

## A Inhalt

Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
I.1(1)	<b>Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	17
I.1(2)	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	61
I.1(3)	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	131
I.1(4)	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	132
I.1(5)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—
I.2	<b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	133
I.3	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b>	133
I.4	Frei	—
I.5	<b>Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge</b>	141
I.6	Frei	—
I.7	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	160
I.8(1)	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	163
I.8(2)	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	163
I.8(3)	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	164
I.8(4)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.8(5)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
I.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
I.10	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
I.11(1)	Lizenzen	—
I.11(2)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

## A Contents

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
I.1(1)	<b>International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number</b>	17
I.1(2)	<b>European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number</b>	61
I.1(3)	<b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	131
I.1(4)	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	132
I.1(5)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—
I.2	<b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	133
I.3	<b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>	133
I.4	Reserved	—
I.5	<b>Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC</b>	141
I.6	Reserved	—
I.7	<b>Date of filing of request for examination</b>	160
I.8(1)	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	163
I.8(2)	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	163
I.8(3)	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	164
I.8(4)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
I.8(5)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
I.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
I.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
I.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
I.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
I.10	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
I.11(1)	Licences	—
I.11(2)	Legal means of execution or other rights in rem	—

## A Sommaire

Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
I.1(1)	<b>Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	17
I.1(2)	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	61
I.1(3)	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	131
I.1(4)	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	132
I.1(5)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
I.2	<b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	133
I.3	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>	133
I.4	Réservé	—
I.5	<b>Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE</b>	141
I.6	Réservé	—
I.7	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	160
I.8(1)	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	163
I.8(2)	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	163
I.8(3)	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	164
I.8(4)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.8(5)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.10	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.11(1)	Licences	—
I.11(2)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	166	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	166	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	166
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	166	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	166	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	166
I.12(2)	Verfahrenssprache	—	I.12(2)	Procedure language	—	I.12(2)	Langue de procédure	—
I.12(3)	Anmeldetag	—	I.12(3)	Date of filing	—	I.12(3)	Date de dépôt	—
I.12(4)	Sprache der Einreichung	—	I.12(4)	Language of filing	—	I.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	167	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	167	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	167
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	167	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	167	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	167
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	167	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	167	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	167
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	169	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	169	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	169
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	169	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	169	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	169
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	172	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	172	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	172
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	173	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	173	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	173
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	173	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	173	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	173
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts</b>	174	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	174	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	174
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts</b>	174	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary Euro- pean search report</b>	174	<b>I.12(17)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne</b>	174
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	174	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	174	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	174
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.12(21)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	174	<b>I.12(21)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	174	<b>I.12(21)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	174
I.12(22)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist	—	I.12(22)	Date on which the European patent ap- plication was withdrawn	—	I.12(22)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	—
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	174	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	174	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	174
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
<b>I.12(32)</b>	<b>Verschiedenes</b>	174	<b>I.12(32)</b>	<b>Miscellaneous</b>	174	<b>I.12(32)</b>	<b>Divers</b>	174

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	175	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	175	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	175
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	175	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	175	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	175
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	242	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	242	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	242
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	243	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	243	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	243
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	248	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	248	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	248
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
II.5	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.5	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.5	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	248	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	248	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	248
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	249	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	249	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	249
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	255	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	255	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	255
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	255	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	255	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	255
II.7(5)	Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.7(5)	Termination of opposition procedure	—	II.7(5)	Clôture de la procédure d'opposition	—
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	256	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	256	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	256
II.12(1)	Internationale Patentklassifikation	—	II.12(1)	International Patent Classification	—	II.12(1)	Classification internationale des brevets	—
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	—	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	—	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	—
II.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten	—	II.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	—	II.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	—
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	256	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	256	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	256
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	256	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	256	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	256
II.12(10)	Erfinder	—	II.12(10)	Inventor	—	II.12(10)	Inventeur	—
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
II.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)	—	II.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	—	II.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)	—
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

<b>II.12(18) Einspruch</b>	256	<b>II.12(18) Opposition</b>	256	<b>II.12(18) Opposition</b>	256
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	259	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	259	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	259
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	259	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	259	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	259
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	282	III.2 Public notification under Rule 80	282	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	282
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	—	III.3 Reprints following corrections	—	III.3 Réimpressions en raison de corrections	—

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

- A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht
- A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht
- A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts
- B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift
- B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

- A1 = Publication of the European patent application with search report
- A2 = Publication of the European patent application without search report
- A3 = Separate publication of the European or international search report
- B1 = Publication of the European patent specification
- B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

- A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche
- A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche
- A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale
- B1 = publication du fascicule du brevet européen
- B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme codemandeurs pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.



**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.11(2):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**I.12 Änderungen und Korrekturen**

**Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.11(2):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**I.12 Alterations and Corrections**

**Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.11(2):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**I.12 Modifications et corrections**

**Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opponent  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées





- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

<b>A01H 1/00</b>	→ (51)	C12N 15/29
<b>A01H 5/00</b>	→ (51)	C12N 15/82
<b>A01J 5/00</b>	→ (51)	A01J 5/013
<b>A01J 5/007</b>	→ (51)	A01J 5/08
(51) <b>A01J 5/013</b>	(11) <b>1 179 975 A1*</b>	
A01J 5/00		
(25) De	(26) De	
(21) 00929524.7	(22) 11.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) EP 00/04280	11.05.2000	
(87) WO 00/67559	2000/46	16.11.2000
(30) 11.05.1999	DE 19921777	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN MILCHAUSSONDERUNG</b></li> <li>• <b>AUTOMATIC MILK SELECTION DEVICE</b></li> <li>• <b>DISPOSITIF POUR L'ELIMINATION AUTOMATIQUE DE LAIT</b></li> </ul>	
(71) Maier, Jakob, Jun., Griesstrasse 4, 86842 Türkheim, DE		
(72) Maier, Jakob, Jun., 86842 Türkheim, DE		
(74) Pfau, Anton Konrad, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		

(51) <b>A01J 5/08</b>	(11) <b>1 179 976 A1*</b>	
A01J 5/007		
(25) De	(26) De	
(21) 00929477.8	(22) 03.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 00/03942	03.05.2000	
(87) WO 00/67560	2000/46	16.11.2000
(30) 05.05.1999	DE 19920729	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>MELKEN</b></li> <li>• <b>DEVICE AND METHOD FOR MILKING</b></li> <li>• <b>DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITE</b></li> </ul>	

(71) Ahrweiler, Christian, Uhlenbush 8, 21379 Echem, DE		
Schütte, Eckhard, Kuhstrasse 8, 21379 Echem, DE		
(72) Ahrweiler, Christian, 21379 Echem, DE		
Schütte, Eckhard, 21379 Echem, DE		
(74) Schulz, Björn, Hagenstrasse 32, 31224 Peine, DE		
(51) <b>A01K 1/02</b>	(11) <b>1 179 977 A1*</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 00929612.0	(22) 12.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) FR 00/01293	12.05.2000	
(87) WO 00/69253	2000/47	23.11.2000
(30) 14.05.1999	FR 9906166	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>TRANSPORTBEHÄLTER FÜR HAUSTIERE</b></li> <li>• <b>DEVICE FOR TRANSPORTING A DOMESTIC ANIMAL</b></li> <li>• <b>DISPOSITIF DE TRANSPORT POUR ANIMAL DOMESTIQUE</b></li> </ul>	
(71) Manenti, Dominique, 90, avenue Paul Doumer, 75016 Paris, FR		
Bellaiche, Marc, 96, rue Louis Rouquier, 92300 Levallois Perret, FR		
(72) Manenti, Dominique, 75016 Paris, FR		
Bellaiche, Marc, 92300 Levallois Perret, FR		
(74) Wagret, Frédéric, Cabinet Wagret, 19, rue de Milan, 75009 Paris, FR		

<b>A01K 67/00</b>	→ (51)	C07K 14/00
<b>A01K 67/027</b>	→ (51)	C12N 15/12
<b>A01K 67/027</b>	→ (51)	C12N 15/55
<b>A01K 67/027</b>	→ (51)	C12Q 1/68
(51) <b>A01M 13/00</b>	(11) <b>1 179 978 A1*</b>	
B65D 88/74		
(25) En	(26) En	
(21) 00918577.8	(22) 19.04.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) AU 00/00336	19.04.2000	
(87) WO 00/62607	2000/43	26.10.2000
(30) 20.04.1999	AU PP985799	
07.09.1999	AU 4741299	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>RAUCHGERÄT</b></li> <li>• <b>FUMIGATION APPARATUS</b></li> <li>• <b>APPAREIL DE FUMIGATION</b></li> </ul>	
(71) Asiaworld Shipping Services Pty Ltd, Suite 9, Floor 1, 401 Pacific Highway, Artarmon, NSW 2064, AU		
(72) BRASH, Kenneth, George, Wombarra, NSW 2515, AU		
(74) Ganahl, Bernhard, et al, Reinhardt Söllner Ganahl, Patentanwälte Hausen 5b, 85586 Kirchheim, DE		

<b>A01N 25/00</b>	→ (51)	C12Q 1/26
<b>A01N 25/16</b>	→ (51)	B01F 17/00
(51) <b>A01N 25/30</b>	(11) <b>1 179 979 A1*</b>	
C11D 1/83		
(25) En	(26) En	
(21) 00931220.8	(22) 16.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 00/04375	16.05.2000	
(87) WO 00/69261	2000/47	23.11.2000
(30) 18.05.1999	IT MI991086	

(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>TENSIDMISCHUNGEN ZUR VERWENDUNG ALS NETZMITTEL UND/ODER EMULGATOREN IN AGROCHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN</b></li> <li>• <b>MIXTURES OF SURFACTANTS USED AS WETTING AGENTS AND/OR EMULSIFIERS IN AGROCHEMICAL PREPARATIONS</b></li> <li>• <b>MELANGE DE TENSIOACTIFS UTILISES COMME AGENTS MOUILLANTS ET/OU COMME EMULSIFIANTS DANS DES PESTICIDES</b></li> </ul>	
(71) LAMBERTI S.p.A., Via Piave 18, 21041 Albizzate (Varese), IT		
(72) FORNARA, Dario, I-28100 Novara, IT		
BOHUS, Peter, I-21040 Caronno Varesino, IT		
COLOMBO, Alberto, I-20035 Lissone, IT		
(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO & GERVASI Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT		

(51) <b>A01N 25/34</b>	(11) <b>1 179 980 A1*</b>	
A61K 35/78	B01F 11/00	
(25) En	(26) En	
(21) 00926454.0	(22) 28.04.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) US 00/11425	28.04.2000	
(87) WO 00/65911	2000/45	09.11.2000
(30) 30.04.1999	US 302425	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ANTIBAKTERIELLE ZUSAMMENSETZUNG UND IHRE VERWENDUNG ZUR HAUTPFLEGE UND ZUR TEXTILBEHANDLUNG</b></li> <li>• <b>ANTI-BACTERIAL COMPOSITION AND USE THEREOF FOR SKIN CARE AND FABRIC TREATMENT</b></li> <li>• <b>COMPOSITION ANTIBACTERIENNE ET SON EMPLOI POUR LES SOINS DE LA PEAU ET LE TRAITEMENT DE TISSUS</b></li> </ul>	
(71) Sinal International, Inc., Ives I-95 Business Center, 20253 N.E. 15th Ct., Miami, FL 33179, US		
(72) DANIELI, Jacob, Buffalo Grove, IL 60089, US		
(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr., Patentanwälte, von Kreisling Seltling Werner, Deichmannhaus am Dom, 50667 Köln, DE		

<b>A01N 31/02</b>	→ (51)	A01N 57/20
(51) <b>A01N 35/00</b>	(11) <b>1 179 981 A1*</b>	
A01N 43/34	A01N 43/36	
A01N 43/52	A01N 47/10	
(25) En	(26) En	
(21) 00926408.6	(22) 27.04.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/11259	27.04.2000	
(87) WO 00/72675	2000/49	07.12.2000
(30) 27.05.1999	US 321022	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ANTIMIKROBIELLE MISCHUNGEN MIT BREITEM WIRKUNGSSPEKTRUM</b></li> <li>• <b>BROAD SPECTRUM ANTIMICROBIAL MIXTURES</b></li> <li>• <b>MELANGES ANTIMICROBIENS A SPECTRE LARGE</b></li> </ul>	
(71) Troy Technology Corporation, Inc., 200 West Ninth Street Plaza, Suite 415, Wilmington, Delaware 19801, US		
(72) SMITH, Roger, Errol, Neshanic Station, NJ 08853, US		
(74) Ricker, Mathias, Dr.Dipl.-Chem., Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler, Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE		
<b>A01N 37/36</b>	→ (51)	A01N 57/20

**A01N 43/34** → (51) A01N 35/00

---

**A01N 43/36** → (51) A01N 35/00

---

**A01N 43/52** → (51) A01N 35/00

---

**A01N 43/90** → (51) C07D 493/22

---

**A01N 47/10** → (51) A01N 35/00

---

(51) **A01N 57/20** (11) **1 179 982 A1\***  
A01N 37/36 A01N 31/02  
// (A01N57/20, 37:36, 37:02, 31:02), A01N25:30,  
(A01N37/36, 37:02, 31:02), A01N25:30

(25) En (26) En  
(21) 00908860.0 (22) 07.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00238 07.03.2000  
(87) WO 00/53018 2000/37 14.09.2000  
(30) 11.03.1999 US 123989 P  
(54) • *HERBIZIDE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *HERBICIDAL COMPOSITION*  
• *COMPOSITIONS HERBICIDES*

(71) Ecovall Corporation, 55 Oriole Parkway, Elmira,  
Ontario N3B 1B9, CA  
(72) LOJEK, John, S., Elmira, Ontario N3B 1B9, CA  
(74) Müller, Hans-Jürgen, Maximilianstrasse 6, 80539  
München, DE

---

(51) **A23K 1/00** (11) **1 179 983 A1\***  
A23K 1/18 A23N 17/00

(25) En (26) En  
(21) 00911496.8 (22) 17.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 00/00093 17.03.2000  
(87) WO 00/57718 2000/40 05.10.2000  
(30) 25.03.1999 NO 991447  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
FUTTERPELLETS SOWIE PFLANZE ZUR  
VERWENDUNG BEI DER DURCHFUEH-  
RUNG DES VERFAHRENS*  
• *A METHOD OF MANUFACTURING FEED  
PELLETS AND PLANT FOR USE IN THE IM-  
PLEMENTATION OF THE METHOD*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE GRANULES  
ALIMENTAIRES ET INSTALLATION UTILISE  
POUR LA MISE EN OEUVRE D'UN TEL  
PROCEDE*

(71) Nutreco Aquaculture Research Center A/S,  
Sjohagen 3, Postboks 48, 4016 Stavanger, NO  
(72) ODDSEN, Odd, Geir, N-4330 Algard, NO  
SKJORSHAMMER, Harald, N-4340 Bryne, NO  
THORSEN, Fred, Hirth, N-4085 Hundvag, NO  
(74) Williams, Richard Andrew Norman, et al, Hepworth  
Lawrence Bryer & Bizley Merlin House Falconry  
Court Bakers Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

---

(51) **A23K 1/16** (11) **1 179 984 A1\***  
A23K 1/18

(25) En (26) En  
(21) 00941153.9 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14690 26.05.2000  
(87) WO 00/72698 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 US 136176 P  
(54) • *VERFAHREN UND PRODUKT ZUR ERHÖ-  
HUNG DER IMMUNANTWORT IN HAUSTIE-*

*REN MIT VERWENDUNG EINER  
KOMBINATION VON ANTIOXIDANTIEN*

• *PROCESS AND PRODUCT FOR ENHANC-  
ING IMMUNE RESPONSE IN COMPANION  
ANIMAL USING A COMBINATION OF ANTI-  
OXIDANTS*

• *PROCEDE ET PRODUIT PERMETTANT DE  
RENFORCER LA REPOSE IMMUNITAIRE  
CHEZ LES ANIMAUX DE COMPAGNIE AU  
MOYEN D'UNE COMBINAISON D'ANTIOXY-  
DANTS*

(71) THE IAMS COMPANY, 7250 Poe Avenue, Dayton,  
Ohio 45414, US  
(72) HAYEK, Michael, G., Dayton, OH 45415, US  
(74) Caldwell, Judith Margaret, et al, David Keltie  
Associates, 12 New Fetter Lane, London EC4A  
1AG, GB

---

**A23K 1/165** → (51) C12N 15/55

---

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/00

---

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/16

---

**A23L 1/015** → (51) C12N 15/55

---

**A23N 17/00** → (51) A23K 1/00

---

(51) **A43C 11/00** (11) **1 179 985 A1\***  
// A43C11:12

(25) En (26) En  
(21) 00921270.5 (22) 28.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00613 28.03.2000  
(87) WO 00/57741 2000/40 05.10.2000  
(30) 30.03.1999 SE 9901192  
(54) • *VORRICHTUNG FÜR SCHUH*  
• *ARRANGEMENT FOR SHOE WEAR*  
• *DISPOSITIF POUR CHAUSSURE*

(71) Hofft, Krzysztof, Senapsгатan 18, 414 43 Angered,  
SE  
(72) Hofft, Krzysztof, 414 43 Angered, SE  
(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, L.A. Groth & Co.  
KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

---

(51) **A45D 19/02** (11) **1 179 986 A1\***  
A46B 11/00

(25) De (26) De  
(21) 00929508.0 (22) 06.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

SI  
(86) EP 00/04088 06.05.2000  
(87) WO 00/69308 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 DE 19922092  
(54) • *APPLIKATIONSVORRICHTUNG ZUM FÄR-  
BEN VON STRÄHNCHEN*  
• *APPLICATION DEVICE FOR HIGHLIGHTING  
HAIR*  
• *DISPOSITIF D'APPLICATION POUR COLO-  
RATION DE MECHES DE CHEVEUX*

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) HÖFFKES, Horst, D-40595 Düsseldorf, DE  
HOLLENBERG, Detlef, D-40699 Erkrath, DE  
SOLICH, Peter, D-51061 Köln, DE  
SCHNEIDER, Hans, D-41844 Wegberg, DE

---

**A46B 11/00** → (51) A45D 19/02

(51) **A47C 23/00** (11) **1 179 987 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00927315.2 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01209 04.05.2000  
(87) WO 00/67618 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 FR 9905965  
(54) • *STÜTZE FÜR EINE AUS MEHREREN ELE-  
MENTEN BESTEHENDE UNTERMATRATZE*  
• *SUSPENSION FOR A BEDSPRING WITH  
MULTIPLE SPRING ELEMENTS*  
• *SUSPENSION POUR UN SOMMIER DU  
TYPE MULTI-ELEMENTS*

(71) D.E.F.I.S., 49320 Vauchretien, FR  
(72) DELAHOUSSE, Régis, F-49610 Murs Erigne, FR  
DELAHOUSSE, Marc, F-49100 Angers, FR  
DELAHOUSSE, David, F-49610 Murs Erigne, FR  
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue  
de Madrid, 75008 Paris, FR

---

**A47K 1/00** → (51) B29C 67/24

---

(51) **A61B 1/267** (11) **1 179 988 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00940256.1 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04514 18.05.2000  
(87) WO 00/71018 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 DE 19923334  
16.11.1999 DE 19955180  
(54) • *LARYNGOSKOP*  
• *LARYNGOSCOPE*  
• *LARYNGOSCOPE*

(71) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532  
Tuttlingen, DE  
(72) RUDISCHHAUSER, Jürgen, D-78532 Tuttlingen, DE  
RENNER, Martin, D-78576 Liptingen, DE  
IRION, Klaus, M., D-78576 Liptingen, DE  
SCHWARZ, Peter, D-78532 Tuttlingen, DE  
WEHRSTEIN, Helmut, D-78532 Tuttlingen, DE  
KOCHER, Mark, D-71065 Sindelfingen, DE  
(74) Witte, Alexander, Dr.-Ing., Witte, Weller & Partner,  
Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart,  
DE

---

(51) **A61B 5/00** (11) **1 179 989 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00918188.4 (22) 21.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/07435 21.03.2000  
(87) WO 00/56208 2000/39 28.09.2000  
(30) 23.03.1999 US 125730 P  
17.03.2000 US 527328  
(54) • *BIOPSIENADELINSTRUMENT*  
• *BIOPSY NEEDLE INSTRUMENT*  
• *INSTRUMENT DE BIOPSIE A L'AIGUILLE*

(71) FNA Concepts, LLC., 172 Linda Lane, Edison, NJ  
08820, US  
(72) KAPLAN, Leopold, S., Edison, NJ 08820, US  
KELLY, Lawrence, J., Fairfield, OH 45014, US  
HAMANN, David, L., Cincinnati, OH 45223, US  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte,  
Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main,  
DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 179 990 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00921448.7 (22) 24.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/07956 24.03.2000  
(87) WO 00/57775 2000/40 05.10.2000  
(30) 26.03.1999 US 277257

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VORHER-SAGE EINES KRANKHEITBEGINNS
- SYSTEM AND METHOD FOR PREDICTING DISEASE ONSET
- SYSTEME ET TECHNIQUE DE PREDICTION DE L'APPARITION D'UNE MALADIE

(71) Biosignia, Inc., 100 Europa Drive, Europa Center, Suite 599, Chapel Hill, NC 24514, US  
(72) HU, Guizhou, Durham, NC 27713, US  
ROOT, Martin, M., Pittsboro, NC 27312, US  
(74) Farwell, William Robert, et al, PHILLIPS & LEIGH 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

(51) **A61B 5/0225** (11) **1 179 991 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00916695.0 (22) 27.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 00/00073 27.03.2000  
(87) WO 00/59369 2000/41 12.10.2000  
(88) 26.04.2001  
(30) 30.03.1999 AT 57699

- (54) • KONTINUIERLICHES, NICHT-INVASIVES BLUTDRUCKMESSGERÄT
- CONTINUOUS NON-INVASIVE SPHYG-MOMANOMETER
- TENSIOMETRE NON INVASIF A MESURE CONTINUE

(71) CNSystems Medizintechnik GmbH, Baumkircherstrasse 1, 8020 Graz, AT  
(72) FORTIN, Jurgén, 8020 Graz, AT  
SKRABAL, Falko, 8043 Graz, AT  
(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

**A61B 6/14** → (51) H01J 35/16

**A61B 17/20** → (51) A61N 1/30

(51) **A61B 17/22** (11) **1 179 992 A1\***  
A61B 17/24 A61M 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 00928320.1 (22) 21.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/10921 21.04.2000  
(87) WO 00/64357 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 US 130922 P

- (54) • VORRICHTUNG ZUM ANBRINGEN VON SPIRALBEFESTIGUNGEN DER ZWEITEN GENERATION MIT GEDÄCHTNIS RING
- SECOND GENERATION COIL FASTENER APPLIER WITH MEMORY RING
- DISPOSITIF D'APPLICATION D'AGRAFES A SPIRALE DE SECONDE GENERATION DOTE D'UN ANNEAU DE MEMOIRE

(71) United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US  
Aranyi, Ernest, 170 Stepney Road, Easton, CT 06612, US  
Ratcliff, Keith, 14 Concord Ridge, Newton, CT 06470, US

McGarry, Richard, 11 East Meadow Lane, Norwalk, CT 06851, US  
Rende, Frank, III, 58 George Street, Stamford, CT 06902, US

(72) ARANYI, Ernest, Easton, CT 06612, US  
RATCLIFF, Keith, Newton, CT 06470, US  
MCGARRY, Richard, Norwalk, CT 06851, US  
RENDE, Frank, III, Stamford, CT 06902, US

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61B 17/22** (11) **1 179 993 A1\***  
B06B 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 00928899.4 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12461 08.05.2000  
(87) WO 00/67648 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 US 133680 P  
05.11.1999 US 435280

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN MIT EINEM ULTRASCHALLWANDLER AUF EINEM ABGABEELEMENT
- APPARATUS AND METHOD INCORPORATING AN ULTRASOUND TRANSDUCER ONTO A DELIVERY MEMBER
- APPAREIL ET PROCEDE COMPRENANT UN TRANSDUCTEUR A ULTRASONS MONTE SUR UN ELEMENT D'APPLICATION

(71) Atrionix, Inc., 1820 Embarcadero Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) MAGUIRE, Mark, A., San Jose, CA 95125, US  
PEACOCK, James, C., III, San Carlos, CA 94070, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 17/24** → (51) A61B 17/22

(51) **A61B 17/58** (11) **1 179 994 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926301.3 (22) 24.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/10950 24.04.2000  
(87) WO 00/64361 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 US 299285

- (54) • DRUCKKNOCHENKLAMMER, GERÄT UND VERFAHREN
- COMPRESSION BONE STAPLE, APPARATUS AND METHOD
- AGRAFE A OS A COMPRESSION, DISPOSITIF ET PROCEDE

(71) Allen, Drew, 3970 Teale Avenue, San Jose, CA 95117, US  
(72) Allen, Drew, San Jose, CA 95117, US  
(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

(51) **A61B 18/14** (11) **1 179 995 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932404.7 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13194 11.05.2000  
(87) WO 00/67832 2000/46 16.11.2000  
(88) 05.07.2001  
(30) 11.05.1999 US 133610 P

- (54) • BALLONVERANKERUNGSDRAHT

• BALLOON ANCHOR WIRE  
• FIL D'ANCRAGE DE BALLONNET  
(71) Atrionix, Inc., 1820 Embarcadero Road, Palo Alto, CA 94303, US

(72) SCHAEER, Alan, K., San Jose, CA 95130, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 19/00** (11) **1 179 996 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932409.6 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13209 12.05.2000  
(87) WO 00/71047 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 US 135233 P

- (54) • LOKALISIERUNGSGERÄT MIT VERANKERUNGSHAKEN
- LOCALIZATION DEVICE WITH ANCHORING BARBS
- DISPOSITIF DE LOCALISATION ARDILLONS D'ANCRAGE

(71) Cook Urological Inc., 1100 West Morgan Street, P.O. Box 227, Spencer, IN 47460, US  
(72) ANDREWS, Marvin, O., Bloomington, IN 47401, US  
FISCHER, Frank, J., Jr., Bloomington, IN 47401, US  
WARD, John, H., Spencer, IN 47460, US  
(74) Johnston, Kenneth Graham, c/o Cook (UK) Ltd. Patent Department Monroe House, Letchworth Hertfordshire SG6 1LN, GB

(51) **A61C 1/07** (11) **1 179 997 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00921441.2 (22) 23.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/07858 23.03.2000  
(87) WO 00/57806 2000/40 05.10.2000  
(30) 26.03.1999 US 126474 P

- (54) • SCHLEIFWERKZEUG MIT AKTIVEN- UND SICHERHEITZONEN
- ABRASIVE TOOL HAVING SAFE AND ACTIVE AREAS
- OUTIL ABRASIF COMPORTANT UNE ZONE ACTIVE ET UNE ZONE DE S CURIT

(71) HARREL, Stephen K., 4510 Ridge Road, Dallas, TX 75229, US  
(72) HARREL, Stephen K., Dallas, TX 75229, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61C 17/06** (11) **1 179 998 A1\***  
B01D 21/00 B01D 29/58  
(25) De (26) De  
(21) 00926528.1 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 00/00140 19.05.2000  
(87) WO 00/71050 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 US 315330  
30.09.1999 US 408680

- (54) • ABSCHIEDER ZUR ABTRENNUNG VON FESTSTOFFEN AUS EINEM AN EINEM ZAHNÄRZTLICHEN BEHANDLUNGSPLATZ ANFALLENDEN FLÜSSIGKEITS-FESTSTOFFGEMISCH
- SEPARATOR FOR SEPARATING SOLID MATTER FROM A LIQUID-SOLID MIXTURE, COLLECTED AT A DENTAL TREATMENT CENTRE

- *SEPARATEUR POUR SEPARER DES MATIERES SOLIDES PRESENTES DANS UN MELANGE MATIERES SOLIDES/ LIQUIDES PRODUIT DANS UN ESPACE DE SOINS DENTAIRES*
- (71) Pregenzer, Bruno, Untermieming 45a, 6414 Mieming, AT  
Konzett, Alfred, Dorfstrasse 21a, 6082 Patsch, AT  
Forster, Michael, Bichlweg 5, 6112 Wattens, AT
- (72) Pregenzer, Bruno, 6414 Mieming, AT  
Konzett, Alfred, 6082 Patsch, AT  
Forster, Michael, 6112 Wattens, AT
- (74) Torggler, Paul, Dr., et al, Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT
- 
- (51) **A61F 2/02** (11) **1 179 999 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930666.3 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13058 12.05.2000  
(87) WO 00/69365 2000/47 23.11.2000  
(88) 08.03.2001  
(30) 13.05.1999 US 134250 P
- (54) • *VERSCHLUSSEINRICHTUNG EINES SEPTUMSCHADENS*  
• *SEPTAL DEFECT CLOSURE DEVICE*  
• *APPAREIL ET PROCÉDES D'OBTURATION DE COMMUNICATIONS SEPTALES ET OCCLUSION DE DEBIT SANGUIN*
- (71) St. Jude Medical Cardiovascular Group, Inc., Suite 202, 701 Decatur Avenue North, Minneapolis, MN 55427, US
- (72) BERG, Todd, Allen, Lino Lakes, MN 55038, US  
PETERSON, Alex, A., Maple Grove, MN 55311, US  
SWANSON, William, J., St. Paul, MN 55108, US  
HINDRICHS, Paul, J., Plymouth, MN 55441, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 01129309.9
- 
- (51) **A61F 2/06** (11) **1 180 000 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926450.8 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11417 27.04.2000  
(87) WO 00/64377 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 US 300351
- (54) • *PROSTHETISCHES TRANSPLANTAT*  
• *PROSTHETIC GRAFTS*  
• *GREFFE PROTHETIQUE*
- (71) Sulzer Biologics, Inc., 4056 Youngfield St., Wheatridge, CO 80033, US
- (72) ANDERSON, Diane, Lee, Dripping Springs, TX 78620, US  
RANIERI, John, Paul, Austin, TX 78703, US  
COLOGNESI, Maurizio, Capogrossi, I-00184 Rome, IT  
SCOCCHIANTI, Marco, I-00060 Rome, IT  
FACCHIANO, Antonio, I-00045 Rome, IT
- (74) Bongiovanni, Simone (IT), Studio Torta S.r.l Via Viotti 9, I-10121 Torino, IT
- 
- (51) **A61F 2/06** (11) **1 180 001 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930684.6 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13126 12.05.2000  
(87) WO 00/69367 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 311965
- (54) • *PROTHESE IMPLANTIERBAR IN EINEM LUMEN*  
• *IMPLANTABLE LUMEN PROSTHESIS*  
• *PROTHESE IMPLANTABLE ADAPTEE POUR UNE LUMIERE*
- (71) BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION, One Boston Scientific Place, Natick, MA 01760-1537, US
- (72) STRECKER, Ernst, Peter, D-76228 Karlsruhe, DE
- (74) Teipel, Susanne, Dr., Schwabe, Sandmair, Marx Patentanwälte Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- (51) **A61F 2/06** (11) **1 180 002 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936170.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14039 19.05.2000  
(87) WO 00/71059 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 US 134971 P  
18.05.2000 US 573273
- (54) • *STENTENBRINGUNGSSYSTEM ZUM VERHINDERN DES ABKNICKENS SOWIE VERFAHREN ZUM LADEN UND BENUTZEN DESSELBEN*  
• *STENT DELIVERY SYSTEM FOR PREVENTION OF KINKING, AND METHOD OF LOADING AND USING SAME*  
• *SYSTEME DE POSE D'ENDOPROTHESE POUR PREVENIR LA FORMATION D'UN VRILLAGE, ET PROCÉDE DE CHARGEMENT ET D'UTILISATION*
- (71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US
- (72) HIJKEMA, Lukas J., Moycullen, County Galway, IE  
FRIEL, Fionnan, Barna, County Galway, IE  
MCMAHON, Michael, Glin, County Limerick, IE
- (74) Wess, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- (51) **A61F 2/06** (11) **1 180 003 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937664.1 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14038 19.05.2000  
(87) WO 00/71058 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 US 134985 P  
01.10.1999 US 157335 P  
19.05.2000 US 574418
- (54) • *STENTENBRINGUNGSSYSTEM MIT INEINANDERGESTECKTEM STABILISATOR SOWIE VERFAHREN ZUM HERSTELLEN UND BENUTZEN*  
• *STENT DELIVERY SYSTEM WITH NESTED STABILIZER AND METHOD OF LOADING AND USING SAME*  
• *SYSTEME DE POSE D'ENDOPROTHESE AVEC STABILISATEUR ENCASTRE ET PROCÉDE DE CHARGEMENT ET D'UTILISATION*
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Center, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (72) SULLIVAN, Jason, R., Wayne, NJ 07470, US  
KELLER, John, Shelton, CT 06484, US  
KETTERER, Matthew, S., Quakertown, PA 18951, US
- DIMATTEO, Kristian, J., Watertown, MA 02472, US  
BETTUCHI, Michael, J., Brighton, MA 02135, US  
GOLDS, Ellen, Hastings-on-Hudson, NY 10706, US
- (74) Wess, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- (51) **A61F 5/00** (11) **1 180 004 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937609.6 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13703 18.05.2000  
(87) WO 00/69376 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 US 134672 P  
15.05.2000 US 571080
- (54) • *CHIRURGISCHE VORRICHTUNG ZUR GEWICHTSKONTROLLE*  
• *SURGICAL WEIGHT CONTROL DEVICE*  
• *DISPOSITIF CHIRURGICAL DE CONTROLE DU POIDS*
- (71) Silhouette Medical Inc., 687 North Pastoria Drive, Sunnyvale, CA 94086, US
- (72) EDWARDS, Stuart, D., Portola Valley, CA 94028, US
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **A61F 7/12** (11) **1 180 005 A1\***  
A61M 25/00 A61M 25/16  
A61M 25/18 A61M 39/00  
A61M 39/10  
(25) En (26) En  
(21) 00928808.5 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12137 04.05.2000  
(87) WO 00/66053 2000/45 09.11.2000  
(30) 05.05.1999 US 305613
- (54) • *ZENTRALVENÖSER KATHETER MIT WÄRMEAUSTAUSCHMEMBRAN*  
• *CENTRAL VENOUS CATHETER WITH HEAT EXCHANGE MEMBRANE*  
• *CATHETER VEINEUX CENTRAL COMPORTANT UNE MEMBRANE D'ECHANGE THERMIQUE*
- (71) Alsius Corporation, Suite 150, 15770 Laguna Canyon Road, Irvine, California 92618, US
- (72) ALIBERTO, Anthony, C., Laguna Hills, CA 92653, US  
EVANS, Scott, M., Santa Ana, CA 92705, US  
WORTHEN, William, J., Coto de Caza, CA 92679, US
- (74) Schlee, Alexander, Dipl.-Ing., Viering, Jentschura & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 180 006 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00917719.7 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/05607 03.03.2000  
(87) WO 00/51548 2000/36 08.09.2000

- (88) 15.11.2001  
(30) 03.03.1999 US 261806  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR DEREN HERSTELLUNG AUSGEHEND VON LEPIDIUM**  
• **COMPOSITIONS AND METHODS FOR THEIR PREPARATION FROM LEPIDIUM**  
• **COMPOSITIONS ET PROCÉDES DE PRÉPARATION DE TELLES COMPOSITIONS A PARTIR DE LA LEPIDIE**
- (71) Pure World Botanicals, Inc., 375 Huyler Street, South Hackensack, NJ, US  
(72) ZHENG, Bo, Lin, Wayne, NJ 07470, US  
KIM, Calvin, Hyungchan, Fort Lee, NJ 07024, US  
WOLTHOFF, Stephen, Fort Lee, NJ 07024, US  
HE, Kan, River Edge, NJ 07661, US  
ROGERS, Lingling, Parsippany, NJ 07054, US  
SHAO, Yu, Bloomfield, NJ 07003, US  
ZHENG, Qun, Yi, Wayne, NJ 07470, US  
(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **A61K 7/06** (11) **1 180 007 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931233.1 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04420 12.05.2000  
(87) WO 00/71086 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 GB 9912085  
(54) • **VERWENDUNG EINER KOMBINATION VON AMINOSÄUREN MIT ALIPHATISCHER SEITENKETTE UND MIT BASISCHER SEITENKETTE IN TOPISCHEN HAARBEHANDLUNGSMITTELN**  
• **USE OF THE COMBINATION OF AMINO ACIDS HAVING AN ALIPHATIC SIDE CHAIN AND HAVING A BASIC SIDE CHAIN IN TOPICAL HAIR TREATMENT**  
• **UTILISATION D'UNE COMBINAISON D'ACIDES AMINES A CHAÎNE LATÉRALE ALIPHATIQUE ET A CHAÎNE LATÉRALE BASIQUE DANS LE TRAITEMENT LOCAL DES CHEVEUX**
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT  
(72) TUCCORI, Sonia Regina Mangiacavchi, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
(74) Tansley, Sally Elizabeth, et al, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- 
- (51) **A61K 7/13** (11) **1 180 008 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01925386.3 (22) 07.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02556 07.03.2001  
(87) WO 01/70182 2001/39 27.09.2001  
(30) 22.03.2000 DE 10014149  
(54) • **MITTEL UND VERFAHREN ZUR FÄRBUNG KERATINISCHER FASERN**  
• **AGENT AND METHOD FOR COLOURING KERATIN FIBRES**  
• **AGENT ET PROCÉDE POUR LA COLORATION DE FIBRES KERATINIQUES**
- (71) Wella Aktiengesellschaft, Abt. RP, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE  
(72) FRIESS, Gabriele, 64823 Gross-Umstadt, DE  
BAHMUELLER, Iris, 69469 Weinheim, DE
- 
- (51) **A61K 7/16** (11) **1 180 009 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00939324.0 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/14100 23.05.2000  
(87) WO 00/71090 2000/48 30.11.2000  
(30) 26.05.1999 US 136070 P  
(54) • **ZINKSALZ ENTHALTENDE ORALE ZUBEREITUNGEN ZUR GERUCHSBEHERRSCHUNG VON ATEM UND MUND**  
• **ORAL COMPOSITIONS FOR CONTROLLING MOUTH AND BREATH ODORS CONTAINING A ZINC SALT**  
• **COMPOSITIONS ORALES A BASE DE SEL DE ZINC PERMETTANT DE CONTROLER LES ODEURS BUCCO-RESPIRATOIRES**
- (71) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West College Avenue, P.O. Box 872, York, PA 17405-0872, US  
(72) SMUCKER, Lisa, Chicago, IL 60614, US  
CHILCOT, Connie, York, PA 17404, US  
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE
- 
- (51) **A61K 7/32** (11) **1 180 010 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942011.8 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05106 02.06.2000  
(87) WO 00/74640 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 GB 9912924  
08.05.2000 GB 0011084  
(54) • **ANTITRANSPIRANT ZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **ANTIPERSPIRANT COMPOSITIONS**  
• **COMPOSITIONS ANTISUDORIFIQUES**
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT CY  
(72) Emslie, Bruce Steven Unilever Res. Port Sunlight, Bebington Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
STOIMENOF, Laura Dimitrova, East Finchley, London N2 9AP, GB  
TURNER, Graham Andrew Unilever Res. Port Sunlight, Bebington Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
(74) Pearce, Timothy, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford, MK44 1LQ, GB
- 
- (51) **A61K 7/42** (11) **1 180 011 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01918717.8 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/08330 15.03.2001  
(87) WO 01/72276 2001/40 04.10.2001  
(30) 24.03.2000 US 535446  
(54) • **NEUE FREISETZUNGSSYSTEME FÜR ANORGANISCHE SONNENSCHUTZMITTEL**  
• **NOVEL DELIVERY SYSTEM FOR INORGANIC SUNSCREENS**
- **SYSTEME DE DIFFUSION POUR SUBSTANCES ANTISOLAIRES INORGANIQUES**
- (71) FINETEX, INC., 418 Falmouth Avenue P.O. Box 216, Elmwood Park, NJ 07407, US  
(72) WALELE, Ismail, I., Saddle Brook, NJ 07663, US  
SYED, Samad, A., Paramus, NJ 07652, US  
(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 180 012 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937558.5 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13376 16.05.2000  
(87) WO 00/71093 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 GB 9912093  
20.07.1999 GB 9917013  
19.01.2000 GB 0001234  
(54) • **MIT VERRINGERTER KLEBRIGKEIT NIACINAMID ZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **NIACINAMIDE COMPOSITIONS WITH REDUCED TACK**  
• **COMPOSITIONS A BASE DE NIACINAMIDE ET A POUVOIR POISSEUX REDUIT**
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Crook, Teresa Barbara, Camberley, Surrey GU17 9LY, GB  
Mann, Paul Elliott, Harpenden, Herts AL5 5TU, GB  
O'PREY, Conon James, Richmond, Surrey TW9 1UN, GB  
(74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
- 
- A61K 7/48** → (51) C11D 3/37
- 
- (51) **A61K 9/00** (11) **1 180 013 A1\***  
A61L 27/28 A61L 27/54  
A61L 31/08 A61L 31/16  
A61K 9/28  
(25) En (26) En  
(21) 00931465.9 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02087 30.05.2000  
(87) WO 01/01957 2001/02 11.01.2001  
(30) 27.05.1999 EP 99304140  
11.06.1999 EP 99304584  
(54) • **LOKALE ARZNEISTOFFABGABE**  
• **LOCAL DRUG DELIVERY**  
• **ADMINISTRATION DE MEDICAMENT LOCALISEE**
- (71) Biocompatibles Ltd., Chapman House, Farnham Business Park, Weydon Lane, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
(72) ROWAN, Lee, Serendib, Nuneaton, Warwicks. CV11 4GD, GB  
STRATFORD, Peter William, Biocompatibles Limited, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
TAYLOR, Alistair Stewart, Biocompatibles Limited, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
VICK, Terrence Albert, Biocompatibles Limited, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **A61K 9/107** (11) **1 180 014 A2\***  
A61K 31/08 A61P 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 00937799.5 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/14502 25.05.2000  
(87) WO 00/72820 2000/49 07.12.2000  
(88) 05.04.2001  
(30) 27.05.1999 GB 9912446  
(54) • *INJIZIERBARE ANÄSTHETISCHE FORMU-  
LIERUNG*  
• *INJECTABLE ANESTHETIC FORMULATION*  
• *FORMULATION ANESTHESIQUE INJECTA-  
BLE*  
(71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100  
Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) GRAY, Elspeth J., Maidstone, Kent ME14 5UW, GB  
HORDER, Rodney L., Hartlip, Kent ME9 7TG, GB  
WITHERS, Brian C., Maidstone, Kent ME14 4PJ, GB  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE

(51) **A61K 9/12** (11) **1 180 015 A1\***  
A61P 9/14 B65D 83/16  
A61M 5/31  
(25) En (26) En  
(21) 00931445.1 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02045 26.05.2000  
(87) WO 00/72821 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 GB 9912356  
(54) • *HERSTELLUNG VON THERAPEUTISCHEM  
MIKROSCHAUM*  
• *GENERATION OF THERAPEUTIC MICRO-  
FOAM*  
• *GENERATION DE MICROMOUSSE THERA-  
PEUTIQUE*  
(71) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place,  
Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB  
(72) OSMAN, Tariq, Rockville, London N22 7XH, GB  
FLYNN, Sheila, Bronwen, Aston, Nr. Stevenage SG2  
7EH, GB  
WRIGHT, David, Dakin, Iorwerth, High Wycombe  
HP11 1PT, GB  
HARMAN, Anthony, David, Checkendon, South  
Oxfordshire RG8 0TY, GB  
BOORMAN, Timothy, David, Frinton-on-Sea CO13  
ODX, GB

(51) **A61K 9/127** (11) **1 180 016 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936279.9 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14350 24.05.2000  
(87) WO 00/71096 2000/48 30.11.2000  
(88) 03.05.2001  
(30) 24.05.1999 US 135818 P  
(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN  
FÜR NICHTVIRALE GENTHERAPIE ZUR BE-  
HANDLUNG VON HYPERPROLIFERATIVEN  
KRANKHEITEN*  
• *METHODS AND COMPOSITIONS FOR NON-  
VIRAL GENE THERAPY FOR TREATMENT  
OF HYPERPROLIFERATIVE DISEASES*

• *METHODES ET COMPOSITIONS DE TH RA-  
PIE G NIQUE NON-VIRALE POUR LE TRAI-  
TEMENT DES MALADIES HYPERPROLIF  
RATIVES*  
(71) Introgen Therapeutics, Inc., Suite 1850, 301  
Congress Avenue, Austin, TX 78701, US  
Board of Regents, The University of Texas System,  
201 West 7th Street, Austin Texas 78701, US  
(72) RAMESH, Rajagopal, Houston, TX 77096, US  
ROTH, Jack, A., Houston, TX 77005, US  
SAEKI, Tomoyuki, Tokyo 158-0082, JP  
WILSON, Deborah, Houston, TX 77031, US  
(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A61K 9/127** (11) **1 180 017 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936803.6 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04782 25.05.2000  
(87) WO 00/72822 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 DE 19924312  
(54) • *FORMULIERUNG ZUR ANWENDUNG VON  
ANTIINFEKTIÖSE UND ENTZÜNDUNGS-  
HEMMENDE MITTEL*  
• *PREPARATION FOR THE APPLICATION OF  
ANTI-INFECTIVE AND/OR ANTI-INFLAMMA-  
TORY AGENTS*  
• *PREPARATIONS POUR L'APPLICATION  
D'AGENTS ANTI-INFECTIEUX, ET/OU  
D'AGENTS ANTI-INFLAMMATOIRES*  
(71) Eurocellique S.A., 122 Boulevard de la Petrusse,  
Luxembourg, LU  
(72) FLEISCHER, Wolfgang, D-55218 Ingelheim, DE  
REIMER, Karen, D-65582 Hambach, DE  
(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Elisenhof  
Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

(51) **A61K 9/127** (11) **1 180 018 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936804.4 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04783 25.05.2000  
(87) WO 00/72823 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 DE 19924313  
(54) • *FORMULIERUNGEN ZUR ANWENDUNG  
VON ENTZÜNDUNGSHEMMENDE MITTEL*  
• *PREPARATIONS FOR THE APPLICATION OF  
ANTI-INFLAMMATORY AGENTS*  
• *PREPARATIONS POUR L'APPLICATION  
D'AGENTS ANTI-INFLAMMATOIRES*  
(71) Eurocellique S.A., 122 Boulevard de la Petrusse,  
2230 Luxembourg, LU  
(72) FLEISCHER, Wolfgang, D-55218 Ingelheim, DE  
REIMER, Karen, D-65582 Hambach, DE  
(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Elisenhof  
Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

(51) **A61K 9/14** (11) **1 180 019 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940245.4 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04374 16.05.2000  
(87) WO 00/78287 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.05.1999 IT MI991085

(54) • *ANTIBIOTISCH-NATÜRLICHE POLYSACCHA-  
RIDE POLYMER ADDUKTE*  
• *ANTIBIOTIC-NATURAL POLYSACCHARIDE  
POLYMER ADDUCTS*  
• *PRODUITS D'ADDITION POLYMERES A  
BASE DE POLYSACCHARIDES NATURELS  
ANTIBIOTIQUES*  
(71) Istituto Biochimico Pavese Pharma SPA, Viale  
Certosa, 10, 27100 Pavia, IT  
(72) STEFLI, Rosanna, I-27100 Pavia, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI  
Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **A61K 9/16** (11) **1 180 020 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00939365.3 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14578 25.05.2000  
(87) WO 00/72827 2000/49 07.12.2000  
(88) 25.01.2001  
(30) 27.05.1999 US 136323 P  
08.10.1999 US 158659 P  
04.11.1999 US 433486  
02.03.2000 US 186310 P  
(54) • *PORÖSE ARZNEISTOFFMATRIZEN UND DE-  
REN HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *POROUS DRUG MATRICES AND METHODS  
OF MANUFACTURE THEREOF*  
• *MATRICES MEDICAMENTEUSES POREU-  
SES ET PROCEDES DE FABRICATION AS-  
SOCIES*  
(71) Acusphere, Inc., 38 Sidney Street, Cambridge, MA  
02139, US  
(72) STRAUB, Julie, Winchester, MA 01890, US  
BERNSTEIN, Howard, Cambridge, MA 02138, US  
CHICKERING, Donald, E. III, Framingham, MA  
01701, US  
KHATAK, Sarwat, Cambridge, MA 02139, US  
RANDALL, Greg, Stoneham, MA 02180, US  
(74) Bassett, Richard Simon, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

**A61K 9/16** → (51) A61K 31/506

**A61K 9/16** → (51) B01J 13/02

(51) **A61K 9/20** (11) **1 180 021 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932038.3 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12067 03.05.2000  
(87) WO 00/67729 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 US 306273  
(54) • *BEHANDLUNG DER PRÄMATUREN EJAKU-  
LATION UND DAZUGEHÖRIGER KIT*  
• *REGIMEN AND KIT FOR AMELIORATION OF  
PREMATURE EJACULATION*  
• *REGIME ET NECESSAIRE DESTINES A  
AMELIORER L'EJACULATION PRECOCE*  
(71) Pentech Pharmaceuticals, Inc., 3315 Algonquin  
Road, Suite 310, Rolling Meadows, IL 60008, US  
(72) EL-RASHIDY, Ragab, Deerfield, IL 60015, US  
MCMAHON, Chris, Sydney, NSW 2011, AU  
(74) Savic, Bojan, et al, Holbeinstrasse 5, 81679  
München, DE

**A61K 9/28** → (51) A61K 9/00

(51) **A61K 9/48** (11) **1 180 022 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99927538.1 (22) 15.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 99/13481 15.06.1999  
(87) WO 00/69417 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 134215 P

(54) • *PROZESS ZUR MASSENHERSTELLUNG VON PHARMAZEUTISCHEM MATERIAL MIT EINHEITLICHER LÖSLICHKEIT*  
• *PROCESS FOR PREPARING PHARMACEUTICAL BULK MATERIAL HAVING UNIFORM DISSOLUTION*  
• *ELABORATION D'UN PRODUIT PHARMA-CEUTIQUE EN VRAC UNIFORMEMENT DIS-SOUT*

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) BROWN, Frank, Jr., West Lafayette, IN 47906, US  
FORBES, Robert, Alan, Clinton, IN 47842, US  
KREAGER, Arlette, Faye, Avon, IN 46123, US  
MULLEN, Michael, Vincent, Fishers, IN 46038-1127, US  
STEPHENSON, Gregory, Alan, Fishers, IN 46038, US  
(74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**A61K 9/50** → (51) B01J 13/02

**A61K 9/51** → (51) B01J 13/02

(51) **A61K 9/70** (11) **1 180 023 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00929544.5 (22) 20.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/04588 20.05.2000  
(87) WO 00/74660 2000/50 14.12.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 02.06.1999 DE 19925338

(54) • *SUBSTRATABSCHNITT MIT ERHÖHTER LAGERSTABILITÄT WÄHREND IHRER LAGERUNG IN BEUTELVERPACKUNG, SOWIE VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *SUBSTRATE SECTIONS WITH IMPROVED STORAGE STABILITY DURING THEIR STORAGE IN BAGS, AND A METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *SECTIONS DE SUBSTRAT A STABILITE AU STOCKAGE AMELIOREE LORS DE LEUR STOCKAGE DANS DES SACS ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION*

(71) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE  
(72) SCHUMANN, Klaus, D-56567 Neuwied, DE  
THEOBALD, Frank, D-53498 Bad Breisig, DE  
VON FALKENHAUSEN, Christian, D-53125 Bonn, DE  
(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

**A61K 31/08** → (51) A61K 9/107

(51) **A61K 31/10** (11) **1 180 024 A1\***  
C07C 317/10 C07C 321/20  
(25) En (26) En  
(21) 00919829.2 (22) 30.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/08350 30.03.2000  
(87) WO 00/57872 2000/40 05.10.2000  
(30) 31.03.1999 US 282855

(54) • *Z-STYRYL SULFONEN ALS ANTI-KREBSMITTEL*  
• *Z-STYRYL SULFONE ANTICANCER AGENTS*  
• *AGENTS ANTICANCEREUX A BASE DE Z-STYRYL SULFONES*

(71) Temple University of the Commonwealth System of Higher Education, Broad Street and Montgomery Avenue, Philadelphia PA 19122, US

(72) REDDY, E., Premkumar, Villanova, PA 19085, US  
REDDY, M., V., Ramana, Upper Darby, PA 19082, US

(74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd and Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **A61K 31/155** (11) **1 180 025 A1\***  
A61K 31/4168 A61K 31/433  
A61P 9/10 A61P 11/06  
A61P 13/12 C07C 279/18  
C07D 233/04 C07D 233/54  
C07D 271/10 C07D 285/135

(25) En (26) En  
(21) 00936368.0 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14660 26.05.2000  
(87) WO 00/72840 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 136665 P

(54) • *IL-8 REZEPTOR ANTAGONISTEN*  
• *IL-8 RECEPTOR ANTAGONISTS*  
• *ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE L'IL-8*

(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US

(72) PALOVICH, Michael, R., Norristown, PA 19403, US  
WIDDOWSON, Katherine, L., King of Prussia, PA 19406, US

(74) Blakey, Alison Jane, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

(51) **A61K 31/16** (11) **1 180 026 A2\***  
A61P 29/00 A61P 37/06  
(25) En (26) En  
(21) 00926953.1 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03430 14.04.2000  
(87) WO 00/71103 2000/48 30.11.2000  
(88) 21.06.2001  
(30) 25.05.1999 DE 19923961

(54) • *VERWENDUNG VON 15-DEOXYSPERGUALIN ZUR BEHANDLUNG VON HYPERREAKTIVEN ENTZÜNDLICHEN ERKRANKUNGEN UND AUTOIMMUNERKRANKUNGEN*  
• *USE OF 15-DEOXYSPERGUALIN FOR THE TREATMENT OF HYPERREACTIVE INFLAMMATORY DISEASES AND AUTOIMMUNE DISEASES*  
• *UTILISATION DE 15-DESOXYSPERGUALINE POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES INFLAMMATOIRES HYPERREACTIVES ET DE MALADIES AUTO-IMMUNES*

(71) Euro Nippon Kayaku GmbH, Staufenstrasse 4, 60323 Frankfurt/Main, DE

Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP

(72) BIRCK, Rainer, 68135 Mannheim, DE  
DREXLER, Johannes, 60323 Frankfurt/Main, DE  
HOTTA, Osamu, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
NOWACK, Rainer, D-88131 Lindau, DE

VAN DER WOUDE, Fokku, Johannes, 68135 Mannheim, DE  
(74) Westendorp, Michael, Dr., Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**A61K 31/195** → (51) C07C 229/34

**A61K 31/203** → (51) A61K 38/17

(51) **A61K 31/24** (11) **1 180 027 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908440.1 (22) 02.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/02611 02.02.2000  
(87) WO 00/45810 2000/32 10.08.2000  
(30) 03.02.1999 US 118463 P  
(54) • *METHODEN ZUR VORBEUGUNG VON HERZ-KREISLAUFSTÖRUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT HERZKRANZEINGRIFFEN*  
• *METHOD FOR THE PREVENTION OR REDUCTION OF CARDIOVASCULAR EVENTS ASSOCIATED WITH CORONARY INTERVENTION*  
• *METHODE DE PREVENTION OU DE REDUCTION D'INCIDENTS CARDIO-VASCULAIRES ASSOCIES A UNE INTERVENTION CORONARIENNE*

(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US

(72) GRANETT, Jeffrey, R., Rosemont, PA 19010, US  
SHUSTERMAN, Neil, H., Wynnewood, PA 19096, US  
U'PRICHARD, David, C., Philadelphia, PA 19106, US

(74) Blakey, Alison Jane, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**A61K 31/335** → (51) C07D 493/22

**A61K 31/381** → (51) A61K 38/17

**A61K 31/40** → (51) C07D 207/40

**A61K 31/4155** → (51) A61K 31/422

(51) **A61K 31/4168** (11) **1 180 028 A1\***  
A61K 31/4188 A61K 31/437  
C07D 233/50 C07D 235/02  
C07D 471/14 C07D 487/14  
C07D 513/04

(25) En (26) En  
(21) 00936369.8 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14661 26.05.2000  
(87) WO 00/72845 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 136717 P

(54) • *IL-8 REZEPTORANTAGONIST*  
• *IL-8 RECEPTOR ANTAGONISTS*  
• *ANTAGONISTES DU RECEPTEUR D'IL-8*

(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US

(72) PALOVICH, Michael, R., Norristown, PA 19403, US  
WIDDOWSON, Katherine, L., King of Prussia, PA 19406, US

(74) Blakey, Alison Jane, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

<b>A61K 31/4168</b> → (51) A61K 31/155	<b>A61K 31/4422</b> → (51) C07D 207/40	(86) JP 00/02572 20.04.2000
<b>A61K 31/4178</b> → (51) A61K 31/422	<b>A61K 31/4427</b> → (51) C07D 213/89	(87) WO 00/64427 2000/44 02.11.2000
<b>A61K 31/4188</b> → (51) A61K 31/4168	<b>A61K 31/4439</b> → (51) C07D 401/04	(88) 06.12.2001
(51) <b>A61K 31/422</b> (11) <b>1 180 029 A1*</b> A61K 31/433 A61K 31/4155 A61K 31/4178 C07D 261/06 C07D 271/107 C07D 285/12 C07D 311/66 C07D 313/08 C07D 333/56 C07D 333/58 C07D 413/04 C07D 417/04	(51) <b>A61K 31/445</b> (11) <b>1 180 031 A1*</b> (25) En (26) En (21) 00928370.6 (22) 26.04.2000	(30) 22.04.1999 GB 9909154
(25) En (26) En (81) 00923486.5 (22) 18.04.2000	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(54) • LAMIVUDIN ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL • LAMIVUDINE CONTAINING PHARMACEUTICAL FORMULATION • FORMULATION PHARMACEUTIQUE
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(86) US 00/11082 26.04.2000	(71) Glaxo Wellcome Kabushiki Kaisha, Shinjuku Maynds Tower, 1-1, Yoyogi 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8566, JP
AL LT LV MK RO SI	(87) WO 00/64446 2000/44 02.11.2000	(72) KAWAMURA, Koho, Imaichi-shi, Tochigi 321-1274, JP
(86) US 00/10434 18.04.2000	(30) 26.04.1999 US 130980 P	MARUYAMA, Toshio, Imaichi-shi, Tochigi 321-1274, JP
(87) WO 00/64445 2000/44 02.11.2000	(54) • NOSCAPINDERIVATE ALS ADJUVANS ZUSAMMENSTELLUNGEN UND VERWENDUNGSMETHODEN DAVON • NOSCAPINE DERIVATIVES AS ADJUVANT COMPOSITIONS AND METHODS OF USE THEREOF • DERIVES DE NOSCAPINE UTILISES EN TANT QUE COMPOSITIONS ADJUVANTES ET PROCEDES D'UTILISATION CORRESPONDANTS	MISHIMA, Yasuhiro, Imaichi-shi, Tochigi 321-1274, JP
(87) 23.04.1999 US 130667 P	(71) Emory University, Office of Technology Transfer, 2009 Ridgeway Drive, Atlanta, GA 30322, US	SUGIBAYASHI, Nobuya, Imaichi-shi, Tochigi 321-1274, JP
(87) 03.06.1999 US 137326 P	(72) KAPP, Judith, A., Atlanta, GA 30322, US	(74) Giddings, Peter John, Dr., GlaxoSmithKline, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
(54) • BICYCLISCHE ACYL INHIBITORENDES N-TRIAMPROTON AUSTAUCHERS UND DIESTRÄGENDES VERFAHREN. • BICYCLIC ACYL GUANIDINE SODIUM/PROTON EXCHANGE INHIBITORS AND METHOD • INHIBITEURS D'ÉCHANGE SODIUM-PROTONS À BASE DE GUANIDINES D'ACYLE BICYCLIQUE ET PROCÉDE CORRESPONDANT	(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	
(71) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US	<b>A61K 31/445</b> → (51) C07D 211/34	
(72) DUGAR, Sundee, San Jose, CA 95120, US	(51) <b>A61K 31/455</b> (11) <b>1 180 032 A2*</b> A61P 15/10	<b>A61K 31/506</b> → (51) C07D 401/04
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	(25) En (26) En (21) 00939046.9 (22) 28.04.2000	(51) <b>A61K 31/517</b> (11) <b>1 180 034 A1*</b> A61P 17/06 A61P 35/00 C07D 239/94
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(25) En (26) En (21) 00930818.0 (22) 19.05.2000
	AL LT LV MK RO SI	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
	(86) US 00/13749 19.05.2000	
	(87) WO 00/72849 2000/49 07.12.2000	
	(88) 12.07.2001	
	(30) 29.04.1999 IN B0032599	
	(54) • VERWENDUNG VON NICORANDIL ZUR BEHANDLUNG DER IMPOTENZ UND ZUR ERHÖHUNG DER SEXUELLEN ERREGBARKEIT • USE OF NICORANDIL IN TREATMENT OF SEXUAL DYSFUNCTIONS OR FOR ENHANCEMENT OF SEXUAL FUNCTIONS • UTILISATION DE NICORANDIL POUR TRAITER LA DYSFONCTION SEXUELLE OU AMÉLIORER LA FONCTION SEXUELLE CHEZ DES MAMMIFÈRES, NOTAMMENT DES MAMMIFÈRES HUMAINS	(54) • NEUE EPIDERMAL WACHSTUMKAKTORREZEPTOR-LIGANDEN FÜR DIE POSITRONENEMISSIONS-TOMOGRAPHIE • NOVEL EPIDERMAL GROWTH FACTOR RECEPTOR-BINDING COMPOUNDS FOR POSITRON EMISSION TOMOGRAPHY • NOUVEAUX COMPOSÉS DE LIAISON AUX RECEPTEURS DU FACTEUR DE CROISSANCE EPIDERMIQUE POUR LA TOMOGRAPHIE PAR ÉMISSION DE POSITRONS
	(71) Lupin Laboratories Limited, 159, C.S. T. Road, Kalina, Santa Cruz (East), Mumbai 400 098, IN	(71) HADASIT MEDICAL RESEARCH SERVICES & DEVELOPMENT LIMITED, P.O. Box 12000, Jerusalem 91120, IL
	(72) SAXENA, Ajit, Uttar Pradesh, IN	YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, 46, Jabotinsky Street, Jerusalem 91042, IL
	BAKHLE, Dhananjay, Sadashiv, Lupin Lab. Limited, Mumbai 400 098, IN	(72) MISHANI, Eyal, Mevaseret Zion 90805, IL
	(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB	BONASERA, Thomas, 91120 Jerusalem, IL
		ORTU, Giuseppina, 91120 Jerusalem, IL
		ROZEN, Yulia, 97350 Jerusalem, IL
		GAZIT, Aviv, 96190 Jerusalem, IL
		LEVITZKI, Alexandra, 93714 Jerusalem, IL
		(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU
		(51) <b>A61K 31/59</b> (11) <b>1 180 035 A1*</b> (25) En (26) En (21) 00921523.7 (22) 31.03.2000
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
		(86) US 00/08462 31.03.2000
		(87) WO 00/59513 2000/41 12.10.2000
		(30) 01.04.1999 US 127328 P
		09.04.1999 US 128478 P
		(54) • NICHT-CALCEMISCHE, TRANSKRIPTIONELL-AKTIVE, SCHWEFELHALTIGE ANALOGA VON 1-G(A), 25-DIHY-
<b>A61K 31/433</b> → (51) A61K 31/155		
<b>A61K 31/433</b> → (51) A61K 31/422		
<b>A61K 31/4365</b> → (51) C07D 471/04		
(51) <b>A61K 31/437</b> (11) <b>1 180 030 A1*</b> A61P 31/04 C07D 471/04		
(25) En (26) En (21) 00936459.7 (22) 01.06.2000		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/15154 01.06.2000		
(87) WO 00/72846 2000/49 07.12.2000		
(30) 01.06.1999 US 137004 P		
(54) • ANTIBAKTERIELLE VERBINDUNGEN • ANTIBACTERIAL COMPOUNDS • COMPOSÉS ANTIBACTERIENS		
(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US		
(72) MILLER, William, H., Collegeville, PA 19426, US		
NEWLANDER, Kenneth, A., West Chester, PA 19382, US		
SEEFELD, Mark, Collegeville, PA 19426, US		
(74) Filler, Wendy Anne, Dr., GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB		
<b>A61K 31/437</b> → (51) A61K 31/4168		
<b>A61K 31/437</b> → (51) C07D 471/04		
<b>A61K 31/44</b> → (51) C07D 211/34		
<b>A61K 31/44</b> → (51) C07D 401/12		
(51) <b>A61K 31/506</b> (11) <b>1 180 033 A2*</b> A61K 9/16 A61P 31/12		
(25) En (26) En (21) 00917372.5 (22) 20.04.2000		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		



DROXYVITAMIN D3 MIT  
ANTIPROLIFERATIVER WIRKUNG

- NON-CALCEMIC, ANTIPROLIFERATIVE, TRANSCRIPTIONALLY ACTIVE SULFUR-CONTAINING ANALOGS OF 1\$G(A), 25-DI-HYDROXY VITAMIN D 3?
- ANALOGUES NON CALCEMIQUES, ANTIPROLIFERATION, ACTIFS AU PLAN TRANSCRIPTIONNEL, RENFERMANT DU SOUFRE, DE 1\$G(A), 25-DIHYDROXYVITAMINE D 3?

(71) JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, 3400 North Charles Street, Baltimore, MD 21218, US

(72) POSNER, Gary H., Baltimore, MD 21218-2692, US  
LEE, Jae, Kyoo, Baltimore, MD 21218-2692, US  
WANG, Qiang, Baltimore, MD 21218-2692, US  
CRAWFORD, Kenneth, R., Baltimore, MD 21218-2692, US  
HAN, Gyoonee, Baltimore, MD 21218-2692, US

(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A61K 31/7048** → (51) C07H 17/08

(51) **A61K 35/30** (11) **1 180 036 A1\***  
C12N 5/06 C12N 5/08

(25) En (26) En

(21) 00918005.0 (22) 16.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/06912 16.03.2000

(87) WO 00/64459 2000/44 02.11.2000

(30) 27.04.1999 US 131230 P  
20.07.1999 US 144785 P

(54) • ZELLTHERAPIE FÜR CHRONISCHEN SCHLAGANFALL  
• CELL THERAPY FOR CHRONIC STROKE  
• CYTOTHERAPIE CONTRE L'ATTAQUE CHRONIQUE

(71) Layton Bioscience, Inc., 709 East Evelyn Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US

(72) SANBERG, Paul, R., Spring Hill, FL 34610, US  
KONDZIOLKA, Douglas, Pittsburgh, PA 15215, US  
MCGROGAN, Michael, P., San Carlos, CA 94070, US  
SNABLE, Gary, L., Atherton, CA 94027, US

(74) Irvine, Jonquil Claire, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 35/78** → (51) A01N 25/34

(51) **A61K 38/00** (11) **1 180 037 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 00937734.2 (22) 25.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/14311 25.05.2000

(87) WO 00/71148 2000/48 30.11.2000

(88) 27.09.2001

(30) 26.05.1999 US 136235 P

(54) • THERAPEUTISCHE VERWENDUNGEN VON ALPHA-GLATTEN MUSKELN AKTIN MODULATOREN  
• THERAPEUTIC USES OF AGENTS THAT MODULATE THE ACTIVITY OF ALPHA-SMOOTH MUSCLE ACTIN  
• UTILISATIONS THERAPEUTIQUES D'AGENTS MODULANT L'ACTIVITE DE L'ACTINE ALPHA DE MUSCLE LISSE

(71) The Brigham and Women's Hospital, 75 Francis Street, Boston, MA 02115, US

(72) The Brigham and Women's Hospital, Boston, MA 02115, US

(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**A61K 38/00** → (51) C07K 14/285

**A61K 38/00** → (51) C12N 15/54

**A61K 38/04** → (51) C07K 1/107

(51) **A61K 38/12** (11) **1 180 038 A2\***  
A61P 31/10  
// (A61K38/12, 31:4196), (A61K38/12, 31:7052)

(25) En (26) En

(21) 00929859.7 (22) 24.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/03340 24.05.2000

(87) WO 00/72865 2000/49 07.12.2000

(88) 10.05.2001

(30) 31.05.1999 AU PQ066399

(54) • FUNGIZIDE KOMBINATIONSTHERAPIE  
• ANTIFUNGAL COMBINATION USE  
• UTILISATION COMBINEE D'ANTIFONGIQUES

(71) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7, Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8514, JP

(72) IKEDA, Fumiaki, Katano-shi, Osaka 576-0032, JP  
OTOMO, Kazumi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0828, JP  
WAKAI, Yosimi, Toyonaka-shi, Osaka 561-0834, JP  
MATSUMOTO, Satoru, Amagasaki-shi, Hyogo 660-0071, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**A61K 38/16** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/17** (11) **1 180 039 A2\***  
A61K 31/203 A61K 31/381  
A61K 48/00 A61P 25/00

(25) En (26) En

(21) 00918991.1 (22) 30.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01211 30.03.2000

(87) WO 00/57900 2000/40 05.10.2000

(88) 15.02.2001

(30) 31.03.1999 GB 9907461

(54) • FAKTOR ZUR REGULIERUNG DES NEURITENWACHSTUMS  
• FACTOR FOR REGULATION OF NEURITE GROWTH  
• FACTEUR

(71) Oxford Biomedica (UK) Limited, Medawar Centre, Robert Robinson Avenue, The Oxford Science Park, Oxford OX4 4GA, GB

(72) Maden, Malcolm, 26/29 Drury lane, London WC2B 5RL, GB  
Corcoran, Jonathan Patrick Thomas, 26/29 Drury lane, London WC2B 5RL, GB

(74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/17** → (51) G01N 33/574

**A61K 38/19** → (51) C12N 15/19

**A61K 38/26** → (51) C07K 14/605

**A61K 38/43** → (51) C12N 15/55

**A61K 38/53** → (51) G01N 33/574

(51) **A61K 39/00** (11) **1 180 040 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 00931938.5 (22) 20.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/10664 20.04.2000

(87) WO 00/64400 2000/44 02.11.2000

(88) 04.01.2001

(30) 23.04.1999 US 298121

(54) • METHODEN ZUR BEHANDLUNG VON KONGESTIVEM HERZVERSAGEN  
• METHODS FOR TREATING CONGESTIVE HEART FAILURE  
• PROCEDES DE TRAITEMENT DE L'INSUFFISANCE CARDIAQUE GLOBALE

(71) Cambridge Neuroscience, Inc., 333 Providence Highway, Norwood, MA 02062, US  
THE BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC., 75 Francis Street, Boston, MA 02115, US  
Beth Israel Deaconess Medical Center, 330 Brookline Avenue, Boston, MA 02215, US

(72) MARCHIONNI, Mark, Arlington, MA 02474, US  
KELLY, Ralph, Chestnut Hill, MA 02467, US  
LORELL, Beverly, Needham, MA 02492, US  
SAWYER, Douglas, B., Brookline, MA 02467, US

(74) Holdcroft, James Gerald, Dr., et al, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB

**A61K 39/00** → (51) C07K 14/445

**A61K 39/00** → (51) C12Q 1/68

**A61K 39/02** → (51) C12N 15/31

**A61K 39/09** → (51) C12N 15/31

**A61K 39/095** → (51) C12N 15/31

**A61K 39/102** → (51) C12N 15/31

**A61K 39/112** → (51) C07K 14/225

(51) **A61K 39/145** (11) **1 180 041 A1\***  
C07K 14/11

(25) En (26) En

(21) 00931748.8 (22) 29.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 00/00179 29.05.2000

(87) WO 00/72878 2000/49 07.12.2000

(30) 31.05.1999 NO 992608

(54) • IMPFSTOFF GEGEN ISA VIRUS  
• VACCINE AGAINST ISA VIRUS  
• VACCIN CONTRE LE VIRUS ISA

(71) Genomar AS, Forskningsparken, Gaustadalléen 21, 0349 Oslo, NO

(72) RIMSTAD, Espen, N-0755 Oslo, NO

(74) Grant, Anne Rosemary, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61K 39/285** → (51) C12N 15/86

(51) **A61K 39/295** (11) **1 180 042 A1\***  
A61K 39/39 C07K 17/06  
C07K 17/14 C12N 11/06  
C12N 11/14 G01N 33/483  
G01N 33/68

(25) En (26) En

(21) 00920278.9 (22) 28.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/00397 28.04.2000  
 (87) WO 00/64471 2000/44 02.11.2000  
 (30) 28.04.1999 AU PQ002399  
 (54) • *MODELL-MEMBRANSYSTEME*  
 • *MODEL MEMBRANE SYSTEMS*  
 • *SYSTEMES MEMBRANAIRES MODELES*  
 (71) THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY, Acton,  
 Australian Capital Territory 2601, AU  
 (72) ALTIN, Joseph, Holder, ACT 2611, AU  
 PARISH, Christopher, Richard, Campbell, ACT  
 2601, AU  
 (74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B. Dehn & Co., 179  
 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61K 39/39** → (51) A61K 39/295

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/00

**A61K 47/00** → (51) C12Q 1/26

**A61K 48/00** → (51) A61K 38/17

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/861

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/863

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/864

**A61K 48/00** → (51) C12Q 1/68

**A61K 48/00** → (51) G01N 33/574

(51) **A61K 49/00** (11) **1 180 043 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00945561.9 (22) 23.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/01678 23.05.2000  
 (87) WO 00/72888 2000/49 07.12.2000  
 (30) 27.05.1999 DE 19925311  
 (54) • *MEHRSTUFEN-VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
 LUNG VON GASGEFÜLLTEN MIKROKAP-  
 SELN*

• *MULTI-STAGE METHOD FOR PRODUCING  
 GAS-FILLED MICROCAPSULES*  
 • *PROCEDE A PLUSIEURS PHASES POUR LA  
 PRODUCTION DE MICROCAPSULES EM-  
 PLIES DE GAZ*

(71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse  
 170/178, 13353 Berlin, DE  
 (72) BUDDÉ, Uwe, D-16348 Wandlitz, DE  
 BRIEL, Andreas, D-10245 Berlin, DE  
 RÖSSLING, Georg, D-16548 Glienicke, DE  
 LOVIS, Kai, D-12169 Berlin, DE  
 SCHMIDT, Wolfgang, D-13595 Berlin, DE  
 MORITZ, Hans-Ulrich, D-21227 Bendestorf, DE  
 GOTTFRIED, Michael, D-20255 Hamburg, DE  
 INGWERSEN, Jan-Peter, D-13465 Berlin, DE

**A61K 49/00** → (51) C07K 14/445

**A61L 27/28** → (51) A61K 9/00

(51) **A61L 27/50** (11) **1 180 044 A1\***  
 A61L 27/56 A61L 27/58  
 A61L 31/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 00902635.2 (22) 27.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) EP 00/00622 27.01.2000  
 (87) WO 00/47244 2000/33 17.08.2000  
 (30) 08.02.1999 DE 19906172

(54) • *RESORBIERBARES IMPLANTAT*  
 • *RESORBABLE IMPLANT*  
 • *IMPLANT RESORBABLE*  
 (71) Ethicon GmbH, Robert-Koch-Strasse 1, 22851  
 Norderstedt, DE  
 (72) WALTHER, Christoph, D-24568 Kattendorf, DE  
 SCHULD-T-HEMPE, Barbara, D-24576 Bad  
 Bramstedt, DE  
 (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
 Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A61L 27/54** → (51) A61K 9/00

**A61L 27/56** → (51) A61L 27/50

**A61L 27/58** → (51) A61L 27/50

**A61L 31/08** → (51) A61K 9/00

**A61L 31/14** → (51) A61L 27/50

**A61L 31/16** → (51) A61K 9/00

(51) **A61M 1/10** (11) **1 180 045 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00932531.7 (22) 17.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13543 17.05.2000  
 (87) WO 00/71184 2000/48 30.11.2000  
 (30) 20.05.1999 US 315482  
 (54) • *INTRAAORTALE BALLONPUMPEINRICH-  
 TUNG*  
 • *INTRA-AORTIC BALLOON PUMP APPARA-  
 TUS*  
 • *APPAREIL A BALLONNET INTRA-AORTIQUE*  
 (71) DATASCOPE INVESTMENT CORP., 14 Phillips  
 Parkway, Montvale, N.J. 07645, US  
 (72) NIGRONI, Paul, Wanaque, NJ 07465, US  
 SARRAF, Lara, Waldwick, NJ 07463, US  
 (74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihsn GmbH,  
 Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

(51) **A61M 5/00** (11) **1 180 046 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00931402.2 (22) 19.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01922 19.05.2000  
 (87) WO 00/71185 2000/48 30.11.2000  
 (88) 05.04.2001  
 (30) 19.05.1999 GB 9911663  
 15.10.1999 GB 9924533  
 (54) • *NADELLOSE EINSPRITZAMPULLE*  
 • *NEEDLELESS INJECTOR DRUG CAPSULE*  
 • *CAPSULE DE MEDICAMENT POUR INJEC-  
 TEUR SANS AIGUILLE*  
 (71) WESTON MEDICAL LIMITED, New Street,  
 Stradbroke, Eye, Suffolk IP21 5JG, GB  
 (72) WESTON, Terence Edward, Eye, Suffolk IP21 5NG,  
 GB  
 (74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife,  
 Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
 Kent TN13 1XR, GB

**A61M 5/00** → (51) A61M 5/145

**A61M 5/14** → (51) A61M 5/145

(51) **A61M 5/145** (11) **1 180 047 A1\***  
 A61M 5/00 A61M 5/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 00936131.2 (22) 19.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13905 19.05.2000  
 (87) WO 00/71189 2000/48 30.11.2000  
 (30) 21.05.1999 US 316315  
 25.02.2000 US 513087  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR RE-  
 SUSPENSION VON KONTRASTMITTELN*  
 • *CONTRAST MEDIA RESUSPENSION DE-  
 VICE AND METHOD*  
 • *DISPOSITIF ET PROCEDE DE RESUSPEN-  
 SION D'UN AGENT DE CONTRASTE*  
 (71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard, St.  
 Louis, MO 63134, US  
 (72) HUGHES, Michael, Scott, Glencoe, MO 63038, US  
 HAGEN, William, O'Fallon, MO 63303, US  
 BOYCE, Mark, St. Charles, MO 63303, US  
 FAGO, Frank, M., Mason, OH 45040, US  
 (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear &  
 Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford  
 Street, London WC1A 1LW, GB

**A61M 5/31** → (51) A61K 9/12

(51) **A61M 16/06** (11) **1 180 048 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00926292.4 (22) 25.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/10929 25.04.2000  
 (87) WO 00/69497 2000/47 23.11.2000  
 (30) 19.05.1999 US 314291  
 (54) • *EINWEG-ATEMMASKE MIT KLEBENDEM  
 HAUTKONTAKT*  
 • *DISPOSABLE RESPIRATORY MASK WITH  
 ADHESIVE SKIN INTERFACE*  
 • *MASQUE RESPIROIRE JETABLE COM-  
 PORTANT UNE INTERFACE ADHESIVE  
 S'APPLIQUANT SUR LA PEAU*  
 (71) MALLINCKRODT INC., 675 McDonnell Blvd, P.O.  
 Box 5840, St. Louis, MO 63134, US  
 (72) BORDEWICK, Steven, S., Shoreview, MN 55126, US  
 HANSEN, Gary, L., Eden Prairie, MN 55346, US  
 LARKIN, Holly, Plymouth, MN 55442, US  
 (74) Büchel, Kurt F., Dr., et al, Büchel, Kaminski &  
 Partner, Letzanaweg 25-27, 9495 Triesen, LI

(51) **A61M 25/00** (11) **1 180 049 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00937594.0 (22) 17.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(86) US 00/13601 17.05.2000  
 (87) WO 00/71194 2000/48 30.11.2000  
 (30) 20.05.1999 US 315618  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-  
 HANDLUNG EINES PATIENTEN*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR TREATING  
 A PATIENT*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
 TRAITER UN PATIENT*  
 (71) Cardiac Assist Technologies, Inc., 240 Alpha Drive,  
 Pittsburgh, PA 15238, US  
 (72) FONGER, James, Tacoma Park, MD 20912, US  
 MAGOVERN, James, A., Pittsburgh, PA 15215, US  
 GRIFFIN, Wayne, P., Cranberry, PA 16066, US  
 DAVID, Richard, E., Grand Rapids, MI 49546, US

(74) Giles, Ashley Simon, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**A61M 25/00** → (51) A61F 7/12

(51) **A61M 25/16** (11) **1 180 050 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932602.6 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13760 19.05.2000

(87) WO 00/71196 2000/48 30.11.2000

(30) 21.05.1999 US 135286 P

(54) • ZWISCHENSTÜCK MIT NADEL UND METHODE ZUM SCHAFFEN EINER STUMPFEN VERBINDUNGSSTELLE ZWISCHEN ZU VERBREITENDEN FLÜSSIGKEITEN  
• INTERFACE NEEDLE AND METHOD FOR CREATING A BLUNT INTERFACE BETWEEN DELIVERED LIQUIDS  
• AIGUILLE INTERFACIELLE ET METHODE POUR CREER UNE INTERFACE ARRONDIE ENTRE DES LIQUIDES DISTRIBUES

(71) MICRO THERAPEUTICS, INC., 2 Goodyear, Irvine, CA 92618, US

(72) HAYMAN, Douglas, R., Mission Viejo, CA 92692, US  
OLSEN, Ed, Lake Forest, CA 92630, US  
ROTH, Noah, M., Highland Park, NJ 08904, US  
CURRI, Gary, Fallbrook, CA 92028, US  
WHALEN, Tom, Encinitas, CA 92024, US

(74) Audier, Philippe André, et al, Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**A61M 25/16** → (51) A61F 7/12

**A61M 25/18** → (51) A61F 7/12

**A61M 29/00** → (51) A61B 17/22

(51) **A61M 31/00** (11) **1 180 051 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936080.1 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13768 19.05.2000

(87) WO 00/71197 2000/48 30.11.2000

(30) 21.05.1999 US 135222 P

(54) • METHODEN ZUM EMBOLISIEREN VON BLUTGEFÄSSEN MIT EINER EMBOLISIERENDEN VERBINDUNG  
• METHODS FOR EMBOLIZING VASCULAR SITES WITH AN EMBOLIZING COMPOSITION  
• METHODES D'EMBOLISATION DE SITES VASCULAIRES AU MOYEN D'UNE COMPOSITION D'EMBOLISATION

(71) MICRO THERAPEUTICS, INC., 2 Goodyear, Irvine, CA 92618, US

(72) WHALEN, Thomas, J., II, Encinitas, CA 92024, US  
TRAN, Chinh, Ngoc, Mission Viejo, CA 92691, US  
HAYMAN, Douglas, Ray, Mission Viejo, CA 92692, US

ROTH, Noah, Michael, Irvine, CA 92612, US  
GREFF, Richard, J., St. Pete Beach, FL 33706, US  
MORET, Jaques, F- 45460 Les Bordes, FR

(74) Des Termes, Monique, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **A61M 35/00** (11) **1 180 052 A1\***  
B65D 47/42

(25) Fr (26) Fr

(21) 00929615.3 (22) 12.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/01298 12.05.2000

(87) WO 00/71198 2000/48 30.11.2000

(30) 21.05.1999 FR 9906519

(54) • KARTUSCHE ZUM AUFBEWAHREN UND AUFTRAGEN EINER FLÜSSIGKEIT AUF DIE HAUT  
• CUTANEOUS APPLICATOR WITH A LIQUID STORAGE CARTRIDGE  
• APPLICATEUR CUTANE A CARTOUCHE DE STOCKAGE DE LIQUIDE

(71) EMERIT, Michel, 33, rue d'Alsace, 95110 Sannois, FR

PATERNOTTE, Yanick, 10, Avenue Rozée, 95110 Sannois, FR

(72) EMERIT, Michel, 95110 Sannois, FR

PATERNOTTE, Yanick, 95110 Sannois, FR

(74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**A61M 39/00** → (51) A61F 7/12

**A61M 39/10** → (51) A61F 7/12

(51) **A61N 1/30** (11) **1 180 053 A1\***  
A61B 17/20

(25) En (26) En

(21) 00932535.8 (22) 17.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13559 17.05.2000

(87) WO 00/69515 2000/47 23.11.2000

(30) 17.05.1999 US 134486 P

(54) • AUF ABSTAND UND LOKAL GESTEUERTE ZUFUHR PHARMAZEUTISCHER SUBSTANZEN MITTELS ELEKTROMAGNETISCHER ENERGIE  
• REMOTE AND LOCAL CONTROLLED DELIVERY OF PHARMACEUTICAL COMPOUNDS USING ELECTROMAGNETIC ENERGY  
• LIBERATION CONTROLEE A DISTANCE ET LOCALE DE COMPOSES PHARMACEUTIQUES FAISANT APPEL A L'ENERGIE ELECTROMAGNETIQUE

(71) Marchitto, Kevin S., 127 Bellbird Road, Mt. Eliza, Vic 3930, AU

Flock, Stephen T., 17 Gillards Road, Mt. Eliza, VIC 3930, AU

(72) Marchitto, Kevin S., Mt. Eliza, Vic 3930, AU  
Flock, Stephen T., Mt. Eliza, VIC 3930, AU

(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

(51) **A61N 1/37** (11) **1 180 054 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00931826.2 (22) 11.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) SE 00/00937 11.05.2000

(87) WO 00/69518 2000/47 23.11.2000

(30) 12.05.1999 SE 9901746

(54) • IMPLANTIERBARER HERZSCHRITTMACHER  
• IMPLANTABLE HEART STIMULATOR  
• STIMULATEUR CARDIAQUE IMPLANTABLE

(71) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE

(72) OBEL, Martin, S-182 33 Danderyd, SE

(51) **A61N 5/10** (11) **1 180 055 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 00958278.4 (22) 12.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04341 12.05.2000

(87) WO 00/71205 2000/48 30.11.2000

(88) 28.06.2001

(30) 12.05.1999 DE 19922991

(54) • ANORDNUNG ZUR STRAHLENTHERAPIE  
• RADIOTHERAPY DEVICE  
• DISPOSITIF POUR RADIOTHERAPIE

(71) Laser- und Medizin-Technologie GmbH Berlin, Krahrnerstrasse 6-10, 12207 Berlin, DE

(72) MÜLLER, Gerhard, 14129 Berlin, DE

REGULLA, Dieter, 80687 München, DE

(74) von Oppen, Joachim, Dipl.-Ing., Eisenführ, Speiser & Partner Pacelliallee 43/45, 14195 Berlin, DE

(51) **A61N 7/00** (11) **1 180 056 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00930503.8 (22) 09.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12639 09.05.2000

(87) WO 00/67846 2000/46 16.11.2000

(30) 11.05.1999 US 133442 P

(54) • METHODE UND GERÄT ZUR ULTRASCHALLBEHANDLUNG VON REFLEXSYMPATHISCHER DYSTROPHIE  
• METHOD AND APPARATUS FOR ULTRASONIC TREATMENT OF REFLEX SYMPATHETIC DYSTROPHY  
• METHODE ET APPAREIL DE TRAITEMENT A ULTRASONS DE L'ALGODYSTROPHIE REFLEXE SYMPATHIQUE

(71) Exogen, Inc., P.O. Box 6860, 10 Constitution Avenue, Piscataway, NJ 08855, US

(72) TALISH, Roger, J., Hillsborough, NJ 08876, US

WINDER, Alan, A., Westport, CT 06880, US

(74) Draggett, Peter Thornton, Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Group Research Centre, York Science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB

(51) **A61N 7/00** (11) **1 180 057 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00932568.9 (22) 18.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13649 18.05.2000

(87) WO 00/71207 2000/48 30.11.2000

(30) 21.05.1999 US 135224 P

(54) • GERÄT UND METHODE ZUR ULTRASCHALL- UND ELEKTROMAGNETISCHEN BEHANDLUNG VON GEWEBE  
• APPARATUS AND METHOD FOR ULTRASONICALLY AND ELECTROMAGNETICALLY TREATING TISSUE  
• APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT ULTRASONIQUE ET ELECTROMAGNETIQUE DE TISSUS

(71) Exogen, Inc., P.O. Box 6860, 10 Constitution Avenue, Piscataway, NJ 08855, US

(72) TALISH, Roger, J., Hillsborough, NJ 08876, US

WINDER, Alan, A., Westport, CT 06880, US

(74) Draggett, Peter Thornton, Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Group Research Centre, York Science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB

<b>A61P 3/08</b>	→ (51)	C07K 14/605
<b>A61P 5/48</b>	→ (51)	C12N 15/12
<b>A61P 9/00</b>	→ (51)	C07D 207/40
<b>A61P 9/10</b>	→ (51)	A61K 31/155
<b>A61P 9/10</b>	→ (51)	C07D 401/12
<b>A61P 9/14</b>	→ (51)	A61K 9/12
<b>A61P 11/00</b>	→ (51)	C07D 213/89
<b>A61P 11/06</b>	→ (51)	A61K 31/155
<b>A61P 13/12</b>	→ (51)	A61K 31/155
<b>A61P 15/10</b>	→ (51)	A61K 31/455
<b>A61P 17/06</b>	→ (51)	A61K 31/517
<b>A61P 23/00</b>	→ (51)	A61K 9/107
<b>A61P 25/00</b>	→ (51)	A61K 38/17
<b>A61P 25/02</b>	→ (51)	C07C 229/34
<b>A61P 25/08</b>	→ (51)	C07C 229/34
(51) <b>A61P 25/24</b>	(11) <b>1 180 058 A1*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 00913490.9	(22) 16.02.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/03983	16.02.2000	
(87) WO 00/61234	2000/42 19.10.2000	
(30) 09.04.1999	US 128571 P	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• KOMBINATIONEN VON GABA-ANALOGE UND TRICYCLISCHE VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON DEPRESSION</li> <li>• COMBINATIONS OF GABA ANALOGS AND TRICYCLIC COMPOUNDS TO TREAT DEPRESSION</li> <li>• COMBINAISONS D'ANALOGUES D'ACIDE GLUTAMIQUE ET D'ACIDE GAMMA-AMINO-BUTYRIQUE (GABA) ET DE COMPOSES TRICYCLIQUES PERMETTANT DE TRAITER LA DEPRESSION</li> </ul>	
(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US		
(72) MAGNUS, Leslie, Livingston, NJ 07039, US		
(74) Mansmann, Ivo, et al, Warner-Lambert Company, Patent Department, c/o Gödecke GmbH, 79090 Freiburg, DE		
<b>A61P 25/24</b>	→ (51)	C07C 229/34
<b>A61P 25/28</b>	→ (51)	C07C 229/34
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	A61K 31/16
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	A61K 31/437
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	C07H 17/08
<b>A61P 31/10</b>	→ (51)	A61K 38/12
<b>A61P 31/12</b>	→ (51)	A61K 31/506

<b>A61P 33/00</b>	→ (51)	C07D 493/22
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 31/517
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07K 1/107
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	G01N 33/574
<b>A61P 37/06</b>	→ (51)	A61K 31/16
<b>A61P 43/00</b>	→ (51)	C07D 401/12
(51) <b>A62B 18/08</b>	(11) <b>1 180 059 A1*</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 01921426.1	(22) 26.03.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) FR 01/00905	26.03.2001	
(87) WO 01/72374	2001/40 04.10.2001	
(30) 27.03.2000	FR 0003836	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PERSÖNLICHE SCHUTZVORRICHTUNG INSBESONDERE GEGEN NBC ANGRIFFE</li> <li>• INDIVIDUAL PROTECTIVE DEVICE, IN PARTICULAR AGAINST NBC ATTACKS</li> <li>• DISPOSITIF DE PROTECTION INDIVIDUELLE, NOTAMMENT CONTRE LES AGRESSIONS NBC</li> </ul>	
(71) Intertechnique, 61 Rue Pierre Curie, 78373 Plaisir Cedex, FR		
(72) BONHOMME, Jean-Philippe, F-78180 Montigny-le-Bretonneux, FR		
FAUVEAU, Jean-Claude, F-28410 Bu, FR		
LEMASSON, Dominique, F-78340 Les Clayes-sous-Bois, FR		
(74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR		
<b>A62D 1/00</b>	→ (51)	B01F 17/00
<b>B01D 1/22</b>	→ (51)	F24F 5/00
<b>B01D 3/34</b>	→ (51)	F24F 5/00
<b>B01D 5/00</b>	→ (51)	F24F 5/00
(51) <b>B01D 15/08</b>	(11) <b>1 180 060 A1*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 00916014.4	(22) 02.03.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/05497	02.03.2000	
(87) WO 00/51706	2000/36 08.09.2000	
(30) 02.03.1999	US 264846	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DICHTUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR PATRONE</li> <li>• CARTRIDGE SEALING APPARATUS AND METHOD</li> <li>• PROCEDE ET APPAREIL DE FERMETURE ETANCHE DE CARTOUCHE</li> </ul>	
(71) Dyax Corporation, Building 600, 5th floor, One Kendall Square, Cambridge, MA 02139, US		
(72) VAN DAVELAAR, Peter, C., Maidens, VA 23102, US		
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE		
<b>B01D 21/00</b>	→ (51)	A61C 17/06
<b>B01D 29/58</b>	→ (51)	A61C 17/06
<b>B01D 53/94</b>	→ (51)	B01J 23/63

<b>B01F 5/06</b>	→ (51)	B01J 13/02
<b>B01F 11/00</b>	→ (51)	A01N 25/34
(51) <b>B01F 17/00</b>	(11) <b>1 180 061 A1*</b>	
C11D 3/37	A01N 25/16	
C09K 7/08	A62D 1/00	
C11D 3/00		
(25) En	(26) En	
(21) 00932772.7	(22) 25.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/14407	25.05.2000	
(87) WO 00/71240	2000/48 30.11.2000	
(30) 26.05.1999	US 320834	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERWENDUNGSVERFAHREN VON ZWITTERIONISCHEN POLYMEREN SCHAUMBILDERN</li> <li>• COMPOSITIONS AND METHODS FOR USING ZWITTERIONIC POLYMERIC SUDS ENHANCERS</li> <li>• COMPOSITIONS ET PROCEDES PERMETTANT D'UTILISER DES ACTIVATEURS POLYMERES ZWITTERIONIQUES D'EAU SAVONNEUSE</li> </ul>	
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US		
Rhodia, Inc., 3265 Wolfedale Road, Mississauga, Ontario L5C 1V8, CA		
(72) SIVIK, Mark, Robert, Ft. Mitchell, KY 41014, US		
BODET, Jean-François, Mason, OH 45040, US		
KLUESENER, Bernard, William, Harrison, OH 45030, US		
SCHEPER, William, Michael, Lawrenceburg, IN 47025, US		
BERGERON, Vance, F-69005 Lyon, FR		
YEUNG, Dominic, Wai-Kwing, Mississauga, Ontario L4Y 3J2, CA		
(74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, BVBA Procter & Gamble Europe Sprl, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE		
(51) <b>B01J 13/02</b>	(11) <b>1 180 062 A1*</b>	
A61K 9/50	A61K 9/51	
A61K 9/16	B01F 5/06	
(25) De	(26) De	
(21) 00943639.5	(22) 24.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) DE 00/01677	24.05.2000	
(87) WO 00/72955	2000/49 07.12.2000	
(30) 26.05.1999	DE 19925184	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MORPHOLOGISCH EINHEITLICHEN MIKRO- UND NANOPARTIKELN MITTELS EINES MIKROMISCHERS</li> <li>• METHOD FOR PRODUCING MORPHOLOGICALLY UNIFORM MICRO AND NANOPARTICLES USING MICROMIXERS</li> <li>• PROCEDE DE PRODUCTION DE MICRO-PARTICULES ET NANOPARTICULES MORPHOLOGIQUEMENT HOMOGENES A L'AIDE D'UN MICROMELANGEUR</li> </ul>	
(71) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE		
(72) HILDEBRAND, Gesine, D-10555 Berlin, DE		
TACK, Johannes, D-13595 Berlin, DE		
HARNISCH, Stephan, D-10717 Berlin, DE		
<b>B01J 20/02</b>	→ (51)	F23K 3/00

- (51) **B01J 23/63** (11) **1 180 063 A2\***  
B01D 53/94  
(25) En (26) En  
(21) 00922142.5 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/09896 13.04.2000  
(87) WO 00/62923 2000/43 26.10.2000  
(88) 25.01.2001  
(30) 19.04.1999 US 294601  
(54) • *KATALYSATORZUSAMMENSTELLUNG MIT CEROXID UND EINEM PLATINMETALL*  
• *CATYLYST COMPOSITION COMPRISING CERIA AND A PLATINUM GROUP METAL*  
• *COMPOSITION DE CATALYSE COMPRENANT DU CERIU ET UN METAL DU GROUPE DU PLATINE*
- (71) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US  
(72) SUNG, Shiang, New York, NY 10128, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B05B 7/08** (11) **1 180 064 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930504.6 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12641 09.05.2000  
(87) WO 00/67912 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 US 309656  
(54) • *AUSGABEKOPF MIT DÜSENEINSATZ UND O-RING DICHTUNG AUF EINER DÜSENVERLÄNGERUNG*  
• *DISPENSING HEAD COMPRISING NOZZLE INSERT WITH O-RING SEAL ON A NOZZLE EXTENSION*  
• *TETE DE DISTRIBUTION COMPRENANT UN AJUTAGE RAPPORTE AVEC JOINT TORIQUE SUR UNE EXTENSION D'AJUTAGE*
- (71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, Ohio 44145-1119, US  
(72) REIGHARD, Michael, A., Avon Lake, OH 44012, US  
(74) Speiser, Dieter K., Eisenführ & Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

- (51) **B05B 11/00** (11) **1 180 065 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01925858.1 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00165 30.03.2001  
(87) WO 01/74496 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 IT RM000162  
(54) • *DOSIERVORRICHTUNG FÜR MEDIEN*  
• *A METERING DEVICE FOR FLUID PRODUCTS*  
• *DOSEUR DE PRODUITS LIQUIDES*
- (71) Emsar S.p.A., Via Po, 39, Zona Industriale di Sambuceto, 66020 San Giovanni Teatino, IT  
(72) MASCITELLI, Francesco, I-65100 Roma, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o Bugnion S.p.A. Via Vittorio Emanuele Orlando, 83, 00185 Roma, IT

**B06B 1/06** → (51) A61B 17/22

- (51) **B08B 9/055** (11) **1 180 066 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00920850.5 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/01032 19.04.2000  
(87) WO 00/67926 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 FR 9905891  
(54) • *OPTIMIERTER ROHRLEITUNGSMOLCH*  
• *OPTIMISED SCRAPER FOR A CONDUIT*  
• *RACLEUR OPTIMISE POUR CONDUITE*
- (71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
FMC EUROPE S.A., Route des Clérimois, F-89107 Sens Cédex, FR
- (72) DAL MASO, Fabrice, F-92500 Rueil Malmaison, FR  
DEWIMILLE, Bernard, F-91100 Corbeil Essonne, FR  
BRACCOLINO, Adrien, F-89300 Joigny, FR  
MONTABORD, Lucien, F-78500 Sartrouville, FR  
PELLETIER, Frédéric, F-89100 Paron, FR
- (74) Andréeff, François, Département Brevets, Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue de Bois-Préau, 92852 Rueil Malmaison, FR

- (51) **B23K 31/02** (11) **1 180 067 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903357.0 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02634 26.01.2001  
(87) WO 01/54856 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 US 178241 P  
26.01.2000 US 178217 P  
26.01.2000 US 178177 P
- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON THERMETISCHEN UND NIERDEROHMIGEN ELEKTRISCHEN VERBINDUNGEN*  
• *LOW RESISTANCE ELECTRICAL & AMP THERMAL BOND AND METHOD OF MAKING SAME*  
• *LIAISON THERMIQUE ET ELECTRIQUE DE FAIBLE RESISTANCE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) Lion Compact Energy, Inc., 721 Pershing Street, Midland, MI 48640, US  
(72) Lewandowski, Thongkhanh P., Saginaw, MI 48603, US  
Massaro, Lisa Marie, Midland, MI 48642, US  
Hopper, Michael, A., Midland, MI 48640, US  
Orabone, William Edward Jr., Midland, MI 48640, US  
Huang, Sui-Yang, Pleasanton, CA 94588, US  
Kaczan, Stephanie Lynn, Beaverton, MI 48612, US  
Maclean, Gregory Kenneth, Indianapolis, IN 46256, US  
Smith, David Russell, Clarkston, MI 48348, US
- (74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard, Lees & Co. 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY West Yorkshire, GB

- (51) **B24B 1/00** (11) **1 180 068 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00987051.0 (22) 01.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 00/03832 01.11.2000  
(87) WO 01/32358 2001/19 10.05.2001  
(88) 22.11.2001  
(30) 04.11.1999 DE 19953131  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KANTENVERRUNDEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR ROUNDING EDGES*

- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ARRONDIR DES ARETES*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) THIEM, Matthias, 96050 Bamberg, DE  
AMON, Johannes, 96155 Ketschendorf, DE  
SCHLERETH, Gerhard, 96110 Schesslitz, DE

**B26F 1/24** → (51) E04B 9/30

- (51) **B29C 49/42** (11) **1 180 069 A1\***  
B65G 47/90  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00915280.2 (22) 04.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/00836 04.04.2000  
(87) WO 00/64658 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 FR 9905336  
(54) • *BLASFORMANLAGE ZUR HERSTELLUNG VON BEHÄLTERN MIT OFFEN ZUR WÄRMEDITIONIERUNG*  
• *THERMAL PROCESSING OVEN IN A BLOW-FORMING FACILITY FOR THERMOPLASTIC RECEPTACLES*  
• *FOUR DE CONDITIONNEMENT THERMIQUE POUR UNE INSTALLATION DE FABRICATION PAR SOUFFLAGE DE RECIPIENTS EN MATERIAU THERMOPLASTIQUE*
- (71) SIDEL S.A., Avenue de la Patrouille de France, Octeville-sur-Mer, Boîte Postale 204, 76053 Le Havre Cédex, FR  
(72) GUIFFANT, Alain SIDEL, F-76053 le Havre Cedex, FR  
MOUCHELET, Marc SIDEL, F-76053 le Havre Cedex, FR  
(74) Siloret, Patrick, SIDEL S.A. B.P. 204, 76053 Le Havre Cédex, FR

**B29C 67/00** → (51) B29C 67/24

- (51) **B29C 67/24** (11) **1 180 070 A1\***  
A47K 1/00 C08K 9/08  
B29C 67/00  
(25) De (26) De  
(21) 00914142.5 (22) 16.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/02333 16.03.2000  
(87) WO 00/67992 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 DE 19920719  
(54) • *KUNSTSTOFFFORMKÖRPER*  
• *PLASTIC MOLDED BODY*  
• *CORPS MOULE EN MATIERE PLASTIQUE*
- (71) Schock & Co. GmbH, Gmünder Strasse 65, 73614 Schorndorf, DE  
(72) OBERASCHER, Leonhard, A-5020 Salzburg, AT  
HIEBER, Gunter, D-73614 Schorndorf, DE  
JOUSSSEN, Thomas, D-71384 Weinstadt, DE  
KNOSPE, Daniel, D-73614 Schorndorf, DE  
PÄHL, Matthias, D-73614 Schorndorf, DE
- (74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **B31B 1/25** (11) **1 180 071 A1\***  
B65D 5/42  
(25) Sv (26) En  
(21) 00937443.0 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR LI
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01048 24.05.2000  
(87) WO 00/76759 2000/51 21.12.2000  
(30) 01.06.1999 SE 9902010

- (54) • *METHODE ZUM FALTEN EINES VERPACKUNGS-LAMINATES, VERPAKUNGS-LAMINAT UND VERPACKUNG*  
• *METHOD OF CREASING A PACKAGING LAMINATE, A PACKAGING LAMINATE AND A PACKAGING*  
• *PROCEDE DE RAINURAGE D'UN STRATIFIE D'EMBALLAGE, STRATIFIE D'EMBALLAGE ET EMBALLAGE*
- (71) STORA KÖPPARBERGS BERGSLAGS  
AKTIEBOLAG(publ), Asgatan 22, S-791 80 Falun, SE
- (72) FREDLUND, Mats, S-654 61 Karlstad, SE  
NORLANDER, Leif, S-791 61 Falun, SE  
KARLSSON, Annika, S-784 68 Borlänge, SE
- (74) Hynell, Magnus, Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

**B41J 2/21** → (51) B41J 19/14

- (51) **B41J 19/14** (11) **1 180 072 A1\***  
B41J 2/21
- (25) Ni (26) En
- (21) 00931726.4 (22) 18.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 00/00338 18.05.2000
- (87) WO 00/69644 2000/47 23.11.2000
- (30) 18.05.1999 NL 1012085
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FARBEN MIT EINEM FARBDRUCKER*  
• *METHOD FOR FORMATION OF COLOURS WITH A COLOUR PRINTER*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE DES COULEURS A L'AIDE D'UNE IMPRIMANTE COULEUR*
- (71) Stork Digital Imaging B.V., Handelstraat 6, 5831 AV Boxmeer, NL
- (72) WELTEN, Petrus, Leonardus, Johannes, NL-5831 MD Boxmeer, NL  
ARJONA-GOMEZ, Fulgencio, NL-5613 MC Eindhoven, NL  
HAENISCH-HABEDANK, Sigrid, Dorothea, D-47178 Duisburg, DE  
BRAUN, Robert, Evert, Anthony, NL-5406 AG Uden, NL
- (74) Volmer, Johannes Cornelis, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**B41M 5/00** → (51) D21H 19/82

- (51) **B43K 1/12** (11) **1 180 073 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 00929613.8 (22) 12.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/01294 12.05.2000
- (87) WO 00/69654 2000/47 23.11.2000
- (30) 14.05.1999 FR 9906312
- (54) • *SCHREIBSPITZE UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG EINES LÄNGLICHEN ELEMENTES FÜR DIE HERSTELLUNG EINER SOLCHEN SCHREIBSPITZE*  
• *NIB FOR WRITING AND METHODS FOR TREATING A LONGITUDINAL ELEMENT FROM WHICH A WRITING NIB OF THIS TYPE IS TO BE FORMED*  
• *POINTE D'ECRITURE ET PROCEDES DE TRAITEMENT D'UN ELEMENT LONGIFORME DESTINE A FORMER UNE TELLE POINTE D'ECRITURE*

- (71) CONTE S.A., 6 Rue Gerhard Hansen, B.P. 349, 62205 Boulogne sur Mer Cédex, FR
- (72) DUEZ, José, F-62200 Boulogne sur Mer, FR  
BEDHOME, Vincent, F-62240 Desvres, FR  
CHAVATTE, Philippe, F-62360 Hesdin-L'Abbe, FR
- (74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

(51) **B60B 27/00** (11) **1 180 074 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01913074.9 (22) 26.02.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/06172 26.02.2001
- (87) WO 01/66366 2001/37 13.09.2001
- (30) 06.03.2000 US 519137
- (54) • *MODULARE TRÄGERRINGEN FÜR MOTOR-RADNABE*  
• *MOTORCYCLE HUB MODULAR CARRIER RINGS*  
• *BAGUES DE SUPPORT MODULAIRE DE MOYEU POUR MOTO*
- (71) Miyake, Frank T., 1240 Rancho Encinitas Drive, Encinitas, CA 92024, US
- (72) MIYAKE, Frank, T., Encinitas, CA 92024, US  
HOEPPNER, Kirk, A., Silverado, CA 92676, US
- (74) Kremer, Simon Mark, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B60B 27/00** (11) **1 180 075 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99959028.4 (22) 18.11.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- RO
- (86) US 99/27329 18.11.1999
- (87) WO 00/73091 2000/49 07.12.2000
- (30) 28.05.1999 US 136535 P  
08.10.1999 US 414113
- (54) • *ACHSSCHENKEL- NABENHEIT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *KNUCKLE HUB ASSEMBLY AND METHOD FOR MAKING*  
• *ENSEMBLE JOINT/MOYEU ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) Simpson Industries, Inc, 47603 Halyard Drive, Plymouth, MI 48170-2429, US
- (72) BRINKER, Daniel, Troy, MI 48084, US  
MERRILL, Ben, Canton, MI 48188, US  
ELZERMAN, Brian, Gregory, MI 48137, US  
VELDMAN, Robert, Brighton, MI 48114, US
- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **B60J 7/047** (11) **1 180 076 A1\***  
B60J 7/057

(25) Fr (26) Fr

- (21) 00935252.7 (22) 23.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/01406 23.05.2000
- (87) WO 00/73096 2000/49 07.12.2000
- (30) 26.05.1999 FR 9906655  
21.12.1999 FR 9916174
- (54) • *IM KOFFERRAUM EINES KRAFTFAHRZEUGS VERSENKBARES DACH*  
• *RETRACTABLE ROOF IN THE REAR BOOT OF AN UNCOVERABLE VEHICLE*  
• *TOIT RETRACTABLE DANS LE COFFRE ARRIERE D'UN VEHICULE DECOUVRABLE*

- (71) France Design, La Boujalière, Le Pin, 79140 Cerizay, FR
- (72) QUEVEAU, Gérard, F-79140 Cerizay, FR  
QUEVEAU, Paul, F-79140 Cerizay, FR  
GUILLEZ, Jean-Marc, F-79140 Cerizay, FR
- (74) Rémont, Claude, NOVAMARK TECHNOLOGIES, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret, FR

**B60J 7/057** → (51) B60J 7/047**B60J 10/00** → (51) B60J 10/04

- (51) **B60J 10/04** (11) **1 180 077 A1\***  
B60J 10/00
- (25) En (26) En
- (21) 00930480.9 (22) 08.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12561 08.05.2000
- (87) WO 00/73097 2000/49 07.12.2000
- (30) 27.05.1999 US 320993
- (54) • *SCHEIBENLAUFKANAL MIT KAPPE*  
• *GLASS RUN SURROUND CAP*  
• *GLISSIERE D'ENTOURAGE ET DE GUIDAGE DE GLACE*
- (71) Schlegel Corporation, 3490 Winton Road South, Rochester, New York 14623, US
- (72) KAYE, Randy, L., Shelby Township, MI 48315, US  
MILANI, Adolfo, Enrico, Oakland, MI 48382, US
- (74) Carpmal, John William Maurice, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

(51) **B60K 17/10** (11) **1 180 078 A1\***  
F16H 47/04

- (25) De (26) De
- (21) 00927222.0 (22) 19.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04538 19.05.2000
- (87) WO 00/71377 2000/48 30.11.2000
- (30) 25.05.1999 DE 19923974  
15.11.1999 DE 19954894
- (54) • *LEISTUNGSVERZWEIGUNGSGETRIEBE*  
• *POWER BRANCHING TRANSMISSION*  
• *TRANSMISSION A BRANCHEMENT DE PUISSANCE*
- (71) Liebherr, Markus, Heinrichsburg 1, 88436 Eberhardzell, DE
- (72) LIEBHERR, Markus, D-88436 Eberhardzell, DE  
HÄGLSPERGER, Josef, D-84140 Gangkofen, DE
- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B60R 21/13** → (51) B66F 17/00**B60T 7/08** → (51) F16C 1/22

- (51) **B60T 13/575** (11) **1 180 079 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 00926926.7 (22) 14.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/03366 14.04.2000
- (87) WO 00/63055 2000/43 26.10.2000
- (30) 16.04.1999 DE 19917281
- (54) • *BREMSKRAFTÜBERTRAGUNGSMECHANISMUS FÜR EINEN BREMSKRAFTVERSTÄRKER*  
• *BRAKE FORCE TRANSMISSION MECHANISM FOR A BRAKE BOOSTER*

- MECANISME DE TRANSMISSION DE LA FORCE DE FREINAGE DESTINE A UN SERVO-FREIN
- (71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE  
(72) SCHONLAU, Jürgen, D-65396 Walluf, DE  
FEIGEL, Hans-Jörg, D-61191 Rosbach, DE

**B61K 9/08** → (51) E01B 35/06

- (51) **B61L 5/10** (11) **1 180 080 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00929014.9 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) AT 00/00130 10.05.2000  
(87) WO 00/69697 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 AT 86499  
(54) • EINRICHTUNG ZUM VERSTELLEN UND ZUM ELASTISCHEN VERRIEGELN VON BEWEGLICHEN WEICHENTEILEN  
• DEVICE FOR ADJUSTING AND ELASTICALLY LOCKING MOVABLE SWITCH PARTS  
• DISPOSITIF POUR REGLER ET VERROUILLER DE MANIERE ELASTIQUE DES ELEMENTS D'AIGUILLAGE MOBILES
- (71) VAE Aktiengesellschaft, Rotenturmstrasse 5-9, 1010 Wien, AT  
(72) ACHLEITNER, Herbert, A-8010 Graz, AT  
HÖRTLER, Josef, A-8720 Knittelfeld, AT  
LASSACHER, Armin, A-8850 Murau, AT  
(74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

- (51) **B62M 25/00** (11) **1 180 081 A1\***  
(25) F16D 25/00 (26) En  
(21) 00925575.3 (22) 12.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

IT 00/00139 12.04.2000

- (86) WO 00/61430 2000/42 19.10.2000  
(30) 14.04.1999 IT M0990071  
(54) • AUTOMATISCHE SERVORRICHTUNG FÜR EIN SEQUENTIELLES GETRIEBE UND FÜR EINE KUPPLUNG  
• AUTOMATIC SERVO-MECHANISM FOR SEQUENTIAL GEARBOX AND CLUTCH  
• SERVOMECHANISME AUTOMATIQUE POUR BOITE DE VITESSES SEQUENTIELLE ET EMBRAYAGE
- (71) Digitek S.P.A., Via L. Romagnoli, 24, 41033 Concordia s/Secchia, IT  
(72) BIGI, Maurizio, I-41016 Novi di Modena, IT  
(74) Gison, Gabriele, Marietti, Gison e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

- (51) **B63B 3/38** (11) **1 180 082 A1\***  
(25) B63B 43/18 (26) En  
(21) 00931744.7 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) NO 00/00172 25.05.2000  
(87) WO 00/73130 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 NO 992516  
(54) • GLEITENDES UND STOSSABSORBIERENDES KIEL  
• SLIDABLE AND IMPACT ABSORBING KEEL  
• CARENE COULISSANTE ET ABSORBANT LES CHOCS

- (71) Larsen, Per Kristian, Furubakken 20, 1395 Hvalstad, NO  
Holmen, Nils Otto, Landoyveien 117, 1394 Nesbru, NO  
(72) Larsen, Per Kristian, 1395 Hvalstad, NO  
Holmen, Nils Otto, 1394 Nesbru, NO  
(74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

- (51) **B63B 22/02** (11) **1 180 083 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931426.1 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/02021 26.05.2000  
(87) WO 00/73133 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 GB 9912366  
(54) • VERANKERUNGSBOJE MIT KETTENFÖRMIGER ANKERLINIE  
• CATENARY ANCHOR LEG MOORING BUOY  
• BOUEE A AMARRAGE PAR PIED D'ANCRAJE CATENAIRE
- (71) Trident Offshore Ltd., 34 Carden Place, Aberdeen AB10 1UP, GB  
(72) Chadwick, Samuel Andrew, Aberdeen AB24 5AH, GB  
Cuthill, Duncan, Dyce, Aberdeen AB10 9LD, GB  
Kobiela, Martin Leon, Cultercullen, Udney AB41 6QQ, GB  
(74) Barnard, Eric Edward, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **B63B 35/54** (11) **1 180 084 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 00931871.8 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 00/01007 19.05.2000  
(87) WO 00/75011 2000/50 14.12.2000  
(30) 25.05.1999 SE 9901894  
(54) • FÜHRUNG FÜR EINE TÜR  
• GUIDING FOR A DOOR  
• GUIDAGE DE PORTE
- (71) Hamworthy KSE AB, Kämpegatan 3, 411 04 Göteborg, SE  
(72) JOHANSSON, Kenneth, S-438 32 Landvetter, SE  
(74) Cederbom, Hans Erik August, et al, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

**B63B 43/18** → (51) B63B 3/38

- (51) **B65B 43/42** (11) **1 180 085 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00906933.7 (22) 18.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/01067 18.01.2000  
(87) WO 00/43699 2000/30 27.07.2000  
(88) 25.01.2001  
(30) 19.01.1999 US 232934  
(54) • SPINVENTIL  
• SPINNING VALVE  
• VANNE ROTATIVE
- (71) Norse Dairy Systems Inc., 1700 East 17th Avenue, Columbus, OH 43215, US  
(72) SPENCER, Jack, Westerville, OH 43081, US  
ROUSCULP, Eric, Worthington, OH 43085, US

- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

- (51) **B65D 1/00** (11) **1 180 086 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929691.4 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/01786 16.05.2000  
(87) WO 00/69728 2000/47 23.11.2000  
(88) 10.05.2001  
(30) 17.05.1999 GB 9911332  
(54) • LEBENSMITTELBEHÄLTER  
• FOOD CONTAINER  
• RECIPIENT D'ALIMENTS
- (71) Barnes, Susan Marie, 1 Edmund Road, Chafford Hundred, Essex RM16 6HA, GB  
(72) Barnes, Susan Marie, Essex RM16 6HA, GB  
(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

**B65D 5/42** → (51) B31B 1/25

- (51) **B65D 33/16** (11) **1 180 087 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00957279.3 (22) 02.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/20992 02.08.2000  
(87) WO 01/12516 2001/08 22.02.2001  
(30) 12.08.1999 US 373312  
(54) • VON OBEN BEFÜLLBARER SACK UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN  
• FILL-THROUGH-THE-TOP PACKAGE AND METHOD AND APPARATUS FOR MAKING SAME  
• SAC A REMPLISSAGE PAR LE HAUT ET PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION
- (71) Pactiv Corporation, 1900 West Field Court, Lake Forest, IL 60045, US  
(72) THOMAS, Toby, R., Victor, NY 14564, US  
AVERSA, Samuel, D., Farmington, NY 14425, US  
ATHANS, John, D., Victor, NY 14564, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65D 47/42** → (51) A61M 35/00**B65D 83/16** → (51) A61K 9/12**B65D 88/74** → (51) A01M 13/00

- (51) **B65G 15/00** (11) **1 180 088 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927587.6 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/01862 15.05.2000  
(87) WO 00/69759 2000/47 23.11.2000  
(30) 13.05.1999 GB 9911010  
(54) • WERBEINFORMATION AUF EIN FÖRDERBAND  
• ADVERTISING INDICIA ON A CONVEYOR BELT  
• INSCRIPTIONS PUBLICITAIRES SUR UNE BANDE TRANSPORTEUSE

- (71) Market Ideas Limited, 16 Deepdale Avenue, Carlton, Blackpool PE6 7NS, GB
- (72) PAYNE, John Michael, Maxey, Peterborough PE6 9EE, GB
- (74) Lipscombe, Martin John, Keith W Nash & Co, Pearl Assurance House, 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**B65G 47/90** → (51) B29C 49/42**B66F 9/075** → (51) B66F 17/00

- (51) **B66F 17/00** (11) **1 180 089 A1\***  
B66F 9/075 B60R 21/13
- (25) En (26) En
- (21) 00961254.0 (22) 29.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 00/00602 29.08.2000
- (87) WO 01/62658 2001/35 30.08.2001
- (80) 25.02.2000 NL 1014496
- (54) • *ANTI-ZERQUETSCH-SYSTEM FÜR OFFENE SCHUTZDÄCHER VON ZUM BEISPIEL GABELSTAPLERN*
- *ANTI-CRUSH-SYSTEM FOR OPEN SAFETY FRAMES OF FOR EXAMPLE FORK-LIFT TRUCKS*
- *SYSTEME ANTI-ECRASUREMENT POUR BATIS DE SECURITE OUVERTS NOTAMMENT POUR CHARIOTS ELEVATEURS A FOUR-CHE*
- (71) Jansen, Christiaan Johan, Spaarenbergstraat 53, 7011 EM Gaanderen, NL
- (72) Jansen, Christiaan Johan, 7011 EM Gaanderen, NL

- (51) **C01F 11/18** (11) **1 180 090 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00914817.2 (22) 02.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/05631 02.03.2000
- (87) WO 00/51941 2000/36 08.09.2000
- (30) 02.03.1999 US 260812
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG, SEHR HELLE CALCIUMCARBONATPIGMENTE ENTHALTEND UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*
- *A COMPOSITION OF MATTER COMPRISING HIGH BRIGHTNESS CALCIUM CARBONATE PIGMENTS AND PROCESSES FOR MAKING SAME*
- *COMPOSITION DE MATIERE COMPRENANT DES PIGMENTS DE CARBONATE DE CALCIUM A HAUTE BRILLANCE ET PROCEDES DE FABRICATION*
- (71) Ginn, Michael W., P.O. Box 6077, 150 International Drive, Sandersville, GA 31082, US
- (72) Ginn, Michael W., Sandersville, GA 31082, US
- (74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**C02F 1/04** → (51) F24F 5/00

- (51) **C07B 39/00** (11) **1 180 091 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00925527.4 (22) 18.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 00/00664 18.05.2000
- (87) WO 00/71492 2000/48 30.11.2000
- (80) 20.05.1999 ZA 9903445

- (54) • *FLUORIERUNG*
- *FLUORINATION*
- *FLUORATION*
- (71) The South African Nuclear Energy Corporation Limited, Pelinda, District Brits, P.O. Box 582, Pretoria 0001, ZA
- (72) VAN DER WESTHUIZEN, Driekus, 0182 Pretoria, VENTER, Petrus, Johannes, Ancaster, Ontario L9G 3X2, CA
- (74) Ede, Eric, et al, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, Scotland, GB

**C07C 51/215** → (51) C07C 69/15**C07C 53/08** → (51) C07C 69/15**C07C 67/055** → (51) C07C 69/15

- (51) **C07C 69/15** (11) **1 180 092 A1\***  
C07C 67/055 C07C 51/215  
C07C 53/08
- (25) En (26) En
- (21) 00936733.5 (22) 09.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04234 09.05.2000
- (87) WO 00/69802 2000/47 23.11.2000
- (30) 14.05.1999 US 312683
- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON VINYLACETATMONOMER DURCH AETHANODER AETHYLENOXYDATION*
- *METHOD FOR PRODUCING VINYL ACETATE MONOMER FROM ETHANE OR ETHYLENE OXIDATION*
- *PROCEDE DE PRODUCTION DE MONOACETATE DE VINYLE A PARTIR DE L'OXYDATION DE L'ETHANE OU DE L'ETHYLENE*
- (71) Saudi Basic Industries Corporation, P.O. Box 5101, Riyadh 11422, SA
- (72) KARIM, Khalid, Manchester, M19 2BQ, GB
- ADRS, Alaa, E., M., Riyadh 11551, SA
- (74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C07C 211/51** (11) **1 180 093 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 00917077.0 (22) 12.04.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/03248 12.04.2000
- (87) WO 00/63156 2000/43 26.10.2000
- (30) 17.04.1999 DE 19917526
- (54) • *PHOSPHORSÄURESALZ EINES AROMATISCHEN DIAMINS*
- *PHOSPHORIC ACID SALT OF AN AROMATIC DIAMINE*
- *SEL D'ACIDE PHOSPHORIQUE D'UNE DIAMINE AROMATIQUE*
- (71) Boehringer Ingelheim Pharma KG, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) SCHNEIDER, Heinrich DI, DE
- (74) Laudien, Dieter, Dr., c/o Boehringer Ingelheim GmbH, 55216 Ingelheim, DE

- (51) **C07C 229/34** (11) **1 180 094 A1\***  
A61K 31/195 A61P 25/24  
A61P 25/28 A61P 25/02  
A61P 25/08
- (25) En (26) En
- (21) 00929701.1 (22) 12.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/01819 12.05.2000
- (87) WO 00/73259 2000/49 07.12.2000
- (30) 26.05.1999 US 136100 P
- (54) • *AMINOSÄUREN MIT POLYCYCLISCHER STRUKTUR ALS PHARMAKA*
- *FUSED POLYCYCLIC AMINO ACIDS AS PHARMACEUTICAL AGENTS*
- *ACIDES AMINES POLYCYCLIQUES ACCOULES UTILISES COMME AGENTS PHARMACEUTIQUES*
- (71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US
- (72) BRYANS, Justin Stephen, Balsham CB1 6DZ, GB
- HORWELL, David Christopher, Cambridge CB2 6SZ, GB
- OSBORNE, Simon, Stetchworth-Newmarket, Suffolk CB8 9TZ, GB
- (74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **C07C 243/34** (11) **1 180 095 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00928380.5 (22) 25.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/11124 25.04.2000
- (87) WO 00/71503 2000/48 30.11.2000
- (30) 24.05.1999 US 317398
- (54) • *4-CYANO-3-HYDROXY-BUTANOYL HYDRAZINE, DERIVATE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
- *4-CYANO-3-HYDROXY BUTANOYL HYDRAZINES, DERIVATIVES AND PROCESSES FOR THE PREPARATION THEREOF*
- *DERIVES DE 4-CYANO-3-HYDROXY BUTANOYL, HYDRAZINES ET PROCESSUS DE PREPARATION DE CEUX-CI*
- (71) MICHIGAN STATE UNIVERSITY, 238 Administration Building, East Lansing, Michigan 48824, US
- (72) Hollingsworth, Rawle I., Haslett, MI 48840, US
- Wang, Guijun, East Lansing, MI 48823, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07C 279/18** → (51) A61K 31/155

- (51) **C07C 309/00** (11) **1 180 096 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00928434.0 (22) 27.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/11250 27.04.2000
- (87) WO 00/64867 2000/44 02.11.2000
- (30) 27.04.1999 US 300567
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND ABTRENNUNG SULFONIRTER INTERNER OLEFINE*
- *PROCESS FOR PREPARING AND ISOLATING SULFONATED INTERNAL OLEFINS*
- *PROCEDE DE PREPARATION ET D'ISOLATION D'OLEFINES INTERNES SULFONEES*



- (71) Condea Vista Company, 900 Threadneedle, Houston, TX 77079, US
- (72) WEERASOORIYA, Upali, Austin, TX 78726, US  
LIN, John, Lake Charles, LA 70607, US  
FILLER, Paul, A., Leander, TX 78641, US  
GATES, Frank, McNeil, TX 78651-0003, US
- (74) Schupfner, Georg U., Müller, Schupfner & Gauger, Parkstrasse 1, 21244 Buchholz, DE
- 
- C07C 317/10** → (51) A61K 31/10
- 
- C07C 321/20** → (51) A61K 31/10
- 
- (51) **C07D 207/40** (11) **1 180 097 A1\***  
C07D 211/90 A61K 31/40  
A61K 31/4422 A61P 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 00920978.4 (22) 08.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/00590 08.05.2000  
(87) WO 00/73271 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 US 136269 P
- (54) • *SALZ VON AMLODIPIN UND ATORVASTATIN*  
• *MUTUAL SALT OF AMLODIPINE AND ATORVASTATIN*  
• *SEL COMMUN D'AMLODIPINE ET D'ATORVASTATINE*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) CHANG, George, Groton, CT 06340, US  
HAMANAKA, Ernest, Seiichi, Groton, CT 06340, US
- (74) Sewell, Richard Charles, UK Patent Department, Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- (51) **C07D 211/34** (11) **1 180 098 A1\***  
C07D 213/54 C07D 213/73  
A61K 31/44 A61K 31/445
- (25) En (26) En  
(21) 00930001.3 (22) 03.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/00834 03.05.2000  
(87) WO 00/66557 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 SE 9901573
- (54) • *VERBINDUNGEN*  
• *NEW COMPOUNDS*  
• *NOUVEAUX COMPOSES*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) LINSCHOTEN, Marcel, S-431 83 Mölndal, SE  
POLLA, Magnus, S-431 83 Mölndal, SE  
SVENSSON, Peder, S-431 83 Mölndal, SE
- 
- C07D 211/90** → (51) C07D 207/40
- 
- (51) **C07D 213/54** (11) **1 180 099 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00925844.3 (22) 03.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/00846 03.05.2000  
(87) WO 00/66550 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 SE 9901572
- (54) • *VERBINDUNGEN*  
• *NEW COMPOUNDS*  
• *NOUVEAUX COMPOSES*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- 
- (72) LINSCHOTEN, Marcel, S-431 83 Mölndal, SE  
POLLA, Magnus, S-431 83 Mölndal, SE
- 
- C07D 213/54** → (51) C07D 211/34
- 
- C07D 213/64** → (51) C07D 213/89
- 
- C07D 213/73** → (51) C07D 211/34
- 
- C07D 213/76** → (51) C07D 213/89
- 
- C07D 213/79** → (51) C07D 213/89
- 
- (51) **C07D 213/89** (11) **1 180 100 A2\***  
C07D 213/64 C07D 409/14  
C07D 417/14 C07D 213/79  
C07D 213/76 C07D 405/14  
A61K 31/4427 A61P 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 00918641.2 (22) 19.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 00/00427 19.04.2000  
(87) WO 00/64874 2000/44 02.11.2000  
(88) 15.02.2001  
(30) 23.04.1999 US 130690 P
- (54) • *HETEROSUBSTITUIERTE PYRIDIN-DERIVATE ALS PDE 4 INHIBITOREN*  
• *HETEROSUBSTITUTED PYRIDINE DERIVATIVES AS PDE 4 INHIBITORS*  
• *DERIVES DE PYRIDINE HETEROSUBSTITUES INHIBITEURS DE PDE 4*
- (71) Merck Frosst Canada & Co., 16711 Trans Canada Highway, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA
- (72) FRENETTE, Richard, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
FRIESEN, Richard, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
GIRARD, Mario, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
GIRARD, Yves, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
GODBOUT, Cedrickx, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
GUAY, Daniel, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
HAMEL, Pierre, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
PERRIER, Helene, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA
- (74) Thompson, John Dr., Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- C07D 233/04** → (51) A61K 31/155
- 
- C07D 233/50** → (51) A61K 31/4168
- 
- C07D 233/54** → (51) A61K 31/155
- 
- C07D 235/02** → (51) A61K 31/4168
- 
- C07D 239/94** → (51) A61K 31/517
- 
- C07D 261/06** → (51) A61K 31/422
- 
- C07D 271/10** → (51) A61K 31/155
- 
- C07D 271/107** → (51) A61K 31/422
- 
- C07D 285/12** → (51) A61K 31/422
- 
- C07D 285/135** → (51) A61K 31/155
- 
- C07D 311/66** → (51) A61K 31/422
- 
- C07D 313/08** → (51) A61K 31/422
- 
- C07D 333/56** → (51) A61K 31/422
- 
- C07D 333/58** → (51) A61K 31/422
- 
- (51) **C07D 401/04** (11) **1 180 101 A1\***  
C07D 403/04 A61K 31/4439  
A61K 31/506
- (25) En (26) En  
(21) 00932319.7 (22) 11.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12973 11.05.2000  
(87) WO 00/69848 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 134164 P
- (54) • *VERBINDUNGEN MIT CYTOKINHEMMENDER AKTIVITÄT*  
• *COMPOUNDS HAVING CYTOKINE INHIBITORY ACTIVITY*  
• *COMPOSES AYANT UN EFFET INHIBITEUR SUR LA CYTOKINE*
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US
- (72) LVERTON, Nigel, J., Rahway, NJ 07065-0907, US  
CLAREMON, David, A., Rahway, NJ 07065-0907, US  
THEBERGE, Cory, R., Rahway, NJ 07065-0907, US
- (74) Thompson, John Dr., et al, Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- (51) **C07D 401/12** (11) **1 180 102 A1\***  
C07D 405/14 A61K 31/44  
A61P 9/10
- (25) En (26) En  
(21) 00911145.1 (22) 20.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/00313 20.03.2000  
(87) WO 00/73298 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 US 136608 P
- (54) • *GEGENSEITIGE PRODRUGS VON AMLOPIDIN UND ATORVASTATIN*  
• *MUTUAL PRODRUGS OF AMLODIPINE AND ATORVASTATIN*  
• *PROMEDICAMENTS COMMUNS D'AMLODIPINE ET D'ATORVASTATINE*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) CHANG, George, Groton, CT 06340, US  
HAMANAKA, Ernest Seiichi, Groton, CT 06340, US  
LAMATTINA, John Lawrence, Groton, CT 06340, US
- (74) Sewell, Richard Charles, UK Patent Department, Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- (51) **C07D 401/12** (11) **1 180 103 A1\***  
A61K 31/47 A61P 43/00  
C07D 401/14
- (25) En (26) En  
(21) 00929401.8 (22) 20.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/03597 20.04.2000  
(87) WO 00/64887 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 EP 99108200
- (54) • *RENIN INHIBITOREN*  
• *RENIN INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE LA RENINE*
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel, CH
- (72) BREU, Volker, D-79418 Schliengen, DE  
BUR, Daniel, CH-4052 Basle, CH  
MAERKI, Hans-Peter, CH-4059 Basle, CH

- VIEIRA, Eric, CH-4123 Allschwil, CH  
WOSTL, Wolfgang, D-79639 Grenzach-Wyhlen, DE  
(74) Witte, Hubert, Dr., et al, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- C07D 401/14** → (51) C07D 401/12
- C07D 403/04** → (51) C07D 401/04
- C07D 405/14** → (51) C07D 213/89
- C07D 405/14** → (51) C07D 401/12
- C07D 409/14** → (51) C07D 213/89
- (51) **C07D 411/04** (11) **1 180 104 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936400.1 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14787 26.05.2000  
(87) WO 00/71539 2000/48 30.11.2000  
(30) 26.05.1999 US 136009 P  
(54) • *VERFAHREN ZU TRENNUNG VON FTC ISOMERE UND DEREN DERIVATE*  
• *METHODS OF SEPARATING FTC ISOMERS AND DERIVATIVES THEREOF*  
• *PROCEDES DE SEPARATION D'ISOMERES FTC ET LEURS DERIVES*
- (71) Pharm-Eco Laboratories Inc., 25 Patton Road, Devens, MA 01432, US  
(72) ZHR, Salah, Acton, MA 01720, US  
SWANSON, David, A., Burlington, MA 01803, US  
MOUSSA, Adel, M., Burlington, MA 01803, US  
HAN, Luning, Allston, MA 02134, US  
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB
- C07D 413/04** → (51) A61K 31/422
- C07D 417/04** → (51) A61K 31/422
- C07D 417/14** → (51) C07D 213/89
- (51) **C07D 471/04** (11) **1 180 105 A2\***  
A61K 31/437 C07D 513/14  
C07D 471/14 A61K 31/4365  
A61P 35/00  
// (C07D471/04, 221:00), C07D209:00,  
(C07D513/14, 277:00, 221:00), C07D209:00,  
(C07D471/14, 221:00, 221:00), C07D209:00  
(25) En (26) En  
(21) 00917713.0 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/05583 03.03.2000  
(87) WO 00/55159 2000/38 21.09.2000  
(88) 29.11.2001  
(30) 04.03.1999 GB 9904995  
(54) • *SUBSTITUIERTE AZAOXINDOLEDERIVATE*  
• *SUBSTITUTED AZA-OXINDOLE DERIVATIVES*  
• *DERIVES D'AZA-OXINDOLE SUBSTITUES*
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) HARRIS, Philip, Anthony Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US  
KUYPER, Lee, Frederick Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US  
LACKEY, Karen, Elizabeth Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US
- VEAL, James, Marvin Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US  
(74) Dolton, Peter Irving Ernest, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- C07D 471/04** → (51) A61K 31/437
- C07D 471/14** → (51) A61K 31/4168
- C07D 471/14** → (51) C07D 471/04
- C07D 487/14** → (51) A61K 31/4168
- C07D 487/22** → (51) C09B 47/00
- (51) **C07D 493/22** (11) **1 180 106 A1\***  
A61K 31/335 A61P 33/00  
A01N 43/90  
(25) En (26) En  
(21) 00931262.0 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04740 24.05.2000  
(87) WO 00/73310 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 CH 98499  
(54) • *4-SUBSTITUIERTE MILBEMYCINDERIVATE*  
• *4-SUBSTITUTED MILBEMYCIN DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE MILBEMYCINE 4-SUBSTITUES*
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT CY
- (71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) GOEBEL, Thomas, D-79540 Lörrach, DE  
(74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG Patent- und Markenabteilung CH Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH
- C07D 513/04** → (51) A61K 31/4168
- C07D 513/14** → (51) C07D 471/04
- C07F 5/02** → (51) C09B 47/00
- (51) **C07F 15/00** (11) **1 180 107 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00921600.3 (22) 31.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/08753 31.03.2000  
(87) WO 00/58322 2000/40 05.10.2000  
(30) 31.03.1999 US 127469 P  
(54) • *MIT TRIAZOLYDIN-LIGANDEN KOORDINIERTE RUTHENIUMMETALL-ALKYLIDEN-KOMPLEXE DIE HOHE OLEFIN-METATHESE-AKTIVITÄT AUFWEISEN*  
• *NOVEL RUTHENIUM METAL ALKYLIDENE COMPLEXES COORDINATED WITH TRIAZOLYLIDENE LIGANDS THAT EXHIBIT HIGH OLEFIN METATHESIS ACTIVITY*  
• *NOUVEAUX COMPLEXES D'ALKYLIDENE DE RUTHENIUM COORDONNES AVEC DES LIGANDS DE TRIAZOLYLIDENE QUI PRESENTENT UNE ACTIVITE DE METATHESE D'OLEFINES ELEVEE*
- (71) CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1200 East California Boulevard, Pasadena, California 91125, US
- (72) GRUBBS, Robert H., South Pasadena, CA 91030, US  
TRNKA, Tina M., Pasadena, CA 91101, US  
(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Patentanwälte Andrae Flach Haug, Balanstrasse 55, 81541 München, DE
- (51) **C07F 15/00** (11) **1 180 108 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937665.8 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14048 22.05.2000  
(87) WO 00/71554 2000/48 30.11.2000  
(88) 05.07.2001  
(30) 24.05.1999 US 135493 P  
07.07.1999 US 142853 P  
(54) • *IMIDAZOLIDIN ENTHALTENDE METALLCARBEN-KATALYSATOREN FÜR DIE METATHESE*  
• *IMIDAZOLIDINE-BASED METAL CARBENE METATHESIS CATALYSTS*  
• *CATALYSEURS DE METATHESE DE CARBENE METALLIQUE A BASE D'IMIDAZOLIDINE*
- (71) CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1200 East California Boulevard, Pasadena, California 91125, US  
(72) GRUBBS, Robert, H., South Pasadena, CA 91030, US  
SCHOLL, Matthias, Arcadia, CA 91006, US  
(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE
- (51) **C07H 15/24** (11) **1 180 109 A1\***  
C07K 2/00 C07K 16/00  
(25) En (26) En  
(21) 00937749.0 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14366 24.05.2000  
(87) WO 00/71556 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 US 318661  
(54) • *AKTIVIERUNG VON MEDIKAMENTVORSTUFEN UNTER VERWENDUNG VON KATALYTISCHEN ANTKÖRPERN*  
• *PRODRUG ACTIVATION USING CATALYTIC ANTIBODIES*  
• *ACTIVATION DE PROMEDICAMENTS AU MOYEN D'ANTICORPS CATALYTIQUES*
- (71) The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US  
(72) BARBAS, Carlos, F., Del Mar, CA 92014, US  
SHABAT, Doron, San Diego, CA 92122, US  
RADER, Christoph, San Diego, CA 92103, US  
LIST, Benjamin, San Diego, CA 92102, US  
LERNER, Richard, A., La Jolla, CA 92037, US  
(74) Hedley, Nicholas James Matthew, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (51) **C07H 17/08** (11) **1 180 110 A1\***  
A61K 31/7048 A61P 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 00917230.5 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00502 25.04.2000  
(87) WO 00/71557 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 US 135468 P  
(54) • *13-METHYL ERYTHROMYCIN DERIVATE*

- 13-METHYL-ERYTHROMYCIN DERIVATIVES
  - DERIVES DE 13-METHYL-ERYTHROMYCINE
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) DIRLAM, John Philip, Groton, CT 06340, US  
KANEKO, Takushi, Groton, CT 06340, US  
MCARTHUR, Hamish, Alastair, Irvine, Groton, CT 06340, US  
SU, Wei-Guo, Groton, CT 06340, US  
WU, Yong-Jin, Groton, CT 06340, US
- (74) Sewell, Richard Charles, et al, Pfizer Limited, European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(51) **C07H 19/00** (11) **1 180 111 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 00904105.4 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 00/00100 10.02.2000  
(87) WO 00/47598 2000/33 17.08.2000  
(30) 10.02.1999 KR 9904639

- VERFAHREN UND GERÄT ZUR HERSTELLUNG VON VERBINDUNGSBIBLIOTHEKEN MITTELS OPTISCHEM MODULATOR
  - METHOD AND APPARATUS FOR COMPOUND LIBRARY PREPARATION USING OPTICAL MODULATOR
  - METHODE ET APPAREIL DE PREPARATION D'UNE BANQUE DE COMPOSES UTILISANT UN MODULATEUR OPTIQUE
- (71) Macrogen Inc., 74-38 Hyehwa-dong, Jongro-ku, Seoul 110-530, KR
- (72) SEO, Jeong-Sun, Kangnam-ku Seoul 135-240, KR  
LEE, Yoon-Sik, Anyang-city Kyungki-do 431-060, KR  
KIM, Yong-Kweon, Kangnam-ku Seoul 135-100, KR
- (74) Kaiser, Jürgen, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., et al, Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**C07H 21/00** → (51) C12Q 1/68

(51) **C07H 21/02** (11) **1 180 112 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926444.1 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11396 28.04.2000  
(87) WO 00/66607 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 US 303029

- NACHWEIS MITTELS ABBAU EINER MARKIERTEN SEQUENZ
  - DETECTION USING DEGRADATION OF A TAGGED SEQUENCE
  - DETECTION UTILISANT LA DEGRADATION D'UNE SEQUENCE MARQUEE
- (71) Aclara BioSciences, Inc., 1288 Pear Avenue, Mountain View, CA 94043-1432, US
- (72) SINGH, Sharat, San Jose, CA 95135, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07H 21/02** (11) **1 180 113 A1\***  
C07H 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 00928716.0 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/11913 03.05.2000  
(87) WO 00/66609 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 US 303586
- (54) • OLIGONUKLEOTIDE DIE EINE KONFORMATIONSGEOMETRIE DER A-DNS UND B-DNS FORM HABEN
- OLIGONUCLEOTIDES HAVING A-DNA FORM AND B-DNA FORM CONFORMATIONAL GEOMETRY
  - OLIGONUCLEOTIDES PRESENTANT UNE GEOMETRIE DE CONFORMATION A LA FORME D'ADN A ET A LA FORME D'ADN B
- (71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) MANOHARAN, Muthiah, Carlsbad, CA 92009, US  
MOHAN, Venkatraman, Carlsbad, CA 92009, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07H 21/02** → (51) C07K 14/00

(51) **C07H 21/04** (11) **1 180 114 A1\***  
C07K 14/00 C12N 15/00  
C12N 15/63 C12N 15/85  
C12N 15/86  
(25) En (26) En  
(21) 00930170.6 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/11272 27.04.2000  
(87) WO 00/64920 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 US 131263 P
- (54) • ZUBEREITUNGEN, VERFAHREN UND KITS BEZÜGLICH RESISTIN
- COMPOSITIONS, METHODS, AND KITS RELATING TO RESISTIN
  - COMPOSITIONS, METHODES ET KITS SE RAPPORTANT A LA RESISTINE
- (71) THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, University of Pennsylvania, Suite 300, 3700 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19104-3147, US
- (72) LAZAR, Mitchell, A., Gladwyne, PA 19035, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07H 21/04** → (51) C07H 21/02

**C07H 21/04** → (51) C07K 14/00

**C07H 21/04** → (51) C12P 21/00

(51) **C07K 1/02** (11) **1 180 115 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936209.6 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/14152 23.05.2000  
(87) WO 00/71569 2000/48 30.11.2000  
(30) 26.05.1999 US 322762  
20.03.2000 US 528899

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PEPTIDEN MIT MINIMALER ISOLIERUNG

- DURCH VERWENDUNG VON IONENAUSTAUSCH-RESINEN ALS EINFANG-AGENTEN
- MINIMAL ISOLATION PEPTIDE SYNTHESIS PROCESS USING ION-EXCHANGE RESINS AS SCAVENGING AGENTS
  - PROCEDE DE SYNTHESE PEPTIDIQUE A ISOLEMENT MINIMAL FAISANT APPEL A DES RESINES ECHANGEUSES D'IONS COMME AGENTS DE PIEGEAGE

- (71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US
- (72) TOLLE, John, C., Kansasville, WI 53139, US  
CALIFANO, Jean-Christophe, Evanston, IL 60202, US  
DHAON, Madhup, K., Mundelein, IL 60060, US  
SACHS, Howard, A., Buffalo Grove, IL 60089, US  
BLODGETT, James, K., Grayslake, IL 60030, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**C07K 1/06** → (51) C07K 1/107

(51) **C07K 1/107** (11) **1 180 116 A2\***  
C07K 1/06 C07K 5/11  
C07K 5/117 C07K 5/062  
C07K 9/00 A61K 38/04  
A61P 35/00

- (25) En (26) En  
(21) 00952966.0 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (86) EP 00/04261 11.05.2000  
(87) WO 00/71571 2000/48 30.11.2000  
(88) 07.09.2001  
(30) 14.05.1999 US 134136 P
- (54) • DURCH FAP AKTIVIERBARE ANTITUMORWIRKSTOFFE
- FAP-ACTIVATED ANTI-TUMOR COMPOUNDS
  - COMPOSES ANTI-TUMORAUX ACTIVES PAR LA PROTEINE FAP

- (71) Boehringer Ingelheim Pharma KG, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) PARK, John, Edward, D-88400 Biberach/Riss, DE  
RETTIG, Wolfgang, J., D-88400 Biberach/Riss, DE  
LENTER, Martin, D-89073 Ulm, DE  
PETERS, Stefan, D-55218 Ingelheim am Rhein, DE  
MACK, Jürgen, D-88400 Biberach/Riss, DE  
LEIPERT, Dietmar, D-55218 Ingelheim am Rhein, DE  
GARIN-CHESA, Pilar, D-88400 Biberach/Riss, DE  
FIRESTONE, Raymond, Armand, Stamford, CT 06902, US  
TELAN, Leila, A, Somerville, MA 02143, US

**C07K 2/00** → (51) C07H 15/24

**C07K 5/062** → (51) C07K 1/107

**C07K 5/11** → (51) C07K 1/107

**C07K 5/117** → (51) C07K 1/107

**C07K 9/00** → (51) C07K 1/107

(51) **C07K 14/00** (11) **1 180 117 A1\***  
C07H 21/02 C07H 21/04  
C12N 15/85 C12N 15/86  
A01K 67/00 G01N 33/53  
G01N 33/00

(25) En (26) En  
(21) 00937745.8 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14348 24.05.2000  
(87) WO 00/71575 2000/48 30.11.2000  
(30) 26.05.1999 US 318888

(54) • *MODELLE DER PRIONENERKRANKUNG*  
• *MODELS OF PRION DISEASE*  
• *MODELES DE MALADIE A PRION*

(71) The Regents of the University of California, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US

(72) PRUSINER, Stanley, B., San Francisco, CA 94116, US

(74) KORTH, Carsten, San Francisco, CA 94117, US  
Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07K 14/00** → (51) C07H 21/04

**C07K 14/00** → (51) C12P 21/00

**C07K 14/07** → (51) C12N 15/86

**C07K 14/11** → (51) A61K 39/145

(51) **C07K 14/225** (11) **1 180 118 A1\***  
A61K 39/112

(25) En (26) En  
(21) 00937458.8 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01079 26.05.2000  
(87) WO 00/73336 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 SE 9901961

(54) • *FIMBRISCHE PROTEINE*  
• *FIMBRIAL PROTEINS*  
• *PROTEINES FIMBRIEES*

(71) SBL VACCIN AB, Lundagatan 2, 105 21 Stockholm, SE

(72) FOLKESSON, Anders, S-169 36 Solna, SE  
NORMARK, Staffan, S-114 41 Stockholm, SE  
LÖFDAHL, Sven, S-168 66 Bromma, SE

(74) Halldin, Bo, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **C07K 14/285** (11) **1 180 119 A2\***  
C12N 15/00 A61K 38/00

(25) En (26) En  
(21) 00910463.9 (22) 16.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00289 16.03.2000  
(87) WO 00/55191 2000/38 21.09.2000  
(88) 02.08.2001  
(30) 16.03.1999 US 268347

(54) • *REKOMBINANTE ADHESIN-PROTEINE AUS HAEMOPHILUS INFLUENZAE*  
• *RECOMBINANT S(HAEMOPHILUS INFLUENZAE) ADHESIN PROTEINS*  
• *PROTEINES RECOMBINANTES D'ADHESIN D'S(HAEMOPHILUS INFLUENZAE)*

(71) Aventis Pasteur Limited, 1755 Steeles Avenue West, Toronto, Ontario M2R 3T4, CA

(72) LOOSMORE, Sheena, M., Aurora, Ontario L4G 4R4, CA  
YANG, Yan-Ping, Willowdale, Ontario M2R 3N7, CA  
KLEIN, Michel, H., Willowdale, Ontario M2P 1B9, CA

(74) Bizley, Richard Edward, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB

**C07K 14/435** → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 14/445** (11) **1 180 120 A2\***  
C12N 15/30 C12N 5/10  
A61K 39/00 C07K 16/20  
G06F 17/50 A61K 49/00

(25) En (26) En  
(21) 00920918.0 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01558 20.04.2000  
(87) WO 00/63245 2000/43 26.10.2000  
(88) 03.05.2001  
(30) 20.04.1999 GB 9909072  
13.05.1999 US 311817  
25.05.1999 CA 2271451

(54) • *VARIANTE VOM PLASMODIUM MEROZOITE OBERFLÄCHENPROTEIN (MSP-1) UND IMPFSTOFF, DER DIESE VARIANTE ENTHÄLT*

• *VARIANT OF THE PLASMODIUM MEROZOITE SURFACE PROTEIN (MSP-1) AND VACCINE COMPRISING SAID VARIANT*

• *VARIANTE DE LA PROTEINE DE SURFACE DU MEROZOITE (MSP-1) DE PLASMODIUM ET VACCIN LA COMPRENANT*

(71) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Park Crescent, London W1N 4AL, GB

(72) HOLDER, Anthony, Mill Hill London NW7 1AA, GB  
BIRDSALL, Berry, Mill Hill London NW7 1AA, GB  
FEENEY, James, Mill Hill London NW7 1AA, GB  
MORGAN, William, Mill Hill London NW7 1AA, GB  
SYED, Shabih, Mill Hill London NW7 1AA, GB  
UTHAIPBULL, Chairat, NCGEB, TH

(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/47** → (51) C12Q 1/68

**C07K 14/52** → (51) C12N 15/19

**C07K 14/575** → (51) C07K 14/605

**C07K 14/60** → (51) C12N 15/73

(51) **C07K 14/605** (11) **1 180 121 A1\***  
C07K 14/575 A61K 38/26  
A61P 3/08

(25) En (26) En  
(21) 00930796.8 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13563 17.05.2000  
(87) WO 00/69911 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 US 134406 P  
15.10.1999 US 159783 P

(54) • *LANG WIRKENDE INSULINOTROPE PEPTIDE*

• *LONG LASTING INSULINOTROPIC PEPTIDES*

• *PEPTIDES INSULINOTROPES A LONGUE DUREE D'ACTION*

(71) Conjuchem, Inc., 3rd floor, Suite 3950, 225 President Kennedy Avenue West, Montréal, Québec H2X 3Y8, CA

(72) BRIDON, Dominique, P., Outremont, Québec H2V 2B2, CA

L'ARCHEVEQUE, Benoit, Laval, Quebec H7H 2X1, CA

EZRIN, Alan, M., Moraga, CA 94556, US  
HOLMES, Darren, L., Montreal, Quebec H3G 1T3, CA

LEBLANC, Anouk, Conjuchem, Inc., Suite 3950, Montreal, Quebec H2X 3Y8, CA

ST. PIERRE, Serge, Ile Bizard, Quebec H9E 1K8, CA

(74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C07K 14/705** (11) **1 180 122 A1\***  
C07K 16/28 G01N 33/53

(25) En (26) En  
(21) 00936458.9 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15153 01.06.2000  
(87) WO 00/73342 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 323447

(54) • *STRUKTURMODELLE FÜR CYTOPLASMATISCHE DOMÄNEN VON TRANSMEMBRANEN REZEPTOREN*

• *STRUCTURAL MODELS FOR CYTOPLASMIC DOMAINS OF TRANSMEMBRANE RECEPTORS*

• *MODELES STRUCTURAUX POUR DOMAINES CYTOPLASMIQUES DE RECEPTEURS TRANSMEMBRANAIRES*

(71) The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US

(72) GINSBERG, Mark, H., San Diego, CA 92114, US  
PFAFF, Martin, F-69110 Ste Foy Les Lyon, FR

LIU, Shouchun, San Diego, CA 92114, US

(74) Ablett, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/715** → (51) C12N 15/864

(51) **C07K 16/00** (11) **1 180 123 A1\***  
A61K 39/395  
// C07K16:28

(25) En (26) En  
(21) 00937925.6 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14829 26.05.2000  
(87) WO 00/73346 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 US 160071 P

(54) • *IMMUNOKONJUGATE MIT HOHER BINDUNGSAFFINITÄT*

• *IMMUNOKONJUGATES HAVING HIGH BINDING AFFINITY*

• *IMMUNOKONJUGES A AFFINITE DE LIAISON ELEVEE*

(71) Government of the United States as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services, Washington, DC 20892, US

(72) PASTAN, Ira, Potomac, MD 20854, US  
CHOWDHURY, Partha, S., Rockville, MD 20852, US

- (74) Irvine, Jonquil Claire, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- C07K 16/00** → (51) C07H 15/24
- C07K 16/18** → (51) C12N 15/12
- C07K 16/20** → (51) C07K 14/445
- C07K 16/24** → (51) C12N 15/19
- C07K 16/28** → (51) C07K 14/705
- C07K 16/28** → (51) C12N 15/12
- C07K 16/40** → (51) C12N 15/54
- C07K 17/06** → (51) A61K 39/295
- C07K 17/14** → (51) A61K 39/295
- C07K 19/00** → (51) C12N 15/864
- C07K 19/00** → (51) C12Q 1/68
- (51) **C08F 12/04** (11) **1 180 124 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00925972.2 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/09945 13.04.2000  
(87) WO 00/68281 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 US 132968 P
- (54) • **VERBESSERTES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MONOVINYLIDEN AROMATISCHE POLYMERE MIT HOHEM MOLEKULARGEWICHT UND POLYMODALE ZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **AN IMPROVED PROCESS FOR PRODUCING HIGH MOLECULAR WEIGHT MONOVINYLDENE AROMATIC POLYMERS AND POLYMODAL COMPOSITIONS**  
• **METHODE AMELIOREE DE PRODUCTION DE POLYMERES DE MONOVINYLDENE AROMATIQUES A POIDS MOLECULAIRE ELEVE ET DE COMPOSITIONS POLYMODALES**
- (71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US  
(72) PIKE, William, C., Midland, MI 48642, US  
PRIDDY, Duane, B., Midland, MI 48640, US  
ROE, James, M., Midland, MI 48642, US  
REGO, Jose, M., NL-Hulst, NL  
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- C08K 3/08** → (51) H01B 1/22
- C08K 9/08** → (51) B29C 67/24
- C08L 53/00** → (51) G02B 1/04
- (51) **C08L 75/04** (11) **1 180 125 A1\***  
C09D 175/04  
(25) De (26) De  
(21) 00938676.4 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04696 24.05.2000  
(87) WO 00/73388 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 DE 19924415
- (54) • **WÄSSRIGE BINDEMITTELDISPERSIONEN, ÜBERZUGSMITTEL UND DEREN VERWENDUNG**  
• **AQUEOUS BINDING AGENT DISPERSIONS, COATING AGENTS AND THE USE THEREOF**  
• **DISPERSIONS DE LIANTS, AGENTS DE REVETEMENT AQUEUX ET LEUR UTILISATION**
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) BOSCH, Werner, D-42339 Wuppertal, DE  
GÖBEL, Armin, D-58300 Wetter, DE  
SCHMIDT, Holger, D-42115 Wuppertal, DE  
VOGT-BIRNBRICH, Bettina, D-42719 Solingen, DE  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- (51) **C09B 47/00** (11) **1 180 126 A1\***  
C07F 5/02 C07D 487/22  
C09D 11/02 C09D 11/00  
// (C07D487/22, 259:00, 209:00, 209:00),  
C07D209:00
- (25) En (26) En  
(21) 00932576.2 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13698 18.05.2000  
(87) WO 00/71621 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 US 135456 P  
12.01.2000 US 175653 P
- (54) • **SUBPHTHALOCYANINFARBSTOFFE, TINTE-ZUSAMMENSETZUNGEN UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN**  
• **SUBPHTHALOCYANINE COLORANTS, INK COMPOSITIONS AND METHODS OF MAKING THE SAME**  
• **NOUVEAUX COLORANTS DE SUBPHTHALOCYANINE, COMPOSITIONS D'ENCRE ET LEURS PROCÉDES DE PRÉPARATION**
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) NOHR, Ronald, Sinclair, Alpharetta, GA 30303, US  
MACDONALD, John, Gavin, Decatur, GA 30033, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- C09D 11/00** → (51) C09B 47/00
- C09D 11/02** → (51) C09B 47/00
- C09D 175/04** → (51) C08L 75/04
- (51) **C09J 7/02** (11) **1 180 127 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951750.1 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 99/23020 01.10.1999  
(87) WO 00/69985 2000/47 23.11.2000  
(30) 13.05.1999 US 311101
- (54) • **GEGENSTÄNDE MIT KLEBSTOFFLAGE**  
• **ADHESIVE-BACKED ARTICLES**  
• **ARTICLES A ENVERS ADHESIF**
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) MIKAMI, Haruyuki, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
FLEMING, Patrick, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MAZUREK, Mieczyslaw, H., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Cologne, DE
- C09K 7/08** → (51) B01F 17/00
- C10B 43/02** → (51) F28F 19/00
- C10J 3/22** → (51) F28F 19/00
- C11D 1/44** → (51) C11D 1/83
- C11D 1/722** → (51) C11D 1/83
- (51) **C11D 1/83** (11) **1 180 128 A1\***  
C11D 3/37 C11D 1/722  
C11D 3/20 C11D 1/44  
(25) En (26) En  
(21) 00932659.6 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/13925 19.05.2000  
(87) WO 00/71655 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 US 317508
- (54) • **AUTOWASCHMITTEL**  
• **CAR WASH CLEANER**  
• **PRODUIT DE LAVAGE DE VOITURE**
- (71) S.C. JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, Racine, Wisconsin 53403, US  
(72) RUDIN, Richard, E., Kenosha, WI 53140, US  
LOHR, Robert, H., Union Grove, WI 53182, US  
(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- C11D 1/83** → (51) A01N 25/30
- C11D 1/83** → (51) C11D 17/00
- C11D 3/00** → (51) B01F 17/00
- C11D 3/00** → (51) C11D 3/37
- C11D 3/20** → (51) C11D 1/83
- C11D 3/20** → (51) C11D 17/00
- C11D 3/30** → (51) C11D 3/37
- (51) **C11D 3/37** (11) **1 180 129 A1\***  
C11D 3/30 C11D 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 00930847.9 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14428 25.05.2000  
(87) WO 00/71660 2000/48 30.11.2000  
(30) 26.05.1999 US 320022
- (54) • **FLÜSSIGE WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND BLOCKPOLYMERE SCHAUMBILDER**  
• **LIQUID DETERGENT COMPOSITIONS COMPRISING BLOCK POLYMERIC SUDS ENHANCERS**  
• **COMPOSITIONS DE DETERGENT LIQUIDE CONTENANT DES ACTIVATEURS POLYMERES BLOC DE MOUSSE**
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
Rhodia, Inc., 3265 Wolfedale Road, Mississauga, Ontario L5C 1V8, CA  
(72) BODET, Jean-François, Mason, OH 45040, US  
SIVIK, Mark, Robert, Ft. Mitchell, KY 41014, US  
KLUESENER, Bernard, William, Harrison, OH 45030, US  
SCHEPER, William, Michael, Lawrenceburg, IN 47025, US

BERGERON, Vance, F-69005 Lyon, FR  
YEUNG, Dominic, Wai-Kwing, Mississauga, Ontario  
L4Y 3J2, CA  
(74) Goodier, Claire, et al, BVBA Procter & Gamble  
Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-  
Bever, BE

(51) **C11D 3/37** (11) **1 180 130 A1\***  
C11D 3/00 C11D 17/00  
C11D 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 00936299.7 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14427 25.05.2000  
(87) WO 00/71659 2000/48 30.11.2000  
(30) 26.05.1999 US 320519  
(54) • FLÜSSIGE WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND POLYMERE SCHAUMBILDER  
• LIQUID DETERGENT COMPOSITIONS COMPRISING POLYMERIC SUDS ENHANCERS  
• COMPOSITIONS DE DETERGENT LIQUIDE CONTENANT DES ACTIVATEURS POLYMERES BLOC DE MOUSSE  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
Rhodia, Inc., 3265 Wolfedale Road, Mississauga, Ontario L5C 1V8, CA  
(72) SIVIK, Mark, Robert, Ft. Mitchell, KY 41014, US  
BODET, Jean-Francois, Mason, OH 45040, US  
KLUESENER, Bernard, William, Harrison, OH 45030, US  
SCHEPER, William, Michael, Lawrenceburg, IN 47025, US  
BERGERON, Vance, F-69005 Lyon, FR  
YEUNG, Dominic, Wai-Kwing, Mississauga, Ontario  
L4Y 3J2, CA  
(74) Goodier, Claire, et al, BVBA Procter & Gamble  
Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-  
Bever, BE

(51) **C11D 3/37** (11) **1 180 131 A2\***  
C11D 3/00 C11D 3/384  
(25) En (26) En  
(21) 00937823.3 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14564 25.05.2000  
(87) WO 00/71652 2000/48 30.11.2000  
(88) 27.09.2001  
(30) 26.05.1999 US 135982 P  
(54) • WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND POLYMERE ZUR VERBESSERUNG DES SCHAUMVOLUMENS UND DER SCHAUMDAUER  
• DETERGENT COMPOSITIONS COMPRISING POLYMERIC SUDS VOLUME AND SUDS DURATION ENHANCERS  
• COMPOSITIONS DETERGENTES COMPRENANT DES ADJUVANTS POLYMERES AUGMENTANT LA DUREE ET LE VOLUME DE LA MOUSSE, PROCEDES DE LAVAGE A L'AIDE DE CES COMPOSITIONS  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) KASTURI, Chandrika, Cincinnati, OH 45241, US  
SCHAFER, Michael, Gayle, Alexandria, KY 41001, US  
BODET, Jean-Francois, Mason, OH 45040, US  
BERGER, Patricia, Sara, Mexico, D.F. 11560, MX  
SIVIK, Mark, Robert, Ft. Mitchell, KY 41017, US

SCHEPER, William, Michael, Lawrenceburg, IN 47025, US  
KLUESENER, Bernard, William, Harrison, OH 45030, US  
(74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, BVBA Procter & Gamble Europe Sprl, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

(51) **C11D 3/37** (11) **1 180 132 A1\***  
A61K 7/48 C11D 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 00939347.1 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14405 25.05.2000  
(87) WO 00/71658 2000/48 30.11.2000  
(30) 26.05.1999 US 135888 P  
(54) • WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND POLYMERE SCHAUMBILDER MIT VERBESSERTEN HAUTSANFTHEIT UND HAUTGEFÜHL  
• DETERGENT COMPOSITIONS COMPRISING POLYMERIC SUDS ENHANCERS WHICH HAVE IMPROVED MILDNESS AND SKIN FEEL  
• COMPOSITIONS DETERGENTES COMPRENANT DES RENFORATEURS DE SAVONNAGE POLYMERES OFFRANT UNE PLUS GRANDE DOUCEUR ET UNE MEILLEURE SENSATION AU CONTACT DE LA PEAU  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) KASTURI, Chandrika, Cincinnati, OH 45241, US  
SCHAFER, Michael, Gayle, Alexandria, KY 41001, US  
SPEARS, Marsha, Jean, Ft. Thomas, KY 41075, US  
HUTTON, Howard, David, Oregonia, OH 45054, US  
SIVIK, Mark, Robert, Ft. Mitchell, KY 41017, US  
SCHEPER, William, Michael, Lawrenceburg, IN 47025, US  
KLUESENER, Bernard, William, Harrison, OH 45030, US  
(74) Mather, Peter Geoffrey, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/37** → (51) B01F 17/00

**C11D 3/37** → (51) C11D 1/83

**C11D 3/384** → (51) C11D 3/37

(51) **C11D 17/00** (11) **1 180 133 A1\***  
C11D 1/83 C11D 3/20  
// (C11D1/14, 1:29, 1:72)  
(25) En (26) En  
(21) 00936148.6 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13969 19.05.2000  
(87) WO 00/71667 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 US 316793  
(54) • SAURE MILDE FLÜSSIGE REINIGUNGSZUSAMMENSETZUNGEN  
• ACIDIC LIGHT DUTY LIQUID CLEANING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE NETTOYAGE LIQUIDES ACIDES POUR UTILISATIONS LEGERES  
(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US  
(72) LEONARD, Isabelle, B-6032 Mont-sur-Marchiennes, BE

MASSAUX, Jean, B-4877 Olne, BE  
TOUSSAINT, Christine, B-4537 Verlaine, BE  
BLANVALET, Claude, B-4031 Angleur, BE  
(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/37

(51) **C12M 1/36** (11) **1 180 134 A1\***  
C12N 5/06 C12N 5/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00927346.7 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01311 16.05.2000  
(87) WO 00/73411 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 FR 9906820  
(54) • ZELLKULTURVORRICHTUNG UND -VERFAHREN MIT MEHRFACHANWENDUNGEN  
• MULTI- APPLICABLE CELL-CULTURE METHOD AND APPARATUS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE CULTURE DE CELLULES A APPLICATIONS MULTIPLES  
(71) Bertin Technologies, 1, rue François 1er, 75008 Paris, FR  
ASSISTANCE PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS, 3, avenue Victoria, 75004 Paris, FR  
(72) DOUAY, Luc, F-94100 Saint-Maur, FR  
MAGALHAES, Jean-Luc, F-78490 Boissy sans Avoir, FR  
HUMMEL, Florence, F-78360 Montesson, FR  
(74) Cabinet Martinet & Lapoux, BP 405, 78055 Saint Quentin en Yvelines Cédex, FR

(51) **C12M 3/08** (11) **1 180 135 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937895.1 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14740 30.05.2000  
(87) WO 00/73413 2000/49 07.12.2000  
(88) 25.01.2001  
(30) 28.05.1999 US 136703 P  
(54) • ANLAGE ZUM BRECHEN VAN ZELLEN  
• APPARATUS AND METHOD FOR CELL DISRUPTION  
• APPAREIL ET PROCEDE POUR BRISER DES CELLULES  
(71) Cepheid, 1190 Borregas Avenue, Sunnyvale, CA 94089, US  
(72) TAYLOR, Michael, T., Newark, CA 94560, US  
BELGRADER, Phillip, Manteca, CA 94336, US  
POURAHMADI, Frazad, Fremont, CA 94539, US  
MCMILLAN, William, A., Cupertino, CA 95014, US  
CHANG, Ronald, Redwood City, CA 94063, US  
SAKAI, Stanley, H., Cupertino, CA 95014, US  
CHING, Jesus, Santa Clara, CA 95054, US  
PETERSEN, Kurt, E., San Jose, CA 95148, US  
NORTHROP, M., Allen, Berkeley, CA 94708, US  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12N 1/00** (11) **1 180 136 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00935027.3 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO SI  
(86) EP 00/04367 16.05.2000  
(87) WO 00/71673 2000/48 30.11.2000

- (30) 25.05.1999 DE 19923760
- (54) • VERWENDUNG VON SELBSTEMULGIERENDEN ÖLEN IN FERMENTATIONSVERFAHREN
- UTILIZATION OF SELF-EMULSIFYING OILS IN FERMENTATION PROCESSES
- UTILISATION D'HUILES AUTO-EMULSIFIANTES DANS DES PROCÉDES DE FERMENTATION
- (71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) MOLITOR, Jean-Pierre, D-40589 Düsseldorf, DE
- DE HAUT, Christian, F-77310 Boissise-le-Roi, FR
- ABRIBAT, Benoît, F-91490 Dannemois, FR
- WEGENER, Matthias, D-40597 Düsseldorf, DE
- ROGGE, Bent, D-40227 Düsseldorf, DE

(51) **C12N 1/00** (11) **1 180 137 A1\***  
C12P 1/00

(25) De (26) De  
(21) 00945681.5 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- RO SI
- (86) EP 00/04364 16.05.2000
  - (87) WO 00/71672 2000/48 30.11.2000
  - (30) 25.05.1999 DE 19923784
  - (54) • VERWENDUNG VON MIKROEMULSIONEN IN FERMENTATIONSVERFAHREN
  - UTILIZATION OF MICROEMULSIONS IN FERMENTATION PROCESSES
  - UTILISATION DE MICRO-EMULSIONS DANS DES PROCÉDES DE FERMENTATION
  - (71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
  - (72) WEGENER, Matthias, D-40597 Düsseldorf, DE
  - MOLITOR, Jean-Pierre, D-40589 Düsseldorf, DE
  - DE HAUT, Christian, F-77310 Boissise le Roi, FR
  - ABRIBAT, Benoît, F-91490 Dannemois, FR
  - ROGGE, Bent, D-40227 Düsseldorf, DE

**C12N 1/06** → (51) C12N 15/73

**C12N 1/15** → (51) C12N 15/19

**C12N 1/21** → (51) C12N 9/90

**C12N 5/00** → (51) C12N 15/12

**C12N 5/00** → (51) C12P 21/00

**C12N 5/06** → (51) A61K 35/30

**C12N 5/06** → (51) C12M 1/36

**C12N 5/08** → (51) A61K 35/30

**C12N 5/08** → (51) C12M 1/36

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/445

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/19

**C12N 5/10** → (51) C12Q 1/68

**C12N 5/12** → (51) C12N 15/54

**C12N 7/00** → (51) C12N 15/73

**C12N 7/01** → (51) C12N 15/864

**C12N 7/01** → (51) C12Q 1/68

**C12N 9/04** → (51) C12N 15/29

**C12N 9/10** → (51) C12N 9/22

**C12N 9/12** → (51) C12N 15/54

**C12N 9/16** → (51) C12N 15/55

(51) **C12N 9/22** (11) **1 180 138 A1\***  
C12N 9/10 C12Q 1/68  
C12Q 1/25 C12Q 1/48

(25) En (26) En  
(21) 00931437.8 (22) 25.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/02034 25.05.2000
  - (87) WO 00/71681 2000/48 30.11.2000
  - (30) 25.05.1999 GB 9912179
  - (54) • EIN POLYNUCLEOTIDMOTOR, EIN MOTOR-SYSTEM SEINE HERTSELLUNG UND VERWENDUNGEN
  - A POLYNUCLEOTIDE MOTOR, A MOTOR SYSTEM, THEIR PREPARATION AND USES
  - MOTEUR POLYNUCLEOTIDIQUE, SYSTEME DE MOTEUR, PREPARATION ET UTILISATIONS DE CES DERNIERS

- (71) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB
- (72) FIRMAN, Keith University of Portsmouth, Portsmouth PO1 2UP, GB
- (74) Percy, Richard Keith, BTG International Limited, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB

(51) **C12N 9/90** (11) **1 180 139 A1\***  
C12N 15/61 C12N 1/21  
// C12N9:90, C12R1:38

(25) En (26) En  
(21) 99909373.5 (22) 24.03.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(86) KR 99/00131 24.03.1999  
(87) WO 00/56868 2000/39 28.09.2000

- (54) • TREHALOSE SYNTHASE-PROTEIN, GEN, PLASMIDE, MIKROORGANISMEN UND EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TREHALOSE
- TREHALOSE SYNTHASE PROTEIN, GENE, PLASMIDS, MICROORGANISMS, AND A PROCESS FOR PRODUCING TREHALOSE
- PROTEINE ET GENE DE SYNTHASE DE TREHALOSE, PLASMIDES PORTANT LEDIT GENE DE SYNTHASE DE TREHALOSE ET MICRO-ORGANISMES TRANSFORMES COMPRENANT LESDITS PLASMIDES RECOMBINES, ET PROCEDE DE PRODUCTION DE TREHALOSE

- (71) Cheil Jedang Corporation, Cheil Building, 500, 5-ga, Namdaemun-ro, Chung-ku, Seoul 100-095, KR
- (72) LEE, Se Young, Seoul 137-061, KR
- SONG, Eun Kyung, Bundang-ku, Sungnam, Kyungkee-do 463-010, KR
- PARK, Yeom Hung, Seoul 139-201, KR
- KWON, Sang Ho, Bundang-ku, Sungnam, Kyungkee-do 463-020, KR
- LEE, Kwang Ho, Seoul 156-091, KR
- KIM, Chang Gyeom, Seoul 138-160, KR
- LEE, Jin Ho, Yoongin, Kyungkee-do 449-840, KR
- CHUNG, Sung Oh, Anyang, Kyungkee-do 431-080, KR
- JEON, Yeong Joong, Seoul 134-070, KR
- (74) Dost, Wolfgang, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**C12N 11/06** → (51) A61K 39/295

**C12N 11/14** → (51) A61K 39/295

**C12N 15/00** → (51) C07H 21/04

**C12N 15/00** → (51) C07K 14/285

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/54

(51) **C12N 15/12** (11) **1 180 140 A1\***  
C12N 15/63 C12N 15/64  
C07K 14/435 A61K 38/16  
A61K 38/17 A61K 48/00

(25) En (26) En  
(21) 00920190.6 (22) 06.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/09178 06.04.2000
  - (87) WO 00/66737 2000/45 09.11.2000
  - (30) 30.04.1999 US 131940 P
  - (54) • TRAF2-VARIANTEN, DIE ALS INHIBITOR DES TNF-ALPHA-SIGNALWEGES AGIEREN.
  - VARIANTS OF TRAF2 WHICH ACT AS AN INHIBITOR OF TNF-ALPHA SIGNALING PATHWAY
  - VARIANTES DE TRAF2 AGISSANT COMME INHIBITEURS DE LA VOIE DE SIGNALISATION TNF-ALPHA

- (71) Aventis Pharmaceuticals Products Inc., Route 202-206, P.O. Box 6800, Mail Code: EMC-G1, Bridgewater, NJ 08807-0800, US
- (72) SEARFOSS, George, H., III, Birdsboro, PA 19508, US
- PAGNONI, Marco, F., Norristown, PA 19403, US
- IVASHCHENKO, Yuri, D., Norristown, PA 19525, US
- GUO, Kun, Eagleville, PA 19403, US
- CLARK, Kenneth, L., Hertfordshire SG1 4AS, GB
- (74) Jones, Stephen Anthony, AdamsonJones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 180 141 A2\***  
C07K 14/705 C07K 16/28  
C12Q 1/68 G01N 33/53

(25) En (26) En  
(21) 00926289.0 (22) 21.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(86) US 00/10919 21.04.2000  
(87) WO 00/63379 2000/43 26.10.2000  
(88) 15.11.2001  
(30) 21.04.1999 US 130339 P

- (54) • HUMANER P2X3 REZEPTOR, VERFAHREN ZUR MODIFIZIERUNG DER AKTIVITÄT DES P2X3 REZEPTORS UND DEREN VERWENDUNGEN
- THE P2X 3 RECEPTOR, METHODS OF ALTERING P2X 3RECEPTOR ACTIVITY AND USES THEREOF
- RECEPTEUR P2X 3, METHODES DESTINEES A MODIFIER L'ACTIVITE D'UN RECEPTEUR P2X 3 ET LEURS UTILISATIONS
- (71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US
- (72) JARVIS, Michael, F., Vernon Hills, IL 60061, US
- LYNCH, Kevin, J., Gurnee, IL 60031, US
- BURGARD, Edward, C., Libertyville, IL 60048, US
- VANBIESSEN, Timothy, Chicago, IL 60640, US
- KOWALUK, Elizabeth, A., Highland Park, IL 60035, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 180 142 A2\***  
C07K 14/705 C12N 5/00  
G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 00932007.8 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11862 25.05.2000  
(87) WO 00/73431 2000/49 07.12.2000  
(88) 03.05.2001  
(30) 27.05.1999 US 136174 P  
(54) • *METHODEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR MESSUNG VON IONENKANALLEITFÄHIGKEIT*  
• *METHODS AND COMPOSITIONS FOR MEASURING ION CHANNEL CONDUCTANCE*  
• *TECHNIQUES ET COMPOSITIONS PERMETTANT DE MESURER LA CONDUCTANCE DU CANAL IONIQUE*

(71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) GROPPPI, Vincent, E., Kalamazoo, MI 49006, US  
WOLFE, Mark, L., Kalamazoo, MI 49009, US  
BERKENPAS, Mitchell, B., Bryon Center, MI 49315, US  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 180 143 A2\***  
A61K 38/17 A61K 48/00  
A61P 5/48  
(25) En (26) En  
(21) 00935435.8 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00824 01.06.2000  
(87) WO 00/72885 2000/49 07.12.2000  
(88) 10.05.2001  
(30) 01.06.1999 US 137143 P  
19.04.2000 US 198532 P  
31.05.2000 US 584216  
(54) • *VERFAHREN ZUR INDUZIERUNG DER REGULIERTEN PANKREATISCHE-HORMON PRODUKTION IN NICHT-PANKREATISCHEN INSELNGEWEBEN*  
• *METHODS OF INDUCING REGULATED PANCREATIC HORMONE PRODUCTION IN NON-PANCREATIC ISLET TISSUES*  
• *PROCEDES D'INDUCTION D'UNE PRODUCTION REGULEE DE L'HORMONE PANCREATIQUE DANS DES ILOTS NON PANCREATIQUES*

(71) Ferber, Sarah, 52 Sold Street 52/6, 47225 Ramat Hasharon, IL  
(72) Ferber, Sarah, 47225 Ramat Hasharon, IL  
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 180 144 A2\***  
C07K 14/47 C12Q 1/68  
C12N 5/10 A61K 38/17  
G01N 33/50 G01N 33/68  
C07K 16/18 A01K 67/027  
(25) En (26) En  
(21) 00939403.2 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/14826 26.05.2000  
(87) WO 00/73450 2000/49 07.12.2000  
(88) 05.04.2001  
(30) 27.05.1999 US 136652 P  
(54) • *ZYTOSKELETT-ASSOZIIERTE PROTEINE*  
• *CYTOSKELETON-ASSOCIATED PROTEINS*  
• *PROTEINES ASSOCIEES AU CYTOSQUELETTE*

(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94304, US  
HILLMAN, Jennifer, L., Mountain View, CA 94040, US  
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
TRAN, Bao, Santa Clara, CA 95051, US  
AZIMZAI, Yalda, Castro Valley, CA 94552, US  
(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/12** → (51) C12N 15/864

(51) **C12N 15/18** (11) **1 180 145 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911471.1 (22) 17.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 00/00233 17.03.2000  
(87) WO 00/73455 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 KR 9919439  
(54) • *BIOSYNTHESE VON FREMDPROTEINEN MITTELS TRANSFORMIERTER MIKROALGEN*  
• *BIOSYNTHESIS OF FOREIGN PROTEINS USING TRANSFORMED MICROALGAE*  
• *BIOSYNTHESE DE PROTEINES ETRANGERES AU MOYEN DE MICROALGUES TRANSFORMEES*

(71) Algenetech, 107, Industrial Academy, Ajou University, 29-9, Wonchun-dong, Paldal-ku, 442-749 Suwon-si, Kyunggi-do, KR  
(72) CHOI, Tae-Jin, Haewoondae-ku, Pusan 612-754, KR  
KIM, Young-Tae, Haewoondae-ku, Pusan 612-753, KR  
KIM, Dae-Hyun, Nam-gu, Pusan 608-023, KR  
(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

(51) **C12N 15/19** (11) **1 180 146 A1\***  
C07K 14/52 C07K 16/24  
G01N 33/68 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 00939357.0 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14563 25.05.2000  
(87) WO 00/71717 2000/48 30.11.2000  
(30) 26.05.1999 US 320159  
(54) • *SEKRETIERTE ALPHA-HELIX PROTEIN-32*  
• *SECRETED ALPHA-HELICAL PROTEIN - 32*  
• *PROTEINE 32 ALPHA HELICOIDALE SECRETEE*

(71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US  
(72) CONKLIN, Darrell, C., Seattle, WA 98102, US  
GAO, Zeren, Redmond, WA 98052, US  
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **C12N 15/19** (11) **1 180 147 A1\***  
C07K 14/52 C07K 16/24  
C12N 15/62 G01N 33/68  
C12N 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 00939397.6 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14795 26.05.2000  
(87) WO 00/73458 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 136485 P  
(54) • *SEKRETIERTE ALPHA-HELIX PROTEIN*  
• *SECRETED ALPHA-HELICAL PROTEIN-31*  
• *PROTEINE-31 A HELICE ALPHA SECRETEE*  
(71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US  
(72) CONKLIN, Darrell, C., Seattle, WA 98102, US  
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **C12N 15/19** (11) **1 180 148 A1\***  
C12N 1/15 A61K 38/19  
// C12N1:15, C12R1:84  
(25) En (26) En  
(21) 99922641.8 (22) 27.05.1999  
(84) DE FR GB IT  
(86) KR 99/00262 27.05.1999  
(87) WO 00/73456 2000/49 07.12.2000

(54) • *VARIANTE DES C6(G/B)-CHEMOKINS LEUKOTACTIN MIT ERHÖHTER BIOLOGISCHER AKTIVITÄT*  
• *A VARIANT OF C6 BETA-CHEMOKINE LEUKOTACTIN-1(SHLKN-1) WITH ENHANCED BIOLOGICAL ACTIVITY*  
• *VARIANT DE LA LEUCOTACTINE-1 DE BETA-CHEMOKINE C6 (SHLKN-1) AVEC ACTIVITE BIOLOGIQUE ACCRUE*

(71) KOREA GREEN CROSS CORPORATION, 227 Kugal-Ri, Kihung-Up, Yongin-Kun, Kyongki-Do 449-900, KR  
MOGAM BIOTECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE, 341, Pojung-ri, Koosung-myun, Yongin-kun, Kyonggi-do 449-910, KR  
(72) KWON, Byoung, S., Carmel, IN 46033, US  
YOUN, Byung S., Seoul 132-061, KR  
CHUNG, Soo-Il, 112-902 Hyundai Apt., Hyojachon, Kyounggi-do 463-050, KR  
PARK, Doo-Hong, Seoul 137-062, KR  
BAEK, Seung Jae, Yongin, Kyounggi-do 449-900, KR  
LEE, Eun-Kyoung, Seoul 134-022, KR  
AHN, Ju-Hyung, Yongin, Kyounggi-do 449-840, KR  
LEE, Kong-Ju, Suwon, Kyounggi-do 442-190, KR  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12N 15/29** (11) **1 180 149 A2\***  
C12N 15/52 C12N 9/04  
C12N 15/66 C12N 15/82  
A01H 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 00922642.4 (22) 17.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03465 17.04.2000  
(87) WO 00/65036 2000/44 02.11.2000  
(88) 19.04.2001  
(30) 27.04.1999 DE 19918949  
(54) • *ÜBEREXPRESSION EINER DNA-SEQUENZ CODIEREND FÜR EINE 1-DESOXY-D-XYLU-*



<p>LOSE-5-PHOSPHAT REDUKTOISOMERASE IN PFLANZEN</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OVEREXPRESSION OF A DNA SEQUENCE CODING FOR A 1-DESOXY-D-XYLULOSE-5-PHOSPHATE REDUCTOISOMERASE IN PLANTS</li> <li>SUREXPRESSON D'UNE SEQUENCE D'ADN CODANT POUR UNE 1-DESOXY-D-XYLULOSE-5-PHOSPHATE REDUCTOISOMERASE A L'INTERIEUR DE PLANTES</li> </ul> <p>(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE</p> <p>(72) LICHTENTHALER, Hartmut, D-76227 Karlsruhe, DE SCHWENDER, Jörg, D-76327 Pfinztal, DE REINDL, Andreas, D-67134 Birkenheide, DE HERBERS, Karin, D-06484 Quedlinburg, DE</p>	<p>(51) <b>C12N 15/55</b> (11) <b>1 180 152 A1*</b> C12N 9/16 A61K 38/43 A01K 67/027 A23K 1/165 A23L 1/015</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 00937932.2 (22) 25.05.2000</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE</p>	<p>(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 180 154 A1*</b> A01H 5/00</p> <p>(25) Fr (26) Fr</p> <p>(21) 00927350.9 (22) 17.05.2000</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE</p> <p>(86) FR 00/01318 17.05.2000 (87) WO 00/70065 2000/47 23.11.2000 (30) 17.05.1999 FR 9906231</p> <p>(54) • PROMOTOR DES THIOREDOXIN GENS, TATRXH2, AUS WEIZEN • PROMOTER OF THIOREDOXINE TATRXH2 IN WHEAT • PROMOTEUR DE LA THIOREDOXINE TATRXH2 DE BLE</p>
<p><b>C12N 15/30</b> → (51) C07K 14/445</p> <p>(51) <b>C12N 15/31</b> (11) <b>1 180 150 A2*</b> C12N 15/85 C12N 15/88 A61K 39/02 A61K 39/09 A61K 39/095 A61K 39/102</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 00926234.6 (22) 21.04.2000</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 00/10766 21.04.2000 (87) WO 00/63385 2000/43 26.10.2000 (88) 22.02.2001 (30) 21.04.1999 US 130249 P</p> <p>(54) • NUKLEINKSÄURE IMMUNIZIERUNG • NUCLEIC ACID IMMUNIZATION • IMMUNISATION DE L'ACIDE NUCLEIQUE</p> <p>(71) Powderject Vaccines, Inc., 585 Science Drive, Suite C, Madison, Wisconsin 53711, US</p> <p>(72) CHEN, Dexiang, Madison, WI 53719, US FULLER, James, T., Oregon, WI 53575, US</p> <p>(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP &amp; CO., Gray's Inn, 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB</p>	<p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 00/14846 25.05.2000 (87) WO 00/71728 2000/48 30.11.2000 (30) 25.05.1999 US 318528</p> <p>(54) • REKOMBINANTE BAKTERIELLE PHYTASEN, UND DEREN VERWENDUNG • RECOMBINANT BACTERIAL PHYTASES AND USES THEREOF • PHYTASES BACTERIENNES RECOMBINEES ET LEURS UTILISATIONS</p> <p>(71) DIVERSA CORPORATION, 4955 Directors Place, San Diego, CA 92121, US</p> <p>(72) SHORT, Jay, M., Rancho Santa Fe, CA 92067-7214, US</p> <p>KRETZ, Keith, A., San Marcos, CA 92069, US</p> <p>(74) VOSSIUS &amp; PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE</p>	<p>(71) INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA), 147, rue de l'Université, 75338 Paris Cédex 07, FR</p> <p>(72) GAUTIER, Marie-Françoise, F-34090 Montpellier, FR</p> <p>IHORAI, Tania, F-63100 Clermont-Ferrand, FR JOUDRIER, Philippe, F-34070 Montpellier, FR</p> <p>(74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet Orès, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR</p>
<p><b>C12N 15/39</b> → (51) C12N 15/86</p> <p><b>C12N 15/52</b> → (51) C12N 15/29</p>	<p><b>C12N 15/61</b> → (51) C12N 9/90</p> <p><b>C12N 15/62</b> → (51) C12N 15/19</p> <p><b>C12N 15/62</b> → (51) C12N 15/864</p> <p><b>C12N 15/63</b> → (51) C07H 21/04</p> <p><b>C12N 15/63</b> → (51) C12N 15/12</p> <p><b>C12N 15/64</b> → (51) C12N 15/12</p> <p><b>C12N 15/66</b> → (51) C12N 15/29</p>	<p><b>C12N 15/82</b> → (51) C12N 15/29</p> <p><b>C12N 15/85</b> → (51) C07H 21/04</p> <p><b>C12N 15/85</b> → (51) C07K 14/00</p> <p><b>C12N 15/85</b> → (51) C12N 15/31</p>
<p>(51) <b>C12N 15/54</b> (11) <b>1 180 151 A2*</b> C12N 9/12 C12N 15/11 C12N 5/12 C07K 16/40 A61K 38/00 G01N 33/68</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 00936414.2 (22) 26.05.2000</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 00/14842 26.05.2000 (87) WO 00/73469 2000/49 07.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 28.05.1999 US 136503 P</p> <p>(54) • PROTEINKINASEN • PROTEIN KINASES • PROTEINES KINASES</p> <p>(71) Sugen, Inc., 230 E. Grand Avenue, So., San Francisco, CA 94080, US</p> <p>(72) PLOWMAN, Gregory, D., San Carlos, CA 94070, US MARTINEZ, Ricardo, Foster City, CA 94404, US WHYTE, David, Belmont, CA 94002, US SUDERSANAM, Sucha, Greenbrae, CA 94904, US</p> <p>(74) Moon, Donald Keith, et al, BREWER &amp; SON Quality House Quality Court Chancery Lane, London WC2A 1HT, GB</p>	<p>(51) <b>C12N 15/73</b> (11) <b>1 180 153 A1*</b> C07K 14/60 C12P 21/02 C12N 7/00 C12N 1/06 // C12R1:19</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 00932819.6 (22) 24.05.2000</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 00/40020 24.05.2000 (87) WO 00/71731 2000/48 30.11.2000 (30) 25.05.1999 US 318288</p> <p>(54) • PHAGE-ABHÄNGIGE SUPERPRODUKTION VON BIOLOGISCH AKTIVEN PROTEINEN UND PEPTIDEN • PHAGE-DEPENDENT SUPER-PRODUCTION OF BIOLOGICALLY ACTIVE PROTEINS AND PEPTIDES • SUPERPRODUCTION, LIEE AU PHAGE, DE PEPTIDES ET DE PROTEINES BIOLOGI-QUEMENT ACTIFS</p> <p>(71) Phage Biotechnology Corporation, 18300 Von Karman Avenue, Suite 440, Irvine, CA 92612, US</p> <p>(72) KORDYUM, Vitaliy, A., 254053 Kiev-053, UA CHERNYKH, Svetlana, I., 252127 Kiev-127, UA SLAVCHENKO, Irina, Y., 253068 Kiev-068, UA VOZIANOV, Oleksandr, F., 252025 Kiev-025, UA</p> <p>(74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants &amp; Partners cv., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE</p>	<p>(51) <b>C12N 15/86</b> (11) <b>1 180 155 A1*</b> C12N 15/39 C07K 14/07 A61K 39/285</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 00938684.8 (22) 25.05.2000</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) EP 00/04786 25.05.2000 (87) WO 00/73476 2000/49 07.12.2000 (30) 28.05.1999 DK 75399</p> <p>(54) • VEKTOR ZUR INTEGRATION VON HETEROLOGEN SEQUENZEN IN POXVIRUSGENOMEN • VECTOR FOR INTEGRATION OF HETEROLOGOUS SEQUENCES INTO POXVIRAL GENOMES • VECTEUR D'INTEGRATION DE SEQUENCES HETEROLOGUES DANS DES GENOMES DE POXVIRUS</p> <p>(71) GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH, Ingolstädter Landstrasse 1, 85764 Neuherberg, DE</p> <p>(72) WINTERSPERGER, Stefan, D-82057 Icking, DE BAIER, Robert, D-85764 Oberschleissheim, DE SUTTER, Gerd, D-80803 München, DE OHLMANN, Marion, D-81927 München, DE ERFLE, Volker, D-81679 München, DE</p> <p>(74) Pielken, Petra, Dr., Bavarian Nordic Research Institute GmbH, Fraunhoferstrasse 18 b, 82152 Martinsried, DE</p>
<p><b>C12N 15/86</b> → (51) C07H 21/04</p> <p><b>C12N 15/86</b> → (51) C07K 14/00</p> <p><b>C12N 15/86</b> → (51) C12Q 1/68</p>		

(51) **C12N 15/861** (11) **1 180 156 A1\***  
A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 00936276.5 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/14344 25.05.2000  
(87) WO 00/73477 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 US 136278 P  
(54) • *METHODEN ZUR INDUKTION VON TOLERANZ GEGENÜBER ADENOVIRALEN VEKTOREN UND TRANSGENEN PRODUKTEN*  
• *METHODS FOR INDUCTION OF TOLERANCE TO ADENOVIRAL VECTORS AND TRANSGENE PRODUCTS*  
• *METHODES D'INDUCTION DE TOLERANCE A DES VECTEURS ADENOVIRAUX ET A DES PRODUITS TRANSGENIQUES*  
(71) GENZYME CORPORATION, One Kendall Square, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
(72) SCARIA, Abraham, Framingham, MA 01701, US  
(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwältin, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

(51) **C12N 15/863** (11) **1 180 157 A1\***  
A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 00939374.5 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14679 26.05.2000  
(87) WO 00/73479 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 137126 P  
(54) • *VACCINIAVIRUS-VEKTOR, DEM GLEICHZEITIG EIN WACHSTUMSFAKTOR UND DIE THYMIDINKINASE FEHLEN*  
• *A COMBINED GROWTH FACTOR-DELETED AND THYMIDINE KINASE-DELETED VACCINIA VIRUS VECTOR*  
• *VECTEUR DU VIRUS DE LA VACCINE COMBINANT DELETION DU FACTEUR DE CROISSANCE ET DELETION DE THYMIDINE KINASE*  
(71) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, c/o National Institutes of Health, Office of Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, MD 20852-3804, US  
(72) MCCART, J., Andrea, Silver Springs, MD 20910, US  
BARTLETT, David, L., Darnestown, MD 20878, US  
MOSS, Bernard, Bethesda, MD 20814, US  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

(51) **C12N 15/864** (11) **1 180 158 A1\***  
C12N 15/866 C12N 7/01  
A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 00936317.7 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14481 25.05.2000  
(87) WO 00/73480 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 US 136650 P  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN FÜR DIE PRODUKTION VON REKOMBINANTEM VIRUS UNTER VERWENDUNG EINES TRÄGERVEKTORS, DER VON EINEM NICHT-SÄUGERVIRUS ABSTAMMT*

• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR PRODUCTION OF RECOMBINANT VIRUS USING A CARRIER VECTOR DERIVED FROM A NONMAMMALIAN VIRUS*  
• *COMPOSITIONS ET METHODES DE PRODUCTION D'UN VIRUS RECOMBINE A L'AIDE D'UN VECTEUR PORTEUR DERIVE D'UN VIRUS NON MAMMIFERE*  
(71) Genovo, Incorporated, Elmwood Court Two, 512 Elmwood Avenue, Sharon Hill, PA 19079, US  
(72) RASTY, Siyamak, Wilmington, DE 19801, US  
GONDA, Matthew, A., Vestavia Hills, AL 35242, US  
CHEN, Haifeng, Media, PA 19063, US  
(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12N 15/864** (11) **1 180 159 A1\***  
C12N 15/12 C12N 15/62  
C07K 14/715 C07K 19/00  
A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 00937835.7 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14586 26.05.2000  
(87) WO 00/73481 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 150688 P  
(54) • *METHODEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR REDUKTION DES TUMOR-NEKROSISFAKTOR-SPIEGELS (TNF) BEI TNF-ASSOZIIERTEN ERKRANKUNGEN*  
• *METHODS AND COMPOSITIONS FOR LOWERING THE LEVEL OF TUMOR NECROSIS FACTOR (TNF) IN TNF-ASSOCIATED DISORDERS*  
• *TECHNIQUES ET COMPOSITIONS PERMETTANT D'ABAISSE LE NIVEAU DE FACTEUR DE NECROSE TUMORALE (TNF) DANS LES TROUBLES ASSOCIES AU TNF*  
(71) TARGETED GENETICS CORPORATION, Suite 100, 1100 Olive Way, Seattle, WA 98101, US  
(72) BURSTEIN, Haim, Redmond, WA 98052, US  
STEPAN, Anthony, M., Seattle, WA 98110, US  
(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/866** → (51) C12N 15/864

**C12N 15/88** → (51) C12N 15/31

**C12P 1/00** → (51) C12N 1/00

**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12P 21/00** (11) **1 180 160 A1\***  
C12N 5/00 C07H 21/04  
C07K 14/00  
(25) En (26) En  
(21) 00928371.4 (22) 21.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11091 21.04.2000  
(87) WO 00/65080 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 US 298768  
04.10.1999 US 411687  
(54) • *AUF ANTIBIOTIKUM BASIERENDES GENREGULATIONSSYSTEM*  
• *ANTIBIOTIC-BASED GENE REGULATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE REGULATION GENIQUE PAR ANTIBIOTIQUES*

(71) Fussenegger, Martin, Bergacker 72, 8046 Zurich, CH  
Thompson, Charles J., Neusatzweg 30, 4102 Binningen, CH  
Bailey, James E., Winkelwiese 6, CH-8001 Zürich, CH  
(72) THOMPSON, Charles, J., CH-4102 Binningen, CH  
BAILEY, James, E., CH-8001 Zurich, CH  
(74) Stark, Amanda Jane, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/73

(51) **C12P 33/00** (11) **1 180 161 A2\***  
// C12N9/24  
(25) En (26) En  
(21) 00935137.0 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04873 29.05.2000  
(87) WO 00/73483 2000/49 07.12.2000  
(88) 10.05.2001  
(30) 01.06.1999 IT MI991222  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON STEROID-GLYCOSIDERIVAN AUS RUSCUS ACULEATUS DURCH ENZYMATISCHE HYDROLYSE*  
• *A PROCESS FOR THE PREPARATION OF DERIVATIVES OF RUSCUS ACULEATUS STEROID GLYCOSIDES BY ENZYMIC HYDROLYSIS*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DE GLYCOSIDES STEROIDES DE RUSCUS ACULEATUS PAR HYDROLYSE ENZYMATIQUE*  
(71) INDENA S.p.A., Viale Ortles, 12, 20139 Milano, IT  
(72) PONZONE, Cesare, I-20139 Milano, IT  
DE ROSA, Mario, I-80131 Napoli, IT  
MORANA, Alessandra, I-80131 Napoli, IT  
DI LAZZARO, Antonella, I-80055 Portici, IT  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

(51) **C12Q 1/00** (11) **1 180 162 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936147.8 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13966 22.05.2000  
(87) WO 00/71742 2000/48 30.11.2000  
(88) 23.08.2001  
(30) 21.05.1999 US 135275 P  
(54) • *VORRICHTUNG FÜR DIE ANALYSE DER ELEKTROPHYSIOLOGIE VON NEURONALEN ZELLEN UND IHRE VERWENDUNG IN HOCHDURCHSATZVERFAHREN ZUR FUNKTIONELLEN GENANALYSE*  
• *AN APPARATUS FOR THE ANALYSIS OF THE ELECTROPHYSIOLOGY OF NEURONAL CELLS AND ITS USE IN HIGH-THROUGHPUT FUNCTIONAL GENOMICS*  
• *GENOMIQUE FONCTIONNELLE A FORT RENDEMENT*

(71) Hickman, James J., 7749 Willow Point Drive, Falls Church, VA 22042, US  
(72) Hickman, James J., Falls Church, VA 22042, US  
(74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**C12Q 1/00** → (51) C12Q 1/42

**C12Q 1/02** → (51) C12Q 1/37

---

**C12Q 1/25** → (51) C12N 9/22

---

(51) **C12Q 1/26** (11) **1 180 163 A1\***  
G01N 33/53 G01N 33/573  
(25) En (26) En  
(21) 00914347.0 (22) 31.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00204 31.03.2000  
(87) WO 00/60110 2000/41 12.10.2000  
(30) 01.04.1999 US 283916  
(54) • ÜBERWACHUNG VON GENEXPRESSION  
• MONITORING GENE EXPRESSION  
• CONTROLE D'EXPRESSION GENIQUE  
(71) RAMOT UNIVERSITY AUTHORITY FOR APPLIED  
RESEARCH & INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD., 32  
Haim Levanon Street, Ramat Aviv, Tel Aviv 69975,  
IL  
(72) RON, Z., Eliora, 69206 Tel Aviv, IL  
RISHPON, Judith, 76100 Rehovot, IL  
BIRAN, Israel, 40291 Bait Herot, IL  
BABAI, Reuven, 60920 Kadima, IL  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C12Q 1/26** (11) **1 180 164 A2\***  
A01N 25/00 A61K 47/00  
(25) En (26) En  
(21) 00935862.3 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/12104 04.05.2000  
(87) WO 00/70017 2000/47 23.11.2000  
(88) 08.02.2001  
(30) 14.05.1999 US 134362 P  
(54) • VERFAHREN UNTER VERWENDUNG VON  
FABI UND VERBINDUNG, WELCHE DIE FA-  
BI-AKTIVITÄT VERÄNDERT  
• METHODS USING OF FAB I AND COM-  
POUNDS MODULATING FAB I ACTIVITY  
• PROCEDES UTILISANT DES COMPOSES  
DE FAB I ET DES COMPOSES MODULANT  
L'ACTIVITE DE FAB I  
(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin  
Plaza, Philadelphia, PA 19103, US  
SMITHKLINE BEECHAM PLC, Three New Horizons  
Court, Great West Road, Brentford, Middlesex  
TW8 9EP, GB  
(72) DEWOLF, Walter, E., Glenmoore, PA 19343, US  
(74) Mallalieu, Catherine Louise, D. Young & Co., 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C12Q 1/37** (11) **1 180 165 A2\***  
C12Q 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 00937874.6 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14678 26.05.2000  
(87) WO 00/73493 2000/49 07.12.2000  
(88) 31.05.2001  
(30) 27.05.1999 US 136173 P  
(54) • MEDIKAMENTEN-SCREENING MITTELS NE-  
MATODEN FÜR MODULATOREN VON SÄU-  
GETIER-ERKRANKUNGEN  
• A NEMATODE DRUG SCREEN FOR MODU-  
LATORS OF MAMMALIAN DISORDERS  
• CRIBLAGE DE COMPOSES AGISSANT SUR  
LES NEMATODES MODULANT CERTAINS  
TROUBLES DES MAMMIFERES

(71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta  
Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) GURNEY, Mark, E., Grand Rapids, MI 49506, US  
GEARY, Timothy, G., Kalamazoo, MI 49004, US  
ELLERBROCK, Brenda, R., Augusta, MI 49012, US  
THOMAS, Eileen, M., Kalamazoo, MI 49001, US  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**C12Q 1/37** → (51) C12Q 1/42

(51) **C12Q 1/42** (11) **1 180 166 A1\***  
C12Q 1/37 C12Q 1/00  
G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 00928303.7 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/10871 20.04.2000  
(87) WO 00/65086 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 US 300814  
(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN  
ZUR ANWENDUNG FÜR DIE CHARAKTERI-  
SIERUNG DER AKTIVITÄT VON MULTIPLER  
SKLEROSE IN PATIENTEN  
• METHODS AND COMPOSITIONS FOR USE  
IN CHARACTERIZING MULTIPLE SCLERO-  
SIS DISEASE ACTIVITY IN A SUBJECT  
• PROCEDES ET COMPOSITIONS SERVANT  
A CARACTERISER CHEZ UN PATIENT L'AC-  
TIVITE DE LA SCLEROSE EN PLAQUES  
(71) R.E.D. Laboratories, N.V., Kraneberg 6, 1731 Zellik,  
BE  
(72) CAMPINE, Isabelle Willie Luce, B-3001 Heverlee,  
BE  
DE MEIRLEIR, Kenny, Leo, B-2800 Mechelen, BE  
HERST, C., V., Taylor, Oakland, CA 94618, US  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12Q 1/48** → (51) C12N 9/22

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 180 167 A1\***  
C12N 15/86 C12N 7/01  
(25) En (26) En  
(21) 00935391.3 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02136 02.06.2000  
(87) WO 00/75370 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 GB 9912965  
(54) • INVIVO SELEKTIONSVERFAHREN ZUR BE-  
STIMMUNG VON INHIBIERENDEN RNA MO-  
LEKÜLEN  
• IN VIVO SELECTION METHOD FOR DETER-  
MINING INHIBITORY RNA MOLECULES  
• PROCEDE DE SELECTION IN VIVO PER-  
METTANT DE DETERMINER LES MOLECU-  
LES INHIBITRICES D'ARN  
(71) Oxford Biomedica (UK) Limited, Medawar Centre,  
Robert Robinson Avenue, The Oxford Science Park,  
Oxford OX4 4GA, GB  
(72) Mitrophanous, Kyri, Oxford OX1 4TR, GB  
Kim, Narry Howard Hughes Medical Institute, 326  
Clinical Research Building 415 Curie, US  
Kotsopoulou, Ekaterini, Boston, MA 02115, US  
(74) Holliday, Louise Caroline, D Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 180 168 A1\***  
C07K 14/47 C07K 19/00  
A61K 39/00 C12N 5/10  
A61K 48/00 A01K 67/027  
(25) En (26) En  
(21) 00938685.5 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04796 26.05.2000  
(87) WO 00/73500 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 EP 99201683  
(54) • MOLEKULAR CHARAKTERISIERUNG VON  
CHROMOSOMISCHER TRANSLOKATION  
T(11;18)(Q21;Q21) UND SEIN ZUSSAMEN-  
HANG MIT KREBS  
• MOLECULAR CHARACTERISATION OF  
CHROMOSOME TRANSLOCATION T(11;18)-  
(Q21;Q21) AND ITS CORRELATION TO CAR-  
CINOGENESIS  
• CHARACTERISATION MOLECULAIRE D'UNE  
TRANSLOCATION DE CHROMOSOMES  
T(11;18)(Q21;Q21) ET SA CORRELATION  
AVEC LA CARCINOGENESE  
(71) Vlaams Interuniversitair Instituut voor  
Biotechnologie vzw., Rijvisschestraat 120, 9052  
Zwijnaarde, BE  
(72) BAENS, Matthijs, B-3210 Lubbeek, BE  
MARYNEN, Peter, B-3020 Herent, BE  
DIERLAMM, Judith, D-22395 Hamburg, DE  
(74) Brants, Johan Philippe Emile, et al, De Clercq,  
Brants & Partner cv Edgard Gevaertdreef 10a,  
9830 Sint-Martens-Latem, BE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 180 169 A1\***  
C12P 19/34 C07H 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 01920491.6 (22) 23.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/08621 23.03.2001  
(87) WO 01/71037 2001/39 27.09.2001  
(30) 23.03.2000 US 191621 P  
(54) • VERFAHREN ZUR DETEKTION VON PO-  
LYNUKLEOTIDKINASE UND DEREN VER-  
WENDUNG ALS MARKIERUNG  
• METHODS OF DETECTING POLYNUCLE-  
OTIDE KINASE AND ITS USE AS A LABEL  
• PROCEDE DE DETECTION DE LA POLYNU-  
CLEOTIDE-KINASE ET SON UTILISATION  
EN TANT QUE MARQUEUR  
(71) LUMIGEN, INC., 22900 W. Eight Mile Road,  
Southfield, Michigan 48034, US  
(72) AKHAVAN-TAFTI, Hashem, Howell, MI 48834, US  
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings &  
Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 180 170 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99967243.9 (22) 09.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/29194 09.12.1999  
(87) WO 00/34523 2000/24 15.06.2000  
(30) 11.12.1998 US 111961 P  
06.12.1999 US 454822  
(54) • POLYNUKLEOTIDARRAYS SOWIE VERFAH-  
REN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VER-  
WENDUNG

- POLYNUCLEOTIDE ARRAYS AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME
  - GROUPE DE POLYNUCLEOTIDES, LEURS TECHNIQUES DE PRODUCTION, ET LEUR UTILISATION
- (71) HYSEQ, INC., 670 Almanor Avenue, Sunnyville, CA 94086, US
- (72) BAIER, Joerg, Foster City, CA 94404, US
- (74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C12Q 1/68** → (51) C12N 9/22

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/19

- (51) **D21C 3/20** (11) **1 180 171 A1\***  
D21C 5/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99916998.0 (22) 06.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (86) FR 99/01071 06.05.1999
- (87) WO 00/68494 2000/46 16.11.2000
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZELLSTOFF, LIGNIN, ZUCKER UND ESSIGSÄURE DURCH FRAKTIONIERUNG DES LIGNOCELLULOSEMATERIALS MITTELS AMEISENSÄURE UND ESSIGSÄURE
- METHOD FOR PRODUCING PAPER PULP, LIGNINS, SUGARS AND ACETIC ACID BY FRACTIONATION OF LIGNOCELLULOSIC VEGETABLE MATERIAL IN FORMIC/ACETIC ACID MEDIUM
- PROCEDE DE PRODUCTION DE PATE A PAPIER, LIGNINES, SUCRES ET ACIDE ACETIQUE PAR FRACTIONNEMENT DE MATIERE VEGETALE LIGNOCELLULOSE EN MILIEU ACIDE FORMIQUE/ACIDE ACETIQUE
- (71) Compagnie Industrielle des Matieres Vegetales, 56, Rue du Rocher, 75008 Paris, FR
- (72) AVIGNON, Gérard, F-47310 Estillac, FR
- (74) DELMAS, Michel, F-31320 Auzeville Tolosane, FR
- (74) Kohn, Philippe, et al, Cabinet Philipp Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

**D21C 5/00** → (51) D21C 3/20

- (51) **D21C 9/14** (11) **1 180 172 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926590.1 (22) 27.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) BR 00/00038 27.04.2000
- (87) WO 00/65148 2000/44 02.11.2000
- (30) 27.04.1999 BR 9901291
- (54) • VERFAHREN ZUM ZELLSTOFFBLEICHEN MIT REDUZIERTEN ORGANISCHEN HALOGENVERBINDUNGEN
- PROCESS FOR BLEACHING CHEMICAL PULPS WITH LOW ORGANIC HALOGEN COMPOUNDS CONTENT
- PROCEDE DE BLANCHIMENT DES PATES CHIMIQUES A FAIBLE TENEUR EN COMPOSES HALOGENES ORGANIQUES
- (71) Aracruz Celulose S.A., Rua Lauro Muller, 116, 210 e 220 andares, CEP-22299-900 Rio de Janeiro, RJ, BR
- (72) PASQUALI, Silvia, Maria, CEP-Aracruz, ES, BR
- TEDESCHI DE ARAUJO, Guilherme Antonio, CEP-Aracruz, ES, BR
- (74) Senior, Janet, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **D21H 19/82** (11) **1 180 173 A1\***  
B41M 5/00  
// D21H19:42
- (25) De (26) De  
(21) 00915089.7 (22) 25.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 00/00232 25.04.2000
- (87) WO 00/68501 2000/46 16.11.2000
- (30) 05.05.1999 CH 84099
- (54) • BEDRUCKTE SOWIE BEDRUCKBARE SUBSTRATE
- PRINTED AND PRINTABLE SUBSTRATES
- SUBSTRATS IMPRIMES ET IMPRIMABLES
- (71) Landqart, Kantonsstrasse, 7207 Landquart-Fabriken, CH
- (72) GROB, Jakob, CH-7303 Mastrils, CH
- LEU, Thomas, CH-7000 Chur, CH
- (74) Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach 127, 8035 Zürich, CH

- (51) **E01B 9/68** (11) **1 180 174 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00931309.9 (22) 18.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/01344 18.05.2000
- (87) WO 00/71815 2000/48 30.11.2000
- (30) 20.05.1999 FR 9906391
- (54) • ELASTISCHE SCHIENENUNTERLAGE ANWENDBAR AUF EINER SCHWELLE
- ELASTOMER TIE PAD FOR THE SUPPORT OF A RAILWAY RAIL ON A SLEEPER
- SEMELLE EN ELASTOMERE POUR LE SUPPORT D'UN RAIL DE CHEMIN DE FER SUR UNE TRAVERSE
- (71) AVON SPENCER MOULTON, 21, rue de la Gare, 45330 Malesherbes, FR
- (72) NOEL, Christian, F-56000 Vannes, FR
- (74) Busnel, Jean-Benoît, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **E01B 35/06** (11) **1 180 175 A1\***  
B61K 9/08
- (25) En (26) En  
(21) 00920904.0 (22) 04.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/01538 04.05.2000
- (87) WO 00/70148 2000/47 23.11.2000
- (30) 14.05.1999 GB 9911170
- (54) • GLEISÜBERWACHUNGSEINRICHTUNG
- TRACK MONITORING EQUIPMENT
- EQUIPEMENT DE SURVEILLANCE DE VOIE FERREE
- (71) AEA Technology plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0RA, GB
- (72) GILBERT, David, Wirksworth Derbyshire DE4 4FG, GB
- WESLEY, Peter David, Derby Derbyshire DE1 3EN, GB
- (74) Mansfield, Peter Turquand, et al, Patents Department, Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB

- (51) **E01D 2/02** (11) **1 180 176 A1\***  
E04C 3/26
- (25) Ko (26) En  
(21) 00927868.0 (22) 10.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 00/00442 10.05.2000
- (87) WO 00/68508 2000/46 16.11.2000
- (30) 10.05.1999 KR 9916595  
09.05.2000 KR 0024634
- (54) • SPANNBETONTRÄGER MIT VERÄNDERLICHER LASTAUFNAHMEFÄHIGKEIT FÜR BRÜCKEN UND METHODE ZUR ANPASSUNG DER LASTAUFNAHMEFÄHIGKEIT EINER BRÜCKE
- PRESTRESSED CONCRETE GIRDER OF ADJUSTABLE LOAD BEARING CAPACITY FOR BRIDGE AND ADJUSTMENT METHOD FOR LOAD BEARING CAPACITY OF BRIDGE
- POUTRE EN BETON PRECONTRAINTE A FORCE PORTANTE MODULABLE, DESTINEE AUX PONTS, ET PROCEDE DE MODULATION DE LA FORCE PORTANTE D'UN PONT
- (71) Interconstec Co., Ltd., 501 Asan Building, 1665-9 Seocho-dong, Seocho-gu, Seoul 137-070, KR
- (72) HAN, Man Yop, Suwon-city, Kyungki-do 442-070, KR
- (74) Stanley, David William, Stanleys Intellectual Property Kings Court 12 King Street, Leeds LS1 2HL, GB

- (51) **E02F 3/92** (11) **1 180 177 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00906532.7 (22) 02.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00738 02.03.2000
- (87) WO 00/58566 2000/40 05.10.2000
- (30) 26.03.1999 GB 9906933  
21.10.1999 GB 9924892
- (54) • SAUGBAGGER
- SUCTION EXCAVATOR
- EXCAVATEUR PAR ASPIRATION
- (71) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn Street, London SW1Y 4UR, GB
- (72) AINSWORTH, James Howard, Lymm, Cheshire WA13 9UL, GB
- SUTHERLAND, Andrew, Caernarfon, Gwynedd LL54 6HL, GB
- PARSONAGE, Haydon, Clwyd LL29 6DT, GB
- (74) Illingworth-Law, William, Lattice Intellectual Property Ltd 23 Buckingham Gate, London SW1E 6LB, GB

- (51) **E03C 1/186** (11) **1 180 178 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00921497.4 (22) 29.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/08321 29.03.2000
- (87) WO 00/58572 2000/40 05.10.2000
- (30) 30.03.1999 US 126795 P
- (54) • KÜCHENSPILE MIT KOCHRAUM
- COOKING SINK
- EVIER AVEC CHAMBRE DE CUISSON
- (71) KOHLER CO., 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, US
- (72) REID, Mary, J., Sheboygan, WI 53081, US
- O'CONNELL, David, J., Sheboygan, WI 53083, US
- MUELLER, Carl, F., Sheboygan Falls, WI 53085, US

QUELLA, John, F., Kohler, WI 53044, US  
JOHANSEN, Mark, Kohler, WI 53044, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Pary, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **E03D 9/03** (11) **1 180 179 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00922412.2 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 00/00277 18.05.2000  
(87) WO 00/73597 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 EP 99810462

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EINFÜHREN VON REINIGUNGS- UND/ODER DESINFIZIERUNGSMITTELN IN SANITÄREN ANLAGEN  
• METHOD AND DEVICE FOR INTRODUCING CLEANING AGENTS AND/OR DISINFECTANTS IN SANITARY INSTALLATIONS  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'INTRODUIRE DES PRODUITS DE NETTOYAGE ET/OU DES DESINFECTANTS DANS LES INSTALLATIONS SANITAIRES

(71) HTS International Trading AG, Oberneuhofstrasse 5, CH-6340 Baar, CH  
(72) MEIER, Hans-Peter, CH-8158 Regensburg, CH  
STUDER, Hans-Jörg, CH-8335 Hittnau, CH  
(74) Frauenknecht, Alois J., et al, c/o PPS Polyvalent Patent Service AG, Waldrütstrasse 21, 8954 Geroldswil, CH

(51) **E04B 1/24** (11) **1 180 180 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00935253.5 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01408 24.05.2000  
(87) WO 00/73598 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 FR 9906616

(54) • ZUSAMMENSTELLUNG VON KALTGEZOGENEN STAHLPROFILIEN ZUR MONTAGE DES TRÄGERÜSTES VON GEBÄUDEN ZUR AUFGUCHT VON TIEREN UND DESSEN VENTILATIONSSYSTEM  
• READY-TO-ASSEMBLE CONSTRUCTION FRAMEWORK KIT MADE OF COLD-FORMED SHAPED STEEL WITH A VENTILATION SYSTEM FOR ANIMAL FARMING  
• ENSEMBLE PRET A MONTER D'OSSATURE DE BATIMENT EN ACIER PROFILE A FROID AVEC SON SYSTEME DE VENTILATION POUR L'ELEVAGE DES ANIMAUX

(71) Migafrance, Societe a responsabilite Limitee, Route de Gimont, En Burret, 32120 Mauvezin, FR  
(72) LAHONDA, Elie, F-64420 Andoins, FR  
STIGLIANI, Gabriel, F-32200 Escorneboeuf, FR  
(74) Martin, Elisabeth, Cabinet Elizabeth Martin, 42, Avenue Montaigne, 75008 Paris, FR

**E04B 1/34** → (51) E04B 1/348

(51) **E04B 1/348** (11) **1 180 181 A1\***  
E04B 1/34  
(25) En (26) En  
(21) 00927597.5 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01892 17.05.2000  
(87) WO 00/71825 2000/48 30.11.2000

(30) 21.05.1999 GB 9911946  
(54) • VERBESSERUNGEN VON ODER BEZÜGLICH BAUKONSTRUKTIONEN  
• IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO BUILDING STRUCTURES  
• AMELIORATIONS DE STRUCTURES DE CONSTRUCTIONS OU AMELIORATIONS RELATIVES A CELLES-CI

(71) Beighton, Ashley Thomas, Windsor Cottage, High Street, Deddington, Banbury OX15 OSL, GB  
(72) Beighton, Ashley Thomas, Banbury OX15 OSL, GB  
(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **E04B 1/80** (11) **1 180 182 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929325.9 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 00/00282 26.05.2000  
(87) WO 00/73600 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 DK 75199

(54) • MINERALFASERDÄMMPLATTE MIT EINER STEIFEN AUSSENSCHICHT, EIN HERSTELLUNGSVERFAHREN UND VERWENDUNG DES WÄRMEDÄMMPRODUKTS FÜR DACH- UND FASSADENBEKLEIDUNG  
• MINERAL FIBRE INSULATING BOARD COMPRISING A RIGID SURFACE LAYER, A PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF AND A USE OF THE INSULATING PRODUCT FOR ROOFING AND FACADE COVERING  
• PANNEAU ISOLANT EN FIBRES MINERALES COMPRENANT UNE COUCHE SUPERFICIELLE RIGIDE, PROCÉDE DE PREPARATION DUDIT PANNEAU ISOLANT, ET UTILISATION D'UN ARTICLE ISOLANT POUR TOITURE ET FA ADE

(71) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584, 2640 Hedehusene, DK  
(72) MERES, Oskar, DK-2600 Glostrup, DK  
(74) Wetke, Ellen, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **E04B 1/80** (11) **1 180 183 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00938647.5 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04471 17.05.2000  
(87) WO 00/71826 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 DE 19923057

(54) • WÄRMEDÄMMENDES PANEEL FÜR FENSTER, TÜREN UND FASSADEN  
• HEAT INSULATING PANEL FOR WINDOWS, DOORS AND FA ADES  
• PANNEAU THERMO-ISOLANT POUR FENETRES, PORTES ET FA ADES  
(71) SCHÜCO International KG, Karolinenstrasse 1-15, 33609 Bielefeld, DE  
(72) BIELEFELD, Hans-Walter, D-33719 Bielefeld, DE  
KORDISCH, Thomas, D-33739 Bielefeld, DE  
(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Jöllender Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**E04B 1/84** → (51) E04B 9/30

(51) **E04B 2/84** (11) **1 180 184 A1\***  
E04B 2/86  
(25) En (26) En  
(21) 00927633.8 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00674 19.05.2000  
(87) WO 00/71828 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 IT V1990106

(54) • MODULARES BAUTEIL FÜR DIE HERSTELLUNG VON BAUWERKEN MIT GLEICHMÄSSIGEN ISOLIERUNGSEIGENSCHAFTEN  
• MODULAR COMPONENT FOR THE PRODUCTION OF BUILDING STRUCTURES WITH UNIFORM INSULATING PROPERTIES  
• COMPOSANT MODULAIRE POUR LA PRODUCTION DE STRUCTURES DE BATIMENT AUX PROPRIETES D'ISOLATION UNIFORMES  
(71) Velo, Angelo, Via dei Limoni, 6, 35013 Cittadella, IT  
(72) Velo, Angelo, 35013 Cittadella, IT  
(74) Vannini, Mario, Maroscia & Associati, 42, Corso Palladio, 36100 Vicenza, IT

**E04B 2/86** → (51) E04B 2/84

(51) **E04B 9/04** (11) **1 180 185 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00925437.6 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01278 11.05.2000  
(87) WO 00/68526 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 FR 9906004

(54) • DECKENPLATTE  
• CEILING SLAB  
• DALLE DE PLAFOND  
(71) Scherrer, Jean-Marc, 5A, rue du Collège, 68400 Riedisheim, FR  
Scherrer, Jean-Paul, 76A, avenue de la 1 D.B., 68100 Mulhouse, FR  
(72) Scherrer, Jean-Marc, 68400 Riedisheim, FR  
Scherrer, Jean-Paul, 68100 Mulhouse, FR  
(74) Puiroux, Guy, et al, Cabinet Guiu & Bruder 68, rue d'Hauteville, 75010 Paris, FR

(51) **E04B 9/30** (11) **1 180 186 A1\***  
B26F 1/24 E04B 1/84  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00910999.2 (22) 20.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/00682 20.03.2000  
(87) WO 01/71116 2001/39 27.09.2001

(54) • FLEXIBLE FOLIEN FÜR AUFGESPANNTE STRUKTUREN, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DIESER FOLIEN UND AUS SOLCHEN FOLIEN HERGESTELLTE UNTERDECKEN  
• FLEXIBLE SHEET FABRICS FOR TENSILE STRUCTURES, METHOD FOR MAKING SAME, TENSILE FALSE CEILINGS COMPRISING SAME  
• MATERIAUX SOUPLES EN FEUILLES POUR STRUCTURES TENDUES, PROCÉDE DE REALISATION DE TELS MATERIAUX, FAUX PLAFONDS TENDUS COMPRENANT DE TELS MATERIAUX  
(71) NEWMAT, S.A., 22 rue du Général Dame, F-59320 Haubourdin, FR

- (72) FONTAINE, Marc, F-59320 Haubourdin, FR  
(74) Matkowska, Franck, Cabinet Beau de Loménie  
27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

(51) **E04C 3/04** (11) **1 180 187 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929575.9 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00464 23.05.2000  
(87) WO 00/71831 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 FI 990238 U  
(54) • STÜTZE FÜR HOHLPLATTEN  
• HOLLOW-CORE SLAB BEARER  
• SUPPORT POUR DALLE A NOYAU CREUX  
(71) Teräspeikko Oy, Vipusenkatu 20, 15230 Lahti, FI  
(72) TUOMINEN, Kari, FIN-15900 Lahti, FI  
(74) Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali, Oy Kolster Ab,  
Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121  
Helsinki, FI

**E04C 3/26** → (51) E01D 2/02

(51) **E04C 5/08** (11) **1 180 188 A1\***  
E04C 5/10 E04G 21/12  
(25) En (26) En  
(21) 00918644.6 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 00/00235 28.04.2000  
(87) WO 00/70166 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 311439  
(54) • ENTLÜFTUNGSGERÄT UND METHODE  
• VENT FLOW APPARATUS AND METHOD  
• APPAREIL ET PROCEDE D'ECOULEMENT  
ET DE PURGE  
(71) VSL International AG, Bernstrasse 9, CH-3421  
Lyssach, CH  
(72) CRIGLER, John, Richard, Morgan Hill, CA 95037,  
US  
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16,  
3000 Bern 25, CH

**E04C 5/10** → (51) E04C 5/08

**E04F 15/02** → (51) E04F 15/20

(51) **E04F 15/20** (11) **1 180 189 A1\***  
E04F 15/02  
(25) De (26) De  
(21) 00906211.8 (22) 19.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/00389 19.01.2000  
(87) WO 00/70168 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 DE 29908733 U  
29.10.1999 DE 29919038 U  
(54) • SCHALLDÄMMVORRICHTUNG FÜR BODEN-  
BELÄGE  
• SOUND-PROOFING DEVICE FOR FLOOR  
COVERINGS  
• DISPOSITIF D'ISOLATION ACOUSTIQUE  
POUR REVETEMENTS DE SOL  
(71) Witex AG, Nord-West-Ring 21, 32832 Augustdorf,  
DE  
(72) WINDMÖLLER, Ulrich, D-33758 Schloss Holte-  
Stukenbrock, DE  
(74) KRUSE, Georg, D-32052 Herford, DE

- KETTLER, Volker, D-33824 Werther, DE  
ROSE, Stefan, D-59581 Warstein, DE  
(74) Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner,  
Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE

**E04G 21/12** → (51) E04C 5/08

**E05B 49/00** → (51) H04B 7/12

(51) **E05B 53/00** (11) **1 180 190 A1\***  
F16C 1/10 F16C 1/26  
(25) En (26) En  
(21) 00929684.9 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) GB 00/01769 10.05.2000  
(87) WO 00/70174 2000/47 23.11.2000  
(30) 15.05.1999 GB 9911258  
(54) • SCHLIESSVORRICHTUNG MIT KABELBETÄ-  
TIGUNG  
• LATCH ASSEMBLY WITH A CABLE ACTUA-  
TION  
• DISPOSITIF DE VERROUILLAGE  
(71) Meritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd, Fordhouse  
Lane, Stirchley, Birmingham B30 3BW, GB  
(72) LI, Mark Hao, Edgbaston, Birmingham B15 2LH, GB  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **E05B 65/19** (11) **1 180 191 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927548.8 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01770 10.05.2000  
(87) WO 00/70175 2000/47 23.11.2000  
(30) 15.05.1999 GB 9911262  
(54) • FALLENSCHLOSSGEHÄUSE  
• LATCH HOUSING  
• LOGEMENT DE SERRURE  
(71) MERITOR LIGHT VEHICLE SYSTEMS (UK) LIMITED,  
Fordhouse Lane Stirchley, Birmingham B30 3DW,  
GB  
(72) WILLIAMS, David, West Midlands WV13 2DQ, GB  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **E05C 17/44** (11) **1 180 192 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00934803.8 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 00/00148 25.05.2000  
(87) WO 00/73610 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 AT 93499  
(54) • BREMSSTOPPER FÜR TÜREN  
• STOPPER FOR BRAKING A DOOR  
• ARRETOIR DE PORTES  
(71) Stierberger, Josef, Gleinkerseestrasse 492, 4580  
Windischgarsten, AT  
(72) Stierberger, Josef, 4580 Windischgarsten, AT  
(74) Hübscher, Heiner, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7,  
4020 Linz, AT

(51) **E06B 3/54** (11) **1 180 193 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00964018.6 (22) 15.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) EP 00/07941 15.08.2000  
(87) WO 01/12938 2001/08 22.02.2001

- (30) 17.08.1999 DE 19938571  
(54) • KLEMMBESCHLAG FÜR DIE BEFESTIGUNG  
VON GLASSCHEIBEN  
• CLAMPING FIXTURE FOR SECURING  
PANES OF GLASS  
• FERRURE DE SERRAGE POUR LA FIXA-  
TION DE VITRES  
(71) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse  
42-48, 58256 Ennepetal, DE  
(72) KREYENBORG, Ralf, 32108 Bad Salzfluren, DE  
SCHULTE, Dirk, 33014 Bad Driburg, DE

(51) **E21B 37/04** (11) **1 180 194 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931447.7 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) GB 00/02053 26.05.2000  
(87) WO 00/73619 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 GB 9912339  
07.04.2000 GB 0008645  
(54) • UNTERIRDISCHE VORRICHTUNG  
• SUBSURFACE APPARATUS  
• APPAREIL SOUTERRAIN  
(71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd.,  
Suite 600, Houston Texas 77027, US  
(72) SIMPSON, Neil Andrew Abercrombie, Portlethen,  
Aberdeen AB12 4QX, GB  
(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk,  
4220 Nash Court Oxford Business Park South,  
Oxford OX4 2RU, GB

(51) **E21B 43/11** (11) **1 180 195 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00917744.5 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/05774 03.03.2000  
(87) WO 00/65195 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 US 300056  
(54) • MIT HILFE EINES ROHRSTRANGS EINGE-  
BRACHTE PERFORATIONSVORRICHTUNG  
SOWIE VERFAHREN  
• CASING CONVEYED PERFORATING PROC-  
ESS AND APPARATUS  
• APPAREIL DE PERFORATION TRANSPORTE  
AVEC LE TUBAGE, ET PROCEDE CORRES-  
PONDANT  
(71) MARATHON OIL COMPANY, 539 South Main Street,  
Findlay, OH 45840, US  
(72) SNIDER, Philip, Houston, TX 67851, US  
WILLILAMS, Eldon, Jr., Katy, TX 77450, US  
(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co.,  
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **F01D 11/00** (11) **1 180 196 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00925282.6 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) EP 00/04317 12.05.2000  
(87) WO 00/70193 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 EP 99109630  
(54) • STRÖMUNGSMASCHINE MIT EINEM  
DICHTSYSTEM FÜR EINEN ROTOR  
• TURBO-MACHINE COMPRISING A SEALING  
SYSTEM FOR A ROTOR  
• TURBOMACHINE COMPORTANT UN SYS-  
TEME D'ETANCHEITE POUR UN ROTOR  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) TIEMANN, Peter, D-58452 Witten, DE  
STRASSBERGER, Michael, D-44879 Bochum, DE

REICHERT, Arnd, D-47051 Duisburg, DE LIESER, Dirk, D-44149 Dortmund, DE		(51) <b>F01L 9/04</b> (11) <b>1 180 200 A1*</b> F02P 3/02	(74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., et al, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE
(25) De	(26) De	(25) De	(26) De
(21) 00938559.2	(22) 15.05.2000	(21) 00931137.4	(22) 08.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(86) DE 00/01550 15.05.2000		(86) EP 00/04110 08.05.2000	
(87) WO 00/70191 2000/47 23.11.2000		(87) WO 00/71860 2000/48 30.11.2000	
(30) 14.05.1999 DE 19922256		(30) 25.05.1999 DE 19923902	
(54) • DICHTSYSTEM FÜR EINEN ROTOR EINER STRÖMUNGSMASCHINE, • SEALING SYSTEM FOR A ROTOR OF A TURBO ENGINE • SYSTEME D'ETANCHEITE POUR UN RO- TOR D'UNE TURBOMACHINE		(54) • VERBRENNUNGSMOTOR • INTERNAL COMBUSTION ENGINE • MOTEUR A COMBUSTION INTERNE	
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		(71) Leiber, Heinz, Theodor-Heuss-Strasse 34, 71739 Oberriexingen, DE	
(72) TIEMANN, Peter, D-58452 Witten, DE		(72) Leiber, Heinz, 71739 Oberriexingen, DE	
		(74) Gerber, Wolfram, et al, Lenzing Gerber Patentanwälte, Münsterstrasse 248, 40470 Düsseldorf, DE	
<b>F01D 17/10</b> → (51) F01D 17/14		(51) <b>F01N 3/08</b> (11) <b>1 180 201 A1*</b> F02D 41/02	
(25) En	(26) En	(25) De	(26) De
(21) 00937728.4	(22) 24.05.2000	(21) 00929396.0	(22) 20.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(86) US 00/14295 24.05.2000		(86) EP 00/03582 20.04.2000	
(87) WO 00/73630 2000/49 07.12.2000		(87) WO 00/70201 2000/47 23.11.2000	
(30) 27.05.1999 DE 19924228		(30) 12.05.1999 DE 19921973	
(54) • REGELBARER ABGASTURBOLADER MIT EINEM DOPPELSPIRALEARLAUF • CONTROLLABLE EXHAUST GAS TURBO- CHARGER WITH A DOUBLE-FLUTED TUR- BINE HOUSING • TURBOCOMPRESSEUR REGLABLE, ALI- MENTE PAR GAZ D'ECHAPPEMENT ET COMPRENANT UN CORPS DE TURBINE A DOUBLE CANNELURE		(54) • VERFAHREN ZUR ENTSCHEWELUNG VON EINEM IN EINEM ABGASKANAL EINER VER- BRENNUNGSKRAFTMASCHINE ANGEORD- NETEN NOX-SPEICHERKATALYSATOR • METHOD FOR DESULPHURATING A NOX- STORAGE CATALYST THAT IS ARRANGED IN AN EXHAUST CHANNEL OF A COMBUS- TION ENGINE • PROCEDE DE DESULFURATION D'AU MOINS UN CATALYSEUR DE STOCKAGE DE NOX DISPOSE DANS LE TUYAU D'ECHAP- PEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE	
(71) BorgWarner Inc., 3001 West Big Beaver Road, Suite 200, Troy, Michigan 48007-5060, US		(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE	
(72) ENGELS, Berthold, D-67256 Weisenheim/Sand, DE FORSTER, Arno, D-67549 Worms, DE LINGENAUER, Robert, D-67227 Frankenthal, DE JAISLE, Jens-Wolf, D-69126 Heidelberg, DE		(72) POTT, Ekkehard, D-38518 Gifhorn, DE	
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB		(74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE	
<b>F01L 3/20</b> (11) <b>1 180 199 A1*</b>		<b>F01N 3/08</b> → (51) F01N 3/10	
(25) Fr	(26) Fr	(51) <b>F01N 3/10</b> (11) <b>1 180 202 A1*</b> F01N 3/08	
(21) 00910972.9	(22) 16.03.2000	(25) En	(26) En
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(21) 00927904.3	(22) 19.05.2000
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
		(86) KR 00/00493 19.05.2000	
		(87) WO 00/71867 2000/48 30.11.2000	
		(30) 20.05.1999 KR 9918202	
		09.06.1999 KR 9910163 U	
		02.09.1999 KR 9937176	
		02.10.1999 KR 9942456	
		14.10.1999 KR 9944464	
		(54) • ABGASREINIGUNGSSYSTEM FÜR BRENN- KRAFTMASCHINEN • PURIFICATION SYSTEM OF EXHAUST GAS OF INTERNAL COMBUSTION ENGINE • SYSTEME D'EPURATION DE GAZ D'ECHAP- PEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE	
		(71) Institute for Advanced Engineering, 5626, 5-Ga, Namdmoon-Ro, Jung-Gu, Seoul 100-095, KR	
		(72) SON, Geon Seog, Yongin-Shi, Kyonggi-Do 449-020, KR	
(86) FR 00/00649 16.03.2000		(74) Swars, Helmut, Riedweg 11, 51429 Bergisch Gladbach, DE	
(87) WO 00/55479 2000/38 21.09.2000		(72) Swars, Helmut, 51429 Bergisch Gladbach, DE	
(30) 16.03.1999 FR 9903485		(74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE	
(54) • BLATTVENTILE FÜR ZWEITAKT-BRENN- KRAFTMASCHINE • VALVE DEVICE FOR TWO-STROKE ENGINE • DISPOSITIF A CLAPETS POUR MOTEUR A DEUX TEMPS		(51) <b>F01P 11/02</b> (11) <b>1 180 206 A1*</b>	
(71) Celtic Sport Developpement, Vaugarny, 35560 Bazouges la Perouse, FR		(25) De	(26) De
(72) FRERET, Alain, F-35490 Vieux Vy sur Couesnon, FR		(21) 00938667.3	(22) 22.05.2000
(74) Vidon, Patrice, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, Allée Antoine Becquerel, BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
		(86) EP 00/04630 22.05.2000	
		(87) WO 00/71871 2000/48 30.11.2000	
		(30) 22.05.1999 DE 19923774	
		(54) • VERSCHLUSSDECKEL FÜR KRAFTFAHR- ZEUGKÜHLER • CLOSURE CAP FOR A RADIATOR OF A MO- TOR VEHICLE	

- *BOUCHON POUR RADIATEUR DE VEHICULE AUTOMOBILE*
- (71) REUTTER, Heinrich, Theodor-Heuss-Strasse 12, 71336 Waiblingen-Hohenacker, DE
- (72) REUTTER, Heinrich, 71336 Waiblingen-Hohenacker, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**F02B 3/12** → (51) F02M 61/04**F02B 37/18** → (51) F01D 17/14**F02B 37/22** → (51) F01D 17/14

- (51) **F02B 69/00** (11) **1 180 207 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00920652.5 (22) 01.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/02936 01.04.2000  
(87) WO 00/71875 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 DE 19923413  
(54) • *VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER IM VIER-TAKT ARBEITENDEN HUBKOLBEN-BRENNKRAFTMASCHINE MIT WECHSELNDER KOMPRESSIONS- UND FREMDZÜNDUNG*  
• *METHOD FOR OPERATING A FOUR-STROKE RECIPROCATING INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH ALTERNATING COMPRESSION IGNITION AND EXTERNALLY SUPPLIED IGNITION*  
• *PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A PISTON ALTERNATIF A QUATRE TEMPS AVEC ALLUMAGE ALTERNATIVEMENT PAR COMPRESSION ET PAR APPAREILLAGE EXTERNE*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) JURETZKA, Andreas, D-70372 Stuttgart, DE  
NIEBERDING, Rolf-Günther, D-80331 München, DE

**F02C 1/04** → (51) F02C 1/10**F02C 1/06** → (51) F02C 1/10

- (51) **F02C 1/10** (11) **1 180 208 A1\***  
F02C 1/04 F02C 1/06  
F02C 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 00920272.2 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/00390 28.04.2000  
(87) WO 00/65213 2000/44 02.11.2000  
(30) 28.04.1999 AU PP001699  
17.01.2000 AU PP513400  
(54) • *EINE THERMODYNAMISCHE VORRICHTUNG*  
• *A THERMODYNAMIC APPARATUS*  
• *APPAREIL THERMODYNAMIQUE*
- (71) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, ACT 2612, AU
- (72) WENDT, Michael, Noel, Edens Landing, QLD 4207, AU  
GLYNN, Patrick, Joseph, Kuraby, QLD 4112, AU
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**F02C 7/10** → (51) F02C 1/10

- (51) **F02D 23/00** (11) **1 180 209 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00919687.4 (22) 27.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/08066 27.03.2000  
(87) WO 00/65216 2000/44 02.11.2000  
(30) 28.04.1999 US 301189  
(54) • *TURBOLADERSYSTEM UND VERFAHREN MIT VARIABLER GEOMETRIE*  
• *VARIABLE GEOMETRY TURBOCHARGING SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE SURALIMENTATION A GEOMETRIE VARIABLE*
- (71) DETROIT DIESEL CORPORATION, 13400 West Outer Drive, Detroit, MI 48239-4001, US
- (72) MARKVYEC, Craig, R., Romulus, MI 48174, US  
WILLIAMSON, Joseph, A., Warren, MI 48093, US  
WICK, Kyle, G., Canton, MI 48187, US  
POWELL, Paul, L., III, Livonia, MI 48150, US
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F02D 41/02** → (51) F01N 3/08

- (51) **F02D 41/14** (11) **1 180 210 A1\***  
F02D 41/22  
(25) De (26) De  
(21) 00941887.2 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/01322 27.04.2000  
(87) WO 00/68557 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 DE 19921299  
22.03.2000 DE 10014224  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINER BRENNKRAFTMASCHINE MIT EINEM ABGASNACHBEHANDLUNGSSYSTEM*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH AN EXHAUST TREATMENT SYSTEM*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COMMANDER UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE EQUIPE D'UN SYSTEME DE RETRAITEMENT DES GAZ D'ECHAPPEMENT*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) LEUZ, Markus, D-74214 Schoental-Oberkessach, DE  
PFAEFFLE, Andreas, D-71543 Wuestenrot, DE  
SCHERNEWSKI, Ralf, D-70469 Stuttgart, DE

**F02D 41/22** → (51) F02D 41/14**F02M 45/08** → (51) F02M 61/04

- (51) **F02M 61/04** (11) **1 180 211 A1\***  
F02M 61/08 F02M 61/18  
F02B 3/12 F02M 45/08  
(25) De (26) De  
(21) 00929507.2 (22) 06.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04087 06.05.2000  
(87) WO 00/71886 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 DE 19922964  
(54) • *VERFAHREN ZUM EINSPRITZEN VON KRAFTSTOFF UND EINSPRITZVENTIL ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*

- *METHOD FOR INJECTING FUEL AND INJECTION VALVE FOR CARRYING OUT SAID METHOD*
  - *PROCEDE POUR INJECTER DU CARBURANT ET SOUPEPE D'INJECTION PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE LEDIT PROCEDE*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) KÖNIG, Gerhard, D-73111 Lauterstein, DE  
ÖING, Heinz, D-26892 Dörpen, DE  
RENNER, Gregor, D-70619 Stuttgart, DE

**F02M 61/08** → (51) F02M 61/04**F02M 61/18** → (51) F02M 61/04**F02P 3/02** → (51) F01L 9/04

- (51) **F02P 3/04** (11) **1 180 212 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00910397.9 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/40070 22.02.2000  
(87) WO 00/50747 2000/35 31.08.2000  
(88) 02.11.2000  
(30) 26.02.1999 US 258776  
17.05.1999 US 312826  
(54) • *ZÜNDSYSTEM FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *IGNITION SYSTEM FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *SYSTEME D'ALLUMAGE POUR UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (71) Marrs, Thomas C., 425 State Road 25 North, P.O. Box 909, Rochester, IN 46975, US
- (72) MARRS, Thomas, C., P.O. Box 909 Rochester, IN 46975, US  
GREEN, Barry, P.O. Box 909 Rochester Indiana 46975, US
- (74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoterstrasse 20-22, 80336 München, DE

**F03B 7/00** (11) **1 180 213 A1\***F03B 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 99957717.4 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 99/00987 09.11.1999  
(87) WO 00/28210 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 AU PP698798  
(54) • *ENERGIEGEWINNUNG MITTELS EINEM FLUIDUM*  
• *GENERATION OF ENERGY WITH FLUID*  
• *PRODUCTION D'ENERGIE A L'AIDE D'UN FLUIDE*
- (71) Davidson, Aaron, 172 Townson Avenue, Palm Beach, Queensland 4221, AU  
Hill, Graig Collin, 7 View Vourt, Palm Beach, Queensland 7221, AU
- (72) Davidson, Aaron, Palm Beach, Queensland 4221, AU  
Hill, Graig Collin, Palm Beach, Queensland 7221, AU
- (74) Gee, Steven William, 1 South Lynn Gardens, London Road, Shipston on Stour, Warwickshire CV36 4ER, GB

**F03B 13/08** → (51) F03B 7/00



**F03G 6/06** → (51) F24J 2/05

---

**F04B 35/04** → (51) F04B 49/12

---

(51) **F04B 39/10** (11) **1 180 214 A1\***  
// (F04B37/16, F25B31:02)

(25) De (26) De

(21) 00929315.0 (22) 22.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

LT LV MK RO SI

(86) DK 00/00271 22.05.2000

(87) WO 00/71896 2000/48 30.11.2000

(30) 25.05.1999 DE 19923611

(54) • AXIALKOLBEN-KÄLTEMITTELVERDICHTER  
• AXIAL PISTON REFRIGERANT COMPRES-  
SOR  
• COMPRESSEUR A REFRIGERANT

(71) DANFOSS COMPRESSORS GmbH, Mads-Clausen-  
Strasse 7 Postfach 14 43, 24904 Flensburg, DE

(72) IVERSEN, Frank, Holm, DK-6330 Padborg, DK

(74) BJERRE, Preben, DK-6400 Soenderborg, DK

(74) Nissen, Georg, et al, c/o Danfoss A/G, Patent  
Department, 6430 Nordborg, DK

---

(51) **F04B 43/12** (11) **1 180 215 A1\***

(25) Da (26) En

(21) 00925084.6 (22) 09.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 00/00233 09.05.2000

(87) WO 00/70225 2000/47 23.11.2000

(30) 12.05.1999 DK 65199

(54) • PERISTALTISCHE FLUIDPUMPE  
• PERISTALTIC FLUID PUMP  
• POMPE PERISTALTIQUE

(71) Andersen, G. John, Lupinvej 11, Blovstroed, 3450  
Allerod, DK

(72) ANDERSEN, G. John, 3450 Allerod, DK

(74) BREKKE, Baron, Per, DK-3460 Birkerod, DK

(74) Holme, Edvard, et al, Holme Patent A/S,  
Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V., DK

---

(51) **F04B 49/12** (11) **1 180 216 A1\***  
F04B 35/04

(25) En (26) En

(21) 00926594.3 (22) 12.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) BR 00/00054 12.05.2000

(87) WO 00/70226 2000/47 23.11.2000

(30) 17.05.1999 BR 9902513

(54) • KOLBENKOMPRESSOR MIT LINEARMOTOR  
• A RECIPROCATING COMPRESSOR WITH A  
LINEAR MOTOR  
• COMPRESSEUR A MOUVEMENT ALTERNA-  
TIF POURVU D'UN MOTEUR LINEAIRE

(71) EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A -  
EMBRACO, Rua Rui Barbosa 1020, 89219-901  
Joinville, SC, BR

(72) LILIE, Dietmar, Erich, Bernhard, CEP-89204-060  
Joinville, SC, BR

PUFF, Rinaldo, CEP-89220-160 Joinville, SC, BR

(74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwältin Geyer,  
Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687  
München, DE

(51) **F04C 2/10** (11) **1 180 217 A1\***

(25) De (26) De

(21) 00941957.3 (22) 17.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

MK RO SI

(86) EP 00/04474 17.05.2000

(87) WO 00/70228 2000/47 23.11.2000

(30) 18.05.1999 DE 19922792

(54) • VERZÄHNUNGSROTORSAZ  
• TOOTHED ROTOR SET  
• ENSEMBLE ROTOR A DENTURE

(71) GKN Sinter Metals GmbH, Krebsöge 10, 42477  
Radevormwald, DE

(72) BACHMANN, Josef, D-97791 Obersinn, DE

NEUBERT, Harald, D-40789 Monheim, DE

ERNST, Eberhard, D-36124 Eichenzell, DE

(74) Patentanwälte Maxton & Langmaack, Postfach 51  
08 06, 50944 Köln, DE

---

(51) **F16B 5/06** (11) **1 180 218 A1\***

(25) En (26) En

(21) 00935299.8 (22) 22.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01955 22.05.2000

(87) WO 00/73670 2000/49 07.12.2000

(30) 26.05.1999 GB 9912121

(54) • FEDERKLAMMER  
• SPRING CLIP  
• TRIER DE RESSORT

(71) Rockwool Limited, Pencoed Bridgend, Mid  
Glamorgan CR35 6NY Wales, GB

(72) WESTON, Eric, Reginald, Bridgnorth, Shropshire  
WV16 5JQ, GB

(74) Samuels, Lucy Alice, Gill Jennings & Every  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

---

**F16B 13/14** → (51) F16B 25/00

---

(51) **F16B 25/00** (11) **1 180 219 A1\***  
F16B 13/14

(25) De (26) De

(21) 00927214.7 (22) 17.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04448 17.05.2000

(87) WO 00/73671 2000/49 07.12.2000

(30) 26.05.1999 DE 19924007

17.09.1999 DE 19944602

(54) • VERFAHREN ZUM EINDREHEN EINER GE-  
WINDESCHNEIDENDEN SCHRAUBE IN EIN  
BOHRLOCH UND GEWINDESCHNEIDENDE  
SCHRAUBE ZUR DURCHFÜHRUNG DES  
VERFAHRENS  
• METHOD FOR SCREWING A THREAD-CUT-  
TING SCREW INTO A DRILLED HOLE AND  
THREAD-CUTTING SCREW FOR CARRYING  
OUT THIS METHOD  
• PROCEDE DE VISSAGE D'UNE VIS FILE-  
TANTE DANS UN TROU ET VIS PERMET-  
TANT DE METTRE EN OEUVRE LEDIT  
PROCEDE

(71) TOGE-Dübel A. Gerhard KG, Illesheimer Strasse 10,  
90431 Nürnberg, DE

(72) GERHARD, Anton, D-90427 Nürnberg, DE

(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck &  
Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402  
Nürnberg, DE

**F16C 1/10** → (51) E05B 53/00

---

(51) **F16C 1/22** (11) **1 180 220 A1\***  
F16D 65/46 F16D 65/72  
B60T 7/08

(25) En (26) En

(21) 00918585.1 (22) 20.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/00348 20.04.2000

(87) WO 00/65244 2000/44 02.11.2000

(30) 23.04.1999 AU PP997999

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
EINSTELLEN EINER HANDBREMSE  
• METHOD AND DEVICE HANDBRAKE SET-  
TING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT  
DE REGLER UN FREIN A MAIN

(71) Sarlyn Pty. Ltd., 26 Emerald Avenue, Macedon,  
Victoria 3440, AU

(72) FARENDE, Steven, Macedon, Victoria 3440, AU

(74) Wright, Howard Hugh Burnby, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB

---

**F16C 1/26** → (51) E05B 53/00

---

**F16D 25/00** → (51) B62M 25/00

---

(51) **F16D 65/16** (11) **1 180 221 A1\***

(25) De (26) De

(21) 99965569.9 (22) 28.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 99/10430 28.12.1999

(87) WO 00/39478 2000/27 06.07.2000

(30) 29.12.1998 DE 19860621

(54) • HYDRAULIKZYLINDERANORDNUNG FÜR  
FAHRZEUG-SCHEIBENBREMSE  
• HYDRAULIC CYLINDER SYSTEM FOR VEHI-  
CLE DISK BRAKE  
• ENSEMBLE VERIN HYDRAULIQUE POUR  
FREIN A DISQUE DE VEHICULE

(71) Eberle, Manfred, Silcherstrasse 18, 72581  
Dettingen/Erms, DE

Eberle, Martin, Fabrikgasse 7, 72555 Metzingen,  
DE

Schäfer, Manfred, Menzelweg 6, 72555 Metzingen,  
DE

(72) Eberle, Manfred, 72581 Dettingen/Erms, DE

Eberle, Martin, 72555 Metzingen, DE

Schäfer, Manfred, 72555 Metzingen, DE

(74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwältin Dr. Ulrich  
Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10,  
70597 Stuttgart, DE

---

**F16D 65/46** → (51) F16C 1/22

---

**F16D 65/72** → (51) F16C 1/22

---

(51) **F16H 9/10** (11) **1 180 222 A1\***  
F16H 55/54

(25) De (26) De

(21) 01943215.2 (22) 03.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/03743 03.04.2001

(87) WO 01/75333 2001/41 11.10.2001

(30) 03.04.2000 DE 10016575

(54) • STUFENLOSES GETRIEBE  
• CONTINUOUSLY VARIABLE GEAR  
• TRANSMISSION CONTINUE VARIABLE

- (71) Doganer, Serkan, Mozartstrasse 10 a, 22083 Hamburg, DE  
 (72) Doganer, Serkan, 22083 Hamburg, DE  
 (74) Kloiber, Thomas, Dr. Dipl.-Phys., Vonnemann, Kloiber, Lewald, Hübner, An der Alster 84, 20099 Hamburg, DE

**F16H 47/04** → (51) B60K 17/10**F16H 55/54** → (51) F16H 9/10

- (51) **F16K 11/16** (11) **1 180 223 A1\***  
// F16K11:14  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 01901626.0 (22) 05.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) SE 01/00019 05.01.2001  
 (87) WO 01/77556 2001/42 18.10.2001  
 (30) 29.03.2000 SE 0001160  
 (54) • EINHEBELMISCHVENTIL MIT TEMPORÄRER DURCHFLUSSERHÖHUNG  
 • MIXING VALVE OF SINGLE LEVER TYPE ARRANGED TO FACILITATE TEMPORARY INCREASE OF THE OUTPUT FLOW  
 • ROBINET MELANGEUR A LEVIER UNIQUE FACILITANT L'ACCROISSEMENT TEMPORAIRE DU DEBIT DE SORTIE  
 (71) MORA ARMATUR AB, Box 440, S-79227 Mora, SE  
 (72) HAIDER, Erik, S-792 32 Mora, SE  
 (74) JUNGVIK, Sven-Erik, S-792 97 Mora, SE  
 (74) Norén, Per Bo Arne, SWEDPATENT AB P.O. Box 186, 746 24 Balsta, SE

- (51) **F16L 1/26** (11) **1 180 224 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00926296.5 (22) 20.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/10938 20.04.2000  
 (87) WO 00/63598 2000/43 26.10.2000  
 (30) 21.04.1999 US 130579 P  
 (54) • OBERES VERBINDUNGSELEMENT FÜR STAHLSTEIGROHRE  
 • SCR TOP CONNECTOR  
 • CONNECTEUR SUPERIEUR POUR COLONNE MONTANTE A CATENAIRE EN ACIER  
 (71) Ope, Inc., Suite 450, 9432 Old Katy Road, Houston, TX 77055, US  
 (72) HAUN, Richard David, Houston, TX 77055, US  
 (74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **F16L 55/165** (11) **1 180 225 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00931124.2 (22) 05.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) EP 00/04056 05.05.2000  
 (87) WO 00/73692 2000/49 07.12.2000  
 (30) 27.05.1999 DE 19924251  
 (54) • AUSKLEIDUNGSSCHLAUCH MIT AUF FOLIENSCHLAUCH AUFKASCHIERTER VLIES-SCHICHT  
 • LINER WITH A TUBULAR FILM THAT IS COATED WITH A NONWOVEN  
 • GAINÉ COMPORTANT UNE COUCHE DE NON TISSE APPLIQUEE SUR UN FILM TUBULAIRE  
 (71) Betz, Wilhelm Leo, Pfalzgrafenstrasse 18a, 76887 Bad Bergzabern, DE  
 Allmann, Ludwig, Bergstrasse 20, 76857 Siltz, DE

- Brandenburger, Joachim, Leitenfeldstrasse 15, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE  
 (72) BRANDENBURGER, Joachim, D-82467 Garmisch-Partenkirchen, DE  
 (74) Fischer, Wolf-Dieter, Dipl.-Ing., Reble & Klose Postfach 12 15 19, 68066 Mannheim, DE

**F21L 17/00** (11) **1 180 226 A1\***  
F21V 25/00

- (25) De (26) De  
 (21) 00905047.7 (22) 10.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/01075 10.02.2000  
 (87) WO 00/47929 2000/33 17.08.2000  
 (30) 11.02.1999 DE 29903168 U  
 (54) • TRAGBARE ILLUMINATIONSEINRICHTUNG  
 • PORTABLE ILLUMINATION DEVICE  
 • DISPOSITIF D'ECLAIRAGE PORTATIF  
 (71) Kanter, Harmut, Bindower Strasse 3, 15754 Dolgenbrodt, DE  
 (72) Kanter, Harmut, 15754 Dolgenbrodt, DE  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Pacelliallee 43/45, 14195 Berlin, DE

**F21V 25/00** → (51) F21L 17/00

- (51) **F23K 3/00** (11) **1 180 227 A1\***  
B01J 20/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 00937778.9 (22) 25.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/14444 25.05.2000  
 (87) WO 00/71936 2000/48 30.11.2000  
 (30) 25.05.1999 US 135855 P  
 (54) • SCHNELLES AKTIVIERUNGSVERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG PELLETFORMIGER AKTIVKOHLE AUS KOHLENSTOFFHALTIGEN ABFALLSTOFFEN  
 • RAPID ACTIVATION METHOD, PROCESS, AND APPARATUS FOR MAKING PELLETIZED ACTIVATED CARBON FROM CARBONACEOUS WASTES  
 • PROCEDE, METHODE ET APPAREIL D'ACTIVATION RAPIDE PERMETTANT DE FABRIQUER DU CHARBON ACTIF EN BOULETTES A PARTIR DE DECHETS CARBONES  
 (71) MBR Technologies, Inc., 51 Clover Lane, Princeton, NJ 08540, US  
 (72) BEN-REUVEN, Moshe, Princeton, NJ 08540, US  
 (74) TEWARI, Sant, S., Stockton, NJ 08559, US  
 (74) Gerber, Wolfram, Lenzing Gerber Patentanwälte, Münsterstrasse 248, 40470 Düsseldorf, DE

**F24F 5/00** (11) **1 180 228 A1\***  
F24F 6/06 B01D 1/22  
B01D 3/34 C02F 1/04  
B01D 5/00 F28D 5/00

- (25) En (26) En  
 (21) 00937364.8 (22) 25.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) NL 00/00361 25.05.2000  
 (87) WO 00/73709 2000/49 07.12.2000  
 (30) 27.05.1999 NL 1012173  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERDAMPFUNG VON FLÜSSIGKEITEN UND

IN DIESER VORRICHTUNG VERWENDETE ZYLINDRISCHE TROMMEL

- METHOD AND DEVICE FOR EVAPORATING A LIQUID AND CYLINDRICAL DRUM FOR USE IN SAID DEVICE  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF D'EVAPORATION DE LIQUIDE ET TAMBOUR CYLINDRIQUE DESTINE A ETRE UTILISE DANS LEDIT DISPOSITIF  
 (71) The Waterpower Trust N.V., Anasastraat 4E, Oranjestad, AW  
 (72) ELICH, Jacobus, Johannes, NL-3354 BC Papendrecht, NL  
 (74) Barendregt, Frank, Drs., et al, van Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**F24F 6/06** → (51) F24F 5/00

- (51) **F24J 2/05** (11) **1 180 229 A1\***  
F24J 2/36 F03G 6/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 00925931.8 (22) 10.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/09653 10.04.2000  
 (87) WO 00/70274 2000/47 23.11.2000  
 (30) 18.05.1999 US 134642 P  
 15.09.1999 US 396653  
 (54) • SONNENENERGIEERZEUGUNGSANLAGE UND ENERGIESPEICHERANORDNUNG  
 • SOLAR POWER GENERATION AND ENERGY STORAGE SYSTEM  
 • PRODUCTION D'ELECTRICITE SOLAIRE ET SYSTEME DE STOCKAGE D'ENERGIE  
 (71) Prueitt, Melvin L., 161 Cascabel, Los Alamos, NM 87544, US  
 (72) Prueitt, Melvin L., Los Alamos, NM 87544, US  
 (74) Kupecz, A., Drs. c.s., Octrooibureau Los en Stigter B.V. Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL

**F24J 2/36** → (51) F24J 2/05

- (51) **F25D 17/00** (11) **1 180 230 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00936336.7 (22) 26.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/14551 26.05.2000  
 (87) WO 00/71947 2000/48 30.11.2000  
 (30) 26.05.1999 US 318937  
 (54) • REGELANORDNUNG FÜR EINEN KÜHLSCHRANK MIT ZWEI VERDAMPFUNGSTEMPERATUREN  
 • IMPROVED CONTROL SYSTEM FOR A REFRIGERATOR WITH TWO EVAPORATING TEMPERATURES  
 • SYSTEME DE COMMANDE AMELIOREE POUR REFRIGERATEUR AVEC DEUX TEMPERATURES D'EVAPORATION

- (71) Work Smart Energy Enterprises, Inc., 2948 Macomb Street N.W., Washington D.C. 20008, US  
 (72) KOPKO, William, L., Springfield, VA 22151, US  
 (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**F26B 15/12** → (51) F26B 21/00

(51) **F26B 21/00** (11) **1 180 231 A1\***  
F26B 15/12  
(25) De (26) De  
(21) 00920488.4 (22) 10.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/02139 10.03.2000  
(87) WO 00/70283 2000/47 23.11.2000  
(30) 12.05.1999 DE 19922165  
(54) • *TROCKNER FÜR BAND- ODER PLATTEN-  
FÖRMIGES GUT*  
• *DRYER FOR GOODS IN STRIP OR PANEL  
FORM*  
• *SECHOIR POUR MATERIAU EN BANDE OU  
EN PLAQUE*  
(71) BABCOCK-BSH GmbH, August-Gottlieb-Strasse 5,  
36251 Bad Hersfeld, DE  
(72) PHILIPP, Rudi, D-36251 Bad Hersfeld, DE  
BEHRENDT, Burkhard, D-36251 Bad Hersfeld, DE  
(74) Frese-Göddeke, Beate, Dr., Patentanwältin  
Hüttenallee 237b, 47800 Krefeld, DE

**F28D 5/00** → (51) F24F 5/00

(51) **F28F 1/32** (11) **1 180 232 A1\***  
F28F 9/013  
(25) NI (26) En  
(21) 00927950.6 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00288 03.05.2000  
(87) WO 00/68629 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 NL 1012029  
(54) • *WÄRMETAUSCHER*  
• *HEAT EXCHANGER*  
• *ECHANGEUR DE CHALEUR*  
(71) Bloksma B.V., Draaibrugweg 15, 1332 AB Almere,  
NL  
(72) BLOKSMA, Walter, NL-1332 AB Almere, NL  
(74) De Hoop, Eric, et al, Octrooibureau Vriesendorp &  
Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

**F28F 9/013** → (51) F28F 1/32

(51) **F28F 19/00** (11) **1 180 233 A1\***  
C10B 43/02 C10J 3/22  
F28G 15/06 F28G 13/00  
(25) Da (26) En  
(21) 00922474.2 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 00/00217 27.04.2000  
(87) WO 00/68631 2000/46 16.11.2000  
(30) 27.04.1999 DK 57599  
(54) • *THERMISCHE VERGASUNGSANLAGE*  
• *THERMAL GASIFICATION INSTALLATION*  
• *INSTALLATION DE GAZEIFICATION THERMI-  
QUE*  
(71) TK Energi AS, Stationsvej 4, 4621 Gadstrup, DK  
(72) KOCH, Thomas, DK-2820 Gentofte, DK  
KIORBOE, Lars, DK-3400 Hillerød, DK  
(74) Holme, Edvard, et al, Holme Patent A/S,  
Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V., DK

**F28G 13/00** → (51) F28F 19/00

**F28G 15/06** → (51) F28F 19/00

**F41J 5/08** → (51) F41J 5/10

(51) **F41J 5/10** (11) **1 180 234 A1\***  
F41J 5/08  
(25) De (26) De  
(21) 00929413.3 (22) 22.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03667 22.04.2000  
(87) WO 00/70294 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 DE 19922296  
10.03.2000 DE 10011311  
06.04.2000 DE 10017130  
(54) • *VERFAHREN ZUR TREFFER- BZW. SCHUS-  
SAUSWERTUNG IN EINER SCHIESSANLA-  
GE UND SCHIESSANLAGE*  
• *METHOD FOR THE IMPACT OR SHOT  
EVALUATION IN A SHOOTING RANGE AND  
SHOOTING RANGE*  
• *PROCEDE D'EVALUATION D'IMPACT OU DE  
COUP DANS UN STAND DE TIR ET STAND  
DE TIR CORRESPONDANT*  
(71) Dynamit Nobel GmbH Explosivstoff- und  
Systemtechnik, Kaiserstrasse 1, 53840 Troisdorf,  
DE  
(72) PURA, Rudolf, Schwalbenweg 12, 58300 Wetter, DE  
(74) PURA, Rudolf, D-58300 Wetter, DE  
(74) Scherzberg, Andreas, Dr., et al, c/o DYNAMIT  
NOBEL AKTIENGESELLSCHAFT, -Patente, Marken &  
Lizenzen-, 53839 Troisdorf, DE

(51) **G01F 1/00** (11) **1 180 235 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01919143.6 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00690 23.02.2001  
(87) WO 01/63218 2001/35 30.08.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 26.02.2000 DE 10009154  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR MESSUNG VON ZU-  
MINDEST EINEM PARAMETER EINES  
STRÖMENDEN MEDIUMS*  
• *DEVICE FOR MEASURING AT LEAST ONE  
PARAMETER OF A FLOWING MEDIUM*  
• *DISPOSITIF POUR MESURER AU MOINS  
UN PARAMETRE D'UN FLUIDE EN ECOULE-  
MENT*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) LENZING, Thomas, 71726 Benningen, DE  
MUELLER, Wolfgang, 71277 Rutesheim, DE  
FLEISCHER, Anke, 70806 Kornwestheim, DE  
KONZELMANN, Uwe, 71679 Asperg, DE

(51) **G01J 3/18** (11) **1 180 236 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01916723.8 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40004 01.02.2001  
(87) WO 01/57483 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 US 179519 P  
(54) • *SPEKTRALANALYSATOR MIT HOLOGRAPHI-  
SCHEN GITTER*  
• *HOLOGRAPHIC GRATING SPECTRUM ANA-  
LYZER*  
• *ANALYSEUR DE SPECTRE DE RESEAU HO-  
LOGRAPHIQUE*  
(71) American Holographic, Inc., 601 River Street,  
Fitchburg, MA 01420, US  
(72) MIKES, Thomas, Ashby, MA 01431, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwältin Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE

**G01N 21/64** → (51) G01N 21/88

(51) **G01N 21/88** (11) **1 180 237 A2\***  
G01N 21/64  
(25) En (26) En  
(21) 00911151.9 (22) 22.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00334 22.03.2000  
(87) WO 00/57162 2000/39 28.09.2000  
(88) 04.01.2001  
(30) 22.03.1999 US 275349  
(54) • *OPTISCHE UNTERSUCHUNG VON  
HALBLEITENDEN STRUKTUREN*  
• *OPTICAL INSPECTION OF SEMI-CONDUCT-  
TOR STRUCTURES*  
• *STRUCTURES DE SEMI-CONDUCTEURS*  
(71) BELTRONICS, INC., 199 Wells Avenue, Newton, MA  
02159, US  
(72) BISHOP, Robert, Newton, MA 01259, US  
(74) Allsop, John Rowland, McLeod Allsop, Bledington  
Grounds, Bledington, Glos OX7 6XL, GB

(51) **G01N 27/447** (11) **1 180 238 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00931248.9 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04560 19.05.2000  
(87) WO 00/71999 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 DE 29908807 U  
27.09.1999 DE 19948049  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ISO-  
LIERUNG VON ELEKTRISCH GELADENEN  
MOLEKÜLEN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR ISOLATING  
ELECTRICALLY CHARGED MOLECULES*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR L'ISOLA-  
TION DE MOLECULES CHARGEES ELEC-  
TRIQUEMENT*

(71) Bilatec AG, Prof.-Hermann-Klare-Strasse 6, 07407  
Rudolstadt, DE  
(72) BERGMANN, Clemens, D-07745 Jena, DE  
KAPLAN, Thomas, D-07407 Rudolstadt, DE  
BIENHAUS, Gerhard, D-82407 Wielenbach, DE  
LANGE, Hans, R., D-68623 Lampertheim, DE  
(74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann,  
Patentanwältin, Postfach 86 08 20, 81635  
München, DE

**G01N 33/00** → (51) C07K 14/00

**G01N 33/483** → (51) A61K 39/295

(51) **G01N 33/50** (11) **1 180 239 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937542.9 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13102 12.05.2000  
(87) WO 00/70341 2000/47 23.11.2000  
(88) 26.07.2001  
(30) 14.05.1999 US 134276 P  
(54) • *VERFAHREN, PHARMAZEUTISCH ZUSAM-  
MENSETZUNGEN UND KIT ZUR IDENTIFI-*

ZIERUNG VON KREBS GEFÄHRDET MENSCHEN

- METHODS, PHARMACEUTICAL FORMULATIONS AND KITS FOR IDENTIFICATION OF SUBJECTS AT RISK FOR CANCER
- PROCEDES, FORMULATIONS PHARMACEUTIQUES ET KITS D'IDENTIFICATION DE SUJETS RISQUANT DE DEVELOPPER UN CANCER ET DE PREVENTION DU CANCER CHEZ LES SUJETS A RISQUE

(71) Link Technology, Inc., P.O. Box 12076, Research Triangle Park, NC 27709-2076, US  
 (72) NEELY, Constance, F., Raleigh, NC 27615, US  
 (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

G01N 33/50 → (51) C12N 15/12

(51) G01N 33/53 (11) 1 180 240 A1\*  
 G01N 33/543 G01N 33/566  
 (25) En (26) En  
 (21) 00930168.0 (22) 27.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/11270 27.04.2000  
 (87) WO 00/65350 2000/44 02.11.2000  
 (30) 27.04.1999 US 131151 P  
 07.06.1999 US 139431 P  
 (54) • VERFAHREN ZUR ANWENDUNG VON EPITOPEN, DIE DURCH NATÜRLICHE ANTI-KÖRPER ERKANNT WERDEN  
 • PROCESS FOR UTILIZING EPITOPES RECOGNIZED BY NATURAL ANTIBODIES  
 • PROCEDE D'UTILISATION D'EPITOPES RECONNUS PAR DES ANTICORPS NATURELS

(71) Mirus Corporation, 545 Science Drive, Madison, WI 53711, US  
 (72) WOLFF, Jon, A., Madison, WI 53705, US  
 (74) Van Someren, Petronella F. H. M., Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) G01N 33/53 (11) 1 180 241 A1\*  
 G01N 33/567 G01N 33/554  
 (25) En (26) En  
 (21) 00936203.9 (22) 24.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/14137 24.05.2000  
 (87) WO 00/72014 2000/48 30.11.2000  
 (30) 25.05.1999 US 318358  
 (54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS UND ZUR QUANTIFIZIERUNG VON ENDOTOXINEN  
 • METHOD OF DETECTING AND QUANTIFYING ENDOTOXINS  
 • PROCEDE DE DETECTION ET DE QUANTIFICATION D'ENDOTOXINES

(71) Board of Regents of the University of Nebraska, 3835 Holdrege Street Varner Hall, Lincoln Nebraska 68583-0743, US  
 (72) STANLEY, David, W., Lincoln, NE 68506, US  
 PARDY, Rosevelt, L., Lincoln, NE 68510, US  
 (74) Ede, Eric, et al, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, Scotland, GB

G01N 33/53 → (51) C07K 14/00

G01N 33/53 → (51) C07K 14/705

G01N 33/53 → (51) C12N 15/12

G01N 33/53 → (51) C12Q 1/26

G01N 33/53 → (51) C12Q 1/42

(51) G01N 33/543 (11) 1 180 242 A1\*  
 (25) De (26) De  
 (21) 00938651.7 (22) 18.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/04491 18.05.2000  
 (87) WO 00/73798 2000/49 07.12.2000  
 (30) 27.05.1999 CH 99099  
 (54) • POLYMER-ENTHALTENDES VESIKEL UND DARAUFBASIERTE SENSOR-NACHWEISVERFAHREN  
 • VESICLE CONTAINING POLYMERS AND SENSOR DETECTION METHODS BASED THEREON  
 • VESICULE CONTENANT DES POLYMERES ET PROCEDES DE MISE EN EVIDENCE PAR DETECTEUR, FONDES DESSUS

(71) Zeptosens AG, Benkenstrasse 254, 4108 Witterswil, CH  
 (72) KRÖGER, Dietmar, D-81369 München, DE  
 VOGEL, Horst, CH-1028 Prévèrenge, CH  
 PAWLAK, Michael, D-79725 Laufenburg, DE

G01N 33/543 → (51) G01N 33/53

G01N 33/554 → (51) G01N 33/53

G01N 33/566 → (51) G01N 33/53

G01N 33/567 → (51) G01N 33/53

G01N 33/573 → (51) C12Q 1/26

(51) G01N 33/574 (11) 1 180 243 A2\*  
 A61K 48/00 A61K 38/17  
 A61P 35/00 A61K 38/53  
 (25) En (26) En  
 (21) 00935321.0 (22) 23.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 00/01990 23.05.2000  
 (87) WO 00/73329 2000/49 07.12.2000  
 (88) 22.02.2001  
 (30) 26.05.1999 GB 9912132  
 (54) • VERWENDUNG VON NOTCH VERWANDTEN GENEN  
 • USES OF NOTCH RELATED GENES  
 • UTILISATION DE GENES DU TYPE NOTCH

(71) THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER, Oxford Road, Manchester M13 9PL, GB  
 (72) BARON, Martin, Manchester M25 3JA, GB  
 (74) Banford, Paul Clifford, et al, Marks & Clerk, 43 Park Place, Leeds LS1 2RY, GB

(51) G01N 33/68 (11) 1 180 244 A2\*  
 (25) En (26) En  
 (21) 00932407.0 (22) 12.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/13200 12.05.2000  
 (87) WO 00/70353 2000/47 23.11.2000  
 (88) 26.04.2001  
 (30) 13.05.1999 US 133919 P  
 09.11.1999 US 164218 P  
 06.04.2000 US 195159 P  
 (54) • HIGH THROUGHPUT SCREENING VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN  
 • HIGH THROUGHPUT ASSAY SYSTEMS AND METHODS

- SYSTEMES ET PROCEDES DE DOSAGE NE DEPENDANT PAS DE LA CIBLE

(71) Caliper Technologies Corporation, 605 Fairchild Drive, Mountain View, CA 94043, US  
 (72) HODGE, C., Nicholas, Los Altos Hills, CA 94022, US  
 KNAPP, Michael, R., Redwood City, CA 94062, US  
 KOPF-SILL, Anne, R., Portola Valley, CA 94028, US  
 NIKIFOROV, Theo, T., San Jose, CA 95112, US  
 PARCE, J., Wallace, Palo Alto, CA 94303, US  
 CHOW, Calvin, Y., H., Portola Valley, CA 94028, US  
 (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

G01N 33/68 → (51) A61K 39/295

G01N 33/68 → (51) C12N 15/12

G01N 33/68 → (51) C12N 15/19

G01N 33/68 → (51) C12N 15/54

(51) G01S 5/00 (11) 1 180 245 A1\*  
 G01S 5/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 00939535.1 (22) 02.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/15297 02.06.2000  
 (87) WO 00/75680 2000/50 14.12.2000  
 (30) 03.06.1999 US 325459  
 (54) • FELDINSTRUMENT MIT ANWENDUNG VON ÜBER SATELLITEN ÜBERTRAGENEN REFERENZSIGNALEN  
 • FIELD INSTRUMENT EMPLOYING SATELLITE TRANSMITTED REFERENCE SIGNALS  
 • INSTRUMENT A CHAMP UTILISANT DES SIGNAUX DE REFERENCE EMIS PAR SATELLITE

(71) Honeywell Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07692-2245, US  
 (72) BISCHOFF, Brian, J., North Wales, PA 19454, US  
 (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

G01S 5/14 → (51) G01S 5/00

(51) G02B 1/04 (11) 1 180 246 A1\*  
 C08L 53/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00912823.2 (22) 28.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 00/01156 28.03.2000  
 (87) WO 00/58760 2000/40 05.10.2000  
 (30) 31.03.1999 GB 9907483  
 (54) • VERBUNDFOLIE  
 • FILM COMPOSITES  
 • FILMS COMPOSITES

(71) CPFilms Inc., 4210 The Great Road, Fieldale, Martinsville, VA 24115, US  
 (72) PORT, Anthony Brian, Earl Shilton, Leicestershire LE9 7GB, GB  
 FAIRCLOUGH, John, Patrick, Anthony, Sheffield S11 7BD, GB  
 RYAN, Anthony, John, Sheffield S7 1RX, GB  
 SALOU, Corinne, Lucienne, Odette, Sheffield S11 8YL, GB  
 (74) Stanley, Michael Gordon, Michael Stanley & Co., P.O. Box 270, Banbury, Oxfordshire OX15 5YY, GB

(51) **G02B 6/10** (11) **1 180 247 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00906181.3 (22) 28.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) DK 00/00082 28.02.2000  
 (87) WO 00/52506 2000/36 08.09.2000  
 (30) 26.02.1999 DK 26699  
 (54) • *EINE VORRICHTUNG UND EIN VERFAHREN ZUR ÄNDERUNG DES BRECHUNGSINDEXES*  
 • *AN APPARATUS AND A METHOD FOR CHANGING REFRACTIVE INDEX*  
 • *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE CHANGEMENT D'UN INDICE DE REFRACTION*  
 (71) Ionas A/S, Blokken 84, 3060 Birkerød, DK  
 (72) SVALGAARD, Mikael, DK-1306 Copenhagen K, DK  
 (74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S, Banegaardspladsen 1, P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

(51) **G02B 6/38** (11) **1 180 248 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00919086.9 (22) 26.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 00/00521 26.04.2000  
 (87) WO 00/67056 2000/45 09.11.2000  
 (30) 28.04.1999 DE 19919428  
 (54) • *VERFAHREN ZUM BEFESTIGEN EINER FERRULE AN EINEM LICHTWELLENLEITER*  
 • *METHOD OF FIXING A FERRULE TO AN OPTICAL WAVEGUIDE*  
 • *PROCEDE DE FIXATION D'UNE FERRULE SUR UN GUIDE OPTIQUE*  
 (71) TYCO Electronics Logistics AG, AMPèrstrasse 3, 9323 Steinach, CH  
 (72) KRAH, Thorsten, D-67122 Altrip, DE  
 BAUER, Jürgen, D-85049 Ingolstadt, DE  
 LÖFFELHOLZ, Stefan, D-64653 Lorsch, DE  
 (74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrstrasse 3, 9323 Steinach, CH

(51) **G02B 21/06** (11) **1 180 249 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00938611.1 (22) 22.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

(86) EP 00/03661 22.04.2000  
 (87) WO 00/65398 2000/44 02.11.2000  
 (88) 26.04.2001  
 (30) 27.04.1999 DE 19919096  
 (54) • *DURCHLICHT - BELEUCHTUNGSEINRICHTUNG FÜR MIKROSKOPE*  
 • *TRANSMITTED LIGHT/LIGHTING DEVICE FOR MICROSCOPES*  
 • *DISPOSITIF D'ECLAIRAGE PAR TRANSMISSION POUR MICROSCOPES*  
 (71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE  
 (72) TANDLER, Hans, D-07745 Jena, DE  
 GONTSCHOR, Matthias, D-37130 Gleichien, DE  
 GRETSCHER, Peter, D-07749 Jena, DE

(51) **G02F 1/35** (11) **1 180 250 A2\***  
 H04B 10/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 00940196.9 (22) 17.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

(86) DE 00/01564 17.05.2000  
 (87) WO 00/73847 2000/49 07.12.2000  
 (88) 16.08.2001  
 (30) 27.05.1999 DE 19924347  
 30.07.1999 DE 19936075  
 (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR ERZEUGUNG VON RZ-SIGNALEN*  
 • *METHOD AND SYSTEM FOR GENERATING RETURN-TO-ZERO SIGNALS*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR GENERER DES SIGNAUX RZ*  
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) FÜRST, Cornelius, D-81371 München, DE  
 GEIGER, Harald, D-82061 Neuried, DE  
 NOE, Reinhold, D-33100 Paderborn, DE

(51) **G03F 9/00** (11) **1 180 251 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01918374.8 (22) 05.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 01/07120 05.03.2001  
 (87) WO 01/67181 2001/37 13.09.2001  
 (30) 07.03.2000 US 520686  
 (54) • *WAFERAUSRICHTUNG*  
 • *WAFER ALIGNMENT*  
 • *ALIGNEMENT DE PLAQUETTES*  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) HUBBARD, Bryan, San Antonio, TX 78250, US  
 LEROUX, Pierre, San Antonio, TX 78253, US  
 (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 1/00** (11) **1 180 252 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00930285.2 (22) 02.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/11821 02.05.2000  
 (87) WO 00/72119 2000/48 30.11.2000  
 (88) 02.08.2001  
 (30) 05.05.1999 US 305572  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DATENSCHUTZ*  
 • *METHODS AND APPARATUS FOR PROTECTING INFORMATION*  
 • *PROCEDES ET APPAREILS PERMETTANT DE PROTEGER DES INFORMATIONS*  
 (71) Rabin, Michael O., 243 Concord Avenue, Apartment 13, Cambridge, MA 02138, US  
 Shasha, Dennis E., 100 Bleeker Street, Apartment 7A, New York, NY 10012, US  
 (72) Rabin, Michael O., Cambridge, MA 02138, US  
 Shasha, Dennis E., New York, NY 10012, US  
 (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 3/00** (11) **1 180 253 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00923491.5 (22) 17.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/10441 17.04.2000  
 (87) WO 00/63766 2000/43 26.10.2000  
 (30) 15.04.1999 US 293507  
 (54) • *ANWENDERSCHNITTSTELLE UM MEDIENINFORMATIONEN ZU PRÄSENTIEREN*  
 • *USER INTERFACE FOR PRESENTING MEDIA INFORMATION*  
 • *INTERFACE UTILISATEUR PERMETTANT DE PRÉSENTER DES INFORMATIONS MULTIMÉDIA*  
 (71) APPLE COMPUTER, INC., M/S 38-PAT, 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, US  
 (72) CROW, Daniel, N., San Francisco, CA 94110, US  
 DEAN, Cary, Sunnyvale, CA 94086, US  
 DYKSTRA-ERICKSON, Elisabeth, San Francisco, CA 94110-2016, US  
 HODDIE, J., Peter, Mountain View, CA 94040, US  
 JOBS, Steven, P., Palo Alto, CA 94301, US  
 WASKO, Timothy, E., High River, Alberta T1V 1S3, CA  
 (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**G06F 12/00** → (51) H04Q 7/24

---

(51) **G06F 15/02** (11) **1 180 254 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00927134.7 (22) 04.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/03995 04.05.2000  
 (87) WO 00/67138 2000/45 09.11.2000  
 (30) 04.05.1999 DE 19920287  
 (54) • *ELEKTRONISCHES RECHENGERÄT, INSBESONDERE ZUR DURCHFÜHRUNG VON CHEMISCHEN BERECHNUNGEN*  
 • *ELECTRONIC CALCULATING APPLIANCE, PARTICULARLY FOR CARRYING OUT CHEMICAL CALCULATIONS*  
 • *APPAREIL DE CALCUL ELECTRONIQUE, S'UTILISANT NOTAMMENT POUR EFFECTUER DES CALCULS CHIMIQUES*  
 (71) Ens, Florian, Westendstrasse 39, 87439 Kempten, DE  
 (72) ENS, Florian, D-87439 Kempten, DE  
 BICHLER, Georg, D-87439 Kempten, DE  
 (74) Vonnemann, G, Dr., et al, Vonnemann, Kloiber, Lewald, Hübner Edison Strasse 2, 87437 Kempten, DE

**G06F 17/30** → (51) H04N 5/14

---

**G06F 17/50** → (51) C07K 14/445

---

(51) **G06F 17/60** (11) **1 180 255 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00939333.1 (22) 24.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/14277 24.05.2000  
 (87) WO 00/72212 2000/48 30.11.2000  
 (88) 05.04.2001  
 (30) 24.05.1999 US 135491 P  
 (54) • *GESAMTBESITZKOSTENSCHÄTZUNG VON KOMPLEXEN SYSTEMEN*

- TOTAL OWNERSHIP COST ESTIMATION OF COMPLEX SYSTEMS
  - MOTEUR D'INFORMATIONS MULTIDISCIPLINAIRES POUR EVALUATION DE COUT TOTAL DE POSSESSION DE SYSTEMES COMPLEXES
- (71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US
- (72) MYERS, Kenneth, N., Jr, Manassas, VA 20111, US  
BECKLEY, Jennie, D., Herndon, VA 20171, US  
PLUNKETT, Galen, P., Manassas, VA 20111, US  
VERMA, Dinesh, Centreville, VA 20120, US
- (74) Johnson, Terence Leslie, Edward Evans Barker, Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 180 256 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912424.7 (22) 16.03.2001  
(84) DE FI FR GB IT  
(86) JP 01/02093 16.03.2001  
(87) WO 01/71587 2001/39 27.09.2001  
(30) 21.03.2000 JP 2000077991
- SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERBREITEN VON WERBUNG
  - SYSTEM AND METHOD FOR DISTRIBUTING ADVERTISEMENTS
  - SYSTEME ET PROCEDE DE DISTRIBUTION D'ANNONCES PUBLICITAIRES
- (71) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP
- (72) INOUE, Masahiro, Saitama 358-0021, JP  
HARUHARA, Kazuyoshi, Tokyo 198-0036, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06K 7/10** (11) **1 180 257 A1\***  
G06K 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 00914491.6 (22) 02.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/02779 02.02.2000  
(87) WO 00/46735 2000/32 10.08.2000  
(30) 02.02.1999 US 241930  
02.02.1999 US 243078  
16.11.1999 US 442566  
19.11.1999 US 442718
- VERBESSERTE ABTASTDATEN-SIGNAL-PROZESSOREN FÜR CODEZEICHENLESSESYSTEM MIT LASERABTASTUNG
  - IMPROVED SCAN DATA SIGNAL PROCESSORS FOR LASER SCANNING CODE SYMBOL READING SYSTEMS
  - PROCESSEURS DE SIGNAUX DE DONNEES DE BALAYAGE AMELIORES POUR SYSTEMES DE LECTURE DE SYMBOLES DE CODES DE BALAYAGE LASER
- (71) Metrologic Instruments, Inc., 90 Coles Road, Blackwood, NJ 08012, US
- (72) LUCERA, Mark, Pine Hill, NJ 08021, US  
CHECK, Frank, San Jose, CA 95120, US  
KNOWLES, C., Harry, Moorestown, NJ 08057, US  
ZHU, Xiaoxun, Philadelphia, PA 19107, US  
DICKSON, DeRoy, Morgan Hill, CA 95037, US
- (74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G06K 9/68** (11) **1 180 258 A1\***  
G06T 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 00943623.9 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 00/01648 23.05.2000  
(87) WO 00/73980 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 DE 19924010
- MUSTERERKENNUNG MITTELS PRÜFUNG ZUSÄTZLICHER MERKMALE NACH TEIL-VERARBEITUNG
  - PATTERN RECOGNITION BY MEANS OF AN EXAMINATION OF SUPPLEMENTARY FEATURES AFTER A PARTIAL PROCESSING
  - RECONNAISSANCE DE FORMES PAR EXAMEN DE CARACTERISTIQUES COMPLEMENTAIRES APRES TRAITEMENT PARTIEL
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) DECO, Gustavo, D-85579 Neubiberg, DE  
SCHÜRMAN, Bernd, D-85778 Haimhausen, DE

**G06K 15/00** → (51) G06K 7/10

**G06T 7/00** → (51) G06K 9/68

**G07C 9/00** → (51) H04B 7/12

- (51) **G07F 7/06** (11) **1 180 259 A1\***  
(25) No (26) En  
(21) 00917500.1 (22) 11.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 00/00116 11.04.2000  
(87) WO 00/67211 2000/45 09.11.2000  
(30) 19.04.1999 NO 991853
- VORRICHTUNG FÜR RÜCKNAHMEAUTOMAT FÜR PFANDFLASCHEN UND -KISTEN
  - A DEVICE FOR A PAWN AUTOMAT FOR BOTTLES AND BOXES
  - DISPOSITIF POUR AUTOMATE DE DECON-SIGNE DE BOUTEILLES ET DE BOITES
- (71) Repant AS, Baarsrudveien 2, 3478 Naersnes, NO
- (72) GUNTVEIT, Lars, N-1390 Vollen, NO  
ANDERSEN, Niels, Erik, N-1390 Vollen, NO
- (74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

- (51) **G07F 7/10** (11) **1 180 260 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00925433.5 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/01269 11.05.2000  
(87) WO 00/68901 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 FR 9906264
- GEGENMASSNAHMEVERFAHREN IN EINER GEHEIMEN UND DYNAMISCHEN VER-SCHLÜSSELUNGSALGORITHMUS AUFÜHRENDEN ELEKTRONISCHEN SCHALTUNG
  - COUNTERMEASURE METHOD IN AN ELECTRONIC COMPONENT USING A DYNAMIC SECRET KEY CRYPTOGRAPHIC ALGORITHM
  - PROCEDE DE CONTRE-MESURE DANS UN COMPOSANT ELECTRONIQUE METTANT EN OEUVRE UN ALGORITHME DE CRYPTOGRAPHIE A CLE SECRETE ET DYNAMIQUE

- (71) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13881 Gémenos Cedex, FR
- (72) NACCACHE, David, F-75009 Paris, FR

- (51) **G07G 1/00** (11) **1 180 261 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99943752.8 (22) 26.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 99/18821 26.08.1999  
(87) WO 00/72279 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 US 317110
- AN DER VERKAUFSSTELLE ZU DRUCKENDE GUTSCHEINE FÜR RABATTCOUPONS ODER ANDERE KAUFANREIZE
  - IN-STORE PRINTING OF RAINCHECKS FOR DISCOUNT COUPONS OR OTHER PURCHASING INCENTIVES
  - IMPRESSION INTERNE DE CHEQUES A VALEUR ULTERIEURE CORRESPONDANT A DES BONS DE REDUCTION OU A D'AUTRES INCITATIONS A LA CONSOMMATION
- (71) Catalina Marketing International, Inc., 11300 Ninth Street North, St. Petersburg, FL 33716, US
- (72) White, Phillip, Clifton, Bristol UK BS8 2UT, US
- (74) Molyneux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

**G08B 25/10** → (51) H04M 11/04

**G10L 11/00** → (51) H04M 9/08

- (51) **G11B 7/24** (11) **1 180 262 A1\***  
G11B 7/26  
(25) De (26) De  
(21) 00920313.4 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) CH 00/00249 05.05.2000  
(87) WO 00/70606 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 CH 92199
- VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON HYBRID-DISKS UND HYBRID-DISK
  - METHOD FOR PRODUCING A HYBRID DISK, AND HYBRID DISK
  - PROCEDE DE PRODUCTION DE DISQUES HYBRIQUES ET DISQUE HYBRIDE
- (71) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI
- (72) DUBS, Martin, CH-7304 Maienfeld, CH
- (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/24

- (51) **H01B 1/22** (11) **1 180 263 A1\***  
C08K 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 00909381.6 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/00173 03.03.2000  
(87) WO 00/52710 2000/36 08.09.2000  
(30) 04.03.1999 FI 990473  
15.06.1999 FI 991372
- ELEKTRISCHLEITENDES THERMOPLASTISCHES ELASTOMER UND DARAUS HERGESTELLTES MATERIAL

- *ELECTRICALLY CONDUCTIVE THERMO-PLASTIC ELASTOMER AND PRODUCT MADE THEREOF*
- *ELASTOMERE THERMOPLASTIQUE ELECTROCONDUCTEUR ET PRODUIT EN ETANT FAIT*

(71) Premix Oy, Muovitie, 05200 Rajamäki, FI  
 (72) KARTTUNEN, Mikko, FIN-33270 Tampere, FI  
 MUSTONEN, Jenni, FIN-33500 Tampere, FI  
 (74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H01H 9/28** (11) **1 180 264 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr

(21) 01917159.4 (22) 16.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) FR 01/00789 16.03.2001  
 (87) WO 01/69622 2001/38 20.09.2001  
 (30) 17.03.2000 FR 0003487

- *BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR SCHALTER*
- *CIRCUIT BREAKER CONTROL DEVICE*
- *DISPOSITIF DE COMMANDE DE DISJONCTEUR*

(71) GE Power Controls France, 1572, route de Guise, 02100 Harly, FR  
 (72) MLODY, Pierre, F-62223 Sainte Catherine les Arras, FR  
 LECLERCQ, Jean-Paul, F-02100 St Quentin, FR  
 LETIENT, Patrick, F-02100 Saint-Quentin, FR  
 GRIERE, Yves, F- 02100 St Quentin, FR  
 (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

(51) **H01J 35/16** (11) **1 180 265 A1\***  
 A61B 6/14

(25) En (26) En  
 (21) 00939345.5 (22) 24.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/14390 24.05.2000  
 (87) WO 00/72354 2000/48 30.11.2000  
 (30) 25.05.1999 US 135856 P

- *ZAHNÄRZLICHES RÖNTGENERÄT*
- *DENTAL X-RAY APPARATUS*
- *APPAREIL DE RADIOLOGIE DENTAIRE*

(71) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West College Avenue, P.O. Box 872, York, PA 17405-0872, US  
 (72) KANTOR, Arkady, Buffalo Grove, IL 60089, US  
 MOLteni, Roberto, Arlington Heights, IL 60089, US  
 MURPHY, Daniel, P., Lake in the Hill, IL 60102, US  
 CARLSON, Todd, R., Glenview, IL 60025, US  
 (74) Hartz, Nikolai F., Dr., Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

**H03H 7/38** → (51) H04B 1/48

**H03H 11/42** → (51) H04M 11/06

**H04B 1/38** → (51) H04R 1/10

(51) **H04B 1/40** (11) **1 180 266 A1\***  
 (25) De (26) De

(21) 00936626.1 (22) 13.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) DE 00/01159 13.04.2000  
 (87) WO 00/62433 2000/42 19.10.2000  
 (30) 13.04.1999 DE 19916574

- *FREQUENZAUFBEREITUNGSSYSTEM FÜR EINEN MOBILFUNK-DUAL BAND-SENDER/ EMPFÄNGER (TRANSCIEVER)*

- *FREQUENCY SYNTHESIS SYSTEM FOR A MOBILE TELEPHONE DUAL-BAND TRANSCIEVER*
- *SYSTEME SYNTHETISEUR DE FREQUENCE POUR UN EMETTEUR-RECEPTEUR BIBANDE DE RADIOTELEPHONIE MOBILE*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München, DE  
 (72) HERZINGER, Stefan, D-80686 München, DE  
 (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H04B 1/48** (11) **1 180 267 A1\***  
 H03H 7/38

(25) En (26) En  
 (21) 00932547.3 (22) 18.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13606 18.05.2000  
 (87) WO 00/72457 2000/48 30.11.2000  
 (30) 24.05.1999 US 135467 P  
 16.03.2000 US 527314  
 (54) • *SENDE-EMPFÄNG-SCHALTER*  
 • *TRANSMIT RECEIVE SWITCH*  
 • *INTERFACE D'ANTENNE*

(71) LEVEL ONE COMMUNICATIONS, INC, 9750 Goethe Road, Sacramento, CA 95827, US

(72) MACNALLY, Donald, E., San Francisco, CA 94110, US

CHO, Thomas, B., Alameda, CA 94502, US

(74) Witttrup, Flemming, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04B 1/59** (11) **1 180 268 A1\***  
 H04B 7/15  
 H04Q 9/04

(25) En (26) En  
 (21) 00935790.6 (22) 24.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/01054 24.05.2000  
 (87) WO 00/74254 2000/49 07.12.2000  
 (30) 27.05.1999 SE 9901922  
 (54) • *ANTENNENEINHEIT*  
 • *AN ANTENNA UNIT*  
 • *ENSEMBLE D'ANTENNES*

(71) Repeat IT AB, Box 148, 134 23 Gustavsberg, SE

(72) OLESEN, Lykke, S-130 40 Djurhamn, SE

(74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **H04B 1/713** (11) **1 180 269 A1\***  
 (25) De (26) De

(21) 00945568.4 (22) 26.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) DE 00/01716 26.05.2000  
 (87) WO 00/74256 2000/49 07.12.2000  
 (30) 27.05.1999 DE 19924249

- *FREQUENZSPRUNGVERFAHREN FÜR EIN MOBILFUNKSYSTEM*
- *FREQUENCY HOPPING METHOD FOR A MOBILE RADIO TELEPHONE SYSTEM*
- *PROCEDE A SAUT DE FREQUENCE POUR SYSTEME DE TELEPHONIE MOBILE*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) BOETZEL, Ulrich, D-41564 Kaarst, DE

BRÜCKMANN, Dieter, D-40670 Meerbusch, DE

KRANZ, Christian, D-40885 Ratingen Lintorf, DE  
 POTT, Rüdiger, D-58455 Witten, DE

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwält Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**H04B 3/23** → (51) H04M 9/08

(51) **H04B 7/12** (11) **1 180 270 A1\***  
 E05B 49/00 G07C 9/00

(25) De (26) De  
 (21) 00941923.5 (22) 24.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) DE 00/01660 24.05.2000  
 (87) WO 00/74268 2000/49 07.12.2000  
 (30) 26.05.1999 DE 19924017

- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SIMPLEX-DATENÜBERTRAGUNG*
- *METHOD AND DEVICE FOR CARRYING OUT SIMPLEX DATA TRANSMISSION*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EFFECTUER DES TRANSMISSIONS DE DONNEES EN SIMPLEX*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) SCHNEIDER, Christian, D-93138 Lappersdorf, DE  
 REISINGER, Thomas, D-93051 Regensburg, DE

**H04B 7/15** → (51) H04B 1/59

**H04B 7/216** → (51) H04L 27/30

**H04B 7/26** → (51) H04L 25/02

**H04B 7/26** → (51) H04Q 7/36

(51) **H04B 10/00** (11) **1 180 271 A1\***  
 H04B 10/12 H04B 10/14  
 H04B 10/20

(25) En (26) En  
 (21) 00923469.1 (22) 18.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/10399 18.04.2000  
 (87) WO 00/72477 2000/48 30.11.2000  
 (30) 24.05.1999 US 317800

- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MULTI-INITIATORUNTERSTÜTZUNG VON STRÖMENERÄTEN IN EINEM FIBRE-CHANNEL-NETZ*
- *METHOD AND SYSTEM FOR MULTI-INITIATOR SUPPORT TO STREAMING DEVICES IN A FIBRE CHANNEL NETWORK*
- *PROCEDE ET SYSTEME POUR SUPPORT A LANCEMENTS MULTIPLES VERS DES DISPOSITIFS FONCTIONNANT EN FLUX CONTINU DANS UN RESEAU DE CANAUX A FIBRE*

(71) Crossroads Systems, Inc., Suite II-300, 9390 Research Boulevard, Austin, TX 78759, US

(72) REYNOLDS, Robert, A., Pflugerville, TX 78660, US  
 ARROYO, Keith, M., Austin, TX 78729, US

(74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H04B 10/12** → (51) G02F 1/35

**H04B 10/12** → (51) H04B 10/00

**H04B 10/14** → (51) H04B 10/00

**H04B 10/20** → (51) H04B 10/00

- (51) **H04B 17/00** (11) **1 180 272 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929590.8 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/00479 29.05.2000  
(87) WO 00/76095 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 FI 991268  
(54) • *TESTEN EINES FUNK-SENDE-EMPFÄNGERS*  
• *TESTING OF RADIO TRANSCEIVER*  
• *ESSAI D'UN EMETTEUR-RECEPTEUR RADIO*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) HENRIKSSON, Markku, FIN-90800 Oulu, FI  
(74) Savela, Antti-Jussi, et al, Patent Agency Compatent Ltd. Pitkänsilänranta 3 B, 00530 Helsinki, FI

**H04J 3/07** → (51) H04Q 11/04

- (51) **H04J 3/16** (11) **1 180 273 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00943632.0 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/01665 24.05.2000  
(87) WO 00/74286 2000/49 07.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925423  
(54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN VON DATEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR TRANSMITTING DATA*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR LE TRANSFERT DE DONNEES*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) MÜLLER, Horst, D-82069 Hohenschäftlarn, DE

- (51) **H04K 1/10** (11) **1 180 274 A1\***  
H04L 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 00936256.7 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14278 24.05.2000  
(87) WO 00/72493 2000/48 30.11.2000  
(30) 26.05.1999 US 318938  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR KONTINUIERLICHES KRENNKANALINTERLEAVING*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CONTINUOUS CROSS-CHANNEL INTERLEAVING*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ENTRELAACEMENT CONTINU DE CANAUX*
- (71) XM Satellite Radio Inc., 1500 Eckington Place N.E., Washington, DC 20002-2194, US  
(72) MARKO, Paul, Pembroke Pines, FL 33023, US  
WADIN, Craig, Sunrise, FL 33322, US  
TITLEBAUM, Joseph, Bethesda, MD 20814, US  
(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 180 275 A1\***  
H04L 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 00926710.5 (22) 10.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/01094 10.04.2000  
(87) WO 00/76108 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925237  
(54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DER BITÜBERTRAGUNGSGÜTE BEI PAKETORIENTIERTER ÜBERTRAGUNG.*  
• *METHOD FOR MONITORING BIT TRANSMISSION QUALITY IN PACKET-ORIENTED TRANSMISSION*  
• *PROCEDE DE SURVEILLANCE DE LA QUALITE DE TRANSMISSION DE BITS LORS DE LA TRANSMISSION ORIENTEE PAQUETS*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) CHARZINSKI, Joachim, D-85764 Oberschleissheim, DE  
BISCHOFF, Mathias, D-81375 München, DE  
GRAF, Jürgen, D-82065 Baierbrunn, DE

**H04L 1/02** → (51) H04K 1/10**H04L 1/02** → (51) H04L 27/30**H04L 1/20** → (51) H04L 1/00**H04L 7/00** → (51) H04L 27/30

- (51) **H04L 9/08** (11) **1 180 276 A1\***  
H04L 9/32  
(25) De (26) De  
(21) 00926984.6 (22) 18.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/03512 18.04.2000  
(87) WO 00/72502 2000/48 30.11.2000  
(30) 22.05.1999 DE 19923590  
31.05.1999 DE 19924726  
28.06.1999 DE 19929601  
03.09.1999 DE 19942082  
16.09.1999 DE 19944595  
25.09.1999 DE 19946004  
07.03.2000 DE 10010365  
(54) • *VERFAHREN ZUM VERIFIZIEREN DER UNVERSEHRTHEIT UND URHEBERSCHAFT SOWIE ZUM VER- UND ENTSCHLÜSSELN VON TEXTEN*  
• *METHOD FOR VERIFYING THE INTEGRITY AND AUTHORSHIP OF, AND ENCODING AND DECODING TEXTS*  
• *PROCEDE DE VERIFICATION DE L'INTEGRITE ET DE L'AUTEUR DE TEXTES ET DE CODAGE ET DECODAGE DE CES TEXTES*
- (71) SC-Info+Inno GmbH+Co., Frühlingstrasse 10, 83620 Feldkirchen, DE  
(72) BENZLER, Hartwig, D-83620 Feldkirchen/W., DE

**H04L 9/08** → (51) H04L 9/30

- (51) **H04L 9/30** (11) **1 180 277 A1\***  
H04L 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 00937009.9 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/01950 25.05.2000  
(87) WO 00/72504 2000/48 30.11.2000

- (30) 25.05.1999 GB 9911986  
12.06.1999 GB 9913601  
(54) • *PRIVATSCHLÜSSELRÜCKGEWINNUNG*  
• *PRIVATE KEY RECOVERY*  
• *EXTRACTION DE CLE PRIVEE*
- (71) Ncipher Corporation Limited, Jupiter House, Station Road, Cambridge CB1 2JD, GB  
(72) HARVEY, Ian, nCipher Corporation Limited, Cambridge CB1 2JD, GB  
VAN SOMEREN, Nicko, nCipher Corporation Limited, Cambridge CB1 2JD, GB  
(74) Hallam, Arnold Vincent, et al, LEWIS & TAYLOR 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

**H04L 9/32** → (51) H04L 9/08**H04L 9/32** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04L 12/00** (11) **1 180 278 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00920346.4 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00619 01.03.2000  
(87) WO 00/52878 2000/36 08.09.2000  
(88) 31.05.2001  
(30) 04.03.1999 DE 19909535  
(54) • *DATENÜBERTRAGUNGSVERFAHREN UND -SYSTEM, INSBESONDERE IN EINEM KRAFTFAHRZEUG-INSASSENSCHUTZSYSTEM*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR DATA TRANSMISSION, NOTABLY IN A MOTOR VEHICLE OCCUPANT PROTECTION SYSTEM*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSMISSION DE DONNEES, EN PARTICULIER DANS UN SYSTEME DE PROTECTION DES OCCUPANTS D'UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SWART, Marten, D-93083 Obertraubling, DE  
ZELGER, 93049 Regensburg, DE

- (51) **H04L 12/00** (11) **1 180 279 A2\***  
H04L 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 00929715.1 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/01877 17.05.2000  
(87) WO 00/70826 2000/47 23.11.2000  
(88) 01.02.2001  
(30) 18.05.1999 GB 9911484  
15.06.1999 GB 9913748  
(54) • *VERFAHREN ZUM SCHNELLEN INTERNET-ZUGRIFF ÜBER EINWAHL NACH BEDARF MIT ANALOGEN MODEMS UNTER UMGEHUNG LANGWIERIGER MODEMUNTERHANDLUNGEN*  
• *METHODS FOR FAST DIAL-ON-DEMAND INTERNET ACCESS WITH ANALOG MODEMS BYPASSING LENGTHY MODEM NEGOTIATIONS*  
• *PROCEDES D'ACCES INTERNET PAR APPELS TELEPHONIQUE RAPIDES AVEC DES MODEMS ANALOGIQUES DU COTE DES UTILISATEURS, VIA LE RESEAU TELEPHONIQUE PUBLIC COMMUTE, EN EVITANT LES LONGUES NEGOCIATIONS DE MODEM ACTUELLES ET EN ASSURANT LA CONTINUITÉ DES SESSIONS*
- (71) Tang, Bob, 69 Warham Road, London N4 1AR, GB  
(72) Tang, Bob, London N4 1AR, GB



(74) Faulkner, Thomas John, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **H04L 12/00** (11) **1 180 280 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00969367.2 (22) 28.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/09602 28.09.2000  
(87) WO 01/28156 2001/16 19.04.2001  
(30) 09.10.1999 GB 9923863

- (54) • FUNKNETZWERK MIT GERINGER LEISTUNG  
• LOW POWER RADIO NETWORK  
• RESEAU RADIO A FAIBLE PUISSANCE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) JAMIESON, Philips, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MARSDEN, Ian, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) White, Andrew Gordon, et al, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, #Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 180 281 A1\***  
H04Q 7/32  
(25) En (26) En  
(21) 00929981.9 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00752 19.04.2000  
(87) WO 00/67430 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 SE 9901561

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERTEILUNG VON KOMMUNIKATIONSKNÄLEN AN EINE VORRICHTUNG ZUM EMPFANG ELEKTRONISCHER DOKUMENTE  
• METHOD AND APPARATUS FOR DISTRIBUTION OF COMMUNICATION CHANNELS TO A DEVICE FOR RECEPTION OF ELECTRONIC DOCUMENTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE CANAUX DE COMMUNICATION A UN DISPOSITIF DE RECEPTION DE DOCUMENTS ELECTRONIQUES

(71) Sundvall, Jonas, Engelbrektsgratan 4, 114 32 Stockholm, SE

(72) Sundvall, Jonas, 114 32 Stockholm, SE

(74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 180 282 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00987831.5 (22) 30.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) KR 00/01571 30.12.2000  
(87) WO 01/74012 2001/40 04.10.2001  
(30) 29.03.2000 US 192936 P  
06.05.2000 KR 2000024207  
20.09.2000 KR 2000055201

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SENDEN UND EMPFANGEN VON MULTIMEDIA-DATEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR TRANSMITTING AND RECEIVING MULTIMEDIA DATA  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE TRANSMETTRE ET DE RECEVOIR DES DONNEES MULTIMEDIA

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-373, KR  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US

(72) PARK, Dong-Seek, Samsung Electronics Co. Ltd., Suwon-city, Kyungki-do 442-373, KR

PARK, Jeong-Hoon, Samsung Electronics Co. Ltd., Suwon-city, Kyungki-do 442-373, KR  
LEE, Yung-Lyul, Songpa-gu, Seoul 138-160, KR  
VILLASENOR, John, Los Angeles, CA 90095, US  
LI, Adam, H., Los Angeles, CA 90095, US  
TISSERAND, Matthieu, Los Angeles, CA 90095, US

(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04L 12/43** (11) **1 180 283 A2\***  
H04L 12/46

(25) De (26) De  
(21) 00940255.3 (22) 18.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/04509 18.05.2000  
(87) WO 00/74302 2000/49 07.12.2000

(88) 19.04.2001  
(30) 26.05.1999 DE 19924127

- (54) • KOMMUNIKATIONSNETZWERK FÜR DEN PFLEGEBEREICH  
• COMMUNICATIONS NETWORK FOR USE IN THE FIELD OF NURSING CARE  
• RESEAU DE COMMUNICATIONS S'UTILISANT DANS LE DOMAINE DES SOINS DE SANTE

(71) Albert Ackermann GmbH & Co. KG, Albertstrasse 4-8, 51643 Gummersbach, DE

(72) GROSS, Johannes, 51647 Gummersbach, DE  
WEGERHOFF, Bernd, 51709 Marienheide, DE

(74) Wilhelm, Hans-Herbert, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/44** (11) **1 180 284 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99966401.4 (22) 17.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/30160 17.12.1999  
(87) WO 00/72524 2000/48 30.11.2000

(30) 24.05.1999 US 317156

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR PROGRAMMIERBAREN BELEGUNG VON SPEICHERZUGRIFFZEITSCHLITZEN  
• APPARATUS AND METHOD FOR PROGRAMMABLE MEMORY ACCESS SLOT ASSIGNMENT  
• APPAREIL ET PROCEDE D'ATTRIBUTION PROGRAMMABLE D'EMPLACEMENTS D'ACCES MEMOIRE

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US

(72) YU, Ching, Santa Clara, CA 95051, US  
ZHUANG, Xiaohua, Santa Clara, CA 95051, US

ERIMLI, Bahadir, Campbell, CA 95008, US  
CHIANG, John, M., San Jose, CA 95131, US  
MERCHANT, Shashank, Sunnyvale, CA 94089, US  
WILLIAMS, Robert, Cupertino, CA 95014, US  
YANG, Edward, San Jos, CA 95117, US  
EGBERT, Chandan, San Jose, CA 95132, US  
NANDAKUMAR, Vallath, Campbell, CA 95008, US  
LAM, Ian, Daly City, CA 94015, US

LEUNG, Eric, Tsin-Ho, San Jose, CA 95131, US

(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H04L 12/44** (11) **1 180 285 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99967237.1 (22) 07.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/29118 07.12.1999  
(87) WO 00/72523 2000/48 30.11.2000

(30) 24.05.1999 US 317151

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM MEHRFACHTORANSCHLUSS IN EINER NETZVERMITTLUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR TRUNKING MULTIPLE PORTS IN A NETWORK SWITCH  
• PROCEDE ET APPAREIL D'ETABLISSEMENT DE LIAISONS ENTRE PLUSIEURS PORTS DANS UN COMMUTATEUR DE RESEAU

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US

(72) MERCHANT, Shashank, Sunnyvale, CA 94089, US  
WILLIAMS, Robert, Cupertino, CA 95014, US  
CHIANG, John, M., San Jose, CA, US

(74) Sanders, Peter Colin Christopher (GB), et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H04L 12/46** → (51) H04L 12/43

(51) **H04L 12/56** (11) **1 180 286 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00935327.7 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01999 25.05.2000  
(87) WO 00/74320 2000/49 07.12.2000

(30) 27.05.1999 GB 9912290

- (54) • NETZVERBINDUNGEN  
• NETWORK INTERCONNECTIONS  
• INTERCONNEXIONS DE RESEAUX

(71) MARCONI COMMUNICATIONS LIMITED, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB

(72) CHOPPING, Geoffrey, Wimborne, Dorset BH21 4HD, GB

MADDERN, Thomas, Slade, Wimborne, Dorset BH21 2HU, GB

JENSEN, Bruce, Philip, Wimborne, Dorset BH21 1QA, GB

(74) Branfield, Henry Anthony, Marrable House, The Vineyards, Gt. Baddow, Chelmsford, Essex CM2 7QS, GB

(51) **H04L 12/64** (11) **1 180 287 A1\***  
H04L 12/66

(25) En (26) En  
(21) 00932076.3 (22) 04.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12196 04.05.2000  
(87) WO 00/69131 2000/46 16.11.2000

(30) 06.05.1999 US 306626

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR INTERNET-TELEFONIE  
• INTERNET TELEPHONY SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE DE TELEPHONIE INTERNET

(71) Vocaltec Communications Ltd., Maskit Street 2, 46733 Herzelia, IL

(72) YAARY, Erez, 62917 Tel Aviv, IL  
SHEM-TOV, Ofer, 52532 Ramat Gan, IL

(74) Freed, Arthur Woolf, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

---

(51) **H04L 12/64** (11) **1 180 288 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932697.6 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14058 22.05.2000  
(87) WO 00/72535 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 US 317561  
(54) • *SERVER ZUR VERBINDUNGS-AUFNAHME MIT UNTERNEHMEN MIT VERBESSERTEN ROUTING-MERKMALEN*  
• *ENTERPRISE CONTACT SERVER WITH ENHANCED ROUTING FEATURES*  
• *SERVEUR DE CONTACT D'ENTREPRISE AVEC CARACTERISTIQUES D'ACHEMINEMENT AMELIOREES*

(71) MCI Worldcom, Inc., 515 East Amite Street, Jackson, MS 39201, US  
(72) GOSS, Raymond, G., Austin, TX 78758, US  
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent- und Rechtsanwälte, Herzogspitalstrasse 10a, 80331 München, DE

**H04L 12/66** → (51) H04L 12/64

(51) **H04L 25/02** (11) **1 180 289 A1\***  
H04B 7/26  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00936982.8 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01483 30.05.2000  
(87) WO 00/76160 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 FR 9906945  
(54) • *ITERATIVES TDMA MOBILFUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *ITERATIVE TDMA RADIOMOBILE COMMUNICATION METHOD*  
• *PROCEDE DE COMMUNICATIONS RADIO-MOBILES AMRT ITERATIF*

(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) SIALA, Mohamed, F-92140 Clamart, FR  
(74) Signore, Robert, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lanceriaux, 75008 Paris, FR

**H04L 27/00** → (51) H04M 11/06

(51) **H04L 27/30** (11) **1 180 290 A1\***  
H04L 1/02 H04L 7/00  
H04B 7/216  
(25) En (26) En  
(21) 00919115.6 (22) 18.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) IL 00/00228 18.04.2000  
(87) WO 00/67442 2000/45 09.11.2000  
(30) 28.04.1999 US 301116  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR JOINT-TIME-TRACKING VON MEHRFACHEN PFADEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR JOINT TIME TRACKING OF MULTIPLE PATHS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE POURSUIVRE CONJOINTEMENT DES VOIES MULTIPLES DANS LE TEMPS*

(71) D.S.P.C. Technologies LTD., Azorim Park, Derech Em Hamoshavot 94, Petach Tikva 49527, IL  
(72) SMOLYAR, Lev, 54024 Givat Shmuel, IL  
(74) YELLIN, Daniel, 43353 Ra'anana, IL  
RAINISH, Doron, 52312 Ramat Gan, IL

(74) Murray, Elisabeth Anne, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

---

(51) **H04L 29/00** (11) **1 180 291 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00974555.5 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11431 15.11.2000  
(87) WO 01/41391 2001/23 07.06.2001  
(88) 29.11.2001  
(30) 01.12.1999 GB 9928354  
(54) • *PAKETBASIERTES CLIENT-SERVER PROTOKOLL*  
• *PACKET BASED CLIENT/SERVER PROTOCOL*  
• *PROTOCOLE CLIENT/SERVEUR A BASE DE PAQUETS*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SIMONS, Paul, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
YULE, David, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) White, Andrew Gordon, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, NL-5656 AA Eindhoven, NL

**H04L 29/00** → (51) H04L 12/00

(51) **H04L 29/06** (11) **1 180 292 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929541.1 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04558 19.05.2000  
(87) WO 00/74341 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 EP 99109283  
(54) • *UMHÜLLUNGSVERFAHREN FÜR PROTOKOLLDATENEINHEITEN*  
• *PROTOCOL DATA UNIT ENCAPSULATION METHOD*  
• *PROCEDE D'ENCAPSULATION D'UNITE DE DONNEES DE PROTOCOLE*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) LUDWIG, Reiner, D-52355 Düren, DE  
RATHONYI, Bela, S-214 40 Malmö, SE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 180 293 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00931010.3 (22) 05.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/01050 05.04.2000  
(87) WO 00/67437 2000/45 09.11.2000  
(88) 26.04.2001  
(30) 03.05.1999 DE 19920205  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM BEARBEITEN EINES GESAMTDATENSTROMS MIT DATENPAKETEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR PROCESSING A DATA STREAM WITH DATA FRAMES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TRAITER UN FLUX GLOBAL DE DONNEES COMPRENANT DES PAQUETS DE DONNEES*

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) WIMMER, Bernhard, D-81373 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 180 294 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937467.9 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01093 26.05.2000  
(87) WO 00/74345 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 136444 P  
12.05.2000 US 569768  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EINEN SICHEREN KOMMUNIKATIONSHINTERGRUND*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR SECURE COMMUNICATION*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE CREER UN ENVIRONNEMENT DE COMMUNICATIONS PROTEGE*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) SANCHEZ HERRERO, Juan Antonio, E-28004 Madrid, ES  
CALATRAVA REQUENA, Odelin, E-28027 Madrid, ES  
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB, Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

**H04M 1/05** → (51) H04R 1/10

(51) **H04M 1/738** → (51) H04M 11/06

(51) **H04M 3/42** (11) **1 180 295 A1\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 00928043.9 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV  
(86) SE 00/00748 19.04.2000  
(87) WO 00/65809 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 SE 9901506  
(54) • *VERFAHREN ZUM ERLEICHTERN DER EINFÜHRUNG VON NEUEN DIENSTEN IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *A METHOD FOR FACILITATING THE INTRODUCTION OF NEW SERVICES IN A TELECOMMUNICATIONS SYSTEM*  
• *PROCEDE DESTINE A FACILITER L'INTRODUCTION DE NOUVEAUX SERVICES DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS*

(71) TELIA AB, Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE  
(72) ANDERSSON, Annette, S-653 45 Karlstad, SE  
BLOMKVIST, Hakan, S-653 50 Karlstad, SE  
EMILSSON, Stellan, S-655 94 Karlstad, SE  
GUSTAFSSON, Jan, S-653 30 Karlstad, SE  
(74) Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **H04M 3/42** (11) **1 180 296 A2\***  
H04M 7/00 H04M 3/493  
(25) En (26) En  
(21) 00929151.9 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00510 03.05.2000  
(87) WO 00/69155 2000/46 16.11.2000  
(88) 19.04.2001  
(30) 05.05.1999 CA 2271180  
07.05.1999 US 307356  
07.06.1999 CA 2273657

- (54) • TELEFONIE UND DATENNETZDIENSTE FÜR TELEFON
- TELEPHONY AND DATA NETWORK SERVICES AT A TELEPHONE
- TELEPHONIE ET SERVICES DE RESEAU DE DONNEES PAR TELEPHONE

- (71) NORTEL NETWORKS CORPORATION, World Trade Center of Montreal 380 St. Antoine Street West 8TH FLOOR, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA
- (72) ALLAN, William, Ottawa, Ontario K2A 2H2, CA  
MORLEY, Robert, S., Ottawa, Ontario K1H 5T1, CA  
KRAMER, Kris, W., Kanata, Ontario K2H 8E9, CA  
DAVID, Larry, John, Constance Bay, Ontario K0A 3M0, CA  
ORFORD, Kenneth, M., Nepean, Ontario K2H 7X3, CA  
BLATHERWICK, Peter, P., Ottawa, Ontario K1Y 2B6, CA  
STAR, Robert, M., Kanata, Ontario K2W 1B4, CA  
LIANG, Kenneth, J., Kanata, Ontario K2L 2W9, CA  
OTREBA, Dariusz, Nepean, Ontario K2H 9P6, CA  
PROVENCAL, Paul, Hull, Québec J9A 2Y5, CA  
JOLY, Robert, Nepean, Ontario K2G 5W7, CA
- (74) Loven, Keith James, et al, Loven & Co Quantum House 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

(51) **H04M 3/42** (11) **1 180 297 A1\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 00929980.1 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/00751 19.04.2000
  - (87) WO 00/65812 2000/44 02.11.2000
  - (30) 27.04.1999 SE 9901509
  - (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG VON MEHRWERTDIENSTEN FÜR MOBILE FERNSPRECHTEILNEHMER
  - A METHOD AND SYSTEM ADAPTED TO PROVIDE VALUE ADDED SERVICES TO MOBILE TELEPHONY SUBSCRIBERS
  - PROCEDE ET SYSTEME CON US POUR OFFRIR DES SERVICES A VALEUR AJOUTEE A DES ABONNES DE TELEPHONIE MOBILE
  - (71) TELIA AB, Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE  
ANDERSSON, Annette, S-653 50 Karlstad, SE  
BLOMKVIST, Hakan, S-653 50 Karlstad, SE  
EMILSSON, Stellan, S-655 94 Karlstad, SE  
GUSTAFSSON, Jan, S-653 30 Karlstad, SE
  - (74) Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

**H04M 3/493** → (51) H04M 3/42

(51) **H04M 3/533** (11) **1 180 298 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937994.2 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14989 31.05.2000
  - (87) WO 00/74358 2000/49 07.12.2000
  - (88) 06.12.2001
  - (30) 01.06.1999 US 136906 P
  - (54) • SPRACHPOSTNACHRICHTENSYSTEM
  - VOICE MESSAGING SYSTEM
  - SYSTEME DE MESSAGERIE VOCALE
  - (71) Evoice, Inc., 1394 Willow Road, Menlo Park, CA 94025, US
  - (72) BROWN, Wendell, Las Vegas, NV 89103, US

- KLEIN, Mark, D., Los Altos, CA 94024, US  
TU, Edgar, A., Newark, CA 94560, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**H04M 7/00** → (51) H04M 3/42

(51) **H04M 9/08** (11) **1 180 299 A1\***  
G10L 11/00 H04B 3/23  
(25) En (26) En  
(21) 00918611.5 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 00/00375 28.04.2000
  - (87) WO 00/65818 2000/44 02.11.2000
  - (30) 28.04.1999 AU PP999199
  - (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR DETEKTIERUNG EINES FERNSPRACHSIGNALS
  - APPARATUS AND METHOD FOR DETECTING FAR END SPEECH
  - APPAREIL ET PROCEDE DE DETECTION DE PAROLE A L'EXTREMITE DISTANTE
  - (71) TELSTRA CORPORATION LIMITED, 242 Exhibition Street, Melbourne, VIC 3000, AU
  - (72) KYRYLENKO, Mykola, West Lakes, S.A. 5021, AU  
VOSKULEN, Lambertus, Anthony, Mary, Belair, S.A. 5052, AU
  - (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H04M 9/08** (11) **1 180 300 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927602.3 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/01904 18.05.2000
  - (87) WO 00/72567 2000/48 30.11.2000
  - (30) 25.05.1999 EP 99304040
  - (54) • AKUSTISCHER ECHOKOMPENSATOR
  - ACOUSTIC ECHO CANCELLATION
  - ANNULLATION D'ECHO
  - (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
  - (72) REED, Martin University of Essex, Colchester, CO4 3SQ, GB  
HAWKSFORD, Malcolm John, University of Essex, Colchester, Essex CO7 9QU, GB
  - (74) Lidbetter, Timothy Guy Edwin, et al, British Telecommunications PLC, BT Group Legal Services, Int. Prop. Dep., 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04M 11/04** (11) **1 180 301 A2\***  
G08B 25/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00937001.6 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/01527 02.06.2000
  - (87) WO 00/75891 2000/50 14.12.2000
  - (88) 22.02.2001
  - (30) 03.06.1999 FR 9907005
  - (54) • LOKALES KOMBINIERTES TELEFON- UND ALARMSYSTEM
  - LOCAL COMBINED TELEPHONE AND ALARM SYSTEM

- SYSTEME LOCAL COMBINE DE TELEPHONIE ET D'ALARME
- (71) Lewiner, Jacques, 7 avenue de Suresnes, 92210 Saint-Cloud, FR  
Carreel, Eric, 9, rue du Général-Gouraud, F-92190 Meudon, FR
- (72) LEWINER, Jacques, F-92210 Saint-Cloud, FR  
CARREEL, Eric, F-92190 Meudon, FR  
LANGLOIS, Gérard, F-06400 Cannes, FR
- (74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **H04M 11/06** (11) **1 180 302 A1\***  
H04M 1/738 H03H 11/42  
H04L 27/00

- (25) En (26) En  
(21) 00932199.3 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/12596 09.05.2000
  - (87) WO 00/70857 2000/47 23.11.2000
  - (30) 14.05.1999 US 312136
  - (54) • ELEKTRONISCHE INDUKTIONSSPULE MIT SENDESIGNALTELEFONLEITUNGSTREIBER
  - ELECTRONIC INDUCTOR WITH TRANSMIT SIGNAL TELEPHONE LINE DRIVER
  - INDUCTEUR ELECTRONIQUE DOTE D'UN CIRCUIT D'ATTAQUE DE LIGNE TELEPHONIQUE A SIGNAUX D'EMISSION
  - (71) Conexant Systems, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, California 92660-3095, US
  - (72) SACCA, Frank, Diamond Bar, CA 91765, US  
RAHAMIM, Raphael, Orange, CA 92867, US
  - (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **H04M 15/00** (11) **1 180 303 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00907699.3 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/00165 02.03.2000
  - (87) WO 00/65820 2000/44 02.11.2000
  - (30) 26.04.1999 FI 990937
  - (54) • VERFAHREN ZUR VERWALTUNG VON INFORMATIONEN ÜBER EIN ABONNEMENT MIT VORAUSZAHLUNG
  - A METHOD OF MANAGING PREPAID SUBSCRIPTION INFORMATION
  - PROCEDE DE GESTION D'UNE INFORMATION D'ABONNEMENT PREPAYEE
  - (71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
  - (72) ANDRESEN, Lars, L., DK-2900 Hellerup, DK  
FJORDSTROM, Lone, B., DK-3460 Birkerød, DK  
SLOTH, Nikolaj, DK-2400 Copenhagen, DK  
BEKKEVOLD, Jesper, DK-2300 Copenhagen S, DK  
HAAKANA, Pirjo, DK-2100 Copenhagen O, DK
  - (74) Äkräs, Tapio Juhani, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04N 1/40** (11) **1 180 304 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927627.0 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/00660 17.05.2000
  - (87) WO 00/72580 2000/48 30.11.2000
  - (30) 19.05.1999 US 314861

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR KOMPENSIERUNG DER PUNKTVERGRÖßERUNG BEIM STOCHASTISCHEM DRUCKEN
- METHOD AND APPARATUS FOR COMPENSATING FOR DOT GAIN IN STOCHASTIC PRINTING
- METHODE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE COMPENSER L'ELARGISSEMENT DES POINTS EN IMPRESSION STOCHASTIQUE
- (71) Hill de la Torre, Jesus, Justo Sierra 2387, Guadalajara, Jalisco 44680, MX
- (72) Hill de la Torre, Jesus, Guadalajara, Jalisco 44680, MX
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H04N 5/00** (11) **1 180 305 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937628.6 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13894 19.05.2000
  - (87) WO 00/72581 2000/48 30.11.2000
  - (30) 25.05.1999 US 135857 P 16.02.2000 US 506873
  - (54) • SYSTEM ZUM ERWERB UND ZUR VERARBEITUNG VON RUNDFUNKPROGRAMMEN, PROGRAMMÜBERSICHT UND KANALIDENTIFIKATIONS DATEN
  - A SYSTEM FOR ACQUIRING AND PROCESSING BROADCAST PROGRAMS, PROGRAM GUIDE AND CHANNEL IDENTIFICATION DATA
  - SYSTEME D'ACQUISITION ET DE TRAITEMENT DE PROGRAMMES DE DIFFUSION, DE GUIDE DE PROGRAMMES ET DE DONNEES DE DETERMINATION DE CANAL
  - (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
  - (72) KLOPFENSTEIN, Scott, Edward, Fishers, IN 46250, US
  - (74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(51) **H04N 5/14** (11) **1 180 306 A2\***  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 00989986.5 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/12867 15.12.2000
  - (87) WO 01/50730 2001/28 12.07.2001
  - (88) 15.11.2001
  - (30) 30.12.1999 US 477083
  - (54) • FINDEN VON IN VIDEO VERSTECKTEN BILDERN AUF BASIS DER ERFASSTEN SCHNITTENÄHE
  - FINDING HIDDEN IMAGES IN VIDEO BASED ON DETECTED PROXIMITY OF CUTS
  - IDENTIFICATION D'IMAGES CACHEES DANS UNE VIDEO PAR DETECTION DE LA PROXIMITE D'UN DECOUPAGE
  - (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
  - (72) MCGEE, Thomas, NL-5656 AA Eindhoven, NL
  - DIMITROVA, Nevenka, NL-5656 AA Eindhoven, NL
  - (74) White, Andrew Gordon, Philips Electronics UK Limited, Patents and Trade Marks Department, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H04N 5/14** (11) **1 180 307 A2\***  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 00991976.2 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/12864 15.12.2000
  - (87) WO 01/50737 2001/28 12.07.2001
  - (88) 15.11.2001
  - (30) 30.12.1999 US 477085
  - (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR REDUZIERUNG VON FALSCH-POSITIVEN ERGEBNISSEN IN EINER SCHNITTEDETEKTION
  - METHOD AND APPARATUS FOR REDUCING FALSE POSITIVES IN CUT DETECTION
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DE REDUCTION DE REDUCTION DE FAUX POSITIFS DANS LA DETECTION DE COUPURES
  - (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
  - (72) MCGEE, Thomas, NL-5656 AA Eindhoven, NL
  - DIMITROVA, Nevenka, NL-5656 AA Eindhoven, NL
  - (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 7/12** (11) **1 180 308 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926096.9 (22) 17.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/10439 17.04.2000
  - (87) WO 00/64167 2000/43 26.10.2000
  - (30) 17.04.1999 US 129854 P
  - (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR EFFIZIENTEN VIDEOBEARBEITUNG
  - METHOD AND APPARATUS FOR EFFICIENT VIDEO PROCESSING
  - PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT UN TRAITEMENT VIDEO EFFICACE
  - (71) Pulsent Corporation, 1455 McCathy Boulevard, Milpitas, CA 95035, US
  - (72) PRAKASH, Adityo, Redwood Shores, CA 94065-1267, US
  - PRAKASH, Eniko, F., Redwood Shores, CA 94065-1267, US
  - (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H04N 7/24** → (51) H04N 9/804

(51) **H04N 9/804** (11) **1 180 309 A1\***  
H04N 7/24  
(25) En (26) En  
(21) 00989951.9 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/12230 04.12.2000
  - (87) WO 01/50773 2001/28 12.07.2001
  - (30) 30.12.1999 GB 9930788
  - (54) • VERFAHREN UNF GERÄT FÜR DIE KONVERTIERUNG VON DATENSTRÖMEN
  - METHOD AND APPARATUS FOR CONVERTING DATA STREAMS
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONVERSION DE FLUX DE DONNEES
  - (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
  - (72) MORRIS, Octavius, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) White, Andrew Gordon, Philips Electronics UK Limited, Patents and Trade Marks Department, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**H04Q 1/38** → (51) H04B 1/59

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 180 310 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00920781.2 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/00354 25.04.2000
  - (87) WO 00/65848 2000/44 02.11.2000
  - (30) 26.04.1999 FI 990940
  - (54) • STEUERUNG VON DIENSTEN FÜR INTELLIGENTE NETZE
  - CONTROLLING INTELLIGENT NETWORK SERVICES
  - COMMANDE DE SERVICES DE RESEAU INTELLIGENT
  - (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
  - (72) TUUNANEN, Heikki, FIN-02630 Espoo, FI
  - (74) Äkräs, Tapio Juhani, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 180 311 A1\***  
G06F 12/00  
(25) En (26) En  
(21) 00937441.4 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/01037 23.05.2000
  - (87) WO 00/74408 2000/49 07.12.2000
  - (30) 31.05.1999 NO 992605
  - (54) • SYSTEM BASIEREND AUF EINEM MOBILEN AGENTEN ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MOBILITÄT
  - MOBILE AGENT BASED SYSTEM FOR MOBILITY SUPPORT
  - SYSTEME BASE SUR UN AGENT MOBILE SERVANT DE SUPPORT DE MOBILITE
  - (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
  - (72) VAN DO, Thanh, N-0673 Oslo, NO
  - (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

**H04Q 7/24** → (51) H04Q 7/32

(51) **H04Q 7/28** (11) **1 180 312 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935983.7 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13386 16.05.2000
  - (87) WO 00/74410 2000/49 07.12.2000
  - (30) 26.05.1999 US 136011 P 29.12.1999 US 474446
  - (54) • SYSTEME UND VERFAHREN FÜR DAS DRÜCKEN-ZUM-SPRECHEN-MERKMAL FÜR DRAHTLOSE KOMMUNIKATIONSSYSTEME
  - SYSTEMS AND METHODS FOR PROVIDING PUSH TO TALK FEATURE FOR WIRELESS COMMUNICATION SYSTEMS
  - SYSTEMES ET PROCEDES DESTINES A DOTER DES SYSTEMES DE COMMUNICATION SANS FIL D'UNE FONCTION POUSSOIR DE CONVERSATION

- (71) BellSouth Intellectual Property Corporation, Suite 510, 824 Market Street, Wilmington, DE 19801, US  
(72) HEUBEL, Michael, L., Marietta, GA 30066, US  
AUSTIN, Mark, D., Atlanta, GA 30314, US  
(74) Weston, Robert Dale, et al, PHILLIPS & LEIGH 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 180 313 A1\***  
H04Q 7/24  
(25) De (26) De  
(21) 99920534.7 (22) 02.06.1999  
(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(86) CH 99/00240 02.06.1999  
(87) WO 00/76236 2000/50 14.12.2000

- (54) • VERFAHREN FÜR DEN VERTRIEB UND DIE BENUTZUNG VON MEDIENOBJEKTEN UND EINE DAFÜR GEEIGNETE VORRICHTUNG  
• ER  
• PROCEDE DE VENTE ET D'UTILISATION D'OBJETS DE MEDIA ET DISPOSITIF ADAPTE A CET EFFET

- (71) Swisscom Mobile AG, Schwarztörstrasse 61, 3050 Bern, CH  
(72) HUBER, Adriano, CH-6600 Locarno, CH  
CABANO, Claudio, CH-3006 Bern, CH  
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

**H04Q 7/32** → (51) H04L 12/28

- (51) **H04Q 7/36** (11) **1 180 314 A1\***  
H04B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 00935436.6 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 00/00825 01.06.2000  
(87) WO 00/74413 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 137106 P  
02.06.1999 US 137252 P  
20.01.2000 US 476404  
(54) • VERFAHREN ZUR FUNKZELLENAUSDEHNUNG IN EINEM ZELLULÄREN TDMA-TELEFONSYSTEM  
• METHOD FOR CELL EXTENSION IN A TDMA CELLULAR TELEPHONE SYSTEM  
• PROCEDE D'EXTENSION DE CELLULE DANS UN SYSTEME TELEPHONIQUE CELLULAIRE AMRT  
(71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) SEBIRE, Benoist, FIN-00160 Helsinki, FI  
VALLSTROM, Jari, FIN-90570 Oulu, FI  
(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 180 315 A1\***  
H04L 9/32  
(25) En (26) En  
(21) 00925334.5 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) FI 00/00421 11.05.2000  
(87) WO 00/69206 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 FI 991088  
(54) • INTEGRITÄTSSCHUTZMETHODE FÜR SIGNALISIERUNG IN EINEM FUNKNETZ  
• INTEGRITY PROTECTION METHOD FOR RADIO NETWORK SIGNALING  
• PROCEDE DE PROTECTION DE L'INTEGRITE D'UNE EMISSION DE SIGNAUX DANS UN RESEAU RADIO  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

- (72) NIEMI, Valteri, FIN-00180 Helsinki, FI  
RAJANIEMI, Jaakko, FIN-00180 Helsinki, FI  
MUHONEN, Ahti, FIN-04680 Hirvivaara, FI  
(74) Brax, Matti Juhani, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 180 316 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929581.7 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 00/00470 25.05.2000  
(87) WO 00/74421 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 FI 991194  
(54) • VERFAHREN ZUR EINTEILUNG DER MESSUNG VON SIGNALLEISTUNGSPEGELN IN EINEM ENDGERÄT EINES ZELLULAREN NETZES SOWIE ENDGERÄT  
• A METHOD FOR INITIATING IN A TERMINAL OF A CELLULAR NETWORK THE MEASUREMENT OF POWER LEVELS OF SIGNALS AND A TERMINAL  
• PROCEDE DE LANCEMENT DE LA MESURE DE NIVEAUX DE PUISSANCE DE SIGNAUX DANS UN TERMINAL DE RESEAU CELLULAIRE, ET TERMINAL

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) LEHTINEN, Otto, FIN-44180 Tampere, FI  
TOSKALA, Antti, FIN-00200 Helsinki, FI  
(74) Brax, Matti Juhani, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**H04Q 7/38** → (51) H04M 3/42

**H04Q 9/04** → (51) H04B 1/59

- (51) **H04Q 11/04** (11) **1 180 317 A1\***  
H04J 3/07  
(25) De (26) De  
(21) 00922419.7 (22) 06.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 00/00700 06.03.2000  
(87) WO 00/52953 2000/36 08.09.2000  
(30) 04.03.1999 DE 19909586  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONTINUIERLICHEN DATENÜBERTRAGUNG  
• VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONTINUIERLICHEN DATENÜBERTRAGUNG  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE DONNEES CONTINUE  
(71) RVS Datentechnik GmbH, Hainbuchenstrasse 2, 80935 München, DE  
(72) ZIRPEL, Michael, 80935 München, DE  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

- (51) **H04Q 11/04** (11) **1 180 318 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00936974.5 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/01474 29.05.2000  
(87) WO 00/76255 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 FR 9907172  
(54) • TEILNEHMERINNENVORRICHTUNG MIT MEHREREN ATM-ENDEINRICHTUNGEN

- INTERNAL ATM- BASED MULTI-TERMINAL CLIENT INSTALLATION  
• INSTALLATION INTERIEURE DE CLIENT MULTI-TERMINAUX BASEE SUR L'ATM  
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR

- (72) BOURGART, Fabrice, F-22700 Perros Guirec, FR  
RAMEL, Gilles, F-22300 Lannion, FR  
(74) Martinet & Lapoux, BP 405 - Guyancourt, 78055 St. Quentin en Yvelines Cédex, FR

- (51) **H04R 1/10** (11) **1 180 319 A1\***  
H04R 25/02 H04B 1/38  
H04M 1/05

- (25) En (26) En  
(21) 00917546.4 (22) 06.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 00/00437 06.03.2000  
(87) WO 00/56118 2000/38 21.09.2000  
(30) 17.03.1999 SE 9901101  
(54) • JUSTIERBARE HALTERUNG WIE BEISPIELSWEISE EINE OHR-HALTERUNG  
• ADJUSTABLE BRACE, E.G., EAR-BRACE  
• SUPPORT REGLABLE TEL QU'UN SUPPORT POUR OREILLE

- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) SCHACK, Göran, S-296 92 Yngsjö, SE  
(74) Witttrup, Flemming, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**H04R 25/02** → (51) H04R 1/10

### I.1(2)

- Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer  
• European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number  
• Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication

- (51) **A01D 34/64** (11) **1 180 320 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118764.8 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.08.2000 DE 20014087 U  
(54) • Rasentraktor  
• Lawn tractor  
• Tracteur-tondeuse  
(71) Bauer, Frank, Luitpoldstrasse 3, 91781 Weissenburg, DE  
(72) Bauer, Frank, 91781 Weissenburg, DE  
(74) Sasse, Volker, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Sasse, Volker, Dipl.-Phys. Dr. Witzany, M., Parreutstrasse 27, 85049 Ingolstadt, DE

- (51) **A01D 34/64** (11) **1 180 321 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306854.9 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 US 224215 P  
03.08.2001 US 922117 P
- (54) • *Rahmen und Sitzgestell für einen selbstfahrenden Rasenmäher*  
• *Frame and seat support for a riding lawnmower*  
• *Chassis et soubassement de siège pour une tondeuse à conducteur porté*
- (71) Murray, Inc., 219 Franklin Road, Brentwood, Tennessee 37027, US  
(72) Bates, Ray G., Kingston Springs, Tennessee 37082, US  
Burns, John A., Franklin, Tennessee 37069, US  
Deweese, Robert M., Franklin, Tennessee, US  
(74) Laight, Martin Harvey, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**A01D 45/06** → (51) A01F 29/14

- (51) **A01F 29/14** (11) **1 180 322 A2**  
A01D 45/06  
(25) En (26) En  
(21) 01306929.9 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 GB 0020057
- (54) • *Verbesserte landwirtschaftliche Maschine zum Schneiden von Gut und Erntemethode*  
• *An improved agricultural machine for cutting crops, and a method of harvesting*  
• *Machine agricole améliorée pour hacher des produits, et méthode de récolte*
- (71) Malpas Tractors (Wrexham) Limited, The Agricultural Centre, Clywedog Road South, Wrexham Industrial Estate, Wrexham LL13 9XS, GB  
(72) Reeves, Edward, Malpas, Cheshire, GB  
Reeves, Paul, Malpas, Cheshire, GB  
Roberts, John, Llansantffraid, Powys SY22 6DF, GB  
Suckley, Nigel, Gobowen, Nr.Oswestry SY10 7BX, GB  
(74) Lees, Kate Jane, et al, Roystons, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, GB

**A01K 1/015** → (51) C08J 3/12

- (51) **A01K 27/00** (11) **1 180 323 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119272.1 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 DE 20013975 U
- (54) • *Hundegeschirr und Verbindungselement hierfür*  
• *Harness for dogs and respective connecting element*  
• *Harnais pour les chiens et élément de connexion pour l'harnais*
- (71) Koch, Ernst, Robert-Bosch-Strasse 11, 86899 Landsberg, DE  
(72) Koch, Ernst, 86899 Landsberg, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A01K 29/00** (11) **1 180 324 A1**  
A01M 31/00  
G01S 5/16  
F41G 7/22  
(25) It (26) En  
(21) 00830581.5 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Beobachtung und Bestimmung der Position von Zielobjekten in geographischen Gebieten*  
• *Method and apparatus for observing and determining the position of targets in geographical areas*  
• *Procédé et dispositif pour l'observation et la détermination de la position de cibles dans des zones géographiques*
- (71) TD Group S.p.A., Via Traversagna, 48, Migliarino Pisano, 56010 Pisa, IT  
D.R.E.A.M. Italia S.c.r.l., Via dei Guazzi No. 31, 52014 Ponte A Poppi (AR), IT  
Envitech S.a.S., Via dei Querceto No. 176, 50019 Sesto Fiorentino (FI), IT  
(72) Benvenuti, Marco C., 50019 Sesto Fiorentino FI, IT  
Lorenzi, Lorenzo, 56100 Pisa (PI), IT  
Tellini, Guido Florenzano, 52011 Bibbiena (AR), IT  
(74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi, Viale Giovanni Pisano, 31, 56123 Pisa, IT

**A01K 67/027** → (51) G01N 33/18

- (51) **A01M 1/20** (11) **1 180 325 A1**  
A61L 9/03  
(25) En (26) En  
(21) 01119463.6 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 IT MI001892
- (54) • *Mobiler Verbrennungsverdampfer für Verdampfung von Insektiziden oder Duftstoffen mit niedrigem Dampfdruck und Brennstoffnachfüllung für diesen Verdampfer*  
• *Mobile combustion exhaler for the vaporization of insecticide or perfumed substances having a low vapor pressure and combustible refill for said exhaler*  
• *Vaporisateur à combustion mobile pour la vaporisation d'insecticides ou de parfums à faible pression de vapeur et recharge combustible pour un tel vaporisateur*
- (71) ZOBELE INDUSTRIE CHIMICHE S.p.A., Via Fersina, 4, I-38100 Trento, IT  
(72) Pedrotti, Andrea, 38070 Trento, IT  
Stenico, Filippo, 38100 Trento, IT  
Sordo, Walter, 38100 Trento, IT  
(74) Faggioni, Marco, Dr. Ing., et al, Fumero Studio Consulenza Brevetti, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A01M 31/00** → (51) A01K 29/00

- (51) **A01N 31/08** (11) **1 180 326 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01118722.6 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 DE 10040165
- (54) • *ortho-Phenylphenolat-Konzentrate*  
• *Concentrates of ortho-phenylphenolat*  
• *Concentrés de l'ortho-phénylphénolate*

- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Wachtler, Peter, Dr., 47800 Krefeld, DE  
Wirges, Hans-Peter, Dr., 47800 Krefeld, DE
- A01N 35/10** → (51) C07C 251/24
- A01N 43/08** → (51) C07C 251/24
- A01N 43/36** → (51) C07C 251/24
- A01N 43/40** → (51) C07C 251/24
- A01N 43/76** → (51) C07D 263/56
- A01N 43/78** → (51) C07C 251/24
- A01N 63/04** → (51) C07G 17/00
- (51) **A23B 4/06** (11) **1 180 327 A2**  
A23L 1/31  
A23L 1/318  
(25) En (26) En  
(21) 01306964.6 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 US 639530
- (54) • *Verpacktes gekochtes Fleischprodukt und Sose mit niedrigem pH-Wert und verlängerter Lagerbeständigkeit*  
• *Packaged cooked meat and low pH sauce having extended refrigerated shelf life*  
• *Produit de viande cuit avec sauce à faible pH, emballé, permettant une longue durée de conservation*
- (71) KRAFT FOODS HOLDINGS, INC., Three Lakes Drive, Northfield, Illinois 60093-2758, US  
(72) Thrasher, Kent, Sun Prairie, Wisconsin 53590, US  
Painter, Cory J., Cottage Grove, Wisconsin 53527, US  
Brown, Keena, Madison, Wisconsin 53704, US  
Ticknor, Doris, Fitchburg, Wisconsin 53711, US  
Cuccia, Jennifer, Waunakee, Wisconsin 53597, US  
(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB
- (51) **A23B 7/02** (11) **1 180 328 A2**  
A23B 7/08  
A23B 7/155  
A23B 7/157  
(25) En (26) En  
(21) 01306912.5 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 US 638335
- (54) • *Halbfeuchte Gemüse*  
• *Intermediate moisture vegetables*  
• *Légumes à humidité intermédiaire*
- (71) KRAFT FOODS HOLDINGS, INC., Three Lakes Drive, Northfield, Illinois 60093-2758, US  
(72) Nayyar, Dalip K., Grayslake, Illinois 60030, US  
Hill, Laura G., Prospect Heights, Illinois 60070, US  
Nauth, K. Rajinder, Wheeling, Illinois 60090, US  
Loh, Jimbay P., Green Oaks, Illinois 60048, US  
Behringer, Maluwa, Evanston, Illinois 60202, US  
Apel, Lisa, Evanston, Illinois 60202, US  
(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB
- A23B 7/08** → (51) A23B 7/02
- A23B 7/154** → (51) A23B 7/02

<b>A23B 7/155</b> → (51) A23B 7/02	(51) <b>A23L 1/30</b> (11) <b>1 180 331 A1</b> A61K 35/78 A61K 31/35 C07D 311/30 C07D 311/32	(51) <b>A23P 1/12</b> (11) <b>1 180 334 A1</b> A23P 1/14
<b>A23B 7/157</b> → (51) A23B 7/02	(25) En (26) En (21) 01202796.7 (22) 20.07.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(25) Ja (26) En (21) 00927779.9 (22) 16.05.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(51) <b>A23C 9/123</b> (11) <b>1 180 329 A2</b> A23G 9/02	(30) 16.08.2000 EP 00307031	AL LT LV MK RO SI
(25) En (26) En	(54) • <i>Mischungen von Isoflavonen und Flavonen</i> • <i>Blends of isoflavones and flavones</i> • <i>Melanges de isoflavones et flavones</i>	(86) JP 00/03131 16.05.2000 (87) WO 00/69288 2000/47 23.11.2000 (30) 17.05.1999 JP 13569599
(21) 01306812.7 (22) 09.08.2001	(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL	(54) • <i>KOCHKONTROLLVERFAHREN ZUM EXTRUDIEREN VON LEBENSMITTELN SOWIE KOCHKONTROLLSYSTEM</i> • <i>FOOD EXTRUDER COOKING CONTROL METHOD AND COOKING CONTROL SYSTEM</i> • <i>PROCEDE DE COMMANDE DE CUISSON POUR EXTRUDEUSE ALIMENTAIRE ET SYSTEME DE COMMANDE DE CUISSON</i>
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE TR AT CY	(71) The Japanese Research and Development Association for Application of Electronics Technology in Food Industry, Minesawa Building, 17-17, Nihonbashikodenma-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-0001, JP
AL LT LV MK RO SI	(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB	(72) Mochizuki, Keizo, Food Res. and Dev. Labs., Sakado-shi, Saitama 350-0214, JP Yamane, Taisuke, Food Res. and Dev. Labs., Sakado-shi, Saitama 350-0214, JP Ogo, Kenjiro, Food Res. and Dev. Labs., Sakado- shi, Saitama 350-0214, JP
(30) 14.08.2000 GB 0020002	(84) GB IE	(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
(54) • <i>Verfahren zur Herstellung eines fermentierten Nahrungsmittels auf Milchbasis</i> • <i>Method of preparing a fermented milk-based food product</i> • <i>Procédé de préparation d'un produit alimentaire fermenté à base de lait</i>	(72) Green, Martin Richard, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB	
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB	(74) Hailes, Anne, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB Tasker, Maria Catherine, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB Yates, Paula Rachel, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB	
(84) GB IE		
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL		
(84) BE CH DE DK ES FR GR IT LI NL PT SE TR AT		
(72) Cooke, David, c/o Unilever Research Colworth, Bedford, MK44 1LQ, GB		
Foster, Timothy John, c/o Unilever Res Colworth, Bedford, MK44 1LQ, GB		
Galema, Saskia Alexandra, Unilever Res. Colworth, Bedford, MK44 1LQ, GB		
Ledeboer, Adrianus Marinus, c/o Unilever Research, 3133 AT Vlaardingen, NL		
Sanders, Jan Willem, c/o Unilever Research, 3133 AT Vlaardingen, NL		
(74) Evans, Jacqueline Gail Victoria, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB		
<b>A23D 7/00</b> → (51) C11C 3/00	<b>A23L 1/30</b> → (51) A61K 31/702	<b>A23P 1/14</b> → (51) A23P 1/12
<b>A23D 9/00</b> → (51) C11C 3/00	(51) <b>A23L 1/31</b> (11) <b>1 180 332 A1</b> A23L 1/27 A23L 1/03 A23L 1/01 A23J 3/22	<b>A24B 15/24</b> → (51) A24B 15/30
(51) <b>A23G 9/02</b> (11) <b>1 180 330 A1</b> (25) Fr (26) Fr (21) 00117581.9 (22) 16.08.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(25) En (26) En (21) 00307011.7 (22) 16.08.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) <b>A24B 15/30</b> (11) <b>1 180 335 A1</b> A24B 15/24
AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI	(25) Fr (26) Fr (21) 01870175.5 (22) 13.08.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(54) • <i>Gefrorene Süßwaren und Herstellungsverfahren</i> • <i>Frozen confection and method of making same</i> • <i>Confiserie glacée et procédé de fabrication</i>	(54) • <i>Zusammensetzung zur Färbung von Nahrungsmitteln</i> • <i>Food colouring composition</i> • <i>Composition pour la coloration d'aliments</i>	AL LT LV MK RO SI (30) 18.08.2000 BE 200000521 (54) • <i>Verfahren zur Verringerung des Nikotingehaltes von Tabak</i> • <i>Method for reducing the level of nicotine in tobacco</i> • <i>Procédé pour réduire le taux de nicotine du tabac</i>
(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH	(71) Protein Technologies International, Inc., P.O. Box 88940, St Louis, Missouri 63188, US	(71) Duhoux, Esther, 4, Calla Santa Monica L.Boliches, 29640 Fuengirola Malaga, ES
(72) Schlegel, Myriam, 60000 Fouquenies, FR	(72) Hamilton, Marcus N., Idaho Falls, Idaho 83040, US	(72) Duhoux, Esther, 29640 Fuengirola Malaga, ES
(74) Archambault, Jean, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH	(74) Tubby, David George, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB	
<b>A23G 9/02</b> → (51) A23C 9/123	<b>A23L 1/31</b> → (51) A23B 4/06	
<b>A23J 3/22</b> → (51) A23L 1/31	<b>A23L 1/318</b> → (51) A23B 4/06	
<b>A23K 1/16</b> → (51) A61K 31/702	(51) <b>A23L 1/325</b> (11) <b>1 180 333 A1</b> (25) De (26) De (21) 00117844.1 (22) 18.08.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) <b>A24F 19/14</b> (11) <b>1 180 336 A2</b> (25) En (26) En (21) 01850120.5 (22) 06.07.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>A23L 1/01</b> → (51) A23L 1/31	AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI
<b>A23L 1/03</b> → (51) A23L 1/31	(54) • <i>Fischerzeugnis sowie Verfahren zur Herstellung desselben</i> • <i>Fish product and process for the preparation thereof</i> • <i>Produit de poisson et Procédé de préparation</i>	(30) 26.07.2000 JP 2000225573 (54) • <i>Aschenbecher mit Löscher</i> • <i>Ashtray provided with extinguisher</i> • <i>Cendrier avec extincteur</i>
<b>A23L 1/03</b> → (51) A61K 31/702	(71) Sanamundi AG, Postfach 146, 9496 Balzers, LI	(71) Gifu Service Corporation, 656, Wariden 1-chome, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-0953, JP
<b>A23L 1/27</b> → (51) A23L 1/31	(72) Sahner, Pia, 66280 Sulzbach, DE	(72) Yamamoto, Hideo, c/o GIFU Service Corporation, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-0953, JP Hayashi, Tokio, c/o GIFU Service Corporation, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-0953, JP
	(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE	

(74) Akerman, Marten Lennart, et al, Albihns Malmö AB  
Box 4289, 203 14 Malmö, SE

**A41D 19/015** → (51) D02G 3/18

**A41D 31/00** → (51) D02G 3/18

(51) **A42B 3/04** (11) **1 180 337 A2**  
A42C 2/00

(25) En (26) En  
(21) 01306977.8 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 US 640442  
23.07.2001 US 910710

(54) • *Gerät zum Ausrichten und Verfahren zum Befestigen von optischen Systemen an einem Helm*  
• *Alignment tool and method for mounting visual systems to helmets*  
• *Outil d'alignement et méthode pour monter des systèmes optiques sur un casque*

(71) GENTEX CORPORATION, 324 Main Street P.O. Box 315, Carbondale Pennsylvania 18407, US

(72) Beautz, Joseph A., Forest City, PA 18421, US

(74) Goodenough, Nigel, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**A42C 2/00** → (51) A42B 3/04

**A45C 1/12** → (51) G07D 9/00

**A47B 96/20** → (51) B28B 23/00

(51) **A47C 1/03** (11) **1 180 338 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00978081.8 (22) 01.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/08552 01.12.2000  
(87) WO 01/39633 2001/23 07.06.2001  
(30) 04.12.1999 JP 37626999

(54) • *STUHL*  
• *CHAIR*  
• *CHaise*

(71) Kokuyo Co., Ltd., 1-1, Oimazato Minami 6-chome, Higashinari-ku Osaka-shi, Osaka 537-8686, JP

(72) MURAKAMI, Tomokazu, c/o Kokuyo Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 537-8686, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**A47C 17/04** → (51) A61G 7/015

(51) **A47J 37/07** (11) **1 180 339 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01870176.3 (22) 13.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2000 BE 200000508

(54) • *Zusammenklappbares Barbecuegerät*  
• *Collapsible barbecue device*  
• *Appareil de barbecue pliable*

(71) Bracke, Paul, Keibergstraat 41, 8820 Torhout, BE

(72) Bracke, Paul, 8820 Torhout, BE

(74) Luys, Marie-José A.H., et al, Gevers & Vander Haeghen, Livornostraat 7, 1060 Brussel, BE

**A47K 10/32** → (51) B65D 47/08

(51) **A47L 9/06** (11) **1 180 340 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01127814.0 (22) 03.12.1999

(84) DE FR GB IT  
(30) 16.01.1999 DE 29900713 U  
(54) • *Saugkopf für Bodenstaubsauger*  
• *Suction nozzle for vacuum cleaner*  
• *Suceur pour aspirateur*

(71) WESSEL-WERK GMBH, Im Bruch 2, 51580 Reichshof-Wildbergerhütte, DE

(72) Dilger, Horst, 51597 Morsbach, DE

(74) Kaffenberger, Dieter, 51674 Wiehl, DE  
SteuDtnr, Hans-Joachim, 51580 Reichshof, DE

(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

(62) 99124204.1 / 1 020 159

**A47L 11/02** → (51) A47L 13/20

(51) **A47L 13/14** (11) **1 180 341 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01105026.7 (22) 01.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2000 US 517717

(54) • *Reinigungsgerät*  
• *Cleaning implement*  
• *Outil de nettoyage*

(71) Carl Freudenberg KG, Höhrnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE

(72) Specht, Paul B., Wilmet, Illinois 60091, US

(51) **A47L 13/20** (11) **1 180 342 A1**  
A47L 11/02 B62K 3/00  
B62J 11/00

(25) De (26) De  
(21) 01119603.7 (22) 17.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 DE 10040428

(54) • *Durch Muskelkraft angetriebenes, fahrbares Reinigungsgerät*  
• *Travelling cleaning device driven by muscle power*

• *Appareil de nettoyage mobile déplacé par force musculaire*

(71) VERMOP SALMON GMBH, Kiesweg 4-6, D-97877 Wertheim, DE

(72) Salmon, Dirk, 97877 Wertheim, DE

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A47L 13/22** (11) **1 180 343 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119417.2 (22) 11.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 DE 10040014

(54) • *Reinigungsgerät*  
• *Cleaning device*  
• *Ustensile de nettoyage*

(71) Avet AG, Eichwiesstrasse 9, 8630 Rütli/Zürich, CH

(72) Sacks, Roland, 8608 Bubikon, CH

(74) Maucher, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwaltssozietät, PA Dipl.-Ing. W. Maucher, PA und RA H. Börjes-Pestalozza, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg, DE

(51) **A47L 15/46** (11) **1 180 344 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119106.1 (22) 08.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 DE 10040483

(54) • *Verfahren zur Ermittlung des Verschmutzungsgrades der Spülflüssigkeit bei einer mit einem Trübungssensor ausgestatteten programmgesteuerten Geschirrspülmaschine*

• *Method to determine the dirt amount of the washing liquid for a programable dishwasher with turbidity sensor*

• *Procédé pour la détermination du degré de salissure du liquide de lavage pour un lave-vaisselle programmable et avec capteur de turbidité*

(71) Miele & Cie. GmbH & Co., Carl-Miele-Strasse 29, D-33332 Gütersloh, DE

(72) Bertram, Andre, 33739 Bielefeld, DE

(74) Ekelhoff, Erik, 33611 Bielefeld, DE  
Ennen, Günther, Dr., 32130 Enger, DE

(51) **A61B 1/05** (11) **1 180 345 A2**  
A61B 1/055

(25) En (26) En  
(21) 01118636.8 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.08.2000 JP 2000238617  
07.08.2000 JP 2000238618

(54) • *Endoskop und Endoskopkapsel*  
• *Endoscope and endoscope cap*  
• *Endoscope et capsule d'endoscope*

(71) Fuji Photo Optical Co., Ltd., 1-324, Uetakecho, Saitama-shi, Saitama, JP

(72) Akiba, Haruo, Saitama-shi, Saitama, JP

(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

**A61B 1/055** → (51) A61B 1/05

(51) **A61B 1/12** (11) **1 180 346 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117746.6 (22) 30.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 JP 2000247249

(54) • *Düse zur Reinigung des Beobachtungsfensters eines Endoskopes*  
• *Jet nozzle for washing observation window of endoscopic insertion instrument*  
• *Une buse pour nettoyer la fenêtre d'observation d'un endoscope*

(71) Fuji Photo Optical Co., Ltd., 324, Uetake-machi 2-chome, Saitama-shi, Saitama-ken, JP

(72) Akiba, Haruo, Saitama-shi Saitama-ken, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**A61B 5/055** → (51) G01R 33/28

**A61B 6/14** → (51) G03B 42/02



- (51) **A61B 17/70** (11) **1 180 347 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306781.4 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.08.2000 US 633057  
(54) • *Wirbelsäulenstange/Verriegelungsmechanismus für eine Platte*  
• *Spinal rod/plate locking mechanism*  
• *Tige vertébrale/ mécanisme de verrouillage d'une plaque*  
(71) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, MA 02767-0350, US  
(72) Selvitelli, David M., Wellesley, Massachusetts 02482, US  
Reynolds, Martin A., Manfield, Massachusetts 02035, US  
Doherty, Thomas V., Foxboro, Massachusetts 02035, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 180 348 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306782.2 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.08.2000 US 633057  
17.04.2001 US 836445  
(54) • *Orthopädische Stange / Verriegelungsmechanismus für eine Platte und chirurgische Verfahren*  
• *Orthopaedic rod/plate locking mechanism and surgical methods*  
• *Tige orthopédique / mécanisme de verrouillage d'une plaque et méthodes chirurgicales*  
(71) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, MA 02767-0350, US  
(72) Harkey, Louis, Mississippi 39157, US  
Currier, Bradford, Minnesota 55902, US  
Selvitelli, David M., Massachusetts 02482, US  
Reynolds, Martin A., Massachusetts 02035, US  
Doherty, Thomas V., Massachusetts 02035, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 18/00** → (51) A61M 25/01

- (51) **A61B 18/12** (11) **1 180 349 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00929792.0 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/03197 18.05.2000  
(87) WO 00/71042 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 JP 1390299  
(54) • *SCHLINGE MIT EXTRAKTIONSINSTRUMENT*  
• *SNARE WITH RECOVERING IMPLEMENT*  
• *ANSE AVEC OUTIL D'EXTRACTION*  
(71) SUMITOMO BAKELITE CO., LTD., 5-8, Higashi-Shinagawa 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, JP  
(72) Higuma, Masato, Akita Sumitomo Bakelite Co., Ltd., Akita-shi, Akita 011-0951, JP  
Masuda, Haruhiko, Akita Sumitomo Bakelite Co. Ltd, Akita-shi, Akita 011-0951, JP

- (74) Savic, Bojan, et al, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**A61C 1/07** → (51) A61C 17/20

- (51) **A61C 17/20** (11) **1 180 350 A1**  
A61C 1/07  
(25) En (26) En  
(21) 01306699.8 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.08.2000 US 223447 P  
22.02.2001 US 270687 P  
27.07.2001 US 917101  
(54) • *Ultraschalleinsatz*  
• *Ultrasonic insert*  
• *Insert ultrasonique*  
(71) Hu-Friedy Mfg. Co., Inc., 3232 North Rockwell Street, Chicago, Illinois 60618, US  
(72) Rahman, Anisur Mithu, Gurnee, Illinois 60031, US  
Chen, Shu, Buffalo Grove, Illinois 60089, US  
Parker, Patricia H., Midlothian, Illinois 60445, US  
(74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **A61F 2/08** (11) **1 180 351 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306198.1 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.07.2000 US 619105  
(54) • *Gerät und Verfahren zum Wiederherstellen einer Sehne*  
• *Apparatus and method for reconstructing a ligament*  
• *Appareil et procédé pour reconstruire un ligament*  
(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ 08876, US  
(72) Goble, E. Marlowe, Alta, Wyoming 83452, US  
Chervitz, Alan, Palm Harbor, Florida 34685, US  
Justin, Daniel F., Logan, Utah 84321, US  
Fallin, T. Wade, Hyde Park, Utah 84318, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **A61G 7/015** (11) **1 180 352 A1**  
A47C 17/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 00911335.8 (22) 24.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/01806 24.03.2000  
(87) WO 00/57828 2000/40 05.10.2000  
(30) 25.03.1999 JP 8157799  
29.03.1999 JP 8659199  
12.04.1999 JP 10405399  
29.07.1999 JP 21470899  
29.07.1999 JP 21470999  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM BEWEGEN EINES KÖRPERS*  
• *DEVICE FOR MOVING BODY*  
• *DISPOSITIF DE DEPLACEMENT D'UN CORPS*  
(71) MATSUSHITA SEIKO CO.LTD., 2-61 Imafuku Nishi 6-chome Joto-ku, Osaka 536-8555, JP  
Soejima, Noboru, 7-1-813, Mita 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP  
(72) SOEJIMA, Noboru, Tokyo 108-0073, JP

- KATOU, Kenshi, Nagoya-shi, Aichi 463-0002, JP  
NAKAMURA, Masataka, Ichinomiya-shi, Aichi 491-0831, JP  
MIYAMOTO, Hiroyuki, Sanda-shi, Hyogo 669-1544, JP  
MIYAHARA, Masayoshi, Kasugai-shi, Aichi 486-0811, JP  
KURIHARA, Michio, Kasugai-shi, Aichi 487-0032, JP  
GOTOU, Hiroichi, Kasugai-shi, Aichi 487-0006, JP  
SHINDOU, Hirofumi, Kasugai-shi, Aichi 487-0032, JP  
TANAGO, Hiroshi, Kasugai-shi, Aichi 480-0304, JP  
ISHIHARA, Yuji, Hirakata-shi, Osaka 573-1107, JP  
MATSUMOTO, Kenji, Kasugai-shi, Aichi 486-0826, JP  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **A61G 9/00** (11) **1 180 353 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119509.6 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 KR 2000047602  
26.07.2001 KR 2001045202  
(54) • *Urinsammelvorrichtung mit Sitzwaschbeckenanlage*  
• *Personal urine collecting apparatus having bidet system*  
• *Appareil pour recueillir l'urine, comprenant un système de bidet*  
(71) Hanmedics Co., Ltd., 6 Fl., Graduate school of biotechnology, Korea University 1, Anam-dong, 5-ga, Songbuk-gu, Seoul 136-701, KR  
(72) Kim, Kyoung Hun, Pusan-shi, 600-022, KR  
(74) Felder, Peter, et al, Schmauder & Partner AG Zwängiweg 7, 8038 Zürich, CH

- (51) **A61J 7/00** (11) **1 180 354 A2**  
G06F 19/00 G07F 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 01890233.8 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 AT 14332000  
(54) • *System zur Medikamentenabgabe*  
• *Drug dispenser system*  
• *Système de distribution de médicaments*  
(71) Mohl, Werner, Prof. DDr., Lazarettgasse 12, 1090 Wien, AT  
(72) Mohl, Werner, Prof. DDr., 1090 Wien, AT  
(74) Laminger, Norbert, Mag., et al, Patentanwälte Klein, Pinter & Laminger Prinz-Eugen-Strasse 70, 1040 Wien, AT

- (51) **A61K 6/083** (11) **1 180 355 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01115686.6 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 JP 2000247731  
(54) • *Material für die Fluoridionen-Versorgung auf der Basis von Glasionomeren*  
• *Glass ionomer-based fluoride applying material*  
• *Matériau à base de verre ionomère, destiné à l'administration de fluoride*  
(71) GC Corporation, 76-1, Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174, JP

- (72) Kobayashi, Keizo, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
Hirota, Kazuo, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**A61K 7/00** → (51) A61L 27/60

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 180 356 A1**  
C11D 3/37  
(25) De (26) De  
(21) 01118397.7 (22) 28.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 DE 10040514

- (54) • *Konditionierendes Haarwaschmittel*  
• *Conditioning shampoo*  
• *Shampooing conditionneur*  
(71) GOLDWELL GmbH, Postfach, 64280 Darmstadt, DE  
(72) Fath, Bettina, 69469 Weinheim, DE  
Dubowoj, Polina, Aree Place Condominium Room  
801, Klongton, Klongtoey, Bangkok 10110, TH

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 180 357 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118398.5 (22) 28.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 DE 10040513

- (54) • *Verfahren zum Behandeln von menschlichen  
Haaren*  
• *Process for treating human hair*  
• *Procédé pour traiter les cheveux humains*  
(71) GOLDWELL GmbH, Postfach, 64280 Darmstadt, DE  
(72) Fath, Bettina, 69469 Weinheim, DE  
Dubowoj, Polina, Aree Place Condominium Room  
801, Klongton, Klongtoey, Bangkok 10110, TH

- (51) **A61K 7/32** (11) **1 180 358 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119299.4 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.08.2000 DE 10040665

- (54) • *Verwendung von alkoxylierten ungesättigten  
Fettsäuren als Antitranspirantien*  
• *Use of alkoxyolated unsaturated fatty acids as  
antiperspirants*  
• *Utilisation des acides gras insaturés et alcoxy-  
lés comme antitranspirants*  
(71) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48,  
20245 Hamburg, DE  
Bode Chemie GmbH & Co., Melanchthonstrasse 27,  
D-22525 Hamburg, DE  
(72) Wolf, Florian, Dr., 37671 Hoxster, DE  
Knieler, Roland, Dr., 21218 Harmstorf, DE  
Keskin, Maike, Dr., 22765 Hamburg, DE  
Pietsch, Hanns, Dr., 20148 Hamburg, DE  
Westphal, Ursula, 22299 Hamburg, DE

**A61K 7/40** → (51) A61L 27/60

- (51) **A61K 7/42** (11) **1 180 359 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118008.0 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.08.2000 DE 10038713

- (54) • *Kosmetische und dermatologische Lichtschutz-  
formulierungen mit einem Gehalt an unsymme-  
trisch substituierten Triazinderivaten und  
Dialkyldipaten*  
• *Cosmetic and dermatologic sunscreen compo-  
sitions containing asymmetrically substituted  
triazine derivatives and dialkyldipates*  
• *Compositions cosmétiques ou dermatologi-  
ques photoprotectrices contenant des dérivés  
de triazine substitués asymétriquement et des  
adipates de dialkyle*

- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg,
- 
- DE

- (72) Müller, Anja, 23843 Rumpel, DE
- 
- Grundt, Wiebke, 21244 Buchholz, DE

- (51) **A61K 7/42** (11) **1 180 360 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118009.8 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.08.2000 DE 10038712

- (54) • *Kosmetische und dermatologische Lichtschutz-  
formulierungen mit einem Gehalt an unsymme-  
trisch substituierten Triazinderivaten und  
Dialkylcarbonaten*  
• *Cosmetic and dermatologic sunscreen compo-  
sitions containing asymmetrically substituted  
triazine derivatives and dialkylcarbonates*  
• *Compositions cosmétiques ou dermatologi-  
ques photoprotectrices contenant des dérivés  
de triazine substitués asymétriquement et des  
carbonates de dialkyle*

- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg,
- 
- DE

- (72) Müller, Anja, 23843 Rumpel, DE
- 
- Grundt, Wiebke, 21244 Buchholz, DE

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 180 361 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01114158.7 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 DE 10040873

- (54) • *Hautapplikationsmittel*  
• *Skin application means*  
• *Moyen d'application pour la peau*  
(71) STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG, Bäckerpfad 25,  
47805 Krefeld, DE  
(72) Veeger, Marcel, 47574 Goch, DE  
Klotz, Andreas, 41516 Grevenbroich, DE  
Nauels, Bernd, 47906 Kempen, DE  
(74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff  
Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**A61K 7/48** → (51) A61L 27/60

- (51) **A61K 7/50** (11) **1 180 362 A2**  
C11D 3/37 C11D 3/43  
(25) De (26) De  
(21) 01114090.2 (22) 09.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 DE 10040884

- (54) • *Mittel zur Reinigung der Haut*  
• *Cleansing compositions for the skin*  
• *Compositions de nettoyage de la peau*  
(71) Stockhausen GmbH, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld,  
DE  
(72) Veeger, Marcel, 47574 Goch, DE

- Klotz, Andreas, 41516 Grevenbroich, DE  
Nauels, Bernd, 47906 Kempen, DE  
(74) Wolff, Felix, Dr., Kutzenberger & Wolff Theodor-  
Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

- (51) **A61K 7/50** (11) **1 180 363 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306999.2 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 US 641644

- (54) • *Viskose und milde Reinigungsmittel*  
• *Viscous and mild cleansing compositions*  
• *Compositions de nettoyage douces et visqueu-  
ses*  
(71) JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES,  
INC., Grandview Road, Skillman, NJ 08558, US  
(72) Librizzi, Joseph J., Neshanic, NJ 08853, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 180 364 A1**  
A61K 47/28  
(25) En (26) En  
(21) 00202858.7 (22) 15.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Steroidhormone als Übertragungsmittel*  
• *Steroid hormones as transfer agents*  
• *Hormones stéroïdiennes comme agents de  
transfert*  
(71) Octagene GmbH, Romanstr. 95, 80639 München,  
DE  
(72) Hauser, Charlotte, Dr., 80639 München, DE  
(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte  
von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

**A61K 9/14** → (51) A61K 38/22

- (51) **A61K 9/72** (11) **1 180 365 A2**  
A61K 38/28 A61K 38/46  
(25) En (26) En  
(21) 01127823.1 (22) 19.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

LT LV

- (30) 22.12.1994 SE 9404467

- 06.07.1995 SE 9502453

- (54) • *Aerosolformulierungen mit Peptiden und Pro-  
teinen*  
• *Aerosol formulations of peptides and proteins*  
• *Formulations d'aérosol à base de peptides et  
de protéines*  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) Bäckström, Kjell, 22187 Lund, SE  
Dahlbäck, Magnus, 22187 Lund, SE  
Johansson, Ann, 22187 Lund, SE  
Källstrand, Göran, 22187 Lund, SE  
Lindqvist, Elisabeth, 22187 Lund, SE  
(62) 95942341.9 / 0 797 431

**A61K 31/155** → (51) A61K 39/395**A61K 31/33** → (51) C07D 521/00**A61K 31/336** → (51) G01N 33/50**A61K 31/35** → (51) A23L 1/30

(51) <b>A61K 31/4015</b> (11) <b>1 180 366 A1</b> A61K 31/4439 A61P 25/28 A61P 25/16 A61P 43/00 // (C07D207/27, 207:273, 401:12)	(51) <b>A61K 31/702</b> (11) <b>1 180 367 A1</b> A61K 31/7004 A61P 43/00 A61P 1/00 A23L 1/03 A23L 1/30 A23K 1/16 // C07H3:06	(51) <b>A61K 39/395</b> (11) <b>1 180 369 A1</b> A61K 45/00 A61K 31/519 A61K 31/506 A61K 31/517 A61K 31/505 A61K 31/5415 A61K 31/155 A61P 37/06 A61P 29/00 A61P 19/02 // (C07D475/08, 403:10, 471:04, 239:95, 487:04, 239:48, C07C279:26)
(25) Ja (26) En	(25) Ja (26) En	(25) Ja (26) En
(21) 00935493.7 (22) 31.05.2000	(21) 00917435.0 (22) 24.04.2000	(21) 00931546.6 (22) 24.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI	(86) JP 00/02666 24.04.2000	(86) JP 00/03324 24.05.2000
(86) JP 00/03484 31.05.2000	(87) WO 00/64453 2000/44 02.11.2000	(87) WO 00/71160 2000/48 30.11.2000
(87) WO 00/72844 2000/49 07.12.2000	(30) 23.04.1999 JP 11564199	(87) WO 00/71160 2000/48 30.11.2000
(30) 31.05.1999 JP 15172099 07.06.1999 JP 15933199	(54) • DEODORANT FÜR SULFIDE AUS DER DARMGÄRUNG • INTESTINAL FERMENTATION SULFIDE DEODORIZERS • DESODORISANTS CONTRE LES ODEURS DE SULFURES DE FERMENTATION INTES- TINALE	(30) 24.05.1999 JP 14303399
(54) • INHIBITOREN DES NEURONALEN ZELLTO- DES • NEURONAL DEATH INHIBITORS • INHIBITEURS DE LA MORT NEURONALE	(71) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP	(54) • ANTI-FAS ANTIKÖRPER ENTHALTENDE ME- DIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN • MEDICINAL COMPOSITIONS CONTAINING ANTI-FAS ANTIBODY • COMPOSITIONS MEDICINALES CONTE- NANT UN ANTICORPS ANTI-FAS
(71) DAICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 14-10, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8234, JP	(72) INABA, Hiromi Bioscience Labs., Sakado-shi, Saitama 350-0289, JP	(71) Sankyo Company, Limited, 5-1, Nihonbashi Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8426, JP
(72) MURASHIMA, Yoshiya, Setagaya-ku, Tokyo 156-0057, JP WATABE, Shigeo Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., Tokyo 134-8630, JP YOSHII, Mitsunobu, Setagaya-ku, Tokyo 156-0054, JP	TASHIRO, Yasuhiro Meiji Seika Kaisha, Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0013, JP TOKUNAGA, Takahisa Bioscience Labs., Sakado- shi, Saitama 350-0289, JP HIRAYAMA, Masao Bioscience Labs., Sakado-shi, Saitama 350-0289, JP	(72) Serizawa, Nobufusa Sankyo Company, Limited, Tokyo 140-8710, JP Ichikawa, Kimihisa Sankyo Company, Limited, Tokyo 140-8710, JP Yoshida, Hiroko Sankyo Company, Limited, Tokyo 140-8710, JP
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE	(74) Kyle, Diana, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB	(74) Gibson, Christian John Robert, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
<b>A61K 31/4015</b> → (51) C07D 207/277	<b>A61K 35/78</b> → (51) A23L 1/30	<b>A61K 39/395</b> → (51) C07K 14/47
<b>A61K 31/41</b> → (51) G01N 33/50	<b>A61K 35/78</b> → (51) A61L 27/60	<b>A61K 45/00</b> → (51) A61K 39/395
<b>A61K 31/426</b> → (51) G01N 33/50	<b>A61K 38/07</b> → (51) A61L 27/60	<b>A61K 45/00</b> → (51) C12N 5/10
<b>A61K 31/427</b> → (51) C07D 417/12	<b>A61K 38/17</b> → (51) C07K 14/47	<b>A61K 45/00</b> → (51) G01N 33/50
<b>A61K 31/44</b> → (51) A61L 27/60	(51) <b>A61K 38/22</b> (11) <b>1 180 368 A1</b> A61K 9/14 A61K 47/02 A61K 47/18 A61K 47/36	<b>A61K 47/02</b> → (51) A61K 38/22
<b>A61K 31/4439</b> → (51) A61K 31/4015	(25) Ja (26) En	<b>A61K 47/18</b> → (51) A61K 38/22
<b>A61K 31/4439</b> → (51) C07D 417/04	(21) 00935503.3 (22) 31.05.2000	<b>A61K 47/28</b> → (51) A61K 9/14
<b>A61K 31/454</b> → (51) C07D 207/277	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	<b>A61K 47/36</b> → (51) A61K 38/22
<b>A61K 31/4545</b> → (51) C07D 207/277	AL LT LV MK RO SI	<b>A61K 48/00</b> → (51) C07K 14/47
<b>A61K 31/496</b> → (51) C07D 207/277	(86) JP 00/03506 31.05.2000	<b>A61K 49/00</b> → (51) G01N 33/18
<b>A61K 31/505</b> → (51) A61K 39/395	(87) WO 00/72873 2000/49 07.12.2000	<b>A61L 9/03</b> → (51) A01M 1/20
<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 521/00	(30) 31.05.1999 JP 15176999	(51) <b>A61L 15/00</b> (11) <b>1 180 370 A1</b> A61L 15/22 A61L 15/42 B32B 27/12
<b>A61K 31/506</b> → (51) A61K 39/395	(54) • GEFRIERGETROCKNETE HGF-PRÄPARA- TIONEN • FREEZE DRIED HGF PREPARATIONS • PREPARATIONS LYOPHILISEES DE HGF	(25) En (26) En
<b>A61K 31/517</b> → (51) A61K 39/395	(71) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP	(21) 00116285.8 (22) 10.08.2000
<b>A61K 31/519</b> → (51) A61K 39/395	(72) CHIBA, M., Mitsubishi Chem. Corp., Kashima Plant, Kashima-gun, Ibaraki 314-0255, JP	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
<b>A61K 31/5377</b> → (51) C07D 207/277	(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE	AL LT LV MK RO SI
<b>A61K 31/5415</b> → (51) A61K 39/395	<b>A61K 38/28</b> → (51) A61K 9/72	(54) • Wasserdampf-durchlässige, Flüssigkeits- undurchlässige, Wegwerttücher zur Abdeckung von Bett-Artikeln mit verbessertem Komfort • Disposable, moisture vapour permeable, liquid impermeable covering sheet for bedding arti- cles having an improved comfort • Drap disposable pour couvrir des lits, plus confortable et perméable aux vapeurs d'eau et imperméable aux liquides
<b>A61K 31/55</b> → (51) C07D 207/277	<b>A61K 38/46</b> → (51) A61K 9/72	(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
<b>A61K 31/7004</b> → (51) A61K 31/702		(72) Corzani, Italo, 66100 Chieti, IT Spina, Enrico, 65100 Pescara, IT

Sirianni, Giuseppe, 00165 Rome, IT		Russo, Elisabetta, 00142 Rome, IT	
Carrara, Giovanni, 00121 Rome, IT		(74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble	
European Service GmbH Sulzbacher Strasse		40-50, 65823 Schwalbach am Taunus, DE	
<hr/>			
<b>A61L 15/22</b>		→ (51) A61L 15/00	
<hr/>			
<b>A61L 15/42</b>		→ (51) A61L 15/00	
<hr/>			
<b>A61L 27/54</b>		→ (51) A61L 27/60	
<hr/>			
(51)	<b>A61L 27/60</b>	(11)	<b>1 180 371 A1</b>
	A61L 27/54		A61K 45/00
	A61K 38/07		A61K 7/40
	A61K 7/48		A61K 7/00
	A61K 35/78		A61K 31/44
	A61P 17/00		
(25)	Ja	(26)	En
(21)	01915860.9	(22)	27.03.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		LU MC NL PT SE TR
(86)	JP 01/02507		27.03.2001
(87)	WO 01/72347		2001/40 04.10.2001
(80)	27.03.2000		JP 2000087574
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>WIRKSTOFFE ZUR FÖRDERUNG DER AUSBILDUNG EINER MEMBRAN ALS HAUTGRUNDLAGE, WIRKSTOFFE ZUR FÖRDERUNG DER AUSBILDUNG VON KÜNSTLICHER HAUT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KÜNSTLICHER HAUT</b></li> <li>• <b>AGENTS PROMOTING THE FORMATION OF SKIN BASEMENT MEMBRANE, AGENTS PROMOTING THE FORMATION OF ARTIFICIAL SKIN AND PROCESS FOR PRODUCING ARTIFICIAL SKIN</b></li> <li>• <b>AGENTS FAVORISANT LA FORMATION D'UNE MEMBRANE DE BASE DE LA PEAU, AGENTS FAVORISANT LA FORMATION D'UNE PEAU ARTIFICIELLE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE PEAU ARTIFICIELLE</b></li> </ul>		
(71)	SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP		
(72)	AMANO, S. SHISEIDO RES. CENTER(KANAZAWA HAKKEI), Yokohama-shi, Kanagawa 236-8643, JP		
	MATSUNAGA, Y. SHISEIDO RES. CENT.(KANAZAWA HAKKEI), Yokohama-shi, Kanagawa 236-8643, JP		
	INOMATA, S. SHISEIDO RES. CENTER(SHIN-YOKOHAMA), Yokohama-shi, kanagawa 224-8558, JP		
(74)	Quantin, Bruno Marie Henri, Rinuy, Santarelli, 14 Avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR		
<hr/>			
(51)	<b>A61L 29/04</b>	(11)	<b>1 180 372 A1</b>
	A61L 33/06		
(25)	De	(26)	De
(21)	01119821.5	(22)	16.08.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		LU MC NL PT SE TR
<hr/>			
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	17.08.2000 DE 10040266		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dialyset aus PVC-freien, transparenten, blutkompatiblen und lösemittelverklebbaren Polyolefinen</b></li> <li>• <b>Dialysis device of PVC-free, transparent, blood-compatible polyolefins which can be assembled in the presence of a solvent</b></li> <li>• <b>Emsemble de dialyse à base de polyoléfines poisseuses exemptes de PVC, transparentes et compatibles avec du sang</b></li> </ul>		
(71)	REHAU AG + Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE		
(72)	Kühlein, Georg, c/o Rehau AG + Co., 95111 Rehau, DE		

<b>A61L 33/06</b>		→ (51) A61L 29/04	
(51)	<b>A61M 1/00</b>	(11)	<b>1 180 373 A2</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	01100486.8	(22)	09.01.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		LU MC NL PT SE TR
<hr/>			
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	17.08.2000 KR 2000047553		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Medizinisches Instrument</b></li> <li>• <b>Medical instrument</b></li> <li>• <b>Instrument à usage médical</b></li> </ul>		
(71)	G-Intek Co., Ltd., 1st Fl., Samsung Park Tower Bld., 459-10 Sungnae 1-dong, Kangdong-ku, Seoul, KR		
(72)	Suh, Jeong-Joo, Kangdong-ku, Seoul, KR		
(74)	Lorenz, Werner, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE		
<hr/>			
(51)	<b>A61M 1/00</b>	(11)	<b>1 180 374 A1</b>
	A61M 1/16		B01D 63/00
	B01D 63/02		A61M 1/10
	A61M 1/36		
(25)	En	(26)	En
(21)	01118731.7	(22)	06.08.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		LU MC NL PT SE TR
<hr/>			
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	08.08.2000 IT MI001852		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vorrichtung zur Sauerstoffanreicherung von Blut in einem extrakorporalen Kreislauf</b></li> <li>• <b>Device for oxygenating blood in an extracorporeal circuit</b></li> <li>• <b>Dispositif pour d'oxygénation du sang dans un circuit extracorporel</b></li> </ul>		
(71)	DIDECO S.p.A., Via Statale 12 Nord 86, I-41037 Mirandola (province of Modena), IT		
(72)	Ghelli, Nicola, 40018 S. Pietro in Casale (Bologna), IT		
	Costa Maianti, Edgardo, 41037 Mirandola (Modena), IT		
	Panzani, Ivo, 41037 Mirandola (Modena), IT		
(74)	Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT		
<hr/>			
(51)	<b>A61M 1/10</b>	(11)	<b>1 180 375 A1</b>
	A61M 1/16		A61M 1/36
(25)	En	(26)	En
(21)	01118732.5	(22)	06.08.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		LU MC NL PT SE TR
<hr/>			
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	08.08.2000 IT MI001853		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pulsierende Pumpenheit für ein Fluid, insbesondere Blut</b></li> <li>• <b>Pulsating pumping unit for a fluid, particularly blood</b></li> <li>• <b>Unité de pompage pulsante pour un fluid, en particulier le sang</b></li> </ul>		
(71)	DIDECO S.p.A., Via Statale 12 Nord 86, I-41037 Mirandola (province of Modena), IT		
(72)	Ghelli, Nicola, 40018 S. Pietro in Casale (Bologna), IT		
	Mastrantonio, Fabrizio, 00199 Roma, IT		
	Panzani, Ivo, 41037 Mirandola (Modena), IT		
(74)	Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT		
<hr/>			
<b>A61M 1/10</b>		→ (51) A61M 1/00	
<hr/>			
<b>A61M 1/16</b>		→ (51) A61M 1/00	

<b>A61M 1/16</b>		→ (51) A61M 1/10	
<hr/>			
<b>A61M 1/36</b>		→ (51) A61M 1/00	
<hr/>			
<b>A61M 1/36</b>		→ (51) A61M 1/10	
<hr/>			
(51)	<b>A61M 5/142</b>	(11)	<b>1 180 376 A1</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	01306831.7	(22)	10.08.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		LU MC NL PT SE TR
<hr/>			
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	14.08.2000 JP 2000245956		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Infusionspumpe</b></li> <li>• <b>Infusion pump</b></li> <li>• <b>Pompe de perfusion</b></li> </ul>		
(71)	TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP		
(72)	Watanabe, Takashi, c/o Terumo Kabushiki Kaisha, Shizuoka-ken 417-0801, JP		
	Nakanishi, Masaru, c/o Terumo Kabushiki Kaisha, Shizuoka-ken 417-0801, JP		
(74)	Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		
<hr/>			
(51)	<b>A61M 5/315</b>	(11)	<b>1 180 377 A1</b>
(25)	De	(26)	De
(21)	00117646.0	(22)	16.08.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		LU MC NL PT SE
<hr/>			
	AL LT LV MK RO SI		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spritze mit Kolben</b></li> <li>• <b>Syringe with piston</b></li> <li>• <b>Seringue avec piston</b></li> </ul>		
(71)	SCHERING AKTIENGESSELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE		
(72)	Witowski, Norbert, Dr., 38302 Wolfenbüttel, DE		
(74)	Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthäuser Strasse 25d, 81545 München, DE		
<hr/>			
<b>A61M 5/32</b>		→ (51) A61M 25/06	
<hr/>			
<b>A61M 11/02</b>		→ (51) A61M 15/00	
<hr/>			
<b>A61M 11/06</b>		→ (51) A61M 15/00	
<hr/>			
(51)	<b>A61M 15/00</b>	(11)	<b>1 180 378 A2</b>
	A61M 15/08		A61M 11/02
	A61M 16/00		A61M 11/06
(25)	En	(26)	En
(21)	01124194.0	(22)	03.03.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		LU MC NL PT SE
<hr/>			
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	03.03.1999 GB 9904906		
	19.05.1999 GB 9911686		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nasales Verabreichungsgerät</b></li> <li>• <b>Nasal delivery device</b></li> <li>• <b>Dispositif d'administration nasale</b></li> </ul>		
(71)	Optinose AS, Lökkaskogen 18c, 0773 Oslo, NO		
(72)	Djupesland, Per Gisle, 0773 Oslo, NO		
(74)	Boden, Keith McMurray, et al, Fry Heath & Spence The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB		
(62)	00906570.7 / 1 161 274		
<hr/>			
<b>A61M 15/08</b>		→ (51) A61M 15/00	
<hr/>			
<b>A61M 16/00</b>		→ (51) A61M 15/00	

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 180 379 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01118586.5 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 DE 10040350  
(54) • *Doppellumiger Katheter mit Kontrollelement*  
• *Double lumen catheter with control means*  
• *Cathéter à deux lumières avec dispositif de contrôle*
- (71) REHAU AG + Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE  
(72) Weisser, Norbert, 95111 Rehau, DE
- 
- (51) **A61M 25/01** (11) **1 180 380 A2**  
A61B 18/00  
(25) En (26) En  
(21) 01119554.2 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 US 225824 P  
(54) • *Katheteranordnung zur medizinischen Verwendung*  
• *Catheter apparatus for medical treatment*  
• *Cathéter pour traitement médical*
- (71) Borkan, William N., 3142 NE 166th Street, North Miami Beach, Florida 33160, US  
(72) Borkan, William N., North Miami Beach, Florida 33160, US  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- 
- (51) **A61M 25/06** (11) **1 180 381 A1**  
A61M 5/32  
(25) De (26) De  
(21) 01109231.9 (22) 14.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 US 638641  
16.03.2001 DE 20104539 U  
(54) • *Intravenöse Kathetervorrichtung mit Nadel-schutz*  
• *Intravenous catheter with needle guard*  
• *Cathéter intraveineux muni d'une gaine de protection*
- (71) B. Braun Melsungen AG, Carl-Braun-Strasse 1, 34212 Melsungen, DE  
(72) Woehr, Kevin, 34587 Felsberg, DE  
(74) Setling, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Setling, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- (51) **A61M 39/28** (11) **1 180 382 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119446.1 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 DE 10040337  
(54) • *Vorrichtung zum Verschluss eines Dauerkatheters*  
• *Occlusion device for an indwelling catheter*  
• *Dispositif d'occlusion pour un cathéter à demeure*
- (71) Hartmann, Peter, Pechmannstrasse 5, 82418 Murnau, DE  
(72) Hartmann, Peter Dipl. Ing., 82418 Murnau, DE  
Löchner-Ernst, Dieter Dr. med., 82418 Murnau, DE
- 
- (74) Flosdorff, Jürgen, Dr., Alleestrasse 33, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE
- A61P 1/00** → (51) A61K 31/702
- A61P 1/00** → (51) C07D 417/04
- A61P 1/16** → (51) C12N 5/10
- A61P 3/04** → (51) C07D 417/12
- A61P 3/06** → (51) C07D 417/12
- A61P 3/10** → (51) C07D 417/04
- A61P 3/10** → (51) C07D 417/12
- A61P 3/10** → (51) C07D 521/00
- A61P 7/00** → (51) C07D 417/04
- A61P 9/00** → (51) C07D 417/04
- A61P 9/10** → (51) C07D 417/12
- A61P 17/00** → (51) A61L 27/60
- A61P 19/02** → (51) A61K 39/395
- A61P 19/06** → (51) C07D 417/12
- A61P 25/16** → (51) A61K 31/4015
- A61P 25/28** → (51) A61K 31/4015
- A61P 29/00** → (51) A61K 39/395
- A61P 29/00** → (51) C07D 417/04
- A61P 31/12** → (51) C07D 417/04
- A61P 31/18** → (51) C07D 207/277
- A61P 37/06** → (51) A61K 39/395
- A61P 43/00** → (51) A61K 31/4015
- A61P 43/00** → (51) A61K 31/702
- A61P 43/00** → (51) C07D 207/277
- A61P 43/00** → (51) C07D 417/04
- (51) **A63B 33/00** (11) **1 180 383 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00307030.7 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Schwimmbrille*  
• *Swimming goggles*  
• *Lunettes de natation*
- (71) Chiang, Herman, 11F-2, NO. 634-9 Ching-ping Road, Chung-ho city, Taipei Hsien, TW  
(72) Chiang, Herman, Chung-ho city, Taipei Hsien, TW  
(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
- 
- (51) **A63F 13/00** (11) **1 180 384 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118807.5 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 JP 2000245251
- (54) • *Verfahren zur Steuerung der Bewegung eines Blickpunkts einer simulierten Kamera in einem 3D Videospiel, und einen 3D videospielgerät*  
• *Method for controlling movement of viewing point of simulated camera in 3D video game, and 3D video game machine*  
• *Procédé de commande du déplacement du point de vue d'une caméra simulée dans un jeu vidéo 3D, et une appareil de jeu vidéo 3D*
- (71) Konami Corporation, 3-1, Toranomon 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Okuda, Nobuya, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kobayashi, Tatsuya, Minato-ku, Tokyo, JP  
Fujimoto, Hirofumi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Matsuyama, Shigenobu, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- A63F 13/00** → (51) G07F 17/32
- (51) **A63F 13/12** (11) **1 180 385 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01660147.8 (22) 15.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 FI 20001795  
(54) • *Ein computergestütztes Brettspielsystem, das mit Hilfe von entfernten drahtlosen Terminalen gespielt wird*  
• *A computer aided board game system played by means of a wireless remote terminal*  
• *Un système de jeu de société assisté par ordinateur, joué à l'aide de terminaux mobile éloignés*
- (71) Springtoys OY, Erottajankatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
(72) Finér, Jani, 00180 Helsinki, FI  
Sinivaara, Jyrki, 45700 Kuusankoski, FI  
(74) LEITZINGER OY, Ruoholahdenkatu 8, 00180 Helsinki, FI
- 
- (51) **B01D 11/02** (11) **1 180 386 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01118813.3 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.08.2000 DE 10040678  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Extraktion*  
• *Device and process for extraction*  
• *Dispositif et procédé d'extraction*
- (71) MESSER GRIESHEIM GMBH, Frankfurt Airport Center 1, C9, Hugo-Eckener-Ring, 60547 Frankfurt, DE  
(72) Berger, Thomas, 45219 Essen, DE  
Lingler, Klaus, 41238 Mönchengladbach, DE  
Woitzik, Norbert, 47803 Krefeld, DE
- B01D 17/00** → (51) C02F 1/40
- (51) **B01D 29/11** (11) **1 180 387 A1**  
B01D 29/21  
(25) De (26) De  
(21) 01117312.7 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 DE 10040262  
(54) • *Ringförmiges Filterelement mit einer Vlies-Endscheibe sowie Verfahren zu dessen Herstellung*

- Ring shaped filter element with a non-woven end cap and process for the production thereof
  - Élément filtrant annulaire avec une disque terminal en non-tissé et procédé de sa fabrication
- (71) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE
- (72) Gebert, Hans, 74080 Heibronn, DE  
Schneider, Horst, 71336 Waiblingen, DE  
Waibel, Hans, 71686 Remsek/Aldingen, DE
- (74) Patentanwalts-Partnerschaft Rotermund + Pfusch, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

**B01D 29/21** → (51) B01D 29/11

- (51) **B01D 39/08** (11) **1 180 388 A1**  
B01D 39/16
- (25) En (26) En  
(21) 00122338.7 (22) 23.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 JP 2000245872
- (54) • Verpacktes Gasfilterteil und Verpackungsverfahren  
• Packaged air filter part and method of packaging the air filter part  
• Partie de filtre à gaz emballée et méthode d'emballage
- (71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP
- (72) Meiji, Kazuhiro, c/o Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
Hirano, Seiichi, c/o Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
Inoue, Osamu, c/o Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
Ohno, Shinji, c/o Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B01D 39/16** → (51) B01D 39/08

- (51) **B01D 53/04** (11) **1 180 389 A2**  
B01D 53/56
- (25) En (26) En  
(21) 01306448.0 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 US 635743
- (54) • Entfernung von Stickoxiden aus Gasströmen  
• Removal of nitrogen oxides from gas streams  
• Elimination des oxydes d'azote de courants gazeux
- (71) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Providence, New Jersey 07974-2082, US
- (72) Jain, Ravi, Bridgewater, New Jersey 08807, US  
Tseng, James Kuo-Feng, Berkeley Heights, New Jersey 07922, US  
Hwang, Shuen-Cheng, Chester, New Jersey 07930, US  
Anderson, Mark Harper, Bethlehem, Pennsylvania 18017, US  
Workosky, Robert Francis, Macungie, Pennsylvania 18062, US
- (74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

**B01D 53/22** → (51) B01D 71/02**B01D 53/56** → (51) B01D 53/04

- (51) **B01D 53/94** (11) **1 180 390 A1**  
B01J 23/656 B01J 23/89  
B01J 27/187 F01N 3/10
- (25) Ja (26) En  
(21) 99959758.6 (22) 10.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/06951 10.12.1999  
(87) WO 00/35564 2000/25 22.06.2000  
(30) 11.12.1998 JP 35227298
- (54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND KATALYSATOR ZUR ABGASEMISSIONSKONTROLLE BEI INTERNEN VERBRENNUNGSMOTOREN  
• EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES, EXHAUST EMISSION CONTROL METHOD AND EXHAUST EMISSION CONTROL CATALYST  
• SYSTEME DE REGULATION DE GAZ D'ECHAPPEMENT POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE, PROCEDE DE REGULATION DE GAZ D'ECHAPPEMENT ET CATALYSEUR DE REGULATION DE GAZ D'ECHAPPEMENT
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Kaneeda, Masato, Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
Okude, Kojiro, Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
Iizuka, Hidehiro, Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
Ogawa, Toshio, Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
Nagayama, Kosei, Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
Yamashita, Hisao, Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
Kitahara, Yuichi, Automotive Products, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
Kuroda, Osamu, Automotive Products, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
Fujitani, Morio, Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
Hiratsuka, Toshifumi, Automotive Products, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**B01D 53/94** → (51) B01J 23/10**B01D 63/00** → (51) A61M 1/00**B01D 63/02** → (51) A61M 1/00**B01D 63/02** → (51) B01D 65/02

- (51) **B01D 65/02** (11) **1 180 391 A2**  
B01D 65/08 B01D 63/02  
C02F 1/44
- (25) En (26) En  
(21) 01307060.2 (22) 20.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 JP 2000248294
- (54) • Filtervorrichtung  
• Filter device  
• Dispositif de filtrage
- (71) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP  
Hanyu Sanyo Electronic Co. Ltd., 476 Hideyasu, Hanyu-shi, Saitama, JP

- (72) Yamada, Yousuke, Funabashi-shi, Chiba, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B01D 65/08** → (51) B01D 65/02**B01D 67/00** → (51) B01D 71/02**B01D 69/10** → (51) B01D 71/02

- (51) **B01D 71/02** (11) **1 180 392 A1**  
B01D 53/22 C01B 3/50  
B01D 69/10 B01D 67/00  
H01M 4/94
- (25) De (26) De  
(21) 01117813.4 (22) 21.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.08.2000 DE 10039596
- (54) • Geträgerte Metallmembran, Verfahren zu ihrer Herstellung und Verwendung  
• Supported metal membrane, method for the production and the use thereof  
• Membrane métallique supportée, son procédé de fabrication et son utilisation
- (71) OMG AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE
- (72) Drost, Ernst, Dr., 63755 Alzenau, DE  
Kuhn, Werner, 63517 Rodenbach, DE  
Roos, Meike, Dr., 63599 Biebergemünd, DE  
Wieland, Stefan, Dr., 63069 Offenbach, DE  
Kempf, Bernd, Dr., 63839 Kleinwallstadt, DE
- (74) Herrmann, Reinhard, OMG AG FI-PAT Postfach 1351, 63403 Hanau, DE

**B01F 3/04** → (51) B01J 8/02**B01F 3/08** → (51) B01J 8/02**B01F 13/06** → (51) B29C 39/24

- (51) **B01J 8/02** (11) **1 180 393 A2**  
B01J 8/04 B01F 3/04  
B01F 3/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01402129.9 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 FR 0010694
- (54) • Vorrichtung zur Einspritzung von Fluid zwischen zwei Schichten zur gleichzeitigen Ausföhrung und Verteilung einer Mehrphasenmischung  
• Apparatus for injecting a fluid between two successive beds for effecting and distributing simultaneously a multi-phase mixture  
• Dispositif d'injection d'un fluide place entre deux lits successifs permettant de réaliser et de distribuer simultanément un mélange polyphasique
- (71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) Boyer, Christophe, 69390 Charly, FR  
Coupard, Vincent, 69120 Vaulx-en-Velin, FR  
Fanget, Bertrand, 38200 Vienne, FR
- (74) Andréeff, François, et al, Département Brevets, Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue de Bois-Préau, 92852 Rueil Malmaison, FR

(51) **B01J 8/02** (11) **1 180 394 A1**  
B01J 8/04 B01F 3/04  
B01F 3/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402130.7 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 FR 0010693

- (54) • *Vorrichtung zur Einspritzung von Fluid zwischen zwei Schichten zur gleichzeitigen Ausföhrung und Verteilung einer Mehrphasenmischung*  
• *Apparatus for injecting a fluid between two successive beds for effecting and distributing simultaneously a multi-phase mixture*  
• *Dispositif d'injection d'un fluide placé entre deux lits successifs permettant de réaliser et de distribuer simultanément un mélange polyphaïque*

(71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR

(72) Boyer, Christophe, 69390 Charly, FR

Coupard, Vincent, 69120 Vaulx-en-Velin, FR  
Fanget, Bertrand, 38200 Vienne, FR

(74) Andréeff, François, Département Brevets, Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue de Bois-Préau, 92852 Rueil Malmaison, FR

**B01J 8/02** → (51) B01J 19/24

**B01J 8/04** → (51) B01J 8/02

**B01J 19/00** → (51) B01J 19/24

**B01J 19/00** → (51) C12Q 1/68

(51) **B01J 19/24** (11) **1 180 395 A2**  
B01J 19/00 B01J 8/02  
(25) De (26) De  
(21) 01119563.3 (22) 15.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 DE 10040209

- (54) • *Reaktor zur Durchführung einer stark wärmegetönten katalytischen Reaktion*  
• *Reactor for carrying out a strongly thermic reaction*  
• *Réacteur pour la mise en oeuvre d'une réaction fortement thermique*

(71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE

(72) Schödel, Nicole, Dr. Dipl.-Chem., 81477 München, DE  
Sotzek, Manfred, Dipl.-Phys., 81477 München, DE  
Süssmann, Wolfgang, Dipl.-Ing., 81479 München, DE  
Walzl, Roland, Dipl.-Ing., 82340 Feldafing, DE

(74) Zahn, Christoph, LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **B01J 20/32** (11) **1 180 396 A1**  
B01J 31/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 01402128.1 (22) 07.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 FR 0010695

- (54) • *Materialien mit über Sauerstoffatomen an anorganischen Oxiden gebundenen Phosphor enthaltenden organischen Gruppen*  
• *Materials comprising phosphorus organic groups linked to an inorganic oxide by oxygen atoms*  
• *Matériaux comportant des groupement organiques contenant du phosphore lié par l'intermédiaire d'atomes d'oxygènes à un oxyde minéral*

(71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR

(72) Forestiere, Alain, 69390 Vernaison, FR

Mutin, Hubert P., 34830 Clapiers, FR  
Vioux, André, 37980 Montferrier sur Lez, FR  
Guerrero, Gilles, 34500 Beziers, FR

(74) Andréeff, François, et al, Département Brevets, Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue de Bois-Préau, 92852 Rueil Malmaison, FR

(51) **B01J 23/10** (11) **1 180 397 A1**  
C01F 17/00 B01D 53/94  
B01J 35/10

(25) De (26) De

(21) 00117898.7 (22) 19.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Sauerstoff speicherndes Material auf der Basis von Ceroxid, Verfahren zu seiner Herstellung und Verwendung in der Abgasreinigung von Verbrennungsmotoren*  
• *Oxygen storage material based on cerium oxide, process for its production and its use in treating exhaust gases of internal combustion engines*  
• *Matériau à base de cérium pour le stockage de l'oxygène, procédé de préparation dudit matériau et son utilisation pour le traitement des gaz d'échappement des moteurs à combustion interne*

(71) OMG AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE

(72) Mussmann, Lothar, Dr., 63067 Offenbach, DE  
Lindner, Dieter, Dr., 63457 Hanau, DE  
Votsmeier, Martin, Dr., 63477 Maintal, DE  
Lox, Egbert, Dr., 63403 Hanau, DE  
Kreuzer, Thomas, 61184 Karben, DE

(74) Herrmann, Reinhard, OMG AG FI-PAT Postfach 1351, 63403 Hanau, DE

**B01J 23/656** → (51) B01D 53/94

**B01J 23/80** → (51) C07C 67/36

**B01J 23/889** → (51) C07C 67/36

**B01J 23/89** → (51) B01D 53/94

**B01J 27/18** → (51) C07C 67/36

**B01J 27/187** → (51) B01D 53/94

**B01J 27/232** → (51) C07C 67/36

**B01J 27/236** → (51) C07C 67/36

**B01J 27/25** → (51) C07C 67/36

**B01J 31/02** → (51) B01J 20/32

**B01J 31/04** → (51) C07C 67/36

**B01J 35/04** → (51) B01J 37/02

**B01J 35/10** → (51) B01J 23/10

(51) **B01J 37/02** (11) **1 180 398 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118005.6 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2000 JP 2000245751

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines monolithischen Katalysators*  
• *Method for the production of a monolithic catalyst*  
• *Procédé de préparation de catalyseurs de type monolithique*

(71) ICT Co., Ltd., 1-1, Korabashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP

International Catalyst Technology, Inc., 65 Challenger Road, Ridgefield Park, N.Y. 07660, US  
NIPPON SHUKUBAI CO., LTD., 1-1, Korabashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP

(72) Taniguchi, Shigeyoshi, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP

Tanihira, Katsuji, Himeji-shi, Hyogo 671-1261, JP  
Horiuchi, Makoto, Himeji-shi, Hyogo 671-2221, JP  
Kakimi, Ryugo, Tatsuno-shi, Hyogo 679-4002, JP

(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **B01J 37/02** (11) **1 180 399 A1**  
B01J 35/04 G01F 23/292

(25) En (26) En

(21) 01118006.4 (22) 25.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2000 JP 2000245750

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines monolithischen Katalysators*  
• *Method for production of a monolithic catalyst*  
• *Méthode de production d'un catalyseur monolithique*

(71) ICT Co., Ltd., 1-1, Korabashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP

International Catalyst Technology, Inc., 65 Challenger Road, Ridgefield Park, N.Y. 07660, US  
NIPPON SHUKUBAI CO., LTD., 1-1, Korabashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP

(72) Taniguchi, Shigeyoshi, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP

Horiuchi, Makoto, Himeji-shi, Hyogo 671-2221, JP  
Kakimi, Ryugo, Tatsuno-shi, Hyogo 679-4002, JP

(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **B04C 3/00** (11) **1 180 400 A1**  
B04C 5/107 B04C 5/13  
B04C 5/14

(25) En (26) En

(21) 01306516.4 (22) 30.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.08.2000 GB 0018825

- (54) • *Zyklonabscheideapparat*  
• *Cyclone separation apparatus*  
• *Appareil de séparation par cyclone*

(71) Newcastle University Ventures Limited, Eversheds, Sun Alliance House, 35 Mosley Street, Newcastle upon Tyne NE1 1XX, GB

(72) Wraith, Albert Edward, Warkworth, Northumberland NE65 0TG, GB

Slack, Michael David, Carterknowle, Sheffield S7 2DA, GB  
(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord St Nicholas Chambers Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB

**B04C 5/107** → (51) B04C 3/00**B04C 5/13** → (51) B04C 3/00**B04C 5/14** → (51) B04C 3/00**B05D 5/10** → (51) H05K 3/00

(51) **B07B 1/46** (11) **1 180 401 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01810782.1 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 CH 16102000

(54) • *Siebeinheit*  
• *Screening device*  
• *Dispositif de tamisage*

(71) Marwal-Technik Walter Schweizer, Eichhölzlistrasse 41, 8192 Glattfelden, CH

(72) Marwal-Technik Walter Schweizer, 8192 Glattfelden, CH

(74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

**B09B 3/00** → (51) C10B 53/00

(51) **B21B 37/54** (11) **1 180 402 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306799.6 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 GB 0020160

(54) • *Vorrichtung zur Verringerung der Spannungsschwankungen in einem Metallband*  
• *Apparatus for reducing tension variations in a metal strip*  
• *Dispositif pour la réduction des variations de tension dans une bande métallique*

(71) VAI Industries (UK) Limited, Old Orchard, 39-61 High Street, Poole, Dorset BH15 1AE, GB

(72) Clark, Michael, Sheffield S17 3DB, GB  
Marples, Anthony, Rotherham S66 1WJ, GB

(74) Pawlyn, Anthony Neil, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds, West Yorkshire LS2 8PA, GB

(51) **B21C 37/15** (11) **1 180 403 A1**  
F28F 3/12 B21D 53/04

(25) En (26) En  
(21) 01121082.0 (22) 20.06.1997

(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE

(30) 26.06.1996 JP 16616596

26.06.1996 JP 16616696

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Flachröhren für Wärmetauscher*  
• *Process for producing flat heat exchange tubes*  
• *Procédé pour la fabrication de tubes plats pour échangeurs de chaleur*

(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP

(72) Tanaka, Daishi, Oyama-shi, Tochigi, JP  
Furuta, Masakazu, Oyama-shi, Tochigi, JP  
Takahashi, Kazuyuki, Oyama-shi, Tochigi, JP  
Osame, Yasuhiro, Oyama-shi, Tochigi, JP

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(62) 97110163.9 / 0 815 971

(51) **B21D 5/02** (11) **1 180 404 A1**

(25) NI (26) De

(21) 01202932.8 (22) 02.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2000 NL 1015930

12.01.2001 NL 1017095

(54) • *Abkantpresse*  
• *Press brake*  
• *Presse-plieuse*

(71) Liet, Cornelis Hendricus, Denekamperdijk 38, NL-7581 PJ Losser, NL

(72) Liet, Cornelis Hendricus, NL-7581 PJ Losser, NL

(74) Voncken, Bartholomeus Maria Christiaan, de Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**B21D 39/03** → (51) B23K 33/00**B21D 51/16** → (51) B23K 33/00**B21D 53/04** → (51) B21C 37/15(51) **B21J 15/08** (11) **1 180 405 A2**

(25) De (26) De

(21) 01118918.0 (22) 03.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.08.2000 DE 10038158

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verbinden von Gegenständen mittels plastisch verformbarer Verbindungskörper*  
• *Method and apparatus for joining pieces by means of a plastically deformable joining element*  
• *Methode et dispositif d'assemblage des pièces au moyen d'un élément plastiquement déformable*

(71) KIEFFEL GmbH, Industriestrasse 17-19, 83395 Freilassing, DE

(72) Lochner, Hans, 83471 Berchtesgaden, DE  
Gschwendtner, Rupert, 83435 Bad Reichenhall, DE  
Hobelsberger, Marco, 83416 Saaldorf-Surheim, DE

(74) Zmyj, Erwin, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., Rosenheimer Strasse 52/II, 81669 München, DE

**B21K 1/56** → (51) F16B 5/02(51) **B22D 17/20** (11) **1 180 406 A1**

(25) De (26) De

(21) 01117348.1 (22) 18.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 DE 10040578

(54) • *Druckgiesskolben, insbesondere für Vakuum-Druckgiessmaschinen*  
• *Die casting plunger, especially for a vacuum die-casting machine*  
• *Piston de coulée, en particulier pour machine de coulée sous pression*

(71) Kunz, Susanne, Gutenbergstrasse 13, 72636 Frickenhausen, DE

(72) Kunz, Susanne, 72636 Frickenhausen, DE

(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. Rudolf Möbus, Dr.-Ing. Daniela Möbus, Hindenburgstrasse 65, 72762 Reutlingen, DE

(51) **B23B 3/30** (11) **1 180 407 A1**

B23Q 39/04

(25) De (26) De

(21) 01119203.6 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 DE 10040224

(54) • *Werkzeugmaschine*  
• *Machine tool*  
• *Machine-outil*

(71) INDEX-WERKE GMBH & CO. KG HAHN & TESSKY, Plochinger Strasse 92, 73730 Esslingen, DE

(72) Grossmann, Walter, 73666 Baltmannsweiler, DE

(74) Beck, Jürgen, Dr. Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht & Partner Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **B23K 9/10** (11) **1 180 408 A2**

(25) En (26) En

(21) 01306770.7 (22) 08.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 US 641456

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Schweißen*  
• *Method and system for welding*  
• *Méthode et appareil de soudage*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025-5811, US

(72) Reynolds, John O., Appleton, Wisconsin 54914, US

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B23K 11/14** → (51) F16B 5/02**B23K 26/00** → (51) H01S 3/11**B23K 26/06** → (51) B23K 26/14**B23K 26/12** → (51) B23K 26/14(51) **B23K 26/14** (11) **1 180 409 A1**

B23K 26/06 B23K 26/12

(25) De (26) De

(21) 00117505.8 (22) 12.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Laserbearbeitungsmaschine mit gasgespültem Strahlführungsraum*  
• *Laser processing machine with gas cleaned beam guiding cavity*  
• *Machine d'usinage au laser, avec enceinte de guidage du faisceau purgée par gaz*

(71) TRUMPF LASERTECHNIK GmbH, Johann-Maus-Strasse 2, D-71254 Ditzingen, DE

(72) von Borstel, Michael, 74385 Pleidelsheim, DE

(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**B23K 31/02** → (51) B23K 33/00



- (51) **B23K 33/00** (11) **1 180 410 A2**  
B23K 31/02 B21D 39/03  
B60N 2/68 B21D 51/16  
F16B 5/00 F16B 5/08  
(25) De (26) De  
(21) 01119280.4 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.08.2000 DE 10039070  
(54) • *Schweissverbindung mit zwei Blechen*  
• *Welded joint of two thin sheets*  
• *Assemblage soudé de deux tôles minces*  
(71) ATL Engineering GmbH, Berghäuser Strasse 62,  
42859 Remscheid, DE  
(72) Drew, Michael, 42583 Remscheid, DE  
(74) Eichler, Peter, Dipl.-Ing., Sturies-Eichler-Füssel  
Patentanwälte Postfach 20 18 31, 42218  
Wuppertal, DE

**B23K 35/14** → (51) B23K 35/26

- (51) **B23K 35/26** (11) **1 180 411 A1**  
B23K 35/14  
(25) En (26) En  
(21) 01401783.4 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 JP 2000247742  
(54) • *Bleifreie Weichlotpaste zum Wiederauf-*  
*schmelzlöten*  
• *Lead-free paste for reflow soldering*  
• *Pâte exempt de plomb pour le soudage ten-*  
*dre par refusion*  
(71) SENJU METAL INDUSTRY CO., LTD., 23 Senju-  
Hashido-cho Adachi-ku, Tokyo, JP  
(72) Toshihiko, Taguchi, Kitakatsushika-gun, Saitama,  
JP  
Ryoichi, Zuzuki, Saratoga, California 95130, US  
Tetsuya, Okuno, San Jose, California 95130, US  
Satoru, Akita, Sohka-shi, Saitama, JP  
Masato, Shimamura, Sohka-shi, Saitama, JP  
(74) Schrimpf, Robert, et al, Cabinet Regimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **B23Q 1/01** (11) **1 180 412 A2**  
B23Q 39/02  
(25) En (26) En  
(21) 01119522.9 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 JP 2000248292  
(54) • *Werkzeugmaschine*  
• *Machine tool*  
• *Machine-outil*  
(71) Mori Seiki Co., Ltd., 106 Kitakoriyamacho,  
Yamatokoriyama-shi, Nara-ken 639-1183, JP  
(72) Ueda, Toshio, Mori Seiki Co., Ltd.,  
Yamatokoriyama-shi, Nara-ken 639-1183, JP  
Tokuma, Tsutomu, Mori Seiki Co., Ltd.,  
Yamatokoriyama-shi, Nara-ken 639-1183, JP  
(74) Kern, Ralf M., Dipl.-Ing., Hansastrasse 16/II.,  
80686 München, DE

- (51) **B23Q 1/01** (11) **1 180 413 A2**  
B23Q 39/04  
(25) De (26) De  
(21) 01124486.0 (22) 09.02.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(30) 10.02.1995 DE 19504369

- (54) • *Mehrspindelwerkzeugmaschine*  
• *Multi-spindle machine tool*  
• *Machine-outil multibroche*  
(71) INDEX-WERKE GMBH & CO. KG HAHN & TESSKY,  
Plochingen Strasse 92, 73730 Esslingen, DE  
(72) Link, Helmut, 73733 Aichwald, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE  
(62) 96101881.9 / 0 726 119

**B23Q 39/02** → (51) B23Q 1/01**B23Q 39/04** → (51) B23B 3/30**B23Q 39/04** → (51) B23Q 1/01

- (51) **B24B 1/00** (11) **1 180 414 A1**  
B24B 5/42 B24B 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 01110723.2 (22) 23.07.1997  
(84) DE ES FR IT  
(30) 24.07.1996 GB 9615511  
(54) • *Schleifvorrichtung*  
• *Grinding machine*  
• *Machine à meuler*  
(71) Unova U.K. Limited, 26, Temple Street, Aylesbury,  
Buckinghamshire HP20 2RQ, GB  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co.,  
90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB  
(62) 97932941.4 / 0 918 595

**B24B 5/04** → (51) B24B 1/00

- (51) **B24B 5/42** (11) **1 180 415 A1**  
B24B 39/04  
(25) De (26) De  
(21) 01119599.7 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 DE 10040146  
(54) • *Werkzeug zum Festwalzen der Einstiche an*  
*Lager- oder Hubzapfen von Kurbelwellen*  
• *Apparatus for rolling of crankshafts*  
• *Machine de galetage pour écrouissage de vile-*  
*brequins*  
(71) Hegenscheidt-MFD GmbH & Co. KG, Bernhard-  
Schondorff-Platz, 41812 Erkelenz, DE  
(72) Bagusche, Siegfried, Dipl.-Ing., 41812 Erkelenz,  
DE  
(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse  
8a, 40472 Düsseldorf, DE

**B24B 5/42** → (51) B24B 1/00**B24B 23/02** → (51) B24B 45/00**B24B 39/04** → (51) B24B 5/42

- (51) **B24B 45/00** (11) **1 180 416 A2**  
B24B 23/02  
(25) De (26) De  
(21) 01119414.9 (22) 11.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.08.2000 DE 10039739  
(54) • *Elektrowerkzeug mit Schnellspanneinrichtung*  
• *Power tool with quick coupling means*  
• *Outil électroportatif à dispositif de serrage ra-*  
*pide*

- (71) C. & E. FEIN GmbH & Co.KG, Leuschnerstrasse  
41-47, 70176 Stuttgart, DE  
(72) Rudolf, Boris, 70192 Stuttgart, DE  
Frenck, Gerhard, 70734 Fellbach, DE  
(74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller &  
Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047  
Stuttgart, DE

**B25B 13/06** → (51) B25B 23/10

- (51) **B25B 23/10** (11) **1 180 417 A2**  
B25B 13/06  
(25) De (26) De  
(21) 01119870.2 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 DE 10040709  
(54) • *Haltevorrichtung*  
• *Holding device*  
• *Dispositif de maintien*  
(71) FELO-WERKZEUGFABRIK HOLLAND-LETZ GMBH,  
35279 Neustadt, DE  
(72) Bubel, Rainer, 35279 Neustadt, DE

- (51) **B25C 1/04** (11) **1 180 418 A2**  
F02F 3/00

- (25) En (26) En  
(21) 01127135.0 (22) 20.11.1996  
(84) DE FR GB  
(30) 20.11.1995 JP 32510195  
20.11.1995 JP 32510295  
20.11.1995 JP 32510395  
20.11.1995 JP 32510695  
25.04.1996 JP 12897596  
(54) • *Kolbenaufbau einer Maschine zum pneumati-*  
*schen Eintreiben von Nägeln*  
• *A piston structure of a pneumatic nailing ma-*  
*chine*  
• *Construction de piston d'une machine à clouer*  
*pneumatique*  
(71) MAX CO., LTD., 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho,  
Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE  
(62) 96118632.7 / 0 774 325

- (51) **B26D 7/26** (11) **1 180 419 A1**  
B26F 1/38

- (25) De (26) De  
(21) 01119313.3 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.08.2000 DE 10040024  
(54) • *Schneidvorrichtung*  
• *Cutting Device*  
• *Appareil de coupe*  
(71) Aichele Werkzeuge GmbH, Zur Flügellau 40, 74564  
Crailsheim, DE  
(72) Aichele, Wilhelm, 74564 Crailsheim, DE  
(74) Regelman, Thomas, Dr., Hoeger, Stellrecht &  
Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**B26F 1/38** → (51) B26D 7/26**B27C 1/00** → (51) B27C 1/10

(51) **B27C 1/10** (11) **1 180 420 A2**  
B27C 1/00 B27C 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 01118773.9 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 US 642295

(54) • Aufsatz für drehendes Handwerkzeug zum  
Schnitzen oder Hobeln  
• Carving/planing attachment for a rotary hand  
tool  
• Dispositif auxiliaire pour ciseler ou raboter  
pour outil rotatif

(71) S-B POWER TOOL COMPANY, 4300 West Peterson  
Avenue, Chicago, Illinois 60646-5999, US

(72) Ford, Albert, Branson, Missouri 65616, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josef,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE

**B27C 5/10** → (51) B27C 1/10

(51) **B28B 23/00** (11) **1 180 421 A2**  
E04C 2/38 E06B 3/18  
E04C 3/29 E04F 11/00  
A47B 96/20

(25) De (26) De  
(21) 01890237.9 (22) 17.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 AT 14132000

(54) • Verfahren zur Herstellung eines Bauelements,  
Bauelement sowie Verwendung desselben  
• Manufacturing process for a construction  
element, the element and its use  
• Procédé de fabrication d'un élément de  
construction, élément obtenu et son utilisation

(71) Freytag, Bernhard, Dipl.Ing., Rückertgasse 9, 8010  
Graz, AT

(72) Freytag, Bernhard, Dipl.Ing., 8010 Graz, AT

(74) Miksovsky, Alexander, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Miksovsky & Pollhammer OEG, Währingerstrasse  
3, Postfach 145, 1096 Wien, AT

**B29B 7/12** → (51) B29C 47/08**B29B 7/48** → (51) B29C 47/08**B29B 7/58** → (51) B29C 47/08**B29B 11/08** → (51) B29C 49/06**B29C 31/04** → (51) B29C 39/24

(51) **B29C 39/24** (11) **1 180 422 A1**  
B29C 39/42 B01F 13/06  
B29C 31/04

(25) De (26) De  
(21) 01110662.2 (22) 02.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.06.2000 DE 10027589

(54) • Vorrichtung zur Herstellung von Giessformen  
unter Vakuum  
• Device for producing moulds under vacuum  
• Dispositif pour la fabrication sous vide de mou-  
les

(71) Röth, Uwe Dr., Wilhelmstrasse 94, 42489 Wülfrath,  
DE

Pieper-Röth, Gabriele, Wilhelmstrasse 94, 42489  
Wülfrath, DE

(72) Röth, Uwe, Dr., 42489 Wülfrath, DE

(74) Götz, Friedrich, Dipl.-Phys., Tulpenweg 15, 42579  
Heiligenhaus, DE

**B29C 39/42** → (51) B29C 39/24**B29C 43/18** → (51) B29D 11/00**B29C 44/24** → (51) B32B 5/22**B29C 45/16** → (51) B29C 49/06

(51) **B29C 47/08** (11) **1 180 423 A1**  
B29B 7/48 B29B 7/58  
B29B 7/12 B30B 11/24  
F16H 1/22

(25) En (26) En

(21) 01119428.9 (22) 13.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.08.2000 US 637224

(54) • Abtriebsstrang zur Verwendung mit einer Knet-  
vorrichtung  
• Drive train for use with a kneader apparatus  
• Ligne de transmission pour l'utilisation avec un  
dispositif de malaxage

(71) Schneider, Loren T., 19828 Irongate Court,  
Northville, Michigan 48167, US

(72) Schneider, Loren T., Northville, Michigan 48167,  
US

(74) Fritsche, Rainer, Dipl.-Wirtsch.-Ing., Eisenführ,  
Speiser & Partner Patentanwälte Arnulfstrasse 25,  
80335 München, DE

(51) **B29C 49/06** (11) **1 180 424 A1**  
B29C 49/22 B29B 11/08  
B29C 45/16  
// B29L22:00

(25) Ja (26) En

(21) 00963061.7 (22) 02.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/06862 02.10.2000

(87) WO 01/26881 2001/16 19.04.2001

(30) 08.10.1999 JP 28878899

08.10.1999 JP 28878999

(54) • METHODE ZUR HERSTELLUNG VON LAMI-  
NIERTEN FLASCHEN MIT ABSCHÄLBARER  
INNERER SCHICHT  
• METHOD OF PRODUCING LAMINATED BOT-  
TLES HAVING PEELABLE INNER LAYER  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE BOU-  
TEILLES STRATIFIEES A COUCHE INTE-  
RIEURE PELABLE

(71) Taisei Kako Co., Ltd., 12-20, Honjonishi 2-chome,  
Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-0073, JP

(72) HAMAMOTO, Keiji, Taisei Kako Co Ltd, Ibaraki-shi,  
Osaka 567-0054, JP

MITSUHASHI, Hirokazu, Taisei Kako Co Ltd,  
Ibaraki-shi, Osaka 567-0054, JP

(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., Paul & Albrecht  
Patentanwaltsozietät Hellersbergstrasse 18,  
41460 Neuss, DE

**B29C 49/22** → (51) B29C 49/06

(51) **B29C 51/26** (11) **1 180 425 A1**  
B65H 20/06  
// B29C51/16

(25) De (26) De

(21) 01118503.0 (22) 01.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2000 DE 10039692

(54) • Verfahren zum Transportieren einer Folien-  
bahn aus thermoplastischem Kunststoff und  
Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens  
• Method and apparatus for transporting a ther-  
moplastic foil  
• Procédé et appareil de transport une feuille  
thermoplastique

(71) Illig, Adolf Maschinenbau GmbH & Co.,  
Mauerstrasse 100, 74081 Heilbronn, DE

(72) Karbach, Helmut, 74172 Neckarsulm, DE

**B29C 59/00** → (51) B29D 11/00

(51) **B29C 59/10** (11) **1 180 426 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01119215.0 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 DE 10039073

(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Koronabehand-  
lung von Flachmaterial  
• Device and method for corona treatment of flat  
material  
• Dispositif et procede de traitement des mate-  
riaux plats par effet corona

(71) Bolte, Georg, Dr., Maximilian-Kolbe-Strasse 48,  
D-33790 Halle, DE

(72) Schwarz Gernd, 72622 Nürtlingen, DE

Holl, Peter, Dr., 72076 Tübingen, DE

Beying, Armin, Dr., 76297 Stutensee, DE

Bolte, Georg, Dr., 33790 Halle, DE

(74) Möller, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte &  
Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209  
Bremen, DE

(51) **B29C 73/02** (11) **1 180 427 A1**  
B32B 17/10 C03C 27/12

(25) Fr (26) Fr

(21) 01410106.7 (22) 16.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 FR 0010653

(54) • Vorrichtung zum Reparieren von Windschutz-  
scheiben durch härtbare flüssige Harzinjektion  
• Device for repairing windscreens by curable  
liquid resin injection  
• Dispositif de réparation de parebrise à injec-  
tion de liquide polymérisable

(71) Secours Pare-Brise, Chemin de Chazalon, 26200  
Montélimar, FR

(72) Chaloin, Jacques, 38160 Saint Vêrand, FR

(74) Hecké, Gérard, Cabinet HECKE World Trade Center  
- Europole, 5, Place Robert Schuman, BP 1537,  
38025 Grenoble Cedex 1, FR

(51) **B29D 11/00** (11) **1 180 428 A1**  
B29C 43/18 G02B 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 00307022.4 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von einem optischen Gegenstand aus Kunststoff*  
• *Method for manufacturing plastic optical component*  
• *Procédé pour la fabrication d'un élément optique en polymère*

(71) Prodisc Technology Inc., No. 14, Wu-Chuan 3rd Rd., Wu-Ku Industrial Dist., Hsin-Chuang City, Taipei, TW  
(72) Hsu Tony, Hsin-Chuang City, Taipei Taiwan, ROC, TW  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **B29D 11/00** (11) **1 180 429 A2**  
B29C 59/00  
(25) En (26) En  
(21) 01118881.0 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 US 225940 P  
(54) • *Anlage zur Plasmabeschichtung von Linsen*  
• *Lens plasma coating system*  
• *Système servant au revêtement par plasma de lentilles*

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH  
(84) BE CH DE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR CY  
(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunner Strasse 59, 1235 Wien, AT  
(84) AT  
(72) Matsuzawa, Yasuo, Roswell, GA 30076, US  
Winterton, Lynn Cook, Alpharetta, GA 30201, US  
(74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Patent & Trademark Department, 4002 Basel, CH

**B29D 11/00** → (51) G02B 3/00

**B30B 11/24** → (51) B29C 47/08

**B31B 19/36** → (51) B31B 19/90

(51) **B31B 19/90** (11) **1 180 430 A2**  
B31B 19/36  
(25) En (26) En  
(21) 01306634.5 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.08.2000 US 638628  
(54) • *Verfahren zur Herstellung mit Reißverschluss versehene Seitenfaltenbeutel*  
• *Method of forming zipper gusset bag*  
• *Procédé de formation d'un sachet à soufflets avec fermeture glissière*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Ausnit, Steven, New York, New York 10021, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B32B 5/22** (11) **1 180 431 A1**  
B32B 27/30 B29C 44/24  
B44F 7/00 D06N 7/00  
B32B 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 01116863.0 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 US 644820  
(54) • *Schichtstruktur mit dreidimensionalem Erscheinungsbild*  
• *Laminate having three-dimensional appearance*  
• *Stratifié ayant une apparence tridimensionnelle*  
(71) Armstrong World Industries, Inc., 2500 Columbia Avenue, Lancaster Pennsylvania 17603, US  
(72) Eshbach, John R., Jr., Lititz, Pennsylvania 17543, US  
Wright, Ralph W., Jr., Lancaster, Pennsylvania 17603, US  
DeSantis, Craig W., Brunnerville, Pennsylvania 17543, US  
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünier Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

**B32B 15/08** → (51) H05K 1/09

**B32B 17/10** → (51) B29C 73/02

**B32B 27/12** → (51) A61L 15/00

**B32B 27/30** → (51) B32B 5/22

**B32B 27/32** → (51) C08L 23/08

**B32B 31/04** → (51) B32B 5/22

(51) **B41J 2/05** (11) **1 180 432 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118621.0 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.08.2000 JP 2000236890  
(54) • *Tintenstrahlzeichnungskopf und Tintenstrahlzeichnungsgesetz*  
• *Ink jet recording head and ink jet recording apparatus*  
• *Tête d'enregistrement à jet d'encre et appareil d'enregistrement à jet d'encre*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Sugioka, Hideyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 180 433 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118619.4 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.08.2000 JP 2000236888  
(54) • *Tintenstrahlzeichnungskopf, Tintenstrahlzeichnungsrichtung und Tintenstrahlzeichnungsverfahren*  
• *Ink jet recording head, ink jet recording apparatus and ink jet recording method*  
• *Tête d'enregistrement à jet d'encre, appareil d'enregistrement à jet d'encre et procédé d'enregistrement à jet d'encre*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Sugioka, Hideyuki, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 180 434 A1**  
B41J 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 01118990.9 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.08.2000 JP 2000243996  
(54) • *Drucker, Druckkopf und dazugehöriges Herstellungsverfahren*  
• *Printer, printer head, and method for manufacturing printer head*  
• *Imprimante, tête d'impression et sa méthode de fabrication*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Miyamoto, Takaaki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Tanikawa, Toru, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kohno, Minoru, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Mori, Hideki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**B41J 2/16** → (51) B41J 2/14

(51) **B41J 2/32** (11) **1 180 435 A2**  
H01J 61/10  
(25) En (26) En  
(21) 01306875.4 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.08.2000 JP 2000245363  
28.12.2000 JP 2000402276  
04.07.2001 JP 2001203981  
(54) • *Thermodrucker und Verfahren zum Entwurf von Glühkathodenleuchtstoffentladungslampe für Thermodruckern*  
• *Thermal printer and method of designing hot cathode fluorescent tube for thermal printer*  
• *Imprimante thermique et procédé de conception d'un lampe à décharge fluorescente à cathode chaude pour imprimantes thermiques*  
(71) Shinko Electric Co. Ltd., 2-14, 7-chome, Toyo, Toto-ku, Tokyo-to, JP  
(72) Sugiyama, Hayami, c/o Shinko Electric Co., Ltd., Ise-shi, Mie-ken, JP  
Maeda, Hideki, c/o Shinko Electric Co., Ltd., Ise-shi, Mie-ken, JP  
Kawabe, Morio, c/o Shinko Electric Co., Ltd., Ise-shi, Mie-ken, JP  
Nakamura, Toshiki, c/o Shinko Electric Co., Ltd., Ise-shi, Mie-ken, JP  
Takeuchi, Haruki, c/o Shinko Electric Co., Ltd., Ise-shi, Mie-ken, JP  
Okamoto, Shintaro, c/o Shinko Electric Co., Ltd., Ise-shi, Mie-ken, JP  
(74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B41J 11/66** → (51) B65H 29/60

**B41J 15/04** → (51) B65H 29/60

(51) **B41M 5/00** (11) **1 180 436 A1**  
C08G 18/44 C08K 3/36  
C08K 5/00 C09D 175/06  
(25) En (26) En  
(21) 01118852.1 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 JP 2000246323  
(54) • *Zusammensetzung für tintenaufnehmende Schicht, Aufnahmematerial und daraus hergestellter bedruckter Gegenstand*  
• *Composition for ink-receiving layer, recording material and printed matter obtained using the same*  
• *Composition pour couche réceptrice, matériau d'enregistrement et matière imprimée utilisant cette composition*  
(71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP  
(72) Inoue, Masato, Takaishi-City, Osaka-fu, JP  
Tanaka, Yoshimasa, Osaka-City, Osaka-fu, JP  
Matsuo, Masatoshi, Izumiotsu-City, Osaka-fu, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**B41M 7/00** → (51) G03G 7/00

(51) **B42F 5/00** (11) **1 180 437 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00310363.7 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.07.2000 US 620131  
(54) • *Ringordner*  
• *A ring binder*  
• *Classeur à anneaux*  
(71) Leco Stationery Manufacturing Co. Ltd., 19th Floor, Kooh Wah Mirrors Factory, 3rd Industrial Building, 5-9 Ka Hing Road, Kwai Chung, New Territories, HK  
(72) Chan, Keung, An Qing City, An Hui Province, 246003, CN  
(74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London, WC1A 1LW, GB

(51) **B42F 11/00** (11) **1 180 438 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01250250.6 (22) 03.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Heftstreifen*  
• *Binding strips*  
• *Bandes de reliure*  
(71) Max Steier (GmbH & Co.), Steindamm 77-85, 25337 Elmshorn, DE  
(72) Dorman, Monika, 25337 Kölln-Reisiek, DE  
(74) Böning, Manfred, Prof.Dr.-Ing., Anwaltssozietät, Grunecker Kinkeldey Stockmair & Schwanhäuser, Leistikowstrasse 2, 14050 Berlin, DE

**B44F 7/00** → (51) B32B 5/22

(51) **B60C 27/06** (11) **1 180 439 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830566.6 (22) 07.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Feststellvorrichtung eines Kabels für Schleuderketten*  
• *Fastening device for a cable for snow chains*  
• *Dispositif de fixation d'un câble pour chaînes à neige*  
(71) König S.p.A., Viale Lombardia, 8, 23847 Molteno, IT  
(72) Airoldi, Romolo, 23900 Lecco, IT  
Arrigoni Neri, Marco, 23811 Ballabio (LC), IT  
(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

(51) **B60C 27/08** (11) **1 180 440 A1**  
B60C 27/10  
(25) It (26) En  
(21) 00830565.8 (22) 07.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Freigabevorrichtung für Schneeketten*  
• *Releasing device for snow chains*  
• *Système de libération pour chaînes à neige*  
(71) König S.p.A., Viale Lombardia, 8, 23847 Molteno (Lecco), IT  
(72) Airoldi, Romolo, 23900 Lecco, IT  
Arrigoni Neri, Marco, 23811 Ballabio (Lecco), IT  
(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

**B60C 27/10** → (51) B60C 27/08**B60G 5/00** → (51) B62D 61/12**B60G 13/00** → (51) B60G 15/07

(51) **B60G 15/07** (11) **1 180 441 A1**  
B60G 13/00 F16F 9/54  
(25) En (26) En  
(21) 01202660.5 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 US 639596  
(54) • *Schweisslose Befestigung eines Befestigungsbügels auf einem Behälterrohr eines Federbeines einer Aufhängungsanordnung*  
• *Weldless attachment of mounting bracket to reservoir tube of suspension strut assembly*  
• *Fixation sans soudure d'une bride de montage sur le réservoir tubulaire d'un ensemble de jambe de suspension*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Bobinger, David A., Middletown, OH 45044, US  
Cheatham, Claude H., West Carrollton, OH 45449, US  
Pees, James M., Centerville, OH 45459, US  
Wensits, John W., Dayton, OH 45440, US  
Leach, Allen L., Beavercreek, OH 45432, US  
Kinninger, Richard W., Arcanum, OH 45304, US  
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **B60G 17/033** (11) **1 180 442 A2**  
B60G 17/056  
(25) De (26) De  
(21) 01111396.6 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.08.2000 DE 10052888

(54) • *Einrichtung zur Steuerung der Durchflussmengen an Druckflüssigkeit in einer Zuleitung für ein Fahrzeugaufhängungssystem*  
• *Device for controlling pressurized fluid flow rates in a vehicle suspension*  
• *Dispositif pour commander le débit d'un fluide sous pression d'une suspension de véhicule*  
(71) Carl Freudenberg KG, Höherweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
(72) Brandenburger, Walter, 41470 Neuss, DE

**B60G 17/056** → (51) B60G 17/033**B60G 21/055** → (51) F16F 9/36

(51) **B60J 1/17** (11) **1 180 443 A1**  
B60J 5/12 B60J 7/057  
E05F 15/18  
(25) En (26) En  
(21) 01306740.0 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 US 635601  
(54) • *Stellungs- und Geschwindigkeitsbestimmung für ein Schliesselement*  
• *Position and speed determination for a closure*  
• *Dispositif pour la détermination de la position et de la vitesse pour une fermeture*  
(71) Meritor Light Vehicle Technology, LLC, 2135 West Maple Road, Troy, Michigan 48084, US  
(72) Fin, Enrico, Lake Orion, Michigan 48359, US  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **B60J 3/02** (11) **1 180 444 A1**  
B60R 1/04 F16B 21/02  
(25) En (26) En  
(21) 01306746.7 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.08.2000 JP 2000240317  
(54) • *Befestigungsvorrichtung*  
• *Attachment device*  
• *Dispositif de fixation*  
(71) NEO-EX LAB. INC., 19-6, Jinnaka-machi 2-chome, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Asai, Takashi, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B60J 5/12** → (51) B60J 1/17

(51) **B60J 7/043** (11) **1 180 445 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119094.9 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10040597  
(54) • *Fahrzeugdach mit einem Schiebendeckel*  
• *Vehicle roof with a sliding plate*  
• *Toit de véhicule avec un panneau coulissant*  
(71) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Krailling Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE  
(72) De Gaillard, Francois, 85390 Mouilleron en parets, FR  
(74) Konnerth, Dieter Hans, Wiese & Konnerth Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

**B60J 7/057** → (51) B60J 1/17

**B60K 20/06** → (51) F16H 59/02

(51) **B60L 11/12** (11) **1 180 446 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118378.7 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.08.2000 JP 2000238078  
(54) • *Motor-/Generator-Vorrichtung*  
• *Motor/generator device*  
• *Dispositif moteur/générateur*

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(72) Minagawa, Yuusuke, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP  
Furuse, Hisayuki, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP  
Arimitsu, Minoru, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP  
Maeda, Shoichi, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP  
Nakano, Masaki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B60N 2/08** → (51) G05G 5/18

(51) **B60N 2/22** (11) **1 180 447 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01118477.7 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 DE 10039042  
(54) • *Einrichtung zur Neigungsverstellung einer Rückenlehne*  
• *Arrangement for adjusting the inclination of a backrest*  
• *Disposition pour le réglage de l'inclinaison d'un dossier*

(71) GRAMMER AG, Wernher-von-Braun-Strasse 6, 92224 Amberg, DE  
(72) Haller, Nikolaus, 92260 Ammerthal, DE  
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **B60N 2/28** (11) **1 180 448 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01116748.3 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 JP 2000241519  
(54) • *Träger für einen Kindersitz*  
• *Child seat base*  
• *Support d'un siège pour enfant*

(71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
(72) Hiramatsu, Koji, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
Yamanishi, Takahiro, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälté Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **B60N 2/54** (11) **1 180 449 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01116169.2 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 DE 10040535  
(54) • *Gefederter Fahrzeugsitz*

• *Spring mounted vehicle seat*  
• *Siège de véhicule monté sur ressorts*

(71) GRAMMER AG, Wernher-von-Braun-Strasse 6, 92224 Amberg, DE  
(72) Kohl, Josef, 92242 Hirschau, DE  
Meiller, Hermann, 92533 Wernberg-Köblitz, DE  
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

**B60N 2/68** → (51) B23K 33/00

(51) **B60P 1/44** (11) **1 180 450 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117090.1 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Hubladebühne mit Anschlussflansch*  
• *Loading tailgate with connecting flange*  
• *Hayon élévateur avec bride de raccordement*

(71) Bär, Gerd, Zückwolfstrasse 17/1, 74078 Heilbronn, DE  
(72) Bär, Gerd, 74078 Heilbronn, DE  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **B60Q 1/30** (11) **1 180 451 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117118.0 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Warntafel*  
• *Warning board*  
• *Panneau de signalisation*

(71) Pinter, Bernd, An der Ringmauer 41, 51491 Overath, DE  
Pinter, Ulrich, An der Ringmauer 41, 51491 Overath, DE  
(72) Pinter, Bernd, 51491 Overath, DE  
Pinter, Ulrich, 51491 Overath, DE  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

**B60R 1/04** → (51) B60J 3/02

(51) **B60R 5/04** (11) **1 180 452 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01115882.1 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 DE 10038752  
(54) • *Vorrichtung zur Fixierung von formstabilen Koffern in einem Laderaum eines Kraftfahrzeuges*  
• *Fixing device for rigid suitcases in a load compartment of a vehicle*  
• *Dispositif de fixation de valises rigides dans le compartiment à bagage d'un véhicule*

(71) BOS GmbH & Co. KG, Im Buchenteich 3, 73773 Aichwald, DE  
(72) Schlecht, Werner P., 71665 Vaihingen/Enz-Aurich, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **B60R 5/04** (11) **1 180 453 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117520.5 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 DE 10040030  
(54) • *Laderaumabdeckung für Kraftwagen, insbesondere für Kombinations-Personenkraftwagen*  
• *Load compartment cover for vehicles, in particular for station wagons*  
• *Couvercle pour le compartiment de charge d'un véhicule, notamment véhicule familial*

(71) PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG, Kronprinzstrasse 47-49, 40764 Langenfeld, DE  
(72) Butz, Peter, 20149 Hamburg, DE  
Sitzler, Wolfgang, 42111 Wuppertal, DE  
(74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

(51) **B60R 11/02** (11) **1 180 454 A2**  
**B60R 22/00**  
(25) En (26) En  
(21) 01116729.3 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.08.2000 US 634049  
(54) • *Drahtloses Mikrofon mit extrem niedriger Leistung befestigt am Sicherheitsgurt für Bedienungsanwendungen im Kraftfahrzeug*  
• *Ultra low power seatbelt mounted wireless microphone for automotive control applications*  
• *Micro sans fil ultra faible puissance monté sur ceinture de sécurité, destiné à des applications de commande dans l'automobile*

(71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US  
(72) Dunbridge, Barry, Torrance, CA 90505, US  
McIver, George W., Redondo Beach, CA 90277, US  
Berenz, John J., San Pedro, CA 90731, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B60R 16/00** → (51) G05G 5/03

(51) **B60R 16/02** (11) **1 180 455 A2**  
**H02J 1/02**  
(25) De (26) De  
(21) 01119524.5 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10039949  
(54) • *Spannungsversorgung für eine Sensoreinheit*  
• *Voltage supply for a sensor unit*  
• *L'alimentation en tension pour une unité de détection*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Mader, Gerhard, Dr., 93107 Thalmassing, DE

(51) **B60R 21/16** (11) **1 180 456 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306807.7 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 JP 2000244955  
(54) • *Luftsack*

- *Airbag*
  - *Coussin gonflable*
- (71) NIHON PLAST CO., LTD., 218, Aoshima-cho, Fuji-shi Shizuoka-ken, JP
- (72) Watanabe, Tsuyoshi, Fuji-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**B60R 22/00** → (51) B60R 11/02**B60R 22/28** → (51) B60R 22/34

- (51) **B60R 22/34** (11) **1 180 457 A2**  
B60R 22/46 B60R 22/28
- (25) En (26) En
- (21) 01119540.1 (22) 14.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.08.2000 JP 2000246294
- (54) • *Gurtaufroller*  
• *Webbing retractor*  
• *Rétracteur de sangle*
- (71) Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, 260, Toyota-3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP
- (72) Nagata, Tomonori, K.K. Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP  
Mori, Shinji, c/o K.K. Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B60R 22/46** → (51) B60R 22/34

- (51) **B60R 25/04** (11) **1 180 458 A2**  
B60R 25/10
- (25) En (26) En
- (21) 01119243.2 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.08.2000 JP 2000246254
- (54) • *Fahrzeugdiebstahlsicherung*  
• *Anti-theft system for vehicles*  
• *Système antivol pour véhicules*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamanaka, Tadamasu, Pioneer Corporation Kawagoe W., Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Odashima, Masahiro, Pioneer Corporation Kawagoe W., Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Sakuma, Koji, Pioneer Corporation Kawagoe Works, Kawagoe-shi, Saitama, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B60R 25/10** → (51) B60R 25/04

- (51) **B60S 1/52** (11) **1 180 459 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 01116178.3 (22) 04.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 DE 10040298
- (54) • *Scheibenreinigungsanlage*  
• *Vehicle window cleaning unit*  
• *Unité de lavage de vitres de véhicules*
- (71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
- (72) Chudaska, Andreas, 59597 Erwitte, DE

- (51) **B60T 8/40** (11) **1 180 460 A2**  
B60T 13/68
- (25) En (26) En
- (21) 01119231.7 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.08.2000 JP 2000246963  
28.12.2000 JP 2000402217
- (54) • *Hydraulische Bremsanlage mit motorgetriebener Vorrichtung zur Druckerzeugung, und Vorrichtung zur Steuerung des Ausgangsdruckes der Druckerzeugungs Vorrichtung*  
• *Hydraulic braking system including power-operated pressure source device, and device for controlling pressure output of the pressure source device*  
• *Système de freinage hydraulique comprenant un générateur de pression motorisé, et dispositif pour commander la pression de sortie du générateur de pression*
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Isono, Hiroshi, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinacker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**B60T 13/68** → (51) B60T 8/40**B61D 17/20** → (51) B61F 3/12

- (51) **B61D 39/00** (11) **1 180 461 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 01250287.8 (22) 06.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.08.2000 DE 10040286
- (54) • *Labyrinthabdichtung, insbesondere für Schiebewände von Güterwagen*  
• *Labyrinth seal, especially for sliding side panels of freight wagons*  
• *Joint d'étanchéité à labyrinthe, notamment pour parois coulissantes de wagons à marchandises*
- (71) DWA Deutsche Waggonbau GmbH, Kablower Weg 89, 12526 Berlin, DE
- (72) Kasper, Jens, Dipl.-Ing., 02906 Niesky, DE
- (74) Köhler, Reimund, Patentanwalt, Uhlandallee 74, 15732 Eichwalde, DE

- (51) **B61F 3/12** (11) **1 180 462 A2**  
B61F 5/14 B61D 17/20
- (25) Es (26) En
- (21) 01500211.6 (22) 06.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.08.2000 ES 200002080
- (54) • *Einachsiger Radsatz mit Aussenauflängungsstützen für Eisenbahnfahrzeuge mit Pendelaufhängung*  
• *Single-axle wheel set with outer suspension supports for railway vehicles with pendulum-type suspension*  
• *Jeu de roues d'un seul axe avec supports de suspension extérieurs pour véhicules de chemins de fer avec suspension de type pendulaire*
- (71) PATENTES TALGO, S.A., Montalban, 14, 28014 Madrid, ES

- (72) Archilla Aldeanueva, Luis, 28014 Madrid, ES  
Frutos Aguado, Julio, 28014 Madrid, ES
- (74) Elizaburu Marquez, Alberto, et al, Elizaburu S.A., Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

**B61F 5/14** → (51) B61F 3/12

- (51) **B62B 3/02** (11) **1 180 463 A1**  
B62B 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 00670008.2 (22) 07.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Einkaufswagen*  
• *Shopping trolley*  
• *Chariot à achats*
- (71) Plasfil - Plasticos da Figueira, Lda., Zona Industrial da Gala, Apartado 51, 3081-852 Figueira da Foz Codex, PT
- (72) Guedes da Silva, José, 3080-189 Figueira da Foz, PT
- (74) Pereira da Cruz, Joao, J. Pereira da Cruz, S.A. Rua Vitor Cordon, 14, 1249-103 Lisboa, PT

**B62B 5/00** → (51) B62B 3/02

- (51) **B62D 1/06** (11) **1 180 464 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01119167.3 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.08.2000 JP 2000244696
- (54) • *Lenkrad*  
• *Steering wheel*  
• *Volant de direction*
- (71) NIHON PLAST CO., LTD., 218, Aoshima-cho, Fuji-shi, Shizuoka 417-0047, JP
- (72) Ochiai, Mikio, Nihon Plast Co., Ltd., Fuji-shi, Sugiyama, Toshiyuki, Nihon Plast Co., Ltd., Fuji-shi, Shizuoka 417-0047, JP  
Sato, Izumi, Nihon Plast Co., Ltd., Fuji-shi, Shizuoka 417-0047, JP  
Suzuki, Shinya, Nihon Plast Co., Ltd., Fuji-shi, Shizuoka 417-0047, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B62D 1/16** (11) **1 180 465 A2**  
B62D 7/22 F16D 3/38  
F16D 3/12
- (25) En (26) En
- (21) 01305964.7 (22) 11.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.07.2000 JP 2000217649
- (54) • *Elastische Wellenkupplung und Herstellungsverfahren des Kupplungselements*  
• *Elastic shaft coupling and method of manufacturing the coupling element*  
• *Accouplement d'arbres élastiques et procédé de fabrication de l'élément d'accouplement*
- (71) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Komori, Hiromichi, Maebashi-shi, Gunma-ken, JP  
Sadakata, Kiyoshi, Maebashi-shi, Gunma-ken, JP
- (74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **B62D 1/18** (11) **1 180 466 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119186.3 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.08.2000 JP 2000244877  
12.09.2000 JP 2000276854

(54) • *Schwenkmechanismus für eine Lenksäule*  
• *Tilt steering apparatus*  
• *Mécanisme de pivotement pour une colonne de direction*

(71) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba  
3-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP

(72) Kuroumaru, Yoshikazu, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
542-0081, JP

(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller &  
Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

**B62D 1/18** → (51) B62D 1/19

(51) **B62D 1/19** (11) **1 180 467 A1**  
B62D 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 01119472.7 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 DE 10039792

(54) • *Lenksäule für ein Kraftfahrzeug*  
• *Steering column for motor vehicle*  
• *Colonne de direction pour véhicule*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE

(72) Bohlen, Jens, 21398 Reppenstedt, DE  
Born, Christian, 22605 Hamburg, DE  
Schuliers, Wolfgang, 21244 Buchholz, DE

(51) **B62D 3/12** (11) **1 180 468 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306853.1 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 US 224404 P  
03.08.2001 US 922109 P

(54) • *Lenkvorrichtung für einen Rasenmäher mit  
Fahrsitz*  
• *Steering arrangement for a riding lawnmower*  
• *Dispositif de direction pour tondeuse à gazon  
ayant un siège pour le conducteur*

(71) Murray, Inc., 219 Franklin Road, Brentwood,  
Tennessee 37027, US

(72) Erickson, Donald G., Antioch, Tennessee 37013, US  
Crabtree, Joseph G., Franklin, Tennessee 37064, US

(74) Laight, Martin Harvey, W.H. Beck, Greener & Co. 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

**B62D 3/12** → (51) B62D 5/04

(51) **B62D 5/04** (11) **1 180 469 A1**  
B62D 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 01119149.1 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 JP 2000242088

(54) • *Elektrische Servolenkung für ein Kraftfahrzeug*  
• *Electric power steering apparatus for motor  
vehicle*

• *Direction assistée électrique de véhicule auto-  
mobile*

(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-ku,  
Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP

(72) Takehara, Shin, Hiroshima 735-8670, JP  
Sakamoto, Kiyoshi, Hiroshima 735-8670, JP

(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
Gossel Widemayerstrasse 23, 80538 München,  
DE

**B62D 7/22** → (51) B62D 1/16

**B62D 15/02** → (51) G01D 5/347

(51) **B62D 25/04** (11) **1 180 470 A1**  
B62D 29/00  
(25) De (26) De  
(21) 01119476.8 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.08.2000 DE 20014361 U

(54) • *B-Säule für ein Kraftfahrzeug*  
• *B-pillar for a vehicle*  
• *Montant central pour véhicule*

(71) BENTELER AG, Residenzstrasse 1, D-33104  
Paderborn, DE

(72) Gehringhoff, Ludger, 33106 Paderborn, DE  
Knaup, Hans-Jürgen, 33175 Bad Lippspringe, DE

(74) Ksoll, Peter, Dr.-Ing., Bergstrasse 159, 44791  
Bochum, DE

(51) **B62D 25/06** (11) **1 180 471 A2**  
B62D 65/00  
(25) De (26) De  
(21) 01118229.2 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.08.2000 DE 10039522

(54) • *Modularisiertes Fahrzeugdach*  
• *Modular vehicle roof*  
• *Toit de véhicule modulaire*

(71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20,  
63128 Dietzenbach, DE

(72) Böhm, Horst, 60599 Frankfurt, DE  
Becher, Thomas, 63110 Rodgau, DE  
Grimm, Rainer, 60599 Frankfurt, DE

(74) Oppermann, Mark, Dipl.-Ing., Oppermann &  
Oppermann Patentanwälte Am Wiesengrund 35,  
63075 Offenbach, DE

**B62D 29/00** → (51) B62D 25/04

(51) **B62D 43/04** (11) **1 180 472 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01116375.5 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 DE 20013754 U

(54) • *Kraftfahrzeug mit Seilwinde zum Anheben und  
Absenken des Reserverades*

• *Motor vehicle with a winch for lifting and lower-  
ing the spare tire*

• *Véhicule automobile avec un treuil pour soule-  
ver et descendre la roue de secours*

(71) Gebr. Dingerkus GmbH & Co. KG, Röntgenstrasse  
2, 57439 Attendorn, DE

(72) Muth, Joachim, 58840 Plettenberg, DE

(74) Köchling, Conrad-Joachim, Patentanwälte Dipl.-  
Ing. Conrad Köchling, Dipl.-Ing. Conrad-Joachim  
Köchling Fleyer Strasse 135, 58097 Hagen, DE

(51) **B62D 51/00** (11) **1 180 473 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119100.4 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 DE 20013656 U

(54) • *Deichselkopf mit einem Fahrschalter für ein  
deichselgelenktes Flurförderzeug*  
• *Drawbarhead with a drive switch for an indus-  
trial truck guided by a drawbar*  
• *Tête de timon avec bouton de vitesse pour un  
chariot de manutention guidé par timon*

(71) REMA Lipprandt GmbH & Co. KG, Spichernstrasse  
11, D-53175 Bonn, DE

(72) Standke, Kurt, Dr., 53175 Bonn, DE

(74) Koch, Theodor, Dipl.-Phys., Postfach 19 01 26,  
53037 Bonn, DE

(51) **B62D 61/12** (11) **1 180 474 A2**  
B60G 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 01118573.3 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.08.2000 DE 10040656

(54) • *Liftbare Achse eines Nutzfahrzeuges*  
• *Axle for an utility vehicle*  
• *Essieu pour véhicule utilitaire*

(71) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Postfach  
50 06 20, 80976 München, DE

(72) Neukam, Michael, Dipl.-Ing., 82110 Germering, DE  
Mendler, Harry, 88317 Aichstetten, DE

Stummer, Josef, Dipl.-Ing., 85716  
Unterschleißheim, DE

**B62D 65/00** → (51) B62D 25/06

(51) **B62H 5/00** (11) **1 180 475 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01115618.9 (22) 03.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 DE 10039021

(54) • *Wegfahrsperre für Motorräder mit Seitenstütze*  
• *Immobilizer for motorcycle with lateral support*  
• *Dispositif d'immobilisation pour motocyclette  
avec support latéral*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Strasser, Ralf, 80336 München, DE

**B62J 11/00** → (51) A47L 13/20

**B62K 3/00** → (51) A47L 13/20

(51) **B62K 5/04** (11) **1 180 476 A1**  
B62K 5/08  
(25) It (26) En  
(21) 00830572.4 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Seitlich neigbares Dreiradfahrzeug*

• *A laterally tilting three-wheeled vehicle*

• *Véhicule à trois roues latéralement inclinables*

- (71) Doveri, Marco, 18, Via XXIV Maggio, I-56025 Pontedera (Pisa), IT  
 (72) Doveri, Marco, I-56025 Pontedera (Pisa), IT  
 (74) Mannucci, Gianfranco, Dott.-Ing., et al, Ufficio Tecnico Ing. A. Mannucci Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

**B62K 5/08** → (51) B62K 5/04**B62K 19/30** → (51) B62M 23/02

- (51) **B62M 23/02** (11) **1 180 477 A2**  
B62K 19/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 01127955.1 (22) 20.11.1995  
 (84) DE FR IT  
 (30) 18.11.1994 JP 28518294  
28.12.1994 JP 33903394  
 (54) • Batteriehalterungsstruktur für ein Fahrzeug  
• Battery holding structure for a vehicle  
• Structure de support de batterie pour véhicule  
 (71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, 438, JP  
 (72) Ishikawa, Satoshi, Iwata-shi, Shizuoka-ken 438, JP  
Iwami, Kazuaki, Iwata-shi, Shizuoka-ken 438, JP  
Ohira, Masaru, Iwata-shi, Shizuoka-ken 438, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
 (62) 95118231.0 / 0 712 779

**B63B 15/00** → (51) B63H 9/06

- (51) **B63H 9/06** (11) **1 180 478 A1**  
B63H 9/08 B63B 15/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00420177.8 (22) 09.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Mast mit einem im Oberbereich angeordnetem Baum  
• Mast with top boom  
• Mat avec une bôme disposée à sa partie supérieure  
 (71) Conant, Carson V., 7300 N. Lehigh Avenue, Niles, IL 60714, US  
 (72) Conant, Carson V., Niles, IL 60714, US  
 (74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR

**B63H 9/08** → (51) B63H 9/06

- (51) **B63H 16/02** (11) **1 180 479 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00306753.5 (22) 08.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Rudervorrichtung  
• Rowing apparatus  
• Appareil à ramer  
 (71) Loughton, Christopher, Bosulval, Newmill, Penzance TR20 8XA, GB  
 (72) Loughton, Christopher, Newmill, Penzance TR20 8XA, GB  
 (74) Hedges, Martin Nicholas, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**B65B 7/02** → (51) B65B 51/10

- (51) **B65B 51/10** (11) **1 180 480 A1**  
B65B 7/02 H01M 2/02  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01901547.8 (22) 26.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/00530 26.01.2001  
 (87) WO 01/54985 2001/31 02.08.2001  
 (30) 26.01.2000 JP 2000017337  
26.01.2000 JP 2000017343  
16.02.2000 JP 2000037490  
 (54) • HEISSIEGELVORRICHTUNG UND -VERFAHREN, PRÄGEVERFAHREN UND -VORRICHTUNG, PRESSVORRICHTUNG UND GEPRESSTES WERKSTÜCK  
• HEAT SEAL DEVICE, HEAT SEAL METHOD, EMBOSSING METHOD, WORK PRESSING DEVICE, AND WORK  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE THERMOSCELLAGE, PROCEDE D'EMBOUTISSAGE, DISPOSITIF DE PRESSAGE DE PIECE, ET PIECE PRESSEE  
 (71) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162-8001, JP  
 (72) FUKUDA, Jun, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-8001, JP  
OKUSHITA, Masataka, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-8001, JP  
YAMADA, Kazuki, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-8001, JP  
YAMASHITA, Rikiya, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-8001, JP  
MIYAMA, Hiroshi, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-8001, JP  
 (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **B65D 25/22** (11) **1 180 481 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01202985.6 (22) 07.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.08.2000 GB 0019793  
 (54) • Haltevorrichtung für einen Behälter  
• Mounting device for a container  
• Dispositif de montage d'un boîtier  
 (71) GlaxoSmithKline Consumer Healthcare GmbH & Co KG, Bussmatten 1, 77815 Buehl (Baden), DE  
 (72) Kraemer, Hans, 77815 Buehl (Baden), DE  
 (74) Walker, Ralph Francis, et al, GlaxoSmithKline, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**B65D 43/16** → (51) B65D 47/08

- (51) **B65D 47/08** (11) **1 180 482 A1**  
B65D 43/16 A47K 10/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 00117506.6 (22) 14.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verschlussanordnung für einen Behälter  
• Container closure arrangement  
• Système de fermeture pour un récipient  
 (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
 (72) Zethoff, Martin, 65779 Kelkheim, DE  
 (74) Radtke, Thomas, 61440 Oberursel, DE  
Young, Kenneth, 61462 Königstein, DE

- Sams, Bernard, London N11 3EU, GB  
 Sams, Stephen, London N11 3EU, GB  
 (74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **B65D 77/06** (11) **1 180 483 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306879.6 (22) 13.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.08.2000 GB 0019954  
 (54) • Getränkebehälter und Verfahren zum Bevordnen und Abgeben eines kohlendioxidhaltigen Getränkes  
• Beverage container and method of storing and dispensing a gasified beverage  
• Récipient pour boisson et méthode de stockage et de distribution d'une boisson gazeuse  
 (71) Scottish & Newcastle plc, Abbey Brewery Holyrood Road, Edinburgh EH8 8YS Scotland, GB  
 (72) Brown, Jon, West Linton, Scotland EH46 7BJ, GB  
Baxter, Andrew, East Linton, Scotland EH40 3DY, GB  
Murray, Duncan, Edinburgh EH4 1HT, GB  
 (74) Alexander, Thomas Bruce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B65G 1/04** → (51) B66F 9/07

- (51) **B65G 47/22** (11) **1 180 484 A2**  
B65G 47/26  
 (25) De (26) De  
 (21) 01119483.4 (22) 14.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.08.2000 DE 10039897  
 (54) • Feinausrichtstation und Verfahren zum Betrieb derselben  
• Fine alignment station and method for its operation  
• Station d'alignement fin et sa méthode d'opération  
 (71) NWU-Benelux B.V., Dr. H. v. Doorneweg 36 E, NL-5753 DM Deurne, NL  
 (72) Bialy, Jürgen, 48341 Altenberge, DE  
 (74) Habel, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Habel & Habel, Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE

- (51) **B65G 47/22** (11) **1 180 485 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306916.6 (22) 14.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.08.2000 JP 2000246185  
 (54) • Positionierungsvorrichtung für keramische Gegenstände  
• A positioning device for ceramic articles  
• Dispositif de positionnement pour articles céramiques  
 (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP  
 (72) Miyakawa, Takashi, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., JP  
Koide, Kenji, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., JP  
Maruyama, Akira, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., JP



(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN  
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B  
6HP, GB

**B65G 47/26** → (51) B65G 47/22

(51) **B65G 51/03** (11) **1 180 486 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01115993.6 (22) 30.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.08.2000 DE 10038611

(54) • *Fördereinrichtung für den berührungslosen  
Transport von Bauteilen*  
• *Contact free conveying apparatus for trans-  
porting items*  
• *Dispositif de transport d'éléments sans contact*

(71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH,  
Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE

(72) Gengenbach, Ulrich, Dr., 75196 Remchingen, DE  
Boole, James Charles, Perrycrofts, Tampworth,  
Staffs B79 8TU, GB

**B65G 57/10** → (51) B65G 57/24

(51) **B65G 57/24** (11) **1 180 487 A1**  
B65G 57/10 B65H 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 00117593.4 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zum orientierten Ablegen von Stapeln  
aus Druckerzeugnissen auf Paletten*  
• *Device for oriented depositing of stacks of  
printed products on pallets*  
• *Dispositif pour déposer de façon orientée des  
piles de produits imprimés sur des palettes*

(71) Segbert GmbH & Co. Kommanditgesellschaft,  
Daimlerstrasse 27, 48683 Ahaus, DE

(72) Segbert, Stephan, 48619 Heek, DE

(74) Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte  
Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3,  
45127 Essen, DE

**B65H 3/08** → (51) F16K 3/06

**B65H 20/06** → (51) B29C 51/26

(51) **B65H 29/60** (11) **1 180 488 A1**  
B41J 11/66 B41J 15/04  
B65H 35/04 G07B 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 01306695.6 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 JP 2000248824

(54) • *Papierspender mit vereinfachtem  
Papierführungsaufbau, der mit einem Drucker  
verbindbar ist*  
• *Paper discharge apparatus connectable to a  
printer with simplified guide structure*  
• *Appareil de délivrance de papier avec des  
moyens d'aménage simplifiés, pouvant être relié  
à un imprimeur*

(71) STAR MICRONICS CO., LTD., 20-10, Nakayoshida,  
Shizuoka-shi, Shizuoka, JP

(72) Takeda, Yoshinori, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &  
EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

**B65H 31/00** → (51) B65G 57/24

**B65H 35/04** → (51) B65H 29/60

(51) **B66C 19/02** (11) **1 180 489 A1**  
B66C 23/20 B66C 23/74  
(25) En (26) En  
(21) 00202806.6 (22) 08.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.07.2000 GB 0017579

(54) • *Hebevorrichtung*  
• *Lifting device*  
• *Appareil de levage*

(71) Kvaerner Construction Limited, Maple Cross House,  
Denham Way, Rickmansworth, WD3 2SW, GB

(72) McGinty, John Francis, Brigg, North Lincolnshire  
DN20 8TB, GB

(74) Harman, Michael Godfrey, Hillgate Patent Services,  
No. 6 Aztec Row, Berners Road, Islington, London  
N1 0PW, GB

**B66C 23/20** → (51) B66C 19/02

**B66C 23/74** → (51) B66C 19/02

(51) **B66C 23/90** (11) **1 180 490 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01107379.8 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2000 JP 2000086289

10.07.2000 JP 2000208143

(54) • *Lastmomentanzeigevorrichtung für Kran*  
• *Load moment indicator of crane*  
• *Indicateur de moment de charge d'une grue*

(71) KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.,  
12-4, Gion 3-chome, Asaminami-ku, Hiroshima-  
shi, Hiroshima 731-0138, JP

(72) Nishikino, Tadakazu, Okubo Plant, Okubo-cho,  
Akashi-shi, Hyogo 674-0063, JP

Ishihara, Hideaki, Okubo Plant, Okubo-cho, Akashi-  
shi, Hyogo 674-0063, JP

Kobayashi, Kazuhiro, Takasago Plant, Arai-cho,  
Takasago-shi, Hyogo 676-8670, JP

Kamon, Yoshiaki, Takasago Plant, Arai-cho,  
Takasago-shi, Hyogo 676-8670, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B66F 9/07** (11) **1 180 491 A1**  
B65G 1/04

(25) De (26) De

(21) 01119475.0 (22) 14.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 DE 10040626

(54) • *Regalbediengerät*

• *Stacker crane*

• *Transstockeur*

(71) Dambach Lagersysteme GmbH, Adolf-Dambach-  
Strasse, 76571 Gaggenau, DE

Van Looy Group N.V., Plantin & Moretuslei 216,  
2018 Antwerpen, BE

(72) Hilaire Benaets, B-8730 Oedelem, BE

(74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing.  
Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Jost Lempert,

Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60,  
76207 Karlsruhe, DE

(51) **B67D 5/62** (11) **1 180 492 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402142.2 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 FR 0010655

18.07.2001 FR 0109617

(54) • *Sammelbehälter für gebrauchtes Küchenöl*  
• *Container for recovering waste cooking oil*  
• *Conteneur de récupération d'huiles alimen-  
taires usagées*

(71) Atuser SARL, 41, avenue de la Porte de Villiers,  
92200 Neuilly sur Seine, FR

Essi SARL, 15 Chemin de Labarthe, 31600  
Labastidette, FR

(72) Muleris, Jean-Jaques, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
Martin, Wilfried, 31000 Toulouse, FR

(74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170  
La Celle Saint Cloud, FR

(51) **B81B 3/00** (11) **1 180 493 A2**

(25) En (26) En

(21) 01305088.5 (22) 12.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 KR 2000047809

(54) • *Mikroaktor und dessen Herstellungsverfahren*  
• *Micro-actuator and manufacturing method  
thereof*

• *Micro-actionneur et sa méthode de fabrication*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Lee, Jin-ho, Paldal-gu Suwon city Kyungki-do  
442-470, KR

Ko, Young-chul, Gangnam-gu, Seoul, KR  
Kong, Do-hyun, Gwanak-gu, Seoul, KR

(74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

(51) **B81B 3/00** (11) **1 180 494 A2**  
H03H 9/17

(25) En (26) En

(21) 01306284.9 (22) 20.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.08.2000 US 637069

(54) • *Herstellung von Dünnschichtresonatoren durch  
Freiätzung von Oberseiten darunterliegender  
Membranen*

• *Thin film resonators fabricated on membranes  
created by front side releasing*

• *Résonateurs à couches minces fabriqués sur  
des membranes manufacturées par évidement  
à partir de la face supérieure*

(71) Agere Systems Guardian Corporation, 9333 S John  
Young Parkway, Room 301E1211, Orlando, Florida  
32819, US

(72) Chan, Edward, New Providence, New Jersey  
07974, US

Kim, Jungsang, Basking Ridge, New Jersey 07920,  
US

Huggins, Harold Alexis, Watchung, New Jersey  
07060, US

Soh, Hyongsok, Basking Ridge, New Jersey 07920,  
US

(74) Pacitti, Pierpaolo A.M.E., et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **C01B 3/38** (11) **1 180 495 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105476.4 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 JP 2000246912

- (54) • Verfahren zur Herstellung von Synthesegas  
• Method of manufacturing synthesis gas  
• Methode de préparation de gaz de synthèse

(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Iijima, Masaki, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Kobayashi, Kazuto, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Morita, Kazuhiro, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Tokyo, JP

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C01B 3/38** (11) **1 180 496 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119218.4 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.08.2000 DE 10039592

- (54) • Vorrichtung zur Zuführung von Edukten zu parallelen Räumen  
• Device for feeding precursors to parallel spaces  
• Dispositif pour alimenter des espaces parallèles en réactifs

(71) XCELLSIS GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim/Teck-Nabern, DE

(72) Cwik, Roland, 86153 Aubsburg, DE  
Ebert, Andreas, 73230 Kirchheim, DE  
Lamla, Oskar, 73230 Kirchheim-Nabern, DE  
Motzet, Bruno, 73235 Weilheim/Teck, DE  
Schüssler, Martin, Dr., 89073 Ulm, DE  
Stefanovski, Tomas, 71034 Böblingen, DE  
Tischler, Alois, 84405 Dorfen, DE  
Weisser, Marc, 73277 Owen/Teck, DE

(74) Kaufmann, Ursula Josefine, Dr.rer.nat. Dipl.-Phys., et al, c/o DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP-C106, 70546 Stuttgart, DE

**C01B 3/50** → (51) B01D 71/02

(51) **C01B 7/07** (11) **1 180 497 A1**  
C01C 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 01402141.4 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 US 635927

- (54) • Ionische Reinigungsvorrichtung  
• Ionic purifier  
• Purificateur ionique

(71) L'air Liquide Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(72) Hoffman, Joe G., Dallas, Texas 75219, US  
Yuan, Wallace I, California 92714, US

(74) Vesin, Jacques, L'Air Liquide, Service Propriété Intellectuelle, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

**C01C 1/02** → (51) C01B 7/07

**C01F 17/00** → (51) B01J 23/10

**C02F 1/24** → (51) C02F 1/40

**C02F 1/28** → (51) C02F 1/40

(51) **C02F 1/40** (11) **1 180 498 A1**  
C02F 1/24 C02F 1/28  
B01D 17/00

(25) En (26) En  
(21) 00610080.4 (22) 08.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Vorrichtung zur Reinigung von mit flüssigen Kohlenwasserstofftröpfchen verunreinigtes Wasser

- A plant for purifying water contaminated by droplets of hydrocarbonaceous liquid
- Dispositif pour la purification d'eau contaminée par des gouttelettes d'hydrocarbures liquides

(71) Epcon Norge AS, 21 Thoroyaveien, 3209 Sandefjord, NO

(72) Oserod, Stein Egil, 2487 Kingscliff, AU

(74) Simonsen, Christian Rosendal, et al, c/o International Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

**C02F 1/44** → (51) B01D 65/02

(51) **C02F 3/32** (11) **1 180 499 A2**  
C02F 11/00 C05F 7/00

(25) De (26) De  
(21) 01119307.5 (22) 10.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 DE 10039228

- (54) • Verfahren zur Vererdung einer wässrigen Suspension organischer Stoffe, insbesondere von Klärschlamm

- Process for transforming into humus an aqueous suspension of organic matter, especially sewage sludge
- Procédé de transformation en humus d'une suspension aqueuse de matière organique, en particulier des boues d'égout

(71) Pauly, Udo, Dr., Kanalstrasse Nord 246, 26629 Grossefehn, DE

(72) von Borcke, Peter, 37249 Neu-Eichenberg/OT Berge, DE

(74) Patentanwälté Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE

**C02F 11/00** → (51) C02F 3/32

(51) **C03B 37/027** (11) **1 180 500 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01401992.1 (22) 24.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 US 639344

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Kühlen einer optischen Faser während des Ziehens mittels einer Mehrkammer-Kühlvorrichtung

- Method and apparatus for cooling an optical fibre during drawing using a multi-chamber cooler

- Procédé et dispositif de refroidissement d'une fibre optique pendant l'étréage par moyen d'un dispositif de refroidissement à plusieurs compartiments

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Schuepbach, Olivier, Hickory, NC 28601, US

(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**C03C 4/00** → (51) H01S 3/17

**C03C 27/12** → (51) B29C 73/02

(51) **C04B 7/36** (11) **1 180 501 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119114.5 (22) 08.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 DE 10040163

- (54) • Verfahren zur Entschwefelung der Abgase einer Anlage zur Herstellung von Zementklinker
- Process for the desulfurisation of exhaust gases from a plant for manufacturing cement clinker

- Procédé de désulfurisation de gaz d'échappement d'une installation servant à la production de clinker de ciment

(71) KHD Humboldt Wedag AG, Dillenburger Strasse 69, 51105 Köln, DE

(72) Eckert, Carsten, 51061 Köln, DE  
Hand, Andreas, 51103 Köln, DE

(74) Kuhnke, Stephan, Dr., 50374 Erfstadt, DE  
Streit, Norbert, 53721 Siegburg, DE

(51) **C04B 7/42** (11) **1 180 502 A2**  
C04B 7/44  
(25) De (26) De  
(21) 01119510.4 (22) 14.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 DE 10039934

- (54) • Verfahren zur Steuerung von endothermischen chemischen Reaktionen
- Method for controlling endothermic chemical reactions

- Procédé pour contrôler des réactions chimiques endothermiques

(71) EIRO Rohstoffgesellschaft mbH, Schloss Bedburg, 50181 Bedburg, DE

(72) Eiselt, Hartmut M., 50181 Bedburg, DE

(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**C04B 7/44** → (51) C04B 7/42

(51) **C04B 14/24** (11) **1 180 503 A2**  
C04B 38/00

(25) De (26) De  
(21) 01250284.5 (22) 27.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10042071

- (54) • Poröses silikatisches Granulat und Verfahren zu dessen Herstellung
- Porous silicate granulate and process for its production

- *Granulé silicate poreux et procédé pour sa préparation*
- (71) Matting & Lindner GmbH, C.-A. Groeschke Strasse 15, 03149 Forst (Lausitz), DE
- (72) Schelinski, Siegfried, 02943 Weisswasser, DE
- (74) Meyer, Hans-Joachim, Cohausz & Florack, Patentanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**C04B 18/14** → (51) C04B 22/04

- (51) **C04B 22/04** (11) **1 180 504 A1**  
C04B 18/14
- (25) De (26) De
- (21) 01118395.1 (22) 28.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.08.2000 DE 10040582

- (54) • *Porosierender, erstarrungsbeschleunigender Bindemittelbaustoff-Zusatz und Verfahren zu seiner Herstellung*
- *Pore forming and set accelerating building material additive and process for making the same*
- *Agent porogène et accélérateur de prise pour matériau de construction et procédé pour sa fabrication*

- (71) Aluminium-Salzschlacke Aufbereitungs GmbH, Brunnenstrasse 138, 44536 Lünen, DE
- (72) Feige, Reinhard, Dipl.-Ing., 58332 Schwelm, DE
- Merkel, Gerhard, Dipl.-Ing., 58239 Schwerte, DE
- (74) Müller-Wolff, Thomas, Dipl.-Ing., et al. HARWARDT NEUMANN Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

- (51) **C04B 28/02** (11) **1 180 505 A1**  
// (C04B28/02, 22:00, 22:14), C04B103:10
- (25) En (26) En
- (21) 00117022.4 (22) 08.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Abbindebeschleuniger, Sprühmaterial und Verfahren das dieses Material verwendet*
- *Set accelerating agent, spraying material and spraying method employing it*
- *Accélérateur de la prise, matériau pour pulvérisation et procédé utilisant celui-ci*

- (71) DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 4-1, Yuraku-cho 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Terashima, Isao, c/o Denki Kagaku Kogyo K. K., Nishi-Kubiki-gun, Niigata, JP
- Ishida, Atsumu, c/o Denki Kagaku Kogyo K. K., Nishi-Kubiki-gun, Niigata, JP
- Usui, Eiichi, c/o Denki Kagaku Kogyo K. K., Nishi-Kubiki-gun, Niigata, JP
- Iwasaki, Masahiro, c/o Denki Kagaku Kogyo K. K., Nishi-Kubiki-gun, Niigata, JP
- Watanabe, Akira, c/o Denki Kagaku Kogyo K. K., Nishi-Kubiki-gun, Niigata, JP
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

**C04B 38/00** → (51) C04B 14/24**C04B 41/00** → (51) C04B 41/51

- (51) **C04B 41/51** (11) **1 180 506 A2**  
C04B 41/00 C23C 24/10
- (25) De (26) De
- (21) 01116802.8 (22) 10.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.08.2000 DE 10040591

- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Beschichtung auf einem feuerfesten Bauteil*
- *Process for coating refractory material*
- *Procédé d'application d'un revêtement sur un élément réfractaire*

- (71) W.C. Heraeus GmbH & Co. KG, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE
- (72) Kock, Wulf, Dr., 63755 Alzenau, DE
- Krüger, Frank, Dr., 61200 Wölfersheim, DE
- Lupton, David Francis, Dr., 63571 Gelnhäusen, DE
- Manhardt, Harald, 63486 Bruchköbel, DE
- Merkel, Jürgen, Dr., 07768 Kahla, DE
- (74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

**C05F 7/00** → (51) C02F 3/32**C07B 61/00** → (51) C07C 67/36

- (51) **C07C 7/177** (11) **1 180 507 A1**  
C07C 15/24 C07C 15/28  
C07C 15/04 C07C 15/02  
C07C 15/20  
// (A01N27/00, C11B9:00)
- (25) Ja (26) En
- (21) 00921078.2 (22) 27.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/02798 27.04.2000

(87) WO 00/66521 2000/45 09.11.2000

(30) 28.04.1999 JP 12267199

(30) 15.06.1999 JP 16837499

- (54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON AROMATISCHEN KOHLENWASSERSTOFFEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOCHREINEN AROMATISCHEN KOHLENWASSERSTOFFEN*
- *PROCESS FOR THE PURIFICATION OF AROMATIC HYDROCARBONS AND PROCESS FOR THE PREPARATION OF HIGH-PURITY AROMATIC HYDROCARBONS*
- *PROCEDE POUR PURIFIER DES HYDROCARBURES AROMATIQUES ET PROCEDE POUR PREPARER DES HYDROCARBURES AROMATIQUES TRES PURS*

- (71) Nippon Steel Chemical Co., Ltd., 21-11, Nishigotanda 7-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, JP

- (72) SENZAKI, Toshihide Nippon Steel Chemical Co., Ltd., Kitakyushu-shi Fukuoka-ken 804-8503, JP
- IMAMURA, Takahiro Nippon Steel Chemical Co., Ltd., Kitakyushu-shi Fukuoka-ken 804-8503, JP
- TAKAYAMA, Takeshi Nippon Steel Chemical Co., Ltd., Kitakyushu-shi Fukuoka-ken 804-8503, JP
- NOGUCHI, Katsuhide Nippon Steel Chemical Co., Ltd., Kitakyushu-shi Fukuoka-ken 804-8503, JP

- (74) Towler, Philip Dean, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C07C 15/02** → (51) C07C 7/177**C07C 15/04** → (51) C07C 7/177**C07C 15/20** → (51) C07C 7/177**C07C 15/24** → (51) C07C 7/177**C07C 15/28** → (51) C07C 7/177

- (51) **C07C 27/14** (11) **1 180 508 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 01306660.0 (22) 03.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.08.2000 JP 2000238419

- (54) • *Verfahren zum Anfahren eines Reaktors*
- *Method for starting up reactor*
- *Procédé de démarrage d'un réacteur*

- (71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraihashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP
- (72) Hirao, Harunori, Himeji-shi, Hyogo 671-1227, JP
- Matsumoto, Yukihiko, Kobe-shi, Hyogo 655-0035, JP
- Nakahara, Sei, Himeji-shi, Hyogo 671-1227, JP
- Suzuki, Kunihiko, Ibo-gun, Hyogo 671-1342, JP
- (74) Killin, Stephen James, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**C07C 29/149** → (51) C07C 67/36**C07C 31/04** → (51) C07C 67/36**C07C 45/80** → (51) C07C 45/82

- (51) **C07C 45/82** (11) **1 180 509 A1**  
C07C 45/80 C07C 45/84  
C07C 45/85 C07C 49/39
- (25) En (26) En
- (21) 01117721.9 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 US 639540

- (54) • *Verfahren zur Gewinnung und Reinigung von Cyclobutanon*
- *Process for the recovery and purification of cyclobutanone*
- *Procédé pour la séparation et la purification de cyclobutanone*

- (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) Barnicki, Scott Donald, Kingsport, TN 37660, US
- Nolen, Timothy Richard, Kingsport, TN 37663, US
- Kline, Robert Sterling, Talbott, TN 37877, US
- Fuller, Dewey Wayne, Jr., Bristol, TN 37620, US
- Foster, Mary Kathleen, Jonesborough, TN 37659, US
- Falling, Stephen Neal, Kingsport, TN 37663, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C07C 45/84** → (51) C07C 45/82**C07C 45/85** → (51) C07C 45/82**C07C 49/39** → (51) C07C 45/82

- (51) **C07C 67/055** (11) **1 180 510 A1**  
C07C 67/48
- (25) En (26) En
- (21) 01306434.0 (22) 26.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 GB 0020523

- (54) • Verfahren zur Reinigung von Kohlendioxid-enthaltenden Gasströmen  
• Process for purifying carbon dioxide-containing gas streams  
• Procédé de purification de flux gazeux contenant du dioxyde de carbone
- (71) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) de Poitiers, Keith, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB  
Hennigan, Sean Anthony, Saltend, Hull HU12 8DS, GB
- (74) Brooke, Caron, et al, BP International Limited, Patents & Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

- (51) **C07C 67/36** (11) **1 180 511 A1**  
C07C 69/06 C07C 29/149  
C07C 31/04 C07B 61/00  
B01J 27/232 B01J 27/236  
B01J 27/25 B01J 27/18  
B01J 31/04 B01J 23/80  
B01J 23/889
- (25) Ja (26) En  
(21) 01906283.5 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/01386 23.02.2001  
(87) WO 01/62701 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 JP 2000050046
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FORMAT-ESTERN ODER METHANOL UND KATALYSATOR DAFÜR  
• PROCESS FOR PREPARATION OF FORMATE ESTERS OR METHANOL AND CATALYST THEREFOR  
• PROCEDE DE PREPARATION D'ESTERS DE FORMATE OU DE METHANOL ET CATALYSEUR DESTINE A CET EFFET
- (71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Ohtemachi-2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP
- (72) FUJIMOTO, Kaoru, Dep. of Chem. Proc. and Environments, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0135, JP  
TSUBAKI, Noritatsu, Dep. of Mat. Syst. & Life Science, 3190, Gofuku, Toyama-shi, Toyama 930-8555, JP  
FUJIMOTO, Kenichiro, NIPPON STEEL CORPORATION, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07C 67/48** → (51) C07C 67/055**C07C 69/06** → (51) C07C 67/36**C07C 235/24** → (51) C07D 263/56

- (51) **C07C 251/24** (11) **1 180 512 A1**  
C07D 277/28 C07D 207/32  
C07D 213/53 C07D 307/70  
A01N 35/10 A01N 43/78  
A01N 43/36 A01N 43/08  
A01N 43/40
- (25) En (26) En  
(21) 00116819.4 (22) 04.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Fungizide Phenyliminderivate  
• Fungicidal phenylimine derivatives  
• Dérivés de phénylimines fongicides
- (71) AVENTIS CROPS SCIENCE S.A., 55, avenue René Cassin, CP 106, 69266 Lyon Cedex 09, FR
- (72) Gerusz, Vincent, 69009 Lyon, FR

- Mansfield, Darren James, 69004 Lyon, FR  
Perez, Joseph, 69009 Lyon, FR  
Vors, Jean-Pierre, 69009 Lyon, FR
- (51) **C07D 207/277** (11) **1 180 513 A1**  
C07D 401/06 C07D 401/14  
C07D 403/06 C07D 405/14  
C07D 413/06 A61K 31/4015  
A61K 31/454 A61K 31/4545  
A61K 31/496 A61K 31/5377  
A61K 31/55 A61P 31/18  
A61P 43/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00921055.0 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/02765 27.04.2000  
(87) WO 00/66551 2000/45 09.11.2000  
(30) 28.04.1999 JP 12254999
- (54) • CYCLISCHE AMID-DERIVATE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN UND VERWENDUNG DAVON  
• CYCLIC AMIDE COMPOUNDS, PROCESS FOR THE PREPARATION OF THE SAME AND USES THEREOF  
• COMPOSES D'AMIDES CYCLIQUES, LEURS PROCEDES DE PREPARATION ET D'UTILISATION
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) ISHIHARA, Yuji, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0051, JP  
IMAMURA, Shinichi, Osaka-shi, Osaka 531-0063, JP  
HASHIGUCHI, Shohei, Toyonaka-shi, Osaka 560-0881, JP  
NISHIMURA, Osamu, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0812, JP  
KANZAKI, Naoyuki, Ibaraki-shi, Osaka 567-0867, JP  
BABA, Masanori, Kagoshima-shi, Kagoshima 891-0103, JP
- (74) Lewin, John Harvey, et al, Takeda Patent Office, 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB

**C07D 207/32** → (51) C07C 251/24

- (51) **C07D 209/46** (11) **1 180 514 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00915465.9 (22) 10.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/02329 10.04.2000  
(87) WO 00/61556 2000/42 19.10.2000  
(30) 09.04.1999 JP 10255999  
26.04.1999 JP 11849099  
27.04.1999 JP 11904399
- (54) • STICKSTOFFHALTIGE HETEROCYCLISCHE VERBINDUNGEN UND BENAMID-DERIVATE, SOWIE DIESE ENTHALTENDE MEDIKAMENTE  
• NITROGEN-CONTAINING HETEROCYCLIC COMPOUNDS AND BENAMIDE COMPOUNDS AND DRUGS CONTAINING THE SAME  
• COMPOSES HETEROCYCLIQUES CONTENANT DE L'AZOTE ET COMPOSES DE BENAMIDE ET MEDICAMENTS CONTENANT CES COMPOSES

- (71) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP

- (72) OHKURA, Naoto, Pharmaceutical Res. Ctr., Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
HIRAIWA, Yukiko, Pharmaceutical Research Ctr., Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
MATSUSHIMA, Tetsuya, Pharmaceutical Research Ctr., Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
SASAKI, Kazue, Pharmaceutical Research Ctr., Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
YAMAMOTO, Takehiro, Pharmaceutical Research Ctr., Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
SHIOTANI, Masaharu, Pharmaceutical Research Ctr., Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
SUZUKI, Shigeki, Pharmaceutical Research Ctr., Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
NAKATANI, Yuuko, Pharmaceutical Research Ctr., Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
KURODA, Chizuko, Pharmaceutical Research Ctr., Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
NAGASAWA, Mieko, Pharmaceutical Research Ctr., Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
KATANNO, Kiyooki, Pharmaceutical Research Ctr., Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP
- (74) Kyle, Diana, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C07D 213/53** → (51) C07C 251/24**C07D 239/42** → (51) C07D 521/00

- (51) **C07D 263/56** (11) **1 180 515 A1**  
C07C 235/24 A01N 43/76
- (25) Ja (26) En  
(21) 00921051.9 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/02760 27.04.2000  
(87) WO 00/66569 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 JP 12491299
- (54) • BENZOXAZOL-DERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG VON HERBIZIDE  
• BENZOXAZOLE COMPOUNDS, PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF AND HERBICIDES  
• COMPOSES DE BENZOXAZOLE, PROCEDE D'ELABORATION DE CEUX-CI ET HERBICIDES
- (71) Ube Industries, Ltd., 1978-96, 0-Aza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP
- (72) FUKUDA, Shohei Ube Industries, Ltd., Ube-shi Yamaguchi 755-8633, JP  
NAKAMURA, Akira Ube Industries, Ltd., Ube-shi Yamaguchi 755-8633, JP  
SHIMIZU, Motohisa Ube Industries, Ltd., Ube-shi Yamaguchi 755-8633, JP  
OKADA, Tatsuo Ube Industries, Ltd., Ube-shi Yamaguchi 755-8633, JP  
ASAHARA, Takehiko Ube Industries, Ltd., Ube-shi Yamaguchi 755-8633, JP  
OOHIDA, Satoshi Ube Industries, Ltd., Ube-shi Yamaguchi 755-8633, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C07D 277/28** → (51) C07C 251/24**C07D 307/70** → (51) C07C 251/24**C07D 311/30** → (51) A23L 1/30**C07D 311/32** → (51) A23L 1/30**C07D 311/36** → (51) A23L 1/30

- (51) **C07D 311/62** (11) **1 180 516 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00906694.5 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/01307 03.03.2000  
(87) WO 00/64883 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 JP 11638099  
(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON PRO-  
ANTHOCYANIDIN-OLIGOMEREN*  
• *METHODS FOR PURIFYING PROAN-  
THOCYANIDIN OLIGOMERS*  
• *METHODES DE PURIFICATION D'OLIGOME-  
RES DE PROANTHOCYANIDINE*
- (71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP  
THE NIKKA WHISKY DISTILLING CO., LTD., 4-31,  
Minami Aoyama 5-chome, Minato-ku, Tokyo  
107-0062, JP
- (72) HONDA, Shinkichi, H.O. Kyowa Hakko Kogyo Co.,  
Ltd., Tokyo 100-8185, JP  
TAKAHASHI, Tomoya, Tsukuba Research  
Laboratories, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0841, JP  
KAMIMURA, Ayako, Tsukuba Research  
Laboratories, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0841, JP  
MATSUOKA, Takako, Yokkaichi-shi, Mie 512-0911,  
JP  
KANDA, Tomomasa, Hirosaki-shi, Aomori  
036-8183, JP  
YANAGIDA, Akio, Hachioji-shi, Tokyo 193-0931, JP  
HIEDA, Kazuo, Kashiwa-shi, Chiba 277-0074, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

- (51) **C07D 311/72** (11) **1 180 517 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119322.4 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 EP 00117761  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von (alle-rac)-alfa-  
Tocopherol*  
• *Process for manufacturing (all-rac)-alpha-toco-  
pherol*  
• *Procédé pour la manufacture de (tout-rac)-  
alpha-tocophérol*
- (71) Roche Vitamins AG, 4070 Basel, CH  
(72) Bonrath, Werner, 79115 Freiburg, DE  
Haas, Alois, 44797 Bochum, DE  
Hoppmann, Eike, 04015 Leipzig, DE  
Pauling, Horst, 4147 Aesch, CH
- (74) Müller, Ingrid, Dr., et al, Grenzacherstrasse 124,  
CH-4070 Basel, CH

**C07D 319/00** → (51) G11B 7/24**C07D 401/06** → (51) C07D 207/277**C07D 401/14** → (51) C07D 207/277**C07D 403/06** → (51) C07D 207/277**C07D 405/14** → (51) C07D 207/277**C07D 413/06** → (51) C07D 207/277

- (51) **C07D 417/04** (11) **1 180 518 A1**  
C07D 417/14 A61K 31/4439  
A61P 43/00 A61P 29/00  
A61P 31/12 A61P 3/10  
A61P 1/00 A61P 9/00  
A61P 7/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00917375.8 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/02575 20.04.2000  
(87) WO 00/64894 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 JP 11668699  
06.08.1999 JP 22465099  
(54) • *5-PYRIDYL-1,3-AZOL-DERIVATE, VERFAH-  
REN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE  
VERWENDUNG*  
• *5-PYRIDYL-1,3-AZOLE COMPOUNDS,  
PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
AND USE THEREOF*  
• *COMPOSES 5-PYRIDYLE-1,3-AZOLE, LEUR  
PROCEDE DE FABRICATION ET LEUR UTI-  
LISATION*
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045,  
JP
- (72) OHKAWA, Shigenori, Takatsuki-shi, Osaka  
569-1121, JP  
KANZAKI, Naoyuki, Ibaraki-shi, Osaka 567-0867,  
JP  
MIWATASHI, Seiji, Kawabe-gun, Hyogo 666-0261,  
JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

- (51) **C07D 417/12** (11) **1 180 519 A1**  
A61K 31/427 A61P 3/10  
A61P 3/06 A61P 3/04  
A61P 9/10 A61P 19/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 00931547.4 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/03325 24.05.2000  
(87) WO 00/71540 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 JP 14351399  
(54) • *HYDROCHLORIDE KONDENSIERTER HETE-  
ROZYKLEN*  
• *HYDROCHLORIDE OF FUSED-HETEROCY-  
CLE COMPOUND*  
• *CHLORHYDRATE DE COMPOSE HETERO-  
CYCLIQUE FUSIONNE*
- (71) Sankyo Company, Limited, 5-1, Nihonbashi  
Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8426, JP
- (72) FUJITA, Takashi, Sankyo Company Ltd., Tokyo  
140-8710, JP  
FUJIWARA, Toshihiko, Sankyo Company Limited,  
Tokyo 140-8710, JP  
IZUMI, Takashi, Sankyo Company Limited, Tokyo  
140-8710, JP
- (74) Gibson, Christian John Robert, MARKS & CLERK,  
57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C07D 417/14** → (51) C07D 417/04**C07D 487/22** → (51) G11B 7/24

- (51) **C07D 521/00** (11) **1 180 520 A1**  
A61K 31/33 C07D 239/42  
A61K 31/505 A61P 3/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 00922876.8 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/02726 26.04.2000  
(87) WO 00/66595 2000/45 09.11.2000  
(30) 28.04.1999 JP 12159299  
(54) • *HETEROCYCLISCHE CARBONSÄUREDERI-  
VATE*  
• *HETEROCYCLIC CARBOXYLIC ACID DE-  
RIVATIVES*  
• *DERIVES D'ACIDES CARBOXYLIQUES HE-  
TEROCYCLIQUES*
- (71) Institute of Medicinal Molecular Design, Inc., 4th  
floor Kadokawa-hongo Bldg., 24-5, Hongo 5-  
chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, JP
- (72) KAGECHIKA, Hiroyuki, Nerima-ku, Tokyo  
178-0062, JP
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath,  
DE

- (51) **C07F 7/12** (11) **1 180 521 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117800.3 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Allyltrichlorsilan*  
• *Method of producing allyltrichlorosilane*  
• *Procédé de préparation d'allyltrichlorosilane*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE
- (72) Batz-Sohn, Christoph, Dr., 63452 Hanau, DE  
Just, Eckhard, 79618 Rheinfelden, DE

**C07F 7/12** → (51) C07F 7/18

- (51) **C07F 7/18** (11) **1 180 522 A1**  
C07F 7/12 C08K 5/548  
C08L 9/06 C08L 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 00117799.7 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Gemische von Alkoxyisilyl-Propyl-Polysulfanen  
und Kautschukmischungen, die diese Gemis-  
che enthalten*  
• *Mixtures of alkoxyisilyl-propyl-polysulfanes and  
rubber mixtures containing them*  
• *Mélange de Alkoxyisilyl-propyl-polysulfanes et  
compositions de caoutchouc les contenant*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE
- (72) Batz-Sohn, Christoph, Dr., 63454 Hanau-  
Mittelbuchen, DE  
Michel, Rudolph, 63579 Freigericht, DE  
Luginsland, Hans-Detlef, Dr., 50968 Köln, DE

(51) **C07G 17/00** (11) **1 180 523 A1**  
C12P 1/02 A01N 63/04  
// C12P1:02, C12R1:885

(25) Ja (26) En  
(21) 00915383.4 (22) 06.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/02239 06.04.2000  
(87) WO 00/61591 2000/42 19.10.2000  
(30) 08.04.1999 JP 10139899  
05.10.1999 JP 28473499  
25.01.2000 JP 2000015680

(54) • **PFLANZENAKTIVATOR, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG, AKTIVIERUNGSMETHODE, AKTIVITÄTSPROMOTER UND VERFAHREN ZUR ANWENDUNG DES PROMOTERS**  
• **PLANT ACTIVATOR, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, ACTIVATION METHOD, ACTIVITY PROMOTER AND METHOD FOR APPLYING THE PROMOTER**  
• **ACTIVATEUR DE PLANTE, PROCEDE DE PRODUCTION DE CET ACTIVATEUR, PROCEDE D'ACTIVATION, STIMULATEUR D'ACTIVITE ET PROCEDE D'APPLICATION DE CE STIMULATEUR**

(71) Hokkaido Green Kosan, Incorporated, 1, Kita 1 jonisi 18-chome, Chuo-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 060-0001, JP  
Sasaki, Yasuharu, Room 202, Crest Tage Fushimi, 1-17, Minami 18 jonisi 15-chome, Chuo-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 064-0918, JP

(72) SASAKI, Yasuharu, Room 202, Crest Tage Fushimi, Sapporo-shi, Hokkaido 064-0918, JP

(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C07K 14/46** → (51) G01N 33/18

(51) **C07K 14/47** (11) **1 180 524 A1**  
A61K 38/17

(25) Es (26) En  
(21) 00905076.6 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 00/00058 18.02.2000  
(87) WO 00/64932 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 ES 9900844

(54) • **NEURONALE, DIE EXOZYTOSE HEMMENDE PEPTIDE UND DIESE ENTHALTENDE KOSMETISCHE UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **NEURONAL EXOCYTOSIS INHIBITING PEPTIDES AND COSMETIC AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAID PEPTIDES**  
• **PEPTIDES INHIBITEURS DE L'EXOCYTOSE NEURONALE, COMPOSITIONS COSMETIQUES ET PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT**

(71) LIPOTEC, S.A., Santa Eulalia no. 236, E-08902 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona), ES

(72) BLANES MIRA, M Clara, E-08902 Hospitalet de Llobregat, ES  
LLOBREGAT HERNANDEZ, M Mercedes, E-08902 Hospitalet de Llobregat, ES  
GIL TEBAR, Ana Isabel, E-08902 Hospitalet de Llobregat, ES  
FERNANDEZ BALLESTER, Gregorio Joaquin, E-08902 Hospitalet de Llobregat, ES  
PLANELL CASES, Rosa M, E-08902 Hospitalet de Llobregat, ES

FERRER MONTIEL, Antonio Vicente, E-08902 Hospitalet de Llobregat, ES  
VINIEGRA BOVER, Salvador, E-08902 Hospitalet de Llobregat, ES  
GUTIERREZ PEREZ, Luis Miguel, E-08902 Hospitalet de Llobregat, ES  
CARBONELL CASTELL, Teresa, E-08902 Hospitalet de Llobregat, ES  
PEREZ PAYA, Enrique, E-08902 Hospitalet de Llobregat, ES

(74) Maldonado Jordan, Julia, Linares, 7 Pta. 3, 46018 Valencia, ES

(51) **C07K 14/47** (11) **1 180 525 A1**  
C12N 15/12 C12N 1/21  
C12N 5/10 C12P 21/02  
A61K 38/17 A61K 48/00  
C07K 16/18 A61K 39/395  
G01N 33/50 G01N 33/53  
G01N 33/574 G01N 33/577  
// C12P21:08

(25) Ja (26) En  
(21) 00922877.6 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/02727 26.04.2000  
(87) WO 00/64933 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 JP 12026699

(54) • **HEMMERPROTEIN DER TRANSKRIPTIONSAKTIVIERUNG**  
• **TRANSCRIPTIONAL ACTIVATION INHIBITORY PROTEIN**  
• **PROTEINE INHIBITRICE D'ACTIVATION TRANSCRIPTIONNELLE**

(71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP

(72) AKIYAMA, Tetsu, Tama-shi, Tokyo 206-0012, JP  
NAKAMURA, Tsutomu, Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
TAGO, Kenichi, Annaka-shi, Gunma 379-0124, JP  
VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07K 16/18** → (51) C07K 14/47

**C07K 16/28** → (51) G01N 33/68

**C08B 11/00** → (51) C08J 3/12

**C08B 11/08** → (51) C08B 11/193

(51) **C08B 11/193** (11) **1 180 526 A1**  
C08B 11/08

(25) De (26) De  
(21) 01117733.4 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 DE 10038978

(54) • **Verfahren zur Herstellung von Alkylhydroxyalkylcellulose**  
• **Process for the preparation of alkyl hydroxyalkyl cellulose**  
• **Procédé de préparation de cellulose alkylée et hydroxyalkylée**

(71) Wolff Walsrode AG, 29655 Walsrode, DE

(72) Dannhorn, Wolfgang, Dr., 29614 Soltau, DE  
Schlesiger, Hartwig, Dr., 29683 Fallingbostal, DE  
Pannek, Jörn-Bernd, Dr., 29683 Fallingbostal, DE  
Weissbach, Gerolf, 51373 Leverkusen, DE

(74) Pettrich, Klaus-Günter, Dr., et al, c/o Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(51) **C08F 2/28** (11) **1 180 527 A1**  
C08F 257/02 D21H 21/16

(25) De (26) De  
(21) 01118704.4 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 DE 10039747  
21.09.2000 DE 10046770

(54) • **Kationische Polymerdispersionen zur Papierleistung**  
• **Cationic polymer dispersion for paper sizing**  
• **Dispersion de polymère cationique pour le collage du papier**

(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) Hauschel, Bernd, Dr., 51373 Leverkusen, DE  
Buchholz, Vera, Dr., 51063 Köln, DE  
Thiele, Bernd, 51519 Odenthal, DE  
Kijlstra, Johan, Dr., 51467 Bergisch Gladbach, DE

(51) **C08F 8/12** (11) **1 180 528 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01117682.3 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 DE 10040178

(54) • **Verdickungsmittel auf der Basis von Vinylalkohol-Mischpolymerisaten**  
• **Thickening agents based on vinyl alcohol copolymers**  
• **Agents épaississants à base de copolymères d'alcool vinylique**

(71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(72) Mayer, Theo, Dr., 84387 Julbach, DE  
Bauer, Werner, Dr., 84543 Winhöring, DE  
Zeh, Harald, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Kayser, Bernd, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Bacher, Andreas, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Dietrich, Ulf, Dr., 84503 Altötting, DE

(74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(51) **C08F 8/28** (11) **1 180 529 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01117684.9 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 DE 10040171

(54) • **Verwendung von acetalisierten Vinylalkoholpolymerisaten als Verdickungsmittel**  
• **Use of acetalized vinyl alcohol polymers as thickening agents**  
• **Utilisation de polymères d'alcool vinylique acétalisés comme agents épaississants**

(71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(72) Kayser, Bernd, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Bacher, Andreas, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Bauer, Werner, Dr., 84543 Winhöring, DE  
Dietrich, Ulf, Dr., 84503 Altötting, DE  
Schmitz, Marion, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Zeh, Harald, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Mayer, Theo, Dr., 84387 Julbach, DE

(74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und

Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(51) **C08F 212/08** (11) **1 180 530 A2**  
C08F 220/18 C08F 257/02  
C09J 4/00

(25) De (26) De  
(21) 01119019.6 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 DE 10040407  
(54) • *Silanhaltige Polymerdispersionen für Fliesenklebstoffe*  
• *Silane containing polymer dispersions for tile adhesives*  
• *Dispersions de polymère contenant du silane pour adhésifs de tuiles*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Sandor, Mario, Dr., 67283 Obrigheim, DE  
Pakusch, Joachim, Dr., 67346 Speyer, DE  
Hümmer, Wolfgang, Dr., 67134 Birkenheide, DE  
Denu, Hans-Jürgen, 67159 Friedelshelm, DE  
Gulden, Rolf, 67227 Frankenthal, DE

**C08F 220/18** → (51) C08F 212/08

**C08F 257/02** → (51) C08F 2/28

**C08F 257/02** → (51) C08F 212/08

**C08G 18/44** → (51) B41M 5/00

(51) **C08G 18/70** (11) **1 180 531 A1**  
C09D 175/04  
(25) En (26) En  
(21) 00202826.4 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Zusammensetzung zur Beschichtung von Holz und Verfahren und Gerät zur Beschichtung*  
• *Composition for coating wood and process and apparatus for the same*  
• *Composition pour revêtir du bois et procédé et appareil pour ceci*

(71) SIGMA COATINGS B.V., Amsterdamseweg, 14, 1422 AD Uithoorn, NL  
(72) Nienhuis, Jan Geerhard, 2312 VK Leiden, NL  
Akkerman, Matthias Anthonie, 3602 PH Maarssen, NL  
Pathak, Umesh Kumar Dinanath, 1065 HN Amsterdam, NL  
Adriaans, Marcel Johannes, 1506 XS Zaandam, NL  
(74) Leyder, Francis, et al, c/o Fina Research S.A. Dépt. Brevets Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE

(51) **C08J 3/12** (11) **1 180 532 A1**  
A01K 1/015 C08L 1/26  
C08B 11/00

(25) En (26) En  
(21) 01306997.6 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 JP 2000248532  
(54) • *Haustierauswurf absorbierendes körniges Material und zu diesem Zweck verwendete Celluloseether*  
• *Pet waste-absorbing granular material and cellulose ether therefor*

• *Matériel granulaire absorbant la litière des animaux et éthers de cellulose utilisés à cet effet*

(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(72) Hayakawa, Kazuhisa, c/o Specialty Chem, Res. Ctr., Kubiki-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C08K 3/36** → (51) B41M 5/00

(51) **C08K 5/00** (11) **1 180 533 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00116284.1 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Zusammensetzungen mit verbesserter Klebrigkeit enthaltend Hydrophile thermoplastische Polymere für wasserdampfdurchlässige Strukturen*  
• *Thermoplastic hydrophilic, polymeric compositions with improved adhesive properties for moisture vapour permeable structures*  
• *Compositions de polymères thermoplastiques hydrophiles ayant des propriétés adhésives pour l'élaboration de structures perméables à la vapeur d'eau*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Corzani, Italo, 66100 Chieti, IT  
Russo, Elisabetta, 00142 Roma, IT  
(74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble European Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65823 Schwabach am Taunus, DE

**C08K 5/00** → (51) B41M 5/00

**C08K 5/548** → (51) C07F 7/18

**C08K 7/02** → (51) C08L 77/00

**C08L 1/26** → (51) C08J 3/12

**C08L 9/00** → (51) C07F 7/18

**C08L 9/06** → (51) C07F 7/18

**C08L 23/04** → (51) C08L 23/08

(51) **C08L 23/08** (11) **1 180 534 A1**  
B32B 27/32 C08L 23/10  
C08L 23/04

(25) En (26) En  
(21) 01402189.3 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 JP 2000248927  
(54) • *Thermoplastische Harzzusammensetzung und daraus geformte Laminat*  
• *Thermoplastic resin composition and laminates thereof*  
• *Composition de résine thermoplastique et produit stratifié comprenant une telle couche*

(71) Riken Vinyl Industry Co., Ltd., 11-5, Nihonbashi Hon-cho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP  
(72) Inoue, Kouichi, c/o Riken Vinyl Industry Co., Ltd, Tokyo 103-0023, JP  
Yamanaka, Toshimi, c/o Riken Vinyl Ind. Co., Ltd, Tokyo 103-0023, JP  
Yuasa, Takeshi, c/o Riken Vinyl Industry Co., Ltd, Tokyo 103-0023, JP

(74) Tonnellier, Jean-Claude, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthievre, 75008 Paris, FR

**C08L 23/10** → (51) C08L 23/08

(51) **C08L 29/04** (11) **1 180 535 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01117683.1 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 DE 10040172  
(54) • *Verdickungsmittel-Zusammensetzungen mit Vinylalkohol-Mischpolymerisaten und Celluloseethern*  
• *Thickening agent compositions based on vinyl alcohol copolymers and cellulose ethers*  
• *Compositions d'agents épaississants à base de copolymères d'alcool vinylique et d'éthers cellulosiques*

(71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE  
(72) Bacher, Andreas, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Bauer, Werner, Dr., 84543 Winhöring, DE  
Dietrich, Ulf, Dr., 84503 Altötting, DE  
Kayser, Bernd, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Schmitz, Marion, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Zeh, Harald, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Mayer, Theo, Dr., 84387 Julbach, DE  
Herold, Hardy, Dr., 84489 Burghausen, DE  
(74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(51) **C08L 29/04** (11) **1 180 536 A1**  
C09D 129/04  
(25) En (26) En  
(21) 01118136.9 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.08.2000 JP 2000238363  
07.08.2000 JP 2000238366  
(54) • *Wasserlösliche Harzmischung und wasserlöslicher Film*  
• *Water-soluble resin composition and water-soluble film*  
• *Composition de résine soluble dans l'eau et film soluble dans l'eau*

(71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, Okayama 710-8622, JP  
(72) Isozaki, Takanori, Kuraray Co., Ltd., Kurashiki-city, Okayama-prefecture, JP  
Fujiwara, Naoki, Kuraray Co., Ltd., Kurashiki-city, Okayama-prefecture, JP  
Somemiya, Kazuyuki, Kuraray Co., Ltd., Kurashiki-city, Okayama-prefecture, JP  
Hikasa, Shintaro, Kuraray Co., Ltd., Kurashiki-city, Okayama-prefecture, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **C08L 77/00** (11) **1 180 537 A2**  
C08K 7/02  
// (C08L77/00, 23:06)

(25) De (26) De  
(21) 01128212.6 (22) 06.02.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(30) 23.02.1996 DE 19606948  
(54) • *Polyamid-Formmassen mit geringerem Verschleiss*  
• *Polyamide resinous moulding matter having reduced wear*

- *Compositions à mouler à base de polyamide ayant une usure réduite*
- (71) Ticona GmbH, An der B 43, 65451 Kelsterbach, DE  
 (72) Haack, Ulrich, 64665 Alsbach, DE  
 Kurz, Klaus, Dr., 65451 Kelsterbach, DE  
 Schleith, Oskar, 65719 Hofheim, DE  
 (62) 97101834.6 / 0 791 632

**C09B 47/00** → (51) G11B 7/24

- (51) **C09C 1/36** (11) **1 180 538 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01118187.2 (22) 27.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 14.08.2000 DE 10040308  
 (54) • *Verfahren zur Durchsatzserhöhung beim Kalzinieren von Titandioxid-Pigmenten*  
 • *Method for calcining titanium dioxide pigments with enhanced operational capacity*  
 • *Méthode à capacité opératoire élevée de calcination de pigments à base de dioxyde de titane*
- (71) Sachtleben Chemie GmbH, Dr.-Rudolf-Sachtleben-Strasse 4, 47198 Duisburg, DE  
 (72) Winkler, Jochen, Dr., 47509 Rheurdt, DE  
 (74) Uppena, Franz, Dr., et al, Dynamit Nobel AG Patente, Marken & Lizenzen, 53839 Troisdorf, DE

- (51) **C09D 5/02** (11) **1 180 539 A2**  
 C09D 7/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 01870179.7 (22) 17.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.08.2000 US 226375 P  
 (54) • *Minderung der Gerüche von Beschichtungsmaterial*  
 • *Reduction of odors from coating material*  
 • *Réduction des odeurs d'un matériau de revêtement*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
 (72) Uchiyama, Hirotaka, Loveland, Ohio 45140, US  
 DuVal, Dean Larry, Lebanon, Ohio 45036, US  
 Woo, Ricky Ah-Man, Hamilton, Ohio 45011, US  
 Jensen, John Michael, Wyoming, Ohio 45215, US  
 Cetti, Jonathan Robert, Fairfield, Ohio 45014, US  
 Archambault, Denise Lynn, Kettering, Ohio 45440, US  
 (74) Engisch, Gautier, et al, NV Procter & Gamble Services CY, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C09D 7/12** → (51) C09D 5/02

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 180 540 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00402288.5 (22) 14.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Tintenstrahl-drucktinten*  
 • *Ink jet inks*  
 • *Encres pour impression par jet d'encre*
- (71) WESTVACO CORPORATION, 299 Park Avenue, New York New York 10171, US  
 (72) Matzinger, Michael D., Charlotte, NC 28270, US  
 Ruffner, Charles G., Jr., Mt. Pleasant, SC 29464, US

- (74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 180 541 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119033.7 (22) 07.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 08.08.2000 JP 2000240314  
 08.08.2000 JP 2000240492  
 21.11.2000 JP 2000354169  
 21.11.2000 JP 2000354185  
 31.07.2001 JP 2001232792  
 31.07.2001 JP 2001232931

- (54) • *Tintenstrahl-tinte mit erhöhter Fluoreszenz und Aufzeichnungsverfahren*  
 • *Ink jet ink with enhanced fluorescence and recording method*  
 • *Encre pour l'enregistrement par jet ayant une fluorescence améliorée et procédé d'enregistrement*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Nagashima, Akira, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Hakamada, Shinichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C09D 129/04** → (51) C08L 29/04

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/70

**C09D 175/06** → (51) B41M 5/00

**C09J 4/00** → (51) C08F 212/08

- (51) **C10B 53/00** (11) **1 180 542 A1**  
 C10B 53/02 B09B 3/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00905394.3 (22) 28.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 00/01155 28.02.2000  
 (87) WO 00/52113 2000/36 08.09.2000  
 (30) 03.03.1999 JP 5579899  
 (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ABFÄLLEN*  
 • *WASTE TREATING METHOD*  
 • *PROCEDE DE TRAITEMENT DE DECHETS*
- (71) Toyoda Techno Co., Ltd, 17-23, Kamiyoshida 3-chome, Kokuraminami-ku, Kitakyushu-shi, Fukuoka 800-0201, JP  
 (72) TOYODA, Jiro, Toyoda Techno Co., Ltd., Kitakyushu-shi, Fukuoka 800-0201, JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C10B 53/02** → (51) C10B 53/00

- (51) **C10G 47/02** (11) **1 180 543 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00307054.7 (22) 17.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Verfahren zum katalytischen Hydrocracken*  
 • *A catalytic hydrocracking process*  
 • *Procédé d'hydrocraquage catalytique*
- (71) UOP LLC, 25 East Algonquin Road, Des Plaines, IL 60017, US

- (72) Kalnes, Tom N., Des Plaines, Illinois 60017, US  
 Thakkar, Vasant P., Des Plaines, Illinois 60017, US  
 (74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- (51) **C10L 3/10** (11) **1 180 544 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01105475.6 (22) 14.03.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 16.08.2000 JP 2000246913  
 (54) • *Verfahren zur Herstellung von Synthesegas*  
 • *Method of manufacturing synthesis gas*  
 • *Méthode de préparation de gaz de synthèse*
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (72) Iijima, Masaki, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 Kobayashi, Kazuto, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 Morita, Kazuhiro, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (72) Iijima, Masaki, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 Kobayashi, Kazuto, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 Morita, Kazuhiro, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C11C 3/00** (11) **1 180 545 A1**  
 A23D 7/00 A23D 9/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00929825.8 (22) 22.05.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) JP 00/03268 22.05.2000  
 (87) WO 00/73407 2000/49 07.12.2000  
 (30) 26.05.1999 JP 14613499  
 17.01.2000 JP 2000008366  
 28.04.2000 JP 2000131295

- (54) • *PFLANZLICHE STEROL-ENTHALTENDE FETTZUSAMENSETZUNGEN SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
 • *VEGETABLE STEROL-CONTAINING FAT COMPOSITIONS AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
 • *COMPOSITIONS DE GRAISSES VEGETALES STEROLEES ET PROCEDE DE PRODUCTION*

- (71) ASahi DENKA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-35 Higashi-ogu, 7-chome, Arakawa-ku, Tokyo 116-0012, JP  
 (72) HIROKAWA, Toshiyuki Asahi Denka Kogyo K.K., Tokyo 116-0012, JP  
 SUZUKI, Kazuaki Asahi Denka Kogyo Kabishiki Kaisha, Tokyo 116-0012, JP  
 MARUZENI, Shoji Asahi Denka Kogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo 116-0012, JP  
 (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**C11D 3/37** → (51) A61K 7/06

**C11D 3/37** → (51) A61K 7/50

**C11D 3/43** → (51) A61K 7/50

**C12N 1/21** → (51) C07K 14/47



(51) **C12N 5/10** (11) **1 180 546 A1**  
C12Q 1/02 A61K 45/00  
A61P 1/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 00921054.3 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/02763 27.04.2000

(87) WO 00/65031 2000/44 02.11.2000

(30) 27.04.1999 JP 12074799

- (54) • *HUMANE ZELLINIE DIE EINE STABILE PRODUKTION VON CYTOCHROM P450 AUFWEIST*  
• *HUMAN CELL LINE SHOWING STABLE EXPRESSION OF CYTOCHROMES P450*  
• *LIGNEE CELLULAIRE HUMAINE PRESENTANT UNE EXPRESSION STABLE DES CYTOCHROMES P450*

(71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

Nanba, Masayoshi, 400-1, Syuku, Okayama-shi, Okayama 700-0001, JP

(72) NANBA, Masayoshi, Okayama-shi, Okayama700-0001, JP

ASAHI, Satoru, Toyonaka-shi, Osaka 565-0085, JP  
YOSHITOMI, Sumie, Osaka-shi, Osaka 535-0001, JP

IKEMOTO, Keiko, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0815, JP

(74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/47**C12N 5/10** → (51) G01N 33/50**C12N 15/12** → (51) C07K 14/47**C12N 15/12** → (51) G01N 33/18**C12N 15/12** → (51) G01N 33/50**C12P 1/02** → (51) C07G 17/00**C12P 21/02** → (51) C07K 14/47**C12Q 1/02** → (51) C12N 5/10

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 180 547 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306385.4 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.07.2000 JP 2000229284

- (54) • *Verfahren zur DNS-Herstellung*  
• *Method for producing DNA*  
• *Méthode pour la production de l'ADN*

(71) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi Ningyo-cho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Aotsuka, Satoshi, c/o Nisshinbo Ind. Inc., Chiba-shi, Chiba, JP

(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 180 548 A2**  
B01J 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01306573.5 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.07.2000 US 628472

- (54) • *Array-basierende Methoden zur Synthese von Nukleinsäuregemischen*  
• *Array based methods for synthesizing nucleic acid mixtures*  
• *Procédés de synthèse d'acides nucléiques basés sur un arrangement*

(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US

(72) Wolber, Paul K., Los Altos, CA 94022, US  
Kincaid, Robert H., Half Monn Bay, CA 94019, US  
Amorese, Douglas A., Los Altos, CA 94022, US  
Ilsley, Diane D., San Jose, CA 95123, US  
Atwell, Andrew S., Sunnyvale, CA 94086, US

(74) Tollett, Ian, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 180 549 A1**  
G01N 33/53 G01N 33/566  
(25) Ja (26) En  
(21) 01915852.6 (22) 27.03.2001  
(84) DE FR GB

(86) JP 01/02495 27.03.2001

(87) WO 01/73120 2001/40 04.10.2001

(30) 27.03.2000 JP 2000087500

27.03.2000 JP 2000087501

27.03.2000 JP 2000087504

- (54) • *VERFAHREN ZUM MESSEN VON POLYMORPHISMEN*  
• *METHOD OF MEASURING POLYMORPHISM*  
• *PROCEDE DE MESURE DE POLYMORPHISME*

(71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, 2-chome, Hatagaya Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP

(72) HORI, Kunio, Chofu-shi, Tokyo 182-0023, JP  
KARAKI, Sachiko, Hino-shi, Tokyo 191-0012, JP  
KANOU, Tokio, Kunitachi-shi, Tokyo 186-0003, JP  
TAKAMIYA, Yuji, Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-0039, JP

(74) Ritthaler, Wolfgang, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/50

(51) **C21C 5/46** (11) **1 180 550 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01810781.3 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 CH 15892000

- (54) • *Blaslanze*  
• *Oxygen lance*  
• *Lance de soufflage*

(71) Marwal-Technik Walter Schweizer, Eichhölzistrasse 41, 8192 Glattfelden, CH

(72) Schweizer, Walter, 8192 Glattfelden, CH

(74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

(51) **C23C 8/04** (11) **1 180 551 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117998.3 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.08.2000 DE 10038447

- (54) • *Härteschutzmassen für das selektive Aufkohlen von metallischen Bauteilen*  
• *Bulk compound for protection against hardening for the selective carburizing of metallic workpieces*  
• *Composé en vrac protégeant du durcissement pour la carburation sélective de pièces métalliques*

(71) Houghton Durferrit GmbH, Industriestrasse 3, 68169 Mannheim, DE

(72) Wigger, Stefan, Dr., 63457 Hanau, DE  
Baudis, Ulrich, Dr., 63755 Alzenau, DE

(51) **C23C 8/58** (11) **1 180 552 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402028.3 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2000 FR 0010633

- (54) • *Verfahren zur Oberflächenbehandlung von mechanischen Werkstücken, die Verschleiss und Korrosion ausgesetzt sind*  
• *Method for surface treatment of mechanical pieces subjected to wear and corrosion*  
• *Procédé de traitement superficiel de pièces mécaniques soumises à la fois à l'usure et à la corrosion*

(71) CENTRE STEPHANOIS DE RECHERCHES MECANIKES HYDROMECHANIQUE ET FROTTEMENT Société dite., Zone Industrielle Sud Rue Benoît Fourmeyron, F-42160 Andrezieux Boutheon, FR

(72) Chomer, Stéphane, 69610 Avezé, FR

Teil, Stephan, 69600 Oullins, FR

(74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

**C23C 16/02** → (51) C23C 16/18

(51) **C23C 16/18** (11) **1 180 553 A1**  
C23C 16/02 H01L 21/285  
H01L 21/768

(25) En (26) En

(21) 01119547.6 (22) 14.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.08.2000 US 638586

- (54) • *CVD-Verfahren zum Auftragen des Kupfers auf eine Sperrschicht*  
• *CVD process for depositing copper on a barrier layer*  
• *Procédé CVD pour déposer du cuivre sur une couche barrière*

(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US

(72) Beck, Scott Edward, Kutztown, PA 19530, US  
Karwacki, Eugene Joseph, Jr., Orefield, PA 18069, US

(74) Ciotti, Ralph J., Schnecksville, PA 18078, US  
Norman, John Anthony Thomas, Encinitas, CA 92024, US

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

(51) **C23C 16/50** (11) **1 180 554 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118984.2 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.08.2000 US 638803

(54) • *Verfahren zum Abscheiden Organosilikat-Schichten*  
• *Method of depositing organosilicate layers*  
• *Méthode de dépôt des couches en organosilicate*

(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Mail Stop 2634, Santa Clara, CA 95054, US

(72) Gaillard, Frederic, 38500 Voiron, FR  
Xia, Li-Qun, Santa Clara, CA 95054, US  
Lim, Tian-Hoe, Hua Court, S (516319), SG  
Yieh, Ellie, San Jose, CA 95138, US

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**C23C 24/10** → (51) C04B 41/51

(51) **D02G 3/18** (11) **1 180 555 A1**  
D02G 3/38 D02G 3/44  
A41D 31/00 A41D 19/015  
(25) De (26) De  
(21) 00123111.7 (22) 25.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.08.2000 DE 10040589

(54) • *Schnittschutzkleidung*  
• *Cut protective garment*  
• *Vêtement de protection contre les coupures*

(71) Twaron Products GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE

(72) Manten, Johannes, 47800 Krefeld, DE

(74) Fett, Günter, Acordis AG Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE

**D02G 3/38** → (51) D02G 3/18**D02G 3/44** → (51) D02G 3/18**D03D 25/00** → (51) D04C 1/06

(51) **D03D 27/10** (11) **1 180 556 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117599.1 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Doppelpolgewebes*  
• *Process for the manufacture of a double velvet fabric*  
• *Procédé pour la fabrication d'un tissu double peluche*

(71) Schönherr Textilmaschinenbau GmbH., Schönherrstrasse 8, 09113 Chemnitz, DE

(72) Gossel, Rainer, Dr., 09387 Leukersdorf, DE  
Seidel, Thomas, 09232 Hartmannsdorf, DE

(74) Schneider, Manfred, Patentanwaltsbüro Schneider Annaberger Strasse 73, D-09111 Chemnitz, DE

(51) **D04C 1/06** (11) **1 180 557 A1**  
D03D 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 01115003.4 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 JP 2000240796

(54) • *Dreidimensionale Struktur, Vorrichtung zur Herstellung und Herstellungsmethode*  
• *Three dimensional structure, and apparatus and method for manufacturing a three dimensional structure*  
• *Structure tridimensionnelle, dispositif et procédé de réalisation*

(71) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-Cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP

(72) Uchida, Hiroshi, Oumihachiman-shi, Shiga, JP  
Takashima, Hiroki, Kusatsu-shi, Shiga, JP  
Yamamoto, Takumi, Todou Yabusato, Uji-shi, Kyoto, JP

Hirukawa, Masao, Uji-shi, Kyoto, JP

(74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

(51) **D04H 1/46** (11) **1 180 558 A1**  
D04H 1/52  
(25) En (26) En  
(21) 01118928.9 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 MY 0003791

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Vliesstoffen*  
• *Method and apparatus for manufacturing non-woven fabrics*  
• *Procédé et dispositif pour la fabrication d'étoffes non-tissés*

(71) Wong, Kong Foo, 89 Jalan/109C, Taman Sri Seputih, Off Lorong Seputih, 5800 Kuala Lumpur, MY

(72) Wong, Kong Foo, 5800 Kuala Lumpur, MY

(74) Meddle, Alan Leonard, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**D04H 1/52** → (51) D04H 1/46**D06N 7/00** → (51) B32B 5/22**D21H 17/71** → (51) D21H 21/18**D21H 21/16** → (51) C08F 2/28

(51) **D21H 21/18** (11) **1 180 559 A1**  
D21H 17/71  
// D21H17/11, D21H17/07, D21H17/35,  
D21H21/20  
(25) En (26) En  
(21) 01117299.6 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.08.2000 US 223251 P

(54) • *Bindemittelzusammensetzung eines Faserflächenproduktes*  
• *Binder composition for fibrous sheet*  
• *Composition de liant pour une feuille fibreuse*

(71) Armstrong World Industries, Inc., 2500 Columbia Avenue, Lancaster Pennsylvania 17603, US

(72) Howle, Matthew, Hockessin, Delaware 19707, US

Himmelberger, Karl B., Millersville, Pennsylvania 17551, US  
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünier Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

(51) **E01C 19/40** (11) **1 180 560 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119091.5 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.08.2000 DE 10040761

(54) • *Einbaubohle für einen Strassenfertiger*  
• *Screed for a road paver*  
• *Poutre lisseuse pour un finisseur*

(71) ABG Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH, Kuhbrückenstrasse 18, 31785 Hameln, DE

(72) Röwer, Helmut, 31683 Obernkirchen, DE

(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **E02D 29/02** (11) **1 180 561 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402004.4 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.08.2000 FR 0010432

(54) • *Befestigungsblock für Bewehrung und Stützmauer*  
• *Block for connecting with reinforcement and retaining wall*  
• *Bloc d'attache d'une bande d'armature et paroi de parement*

(71) Freyssinet International (STUP), 1bis, rue du Petit Clamart, 78148 Vélizy Villacoublay, FR

(72) Orsat, Pierre, 78590 Noisy le Roi, FR

(74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **E04B 2/12** (11) **1 180 562 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119445.3 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.08.2000 AR 0104214

(54) • *Modulare Baublöcke zum Errichten von Innen- und Aussenmauern*  
• *A set of modular blocks for the construction of internal and external walls of buildings*  
• *Jeu de blocs modulaires pour la construction de murs intérieurs et extérieurs*

(71) Grau, Jaime Alberto, Alicia Moreau de Justo 1848 3 Road, Floor A, Buenos Aires, AR

(72) Grau, Jaime Alberto, Buenos Aires, AR

(74) Canela Giménez, Teresa, C/Girona no 148, 1o 2a, 08037 Barcelona, ES

(51) **E04B 5/06** (11) **1 180 563 A1**  
E04C 2/288  
(25) Es (26) En  
(21) 00927250.1 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 00/00176 11.05.2000

(87) WO 00/70162 2000/47 23.11.2000

(30) 17.05.1999 ES 9901042

(54) • *METHODE ZUR FABRIKATION VON BALKEN MIT POLYSTYREN-BÖGEN UND RIPPEN*

AUS VORGESPANNTEM BETON SOWIE AUF DIESE WEISE HERGESTELLTE BALKENEN

- METHOD FOR FABRICATING SLABS HAVING POLYSTYRENE ARCHES AND PRESTRESSED CONCRETE RIB AND SLABS THUS FABRICATED
- PROCEDE DE FABRICATION DE HOURDIS POUR VOUTE EN POLYSTYRENE ET NERVURE EN BETON PRECONSTRAINT ET HOURDIS AINSI OBTENUS

(71) Jimenez Sanchez, Jaime Enrique, Avenida Ejercito 18 - 3 B, 10600 Plasencia, Caceres, ES  
 (72) Jimenez Sanchez, Jaime Enrique, 10600 Plasencia, Caceres, ES  
 (74) Perez Bonal, Bernardo, Explanada 8, 28040 Madrid, ES

**E04C 2/288** → (51) E04B 5/06

(51) **E04C 2/34** (11) **1 180 564 A1**  
 (25) NI (26) En  
 (21) 01203007.8 (22) 08.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 NL 1015909

(54) • *Wandelement aus Zellulose*  
 • *Wall element at least substantially made of cellulose material*  
 • *Elément de paroi en cellulose*

(71) Snel Golfkarton B.V., Almereweg 25, 1671 ND Medemblik, NL

(72) Snel, Wilhelmus J.R.K., 1657 AD Abbekerk, NL

(74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, Arnold & Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**E04C 2/38** → (51) B28B 23/00

**E04C 3/29** → (51) B28B 23/00

(51) **E04C 5/06** (11) **1 180 565 A1**  
 E04C 5/07 E04C 5/16  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01810710.2 (22) 18.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.08.2000 CH 154300

(54) • *Flexible Anschlussbewehrung für die Bewehrung von Stahlbetonstrukturen*  
 • *Flexible connecting reinforcement for the reinforcement of concrete structures*  
 • *Armature flexible de connexion pour le renforcement de structures en béton*

(71) Menetrey, Philippe, Tscharnerstrasse 16, 3007 Bern, CH

(72) Menetrey, Philippe, 3007 Bern, CH

**E04C 5/07** → (51) E04C 5/06

**E04C 5/16** → (51) E04C 5/06

**E04D 5/14** → (51) F16B 5/02

(51) **E04D 13/00** (11) **1 180 566 A2**  
 E04D 13/12 E04G 21/32  
 H01Q 1/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306880.4 (22) 13.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.08.2000 GB 0019789

(54) • *Verbesserungen an Stützenordnungen*  
 • *Improvements relating to support assemblies*  
 • *Améliorations apportées aux dispositifs de support*

(71) ALAN DICK & COMPANY LIMITED, The Barlands, London Road, Cheltenham, Gloucestershire GL52 6UT, GB  
 (72) Mearns, Cluny John, Painswick, Gloucestershire GL6 6SA, GB  
 (74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**E04D 13/12** → (51) E04D 13/00

**E04F 11/00** → (51) B28B 23/00

(51) **E04F 13/08** (11) **1 180 567 A2**  
 E06B 3/54  
 (25) De (26) De  
 (21) 01890222.1 (22) 01.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 AT 13782000

(54) • *Wand-und Fassaden-System*  
 • *Wall or façade system*  
 • *Système de mur ou de façade*

(71) Rigo-Glas Ges.m.b.H., Sochorgasse 6, 2514 Oeynhausen, AT

(72) Giencke, Volker, 8010 Graz, AT

(74) Laminger, Norbert, Mag., et al, Patentanwälte Klein, Pinter & Laminger OEG Prinz-Eugen-Strasse 70, 1040 Wien, AT

**E04G 21/32** → (51) E04D 13/00

(51) **E04H 1/12** (11) **1 180 568 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00810737.7 (22) 18.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Sanitärzelle*  
 • *Toilet cabin*  
 • *Cabine sanitaire*

(71) Metal Plan, Av. L.-Robert 88, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH

(72) Baume, Jean-Louis, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH

(74) Gresset, Jean, Gresset - Laesser - Nithardt, Cabinet de Conseils en propriété industrielle, 8A, Puits-Godet, 2000 Neuchâtel, CH

(51) **E05B 15/02** (11) **1 180 569 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306450.6 (22) 27.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 GB 0019598  
23.05.2001 GB 0112605

(54) • *Verriegelungs- oder Verschlussmechanismus*  
 • *Locking or latching mechanism*  
 • *Mécanisme de verrouillage ou de fermeture*

(71) Foster Refrigerator (UK) Limited, Oldmedow Road, King's Lynn, Norfolk PE30 4JU, GB

(72) Hodges, Andrew, Downham Market, Norfolk PE38 9QG, GB

(74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**E05B 47/00** → (51) G07C 9/00

**E05D 5/06** → (51) E05D 7/10

(51) **E05D 7/10** (11) **1 180 570 A1**  
 E05D 9/00 E05D 5/06  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01440249.9 (22) 01.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 FR 0010516

(54) • *Gelenkbeschlag für Türen, Fenster oder dergleichen*  
 • *Articulated fitting for doors, windows or the like*  
 • *Ferrure d'articulation pour porte, fenêtre ou similaire*

(71) FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme, 2, rue du Vieux Moulin, Reding, 57400 Sarrebourg, FR

(72) Collet, Jean-Yves, 67700 Saint-Jean-Saverne, FR

(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

**E05D 9/00** → (51) E05D 7/10

(51) **E05D 15/24** (11) **1 180 571 A2**  
 E06B 3/48  
 (25) It (26) En  
 (21) 01117096.6 (22) 13.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2000 IT PD000203

(54) • *Sicherheitsvorrichtung für Schiebefalttüren*  
 • *Security device for sliding folding doors*  
 • *Dispositif de sécurité pour portes coulissantes et pliantes*

(71) BALLAN S.p.A., Via Restello 98-Fr. Abbazia Pisani, 35010 Villa del Conte (PD), IT

(72) Ballan, Giuseppe, 35010 Villa del Conte (PD), IT

(74) Ballan, Genesio, 35010 Villa del Conte (PD), IT

(74) Robba, Pierpaolo, et al, Interpatent, Via Caboto 35, 10129 Torino, IT

**E05F 1/12** → (51) E06B 9/52

(51) **E05F 15/12** (11) **1 180 572 A2**  
 F16H 19/04 F16H 49/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306197.3 (22) 19.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 GB 0019719

(54) • *Antriebsvorrichtung*  
 • *Drive means*  
 • *Dispositif d'entraînement*

(71) Baker, Joseph Peter William, 18 Huntsman's Meadow, Ascot, Berkshire SL5 7PF, GB

(72) Baker, Joseph Peter William, Ascot, Berkshire SL5 7PF, GB

(74) Eder, Ephry, E. EDER & CO. 39 Cranbrook Road, Ilford, Essex IG1 4PA, GB

**E05F 15/18** → (51) B60J 1/17

(51) **E06B 1/02** (11) **1 180 573 A2**  
E06B 1/32  
(25) De (26) De  
(21) 01118201.1 (22) 28.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 DE 10040497  
(54) • *Zarge für ein Fenster oder eine Tür in wärme-  
gedämmter Ausführung*  
• *Casing frame for a thermally insulating door or  
window*  
• *Dormant pour une porte ou fenêtre thermo-  
isolante*  
(71) HERMANN GUTMANN WERKE GMBH, Nürnberger  
Strasse 57-81, 91781 Weissenburg, DE  
(72) Müller, Werner, 91757 Treuchtlingen, DE  
(74) Matschkur, Lindner Blaumeier Patent- und  
Rechtsanwälte, Dr.-Kurt-Schumacher-Strasse 23,  
90402 Nürnberg, DE

**E06B 1/32** → (51) E06B 1/02

**E06B 3/18** → (51) B28B 23/00

(51) **E06B 3/263** (11) **1 180 574 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118871.1 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10039980  
(54) • *Hohldämmleiste mit geschäumten Kunststoff*  
• *Hollow insulating strip filled with a plastic foam*  
• *Profilé isolant creux rempli d'une mousse plas-  
tique*  
(71) Schulz, Harald, Dr.-Ing., Hübenerstrasse 6, 86381  
Krumbach, DE  
(72) Schulz, Harald, Dr.-Ing., 86381 Krumbach, DE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**E06B 3/48** → (51) E05D 15/24

**E06B 3/54** → (51) E04F 13/08

(51) **E06B 9/52** (11) **1 180 575 A2**  
E05F 1/12  
(25) De (26) De  
(21) 01119447.9 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10039829  
(54) • *Vorsatztür mit Schliessmechanismus*  
• *Additional door*  
• *Porte additionnelle*  
(71) Lämmermann, Gerd, Dietersdorfer Strasse 26,  
90453 Nürnberg, DE  
(72) Lämmermann, Gerd, 90453 Nürnberg, DE  
(74) Blaumeier, Jörg - Patentanwalt, Patent- und  
Rechtsanwälte, Matschkur - Lindner - Blaumeier,  
Dr. Kurt-Schumacherstrasse 23, 90402 Nürnberg,  
DE

(51) **E06B 9/74** (11) **1 180 576 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00810731.0 (22) 17.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Steuervorrichtung zur Betätigung eines Vor-  
hangs*  
• *Control device for actuating a blind*  
• *Dispositif de commande de la manoeuvre d'un  
store*

(71) Edco Engineering S.A., Rue Pierre-Dubied 20, 2108  
Couvet, CH  
(72) Niedrig, Franklin, 2000 Neuchâtel, CH  
(74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets &  
Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du  
Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

(51) **F01D 5/06** (11) **1 180 577 A2**  
F01D 5/08 F01D 25/12  
(25) En (26) En  
(21) 01303313.9 (22) 09.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.08.2000 US 635086  
(54) • *Kühlmethode für einen Turbinenrotor*  
• *Cooling method for a turbine rotor*  
• *Méthode de refroidissement pour un rotor de  
turbine*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Schmidt, Mark Christopher, Niskayuna, New York  
12309, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT  
OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

**F01D 5/08** → (51) F01D 5/06

(51) **F01D 5/18** (11) **1 180 578 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117667.6 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Anordnung von Turbinenschaufeln*  
• *Statoric blades for a turbomachine*  
• *Aubes statoriques pour une turbomachine*  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Bolms, Hans-Dieter, Dr., 45468 Muelheim, DE  
Strassberger, Michael, Dr., 44879 Bochum, DE  
Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE

(51) **F01D 5/26** (11) **1 180 579 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01202746.2 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 US 636536  
(54) • *Fingerdämpfer für eine Turbinenscheibe*  
• *Finger damper for turbine disk*  
• *Amortisseur à doigts pour disque de turbine*  
(71) The Boeing Company, P.O. Box 2515, Seal Beach,  
CA 90740-1515, US  
(72) Stangeland, Maynard L., Thousand Oaks, CA  
91362, US  
Berenson, Roger Eric, Moorpark, CA 93021, US  
Davis, Gary Alan, Camarillo, CA 93010, US  
Krieg, Eric J., Simi Valley, CA 93063, US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold &  
Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **F01D 5/30** (11) **1 180 580 A1**  
F01D 11/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402146.3 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 FR 0010503  
(54) • *Vorrichtung zur Halterung eines ringförmigen  
Lagerschildes an einer radialen Seite eines  
beschaukelten Rotors*  
• *Device for mounting an annular flask at a ra-  
dial side of a bladed rotor*  
• *Dispositif de rétention d'une flasque annulaire  
contre une face radiale d'un disque à aubes*  
(71) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général  
Marial Valin, 75015 Paris, FR  
(72) Arilla, Jean-Baptiste, 50007 Zaragoza, ES  
Maffre, Jean-Philippe, 77190 Dammarie les Lys,  
FR

(51) **F01D 9/04** (11) **1 180 581 A2**  
F01D 25/24  
(25) En (26) En  
(21) 01306657.6 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 US 635314  
(54) • *Austauschbare Turbinenleitradhälften und Auf-  
hängung dafür*  
• *Interchangeable turbine diaphragm halves and  
related support system*  
• *Secteur de diaphragme de turbine échangea-  
ble et son système de support*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Tomko, Andrew John, Glenville, New York 12302,  
US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT  
OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

**F01D 11/00** → (51) F01D 5/30

**F01D 25/12** → (51) F01D 5/06

**F01D 25/24** → (51) F01D 9/04

(51) **F01L 1/344** (11) **1 180 582 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01112996.2 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10039913  
(54) • *Vorrichtung zur relativen Drehwinkelverstellung  
einer Nockenwelle einer Brennkraftmaschine  
zu einem Antriebsrad*  
• *Variable phasing device between a camshaft  
and a driving wheel in an internal combustion  
engine*  
• *Dispositif variateur de phase entre un arbre à  
cames et une roue d'entraînement, pour mo-  
teur à combustion interne*  
(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft,  
Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
Hydraulik-Ring GmbH Automobiltechnik, Oststrasse  
17, 09212 Limbach-Oberfrohna, DE  
(72) Sluka, Gerold, 72666 Neckartailfingen, DE  
Palesch, Edwin, 73252 Lenningen, DE  
Naumann, Ralf, 08451 Crimmitschau, DE

**F01N 3/025** → (51) F01N 3/20  
**F01N 3/08** → (51) F01N 3/20  
**F01N 3/10** → (51) B01D 53/94

(51) **F01N 3/20** (11) **1 180 583 A2**  
F01N 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 01116808.5 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 DE 10040516  
(54) • *Mehrzylinder-Brennkraftmaschine mit einer Vorrichtung zum Katalysator-Heizen*  
• *Multi-cylinder internal combustion engine with a catalyst heating device*  
• *Moteur à combustion interne multicylindres comportant un dispositif pour chauffer un catalyseur*  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Müller, Peter, 81673 München, DE  
Ramatschi, Stephan, 85604 Zorneding, DE  
Detterbeck, Stefan, 80804 München, DE  
Hasenclever, Hanns-Christian, Dr., 80809 München, DE  
Preuss, Florian, 80809 München, DE

(51) **F01N 3/20** (11) **1 180 584 A1**  
F01N 3/025 F02D 41/40  
(25) De (26) De  
(21) 01116906.7 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 DE 10038744  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verringerung von Warmlaufemissionen einer direkt einspritzenden Brennkraftmaschine*  
• *Method and device for reduction of emissions during warming up of a direct injection internal combustion engine*  
• *Procédé et dispositif permettant de réduire les émissions pendant la période de chauffage d'un moteur à injection directe*  
(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Huynh, Ngoc-Hoa, 71229 Leonberg, DE  
Salzer, Lorenz, 71277 Rutesheim, DE  
Gerl, Peter, 73732 Esslingen, DE  
Degen, Alf, 38536 Meinersen, DE

(51) **F01N 3/20** (11) **1 180 585 A1**  
F01N 3/22  
(25) De (26) De  
(21) 01116907.5 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 DE 10038724  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur katalytischen Abgasnachbehandlung des Abgases einer Brennkraftmaschine*  
• *Method and device for catalytic after treating the exhaust gas of an internal combustion engine*  
(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Huynh, Ngoc-Hoa, 71229 Leonberg, DE  
Salzer, Lorenz, 71277 Rutesheim, DE  
Gerl, Peter, 73732 Esslingen, DE  
Degen, Alf, 38536 Meinersen, DE

• *Précédé et dispositif pour le retraitement catalytique des gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne*  
(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Küper, Paul, 75446 Wiernsheim, DE  
Brahner, Tom, 85049 Ingolstadt, DE

(51) **F01N 3/20** (11) **1 180 586 A2**  
F01N 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 01117261.6 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 DE 10040515  
(54) • *Mehrzylinder-Brennkraftmaschine mit einer Vorrichtung zum Katalysator-Heizen*  
• *Multi-cylinder internal combustion engine with a catalyst heating device*  
• *Moteur à combustion interne multicylindres comportant un dispositif pour chauffer un catalyseur*  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Ramatschi, Stephan, 85604 Zorneding, DE  
Müller, Peter, 81673 München, DE  
Detterbeck, Stefan, 80804 München, DE  
Preuss, Florian, 80809 München, DE  
Hasenclever, Hanns-Christian, Dr., 80809 München, DE

**F01N 3/22** → (51) F01N 3/20

**F01N 9/00** → (51) F02D 41/02

(51) **F02B 23/10** (11) **1 180 587 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01116467.0 (22) 07.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.08.2000 DE 10040690  
(54) • *Fremdgezündete, direkt einspritzende Hubkolben-Brennkraftmaschine mit einer homogenen Gemischbildung*  
• *Externally ignited direct injecting reciprocating piston internal combustion engine with homogeneous mixture formation*  
• *Moteur à combustion interne à piston alternatif avec allumage par étincelle, injection directe et mélange homogène*  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Neugebauer, Stephan, Dr., 82441 Ohlstadt, DE  
Sallmann, Michael, Dr., 80799 München, DE  
Schleich, Manfred, 82110 Germering, DE

(51) **F02B 75/32** (11) **1 180 588 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119056.8 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 JP 2000245448  
17.10.2000 JP 2000316020  
(54) • *Kolben-Kurbelmechanismus für eine Brennkraftmaschine*  
(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Hiyoshi, Ryosuke, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0023, JP  
Aoyama, Shunichi, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

• *Piston crank mechanism of reciprocating internal combustion engine*  
• *Mécanisme piston-manivelle pour un moteur à combustion interne*  
(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Hiyoshi, Ryosuke, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0023, JP  
Aoyama, Shunichi, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F02D 21/08** (11) **1 180 589 A2**  
F02D 35/00  
(25) De (26) De  
(21) 01890238.7 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 AT 6012000 U  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung der Abgasrückführung einer Luftverdichtenden Verbrennungskraftmaschine*  
• *Method and apparatus for controlling the exhaust gas recirculation in a compression ignition engine*  
• *Méthode et dispositif pour commander le recyclage des gaz d'échappement d'un moteur à allumage par compression*  
(71) Steyr-Daimler-Puch Fahrzeugtechnik AG & CO. KG, Liebenauer Hauptstrasse 317, 8041 Graz, AT  
(72) Kordesch, Valentin, Dr., 9133 Miklauhof, AT  
Krenn, Andreas, 2500 Baden, AT  
Rollenitz, Leopold, 3062 Kirchstetten, AT  
Waras, Heinz, 4400 Steyr, AT  
(74) Kovac, Werner, c/o Magna Europa AG Patentabteilung Magna-Strasse 1, 2522 Oberwaltersdorf, AT

(71) Steyr-Daimler-Puch Fahrzeugtechnik AG & CO. KG, Liebenauer Hauptstrasse 317, 8041 Graz, AT  
(72) Kordesch, Valentin, Dr., 9133 Miklauhof, AT  
Krenn, Andreas, 2500 Baden, AT  
Rollenitz, Leopold, 3062 Kirchstetten, AT  
Waras, Heinz, 4400 Steyr, AT  
(74) Kovac, Werner, c/o Magna Europa AG Patentabteilung Magna-Strasse 1, 2522 Oberwaltersdorf, AT

**F02D 35/00** → (51) F02D 21/08

(51) **F02D 41/02** (11) **1 180 590 A2**  
F02D 41/14 F01N 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 01116807.7 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 DE 10040517  
(54) • *Verfahren zur Gemischbildung für eine Brennkraftmaschine mit einem Katalysator im Abgasstrang*  
• *Method for mixture forming in an internal combustion engine with a catalyst in the exhaust line*  
• *Méthode de formation de mélange pour moteur à combustion interne avec un catalyseur dans la ligne d'échappement*  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Detterbeck, Stefan, 80804 München, DE  
Hasenclever, Hanns-Christian, Dr., 80809 München, DE  
Ramatschi, Stephan, 85604 Zorneding, DE  
Preuss, Florian, 80809 München, DE  
Müller, Peter, 81673 München, DE

**F02D 41/04** → (51) F02D 41/18

**F02D 41/14** → (51) F02D 41/02

(51) **F02D 41/18** (11) **1 180 591 A2**  
F02D 41/04 F02D 41/32  
(25) De (26) De  
(21) 01119026.1 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.08.2000 DE 10040764  
(54) • *Verfahren und Steuer-und/oder Regeleinrichtung zum Betreiben einer Brennkraftmaschine*  
• *Method and control apparatus for operating an internal combustion engine*  
• *Méthode et dispositif de commande et/ou de régulation du fonctionnement d'un moteur à combustion interne*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Wild, Ernst, 71739 Oberriexingen, DE

**F02D 41/32** → (51) F02D 41/18

**F02D 41/40** → (51) F01N 3/20

(51) **F02F 3/00** (11) **1 180 592 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117240.0 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 DE 10040486  
(54) • *Stahlkolben*  
• *Steel piston*  
• *Piston en acier*  
(71) KS Kolbenschmidt GmbH, Karl-Schmidt-Strasse, 74172 Neckarsulm, DE  
(72) Landau, Ulrich, 74229 Oedheim, DE  
Landvatter, Werner, 74257 Untereisesheim, DE  
(74) Ter Smitten, Hans, Rheinmetall AG Zentrale Patentabteilung Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**F02F 3/00** → (51) B25C 1/04

(51) **F02G 1/05** (11) **1 180 593 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00117616.3 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Leistungssteuerung einer Stirlingmaschine*  
• *Method of controlling power output of a stirling engine*  
• *Procédé de réglage de puissance d'un moteur Stirling*  
(71) CYBERTECH VENTURES, INC., 1011 Calle Amanecer, San Clemente, California 92672, US  
(72) Fenn, Gordon, San Clemente, California 92672, US  
(74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU

(51) **F02M 25/07** (11) **1 180 594 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118459.5 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10039952  
(54) • *Verfahren zur Überprüfung einer Abgasrückführanlage*  
• *Method for testing an exhaust gas recirculation system*

• *Procédé pour tester un système de recirculation de gaz d'échappement*  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Ludwig, Wolfgang, 35510 Butzbach-Ostheim, DE  
Pfleger, Corinna, 93093 Donaustauf, DE  
Zhang, Hong, Dr., 93105 Tegernheim, DE

(51) **F02M 37/00** (11) **1 180 595 A2**  
F02M 37/20  
(25) De (26) De  
(21) 01117817.5 (22) 21.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10039773  
(54) • *Kraftstoffversorgungsanlage*  
• *Fuel supply arrangement*  
• *Système d'alimentation en carburant*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Rembold, Helmut, 70435 Stuttgart, DE  
Gmelin, Karl, 74223 Flein, DE  
Goldschmitt, Volkmar, 71679 Asperg, DE  
Wolber, Jens, 70839 Gerlingen, DE  
Schumacher, Mathias, 71679 Asperg, DE  
Schaut, Edmund, 71292 Frieolzheim, DE  
Mueller, Uwe, 71282 Hemmingen, DE  
Amler, Markus, 71229 Leonberg, DE

**F02M 37/20** → (51) F02M 37/00

(51) **F02M 61/18** (11) **1 180 596 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01305162.8 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.07.2000 GB 0017542  
(54) • *Einspritzdüse*  
• *Injection nozzle*  
• *Injecteur*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Limmer, Andrew J., Bury St. Edmonds, Suffolk IP29 4PA, GB  
(74) Pople, Joanne Selina, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

(51) **F03D 1/04** (11) **1 180 597 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00927258.4 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) ES 00/00184 19.05.2000  
(87) WO 00/71893 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 ES 9901093  
(54) • *ZYKLONISCHER ODER ANTI-ZYKLONISCHER KAMIN ZUR ENERGIEUMWANDLUNG*  
• *CYCLONIC OR ANTI-CYCLONIC CONVERSION TOWER*  
• *TOUR DE CONVERSION CYCLONIQUE ET ANTICYCLONIQUE*  
(71) Tryp Multiserv Servicios, S.L., Avenida de los Pirineos, 13, 28700 San Sebastian de los Reyes, ES  
(72) PRIETO SANTIAGO, Francisco Javier, E-28120 Algete, ES  
(74) Gonzalez Gomez, Maria de las Virtudes, Str. Pedro Texeira, 10 Fl. 4, 10, 28020 Madrid, ES

(51) **F04B 49/00** (11) **1 180 598 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119038.6 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 DE 10040737  
(54) • *Ventilanordnung*  
• *Valve assembly*  
• *Ensemble soupape*  
(71) Bosch Rexroth AG, Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr, DE  
(72) Dantlgraber, Jörg, 97816 Lohr, DE  
Püschel, Reiner, 97816 Lohr, DE  
(74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **F04B 49/24** (11) **1 180 599 A1**  
G05D 7/01  
(25) De (26) De  
(21) 00117615.5 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Sicherheitstechnische Einrichtung für eine Pumpe, die in einem Fluidgetriebe verwendet werden kann*  
• *Safeguarding device for a pump, which can be used in a fluid transmission*  
• *Dispositif de sécurité pour une pompe pouvant être utilisée dans une transmission à fluide*  
(71) Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich, CH  
(72) Pulli, Giuseppe, 8712 Stäfa, CH  
(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

(51) **F04D 15/00** (11) **1 180 600 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117988.4 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10039917  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung der Fördermenge einer Kreiselpumpe*  
• *Measurement and control procedure for the instantaneous flow of a centrifugal pump*  
• *Procédé de mesure et de contrôle d'un débit instantané d'une pompe centrifuge*  
(71) KSB Aktiengesellschaft, Johann-Klein-Strasse 9, 67227 Frankenthal, DE  
(72) Gröschel, Jürgen, 91287 Plech, DE

**F04D 29/10** → (51) F04D 29/12

(51) **F04D 29/12** (11) **1 180 601 A1**  
F04D 29/16 F04D 29/10  
(25) De (26) De  
(21) 01119092.3 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 20014334 U  
(54) • *Pumpe*  
• *Pump*  
• *Pompe*  
(71) Kraffzik, Hans Jürgen, Siedlung Grafenheide 16, 33729 Bielefeld, DE  
(72) Kraffzik, Hans Jürgen, 33729 Bielefeld, DE

(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllender Strasse  
164, 33613 Bielefeld, DE

**F04D 29/16** → (51) F04D 29/12

(51) **F15B 13/00** (11) **1 180 602 A1**  
F15B 21/08  
(25) De (26) De  
(21) 00117006.7 (22) 08.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Steuerventileinrichtung sowie als Bestandteil derselben geeignetes Ventil*  
• *Control valve arrangement and valve for the same*  
• *Aménagement de soupapes de commandes, et soupape pour celle-ci*  
(71) Festo AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE  
(72) Rüdle, Manfred, 73734 Esslingen, DE  
Berner, Michael, 73230 Kirchheim, DE  
(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **F15B 15/26** (11) **1 180 603 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118648.3 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 DE 10038760  
(54) • *Stützelement*  
• *Support member*  
• *Élément support*  
(71) A. Römheld GmbH & Co KG, Römheldstrasse, 35321 Laubach, DE  
(72) Fischer, David, 63743 Aschaffenburg, DE  
(74) Bischof, Hans-Jochen, Dipl.-Ing., Schwalbenstrasse 10, 28857 Syke, DE

**F15B 21/08** → (51) F15B 13/00

(51) **F15C 5/00** (11) **1 180 604 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117688.0 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 US 640132  
(54) • *Laminierter Verteilerblock eines Mikroventils*  
• *Laminated manifold for microvalve*  
• *Bloc de distribution laminé pour une microsou-pape*  
(71) Kelsey Hayes Company, 12025 Tech Center Drive, Livonia, MI 48150, US  
(72) Barron, Richard J., Ann Arbor, Michigan 48105, US  
(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**F16B 2/02** → (51) F16B 7/14

**F16B 5/00** → (51) B23K 33/00

(51) **F16B 5/02** (11) **1 180 605 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01114295.7 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.08.2000 DE 20013863 U  
20.01.2001 DE 20101088 U

(54) • *Vorrichtung zum Verbinden von Bauteilen*  
• *Device for connecting structural components*  
• *Dispositif pour assembler des elements consti-tutifs*  
(71) Schwarzbich, Jörg, Wertherstrasse 15, 33615 Bielefeld, DE  
(72) Schwarzbich, Jörg, 33615 Bielefeld, DE  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **F16B 5/02** (11) **1 180 606 A1**  
F16B 25/10 B21K 1/56  
B23K 11/14 E04D 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 01306580.0 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 JP 2000242066  
(54) • *Schraubverbindungselement zum Montieren von Dachplatten und Verfahren zur Herstellung des Elementes*  
• *Threaded fastener for use in attaching roofing panels and a method of making the fastener*  
• *Attache filetee pour attacher de panneaux de toiture et procédé de production de l'attache*  
(71) YUGENKAISHA SHINJO SEISAKUSHO, 1-22, Matsu 3-chome, Nishinariiku, Osaka, JP  
(72) Shinjo, Katsumi, Osaka, JP  
(74) Price, Paul Anthony King, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**F16B 5/08** → (51) B23K 33/00

**F16B 7/04** → (51) F16B 7/14

(51) **F16B 7/14** (11) **1 180 607 A1**  
F16B 7/04 F16B 2/02  
(25) De (26) De  
(21) 01119214.3 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.08.2000 DE 20013949 U  
(54) • *Klemmstück*  
• *Clamping element*  
• *Pièce de serrage*  
(71) RK Rose + Krieger GmbH & Co. KG Verbindungs- und Positioniersysteme, Potsdamer Strasse 9, D-32423 Minden, DE  
(72) Schunke, Kurt, 32427 Minden, DE  
Buchholz, Bernd, 32369 Rahden, DE  
Lampert, Rolf, 32584 Löhne, DE  
Neubaur, Michael, 31655 Stadthagen, DE  
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllender Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **F16B 13/00** (11) **1 180 608 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119257.2 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.08.2000 DE 10039294  
(54) • *Einschraubdübel*  
• *Screwplug*  
• *Vis-cheville*  
(71) Tox-Dübel-Werk R.W. Heckhausen GmbH & Co. KG, Überlinger Strasse 11, D-78351 Bodman-Ludwigshafen, DE  
(72) Leible, Dieter, 78234 Engen-Bittelbrunn, DE

(74) Koch, Günther, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE

**F16B 21/02** → (51) B60J 3/02

(51) **F16B 25/00** (11) **1 180 609 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01305313.7 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 DE 20014147 U  
(54) • *Mit konkaven Facetten versehenes Schraubgewinde für eine Schraube*  
• *Screw having a screw thread formed with concave facets*  
• *Filetage pour vis ayant des facettes concaves*  
(71) Hsu, Tai-Ping, NO. 10, Chung-Lu, Chung-Lu Tsun, A-Lien Hsiang, Kaohsiung Hsien, TW  
(72) Hsu, Tai-Ping, A-Lien Hsiang, Kaohsiung Hsien, TW  
(74) Shackleton, Nicola, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**F16B 25/10** → (51) F16B 5/02

(51) **F16C 17/04** (11) **1 180 610 A2**  
F16C 35/02  
(25) De (26) De  
(21) 01117986.8 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 US 634189  
(54) • *Antriebswellenzusammenbau und Fahrzeug*  
• *Assembling of drive shaft and vehicle*  
• *Assemblage d'arbre d'entraînement et véhicule*  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Swartzendruber, James Allen, West Bend, WI 53095, US  
Hutchison, Wayne Robert, Mayville, WI 53050, US  
(74) Magin, Ludwig Bernhard, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

**F16C 35/02** → (51) F16C 17/04

(51) **F16D 1/02** (11) **1 180 611 A1**  
F16D 1/08  
(25) De (26) De  
(21) 01118007.2 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 DE 10039873  
(54) • *Lösbare Verbindung von zylindrischen Hohlwellen*  
• *Releasable connection for cylindrical hollow shafts*  
• *Accouplement démontable pour arbres cylindriques creux*  
(71) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Grimmel, Rüdiger, 57250 Netphen, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**F16D 1/08** → (51) F16D 1/02

**F16D 1/10** → (51) G03G 21/18

**F16D 3/12** → (51) B62D 1/16

<b>F16D 3/38</b>	→ (51)	B62D 1/16
(51) <b>F16D 65/092</b>	(11)	<b>1 180 612 A1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 00306517.4	(22)	31.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Scheibenbremse</i></li> <li>• <i>Disc brake</i></li> <li>• <i>Frein à disque</i></li> </ul>
(71) Federal-Mogul Friction Materials GmbH, Otto-Hahn-Strasse 26-28, Bad-Camberg 65520, DE		
(72) Emmett, Robert Allen, 56477 Rennerod, DE		
Rohde, Michael Edmund, 56072 Koblenz, DE		
Strauss, Wilfried, 69483 Wald - Michelbach, DE		
Denton, Peter Gareth, 51688 Wipperfuerth, DE		
(74) Drury, Peter Lawrence, Cawston House, Cawston Lane, Rugby, Warwickshire, CV22 7SA, GB		
(51) <b>F16D 66/00</b>	(11)	<b>1 180 613 A2</b>
(25) De	(26)	De
(21) 01108097.5	(22)	30.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 08.08.2000 DE 10038490		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Vollscheibenbremse mit Kühlmittel für Strassenfahrzeuge</i></li> <li>• <i>Full brake disc with cooling system for road vehicles</i></li> <li>• <i>Frein à disque avec système de refroidissement pour véhicules de route</i></li> </ul>
(71) WABCO GmbH & CO. OHG, Postfach 911262, 30432 Hannover, DE		
(72) Feldmann, Joachim, 31535 Neustadt, DE		
Bodet, Marc, 30989 Northen, DE		
Antony, Paul, 67550 Worms, DE		
(74) Schrödter, Manfred, WABCO GmbH & Co. OHG, Postfach 91 12 62, 30432 Hannover, DE		
<b>F16F 9/14</b>	→ (51)	F16F 9/36
<b>F16F 9/348</b>	→ (51)	F16F 9/36
(51) <b>F16F 9/36</b>	(11)	<b>1 180 614 A1</b>
F16F 9/44	F16F 9/14	
F16F 9/348	F16J 15/32	
B60G 21/055		
(25) En	(26)	En
(21) 01128030.2	(22)	18.10.1996
(84) DE FR GB IT		
(30) 19.10.1995 JP 29627195		
15.03.1996 JP 8765496		
31.01.1996 JP 3734296		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Rotationsdämpfer</i></li> <li>• <i>Rotary damper</i></li> <li>• <i>Amortisseur rotatif</i></li> </ul>
(71) Kayaba Kogyo Kabushiki Kaisha, 11th Floor, World Trade Center Building, No. 4-1, 2-Chome, Hamamatsu-cho, Minato-Ku, Tokyo, JP		
(72) Yamamoto, Kozo, Kani-shi, Gifu-ken, JP		
Yamada, Toshihiro, Kani-gun, Gifu-ken, JP		
Hanawa, Nobumichi, Kani-shi, Gifu-ken, JP		
(74) Price, Paul Anthony King, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB		
(62) 96307594.0 / 0 769 636		
<b>F16F 9/44</b>	→ (51)	F16F 9/36
<b>F16F 9/54</b>	→ (51)	B60G 15/07

(51) <b>F16G 1/28</b>	(11)	<b>1 180 615 A2</b>
(25) En	(26)	En
(21) 01118734.1	(22)	06.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 14.08.2000 US 638633		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Treibriemen</i></li> <li>• <i>Power transmission belt</i></li> <li>• <i>Courroie de transmission</i></li> </ul>
(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US		
(72) Billups, Wesley James, Lincoln, Nebraska 68507, US		
(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU		
<b>F16H 1/22</b>	→ (51)	B29C 47/08
(51) <b>F16H 15/38</b>	(11)	<b>1 180 616 A1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 01119127.7	(22)	08.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 09.08.2000 JP 2000240838		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Stufenloses Toroidgetriebe</i></li> <li>• <i>Toroidal continuously variable transmission</i></li> <li>• <i>Transmission toroidale à variation continue</i></li> </ul>
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP		
(72) Yamamoto, Takeshi, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0062, JP		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
<b>F16H 19/04</b>	→ (51)	E05F 15/12
<b>F16H 21/44</b>	→ (51)	H02N 1/00
<b>F16H 25/20</b>	→ (51)	H02K 7/06
<b>F16H 49/00</b>	→ (51)	E05F 15/12
(51) <b>F16H 55/14</b>	(11)	<b>1 180 617 A1</b>
(25) De	(26)	De
(21) 00117678.3	(22)	17.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Zahnradgetriebe mit einem Dämpfungselement</i></li> <li>• <i>Gearset with a damping element</i></li> <li>• <i>Engrenage avec élément amortisseur</i></li> </ul>
(71) Ford Global Technologies, Inc., Suite 600, Parklane Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48136, US		
(72) Mohr, Christian, 54290 Trier, DE		
Odermatt, Manfred, 53773 Hennef/Sieg, DE		
(74) Bomsman, Manfred, Dipl.-Ing., Kaldenkirchener Strasse 35a, 41063 Mönchengladbach, DE		
(51) <b>F16H 59/02</b>	(11)	<b>1 180 618 A1</b>
B60K 20/06		
(25) It	(26)	En
(21) 01118465.2	(22)	31.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 01.08.2000 IT T0000769		

(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Kraftfahrzeugschalthebel für ein Automatik-Getriebe</i></li> <li>• <i>Gear selector device for automatic transmission</i></li> <li>• <i>Levier de changement de vitesse pour transmission automatique</i></li> </ul>
(71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Corso Ferrucci, 112/A, 10138 Torino, IT		
(72) Medico, Giuseppe, 10098 Rivoli, IT		
Tornatore, Giovanni, 10080 S. Benigno Canavese, IT		
Sola, Cesare, 10087 Valperga, IT		
Lenzi, Gianluigi, 40100 Bologna, IT		
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT		
(51) <b>F16J 15/08</b>	(11)	<b>1 180 619 A2</b>
(25) En	(26)	En
(21) 01117625.2	(22)	24.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 07.08.2000 JP 2000238751		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Zylinderkopfdichtung mit verschiedenen Dichtbeschichtungen</i></li> <li>• <i>Cylinder head gasket with different seal coatings</i></li> <li>• <i>Joint de culasse comportant différents revêtements d'étanchéité</i></li> </ul>
(71) ISHIKAWA GASKET CO. LTD., 5-5 Toranomon 2-chome Minato-ku, Tokyo, JP		
(72) Inamura, Susumu, Ishikawa Gasket Co., Ltd., Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP		
Kato, Yutaka, Ishikawa Gasket Co., Ltd., Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP		
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwalte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE		
(51) <b>F16J 15/08</b>	(11)	<b>1 180 620 A2</b>
(25) En	(26)	En
(21) 01117653.4	(22)	25.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 07.08.2000 JP 2000238757		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Zylinderkopfdichtung mit partieller Dichtbeschichtung</i></li> <li>• <i>Cylinder head gasket with partial seal coating</i></li> <li>• <i>Joint de culasse avec revêtement d'étanchéité partiel</i></li> </ul>
(71) ISHIKAWA GASKET CO. LTD., 5-5 Toranomon 2-chome Minato-ku, Tokyo, JP		
(72) Inamura, Susumu, Ishikawa Gasket Co., Ltd., Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP		
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwalte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE		
(51) <b>F16J 15/08</b>	(11)	<b>1 180 621 A2</b>
(25) En	(26)	En
(21) 01117772.2	(22)	01.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 07.08.2000 JP 2000238762		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Zylinderkopfdichtung mit partieller Kunstharzschicht</i></li> <li>• <i>Cylinder head gasket with partial resin layer</i></li> <li>• <i>Joint de culasse comportant une couche partielle de résine</i></li> </ul>
(71) ISHIKAWA GASKET CO. LTD., 5-5 Toranomon 2-chome Minato-ku, Tokyo, JP		



- (72) Udagawa, Tsunekazu, Ichikawa-shi, JP  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **F16J 15/08** (11) **1 180 622 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01118745.7 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.08.2000 JP 2000238773  
(54) • *Zylinderkopfichtung mit teilweiser Kunstharzbeschichtung*  
• *Cylinder head gasket with partial resin coating*  
• *Joint de culasse avec revêtement partiel en résine*  
(71) ISHIKAWA GASKET CO. LTD., 5-5 Toranomon 2-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Udagawa, Tsunekazu, Ichikawa-shi, JP  
Inamura, Susumu, Ishikawa Gasket Co., Ltd., Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP  
Sato, Shinichi, Ishikawa Gasket Co., Ltd., Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **F16J 15/32** (11) **1 180 623 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306900.0 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.08.2000 US 638224  
(54) • *Bürstendichtung*  
• *Brush seal*  
• *Joint à broches*  
(71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US  
(72) Fellenstein, James, Hebron, Connecticut 06248, US  
Hyland, James, Farmington, Connecticut 06032, US  
McCutchan, Sean P., Enfield, Connecticut 06082, US  
van Duyn, Kevin G., Bloomfield, Connecticut 06002, US  
(74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**F16J 15/32** → (51) F16F 9/36

- (51) **F16K 1/52** (11) **1 180 624 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118111.2 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.08.2000 DE 20014155 U  
(54) • *Regulierventil mit Voreinstellung*  
• *Control valve with pre-setting*  
• *Soupape de régulation avec pré réglage*  
(71) HONEYWELL AG, Kaiserleistrasse 39, 63067 Offenbach am Main, DE  
(72) Pietsch, Jürgen, 59755 Arnsberg, DE  
(74) Fritz, Edmund Lothar, Dipl.-Chem., et al, Patentanwaltskanzlei Fritz Ostentor 9, 59757 Arnsberg-Herdringen, DE

- (51) **F16K 3/06** (11) **1 180 625 A1**  
F16K 11/074 B65H 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 00202785.2 (22) 07.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Drehbarer Schieber*  
• *Pivoting gate valve*  
• *Vanne pivotante*  
(71) DICON A/S, Soenderskovvej 5, 8520 Lystrup, DK  
(72) Raahauge, Niels Kim, 8543 Hornslet, DK  
(74) Elmeros, Claus, Patentgruppen ApS, Arosgaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

- (51) **F16K 5/06** (11) **1 180 626 A2**  
F16K 27/06  
(25) En (26) En  
(21) 01118089.0 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.08.2000 US 634910  
(54) • *Ventil und Verfahren zur Ventilherstellung*  
• *Valve and method for forming a valve*  
• *Vanne et procédé pour sa fabrication*  
(71) EATON AEROQUIP INC., 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114, US  
(72) Schadewald, Christopher Edward, Whitehouse, Ohio 43571, US  
Wells, Michael Paul, Holland, Ohio 43528, US  
Williams, Ryan John, Toledo, Ohio 43606, US  
(74) Patentanwälte Rügger, Barthelt & Abel, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

**F16K 11/074** → (51) F16K 3/06**F16K 27/06** → (51) F16K 5/06

- (51) **F16K 47/02** (11) **1 180 627 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99913585.8 (22) 08.04.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(86) JP 99/01869 08.04.1999  
(87) WO 00/61975 2000/42 19.10.2000

- (54) • *SPERRVENTIL FÜR HOHE DIFFERENZ-DRUCKE*  
• *HIGH DIFFERENTIAL PRESSURE REGULATING VALVE*  
• *SOUPAPE REGULATRICE A HAUTE PRESSION DIFFERENTIELLE*

- (71) Koso Kabushikikaisha, 19 ban, 6-802 go, Nishishinbashi, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0003, JP  
(72) IKEGAYA, Takasi, Tokyo 156-0057, JP  
MURANAKA, Yoshio, Toda-shi, Saitama 335-0015, JP  
MOROOKA, Hiroyuki, Sukagawa-shi, Fukushima 962-0043, JP  
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

- (51) **F16L 1/11** (11) **1 180 628 A1**  
G01V 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 00117480.4 (22) 12.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zur Ortung von erdverlegten Rohren mit im Rohrbereich angeordneten Schwingkreisen*

- *Device for the localization of underground pipes utilising oscillating circuits arranged in the pipe area*  
• *Dispositif pour la localisation de conduites enterrées comportant des circuits oscillants disposés dans la région des conduites*  
(71) Dipl.-Ing. Dr. Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG, Industriestrasse 2, D-45699 Herten, DE  
(72) Vogelsang, Horst, 45699 Herten, DE  
(74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**F16L 3/01** → (51) H02G 11/02**F16L 3/22** → (51) H02G 3/32

- (51) **F16L 5/04** (11) **1 180 629 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01810757.3 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.08.2000 DE 10039720  
(54) • *Brandschutzmanschette*  
• *Fire protection collar*  
• *Manchette de protection contre le feu*  
(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI  
(72) Andresen, Arndt, 86899 Landsberg/Lech, DE  
(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

**F16L 11/04** → (51) F16L 33/01

- (51) **F16L 21/06** (11) **1 180 630 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117641.9 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.08.2000 US 635284  
(54) • *Rohrkupplung und Kupplungsverfahren*  
• *Pipe coupler and method of coupling*  
• *Raccordement de tube et procédé de raccordement*  
(71) Dynamic Air, Inc., 1125 Willow Lake Boulevard, St. Paul, Minnesota 55110, US  
(72) Steele, James R., Stillwater, Minnesota 55082, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **F16L 25/00** (11) **1 180 631 A2**  
F16L 33/26 F16L 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 00127128.7 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.08.2000 US 638105  
(54) • *Schlauchendanschluss*  
• *Hose end fitting*  
• *Raccord pour extrémité de tuyau souple*  
(71) 40 PROPERTIES MANAGEMENT, LTD. (A LIMITED LIABILITY COMPANY OF OHIO), 1233 EAST 222ND STREET, CLEVELAND, OHIO 44117, US  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*

(74) Robba, Pierpaolo, et al, Interpatent, Via Caboto 35, 10129 Torino, IT

(51) **F16L 25/06** (11) **1 180 632 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00810704.7 (22) 07.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Axiales Sicherungssystem*  
• *Axial securing system*  
• *Système de verrouillage axial*

(71) ABB Turbo Systems AG, Haselstrasse 16, 5400 Baden, CH

(72) Bättig, Josef, 5704 Egliswil, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Business Services Ltd, Intellectual Property (SLE-I), Haselstrasse 16/699, 5401 Baden, CH

**F16L 33/00** → (51) F16L 25/00

(51) **F16L 33/01** (11) **1 180 633 A2**  
F16L 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 01108765.7 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.08.2000 JP 2000238853  
21.09.2000 JP 2000286439

- (54) • *Kraftstoffschlauch- Anschlussstruktur und Kraftstoffschlauch*  
• *Fuel hose connection structure and fuel hose*  
• *Structure de connexion de tuyau de carburant et tuyau de carburant*

(71) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP

(72) Sakazaki, Kazushige, Komaki-shi, Aichi-ken 485-0831, JP

Miyajima, Atsuo, Inuyama-shi, Aichi-ken 484-0894, JP

(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

**F16L 33/26** → (51) F16L 25/00

(51) **F16L 37/40** (11) **1 180 634 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01120031.8 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.08.2000 DE 10040687

- (54) • *Kupplung für unter Druck stehende Medien*  
• *Coupling for pressurized fluids*  
• *Raccord pour fluides sous pression*

(71) Carl Kurt Walther GmbH & Co. KG, Westfalenstrasse 2, 42781 Haan, DE

(72) Kaul, Dr. Wolfgang, 42369 Wuppertal, DE

(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

(51) **F16L 59/14** (11) **1 180 635 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118551.9 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 DE 10040346

- (54) • *Dämmaterial für Rohrleitungen*

- *Damping material for pipes*
- *Materiau isolant pour tuyaux*

(71) E. Missel GmbH & Co., Hortensienweg 2 und 27, D-70374 Stuttgart, DE

(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*

*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*

(74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **F16M 11/04** (11) **1 180 636 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111171.3 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.08.2000 DE 10039278

- (54) • *Justierbare Steckverbindung*  
• *Adjustable connecting device*  
• *Dispositif réglable d'accouplement*

(71) Rose Elektrotechnik GmbH & Co. KG, Erbeweg 13 - 15, 32457 Porta Westfalica, DE

(72) Schaad, Dieter B., 32429 Minden, DE  
Glenk, Ralf, 32602 Vlotho, DE

(74) Philipp, Matthias, Dr., FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **F17C 7/04** (11) **1 180 637 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118814.1 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.08.2000 DE 10040679

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur druckgeregelten Versorgung aus einem Flüssiggastank mit einem Wärmetauscher*

• *Method and device for pressure regulated liquefied gas supply from a gas tank with heat exchanger*

• *Dispositif et méthode d'alimentation régulée par la pression de gaz liquéfié à partir d'un réservoir muni d'échangeur de chaleur*

(71) MESSER GRIESHEIM GMBH, Frankfurt Airport Center 1, C9, Hugo-Eckener-Ring, 60547 Frankfurt, DE

(72) Kruell, Joachim, 47138 Duisburg, DE  
Fieseler, Heinrich, 41541 Dormagen, DE

(51) **F17C 13/02** (11) **1 180 638 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119548.4 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 US 641933

- (54) • *Verfahren zur Zuführung eines Unterdruck-Gases und dessen Vorrichtung*  
• *Sub-atmospheric pressure gas delivery method and apparatus*

• *Méthode de distribution de gaz à pression sub-atmosphérique et appareil*

(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US

(72) Pearlstein, Ronald Martin, Macungie, PA 18062, US  
Langan, John Giles, Pleasanton, CA 94566, US  
Zheng, Dao-Hong, London, E14 5SG, GB  
Irvine, John, Cryers Hill, High Wycombe, Bucks HP15 6JS, GB  
Hertzler, Benjamin Lee, Allentown, PA 18104, US

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**F21V 5/00** → (51) F21V 8/00

**F21V 7/00** → (51) F21V 8/00

(51) **F21V 7/22** (11) **1 180 639 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306672.5 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 US 641262

- (54) • *Reflektorleuchte mit erhöhter Lebensdauer*  
• *Increased life reflector lamps*  
• *Lampe à réflecteur à durée de vie prolongée*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Tschetter, Charles Dean, Mayfield Village, Ohio 44143, US

Gunter, Carl Vernon, Twinsburg, Ohio 44087, US  
Israel, Rajasingh Schwartz, Westlake, Ohio 44145, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **F21V 8/00** (11) **1 180 640 A1**  
F21V 5/00 F21V 7/00  
(25) It (26) En  
(21) 00202852.0 (22) 14.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Lichtabzweigungsvorrichtung für Lichtleiterlampe*  
• *Light extractor for a light guide lamp*  
• *Extracteur de lumière pour lampe à guide de lumière*

(71) 3M ITALIA S.P.A., Via S. Bovio, 3, San Felice, 20090 Segrate (MI), IT

(72) Presenti, Marcella, 20080 Albairate (MI), IT

(74) Riccardi, Elisa, et al, Porta, Checchacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino 19/2, 20135 Milano, IT

(51) **F21V 8/00** (11) **1 180 641 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01118987.5 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.08.2000 JP 2000237884

19.06.2001 JP 2001184841

- (54) • *Rückbeleuchtungsvorrichtung und Flüssigkristallanzeige*  
• *Backlight and liquid crystal display device*  
• *Rétro-éclairage et dispositif à cristaux liquides*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-Cho, Abeno-Ku, Osaka 545-0013, JP

(72) Torihara, Hiroshi, Matsusaka-shi, Mie, JP  
Takahashi, Nobuyuki, Kashiba-shi, JP

Ukai, Kenichi, Uda-gun, Nara, JP

(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**F21V 8/00** → (51) H01L 51/20

**F21V 17/00** → (51) H01R 4/18

**F23C 6/04** → (51) F23R 3/34

(51) **F23D 14/06** (11) **1 180 642 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01118518.8 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.08.2000 IT T0000773  
(54) • *Hochgeschwindigkeitsbrenner für eine Koch-  
stelle*  
• *Ultra-high-speed burner for a cooking range or  
a gas cooker*  
• *Brûleur à haute vitesse pour réchaud*  
(71) SMEG S.p.A., Via Circonvallazione Nord, 36,  
I-42016 Guastalla, IT  
(72) Dallaglio, Carmelo, 42024 Castelnovo di Sotto, IT  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F23J 13/02** → (51) F23L 17/00

(51) **F23J 13/04** (11) **1 180 643 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119395.0 (22) 11.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 AT 14252000  
(54) • *Anschlusseinrichtung für ein kombiniertes Luft-  
Abgasrohr*  
• *Connecting arrangement for balanced flue*  
• *Dispositif de connexion pour tuyau combiné  
d'évacuation de gaz de combustion et d'ad-  
mission d'air*  
(71) Vaillant GmbH, Berghauser Str. 40, 42859  
Remscheid, DE  
(72) Böing, Silke, 42277 Wuppertal, DE  
Godzik, Elisabeth, 42929 Wermelskirchen, DE  
Halbach, Udo, 42897 Remscheid, DE  
Müller, Hans-Willi, 42659 Solingen, DE  
Wienen, Johann, 46359 Heiden, DE  
Welp, Beate, 42853 Remscheid, DE  
Zöllner, Thomas, 42109 Wuppertal, DE  
(74) Heim, Johann-Ludwig, Dipl.-Ing., c/o Vaillant  
GmbH, Berghauser Strasse 40, 42859 Remscheid,  
DE

(51) **F23L 17/00** (11) **1 180 644 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119394.3 (22) 11.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 AT 14232000  
(54) • *Abgasrohrverbindung für Heizgeräte*  
• *Exhaust pipe connection for heating apparatus*  
• *Connexion de tuyauterie d'échappement pour  
appareil de chauffage*  
(71) Vaillant GmbH, Berghauser Str. 40, 42859  
Remscheid, DE  
(72) Böing, Silke, 42277 Wuppertal, DE  
Godzik, Elisabeth, 42929 Wermelskirchen, DE  
Halbach, Udo, 42897 Remscheid, DE  
Müller, Hans-Willi, 42659 Solingen, DE  
Wienen, Johann, 46359 Heiden, DE  
Welp, Beate, 42853 Remscheid, DE  
Zöllner, Thomas, 42109 Wuppertal, DE  
(74) Heim, Johann-Ludwig, Dipl.-Ing., c/o Vaillant  
GmbH, Berghauser Strasse 40, 42859 Remscheid,  
DE

**F23M 13/00** → (51) F23R 3/34

(51) **F23Q 7/00** (11) **1 180 645 A1**  
(25) H05B 3/03 (26) H05B 3/18  
(21) H05B 3/48 (22) En  
(21) 01906355.1 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/01467 27.02.2001  
(87) WO 01/63180 2001/35 30.08.2001  
(30) 28.02.2000 JP 2000050700  
(54) • *UMMANTELTE GLÜHKERZE UND HERSTEL-  
LUNGSVERFAHREN*  
• *SHEATHED GLOW PLUG AND METHOD OF  
PRODUCING THE SAME*  
• *BOUGIE GAINÉE DE PRECHAUFFAGE ET  
PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE*  
(71) NGK Spark Plug Co., Ltd., 14-18, Takatsuji-cho,  
Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-8525, JP  
(72) NINOMIYA, Katsunari NGK Spark Plug Co., Ltd.,  
Nagoya-shi Aichi 467-8525, JP  
(74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14,  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**F23R 3/28** → (51) F23R 3/34

(51) **F23R 3/34** (11) **1 180 646 A1**  
(25) F23R 3/28 (26) F23C 6/04  
(21) F23M 13/00 (22) En  
(21) 01306334.2 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 GB 0019533  
(54) • *Brennkammer*  
• *A combustion chamber*  
• *Chambre de combustion*  
(71) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London,  
SW1E 6AT, GB  
(72) Varney, Brian Anthony, Cheylesmore, Coventry CV3  
5HP, GB  
(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31,  
Derby DE24 8BJ, GB

(51) **F24C 15/20** (11) **1 180 647 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111896.5 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10039881  
(54) • *Dunstabzugshaube*  
• *Extractor hood*  
• *Hotte aspirante*  
(71) Electrolux AG, Badenerstrasse 587, 8021 Zürich,  
CH  
(72) Blesi, René, 8765 Engi, CH  
(74) Baumgartl, Gerhard Willi, AEG Hausgeräte GmbH,  
Patente, Marken & Lizenzen, 90327 Nürnberg, DE

(51) **F24C 15/20** (11) **1 180 648 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420179.2 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 FR 0010492  
(54) • *Motorisierte Abzugshaube für Küchen*  
• *Motorized extracting hood for kitchen*  
• *hotte de cuisine motorisée*

(71) ALDES AERAILIQUE, 20, boulevard Joliot Curie,  
69200 Venissieux Cedex, FR  
(72) Pelleter, Xavier, 31500 Toulouse, FR  
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN &  
MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon  
Cedex 06, FR

(51) **F24J 2/00** (11) **1 180 649 A1**  
(25) F24J 2/50 (26) De  
(21) 00116992.9 (22) 08.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Baukonstruktionsbeschichtung zur Minderung  
der Wärmeverluste an strukturierten  
Aussenbauteilen, u.a. Sichtmauerwerk*  
• *Outdoor-coating to reduce the heat-loss of  
structural surfaces of buildings, like fair-faced  
masonry etc*  
• *Revêtement extérieur pour réduire les pertes  
thermiques des parois structurales de bâti-  
ments tels que les murs de façades*  
(71) Siebel, Lothar, Dr.-Ing., Schartstrasse 28, 52224  
Stolberg, DE  
Mainka, Dieter, Dipl.-Ing., Schartstrasse 28, 52224  
Stolberg, DE  
(72) Siebel, Lothar, Dr.-Ing., 52224 Stolberg, DE  
Mainka, Dieter, Dipl.-Ing., 52224 Stolberg, DE

**F24J 2/50** → (51) F24J 2/00

(51) **F25B 35/04** (11) **1 180 650 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119393.5 (22) 11.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 AT 14292000  
(54) • *Adsorber-/Desorber-Wärmetauscher*  
• *Adsorber/desorber heat exchanger*  
• *Echangeur de chaleur pour adsorbeur et/ou  
désorbeur*  
(71) Vaillant GmbH, Berghauser Str. 40, 42859  
Remscheid, DE  
(72) Lang, Rainer, Dr., 51067 Köln, DE  
Kehl, Reinhold, 42929 Wermelskirchen, DE  
Marth, Frank, 56581 Melsbach, DE  
Marx, Uwe, 51375 Leverkusen, DE  
Wienen, Johann, 46359 Heiden, DE  
(74) Heim, Johann-Ludwig, Dipl.-Ing., c/o Vaillant  
GmbH, Berghauser Strasse 40, 42859 Remscheid,  
DE

**F25D 11/00** → (51) F25D 19/00

**F25D 11/02** → (51) F25D 21/08

(51) **F25D 19/00** (11) **1 180 651 A2**  
(25) F25D 23/06 (26) F25D 11/00  
(21) En (22) En  
(21) 01306451.4 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 GB 0019600  
(54) • *Kältegerät*  
• *Refrigeration unit*  
• *Appareil frigorifique*  
(71) Foster Refrigerator (UK) Limited, Oldmedow Road,  
King's Lynn, Norfolk PE30 4JU, GB  
(72) Playford, Chris, King's Lynn, Norfolk PE30 4AH, GB

(74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co.,  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

(51) **F25D 21/08** (11) **1 180 652 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00117310.3 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Steuervorrichtung und Verfahren zum Steuern  
des Abtauvorgangs in einem Kühlschranks*  
• *Controller and method for controlling a defrost  
operation in a refrigerator*  
• *Dispositif de commande et procédé pour com-  
mander l'opération de dégivrage dans un réfri-  
gérateur*

(71) Ranco Incorporated of Delaware, 300 Delaware  
Avenue, Suite 1704, Wilmington, Delaware  
19801-1612, US

(72) Hirsch, Mike, 68809 Neulussheim, DE

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F25D 21/08** (11) **1 180 653 A1**  
F25D 11/02 H05B 3/44  
(25) Ja (26) En  
(21) 00927765.8 (22) 15.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/03091 15.05.2000

(87) WO 00/70281 2000/47 23.11.2000

(30) 17.05.1999 JP 13530499

(54) • *KÜHLSCHRANK UND ABTAUHEIZVORRICHTUNG*  
• *REFRIGERATOR AND DEFROSTING  
HEATER*  
• *REFRIGERATEUR ET ELEMENT CHAUF-  
FANT DEGIVREUR*

(71) MATSUSHITA REFRIGERATION COMPANY, 2-5,  
Takaidahondori 4-chome, Higashiosaka-shi, Osaka  
577-8501, JP

(72) TANAKA, Masaaki, Itami-shi, Hyogo 664-0898, JP  
SHIMIZU, Takeshi, Tondabayashi-shi, Osaka  
584-0082, JP  
NISHIMURA, Koichi, Higashiosaka-shi, Osaka  
577-0058, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**F25D 23/06** → (51) F25D 19/00

(51) **F25D 23/08** (11) **1 180 654 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306449.8 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 GB 0019596

(54) • *Kühlmöbel*  
• *Refrigeration cabinet*  
• *Meuble frigorifique*

(71) Foster Refrigerator (UK) Limited, Oldmedow Road,  
King's Lynn, Norfolk PE30 4JU, GB

(72) Hodges, Andrew, Downham Market, Norfolk PE38  
9QG, GB

(74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co.,  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

(51) **F25J 3/04** (11) **1 180 655 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00122779.2 (22) 19.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 DE 10040391

(54) • *Tieftemperaturluftzerlegungsanlage*  
• *Plant for cryogenic air separation*  
• *Installation pour la séparation cryogénique de  
l'air*

(71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse  
21, 65189 Wiesbaden, DE

(72) Müller, Stefan, 81669 München, DE

Bader, Wolfgang, 82067 Ebenhausen, DE

(74) Gellner, Bernd, et al, Linde Aktiengesellschaft,  
Zentrale Patentabteilung, Dr.-Carl-von-Linde-  
Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **F28D 7/04** (11) **1 180 656 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117299.8 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Spiralwärmeaustauscher*  
• *Spiral heat exchanger*  
• *Echangeur de chaleur en spirale*

(71) Renzmann + Grünwald GmbH, Industriestrasse 6,  
55569 Monzingen, DE

(72) Borchert, Werner, Dipl.-Ing., 45468 Mülheim, DE

Kühn, Carsten, Dipl.-Ing., 55595 Bockenheim, DE

(74) Bockermann, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Bergstrasse  
159, 44791 Bochum, DE

(51) **F28D 20/00** (11) **1 180 657 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119319.0 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 DE 10040892

(54) • *Wärmespeicher in Form eines Schichtpuffer-  
speichers*  
• *Heat storage in form of a buffer storage with  
stratification*  
• *Stockage de chaleur sous la forme d'un accu-  
mulateur tampon à stratification*

(71) Duda-Seelos, Gerald J., Sonnenweg 12, 86944  
Unterdiessen, DE

(72) Duda-Seelos, Gerald J., 86944 Unterdiessen, DE

(74) Grättinger & Partner (Gbr), Postfach 16 55, 82306  
Starnberg, DE

**F28F 3/12** → (51) B21C 37/15

(51) **F41A 19/10** (11) **1 180 658 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00710014.2 (22) 15.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Abzugszunge für eine Schusswaffe, insbeson-  
dere für Sportgewehre bzw. Sportpistolen*  
• *Trigger for firearm, particularly for sporting  
guns or pistols*  
• *Gâchette pour arme à feu, notamment pour  
pistolets ou fusils de compétition*

(71) Eckhardt, Maik, Detmolderstrasse 9, 44143  
Dortmund, DE

Reinkemeier, Heinz-Josef, Fliederweg 45, 48155  
Münster, DE  
(72) Eckhardt, Maik, 44143 Dortmund, DE  
Reinkemeier, Heinz-Josef, 48155 Münster, DE

**F41G 7/22** → (51) A01K 29/00

(51) **F42B 3/04** (11) **1 180 659 A1**  
F42B 3/26  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402039.0 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 FR 0010686

(54) • *Elektrischer, pyrotechnischer Anzünder mit  
zwei Zündköpfen und dessen Verwendung in  
Fahrzeugschutzvorrichtungen*  
• *Electric pyrotechnic igniter having two initiator  
heads and its use in vehicle security systems*  
• *Allumeur électro-pyrotechnique à deux têtes  
d'allumage et utilisation en sécurité automobile*

(71) LIVBAG S.N.C., Centre de Recherches du Bouchet,  
Rue Lavoisier, 91710 Vert Le Petit, FR

(72) Lebaudy, Franck, 29470 Loperhet, FR

Perotto, Christian, 29500 Ergue-Gaberic, FR

(74) Pech, Bernard, SNPE - Service Propriété  
Industrielle 12, Quai Henri IV, 75181 Paris Cédex  
04, FR

**F42B 3/26** → (51) F42B 3/04

**G01B 9/02** → (51) G02B 5/136

(51) **G01B 11/06** (11) **1 180 660 A2**  
G01N 21/64  
(25) En (26) En  
(21) 01118981.8 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 US 640318

(54) • *Schichtdicke oder Schichtungleichförmigkeits-  
bestimmung basierend auf Fluorophoresubstan-  
zen*  
• *Determination of layer thickness or non-uni-  
formity of layer thickness based on fluorophore  
additives*  
• *Détermination de l'épaisseur de la non-unifor-  
mité de couches contenant des additifs fluoro-  
phorés*

(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North  
Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

(72) Hanson, Scott Arnold, Longview, Texas 75605, US

Nelson, Gregory Wayne, Kingsport, Tennessee  
37664, US  
Donelson, Michael Eugene, Gray, Tennessee  
37615, US

(74) Goddar, Heinz J., Forrester & Boehmert  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G01B 21/02** (11) **1 180 661 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119197.0 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.08.2000 DE 20014374 U

(54) • *Gerät zur Schlauchlängenmessung*  
• *Device for measuring length of a tube*  
• *Dispositif pour la mesure de la longueur d' un  
tuyau*

- (71) MesSen Nord Gesellschaft für Mess-, Sensor- und Datentechnik mbH, Zum Forsthof 2, 18198 Stäbelow, DE
- (72) Machka, Steffen, 18190 Sanitz, DE
- (74) Schnick, Achim, Schnick & Fiebig Patentanwälte Schonenfahrerstrasse 7, 18057 Rostock, DE

(51) **G01B 21/04** (11) **1 180 662 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01107190.9 (22) 22.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 JP 2000246419

- (54) • *Positionsgeber*  
• *Position transducer*  
• *Capteur de position*
- (71) Sony Precision Technology Inc., 9-17 Nishigotanda 3-chome, Shinagawa-ku Tokyo, JP
- (72) Nishi, Eiichi, 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G01C 5/06** (11) **1 180 663 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306223.7 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.08.2000 JP 2000239052

- (54) • *Tragbares Druckmessgerät*  
• *Portable pressure measuring apparatus*  
• *Appareil portable de mesure de pression*
- (71) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- (72) Tsuji, Tomoharu, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **G01C 21/28** (11) **1 180 664 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119135.0 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 JP 2000241905  
14.09.2000 JP 2000279701

- (54) • *Fahrzeugnavigationssystem und Speichermedium*  
• *Car navigation system and storage medium*  
• *Système de navigation véhiculaire et support de stockage*
- (71) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
- (72) Ischida, Akira, Okazaki Aichi 444-8564, JP
- (74) Kato, Shinichi, Okazaki Aichi 444-8564, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G01D 5/347** (11) **1 180 665 A2**  
B62D 15/02  
(25) De (26) De  
(21) 01250262.1 (22) 16.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 DE 10041507

- (54) • *Lenkwinkelsensor für Kraftfahrzeuge*  
• *Steering angle sensor for motor vehicles*

- *Dispositif capteur d'angles de braquage pour véhicules*
- (71) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg, DE
- (72) Front, Joachim, 63834 Sulzbach, DE
- (74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

(51) **G01F 23/00** (11) **1 180 666 A1**  
G01F 23/24  
(25) En (26) En  
(21) 01105615.7 (22) 06.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 KR 2000046527

- (54) • *Struktur zum Einbau eines Kraftstoffsensors in einen Kraftstoffbehälter für Fahrzeuge*  
• *Structure for installing a fuel level sensor in a fuel tank for automobiles*  
• *Structure d'installation d'un détecteur de niveau du carburant dans un réservoir de carburant pour véhicules*
- (71) Kia Motors Corporation, 231, Yangjae-dong, Seocho-gu, Seoul, KR
- (72) Jang, Doo-Yeek, Buk-gu, Gwangju, KR
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **G01F 23/22** (11) **1 180 667 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01114536.4 (22) 16.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 DE 10040739

- (54) • *Sensor zur Bestimmung des Niveaus und der Temperatur einer Flüssigkeit*  
• *Sensor for the determination of fluid level and temperature*  
• *Capteur pour la détermination du niveau et de la température d'un liquide*
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Acht, Joachim, 65936 Frankfurt, DE
- Schimmel, Ralf, 35789 Weilmünser, DE
- Rother, Manfred, 58093 Hagen, DE
- Stiller, Rudolf, 61138 Niederdorfelden, DE
- (74) Rassler, Andrea, Dipl.-Phys., Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt, DE

**G01F 23/24** → (51) G01F 23/00

(51) **G01F 23/292** (11) **1 180 668 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119198.8 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.08.2000 DE 20014375 U

- (54) • *Gerät zum Prüfen der Dichtheit von Flüssigkeit aufnehmenden Bauwerken*  
• *Device for leak testing of structures containing liquid*  
• *Dispositif d'essai de l'étanchéité des ouvrages contenant du liquide*
- (71) MesSen Nord Gesellschaft für Mess-, Sensor- und Datentechnik mbH, Zum Forsthof 2, 18198 Stäbelow, DE
- (72) Machka, Steffen, 18190 Sanitz, DE
- (74) Kruse, Karsten, 18059 Rostock, DE

- (74) Schnick, Achim, Schnick & Fiebig Patentanwälte Schonenfahrerstrasse 7, 18057 Rostock, DE

**G01F 23/292** → (51) B01J 37/02

**G01H 1/10** → (51) H02K 15/16

**G01J 5/04** → (51) G01J 5/10

(51) **G01J 5/10** (11) **1 180 669 A1**  
G01J 5/04 G01J 5/52  
(25) De (26) De  
(21) 01118679.8 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.08.2000 US 634440

- (54) • *Messanordnung zur pyrometrischen Temperaturbestimmung eines Garbehälters*  
• *Pyrometric measurement device of the temperature of a cooking vessel*  
• *Dispositif de mesure pyrometrique de la température d'un récipient de cuisson*
- (71) Miele & Cie. GmbH & Co., Carl-Miele-Strasse 29, D-33332 Gütersloh, DE
- (72) Stein, Alex, Dr., Secaucus, New Jersey 07094, US

**G01J 5/52** → (51) G01J 5/10

(51) **G01K 13/02** (11) **1 180 670 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119236.6 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 JP 2000244613  
29.06.2001 JP 2001199121

- (54) • *Struktur zur Montage eines Temperaturfühlers*  
• *Temperature sensor mounting structure*  
• *Structure de montage d'un capteur de température*
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Shibayama, Susumu, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G01K 13/08** (11) **1 180 671 A1**  
H02K 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01104301.5 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.08.2000 JP 2000244033

- (54) • *Bürstenloser Alternator und Verfahren zur Messung der Temperatur seiner Feldwicklung*  
• *Brushless alternating-current generating apparatus and method for measuring field winding temperature therefor*  
• *Alternateur sans balais et méthode pour mesurer la température de son enroulement de champ*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Tanahashi, Hideo, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Yasaka, Yasuhiro, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Shiobara, Ryoichi, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Tsuji, Eiji, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Ishihara, Atsushi, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Kayukawa, Shigehiro, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

• *Système de communication de données pour bancs d'essai*  
(71) MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG, Hoyen 20, 87490 Haldenwang, DE  
(72) Knestel, Anton, 87496 Hopferbach, DE  
(74) Hank, Jürgen, 86899 Landsberg, DE  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

• *Procédé et dispositif de détermination des particules dans un échantillon liquide*  
(71) ChemoMetec A/S, Gydevang 43, 3450 Allerød, DK  
(72) Hansen, Frans Ejner Ravn, 1973 Frederiksberg C, DK  
Glensbjerg, Martin, 2700 Broenshoej, DK  
Arvidarsson, Börkur, 2990 Niva, DK  
Jeppesen, Jesper Myron, 2700 Broenshoej, DK  
(74) Hoeiberg, Susanne, Hoeiberg ApS, St. Kongensgade 59 B, 1264 Copenhagen K, DK  
(62) 98919085.5 / 0 980 516

**G01L 1/22** → (51) G01L 9/00

(51) **G01L 9/00** (11) **1 180 672 A1**  
G01L 1/22  
(25) De (26) De  
(21) 01117247.5 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.07.2000 DE 10036474  
(54) • *Drucksensor*  
• *Pressure sensor*  
• *Capteur de pression*  
(71) AB Elektronik GmbH, Klöcknerstrasse 4, 59368 Werne, DE  
(72) Bojarski, Aldo, 01774 Obercunnersdorf, DE  
Dietze, Klaus, 01738 Colmnitz, DE  
Fichte, Werner, 01738 Colmnitz, DE  
Leonhardt, Ulrich, 01774 Pretzschendorf, DE  
(74) Hoffmeister, Helmut, Dr., c/o Dr. Hoffmeister & Tarvenkorn, Goldstrasse 36, 48147 Münster, DE

(51) **G01M 15/00** (11) **1 180 673 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119379.4 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 JP 2000244412  
11.08.2000 JP 2000244413  
(54) • *Simulator für Fahrzeug mit automatischen Transmissionkontrollern*  
• *Simulator for automatic vehicle transmission controllers*  
• *Simulateur de véhicule à contrôleur de transmission automatique*  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Hagiwara, Kenji, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Takeda, Youhei, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Suzuki, Shoichi, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Kamiyamaguchi, Tsutomu, K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Terayama, Satoshi, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Yoda, Ko, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **G01M 17/007** (11) **1 180 674 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117604.7 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 DE 10038930  
(54) • *Datenkommunikationssystem für Prüfstände*  
• *Data communication system for test benches*

**G01N 7/18** → (51) G01N 33/28

(51) **G01N 15/02** (11) **1 180 675 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203530.9 (22) 05.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.05.1997 DK 50997  
09.12.1997 DK 143197  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung von Teilchen in einer flüssigen Probe*  
• *A method and a system for determination of particles in a liquid sample*  
• *Procédé et dispositif de détermination des particules dans un échantillon liquide*  
(71) ChemoMetec A/S, Gydevang 43, 3450 Allerød, DK  
(72) Hansen, Frans Ejner Ravn, 1973 Frederiksberg C, DK  
Glensbjerg, Martin, 2700 Bronshoj, DK  
Arvidarsson, Börkur, 2990 Niva, DK  
Jeppesen, Jesper Myron, 2700 Bronshoj, DK  
(74) Hoeiberg, Susanne, Hoeiberg ApS, St. Kongensgade 59 B, 1264 Copenhagen K, DK  
(62) 98919085.5 / 0 980 516

(51) **G01N 15/02** (11) **1 180 676 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203531.7 (22) 05.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.05.1997 DK 50997  
09.12.1997 DK 143197  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung von Teilchen in einer Flüssigkeitsprobe*  
• *A method and a system for determination of particles in a liquid sample*  
• *Procédé et dispositif de détermination des particules dans un échantillon liquide*  
(71) ChemoMetec A/S, Gydevang 43, 3450 Allerød, DK  
(72) Hansen, Frans Ejner Ravn, 1973 Frederiksberg C, DK  
Glensbjerg, Martin, 2700 Bronshoj, DK  
Arvidarsson, Borkur, 2990 Niva, DK  
Jeppesen, Jesper Myron, 2700 Bronshoj, DK  
(74) Hoeiberg, Susanne, Hoeiberg ApS, St. Kongensgade 59 B, 1264 Copenhagen K, DK  
(62) 98919085.5 / 0 980 516

(51) **G01N 15/02** (11) **1 180 677 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203532.5 (22) 05.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.05.1997 DK 50997  
09.12.1997 DK 143197  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung von Teilchen in einer Flüssigkeitsprobe*  
• *A method and a system for determination of particles in a liquid sample*

(51) **G01N 15/12** (11) **1 180 678 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01123393.9 (22) 27.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 29.12.1995 GB 9526649  
29.12.1995 GB 9526720  
(54) • *Verfahren zur Untersuchung einer Zellprobe*  
• *Method for testing a cell sample*  
• *Procédé pour tester un échantillon de cellules*  
(71) Shine, Ian, Basil, 444 Central Park West, New York, NY 10025, US  
Shine, Thomas Adam, 3 Crawford Street No. 5, Cambridge, MA 02139, US  
(72) Shine, Ian, Basil, New York, NY 10025, US  
Shine, Thomas Adam, Cambridge, MA 02139, US  
(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 96944117.9 / 0 870 187

(51) **G01N 21/64** (11) **1 180 679 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00117522.3 (22) 14.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Detektion fluoreszierender Proben mittels einer Momentenanalyse*  
• *A method for sensing fluorescent samples utilizing moment analysis*  
• *Procédé de détection d'échantillons fluorescents au moyen d'une analyse à moments*  
(71) Evotec OAI AG, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE  
(72) Gall, Karsten, 27616 Lunestedt, DE  
Kask, Peet, 76902 Harku, EE  
Klumpp, Martin, 25479 Ellerau, DE  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **G01N 21/64** (11) **1 180 680 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402118.2 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.08.2000 FR 0010426  
(54) • *Fluoreszenzabbildende Vorrichtung mit polarisiertem Licht*  
• *Fluorescence imaging device with polarised light*  
• *Dispositif d'imagerie de fluorescence en lumière polarisée*  
(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
(72) Peltie, Philippe, 38760 Saint Paul de Varcès, FR  
Campagnolo, Raymond, 38100 Grenoble, FR  
Berger, Michel, 38170 Seyssinet-Pariset, FR

(74) Signore, Robert, c/o BREVATOME 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

**G01N 21/64** → (51) G01B 11/06

(51) **G01N 27/407** (11) **1 180 681 A1**  
G01N 27/417

(25) En (26) En  
(21) 01118973.5 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.08.2000 JP 2000238723  
01.05.2001 JP 2001134423

(54) • *Gassensorelement und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Gas sensing element and method for manufacturing the same*  
• *Élément sensible de capteur de gaz et procédé de fabrication du même*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-0029, JP

(72) E, Gang, Kairya-city, Aichi-pref. 448-0029, JP  
Kobayashi, Kiyomi, Kairya-city, Aichi-pref. 448-0029, JP

Hotta, Yasumichi, Kairya-city, Aichi-pref. 448-0029, JP

Fujii, Namitsugu, Kairya-city, Aichi-pref. 448-0029, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**G01N 27/417** → (51) G01N 27/407

(51) **G01N 27/49** (11) **1 180 682 A2**  
(25) En (26) En

(21) 00311202.6 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 JP 2000243593

(54) • *Galvanische Zelle als Gassensor*  
• *Galvanic-cell gas sensor*  
• *Capteur de gaz à cellule galvanique*

(71) RIKEN KEIKI CO., LTD., 7-6, Azusawa 2-chome, Itabashi-ku, Tokyo 174, JP

(72) Uchikoshi, Shoichi, Itabashi-ku, Tokyo, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01N 30/02** (11) **1 180 683 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01306560.2 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 US 224373  
02.11.2000 US 245288

(54) • *Verfahren zur Bestimmung chromatographischer Medienparameter in gepackten Betten hydrophobischer Polymerteilchen*  
• *Method for determination of chromatographic media parameters in packed beds of hydrophobic polymer particles*  
• *Procédé pour déterminer les paramètres des média chromatographiques dans des lits à garnissage de particules hydrophobiques en polymère*

(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

(72) Maikner, John Joseph, Quakertown, Pennsylvania 18951, US

(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**G01N 33/15** → (51) G01N 33/50

(51) **G01N 33/18** (11) **1 180 684 A1**  
A01K 67/027 C07K 14/46  
C12N 15/12 A61K 49/00

(25) En (26) En  
(21) 01115472.1 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 JP 2000247729

(54) • *Fische mit erhöhte Empfindlichkeit gegen Östrogene*  
• *High estrogen-sensitive medaka fish*  
• *Poisson médaka hautement sensible aux oestrogènes*

(71) President of Hiroshima University, 3-2 Kagamiyama 1-chome, Higashihiroshima-shi, Hiroshima 739-8511, JP

(72) Yamashita, Ichiro, Higashihiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G01N 33/28** (11) **1 180 685 A1**  
G01N 7/18

(25) De (26) De  
(21) 00250268.0 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Gerät zur quantitativen Bestimmung eines Wassergehaltes und einer Basenzahl*  
• *Apparatus for quantitatively determining water content and base number*  
• *Appareil de détermination quantitative de la teneur en eau et de l'indice d'alcalinité*

(71) Martech GmbH, Schnackenburgallee 13, 22525 Hamburg, DE

(72) Winkler, Mattias, 25337 Elmshorn, DE

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

(51) **G01N 33/50** (11) **1 180 686 A1**  
G01N 33/15 C12N 15/12  
C12N 5/10 C12Q 1/68  
A61K 45/00 A61K 31/426  
A61K 31/41 A61K 31/336

(25) Ja (26) En  
(21) 00909752.8 (22) 21.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/01695 21.03.2000  
(87) WO 00/73791 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 JP 14763599  
21.09.1999 JP 26642599

(54) • *HEILMITTEL FÜR NIERENKRANKHEITEN UND VERFAHREN ZUM SCREENEN SELBSTER*  
• *REMEDIES FOR KIDNEY DISEASES AND METHOD FOR SCREENING THE SAME*  
• *REMEDES POUR AFFECTIONS RENALES ET PROCÉDE DE CRIBLAGE DE TELS MÉDICAMENTS*

(71) TANABE SEIYAKU CO., LTD., 2-10, Dosho-machi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8505, JP

(72) YAMANOUCI, Masaya, Kusatsu-shi, Shiga 525-0026, JP  
HASE, Hiromi, Tokyo-to, JP  
HONDA, Akiko, Toyonaka-shi, Osaka 560-0032, JP  
SUGAYA, Takeshi, Itami-shi, Hyogo 664-0836, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G01N 33/50** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/566** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/574** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/577** → (51) C07K 14/47

(51) **G01N 33/68** (11) **1 180 687 A1**  
C07K 16/28

(25) Es (26) En  
(21) 00906380.1 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 00/00070 25.02.2000  
(87) WO 00/52477 2000/36 08.09.2000

(54) • *VERFAHREN UND IN VITRO KIT ZUM AUSWÄHLEN VON MEDIKAMENTEN FÜR DIE CHEMOTHERAPIE*  
• *METHOD AND IN VITRO KIT FOR SELECTING A DRUG FOR CHEMOTHERAPY*  
• *PROCEDE ET ASSORTIMENT IN VITRO PERMETTANT LA SELECTION D'UN MEDICAMENT UTILISE DANS LA CHIMIOOTHERAPIE*

(71) Balagué Center, S.A., 77, calle Miguel Hernandez, (Pol. Ind. Pedrosa), 08908 Hospitalet de Llobregat, ES

(72) PASTOR ANGLADA, Marçal, 08028 Barcelona, ES  
FELIPE CAMPO, Antonio, 08028 Barcelona, ES  
CASADO MEREDIZ, Francisco Javier, 08028 Barcelona, ES

(74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES

**G01R 13/02** → (51) G01R 23/16

(51) **G01R 13/34** (11) **1 180 688 A2**  
G01R 19/25

(25) En (26) En  
(21) 01119162.4 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 JP 2000242865  
(54) • *Vorrichtung zum Messen von Wellenformen*  
• *Waveform measuring apparatus*  
• *Dispositif de mesure de formes d'onde*

(71) ANRITSU CORPORATION, 5-10-27, Minamiazabu, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Otsubo, Toshinobu, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP  
Otani, Akihito, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Watanabe, Hiroto, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP  
Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**G01R 19/25** → (51) G01R 13/34

(51) **G01R 23/15** (11) **1 180 689 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306815.0 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2000 JP 2000245837

(54) • *Frequenzbestimmungsschaltkreis für eine Datenverarbeitungseinheit*  
• *Frequency determination circuit for a data processing unit*  
• *Circuit de détermination de la fréquence pour une unité de traitement de données*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Saito, Hirofumi, Nec Ic Microcomputer Systems, Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP

(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys &amp; Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **G01R 23/16** (11) **1 180 690 A1**  
G01R 13/02 H04B 3/46  
(25) En (26) En  
(21) 01306348.2 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.08.2000 US 633687

(54) • *Zustandsband für Bildanzeige von mehreren Kanälen/Codes*  
• *Status ribbon for display for multiple channels/codes*  
• *Ruban d'état pour la visualisation de multiples canaux/codes*

(71) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077, US

(72) Engholm, Kathryn A., Beaverton, Oregon 97008-744, US

(74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen &amp; Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

(51) **G01R 31/28** (11) **1 180 691 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00402249.7 (22) 08.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Schaltung und Verfahren zur Stress-Testung eines Transistors in einer integrierten Schaltung*  
• *Circuit and method for stress testing a transistor in an integrated circuit device*  
• *Circuit et méthode de test d'un transistor dans un circuit intégré*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) Bertolini, Luca, 31300 Toulouse, FR  
Ollitruait, Stéphane, 31600 Seysses, FR  
Richetto, David, 31100 Toulouse, FR

(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G01R 31/36** (11) **1 180 692 A1**  
H02J 7/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402186.9 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 FR 0010690

(54) • *Verfahren zum Testen eines Bleiakкумуляtors mit dem Ziel der Aufladung unter optimalen Bedingungen*

• *Test method of a lead battery in order to charge it in optimal conditions*  
• *Procédé de test d'une batterie au plomb en vue de sa charge dans des conditions optimales*

(71) HAWKER SA, Zone Industrielle Est Rue Alexander Fleming, 62000 Arras, FR

(72) Kechmire, Mohamed, 62117 Brebieres, FR

(74) Neyret, Daniel, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **G01R 33/06** (11) **1 180 693 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99961327.6 (22) 22.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 99/07230 22.12.1999

(87) WO 01/46708 2001/26 28.06.2001

(54) • *SENSORVORRICHTUNG UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN.*  
• *SENSOR DEVICE AND METHOD OF MANUFACTURE THEREOF*  
• *EQUIPEMENT DE DETECTION ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) YASUDA, Naoki, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP

FUKAMI, Tatsuya, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
TAGUCHI, Motohisa, Mitsubishi Denki Kabushiki K., Tokyo 100-8310, JP

KAWANO, Yuji, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE &amp; PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G01R 33/28** (11) **1 180 694 A1**  
G01R 33/3815 A61B 5/055  
(25) En (26) En  
(21) 01306685.7 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 US 639698

(54) • *Drahtlose Überwachung eines beweglichen Magneten*  
• *Wireless monitoring of a mobile magnet*  
• *Surveillance sans fil d'un aimant mobile*

(71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188, US

(72) Roman, James Price, Nashotah, Wisconsin 53058, US  
Davenport, David M., Niskayuna, New York 12309, US

Josephson, Sean S., Brookfield, Wisconsin 53005, US

(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**G01R 33/3815** → (51) G01R 33/28

(51) **G01R 33/421** (11) **1 180 695 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118979.2 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 JP 2000241609

(54) • *Magnet für die bildgebende magnetische Resonanz mit Abschirmmagneten*  
• *MRI magnet with shielding magnets*  
• *Aimant pour l'IRM avec des aimants de blindage*

(71) SUMITOMO SPECIAL METALS CO., LTD., 7-19, 4-chome, Kitahama, Chuo-ku, Osaka City, Osaka, JP

(72) Aoki, Masaaki, Takatsuki-shi, Osaka-fu, JP  
Tsuzaki, Tsuyoshi, Ibaraki-shi, Osaka-fu, JP

(74) Viering, Jentschura &amp; Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**G01S 3/808** → (51) G08G 1/01

(51) **G01S 5/00** (11) **1 180 696 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118188.0 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.08.2000 US 637382

(54) • *System und Verfahren zur Lokalisierung von Mobilgeräten*  
• *System and method for locating mobile devices*  
• *Système et procédé pour localiser des unités mobiles*

(71) Alcatel USA Sourcing, L.P., 1000 Coit Road, Plano, Texas 75075-5813, US

(72) Mortensen, Duanc, Luxas, Texas 75002, US

(74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle &amp; Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**G01S 5/14** → (51) H04H 1/00**G01S 5/16** → (51) A01K 29/00**G01S 11/14** → (51) G08G 1/01**G01V 8/10** → (51) A01K 29/00

(51) **G01V 8/20** (11) **1 180 697 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01118992.5 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.08.2000 JP 2000245228

05.07.2001 JP 2001204494

(54) • *Vorrichtung zur Erzeugung eines Lichtgitters*  
• *Light curtain generating device*  
• *Dispositif pour produire un rideau de lumière*

(71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto, Kyoto 600-8530, JP

(72) Nakazaki, Takao, c/o Omron Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, JP

Shimokawa, Satoru, c/o Omron Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, JP  
Kondo, Ichiro, c/o Omron Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, JP  
Miyake, Yasuhi, c/o Omron Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, JP



Kawaike, Noboru, c/o Omron Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, JP  
(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner  
Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**G01V 15/00** → (51) F16L 1/11

(51) **G02B 3/00** (11) **1 180 698 A1**  
G02B 3/08 G02B 27/22  
B29D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 00402243.0 (22) 08.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Linse für eine Anzeigevorrichtung*  
• *Lens sheet for a display device*  
• *Feuille à lentille pour un dispositif d'affichage*  
(71) THOMSON multimedia, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Chikazawa, Yoshiharu, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

**G02B 3/08** → (51) B29D 11/00

**G02B 3/08** → (51) G02B 3/00

(51) **G02B 5/136** (11) **1 180 699 A2**  
G01B 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 01306075.1 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.07.2000 GB 0018304  
(54) • *Interferometer des Jamin-Typs und zugehörige Komponenten*  
• *Jamin-type interferometers and components thereof*  
• *Interféromètres de type Jamin et composants associés*  
(71) Downs, Michael John, 37 Shepherds Way, Liphook Hampshire GU30 7HF, GB  
Downs, Angela Christine, 37 Shepherds Way, Liphook, Hampshire GU30 7HF, GB  
(72) Downs, Michael John, Liphook, Hampshire GU30 7HF, GB  
(74) Targett, Kenneth Stanley, 48 Meadowsweet Way, Horton Heath, Hampshire SO50 7PD, GB

**G02B 6/293** → (51) G02B 6/44

**G02B 6/32** → (51) G02B 6/38

(51) **G02B 6/38** (11) **1 180 700 A2**  
G02B 6/32  
(25) En (26) En  
(21) 00811164.3 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 US 638888  
(54) • *Optische Kopplung*  
• *Optical coupling*  
• *Couplage optique*  
(71) JDS Uniphase Inc., 570 West Hunt Club Road, Nepean, Ontario K2G 5W8, CA  
(72) Cheng, Yihao, Nepean, Ontario, K2G 4P9, CA

(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro  
Postfach 768, 8029 Zürich, CH

(51) **G02B 6/38** (11) **1 180 701 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01117686.4 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 US 634409  
(54) • *Anordnung eines optischen Steckers und einer Schaltkarte mit bewegbarer Verbindung*  
• *Optical connector and printed circuit board assembly with movable connection*  
• *Ensemble d'un connecteur optique et d'un circuit imprimé avec connexion mobile*  
(71) F.C.I. - Framatome Connectors International, Tour Framatome, 1, place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR  
(72) Demangone, Drew A., Latrobe, Pennsylvania 15650, US  
Ngo, Hung Viet, Harrisburg, PA 17112, US  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G02B 6/38** (11) **1 180 702 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01118676.4 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.08.2000 DE 10038685  
(54) • *Verbinder-Schutzvorrichtung für optische Fasern*  
• *Protective device in a connector arrangement for optical fibers*  
• *Dispositif protecteur dans un arrangement connecteur pour fibres optiques*  
(71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE  
(72) Buck, Carsten, 64646 Heppenheim, DE  
Ferstl, Michael, 93049 Regensburg, DE  
Loeffelholz, Stefan, 64653 Lorsch, DE  
Reifel, Dirk, 95610 Eragny sur Oise, FR  
(74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

**G02B 6/38** → (51) G02B 6/42

**G02B 6/38** → (51) G02B 6/44

(51) **G02B 6/42** (11) **1 180 703 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00202840.5 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Optoelektronischer Wandler mit federnder Lagerung für optischen Sender und Empfänger*  
• *Optoelectronic module with spring bearing for optical transmitter and receiver*  
• *Module opto-électronique avec support à ressort pour transmetteur et récepteur optiques*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Halbach, Paul, 42369 Wuppertal, DE  
Gärtner, Markus, 42855 Remscheid, DE  
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **G02B 6/42** (11) **1 180 704 A2**  
G02B 6/38 H01R 13/66  
(25) De (26) De  
(21) 01118146.8 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 DE 10038898  
(54) • *Stecker sowie System zur elektrischen Anbindung von Baugruppenträgern im Bereich der Vermittlungstechnik*  
• *Connector and system for electrical connection of rack assembly in the area of telecommunications*  
• *Connecteur et système pour la connexion électrique de supports comprenant des composants électriques dans le domaine des télécommunications*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Patzelt, Klaus, 81369 München, DE

(51) **G02B 6/42** (11) **1 180 705 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119950.2 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 JP 2000248611  
(54) • *Lichtempfängermodul*  
• *Light receiving module*  
• *Module récepteur de lumière*  
(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) Fujimura, Yasushi, Yokohama Works of, Sakae-ku, Yokohamashi, Kanagawa 244-8588, JP  
Kida, Yuuji, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-shi, Mie 510-8503, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G02B 6/42** → (51) H01L 31/0216

(51) **G02B 6/44** (11) **1 180 706 A1**  
G02B 6/38  
(25) De (26) De  
(21) 00117546.2 (22) 14.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorkonfektioniertes Lichtwellenleiterkabel und Verfahren zur Vorkonfektionierung eines Lichtwellenleiterkabels*  
• *Prefabricated optical cable and method for prefabricating an optical cable*  
• *Cable optique préfabricé et procédé de préfabrication d'un câble optique*  
(71) DÄTWYLER AG SCHWEIZERISCHE KABEL-, GUMMI- UND KUNSTSTOFFWERKE, CH-6460 Altdorf, CH  
(72) Kraus, Jozef, 94234 Viechtach, DE  
(74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Pys., Dr.rer.nat., et al, Patentanwalt Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G02B 6/44** (11) **1 180 707 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118333.2 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 GB 0020119
- (54) • *Gehäuse für optische Fasern*  
• *Optical fibre housing*  
• *Boîtier pour fibres optiques*
- (71) Tyco Electronics Raychem NV, Diestsesteenweg 692, 3010 Kessel-lo, BE
- (72) Bellekens, Kathleen, 3020 Winksele-Delle, BE  
Radelet, Christiaan, 3270 Scherpenheuvel, BE  
Wittmeier, David, 1150 Brussels, BE
- (74) Beitsma, Gerhard Romano, et al, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road Dorcan, Swindon, Wiltshire SN3 5HH, GB

- (51) **G02B 6/44** (11) **1 180 708 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01118799.4 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.08.2000 US 639267
- (54) • *Drehvorrichtung zur Neuordnung einer optischen Faserband-Matrix*  
• *A rotation device for reorienting an optical fiber ribbon matrix*  
• *Dispositif de rotation pour réorienter une matrice de rubans de fibres optiques*
- (71) F.C.I. - Framatome Connectors International, Tour Framatome, 1, place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR
- (72) Demangone, Drew A., Latrobe, Pennsylvania 15650, US
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **G02B 6/44** (11) **1 180 709 A1**
- G02B 6/293 H04B 10/18
- (25) En (26) En
- (21) 01301396.6 (22) 19.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.08.2000 US 635313
- (54) • *Bezüglich der effektiven Flächen ausbalanciertes optisches Kabel*  
• *Effective-area-balanced optical cable*  
• *Câble optique à surfaces effectives équilibrées*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Judy, Arthur F., Atlanta, Georgia 30306, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**G02B 26/02** → (51) G02F 1/01

**G02B 26/08** → (51) H02N 1/00

- (51) **G02B 27/01** (11) **1 180 710 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01119140.0 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.08.2000 JP 2000240074
- (54) • *Head-up Anzeigesystem*  
• *Head-up display system*  
• *Système afficheur tête haute*
- (71) Central Glass Company, Limited, 5253 Oaza Okiube, Ube-shi, Yamaguchi 755-0001, JP
- (72) Nishikawa, Shinji, Matsusaka-shi, Mie 515-0001, JP
- Tamon, Hiroyuki, Matsusaka-shi, Mie 515-0001, JP

- Yamate, Takashi, Matsusaka-shi, Mie 515-0001, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**G02B 27/09** → (51) G03B 21/20

**G02B 27/22** → (51) G02B 3/00

- (51) **G02B 27/28** (11) **1 180 711 A1**
- G02F 1/13 G03B 21/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 01900281.5 (22) 09.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/00051 09.01.2001
- (87) WO 01/55778 2001/31 02.08.2001
- (30) 28.01.2000 JP 2000020818
- 03.07.2000 JP 2000201270

- (54) • *OPTISCHER REFLEKTIONS-POLARISATOR UND DESSEN VERWENDUNG IN EINEM PROJEKTOR*  
• *OPTICAL REFLECTION POLARIZER AND PROJECTOR COMPRISING THE SAME*  
• *POLARISEUR DE REFLEXION OPTIQUE ET PROJECTEUR COMPRENANT CE POLARISEUR*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP
- (72) ITO, Yoshitaka, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
SAKATA, Hidefumi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- (74) Tothill, John Paul, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G02C 1/02** (11) **1 180 712 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 01100262.3 (22) 03.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.08.2000 JP 2000244336
- (54) • *Montagestruktur für Brillenglas*  
• *Fixtures and fitting structure for eyeglass lens*  
• *Structure de montage pour lentille de lunette*
- (71) Fur Seal Company, Limited, 38-5-8, Sugimoto-cho, Sabae-shi, Fukui 916-0005, JP
- (72) Watanabe, Tsuyoshi, Fur Seal Company, Limited, Sabae-shi, Fukui 916-0005, JP
- (74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

- (51) **G02F 1/01** (11) **1 180 713 A2**
- G02B 26/02
- (25) En (26) En
- (21) 01111358.6 (22) 09.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.08.2000 US 641541
- (54) • *Elektrisches steuerbares optisches Dämpfungsglied*  
• *Electrically controllable optical attenuator*  
• *Atténuateur optique à commande électrique*
- (71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Hu, Gongjian, San Jose, California 95117, US  
Robrish, Peter, San Francisco, California 94117, US
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G02F 1/13** → (51) G02B 27/28

- (51) **G02F 1/133** (11) **1 180 714 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 01915863.3 (22) 27.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/02510 27.03.2001
- (87) WO 01/73505 2001/40 04.10.2001
- (30) 27.03.2000 JP 2000085842
- (54) • *FLÜSSIGKRISTALLVERSCHLUSS*  
• *LIQUID CRYSTAL SHUTTER*  
• *OBTURATEUR CRISTAUX LIQUIDES*
- (71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (72) KONDOH, Shinya, Citizen Watch Co., Ltd., Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP  
OHARA, Mie, Citizen Watch Co., Ltd., Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP
- (74) Weller, Erich W., et al, Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**G02F 1/1335** → (51) G02F 1/1362

- (51) **G02F 1/1343** (11) **1 180 715 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01117176.6 (22) 14.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.08.2000 DE 10040274
- (54) • *Flüssigkristallanzeige mit Bildelementen kreisförmigen oder gerundeten Umrisses*  
• *Liquid crystal display device with pixels having circular or rounded contour*  
• *Affichage à cristaux liquides avec pixels à contour circulaire ou arrondi*
- (71) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61474 Kronberg im Taunus, DE
- (72) Kressmann, Frank, 65824 Schwalbach, DE  
Lubs, Dietrich, 61350 Bad Homburg, DE  
Müller, Waltraut, 65830 Kriftel, DE

**G02F 1/1345** → (51) G02F 1/1362

- (51) **G02F 1/1362** (11) **1 180 716 A2**
- G02F 1/1368 G02F 1/1345
- G02F 1/1335
- (25) En (26) En
- (21) 01118909.9 (22) 03.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.08.2000 JP 2000242170
- (54) • *Dünnschicht-Halbleitervorrichtung, Flüssigkristallanzeigeinheit und deren Herstellungsverfahren*  
• *Thin film semiconductor device and liquid crystal display unit, and fabrication methods thereof*  
• *Dispositif semi-conducteur à couches minces et unité d'affichage à cristaux liquides et leurs procédés de fabrication*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Hashimoto, Makoto, Sony Corporation, Tokyo, JP  
Sato, Takusei, Sony Corporation, Tokyo, JP
- (74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G02F 1/1368** → (51) G02F 1/1362

(51) **G02F 1/37** (11) **1 180 717 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118607.9 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 JP 2000241787  
(54) • *Vorrichtung zur Erzeugung optischer Oberwellen*  
• *Optical harmonic generator*  
• *Générateur d'harmoniques optiques*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Kaneda, Yushi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G03B 17/12** (11) **1 180 718 A1**  
G03B 17/28 G03B 29/00  
H04N 1/031 H04N 5/225  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00202834.8 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zur Aufnahme von Bildern kleiner Abmessungen, insbesondere Photoapparat oder Videokamera*  
• *Apparatus for taking images of small dimensions, particularly still or motion picture camera*  
• *Appareil de prise d'images de petites dimensions, notamment appareil photographique ou caméra*  
(71) EM Microelectronic-Marin SA, Rue des Sors 3,  
2074 Marin, CH  
(72) Doering, Elko, 2572 Möriegen, CH  
Grupp, Joachim, 2073 Enges, CH  
Pfefferli, Beat, 2075 Thielle-Wavre, CH  
(74) Surmely, Gérard, et al, I C B Ingénieurs Conseils en  
Brevets SA, Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**G03B 17/28** → (51) G03B 17/12

**G03B 21/00** → (51) G02B 27/28

(51) **G03B 21/20** (11) **1 180 719 A2**  
H01J 61/86 G02B 27/09  
(25) En (26) En  
(21) 01119137.6 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 JP 2000242999  
(54) • *Beleuchtungseinrichtung*  
• *Light source device*  
• *Dispositif d'éclairage*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP  
(72) Ishihara, Takeshi, Tokyo, JP  
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner  
Baronetzky Westendorp Patentanwälte  
Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **G03B 27/73** (11) **1 180 720 A1**  
G03D 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 01202868.4 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 US 635257

(54) • *Eichungszonen*  
• *Calibration patches*  
• *Plages d'étalonnage*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Keech, John T., Rochester, New York 14650-2201,  
US  
Bigelow, Donald O., Rochester, New York  
14650-2201, US  
Cahill, Nathan D., Rochester, New York  
14650-2201, US  
Powers, Thomas F., Rochester, New York  
14650-2201, US  
Spence, John P., Rochester, New York  
14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak  
Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive,  
Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03B 29/00** → (51) G03B 17/12

(51) **G03B 42/02** (11) **1 180 721 A2**  
G03B 42/04 A61B 6/14  
(25) De (26) De  
(21) 01117375.4 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.07.2000 DE 10037677  
(54) • *Filmhalter für die Anfertigung von Messaufnahmen bei angelegtem Kofferdarmrahmen in der Paralleltechnik*  
• *Dental X-ray film holder with centering device for measuring images with applied dental dam frame*  
• *Monture de film dentaire radiographique ayant un dispositif de centrage pour clichés de mesure avec digue en caoutchouc appliquée*  
(71) Stoica, Elisabeta-Cristina, Schubertstrasse 6,  
76297 Stutensee, DE  
(72) Stoica, Elisabeta-Cristina, 76297 Stutensee, DE  
Ahlers, M. Oliver, Dr.med.dent., 20249 Hamburg,  
DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Ballindamm 3, 20095  
Hamburg, DE

**G03B 42/04** → (51) G03B 42/02

(51) **G03C 1/498** (11) **1 180 722 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118692.1 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 US 638679  
(54) • *Photothermographische Materialien mit verbesserter Bildstabilität und Verwendungsmethoden*  
• *Photothermographic materials providing improved image stability and methods of use*  
• *Matériaux photothermographiques ayant une stabilité de l'image accrue et méthodes d'utilisation*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Kong, Steven H., Rochester, New York  
14650-2201, US  
Skoug, Paul G., Rochester, New York 14650-2201,  
US  
Sakizadeh, Kumars, Rochester, New York  
14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak  
Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone  
Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03C 1/73** → (51) G11B 7/24

**G03C 7/30** → (51) G03C 7/32

(51) **G03C 7/32** (11) **1 180 723 A2**  
G03C 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 01202845.2 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.08.2000 US 633610  
(54) • *Chromogener Schwarzweiss-Silberhalogenidabzug*  
• *Chromogenic black and white silver halide print material*  
• *Epreuve chromogène en noir et blanc à l'halogénure d'argent*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Roberts, Michael Richard, Rochester, New York  
14650-2201, US  
Schroeder, Kurt Michael, Rochester, New York  
14650-2201, US  
Coms, Frank Dino, Rochester, New York  
14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak  
Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone  
Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 11/02** (11) **1 180 724 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01202890.8 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 US 636058  
(54) • *Photographisches Element mit einem Kalibrierungsbereich*  
• *A photographic element having a calibration patch*  
• *Élément photographique ayant une zone de calibrage*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Keech, John T., Rochester, New York 14650-2201,  
US  
Spence, John P., Rochester, New York  
14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak  
Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive,  
Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03D 13/00** → (51) G03B 27/73

(51) **G03F 7/09** (11) **1 180 725 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119037.8 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.08.2000 JP 2000239705  
(54) • *Halbleitersubstrat zur verbesserten Herstellung von Mustern in einem Photolithographieverfahren*  
• *Semiconductor substrate for improving pattern formation in photolithographic process*

- *Substrat semiconductor pour améliorer la formation de motifs dans un procédé photolithographique*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Ishida, Masahiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0066, JP  
Ogawa, Masahiro, Higashiosaka-shi, Osaka 578-0924, JP  
Mannoh, Masaya, Nara-shi, Nara 631-0061, JP  
Yuri, Masaaki, Ibaraki-shi, Osaka 567-0828, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 180 726 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117712.8 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.08.2000 DE 10040898
- (54) • *Beleuchtungssystem für die Mikrolithographie*  
• *Illumination system for microlithography*  
• *Système d'illumination pour la microlithographie*
- (71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(72) Köhler, Jess, Dr., 73447 Oberkochen, DE  
Wangler, Johannes, 89551 Königsbronn, DE

(51) **G03G 7/00** (11) **1 180 727 A2**  
B41M 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01119604.5 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.08.2000 JP 2000248595  
18.08.2000 JP 2000248601
- (54) • *Wiederverwendbares Bildaufzeichnungsmaterial*  
• *Recyclable image-recording medium*  
• *Matériau pour l'enregistrement d'images recyclables*
- (71) MINOLTA CO., LTD., Osaka Kokusai Building 3-13, 2-Chome, Azuchi-Machi, Chuo-Ku, Osaka-Shi, Osaka 541-8556, JP
- (72) Fujiwara, Toshimitsu, Osaka Kokusai Bldg., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Yoshida, Masazumi, Osaka Kokusai Bldg., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Yoshie, Naoki, Osaka Kokusai Bldg., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP  
Yamaoka, Chiaki, Osaka Kokusai Bldg., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8556, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03G 13/26** (11) **1 180 728 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118854.7 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.08.2000 JP 2000245481
- (54) • *Qualitätsprüfungsverfahren von Flackdruckplatten*  
• *Quality control method for planographic printing plate*  
• *Procédé de contrôle de qualité de plaque d'impression planographique*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

- (72) Aono, Koichiro, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP  
Kawauchi, Ikuo, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP  
Okuno, Kei, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03G 15/00** (11) **1 180 729 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01118765.5 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.08.2000 JP 2000245420
- (54) • *Bandantrieb und Bilderzeugungsapparat mit Bandantrieb*  
• *Belt driving device and image forming apparatus using the same*  
• *Dispositif d'entraînement de bande et appareil de formation d'images l'utilisant*
- (71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagone 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Hayakawa, Tadashi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Hori, Eisuke, Tokyo, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**G03G 15/00** → (51) G03G 21/00

**G03G 15/00** → (51) G03G 21/18

**G03G 15/02** → (51) G03G 21/00

**G03G 15/08** → (51) G03G 21/00

**G03G 15/16** → (51) G03G 21/00

- (51) **G03G 15/20** (11) **1 180 730 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119344.8 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.08.2000 JP 2000244727  
08.08.2001 JP 2001240401
- (54) • *Induktionsbeheiztes Bildwärmungsgerät*  
• *Image heating apparatus of induction heating type*  
• *Appareil de chauffage d'images du type à chauffage par induction*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakayama, Toshinori, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Watanabe, Osamu, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälté Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (71) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03G 21/00** (11) **1 180 731 A2**  
G03G 15/02 G03G 15/08  
G03G 15/16 G03G 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 01118693.9 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.08.2000 JP 2000245261  
11.01.2001 JP 2001004276  
25.05.2001 JP 2001156786  
21.06.2001 JP 2001187868

- (54) • *Gummielement für ein elektrophotographisches Gerät und Gummielement zum Separieren von Papierseiten*  
• *Rubber member for use in electrophotographic apparatus and rubber member for separating paper sheets*  
• *Élément en caoutchouc pour un appareil électrophotographique et élément en caoutchouc pour séparer des feuilles de papier*

- (71) HOKUSHIN CORPORATION, 3-6, Shitte 2-chome, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0003, JP
- (72) Shirasaka, Hitoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0003, JP  
Abe, Noriko, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0003, JP  
Shizuru, Kouichi, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0003, JP  
Shimabukuro, Katsuji, Inagi-shi, Tokyo 206-0801, JP  
Sakatani, Mika, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0003, JP  
Noda, Shuhei, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0003, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G03G 21/18** (11) **1 180 732 A2**  
G03G 15/00 F16D 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 01204138.0 (22) 26.09.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI

- (30) 26.09.1996 JP 27753096  
24.12.1996 JP 35629796  
16.09.1997 JP 26932097

- (54) • *Kupplungsteil, photoempfindliche Trommel, Arbeitseinheit und elektrophotographisches Bilderzeugungsgerät*  
• *Coupling part, photosensitive drum, process cartridge and electrophotographic image forming apparatus*  
• *Pièce d'accouplement, tambour photosensible, unité de traitement et appareil électrophotographique de formation d'images*

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Noda, Shinya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sasaki, Shinichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Toma, Akihiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ikemoto, Isao, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Watanabe, Kazushi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Higeta, Akira, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (62) 97307564.1 / O 833 228

**G05B 11/42** → (51) G05B 13/02

(51) **G05B 13/02** (11) **1 180 733 A1**  
G05B 11/42  
(25) En (26) En  
(21) 01119412.3 (22) 11.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.08.2000 US 225187 P  
20.04.2001 US 839879  
14.08.2000 US 225198 P
- (54) • *Selbststellung eines Reglers im Frequenzbereich*

- *Frequency domain auto-tune for an internal motor controller*
  - *Auto-syntonsisation d'un régulateur dans le domaine de fréquence*
- (71) KOLLMORGEN CORPORATION, 125 Powder Forest Drive, P.O. Box 2004, Simsbury, CT 06070-2004, US
- (72) Krah, Jens Onno, 42327 Wuppertal, DE  
Ellis, George, Blacksburg, VA 24060, US
- (74) Königseder-Egerer, Claudia D., Kreuzbichl 1, 82491 Grainau, DE

(51) **G05B 13/02** (11) **1 180 734 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119413.1 (22) 11.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.08.2000 US 225197 P  
14.08.2000 US 225198 P  
05.06.2001 US 874729
- (54) • *Selbsteinstellung im Frequenzbereich für einen Motorregler*  
 • *Frequency domain auto-tune for an internal motor controller*  
 • *Auto-ajustage dans le domaine de fréquence d'un régulateur de moteur*
- (71) KOLLMORGEN CORPORATION, 125 Powder Forest Drive, P.O. Box 2004, Simsbury, CT 06070-2004, US

- (72) Cohen, Ilan, Tichon 45885, IL  
Katzir, Eran, Rosh Hain, IL  
Kidron, Oren, Tel Aviv, IL
- (74) Königseder-Egerer, Claudia D., Kreuzbichl 1, 82491 Grainau, DE

**G05D 7/01** → (51) F04B 49/24

(51) **G05D 16/06** (11) **1 180 735 A1**  
 G05D 16/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119801.7 (22) 16.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.08.2000 IL 13792000
- (54) • *Druckregulator*  
 • *Pressure regulator*  
 • *Régulateur de pression*
- (71) Bron, Dan, 39/47 Soroka Street, Haifa 34759, IL
- (72) Bron, Dan, Haifa 34759, IL
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**G05D 16/08** → (51) G05D 16/06

(51) **G05G 5/03** (11) **1 180 736 A1**  
 B60R 16/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119837.1 (22) 16.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.08.2000 JP 2000248781
- (54) • *Eingabeeinheit in Kraftfahrzeugen zur zentralisierten Steuerung von verschiedenen elektronischen Geräten mit einem einzigen handbetätigbaren Manipulator mit Kraftrückkopplung für Kraftfahrzeuge*

- *Vehicle-mounted input unit for centralized operation of various vehicle-mounted electronic devices with single manual manipulator with force feedback*
  - *Unité de commande pour la commande centralisée de plusieurs dispositifs électroniques dans un véhicule avec un seul manipulateur manuel avec contre-force*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
- (72) Masudaya, Hideki, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G05G 5/18** (11) **1 180 737 A2**  
 B60N 2/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 01116170.0 (22) 04.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.08.2000 DE 10039501
- (54) • *Verstell-Vorrichtung*  
 • *Adjustment device*  
 • *Dispositif de réglage*
- (71) GRAMMER AG, Wernher-von-Braun-Strasse 6, 92224 Amberg, DE
- (72) Raum, Holger, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE
- (74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

**G06F 3/02** → (51) G07F 17/32

(51) **G06F 9/46** (11) **1 180 738 A2**  
 G06F 11/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01200014.7 (22) 08.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.06.2000 EP 00410068
- (54) • *Plattform für hohe Verfügbarkeit durch Verwendung eines Querverbindungsstrebers*  
 • *High availability platform using a cross-interconnect driver*  
 • *Plateforme pour haute disponibilité utilisant un pilote pour interconnections croisées*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
- (72) Wyld, Brian, 38190 Brignoud, FR  
Julien, Eric, 69007 Lyon, FR
- (74) Lloyd, Richard Graham, Intellectual Property Section, Legal Department, HEWLETT-PACKARD FRANCE, Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 9, FR

**G06F 9/46** → (51) H04Q 7/38

**G06F 11/00** → (51) G06F 9/46

**G06F 12/02** → (51) G06K 1/12

**G06F 13/00** → (51) G06K 1/12

**G06F 17/15** → (51) H04B 1/707

(51) **G06F 17/30** (11) **1 180 739 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00307015.8 (22) 16.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Seitenhaltslieferung*

- *Page content delivery*
  - *Remise des contenus des pages*
- (71) Gavao Ltd, 107 Hammersmith Road, London W140QH, GB
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 180 740 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01402115.8 (22) 06.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.08.2000 FR 0010627
- (54) • *Verfahren zum Speichern von Daten in einer Multimediadatei unter Verwendung einer relativen Zeitbasis*  
 • *Method of storing data in a multimedia file using relative time bases*  
 • *Procédé de mémorisation de données dans un fichier multimedia utilisant des bases de temps relatives*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Comps, Christophe, 33610 Cestas, FR  
Boudet, Daniel, 75015 Paris, FR  
Sarremejean, Xavier, 95490 Vaureal, FR
- (74) Sciaux, Edmond, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**G06F 17/30** → (51) H04L 29/06

**G06F 17/40** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 17/60** (11) **1 180 741 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306921.6 (22) 14.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.08.2000 US 640169
- (54) • *Flexibles System und Verfahren zur Standardisierung von Datenflüssen und Entscheidungsfindungen, die mehrere Geschäftsprozesse übergreifen*  
 • *Flexible system and method for standardizing communications and decision-making across multiple business processes*  
 • *Système et méthode flexible pour standardiser les communications et préneur de decisions par des procédés d'affaires multiples*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Boyce, Scott D., North Wales, PA 19454, US  
Khanna, Vijay K., Holland, PA 18966, US  
Shervin, Carl R., Warrington, PA 18976, US  
Stevens, Rita W., Glenside, PA 19038, US  
Barrett, James H., Feasterville, PA 19053, US  
Kirk, Andrea B., Ivyland, PA 18974, US  
Watson, William Martin, Jr., Hilltown, PA 18927, US  
Mehta, Mukul M., Westlake, OH 44145, US  
Corn, Jordan M., Hamilton Square, NJ, US  
Petro, Anthony George, North Wales, PA 19454, US  
Wood, Robert S., Holland, PA 18966, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G06F 19/00** → (51) A61J 7/00

- (51) **G06K 1/12** (11) **1 180 742 A1**  
G06K 15/00 G06F 13/00  
G11C 16/00 G06F 12/02  
(25) En (26) En  
(21) 01116707.9 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 US 637719  
(54) • *System und Verfahren zur Neuprogrammierung bestimmter Bereiche im Flash-Speicher eines Barcode-Druckers*  
• *System and method for reprogramming individual items in a barcode printer's flash memory*  
• *Système et procédé pour la réécriture d'un élément dans la mémoire flash dans une imprimante à codes-barres*  
(71) Monarch Marking Systems, Inc., 170 Monarch Lane, Miamisburg, Ohio 45342, US  
(72) Brazier, Gary Everding, Brookville, OH 45309, US  
Toth, Timothy Victor, Dayton, OH 45440, US  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**G06K 15/00** → (51) G06K 1/12

- (51) **G06T 3/40** (11) **1 180 743 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303732.0 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.04.2000 JP 2000123174  
24.04.2000 JP 2000123175  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Interpolation von Bilddaten*  
• *Apparatus and method for image data interpolation*  
• *Dispositif et méthode d'interpolation de données d'image*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP  
(72) Hoshii, Jun, c/o Seiko Epson Corporation, Suwashi, Nagano, JP  
Nakami, Yoshihiro c/o Seiko Epson Corp., Nagano, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G07B 3/02** → (51) B65H 29/60

- (51) **G07C 9/00** (11) **1 180 744 A1**  
E05B 47/00  
(25) De (26) De  
(21) 00117837.5 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Schrank, insbesondere Schalt-, Rechner- oder Geräteschrank, System zur ferngesteuerten Entriegelung einer oder mehrerer Türen, und Riegelmechanismen für eine Tür*  
• *Cabinet, in particular switching-, computer-, or appliance-cabinet; remotely controlled door unlocking system; and bolt mechanisms for a door*  
• *Armoire, notamment pour équipement électrique, des ordinateurs, ou des appareils; système de commande à distance pour le déverrouillage d'une porte; et des mécanismes de verrou pour une porte*

- (71) DÄTWYLER AG SCHWEIZERISCHE KABEL-, GUMMI- UND KUNSTSTOFFWERKE, CH-6460 Altdorf, CH  
(72) Fischinger, Ralf, 65779 Kelkheim, DE  
(74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Pys., Dr.rer.nat., et al, Patentanwalt Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G07D 5/00** (11) **1 180 745 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306981.0 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 GB 0020063  
(54) • *Münzprüfgerät*  
• *Coin validation apparatus*  
• *Dispositif de validation de pièces de monnaie*  
(71) John Jervis Comfort, 8 Du Maurier Close, Church Crookham, Fleet, Hants GU13 0YA, GB  
(72) John Jervis Comfort, Fleet, Hants GU13 0YA, GB  
(74) Weitzel, David Stanley, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **G07D 9/00** (11) **1 180 746 A1**  
A45C 1/12  
(25) Es (26) Fr  
(21) 00500188.8 (22) 14.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Sparbüchse mit Anordnung zum Sortieren von Münzen nach Grösse oder Wertigkeit*  
• *Savings box with arrangement for sorting coins according to dimension or denomination*  
• *Tirelire de sélection de pièces de monnaie par dimension et valeur*  
(71) Ismail Siddique, 203 Pueblo Primavera-Golf del Sur, 38639 San Miguel de Abona, Santa Cruz de Tenerife, ES  
(72) Ismail Siddique, 38639 San Miguel de Abona, Santa Cruz de Tenerife, ES  
(74) Manzano Cantos, Gregorio, Cabinet Manzano Embajadores, 55, 28012 Madrid, ES

- (51) **G07F 5/24** (11) **1 180 747 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00306848.3 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Geldverarbeitungsvorrichtung*  
• *Currency handling apparatus*  
• *Dispositif de manipulation d'argent*  
(71) MARS, INCORPORATED, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US  
(72) FLETCHER, Paul.Robert., Camberley.Surrey GU15 1DE, GB  
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G07F 7/02** → (51) A61J 7/00**G07F 7/08** → (51) G07F 19/00

- (51) **G07F 7/10** (11) **1 180 748 A1**  
// G07F19/00  
(25) De (26) De  
(21) 00117810.2 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Anordnung zur Übertragung eines elektronischen Geldbetrages aus einem Guthabenspeicher per WAP*  
• *Method and system for transmitting an amount of electronic money from a credit memory by WAP*  
• *Procédé et dispositif pour la transmission d'une somme d'argent électronique depuis une mémoire de crédit par WAP*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Jaschhof, Rainer, 82216 Gerolinden, DE  
Wolf, Hans-Hermann, 81829 München, DE

- (51) **G07F 7/10** (11) **1 180 749 A1**  
// G07F19/00  
(25) De (26) De  
(21) 00117811.0 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Anordnung zur Übertragung eines elektronischen Geldbetrages aus einem Guthabenspeicher*  
• *Method and system for transmitting an amount of electronic money from a credit memory*  
• *Procédé et dispositif pour la transmission d'une somme d'argent électronique depuis une mémoire de crédit*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Wolf, Hans-Hermann, 81829 München, DE

- (51) **G07F 7/10** (11) **1 180 750 A1**  
// G07F19/00  
(25) De (26) De  
(21) 00117855.7 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Anordnung zur Übertragung eines elektronischen Geldbetrages aus einem Guthabenspeicher*  
• *Method and system for transmitting an amount of electronic money from a credit memory*  
• *Procédé et dispositif pour la transmission d'une somme d'argent électronique depuis une mémoire de crédit*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Horn, Michael, 81739 München, DE  
Wolf, Hans-Hermann, 81829 München, DE

- (51) **G07F 7/10** (11) **1 180 751 A1**  
// G07F19/00  
(25) De (26) De  
(21) 00117856.5 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Anordnung zur Übertragung eines elektronischen Geldbetrages aus einem Guthabenspeicher*  
• *Method and system for transmitting an amount of electronic money from a credit memory*  
• *Procédé et dispositif pour la transmission d'une somme d'argent électronique depuis une mémoire de crédit*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Oppat, Joerg, 13465 Berlin, DE  
Wolf, Hans-Hermann, 81829 München, DE

(51) **G07F 11/36** (11) **1 180 752 A2**  
G07F 11/42  
(25) En (26) En  
(21) 01117685.6 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 IT VR000037  
(54) • *Gerät zum Auswurf eines Produktes aus einem Verkaufsautomaten*  
• *Device for expelling a product from a vending machine*  
• *Système pour éjecter un produit d'une machine de vente*  
(71) F.A.S. International S.p.A., Via A. Volta, 35 - Z.I., 36010 Zane' (Vicenza), IT  
(72) Adriani, Adriano, 36015 Schio (Vicenza), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**G07F 11/42** → (51) G07F 11/36

(51) **G07F 17/32** (11) **1 180 753 A2**  
G06F 3/02 A63F 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 01117104.8 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 DE 10039046  
14.04.2001 DE 10118520  
(54) • *Tasten mit integriertem Grafikdisplay*  
• *Buttons with integrated display*  
• *Touches avec image graphique intégrée*  
(71) Löwen Entertainment GmbH, Saarlandstrasse 240, 55411 Bingen, DE  
(72) Schattauer, Jürgen, 55595 Hüffelsheim, DE  
Schwarzpaul, Uwe, 55459 Aspisheim, DE  
(74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwälte BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE

(51) **G07F 17/32** (11) **1 180 754 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01402098.6 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 US 225933 P  
23.07.2001 US 911215  
(54) • *Labyrinthspiel für Spielautomaten*  
• *Maze-based game for a gaming machine*  
• *Jeu de labyrinthe pour machine de jeu*  
(71) WMS GAMING, INC., 800 S. Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois 60085, US  
(72) Nicastro, John P., II, Naperville, Illinois 60540, US  
Nicastro, John P., Chicago, Illinois 60641, US  
Anderson, Peter R., Chicago, Illinois 60613, US  
Casey, Michael P., Chicago, Illinois 60618, US  
Giobbi, John J., Northbrook, Illinois 60062, US  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **G07F 19/00** (11) **1 180 755 A1**  
G07F 7/08  
(25) De (26) De  
(21) 00117854.0 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Anordnung zur Übertragung eines elektronischen Geldbetrages aus einem Guthabenspeicher*  
• *Method and arrangement for the transaction of electronic money from a prepaid account*  
• *Procédé et dispositif pour le transfert d'argent électronique d'un compte à prépaiement*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Horn, Michael, 81739 München, DE  
Wolf, Hans-Hermann, 81829 München, DE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 180 756 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117857.3 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Anordnung zur Übertragung eines elektronischen Geldbetrages aus einem Guthabenspeicher*  
• *Method and arrangement for the transaction of electronic money from a prepaid account*  
• *Procédé et dispositif pour le transfert d'argent électronique d'un compte à prépaiement*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Horn, Michael, 81739 München, DE  
Wolf, Hans-Hermann, 81829 München, DE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 180 757 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117858.1 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Anordnung zur Übertragung eines elektronischen Geldbetrages aus einem Guthabenspeicher*  
• *Method and arrangement for the transaction of electronic money from a prepaid account*  
• *Procédé et dispositif pour le transfère d'argent électronique d'un compte à prépaiement*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Wolf, Hans-Hermann, 81829 München, DE

**G08B 13/196** → (51) A01K 29/00

(51) **G08G 1/01** (11) **1 180 758 A1**  
G01S 11/14 G01S 3/808  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01490025.2 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.07.2000 FR 0009838

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur akustischer Detektion einer mobilen Schallquelle*  
• *Method and device for detecting a mobile sound source*  
• *Procédé et dispositif de détection par voie acoustique d'une source sonore mobile*

(71) SOLUTRONIC, 6 rue Auber, 59000 Lille, FR

(72) La désignation de l'inventeur n'a pas encore été déposée

(74) Matkowska, Franck, et al, Cabinet Beau de Loménie 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

(51) **G09F 3/04** (11) **1 180 759 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306603.0 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.08.2000 GB 0019835  
01.09.2000 GB 0021465

(54) • *Behälteretikettiervorrichtung*  
• *Container labelling systems*  
• *Système d'étiquetage de récipients*

(71) Synprodo Plantpark Limited, Burnham Road, Mundon, Maldon, Essex CM9 6NT, GB

(72) Clarke, Christopher, Halstead, Essex CO9 3RS, GB

(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

(51) **G09F 15/00** (11) **1 180 760 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00810713.8 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Wechselrahmen*  
• *Changeable frame*  
• *Cadre changeable*

(71) Schmidlin, Reinhard, Thunstrasse 25, 3125 Toffen, CH

(72) Schmidlin, Reinhard, 3125 Toffen, CH

(74) AMMANN PATENTANWAELTE AG BERN,  
Schwarzorstrasse 31, 3001 Bern, CH

(51) **G09F 15/00** (11) **1 180 761 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119281.2 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 DE 20013753 U

(54) • *Plakatsäule*  
• *Billboard pillar*  
• *Colonne publicitaire*

(71) Wall Aktiengesellschaft, An der Spreeschanze 6 - 8, 13599 Berlin, DE

(72) Von Kardorff, Volker, 13595 Berlin, DE

(74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Bergwaldstrasse 1, 76227 Karlsruhe, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 180 762 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306745.9 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 JP 2000241796

23.07.2001 JP 2001222178

(54) • *Bildanzeigergerät und tragbares elektrisches Gerät*  
• *Image display device and portable electrical equipment*  
• *Dispositif d'affichage d'image et appareil électrique portable*

(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP

(72) Yanagi, Toshihiro, Nara-shi, Nara 631-0801, JP  
Kumada, Kouji, Tenri-shi, Nara 632-0072, JP  
Ohta, Takashige, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1124, JP

(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G10K 11/162** (11) **1 180 763 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01110763.8 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 JP 2000246111  
23.08.2000 JP 2000251880

(54) • *Keramisches, schalldämmendes Material und dessen Herstellungsverfahren*  
• *Ceramic sound absorbing material and manufacturing method therefor*  
• *Matériau céramique, acoustiquement absorbant et son procédé de fabrication*

(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Hasezaki, Kazuhiro, Nagasaki R & D Center, Nagasaki, Nagasaki-ken, JP

Motomura, Hikaru, Nagasaki R & D Center, Nagasaki, Nagasaki-ken, JP

Seki, Shiro, Nagasaki Shipyard & Machinery Works, Nagasaki, Nagasaki-ken, JP

Shibata Seizou, Nagasaki Shipyard Machinery Works, Nagasaki, Nagasaki-ken, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**G10L 15/20** → (51) G10L 15/26

(51) **G10L 15/26** (11) **1 180 764 A1**  
G10L 15/20  
(25) En (26) En  
(21) 00309802.7 (22) 06.11.2000  
(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.04.2000 US 556250

(54) • *Zuverlässigkeitswertung von dekodierten Signalblöcken zur Spracherkennung auf drahtlosen Übertragungskanälen*  
• *Confidence score in decoded signal for speech recognition over wireless transmission channels*  
• *Indice de confiance dans le signal décodé pour la reconnaissance de parole sur canaux de transmission sans fils*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Potamianos, Alexandros, Westfield, New Jersey 07090, US

Reichl, Wolfgang, 80333 Munich, DE

Weerackody, Vijitha, Murray Hill, New Jersey 07974, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **G11B 7/24** (11) **1 180 765 A1**  
C07D 487/22 C09B 47/00  
G03C 1/73  
// A61K31/40, A61K41/00

(25) En (26) En  
(21) 01118795.2 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 JP 2000242608

(54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium und Porphyrin-Verbindung*  
• *Optical recording medium and porphyrin compound*

• *Support d'enregistrement optique et composé de porphycène*

(71) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

YAMAMOTO CHEMICALS, INC., 43, Yugechominami 1-Chome, Yao-shi Osaka-fu, JP

(72) Ogiso, Akira, Sodegaura-shi, Chiba, JP  
Inoue, Shinobu, Sodegaura-shi, Chiba, JP

Tsukahara, Hisashi, Sodegaura-shi, Chiba, JP

Nishimoto, Taizo, Sodegaura-shi, Chiba, JP

Misawa, Tsutami, Sodegaura-shi, Chiba, JP

Koike, Tadashi, Sodegaura-shi, Chiba, JP

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 180 766 A2**  
C07D 319/00

(25) En (26) En  
(21) 01119066.7 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 JP 2000248387

(54) • *Optisches Informationsspeichermedium mit zwei Farbstoffen in einer Aufzeichnungsschicht*  
• *Optical information storage medium comprising two dyes in one recording layer*  
• *Milieu de stockage d'information optique comprenant deux colorants dans une couche d'enregistrement*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210, Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Shibata, Michihiro, Odawara-shi, Kanagawa, JP

Morishima, Shinichi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 180 767 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306935.6 (22) 15.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 JP 2000247324

(54) • *Optisches Informationsaufzeichnungsmedium, Herstellungsverfahren, Verfahren zur Aufzeichnung und Wiedergabe, und Aufzeichnungs- und Wiedergabegerät*  
• *Optical information recording medium, manufacturing method, recording and reproduction method, and recording/reproduction device*  
• *Support d'enregistrement d'information optiques et son procédé de fabrication, procédé d'enregistrement et de reproduction*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Kitaura, Hideki, Souraku-gun, Kyoto 619-0237, JP

Yamada, Noboru, Hirakata-shi, Osaka 573-1104, JP

(74) Jeffrey, Philip Michael, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G11B 20/00** (11) **1 180 768 A2**  
G11B 27/10 H04N 5/44

(25) En (26) En  
(21) 01204250.3 (22) 23.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.06.1998 IL 12514198

(54) • *Fortgeschrittenes Fernsehsystem*

(71) Jeffrey, Philip Michael, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(72) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

• *Advanced television system*  
• *Système de télévision avancé*

(71) NDS Limited, One London Road, Staines, Middlesex TW18 4EX, GB

(72) Wachtfogel, Reuven, 9205 Jerusalem, IL  
Richardson, David, 38900 Cesarea, IL

Kipnis, Shlomo, 97280 Jerusalem, IL

Maissel, Jonathan, 93592 Jerusalem, IL

Tsuria, Yossef, 73142 Shoham, IL

Silver, Yonatan, 92342 Jerusalem, IL

(74) White, Duncan Rohan, et al, Edward Evans Barker One London Road, Staines, Middlesex TW18 4EX, GB

(62) 99926727.1 / 1 013 088

(51) **G11B 27/00** (11) **1 180 769 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306886.1 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 JP 2000246231

(54) • *Informationsaufzeichnungsgerät, Informationsaufzeichnungsverfahren und Informationsaufzeichnungsmedium*  
• *Information recording apparatus, information recording method and information recording medium*  
• *Appareil d'enregistrement d'information, méthode d'enregistrement d'information et support d'enregistrement d'information*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP

(72) Haino, Nobuo, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

Mitsuki, Kazutaka, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

Ishii, Hidehiro, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

Oishi, Masami, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G11B 27/10** → (51) G11B 20/00

(51) **G11C 11/16** (11) **1 180 770 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01114680.0 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.07.2000 DE 10032277

(54) • *MRAM-Anordnung*  
• *MRAM memory*  
• *Mémoire MRAM*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) Poehmueller, Peter, 81739 München, DE

(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G11C 16/00** → (51) G06K 1/12

(51) **H01F 1/055** (11) **1 180 771 A2**  
H01F 1/057 H01F 41/02  
(25) En (26) En  
(21) 01119253.1 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 JP 2000245410  
16.10.2000 JP 2000315776



- (54) • *Auf Seltenerden basierender Dauermagnet mit korrosionsfestem Film und zugehöriges Herstellungsverfahren*
  - *Rare earth metal-based permanent magnet having corrosion-resistant film and method for producing the same*
  - *Aimant permanent à base de terre rare, ayant un film résistant à la corrosion et procédé de sa fabrication*
- (71) SUMITOMO SPECIAL METALS CO., LTD., 4-7-19 Kitahama, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka, JP
- (72) Kikugawa, Atsushi, Ibaraki-shi, Osaka, JP
- (74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H01F 1/057** (11) **1 180 772 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119367.9 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 JP 2000243637  
11.08.2000 JP 2000243642

- (54) • *Anisotroper Magnet und zugehöriges Herstellungsverfahren*
  - *Anisotropic magnet and process of producing the same*
  - *Aimant anisotropique et procédé de sa fabrication*
- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- Daido Tokushuko Kabushiki Kaisha, 11-18, Nishiki 1-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-8581, JP
- (72) Ono, Hideaki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- Shimada, Munekatsu, Hachioji-shi, Tokyo, JP
- Waki, Norihisa, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP
- Fujiki, Akira, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- Iriyama, Takahiko, Tokai-shi, Aichi, JP
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwältin Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**H01F 1/057** → (51) H01F 1/055

**H01F 41/02** → (51) H01F 1/055

**H01F 41/04** → (51) H05K 3/20

(51) **H01G 4/35** (11) **1 180 773 A2**  
(26) De (22) 20.07.2001  
(21) 01000309.3 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.07.2000 DE 10035584

- (54) • *Mobilfunkgerät*
  - *Radio telephone apparatus*
  - *Appareil de radiotéléphonie*
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB
- (72) Kiewitt, Rainer, 52064 Aachen, DE
- Klee, Mareike, 52064 Aachen, DE
- Jedeloo, Pieter Willem, 52064 Aachen, DE

- (74) Volmer, Georg, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52066 Aachen, DE

(51) **H01G 9/20** (11) **1 180 774 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119517.9 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 JP 2000246510  
24.01.2001 JP 2001016378  
09.03.2001 JP 2001067701

- (54) • *Photoelektrische Zelle und Herstellungsmethode*
  - *Photoelectric conversion device and method for producing same*
  - *Dispositif de conversion photoélectrique et son procédé de fabrication*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Yoshikawa, Masaru, Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Patentanwältin Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE

**H01H 1/20** → (51) H01H 3/22

(51) **H01H 3/12** (11) **1 180 775 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01305188.3 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.08.2000 JP 2000244045  
07.08.2000 JP 2000244047

- (54) • *Tastenschalter mit Tastenkopf welcher auf- und abbewegbar ist und Verfahren zu seiner Herstellung*
  - *Keyswitch having a keytop which is movable upward and downward and method of assembling same*
  - *Interrupteur à bouton poussoir avec poussoir qui est déplaçable vers le haut et vers le bas et procédé pour l'assembler*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Ito, Takayuki, Ota-ku, Tokyo 145, JP
- Narusawa, Tsuyoshi, Ota-ku, Tokyo 145, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **H01H 3/22** (11) **1 180 776 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00810722.9 (22) 15.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Schnelle mechanische Schaltstelle*- *Fast mechanical switch*
- *Interrupteur mécanique rapide*

- (71) ABB Hochspannungstechnik AG, Brown-Boveri-Strasse 5, 8050 Zürich, CH
- (72) Halaus, Walter, 8006 Zürich, CH
- Sartori, Samuele, 6677 Moghegno, CH
- Steuer, Michael, 8180 Büllach, CH
- Fröhlich, Klaus, 5400 Baden, CH
- Kaltenegger, Kurt, 5426 Lengnau, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Business Services Ltd. (SLE-I) Haselstrasse 16/699, 5401 Baden, CH

(51) **H01H 13/70** (11) **1 180 777 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118991.7 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.08.2000 JP 2000244042

- (54) • *Folie mit beweglichen Kontakten und Folienschalter*
  - *Sheet having moving contacts and sheet switch*
  - *Feuille avec contacts mobiles et interrupteur à feuilles*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
- (72) Takahashi, Katsutoshi, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
- Iwama, Naoya, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
- Yamagata, Takeo, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H01H 51/22** (11) **1 180 778 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00117309.5 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Tristables Relais*
  - *Tristable relay*
  - *Relais tristable*
- (71) Ranco Incorporated of Delaware, 300 Delaware Avenue, Suite 1704, Wilmington, Delaware 19801-1612, US
- (72) Bailey, Graham, 67366 Weingarten, DE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01H 85/02** → (51) H01H 85/30

(51) **H01H 85/30** (11) **1 180 779 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118668.1 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 DE 10039996  
14.12.2000 DE 10062438

- (54) • *Handgriff*
  - *Handle*
  - *Poignée*
- (71) Weber Control B.V., Parallelweg 41, 7741 Coevorden, NL
- (72) Hielckert, Humphrey Douglas Archibald, 7742 PD Coevorden, NL
- (74) Kluin, Jörg-Eden, Dr. Dipl.-Phys., et al, König-Palgen-Schumacher-Kluin Patentanwältin Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE

(51) **H01J 1/304** (11) **1 180 780 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119353.9 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 JP 2000243840  
11.08.2000 JP 2000243844

- (54) • *Elektronenbauelement und Übergangstransistor*

- *Electron device and junction transistor*
  - *Dispositif électronique et transistor à jonction*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Ueono-yama, Takeshi, Kyotanabe-shi, Kyoto  
610-0311, JP
- Depuchi, Masahiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0093,  
JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **H01J 5/02** (11) **1 180 781 A2**  
H01J 5/16 H01J 17/16
- (25) En (26) En
- (21) 01118757.2 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.08.2000 JP 2000242682  
07.11.2000 JP 2000339373

- (54) • *Frontplatte für Plasma-Anzeigetafeln und zugehöriges Herstellungsverfahren*  
• *Front plate for plasma display panels, and method of producing the same*  
• *Plaque frontale pour panneaux d'affichage à plasma, et méthode pour sa production*
- (71) NISSHINBO INDUSTRIES INC., 31-11, Ningyocho  
2-chome, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
HASEGAWA CHEMICAL INDUSTRY CO, LTD.,  
1384-5, Kamikohya, Yachiyo-shi, Chiba 276, JP
- (72) Tone, Masashi, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Hasegawa, Shun, R&D Center, Midori-ku, Chiba-shi,  
Chiba, JP  
Masuda, Gen, R&D Center, Midori-ku, Chiba-shi,  
Chiba, JP  
Hasegawa, Yasushi, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo,  
JP  
Hasegawa, Yatsuhiko, 1384-5, Kamikohya,  
Yachiyo-shi, Chiba, JP  
Hasegawa, Shigekazu, 1384-5, Kamikohya,  
Yachiyo-shi, Chiba, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**H01J 5/16** → (51) H01J 5/02

**H01J 9/24** → (51) H01J 17/16

- (51) **H01J 17/16** (11) **1 180 782 A2**  
H01J 17/49 H01J 9/24
- (25) En (26) En
- (21) 01118265.6 (22) 30.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.08.2000 JP 2000235969
- (54) • *Plasma-Anzeigetafel und zugehöriges Herstellungsverfahren*  
• *Plasma display panel and method of manufacturing the same*  
• *Panneau d'affichage à plasma et son procédé de fabrication*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku,  
Tokyo, JP
- (72) Yoshioka, Toshihiro, Minato-ku, Tokyo, JP  
Furutani, Takashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**H01J 17/16** → (51) H01J 5/02

**H01J 17/49** → (51) H01J 17/16

- (51) **H01J 27/04** (11) **1 180 783 A2**  
H01J 37/08
- (25) En (26) En
- (21) 01306534.7 (22) 31.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.08.2000 US 633324
- (54) • *Magnet zur Erzeugung eines Magnetfeldes in einer Ionenquelle*  
• *Magnet for generating a magnetic field in an ion source*  
• *Aimant pour la production d'un champ magnétique dans une source d'ions*
- (71) Axcelis Technologies, Inc., 55 Cherry Hill Drive,  
Beverly, MA 01915, US
- (72) Vanderberg, Bo Harald, Boston, Massachusetts  
02108, US  
Horsky, Thomas Neil, Boxborough, Massachusetts  
01719, US  
Trueira, Frank Raymond, York, Maine 03909, US
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H01J 37/08** → (51) H01J 27/04

- (51) **H01J 37/302** (11) **1 180 784 A2**  
H01J 37/317
- (25) En (26) En
- (21) 01119151.7 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.08.2000 JP 2000243202
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ladungsträgerstrahlbelichtung*  
• *Method and apparatus for charged particle beam exposure*  
• *Procédé et dispositif d'exposition par faisceau de particules chargées*
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Nagata, Koji, Hitachi, Ltd. Intel. Prop. Grp., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8220, JP  
Yoda, Haruo, Hitachi, Ltd. Intel. Prop. Grp., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8220, JP  
Sato, Hidetoshi, Hitachi, Ltd. Intel. Prop. Grp., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8220, JP  
Takahashi, Hiroyuki, Hitachi, Ltd. Intel. Prop. Grp., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8220, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**H01J 37/317** → (51) H01J 37/302

- (51) **H01J 37/32** (11) **1 180 785 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01118985.9 (22) 06.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.08.2000 US 633494
- (54) • *Vorrichtung zur Leitung einer Gasströmung in einer Substratbehandlungskammer*  
• *Means for directing a flow of gas in a substrate processing chamber*  
• *Dispositif pour diriger un flux gazeux dans une chambre de traitement de substrat*
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue,  
Santa Clara, California 95054, US
- (72) Murugesh, Laxman, Fremont, CA 94539, US

- Krishnaraj, Padmanabhan, San Francisco, California 94131, US  
Cox, Michael S, Davenport, CA 95017, US  
Lai, Ken Kaung K, Milpitas, California 95035, US  
Dubey, Narendra, Santa Clara, CA 95051, US  
Cho, Tom K, Palo Alto, CA 94306, US  
Gondhalekar, Sudhir, Fremont, CA 94555, US  
Pang, Lily L, Fremont, CA 94536, US
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**H01J 61/10** → (51) B41J 2/32

- (51) **H01J 61/12** (11) **1 180 786 A2**  
H01J 61/34
- (25) En (26) En
- (21) 01117729.2 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.07.2000 US 627841
- (54) • *Dimmbare Magnesiumhalogenidlampe*  
• *Dimmable magnesium halide lamp*  
• *Lampe réglable à halogénure de magnésium*
- (71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048 Kadoma,  
Osaka 571-8686, JP
- (72) Zhu, Huiling, Lexington, MA 02421, US  
Maya, Jakob, Brookline, MA 02446, US
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

- (51) **H01J 61/34** (11) **1 180 787 A1**  
H01J 61/50
- (25) En (26) En
- (21) 01117291.3 (22) 17.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.08.2000 JP 2000239706
- (54) • *Metalldampfladungslampe*  
• *Metal vapor discharge lamp*  
• *Lampe à décharge à vapeur de métal*
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi,  
Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP
- (72) Kakisaka, Shunsuke, Ibaraki-shi, Osaka 567-0836,  
JP
- Nishiura, Yoshiharu, Otsu-shi, Shiga 520-0865, JP
- (74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE

**H01J 61/34** → (51) H01J 61/12

**H01J 61/50** → (51) H01J 61/34

**H01J 61/86** → (51) G03B 21/20

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 180 788 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 00117733.6 (22) 17.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Wiedergabe von Waferpositionsdaten während einer Halbleiterwaferherstellung*  
• *Method for wafer position data retrieval in semiconductor wafer manufacturing*  
• *Procédé d'extraction des données relatives aux positionnements des plaquettes pendant la fabrication des plaquettes semiconductrices*
- (71) Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG,  
Königsbrücker Strasse 180, 01099 Dresden, DE

- (72) Wintergerst, Andreas, 01099 Dresden, DE  
Haschke, Silka, 01099 Dresden, DE
- (74) Fischer, Volker, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 21/00** → (51) H01L 21/68

**H01L 21/00** → (51) H01L 21/768

- (51) **H01L 21/02** (11) **1 180 789 A1**  
H01L 21/768
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01402040.8 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 FR 0010727
- (54) • Herstellung eines Kondensators im Inneren einer integrierten Schaltung und entsprechende integrierte Schaltung
- Manufacturing method of a capacitor in the center of a semiconductor device and corresponding semiconductor device
- Procédé de fabrication d'un condensateur au sein d'un circuit intégré, et circuit intégré correspondant.
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
- (72) Morand, Yves, 38000 Grenoble, FR
- Pelloie, Jean-Luc, 38430 Moirans, FR
- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

- (51) **H01L 21/02** (11) **1 180 790 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01410105.9 (22) 16.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 FR 0010697
- (54) • Kondensatorherstellung mit metallischen Elektroden
- Fabrication of a capacitor with metal electrodes
- Fabrication de condensateurs à armatures métalliques
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Arnal, Vincent, 38000 Grenoble, FR
- Torres, Joaquim, 38950 Saint Martin Le Vinoux, FR
- (74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**H01L 21/02** → (51) H01L 21/8242

**H01L 21/285** → (51) C23C 16/18

- (51) **H01L 21/318** (11) **1 180 791 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 00117836.7 (22) 18.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Herstellung einer Nitridschicht auf einem Halbleitersubstrat
- Method for forming a nitride layer on a semiconductor substrate
- Procédé de fabrication d'une couche de nitruure sur un substrat semiconducteur
- (71) Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG, Königsbrücker Strasse 180, 01099 Dresden, DE

- (72) Köstler, Wolfram, 01465 Langebrück, DE
- (74) Hermann, Uwe, Dipl.-Ing., et al, Epping, Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 21/60** → (51) H01L 21/68

- (51) **H01L 21/68** (11) **1 180 792 A1**  
H01L 21/60 H01L 23/498
- (25) En (26) En
- (21) 00309245.9 (22) 20.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.08.2000 KR 0046165
- (54) • Halbleitergehäuse
- Semiconductor packaging
- Boîtier pour semi-conducteur
- (71) Kostat Semiconductor Co., Ltd., 570-48 Younam-dong, Mapo-gu, Seoul, KR
- (72) Gang, Heung-su, Kangnam-gu, KR
- (74) Stanley, David William, Stanleys Intellectual Property Kings Court 12 King Street, Leeds LS1 2HL, GB

- (51) **H01L 21/68** (11) **1 180 793 A2**  
H01L 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 01306975.2 (22) 16.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.08.2000 JP 2000246740
- (54) • Elektrostatischer Halter und Herstellungsverfahren dafür
- Electrostatic chuck and manufacturing method thereof
- Mandrin électrostatique et procédé de fabrication associée
- (71) Creative Technology Corporation, 802, Shimosakunobe, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- Kawamura Sangyo Co., Ltd., 330 Nishiogane-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP
- (72) Tatsumi, Yoshiaki, Creative Technology Corp., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- Miyashita, Kinya, Creative Technology Corp., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (74) Hague, Alison Jane, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**H01L 21/762** → (51) H01L 27/12

- (51) **H01L 21/768** (11) **1 180 794 A2**  
H01L 21/00
- (25) De (26) De
- (21) 01117515.5 (22) 20.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 DE 10040465
- (54) • Prozessführung für eine Metall/Metall-Kontakttherstellung
- Process control for making metal/metal contacts
- Contrôle du processus pour la fabrication de contacts métal/métal
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Schneegans, Manfred, Dr., 85591 Vaterstetten, DE
- Wege, Stephan, 01474 Weissig, DE

- (74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

**H01L 21/768** → (51) C23C 16/18

**H01L 21/768** → (51) H01L 21/02

- (51) **H01L 21/8242** (11) **1 180 795 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 01118283.9 (22) 30.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.08.2000 DE 10038894
- (54) • Verfahren zum Herstellen einer ersten Elektrode und einer zweiten Elektrode, elektronisches Bauelement und elektronisches Speicherelement
- Method for making a first electrode and a second electrode, electronic component and electronic memory element
- Méthode de formation d'une première électrode et d'une seconde électrode, composant électronique et élément de mémoire électronique
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Sarstedt, Margit, Dr., 3000 Leuven, BE
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **H01L 21/8242** (11) **1 180 796 A2**  
H01L 21/02
- (25) De (26) De
- (21) 01118293.8 (22) 31.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 DE 10040464
- (54) • Grabenkondensator und Verfahren zu seiner Herstellung
- Trench capacitor and method of making the same
- Condensateur ensillonné et son procédé de manufacture
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Lützen, Jörn, 01099 Dresden, DE
- Morgenschweis, Anja, 01108 Dresden, DE
- Gutsche, Martin, 84405 Dorfen, DE
- Förster, Matthias, 01099 Dresden, DE
- (74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

- (51) **H01L 21/8242** (11) **1 180 797 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 01119073.3 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.08.2000 DE 10038378
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Kondensatorelektroden
- Method for making capacitor electrodes
- Méthode de fabrication d'électrodes de condensateur
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Gschwandtner, Alexander, Dr., 80687 München, DE
- Gutsche, Martin, 84405 Dorfen, DE

(74) Ginzel, Christian, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

---

**H01L 21/84** → (51) H01L 27/12

(51) **H01L 23/373** (11) **1 180 798 A1**  
H01L 23/552

(25) En (26) En  
(21) 01710043.9 (22) 08.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 JP 2000242788

(54) • *Wärmeleitende Platte mit Leiterfolie*  
• *Thermal conductive sheet with conductive foil*  
• *Plaque d'évacuation thermique comprenant une feuille conductrice*

(71) Kitagawa Industries Co., Ltd., 24-15, Chiyoda 2-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-0012, JP

(72) Yamaguchi, Akio c/o Kitagawa Industries Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken 460-0012, JP  
Kawaguchi, Yasuhiro, Kitagawa Industries Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken 460-0012, JP  
Kawai, Hideharu, c/o Kitagawa Industries Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken 460-0012, JP

(74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**H01L 23/498** → (51) H01L 21/68

**H01L 23/552** → (51) H01L 23/373

(51) **H01L 27/108** (11) **1 180 799 A2**  
H01L 27/12

(25) En (26) En  
(21) 01119605.2 (22) 17.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 JP 2000247735  
21.12.2000 JP 2000389106  
14.06.2001 JP 2001180633

(54) • *Halbleiter-Speicherbauteil und Verfahren zur Herstellung desselben*  
• *Semiconductor memory device and method of manufacturing the same*  
• *Dispositif de mémoire semi-conducteur et son procédé de manufacture*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) Ohsawa, Takashi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01L 27/12** (11) **1 180 800 A2**  
H01L 21/84 H01L 21/762

(25) En (26) En  
(21) 01119174.9 (22) 08.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2000 JP 2000245737

(54) • *Integriertes Halbleiterschaltkreiselement und dessen Herstellungsverfahren*  
• *Semiconductor integrated circuit device and manufacturing method thereof*  
• *Dispositif de circuit intégré à semi-conducteur et son procédé de fabrication*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

Hitachi ULSI Systems Co.,Ltd., 22-1, Josuihonmachi 5-chome, Kodaira-shi, Tokyo 187-8522, JP

(72) Iwasaki, Takayuki, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Takeuchi, Yusuke, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Sakai, Koki, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Nemoto, Minehiro, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Yukutake, Seigo, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Kojima, Yasuyuki, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Watanabe, Atsuo, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Horiuchi, Mitsuki, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Yuyama, Yoshiaki, c/o Hitachi ULSI Systems Co.,Ltd, Kodaira-shi, Tokyo 187-8522, JP  
Tanabe, Shinichi, c/o Hitachi ULSI Systems Co.,Ltd, Kodaira-shi, Tokyo 187-8522, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H01L 27/12** → (51) H01L 27/108

**H01L 31/0203** → (51) H01L 31/0216

(51) **H01L 31/0216** (11) **1 180 801 A2**  
H01L 31/0232 G02B 6/42  
H01L 31/0203

(25) En (26) En  
(21) 01124274.0 (22) 02.07.1998

(84) DE FR GB

(30) 03.07.1997 JP 17793597

(54) • *Optisches Halbleitermodul*  
• *Optical semiconductor module*  
• *Module optique à semi-conducteur*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Honmou, Hiroshi, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(62) 98112298.9 / 0 889 533

**H01L 31/0232** → (51) H01L 31/0216

(51) **H01L 31/0352** (11) **1 180 802 A2**  
H01L 31/042

(25) En (26) En  
(21) 01115030.7 (22) 20.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.08.2000 US 638686

(54) • *Durch Oberflächenplasmonen verbesserte photovoltaische Vorrichtung*  
• *Surface-plasmon enhanced photovoltaic device*  
• *Dispositif photovoltaïque amélioré à plasmon de surface*

(71) NEC Research Institute, Inc., 4 Independence Way, Princeton, New Jersey 08540, US

(72) Thio, Tineke, Princeton, New Jersey 08542, US

(74) Betten & Resch, Patentanwälte Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **H01L 31/04** (11) **1 180 803 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00202784.5 (22) 07.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Thermophotovoltaischer Umwandlungsmodul*  
• *Thermophotovoltaic conversion module*  
• *Module de conversion thermophotovoltaïque*

(71) ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH

(72) Malfa, Enrico, 24059 Zanica (BG), IT

(74) Giavarini, Francesco, ABB Ricerca S.p.A. Viale Edison, 50, 20099 Sesto San Giovanni (MI), IT

**H01L 31/042** → (51) H01L 31/0352

(51) **H01L 43/06** (11) **1 180 804 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01116341.7 (22) 05.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.07.2000 JP 2000206403

(54) • *Magnetoelektrischer Hall-Effekt-Wandler*  
• *Hall-effect magnetoelectric converter*  
• *Convertisseur magnéto-électrique à l'effet d'Hall*

(71) SANKEN ELECTRIC CO., LTD., 6-3, Kitano 3-chome, Niiza-shi Saitama, JP

(72) Goto, Hirokazu, Tokyo, JP

Ohtsuka, Koji, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
Kato, Takasi, Asaka-shi, Saitama-ken, JP  
Kumakura, Hiromichi, Ooimachi, Iruma-gun, Saitama-ken, JP

(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

(51) **H01L 51/20** (11) **1 180 805 A2**  
F21V 8/00

(25) En (26) En  
(21) 01306652.7 (22) 03.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 US 640950

(54) • *Lichtquelle bestehend aus einem OLED faser*  
• *An oled fiber light source*  
• *Source lumineuse comprenant un fibre à diode organique électroluminescente*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Duggal, Anil Raj, Niskayuna, New York 12309, US  
Levinson, Lionel Monty, Niskayuna, New York 12309, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **H01M 2/02** (11) **1 180 806 A2**  
H01M 10/40 H01M 10/34

(25) En (26) En  
(21) 01119841.3 (22) 16.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 JP 2000248675

(54) • *Sekundäre Zelle und Herstellungsverfahren*

- *Secondary cell and method for preparation thereof*
  - *Pile secondaire et sa méthode de fabrication*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

- (72) Endo, Takahiro, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
Kezuka, Koichiro, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
Hatazawa, Tsuyonobu, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
- (74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01M 2/02** → (51) B65B 51/10

- (51) **H01M 2/12** (11) **1 180 807 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01118493.4 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 IT T0000806
- (54) • *Bandförmiger Stopfen-Träger für Batterien und eine Batterie versehen mit diesem Träger*  
• *A plug-holder strip for batteries and a battery including the strip*  
• *Bande support de bouchons pour batterie et batterie comportant cette bande*
- (71) SOCIETA'INDUSTRIALE ACCUMULATORI S.p.A., Via Dante Alighieri 100/106, 24058 Romano di Lombardia (Bergamo), IT
- (72) Fossati, Giuseppe, 24050 Mozzanica (Bergamo), IT  
Ferla, Giordano, 26010 Capralba (Cremona), IT
- (74) Rambelli, Paolo (IT), et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Regio Parco 27, I-10152 Torino, IT

**H01M 4/04** → (51) H01M 4/24

- (51) **H01M 4/24** (11) **1 180 808 A2**  
H01M 4/04 H01M 10/28  
H01M 10/04 H01M 10/34  
(25) En (26) En  
(21) 01119917.1 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 JP 2000248470  
22.09.2000 JP 2000288556  
31.01.2001 JP 2001024151
- (54) • *Elektrode aus einer wasserstoffabsorbierenden Legierung, Verfahren zur Herstellung und alkalischer Akkumulator mit Elektrode aus einer wasserstoffabsorbierenden Legierung*  
• *Hydrogen absorbing alloy electrode, manufacturing method thereof, and alkaline storage battery equipped with the hydrogen absorbing alloy electrode*  
• *Electrode en alliage absorbant l'hydrogène, procédé de fabrication et accumulateur alcalin comprenant l'électrode en alliage absorbant l'hydrogène*
- (71) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP
- (72) Ikeda, Yasuhiko, Itano-gun, Tokushima, JP  
Ochi, Makoto, Tokushima-shi, Tokushima, JP  
Tadokoro, Motoo, Itano-gun, Tokushima, JP  
Imoto, Teruhiko, Itano-gun, Tokushima, JP  
Murata, Tetsuyuki, Naruto-shi, Tokushima, JP  
Yamaguchi, Takashi, Sumoto-shi, Hyogo, JP  
Kondou, Yasumasa, Itano-gun, Tokushima, JP  
Morita, Kiyoshi, Komatsujima-shi, Tokushima, JP  
Satoguchi, Kousuke, Tokushima-shi, Tokushima, JP  
Takee, Masao, Itano-gun, Tokushima, JP

- Nagae, Teruhito, Tokushima-shi, Tokushima, JP  
Wada, Satoshi, Itano-gun, Tokushima, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**H01M 4/48** → (51) H01M 4/50

- (51) **H01M 4/50** (11) **1 180 809 A2**  
H01M 4/52 H01M 4/66  
(25) En (26) En  
(21) 01118606.1 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.08.2000 JP 2000246023
- (54) • *Sekundäre zelle mit nichtwässrigem Elektrolyt*  
• *Non-aqueous electrolyte secondary cell*  
• *Batterie secondaire à électrolyte non aqueux*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Tanizaki, Hiroaki, c/o Sony Fukushima Corporation, Adachi-gun, Fukushima-ken, JP  
Omaru, Atsuo, c/o Sony Fukushima Corporation, Adachi-gun, Fukushima-ken, JP
- (74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H01M 4/50** (11) **1 180 810 A2**  
H01M 4/48

- (25) En (26) En  
(21) 01119329.9 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 JP 2000248961  
18.08.2000 JP 2000248962
- (54) • *Positives aktives Elektrodenmaterial für Lithium-ionenbatterie*  
• *Positive electrode active material for rechargeable lithium-ion battery*  
• *Matière active positive pour batterie lithium-ion*
- (71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
- (72) Ogawa, Tomaru, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Takahashi, Hidekazu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Katamura, Junji, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Munakata, Fumio, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**H01M 4/52** → (51) H01M 4/50

- (51) **H01M 4/58** (11) **1 180 811 A2**  
H01M 10/40  
(25) En (26) En  
(21) 01119842.1 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 JP 2000248672  
27.07.2001 JP 2001228239
- (54) • *Sekundäre zelle mit nichtwässrigem Elektrolyten*  
• *Non-aqueous electrolyte secondary cell*  
• *Batterie secondaire à électrolyte non-aqueux*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Atsumi, Yoshinori, c/o Sony Fukushima Corporation, Koriyama-shi, Fukushima, JP

- Yamamoto, Masahiro, c/o Sony Fukushima Corporation, Koriyama-shi, Fukushima, JP  
Ohta, Yasuo, c/o Sony Fukushima Corporation, Koriyama-shi, Fukushima, JP
- (74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01M 4/66** → (51) H01M 4/50

**H01M 4/94** → (51) B01D 71/02

- (51) **H01M 8/04** (11) **1 180 812 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119534.4 (22) 15.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 DE 10040124
- (54) • *Brennstoffzellensystem*  
• *Fuel cell system*  
• *Assemblage de cellules à combustible*
- (71) XCELLSIS GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim/Teck-Nabern, DE
- (72) Haas, Isabel, 73230 Kirchheim, DE
- (74) Kaufmann, Ursula Josefine, Dr.rer.nat. Dipl.-Phys., et al, c/o DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP-C106, 70546 Stuttgart, DE

**H01M 10/04** → (51) H01M 4/24

**H01M 10/28** → (51) H01M 4/24

**H01M 10/34** → (51) H01M 2/02

**H01M 10/34** → (51) H01M 4/24

**H01M 10/40** → (51) H01M 2/02

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/58

- (51) **H01P 1/20** (11) **1 180 813 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01118699.6 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.08.2000 JP 2000239056
- (54) • *Dielektrisches Filter mit externen Kopplungselektroden*  
• *Dielectric filter with external coupling electrodes*  
• *Filtre diélectrique avec des électrodes de couplage externes*
- (71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (72) Okada, Takahiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Ishihara, Jinsei, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Kato, Hideyuki, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**H01P 11/00** → (51) H05K 3/00

**H01Q 1/08** → (51) H01Q 1/22

**H01Q 1/12** → (51) E04D 13/00

(51) **H01Q 1/22** (11) **1 180 814 A2**  
H01Q 1/08 H04B 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 01117321.8 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.08.2000 DE 10038287

(54) • *Steckkarte mit ausziehbarer Antenne für tragbare elektronische Geräte*  
• *A plug-in card with retractable antenna for electronic portable devices*  
• *Carte enfichable à antenne rétractable pour équipement électronique portable*

(71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Wilmington, Delaware 19801, US

(72) Schremmer, Andreas, 73663 Berglen, DE  
Geiselmann, Gerhard, 73732 Esslingen, DE  
Centofante, Charles Alfred, Los Altos, CA 94024, US

(74) Fuhlendorf, Jörn, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H01R 4/18** (11) **1 180 815 A2**  
H01R 12/38 F21V 17/00

(25) En (26) En  
(21) 01306041.3 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 JP 2000242888

(54) • *Verbindungsstruktur von elektrischen Drähten einer Lampeneinheit*  
• *Electric wire connecting structure of lamp unit*  
• *Structure de connexion de fils électriques d'une unité de lampe*

(71) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Nagai, Kentaro, Haibara-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01R 4/24** (11) **1 180 816 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01119001.4 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.08.2000 JP 2000238900

(54) • *Schneidklemmkontakt*  
• *An insulation-displacement terminal fitting*  
• *Contact à déplacement d'isolant*

(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP

(72) Aoyama, Masahiko, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
Kojima, Eiji, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H01R 9/05** (11) **1 180 817 A2**  
H01R 13/66 H01R 13/506  
H01R 24/02 H01R 13/646

(25) En (26) En  
(21) 01870172.2 (22) 10.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2000 US 639487

(54) • *Elektrischer Verbinder für Mikro-Koaxialleiter*  
• *Electrical connector for micro co-axial conductors*  
• *Connecteur électrique pour micro-conducteurs coaxiaux*

(71) FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL, Tour Framatome, 1 place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR

(72) Mohammad, Riaz, York, PA 17402, US

(74) Hower, James Shannon, Harrisburg PA 17111, US  
(74) Overath, Philippe, et al, Cabinet Bede, Place de l'Alma, 3, 1200 Bruxelles, BE

(51) **H01R 9/24** (11) **1 180 818 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01118924.8 (22) 03.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 JP 2000241227

(54) • *Montageanordnung für elektronische Steuereinheit*  
• *Electronic control unit mounting structure*  
• *Structure de montage pour l'unité de contrôle électronique*

(71) Autonetworks Technologies, Ltd., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP

SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Sumida, Yoshitaka, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H01R 11/28** (11) **1 180 819 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01117633.6 (22) 24.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.08.2000 DE 10038650

(54) • *Batterieklemme*  
• *Battery terminal*  
• *Borne de batterie*

(71) Harting Automotive GmbH & Co. KG, Marienwerderstrasse 2, 32339 Espelkamp, DE

(72) Krause, Jens, Dr.-Ing., 32369 Rahden, DE  
Konersmann, Roland, Dipl.-Ing., 49124 Georgsmarienhütte, DE  
Leve, Ludger, 32369 Rahden, DE

(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **H01R 11/28** (11) **1 180 820 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306497.7 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.08.2000 JP 2000237942

(54) • *Anschlussklemme für Batterie*  
• *Battery terminal*  
• *Borne de batterie*

(71) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Fukuda, Eiji, Haibara-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01R 12/20** (11) **1 180 821 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01203038.3 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.08.2000 NL 1015920

(54) • *Elektrisches Verbindergehäuse und Substrat mit diesem Gehäuse*  
• *Housing suitable for use in an electrical connector and substrate comprising such a housing*  
• *Boîtier de connecteur électrique et substrat ayant un tel boîtier*

(71) F.C.I. - Framatome Connectors International, Tour Framatome, La Défense 6, 92084 Paris La Défense Cedex, FR

(72) Droesbeke, Gert, 2440 Geel, BE

(74) Aalbers, Arnt Reinier, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**H01R 12/38** → (51) H01R 4/18

**H01R 13/506** → (51) H01R 9/05

(51) **H01R 13/514** (11) **1 180 822 A1**  
H01R 13/645 H01R 13/627

(25) En (26) En  
(21) 01203039.1 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.08.2000 NL 1015918

(54) • *Kabelverbinder und ein Kit zur Herstellung eines Kabelverbinders*  
• *Cable connector and kit for making a cable connector*  
• *Connecteur de câble et kit de réalisation d'un connecteur de câble*

(71) F.C.I. - Framatome Connectors International, Tour Framatome, La Défense 6, 92084 Paris La Défense Cedex, FR

(72) Droesbeke, Gert, 2440 Geel, BE

(74) Aalbers, Arnt Reinier, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

(51) **H01R 13/59** (11) **1 180 823 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01119028.7 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 DE 10039632

26.01.2001 DE 10103744

(54) • *Kabelanschluss- oder -verbindungseinrichtung*

- Cable-connection or cable-joint device
  - Dispositif de connexion ou de jonction de câbles
- (71) PHOENIX CONTACT GmbH & Co.,  
Flachmarktstrasse 8-28, 32825 Blomberg, DE
- (72) Jacke, Joachim, Dipl.-Chem.-Ing., 33100  
Paderborn, DE
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte  
Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **H01R 13/627** (11) **1 180 824 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118678.0 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.08.2000 DE 10038684
- (54) • Stecker für eine Verbindungsanordnung  
• Plug for a connector arrangement  
• Fiche pour un dispositif de connexion
- (71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse  
12-14, 64625 Bensheim, DE
- (72) Gimbel, Markus, 85139 Wettstetten, DE
- (74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics  
AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

(51) **H01R 13/627** (11) **1 180 825 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01305195.8 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.08.2000 JP 2000242709
- (54) • Steckverbinder  
• Connector  
• Connecteur
- (71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503,  
JP
- (72) Saka, Yukinori, c/o Sumitomo Wiring Systems,  
Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- Okutani, Koji, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd.,  
Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

**H01R 13/627** → (51) H01R 13/514

**H01R 13/627** → (51) H01R 13/633

(51) **H01R 13/629** (11) **1 180 826 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119076.6 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.08.2000 JP 2000244936  
23.08.2000 JP 2000252514
- (54) • Verbinder mit Schieber  
• Slider-equipped connector  
• Connecteur avec élément coulissant
- (71) Autonetworks Technologies, Ltd., 7-10, Kikuzumi  
1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33,  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka,  
JP
- (72) Takata, Kensaku, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP

- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H01R 13/629** (11) **1 180 827 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01305194.1 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.08.2000 JP 2000244065
- (54) • Hebelsteckverbinder  
• Lever type connector  
• Connecteur à levier
- (71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503,  
JP
- (72) Fukamachi, Makoto, c/o Sumitomo Wiring Systems  
Ltd, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
Yamashita, Kazunori, c/o Sumitomo Wiring  
Systems, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **H01R 13/633** (11) **1 180 828 A1**  
H01R 13/635 H01R 13/627  
(25) De (26) De  
(21) 01113103.4 (22) 29.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.08.2000 DE 20014190 U
- (54) • Elektrische Sicherheitssteckverbindung  
• Electrical safety plug connection  
• Connexion électrique de sécurité
- (71) DREEFS GmbH Schaltgeräte und Systeme, Ernst-  
Dreefs-Strasse 7, 96364 Marktrodach, DE
- (72) Bauer, Wolfgang, 96317 Kronach, DE  
Wich-Glasen, Andreas, 96364 Marktrodach, DE
- (74) Koch, Günther, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse  
4, 80339 München, DE

**H01R 13/635** → (51) H01R 13/633

**H01R 13/645** → (51) H01R 13/514

**H01R 13/646** → (51) H01R 9/05

(51) **H01R 13/648** (11) **1 180 829 A1**  
H02G 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 00307055.4 (22) 17.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Elektrischer Verbinder für eine elektrische, Da-  
ten- oder Nachrichtenröhre  
• Connector for electrical, data or communica-  
tions conduit  
• Connecteur électrique pour un conduit  
électrique, de données ou de communication
- (71) C & C MARSHALL LIMITED, Theaklen Drive,  
Ponswood Industrial Estate, ST. Leonards-on-Sea,  
East Sussex TN38 9YJ, GB
- (72) Capon, Philip, St Leonards-on-Sea, East Sussex  
TN37 7EZ, GB
- (74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK,  
57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H01R 13/66** → (51) G02B 6/42

**H01R 13/66** → (51) H01R 9/05

(51) **H01R 13/73** (11) **1 180 830 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01810732.6 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.08.2000 CH 159000
- (54) • Wand- und Deckenanschluss für elektrische  
Verbraucher  
• Wall and ceiling connection for electrical appli-  
ances  
• Prise fixée sur un plafond ou un mur pour ap-  
pareils électriques
- (71) Bühler, Leo, Meierhofrain 14, 8820 Wädenswil, CH
- (72) Bühler, Leo, 8820 Wädenswil, CH
- (74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG,  
Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

**H01R 24/02** → (51) H01R 9/05

**H01R 35/02** → (51) H02G 11/02

(51) **H01R 35/04** (11) **1 180 831 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119159.0 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.08.2000 JP 2000247921
- (54) • Zur Vergrößerung der Höhe des Raumes fähiger  
Drehverbinder zwecks Unterbringung flexi-  
biler Kabel  
• Rotary connector capable of largely increasing  
height of space accomodating flexible cable  
• Connecteur rotatif capable d'augmenter large-  
ment la hauteur de l'espace pour le logement  
du câble flexible
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-  
cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
- (72) Oguma, Takashi, Alps Electric Co., Ltd., Tokyo  
145-8501, JP
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

(51) **H01S 3/06** (11) **1 180 832 A2**  
H01S 3/113  
(25) En (26) En  
(21) 01306832.5 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.08.2000 US 224933 P
- (54) • Keilförmiger Mikrolaserresonator  
• Wedge-shaped microresonator and associated  
microlaser assembly  
• Microrésonateur laser cunéiforme
- (71) Litton Systems, Inc., 1201 Continental Boulevard,  
Charlotte, NC 28273, US
- (72) Peterson, Brian Lee, Charlotte, North Carolina  
28270, US
- (74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**H01S 3/067** → (51) H01S 3/094

(51) **H01S 3/094** (11) **1 180 833 A2**  
H01S 3/067 H04B 10/17  
(25) En (26) En  
(21) 01306498.5 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.08.2000 GB 0019387

(54) • *Optische Verstärkung*  
• *Optical amplification*  
• *Amplification optique*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Willets, Derek C., Dartford, Kent DA2 6NL, GB  
Zarris, George, London SE19 3DT, GB  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01S 3/101** → (51) H01S 3/23

(51) **H01S 3/11** (11) **1 180 834 A2**  
B23K 26/00  
(25) En (26) En  
(21) 01305665.0 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.06.2000 US 605977

(54) • *Laser und Verfahren zur Materialbearbeitung*  
• *Laser and method for material processing*  
• *Laser et procédé de traitement de matériaux*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Unternahrer, Josef Robert, Niskayuna, New York  
12309, US  
Lotshaw, William Taylor, Niskayuna, New York  
12309, US  
Kulka, Mark Jon, Ballston Spa, New York 12020,  
US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

**H01S 3/113** → (51) H01S 3/06

(51) **H01S 3/17** (11) **1 180 835 A2**  
C03C 4/00  
(25) En (26) En  
(21) 01118929.7 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 JP 2000242407  
17.11.2000 JP 2000351621

(54) • *Lichtverstärkendes Glas*  
• *Optical amplifying glass*  
• *Verre amplificateur de lumière*

(71) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
(72) Kondo, Yuki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Ito, Setsuro, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Sugimoto, Naoki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Nagashima, Tatsuo, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Tanabe, Setsuhisa, Chateau Fukakusa 1st 20A,  
Kyoto-shi, Kyoto, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H01S 3/23** (11) **1 180 836 A2**  
H01S 3/101  
(25) En (26) En  
(21) 01306836.6 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 US 637469

(54) • *Mikrolaseranordnung mit Mikroresonator und  
ausgerichteten elektrooptischen Komponenten*  
• *Micro laser assembly having a microresonator  
and aligned electro-optic components*  
• *Ensemble microlaser comportant un microré-  
sonateur et de composants électro-optiques  
alignés*

(71) Litton Systems, Inc., 1201 Continental Boulevard,  
Charlotte, NC 28273, US  
(72) Peterson, Brian Lee, Charlotte, North Carolina  
28270, US  
(74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**H01S 3/30** → (51) H04B 10/17

(51) **H02B 1/015** (11) **1 180 837 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01118078.3 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 DE 20014371 U

(54) • *Gehäuse für Elektroinstallationseinrichtungen*  
• *Housing for electrical devices*  
• *Coffret pour appareils électriques*

(71) Hager Electro GmbH, Im Hofgarten, 66131  
Saarbrücken, DE  
(72) Loew, Thomas, 66386 St. Ingbert, DE  
Bubel, Hans, 66130 Saarbrücken, DE  
(74) Bernhardt, Reinold, Dr. Dipl.Phys.,  
Kobenhüttenweg 43, 66123 Saarbrücken, DE

**H02G 3/06** → (51) H01R 13/648

(51) **H02G 3/32** (11) **1 180 838 A1**  
F16L 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 01203114.2 (22) 15.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 US 642527

(54) • *Draht- und Kabelstützklammer*  
• *Wire and cable support clip*  
• *Collier de serrage et de support pour câbles et  
fils*

(71) Thomas & Betts International, Inc., 250 Lillard  
Drive, Sparks, Nevada 89434, US  
(72) Pfaller, Mark J., Memphis Tennessee 38133, US  
(74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., van Exter Polak  
& Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk,  
NL

(51) **H02G 11/02** (11) **1 180 839 A2**  
H01R 35/02 F16L 3/01  
(25) De (26) De  
(21) 01890226.2 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 AT 13922000

(54) • *Leitungsdurchführung von elektrischen und  
hydraulischen Kabeln*  
• *Conduit feed-through for electric and hydraulic  
cables*  
• *Traversée de conduites pour câbles électri-  
ques et hydrauliques*

(71) VOEST-ALPINE Bergtechnik Gesellschaft m.b.H.,  
Alpinestrasse 1, 8740 Zeltweg, AT  
(72) Krassnitzer, Otto, Ing., 8740 Zeltweg, AT  
Felber, Robert, Ing., 8740 Zeltweg, AT  
(74) Haffner, Thomas M., Patentanwalt, Haffner Thomas  
M., Dr., Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

(51) **H02H 7/097** (11) **1 180 840 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118266.4 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 JP 2000242621

(54) • *Schaltung zur Ermittlung einer negativen Pha-  
se einer Stromversorgung*  
• *Circuit de détection d'une phase négative  
d'une alimentation*

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori  
2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
Sanyo Electric Air Conditioning Co., Ltd., 1,  
Ootsuki-machi, Ashikaga-shi, Tochigi, JP  
(72) Oohashi, Eiji, Ora-gun, Gunma, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**H02J 1/02** → (51) B60R 16/02

**H02J 7/00** → (51) G01R 31/36

(51) **H02J 7/16** (11) **1 180 841 A1**  
H02P 9/38  
(25) En (26) En  
(21) 01117533.8 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.08.2000 JP 2000239918  
15.05.2001 JP 2001144937

(54) • *Spannungsregler eines Fahrzeugwechsel-  
stromgenerators*  
• *Voltage regulator of vehicle AC generator*  
• *Régulateur de tension d'un alternateur de vé-  
hicule*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city,  
Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Ogino, Toshiyo, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661,  
JP  
Taniguchi, Makoto, Kariya-city, Aichi-pref.,  
448-8661, JP  
Tanaka, Koji, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH,  
Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **H02J 7/24** (11) **1 180 842 A1**  
H02P 9/30  
(25) En (26) En  
(21) 01118986.7 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.08.2000 JP 2000238621

(54) • *Spannungsregler eines Kraftfahrzeugwechsel-  
stromgenerators*  
• *Voltage regulator of vehicle AC generator*



- Régulateur de tension d'un alternateur de véhicule
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
 (72) Asada, Tadatoshi, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
 Watanabe, Kazutoshi, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
 (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

**H02K 5/22** → (51) H02K 11/04

- (51) **H02K 7/06** (11) **1 180 843 A1**  
 F16H 25/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 01112189.4 (22) 18.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 09.08.2000 DE 10039618  
 (54) • Linearstellglied  
 • Linear actuator  
 • Actuateur linéaire  
 (71) Eduard Bautz GmbH + Co. KG, Robert-Bosch-Strasse 10a, 64331 Weiterstadt, DE  
 (72) Hass, Timo, Dipl.-Ing., 64331 Schneppenhausen, DE  
 Gutmann, Michael, Dipl.-Ing., 65796 Dittelsheim-Hessloch, DE  
 (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

- (51) **H02K 11/00** (11) **1 180 844 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01402008.5 (22) 25.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 15.08.2000 US 638608  
 (54) • Thermisch ansprechbare Schutzvorrichtung für Elektromotoren  
 • Thermally responsive protection apparatus for electric motors  
 • Appareil de protection thermosensible pour moteurs électriques  
 (71) SHOP VAC CORPORATION, 2323 Reach Road, Williamsport, Pennsylvania 17701, US  
 (72) Berray, Gary C., Porte Crane, New York 13833, US  
 Baer, Mark E., Trout Run, Pennsylvania 17771, US  
 (74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**H02K 11/00** → (51) G01K 13/08

**H02K 11/00** → (51) H02K 11/04

- (51) **H02K 11/04** (11) **1 180 845 A2**  
 H02K 11/00 H02K 5/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 01117875.3 (22) 23.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 09.08.2000 JP 2000241152  
 (54) • Rotierende elektrische Maschine für Fahrzeuge  
 • Vehicle rotary electric machine  
 • Machine électrique rotative pour véhicule  
 (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
 (72) Kaizu, Hiroo, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE
- (51) **H02K 15/16** (11) **1 180 846 A2**  
 G01H 1/10  
 (25) It (26) En  
 (21) 01117364.8 (22) 18.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.07.2000 IT MI001693  
 (54) • Vorrichtung zum axialen Stoppen eines Rotors, insbesondere ein Elektromotoranker für Ausgleichsmaschinen  
 • A device for axial stopping of a rotor, in particular an armature of an electric motor, for balancing machines  
 • Dispositif d'arrêt axial d'un moteur, en particulier un induit d'un moteur électrique, pour machines d'équilibrage  
 (71) BALANCE SYSTEMS S.p.A., Viale Cassiodoro, 3, 20145 Milano, IT  
 (72) Trionfetti, Gianni, 20041 Agrate Brianza (Milan), IT  
 (74) Lunati, Vittoriano, LUNATI & MAZZONI S.a.s. Via Carlo Pisacane, 36, 20129 Milano, IT

- (51) **H02K 23/66** (11) **1 180 847 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306795.4 (22) 09.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.08.2000 GB 0020418  
 21.09.2000 GB 0023268  
 (54) • Elektromotor  
 • Electric motor  
 • Moteur électrique  
 (71) JOHNSON ELECTRIC S.A., Rue Fritz-Courvoisier 40, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH  
 (72) Lee, Ka-lun, Tai Po, NT, Hong Kong, CN  
 (74) Higgins, Michael Roger, A.R. Davies & Co. 27, Imperial Square, Cheltenham GL50 1RQ, GB

- (51) **H02N 1/00** (11) **1 180 848 A1**  
 F16H 21/44 G02B 26/08  
 (25) It (26) En  
 (21) 00830570.8 (22) 09.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • Mikroelektromechanische Struktur mit unterschiedlichen Teilen, die durch eine Vorrichtung zur Umwandlung von translatorischen in rotatorische Bewegungen miteinander mechanisch verbunden sind  
 • Microelectromechanical structure comprising distinct parts mechanically connected through a translation/rotation conversion assembly  
 • Structure microélectromécanique comprenant des parties distinctes reliées mécaniquement par un dispositif de conversion d'un mouvement de translation en un mouvement de rotation  
 (71) STMicronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
 (72) Mastromatteo, Ubaldo, 20010 Bareggio, IT  
 Murari, Bruno, 20052 Monza, IT  
 (74) Eccetto, Mauro, et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **H02P 6/00** (11) **1 180 849 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01118982.6 (22) 06.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 11.08.2000 JP 2000244114  
 (54) • Antriebsschaltkreis für einen bürstenlosen Motor  
 • Drive circuit of brushless motor  
 • Circuit d'entraînement pour un moteur sans balai  
 (71) TGK Co., Ltd., 1211-4 Kunugida-machi, Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP  
 (72) Nakatukasa, Hiroataka, Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H02P 7/63** (11) **1 180 850 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119357.0 (22) 10.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 11.08.2000 JP 2000244119  
 11.08.2000 JP 2000244169  
 (54) • Motorregleinheit für eine Spritzgussmaschine  
 • Control unit of motor for injection molding machine  
 • Dispositif de commande d'un moteur pour une machine de moulage par injection  
 (71) SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD., 9-11, Kitashinagawa 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8686, JP  
 (72) Ito, Akira, Chiba-shi, Chiba, JP  
 (74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**H02P 9/30** → (51) H02J 7/24

**H02P 9/38** → (51) H02J 7/16

**H03G 1/00** → (51) H04H 7/00

**H03H 9/17** → (51) B81B 3/00

**H04B 1/04** → (51) H04B 7/26

- (51) **H04B 1/10** (11) **1 180 851 A2**  
 H04B 1/12 H04L 27/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306712.9 (22) 06.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 16.08.2000 GB 0020071  
 (54) • COFDM-Tuner für Rauschimpulsverringern  
 • COFDM tuner with impulse noise reduction  
 • Syntoniseur COFDM pour la réduction du bruit impulsionnel  
 (71) Zariink Semiconductor Limited, Cheney Manor, Swindon, Wiltshire SN2 2QW, GB  
 (72) Cowley, Nicholas Paul, Wroughton, Wiltshire SN4 ORT, GB  
 Payne, Alison, London SW9 9JY, GB  
 Dawkins, Mark, London SW11 5JB, GB  
 (74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**H04B 1/12** → (51) H04B 1/10

---

**H04B 1/16** → (51) H04H 1/00

---

**H04B 1/38** → (51) H01Q 1/22

---

(51) **H04B 1/707** (11) **1 180 852 A1**  
G06F 17/15  
(25) Ja (26) En  
(21) 01908269.2 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/01643 02.03.2001  
(87) WO 01/65716 2001/36 07.09.2001  
(30) 02.03.2000 JP 2000056961  
(54) • GLEITENDER KORRELATOR UND GLEITEN-  
DES KORRELATIONSVERFAHREN  
• SLIDING CORRELATOR AND SLIDING COR-  
RELATING METHOD  
• CORRELATEUR DE GLISSEMENT ET PRO-  
CEDE DE CORRELATION PAR GLISSEMENT

(71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28  
Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi,  
Hyogo 651-0075, JP

(72) TAKENOBU,S. Tokyo Head Office, Kawasaki Steel  
Corp, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

---

**H04B 1/707** → (51) H04J 13/04

---

**H04B 3/46** → (51) G01R 23/16

---

(51) **H04B 7/005** (11) **1 180 853 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00913061.8 (22) 31.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/02123 31.03.2000  
(87) WO 01/76097 2001/41 11.10.2001  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AU-  
TOMATISCHER FREQUENZREGELUNG UND  
DEMULATOR  
• METHOD AND APPARATUS FOR AUTO-  
MATIC FREQUENCY CONTROL AND DE-  
MODULATOR  
• PROCEDE ET APPAREIL DE REGULATION  
AUTOMATIQUE DE FREQUENCES, ET DE-  
MODULATEUR

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP

(72) ASAHARA, Takashi Mitsubishi Denki Kabushiki  
Kaisha, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
KOJIMA,Toshiharu Mitsubishi Denki Kabushiki  
Kaisha, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE

---

(51) **H04B 7/005** (11) **1 180 854 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301721.5 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 US 642258  
(54) • Leistungsregelung mit auf Messungen von Ka-  
nalparametern basierender intelligenter Schritt-  
weite  
• Power control with smart step size based on  
channel parameter measurements  
• Commande de la puissance avec pas adapta-  
tifs basés sur des mesures de paramètres de canal

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Chen, Tai-Ann, Parsippany, New Jersey 07054, US  
Meyers, Martin Howard, Montclair, New Jersey  
07043, US  
Qiu, Robert Caiming, Morris Plains, New Jersey  
07950, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent  
Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green, Essex IG8 OTU, GB

---

(51) **H04B 7/06** (11) **1 180 855 A1**  
H04B 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 01305704.7 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 US 638025  
(54) • Ortsabhängige adaptive Antennenanordnung  
für Anwendungen von drahtlosen Daten  
• Location based adaptive antenna scheme for  
wireless data applications  
• Dispositif d'antennes adaptatives fonction de  
l'emplacement pour des applications de don-  
nées sans fil

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Rudrapatna, Ashok N., Basking Ridge, NJ 07920,  
US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al,  
Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington  
Road, Woodford Green Essex, IG8 OTU, GB

---

(51) **H04B 7/06** (11) **1 180 856 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306802.8 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 JP 2000246024  
(54) • Kommunikationsverfahren -System und -Gerät  
• Communication system and method and com-  
munication terminal  
• Appareil, système et méthode de communi-  
cation

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Itoh, Katsutoshi, c/o Sony Corporation, Shinagawa-  
ku, Tokyo, JP

(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

---

(51) **H04B 7/08** (11) **1 180 857 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01116263.3 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 DE 10040229  
(54) • Funkübertragungsverfahren und Einrichtung  
hierzu  
• Radio transmission method and corresponding  
apparatus  
• Méthode de transmission radio et dispositif  
correspondant

(71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,  
53113 Bonn, DE

(72) Firner, Erwin, 77656 Offenburg, DE

---

**H04B 7/08** → (51) H04B 7/06

(51) **H04B 7/26** (11) **1 180 858 A1**  
H04B 1/04  
H04J 13/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01915772.6 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/02401 26.03.2001  
(87) WO 01/76104 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 JP 2000098516  
(54) • FUNKKOMMUNIKATIONSGERÄT UND VER-  
FAHREN ZUR STEUERUNG DER ÜBERTRA-  
GUNGSTÄRKE  
• RADIO COMMUNICATION APPARATUS AND  
TRANSMISSION POWER CONTROL  
METHOD  
• APPAREIL DE COMMUNICATIONS RADIO  
ET PROCEDE DE COMMANDE DE PUIS-  
SANCE D'EMISSION

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) UESUGI, Mitsuru, Yokosuka-shi, Kanagawa  
238-0048, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

---

**H04B 10/00** → (51) H04H 7/00

---

(51) **H04B 10/17** (11) **1 180 859 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01116830.9 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10039950  
(54) • Bidirektionaler optischer Verstärker  
• Bidirectional optical amplifier  
• Amplificateur optique bidirectionnel

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Rapp, Lutz, Dr., 82041 Deisenhofen, DE

---

(51) **H04B 10/17** (11) **1 180 860 A1**  
H01S 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 01301470.9 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 US 634966  
(54) • Optisches Übertragungssystem mit Ramanver-  
stärkung  
• Raman-amplified optical transmission system  
• Système de transmission optique utilisant l'am-  
plification Raman

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Judy, Arthur F., Atlanta, Georgia 30306, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al,  
Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green Essex IG8 OTU, GB

---

(51) **H04B 10/17** (11) **1 180 861 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306447.2 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 IT T0000808

- (54) • *Optisches Wellenlängenmultiplexiertes Übertragungssystem*
  - *Optical Wavelength Division Multiplexed transmission system*
  - *Système de transmission optique par multiplexage à longueur d'onde*
- (71) Marconi Communications SPA, Via A Negrone 1A, P.O. Box 4660, 16153 Genoa, IT
- (72) Cavaliere, Fabio, 87046 Montalto Uffugo, Cosenza, IT
- Mongiardini, Edoardo, 16011 Arenzano, IT
- (74) Hoste, Colin Francis, Marconi Intellectual Property Marrable House Zhe Vineyards, Gt. Baddow Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

**H04B 10/17** → (51) H01S 3/094

**H04B 10/18** → (51) G02B 6/44

**H04B 10/20** → (51) H04Q 11/00

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 180 862 A1**  
H04B 1/16
- (25) En (26) En
- (21) 00117815.1 (22) 18.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Rundfunkempfänger der automatisch in Übereinstimmung zu einem Zeitplan eines übertragenen Dienstes eingeschalten wird*
  - *Broadcast receiver that is turned on automatically in accordance with a schedule of a transmitted service*
  - *Récepteur de radiodiffusion qui est allumé automatiquement dans l'accord à un programme d'un service transmis*
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Schill, Dietmar, c/o Sony Int. (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE
- Merkle, Carsten, c/o Sony Int. (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE
- Zumkeller, Markus, c/o Sony Int. (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE
- (74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 180 863 A2**  
G01S 5/14
- (25) En (26) En
- (21) 01305968.8 (22) 11.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.07.2000 JP 2000213256
- (54) • *Verfahren und Gerät für die Bearbeitung von digitalen Rundfunksignalen, wobei Positionsinformationen die durch ein Ortungssystem mit Verwendung von Satelliten GPS zur Verfügung gestellt werden, auf einem digitalen Rundfunksignal multiplexiert werden*
  - *Method and apparatus for the processing of digital broadcast signals, whereby position information collected by a satellite Global Positioning System (GPS) is multiplexed on a digital broadcast signal*
  - *Méthode et appareil pour le traitement de signaux de radiodiffusion numérique, ou les informations de position fournies par un système de localisation par satellite GPS, sont multiplexés dans un signal de radiodiffusion numérique*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

- (72) Ohata, Tadahiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Abe, Keiko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Yamamoto, Yasushi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04H 7/00** (11) **1 180 864 A2**  
H03G 1/00 H04B 10/00
- (25) En (26) En
- (21) 01305033.1 (22) 08.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.08.2000 US 634410
- (54) • *Gerät für die Überblendung von zwei Signalen mit Verwendung von zwei Optokopplern*
  - *Cross fader using two optocouplers*
  - *Appareil pour le fondu-enchaîné de deux signaux utilisant deux coupleurs optiques*
- (71) Stanton Magnetics LLC, 2700 Quantum Boulevard, Boynton Beach, Florida 33426, US
- (72) Meraz, Ruben, Mesa, Arizona 85201, US
- (74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **H04J 3/00** (11) **1 180 865 A1**  
H04J 3/06
- (25) Ja (26) En
- (21) 99922542.8 (22) 28.05.1999
- (84) DE FR GB
- (86) JP 99/02825 28.05.1999
- (87) WO 00/74283 2000/49 07.12.2000

- (54) • *SDH SENDER UND VERFAHREN ZUM SCHALTEN DES RAHMENAKTES IN EINEM SDH SENDER*
- *SDH TRANSMITTER AND METHOD FOR SWITCHING FRAME TIMING IN SDH TRANSMITTER*
- *EMETTEUR SDH ET PROCÉDE DE COMMUTATION DE SYNCHRONISATION DE TRAMES DANS UN TEL EMETTEUR*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) KINOSHITA, T., Fujitsu Kansai Digital Tech. Ltd., Osaka-shi, Osaka 540-0001, JP
- YAMASAKI, S., Fujitsu Kansai Digital Tech. Ltd, Osaka-shi, Osaka 540-0001, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04J 3/06** → (51) H04J 3/00

- (51) **H04J 11/00** (11) **1 180 866 A1**  
H04J 13/00 H04J 13/02  
H04J 13/04 H04J 13/06
- (25) Ja (26) En
- (21) 01915703.1 (22) 22.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/02286 22.03.2001
- (87) WO 01/73990 2001/40 04.10.2001
- (30) 27.03.2000 JP 2000085915
- (54) • *BASISSTATIONSVORRICHTUNG UND FUNKKOMMUNIKATIONSVERFAHREN*
  - *BASE STATION APPARATUS AND RADIO COMMUNICATION METHOD*
  - *APPAREIL DE STATION DE BASE ET PROCÉDE DE RADIOCOMMUNICATION*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) KANEMOTO, Hideki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP
- KATO, Osamu, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04J 11/00** → (51) H04B 7/26

**H04J 13/00** → (51) H04B 7/26

**H04J 13/00** → (51) H04J 11/00

**H04J 13/02** → (51) H04J 11/00

- (51) **H04J 13/04** (11) **1 180 867 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 00912996.6 (22) 30.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/02046 30.03.2000
- (87) WO 01/76114 2001/41 11.10.2001
- (54) • *SIGNALPROZESSOR FÜR EIN MULTIPLEXKOMMUNIKATIONSSYSTEM SOWIE ENTSPRECHENDE SIGNALVERARBEITUNGSVERFAHREN*
  - *SIGNAL PROCESSOR FOR MULTIPLEX COMMUNICATION SYSTEM AND SIGNAL PROCESSING METHOD THEREFOR*
  - *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DU SIGNAL POUR SYSTÈME DE COMMUNICATION MULTIPLEX ET PROCÉDE DE TRAITEMENT DU SIGNAL A CET EFFET*

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) HITARA, Kenro, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **H04J 13/04** (11) **1 180 868 A1**  
H04B 1/707
- (25) Ja (26) En
- (21) 01912471.8 (22) 19.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/02145 19.03.2001
- (87) WO 01/71957 2001/39 27.09.2001
- (30) 24.03.2000 JP 2000084809
- (54) • *EMPFANGSVORRICHTUNG SOWIE VERSTÄRKUNGSSTEUERUNGSVERFAHREN*
  - *RECEIVING APPARATUS AND GAIN CONTROL METHOD*
  - *APPAREIL DE RECEPTION ET PROCÉDE DE COMMANDE DE GAIN*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) TAKAHASHI, Hideyuki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0841, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04J 13/04** → (51) H04J 11/00

**H04J 13/06** → (51) H04J 11/00

**H04J 14/02** → (51) H04Q 11/00

(51) **H04L 1/18** (11) **1 180 869 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118870.3 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 CN 00123517  
(54) • *TCP-berücksichtigendes lokales Wiederholungs-  
verfahren für unzuverlässige Übertra-  
gungsnetze*  
• *A TCP aware local retransmission scheme for  
unreliable transmission network*  
• *Mécanisme de retransmission local prenant  
en compte la présence d'une couche protocole  
TCP pour réseaux de transmission non fiables*  
(71) TSINGHUA UNIVERSITY, Qinghuayuan, Haidian  
District, Beijing100084, CN  
FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Niu, Zhisheng, Haidian District, Beijing 100084, CN  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 1/18** (11) **1 180 870 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118873.7 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 JP 2000247328  
26.12.2000 JP 2000395183  
(54) • *Paketwiederübertragung mit Prioritätinformatio-  
nen*  
• *Packet retransmission using priority informa-  
tion*  
• *Retransmission de paquets utilisant des infor-  
mations prioritaires*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Hata, Koichi, Katano-shi, Osaka-fu, JP  
Miyazaki, Akihiro, Sakai-shi, Osaka-fu, JP  
Imura, Koji, Machida-shi, Tokyo-to, JP  
Ido, Daiji, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler  
Isenbruck Kahlhöfer, Galileiplatz 1, 81379  
München, DE

(51) **H04L 1/18** (11) **1 180 871 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118874.5 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 JP 2000247329  
26.12.2000 JP 2000395185  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Paketkopfkom-  
pression*  
• *Method and apparatus for header compression*  
• *Méthode et appareil pour compression d'en-  
tête*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Hata, Koichi, Katano-shi, Osaka-fu, JP  
Miyazaki, Akihiro, Sakai-shi, Osaka-fu, JP  
Imura, Koji, Machida-shi, Tokyo-to, JP  
Ido, Daiji, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler  
Isenbruck Kahlhöfer, Galileiplatz 1, 81379  
München, DE

(51) **H04L 9/08** (11) **1 180 872 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401983.0 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 FR 0010875  
(54) • *Sichere Kommunikation in einer Steuereinrich-  
tung*  
• *Secure communication in a control equipment*  
• *Communication sécurisée dans un équipement  
d'automatisme*  
(71) Schneider Electric Industries SA, 89 boulevard  
Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
(72) Ricaud, Claude, 31300 Toulouse, FR

**H04L 12/24** → (51) H04M 3/42

(51) **H04L 12/28** (11) **1 180 873 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01202904.7 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 GB 0020038  
(54) • *System zur Lieferung von drahtlosen lokalen  
Netzwerk -diensten*  
• *Local area network services delivery system*  
• *Système de diffusion de services d'un réseau  
local sans fil*  
(71) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Roke Manor,  
Old Salisbury Lane, Romsey, Hampshire SO51 0ZN,  
GB  
(72) McCann, Stephen, Rownhams, Southampton SO16  
8DS, GB  
Hancock, Robert, Bitterne Park, Southampton  
SO18 1NW, GB  
(74) Condon, Neil, et al, Intellectual Property  
Department, Siemens Shared Services Limited,  
Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire  
RG12 8FZ, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 180 874 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99922543.6 (22) 28.05.1999  
(84) DE FR GB  
(86) JP 99/02826 28.05.1999  
(87) WO 00/74315 2000/49 07.12.2000

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUM  
SCHREIBEN UND LESEN VON NACHRICH-  
TEN UNDSTEUERUNGSSCHALTUNGEN ZUR  
SPEICHERADRESSIERUNG BEIM SCHREI-  
BEN UND LESEN VONNACHRICHTEN VE-  
RÄNDERLICHER LÄNGE*  
• *MESSAGE WRITE DEVICE, MESSAGE  
WRITE METHOD, MESSAGE READ DEVICE,  
MESSAGE READ METHOD, MEMORY AD-  
DRESS CONTROL CIRCUIT FOR WRITE OF  
VARIABLE LENGTH MESSAGE, AND  
MEMORY ADDRESS CONTROL CIRCUIT  
FOR READ OF VARIABLE LENGTH MES-  
SAGE*  
• *PROCEDES ET DISPOSITIFS DE LECTURE  
ET D'ECRITURE DE MESSAGES, ET LOGI-  
QUES D'ADRESSAGE MEMOIRE DE LEC-  
TURE ET D'ECRITURE DE MESSAGES DE  
LONGUEUR VARIABLE*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) YAMAMORI, Akira c/o FUJITSU KANSAI DIG. TECH.  
Ltd, Osaka-shi, Osaka 540-0001, JP  
SASAKI, Takeshi c/o FUJITSU KANSAI DIG. TECH.  
Ltd, Osaka-shi, Osaka 540-0001, JP

MAEDA, Eiji c/o FUJITSU KANSAI DIG. TECH. Ltd,  
Osaka-shi, Osaka 540-0001, JP  
MAEDA, Masao c/o FUJITSU KANSAI DIG. TECH.  
Ltd, Osaka-shi, Osaka 540-0001, JP  
OKU, Tatsuya c/o FUJITSU KANSAI DIG. TECH. Ltd,  
Osaka-shi, Osaka 540-0001, JP  
OKUDA, Yoshinori c/o FUJITSU KANSAI DIG. TECH.  
Ltd, Osaka-shi, Osaka 540-0001, JP  
OKADA, Tsuguo c/o FUJITSU KANSAI DIG. TECH.  
Ltd, Osaka-shi, Osaka 540-0001, JP  
YASUO, Akihiro c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 211-8588, JP  
YOSHIZAWA, Jinichi c/o FUJITSU LIMITED,  
Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04L 12/28** → (51) H04Q 7/32

(51) **H04L 12/56** (11) **1 180 875 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00402296.8 (22) 17.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Verbindungszugangssteuerung  
und zur optimalen multimedialen Inhaltsliefe-  
rung über Netze*  
• *Method for connection acceptance control and  
optimal multimedia content delivery over net-  
works*  
• *Procédé de contrôle d'admission de connexion  
et de distribution optimale de contenu multimé-  
dia dans des réseaux*  
(71) BURST.COM, INC., 613 Fourth Street, Suite 201,  
Santa Rosa, California 95404, US  
(72) Allen, Arthur, 94040 Mountain View (California), US  
(74) Lang, Johannes, et al, Bardehle Pagenberg Dost  
Altenburg Geissler Isenbruck, 14 boulevard  
Malessherbes, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 12/56** (11) **1 180 876 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00402306.5 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren, um Pakete eines Datenübertra-  
gungsflusses zu markieren und ein  
Markierungsapparat, um dieses Verfahren um-  
zusetzen*  
• *Method for marking packets of a data trans-  
mission flow and marker device performing  
this method*  
• *Procédé pour le marquage de paquets appor-  
tenant à un flux de transmission de données  
et appareil de marquage réalisant ce procédé*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Elloumi, Omar, 2000 Antwerpen, BE  
De Cnodder, Stefaan, 2275 Lille, BE  
(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, Alcatel Bell N.V.,  
Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 180 877 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01000390.3 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 US 226013 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Filtern von Pa-  
keten basiert auf Ströme unter Verwendung  
von Adressentabellen*

- *Method and apparatus for filtering packets based on flows using address tables*
- *Procédé et dispositif pour filtrer des paquets basé sur des flux de paquet en utilisant des tables d'adresses*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, California 92619-7013, US  
 (72) Kalkunte, Mohad, Sunnyvale, CA 94087, US  
 Ambe, Shekhar, San Jose, CA 95117, US  
 Kadambi, Shiri, Los Altos Hill, CA 94022, US  
 (74) Lind, Robert, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 180 878 A2**  
 H04L 29/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119927.0 (22) 17.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.08.2000 KR 2000048144  
 (54) • *Vorrichtung zur Einfügung von einem Längenanzeiger in einer Protokolldateneinheit*  
 • *Method for inserting length indicator in a protocol data unit*  
 • *Méthode d'insertion d'un indicateur de la longueur à une unité de données de protocole*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Gu, Seoul, KR  
 (72) Yi Seung, June, Kangnam-ku, Seoul, KR  
 Park, Jin Young, Gunpo-si, Kyounggi-do, KR  
 (74) Umer, Peter, Dipl.-Phys., TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 180 879 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01120016.9 (22) 20.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.08.2000 JP 2000248577  
 (54) • *Fahrwegssteuerungssystem und -verfahren in einem ATM-Vermittlungseinrichtung*  
 • *Route control system and route control method in ATM switching apparatus*  
 • *Système et méthode de commande de route dans un commutateur ATM*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Takasaki, Yoshinori, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
 (74) Betten & Resch, Patentanwälte Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 180 880 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01302267.8 (22) 12.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 15.08.2000 US 638362  
 (54) • *Umsortierung und Umgruppierung von Datenpaketen um Pakete jedes Benutzers zusammenhängend in korrekter Reihenfolge auszugeben*  
 • *Resequencing and regrouping data packets for contiguously delivering the packets of each user in a correct order*

- *Remise en séquence et regroupement des paquets de données permettant de continuellement sortir les données de chaque utilisateur en ordre correct*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Lassers, Harold Aaron, Elmhurst, Illinois 60126, US  
 (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 180 881 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01305711.2 (22) 02.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 11.08.2000 US 635857  
 (54) • *Verfahren und System zur Datenübertragungsplanung durch Verkehrsbelastungshinweise von benachbarten Basisstationen*  
 • *Method and system for data transmission scheduling using neighboring base station load information*  
 • *Procédé et système d'allocation adaptative de transmission de données en utilisant des informations de charge des stations de base voisines*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Rudrapatna, Ashok N., Basking Ridge, NJ 07920, US  
 Zeger, Linda M., New Providence, NJ 07974, US  
 (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 180 882 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01402184.4 (22) 16.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.08.2000 JP 2000247741  
 26.02.2001 JP 2001050581  
 (54) • *Paketklassifizierungsuchgerät und Verfahren*  
 • *Packet classification search device and method*  
 • *Dispositif et méthode de recherche pour la classification de paquets*

(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (72) Uga, Masanori, Musashino-shi, Tokyo, JP  
 Shiimoto, Kohei, Musashino-shi, Tokyo, JP  
 (74) Poulin, Gérard, et al, BREVEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 12/56** (11) **1 180 883 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01440255.6 (22) 06.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 16.08.2000 US 639589  
 (54) • *Lernendes Verfahren von Quellen für eine Datenübertragungsvermittlungsstelle*  
 • *Distributed source learning for data communication switch*  
 • *Procédé d'apprentissage de sources pour un commutateur de communication de données*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Hill, Rex A., San Diego, CA 92129, US

Bailey, John, Agoura Hills, CA 91301, US  
 Dietz, Bryan A., Lake Forest, CA 92630, US  
 (74) Wörz, Volker, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H04L 25/06** → (51) H04L 27/38  
**H04L 27/01** → (51) H04L 27/38  
**H04L 27/26** → (51) H04B 1/10

(51) **H04L 27/38** (11) **1 180 884 A2**  
 H04L 27/01 H04L 25/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01114487.0 (22) 15.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 15.08.2000 US 639446  
 (54) • *QAM-Empfänger mit Verstärkungsregelung, Korrektur von Gleichstromverschiebungen, und Passbandzentrierung*  
 • *QAM receiver with gain control, dc-offset correction, and passband equalisation*  
 • *Récepteur MAG à contrôle de gain, correction de décalage en courant continu, et égalisation en la band passante*

(71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
 (72) Strodbeck, Andrew L., 90292 Marina Del Rey, CA 90292, US  
 Wah, Lauriston C., Manhattan Beach, Ca 90266, US  
 Bach, Susan E., Redondo Beach, CA 90277, US  
 (74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 180 885 A1**  
 G06F 17/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 00117721.1 (22) 17.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Benutzerzugangssystem zum Zugang zu einem Netz*  
 • *User access system using proxies for accessing a network*  
 • *Système d'accès utilisateur utilisant des mandataires pour accéder à un réseau*

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
 (72) Heilig, Jörg, 22145 Hamburg, DE  
 Hütsch, Matthias, 22111 Hamburg, DE  
 (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 180 886 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00117722.9 (22) 17.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Verfahren und System zum Lastausgleich*  
 • *Load balancing method and system*  
 • *Procédé et système d'équilibrage de charge*

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
 (72) Hütsch, Matthias, 22111 Hamburg, DE  
 Meyer, Markus, 21423 Winsen, DE  
 Herzog, Markus, 20357 Hamburg, DE  
 Braun, Oliver, 21031 Hamburg, DE

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 180 887 A1**  
G06F 17/30

(25) En (26) En  
(21) 00117852.4 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Kommunikation in einem Kommunikationsnetz, insbesondere in einem mobilen Kommunikationsnetz*  
• *A method for communicating in a communication network, in particular in a wireless communication network*  
• *Procédé pour communiquer dans un réseau de communication, notamment dans un réseau de communication mobile*
- (71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Tervo, Juha, 44879 Bochum, DE  
Decker, Peter, 45772 Marl, DE
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 180 888 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01117514.8 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 DE 10040463
- (54) • *Verfahren zum Aufbauen einer Datenverbindung zwischen einer ersten und einer zweiten Recheneinheit und Vorrichtung zum Austauschen von Daten*  
• *Method for setting up a data link between two computing units and system for data exchange*  
• *Méthode d'établissement d'une connection de données entre deux ordinateurs et dispositif d'échange de données*
- (71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60362 Frankfurt am Main, DE
- (72) Schlesinger, Jürgen, 64572 Büttelborg, DE  
Rohrdrommel, Dieter, 63477 Maintal, DE  
Ackermann, Ralf, 64291 Darmstadt, DE  
Roedig, Utz, 64283 Darmstadt, DE  
Steinmetz, Ralf, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
- (74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 180 889 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01305686.6 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 GB 0020336  
28.02.2001 US 796940
- (54) • *Verfahren zur Echtheitsprüfung von Zertifikaten*  
• *Certificate validation system*  
• *Système de validation de certificats*
- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US
- (72) Patterson, Andrew John, Chatham, Kent ME4 3NU, GB  
Day, Hilton John, Regents Park, London NW1 7AU, GB  
Cameron, Nicola Jane, London W5 2HE, GB

(74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 180 890 A2**  
G06F 17/40 G06F 17/30

(25) En (26) En  
(21) 01307023.0 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 US 642615
- (54) • *Ansammlung und -Optimierung des Veränderungen-Logbuchs*  
• *Change log aggregation and optimization*  
• *Collecte et optimisation du journal de modifications*
- (71) FusionOne, Inc., 55 Almaden Boulevard - Suite 800, San Jose, California 95113, US
- (72) Multer, David L., Santa Cruz, California 95060, US  
Ridgard, Leighton A., Ellenwood, Georgia 30294, US  
Garner, Robert E., Lawrenceville, Georgia 30043, US  
Stannard, Liam J., Lawrenceville, Georgia 30043, US  
Cash, Donald W., Dunwoody, Georgia 30338, US  
Robertson, Joseph, Winterville, Georgia 30683, US
- (74) Butler, Michael John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/56

**H04L 29/06** → (51) H04Q 7/38

**H04M 3/22** → (51) H04M 3/42

(51) **H04M 3/42** (11) **1 180 891 A1**  
H04M 7/00 H04L 12/24  
H04Q 3/00 H04M 3/22

(25) En (26) En  
(21) 01108957.0 (22) 10.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 KR 2000047384
- (54) • *Benutzerprogrammiersystem für eine Nebenstellenanlage mit einem Webserver*  
• *User programming system for a private branch exchange using a web server*  
• *Système de programmation par un utilisateur d'un autocommutateur privé en utilisant un serveur WEB*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kang, Uk-Jin, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, KR  
Lee, Seung-Ku, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04M 7/00** → (51) H04M 3/42

(51) **H04M 9/10** (11) **1 180 892 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01119505.4 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.08.2000 JP 2000245816
- (54) • *Sprachschatsystem und -Verfahren*

- *Voice switching system and voice switching method*  
• *Système et méthode de commutation à commande vocale*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Terada, Yasuhiro, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ura, Takefumi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Holmes, Miles Keeton, et al, Novapat International S.A. 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH

(51) **H04M 11/06** (11) **1 180 893 A1**  
(25) En (26) En

(21) 00307020.8 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Modem Vorrichtung*  
• *Modem device*  
• *Dispositif de Modem*
- (71) Zyxel Communications Corporation, No. 6, Innovation Road II, Science-Based Industrial Park, Hsin-Chu, Taiwan, KR
- (72) Gau, Ti-Ying Troy, Taipei, TW  
Su, Yuan, Chi, N. District, Hsinchu, TW
- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04M 17/00** (11) **1 180 894 A1**  
H04M 17/02

(25) En (26) En  
(21) 00117888.8 (22) 19.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kontoinformationen Controller*  
• *Account information controller*  
• *Contrôleur d'information de compte*
- (71) Yozan Inc., 5-18, Kitazawa 3-Chome, Setagaya-ku, Tokyo 155-0031, JP
- (72) Takatori, Sunao, c/o Yozan Inc., Tokyo 155-0031, JP  
Yamamoto, Matoto, Yokohama-shi, Kanagawa 223-0056, JP
- (74) Grosse, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Maybachstrasse 6A, 70469 Stuttgart, DE

(51) **H04M 17/00** (11) **1 180 895 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01302476.5 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 US 641669
- (54) • *Verfahren zur bereitstellung eines alternativen vorausbezahlten Abrechnungsdienst*  
• *Method for providing alternative prepaid billing service*  
• *Procédé pour la provision de service de facturation prépayé alternée*
- (71) Lucent Technologies Inc., 500 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Goss, Stephen C., Wheaton, Illinois 60187, US  
Sand, Paul R., Woodridge, Illinois 60517, US  
Sands, Philip Michael, Champaign, Illinois 61820, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04M 17/02** → (51) H04M 17/00

(51) **H04M 19/04** (11) **1 180 896 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00117756.7 (22) 17.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Gerät und Vorrichtung zur Tonerzeugung für ein mobiles Endgerät in einem drahtlosen Telekommunikationssystem*  
• *Sound generating device and method for a mobile terminal of a wireless telecommunication system*  
• *Dispositif et méthode de génération de sons pour un terminal mobile dans un système de communication sans fil*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
(72) Lechner, Thomas, Sony International (Europe) GmbH, Heisenbergbogen 1, 85609 Asheim, DE  
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

---

(51) **H04N 1/00** (11) **1 180 897 A1**  
H04N 1/407  
(25) En (26) En  
(21) 01202891.6 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 US 635178

(54) • *Verfahren zur Detektion von Fehlern in einem photographischen Film*  
• *Method of detecting defects in a photographic film*  
• *Méthode pour détecter des défauts dans un film photographique*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Cahill, Nathan David, Rochester, New York 14650-2201, US  
Spence, John Patrick, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

---

**H04N 1/031** → (51) G03B 17/12

**H04N 1/407** → (51) H04N 1/00

(51) **H04N 1/60** (11) **1 180 898 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117208.9 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur farbmetrischen Ausmessung einer zweidimensionalen Vorlage*  
• *Method and device for the colorimetric measurement of a two-dimensional document*  
• *Méthode et dispositif pour la mesure colorimétrique d'un document bidimensionnel*

(71) Gretag-MacBeth AG, Althardstrasse 70, 8105 Regensburg, CH  
(72) Von Orelli, Adrian, 8045 Zürich, CH  
Pfister, Bruno, 8172 Niederglatt, CH  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**H04N 5/225** → (51) G03B 17/12

**H04N 5/44** → (51) G11B 20/00

(51) **H04N 5/445** (11) **1 180 899 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306704.6 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.08.2000 GB 0019318

(54) • *Verbesserungen für einen elektronischen Programmführer*  
• *Improvements to electronic programme guide*  
• *Améliorations apportées à un guide de programmes électronique*

(71) Pace Micro Technology PLC, Victoria Road, Saltaire, Shipley, West Yorkshire BD18 3LF, GB  
(72) Matey, Jesus, Leeds, LS4 2SZ, GB  
Bruscino, Carolyn, Deerfield Beach, FL33441, US  
(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

---

(51) **H04N 7/26** (11) **1 180 900 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307046.1 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 JP 2000248514  
28.06.2001 JP 2001197194

(54) • *Auftrennung und Zusammenführung eines MPEG-2 kodierten Bitstroms*  
• *Separating and merging of MPEG-2 coded bitstream*  
• *Séparation et combinaison d'un train de binaires en codage MPEG-2*

(71) Media Glue Corporation, 4-12, Okubo 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
Tominaga, Hideyoshi, 1-3-3 Tsuda-machi, Kodaira-shi, Tokyo 187-0025, JP  
(72) Hanamura, Tsuyoshi, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
Nagayoshi, Isao, Global Informat. and Telec. Inst., Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
Kasai, Hiroyuki, Global Informat. and Telec. Inst., Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
Tominaga, Hideyoshi, Global Info. and Telec. Inst., Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(74) Murgitroyd, Ian G., Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

---

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 180 901 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117442.2 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 DE 10040461

(54) • *Vermittlungssteuerung in einem privaten Netz mit Telekommunikationsanlagen*  
• *Switch control in a private network with telecommunication exchanges*  
• *Commande de central de commutation dans un réseau privé avec des centraux de commutation*

(71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60326 Frankfurt am Main, DE  
(72) Bien, Matthias, 63637 Jossgrund, DE  
(74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

---

**H04Q 3/00** → (51) H04M 3/42

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 180 902 A1**  
H04L 12/28  
(25) De (26) De  
(21) 00117076.0 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur bereichsabhängigen BetriebsparameterEinstellung bei einem mobilen Endgerät, zugehöriges Endgerät und Bereichsinformationssender*  
• *Method of location dependent setting of operational parameters of a mobile station, corresponding station and sender for sending location information*  
• *Méthode d'attribution dans une station mobile de paramètres opérationnels fonction de la position de la station, station mobile correspondante et émetteur pour l'émission des informations de position*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE  
(72) Keller, Ralf, 52146 Wuerselen, DE  
Lohmar, Thorsten, 52062 Aachen, DE  
(74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson EuroLab Deutschland GmbH Research Department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

---

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 180 903 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01660146.0 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.08.2000 US 639196

(54) • *Anzeigeänderung zwischen dem Bildschirm eines mobilen Endgeräts und dem Bildschirm eines externen Geräts*  
• *Display change between mobile terminal display and external device display*  
• *Changement d'affichage entre l'écran d'un terminal mobile et l'écran d'un appareil externe*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Palin, Arto, 37560 Lempäälä, FI  
(74) Brax, Matti Juhani, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

---

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 180 904 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01117377.0 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.07.2000 JP 2000218000  
18.07.2000 JP 2000218001  
18.07.2000 JP 2000218002  
18.07.2000 JP 2000218003  
18.07.2000 JP 2000218004

(54) • *Mobilkommunikationssystem*  
• *Mobile communication system*  
• *Système de communication mobile*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Nohara, Manabu, Tsurugashima-shi, Saitma 350-2288, JP  
Shioda, Takehiko, Tsurugashima-shi, Saitma 350-2288, JP  
Kodama, Yasuteru, Tsurugashima-shi, Saitma 350-2288, JP  
Suzuki, Masami, Tsurugashima-shi, Saitma 350-2288, JP

Inoue, Hiroto, Tsurugashima-shi, Saitma  
350-2288, JP  
Arakawa, Katsunori, Tsurugashima-shi, Saitma  
350-2288, JP  
Odagawa, Satoshi, Tsurugashima-shi, Saitma  
350-2288, JP  
Yamazaki, Osamu, Tsurugashima-shi, Saitma  
350-2288, JP  
Okamura, Masahiro, Tsurugashima-shi, Saitma  
350-2288, JP  
Akimoto, Takayuki, Tsurugashima-shi, Saitma  
350-2288, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwältin Theaterstrasse 8,  
80333 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 180 905 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01118566.7 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 KR 2000047872  
(54) • Verfahren zur Bereitstellung von Roaming unter  
privaten Mobilfunkvermittlungsstellen  
• Method for providing roaming service among  
private mobile switching centers  
• Procédé pour fournir un service d'itinérance  
parmi des centres de commutation mobile pri-  
vés  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Yang, Doo-Yong, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 180 906 A2**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 01120015.1 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 JP 2000248576  
(54) • Mobilkommunikationssystem und Verfahren  
zur Standortsregistrierung einer Mobilstation  
• Mobile communication system and method of  
matching current location information for a mo-  
bile station  
• Système de communication mobile et procédé  
pour régistrier la position pour une station  
mobile  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP  
(72) Murai, Kiyokazu, NEC Corporation, Minato-ku,  
Tokyo, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwältin Theaterstrasse 8,  
80333 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 180 907 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01305495.2 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 US 641636  
(54) • Einrichtung und Verfahren zur Belegung eines  
Aufwärtskanals in einem drahtlosen Kommuni-  
kationssystem  
• Apparatus and method for acquiring an uplink  
traffic channel in a wireless communications  
system

• Dispositif et procédé pour l'acquisition d'une  
voie de trafic amont dans un système de com-  
munication sans fil  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Laroia, Rajiv, Basking Ridge, New Jersey 07920,  
US  
Li, Junyi, Matawan, New Jersey 07747, US  
Uppala, Sathyadev Venkata, Scotch Plains, New  
Jersey 07076, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al,  
Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington  
Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 180 908 A1**  
G06F 9/46  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402095.2 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 FR 0010538  
(54) • Verfahren zur Kontrolle der Verkehrslast eines  
Mobilkommunikationsnetzes  
• Method for controlling the traffic load in a mo-  
bile communications network  
• Procédé de contrôle de la charge de trafic  
dans un reseau de radiocommunications mobi-  
les  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Agin, Pascal, 94370 Sucy en Brie, FR  
Blanc, Patrick, 92130 Issy Les Moulineaux, FR  
Visbecq, Olivier, 78150 Le Chesnay, FR  
(74) El Manouni, Josiane, et al, COMPAGNIE  
FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30,  
avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04Q 9/04** (11) **1 180 909 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01114959.8 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10040604  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Datenerfassung  
• Method and apparatus for acquiring data  
• Méthode et dispositif pour l'acquisition de don-  
nées  
(71) Siemens Building Technologies AG,  
Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich, CH  
(72) Pahl, Uwe, 99974 Mühlhausen, DE  
Tunkel, Herbert, 37434 Rüdershausen, DE

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 180 910 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105406.1 (22) 12.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 JP 2000245569  
(54) • Verfahren zur Umschaltungskontrolle eines  
optischen Koppelfeld, optisches modes Gerät  
und optisches Schaltsystem  
• Optical switch changeover controlling method,  
optical mode device and optical switch system  
• Méthode de contrôle de branchement d' un  
commutateur optique, dispositif de mode opti-  
que et système de commutation optique

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Katagiri, Toru, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP

Kuroyanagi, Satoshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Nishi, Tetsuya, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
Nakajima, Ichiro, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
Maeda, Takuji, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 180 911 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117080.0 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 US 638941  
(54) • Optischer Rahmenformat  
• Optical frame format  
• Format de trame optique  
(71) Alcatel USA Sourcing, L.P., 1000 Coit Road, Plano,  
TX 75075, US  
(72) Mazzurco, Anthony, Plano, Texas 75093, US  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwältin, Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 180 912 A1**  
H04B 10/20 H04J 14/02  
(25) En (26) En  
(21) 01301399.0 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 US 634229  
(54) • Optischer Bus  
• An optical bus  
• Bus optique  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Popp, Harold W., Jackson, New Jersey 08527, US  
Ribera, John F., Howell, New Jersey 07731, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent  
Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04R 1/10** (11) **1 180 913 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118205.2 (22) 28.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10039775  
(54) • Lautsprecheranordnung und Gerät  
• Loudspeaker device  
• Dispositif haut-parleur  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Feustel, Sven, 30177 Hannover, DE

(51) **H04R 7/04** (11) **1 180 914 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117868.8 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 US 641071  
(54) • Plattenförmiger Schallabstrahler  
• Flat panel sound radiator  
• Radiateur de son à panneau plat



- (71) Armstrong World Industries, Inc., 2500 Columbia Avenue, Lancaster Pennsylvania 17603, US
- (72) Roy, Kenneth P., Ph.D., Holtwood, Pennsylvania 17532, US  
Hendricks, Richard S., Lancaster, Pennsylvania 17603, US  
Bischel, Wesley T.K., Lancaster, Pennsylvania 17601, US
- (74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

**H05B 3/03** → (51) F23Q 7/00

**H05B 3/18** → (51) F23Q 7/00

- (51) **H05B 3/26** (11) **1 180 915 A2**  
H05B 3/34
- (25) De (26) De
- (21) 01103783.5 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 JP 2000247612  
18.08.2000 US 642167

- (54) • Heizelement  
• Heating element  
• Élément chauffant

- (71) W.E.T. AUTOMOTIVE SYSTEMS AG, Rudolf-Diesel-Strasse 12, 85235 Odelzhausen, DE
- (72) Weiss, Michael, 83671 Benediktbeuren, DE  
Hugenschmidt, Markus, Dr., 80639 München, DE  
Schuller, Ferdinand, 86343 Königsbrunn, DE

**H05B 3/34** → (51) H05B 3/26

**H05B 3/44** → (51) F25D 21/08

**H05B 3/48** → (51) F23Q 7/00

- (51) **H05B 6/66** (11) **1 180 916 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01300856.0 (22) 31.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.08.2000 KR 2000048178

- (54) • Mit der Tür betätigte Schaltung bei Mikrowellenöfen  
• Microwave oven door operated switch  
• Commutateur de porte de fours à micro-ondes

- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kang, Kwang-seok, Suwon city, Kyungki-do, KR  
Jang, Seong-deog, Suwon city, Kyungki-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **H05K 1/09** (11) **1 180 917 A2**  
H05K 3/38 B32B 15/08
- (25) En (26) En
- (21) 01119851.2 (22) 16.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 JP 2000247246

- (54) • Kupferlegierungsfolie zur Anwendung in einer Verbundfolie  
• Copper-alloy foil to be used for laminate sheet  
• Feuille d'alliage de cuivre pour utilisation dans une feuille laminée

- (71) NIPPON MINING & METALS COMPANY, LIMITED, 10-1, Toranomon 2-Chome, Minato-ku, Tokyo, JP

- (72) Nagai, Hifumi, Nippon Mining & Metals Co., Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki-ken, JP  
Miyake, Junji, Nippon Mining & Metals Co., Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki-ken, JP  
Tomioka, Yasuo, Nippon Mining & Metals Co., Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki-ken, JP
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**H05K 1/14** → (51) H05K 3/00

- (51) **H05K 3/00** (11) **1 180 918 A1**  
H05K 1/14 H01P 11/00  
B05D 5/10

- (25) En (26) En
- (21) 00117627.0 (22) 16.08.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Abgabe eines Klebstoffs auf einem Leiterplatten-träger-element und so hergestellte Leiterplatte  
• Method for dispensing adhesive on a circuit-board carrier member and circuit-board provided thereby  
• Procédé pour dispenser de l'adhésif sur un membre de support d'un panneau à circuit et panneau à circuit ainsi obtenu

- (71) Marconi Communications GmbH, Gerberstrasse 33, 71522 Backnang, DE

- (72) Klaus, Junger, 71573 Allmersbach i.T., DE  
Konrath, Willibald, 71554 Cottenweiler, DE

- (74) Hoste, Colin Francis, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

- (51) **H05K 3/20** (11) **1 180 919 A2**  
H01F 41/04
- (25) En (26) En
- (21) 01119752.2 (22) 04.10.1995
- (84) DE FR GB
- (30) 04.10.1994 JP 24008394

- (54) • Procédé de production d'un motif conducteur et procédé de production d'un corps laminé à plaquette verte l'incluant  
• Method for producing a conductive pattern and method for producing a greensheet lamination body including the same  
• Verfahren zur Herstellung eines leitfähigen Musters und Verfahren zur Herstellung eines dasselbe enthaltenden Grünfolie-Laminierungskörpers

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) Uriu, Eiichi, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Makino, Osamu, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Chiba, Hironobu, Itami-shi, Hyogo-ken, JP  
Yokota, Chisa, Osaka-shi, Osaka, JP

- (74) Balsters, Robert, et al, Novapat International SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH

- (62) 95115632.2 / 0 706 310

**H05K 3/38** → (51) H05K 1/09

- (51) **H05K 3/40** (11) **1 180 920 A2**  
H05K 3/46
- (25) En (26) En
- (21) 01119121.0 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 JP 2000247332

- (54) • Leiterplatte und Verfahren zu deren Herstellung  
• Circuit board and method of manufacturing same  
• Panneau à circuit et son procédé de fabrication

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) Takenaka, Toshiaki, Kyoto 619-1127, JP  
Nishii, Toshihiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0163, JP  
Yamane, Shigeru, Hirakata-shi, Osaka 576-0014, JP  
Nakamura, Shinji, Katano-shi, Osaka 576-0014, JP  
Komoda, Hideaki, Hirakata-shi, Osaka 573-0163, JP

- (74) Kishimoto, Kunio, Katano-shi, Osaka 576-0016, JP  
Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H05K 3/46** (11) **1 180 921 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01117144.4 (22) 13.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 JP 2000247331

- (54) • Mehrschichtige Leiterplatte und Verfahren zu deren Herstellung  
• Multi-layer circuit board and method of manufacturing the same  
• Panneau à circuit multicouche et son procédé de fabrication

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) Takenaka, Toshiaki, Souraku-gun, Kyoto 619-1127, JP  
Nishii, Toshihiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0163, JP  
Yamane, Shigeru, Hirakata-shi, Osaka 573-0164, JP  
Nakamura, Shinji, Katano-shi, Osaka 576-0014, JP  
Komoda, Hideaki, Hirakata-shi, Osaka 573-0163, JP

- (74) Kishimoto, Kunio, Katano-shi, Osaka 576-0016, JP  
Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H05K 3/46** → (51) H05K 3/40

- (51) **H05K 7/14** (11) **1 180 922 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01118615.2 (22) 02.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.08.2000 JP 2000243941

- (54) • Baugruppenträger für Leiterplatten mit einer hohen Luftdurchlässigkeit und einer hervorragenden Strahlungsleistung im Vergleich zu der Wärme, die von einem Teil der Leiterplatten erzeugt wird

- A mount shelf for electronic circuit boards, which has an excellent air permeability and also has an excellent radiation performance with regard to a heat generated by a part of the electronic circuit

- Baie pour circuits électroniques possédant une excellente perméabilité à l'air ainsi qu'un grand pouvoir rayonnant en regard de la chaleur produite par une partie des circuits électroniques

- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Komatsu, Kazuo, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumpfstrasse 7, 80469 München, DE

---

**H05K 7/16** → (51) H05K 7/20

- 
- (51) **H05K 7/20** (11) **1 180 923 A1**  
H05K 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 00306960.6 (22) 15.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Gestell mit oben montierter Tragschale für eine Anlage*  
• *Cabinet with top mounted equipment tray*  
• *Armoire sur le dessus de laquelle est monté un plateau supportant un équipement*
- (71) Cannon Technologies Ltd., Queensway, New Milton, Hampshire BH25 5NU, GB  
(72) Reddicliffe, Edward A., New Milton, Hampshire BH25 5NU, GB  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
-

## I.1(3)

## • Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)

## • Separate publication of the European search report (A3)

## • Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)

(11) <b>0 769 856</b>	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 002 877</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 109 012</b>	(51) G01N 27/22
(11) <b>0 795 964</b> G10L 7/04	(51) H03M 7/00	(11) <b>1 003 358</b> H05K 3/34	(51) H05K 3/32	(11) <b>1 109 167</b>	(51) G01N 27/12
(11) <b>0 797 307</b>	(51) H03M 13/23	(11) <b>1 005 259</b>	(51) H05K 1/02	(11) <b>1 110 642</b>	(51) G11B 23/03
(11) <b>0 820 003</b> G06F 11/273	(51) G06F 3/06 G06F 11/22	(11) <b>1 010 945</b> F23D 11/12	(51) F23R 3/28	(11) <b>1 111 649</b>	(51) B21F 23/00
(11) <b>0 833 478</b> H04J 3/06	(51) H04L 7/04	(11) <b>1 010 946</b> F23D 11/12	(51) F23R 3/28	(11) <b>1 111 649</b>	(51) H01J 29/07
(11) <b>0 847 017</b> G06F 17/22	(51) G06F 17/21	(11) <b>1 023 854</b> A45D 20/52	(51) F23R 3/28	(11) <b>1 117 120</b>	(51) H01J 29/07
(11) <b>0 850 587</b> A47J 41/02	(51) A47J 41/00	(11) <b>1 024 266</b>	(51) A45D 20/44 A45D 44/02	(11) <b>1 118 362</b>	(51) A63C 11/22
(11) <b>0 850 588</b> A47J 41/02	(51) A47J 41/00	(11) <b>1 026 400</b>	(51) F02B 61/04	(11) <b>1 118 777</b> B23P 19/06 B23P 11/02	(51) F16B 25/00 F16B 25/10
(11) <b>0 875 985</b> H04N 5/63	(51) H02M 7/10	(11) <b>1 028 370</b> G06F 9/38	(51) F04C 2/10	(11) <b>1 119 190</b>	(51) H04N 5/00
(11) <b>0 901 259</b>	(51) H04L 27/26	(11) <b>1 028 482</b>	(51) G06F 9/318 G06F 9/30	(11) <b>1 119 201</b>	(51) H04N 7/24
(11) <b>0 936 602</b> G11B 7/09	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 035 637</b> H02M 1/14	(51) H01Q 1/12	(11) <b>1 120 960</b>	(51) H04N 5/00
(11) <b>0 942 297</b> G02B 13/14	(51) G02B 1/02 G02B 5/30	(11) <b>1 037 030</b> G01M 17/02	(51) H02M 3/07	(11) <b>1 122 647</b> G06F 17/30	(51) G06F 12/10
(11) <b>0 944 009</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 041 805</b>	(51) G01M 15/00 G01M 13/02	(11) <b>1 122 787</b> H01L 21/8226	(51) H01L 27/02
(11) <b>0 947 155</b> A47L 5/30	(51) A47L 9/04 A47L 9/28	(11) <b>1 045 188</b> F02M 55/02 F16L 19/02	(51) H04N 1/32	(11) <b>1 128 570</b>	(51) H04B 3/23
(11) <b>0 947 869</b> G02B 7/182	(51) G02B 7/00 G02B 27/10	(11) <b>1 047 112</b>	(51) F16L 41/08 F02M 55/00	(11) <b>1 128 664</b> H04N 7/24	(51) H04N 5/00
(11) <b>0 949 007</b> B05B 15/00	(51) B05B 7/24	(11) <b>1 052 005</b> C10M 171/00	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 132 208</b>	(51) B41F 23/00
(11) <b>0 949 673</b>	(51) H01L 21/768	(11) <b>1 052 006</b> C10M 171/00	(51) B01D 19/04	(11) <b>1 137 276</b>	(51) H04N 5/74
(11) <b>0 961 021</b> F02D 41/22	(51) F02D 41/38	(11) <b>1 054 210</b>	(51) B01D 19/04	(11) <b>1 139 351</b>	(51) H01B 13/02
(11) <b>0 961 490</b> H04N 7/24	(51) H04N 5/00	(11) <b>1 054 247</b> G01M 1/02	(51) F21S 8/10	(11) <b>1 142 512</b> A47C 5/00	(51) A47C 4/02
(11) <b>0 969 285</b> G01R 13/34	(51) G01R 13/26	(11) <b>1 056 062</b> G08B 29/24	(51) G01M 17/02	(11) <b>1 143 173</b> B60K 41/08	(51) F16H 61/04
(11) <b>0 973 054</b>	(51) G02B 26/02	(11) <b>1 059 472</b>	(51) G08B 17/10	(11) <b>1 146 316</b> G10L 15/00	(51) G01C 21/36
(11) <b>0 974 502</b> B60S 1/04	(51) B60S 1/34	(11) <b>1 060 997</b> B65D 21/02	(51) F16H 61/16	(11) <b>1 147 755</b> A61F 13/496	(51) A61F 13/514
(11) <b>0 980 700</b>	(51) B01D 39/16	(11) <b>1 061 518</b> G11B 23/03	(51) B65D 1/36 A47G 19/03	(11) <b>1 152 429</b> G11C 11/16	(51) G11C 11/15
(11) <b>0 992 551</b> B41J 2/14	(51) C09D 11/00 B41J 2/21	(11) <b>1 061 745</b>	(51) G11B 23/033	(11) <b>1 155 667</b>	(51) A61F 13/475
(11) <b>0 996 318</b> H05K 3/38	(51) H05K 3/02	(11) <b>1 065 350</b> F01M 13/04	(51) H04N 7/24	(11) <b>1 157 823</b> F16L 59/00 B32B 27/16	(51) B32B 27/08 E04B 1/80 F16L 59/02
(11) <b>0 996 319</b> H05K 3/38	(51) H05K 3/02	(11) <b>1 069 591</b>	(51) H04N 7/24	(11) <b>1 157 824</b> F16L 59/00 B32B 27/16	(51) B32B 27/08 E04B 1/80 F16L 59/02
(11) <b>0 999 031</b> B29C 69/00 B29C 47/14	(51) B29C 47/00 B29L 11/00	(11) <b>1 069 672</b> H02J 7/00	(51) F01M 13/02	(11) <b>1 157 943</b> B65D 1/26	(51) B65D 81/38
(11) <b>0 999 033</b> B29C 47/50	(51) B29C 47/14 B29C 47/88	(11) <b>1 072 969</b> G06F 3/12	(51) H01J 29/07	(11) <b>1 158 154</b>	(51) F02F 1/16
(11) <b>1 000 715</b> B26D 5/00	(51) B26D 7/01	(11) <b>1 073 049</b>	(51) H02M 1/00 H02M 3/156	(11) <b>1 158 664</b> A61B 5/0424	(51) H03F 3/45
		(11) <b>1 069 591</b>	(51) G06F 3/037	(11) <b>1 159 997</b>	(51) B01D 25/12
		(11) <b>1 079 508</b>	(51) G11B 17/04	(11) <b>1 160 974</b>	(51) H03H 9/64
		(11) <b>1 083 541</b>	(51) H02M 3/158	(11) <b>1 160 975</b>	(51) H03H 9/64
		(11) <b>1 092 376</b>	(51) G10L 11/02	(11) <b>1 167 565</b>	(51) C23C 4/10
		(11) <b>1 093 920</b> B41J 2/15	(51) A47J 31/06	(11) <b>1 175 071</b>	(51) G06F 17/30
		(11) <b>1 096 651</b> H02M 7/219	(51) B41J 2/14 B41J 2/16	(11) <b>1 176 244</b>	(51) D04B 15/48
		(11) <b>1 107 352</b> H01Q 1/22 H01Q 21/28	(51) H02M 1/00 G04G 1/00	(11) <b>1 176 701</b> H02K 1/27	(51) H02K 21/30 H02K 21/22
			(51) H01Q 1/24 H01Q 1/08	(11) <b>1 176 842</b> H04Q 7/26 H04Q 3/62 H04Q 11/04	(51) H04Q 7/24 H01Q 1/36 H04B 7/02

(11) <b>1 177 743</b>	(51) A45D 44/00	(11) <b>1 008 138</b>	(51) G10L 3/02	(11) <b>1 136 981</b>	(51) G10L 11/04
(87) WO 98/20481		(87) WO 98/20481		(87) WO 00/19407	
(11) <b>1 177 804</b>	(51) A61M 5/50	(11) <b>1 008 430</b>	(51) B29C 44/00	(11) <b>1 142 578</b>	(51) A61K 35/78
(87) WO 98/34770		(87) WO 98/34770		(87) WO 00/40257	
(11) <b>1 177 888</b>	(51) B30B 15/00	(11) <b>1 011 566</b>	(51) A61F 11/00	(11) <b>1 150 587</b>	(51) A45C 13/04
(87) WO 98/52504		(87) WO 98/52504		(87) WO 01/28381	
(11) <b>1 177 889</b>	(51) B30B 15/00	(11) <b>1 011 773</b>	(51) A61M 16/00		
(87) WO 98/52504		(87) WO 99/08738			
(11) <b>1 178 276</b>	(51) F27D 15/00 C21B 13/14	(11) <b>1 011 815</b>	(51) A62C 37/00		
(87) WO 99/08738		(87) WO 98/11950			
(11) <b>1 178 698</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 013 269</b>	(51) A61K 9/127		
(87) WO 98/55104		(87) WO 99/13886			
(11) <b>1 179 381</b>	(51) B23K 26/06	(11) <b>1 019 065</b>	(51) A61K 31/70		
(87) WO 99/13886		(87) WO 99/12902			
(11) <b>1 179 506</b>	(51) C01F 11/18	(11) <b>1 020 441</b>	(51) C07D 213/38		
(87) WO 99/12902		(87) WO 98/25606			
(11) <b>1 179 700</b>	(51) F16L 15/00	(11) <b>1 027 043</b>	(51) A61K 31/34		
(87) WO 98/25606		(87) WO 00/13910			
(11) <b>1 179 871</b>	(51) H01M 10/40	(11) <b>1 031 432</b>	(51) B41M 5/00		
(87) WO 00/13910		(87) WO 99/33643			
		(11) <b>1 049 576</b>	(51) B29D 22/00		
		(87) WO 99/41989			
		(11) <b>1 056 346</b>	(51) A22B 5/08		
		(87) WO 99/22839			
		(11) <b>1 056 528</b>	(51) B01D 15/08		
		(87) WO 00/30865			
		(11) <b>1 057 656</b>	(51) B42D 15/10		
		(87) WO 99/42325			
		(11) <b>1 058 631</b>	(51) B60Q 1/26		
		(87) WO 00/34742			
		(11) <b>1 059 508</b>	(51) G01C 21/10		
		(87) WO 99/51277			
		(11) <b>1 069 918</b>	(51) A61K 51/00		
		(87) WO 00/42724			
		(11) <b>1 073 225</b>	(51) H04H 1/02		
		(87) WO 99/61329			
		(11) <b>1 098 817</b>	(51) B65D 19/34		
		(87) WO 00/09199			
		(11) <b>1 104 324</b>	(51) A61M 37/00		
		(87) WO 00/11789			
		(11) <b>1 109 318</b>	(51) H03L 7/093		
		(87) WO 00/13406			
		(11) <b>1 110 380</b>	(51) H04N 5/208		
		(87) WO 00/14959			
		(11) <b>1 110 382</b>	(51) H04N 5/272		
		(87) WO 00/16937			
		(11) <b>1 118 404</b>	(51) B22F 1/00		
		(87) WO 00/20809			
		(11) <b>1 121 565</b>	(51) F25B 7/00		
		(87) WO 00/24537			
		(11) <b>1 123 171</b>	(51) B23B 5/16		
		(87) WO 00/21073			
		(11) <b>1 125 277</b>	(51) G10L 15/00		
		(87) WO 00/12193			
		(11) <b>1 126 905</b>	(51) B01D 25/00		
		(87) WO 00/28375			
		(11) <b>1 133 714</b>	(51) G03B 11/00		
		(87) WO 98/34684			

## I.1(5)

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**

## I.1(4)

- **Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts**
- **Drawing up of a supplementary European search report**
- **Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne**

(11) **0 818 052**  
(87) WO 96/30927

(51) H01J 37/26

(11) **0 835 667**  
(87) WO 97/33633

(51) A61L 25/00

(11) **0 864 232**  
(87) WO 97/20437

(51) H04Q 1/00

(11) **0 908 524**  
(87) WO 98/42859

(51) C12P 19/60

(11) **0 914 626**  
(87) WO 98/04950

(51) G02B 26/00

(11) **0 938 257**  
(87) WO 98/19528

(51) A01N 1/02

(11) **0 943 705**  
(87) WO 99/18267

(51) D01F 6/50

(11) **0 954 506**  
(87) WO 98/30487

(51) B66F 3/00

(11) **0 960 641**  
(87) WO 99/15251

(51) B01D 15/00

(11) **0 968 113**  
(87) WO 98/41438

(51) B62D 61/02

(11) **0 979 454**  
(87) WO 98/09221

(51) G06F 12/02

(11) **0 986 000**  
(87) WO 98/12621

(51) G06F 3/06

(11) **0 988 011**  
(87) WO 98/52503

(51) A61F 11/00

(11) **0 988 459**  
(87) WO 98/59177

(51) F16B 39/10

(11) **1 002 253**  
(87) WO 99/00690

(51) G02B 21/00

(11) **1 007 164**  
(87) WO 98/34684

(51) A63B 53/12

<b>I.2</b>		(87) <b>WO 00/17385</b>	(51) C12Q 1/00	(21) <b>99959758.6</b>	(11) 1 180 390
• <b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	(86) US 99/14908	(87) 2000/13 30.03.2000	(87) 19.04.2001	(87) WO 00/35564	
	(21) 99933637.3			(21) <b>99961327.6</b>	(11) 1 180 693
				(87) WO 01/46708	
• <b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	(87) <b>WO 00/25904</b>	(51) B01F 3/04	(87) 2000/19 11.05.2000	(21) <b>99965569.9</b>	(11) 1 180 221 *
	(86) GB 99/03610	(87) 06.06.2001		(87) WO 00/39478	
	(21) 99952689.0				
• <b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	(87) <b>WO 00/40932</b>	(51) G01F 23/68	(87) 2000/28 13.07.2000	(21) <b>99966401.4</b>	(11) 1 180 284 *
	(86) CN 99/00002	(87) 07.08.2001		(87) WO 00/72524	
	(21) 99900199.3			(21) <b>99967237.1</b>	(11) 1 180 285 *
		(87) <b>WO 00/45796</b>	(51) A61K 9/70	(87) WO 00/72523	
(87) <b>WO 98/48066</b>	(51) C22B 19/00	(86) US 99/02414	(87) 2000/32 10.08.2000	(21) <b>99967243.9</b>	(11) 1 180 170 *
(86) US 98/07880	(87) 1998/43 29.10.1998	(21) 99905730.0	07.11.2000	(87) WO 00/34523	
(21) 98918439.5	24.10.2000				
(87) <b>WO 99/16848</b>	(51) C10B 53/00	(87) <b>WO 00/61563</b>	(51) C07D 239/54	(21) <b>00116284.1</b>	(11) 1 180 533
(86) CA 98/00906	(87) 1999/14 08.04.1999	(86) KR 99/00354	(87) 2000/42 19.10.2000	(21) <b>00116285.8</b>	(11) 1 180 370
(21) 98944934.3	28.07.2001	(21) 99928220.5	11.01.2001	(21) <b>00116819.4</b>	(11) 1 180 512
(87) <b>WO 99/66876</b>	(51) A01N 1/02	(87) <b>WO 01/28966</b>	(51) C07C 35/00	(21) <b>00116992.9</b>	(11) 1 180 649
(86) IL 99/00351	(87) 1999/52 29.12.1999	(86) MX 00/00038	(87) 2001/17 26.04.2001	(21) <b>00117006.7</b>	(11) 1 180 602
(21) 99928191.8	26.01.2001	(21) 00968222.0	19.07.2001	(21) <b>00117022.4</b>	(11) 1 180 505
(87) <b>WO 00/07525</b>	(51) A61F 2/14	(87) <b>WO 01/28991</b>	(51) C07C 327/42	(21) <b>00117076.0</b>	(11) 1 180 902
(86) US 99/17762	(87) 2000/07 17.02.2000	(86) JP 00/07245	(87) 2001/17 26.04.2001	(21) <b>00117090.1</b>	(11) 1 180 450
(21) 99939025.5	06.03.2001	(21) 00969866.3	20.07.2001	(21) <b>00117118.0</b>	(11) 1 180 451
(87) <b>WO 00/12142</b>	(51) A61L 2/26	(87) <b>WO 01/30140</b>	(51) A01N 1/00	(21) <b>00117208.9</b>	(11) 1 180 898
(86) US 99/16943	(87) 2000/10 09.03.2000	(86) MX 00/00039	(87) 2001/18 03.05.2001	(21) <b>00117299.8</b>	(11) 1 180 656
(21) 99935951.6	03.04.2001	(21) 00976438.2	24.07.2001	(21) <b>00117309.5</b>	(11) 1 180 778
(87) <b>WO 00/12663</b>	(51) C11D 3/386			(21) <b>00117310.3</b>	(11) 1 180 652
(86) US 99/12837	(87) 2000/10 09.03.2000			(21) <b>00117480.4</b>	(11) 1 180 628
(21) 99933506.0	03.04.2001			(21) <b>00117505.8</b>	(11) 1 180 409
(87) <b>WO 00/12665</b>	(51) C11D 3/386			(21) <b>00117506.6</b>	(11) 1 180 482
(86) US 99/13727	(87) 2000/10 09.03.2000			(21) <b>00117522.3</b>	(11) 1 180 679
(21) 99930374.6	03.04.2001			(21) <b>00117546.2</b>	(11) 1 180 706
(87) <b>WO 00/13525</b>	(51) A23K 1/00			(21) <b>00117581.9</b>	(11) 1 180 330
(86) NZ 99/00152	(87) 2000/11 16.03.2000			(21) <b>00117593.4</b>	(11) 1 180 487
(21) 99946462.1	10.04.2001			(21) <b>00117599.1</b>	(11) 1 180 556
(87) <b>WO 00/13675</b>	(51) A61K 9/22			(21) <b>00117615.5</b>	(11) 1 180 599
(86) US 99/20599	(87) 2000/11 16.03.2000			(21) <b>00117616.3</b>	(11) 1 180 593
(21) 99946806.9	10.04.2001			(21) <b>00117627.0</b>	(11) 1 180 918
(87) <b>WO 00/13676</b>	(51) A61K 9/48			(21) <b>00117646.0</b>	(11) 1 180 377
(86) US 99/17216	(87) 2000/11 16.03.2000			(21) <b>00117667.6</b>	(11) 1 180 578
(21) 99938879.6	04.04.2001			(21) <b>00117678.3</b>	(11) 1 180 617
(87) <b>WO 00/14090</b>	(51) C07D 495/04			(21) <b>00117721.1</b>	(11) 1 180 885
(86) DK 99/00448	(87) 2000/11 16.03.2000			(21) <b>00117722.9</b>	(11) 1 180 886
(21) 99936452.4	03.04.2001			(21) <b>00117733.6</b>	(11) 1 180 788
(87) <b>WO 00/14713</b>	(51) G09G 3/36			(21) <b>00117756.7</b>	(11) 1 180 896
(86) US 99/20199	(87) 2000/11 16.03.2000			(21) <b>00117799.7</b>	(11) 1 180 522
(21) 99945455.6	05.04.2001			(21) <b>00117800.3</b>	(11) 1 180 521
(87) <b>WO 00/15306</b>	(51) A62D 3/00			(21) <b>00117810.2</b>	(11) 1 180 748
(86) US 98/19704	(87) 2000/12 23.03.2000			(21) <b>00117811.0</b>	(11) 1 180 749
(21) 98963738.4	18.04.2001			(21) <b>00117815.1</b>	(11) 1 180 862
(87) <b>WO 00/17142</b>	(51) C07C 31/20			(21) <b>00117836.7</b>	(11) 1 180 791
(86) AU 99/00788	(87) 2000/13 30.03.2000			(21) <b>00117837.5</b>	(11) 1 180 744
(21) 99947115.4	18.04.2001			(21) <b>00117844.1</b>	(11) 1 180 333
(87) <b>WO 00/17220</b>	(51) C07H 21/04			(21) <b>00117852.4</b>	(11) 1 180 887
(86) US 99/13695	(87) 2000/13 30.03.2000				
(21) 99928754.3	19.04.2001				
(87) <b>WO 00/17223</b>	(51) C07H 21/04				
(86) US 99/09084	(87) 2000/13 30.03.2000				
(21) 99921486.9	19.04.2001				
(87) <b>WO 00/17224</b>	(51) C07H 21/04				
(86) US 99/09085	(87) 2000/13 30.03.2000				
(21) 99918847.7	19.04.2001				
		(21) <b>99909373.5</b>	(11) 1 180 139 *		
		(87) WO 00/56868			
		(21) <b>99913585.8</b>	(11) 1 180 627		
		(87) WO 00/61975			
		(21) <b>99916998.0</b>	(11) 1 180 171 *		
		(87) WO 00/68494			
		(21) <b>99920534.7</b>	(11) 1 180 313 *		
		(87) WO 00/76236			
		(21) <b>99922542.8</b>	(11) 1 180 865		
		(87) WO 00/74283			
		(21) <b>99922543.6</b>	(11) 1 180 874		
		(87) WO 00/74315			
		(21) <b>99922641.8</b>	(11) 1 180 148 *		
		(87) WO 00/73456			
		(21) <b>99927538.1</b>	(11) 1 180 022 *		
		(87) WO 00/69417			
		(21) <b>99943752.8</b>	(11) 1 180 261 *		
		(87) WO 00/72279			
		(21) <b>99951750.1</b>	(11) 1 180 127 *		
		(87) WO 00/69985			
		(21) <b>99957717.4</b>	(11) 1 180 213 *		
		(87) WO 00/28210			
		(21) <b>99959028.4</b>	(11) 1 180 075 *		
		(87) WO 00/73091			

(21) 00117854.0	(11) 1 180 755	(21) 00810737.7	(11) 1 180 568	(21) 00912996.6 (87) WO 01/76114	(11) 1 180 867
(21) 00117855.7	(11) 1 180 750	(21) 00811164.3	(11) 1 180 700	(21) 00913061.8 (87) WO 01/76097	(11) 1 180 853
(21) 00117856.5	(11) 1 180 751	(21) 00830565.8	(11) 1 180 440	(21) 00913490.9 (87) WO 00/61234	(11) 1 180 058 *
(21) 00117857.3	(11) 1 180 756	(21) 00830566.6	(11) 1 180 439	(21) 00914142.5 (87) WO 00/67992	(11) 1 180 070 *
(21) 00117858.1	(11) 1 180 757	(21) 00830570.8	(11) 1 180 848	(21) 00914347.0 (87) WO 00/60110	(11) 1 180 163 *
(21) 00117888.8	(11) 1 180 894	(21) 00830572.4	(11) 1 180 476	(21) 00914491.6 (87) WO 00/46735	(11) 1 180 257 *
(21) 00117898.7	(11) 1 180 397	(21) 00830581.5	(11) 1 180 324	(21) 00914817.2 (87) WO 00/51941	(11) 1 180 090 *
(21) 00122338.7	(11) 1 180 388	(21) 00902635.2 (87) WO 00/47244	(11) 1 180 044 *	(21) 00915089.7 (87) WO 00/68501	(11) 1 180 173 *
(21) 00122779.2	(11) 1 180 655	(21) 00904105.4 (87) WO 00/47598	(11) 1 180 111 *	(21) 00915280.2 (87) WO 00/64658	(11) 1 180 069 *
(21) 00123111.7	(11) 1 180 555	(21) 00905047.7 (87) WO 00/47929	(11) 1 180 226 *	(21) 00915383.4 (87) WO 00/61591	(11) 1 180 523
(21) 00127128.7	(11) 1 180 631	(21) 00905076.6 (87) WO 00/64932	(11) 1 180 524	(21) 00915465.9 (87) WO 00/61556	(11) 1 180 514
(21) 00202784.5	(11) 1 180 803	(21) 00905394.3 (87) WO 00/52113	(11) 1 180 542	(21) 00916014.4 (87) WO 00/51706	(11) 1 180 060 *
(21) 00202785.2	(11) 1 180 625	(21) 00906181.3 (87) WO 00/52506	(11) 1 180 247 *	(21) 00916695.0 (87) WO 00/59369	(11) 1 179 991 *
(21) 00202806.6	(11) 1 180 489	(21) 00906211.8 (87) WO 00/70168	(11) 1 180 189 *	(21) 00917077.0 (87) WO 00/63156	(11) 1 180 093 *
(21) 00202826.4	(11) 1 180 531	(21) 00906380.1 (87) WO 00/52477	(11) 1 180 687	(21) 00917230.5 (87) WO 00/71557	(11) 1 180 110 *
(21) 00202834.8	(11) 1 180 718	(21) 00906532.7 (87) WO 00/58566	(11) 1 180 177 *	(21) 00917372.5 (87) WO 00/64427	(11) 1 180 033 *
(21) 00202840.5	(11) 1 180 703	(21) 00906694.5 (87) WO 00/64883	(11) 1 180 516	(21) 00917375.8 (87) WO 00/64894	(11) 1 180 518
(21) 00202852.0	(11) 1 180 640	(21) 00906933.7 (87) WO 00/43699	(11) 1 180 085 *	(21) 00917435.0 (87) WO 00/64453	(11) 1 180 367
(21) 00202858.7	(11) 1 180 364	(21) 00907699.3 (87) WO 00/65820	(11) 1 180 303 *	(21) 00917500.1 (87) WO 00/67211	(11) 1 180 259 *
(21) 00250268.0	(11) 1 180 685	(21) 00908440.1 (87) WO 00/45810	(11) 1 180 027 *	(21) 00917546.4 (87) WO 00/56118	(11) 1 180 319 *
(21) 00306517.4	(11) 1 180 612	(21) 00908860.0 (87) WO 00/53018	(11) 1 179 982 *	(21) 00917713.0 (87) WO 00/55159	(11) 1 180 105 *
(21) 00306753.5	(11) 1 180 479	(21) 00909381.6 (87) WO 00/52710	(11) 1 180 263 *	(21) 00917719.7 (87) WO 00/51548	(11) 1 180 006 *
(21) 00306848.3	(11) 1 180 747	(21) 00909752.8 (87) WO 00/73791	(11) 1 180 686	(21) 00917744.5 (87) WO 00/65195	(11) 1 180 195 *
(21) 00306960.6	(11) 1 180 923	(21) 00910397.9 (87) WO 00/50747	(11) 1 180 212 *	(21) 00918005.0 (87) WO 00/64459	(11) 1 180 036 *
(21) 00307011.7	(11) 1 180 332	(21) 00910463.9 (87) WO 00/55191	(11) 1 180 119 *	(21) 00918188.4 (87) WO 00/56208	(11) 1 179 989 *
(21) 00307015.8	(11) 1 180 739	(21) 00910972.9 (87) WO 00/55479	(11) 1 180 199 *	(21) 00918577.8 (87) WO 00/62607	(11) 1 179 978 *
(21) 00307020.8	(11) 1 180 893	(21) 00910999.2 (87) WO 01/71116	(11) 1 180 186 *	(21) 00918585.1 (87) WO 00/65244	(11) 1 180 220 *
(21) 00307022.4	(11) 1 180 428	(21) 00911145.1 (87) WO 00/73298	(11) 1 180 102 *	(21) 00918611.5 (87) WO 00/65818	(11) 1 180 299 *
(21) 00307030.7	(11) 1 180 383	(21) 00911151.9 (87) WO 00/57162	(11) 1 180 237 *	(21) 00918641.2 (87) WO 00/64874	(11) 1 180 100 *
(21) 00307054.7	(11) 1 180 543	(21) 00911335.8 (87) WO 00/57828	(11) 1 180 352	(21) 00918644.6 (87) WO 00/70166	(11) 1 180 188 *
(21) 00307055.4	(11) 1 180 829	(21) 00911471.1 (87) WO 00/73455	(11) 1 180 145 *		
(21) 00309245.9	(11) 1 180 792	(21) 00911496.8 (87) WO 00/57718	(11) 1 179 983 *		
(21) 00309802.7	(11) 1 180 764	(21) 00912823.2 (87) WO 00/58760	(11) 1 180 246 *		
(21) 00310363.7	(11) 1 180 437				
(21) 00311202.6	(11) 1 180 682				
(21) 00402243.0	(11) 1 180 698				
(21) 00402249.7	(11) 1 180 691				
(21) 00402288.5	(11) 1 180 540				
(21) 00402296.8	(11) 1 180 875				
(21) 00402306.5	(11) 1 180 876				
(21) 00420177.8	(11) 1 180 478				
(21) 00500188.8	(11) 1 180 746				
(21) 00610080.4	(11) 1 180 498				
(21) 00670008.2	(11) 1 180 463				
(21) 00710014.2	(11) 1 180 658				
(21) 00810704.7	(11) 1 180 632				
(21) 00810713.8	(11) 1 180 760				
(21) 00810722.9	(11) 1 180 776				
(21) 00810731.0	(11) 1 180 576				

(21) <b>00918991.1</b> (87) WO 00/57900	(11) 1 180 039 *	(21) <b>00922474.2</b> (87) WO 00/68631	(11) 1 180 233 *	(21) <b>00926710.5</b> (87) WO 00/76108	(11) 1 180 275 *
(21) <b>00919086.9</b> (87) WO 00/67056	(11) 1 180 248 *	(21) <b>00922642.4</b> (87) WO 00/65036	(11) 1 180 149 *	(21) <b>00926926.7</b> (87) WO 00/63055	(11) 1 180 079 *
(21) <b>00919115.6</b> (87) WO 00/67442	(11) 1 180 290 *	(21) <b>00922876.8</b> (87) WO 00/66595	(11) 1 180 520	(21) <b>00926953.1</b> (87) WO 00/71103	(11) 1 180 026 *
(21) <b>00919687.4</b> (87) WO 00/65216	(11) 1 180 209 *	(21) <b>00922877.6</b> (87) WO 00/64933	(11) 1 180 525	(21) <b>00926984.6</b> (87) WO 00/72502	(11) 1 180 276 *
(21) <b>00919829.2</b> (87) WO 00/57872	(11) 1 180 024 *	(21) <b>00923469.1</b> (87) WO 00/72477	(11) 1 180 271 *	(21) <b>00927134.7</b> (87) WO 00/67138	(11) 1 180 254 *
(21) <b>00920190.6</b> (87) WO 00/66737	(11) 1 180 140 *	(21) <b>00923486.5</b> (87) WO 00/64445	(11) 1 180 029 *	(21) <b>00927214.7</b> (87) WO 00/73671	(11) 1 180 219 *
(21) <b>00920272.2</b> (87) WO 00/65213	(11) 1 180 208 *	(21) <b>00923491.5</b> (87) WO 00/63766	(11) 1 180 253 *	(21) <b>00927222.0</b> (87) WO 00/71377	(11) 1 180 078 *
(21) <b>00920278.9</b> (87) WO 00/64471	(11) 1 180 042 *	(21) <b>00925084.6</b> (87) WO 00/70225	(11) 1 180 215 *	(21) <b>00927250.1</b> (87) WO 00/70162	(11) 1 180 563
(21) <b>00920313.4</b> (87) WO 00/70606	(11) 1 180 262 *	(21) <b>00925282.6</b> (87) WO 00/70193	(11) 1 180 196 *	(21) <b>00927258.4</b> (87) WO 00/71893	(11) 1 180 597
(21) <b>00920346.4</b> (87) WO 00/52878	(11) 1 180 278 *	(21) <b>00925334.5</b> (87) WO 00/69206	(11) 1 180 315 *	(21) <b>00927315.2</b> (87) WO 00/67618	(11) 1 179 987 *
(21) <b>00920488.4</b> (87) WO 00/70283	(11) 1 180 231 *	(21) <b>00925433.5</b> (87) WO 00/68901	(11) 1 180 260 *	(21) <b>00927346.7</b> (87) WO 00/73411	(11) 1 180 134 *
(21) <b>00920652.5</b> (87) WO 00/71875	(11) 1 180 207 *	(21) <b>00925437.6</b> (87) WO 00/68526	(11) 1 180 185 *	(21) <b>00927350.9</b> (87) WO 00/70065	(11) 1 180 154 *
(21) <b>00920781.2</b> (87) WO 00/65848	(11) 1 180 310 *	(21) <b>00925527.4</b> (87) WO 00/71492	(11) 1 180 091 *	(21) <b>00927548.8</b> (87) WO 00/70175	(11) 1 180 191 *
(21) <b>00920850.5</b> (87) WO 00/67926	(11) 1 180 066 *	(21) <b>00925575.3</b> (87) WO 00/61430	(11) 1 180 081 *	(21) <b>00927587.6</b> (87) WO 00/69759	(11) 1 180 088 *
(21) <b>00920904.0</b> (87) WO 00/70148	(11) 1 180 175 *	(21) <b>00925844.3</b> (87) WO 00/66550	(11) 1 180 099 *	(21) <b>00927597.5</b> (87) WO 00/71825	(11) 1 180 181 *
(21) <b>00920918.0</b> (87) WO 00/63245	(11) 1 180 120 *	(21) <b>00925931.8</b> (87) WO 00/70274	(11) 1 180 229 *	(21) <b>00927602.3</b> (87) WO 00/72567	(11) 1 180 300 *
(21) <b>00920978.4</b> (87) WO 00/73271	(11) 1 180 097 *	(21) <b>00925972.2</b> (87) WO 00/68281	(11) 1 180 124 *	(21) <b>00927627.0</b> (87) WO 00/72580	(11) 1 180 304 *
(21) <b>00921051.9</b> (87) WO 00/66569	(11) 1 180 515	(21) <b>00926096.9</b> (87) WO 00/64167	(11) 1 180 308 *	(21) <b>00927633.8</b> (87) WO 00/71828	(11) 1 180 184 *
(21) <b>00921054.3</b> (87) WO 00/65031	(11) 1 180 546	(21) <b>00926234.6</b> (87) WO 00/63385	(11) 1 180 150 *	(21) <b>00927765.8</b> (87) WO 00/70281	(11) 1 180 653
(21) <b>00921055.0</b> (87) WO 00/66551	(11) 1 180 513	(21) <b>00926289.0</b> (87) WO 00/63379	(11) 1 180 141 *	(21) <b>00927779.9</b> (87) WO 00/69288	(11) 1 180 334
(21) <b>00921078.2</b> (87) WO 00/66521	(11) 1 180 507	(21) <b>00926292.4</b> (87) WO 00/69497	(11) 1 180 048 *	(21) <b>00927868.0</b> (87) WO 00/68508	(11) 1 180 176 *
(21) <b>00921270.5</b> (87) WO 00/57741	(11) 1 179 985 *	(21) <b>00926296.5</b> (87) WO 00/63598	(11) 1 180 224 *	(21) <b>00927904.3</b> (87) WO 00/71867	(11) 1 180 202 *
(21) <b>00921441.2</b> (87) WO 00/57806	(11) 1 179 997 *	(21) <b>00926301.3</b> (87) WO 00/64361	(11) 1 179 994 *	(21) <b>00927950.6</b> (87) WO 00/68629	(11) 1 180 232 *
(21) <b>00921448.7</b> (87) WO 00/57775	(11) 1 179 990 *	(21) <b>00926408.6</b> (87) WO 00/72675	(11) 1 179 981 *	(21) <b>00928043.9</b> (87) WO 00/65809	(11) 1 180 295 *
(21) <b>00921497.4</b> (87) WO 00/58572	(11) 1 180 178 *	(21) <b>00926444.1</b> (87) WO 00/66607	(11) 1 180 112 *	(21) <b>00928303.7</b> (87) WO 00/65086	(11) 1 180 166 *
(21) <b>00921523.7</b> (87) WO 00/59513	(11) 1 180 035 *	(21) <b>00926450.8</b> (87) WO 00/64377	(11) 1 180 000 *	(21) <b>00928320.1</b> (87) WO 00/64357	(11) 1 179 992 *
(21) <b>00921600.3</b> (87) WO 00/58322	(11) 1 180 107 *	(21) <b>00926454.0</b> (87) WO 00/65911	(11) 1 179 980 *	(21) <b>00928370.6</b> (87) WO 00/64446	(11) 1 180 031 *
(21) <b>00922142.5</b> (87) WO 00/62923	(11) 1 180 063 *	(21) <b>00926528.1</b> (87) WO 00/71050	(11) 1 179 998 *	(21) <b>00928371.4</b> (87) WO 00/65080	(11) 1 180 160 *
(21) <b>00922412.2</b> (87) WO 00/73597	(11) 1 180 179 *	(21) <b>00926590.1</b> (87) WO 00/65148	(11) 1 180 172 *	(21) <b>00928380.5</b> (87) WO 00/71503	(11) 1 180 095 *
(21) <b>00922419.7</b> (87) WO 00/52953	(11) 1 180 317 *	(21) <b>00926594.3</b> (87) WO 00/70226	(11) 1 180 216 *	(21) <b>00928434.0</b> (87) WO 00/64867	(11) 1 180 096 *

(21) <b>00928716.0</b> (87) WO 00/66609	(11) 1 180 113 *	(21) <b>00929981.9</b> (87) WO 00/67430	(11) 1 180 281 *	(21) <b>00931744.7</b> (87) WO 00/73130	(11) 1 180 082 *
(21) <b>00928808.5</b> (87) WO 00/66053	(11) 1 180 005 *	(21) <b>00930001.3</b> (87) WO 00/66557	(11) 1 180 098 *	(21) <b>00931748.8</b> (87) WO 00/72878	(11) 1 180 041 *
(21) <b>00928899.4</b> (87) WO 00/67648	(11) 1 179 993 *	(21) <b>00930168.0</b> (87) WO 00/65350	(11) 1 180 240 *	(21) <b>00931826.2</b> (87) WO 00/69518	(11) 1 180 054 *
(21) <b>00929014.9</b> (87) WO 00/69697	(11) 1 180 080 *	(21) <b>00930170.6</b> (87) WO 00/64920	(11) 1 180 114 *	(21) <b>00931871.8</b> (87) WO 00/75011	(11) 1 180 084 *
(21) <b>00929151.9</b> (87) WO 00/69155	(11) 1 180 296 *	(21) <b>00930285.2</b> (87) WO 00/72119	(11) 1 180 252 *	(21) <b>00931938.5</b> (87) WO 00/64400	(11) 1 180 040 *
(21) <b>00929315.0</b> (87) WO 00/71896	(11) 1 180 214 *	(21) <b>00930480.9</b> (87) WO 00/73097	(11) 1 180 077 *	(21) <b>00932007.8</b> (87) WO 00/73431	(11) 1 180 142 *
(21) <b>00929325.9</b> (87) WO 00/73600	(11) 1 180 182 *	(21) <b>00930503.8</b> (87) WO 00/67846	(11) 1 180 056 *	(21) <b>00932038.3</b> (87) WO 00/67729	(11) 1 180 021 *
(21) <b>00929396.0</b> (87) WO 00/70201	(11) 1 180 201 *	(21) <b>00930504.6</b> (87) WO 00/67912	(11) 1 180 064 *	(21) <b>00932076.3</b> (87) WO 00/69131	(11) 1 180 287 *
(21) <b>00929401.8</b> (87) WO 00/64887	(11) 1 180 103 *	(21) <b>00930666.3</b> (87) WO 00/69365	(11) 1 179 999 *	(21) <b>00932199.3</b> (87) WO 00/70857	(11) 1 180 302 *
(21) <b>00929413.3</b> (87) WO 00/70294	(11) 1 180 234 *	(21) <b>00930684.6</b> (87) WO 00/69367	(11) 1 180 001 *	(21) <b>00932319.7</b> (87) WO 00/69848	(11) 1 180 101 *
(21) <b>00929477.8</b> (87) WO 00/67560	(11) 1 179 976 *	(21) <b>00930796.8</b> (87) WO 00/69911	(11) 1 180 121 *	(21) <b>00932404.7</b> (87) WO 00/67832	(11) 1 179 995 *
(21) <b>00929507.2</b> (87) WO 00/71886	(11) 1 180 211 *	(21) <b>00930818.0</b> (87) WO 00/72849	(11) 1 180 034 *	(21) <b>00932407.0</b> (87) WO 00/70353	(11) 1 180 244 *
(21) <b>00929508.0</b> (87) WO 00/69308	(11) 1 179 986 *	(21) <b>00930847.9</b> (87) WO 00/71660	(11) 1 180 129 *	(21) <b>00932409.6</b> (87) WO 00/71047	(11) 1 179 996 *
(21) <b>00929524.7</b> (87) WO 00/67559	(11) 1 179 975 *	(21) <b>00931010.3</b> (87) WO 00/67437	(11) 1 180 293 *	(21) <b>00932531.7</b> (87) WO 00/71184	(11) 1 180 045 *
(21) <b>00929541.1</b> (87) WO 00/74341	(11) 1 180 292 *	(21) <b>00931124.2</b> (87) WO 00/73692	(11) 1 180 225 *	(21) <b>00932535.8</b> (87) WO 00/69515	(11) 1 180 053 *
(21) <b>00929544.5</b> (87) WO 00/74660	(11) 1 180 023 *	(21) <b>00931137.4</b> (87) WO 00/71860	(11) 1 180 200 *	(21) <b>00932547.3</b> (87) WO 00/72457	(11) 1 180 267 *
(21) <b>00929575.9</b> (87) WO 00/71831	(11) 1 180 187 *	(21) <b>00931220.8</b> (87) WO 00/69261	(11) 1 179 979 *	(21) <b>00932568.9</b> (87) WO 00/71207	(11) 1 180 057 *
(21) <b>00929581.7</b> (87) WO 00/74421	(11) 1 180 316 *	(21) <b>00931233.1</b> (87) WO 00/71086	(11) 1 180 007 *	(21) <b>00932576.2</b> (87) WO 00/71621	(11) 1 180 126 *
(21) <b>00929590.8</b> (87) WO 00/76095	(11) 1 180 272 *	(21) <b>00931248.9</b> (87) WO 00/71999	(11) 1 180 238 *	(21) <b>00932602.6</b> (87) WO 00/71196	(11) 1 180 050 *
(21) <b>00929612.0</b> (87) WO 00/69253	(11) 1 179 977 *	(21) <b>00931262.0</b> (87) WO 00/73310	(11) 1 180 106 *	(21) <b>00932659.6</b> (87) WO 00/71655	(11) 1 180 128 *
(21) <b>00929613.8</b> (87) WO 00/69654	(11) 1 180 073 *	(21) <b>00931309.9</b> (87) WO 00/71815	(11) 1 180 174 *	(21) <b>00932697.6</b> (87) WO 00/72535	(11) 1 180 288 *
(21) <b>00929615.3</b> (87) WO 00/71198	(11) 1 180 052 *	(21) <b>00931402.2</b> (87) WO 00/71185	(11) 1 180 046 *	(21) <b>00932772.7</b> (87) WO 00/71240	(11) 1 180 061 *
(21) <b>00929684.9</b> (87) WO 00/70174	(11) 1 180 190 *	(21) <b>00931426.1</b> (87) WO 00/73133	(11) 1 180 083 *	(21) <b>00932819.6</b> (87) WO 00/71731	(11) 1 180 153 *
(21) <b>00929691.4</b> (87) WO 00/69728	(11) 1 180 086 *	(21) <b>00931437.8</b> (87) WO 00/71681	(11) 1 180 138 *	(21) <b>00934803.8</b> (87) WO 00/73610	(11) 1 180 192 *
(21) <b>00929701.1</b> (87) WO 00/73259	(11) 1 180 094 *	(21) <b>00931445.1</b> (87) WO 00/72821	(11) 1 180 015 *	(21) <b>00935027.3</b> (87) WO 00/71673	(11) 1 180 136 *
(21) <b>00929715.1</b> (87) WO 00/70826	(11) 1 180 279 *	(21) <b>00931447.7</b> (87) WO 00/73619	(11) 1 180 194 *	(21) <b>00935137.0</b> (87) WO 00/73483	(11) 1 180 161 *
(21) <b>00929792.0</b> (87) WO 00/71042	(11) 1 180 349	(21) <b>00931465.9</b> (87) WO 01/01957	(11) 1 180 013 *	(21) <b>00935252.7</b> (87) WO 00/73096	(11) 1 180 076 *
(21) <b>00929825.8</b> (87) WO 00/73407	(11) 1 180 545	(21) <b>00931546.6</b> (87) WO 00/71160	(11) 1 180 369	(21) <b>00935253.5</b> (87) WO 00/73598	(11) 1 180 180 *
(21) <b>00929859.7</b> (87) WO 00/72865	(11) 1 180 038 *	(21) <b>00931547.4</b> (87) WO 00/71540	(11) 1 180 519	(21) <b>00935299.8</b> (87) WO 00/73670	(11) 1 180 218 *
(21) <b>00929980.1</b> (87) WO 00/65812	(11) 1 180 297 *	(21) <b>00931726.4</b> (87) WO 00/69644	(11) 1 180 072 *	(21) <b>00935321.0</b> (87) WO 00/73329	(11) 1 180 243 *



(21) <b>00935327.7</b> (87) WO 00/74320	(11) 1 180 286 *	(21) <b>00936803.6</b> (87) WO 00/72822	(11) 1 180 017 *	(21) <b>00937994.2</b> (87) WO 00/74358	(11) 1 180 298 *
(21) <b>00935391.3</b> (87) WO 00/75370	(11) 1 180 167 *	(21) <b>00936804.4</b> (87) WO 00/72823	(11) 1 180 018 *	(21) <b>00938545.1</b> (87) WO 00/70205	(11) 1 180 203 *
(21) <b>00935435.8</b> (87) WO 00/72885	(11) 1 180 143 *	(21) <b>00936974.5</b> (87) WO 00/76255	(11) 1 180 318 *	(21) <b>00938547.7</b> (87) WO 00/70206	(11) 1 180 204 *
(21) <b>00935436.6</b> (87) WO 00/74413	(11) 1 180 314 *	(21) <b>00936982.8</b> (87) WO 00/76160	(11) 1 180 289 *	(21) <b>00938550.1</b> (87) WO 00/70207	(11) 1 180 205 *
(21) <b>00935493.7</b> (87) WO 00/72844	(11) 1 180 366	(21) <b>00937001.6</b> (87) WO 00/75891	(11) 1 180 301 *	(21) <b>00938559.2</b> (87) WO 00/70191	(11) 1 180 197 *
(21) <b>00935503.3</b> (87) WO 00/72873	(11) 1 180 368	(21) <b>00937009.9</b> (87) WO 00/72504	(11) 1 180 277 *	(21) <b>00938611.1</b> (87) WO 00/65398	(11) 1 180 249 *
(21) <b>00935790.6</b> (87) WO 00/74254	(11) 1 180 268 *	(21) <b>00937364.8</b> (87) WO 00/73709	(11) 1 180 228 *	(21) <b>00938647.5</b> (87) WO 00/71826	(11) 1 180 183 *
(21) <b>00935862.3</b> (87) WO 00/70017	(11) 1 180 164 *	(21) <b>00937441.4</b> (87) WO 00/74408	(11) 1 180 311 *	(21) <b>00938651.7</b> (87) WO 00/73798	(11) 1 180 242 *
(21) <b>00935983.7</b> (87) WO 00/74410	(11) 1 180 312 *	(21) <b>00937443.0</b> (87) WO 00/76759	(11) 1 180 071 *	(21) <b>00938667.3</b> (87) WO 00/71871	(11) 1 180 206 *
(21) <b>00936080.1</b> (87) WO 00/71197	(11) 1 180 051 *	(21) <b>00937458.8</b> (87) WO 00/73336	(11) 1 180 118 *	(21) <b>00938676.4</b> (87) WO 00/73388	(11) 1 180 125 *
(21) <b>00936131.2</b> (87) WO 00/71189	(11) 1 180 047 *	(21) <b>00937467.9</b> (87) WO 00/74345	(11) 1 180 294 *	(21) <b>00938684.8</b> (87) WO 00/73476	(11) 1 180 155 *
(21) <b>00936147.8</b> (87) WO 00/71742	(11) 1 180 162 *	(21) <b>00937542.9</b> (87) WO 00/70341	(11) 1 180 239 *	(21) <b>00938685.5</b> (87) WO 00/73500	(11) 1 180 168 *
(21) <b>00936148.6</b> (87) WO 00/71667	(11) 1 180 133 *	(21) <b>00937558.5</b> (87) WO 00/71093	(11) 1 180 012 *	(21) <b>00939046.9</b> (87) WO 00/66097	(11) 1 180 032 *
(21) <b>00936170.0</b> (87) WO 00/71059	(11) 1 180 002 *	(21) <b>00937594.0</b> (87) WO 00/71194	(11) 1 180 049 *	(21) <b>00939324.0</b> (87) WO 00/71090	(11) 1 180 009 *
(21) <b>00936203.9</b> (87) WO 00/72014	(11) 1 180 241 *	(21) <b>00937609.6</b> (87) WO 00/69376	(11) 1 180 004 *	(21) <b>00939333.1</b> (87) WO 00/72212	(11) 1 180 255 *
(21) <b>00936209.6</b> (87) WO 00/71569	(11) 1 180 115 *	(21) <b>00937628.6</b> (87) WO 00/72581	(11) 1 180 305 *	(21) <b>00939345.5</b> (87) WO 00/72354	(11) 1 180 265 *
(21) <b>00936256.7</b> (87) WO 00/72493	(11) 1 180 274 *	(21) <b>00937664.1</b> (87) WO 00/71058	(11) 1 180 003 *	(21) <b>00939347.1</b> (87) WO 00/71658	(11) 1 180 132 *
(21) <b>00936276.5</b> (87) WO 00/73477	(11) 1 180 156 *	(21) <b>00937665.8</b> (87) WO 00/71554	(11) 1 180 108 *	(21) <b>00939357.0</b> (87) WO 00/71717	(11) 1 180 146 *
(21) <b>00936279.9</b> (87) WO 00/71096	(11) 1 180 016 *	(21) <b>00937728.4</b> (87) WO 00/73630	(11) 1 180 198 *	(21) <b>00939365.3</b> (87) WO 00/72827	(11) 1 180 020 *
(21) <b>00936299.7</b> (87) WO 00/71659	(11) 1 180 130 *	(21) <b>00937734.2</b> (87) WO 00/71148	(11) 1 180 037 *	(21) <b>00939374.5</b> (87) WO 00/73479	(11) 1 180 157 *
(21) <b>00936317.7</b> (87) WO 00/73480	(11) 1 180 158 *	(21) <b>00937745.8</b> (87) WO 00/71575	(11) 1 180 117 *	(21) <b>00939397.6</b> (87) WO 00/73458	(11) 1 180 147 *
(21) <b>00936336.7</b> (87) WO 00/71947	(11) 1 180 230 *	(21) <b>00937749.0</b> (87) WO 00/71556	(11) 1 180 109 *	(21) <b>00939403.2</b> (87) WO 00/73450	(11) 1 180 144 *
(21) <b>00936368.0</b> (87) WO 00/72840	(11) 1 180 025 *	(21) <b>00937778.9</b> (87) WO 00/71936	(11) 1 180 227 *	(21) <b>00939535.1</b> (87) WO 00/75680	(11) 1 180 245 *
(21) <b>00936369.8</b> (87) WO 00/72845	(11) 1 180 028 *	(21) <b>00937799.5</b> (87) WO 00/72820	(11) 1 180 014 *	(21) <b>00940196.9</b> (87) WO 00/73847	(11) 1 180 250 *
(21) <b>00936400.1</b> (87) WO 00/71539	(11) 1 180 104 *	(21) <b>00937823.3</b> (87) WO 00/71652	(11) 1 180 131 *	(21) <b>00940245.4</b> (87) WO 00/78287	(11) 1 180 019 *
(21) <b>00936414.2</b> (87) WO 00/73469	(11) 1 180 151 *	(21) <b>00937835.7</b> (87) WO 00/73481	(11) 1 180 159 *	(21) <b>00940255.3</b> (87) WO 00/74302	(11) 1 180 283 *
(21) <b>00936458.9</b> (87) WO 00/73342	(11) 1 180 122 *	(21) <b>00937874.6</b> (87) WO 00/73493	(11) 1 180 165 *	(21) <b>00940256.1</b> (87) WO 00/71018	(11) 1 179 988 *
(21) <b>00936459.7</b> (87) WO 00/72846	(11) 1 180 030 *	(21) <b>00937895.1</b> (87) WO 00/73413	(11) 1 180 135 *	(21) <b>00941153.9</b> (87) WO 00/72698	(11) 1 179 984 *
(21) <b>00936626.1</b> (87) WO 00/62433	(11) 1 180 266 *	(21) <b>00937925.6</b> (87) WO 00/73346	(11) 1 180 123 *	(21) <b>00941887.2</b> (87) WO 00/68557	(11) 1 180 210 *
(21) <b>00936733.5</b> (87) WO 00/69802	(11) 1 180 092 *	(21) <b>00937932.2</b> (87) WO 00/71728	(11) 1 180 152 *	(21) <b>00941923.5</b> (87) WO 00/74268	(11) 1 180 270 *

(21) <b>00941957.3</b> (87) WO 00/70228	(11) 1 180 217 *	(21) <b>01108097.5</b>	(11) 1 180 613	(21) <b>01117176.6</b>	(11) 1 180 715
(21) <b>00942011.8</b> (87) WO 00/74640	(11) 1 180 010 *	(21) <b>01108765.7</b>	(11) 1 180 633	(21) <b>01117240.0</b>	(11) 1 180 592
(21) <b>00943623.9</b> (87) WO 00/73980	(11) 1 180 258 *	(21) <b>01108957.0</b>	(11) 1 180 891	(21) <b>01117247.5</b>	(11) 1 180 672
(21) <b>00943632.0</b> (87) WO 00/74286	(11) 1 180 273 *	(21) <b>01109231.9</b>	(11) 1 180 381	(21) <b>01117261.6</b>	(11) 1 180 586
(21) <b>00943639.5</b> (87) WO 00/72955	(11) 1 180 062 *	(21) <b>01110662.2</b>	(11) 1 180 422	(21) <b>01117291.3</b>	(11) 1 180 787
(21) <b>00945561.9</b> (87) WO 00/72888	(11) 1 180 043 *	(21) <b>01110723.2</b>	(11) 1 180 414	(21) <b>01117299.6</b>	(11) 1 180 559
(21) <b>00945568.4</b> (87) WO 00/74256	(11) 1 180 269 *	(21) <b>01110763.8</b>	(11) 1 180 763	(21) <b>01117312.7</b>	(11) 1 180 387
(21) <b>00945681.5</b> (87) WO 00/71672	(11) 1 180 137 *	(21) <b>01111171.3</b>	(11) 1 180 636	(21) <b>01117321.8</b>	(11) 1 180 814
(21) <b>00952966.0</b> (87) WO 00/71571	(11) 1 180 116 *	(21) <b>01111358.6</b>	(11) 1 180 713	(21) <b>01117348.1</b>	(11) 1 180 406
(21) <b>00957279.3</b> (87) WO 01/12516	(11) 1 180 087 *	(21) <b>01111396.6</b>	(11) 1 180 442	(21) <b>01117364.8</b>	(11) 1 180 846
(21) <b>00958278.4</b> (87) WO 00/71205	(11) 1 180 055 *	(21) <b>01111896.5</b>	(11) 1 180 647	(21) <b>01117375.4</b>	(11) 1 180 721
(21) <b>00961254.0</b> (87) WO 01/62658	(11) 1 180 089 *	(21) <b>01112189.4</b>	(11) 1 180 843	(21) <b>01117377.0</b>	(11) 1 180 904
(21) <b>00963061.7</b> (87) WO 01/26881	(11) 1 180 424	(21) <b>01112996.2</b>	(11) 1 180 582	(21) <b>01117442.2</b>	(11) 1 180 901
(21) <b>00964018.6</b> (87) WO 01/12938	(11) 1 180 193 *	(21) <b>01113103.4</b>	(11) 1 180 828	(21) <b>01117514.8</b>	(11) 1 180 888
(21) <b>00969367.2</b> (87) WO 01/28156	(11) 1 180 280 *	(21) <b>01114090.2</b>	(11) 1 180 362	(21) <b>01117515.5</b>	(11) 1 180 794
(21) <b>00974555.5</b> (87) WO 01/41391	(11) 1 180 291 *	(21) <b>01114158.7</b>	(11) 1 180 361	(21) <b>01117520.5</b>	(11) 1 180 453
(21) <b>00978081.8</b> (87) WO 01/39633	(11) 1 180 338	(21) <b>01114295.7</b>	(11) 1 180 605	(21) <b>01117533.8</b>	(11) 1 180 841
(21) <b>00987051.0</b> (87) WO 01/32358	(11) 1 180 068 *	(21) <b>01114487.0</b>	(11) 1 180 884	(21) <b>01117604.7</b>	(11) 1 180 674
(21) <b>00987831.5</b> (87) WO 01/74012	(11) 1 180 282 *	(21) <b>01114536.4</b>	(11) 1 180 667	(21) <b>01117625.2</b>	(11) 1 180 619
(21) <b>00989951.9</b> (87) WO 01/50773	(11) 1 180 309 *	(21) <b>01114680.0</b>	(11) 1 180 770	(21) <b>01117633.6</b>	(11) 1 180 819
(21) <b>00989986.5</b> (87) WO 01/50730	(11) 1 180 306 *	(21) <b>01114959.8</b>	(11) 1 180 909	(21) <b>01117641.9</b>	(11) 1 180 630
(21) <b>00991976.2</b> (87) WO 01/50737	(11) 1 180 307 *	(21) <b>01115003.4</b>	(11) 1 180 557	(21) <b>01117653.4</b>	(11) 1 180 620
(21) <b>01000309.3</b>	(11) 1 180 773	(21) <b>01115030.7</b>	(11) 1 180 802	(21) <b>01117682.3</b>	(11) 1 180 528
(21) <b>01000390.3</b>	(11) 1 180 877	(21) <b>01115472.1</b>	(11) 1 180 684	(21) <b>01117683.1</b>	(11) 1 180 535
(21) <b>01100262.3</b>	(11) 1 180 712	(21) <b>01115618.9</b>	(11) 1 180 475	(21) <b>01117684.9</b>	(11) 1 180 529
(21) <b>01100486.8</b>	(11) 1 180 373	(21) <b>01115686.6</b>	(11) 1 180 355	(21) <b>01117685.6</b>	(11) 1 180 752
(21) <b>01103783.5</b>	(11) 1 180 915	(21) <b>01115882.1</b>	(11) 1 180 452	(21) <b>01117686.4</b>	(11) 1 180 701
(21) <b>01104301.5</b>	(11) 1 180 671	(21) <b>01115993.6</b>	(11) 1 180 486	(21) <b>01117688.0</b>	(11) 1 180 604
(21) <b>01105026.7</b>	(11) 1 180 341	(21) <b>01116169.2</b>	(11) 1 180 449	(21) <b>01117712.8</b>	(11) 1 180 726
(21) <b>01105406.1</b>	(11) 1 180 910	(21) <b>01116170.0</b>	(11) 1 180 737	(21) <b>01117721.9</b>	(11) 1 180 509
(21) <b>01105475.6</b>	(11) 1 180 544	(21) <b>01116178.3</b>	(11) 1 180 459	(21) <b>01117729.2</b>	(11) 1 180 786
(21) <b>01105476.4</b>	(11) 1 180 495	(21) <b>01116263.3</b>	(11) 1 180 857	(21) <b>01117733.4</b>	(11) 1 180 526
(21) <b>01105615.7</b>	(11) 1 180 666	(21) <b>01116341.7</b>	(11) 1 180 804	(21) <b>01117746.6</b>	(11) 1 180 346
(21) <b>01107190.9</b>	(11) 1 180 662	(21) <b>01116375.5</b>	(11) 1 180 472	(21) <b>01117772.2</b>	(11) 1 180 621
(21) <b>01107379.8</b>	(11) 1 180 490	(21) <b>01116467.0</b>	(11) 1 180 587	(21) <b>01117813.4</b>	(11) 1 180 392
		(21) <b>01116707.9</b>	(11) 1 180 742	(21) <b>01117817.5</b>	(11) 1 180 595
		(21) <b>01116729.3</b>	(11) 1 180 454	(21) <b>01117868.8</b>	(11) 1 180 914
		(21) <b>01116748.3</b>	(11) 1 180 448	(21) <b>01117875.3</b>	(11) 1 180 845
		(21) <b>01116802.8</b>	(11) 1 180 506	(21) <b>01117986.8</b>	(11) 1 180 610
		(21) <b>01116807.7</b>	(11) 1 180 590	(21) <b>01117988.4</b>	(11) 1 180 600
		(21) <b>01116808.5</b>	(11) 1 180 583	(21) <b>01117998.3</b>	(11) 1 180 551
		(21) <b>01116830.9</b>	(11) 1 180 859	(21) <b>01118005.6</b>	(11) 1 180 398
		(21) <b>01116863.0</b>	(11) 1 180 431	(21) <b>01118006.4</b>	(11) 1 180 399
		(21) <b>01116906.7</b>	(11) 1 180 584	(21) <b>01118007.2</b>	(11) 1 180 611
		(21) <b>01116907.5</b>	(11) 1 180 585	(21) <b>01118008.0</b>	(11) 1 180 359
		(21) <b>01117080.0</b>	(11) 1 180 911	(21) <b>01118009.8</b>	(11) 1 180 360
		(21) <b>01117096.6</b>	(11) 1 180 571	(21) <b>01118078.3</b>	(11) 1 180 837
		(21) <b>01117104.8</b>	(11) 1 180 753	(21) <b>01118089.0</b>	(11) 1 180 626
		(21) <b>01117144.4</b>	(11) 1 180 921	(21) <b>01118111.2</b>	(11) 1 180 624

(21) <b>01118136.9</b>	(11) 1 180 536	(21) <b>01118773.9</b>	(11) 1 180 420	(21) <b>01119137.6</b>	(11) 1 180 719
(21) <b>01118146.8</b>	(11) 1 180 704	(21) <b>01118795.2</b>	(11) 1 180 765	(21) <b>01119140.0</b>	(11) 1 180 710
(21) <b>01118187.2</b>	(11) 1 180 538	(21) <b>01118799.4</b>	(11) 1 180 708	(21) <b>01119149.1</b>	(11) 1 180 469
(21) <b>01118188.0</b>	(11) 1 180 696	(21) <b>01118807.5</b>	(11) 1 180 384	(21) <b>01119151.7</b>	(11) 1 180 784
(21) <b>01118201.1</b>	(11) 1 180 573	(21) <b>01118813.3</b>	(11) 1 180 386	(21) <b>01119159.0</b>	(11) 1 180 831
(21) <b>01118205.2</b>	(11) 1 180 913	(21) <b>01118814.1</b>	(11) 1 180 637	(21) <b>01119162.4</b>	(11) 1 180 688
(21) <b>01118229.2</b>	(11) 1 180 471	(21) <b>01118852.1</b>	(11) 1 180 436	(21) <b>01119167.3</b>	(11) 1 180 464
(21) <b>01118265.6</b>	(11) 1 180 782	(21) <b>01118854.7</b>	(11) 1 180 728	(21) <b>01119174.9</b>	(11) 1 180 800
(21) <b>01118266.4</b>	(11) 1 180 840	(21) <b>01118870.3</b>	(11) 1 180 869	(21) <b>01119186.3</b>	(11) 1 180 466
(21) <b>01118283.9</b>	(11) 1 180 795	(21) <b>01118871.1</b>	(11) 1 180 574	(21) <b>01119197.0</b>	(11) 1 180 661
(21) <b>01118293.8</b>	(11) 1 180 796	(21) <b>01118873.7</b>	(11) 1 180 870	(21) <b>01119198.8</b>	(11) 1 180 668
(21) <b>01118333.2</b>	(11) 1 180 707	(21) <b>01118874.5</b>	(11) 1 180 871	(21) <b>01119203.6</b>	(11) 1 180 407
(21) <b>01118378.7</b>	(11) 1 180 446	(21) <b>01118881.0</b>	(11) 1 180 429	(21) <b>01119214.3</b>	(11) 1 180 607
(21) <b>01118395.1</b>	(11) 1 180 504	(21) <b>01118909.9</b>	(11) 1 180 716	(21) <b>01119215.0</b>	(11) 1 180 426
(21) <b>01118397.7</b>	(11) 1 180 356	(21) <b>01118918.0</b>	(11) 1 180 405	(21) <b>01119218.4</b>	(11) 1 180 496
(21) <b>01118398.5</b>	(11) 1 180 357	(21) <b>01118924.8</b>	(11) 1 180 818	(21) <b>01119231.7</b>	(11) 1 180 460
(21) <b>01118459.5</b>	(11) 1 180 594	(21) <b>01118928.9</b>	(11) 1 180 558	(21) <b>01119236.6</b>	(11) 1 180 670
(21) <b>01118465.2</b>	(11) 1 180 618	(21) <b>01118929.7</b>	(11) 1 180 835	(21) <b>01119243.2</b>	(11) 1 180 458
(21) <b>01118477.7</b>	(11) 1 180 447	(21) <b>01118973.5</b>	(11) 1 180 681	(21) <b>01119253.1</b>	(11) 1 180 771
(21) <b>01118493.4</b>	(11) 1 180 807	(21) <b>01118979.2</b>	(11) 1 180 695	(21) <b>01119257.2</b>	(11) 1 180 608
(21) <b>01118503.0</b>	(11) 1 180 425	(21) <b>01118981.8</b>	(11) 1 180 660	(21) <b>01119272.1</b>	(11) 1 180 323
(21) <b>01118518.8</b>	(11) 1 180 642	(21) <b>01118982.6</b>	(11) 1 180 849	(21) <b>01119280.4</b>	(11) 1 180 410
(21) <b>01118551.9</b>	(11) 1 180 635	(21) <b>01118984.2</b>	(11) 1 180 554	(21) <b>01119281.2</b>	(11) 1 180 761
(21) <b>01118566.7</b>	(11) 1 180 905	(21) <b>01118985.9</b>	(11) 1 180 785	(21) <b>01119299.4</b>	(11) 1 180 358
(21) <b>01118573.3</b>	(11) 1 180 474	(21) <b>01118986.7</b>	(11) 1 180 842	(21) <b>01119307.5</b>	(11) 1 180 499
(21) <b>01118586.5</b>	(11) 1 180 379	(21) <b>01118987.5</b>	(11) 1 180 641	(21) <b>01119313.3</b>	(11) 1 180 419
(21) <b>01118606.1</b>	(11) 1 180 809	(21) <b>01118990.9</b>	(11) 1 180 434	(21) <b>01119319.0</b>	(11) 1 180 657
(21) <b>01118607.9</b>	(11) 1 180 717	(21) <b>01118991.7</b>	(11) 1 180 777	(21) <b>01119322.4</b>	(11) 1 180 517
(21) <b>01118615.2</b>	(11) 1 180 922	(21) <b>01118992.5</b>	(11) 1 180 697	(21) <b>01119329.9</b>	(11) 1 180 810
(21) <b>01118619.4</b>	(11) 1 180 433	(21) <b>01119001.4</b>	(11) 1 180 816	(21) <b>01119344.8</b>	(11) 1 180 730
(21) <b>01118621.0</b>	(11) 1 180 432	(21) <b>01119019.6</b>	(11) 1 180 530	(21) <b>01119353.9</b>	(11) 1 180 780
(21) <b>01118636.8</b>	(11) 1 180 345	(21) <b>01119026.1</b>	(11) 1 180 591	(21) <b>01119357.0</b>	(11) 1 180 850
(21) <b>01118648.3</b>	(11) 1 180 603	(21) <b>01119028.7</b>	(11) 1 180 823	(21) <b>01119367.9</b>	(11) 1 180 772
(21) <b>01118668.1</b>	(11) 1 180 779	(21) <b>01119033.7</b>	(11) 1 180 541	(21) <b>01119379.4</b>	(11) 1 180 673
(21) <b>01118676.4</b>	(11) 1 180 702	(21) <b>01119037.8</b>	(11) 1 180 725	(21) <b>01119393.5</b>	(11) 1 180 650
(21) <b>01118678.0</b>	(11) 1 180 824	(21) <b>01119038.6</b>	(11) 1 180 598	(21) <b>01119394.3</b>	(11) 1 180 644
(21) <b>01118679.8</b>	(11) 1 180 669	(21) <b>01119056.8</b>	(11) 1 180 588	(21) <b>01119395.0</b>	(11) 1 180 643
(21) <b>01118692.1</b>	(11) 1 180 722	(21) <b>01119066.7</b>	(11) 1 180 766	(21) <b>01119412.3</b>	(11) 1 180 733
(21) <b>01118693.9</b>	(11) 1 180 731	(21) <b>01119073.3</b>	(11) 1 180 797	(21) <b>01119413.1</b>	(11) 1 180 734
(21) <b>01118699.6</b>	(11) 1 180 813	(21) <b>01119076.6</b>	(11) 1 180 826	(21) <b>01119414.9</b>	(11) 1 180 416
(21) <b>01118704.4</b>	(11) 1 180 527	(21) <b>01119091.5</b>	(11) 1 180 560	(21) <b>01119417.2</b>	(11) 1 180 343
(21) <b>01118722.6</b>	(11) 1 180 326	(21) <b>01119092.3</b>	(11) 1 180 601	(21) <b>01119428.9</b>	(11) 1 180 423
(21) <b>01118731.7</b>	(11) 1 180 374	(21) <b>01119094.9</b>	(11) 1 180 445	(21) <b>01119445.3</b>	(11) 1 180 562
(21) <b>01118732.5</b>	(11) 1 180 375	(21) <b>01119100.4</b>	(11) 1 180 473	(21) <b>01119446.1</b>	(11) 1 180 382
(21) <b>01118734.1</b>	(11) 1 180 615	(21) <b>01119106.1</b>	(11) 1 180 344	(21) <b>01119447.9</b>	(11) 1 180 575
(21) <b>01118745.7</b>	(11) 1 180 622	(21) <b>01119114.5</b>	(11) 1 180 501	(21) <b>01119463.6</b>	(11) 1 180 325
(21) <b>01118757.2</b>	(11) 1 180 781	(21) <b>01119121.0</b>	(11) 1 180 920	(21) <b>01119472.7</b>	(11) 1 180 467
(21) <b>01118764.8</b>	(11) 1 180 320	(21) <b>01119127.7</b>	(11) 1 180 616	(21) <b>01119475.0</b>	(11) 1 180 491
(21) <b>01118765.5</b>	(11) 1 180 729	(21) <b>01119135.0</b>	(11) 1 180 664	(21) <b>01119476.8</b>	(11) 1 180 470

(21) 01119483.4	(11) 1 180 484	(21) 01202891.6	(11) 1 180 897	(21) 01306434.0	(11) 1 180 510
(21) 01119505.4	(11) 1 180 892	(21) 01202904.7	(11) 1 180 873	(21) 01306447.2	(11) 1 180 861
(21) 01119509.6	(11) 1 180 353	(21) 01202932.8	(11) 1 180 404	(21) 01306448.0	(11) 1 180 389
(21) 01119510.4	(11) 1 180 502	(21) 01202985.6	(11) 1 180 481	(21) 01306449.8	(11) 1 180 654
(21) 01119517.9	(11) 1 180 774	(21) 01203007.8	(11) 1 180 564	(21) 01306450.6	(11) 1 180 569
(21) 01119522.9	(11) 1 180 412	(21) 01203038.3	(11) 1 180 821	(21) 01306451.4	(11) 1 180 651
(21) 01119524.5	(11) 1 180 455	(21) 01203039.1	(11) 1 180 822	(21) 01306497.7	(11) 1 180 820
(21) 01119534.4	(11) 1 180 812	(21) 01203114.2	(11) 1 180 838	(21) 01306498.5	(11) 1 180 833
(21) 01119540.1	(11) 1 180 457	(21) 01203530.9	(11) 1 180 675	(21) 01306516.4	(11) 1 180 400
(21) 01119547.6	(11) 1 180 553	(21) 01203531.7	(11) 1 180 676	(21) 01306534.7	(11) 1 180 783
(21) 01119548.4	(11) 1 180 638	(21) 01203532.5	(11) 1 180 677	(21) 01306560.2	(11) 1 180 683
(21) 01119554.2	(11) 1 180 380	(21) 01204138.0	(11) 1 180 732	(21) 01306573.5	(11) 1 180 548
(21) 01119563.3	(11) 1 180 395	(21) 01204250.3	(11) 1 180 768	(21) 01306580.0	(11) 1 180 606
(21) 01119599.7	(11) 1 180 415	(21) 01250250.6	(11) 1 180 438	(21) 01306603.0	(11) 1 180 759
(21) 01119603.7	(11) 1 180 342	(21) 01250262.1	(11) 1 180 665	(21) 01306634.5	(11) 1 180 430
(21) 01119604.5	(11) 1 180 727	(21) 01250284.5	(11) 1 180 503	(21) 01306652.7	(11) 1 180 805
(21) 01119605.2	(11) 1 180 799	(21) 01250287.8	(11) 1 180 461	(21) 01306657.6	(11) 1 180 581
(21) 01119752.2	(11) 1 180 919	(21) 01300856.0	(11) 1 180 916	(21) 01306660.0	(11) 1 180 508
(21) 01119801.7	(11) 1 180 735	(21) 01301396.6	(11) 1 180 709	(21) 01306672.5	(11) 1 180 639
(21) 01119821.5	(11) 1 180 372	(21) 01301399.0	(11) 1 180 912	(21) 01306685.7	(11) 1 180 694
(21) 01119837.1	(11) 1 180 736	(21) 01301470.9	(11) 1 180 860	(21) 01306695.6	(11) 1 180 488
(21) 01119841.3	(11) 1 180 806	(21) 01301721.5	(11) 1 180 854	(21) 01306699.8	(11) 1 180 350
(21) 01119842.1	(11) 1 180 811	(21) 01302267.8	(11) 1 180 880	(21) 01306704.6	(11) 1 180 899
(21) 01119851.2	(11) 1 180 917	(21) 01302476.5	(11) 1 180 895	(21) 01306712.9	(11) 1 180 851
(21) 01119870.2	(11) 1 180 417	(21) 01303313.9	(11) 1 180 577	(21) 01306740.0	(11) 1 180 443
(21) 01119917.1	(11) 1 180 808	(21) 01303732.0	(11) 1 180 743	(21) 01306745.9	(11) 1 180 762
(21) 01119927.0	(11) 1 180 878	(21) 01305033.1	(11) 1 180 864	(21) 01306746.7	(11) 1 180 444
(21) 01119950.2	(11) 1 180 705	(21) 01305088.5	(11) 1 180 493	(21) 01306770.7	(11) 1 180 408
(21) 01120015.1	(11) 1 180 906	(21) 01305162.8	(11) 1 180 596	(21) 01306781.4	(11) 1 180 347
(21) 01120016.9	(11) 1 180 879	(21) 01305188.3	(11) 1 180 775	(21) 01306782.2	(11) 1 180 348
(21) 01120031.8	(11) 1 180 634	(21) 01305194.1	(11) 1 180 827	(21) 01306795.4	(11) 1 180 847
(21) 01121082.0	(11) 1 180 403	(21) 01305195.8	(11) 1 180 825	(21) 01306799.6	(11) 1 180 402
(21) 01123393.9	(11) 1 180 678	(21) 01305313.7	(11) 1 180 609	(21) 01306802.8	(11) 1 180 856
(21) 01124194.0	(11) 1 180 378	(21) 01305495.2	(11) 1 180 907	(21) 01306807.7	(11) 1 180 456
(21) 01124274.0	(11) 1 180 801	(21) 01305665.0	(11) 1 180 834	(21) 01306812.7	(11) 1 180 329
(21) 01124486.0	(11) 1 180 413	(21) 01305686.6	(11) 1 180 889	(21) 01306815.0	(11) 1 180 689
(21) 01127135.0	(11) 1 180 418	(21) 01305704.7	(11) 1 180 855	(21) 01306831.7	(11) 1 180 376
(21) 01127814.0	(11) 1 180 340	(21) 01305711.2	(11) 1 180 881	(21) 01306832.5	(11) 1 180 832
(21) 01127823.1	(11) 1 180 365	(21) 01305964.7	(11) 1 180 465	(21) 01306836.6	(11) 1 180 836
(21) 01127955.1	(11) 1 180 477	(21) 01305968.8	(11) 1 180 863	(21) 01306853.1	(11) 1 180 468
(21) 01128030.2	(11) 1 180 614	(21) 01306041.3	(11) 1 180 815	(21) 01306854.9	(11) 1 180 321
(21) 01128212.6	(11) 1 180 537	(21) 01306075.1	(11) 1 180 699	(21) 01306875.4	(11) 1 180 435
(21) 01200014.7	(11) 1 180 738	(21) 01306197.3	(11) 1 180 572	(21) 01306879.6	(11) 1 180 483
(21) 01202660.5	(11) 1 180 441	(21) 01306198.1	(11) 1 180 351	(21) 01306880.4	(11) 1 180 566
(21) 01202746.2	(11) 1 180 579	(21) 01306223.7	(11) 1 180 663	(21) 01306886.1	(11) 1 180 769
(21) 01202796.7	(11) 1 180 331	(21) 01306284.9	(11) 1 180 494	(21) 01306900.0	(11) 1 180 623
(21) 01202845.2	(11) 1 180 723	(21) 01306334.2	(11) 1 180 646	(21) 01306912.5	(11) 1 180 328
(21) 01202868.4	(11) 1 180 720	(21) 01306348.2	(11) 1 180 690	(21) 01306916.6	(11) 1 180 485
(21) 01202890.8	(11) 1 180 724	(21) 01306385.4	(11) 1 180 547	(21) 01306921.6	(11) 1 180 741

(21) <b>01306929.9</b>	(11) 1 180 322	(21) <b>01870175.5</b>	(11) 1 180 335	(21) <b>01943215.2</b>	(11) 1 180 222 *
(21) <b>01306935.6</b>	(11) 1 180 767	(21) <b>01870176.3</b>	(11) 1 180 339	(87) WO 01/75333	
(21) <b>01306964.6</b>	(11) 1 180 327	(21) <b>01870179.7</b>	(11) 1 180 539		
(21) <b>01306975.2</b>	(11) 1 180 793	(21) <b>01890222.1</b>	(11) 1 180 567		
(21) <b>01306977.8</b>	(11) 1 180 337	(21) <b>01890226.2</b>	(11) 1 180 839		
(21) <b>01306981.0</b>	(11) 1 180 745	(21) <b>01890233.8</b>	(11) 1 180 354		
(21) <b>01306997.6</b>	(11) 1 180 532	(21) <b>01890237.9</b>	(11) 1 180 421		
(21) <b>01306999.2</b>	(11) 1 180 363	(21) <b>01890238.7</b>	(11) 1 180 589		
(21) <b>01307023.0</b>	(11) 1 180 890	(21) <b>01900281.5</b>	(11) 1 180 711		
(21) <b>01307046.1</b>	(11) 1 180 900	(87) WO 01/55778			
(21) <b>01307060.2</b>	(11) 1 180 391	(21) <b>01901547.8</b>	(11) 1 180 480		
(21) <b>01401783.4</b>	(11) 1 180 411	(87) WO 01/54985			
(21) <b>01401983.0</b>	(11) 1 180 872	(21) <b>01901626.0</b>	(11) 1 180 223 *		
(21) <b>01401992.1</b>	(11) 1 180 500	(87) WO 01/77556			
(21) <b>01402004.4</b>	(11) 1 180 561	(21) <b>01903357.0</b>	(11) 1 180 067 *		
(21) <b>01402008.5</b>	(11) 1 180 844	(87) WO 01/54856			
(21) <b>01402028.3</b>	(11) 1 180 552	(21) <b>01906283.5</b>	(11) 1 180 511		
(21) <b>01402039.0</b>	(11) 1 180 659	(87) WO 01/62701			
(21) <b>01402040.8</b>	(11) 1 180 789	(21) <b>01906355.1</b>	(11) 1 180 645		
(21) <b>01402095.2</b>	(11) 1 180 908	(87) WO 01/63180			
(21) <b>01402098.6</b>	(11) 1 180 754	(21) <b>01908269.2</b>	(11) 1 180 852		
(21) <b>01402115.8</b>	(11) 1 180 740	(87) WO 01/65716			
(21) <b>01402118.2</b>	(11) 1 180 680	(21) <b>01912424.7</b>	(11) 1 180 256 *		
(21) <b>01402128.1</b>	(11) 1 180 396	(87) WO 01/71587			
(21) <b>01402129.9</b>	(11) 1 180 393	(21) <b>01912471.8</b>	(11) 1 180 868		
(21) <b>01402130.7</b>	(11) 1 180 394	(87) WO 01/71957			
(21) <b>01402141.4</b>	(11) 1 180 497	(21) <b>01913074.9</b>	(11) 1 180 074 *		
(21) <b>01402142.2</b>	(11) 1 180 492	(87) WO 01/66366			
(21) <b>01402146.3</b>	(11) 1 180 580	(21) <b>01915703.1</b>	(11) 1 180 866		
(21) <b>01402184.4</b>	(11) 1 180 882	(87) WO 01/73990			
(21) <b>01402186.9</b>	(11) 1 180 692	(21) <b>01915772.6</b>	(11) 1 180 858		
(21) <b>01402189.3</b>	(11) 1 180 534	(87) WO 01/76104			
(21) <b>01410105.9</b>	(11) 1 180 790	(21) <b>01915852.6</b>	(11) 1 180 549		
(21) <b>01410106.7</b>	(11) 1 180 427	(87) WO 01/73120			
(21) <b>01420179.2</b>	(11) 1 180 648	(21) <b>01915860.9</b>	(11) 1 180 371		
(21) <b>01440249.9</b>	(11) 1 180 570	(87) WO 01/72347			
(21) <b>01440255.6</b>	(11) 1 180 883	(21) <b>01915863.3</b>	(11) 1 180 714		
(21) <b>01490025.2</b>	(11) 1 180 758	(87) WO 01/73505			
(21) <b>01500211.6</b>	(11) 1 180 462	(21) <b>01916723.8</b>	(11) 1 180 236 *		
(21) <b>01660146.0</b>	(11) 1 180 903	(87) WO 01/57483			
(21) <b>01660147.8</b>	(11) 1 180 385	(21) <b>01917159.4</b>	(11) 1 180 264 *		
(21) <b>01710043.9</b>	(11) 1 180 798	(87) WO 01/69622			
(21) <b>01810710.2</b>	(11) 1 180 565	(21) <b>01918374.8</b>	(11) 1 180 251 *		
(21) <b>01810732.6</b>	(11) 1 180 830	(87) WO 01/67181			
(21) <b>01810757.3</b>	(11) 1 180 629	(21) <b>01918717.8</b>	(11) 1 180 011 *		
(21) <b>01810781.3</b>	(11) 1 180 550	(87) WO 01/72276			
(21) <b>01810782.1</b>	(11) 1 180 401	(21) <b>01919143.6</b>	(11) 1 180 235 *		
(21) <b>01850120.5</b>	(11) 1 180 336	(87) WO 01/63218			
(21) <b>01870172.2</b>	(11) 1 180 817	(21) <b>01920491.6</b>	(11) 1 180 169 *		
		(87) WO 01/71037			
		(21) <b>01921426.1</b>	(11) 1 180 059 *		
		(87) WO 01/72374			
		(21) <b>01925386.3</b>	(11) 1 180 008 *		
		(87) WO 01/70182			
		(21) <b>01925858.1</b>	(11) 1 180 065 *		
		(87) WO 01/74496			
				(11) <b>0 812 890</b>	(51) C09D 171/02
				(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE	
				(11) <b>0 813 230</b>	(51) H01L 21/00
				(84) DE FR GB IT NL	
				(11) <b>0 815 979</b>	(51) B21D 28/34
				(84) DE FR GB IT	
				(11) <b>0 821 549</b>	(51) H05K 13/04
				(84) DE NL	
				(11) <b>0 823 520</b>	(51) E05B 49/00
				(84) DE ES FR GB IT	
				(11) <b>0 825 107</b>	(51) B64D 11/00
				(84) DE FR GB	
				(11) <b>0 827 094</b>	(51) G06F 17/30
				(84) DE FR GB NL SE	
				(11) <b>0 828 405</b>	(51) H04S 1/00
				(84) DE FR GB	
				(11) <b>0 833 375</b>	(51) H01L 21/00
				(84) DE FR GB NL	
				(11) <b>0 835 012</b>	(51) H04L 27/22
				(84) DE FR GB	
				(11) <b>0 835 884</b>	(51) C08F 8/00
				(84) BE DE FR GB NL	
				(11) <b>0 838 536</b>	(51) C23C 16/02
				(84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL	
				(11) <b>0 843 453</b>	(51) H04M 3/50
				(84) DE FR GB IT	
				(11) <b>0 849 159</b>	(51) B62M 25/08
				(84) DE FR GB IE IT NL	
				(11) <b>0 849 730</b>	(51) G11B 15/18
				(84) DE FR GB IT	
				(11) <b>0 849 895</b>	(51) H04B 10/10
				(84) DE FR GB IT NL	
				(11) <b>0 855 162</b>	(51) A47F 11/10
				(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU MC NL PT	
				(11) <b>0 856 986</b>	(51) H04N 1/405
				(84) DE GB	
				(11) <b>0 862 129</b>	(51) G06K 7/00
				(84) DE FR GB	

(11) <b>0 864 384</b> (51) B21D 28/16 (84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI  SI	(11) <b>0 902 528</b> (51) H02M 3/337 (84) DE NL	(11) <b>0 925 774</b> (51) A61K 7/00 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>0 866 419</b> (51) G06K 11/08 (84) DE FR GB	(11) <b>0 902 591</b> (51) H04N 7/26 (84) DE FR GB NL	(11) <b>0 926 368</b> (51) F16C 33/30 (84) CH FR GB IT LI
(11) <b>0 867 813</b> (51) G06F 13/36 (84) DE FR GB	(11) <b>0 903 495</b> (51) F04B 27/10 (84) DE FR IT	(11) <b>0 926 596</b> (51) G06F 9/45 (84) DE FR GB IT NL
(11) <b>0 871 045</b> (51) G01V 3/32 (84) ES FR GB IE IT NL (71) SCHLUMBERGER LIMITED, 277 Park Avenue, New York, N.Y. 10172, US (84) GB (71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR (84) FR (71) SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG The Hague, NL (84) ES IE IT (71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG (84) NL	(11) <b>0 903 803</b> (51) H01P 5/10 (84) DE FR GB	(11) <b>0 926 697</b> (51) H01J 29/86 (84) DE FR GB
(11) <b>0 875 968</b> (51) H01S 3/085 (84) DE FR NL	(11) <b>0 903 815</b> (51) H01R 13/629 (84) BE DE ES FR GB IT NL	(11) <b>0 927 553</b> (51) A61K 7/00 (84) DE ES FR GB IT NL
(11) <b>0 875 992</b> (51) H03H 17/06 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE	(11) <b>0 904 987</b> (51) B60R 16/02 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 928 647</b> (51) B21D 7/14 (84) DE FR GB
(11) <b>0 877 030</b> (51) C07K 14/47 (84) BE CH DE DK FR GB IT LI NL	(11) <b>0 905 276</b> (51) C23C 16/44 (84) DE FR GB	(11) <b>0 928 922</b> (51) F16L 41/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  AL LT LV MK RO SI
(11) <b>0 878 248</b> (51) B21C 37/12 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>0 908 107</b> (51) A23L 1/236 (84) AT BE CH DE DK FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 929 151</b> (51) H01P 1/203 (84) DE FI FR GB SE
(11) <b>0 878 249</b> (51) B21C 37/12 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>0 908 360</b> (51) B60R 22/24 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 931 615</b> (51) B23D 61/02 (84) AT DE FI FR SE
(11) <b>0 879 553</b> (51) A01G 3/053 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 908 728</b> (51) G01N 35/00 (84) BE CH DE ES FR GB IT LI	(11) <b>0 932 048</b> (51) G01R 33/3875 (84) DE FR NL
(11) <b>0 881 503</b> (51) G01R 33/09 (84) DE FR GB	(11) <b>0 908 885</b> (51) G11B 27/32 (84) DE FR GB IT NL SE	(11) <b>0 932 068</b> (51) G02F 1/09 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 881 764</b> (51) H03H 17/06 (84) DE FR GB	(11) <b>0 911 470</b> (51) E05C 9/18 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL	(11) <b>0 933 565</b> (51) F16H 61/32 (84) DE FR GB
(11) <b>0 882 633</b> (51) B60T 13/14 (84) AT DE FR GB IT	(11) <b>0 911 471</b> (51) E05C 17/20 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>0 933 578</b> (51) F16L 33/207 (84) AT CH DE ES FR GB GR IT LI PT
(11) <b>0 884 865</b> (51) H04B 10/00 (84) DE FR GB	(11) <b>0 911 648</b> (51) G01V 1/36 (84) FR GB NL	(11) <b>0 933 845</b> (51) H01S 3/106 (84) DE FR
(11) <b>0 887 551</b> (51) F04B 39/10 (84) DE FR	(11) <b>0 913 211</b> (51) B21B 19/06 (84) AT DE ES FR GB IT SE	(11) <b>0 933 973</b> (51) H05B 37/02 (84) DE FR IT SE
(11) <b>0 892 276</b> (51) G01R 33/09 (84) DE FR SE	(11) <b>0 913 298</b> (51) B60R 21/16 (84) AT BE CH CY LI	(11) <b>0 935 336</b> (51) H02P 6/24 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>0 892 529</b> (51) H04L 27/36 (84) DE ES FI FR GB IT SE	(11) <b>0 913 319</b> (51) B62D 15/02 (84) DE GB IE NL SE	(11) <b>0 936 385</b> (51) F16H 59/04 (84) DE FR GB
(11) <b>0 893 909</b> (51) H04N 1/29 (84) DE FR GB	(11) <b>0 913 971</b> (51) H04L 25/02 (84) DE ES FR IT	(11) <b>0 936 764</b> (51) H04J 1/05 (84) DE FR GB IT NL
(11) <b>0 897 892</b> (51) B66B 13/22 (84) DE FR GB	(11) <b>0 915 590</b> (51) H04L 9/32 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE	(11) <b>0 937 458</b> (51) A61K 31/40 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  LT LV RO SI
(11) <b>0 898 902</b> (51) A23L 1/217 (84) DE DK FR GB NL SE	(11) <b>0 916 557</b> (51) B60R 22/34 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 937 638</b> (51) B62M 23/02 (84) DE ES FR GB IT NL
(11) <b>0 899 296</b> (51) C08K 5/00 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE	(11) <b>0 916 669</b> (51) C07D 471/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  RO	(11) <b>0 937 961</b> (51) G01B 5/00 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(11) <b>0 901 254</b> (51) H04L 25/03 (84) DE FR GB SE	(11) <b>0 919 751</b> (51) F16K 11/04 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 938 882</b> (51) A61F 13/02 (84) AT DE ES FR GB IT NL SE
	(11) <b>0 921 372</b> (51) G01B 11/16 (84) DE FR GB	(11) <b>0 938 886</b> (51) A61K 7/00 (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
	(11) <b>0 923 045</b> (51) G06K 9/46 (84) DE FR GB	

(11) <b>0 938 898</b> (51) A61K 31/445 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(11) <b>0 954 132</b> (51) H04H 1/00 (84) DE FR GB	(11) <b>0 967 272</b> (51) C12N 9/10 (84) DE FR GB
(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB	(11) <b>0 954 207</b> (51) H05B 41/29 (84) DE GB	(11) <b>0 967 389</b> (51) F02M 65/00 (84) DE ES FR GB IT
(84) GB	(11) <b>0 955 125</b> (51) B23Q 11/10 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>0 968 849</b> (51) B60C 11/12 (84) DE FR GB IT
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US	(11) <b>0 955 565</b> (51) G03F 7/20 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>0 969 587</b> (51) H02M 7/48 (84) DE FI FR GB
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL SE AT CY	(11) <b>0 955 767</b> (51) H04N 1/32 (84) DE FR GB NL	(11) <b>0 969 678</b> (51) H04Q 3/66 (84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL
(11) <b>0 939 093</b> (51) C08G 63/19 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) <b>0 957 371</b> (51) G01S 7/03 (84) DE FR GB SE	(11) <b>0 971 147</b> (51) F16D 65/12 (84) AT DE FR GB IT
(11) <b>0 939 217</b> (51) F02M 37/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 957 423</b> (51) G05G 9/047 (84) DE FR GB IE IT SE	(11) <b>0 971 159</b> (51) F16H 15/38 (84) DE FR GB
(11) <b>0 939 260</b> (51) F16L 3/04 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 957 572</b> (51) H02P 21/00 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 972 691</b> (51) B60T 13/56 (84) DE FR GB
(11) <b>0 940 134</b> (51) A61G 7/10 (84) DE GB NL	(11) <b>0 959 539</b> (51) H01S 5/0683 (84) BE IE NL	(11) <b>0 973 068</b> (51) G03F 7/20 (84) DE FR GB
(11) <b>0 940 217</b> (51) B23Q 1/28 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE	(11) <b>0 960 691</b> (51) B24B 13/015 (84) DE FR NL	(11) <b>0 974 496</b> (51) B60R 21/04 (84) DE ES FR GB IT SE
(11) <b>0 940 680</b> (51) G01N 33/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES LI	(11) <b>0 961 020</b> (51) F02D 41/14 (84) DE FR GB	(11) <b>0 974 563</b> (51) C04B 28/26 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 940 859</b> (51) H01L 31/052 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE	(11) <b>0 961 101</b> (51) G01B 21/22 (84) DE FR GB	(11) <b>0 974 596</b> (51) C07F 7/20 (84) DE FR GB
(11) <b>0 941 799</b> (51) B23Q 1/00 (84) AT DE ES FR GB IT	(11) <b>0 961 400</b> (51) H03F 3/19 (84) DE FR GB	(11) <b>0 976 795</b> (51) C09D 5/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 942 563</b> (51) H04L 27/20 (84) DE FR GB NL SE	(11) <b>0 961 472</b> (51) H04N 1/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 976 923</b> (51) F02M 47/02 (84) DE FR GB
(11) <b>0 944 030</b> (51) G07F 17/34 (84) DE ES GB	(11) <b>0 962 279</b> (51) B23Q 1/72 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 977 040</b> (51) G01N 35/10 (84) DE FR GB SE
(11) <b>0 944 157</b> (51) H02K 15/09 (84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE	(11) <b>0 962 358</b> (51) B60Q 1/10 (84) AT DE ES FR GB IT NL SE	(11) <b>0 977 320</b> (51) H01R 13/44 (84) DE FR
(11) <b>0 944 247</b> (51) H04N 5/232 (84) DE FR GB	(11) <b>0 962 566</b> (51) D03D 47/34 (84) BE CH DE FR GB IT LI SE	(11) <b>0 978 348</b> (51) B23Q 1/01 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 944 265</b> (51) H04N 7/36 (84) DE FR GB	(11) <b>0 962 637</b> (51) F02D 11/10 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 979 908</b> (51) E04B 9/28 (84) BE DE ES FR IT NL
(11) <b>0 945 959</b> (51) H02J 7/14 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>0 962 704</b> (51) F23N 5/16 (84) CH DE FR GB IT LI SE	(11) <b>0 979 912</b> (51) E04H 15/32 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>0 945 974</b> (51) H02P 6/18 (84) DE FR GB	(11) <b>0 962 842</b> (51) G05B 19/40 (84) AT BE CH CY LI	(11) <b>0 980 678</b> (51) A61C 15/04 (84) GB SE
(11) <b>0 948 246</b> (51) H05B 41/29 (84) DE FR GB	(11) <b>0 963 136</b> (51) H04R 7/18 (84) DE FR GB	(11) <b>0 981 181</b> (51) H01R 9/24 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 949 244</b> (51) C07C 259/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(11) <b>0 964 053</b> (51) C10M 171/00 (84) DE GB	(11) <b>0 981 195</b> (51) H02J 7/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV RO SI	(11) <b>0 964 353</b> (51) G06K 9/68 (84) DE FR GB	(11) <b>0 982 500</b> (51) F04D 19/04 (84) DE FR GB
(11) <b>0 949 628</b> (51) G11B 33/04 (84) DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	(11) <b>0 967 050</b> (51) B25B 5/12 (84) AT DE DK ES FR GB IT NL SE	(11) <b>0 982 807</b> (51) H01R 12/18 (84) DE FR GB
(11) <b>0 950 867</b> (51) F24F 13/06 (84) DE ES FR GB GR IT PT	RO SI	(11) <b>0 982 809</b> (51) H01R 12/38 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>0 950 993</b> (51) G07F 7/10 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 967 053</b> (51) B25B 23/14 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 982 932</b> (51) H04N 1/52 (84) DE FR GB
(11) <b>0 951 124</b> (51) H02G 5/04 (84) AT DE ES FR GB IT NL SE	(11) <b>0 967 087</b> (51) B41M 5/00 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL PT SE	(11) <b>0 984 060</b> (51) C12M 3/00 (84) DE FR GB
(11) <b>0 952 352</b> (51) F04D 29/04 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 967 215</b> (51) C07F 1/00 (84) BE DE FI FR GB IT NL	
(11) <b>0 952 387</b> (51) F21K 7/00 (84) AT BE DE FR GB IT NL		

- (11) **0 984 114** (51) E04D 13/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 984 227** (51) F24F 1/00  
(84) DE ES FR GB GR IT
- (11) **0 984 452** (51) G11B 33/00  
(84) DE FR GB
- (11) **0 985 649** (51) C07C 5/27  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 985 672** (51) C07F 5/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 985 686** (51) C08F 8/50  
(84) DE FR
- (11) **0 986 168** (51) H03F 1/32  
(84) DE FR GB
- (11) **0 986 996** (51) A61F 13/15  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 986 999** (51) A61H 23/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 987 024** (51) A61K 31/353  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 987 140** (51) B60N 2/00  
(84) AT BE FR GB IT
- (11) **0 987 485** (51) F16L 55/18  
(84) DE FR IT NL
- (11) **0 987 749** (51) H01L 21/60  
(84) DE FR GB
- (11) **0 987 819** (51) H03G 3/30  
(84) DE FR GB
- (11) **0 987 868** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 988 847** (51) A61F 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **0 988 915** (51) B23K 20/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 989 510** (51) G06K 11/18  
(84) DE GB
- (11) **0 990 412** (51) A47K 5/14  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 992 505** (51) C07F 7/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (11) **0 992 715** (51) F16H 61/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 992 980** (51) G10L 15/26  
(84) DE FR GB
- (11) **0 993 905** (51) B24B 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 994 003** (51) B60T 13/68  
(84) DE FR SE
- (11) **0 994 182** (51) C12N 1/20  
(84) BE CH FR GB LI LU NL
- (11) **0 994 316** (51) F24J 2/46  
(84) AT CH DE ES LI
- (11) **0 994 325** (51) F42B 10/66  
(84) DE FR GB
- (11) **0 994 406** (51) G06F 3/023  
(84) DE FR GB
- (11) **0 995 754** (51) C07F 7/18  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **0 995 762** (51) C08F 2/34  
(84) DE FR GB IE IT
- (11) **0 995 899** (51) F02M 47/02  
(84) DE FR GB
- (11) **0 997 095** (51) A47K 3/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 997 097** (51) A47K 13/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 997 607** (51) E21B 21/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 997 646** (51) F04D 19/04  
(84) DE FR GB
- (11) **0 997 756** (51) G02B 6/38  
(84) DE ES GB IT
- (11) **0 997 899** (51) G11B 20/00  
(84) DE FR GB
- (11) **0 999 090** (51) B60K 37/00  
(84) DE FR GB
- (11) **0 999 607** (51) H01Q 1/24  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 999 663** (51) H04B 10/18  
(84) FR GB
- (11) **1 001 179** (51) F16C 11/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 001 361** (51) G06K 7/08  
(84) ES
- (11) **1 001 412** (51) G11B 7/09  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 002 762** (51) C01B 3/38  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 003 115** (51) G06F 13/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 003 262** (51) H02H 1/04  
(84) DE ES FR
- (11) **1 003 334** (51) H04N 7/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 004 235** (51) A01G 9/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 004 410** (51) B25J 15/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 004 469** (51) B60K 17/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 004 714** (51) E03C 1/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (11) **1 004 961** (51) G06F 9/45  
(84) DE FR GB
- (11) **1 005 069** (51) H01L 21/302  
(84) DE GB
- (11) **1 005 128** (51) H02H 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 005 129** (51) H02H 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 005 831** (51) A61B 5/103  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 006 610** (51) H01Q 17/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 006 722** (51) H04N 5/913  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 008 330** (51) A61F 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 008 331** (51) A61F 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 008 440** (51) B32B 7/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 008 786** (51) F16J 15/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 009 138** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 009 174** (51) H04Q 7/22  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 010 790** (51) D04B 9/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 011 155** (51) H01L 51/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 013 209** (51) A47K 3/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 013 226** (51) A61B 8/06  
(84) DE NL
- (11) **1 013 523** (51) B60T 8/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 013 701** (51) C08G 77/38  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 013 715** (51) C08L 83/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 013 954** (51) F16D 33/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 014 210** (51) G03G 15/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 014 477** (51) H01Q 1/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 014 564** (51) H03F 1/32  
(84) DE FR GB



(11) **1 014 675** (51) H04N 1/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 014 679** (51) H04N 1/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 016 363** (51) A47H 13/16  
(84) AT BE CH CY DE DK LI

(11) **1 016 376** (51) A61B 6/03  
(84) DE NL

(11) **1 016 855** (51) G01F 1/692  
(84) DE FR GB

(11) **1 016 939** (51) G03G 15/08  
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **1 017 166** (51) H03G 5/16  
(84) DE FR GB

(11) **1 017 167** (51) H04S 7/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 017 240** (51) H04N 9/04  
(84) DE FR GB NL

AL LT LV RO SI

(11) **1 018 317** (51) A61B 17/72  
(84) AT CH DE FR IT LI

(11) **1 018 744** (51) G11B 33/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 020 253** (51) B24B 37/04  
(84) DE GB

(11) **1 020 292** (51) B41J 2/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 020 388** (51) B65H 7/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 020 514** (51) C12G 1/00  
(84) AT FR IT

(11) **1 020 589** (51) E04F 15/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 020 688** (51) F24D 19/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 020 783** (51) G05D 23/19  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 020 784** (51) G05D 23/19  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 020 785** (51) G05D 23/19  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 020 823** (51) G07F 9/02  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 020 891** (51) H01J 29/86  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 022 206** (51) B61G 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 022 243** (51) B65H 7/02  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 022 244** (51) B65H 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 022 520** (51) F24F 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 022 723** (51) G10L 15/06  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 023 837** (51) A01N 43/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 024 100** (51) B65H 7/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 024 145** (51) C07H 17/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 024 340** (51) F41B 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 024 527** (51) H01L 21/8246  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 026 041** (51) B60R 16/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 026 108** (51) B65G 57/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

(11) **1 026 809** (51) H02K 1/14  
(84) DE FR

(11) **1 027 869** (51) A61C 13/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 027 957** (51) B24B 19/22  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 028 071** (51) B65D 88/72  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 028 085** (51) B66F 9/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 028 219** (51) E06B 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 028 431** (51) G11C 8/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 029 450** (51) A01K 27/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 029 611** (51) B21D 26/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 031 366** (51) B01D 29/11  
(84) BE DE FR GB

(11) **1 031 695** (51) E05D 15/52  
(84) BE DE FR GB IT

(11) **1 031 725** (51) F02M 37/10  
(84) DE FR IT SE

(11) **1 031 805** (51) F28D 1/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

SI

(11) **1 031 913** (51) G06F 3/023  
(84) DE FR IT SE

(11) **1 031 914** (51) G06F 3/023  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 031 978** (51) G11B 20/10  
(84) DE FR GB

(11) **1 032 007** (51) H01H 19/58  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 033 166** (51) B01F 17/00  
(84) DE ES GB

(11) **1 033 221** (51) B29C 33/44  
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 033 289** (51) B60R 16/02  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 033 722** (51) G11C 8/00  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 033 872** (51) H04N 5/44  
(84) DE ES FR GB NL SE

(11) **1 034 714** (51) A43B 13/00  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE

(11) **1 035 191** (51) C10G 11/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 035 321** (51) F02M 51/08  
(84) DE FR GB

(11) **1 035 712** (51) H04M 1/274  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 036 910** (51) B60J 10/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 037 011** (51) G01B 11/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 037 381** (51) H03G 3/34  
(84) DE FR GB SE

(11) **1 038 566** (51) B01D 46/24  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 038 907** (51) C08J 7/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 039 273** (51) G01F 23/284  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 039 502** (51) H01J 37/32  
(84) DE GB

(11) **1 039 506** (51) H01L 21/00  
(84) CH DE GB LI NL

(11) **1 039 573** (51) H01P 1/24  
(84) DE FR GB

(11) **1 040 767** (51) A23L 2/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 041 360** (51) G01C 3/10  
(84) DE FR GB

- (11) **1 041 361** (51) G01C 15/00  
(84) CH DE LI SE
- (11) **1 041 865** (51) H05K 3/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 043 054** (51) B01D 35/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 043 259** (51) B65H 75/24  
(84) AT BE CH CY DE LI
- (11) **1 043 384** (51) C10G 11/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 043 434** (51) D03D 27/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 043 487** (51) F02D 9/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 043 582** (51) G01N 21/76  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 043 925** (51) H05K 13/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 044 782** (51) B29C 45/78  
(84) DE
- (11) **1 044 986** (51) C07H 21/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 045 208** (51) F24C 7/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 045 423** (51) H01J 37/065  
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 045 424** (51) H01J 37/141  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 045 617** (51) H05B 6/80  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 046 491** (51) B32B 13/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 046 589** (51) B65D 17/28  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 046 739** (51) D06C 7/02  
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 046 761** (51) E04D 13/03  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 046 762** (51) E04D 13/03  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 046 883** (51) G01C 19/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 046 891** (51) G01L 1/22  
(84) AT DE FR GB
- (11) **1 046 906** (51) G01N 27/407  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 047 172** (51) H02J 1/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 048 410** (51) B24B 47/22  
(84) CH DE ES FR LI
- (11) **1 048 621** (51) C03B 17/06  
(84) DE  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LU MC NL PT SE AT CY
- (71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) GB
- (11) **1 048 622** (51) C03B 23/025  
(84) DE FI FR IT
- (11) **1 048 767** (51) D03D 41/00  
(84) BE DE IT
- (11) **1 048 833** (51) F02B 47/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 049 191** (51) H01P 3/08  
(84) DE FR GB  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB
- (11) **1 050 332** (51) B01D 46/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 050 501** (51) B65H 29/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 050 502** (51) B65H 54/58  
(84) AT BE CH LI
- (11) **1 050 639** (51) E04D 5/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 050 740** (51) G01B 7/34  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 050 861** (51) G08B 25/01  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 050 881** (51) G11B 27/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 051 965** (51) A61K 7/48  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 342** (51) E04D 13/035  
(84) AT CH DE DK FR LI
- (11) **1 052 425** (51) F16G 1/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 052 475** (51) G01B 9/02  
(84) DE GB NL
- (11) **1 052 676** (51) H01J 37/02  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 053 784** (51) B01J 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 054 470** (51) H01Q 19/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 055 383** (51) A47F 7/03  
(84) DE FR GB
- (11) **1 055 512** (51) B32B 27/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 055 537** (51) B60J 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 055 630** (51) B65H 54/34  
(84) FR IT
- (11) **1 055 645** (51) C03B 5/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 055 785** (51) E04D 3/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (11) **1 055 838** (51) F16F 6/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 056 051** (51) G06T 17/00  
(84) DE GB
- (11) **1 056 086** (51) G11B 23/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 056 122** (51) H01L 21/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 057 765** (51) B65H 54/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 058 176** (51) G05F 1/575  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 058 251** (51) G11B 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 058 432** (51) H04L 25/49  
(84) DE FR GB
- (11) **1 059 492** (51) F24F 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 370** (51) G01N 33/574  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 580** (51) H01L 27/02  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 063 633** (51) G10L 15/06  
(84) DE FR GB  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB
- (11) **1 063 850** (51) H04N 7/50  
(84) DE FR GB
- (11) **1 064 894** (51) A61F 13/15  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 065 123** (51) B61F 3/16  
(84) BE DE FR
- (11) **1 065 361** (51) F02D 9/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 065 642** (51) G08G 1/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 065 666** (51) G11B 33/04  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 065 713** (51) H01L 21/768  
(84) BE DE GB NL  
  
(11) **1 067 065** (51) B65G 15/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 067 147** (51) C08F 218/08  
(84) DE IT NL SE  
  
(11) **1 067 243** (51) E02D 31/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

RO

(11) **1 067 252** (51) E04F 13/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 067 520** (51) G11B 7/007  
(84) DE FR GB  
  
(11) **1 067 521** (51) G11B 7/007  
(84) DE FR GB  
  
(11) **1 067 658** (51) H02M 1/08  
(84) DE FR GB  
  
(11) **1 068 876** (51) A61M 25/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 068 925** (51) B23K 37/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 069 291** (51) F02B 23/10  
(84) DE FR GB  
  
(11) **1 069 363** (51) F16L 33/12  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE  
  
(11) **1 069 551** (51) G10L 15/06  
(84) DE FR GB SE  
  
(11) **1 070 647** (51) B61G 11/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 070 773** (51) D01D 4/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 070 955** (51) G01N 21/35  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 070 962** (51) G01N 33/92  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 072 244** (51) A61F 13/538  
(84) DE FR GB IT NL  
  
(11) **1 072 333** (51) B21B 31/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 072 499** (51) B62D 5/06  
(84) DE FR GB  
  
(11) **1 072 625** (51) C08G 63/00  
(84) FR GB IT  
  
(11) **1 073 123** (51) H01L 29/78  
(84) DE FR GB  
  
(11) **1 073 193** (51) H02P 21/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(11) **1 074 245** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 074 348** (51) B25B 13/46  
(84) DE ES FR GB IT SE  
  
(11) **1 074 870** (51) G02B 6/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 074 963** (51) G09F 3/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 075 789** (51) A01M 1/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 075 795** (51) A23L 1/09  
(84) DE FI FR GB  
  
(11) **1 076 239** (51) G01N 27/447  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 077 070** (51) A61K 47/18  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 077 488** (51) H01L 23/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 078 629** (51) A61K 31/135  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
  
(11) **1 078 759** (51) B41J 2/14  
(84) DE ES FR GB IT NL  
  
(11) **1 078 932** (51) C07H 7/027  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
RO SI  
  
(11) **1 079 009** (51) D03C 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 079 010** (51) D03D 51/30  
(84) BE DE FR  
  
(11) **1 079 037** (51) E04B 5/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 079 047** (51) E05B 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 079 049** (51) E05B 17/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 079 381** (51) G11B 7/26  
(84) DE FR GB NL  
  
(11) **1 079 414** (51) H01J 29/89  
(84) DE FR GB  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB  
  
(11) **1 080 641** (51) A01N 59/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 080 897** (51) B41J 2/05  
(84) DE FR GB  
  
(11) **1 081 187** (51) C08K 5/17  
(84) DE ES FR GB IT  
  
(11) **1 081 910** (51) H04L 29/06  
(84) DE FI FR GB SE  
  
(11) **1 082 922** (51) A45F 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 082 971** (51) A61M 15/00  
(84) CH DE FR GB LI SE  
  
(11) **1 083 355** (51) F16D 3/74  
(84) DE ES FR  
  
(11) **1 083 477** (51) G06F 3/033  
(84) DE ES FR GB IT NL  
  
(11) **1 083 535** (51) G08G 1/0968  
(84) DE GB  
  
(11) **1 084 679** (51) A61B 17/14  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
  
(11) **1 085 486** (51) G09F 3/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV RO SI  
  
(11) **1 086 677** (51) A61F 13/15  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 086 864** (51) B60R 22/24  
(84) DK FR NL SE  
  
(11) **1 086 877** (51) B62B 13/04  
(84) AT CH DE FR IT LI  
  
(11) **1 087 263** (51) G03F 7/038  
(84) DE FR GB  
  
(11) **1 087 358** (51) G08G 1/0968  
(84) DE GB  
  
(11) **1 088 536** (51) A61F 13/15  
(84) DE FR IT NL  
  
(11) **1 088 581** (51) B01D 29/21  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 088 672** (51) B41J 11/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 089 011** (51) F16F 15/00  
(84) BE DE FR GB IT SE  
  
(11) **1 089 392** (51) H01R 13/622  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
  
(11) **1 089 419** (51) H02M 3/155  
(84) DE FR GB IT NL  
  
(11) **1 090 590** (51) A61B 17/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 090 625** (51) A61K 7/48  
(84) DE FR GB  
  
(11) **1 090 767** (51) B41J 2/175  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
(11) **1 090 948** (51) C08J 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) <b>1 091 287</b> (51) G06F 3/147 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 095 994</b> (51) C09J 7/02 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 098 424</b> (51) H02K 15/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 091 420</b> (51) H01L 31/0224 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE	(11) <b>1 095 995</b> (51) C09J 7/02 (84) DE ES FR GB IT	SI
(11) <b>1 091 478</b> (51) H02M 7/517 (84) DE GB IT	(11) <b>1 096 008</b> (51) C12N 15/11 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 099 364</b> (51) A01C 17/00 (84) DE DK FR NL
(11) <b>1 092 353</b> (51) A23N 12/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB (84) GB (71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US (84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI SE AT CY	(11) <b>1 099 455</b> (51) A61M 39/24 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 092 360</b> (51) A44B 11/26 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 096 015</b> (51) C12N 15/54 (84) DE FR GB	MK RO SI
(11) <b>1 092 578</b> (51) B60J 7/12 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 096 046</b> (51) D02H 1/00 (84) BE CH DE ES FR IT LI	(11) <b>1 099 528</b> (51) B29C 47/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 092 653</b> (51) B65G 1/02 (84) DE ES FR GB	(11) <b>1 096 087</b> (51) E05B 65/36 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>1 099 551</b> (51) B41F 15/36 (84) DE FR GB
(11) <b>1 092 655</b> (51) B65G 1/04 (84) DE ES FR GB	(11) <b>1 096 088</b> (51) E05F 5/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 099 572</b> (51) B60C 5/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 092 752</b> (51) C08L 23/08 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 096 270</b> (51) G01V 1/28 (84) DK GB IT NL	(11) <b>1 099 630</b> (51) B64D 41/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 093 128</b> (51) G11C 7/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 096 357</b> (51) G05G 9/047 (84) DE FR GB IT SE	(11) <b>1 099 688</b> (51) C07C 231/24 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(11) <b>1 093 780</b> (51) A61F 13/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 096 823</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE FI FR GB IT SE	(11) <b>1 099 696</b> (51) C07D 263/04 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL PT SE
(11) <b>1 093 813</b> (51) A61K 31/43 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 097 633</b> (51) A01K 1/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 099 729</b> (51) C09B 67/22 (84) CH DE FR GB LI
(11) <b>1 093 845</b> (51) B01J 13/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 097 721</b> (51) A61K 9/113 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 099 758</b> (51) C12N 15/16 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 094 129</b> (51) C23C 16/44 (84) BE DE	(11) <b>1 097 732</b> (51) A63C 9/08 (84) AT CH DE FR IT LI	(11) <b>1 099 792</b> (51) D21B 1/32 (84) DE FR
(11) <b>1 094 426</b> (51) G08B 15/02 (84) BE DE FR GB NL	(11) <b>1 097 813</b> (51) B41F 23/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 099 953</b> (51) G01R 31/3185 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 094 427</b> (51) G08B 25/01 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 097 860</b> (51) B62D 57/02 (84) DE FR GB	(11) <b>1 100 158</b> (51) H01R 13/58 (84) DE FR GB
(11) <b>1 094 451</b> (51) G11B 7/085 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE	(11) <b>1 097 863</b> (51) B62M 23/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 100 191</b> (51) H02P 21/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 094 467</b> (51) G11C 11/15 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>1 097 939</b> (51) C07H 19/16 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 100 272</b> (51) H04N 7/50 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 094 483</b> (51) H01H 25/06 (84) DE FI FR GB SE	(11) <b>1 097 974</b> (51) C09J 7/02 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 100 273</b> (51) H04N 7/50 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 095 667</b> (51) A61M 5/14 (84) DE	(11) <b>1 097 976</b> (51) C09J 7/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 100 274</b> (51) H04N 7/50 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 095 698</b> (51) C07H 21/00 (84) CH DE FR GB LI	(11) <b>1 098 009</b> (51) C22C 21/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 100 275</b> (51) H04N 7/50 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 095 757</b> (51) B29C 49/64 (84) DE ES FR GB GR IT PT	(11) <b>1 098 108</b> (51) F16F 9/02 (84) CH DE GB IT LI	(11) <b>1 101 395</b> (51) A01D 33/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 095 782</b> (51) B41J 11/70 (84) DE FR GB NL SE		(11) <b>1 101 396</b> (51) A01D 34/416 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 095 804</b> (51) B60H 1/32 (84) DE FR IT		(11) <b>1 101 397</b> (51) A01D 43/08 (84) BE DE FR GB
(11) <b>1 095 939</b> (51) C07D 311/76 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(11) <b>1 101 398</b> (51) A01D 75/18 (84) BE DE DK
		(11) <b>1 101 404</b> (51) A22C 7/00 (84) BE DE FR GB NL

(11) **1 101 405** (51) A22C 13/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 406** (51) A22C 13/00  
(84) BE DE ES FI FR GB IT

(11) **1 101 407** (51) A23C 19/032  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 408** (51) A23C 19/05  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 411** (51) A23K 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 413** (51) A23L 1/308  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 414** (51) A23P 1/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 417** (51) A41D 31/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 419** (51) A42B 3/32  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 101 423** (51) A47B 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 425** (51) A47B 57/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 426** (51) A47C 4/02  
(84) DE GB

(11) **1 101 427** (51) A47F 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 428** (51) A47G 1/17  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 101 430** (51) A47J 31/06  
(84) DE ES FR GB IT SE

(11) **1 101 431** (51) A47J 31/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 433** (51) A47J 39/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 437** (51) A61B 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 438** (51) A61B 5/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 101 440** (51) A61B 5/021  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 101 445** (51) A61B 17/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 448** (51) A61B 17/70  
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 101 449** (51) A61B 17/70  
(84) DE FR IT

(11) **1 101 450** (51) A61B 18/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 452** (51) A61C 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

RO

(11) **1 101 454** (51) A61F 2/00  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 101 456** (51) A61F 2/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

RO SI

(11) **1 101 460** (51) A61F 2/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 461** (51) A61F 2/64  
(84) DE FR GB

(11) **1 101 463** (51) A61F 5/443  
(84) DE DK FR GB

(11) **1 101 464** (51) A61F 5/451  
(84) DE FR GB SE

(11) **1 101 469** (51) A61F 13/15  
(84) DE FR GB IT NL SE

(11) **1 101 474** (51) A61F 13/38  
(84) DE FR IT

(11) **1 101 486** (51) A61K 7/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 487** (51) A61K 7/48  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 101 505** (51) A61M 5/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,  
DE  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL  
PT SE AT CY

(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS,  
Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB IE

(11) **1 101 507** (51) A61M 25/01  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 101 509** (51) A61N 1/365  
(84) CH DE FR LI NL SE

(11) **1 101 510** (51) A61P 39/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 516** (51) B01D 15/08  
(84) DE ES GB IT NL

(11) **1 101 519** (51) B01D 35/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 520** (51) B01D 39/08  
(84) DE ES GB IT

(11) **1 101 525** (51) B01F 7/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 527** (51) B01J 13/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 529** (51) B01J 23/52  
(84) BE DE ES FR GB IT NL

(11) **1 101 530** (51) B01J 23/74  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 531** (51) B01J 38/58  
(84) DE GB IT NL

(11) **1 101 534** (51) B05B 1/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 535** (51) B05B 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 537** (51) B05C 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 541** (51) B07C 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 543** (51) B08B 9/02  
(84) DE FR IT NL

(11) **1 101 544** (51) B08B 9/027  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 547** (51) B21F 27/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 548** (51) B22C 7/04  
(84) DE DK FR GB IT

(11) **1 101 550** (51) B22D 17/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 553** (51) B23B 31/12  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 101 554** (51) B23B 31/20  
• B1 veröffentlicht am 25.07.2001  
• B1 published on 25.07.2001  
• B1 publié le 25.07.2001  
(84) DE

(11) **1 101 557** (51) B23D 29/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 560** (51) B23K 9/16  
(84) DE FR

(11) **1 101 567** (51) B24B 37/04  
(84) CH DE GB LI NL

(11) **1 101 568** (51) B24C 1/10  
(84) DE ES FR GB IT SE

(11) **1 101 572** (51) B25G 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 575** (51) B25H 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 576** (51) B26B 17/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

RO

- (11) **1 101 577** (51) B26D 7/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 101 589** (51) B29C 44/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 101 590** (51) B29C 44/14  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 101 591** (51) B29C 45/52  
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 101 595** (51) B29C 51/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 598** (51) B30B 11/04  
(84) AT BE CH CY DE LI
- (11) **1 101 600** (51) B31F 1/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 601** (51) B31F 1/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 602** (51) B32B 3/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 603** (51) B32B 15/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 604** (51) B32B 21/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 606** (51) B32B 27/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 607** (51) B41C 1/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 101 608** (51) B41C 1/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 101 609** (51) B41F 13/004  
(84) AT CH DE GB LI
- (11) **1 101 610** (51) B41F 13/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 101 611** (51) B41F 13/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 613** (51) B41F 31/02  
(84) AT CH DE GB LI
- (11) **1 101 615** (51) B41J 2/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 616** (51) B41J 2/165  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 618** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 101 619** (51) B41J 2/21  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 101 620** (51) B41J 3/36  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 101 622** (51) B41J 13/00  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 101 630** (51) B42F 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 631** (51) B60B 21/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 633** (51) B60C 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 634** (51) B60D 1/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 101 635** (51) B60D 1/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 101 636** (51) B60G 21/055  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 638** (51) B60H 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 639** (51) B60H 1/32  
(84) DE FR IT
- (11) **1 101 652** (51) B60N 2/22  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 656** (51) B60R 16/02  
(84) FR IT SE
- (11) **1 101 658** (51) B60R 21/01  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 660** (51) B60R 21/18  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 101 671** (51) B60R 25/00  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 101 677** (51) B60T 8/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 678** (51) B60T 8/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 679** (51) B60T 8/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 680** (51) B60T 8/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 681** (51) B61B 12/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 683** (51) B61C 17/04  
(84) AT CH DE FR LI
- (11) **1 101 684** (51) B61L 21/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 686** (51) B62D 1/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 687** (51) B62D 1/19  
(84) DE ES GB IT SE
- (11) **1 101 689** (51) B62D 25/08  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 101 690** (51) B62D 25/08  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 101 691** (51) B62D 25/08  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 101 700** (51) B65B 9/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 101 701** (51) B65B 19/26  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 101 705** (51) B65D 5/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (11) **1 101 706** (51) B65D 19/12  
(84) BE DE ES FR GB SE
- (11) **1 101 707** (51) B65D 51/20  
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 101 708** (51) B65D 65/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 709** (51) B65D 71/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 711** (51) B65D 81/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 101 712** (51) B65D 90/04  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 101 713** (51) B65G 1/137  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 101 716** (51) B65G 47/19  
(84) BE DE FR
- (11) **1 101 721** (51) B65H 23/025  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 101 725** (51) B66C 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 726** (51) B66C 17/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 101 727** (51) B66F 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 729** (51) B67D 5/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 731** (51) C01B 3/56  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 101 732** (51) C01B 13/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 733** (51) C01B 15/023  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (71) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300,  
6800 SB Arnhem, NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE AT CY  
(71) Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE  
(84) SE
- (11) **1 101 735** (51) C01B 39/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 736** (51) C01G 49/00  
(84) DE FR NL
- (11) **1 101 737** (51) C02F 1/66  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 739** (51) C02F 11/08  
(84) DE FR GB NL SE

(11) **1 101 740** (51) C03B 5/167  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,  
DE  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS,  
Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB IE

(11) **1 101 745** (51) C03B 37/029  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 747** (51) C03C 17/34  
(84) BE DE FR GB IT

(11) **1 101 748** (51) C03C 17/34  
(84) DE FR

(11) **1 101 749** (51) C03C 25/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

LT LV

(11) **1 101 750** (51) C04B 37/02  
(84) AT DE FR GB IT

(11) **1 101 751** (51) C06B 25/04  
(84) DE FR GB SE

(11) **1 101 756** (51) C07D 207/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 101 757** (51) C07D 211/76  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **1 101 762** (51) C07D 317/40  
(84) DE FR GB

(11) **1 101 764** (51) C07D 401/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 768** (51) C07F 9/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 770** (51) C07H 19/23  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 101 772** (51) C07K 16/24  
(84) DE FR GB

(11) **1 101 773** (51) C08F 8/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 774** (51) C08F 12/08  
(84) CH DE FR GB IT LI SE

(11) **1 101 776** (51) C08F 36/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 777** (51) C08F 210/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 778** (51) C08F 220/06  
(84) DE GB

(11) **1 101 779** (51) C08F 255/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 101 785** (51) C08G 63/692  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 786** (51) C08G 77/04  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 101 788** (51) C08G 77/38  
(84) DE FR GB

(11) **1 101 789** (51) C08J 3/24  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 101 790** (51) C08J 5/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 791** (51) C08J 9/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 793** (51) C08K 5/29  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 101 794** (51) C08K 9/04  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 101 795** (51) C08L 53/00  
(84) DE

(11) **1 101 796** (51) C08L 53/02  
(84) DE FR GB

(11) **1 101 797** (51) C08L 75/04  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 101 800** (51) C09B 67/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 801** (51) C09C 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 804** (51) C09D 11/18  
(84) DE FR GB

(11) **1 101 805** (51) C09D 11/18  
(84) DE FR GB

(11) **1 101 809** (51) C09J 103/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 813** (51) C10G 47/14  
(84) FR GB IT NL SE

(11) **1 101 817** (51) C12M 1/12  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

(11) **1 101 825** (51) C21C 7/072  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 826** (51) C21D 1/613  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 101 827** (51) C21D 7/06  
(84) DE ES FR GB IT SE

(11) **1 101 828** (51) C21D 9/04  
(84) AT DE FR GB IT LU

(11) **1 101 829** (51) C22B 11/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 830** (51) C22B 21/00  
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **1 101 832** (51) C23C 4/00  
(84) BE DE FR GB NL

(11) **1 101 833** (51) C23C 10/58  
(84) DE FR GB

(11) **1 101 835** (51) C23C 14/35  
(84) DE GB

(11) **1 101 837** (51) C23C 22/08  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 101 838** (51) C25C 3/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 840** (51) C25F 3/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 844** (51) D01G 15/34  
(84) CH DE FI FR IT LI

(11) **1 101 847** (51) D01H 15/007  
(84) CH FR GB IT LI TR

(11) **1 101 848** (51) D02G 1/02  
(84) CH DE ES FR GB IT LI

(11) **1 101 849** (51) D02G 1/12  
(84) CH DE IT LI

(11) **1 101 850** (51) D03C 7/00  
(84) BE DE IT

(11) **1 101 851** (51) D03D 47/34  
(84) BE CH DE LI SE

(11) **1 101 852** (51) D03D 49/12  
(84) BE DE IT

(11) **1 101 853** (51) D04H 1/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 101 854** (51) D04H 3/10  
(84) DE FR GB IT NL SE

(11) **1 101 855** (51) D04H 13/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 101 859** (51) D21C 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 860** (51) D21C 9/10  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 101 866** (51) D21H 27/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 867** (51) D21H 27/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 101 868** (51) E01B 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 869** (51) E01B 29/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 871** (51) E01D 2/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 101 874** (51) E03C 1/04  
(84) GB

- (11) **1 101 879** (51) E04C 3/09  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 101 882** (51) E04F 17/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 883** (51) E04G 21/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 888** (51) E05B 65/00  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 101 889** (51) E05B 65/12  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 101 892** (51) E05B 65/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 894** (51) E06B 3/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 899** (51) F01D 5/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 902** (51) F01D 17/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 101 903** (51) F01L 13/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 101 904** (51) F01M 1/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 101 907** (51) F01N 3/027  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 928** (51) F02M 35/024  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 932** (51) F02N 11/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 101 938** (51) F03H 1/00  
(84) DE GB IT
- (11) **1 101 955** (51) F16B 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 958** (51) F16B 25/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 959** (51) F16B 45/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 101 963** (51) F16C 33/36  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 101 964** (51) F16D 9/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 969** (51) F16D 48/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 973** (51) F16G 13/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 101 974** (51) F16H 3/66  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 101 978** (51) F16H 55/36  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 101 987** (51) F16K 31/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 989** (51) F16L 3/24  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 101 990** (51) F16L 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 991** (51) F16L 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 993** (51) F16L 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 997** (51) F16L 27/11  
• B1 veröffentlicht am 24.10.2001  
• B1 published on 24.10.2001  
• B1 publié le 24.10.2001  
(84) DE FR GB
- (11) **1 101 999** (51) F17C 13/02  
(84) DE GB IT SE
- (11) **1 102 000** (51) F21S 4/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 003** (51) F23D 14/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 004** (51) F23G 5/50  
(84) DE FR GB
- (11) **1 102 005** (51) F23K 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 006** (51) F23L 11/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 008** (51) F24B 1/188  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 009** (51) F24C 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 015** (51) F24F 13/28  
(84) BE DE GB
- (11) **1 102 016** (51) F24H 9/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 018** (51) F25B 47/00  
(84) ES GR IT
- (11) **1 102 019** (51) F25D 11/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 102 024** (51) F41A 21/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 026** (51) F41G 3/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 030** (51) G01B 7/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 102 032** (51) G01B 11/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 036** (51) G01C 21/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 102 037** (51) G01C 21/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 102 038** (51) G01C 23/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 039** (51) G01D 5/245  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 102 040** (51) G01D 5/249  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 102 041** (51) G01F 1/708  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV SI
- (11) **1 102 044** (51) G01F 23/296  
(84) DE FR GB
- (11) **1 102 048** (51) G01K 15/00  
(84) DE FR IT
- (11) **1 102 052** (51) G01M 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 057** (51) G01N 21/03  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 102 058** (51) G01N 21/47  
(84) DE FR GB
- (11) **1 102 059** (51) G01N 21/51  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 102 064** (51) G01N 33/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 065** (51) G01N 33/24  
(84) AT DE FR GB LU  
SI
- (11) **1 102 066** (51) G01N 33/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 068** (51) G01N 35/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 072** (51) G01R 21/133  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 083** (51) G01S 1/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 094** (51) G02B 6/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 095** (51) G02B 6/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 102 101** (51) G02B 21/00  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 102 105** (51) G02B 27/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 109** (51) G02F 1/1335  
(84) DE ES FR GB



(11) <b>1 102 118</b> (84) DE FR GB	(51) G03B 42/02	(11) <b>1 102 231</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G09B 27/04	(11) <b>1 102 310</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01K 1/18
(11) <b>1 102 121</b> (84) DE FR GB	(51) G03C 3/02	(11) <b>1 102 233</b> (84) DE FR GB	(51) G09G 3/16	(11) <b>1 102 316</b> (84) AT DE ES FR GB IT	(51) H01L 23/538
(11) <b>1 102 123</b> (84) DE FR GB IT	(51) G03F 7/023	(11) <b>1 102 235</b> (84) DE GB IT NL	(51) G09G 3/36	(11) <b>1 102 319</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01L 27/105
(11) <b>1 102 125</b> (84) DE GB IT	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 102 239</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G10L 15/06	(11) <b>1 102 320</b> (84) AT DE FR GB IT	(51) H01L 27/112
(11) <b>1 102 126</b> (84) DE FR GB	(51) G03G 5/05	(11) <b>1 102 245</b> (84) DE FR GB NL	(51) G11B 5/708	(11) <b>1 102 323</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H01L 27/146
(11) <b>1 102 132</b> (84) AT BE CH CY DE DK LI	(51) G03G 15/09	(11) <b>1 102 246</b> (84) DE FR GB NL	(51) G11B 5/712	(11) <b>1 102 324</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01L 27/148
(11) <b>1 102 136</b> (84) CH DE FR GB IT LI	(51) G04B 37/22	(11) <b>1 102 253</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 7/26	(11) <b>1 102 328</b> (84) DE GB IT	(51) H01L 29/92
(11) <b>1 102 140</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) G05D 1/00	(11) <b>1 102 255</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 11/10	(11) <b>1 102 343</b> (84) DE FR GB	(51) H01P 1/161
(11) <b>1 102 148</b> (84) DE FR GB IT	(51) G05F 3/30	(11) <b>1 102 263</b> (84) DE FR GB IT	(51) G11B 20/10	(11) <b>1 102 346</b> (84) DE FR GB SE	(51) H01Q 1/38
(11) <b>1 102 156</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 102 264</b> (84) AT DE FR GB IT NL	(51) G11B 20/12	(11) <b>1 102 348</b> (84) DE FR GB SE	(51) H01Q 9/04
(11) <b>1 102 158</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G06F 1/24	(11) <b>1 102 271</b> (84) DE ES FR GB IT NL	(51) G11B 27/028	(11) <b>1 102 351</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01R 9/20
(11) <b>1 102 165</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 9/38	(11) <b>1 102 276</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 27/32	(11) <b>1 102 352</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01R 9/24
(11) <b>1 102 167</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G06F 9/445	(11) <b>1 102 277</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 27/32	(11) <b>1 102 357</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01R 12/36
(11) <b>1 102 169</b> (84) DE FR GB	(51) G06F 11/36	(11) <b>1 102 282</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H01B 7/28	(11) <b>1 102 359</b> (84) DE FR GB	(51) H01R 13/24
(11) <b>1 102 172</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G06F 13/38			(11) <b>1 102 360</b> (84) DE FR GB	(51) H01R 13/52
(11) <b>1 102 174</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G06F 15/177	SI		(11) <b>1 102 362</b> (84) DE ES GB IT	(51) H01R 13/62
(11) <b>1 102 175</b> (84) DE FR GB IT	(51) G06F 15/78	(11) <b>1 102 288</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) H01H 1/02	(11) <b>1 102 363</b> (84) DE FR GB	(51) H01R 13/621
(11) <b>1 102 180</b> (84) DE FR GB IT	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 102 297</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) H01H 73/04	(11) <b>1 102 366</b> (84) CH DE FR GB IT LI	(51) H01R 43/00
(11) <b>1 102 186</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 102 298</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) H01J 1/30	(11) <b>1 102 369</b> (84) DE FR GB	(51) H01S 3/0975
(11) <b>1 102 193</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 102 299</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) H01J 1/30	(11) <b>1 102 370</b> (84) DE FR GB	(51) H01S 5/022
(11) <b>1 102 203</b> (84) DE ES GB IT	(51) G06K 9/62	(11) <b>1 102 301</b> (84) DE FR GB	(51) H01J 29/76	(11) <b>1 102 371</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(11) <b>1 102 204</b> (84) DE FR GB	(51) G06K 15/12	(11) <b>1 102 302</b> (84) DE FR GB NL (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE (84) DE (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL (84) FR GB NL	(51) H01J 35/08	SI	
(11) <b>1 102 206</b> (84) AT DE ES FR GB IT	(51) G06K 19/07	(11) <b>1 102 305</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H01J 37/32	(11) <b>1 102 375</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H02G 3/06
(11) <b>1 102 213</b> (84) AT BE CH DE FR GB LI	(51) G07B 13/02	(11) <b>1 102 306</b> (84) DE FR GB	(51) H01J 61/04	(11) <b>1 102 376</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H02G 3/06
(11) <b>1 102 214</b> (84) DE FR GB	(51) G07B 17/00	(11) <b>1 102 307</b> (84) DE FR GB NL	(51) H01J 61/18	(11) <b>1 102 377</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H02G 3/06
(11) <b>1 102 216</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G07C 9/00	(11) <b>1 102 308</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01J 61/32	(11) <b>1 102 379</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H02H 7/04

- (11) **1 102 381** (51) H02J 7/14  
(84) DE FR IT NL SE
- (11) **1 102 382** (51) H02K 1/27  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 102 401** (51) H03K 19/003  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 102 402** (51) H03K 19/0185  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 102 403** (51) H03M 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 405** (51) H03M 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 409** (51) H04B 1/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 410** (51) H04B 1/16  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 102 412** (51) H04B 1/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 414** (51) H04B 1/69  
(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 102 422** (51) H04B 7/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 431** (51) H04L 12/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 445** (51) H04L 12/66  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 447** (51) H04L 27/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 453** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 462** (51) H04M 3/533  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 464** (51) H04M 15/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 472** (51) H04N 1/32  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 102 481** (51) H04N 5/76  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 484** (51) H04N 5/783  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 102 487** (51) H04N 7/173  
(84) DE FR GB
- (11) **1 102 490** (51) H04N 7/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 102 491** (51) H04N 7/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 102 493** (51) H04N 7/50  
(84) DE FR
- (11) **1 102 499** (51) H04Q 7/22  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 102 504** (51) H04Q 7/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 512** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 514** (51) H04Q 11/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 516** (51) H04Q 11/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 518** (51) H05B 6/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 519** (51) H05B 6/76  
(84) DE FR IT
- (11) **1 103 171** (51) A01B 59/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 173** (51) A01C 1/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 103 174** (51) A01C 11/00  
(84) ES FR IT PT
- (11) **1 103 176** (51) A01F 7/06  
(84) BE DE DK FR GB IT
- (11) **1 103 177** (51) A01G 17/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 178** (51) A01G 25/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 185** (51) A22C 13/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 186** (51) A22C 13/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 188** (51) A23G 1/21  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 190** (51) A23K 1/16  
(84) FR GB IT
- (11) **1 103 191** (51) A23L 1/035  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 195** (51) A43B 5/04  
(84) DE FR IT
- (11) **1 103 196** (51) A43B 5/04  
(84) DE FR IT
- (11) **1 103 198** (51) A43C 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 199** (51) A43D 13/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 200** (51) A45C 11/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 201** (51) A45D 8/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 204** (51) A47B 21/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 205** (51) A47B 23/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 206** (51) A47B 91/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 103 208** (51) A47C 1/034  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 103 209** (51) A47J 27/212  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 210** (51) A47J 31/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (11) **1 103 211** (51) A47J 43/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 212** (51) A47K 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 215** (51) A47L 13/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 221** (51) A61B 6/03  
(84) DE NL
- (11) **1 103 227** (51) A61B 17/88  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 232** (51) A61C 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 233** (51) A61F 2/01  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 103 234** (51) A61F 2/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 238** (51) A61F 9/007  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 240** (51) A61F 13/15  
(84) DE FR GB NL SE
- (11) **1 103 245** (51) A61K 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 246** (51) A61K 7/035  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 103 247** (51) A61K 7/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 248** (51) A61K 7/13  
• B1 veröffentlicht am 22.08.2001  
• B1 published on 22.08.2001  
• B1 publié le 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 103 249** (51) A61K 7/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 103 250** (51) A61K 7/48  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 103 254** (51) A61K 9/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 103 259** (51) A61K 31/205  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

RO SI

(11) **1 103 262** (51) A61K 31/496  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 103 265** (51) A61K 35/14  
(84) DE

(11) **1 103 267** (51) A61K 38/16  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 103 268** (51) A61K 38/16  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU  
NL SE

(11) **1 103 273** (51) A61L 2/18  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 103 275** (51) A61L 15/46  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(11) **1 103 276** (51) A61L 15/46  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(11) **1 103 277** (51) A61L 27/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 103 280** (51) A61M 25/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 103 282** (51) A61N 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 103 285** (51) A62C 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 103 286** (51) A62C 39/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 103 288** (51) A63B 33/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 103 289** (51) A63C 7/10  
(84) AT CH DE FR IT LI

(11) **1 103 290** (51) A63C 9/08  
(84) AT DE FR IT

(11) **1 103 291** (51) A63F 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 103 292** (51) A63F 13/08  
(84) ES GB IT

(11) **1 103 296** (51) B01D 53/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 103 297** (51) B01D 53/70  
(84) DE FR NL

(11) **1 103 298** (51) B01D 53/94  
(84) DE FR GB

(11) **1 103 301** (51) B01J 23/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 103 302** (51) B01J 23/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 103 309** (51) B05B 12/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 103 310** (51) B05B 13/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 103 311** (51) B05B 15/10  
(84) DE ES FR IT

(11) **1 103 318** (51) B21D 28/32  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 103 319** (51) B21D 37/08  
(84) ES FR GB IT SE

(11) **1 103 320** (51) B21D 39/02  
(84) DE ES FR GB IT  
(71) FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Werk Köln-  
Niehl, Henry Ford Strasse, 50735 Köln, DE  
(84) DE IT  
(71) Ford Motor Company Limited, Eagle Way,  
Brentwood, Essex CM13 3BY, GB  
(84) GB  
(71) FORD FRANCE S. A., 344, avenue Napoléon  
Bonaparte, 92506 Rueil-Malmaison, FR  
(84) FR  
(71) Ford Motor Company, 911 E. Parklane Tower,  
Dearborn, MI 48126, US  
(84) ES

(11) **1 103 321** (51) B22D 11/128  
(84) AT DE ES FR GB IT NL

(11) **1 103 322** (51) B22D 11/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 103 324** (51) B22D 17/24  
(84) DE FR

(11) **1 103 325** (51) B22D 31/00  
(84) AT BE DE ES FI SE

(11) **1 103 326** (51) B22D 41/28  
(84) AT BE DE ES FI GB IT PT SE

(11) **1 103 330** (51) B23K 10/00  
(84) AT DE FR GB IT

(11) **1 103 332** (51) B23K 11/31  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 103 333** (51) B23K 20/06  
(84) DE GB IT

(11) **1 103 334** (51) B23K 20/12  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 103 335** (51) B23K 26/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 103 337** (51) B23K 35/26  
(84) DE GB NL

(11) **1 103 338** (51) B23P 11/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

SI

(11) **1 103 339** (51) B23Q 1/26  
(84) DE ES FR GB

(11) **1 103 341** (51) B23Q 5/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 103 342** (51) B23Q 11/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 103 343** (51) B23Q 11/10  
(84) CH DE GB LI

(11) **1 103 348** (51) B25B 5/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 103 351** (51) B25J 9/16  
(84) AT BE CH LI

(11) **1 103 354** (51) B25J 19/02  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 103 358** (51) B26F 1/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 103 359** (51) B28D 1/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 103 361** (51) B29B 17/00  
(84) CH DE FR GB IT LI SE

(11) **1 103 362** (51) B29C 33/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 103 368** (51) B29C 67/00  
(84) AT DE FR IT

(11) **1 103 370** (51) B32B 15/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 103 374** (51) B41F 15/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 103 376** (51) B41F 21/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 103 377** (51) B41F 31/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 103 378** (51) B41J 2/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 103 379** (51) B41J 2/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 103 380** (51) B41J 2/05  
(84) DE FR GB

(11) **1 103 385** (51) B41L 13/06  
(84) DE FR GB

(11) **1 103 387** (51) B42F 7/02  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 103 391** (51) B60C 19/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 103 392** (51) B60D 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 398** (51) B60H 1/00  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 103 404** (51) B60K 6/02  
(84) DE GB
- (11) **1 103 411** (51) B60N 2/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 412** (51) B60N 2/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 417** (51) B60Q 1/04  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 103 419** (51) B60R 1/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 426** (51) B60R 16/02  
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 103 429** (51) B60R 21/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 430** (51) B60R 21/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 432** (51) B60R 25/10  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 103 435** (51) B60S 1/38  
(84) AT BE CH CY DE LI
- (11) **1 103 439** (51) B61D 3/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 441** (51) B61D 17/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 444** (51) B62D 3/12  
(84) DE ES GB IT SE
- (11) **1 103 445** (51) B62D 5/06  
(84) DE ES GB IT SE
- (11) **1 103 449** (51) B62D 57/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 450** (51) B62D 57/032  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 452** (51) B62D 59/04  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 103 459** (51) B63B 35/44  
(84) GB IT
- (11) **1 103 461** (51) B64C 1/14  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 103 462** (51) B64D 15/04  
(84) AT BE CH LI
- (11) **1 103 463** (51) B64D 27/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 465** (51) B65B 19/20  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 103 467** (51) B65B 25/06  
(84) AT BE CH CY DE DK LI
- (11) **1 103 468** (51) B65B 69/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 469** (51) B65B 69/00  
(84) AT DE FR GB IT
- (11) **1 103 471** (51) B65D 3/22  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 103 473** (51) B65D 5/42  
(84) DE FR GB IE NL
- (11) **1 103 475** (51) B65D 5/72  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 476** (51) B65D 17/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 477** (51) B65D 21/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 478** (51) B65D 47/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 481** (51) B65D 71/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 485** (51) B65D 75/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 486** (51) B65D 77/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 487** (51) B65D 77/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 488** (51) B65D 81/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 489** (51) B65D 81/30  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 103 490** (51) B65D 83/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 491** (51) B65D 90/34  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 103 492** (51) B65D 90/62  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 493** (51) B65F 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 494** (51) B65G 1/04  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 103 495** (51) B65G 13/073  
(84) AT DE FR
- (11) **1 103 497** (51) B65G 33/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 498** (51) B65G 47/90  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 103 509** (51) B65H 75/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 512** (51) B66C 23/72  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 513** (51) B67B 3/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 514** (51) B67B 5/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 516** (51) B67D 5/04  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 103 517** (51) B68C 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 520** (51) C01B 13/36  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 103 521** (51) C01B 17/38  
(84) BE DE FR IT
- (11) **1 103 525** (51) C01B 39/22  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 529** (51) C03C 8/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 530** (51) C03C 13/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 531** (51) C03C 17/34  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 103 536** (51) C07B 53/00  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 103 537** (51) C07C 45/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 538** (51) C07C 45/74  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 539** (51) C07C 49/417  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 540** (51) C07C 69/54  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 545** (51) C07D 213/75  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
LT LV RO SI
- (11) **1 103 546** (51) C07D 213/75  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 549** (51) C07D 307/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 550** (51) C07D 311/62  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 554** (51) C07D 491/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 555** (51) C07D 501/18  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

- (11) **1 103 556** (51) C07F 7/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
• B1 veröffentlicht am 14.11.2001  
• B1 published on 14.11.2001  
• B1 publié le 14.11.2001
- (84) CH DE GB IT LI
- (11) **1 103 559** (51) C07H 19/16  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 565** (51) C08B 31/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 566** (51) C08F 4/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 568** (51) C08F 210/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 103 574** (51) C08J 3/03  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 575** (51) C08K 5/5313  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 576** (51) C08K 9/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 103 579** (51) C09B 61/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 580** (51) C09B 67/04  
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 103 583** (51) C09D 7/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 585** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 588** (51) C09K 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 103 589** (51) C09K 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 103 591** (51) C09K 11/78  
(84) DE FR GB  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB
- (11) **1 103 593** (51) C10L 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 103 599** (51) C11D 17/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 601** (51) C12N 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 602** (51) C12N 5/08  
(84) AT

- (11) **1 103 607** (51) C12N 15/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 608** (51) C12N 15/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 610** (51) C12N 15/34  
(84) DE
- (11) **1 103 611** (51) C12N 15/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 613** (51) C12N 15/54  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 618** (51) C12P 7/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 619** (51) C12P 41/00  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 103 620** (51) C12P 41/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 623** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE
- (11) **1 103 629** (51) C23C 14/24  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 103 630** (51) C23C 14/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 632** (51) C23C 16/40  
(84) BE CH DE GB LI NL
- (11) **1 103 633** (51) C23C 18/54  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 636** (51) C25B 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 637** (51) C25D 3/62  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 640** (51) D01G 31/00  
(84) CH DE GR IT LI TR
- (11) **1 103 641** (51) D02G 1/02  
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 103 642** (51) D03D 47/34  
(84) BE CH DE LI SE
- (11) **1 103 644** (51) D06B 3/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 651** (51) D06M 13/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 653** (51) D07B 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 655** (51) D21H 17/28  
(84) DE
- (11) **1 103 662** (51) E02D 3/074  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 103 663** (51) E02D 27/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 103 670** (51) E04F 10/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 103 673** (51) E04G 1/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 676** (51) E05B 9/02  
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 103 678** (51) E05B 17/00  
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 103 680** (51) E05B 65/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 103 681** (51) E05B 65/20  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 103 683** (51) E05C 9/02  
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 103 684** (51) E05C 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 689** (51) E05F 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 690** (51) E05F 15/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 697** (51) E21B 43/25  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 103 712** (51) F02F 1/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 103 715** (51) F02M 25/07  
(84) DE FR IT
- (11) **1 103 717** (51) F02M 37/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 729** (51) F16B 2/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 731** (51) F16B 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
(71) McHugh, John, The Park, Ballylinan, Athy, County  
Kildare, IE  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
(71) Downes, Alan, 15 King Edward Park, Bray, County  
Wicklow, IE  
(84) GB IE  
(71) Crean, John, Vicarstown, Portlaoise, Co Laois, IE  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI MC NL  
PT SE TR AT CY
- (11) **1 103 735** (51) F16C 11/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 103 736** (51) F16C 33/38  
(84) CH DE FR IT LI
- (11) **1 103 738** (51) F16D 55/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 747** (51) F16J 15/50  
(84) DE ES FR GB IT

- (11) **1 103 750** (51) F16L 3/123  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 103 753** (51) F16L 55/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 754** (51) F16L 59/10  
(84) AT DE DK FI FR IT
- (11) **1 103 762** (51) F23H 17/12  
(84) AT BE CH CY DE LI
- (11) **1 103 763** (51) F23J 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 764** (51) F23L 17/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 769** (51) F25B 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 773** (51) F26B 25/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 774** (51) F28D 1/03  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 779** (51) F41G 7/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 780** (51) F42B 5/073  
(84) DE GB SE
- (11) **1 103 781** (51) G01B 5/24  
(84) DE GB IT
- (11) **1 103 783** (51) G01B 11/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 103 785** (51) G01B 11/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 103 787** (51) G01C 21/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 789** (51) G01C 21/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 792** (51) G01F 1/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 793** (51) G01F 11/00  
(84) AT BE CH CY DE LI
- (11) **1 103 795** (51) G01F 23/24  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 103 796** (51) G01F 23/26  
(84) AT CH DE FR IT LI
- (11) **1 103 801** (51) G01J 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 802** (51) G01L 5/24  
(84) CH FR GB LI
- (11) **1 103 804** (51) G01N 21/39  
(84) FR GB IT NL
- (11) **1 103 809** (51) G01N 27/414  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 103 816** (51) G01P 15/135  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 820** (51) G01R 33/565  
(84) DE FR
- (11) **1 103 830** (51) G02B 6/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 833** (51) G02B 6/44  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 103 836** (51) G02C 1/08  
(84) DE FR
- (11) **1 103 844** (51) G03B 9/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 845** (51) G03B 21/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 103 846** (51) G03B 42/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 847** (51) G03C 1/76  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 848** (51) G03C 5/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 849** (51) G03C 5/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 850** (51) G03C 5/17  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 852** (51) G03C 7/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 853** (51) G03C 7/413  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 103 854** (51) G03D 15/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 855** (51) G03F 7/037  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 859** (51) G03F 7/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 103 861** (51) G03G 15/01  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 863** (51) G03G 15/08  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 103 866** (51) G03G 15/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 867** (51) G03G 15/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 872** (51) G04B 19/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 873** (51) G04D 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 876** (51) G05B 23/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 878** (51) G05D 16/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 879** (51) G05D 23/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 880** (51) G05D 23/275  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 884** (51) G06F 3/033  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 887** (51) G06F 3/12  
(84) DE GB
- (11) **1 103 888** (51) G06F 3/14  
(84) AT BE CH CY LI
- (11) **1 103 892** (51) G06F 9/445  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 897** (51) G06F 12/08  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 103 910** (51) G06F 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 911** (51) G06F 19/00  
(84) CH LI
- (11) **1 103 914** (51) G06K 19/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 915** (51) G06K 19/07  
(84) DE GB IT NL
- (11) **1 103 916** (51) G06K 19/07  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 921** (51) G06T 17/20  
(84) AT DE GB NL
- (11) **1 103 932** (51) G07D 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 103 937** (51) G08B 29/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 944** (51) G09F 23/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 948** (51) G09G 3/36  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 103 963** (51) G11B 7/24  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 103 966** (51) G11B 20/10  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 103 968** (51) G11B 20/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 976** (51) G11B 33/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 977** (51) G11C 7/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 103 978** (51) G11C 7/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 103 979** (51) G11C 11/409  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 103 982** (51) G21C 17/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 103 983** (51) G21F 5/005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 103 984** (51) G21F 5/10  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
LT
- (11) **1 103 986** (51) H01B 7/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV SI
- (11) **1 103 987** (51) H01B 11/20  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 103 990** (51) H01F 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 992** (51) H01F 7/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 993** (51) H01F 17/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 996** (51) H01H 9/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 002** (51) H01J 33/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 005** (51) H01J 61/06  
(84) DE FR GB  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB
- (11) **1 104 011** (51) H01L 21/265  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 012** (51) H01L 21/316  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 014** (51) H01L 21/331  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 016** (51) H01L 21/48  
(84) DE
- (11) **1 104 019** (51) H01L 21/66  
(84) DE GB IT NL
- (11) **1 104 022** (51) H01L 21/8239  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 023** (51) H01L 21/8247  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 034** (51) H01L 41/09  
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 104 040** (51) H01M 10/40  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 041** (51) H01P 1/203  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 043** (51) H01P 7/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 044** (51) H01P 7/10  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 104 049** (51) H01R 12/24  
(84) DE FI FR GB NL
- (11) **1 104 052** (51) H01R 39/14  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 104 056** (51) H01S 5/183  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 062** (51) H01T 13/38  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 064** (51) H02B 1/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 065** (51) H02G 3/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 066** (51) H02G 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 074** (51) H02J 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 076** (51) H02K 1/24  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 081** (51) H02K 13/08  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 082** (51) H02K 15/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 086** (51) H02P 6/00  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 104 091** (51) H02P 9/42  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 093** (51) H03F 1/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 094** (51) H03F 3/217  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 095** (51) H03G 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 102** (51) H03J 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 103** (51) H03J 5/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 108** (51) H03K 19/23  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 109** (51) H03L 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 111** (51) H03L 7/099  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 112** (51) H03L 7/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 117** (51) H04B 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 120** (51) H04B 7/005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 121** (51) H04B 7/08  
(84) DE DK
- (11) **1 104 124** (51) H04B 7/204  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 126** (51) H04B 7/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 132** (51) H04L 12/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 135** (51) H04L 12/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 136** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE
- (11) **1 104 137** (51) H04L 12/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 146** (51) H04M 1/253  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 147** (51) H04M 1/2745  
(84) DE FR IT
- (11) **1 104 148** (51) H04M 1/57  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 149** (51) H04M 1/57  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 162** (51) H04N 1/00  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 104 164** (51) H04N 1/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 177** (51) H04N 1/64  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 104 178** (51) H04N 3/15  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 182** (51) H04N 5/225  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 185** (51) H04N 5/57  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 198** (51) H04N 7/26  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 200** (51) H04N 7/50  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 205** (51) H04Q 3/545  
(84) AT DE GB
- (11) **1 104 207** (51) H04Q 7/22  
(84) AT BE CH CY DE LI
- (11) **1 104 208** (51) H04Q 7/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 214** (51) H04Q 7/38  
(84) CH DE FR LI NL
- (11) **1 104 216** (51) H04Q 7/38  
(84) AT
- (11) **1 104 217** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 104 220** (51) H04Q 11/04  
(84) DE FR SE

(11) <b>1 104 224</b> (84) DE ES FR GB	(51) H05F 3/02	(11) <b>1 099 915</b>	16.11.2001	(11) <b>1 172 120</b>	14.12.2001
(11) <b>1 104 225</b> (84) DE FR GB	(51) H05K 3/34	(11) <b>1 101 540</b>	17.12.2001	(11) <b>1 176 933</b>	17.12.2001
(11) <b>1 104 229</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) H05K 7/00	(11) <b>1 103 289</b>	30.11.2001	(11) <b>1 178 778</b>	10.12.2001
		(11) <b>1 106 901</b>	07.12.2001	(11) <b>1 179 975</b>	11.12.2001
		(11) <b>1 107 353</b>	13.12.2001	(11) <b>1 179 976</b>	05.12.2001
		(11) <b>1 107 354</b>	13.12.2001	(11) <b>1 179 977</b>	13.11.2001
		(11) <b>1 107 383</b>	07.12.2001	(11) <b>1 179 978</b>	23.10.2001
		(11) <b>1 108 658</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 979</b>	14.12.2001
		(11) <b>1 110 442</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 980</b>	30.11.2001
		(11) <b>1 110 478</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 981</b>	11.05.2001
(11) <b>0 880 945</b>	17.12.2001	(11) <b>1 110 529</b>	14.12.2001	(11) <b>1 179 982</b>	04.09.2001
(11) <b>0 903 899</b>	17.12.2001	(11) <b>1 110 768</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 983</b>	25.10.2001
(11) <b>0 908 540</b>	14.12.2001	(11) <b>1 111 372</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 984</b>	23.11.2001
(11) <b>0 913 355</b>	14.12.2001	(11) <b>1 111 381</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 985</b>	30.10.2001
(11) <b>0 937 942</b>	17.12.2001	(11) <b>1 111 538</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 986</b>	08.11.2001
(11) <b>0 939 021</b>	13.12.2001	(11) <b>1 111 573</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 987</b>	06.12.2001
(11) <b>0 940 800</b>	17.12.2001	(11) <b>1 111 615</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 988</b>	12.11.2001
(11) <b>0 956 844</b>	17.12.2001	(11) <b>1 111 917</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 989</b>	22.10.2001
(11) <b>0 963 099</b>	14.12.2001	(11) <b>1 112 936</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 990</b>	25.10.2001
(11) <b>0 965 409</b>	17.12.2001	(11) <b>1 113 011</b>	14.12.2001	(11) <b>1 179 991</b>	01.10.2001
(11) <b>0 972 604</b>	17.12.2001	(11) <b>1 113 102</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 992</b>	19.11.2001
(11) <b>0 979 747</b>	17.12.2001	(11) <b>1 113 277</b>	10.12.2001	(11) <b>1 179 993</b>	10.12.2001
(11) <b>0 993 978</b>	13.12.2001	(11) <b>1 113 341</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 994</b>	22.11.2001
(11) <b>0 994 141</b>	14.12.2001	(11) <b>1 113 431</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 995</b>	10.12.2001
(11) <b>0 995 934</b>	07.12.2001	(11) <b>1 113 545</b>	10.12.2001	(11) <b>1 179 996</b>	07.11.2001
(11) <b>0 999 082</b>	17.12.2001	(11) <b>1 113 556</b>	10.12.2001	(11) <b>1 179 997</b>	26.10.2001
(11) <b>0 999 659</b>	17.12.2001	(11) <b>1 114 732</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 998</b>	21.11.2001
(11) <b>1 003 211</b>	17.12.2001	(11) <b>1 116 714</b>	17.12.2001	(11) <b>1 179 999</b>	10.12.2001
(11) <b>1 008 786</b>	21.11.2001	(11) <b>1 120 052</b>	17.12.2001	(11) <b>1 180 000</b>	27.11.2001
(11) <b>1 010 877</b>	17.12.2001	(11) <b>1 126 187</b>	14.12.2001	(11) <b>1 180 001</b>	13.12.2001
(11) <b>1 013 496</b>	19.11.2001	(11) <b>1 127 570</b>	14.12.2001	(11) <b>1 180 002</b>	12.11.2001
(11) <b>1 014 140</b>	17.12.2001	(11) <b>1 129 832</b>	14.12.2001	(11) <b>1 180 003</b>	27.11.2001
(11) <b>1 023 918</b>	17.12.2001	(11) <b>1 132 144</b>	12.12.2001	(11) <b>1 180 004</b>	25.10.2001
(11) <b>1 030 140</b>	17.12.2001	(11) <b>1 136 792</b>	17.12.2001	(11) <b>1 180 005</b>	05.12.2001
(11) <b>1 035 058</b>	17.12.2001	(11) <b>1 138 228</b>	17.12.2001	(11) <b>1 180 006</b>	01.10.2001
(11) <b>1 037 128</b>	17.12.2001	(11) <b>1 148 460</b>	17.12.2001	(11) <b>1 180 007</b>	17.10.2001
(11) <b>1 041 358</b>	17.12.2001	(11) <b>1 149 539</b>	07.12.2001	(11) <b>1 180 008</b>	04.09.2001
(11) <b>1 044 824</b>	14.12.2001	(11) <b>1 150 089</b>	14.12.2001	(11) <b>1 180 009</b>	23.11.2001
(11) <b>1 048 678</b>	14.12.2001	(11) <b>1 150 298</b>	10.12.2001	(11) <b>1 180 010</b>	30.11.2001
(11) <b>1 052 396</b>	17.12.2001	(11) <b>1 154 304</b>	17.12.2001	(11) <b>1 180 011</b>	21.11.2001
(11) <b>1 057 930</b>	17.12.2001	(11) <b>1 154 309</b>	17.12.2001	(11) <b>1 180 012</b>	23.11.2001
(11) <b>1 062 860</b>	16.11.2001	(11) <b>1 156 191</b>	17.12.2001	(11) <b>1 180 013</b>	07.12.2001
(11) <b>1 062 930</b>	17.12.2001	(11) <b>1 156 514</b>	17.12.2001	(11) <b>1 180 014</b>	07.11.2001
(11) <b>1 074 770</b>	17.12.2001	(11) <b>1 157 092</b>	17.12.2001	(11) <b>1 180 016</b>	07.12.2001
(11) <b>1 083 331</b>	17.12.2001	(11) <b>1 158 123</b>	17.12.2001	(11) <b>1 180 017</b>	24.10.2001
(11) <b>1 085 793</b>	17.12.2001	(11) <b>1 161 805</b>	07.12.2001	(11) <b>1 180 018</b>	18.10.2001
(11) <b>1 092 518</b>	14.12.2001	(11) <b>1 164 454</b>	17.12.2001	(11) <b>1 180 019</b>	14.12.2001
(11) <b>1 094 545</b>	17.12.2001	(11) <b>1 168 103</b>	17.12.2001	(11) <b>1 180 020</b>	03.12.2001



(11) <b>1 180 021</b>	05.12.2001	(11) <b>1 180 073</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 125</b>	20.11.2001
(11) <b>1 180 022</b>	14.12.2001	(11) <b>1 180 074</b>	19.11.2001	(11) <b>1 180 126</b>	21.11.2001
(11) <b>1 180 023</b>	28.11.2001	(11) <b>1 180 075</b>	02.10.2001	(11) <b>1 180 127</b>	03.11.2001
(11) <b>1 180 024</b>	11.10.2001	(11) <b>1 180 076</b>	27.10.2001	(11) <b>1 180 128</b>	05.12.2001
(11) <b>1 180 025</b>	31.10.2001	(11) <b>1 180 077</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 129</b>	23.11.2001
(11) <b>1 180 026</b>	28.08.2001	(11) <b>1 180 078</b>	22.11.2001	(11) <b>1 180 130</b>	23.11.2001
(11) <b>1 180 027</b>	23.08.2001	(11) <b>1 180 079</b>	16.11.2001	(11) <b>1 180 131</b>	23.11.2001
(11) <b>1 180 028</b>	31.10.2001	(11) <b>1 180 080</b>	12.11.2001	(11) <b>1 180 132</b>	23.11.2001
(11) <b>1 180 029</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 081</b>	02.11.2001	(11) <b>1 180 133</b>	14.12.2001
(11) <b>1 180 030</b>	03.12.2001	(11) <b>1 180 082</b>	19.11.2001	(11) <b>1 180 134</b>	15.11.2001
(11) <b>1 180 031</b>	12.11.2001	(11) <b>1 180 083</b>	04.12.2001	(11) <b>1 180 135</b>	11.12.2001
(11) <b>1 180 032</b>	28.11.2001	(11) <b>1 180 084</b>	12.11.2001	(11) <b>1 180 136</b>	16.11.2001
(11) <b>1 180 033</b>	19.10.2001	(11) <b>1 180 085</b>	18.07.2001	(11) <b>1 180 137</b>	16.11.2001
(11) <b>1 180 034</b>	03.12.2001	(11) <b>1 180 086</b>	11.12.2001	(11) <b>1 180 138</b>	21.11.2001
(11) <b>1 180 035</b>	26.10.2001	(11) <b>1 180 087</b>	13.08.2001	(11) <b>1 180 139</b>	24.10.2001
(11) <b>1 180 036</b>	13.11.2001	(11) <b>1 180 090</b>	26.09.2001	(11) <b>1 180 140</b>	27.11.2001
(11) <b>1 180 038</b>	14.11.2001	(11) <b>1 180 091</b>	14.12.2001	(11) <b>1 180 141</b>	24.10.2001
(11) <b>1 180 039</b>	05.10.2001	(11) <b>1 180 092</b>	12.12.2001	(11) <b>1 180 142</b>	05.12.2001
(11) <b>1 180 040</b>	20.11.2001	(11) <b>1 180 093</b>	19.11.2001	(11) <b>1 180 143</b>	10.12.2001
(11) <b>1 180 041</b>	07.12.2001	(11) <b>1 180 094</b>	07.12.2001	(11) <b>1 180 144</b>	12.12.2001
(11) <b>1 180 042</b>	27.11.2001	(11) <b>1 180 095</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 145</b>	21.11.2001
(11) <b>1 180 043</b>	22.10.2001	(11) <b>1 180 096</b>	12.11.2001	(11) <b>1 180 146</b>	29.11.2001
(11) <b>1 180 044</b>	30.11.2001	(11) <b>1 180 097</b>	16.11.2001	(11) <b>1 180 147</b>	29.11.2001
(11) <b>1 180 045</b>	09.11.2001	(11) <b>1 180 098</b>	03.12.2001	(11) <b>1 180 148</b>	29.11.2001
(11) <b>1 180 046</b>	22.11.2001	(11) <b>1 180 099</b>	03.12.2001	(11) <b>1 180 149</b>	13.11.2001
(11) <b>1 180 047</b>	21.11.2001	(11) <b>1 180 101</b>	14.12.2001	(11) <b>1 180 150</b>	23.10.2001
(11) <b>1 180 048</b>	07.12.2001	(11) <b>1 180 102</b>	15.11.2001	(11) <b>1 180 151</b>	27.11.2001
(11) <b>1 180 049</b>	12.12.2001	(11) <b>1 180 103</b>	27.11.2001	(11) <b>1 180 152</b>	21.11.2001
(11) <b>1 180 050</b>	23.10.2001	(11) <b>1 180 104</b>	10.12.2001	(11) <b>1 180 153</b>	18.12.2001
(11) <b>1 180 051</b>	09.11.2001	(11) <b>1 180 105</b>	31.08.2001	(11) <b>1 180 154</b>	13.12.2001
(11) <b>1 180 052</b>	13.11.2001	(11) <b>1 180 106</b>	09.11.2001	(11) <b>1 180 155</b>	16.11.2001
(11) <b>1 180 053</b>	06.11.2001	(11) <b>1 180 107</b>	24.10.2001	(11) <b>1 180 156</b>	26.11.2001
(11) <b>1 180 054</b>	12.12.2001	(11) <b>1 180 108</b>	24.10.2001	(11) <b>1 180 157</b>	05.12.2001
(11) <b>1 180 056</b>	03.12.2001	(11) <b>1 180 109</b>	08.11.2001	(11) <b>1 180 158</b>	03.12.2001
(11) <b>1 180 057</b>	30.11.2001	(11) <b>1 180 110</b>	26.10.2001	(11) <b>1 180 159</b>	26.11.2001
(11) <b>1 180 058</b>	09.11.2001	(11) <b>1 180 111</b>	13.08.2001	(11) <b>1 180 160</b>	13.11.2001
(11) <b>1 180 059</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 112</b>	28.11.2001	(11) <b>1 180 161</b>	22.11.2001
(11) <b>1 180 060</b>	31.08.2001	(11) <b>1 180 113</b>	06.11.2001	(11) <b>1 180 162</b>	11.12.2001
(11) <b>1 180 061</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 114</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 163</b>	02.11.2001
(11) <b>1 180 062</b>	24.10.2001	(11) <b>1 180 115</b>	13.12.2001	(11) <b>1 180 164</b>	14.12.2001
(11) <b>1 180 063</b>	14.11.2001	(11) <b>1 180 117</b>	07.12.2001	(11) <b>1 180 165</b>	14.12.2001
(11) <b>1 180 064</b>	10.12.2001	(11) <b>1 180 118</b>	29.11.2001	(11) <b>1 180 166</b>	23.11.2001
(11) <b>1 180 065</b>	22.11.2001	(11) <b>1 180 119</b>	15.10.2001	(11) <b>1 180 167</b>	15.10.2001
(11) <b>1 180 067</b>	24.09.2001	(11) <b>1 180 120</b>	07.11.2001	(11) <b>1 180 168</b>	13.11.2001
(11) <b>1 180 069</b>	26.11.2001	(11) <b>1 180 121</b>	18.10.2001	(11) <b>1 180 169</b>	03.12.2001
(11) <b>1 180 070</b>	06.10.2001	(11) <b>1 180 122</b>	06.12.2001	(11) <b>1 180 170</b>	17.09.2001
(11) <b>1 180 071</b>	06.11.2001	(11) <b>1 180 123</b>	28.11.2001	(11) <b>1 180 171</b>	30.10.2001
(11) <b>1 180 072</b>	02.11.2001	(11) <b>1 180 124</b>	07.12.2001	(11) <b>1 180 172</b>	26.11.2001

(11) <b>1 180 173</b>	18.10.2001	(11) <b>1 180 224</b>	07.11.2001	(11) <b>1 180 277</b>	09.11.2001
(11) <b>1 180 174</b>	14.12.2001	(11) <b>1 180 225</b>	02.11.2001	(11) <b>1 180 278</b>	29.06.2001
(11) <b>1 180 175</b>	27.11.2001	(11) <b>1 180 226</b>	25.09.2001	(11) <b>1 180 279</b>	14.12.2001
(11) <b>1 180 176</b>	10.12.2001	(11) <b>1 180 227</b>	10.11.2001	(11) <b>1 180 281</b>	26.11.2001
(11) <b>1 180 178</b>	25.10.2001	(11) <b>1 180 228</b>	29.11.2001	(11) <b>1 180 282</b>	30.11.2001
(11) <b>1 180 179</b>	14.11.2001	(11) <b>1 180 229</b>	07.11.2001	(11) <b>1 180 283</b>	02.10.2001
(11) <b>1 180 180</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 230</b>	14.11.2001	(11) <b>1 180 284</b>	04.12.2001
(11) <b>1 180 181</b>	02.11.2001	(11) <b>1 180 231</b>	12.12.2001	(11) <b>1 180 285</b>	06.12.2001
(11) <b>1 180 182</b>	27.11.2001	(11) <b>1 180 233</b>	27.11.2001	(11) <b>1 180 286</b>	21.11.2001
(11) <b>1 180 183</b>	21.09.2001	(11) <b>1 180 234</b>	14.12.2001	(11) <b>1 180 287</b>	23.11.2001
(11) <b>1 180 184</b>	04.12.2001	(11) <b>1 180 236</b>	26.10.2001	(11) <b>1 180 288</b>	23.11.2001
(11) <b>1 180 185</b>	11.12.2001	(11) <b>1 180 237</b>	05.12.2001	(11) <b>1 180 289</b>	09.10.2001
(11) <b>1 180 186</b>	22.11.2001	(11) <b>1 180 238</b>	16.11.2001	(11) <b>1 180 290</b>	28.11.2001
(11) <b>1 180 187</b>	19.10.2001	(11) <b>1 180 239</b>	09.11.2001	(11) <b>1 180 292</b>	06.11.2001
(11) <b>1 180 188</b>	22.10.2001	(11) <b>1 180 240</b>	26.11.2001	(11) <b>1 180 293</b>	04.10.2001
(11) <b>1 180 189</b>	15.11.2001	(11) <b>1 180 241</b>	04.12.2001	(11) <b>1 180 294</b>	08.11.2001
(11) <b>1 180 190</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 242</b>	19.11.2001	(11) <b>1 180 295</b>	27.11.2001
(11) <b>1 180 191</b>	02.11.2001	(11) <b>1 180 243</b>	04.12.2001	(11) <b>1 180 296</b>	05.12.2000
(11) <b>1 180 192</b>	30.11.2001	(11) <b>1 180 244</b>	27.11.2001	(11) <b>1 180 297</b>	27.11.2001
(11) <b>1 180 193</b>	22.08.2001	(11) <b>1 180 245</b>	07.12.2001	(11) <b>1 180 298</b>	13.12.2001
(11) <b>1 180 194</b>	08.11.2001	(11) <b>1 180 246</b>	23.10.2001	(11) <b>1 180 299</b>	02.11.2001
(11) <b>1 180 195</b>	19.11.2001	(11) <b>1 180 247</b>	26.09.2001	(11) <b>1 180 300</b>	29.10.2001
(11) <b>1 180 196</b>	23.10.2001	(11) <b>1 180 248</b>	23.10.2001	(11) <b>1 180 301</b>	29.11.2001
(11) <b>1 180 197</b>	25.10.2001	(11) <b>1 180 249</b>	02.10.2001	(11) <b>1 180 302</b>	13.12.2001
(11) <b>1 180 198</b>	29.11.2001	(11) <b>1 180 250</b>	12.09.2001	(11) <b>1 180 303</b>	02.11.2001
(11) <b>1 180 199</b>	20.11.2001	(11) <b>1 180 252</b>	05.12.2001	(11) <b>1 180 304</b>	30.11.2001
(11) <b>1 180 200</b>	31.10.2001	(11) <b>1 180 253</b>	20.09.2001	(11) <b>1 180 305</b>	12.11.2001
(11) <b>1 180 201</b>	12.12.2001	(11) <b>1 180 254</b>	17.10.2001	(11) <b>1 180 308</b>	19.11.2001
(11) <b>1 180 202</b>	20.06.2001	(11) <b>1 180 255</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 310</b>	26.10.2001
(11) <b>1 180 203</b>	02.10.2001	(11) <b>1 180 256</b>	26.07.2001	(11) <b>1 180 311</b>	02.11.2001
(11) <b>1 180 204</b>	17.10.2001	(11) <b>1 180 257</b>	31.08.2001	(11) <b>1 180 312</b>	25.10.2001
(11) <b>1 180 205</b>	02.10.2001	(11) <b>1 180 258</b>	23.10.2001	(11) <b>1 180 313</b>	23.11.2001
(11) <b>1 180 206</b>	19.11.2001	(11) <b>1 180 259</b>	07.11.2001	(11) <b>1 180 314</b>	30.11.2001
(11) <b>1 180 207</b>	10.11.2001	(11) <b>1 180 260</b>	11.12.2001	(11) <b>1 180 315</b>	23.11.2001
(11) <b>1 180 208</b>	28.11.2001	(11) <b>1 180 261</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 316</b>	15.11.2001
(11) <b>1 180 209</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 262</b>	19.10.2001	(11) <b>1 180 317</b>	12.12.2001
(11) <b>1 180 210</b>	07.12.2001	(11) <b>1 180 263</b>	14.09.2001	(11) <b>1 180 318</b>	20.10.2001
(11) <b>1 180 211</b>	10.11.2001	(11) <b>1 180 265</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 319</b>	10.10.2001
(11) <b>1 180 212</b>	24.08.2001	(11) <b>1 180 266</b>	12.09.2001	(11) <b>1 180 327</b>	27.08.2001
(11) <b>1 180 213</b>	15.06.2001	(11) <b>1 180 267</b>	14.12.2001	(11) <b>1 180 328</b>	27.08.2001
(11) <b>1 180 214</b>	08.10.2001	(11) <b>1 180 268</b>	24.11.2001	(11) <b>1 180 332</b>	15.09.2000
(11) <b>1 180 215</b>	12.12.2001	(11) <b>1 180 269</b>	08.11.2001	(11) <b>1 180 334</b>	13.12.2001
(11) <b>1 180 216</b>	10.09.2001	(11) <b>1 180 270</b>	24.10.2001	(11) <b>1 180 338</b>	11.07.2001
(11) <b>1 180 217</b>	11.10.2001	(11) <b>1 180 271</b>	24.11.2001	(11) <b>1 180 340</b>	22.11.2001
(11) <b>1 180 218</b>	05.11.2001	(11) <b>1 180 273</b>	06.11.2001	(11) <b>1 180 349</b>	16.11.2001
(11) <b>1 180 219</b>	12.12.2001	(11) <b>1 180 274</b>	03.12.2001	(11) <b>1 180 352</b>	19.09.2001
(11) <b>1 180 220</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 275</b>	07.11.2001	(11) <b>1 180 366</b>	08.11.2001
(11) <b>1 180 223</b>	31.10.2001	(11) <b>1 180 276</b>	06.07.2001	(11) <b>1 180 367</b>	14.11.2001

(11) <b>1 180 368</b>	30.11.2001	(11) <b>1 180 546</b>	16.10.2001	(11) <b>1 180 867</b>	27.11.2001
(11) <b>1 180 369</b>	20.11.2001	(11) <b>1 180 549</b>	11.12.2001	(11) <b>1 180 868</b>	12.12.2001
(11) <b>1 180 376</b>	30.08.2001	(11) <b>1 180 551</b>	25.07.2001	(11) <b>1 180 874</b>	06.12.2001
(11) <b>1 180 378</b>	01.11.2001	(11) <b>1 180 563</b>	26.09.2001	(11) <b>1 180 880</b>	22.03.2001
(11) <b>1 180 390</b>	17.07.2000	(11) <b>1 180 580</b>	18.08.2001	(11) <b>1 180 881</b>	12.07.2001
(11) <b>1 180 392</b>	21.07.2001	(11) <b>1 180 588</b>	07.08.2001	(11) <b>1 180 891</b>	10.04.2001
(11) <b>1 180 397</b>	19.08.2000	(11) <b>1 180 592</b>	17.07.2001	(11) <b>1 180 895</b>	29.03.2001
(11) <b>1 180 409</b>	23.07.2001	(11) <b>1 180 597</b>	16.11.2001	(11) <b>1 180 905</b>	01.08.2001
(11) <b>1 180 413</b>	12.10.2001	(11) <b>1 180 602</b>	05.04.2001	(11) <b>1 180 907</b>	04.07.2001
(11) <b>1 180 418</b>	15.11.2001	(11) <b>1 180 605</b>	16.11.2001	(11) <b>1 180 912</b>	01.03.2001
(11) <b>1 180 424</b>	10.07.2001	(11) <b>1 180 611</b>	25.07.2001	(11) <b>1 180 917</b>	16.08.2001
(11) <b>1 180 425</b>	11.12.2001	(11) <b>1 180 616</b>	08.08.2001	(11) <b>1 180 919</b>	13.09.2001
(11) <b>1 180 429</b>	16.08.2001	(11) <b>1 180 622</b>	10.10.2001		
(11) <b>1 180 446</b>	27.07.2001	(11) <b>1 180 627</b>	08.10.2001	<b>I.8(1)</b>	
(11) <b>1 180 450</b>	07.02.2001	(11) <b>1 180 645</b>	05.11.2001	• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	
(11) <b>1 180 460</b>	10.09.2001	(11) <b>1 180 653</b>	28.11.2001	• <b>Date on which the European patent application was refused</b>	
(11) <b>1 180 464</b>	08.08.2001	(11) <b>1 180 683</b>	16.08.2001	• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	
(11) <b>1 180 467</b>	01.12.2001	(11) <b>1 180 684</b>	27.06.2001	(11) <b>0 540 074</b>	28.09.2001
(11) <b>1 180 473</b>	30.08.2001	(11) <b>1 180 686</b>	27.11.2001	(11) <b>0 601 459</b>	27.11.2001
(11) <b>1 180 476</b>	22.05.2001	(11) <b>1 180 687</b>	16.11.2001	(11) <b>0 612 153</b>	29.10.2001
(11) <b>1 180 480</b>	20.09.2001	(11) <b>1 180 688</b>	08.08.2001	(11) <b>0 645 656</b>	31.08.2001
(11) <b>1 180 481</b>	07.08.2001	(11) <b>1 180 693</b>	21.08.2001	(11) <b>0 648 264</b>	04.10.2001
(11) <b>1 180 490</b>	26.03.2001	(11) <b>1 180 706</b>	01.08.2001	(11) <b>0 655 484</b>	22.11.2001
(11) <b>1 180 495</b>	14.03.2001	(11) <b>1 180 707</b>	27.07.2001	(11) <b>0 676 644</b>	17.09.2001
(11) <b>1 180 496</b>	04.12.2001	(11) <b>1 180 709</b>	01.03.2001	(11) <b>0 679 887</b>	21.09.2001
(11) <b>1 180 506</b>	13.07.2001	(11) <b>1 180 711</b>	23.10.2001	(11) <b>0 681 995</b>	29.09.2001
(11) <b>1 180 507</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 714</b>	16.11.2001	(11) <b>0 692 783</b>	08.10.2001
(11) <b>1 180 511</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 715</b>	14.07.2001	(11) <b>0 702 681</b>	26.06.2001
(11) <b>1 180 512</b>	04.08.2000	(11) <b>1 180 729</b>	08.08.2001	(11) <b>0 721 311</b>	01.10.2001
(11) <b>1 180 513</b>	02.11.2001	(11) <b>1 180 763</b>	03.05.2001	(11) <b>0 758 442</b>	22.09.2001
(11) <b>1 180 514</b>	07.11.2001	(11) <b>1 180 764</b>	17.11.2000	(11) <b>0 786 933</b>	29.09.2001
(11) <b>1 180 515</b>	25.10.2001	(11) <b>1 180 765</b>	09.08.2001	(11) <b>0 793 923</b>	13.09.2001
(11) <b>1 180 516</b>	07.11.2001	(11) <b>1 180 768</b>	16.11.2001	(11) <b>0 804 178</b>	01.10.2001
(11) <b>1 180 518</b>	09.11.2001	(11) <b>1 180 798</b>	08.08.2001	(11) <b>0 812 418</b>	22.09.2001
(11) <b>1 180 519</b>	20.11.2001	(11) <b>1 180 799</b>	17.08.2001	(11) <b>0 848 618</b>	01.10.2001
(11) <b>1 180 520</b>	02.11.2001	(11) <b>1 180 810</b>	10.08.2001	(11) <b>1 042 709</b>	24.09.2001
(11) <b>1 180 521</b>	18.08.2000	(11) <b>1 180 813</b>	03.08.2001		
(11) <b>1 180 522</b>	18.08.2000	(11) <b>1 180 816</b>	30.08.2001	<b>I.8(2)</b>	
(11) <b>1 180 523</b>	06.11.2001	(11) <b>1 180 825</b>	29.06.2001	• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	
(11) <b>1 180 524</b>	09.11.2001	(11) <b>1 180 827</b>	29.06.2001	• <b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	
(11) <b>1 180 525</b>	27.11.2001	(11) <b>1 180 840</b>	30.07.2001	• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	
(11) <b>1 180 528</b>	26.07.2001	(11) <b>1 180 852</b>	26.11.2001	(11) <b>0 700 357</b>	13.12.2001
(11) <b>1 180 529</b>	26.07.2001	(11) <b>1 180 853</b>	05.11.2001	(11) <b>0 753 515</b>	14.12.2001
(11) <b>1 180 534</b>	04.09.2001	(11) <b>1 180 854</b>	07.03.2001	(11) <b>0 766 482</b>	19.12.2001
(11) <b>1 180 535</b>	26.07.2001	(11) <b>1 180 855</b>	12.07.2001		
(11) <b>1 180 542</b>	28.09.2001	(11) <b>1 180 860</b>	01.03.2001		
(11) <b>1 180 544</b>	14.03.2001	(11) <b>1 180 865</b>	30.10.2001		
(11) <b>1 180 545</b>	17.10.2001	(11) <b>1 180 866</b>	10.12.2001		

(11) 0 815 557	19.12.2001	(11) 0 651 250	07.08.2001	(11) 0 806 399	04.08.2001
(11) 0 817 552	17.12.2001	(11) 0 656 735	17.08.2001	(11) 0 811 811	14.08.2001
(11) 0 817 774	19.12.2001	(11) 0 660 647	02.07.2001	(11) 0 814 806	10.08.2001
(11) 0 858 659	19.12.2001	(11) 0 674 177	04.08.2001	(11) 0 830 861	13.08.2001
(11) 0 860 008	19.12.2001	(11) 0 680 510	01.08.2001	(11) 0 838 119	09.08.2001
(11) 0 861 834	19.12.2001	(11) 0 682 280	07.08.2001	(11) 0 840 090	26.04.2001
(11) 0 890 611	20.12.2001	(11) 0 684 957	01.08.2001	(11) 0 844 216	09.08.2001
(11) 0 897 599	19.12.2001	(11) 0 686 629	14.07.2001	(11) 0 846 910	14.08.2001
(11) 0 901 943	20.12.2001	(11) 0 690 394	10.08.2001	(11) 0 853 244	02.07.2001
(11) 0 903 894	24.12.2001	(11) 0 692 092	01.08.2001	(11) 0 858 317	02.08.2001
(11) 0 913 024	21.12.2001	(11) 0 698 939	07.08.2001	(11) 0 858 970	15.08.2001
(11) 0 920 697	19.12.2001	(11) 0 712 262	07.08.2001	(11) 0 870 501	12.06.2001
(11) 0 928 087	22.12.2001	(11) 0 713 682	14.07.2001	(11) 0 870 987	09.08.2001
(11) 0 928 906	21.12.2001	(11) 0 721 170	01.08.2001	(11) 0 873 113	01.08.2001
(11) 0 937 906	21.12.2001	(11) 0 722 723	31.07.2000	(11) 0 874 215	21.03.2001
(11) 0 941 090	24.12.2001	(11) 0 722 729	31.07.2000	(11) 0 875 192	09.08.2001
(11) 0 948 884	22.12.2001	(11) 0 723 176	01.08.2001	(11) 0 876 375	10.08.2001
(11) 0 969 397	23.11.2001	(11) 0 723 178	01.08.2001	(11) 0 877 613	14.08.2001
(11) 0 977 054	19.12.2001	(11) 0 727 663	31.07.2001	(11) 0 878 861	02.07.2001
(11) 0 978 147	19.12.2001	(11) 0 727 688	01.08.2001	(11) 0 881 703	17.08.2001
(11) 0 982 318	24.12.2001	(11) 0 729 028	08.08.2001	(11) 0 882 350	10.08.2001
(11) 0 987 463	20.12.2001	(11) 0 730 185	14.08.2001	(11) 0 883 669	15.08.2001
(11) 0 988 658	20.12.2001	(11) 0 730 219	08.08.2001	(11) 0 887 877	07.08.2001
(11) 0 990 905	21.12.2001	(11) 0 731 350	01.08.2001	(11) 0 896 541	03.07.2001
(11) 0 991 112	21.12.2001	(11) 0 735 987	14.08.2001	(11) 0 903 040	07.08.2001
(11) 1 000 026	19.12.2001	(11) 0 741 466	09.10.2001	(11) 0 904 401	31.07.2001
(11) 1 039 967	20.12.2001	(11) 0 750 255	14.08.2001	(11) 0 906 487	04.08.2001
(11) 1 048 208	17.12.2001	(11) 0 752 076	15.08.2001	(11) 0 907 914	19.05.2001
(11) 1 048 645	15.12.2001	(11) 0 754 960	01.08.2001	(11) 0 915 321	01.08.2001
(11) 1 057 179	19.12.2001	(11) 0 759 768	09.08.2001	(11) 0 920 721	07.08.2001
(11) 1 058 561	18.12.2001	(11) 0 759 783	16.08.2001	(11) 0 936 191	01.07.2001
(11) 1 069 559	12.12.2001	(11) 0 762 752	07.08.2001	(11) 0 941 481	01.06.2001
(11) 1 081 194	27.12.2001	(11) 0 766 625	17.08.2001	(11) 0 953 195	01.08.2001
(11) 1 082 288	19.12.2001	(11) 0 768 142	10.08.2001	(11) 0 954 233	07.08.2001
(11) 1 138 362	20.12.2001	(11) 0 768 144	10.08.2001	(11) 0 965 023	03.07.2001
(11) 1 146 586	18.12.2001	(11) 0 769 552	27.10.2001	(11) 0 992 921	14.08.2001
(11) 1 155 573	27.12.2001	(11) 0 782 165	02.07.2001	(11) 1 013 582	17.07.2001
(11) 1 158 540	22.12.2001	(11) 0 783 706	03.07.2001	(11) 1 014 828	03.08.2001
(11) 1 162 246	20.12.2001	(11) 0 784 876	24.09.2001	(11) 1 023 203	07.08.2001
(11) 1 162 259	22.12.2001	(11) 0 786 355	24.07.2001	(11) 1 027 030	24.07.2001
		(11) 0 786 919	01.08.2001	(11) 1 035 202	07.08.2001
		(11) 0 788 126	01.08.2001	(11) 1 043 000	12.04.2001
		(11) 0 789 424	01.08.2001	(11) 1 043 206	12.04.2001
		(11) 0 794 005	15.08.2001	(11) 1 045 345	19.04.2001
		(11) 0 797 049	09.08.2001	(11) 1 048 546	03.05.2001
		(11) 0 799 285	11.06.2001	(11) 1 056 488	14.08.2001
(11) 0 621 893	01.08.2001	(11) 0 804 311	02.08.2001	(11) 1 072 099	09.08.2001
(11) 0 645 448	29.05.2001	(11) 0 804 594	07.08.2001	(11) 1 146 691	07.08.2001

## I.8(3)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

I.8(4)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
  - Date of receipt of request for re-establishment of rights
  - Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit
- 

I.8(5)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
  - Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
  - Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
- 

I.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
  - Date of suspension in the case referred to in Rule 13
  - Date de la suspension dans le cas de la règle 13
- 

I.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
  - Date of resumption in the case referred to in Rule 13
  - Date de la poursuite dans le cas de la règle 13
- 

I.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
  - Date of interruption in the case referred to in Rule 90
  - Date de l'interruption dans le cas de la règle 90
- 

I.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
  - Date of resumption in the case referred to in Rule 90
  - Date de la reprise dans le cas de la règle 90
- 

I.10

- Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
  - Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
  - Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets
- 

I.11(1)

- Lizenzen
  - Licenses
  - Licences
- 

I.11(2)

- Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
  - Legal means of execution or other rights in rem
  - Voies légales d'exécution ou autres droits réels
-

<b>I.12</b>			(11) <b>0 906 064</b>		(11) <b>1 031 432</b>	
• <b>Änderungen und Korrekturen</b>			(51) <b>A61B 18/12</b>		(51) <b>B41M 5/00</b>	B41M 5/38
					B41M 5/40	G03G 7/00
• <b>Alterations and Corrections</b>			(11) <b>0 914 626</b>		(11) <b>1 037 030</b>	
• <b>Modifications et corrections</b>			(51) <b>G02B 26/00</b>	G03B 27/52	(51) <b>G01M 15/00</b>	G01M 17/02
				G03B 27/42	G01M 13/02	
				G03F 7/20		
			(11) <b>0 928 890</b>		(11) <b>1 041 805</b>	
<b>I.12(1)</b>			(51) <b>F02D 41/02</b>	F01N 3/08	(51) <b>H04N 1/32</b>	
• <b>Internationale Patentklassifikation</b>			F01N 11/00			
• <b>International Patent Classification</b>			(11) <b>0 946 721</b>		(11) <b>1 046 032</b>	
• <b>Classification internationale des brevets</b>			(51) <b>C12N 15/12</b>	C07K 14/47	(51) <b>G01N 33/483</b>	G01N 21/01
			C12Q 1/68	A61K 38/18	B01L 3/00	
			C12N 5/10			
(11) <b>0 573 503</b>			(11) <b>0 947 869</b>		(11) <b>1 052 005</b>	
(51) <b>G06F 9/44</b>	G06F 17/40		(51) <b>G02B 7/00</b>	G02B 7/182	(51) <b>B01D 19/04</b>	C10M 171/00
G01R 13/04	G01R 29/00		G02B 27/10			
G01R 13/34					(11) <b>1 052 006</b>	
					(51) <b>B01D 19/04</b>	C10M 171/00
(11) <b>0 577 657</b>			(11) <b>0 948 342</b>		(11) <b>1 054 247</b>	
(51) <b>A61K 51/12</b>	A61P 19/02		(51) <b>A61K 38/49</b>	C12N 9/72	(51) <b>G01M 17/02</b>	G01M 1/02
(11) <b>0 594 732</b>			(11) <b>0 954 337</b>		(11) <b>1 056 062</b>	
(51) <b>C12N 15/13</b>	C12P 21/08		(51) <b>A61K 47/48</b>	A61K 31/465	(51) <b>G08B 17/10</b>	G08B 29/24
C07K 16/28	C12N 5/10		A61P 25/24	A61P 25/28		
A61K 39/395			A61P 25/34	A61P 29/00	(11) <b>1 056 528</b>	
					(51) <b>B01D 15/08</b>	C12N 15/10
(11) <b>0 618 229</b>			(11) <b>0 954 506</b>		B01J 20/32	B01J 20/26
(51) <b>C07K 14/00</b>	A23L 1/03		(51) <b>B66F 3/00</b>	B66F 3/16	C12Q 1/68	
A61K 35/78	A61K 38/55					
(11) <b>0 648 271</b>			(11) <b>0 960 641</b>		(11) <b>1 058 631</b>	
(51) <b>C12N 15/861</b>	A61K 48/00		(51) <b>B01D 15/00</b>	B01D 15/08	(51) <b>B60Q 1/26</b>	B60Q 1/36
A61K 9/48			B01D 15/02			
(11) <b>0 667 150</b>			(11) <b>0 961 490</b>		(11) <b>1 062 507</b>	
(51) <b>A61K 31/135</b>	A61K 31/275		(51) <b>H04N 5/00</b>	H04N 7/24	(51) <b>G01N 33/48</b>	G01N 15/05
A61P 25/28						
(11) <b>0 673 184</b>			(11) <b>0 963 519</b>		(11) <b>1 072 969</b>	
(51) <b>H05B 41/392</b>	H05B 41/295		(51) <b>F16D 65/12</b>	F16D 66/02	(51) <b>G06F 3/037</b>	G06F 3/12
(11) <b>0 757 511</b>			(11) <b>0 965 134</b>		(11) <b>1 088 300</b>	
(51) <b>H05B 41/00</b>	H03K 17/687		(51) <b>G21C 15/18</b>		(51) <b>G10L 19/00</b>	
H02M 7/5383	H05B 41/295					
(11) <b>0 796 532</b>			(11) <b>0 968 113</b>		(11) <b>1 098 817</b>	
(51) <b>H04L 27/30</b>	H04L 9/00		(51) <b>B62D 61/02</b>	B62M 23/02	(51) <b>B65D 19/34</b>	
H04B 1/707						
(11) <b>0 818 052</b>			(11) <b>0 974 502</b>		(11) <b>1 104 324</b>	
(51) <b>H01J 37/26</b>	G01B 5/28		(51) <b>B60S 1/34</b>	B60S 1/04	(51) <b>A61M 37/00</b>	A61M 35/00
G02B 21/00	G01B 7/34				A61B 17/00	
G01N 27/00			(11) <b>0 986 000</b>		(11) <b>1 119 190</b>	
			(51) <b>G06F 3/06</b>	G06F 11/10	(51) <b>H04N 5/00</b>	
			G06F 11/20			
(11) <b>0 818 128</b>			(11) <b>0 988 011</b>		(11) <b>1 120 960</b>	
(51) <b>H05B 41/295</b>	A61F 11/00		(51) <b>A61F 11/14</b>	A61B 5/12	(51) <b>H04N 5/00</b>	
	A61F 11/14					
(11) <b>0 820 003</b>			(11) <b>0 992 551</b>		(11) <b>1 123 171</b>	
(51) <b>G06F 3/06</b>	G06F 11/273		(51) <b>C09D 11/00</b>	B41J 2/14	(51) <b>B23B 5/16</b>	B23B 3/24
G06F 11/22			B41J 2/21			
(11) <b>0 820 306</b>			(11) <b>1 000 715</b>		(11) <b>1 133 714</b>	
(51) <b>A61K 45/06</b>	A61K 31/725		(51) <b>B26D 7/01</b>	B26D 5/00	(51) <b>G03B 11/00</b>	G03B 13/06
A23K 1/14	A61K 35/78				G03B 13/24	G03B 17/00
A61P 1/04	A61P 1/12		(11) <b>1 002 877</b>		G03B 17/24	G03B 1/48
			(51) <b>C12Q 1/68</b>	G01N 33/53	G03B 17/12	
(11) <b>0 823 797</b>			(11) <b>1 007 178</b>		(11) <b>1 139 593</b>	
(51) <b>H04B 7/26</b>	H04Q 7/32		(51) <b>B01D 15/08</b>	B01J 45/00	(51) <b>H04H 9/00</b>	H04N 7/16
			B01J 39/06		H04N 7/173	
(11) <b>0 847 017</b>			(11) <b>1 008 430</b>		(11) <b>1 144 505</b>	
(51) <b>G06F 17/21</b>	G06F 17/22		(51) <b>B29C 44/00</b>	B60R 13/02	(51) <b>C08L 33/06</b>	C08L 33/12
			B29C 44/14			
(11) <b>0 864 232</b>			(11) <b>1 011 566</b>		(11) <b>1 146 316</b>	
(51) <b>H04Q 1/00</b>	G06F 3/147		(51) <b>A61F 11/00</b>	A61F 11/14	(51) <b>G01C 21/36</b>	G10L 15/00
(11) <b>0 883 681</b>			(11) <b>1 017 987</b>		(11) <b>1 175 071</b>	
(51) <b>A61K 31/20</b>	A61P 37/08		(51) <b>G01N 15/02</b>	G01N 21/00	(51) <b>G06F 17/30</b>	
			G02B 5/00			
(11) <b>0 898 477</b>			(11) <b>1 017 987</b>		(11) <b>1 176 701</b>	
(51) <b>A61K 31/47</b>	A61K 47/00		(51) <b>G01N 15/02</b>		(51) <b>H02K 21/30</b>	H02K 1/27
A61P 31/04			G02B 5/00		H02K 21/22	

(11) **1 178 276**  
(51) **F27D 15/00** F27D 3/00  
C21B 13/14 C21B 13/10

## I.12(5)

- **Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung**
- **Priority date, priority country, priority application number**
- **Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité**

(11) **1 096 412** (51) G06J 1/00  
(30) • keine Priorität  
• no priority  
• pas de priorité

(11) **1 112 865** (51) B43M 3/04  
(30) 31.12.1999 NL 1014000

(11) **1 127 596** (51) A63F 13/00  
(30) 25.02.2000 JP 2000049922  
20.02.2001 JP 2001042973

## I.12(6)

- **Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten**
- **Designated Contracting States and Extension States**
- **Etats contractants désignés et états d'extension désignés**

(11) **0 632 147** (51) D01F 6/06  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 720 047** (51) G03C 7/305  
(84) DE GB

(11) **0 742 270** (51) C09B 67/22  
(84) CH LI

(11) **0 748 038** (51) H02P 6/10  
(84) CH DE FR IT LI

(11) **0 763 592** (51) C11D 3/00  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **0 860 326** (51) B60R 5/04  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **0 919 632** (51) C12Q 1/37  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 030 391** (51) H01M 2/34  
(84) GB

(11) **1 050 692** (51) F16B 25/10  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL PT SE

(11) **1 052 499** (51) G01N 21/65  
(84) DE FR GB

(11) **1 060 024** (51) B01L 3/14  
(84) CH DE ES FR IT LI NL SE

(11) **1 062 860** (51) A01F 15/10  
(84) BE DE FR GB IT NL

(11) **1 094 179** (51) E05B 49/00  
(84) AT IT LU NL

(11) **1 098 060** (51) E06B 3/58  
(84) DE ES FR IT

## I.12(7)

- **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**

- **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**

- **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**

(11) **0 594 732** (51) C12N 15/13  
(54) • **ANTICORPS HUMANISE CONTRE L'ANTIGENE CD18**

(11) **0 639 372** (51) A61K 9/12  
(54) • **Vorrichtung zur Verteilung einer therapeutischen oder kosmetischen Substanz, wobei der inerte Träger Hexamethyldisiloxan ist und Zusammensetzung für den Gebrauch in dieser Vorrichtung**  
• **Device for distributing a therapeutic or cosmetic substance, where the inert carrier is hexamethyldisiloxane, and composition for use in this device**  
• **Dispositif de distribution d'une substance thérapeutique ou cosmétique dont le véhicule inerte est l'hexaméthylsiloxane, et composition destinée à être utilisée dans le dispositif**

(11) **0 644 439** (51) G02F 1/1337  
(54) • **FILM POLYMERE A CRISTAUX LIQUIDES ET PROCEDE DE SON FABRICATION**

(11) **0 667 150** (51) A61K 31/135  
(54) • **Venlafaxine and its analogues for inducing cognition enhancement**

(11) **0 673 504** (51) A23P 1/08  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM VERTEILEN VON GEWÜRZTEN LEBENSMITTELPRODUKTEN**  
• **APPARATUS FOR DISPENSING SEASONED FOOD PRODUCTS**  
• **DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE PRODUITS ALIMENTAIRES ASSAISONNES**

(11) **0 679 383** (51) A61K 7/04  
(54) • **Verfahren zur Pflege der Nägel**  
• **Nail care method**  
• **Procédé de soin des ongles**

(11) **0 686 374** (51) A61B 17/068  
(54) • **Chirurgisches Klammerinstrument**  
• **Surgical stapling instrument**  
• **Agrafeuse chirurgicale**

(11) **0 692 102** (51) G02B 6/44  
(54) • **VERTEILER FÜR OPTISCHE FASERN**

(11) **0 695 169** (51) A61K 9/127  
(54) • **MULTIVESIKULÄRE LIPOSOMEN MIT VERKAPSELTEM CYCLODEXTRIN UND PHARMAKOLOGISCH WIRKSAMEN VERBINDUNGEN SOWIE VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG**  
• **MULTIVESICULAR CYCLODEXTRIN LIPOSOMES ENCAPSULATING PHARMACOLOGIC COMPOUNDS AND METHODS FOR THEIR USE**  
• **LIPOSOMES MULTIVESICULAIRES DE CYCLODEXTRINE ENCAPSULANT DES COMPOSES PHARMACOLOGIQUES ET LEURS PROCEDES D'UTILISATION**

(11) **0 710 851** (51) G01R 33/387  
(54) • **Apparat für magnetische Resonanzmessungen**

(11) **0 717 322** (51) G03G 15/00  
(54) • **Steuerungssystem für ein Bildverarbeitungsgerät**

- **Control system for a processing apparatus**

(11) **0 723 592** (51) C12N 15/60  
(54) • **ALPHA-1,4-GLUCANE LYASE EXTRAITE D'UN CHAMPIGNON, SA PURIFICATION, CLONAGE DE GENES ET EXPRESSION DANS DES MICROORGANISMES**

(11) **0 732 600** (51) G01V 3/10  
(54) • **Aktiv-Puls-Magnetometer**  
• **Magnétomètre à impulsion active**

(11) **0 747 740** (51) G02B 6/255  
(54) • **Faseroptisches Vielfachspielement**  
• **Multiple optical fiber splice element**  
• **Element d'épissurage de fibres optique multiples**

(11) **0 757 330** (51) G06K 19/077  
(54) • **Datenträger und Verfahren zur Herstellung eines Datenträgers**  
• **Data carrier and method of producing a data carrier**  
• **Support de données et procédé de fabrication d'un support de données**

(11) **0 779 841** (51) B05B 7/14  
(54) • **EJEKTIONSDÜSE**  
• **EJECTION NOZZLE**  
• **BUSE D'EJECTION**

(11) **0 780 750** (51) G05F 1/67  
(54) • **Inverter control method and inverter apparatus using the method**

(11) **0 782 050** (51) G03G 15/00  
(54) • **Lebensdaueranzeigergerät eines aufgeladenen Bildträgerelementes, Anzeigeverfahren dafür, und Bilderzeugungsgesamtgerät**  
• **Service life informing device for charged image carrying member, informing method thereof, and image forming apparatus**  
• **Dispositif d'indication de durée de vie d'un élément chargé porteur d'images, méthode d'indication associée, et appareil de formation d'images**

(11) **0 803 087** (51) G06F 1/00  
(54) • **VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG GESICHERTER DATENÜBERTRAGUNG AUF EIN NETZWERK MIT MEHREREN SERVERN**

(11) **0 805 517** (51) H01R 4/24  
(54) • **Connection process and device with insulation displacing contacts**

(11) **0 805 518** (51) H01R 4/24  
(54) • **Connecting device with insulation displacing contacts**

(11) **0 805 519** (51) H01R 4/24  
(54) • **Socket with integrated terminals and backplane connection with insulation displacing contacts**

(11) **0 806 520** (51) D21F 11/00  
(54) • **Verfahren zur Herstellung eines ultraweichen Tissuepapiers mit hohem Grundgewicht**  
• **Method of making an ultra soft, high basis weight tissue**  
• **Procédé de fabrication de papier tissu ultra-doux avec poids de base élevé**

(11) **0 831 379** (51) G03G 15/00  
(54) • **Verbrauchsprodukt mit Lebensdaueranzeige und Bild erzeugende Vorrichtung mit diesem Verbrauchsprodukt**  
• **Consumable product having a life indicator and image forming device comprising said consumable product**

- (11) **0 834 036** (51) F16M 13/04  
(54) • *Article de consommation avec indicateur de vie et dispositif pour formation d'image comprenant cet article de consommation*  
• KAMERA  
• CAMERA  
• APPAREIL DE PRISE DE VUES
- (11) **0 835 889** (51) C08G 18/08  
(54) • *EINE HOHE EMULGIERBARKEIT UND STABILITÄT AUFWEISENDE POLYISOCYANAT-ZUSAMMENSETZUNG SOWIE DIESELBE ENTHALTENDE WÄSSRIGE BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG*
- (11) **0 855 901** (51) A61K 7/32  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DURCHSICHTIGE KOSMETISCHEN STIFTE, DIE 2-METHYL-1,3-PROPANEDIOL ENTHALTEN*
- (11) **0 858 310** (51) A61G 1/02  
(54) • *QUERTRANSPORTIERBARE KRANKENTRAGE*
- (11) **0 861 429** (51) G01M 3/36  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ÜBERPRÜFUNG DER DICHTIGKEIT VON SCHLAUCHBEUTELPACKUNGEN*  
• *DEVICE FOR CHECKING THE SEAL OF FLOW-WRAPPED PACKAGES*  
• *DISPOSITIF DE CONTROLE D'ETANCHEITE D'EMBALLAGES TUBULAIRES*
- (11) **0 872 024** (51) H04B 1/50  
(54) • *ANTENNENVERSTÄRKER*
- (11) **0 876 701** (51) H02J 7/14  
(54) • *BORDNETZ EINES KRAFTFAHRZEUGES*  
• *MOTOR VEHICLE POWER SUPPLY NETWORK*  
• *RESEAU DE BORD D'UNE AUTOMOBILE*
- (11) **0 886 005** (51) D21G 9/00  
(54) • *Verfahren zum Schneiden und Einfädeln eines Einführungsstreifens von einer laufenden Bahn in einer Papiemaschine*  
• *Method of cutting and threading a tail of a travelling web in a papermaking machine*  
• *Procédé de couper et enfileur la bande directrice d'une bande en mouvement dans une machine à papier*
- (11) **0 888 462** (51) C21B 13/00  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN REDUZIERTER EISENHALTIGER KOMPAKTKÖRPER UND SOLCHE KÖRPER*  
• *METHOD FOR MAKING REDUCED COMPACTS COMPRISING IRON AND SUCH COMPACTS*  
• *PROCÉDÉ DE FABRICATION DE CORPS COMPACTÉS COMPRENANT DU FER ET TELS CORPS*
- (11) **0 898 477** (51) A61K 31/47  
(54) • *TOPISCHE VERABREICHUNG VON PREMAFLOXACIN ZUR BEHANDLUNG VON SYSTEMISCHEN BAKTERIELLEN ERKRANKUNGEN*  
• *TOPICAL ADMINISTRATION OF PREMAFLOXACIN FOR THE TREATMENT OF SYSTEMIC BACTERIAL DISEASES*  
• *ADMINISTRATION TOPIQUE DE PREMAFLOXACINE DANS LE TRAITEMENT DE MALADIES BACTERIENNES SYSTEMIQUES*
- (11) **0 906 825** (51) B41F 7/02  
(54) • *Verfahren zum Betrieb einer Rotationsdruckmaschine*  
• *Method for operating a rotary press*  
• *Procédé d'opération d'une presse rotative*
- (11) **0 911 270** (51) B65D 23/08  
(54) • *Getränkeflasche*  
• *Beverage bottle*  
• *Bouteille pour boissons*
- (11) **0 916 924** (51) G01C 1/02  
(54) • *Dispositif de commande de focalisation pour instrument géodésique*
- (11) **0 928 388** (51) F16K 31/04  
(54) • *VENTIL EINER TURBINE*  
• *TURBINE VALVE*  
• *CLAPET DE TURBINE*
- (11) **0 951 349** (51) B01J 19/08  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON MAGNETFELDER*  
• *DEVICE FOR GENERATING MAGNETIC FIELDS*  
• *DISPOSITIF DE GENERATION DE CHAMPS MAGNETIQUES*
- (11) **0 957 825** (51) A61F 2/14  
(54) • *KORNEALER EINSATZ ZUR KORREKTUR DER AUGENREFRAKTION*  
• *CORNEAL INSERT FOR CORRECTING THE REFRACTIVE POWER OF AN EYE*  
• *IMPLANT CORNEEN DE CORRECTION DE LA REFRACTINGENCE DE L'OEIL*
- (11) **0 959 018** (51) B65D 71/00  
(54) • *System zum Lagern von Gruppen gefüllter, übereinandergestapelter, mit einem Flansch versehener Behälter in einer aus halbsteifem Material hergestellten Schale*
- (11) **0 985 152** (51) G01R 21/133  
(54) • *VERBRAUCHSMESSGERÄT*
- (11) **0 988 352** (51) C09J 133/08  
(54) • *ADHESIF SOUS FORME DE DISPERSION AQUEUSE A FAIBLE TAUX D'EMISSION*
- (11) **1 004 639** (51) C09D 5/03  
(54) • *PULVERLACKZUSAMMENSETZUNG ZUR BILDUNG EINES MEHRSCICHTIGEN FILMS*
- (11) **1 009 885** (51) E02D 31/00  
(54) • *DICHTUNGSMATTE*  
• *WATERTIGHT MAT*  
• *MAT D'ETANCHEITE*
- (11) **1 059 245** (51) B65D 81/34  
(54) • *Emballage et méthode pour chauffer de manière rapide et homogène des produits congelés dans un four à micro-ondes*
- (11) **1 063 526** (51) G01N 33/577  
(54) • *Verfahren zur Analyse der funktionellen Aktivierung von Leukocyten, Plättchen und anderen Zellen*  
• *Procédé pour l'analyse de l'activation fonctionnelle des leucocytes, plaquettes et autres globules*
- (11) **1 112 264** (51) C07D 311/92  
(54) • *POLYALKOXYLIERTE NAPHTOPYRANS*
- (11) **1 116 190** (51) G06T 17/50  
(54) • *VERBINDUNGSINFERENZSYSTEM UND VERFAHREN*  
• *MATE INFERENCING SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET METHODE D'INFERENCES D'ASSEMBLAGE*
- (11) **1 118 074** (51) G10K 11/00  
(54) • *ENSEMBLE TRANSDUCTEUR ADAPTABLE A UNE COQUE*
- (11) **1 126 937** (51) B21D 26/02  
(54) • *PROCEDE ET PRODUIT INTERMEDIAIRE POUR LA PRODUCTION D' UN CORPS CREUX ET CORPS CREUX OBTENU A L'AIDE D'UN TEL PROCEDE*
- (11) **1 145 689** (51) A61C 3/025  
(54) • *Dentalmedizinisches Handstück zur Injektion von Therapeutikum enthaltenden Pulvern*
- (11) **1 161 794** (51) H03F 3/217  
(54) • *COMPENSATION D'ALIMENTATION D'ENERGIE POUR AMPLIFICATEURS NUMERIQUES A FORMEUR DE BRUIT*
- (11) **1 171 698** (51) F02B 33/10  
(54) • *MOTEUR ENERGETIQUE ANTIREFOULEMENT*
- (11) **1 176 244** (51) D04B 15/48  
(54) • *Procédé continu de détermination et réglage pour la tension et/ou l'avancement des fils avoisinés dans les métiers à tricoter*
- (11) **1 178 276** (51) F27D 15/00  
(54) • *Entladevorrichtung für einen beweglichen herdtyp-wärme-behandlungssofen, das Betriebsverfahren, Vorrichtung und Herstellungsverfahren für Eisenschmelzung*  
• *Appareil pour de déchargement de four de traitement thermique de type à sole mobile, sa méthode opérationnelle, et méthode et appareil pour fabriquer du fer fondu en l'utilisant*
- (11) **1 178 786** (51) A61K 31/00  
(54) • *PROTEIN STABILISIERTE PHARMACOLOGISCH AKTIVE WIRKSTOFFE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND METHODEN ZU DEREN ANWENDUNGEN*
- (11) **1 179 321** (51) A61F 2/01  
(54) • *Gefäßfilteranordnung mit Führungsdraht und Vorrichtung zum Herausheben*
- (11) **1 179 355** (51) A61N 1/365  
(54) • *Sich auf Prioritätsregeln beziehendes Gerät für Diagnose und Behandlung von Herzarrythmie*  
• *Appareil basé sur des règles de priorité pour le diagnostic et le traitement des arythmies*
- (11) **1 179 398** (51) B26B 3/00  
(54) • *Schneidevorrichtung für Kunststoffband*
- (11) **1 179 747** (51) G02B 26/08  
(54) • *Optische Anordnung zum Ablenken eines Lichtstrahls*
- (11) **1 179 832** (51) H01J 17/04  
(54) • *Plasmaanzeigetafel und zugehöriges Herstellungsverfahren*  
• *Panneau d'affichage à plasma et méthode de fabrication de celui-ci*



I.12(8)

- **Anmelder (Name/Anschrift)**
- **Applicant (name/address)**
- **Demandeur (nom/adresse)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 984 419** (51) G09F 11/14
- (71) Hartmann, Reinhard Wilhelm, Jäckelstrasse 10, 91052 Erlangen, DE

I.12(9)

- **Anmelder (Rechtsübergang)**
- **Applicant (transfer of rights)**
- **Demandeur (transfert de droits)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 622 458** (51) C12N 15/16
- (71) SHIONOGI & CO., LTD., 3-1-8, Dosho-machi Chuo-ku Osaka-shi, Osaka, JP  
Kangawa, Kenji, 3-50-D12-104, Aoyama-dai, Suita-shi, Osaka, JP

- (11) **0 680 195** (51) H04N 1/40
- (71) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
XEIKON NV, Vredebaan 72, 2640 Mortsel, BE

- (11) **0 704 941** (51) H01R 23/70
- (71) Thomas & Betts Tennessee, Inc., a Tennessee Corporation, 8155 T&B Boulevard, Memphis, Tennessee 38125, US

- (11) **0 722 706** (51) A61H 15/00
- (71) NIHON KENKO ZOUSHIN KENKYUKAI CORPORATION, 30-30, Najima 1-chome, Higashi-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 813, JP

- (11) **0 750 239** (51) G05D 1/08
- (71) Astrium GmbH, 81663 München, DE

- (11) **0 778 102** (51) B23D 61/18
- (71) A.L.M.T.CORP., 2-23-5, Kitaueno Taito-ku, Tokyo, JP

- (11) **0 788 273** (51) G03G 15/00
- (71) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US

- (11) **0 794 449** (51) G02B 27/02
- (71) Brauer, William R., Dr., 2114 Vilas Ave., Madison, WI 53711-2236, US

- (11) **0 831 881** (51) A61K 38/17
- (71) Avant Immunotherapeutics, Inc., 119 Fourth Avenue, Needham, Massachusetts 02494, US

- (11) **0 868 623** (51) F16L 3/12
- (71) Fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG, Weinhalde 14-18, 72178 Waldachtal, DE

- (11) **0 885 488** (51) H03M 13/00
- (71) NeoCore Inc., Suite 1200, 2864 South Circle Drive, Colorado Springs, Colorado 80906, US

- (11) **0 887 992** (51) H04N 1/00
- (71) Agfa Corporation, 100 Challenger Road, Ridgefield Park, NJ 07660-2199, US  
Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

- (11) **0 891 631** (51) H01L 21/316
- (71) SYMETRIX CORPORATION, 5055 Mark Dabbling Boulevard Suite 100, Colorado Springs, CO 80900, US  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (11) **0 919 737** (51) F16C 29/02
- (71) Merritech, Inc., 1023 South Wheeler Street, Saginaw, Michigan 48602, US

- (11) **0 931 060** (51) C07C 257/18
- (71) Aventis Pharmaceuticals Products Inc., Route 202-206, P.O. Box 6800, Mail Code: EMC-G1, Bridgewater, NJ 08807-0800, US

- (11) **0 933 020** (51) A01G 5/04
- (71) GOERTZ Floristikservice GmbH, Am Güterbahnhof 4, 38667 Bad Harzburg, DE

- (11) **0 934 357** (51) C08K 9/10
- (71) Vought Aircraft Industries, Inc., 9314 West Jefferson Blvd., Dallas, Texas 75211, US

- (11) **0 945 254** (51) B32B 17/10
- (71) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
Innovative Sputtering Technology, Karreweg 18, 9870 Zulte, BE

- (11) **0 957 860** (51) A61F 13/15
- (71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE

- (11) **0 976 502** (51) B25B 23/10
- (71) Shih, Leo, No.5, Lane 54, San Min Road Sec. 3, Taichung, TW

- (11) **0 978 099** (51) G06T 7/60
- (71) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
The Particle Physics and Astronomy Research Council, Polaris House, North Star Avenue, Swindon, Wiltshire SN2 1SZ, GB

- (11) **0 999 694** (51) H04N 1/191
- (71) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
XEIKON NV, Vredebaan 72, 2640 Mortsel, BE

- (11) **1 014 207** (51) G03G 13/01
- (71) XEIKON NV, Vredebaan 72, 2640 Mortsel, BE

- (11) **1 017 901** (51) D21F 7/00
- (71) Metsu Paper Automation OY, Lentokentäkatu 11, 33900 Tampere, FI

- (11) **1 022 237** (51) B65F 1/14
- (71) B & C Technische Beratungen GmbH, Türkenstrasse 25/21, Wien, AT

- (11) **1 059 984** (51) B01D 29/01
- (71) Oberdorfer, Harald, Säntisstrasse 10, 9607 Mosnang, CH

- (11) **1 064 111** (51) B21J 15/28
- (71) BALTEC MASCHINENBAU AG, Obermattstrasse 65, CH-8330 Pfäffikon-Zürich, CH

- (11) **1 069 475** (51) G03F 1/00
- (71) BASF Drucksysteme GmbH, Sieglestrasse 25, 70469 Stuttgart, DE  
Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

- (11) **1 072 953** (51) G03F 1/00
- (71) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
BASF Drucksysteme GmbH, Sieglestrasse 25, 70469 Stuttgart, DE

- (11) **1 101 587** (51) B29C 31/04
- (71) ALCOA CLOSURE SYSTEMS INTERNATIONAL, INC., 1205 East Elmore Street, Crawfordsville, IN 47933-3116, US

- (11) **1 105 387** (51) C07D 401/12
- (71) Garst, Michael E., 2627 Raqueta, Newport Beach CA 92660, US  
The U.S. Government represented by The Department of Veterans Affairs, 810 Vermont Avenue, N.W., Washington, DC 20420, US  
The Regents of the University of California, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US

- (11) **1 106 349** (51) B41C 1/10
- (71) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
Agfa-Gevaert Ltd., Coal Road, Leeds LS14 2AL, GB

- (11) **1 110 620** (51) B05B 15/12
- (71) Rotec Radebeuler Oberflächen-Technik GmbH, Nach der Schiffsmühle 15, 01445 Radebeul, DE

- (11) **1 111 545** (51) G06T 11/60
- (71) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
XEIKON NV, Vredebaan 72, 2640 Mortsel, BE

- (11) **1 111 669** (51) H01L 21/768
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (84) DE FR GB IT
- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (84) FR

- (11) **1 122 274** (51) C08G 61/12
- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

- (11) **1 131 789** (51) G06T 7/20
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

- (11) **1 135 235** (51) B23Q 7/00
- (71) TYCO Electronics Logistics AG, Ampèrestrasse 3n-Ring 212, 9323 Steinach, CH

- (11) **1 137 543** (51) B41M 7/00
- (71) Technology Innovations, LLC, 150 Lucius Gordon Drive, Suite 201, W. Henrietta, NY 14586, US

- (11) **1 165 721** (51) C09K 19/34
- (71) Qinetiq Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1E 6PD, GB

- (11) **1 166 355** (51) H01L 25/16
- (71) Elmicon AG, Brünigstrasse 222, 6072 Sachseln, CH

- (11) **1 171 972** (51) H04L 12/18
- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

- (11) **1 173 999** (51) H04Q 11/04
- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

- (11) **1 177 966** (51) B62D 3/12
- (71) NSK Ltd., 6-3, Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8560, JP

Teil B / Part B / Partie B

- (71) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (11) **0 574 969** (51) G06T 5/20

(11) <b>0 587 229</b>	(51) G03C 1/83	(11) <b>0 782 043</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 862 088</b>	(51) G03C 5/17
(11) <b>0 587 230</b>	(51) G03C 1/83	(11) <b>0 784 227</b>	(51) G03B 17/26	(11) <b>0 864 419</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 610 604</b>	(51) G06F 15/68	(11) <b>0 786 894</b>	(51) H04N 1/405	(11) <b>0 866 342</b>	(51) G01T 1/29
(11) <b>0 610 606</b>	(51) G06F 15/62	(11) <b>0 789 276</b>	(51) G03D 3/13	(11) <b>0 866 362</b>	(51) G03C 1/005
(11) <b>0 627 665</b>	(51) G03F 7/07	(11) <b>0 789 481</b>	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 866 370</b>	(51) G03D 3/13
(11) <b>0 653 684</b>	(51) G03F 7/11	(11) <b>0 790 526</b>	(51) G03C 5/17	(11) <b>0 866 376</b>	(51) G03G 7/00
(11) <b>0 676 671</b>	(51) G03F 7/07	(11) <b>0 791 853</b>	(51) G03C 3/00	(11) <b>0 870 797</b>	(51) C08K 5/3492
(11) <b>0 677 775</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 794 456</b>	(51) G03C 1/035	(11) <b>0 871 067</b>	(51) G03D 3/13
(11) <b>0 677 776</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 795 802</b>	(51) G03G 15/34	(11) <b>0 872 764</b>	(51) G03C 5/395
(11) <b>0 677 790</b>	(51) G03F 7/07	(11) <b>0 798 360</b>	(51) C09K 11/78	(11) <b>0 872 769</b>	(51) G03F 7/07
(11) <b>0 678 780</b>	(51) G03C 1/005	(11) <b>0 803 763</b>	(51) G03B 42/04	(11) <b>0 874 275</b>	(51) G03C 5/16
(11) <b>0 679 937</b>	(51) G03C 1/30	(11) <b>0 806 298</b>	(51) B41J 25/312	(11) <b>0 875 490</b>	(51) C03C 21/00
(11) <b>0 683 428</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 806 705</b>	(51) G03C 1/76	(11) <b>0 875 889</b>	(51) G11B 7/24
(11) <b>0 684 524</b>	(51) G03F 7/30	(11) <b>0 809 142</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 878 402</b>	(51) B65B 69/00
(11) <b>0 685 548</b>	(51) C09K 11/61	(11) <b>0 809 143</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 881 095</b>	(51) B41M 5/36
(11) <b>0 686 927</b>	(51) G06F 19/00	(11) <b>0 809 144</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 882 583</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 687 674</b>	(51) C07D 277/56	(11) <b>0 810 467</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 882 816</b>	(51) C25C 7/00
(11) <b>0 690 349</b>	(51) G03F 7/06	(11) <b>0 810 468</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 884 641</b>	(51) G03D 3/13
(11) <b>0 690 611</b>	(51) H04N 1/32	(11) <b>0 810 551</b>	(51) G06T 5/40	(11) <b>0 884 642</b>	(51) G03D 3/13
(11) <b>0 699 958</b>	(51) G03D 15/02	(11) <b>0 811 877</b>	(51) G03B 42/04	(11) <b>0 886 268</b>	(51) G11B 7/24
(11) <b>0 704 751</b>	(51) G03C 1/485	(11) <b>0 811 894</b>	(51) G03G 15/34	(11) <b>0 887 704</b>	(51) G03F 3/10
(11) <b>0 712 034</b>	(51) G03C 1/005	(11) <b>0 813 105</b>	(51) G03C 1/04	(11) <b>0 887 769</b>	(51) G06T 5/40
(11) <b>0 712 092</b>	(51) G06T 1/00	(11) <b>0 813 110</b>	(51) G03C 1/795	(11) <b>0 889 355</b>	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 724 191</b>	(51) G03C 1/83	(11) <b>0 818 718</b>	(51) G03G 21/04	(11) <b>0 889 438</b>	(51) G06T 7/00
(11) <b>0 726 490</b>	(51) G03C 1/95	(11) <b>0 819 985</b>	(51) G03F 7/038	(11) <b>0 890 873</b>	(51) G03C 1/005
(11) <b>0 726 492</b>	(51) G03C 7/12	(11) <b>0 819 986</b>	(51) G03F 7/039	(11) <b>0 890 878</b>	(51) G03F 3/10
(11) <b>0 727 696</b>	(51) G03B 42/04	(11) <b>0 819 992</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 892 283</b>	(51) G01T 1/10
(11) <b>0 730 194</b>	(51) G03B 27/16	(11) <b>0 821 266</b>	(51) G03C 1/20	(11) <b>0 892 310</b>	(51) G03F 3/10
(11) <b>0 731 382</b>	(51) G03C 5/30	(11) <b>0 821 268</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 894 642</b>	(51) B41N 3/03
(11) <b>0 731 385</b>	(51) G03C 7/305	(11) <b>0 821 269</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 895 121</b>	(51) G03C 1/09
(11) <b>0 740 201</b>	(51) G03C 7/12	(11) <b>0 821 270</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 895 122</b>	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 741 371</b>	(51) G06T 5/00	(11) <b>0 821 271</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 895 125</b>	(51) G03D 3/13
(11) <b>0 741 485</b>	(51) H04N 1/387	(11) <b>0 821 272</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 895 126</b>	(51) G03D 3/13
(11) <b>0 743 560</b>	(51) G03F 7/40	(11) <b>0 822 451</b>	(51) G03F 7/07	(11) <b>0 895 130</b>	(51) G03G 7/00
(11) <b>0 744 652</b>	(51) G03B 27/32	(11) <b>0 823 676</b>	(51) G03G 15/34	(11) <b>0 896 251</b>	(51) G03F 7/30
(11) <b>0 744 656</b>	(51) G03D 3/13	(11) <b>0 823 691</b>	(51) G06T 5/00	(11) <b>0 899 293</b>	(51) C08K 5/00
(11) <b>0 744 657</b>	(51) G03D 3/13	(11) <b>0 825 022</b>	(51) B41F 33/00	(11) <b>0 901 040</b>	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 747 752</b>	(51) G03B 42/02	(11) <b>0 827 046</b>	(51) G03G 15/34	(11) <b>0 902 319</b>	(51) G03C 1/06
(11) <b>0 747 753</b>	(51) G03B 42/02	(11) <b>0 830 940</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>0 903 622</b>	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 752 617</b>	(51) G03C 1/825	(11) <b>0 830 941</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>0 903 623</b>	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 752 618</b>	(51) G03C 5/30	(11) <b>0 831 362</b>	(51) G03C 1/04	(11) <b>0 903 624</b>	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 754 781</b>	(51) C25C 1/20	(11) <b>0 831 363</b>	(51) G03C 1/09	(11) <b>0 903 625</b>	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 754 969</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 831 364</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 903 626</b>	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 754 971</b>	(51) G03C 5/16	(11) <b>0 833 170</b>	(51) G01T 1/29	(11) <b>0 903 627</b>	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 754 972</b>	(51) G03C 5/16	(11) <b>0 835 920</b>	(51) C09K 11/85	(11) <b>0 903 628</b>	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 757 283</b>	(51) G03C 1/42	(11) <b>0 836 124</b>	(51) G03G 15/34	(11) <b>0 903 844</b>	(51) H02P 1/00
(11) <b>0 762 214</b>	(51) G03F 7/34	(11) <b>0 839 337</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 904 564</b>	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 763 927</b>	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 839 647</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>0 904 565</b>	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 763 929</b>	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 841 170</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 908 304</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 763 930</b>	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 843 214</b>	(51) G03D 3/02	(11) <b>0 908 307</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 767 400</b>	(51) G03C 1/005	(11) <b>0 843 215</b>	(51) G03D 3/04	(11) <b>0 908 325</b>	(51) B41M 5/26
(11) <b>0 768 569</b>	(51) G03C 1/83	(11) <b>0 843 216</b>	(51) G03D 3/06	(11) <b>0 908 761</b>	(51) G03B 42/04
(11) <b>0 769 719</b>	(51) G03D 3/13	(11) <b>0 844 497</b>	(51) G01V 5/00	(11) <b>0 908 762</b>	(51) G03B 42/04
(11) <b>0 770 495</b>	(51) B41M 5/36	(11) <b>0 845 709</b>	(51) G03F 7/06	(11) <b>0 908 764</b>	(51) G03C 5/30
(11) <b>0 770 496</b>	(51) B41M 5/36	(11) <b>0 847 858</b>	(51) B41F 33/00	(11) <b>0 908 779</b>	(51) G03F 1/00
(11) <b>0 770 497</b>	(51) B41M 5/36	(11) <b>0 848 286</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 908 784</b>	(51) G03F 7/11
(11) <b>0 770 909</b>	(51) G03C 1/46	(11) <b>0 848 295</b>	(51) G03F 7/07	(11) <b>0 908 845</b>	(51) G06T 3/40
(11) <b>0 773 474</b>	(51) G03C 8/06	(11) <b>0 851 282</b>	(51) G03C 1/035	(11) <b>0 911 687</b>	(51) G03C 1/005
(11) <b>0 773 661</b>	(51) H04N 1/08	(11) <b>0 851 284</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 911 688</b>	(51) G03C 1/005
(11) <b>0 773 662</b>	(51) H04N 1/08	(11) <b>0 851 285</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 911 694</b>	(51) G03C 1/76
(11) <b>0 774 690</b>	(51) G03C 8/28	(11) <b>0 851 286</b>	(51) G03C 5/38	(11) <b>0 913 731</b>	(51) G03F 7/06
(11) <b>0 774 691</b>	(51) G03D 3/02	(11) <b>0 851 296</b>	(51) G03F 7/00	(11) <b>0 913 732</b>	(51) G03F 7/06
(11) <b>0 774 857</b>	(51) H04N 1/405	(11) <b>0 851 316</b>	(51) G03G 15/34	(11) <b>0 915 395</b>	(51) G03G 15/20
(11) <b>0 775 592</b>	(51) B41M 5/38	(11) <b>0 857 578</b>	(51) B41J 2/335	(11) <b>0 918 253</b>	(51) G03D 3/13
(11) <b>0 779 539</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 859 244</b>	(51) G01T 1/29	(11) <b>0 919 370</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 779 546</b>	(51) G03D 3/13	(11) <b>0 859 275</b>	(51) G03C 3/00	(11) <b>0 919 856</b>	(51) G03B 42/02
(11) <b>0 779 547</b>	(51) G03D 3/13	(11) <b>0 862 066</b>	(51) G01T 1/29	(11) <b>0 919 858</b>	(51) G03B 42/02
(11) <b>0 779 548</b>	(51) G03D 3/13	(11) <b>0 862 083</b>	(51) G03C 1/08	(11) <b>0 919 866</b>	(51) G03D 3/13
(11) <b>0 779 549</b>	(51) G03D 3/13	(11) <b>0 862 084</b>	(51) G03C 1/08	(11) <b>0 921 434</b>	(51) G03C 1/498

(11) <b>0 921 436</b>	(51) G03C 3/00	(11) <b>0 981 442</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 052 544</b>	(51) G03C 8/06
(11) <b>0 921 437</b>	(51) G03D 3/13	(11) <b>0 982 090</b>	(51) B22F 9/24	(11) <b>1 054 414</b>	(51) H01B 1/12
(11) <b>0 921 441</b>	(51) G03G 7/00	(11) <b>0 982 121</b>	(51) B32B 17/10	(11) <b>1 057 623</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 922 994</b>	(51) G03C 1/035	(11) <b>0 982 718</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>1 058 150</b>	(51) G03C 1/005
(11) <b>0 922 995</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 985 940</b>	(51) G01T 1/29	(11) <b>1 058 165</b>	(51) G03G 15/34
(11) <b>0 923 071</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 986 474</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 059 174</b>	(51) B41M 5/24
(11) <b>0 923 072</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 987 119</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 059 560</b>	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 924 064</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>0 987 592</b>	(51) G03B 42/04	(11) <b>1 061 056</b>	(51) C03C 10/16
(11) <b>0 924 065</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>0 989 455</b>	(51) G03D 3/10	(11) <b>1 061 413</b>	(51) G03C 5/305
(11) <b>0 924 089</b>	(51) B41J 2/415	(11) <b>0 989 464</b>	(51) G03F 7/30	(11) <b>1 061 414</b>	(51) G03C 5/305
(11) <b>0 924 097</b>	(51) B41M 5/40	(11) <b>0 989 736</b>	(51) H04N 1/40	(11) <b>1 061 415</b>	(51) G03C 5/305
(11) <b>0 924 098</b>	(51) B41M 5/40	(11) <b>0 989 790</b>	(51) H05K 3/00	(11) <b>1 061 416</b>	(51) G03C 7/407
(11) <b>0 924 102</b>	(51) B41N 3/08	(11) <b>0 990 950</b>	(51) G03F 7/07	(11) <b>1 063 086</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 924 153</b>	(51) B65H 75/14	(11) <b>0 992 845</b>	(51) G03C 1/95	(11) <b>1 063 505</b>	(51) G01L 11/02
(11) <b>0 924 568</b>	(51) G03F 3/10	(11) <b>0 992 846</b>	(51) G03F 1/00	(11) <b>1 065 049</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 925 916</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>0 992 942</b>	(51) G06T 5/20	(11) <b>1 065 050</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 926 555</b>	(51) G03F 7/004	(11) <b>0 993 023</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 065 051</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 930 380</b>	(51) C25C 7/06	(11) <b>0 993 945</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 065 052</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 931 647</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>0 995 486</b>	(51) B01F 15/04	(11) <b>1 065 053</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 932 076</b>	(51) G03C 1/005	(11) <b>0 997 272</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 065 523</b>	(51) G01T 1/29
(11) <b>0 932 080</b>	(51) G03F 1/00	(11) <b>0 997 317</b>	(51) B41N 3/03	(11) <b>1 065 524</b>	(51) G01T 1/29
(11) <b>0 933 205</b>	(51) B41F 27/00	(11) <b>0 997 507</b>	(51) C09D 11/10	(11) <b>1 065 525</b>	(51) G01T 1/29
(11) <b>0 933 676</b>	(51) G03C 5/26	(11) <b>0 997 508</b>	(51) C09D 11/10	(11) <b>1 065 526</b>	(51) G01T 1/29
(11) <b>0 933 678</b>	(51) G03D 3/13	(11) <b>0 997 918</b>	(51) H01F 41/02	(11) <b>1 065 527</b>	(51) G01T 1/29
(11) <b>0 934 823</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 000 768</b>	(51) B41N 3/03	(11) <b>1 065 528</b>	(51) G01T 1/29
(11) <b>0 934 824</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 001 276</b>	(51) G01T 1/29	(11) <b>1 065 574</b>	(51) G03G 15/34
(11) <b>0 934 833</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 001 277</b>	(51) G01T 1/29	(11) <b>1 065 671</b>	(51) G21K 4/00
(11) <b>0 936 081</b>	(51) B41N 1/00	(11) <b>1 001 278</b>	(51) G01T 1/29	(11) <b>1 069 466</b>	(51) G03C 1/07
(11) <b>0 940 252</b>	(51) B41F 7/02	(11) <b>1 001 370</b>	(51) G06T 5/00	(11) <b>1 070 986</b>	(51) G03C 1/09
(11) <b>0 940 266</b>	(51) B41M 5/36	(11) <b>1 002 644</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 070 989</b>	(51) G03F 1/00
(11) <b>0 941 838</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 002 658</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 072 861</b>	(51) G01B 15/02
(11) <b>0 943 451</b>	(51) B41M 5/36	(11) <b>1 003 179</b>	(51) H01B 1/12	(11) <b>1 072 956</b>	(51) G03F 7/105
(11) <b>0 945 357</b>	(51) B65D 25/10	(11) <b>1 004 928</b>	(51) G03C 1/035	(11) <b>1 074 885</b>	(51) G03C 1/38
(11) <b>0 945 754</b>	(51) G03C 1/005	(11) <b>1 004 929</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 076 013</b>	(51) B65D 81/26
(11) <b>0 945 755</b>	(51) G03C 1/09	(11) <b>1 004 933</b>	(51) G03F 7/07	(11) <b>1 079 246</b>	(51) G02B 6/04
(11) <b>0 945 756</b>	(51) G03C 1/74	(11) <b>1 004 934</b>	(51) G03F 7/07	(11) <b>1 079 276</b>	(51) G03F 7/027
(11) <b>0 945 760</b>	(51) G03D 3/13	(11) <b>1 004 935</b>	(51) G03F 7/07	(11) <b>1 079 397</b>	(51) H01B 1/12
(11) <b>0 947 353</b>	(51) B41N 3/03	(11) <b>1 006 401</b>	(51) G03C 1/005	(11) <b>1 080 884</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 949 536</b>	(51) G03C 1/005	(11) <b>1 006 403</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 080 942</b>	(51) B41N 3/00
(11) <b>0 950 516</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 006 404</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 083 739</b>	(51) H04N 1/60
(11) <b>0 952 498</b>	(51) G03G 15/34	(11) <b>1 006 405</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 084 830</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 953 867</b>	(51) G03C 1/005	(11) <b>1 006 406</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 084 862</b>	(51) B41M 5/36
(11) <b>0 958 932</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 006 412</b>	(51) G03F 7/32	(11) <b>1 085 370</b>	(51) G03C 1/06
(11) <b>0 960 728</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 011 016</b>	(51) G03C 1/09	(11) <b>1 085 371</b>	(51) G03C 1/06
(11) <b>0 960 729</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 013 413</b>	(51) B32B 17/10	(11) <b>1 085 375</b>	(51) G03C 5/26
(11) <b>0 960 730</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 014 175</b>	(51) G03C 1/005	(11) <b>1 085 380</b>	(51) G03F 7/09
(11) <b>0 962 814</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 014 179</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 085 381</b>	(51) G03F 7/32
(11) <b>0 962 815</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 023 994</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 089 124</b>	(51) G03C 7/392
(11) <b>0 962 820</b>	(51) G03C 5/30	(11) <b>1 024 952</b>	(51) B32B 17/10	(11) <b>1 090 770</b>	(51) B41J 2/415
(11) <b>0 963 841</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 024 953</b>	(51) B32B 17/10	(11) <b>1 091 264</b>	(51) G03G 15/34
(11) <b>0 964 299</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 025 990</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 092 555</b>	(51) B41M 5/36
(11) <b>0 964 300</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 025 991</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 093 015</b>	(51) G03C 1/12
(11) <b>0 966 151</b>	(51) H04N 1/40	(11) <b>1 025 992</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 093 033</b>	(51) G03G 15/34
(11) <b>0 967 077</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 031 415</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 094 419</b>	(51) G06T 5/00
(11) <b>0 967 567</b>	(51) G06K 19/04	(11) <b>1 031 428</b>	(51) B41J 2/475	(11) <b>1 097 811</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 967 620</b>	(51) G21K 4/00	(11) <b>1 031 642</b>	(51) C23C 18/12	(11) <b>1 098 761</b>	(51) B32B 17/10
(11) <b>0 971 266</b>	(51) G03F 7/07	(11) <b>1 031 875</b>	(51) G03C 1/85	(11) <b>1 099 410</b>	(51) A61B 6/00
(11) <b>0 971 267</b>	(51) G03F 7/07	(11) <b>1 033 258</b>	(51) B41M 3/14	(11) <b>1 103 846</b>	(51) G03B 42/02
(11) <b>0 971 268</b>	(51) G03F 7/07	(11) <b>1 034 922</b>	(51) B32B 27/32	(11) <b>1 103 847</b>	(51) G03C 1/76
(11) <b>0 971 269</b>	(51) G03F 7/07	(11) <b>1 035 165</b>	(51) C08L 23/08	(11) <b>1 103 853</b>	(51) G03C 7/413
(11) <b>0 972 632</b>	(51) B32B 17/10	(11) <b>1 035 443</b>	(51) G03F 7/09	(11) <b>1 104 699</b>	(51) B41J 2/32
(11) <b>0 972 637</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 038 049</b>	(51) C23C 18/14	(11) <b>1 104 700</b>	(51) B41J 2/335
(11) <b>0 974 455</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 038 663</b>	(51) B32B 17/10	(11) <b>1 104 781</b>	(51) C08K 5/3492
(11) <b>0 976 549</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 041 816</b>	(51) H04N 1/40	(11) <b>1 104 893</b>	(51) G03C 5/305
(11) <b>0 976 550</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 043 720</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>1 109 062</b>	(51) G03C 7/34
(11) <b>0 976 573</b>	(51) B41N 6/00	(11) <b>1 045 282</b>	(51) G03C 1/29	(11) <b>1 110 720</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 977 083</b>	(51) G03C 8/42	(11) <b>1 046 497</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 111 478</b>	(51) G03G 15/34
(11) <b>0 978 760</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 046 950</b>	(51) G03B 42/04	(11) <b>1 114 470</b>	(51) H01L 31/18
(11) <b>0 980 764</b>	(51) B41M 5/26	(11) <b>1 048 458</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 118 470</b>	(51) B41N 3/00

- (11) **1 118 471** (51) B41N 3/00 Tiemeyer, Detlev, Kurze Strasse 9, 49525 Lengerich, DE
- (11) **1 118 472** (51) B41N 3/00 Kalz, Wolfgang, Bruchdamm 42, 49084 Osnabrück, DE
- (11) **1 118 473** (51) B41N 3/00
- (11) **1 127 698** (51) B41J 11/00
- (11) **1 127 706** (51) B41M 5/00
- (11) **1 128 232** (51) G03G 15/34
- (11) **1 130 417** (51) G01T 1/29
- (11) **1 137 015** (51) G21K 4/00
- (11) **1 146 387** (51) G03B 42/04
- (11) **1 146 392** (51) G03F 1/00
- (11) **1 146 726** (51) H04N 1/60
- (11) **1 150 136** (51) G01T 1/29
- (11) **1 150 303** (51) G21K 4/00
- (11) **1 155 835** (51) B41F 27/12
- (11) **1 157 825** (51) B41C 1/10
- (11) **1 157 826** (51) B41C 1/10
- (11) **1 157 827** (51) B41C 1/10
- (11) **1 157 828** (51) B41C 1/10
- (11) **1 157 853** (51) B41N 3/03
- (11) **1 158 355** (51) G03C 1/498
- (11) **1 158 540** (51) G21K 4/00
- (11) **1 158 778** (51) H04N 1/60
- (11) **1 159 765** (51) H01L 31/18
- (11) **1 160 622** (51) G03C 7/42
- (11) **1 164 027** (51) B41J 11/00
- (11) **1 167 044** (51) B41J 2/175
- (11) **1 167 063** (51) B41N 6/00
- (11) **1 168 062** (51) G03B 42/04
- (11) **1 170 121** (51) B41C 1/10
- (11) **1 170 140** (51) B41J 13/03
- (11) **1 170 630** (51) G03C 1/91
- (11) **1 170 631** (51) G03C 1/93
- (11) **1 176 463** (51) G03D 13/00
- (11) **1 176 464** (51) G03D 13/00
- (11) **1 177 897** (51) B41J 2/14
- (11) **1 179 422** (51) B41C 1/10
- (11) **1 179 956** (51) H04N 1/00
- (11) **0 837 922** (51) C11D 1/04
- (72) MURCH, Bruce Prentiss, 7846 Glenbrook Ct., Cincinnati, OH 45224, US
- (11) **0 837 922** (51) C11D 1/04
- (72) ROSELLE, Brian, Joseph, 1490 Bruton Parish, Fairfield, OH 45014, US
- (11) **0 900 276** (51) C12N 15/52
- (72) JONES, Kyle, David, 7986 Fox Cub Court, West Chester, OH 45069, US
- (72) BAKER, Keith, Homer, 10083 Bennington Drive, Cincinnati, OH 45241, US
- (72) WARD, Thomas, Edward, 4180 Nichols Road, Oxford, OH 45056, US
- (72) TRINH, Toan, 8671 Creekwood Lane, Maineville, OH 45039, US
- (11) **0 900 276** (51) C12N 15/52
- (72) RUDERMAN, Joan V., 43 Kenilworth Road, Wellesley, MA 02181, US
- (72) HERSHKO, Avram, 41 Kaufman Street, 34780 Haifa, IL
- (72) KIRSCHNER, Marc W., 20 Gralynn Road, Newton, MA 02159, US
- (72) TOWNSLEY, Fiona, Apartment 1, 3 Oak Terrace, Somerville, MA 02143, US
- (72) ARISTARKHOV, Alexander, 804 Centre Street, Boston, MA 02130, US
- (72) EYTAN, Esther, Rappaport Inst. for Research, Technion-Israel, Haifa 31096, IL
- (72) YU, Hongtao, 74 Craigie Street, Somerville, MA 02143, US
- (11) **0 947 522** (51) C07H 13/08
- (72) Gourvest, Jean-François, 12, Rue de la Biberonne, 77410 Claye-Souilly, FR
- (72) Kasal, Alexander, Zitomirska 48, 101 00 Prague 10, CZ
- (72) Lesuisse, Dominique, 11, Rue des Fédérés, 93100 Montreuil, FR
- (72) Teutsch, Jean-Georges, 3, Rue Lavoisier, Résidence Lavoisier Bât. 3, 93500 Pantin, FR
- (11) **0 976 502** (51) B25B 23/10
- (72) Shih, Leo, No.5, Lane 54, San Min Road Sec. 3, Taichung, TW
- (11) **0 984 419** (51) G09F 11/14
- (72) Hartmann, Reinhard Wilhelm, Jäckelstrasse 10, 91052 Erlangen, DE
- (11) **1 003 534** (51) A61K 35/76
- (72) LEE, Patrick, W., K., 22 Varmoor Place, N.W. Calgary, Alberta T3A 0A1, CA
- (72) STRONG, James, 5071 Nesbitt Road, N.W. Calgary, Alberta T2K 2N6, CA
- (72) COFFEY, Matthew, C., 2231 Bowness Road, N.W. Calgary, Alberta T2N 3L4, CA
- (11) **1 060 250** (51) C12N 15/52
- (72) PEOPLES, Oliver, P., 27 Radcliffe Road, Arlington, MA 02174, US
- (72) BOYNTON, Laura, 53 Birchhill Road, Belmont, MA 02113, US
- (72) HUISMAN, Gjal, W., 2211 Howard Avenue, San Carlos, California 94070, US
- (72) MOLONEY, Maurice, 34 Edgebrook Cover, N.W., Calgary, Alberta T3A 5N5, CA
- (72) PATTERSON, Nii, Apartment 301, 3017 Blakiston Drive, N.W., Calgary, Alberta T2L 1L7, CA
- (72) SNELL, Kristi, 15 Gorham Road, Belmont, MA 02178, US
- (11) **1 077 287** (51) E01B 9/68
- (72) Vergara Rubio, Antonio, C/ De la Fila, Parcela, 8 Poligono I.d. Mediterraneo, 46550 Albuixech (Valencia), ES
- (11) **1 097 445** (51) G10K 15/04
- (72) SCHICK, Bernhard, Waldweg 5, D-85276 Tegernbach, DE
- (72) DORMEIER, Herbert, Dorfstr. 56, D-82110 Germering, DE
- (72) SPANNHEIMER, Helmut, Böhmerwaldstr. 2, D-85630 Neukeferloh, DE
- (72) LISCHO, Bernd, Gartenstr. 33, D-84405 Dorfen, DE
- (72) FREYMANN, Raymond, Berberitzenstr. 71b, D-80935 München, DE
- (11) **1 100 483** (51) A61K 31/136
- (72) COGHLAN, Michael, J., 307 Fairfax Lane, Grayslake, IL 60030, US
- (72) LULY, Jay, R., 24 Damien Road, Wellesley, MA 02181, US
- (72) SCHKERYANTZ, Jeffrey, M., 526 English Lane, Winthrop Harbor, IL 60096, US
- (72) WANG, Alan, X., 975 Little Meadow Road, Guilford, CT 06437, US
- (11) **1 135 524** (51) C12Q 1/68
- (72) VOS, Petrus Antonius Josephine, De Helling 2, NL-3911 VA RHENEN, NL
- (72) VAN EIJK, Michael, Josephus, Theresia, Tolsteegplantsoen 43, NL-3523 AN Utrecht, NL
- (72) HOGERS, René, Cornelis, Josephus, Aalbeek 38, NL-6715 GR Ede, NL
- (72) HEIJNEN, Leo, Kerkstraat 30 A, NL-4132 BE Vianen, NL
- (11) **1 137 543** (51) B41M 7/00
- (72) Technology Innovations, LLC, 150 Lucius Gordon Drive, Suite 201, W. Henrietta, NY 14586, US
- (11) **1 140 857** (51) C07D 233/54
- (72) YEH, Wen-Lung, 120 Chelwood Drive, Thornhill, Ontario L4J 7H6, CA
- (72) ANTCZAK, Casimir, 103 Timpson Drive, Aurora, Ontario L4G 5W5, CA
- (72) MCGOLRICK, Jeffrey, David, 1051 Broughton Lane, Newmarket, Ontario L3X 2L7, CA
- (72) ROTH, Michael, Joseph, 44 Schaefer Place, Bolton, Ontario L7E 1W3, CA
- (72) WRONA, Mark, 282 Dewitt Road, Stoney Creek, Ontario L8E 2R1, CA
- (11) **1 144 598** (51) C12N 5/10
- (72) HILLMAN, Jennifer, L., 230 Monroe Drive 12, Mountain View, CA 94040, US
- (72) TANG, Y., Tom, 4230 Ranwick Court, San Jose, CA 95118, US
- (72) LU, Dyung, Aina, M., 55 Park Belmont Place, San Jose, CA 95136, US
- (72) AZIMZAI, Yalda, 5518 Boulder Canyon Drive, Castro Valley, California 94552, US
- (11) **1 145 000** (51) G01N 33/487
- (72) LIAMOS, Charles, T., 2444 Via De Los Milagros, Pleasanton, CA 94566, US
- (72) FELDMAN, Benjamin, J., 5830 Colby Street, Oakland, CA 94618, US
- (72) FUNDERBURK, Jeffery, V., 37670 Carriage Circle Common, Fremont, CA 94536, US
- (72) KRISHNAN, Rajesh, 4132 Sweetwater Drive, San Leandro, CA 94578, US
- (72) PLANTE, Phillip, J., 268 Monterey Boulevard, San Francisco, CA 94131, US
- (72) VIVOLO, Joseph, A., 1548 Haight Street, San Francisco, CA 94117, US
- (72) JIN, Robert, Y., 7663 Pineville Circle, Castro Valley, CA 94552, US
- (72) CLOUD, Michael, S., 2008 Pacific Avenue C, Alameda, CA 95401, US
- (72) COLMAN, Fredric, C., 13864 Campus Drive, Oakland, CA 94605, US
- (11) **0 610 448** (51) C12N 15/10
- (72) SCHATZ, Peter J., 438 Gabilan Street, no.4, Los Altos, CA 94022, US
- (72) CULL, Millard G., 1307 Trestle Glen Road, Oakland, CA 94610, US
- (72) MILLER, Jeff F., 3526 Purdue Avenue, Los Angeles, CA 90066, US
- (72) STEMMER, Willem, Peter, Christian, 1012 Windson Drive, Menlo Park, CA 94025, US
- (11) **0 730 275** (51) G11C 5/14
- (72) von der Ropp, Thomas, Dr. Dipl.-Phys., Riesstrasse 11, 82110 Germering, DE
- (11) **0 794 449** (51) G02B 27/02
- (72) Brauer, William R., Dr., 2114 Vilas Ave., Madison, WI 53711-2236, US
- (11) **0 796 720** (51) B29C 65/20
- (72) TESCH, Wolfgang, Keltenstrasse 18, D-87751 Heimertingen, DE
- (72) KREISSL, Reinhard, Wagsberg 20, D-87758 Kronburg, DE
- (11) **0 836 399** (51) A47B 57/00
- (72) LAZARUS, Abraham, M., 52a Rehov Sachlav, Ramat Poleg, Netanya, IL
- (11) **0 837 266** (51) F16H 59/04
- (72) Ersoy, Metin, Dr., Eichenweg 1a, 65396 Walluf, DE

- (11) **1 146 520** (51) G11B 23/107  
(72) Tsuyuki, Seiji, Fuji Photo Film Co., Ltd., 12-1 Oogi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Shiga, Hideaki, Fuji Photo Film Co., Ltd., 12-1 Oogi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Takahashi, Daisuke, Fuji Photo Film Co., Ltd., 12-1 Oogi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ishihara, Yusuke, Fuji Photo Film Co., Ltd., 12-1 Oogi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (11) **1 150 670** (51) A61K 31/195  
(72) ALVARADO, Angelica, 750 Pomeroy Avenue, Santa Clara, CA 95051, US  
EURY, Robert, 10387-B Lockwood Drive, Cupertino, CA 95014, US  
POMERANTSEVA, Irina, D., 8 Pheasantwood Terrace, Wakefield, MA 01880, US  
FROIX, Michael, 3433 Woodstock Lane, Mountain View, CA 94040, US
- (11) **1 151 294** (51) G01N 33/48  
(72) LAPPE, Murry, I., 9570 Heathure Road, Beverly Hills, CA 90210, US  
BIRKNER, David, A., 233 Glezen Lane, Wayland, MA 01778, US  
GOODIN, John, W., 31941 Via Oso, Coto de Caza, CA 92679, US  
PATTEN, Keith, 2400 Westridge Road, Los Angeles, CA 90049, US  
WHITFORD, Bill, 11315 West 142nd Terrace, Overland Park, KS 66221, US
- (11) **1 157 456** (51) H03D 7/14  
(72) MOLNAR, Alyosha, C., 2334 Cynthia Court, Costa Mesa, CA 92627, US  
MAGOON, Rahul, 102 Southbrook, Irvine, CA 92604, US
- (11) **1 157 472** (51) H03M 7/46  
(72) ABOU-SAMRA, Samir, 2677 West 35th Avenue, Vancouver, British Columbia V6N 2L9, CA  
COMAIR, Claude, 5275 Granville Street, Vancouver, British Columbia V6M 3B9, CA  
CHAMPAGNE, Robert, 21707 NE 8th Street, Redmond, WA 98053, US  
FAM, Sun, Tjen, 1105-5183 Melbourne Street, Vancouver, British Columbia V5R 6E6, CA  
GHALI, Prasanna, 4617 148th Ave.N.E. Apt.#NN208 Bellevue, Washington 98007, US  
LEE, Stephen, 0 375 17766 NE 90th Street, Redmond, WA 98052, US  
PAN, Jun, 16211 NE 12th, Bellevue, WA 98008, US  
LI, Xin, 4008 258th Way SE, Issaquah, WA 98029, US
- (11) **1 160 267** (51) C08G 65/44  
(72) TSUCHIDA, Eishun, 10-10, Sekimachi Minami 2-chome, Nerima-ku, Tokyo 177-0053, JP  
OYAZU, Kenichi, 22-6, Ogikubo 2-chome, Suginami-ku, Tokyo 167-0051, JP  
KUMAKI, Yosuke, 201 Ranpurayo, 1652-5 Sakatsu, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801, JP  
SAITO, Kei, 5-5-202, Tsurumaki 4-chome, Tama-shi, Tokyo 206-0034, JP
- (11) **1 163 649** (51) G08B 13/24  
(72) Fergusson, Lynn Shona Hardie, 14 Woodlands Court, 44 Barnton Park Avenue, Barnton, Edinburgh EH4 6EY, GB  
Marshall, Allan Craig, Ringle House, Cranbrook Road, Hawkhurst, Kent TN18 5EF, GB  
Goodfellow, Robert John, 11 Sunnyside Cottages, Sunnyside Road, Brighton, Falkirk FK2 0RP, GB  
Aslet, Jonathan Richard, 14 Combfoot Cottages, Mid Calder EH53 0AD, GB
- (11) **1 163 804** (51) H04Q 3/00  
(72) Kaczala, John, 3208 Cool Springs Circle, Mesquite, TX 75181, US  
Bowman, Cody, P.O. Box 1012, 717 W. Jefferson, Van Alstyne, TX 75495, US  
Shelby, Bettie, 2201 Tree House Lane, Plano, Texas 75023, US
- (11) **1 166 240** (51) G07F 11/34  
(72) MINH, Tran, O., 5 Hidden Lakes Court, Starbridge, GA 30281, US  
CARLSON, Paul, Albert, 3141 Medley Court, Kennesaw, GA 30152, US  
REYNAL, Alejandro, 827 Harvard Business School Student Mail Center, Boston, MA 02163, US  
OSBORN, Stephan, A., 458 Bentleyville Road, Moreland Hills, OH 44022, US  
BAKER, Rex, M., III, 15 Eatons Neck Road, Eatons Neck, New York, 11768, US
- (11) **1 167 384** (51) C07K 14/71  
(72) Ferrara, Napoleone, 2090 Pacific Avenue #704, San Francisco, CA 94109, US  
Kim, Kyung, Jin, 94 Eastwood Drive, San Francisco, CA 94112, US
- (11) **1 169 312** (51) C07D 277/46  
(72) BIZZARRO, Fred, Thomas, 85 Sterling Drive, Colonia, NJ 07067, US  
CORBETT, Wendy, Lea, 36 Ridgewood Drive, Randolph, NJ 07869-3754, US  
FOCELLA, Antonino, 61 Warner Way, Wayne, NJ 07470, US  
GRIPPO, Joseph, Francis, 324 Somerset Street 7, Stirling, NJ 07980, US  
HAYNES, Nancy-Ellen, 508 Linden Place, Cranford, NJ 07016, US  
HOLLAND, George, William, 10 Acorn Place, North Caldwell, NJ 07006, US  
KESTER, Robert, Francis, Apartment 438, 240 Prospect Avenue, Hackensack, NJ 07601, US  
MAHANEY, Paige, E., Apartment 1A, 828 Bloomfield Avenue, Montclair, NJ 07042, US  
SARABU, Ramakanth, 3 Candlewick Drive, Towaco, NJ 07082, US
- (11) **1 169 438** (51) C12N 15/10  
(72) CHUI, Clarissa, J., 48 Amethyst Way, San Francisco, CA 94131, US  
GRIMALDI, J., Christopher, 1434 36th Avenue, San Francisco, CA 94122, US  
MILTON, Sean, 79 Bay State Ave, #2, Somerville, MA 02144, US  
YAN, Minhong, 1910 Garden Drive 114, Burlingame, CA 94010, US  
YI, Sothy, 532 Bancroft Avenue, 309, San Leandro, CA 94577, US
- (11) **1 173 595** (51) C12N 15/86  
(72) KÜPPER, Jan-Heiner, Bachstrasse 11, D-72127 Kusterdingen, DE  
KANDOLF, Reinhard, Untere Dornäcker 49, D-72379 Hechingen, DE  
SELINKA, Hans-Christoph, Traminer Weg 17, 55291 Saulheim, DE
- I.12(12)**  
• Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung  
• Date and kind of publication of the European patent application  
• Date et type de la publication de la demande de brevet européen
- (11) **1 172 040** (51) A23K 1/16  
(43) • Schrift nicht veröffentlicht  
(13) • document not published  
• document non publié
- I.12(14)**  
• Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)  
• Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)  
• Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)
- (11) **0 630 646** (51) A61K 9/50  
(60) 01130255.1
- (11) **0 668 392** (51) D06N 5/00  
(60) 01130208.0
- (11) **0 675 110** (51) C07D 209/22  
(60) 00203897.4 / 1 081 135  
01130290.8
- (11) **0 677 803** (51) G06F 3/023  
(60) 01129916.1
- (11) **0 708 549** (51) H04N 1/327  
(60) 01129964.1
- (11) **0 724 246** (51) G08B 13/24  
(60) 01130286.6  
01130287.4
- (11) **0 767 738** (51) B32B 27/08  
(60) 01129986.4  
01129987.2
- (11) **0 773 231** (51) C08C 19/44  
(60) 01130207.2
- (11) **0 787 854** (51) D21F 5/04  
(60) 01130306.2
- (11) **0 791 055** (51) C12N 7/00  
(60) 01130212.2
- (11) **0 794 556** (51) H01J 61/44  
(60) 01130081.1
- (11) **0 820 484** (51) C08K 5/10  
(60) 01130013.4
- (11) **0 838 073** (51) G10L 15/18  
(60) 01130040.7
- (11) **0 880 164** (51) H01J 37/32  
(60) 01129962.5
- (11) **0 937 396** (51) A01N 37/20  
(60) 01130309.6
- (11) **0 974 359** (51) A61K 38/24  
(60) 01130213.0
- (11) **0 984 792** (51) A61L 2/26  
(60) 01129943.5
- (11) **1 003 534** (51) A61K 35/76  
(60) 01130285.8
- (11) **1 013 647** (51) C07D 239/48  
(60) 01130001.9
- (11) **1 027 624** (51) G02B 21/06  
(60) 01130288.2  
01130289.0
- (11) **1 051 627** (51) G01N 33/96  
(60) 01129391.7  
01129392.5
- (11) **1 079 629** (51) H04N 7/24  
(60) 01129938.5
- (11) **1 101 446** (51) A61B 17/28  
(60) 01130112.4

(11) **1 131 222** (51) B60K 15/04  
(60) 01130608.1

(11) **1 143 386** (51) G07C 9/02  
(60) 01129939.3

(11) **1 157 615** (51) C11B 3/00  
(60) 01130214.8

## I.12(16)

- **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**
- **Separate publication of the European search report (A3)**
- **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) **1 172 040** (51) A23K 1/16  
(88) • *keine gesonderte Veröffentlichung*  
• *no separate publication*  
• *pas de publication séparée*

## I.12(17)

- **Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts**
- **Drawing up of a supplementary European search report**
- **Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne**

(11) **0 922 432** (51) A61B 5/024  
04.01.2002

(11) **1 088 145** (51) E05D 7/12  
08.01.2002

(11) **1 092 071** (51) E05C 1/10  
08.01.2002

## I.12(19)

- **Tag der Stellung eines Prüfungsantrags**
- **Date of filing of request for examination**
- **Date de présentation de la requête en examen**

(11) **1 103 954** (51) G10L 19/00  
• *Antrag nicht wirksam*  
• *request not effective*  
• *requête sans effets*

(11) **1 165 757** (51) C12N 9/00  
• *Antrag nicht wirksam*  
• *request not effective*  
• *requête sans effets*

(11) **1 171 816** (51) G06F 7/00  
• *Antrag nicht wirksam*  
• *request not effective*  
• *requête sans effets*

(11) **1 175 514** (51) C22B 34/12  
02.11.2001

## I.12(21)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist**
- **Date on which the European patent application was refused**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée**

(11) **0 404 661** 16.11.2001

## I.12(23)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**
- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

(11) **0 483 219** 26.06.2001

## I.12(32)

- **Verschiedenes**
- **Miscellaneous**
- **Divers**

(11) **1 144 505** (51) C08L 33/06  
• *Meldung gelöscht*  
• *text deleted*  
• *texte annulé*

## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
  - European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
  - Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets
- (51) **A01D 34/73** (11) **0 876 750 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98107347.1 (22) 22.04.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 11.11.1998  
(30) 07.05.1997 DE 19719489  
(54) • *Fadenschneider*  
• *Filament trimmer*  
• *Tondeuse à filament*
- (73) Wolf-Garten GmbH & Co. KG, Industriestrasse, 57518 Betzdorf, DE  
(72) Held, Peter, 57584 Scheuerfeld, DE  
Spies, Walther, Dr., 57080 Siegen, DE  
(74) Koch, Günther, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE
- 
- A01H 5/00** → (51) C12N 9/04
- 
- A01H 5/00** → (51) C12N 15/29
- 
- A01J 5/017** → (51) G06T 7/00
- 
- A01K 11/00** → (51) G06T 7/00
- 
- A01N 25/00** → (51) C12N 9/04
- 
- A01N 25/04** → (51) A01N 25/30
- 
- (51) **A01N 25/30** (11) **0 936 860 B1**  
A01N 57/20 A01N 25/04  
(25) En (26) En  
(21) 97913796.5 (22) 24.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV RO SI  
(43) 25.08.1999  
(86) US 97/19425 24.10.1997  
(87) WO 98/17112 1998/17 30.04.1998  
(30) 25.10.1996 US 29317 P  
04.03.1997 US 39789 P  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON PFLANZEN MIT EXOGENEN CHEMIKALIEN*  
• *COMPOSITION AND METHOD FOR TREATING PLANTS WITH EXOGENOUS CHEMICALS*  
• *COMPOSITION PERMETTANT DE TRAITER DES VEGETAUX AVEC DES SUBSTANCES CHIMIQUES EXOGENES ET TECHNIQUE AFFERENTE*
- (73) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US  
(72) WARD, Anthony, J., L., Clayton, MO 63105, US  
GE, Jisheng, St. Louis, MO 63128, US  
SANDBRINK, Joseph, J., Des Peres, MO 63122, US  
XU, Xiaodong, C., St. Louis, MO 63146, US

- (74) Bosch, Henry, Monsanto Services International S.A. Patent Department Avenue de Tervuren 270/272 Letter Box No. 1, 1150 Brussels, BE

**A01N 35/04** → (51) C07C 49/84

- (51) **A01N 35/10** (11) **0 984 686 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98928275.1 (22) 15.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 15.03.2000  
(86) EP 98/02880 15.05.1998  
(87) WO 98/53682 1998/48 03.12.1998  
(30) 28.05.1997 DE 19722222  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEKÄMPFUNG VON SCHADPILZEN*  
• *METHOD FOR COMBATING HARMFUL FUNGI*  
• *PROCEDE POUR LUTTER CONTRE LES CHAMPIGNONS NUISIBLES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) GRAMMENOS, Wassilios, D-67063 Ludwigshafen, DE  
MÜLLER, Ruth, D-67159 Friedelsheim, DE  
SAUTER, Hubert, D-68167 Mannheim, DE  
BAYER, Herbert, D-68159 Mannheim, DE  
GROTE, Thomas, D-67105 Schifferstadt, DE  
GYPSER, Andreas, D-68159 Mannheim, DE  
KIRSTGEN, Reinhard, D-67434 Neustadt, DE  
MÜLLER, Bernd, D-67227 Frankenthal, DE  
PTOCK, Arne, D-67067 Ludwigshafen, DE  
RÖHL, Franz, D-67105 Schifferstadt, DE  
LORENZ, Gisela, D-67434 Neustadt, DE  
AMMERMANN, Eberhard, D-64646 Heppenheim, DE  
STRATHMANN, Siegfried, D-67117 Limburgerhof, DE  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

(51) **A01N 37/28** (11) **0 604 798 B1**  
A01N 37/52 A01N 43/40  
A01N 43/58 C07C 257/22

- (25) En (26) En  
(21) 93119754.5 (22) 08.12.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 06.07.1994  
(30) 29.12.1992 US 998105  
29.12.1992 US 998104  
29.12.1992 US 998101  
(54) • *N-Arylhydrazinderivate als insektizide und akarizide Mittel*  
• *N-arylhydrazine derivatives as insecticidal and acaricidal agents*  
• *Dérivés de la N-arylhydrazine en tant qu'agents insecticides et acaricides*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Furch, Joseph Augustus, Lawrenceville, New Jersey, US  
Kuhn, David George, Newton, Pennsylvania, US  
Hunt, David Allen, Newton, Pennsylvania, US  
Lew, Albert Chieh, Princeton Junction, New Jersey 08850, US  
Gronostajski, Cynthia Emma, Trenton, New Jersey 08611, US

**A01N 37/52** → (51) A01N 37/28

**A01N 43/40** → (51) A01N 37/28

**A01N 43/54** → (51) C07D 239/54

**A01N 43/58** → (51) A01N 37/28

- (51) **A01N 47/36** (11) **0 863 706 B1**  
C07D 239/52  
(25) De (26) De  
(21) 96938069.0 (22) 04.11.1996  
(84) DE ES IT  
(43) 16.09.1998  
(86) EP 96/04798 04.11.1996  
(87) WO 97/18711 1997/23 29.05.1997  
(30) 23.11.1995 DE 19543648  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEKÄMPFUNG VON UNERWÜNSCHTEM PFLANZENWUCHS IN REISKULTUREN*  
• *METHOD OF CONTROLLING UNDESIRE PLANT GROWTH IN RICE*  
• *PROCEDE POUR LUTTER CONTRE LA CROISSANCE INDESIREE DE PLANTES DANS LES CULTURES DE RIZ*
- (73) Aventis CropScience GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) SCHNABEL, Gerhard, D-63868 Grosswallstadt, DE  
WILLMS, Lothar, D-65719 Hofheim, DE  
BAUER, Klaus, D-63456 Hanau, DE

**A01N 57/20** → (51) A01N 25/30

**A01N 65/00** → (51) C12N 15/29

**A23C 19/024** → (51) A23C 19/05

- (51) **A23C 19/05** (11) **0 735 825 B1**  
A23C 19/024  
(25) En (26) En  
(21) 95904736.6 (22) 14.12.1994  
(84) AT BE DE DK FR NL  
SI  
(43) 09.10.1996  
(86) SK 94/00004 14.12.1994  
(87) WO 95/16357 1995/26 22.06.1995  
(30) 14.12.1993 SK 1402093  
(54) • *VERFAHREN ZUR VORBEHANDLUNG VON MILCH ZUR KÄSE- UND QUARKHERSTELLUNG*  
• *METHOD OF MILK PRE-TREATMENT FOR CHEESE AND QUARG PRODUCTION*  
• *PROCEDE DE PRETRAITEMENT DU LAIT DANS LE BUT DE PREPARER DU FROMAGE ET DU QUARG*
- (73) ZEMP MILK A.S., Lastomirska 1, 071 01 Michalovce, SK  
(72) SALUS, Milos, 040 00 Kosice, SK  
SUBAK, Ján, 071 01 Michalovce, SK  
PETRANIN, Gabriel, 071 01 Michalovce, SK  
(74) Goy, Wolfgang, Dipl.-Phys., et al, Zähringer Strasse 373, 79108 Freiburg, DE

**A23D 9/00** → (51) A23L 1/30

- (51) **A23G 9/02** (11) **0 965 277 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401499.1 (22) 17.06.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 22.12.1999  
(30) 19.06.1998 FR 9807780  
(54) • *Gefrorene Süßspeise*  
• *Frozen dessert*  
• *Dessert glacé*
- (73) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR  
(72) Ribadeau-Dumas, Guillaume, 59237 Verlinghem, FR

(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

---

(51) **A23G 9/12** (11) **0 799 575 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97200906.2 (22) 26.03.1997

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 08.10.1997  
(30) 03.04.1996 IT MI960654

(54) • *Maschine zum Herstellen von gefrorenen Getränken*  
• *Machine for producing frozen beverages*  
• *Machine de production des boissons glacées*

(73) UGOLINI S.P.A., Via Giulio Romano, 29, 20135 Milano, IT

(72) Ugolini, Giancarlo, 20143 Milano, IT

(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

(51) **A23K 1/16** (11) **0 711 117 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94920356.6 (22) 27.06.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI  
(43) 15.05.1996  
(86) CA 94/00369 27.06.1994  
(87) WO 95/01103 1995/03 12.01.1995  
(30) 02.07.1993 US 84989

(54) • *ANTEMORTEM FUTTERZUSATZ FÜR LEBENDES VIEH*  
• *ANTEMORTEM NUTRIENT SUPPLEMENT FOR LIVESTOCK*  
• *COMPLEMENT NUTRITIF POUR LE BETAIL AVANT SON ABATTAGE*

(73) Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Department of Agriculture and Agri-Food Canada, Lacombe Research Station, 6000 C & E Trail, Lacombe, Alberta T4L 1W1, CA

(72) SCHAEFFER, Alan L., Lacombe, Alberta T0C 1S0, CA  
JONES, Stephen D. Morgan, Lacombe, Alberta T0C 1S0, CA  
STANLEY, Richard W., Red Deer, Alberta T4N 2M2, CA  
TURNBULL, Ian K.S., Lacombe, Alberta T0C 1S0, CA  
JOHANNIS, John R., Grand Island, NE 68803, US

(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A23K 1/16** → (51) A23K 1/18

(51) **A23K 1/18** (11) **0 798 968 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95933002.8 (22) 19.09.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.10.1997  
(86) SE 95/01061 19.09.1995  
(87) WO 96/08977 1996/14 28.03.1996  
(30) 19.09.1994 SE 9403147

(54) • *WIRKSTOFF ZUR ERHÖHUNG DER PRODUKTION UND DER ZUCHT VON TIEREN IN DER GEFLÜGELINDUSTRIE*  
• *AGENT FOR INCREASING THE PRODUCTION OF/IN BREEDING AND PRODUCTION ANIMALS IN THE POULTRY INDUSTRY*  
• *AGENT PERMETTANT D'AUGMENTER LA REPRODUCTION ET LA PRODUCTION D'ANIMAUX DANS L'INDUSTRIE DE LA VOLAILLE*

(73) ASTACAROTENE AB, Idrottsvägen 4, 134 40 Gustavsberg, SE

(72) LIGNELL, Ake, 139 40 Värmdö, SE

NICOLIN, Curt, 147 92 Grödinge, SE  
LARSSON, Lars-Hakan, 531 55 Lidköping, SE  
INBORR, Johan, SE- 139 52 Värmdö, SE

(74) Nilsson, Brita Linnea, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **A23L 1/30** (11) **1 041 896 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98966662.3 (22) 22.12.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 11.10.2000  
(86) EP 98/08409 22.12.1998  
(87) WO 99/33355 1999/27 08.07.1999  
(30) 23.12.1997 DE 19757414

(54) • *FETTMISCHUNG UND DIESELBEN ENTHALTENDES DIÄTISCHES ODER PHARMAZEUTISCHES MITTEL*  
• *FAT BLEND*  
• *MELANGE DE CORPS GRAS*

(73) N.V. Nutricia, Eerste Stationstraat 186, 2712 HM Zoetermeer, NL

(72) SAWATZKI, Günther, D-35516 Mützenberg, DE  
BOEHM, Günther, D-61209 Echzell, DE  
KOHN, Gerhard, D-55268 Nieder-Olm, DE  
FARWER, Sandra, D-91056 Erlangen, DE  
KLIEM, Michael, D-91086 Aurachtal, DE

(74) Köster, Hajo, Dr., Jaeger, Böck & Köster, Patentanwälte, Pippinplatz 4a, 82131 Gauting b. München, DE

(51) **A41B 11/14** (11) **0 936 881 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97911434.5 (22) 24.10.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
(43) 25.08.1999  
(86) IT 97/00263 24.10.1997  
(87) WO 98/19566 1998/19 14.05.1998  
(30) 05.11.1996 IT PI960035 U

(54) • *MITTEL ZUR HALTUNG VON STRÜMPFEN ODER STRÜMPFHOSEN AN HÜFTEN UND SO HERGESTELLTE STRÜMPFHOSEN*  
• *SYSTEM FOR KEEPING STOCKINGS OR TIGHTS IN PLACE BY RESTING THEM ON THE HIPS, AND THE TIGHTS MANUFACTURED ACCORDINGLY*  
• *SYSTEME PERMETTANT DE MAINTENIR EN PLACE DES BAS OU DES COLLANTS EN LES FAISANT REPOSER SUR LES HANCHES, ET COLLANTS FABRIQUES D'APRES CE SYSTEME*

(73) Conti, Giuseppe, Via Maragliano, 137, 50144 Firenze, IT  
Bruscoli, Maria Assunta, Via Imprunetana per Pozzonatico, 170, 50023 Impruneta, IT

(72) Conti, Giuseppe, 50144 Firenze, IT  
Bruscoli, Maria Assunta, 50023 Impruneta, IT

(74) Turini, Laura, Studio Legale Avv. Laura Turini, Via Castello 50, 56030 S. Pietro Belvedere (PI), IT

(51) **A41H 37/00** (11) **0 918 476 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97930398.9 (22) 25.06.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(43) 02.06.1999  
(86) EP 97/03322 25.06.1997  
(87) WO 98/02055 1998/03 22.01.1998  
(30) 16.07.1996 DE 19628679

(54) • *VORRICHTUNG ZUM ANSETZEN VON NIETEN, KNÖPFEN ODER DERGLEICHEN*  
• *DEVICE FOR SETTING RIVETS, BUTTONS OR THE LIKE*

• *DISPOSITIF A APPLIQUER DES RIVETS, DES BOUTONS OU SIMILAIRES*

(73) William Prym GmbH & Co. KG, Zweifaller Strasse 130, 52224 Stolberg, DE

(72) HARDT, Manfred, D-52224 Stolberg, DE  
KOCBS, Karl-Josef, D-52499 Baesweiler, DE

(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

(51) **A42B 3/12** (11) **0 942 663 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97945692.8 (22) 26.11.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.09.1999  
(86) CA 97/00905 26.11.1997  
(87) WO 98/23174 1998/22 04.06.1998  
(30) 29.11.1996 CA 2191678  
29.11.1996 CA 2191694

(54) • *HOCKEYHELM MIT SELBSTANPASSBARER POLSTERUNG*  
• *HOCKEY HELMET WITH SELF-ADJUSTING PADDING*  
• *CASQUE DE HOCKEY A REMBOURRAGE AUTO-REGLABLE*

(73) Bauer Nike Hockey Inc., 8000 Boulevard Décarie, Suite 600, Montreal, Quebec H4P 2S4, CA

(72) CHARTRAND, Daniel, Deux-Montagnes, Québec J7R 3W9, CA

(74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**A42B 3/32** → (51) A42B 3/12

**A45D 34/04** → (51) B43K 5/18

(51) **A45D 40/04** (11) **0 702 913 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95116099.3 (22) 06.11.1991

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 27.03.1996  
(30) 15.11.1990 DE 4036396  
16.04.1991 DE 4112432  
25.06.1991 DE 4120969

(54) • *Nachfüllpatrone mit Muffe für einen Klebstift*  
• *Refill cartridge with sleeve for an adhesive stick*  
• *Cartouche de recharge avec manchon pour bâton adhésif*

(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40191 Düsseldorf, DE

(72) Lepsius, Tilwin, D-40545 Düsseldorf, DE  
Gierenz, Gerhard, Dr., D-42719 Solingen, DE  
Tranelis, Klaus, D-45472 Mülheim, DE  
Reinfelder, Gerd-Rüdiger, D-40667 Meerbusch 1, DE  
Franken, Joachim, D-40589 Düsseldorf, DE  
Halm, Hans, D-44628 Herne 1, DE

(62) 91919143.7 / 0 557 323

**A45D 40/16** → (51) A45D 40/04

**A46B 9/04** → (51) A61C 17/34

(51) **A61B 5/0245** (11) **0 659 384 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94309563.8 (22) 20.12.1994

(84) DE FR GB  
(43) 28.06.1995  
(30) 20.12.1993 JP 32015793  
06.12.1994 JP 30251194

(54) • *Puls - Monitor*



- Pulse rate monitor
  - Moniteur du pouls
- (73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP
- (72) Odagiri, Hiroshi, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- Sakumoto, Kazumi, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- Tsubata, Keisuke, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- Nosaka, Naokatsu, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- Nakamura, Chiaki, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- Hayakawa, Motomu, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **A61B 5/11** (11) **1 061 851 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98922614.7 (22) 07.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 27.12.2000  
(86) EP 98/01341 07.03.1998  
(87) WO 99/44502 1999/36 10.09.1999  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSWERTUNG EINES BEWEGUNGSMUSTERES  
• METHOD AND DEVICE FOR EVALUATING AN KINETIC PATTERN  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'EVALUATION D'UN SCHEMA CINEMATIQUE
- (73) Clausen, Claus-Frenz, Kurhausstrasse 12, 97688 Bad Kissingen, DE
- (72) CLAUSSEN, Claus-Frenz, D-97688 Bad Kissingen, DE
- HARALANOV, Svetozar, 1606 Sofia, BG
- (74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**A61B 10/00** → (51) B01L 3/00

**A61B 17/02** → (51) A61B 17/128

**A61B 17/122** → (51) A61B 17/128

- (51) **A61B 17/128** (11) **0 758 214 B1**  
(25) A61B 17/122 (26) A61B 17/02  
(21) De (22) De  
(21) 95917265.1 (22) 04.05.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.02.1997  
(86) DE 95/00577 04.05.1995  
(87) WO 95/30376 1995/49 16.11.1995  
(30) 04.05.1994 DE 4415521  
(54) • INSTRUMENT ZUM EINSATZ BEI ENDOSKOPISCHEN EINGRIFFEN  
• INSTRUMENT FOR USE IN ENDOSCOPIC OPERATIONS  
• INSTRUMENT UTILISE POUR DES INTERVENTIONS ENDOSCOPIQUES
- (73) Erbgemeinschaft Dr. h.c. Karl Storz, vertreten durch Frau Storz-Reling, Sybill, Schwabstrasse 28, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) STORZ, Karl, DE
- CUSCHIERI, Alfred, Dundee DD1 9SY, GB
- (74) München, Wilhelm, Dr., et al, Dr. München & Kollegen Anwaltskanzlei Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689 München, DE
- (60) 01116327.6 / 1 174 090

- (51) **A61B 18/12** (11) **0 978 259 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99122177.1 (22) 12.08.1992  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.02.2000  
(30) 12.08.1991 DE 4126609  
24.10.1991 DE 4135185
- (54) • Hochfrequenzchirurgiegenerator mit einer einstellbaren Ausgangsleistung  
• Surgical highfrequency generator with selectable power output  
• Générateur électrochirurgical avec une puissance de sortie sélectionnable
- (73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) Lindenmeier, Heinz Prof. Dr.-Ing., 82152 Planegg, DE
- Fastenmeier, Karl Prof. Dr.-Ing., 81739 München, DE
- Lohr, Georg Dr., 82223 EICHENAU, DE
- Flachenecker, Gerhard Prof. Dr.-Ing. (verstorben), DE
- (74) München, Wilhelm, Dr., Anwaltskanzlei Dr. München & Kollegen, Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689 München, DE
- (62) 92916904.3 / 0 598 778

- (51) **A61C 17/34** (11) **0 765 642 B1**  
(25) A46B 9/04 (26) De  
(21) 96109916.5 (22) 20.06.1996  
(84) AT BE CH DE FR LI  
(43) 02.04.1997  
(30) 30.09.1995 DE 19536720
- (54) • Bürstenteil für eine elektrische Zahnbürste  
• Brush element for an electric toothbrush  
• Tête de brosse pour une brosse à dents électrique
- (73) Braun GmbH, Kronberg, DE
- (72) Kressner, Gerhard, 63674 Altenstadt, DE
- Herzog, Karl, 60489 Frankfurt, DE

- (51) **A61F 2/16** (11) **0 647 127 B1**  
(25) G02B 5/18 (26) En  
(21) En (22) En  
(21) 93914401.0 (22) 07.06.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.04.1995  
(86) US 93/05383 07.06.1993  
(87) WO 94/00080 1994/02 06.01.1994  
(30) 22.06.1992 US 901932
- (54) • DIFFRAKTIVE/REFRAKTIVE BRILLEN- UND INTRAOKULARE LINSKOMBINATION FÜR ALTERSBEDINGTE MAKULARDEGENERIERUNG  
• DIFFRACTIVE/REFRACTIVE SPECTACLE AND INTRAOCULAR LENS COMBINATION FOR AGE-RELATED MACULAR DEGENERATION  
• LUNETTES DIFFRACTIVES/REFRINGENTES ET COMBINAISON DE LENTILLES INTRAOCULAIRE POUR LA DEGENERESCENCE MACULAIRE DUE AU VIEILLISSEMENT
- (73) ALLERGAN, INC., 2525 Dupont Drive, Irvine, California 92623-9534, US
- (72) KOCH, Donald, G., Burbank, CA 91506, US
- TING, Albert, C., Laguna Niguel, CA 92677, US
- CHOU, Jim-Son, Irvine, CA 92715, US
- (74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH & SPENCE The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

**A61F 2/30** → (51) A61F 2/46

- (51) **A61F 2/46** (11) **0 985 387 B1**  
(25) A61F 2/30 (26) De  
(21) De (22) De  
(21) 98122022.1 (22) 20.11.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 15.03.2000  
(30) 10.09.1998 EP 98810897
- (54) • Bausatz zum Implantieren einer zementfixierbaren Endoprothese  
• Kit for implanting a cementable endoprosthesis  
• Jeu de pièces pour implanter une endoprothèse cimentable
- (73) PLUS ENDOPROTHETIK AG, Erlenstrasse 4 b, 6343 Rotkreuz, CH
- (72) Schmotzer, Hans Dr., 5742 Kölliken, CH
- Hässig, Christoph, 5024 Küttigen, CH
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH
- (60) 01118202.9 / 1 157 678

- (51) **A61F 5/08** (11) **0 941 723 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98204374.7 (22) 21.12.1998  
(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 15.09.1999  
(30) 13.03.1998 US 42437
- (54) • Nichtlinearer nasaler Dilator  
• Non-linear nasal dilator  
• Dilatateur nasal non-linéaire
- (73) Lundy, Charles E., Jr., 2319 Kimbrough Woods Place, Germantown, Tennessee 38139, US
- Muchin, Jerome Douglas, 320 Comstock Avenue, Los Angeles, CA 90024, US
- Wildman, Gary C., 8857 Aldershot Drive, Germantown, Tennessee 38138, US
- (72) Lundy, Charles E., Jr., Germantown, Tennessee 38139, US
- Muchin, Jerome Douglas, Los Angeles, CA 90024, US
- Wildman, Gary C., Germantown, Tennessee 38138, US
- (74) Gates, Marie Christina Esther, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

- (51) **A61F 5/453** (11) **0 768 069 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96306652.7 (22) 13.09.1996  
(84) DE DK FR GB  
(43) 16.04.1997  
(30) 12.10.1995 US 542180
- (54) • Äusserlicher Katheter für Männer, mit kurzer, ringförmiger Dichtungsklappe  
• Male external catheter with short annular sealing flap  
• Cathéter externe pour hommes avec petit rabat annulaire d'étanchéité
- (73) HOLLISTER INCORPORATED, 2000 Hollister Drive P.O. Box 250, Libertyville Illinois 60048, US
- (72) Passalacqua, James J., Paddock Lake, Wisconsin 53168, US
- Lyle, Dustin T., Grays Lake, Illinois 60030, US
- Gorski, Susan C., Mundelein, Illinois 60060, US
- Johnston, Teri G., Crystal Lake, Illinois 60014, US
- Metz, Michael A., Chicago, Illinois 60641, US
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **A61F 13/15** (11) **0 769 284 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96307532.0 (22) 16.10.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 23.04.1997  
(30) 19.10.1995 JP 27125395
- (54) • Damenbinde

- Sanitary napkin
  - Serviette hygiénique
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-shi Ehime-ken, JP
- (72) Mizutani, Satoshi, Kawano-shi, Ehime-ken, JP  
Hisada, Kenichi, Kawano-shi, Ehime-ken, JP
- (74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron & Warren  
18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

- (51) **A61F 13/15** (11) **0 855 889 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96933196.6 (22) 01.10.1996  
(84) BE DE ES FR GB GR IT NL SE  
(43) 05.08.1998  
(86) US 96/15647 01.10.1996  
(87) WO 97/12576 1997/16 10.04.1997  
(30) 06.10.1995 US 539915  
(54) • **ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT FLÜGEL, DIE EINE DEFORMIERTEKNICKZONE UND DEHNBARE ZONEN ENTHALTEN**  
• **ABSORBENT ARTICLE HAVING FLAPS WITH A DEFORMED HINGE AND ZONES OF EXTENSIBILITY**  
• **ARTICLE ABSORBANT COMPORTANT DES RABATS A ARTICULATION DEFORMEE ET DES ZONES EXTENSIBLES**
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) TERADA, Nami, Kobe 657, JP  
OLSEN, Robb, Eric, Cincinnati, OH 45208, US  
CHOW, Shirley, Lee, Cincinnati, OH 45236, US  
BAMBER, Jeffrey, Vincent, Cincinnati, OH 45244, US
- (74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble Italia S.p.A. Italian Research Center Via Aterno 92/94, 66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino (Chieti), IT

- (51) **A61F 13/15** (11) **0 921 776 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97926316.7 (22) 23.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 16.06.1999  
(86) SE 97/00850 23.05.1997  
(87) WO 97/45083 1997/52 04.12.1997  
(30) 31.05.1996 SE 9602154  
(54) • **ABSORBIERENDE STRUKTUR UND HERSTELLUNG DER ABSORBIERENDEN STRUKTUR DURCH SCHICHTENBILDUNG MIT VERKLEBTER SCHICHT**  
• **ABSORBENT STRUCTURE, AND PRODUCTION OF ABSORBENT STRUCTURE BY MAT FORMATION TOGETHER WITH ADHESIVE-BONDED LAYER**  
• **STRUCTURE ABSORBANTE ET SON PROCEDE DE FABRICATION PAR FORMATION D'UN MATELAS FIBREUX ET DE COUCHES LIEES PAR ADHESIF**
- (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (72) ROSSELAND, Berit, S-434 93 Vallda, SE
- (74) Berg, Sven Anders, Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- (51) **A61F 13/15** (11) **0 999 813 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98938708.9 (22) 28.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 17.05.2000  
(86) EP 98/04702 28.07.1998  
(87) WO 99/05999 1999/06 11.02.1999  
(30) 29.07.1997 DE 19732550  
(54) • **ABSORBIERENDER HYGIENEARTIKEL ZUM EINMALIGEN GEBRAUCH**  
• **ABSORBENT SINGLE USE HYGIENE ITEM**

- **ARTICLE HYGIENIQUE ABSORBANT A USAGE UNIQUE**
- (73) Paul Hartmann Aktiengesellschaft, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim, DE
- (72) MALOWANIEC, Krzysztof, Daniel, D-89522 Heidenheim, DE
- (74) Friz, Oliver, et al, Patentanwälte, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**A61K 7/00** → (51) A61K 31/205

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 7/16** (11) **1 017 362 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98946075.3 (22) 16.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- RO
- (43) 12.07.2000  
(86) US 98/19287 16.09.1998  
(87) WO 99/15142 1999/13 01.04.1999  
(30) 22.09.1997 US 935367  
(54) • **FLUORID ENTHALTENDE ZAHNPASTEN MIT VERBESSERTE WIRKSAMKEIT**  
• **FLUORIDE DENTIFRICES OF ENHANCED EFFICACY**  
• **DENTIFRICES FLUORES PRESENTANT UNE EFFICACITE AMELIOREE**
- (73) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US
- (72) ZHANG, Yun, Po, Hillsborough, NJ 08876, US  
GAFFAR, Abdul, Princeton, NJ 08902, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A61K 7/40** → (51) B01J 13/02

- (51) **A61K 7/42** (11) **1 093 797 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00402809.8 (22) 11.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 25.04.2001  
(30) 22.10.1999 FR 9913222  
(54) • **Verfahren zur Photostabilisierung von Sonnenschutzmitteln aus Dibenzoylmethanderivaten mit einem unlöslichen organischen Filter**  
• **Process for the photostabilisation of sunscreens derived from dibenzoylmethane by an insoluble organic filter**  
• **Procédé de photostabilisation de filtres solaires dérivés du dibenzoylmethane par un filtre organique insoluble**
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Candau, Didier, 91570 Bievres, FR  
Pisson, Anne-Marie, 91800 Boussy-Saint-Antoine, FR
- (74) Miszputen, Laurent, L'Oreal, DPI, 6 rue Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**A61K 7/42** → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 7/48** (11) **0 966 954 B1**  
(25) A61K 7/06 A61K 7/42  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401429.8 (22) 11.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.12.1999  
(30) 15.06.1998 FR 9807511  
(54) • **Kosmetische Sonnenschutzmittel enthaltend ein Metalloxyd-Nanopigment und ein acrylisches Terpolymer und Verwendung dieser Mit-**

- tel zum Schutz von Keratinmaterialen gegen UV-Strahlung*
- **Cosmetic sunscreen compositions containing a metal oxide nanopigment and an acrylic terpolymer and use of these compositions for protection keratinic materials against UV-radiation**
  - **Compositions cosmétiques photoprotectrices, contenant un nanopigment d'oxyde métallique et un terpolymère acrylique et utilisation de ces compositions pour protéger les matières kératiniques contre le rayonnement ultraviolet**
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Candau, Didier, 91570 Bievres, FR  
Hansenne, Isabelle, Westfield, New Jersey 07090, US
- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

**A61K 7/50** → (51) A61K 31/205

**A61K 9/00** → (51) A61K 31/205

- (51) **A61K 9/08** (11) **1 028 707 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98956532.0 (22) 04.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 23.08.2000  
(86) US 98/23434 04.11.1998  
(87) WO 99/22713 1999/19 14.05.1999  
(30) 04.11.1997 US 963815  
(54) • **OPHTHALMISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT VERLÄNGERTE FREISETZUNG ENTHALTEND IM WASSER LÖSLICHE ARZNEI-STOFFE**  
• **SUSTAINED RELEASE OPHTHALMIC COMPOSITIONS CONTAINING WATER SOLUBLE MEDICAMENTS**  
• **COMPOSITIONS OPHTHALMIQUES A LIBERATION PROLONGEE CONTENANT DES MEDICAMENTS SOLUBLES DANS L'EAU**
- (73) INSITE VISION INCORPORATED, 965 Atlantic Avenue, Alameda, CA 94501, US
- (72) BOWMAN, Lyle, M., Pleasanton, CA 94566, US  
PFEIFFER, James, F., Oakland, CA 94611, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A61K 9/14** → (51) A61K 31/545

**A61K 9/14** → (51) A61L 27/00

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/545

- (51) **A61K 9/48** (11) **0 734 253 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95902878.8 (22) 12.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.10.1996  
(86) GB 94/02703 12.12.1994  
(87) WO 95/16438 1995/26 22.06.1995  
(30) 13.12.1993 GB 9325445  
(54) • **ZWEIPHASIGE ZUSAMMENSETZUNG IN KAPSELNFORM**  
• **BIPHASIC CAPSULE FORMULATION**  
• **FORMULATIONS DE GELULE A LIBERATION BIPHASEE**
- (73) Provalis UK Limited, Newtech Square, Deeside Industrial Park, Deeside, Flintshire CH5 2NT, GB
- (72) BARNWELL, Stephen George, Chester CH4 8HN, GB  
HIGGINBOTTOM, Simon, South Wirral L66 4TJ, GB  
WHELAN, Ian Peter, Carlisle, Cumbria, GB

BURNS, Stephen John, Newcastle-Under-Lyme ST5 7SG, GB  
(74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61K 9/50** → (51) B01J 13/02

**A61K 9/52** → (51) A61K 31/135

**A61K 31/13** → (51) A61K 31/205

(51) **A61K 31/135** (11) **0 639 374 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94304252.3 (22) 13.06.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 22.02.1995

(30) 28.06.1993 US 83848

- (54) • *Neue Behandlungsmethoden durch Verwendung von Phenethylderivaten*
- *New treatments using phenethyl derivatives*
- *Nouveaux traitements utilisant des dérivés phénéthyle*

(73) AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US

(72) Rudolph, Richard Leslie, Berwyn, Pennsylvania 19312, US

Derivan, Albert Thomas, Villanova, Pennsylvania 19085, US

Muth, Eric Anthony, New Hope, Pennsylvania 18938, US

Upton, Gertrude Virginia, Radnor, Pennsylvania 19087, US

(74) Connelly, Michael John, et al, c/o Patent Department Wyeth Laboratories Huntercombe Lane South Taplow, Maidenhead Berkshire SL6 0PH, GB

(60) 01115854.0 / 1 153 603

(51) **A61K 31/135** (11) **0 917 463 B1**  
A61K 9/52 A61P 29/00

(25) De (26) De

(21) 97935532.8 (22) 19.07.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV

(43) 26.05.1999

(86) EP 97/03934 19.07.1997

(87) WO 98/04249 1998/05 05.02.1998

(30) 25.07.1996 DE 19630035

- (54) • *TRAMADOL MULTIPLE UNIT FORMULIERUNGEN*
- *TRAMADOL MULTIPLE UNIT FORMULATIONS*
- *FORMULATIONS DE TRAMADOL A UNITES MULTIPLES*

(73) ASTA Medica Aktiengesellschaft, An der Pikardie 10, 01277 Dresden, DE

(72) MOMBERGER, Helmut, D-35037 Marburg, DE

RABER, Marc, D-35390 Giessen, DE

KUHN, Dieter, D-35039 Marburg, DE

SCHMID, Wolfgang, D-35102 Lohra, DE

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **A61K 31/19** (11) **0 567 613 B1**  
A61K 31/20 A61K 31/70  
A61K 38/21 A61P 35/00

(25) En (26) En

(21) 92922550.6 (22) 13.10.1992

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE

(43) 03.11.1993

(86) US 92/08875 13.10.1992

(87) WO 93/07866 1993/11 29.04.1993

(30) 21.10.1991 US 779744

- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG UND VORBEUGUNG VON KREBS*
- *COMPOSITIONS FOR THERAPY AND PREVENTION OF CANCER*
- *COMPOSITIONS DESTINEES AU TRAITEMENT ET A LA PREVENTION DU CANCER*

(73) The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services, c/o National Institutes of Health, Office of Technology Transfer, 6011 Executive Blvd., Suite 325, Rockville, MD 20852-3804, US

(72) Samid, Dvorit, Rockville, MD 20850, US

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(60) 00126980.2 / 1 108 427

00126981.0 / 1 108 428

(51) **A61K 31/19** (11) **0 730 447 B1**  
A61K 47/36 A61K 47/38

(25) En (26) En

(21) 95900575.2 (22) 17.11.1994

(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 11.09.1996

(86) AU 94/00713 17.11.1994

(87) WO 95/13801 1995/22 26.05.1995

(30) 17.11.1993 AU PM245493

- (54) • *FETTSÄURE-ABGABESYSTEM*
- *FATTY ACID DELIVERY SYSTEM*
- *PROCEDE DE DIFFUSION D'ACIDES GRAS*

(73) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, ACT 2612, AU

(72) ANISSON, Geoffrey Rhône-Poulenc Animal Nutrition, 300 Beach Road Singapore 0719, SG

TOPPING, David, O'Halloran Hill, S.A. 5158, AU

ILLMAN, Richard, O'Halloran Hill, S.A. 5158, AU

(74) Plougmann, Vingtoft & Partners A/S, Sankt Annæ Plads 11, P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK

(51) **A61K 31/19** (11) **0 893 994 B1**  
A61K 47/48

(25) En (26) En

(21) 97919309.1 (22) 27.03.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 03.02.1999

(86) EP 97/01595 27.03.1997

(87) WO 97/35568 1997/42 02.10.1997

(30) 27.03.1996 HU 9600758

- (54) • *DICLOFENAC/GAMMA-CYCLODEXTRIN KLATHRAT KOMPONENTE*
- *DICLOFENAC/GAMMA-CYCLODEXTRIN INCLUSION COMPOUNDS*
- *COMPOSES D'INCLUSIONS GAMMA/CYCLODEXTRINE DU DICLOFENAC*

(73) HEXAL AG, Industriestrasse 25, D-83607 Holzkirchen, DE

(72) FISCHER, Wilfried, D-83607 Holzkirchen, DE

SENDL-LANG, Anna, D-83607 Holzkirchen, DE

(74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**A61K 31/195** → (51) A61K 33/30

**A61K 31/20** → (51) A23L 1/30

**A61K 31/20** → (51) A61K 31/19

(51) **A61K 31/205** (11) **0 719 137 B1**  
A61K 31/13 A61K 7/00  
A61K 7/50 A61K 9/00

(25) En (26) En

(21) 94927365.0 (22) 09.09.1994

(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 03.07.1996

(86) US 94/10067 09.09.1994

(87) WO 95/07692 1995/13 23.03.1995

(30) 13.09.1993 US 121277

- (54) • *VISKOSE TENSIDZUSAMMENSETZUNGEN ALS EMULSION*
- *VISCOUS SURFACTANT EMULSION COMPOSITIONS*
- *COMPOSITIONS DE TENSIOACTIFS VISQUEUSES SE PRESENTANT SOUS FORME D'EMULSIONS*

(73) Biosyn, Inc., 3401 Market Street, Philadelphia, PA 19104, US

(72) MICHAELS, Edwin B., Milford, CT 06460, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**A61K 31/30** → (51) A61K 33/30

**A61K 31/315** → (51) A61K 33/30

**A61K 31/335** → (51) C07D 319/18

**A61K 31/39** → (51) C07D 319/18

(51) **A61K 31/40** (11) **0 668 763 B1**  
A61P 25/28

(25) En (26) En

(21) 94903295.7 (22) 23.11.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 30.08.1995

(86) US 93/11423 23.11.1993

(87) WO 94/12176 1994/13 09.06.1994

(30) 23.11.1992 US 980399

- (54) • *VERWENDUNG VON PHENSERIN ZUR HERSTELLUNG VON MEDIKAMENTEN ZUR BEHANDLUNG VON KOGNITIVEN STÖRUNGEN*
- *USE OF PHENSERINE FOR THE PREPARATION OF MEDICAMENTS FOR THE TREATMENT OF COGNITIVE DISORDERS*
- *UTILISATION DE PHENSERINE POUR LA PREPARATION DE MEDICAMENTS POUR TRAITER LES TROUBLES DE LA CONNAISSANCE*

(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY of the DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, 200 Independence Avenue, Washington, DC 20201, US

(72) GREIG, Nigel H., Silver Spring, MD 20906, US

BROSSI, Arnold, Bethesda, MD 20817, US

SONCRAINT, Timothy T., Silver Spring, MD 20892, US

HOLLOWAY, Harold W. 3 Pooks Hill Road, Bethesda, MD 20814, US

RAPOPORT, Stanley I., Washington, DC 20016, US

IJIMA, Setsu 6904 Bonnie Ridge Drive, Baltimore, MD 21224, US

SPANGLER, Edward L., Baltimore, MD 21224, US

INGRAM, Donald K., Ellicott City, MD 21042, US

PEI, Xue Feng, Bethesda, MD 20817, US

(74) Perani, Aurelio, et al, c/o JACOBACCI & PERANI S.p.A Via Senato 8, 20121 Milano, IT

(51) **A61K 31/415** (11) **0 841 922 B1**  
C07D 233/60  
(25) En (26) En  
(21) 96920543.4 (22) 29.05.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE

(43) 20.05.1998  
(86) US 96/07873 29.05.1996

(87) WO 96/38142 1996/53 05.12.1996  
(30) 30.05.1995 US 454522

(54) • 1H-4(5)SUBSTITUIERTE IMIDAZOLDERIVATE  
• 1H-4(5)-SUBSTITUTED IMIDAZOLE DERIVATIVES  
• DERIVES IMIDAZOLE 1H-4(5)-SUBSTITUES

(73) GLIATECH, INC., 23420 Commerce Park Road,  
Beachwood, OH 44122, US

(72) PHILLIPS, James, G., Bay Village, OH 44140, US  
TEDFORD, Clark, E., South Russell, OH 44020, US  
CHATURVEDI, Nishith, C., P.O. Box 73 Navsari  
Gujarat-396445, IN

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE

(51) **A61K 31/4439** (11) **0 821 955 B1**  
A61P 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 97305585.8 (22) 25.07.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(43) 04.02.1998

(30) 01.08.1996 US 22900 P

(54) • Verwendung von 3-(4-Hexyloxy-1,2,5-Thiadiazol-3-yl)-1,2,5,6-Tetrahydro-1-Methylpyridin (Xanomelin) zur Behandlung von bipolaren Störungen

• Use of 3-(4-hexyloxy-1,2,5-thiadiazol-3-yl)-1,2,5,6-tetrahydro-1-methylpyridine (xanomeline) for treating bipolar disorder

• Utilisation de la 3-(4-hexyloxy-1,2,5-thiadiazol-3-yl)-1,2,5,6-tétrahydro-1-méthylpyridine (xanoméline) pour traiter les troubles bipolaires

(73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) Bymaster, Franklin Porter, Brownsburg, Indiana  
46112, US  
Shannon, Harlan Edgar, Carmel, Indiana 46033, US

(74) Pritchard, Judith, et al, Eli Lilly and Company  
Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor,  
Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**A61K 31/495** → (51) C07D 241/20

(51) **A61K 31/505** (11) **0 783 307 B1**  
A61P 17/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95931260.4 (22) 19.09.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT  
SE

(43) 16.07.1997  
(86) FR 95/01197 19.09.1995

(87) WO 96/09048 1996/14 28.03.1996  
(30) 19.09.1994 FR 9411133

(54) • VERWENDUNG VON 2,4-DIAMINOPYRIMIDIN-3-OXYD UND/ODER SEINE SALZE ZUR BEHANDLUNG VON STÖRUNGEN DER KOLLAGENREIFUNG ODER -STRUKTURIERUNG  
• USE OF 2,4-DIAMINO PYRIMIDINE 3-OXIDE OR A SALT THEREOF FOR TREATING COLLAGEN MATURATION AND STRUCTURING DISORDERS

• UTILISATION DU 2,4-DIAMINO PYRIMIDINE 3-OXYDE OU DE L'UN DE SES SELS DANS LE TRAITEMENT DES DESORDRES DE LA MATURATION ET DE LA STRUCTURATION DU COLLAGENE

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) MAHE, Yann, F-91390 Morsang-sur-Orge, FR  
BRETON, Lionel, F-78000 Versailles, FR  
GALEY, Jean-Baptiste, F-93600 Aulnay-sous-Bois, FR

(74) BERNARD, Bruno, F-92200 Neuilly-sur-Seine, FR  
Stalla-Bourdillon, Bernard, et al, NONY & ASSOCIES  
3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

**A61K 31/52** → (51) C07D 473/06

(51) **A61K 31/54** (11) **0 877 024 B1**  
C07D 285/16  
(25) Ru (26) En  
(21) 95944775.6 (22) 28.12.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(43) 11.11.1998  
(86) RU 95/00284 28.12.1995

(87) WO 97/24352 1997/30 10.07.1997

(54) • SUBSTITUIERTE 6-H-1,3,4-THIADIAZIN-2-AMINE, DEREN VERWENDUNG ALS ANAESTHETISIERENDE, CARDIOVASKULARE UND HYPOMETABOLISCHE MITTEL, UND EINE SIE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG

• SUBSTITUTED 6-H-1,3,4-THIADIAZINE-2-AMINES, THE USE THEREOF AS AN AESTHETISING, CARDIOVASCULAR AND HYPOMETABOLIC AGENTS, AND A PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING THEM

• 6-H-1,3,4-THIADIAZINE-2-AMINES SUBSTITUES, LEUR UTILISATION EN QUALITE D'AGENTS ANESTHESIQUES, CARDIOVASCULAIRES ET HYPOMETABOLIQUES, ET COMPOSITION PHARMACEUTIQUE LES CONTENANT

(73) Nauchno-Tekhnologicheskoe Predpriyatie "Ligand" (Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju), ul. Mira 19, Ekaterinburg, 620002, RU

Nauchno-Tekhnologicheskoe Predpriyatie "Ligand" (Tovarischestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju), ul. Mira 19, Ekaterinburg, 620002, RU

(72) CHUPAKHIN, Oleg Nikolaevich, Ekaterinburg,  
620077, RU  
SIDOROVA, Larisa Petrovna, Ekaterinburg, 620131, RU

TARAKHTY, Emma Afanasievna, Ekaterinburg,  
620042, RU

NOVIKOVA, Antonina Petrovna, Ekaterinburg,  
620089, RU

PEROVA, Natalya Mikhailovna, Ekaterinburg,  
620090, RU

VINOGRADOV, Valentin Antonovich, Moscow,  
123007, RU

VAN GINKEL, Michiel, Franciscus, NL-1182 BB  
Amstelveen, NL

(74) Pochart, François, et al, Cabinet Hirsch-Desrousseaux-Pochart, 34 rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **A61K 31/545** (11) **0 996 449 B1**  
A61K 9/14 A61K 9/20  
(25) En (26) En  
(21) 98940001.5 (22) 07.08.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 03.05.2000  
(86) CA 98/00773 07.08.1998

(87) WO 99/08683 1999/08 25.02.1999

(30) 15.08.1997 CA 2209868  
(54) • ARZNEIZUBEREITUNGEN ENTHALTEND CEFUROXIM AXETIL  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING CEFUROXIME AXETIL  
• COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT UN CEFUROXIME AXETIL

(73) SHERMAN, Bernard Charles, 50 Old Colony Road,  
Willowdale, Ontario M2L 2K1, CA

(72) SHERMAN, Bernard Charles, Willowdale, Ontario  
M2L 2K1, CA

(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals &  
Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **A61K 31/565** (11) **0 772 441 B1**  
A61K 31/57  
// (A61K31/565, 31:565, 31:70, 31:56),  
(A61K31/57, 31:565, 31:70, 31:56)

(25) De (26) De  
(21) 95929024.8 (22) 27.07.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(43) 14.05.1997  
(86) EP 95/02998 27.07.1995

(87) WO 96/03130 1996/07 08.02.1996  
(30) 27.07.1994 DE 4426601

(54) • PROGESTERONANTAGONIST UND GESTAGEN ZUR BEHANDLUNG DER ENDOMETRIOSE UND LEIOMYOMATA UTERI

• USE OF A PROGESTERONE ANTAGONIST AND OF A GESTAGEN FOR THE TREATMENT OF ENDOMETRIOSIS OR LEIOMYOMATA UTERI

• UTILISATION D'UN ANTAGONISTE DE PROGESTERONE ET D'UN PROGESTATIF POUR LE TRAITEMENT DE L'ENDOMETRIOSE OU DES FIBROMIOMES UTERINS

(73) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse  
170/178, 13353 Berlin, DE

(72) STÖCKEMANN, Klaus, D-12161 Berlin, DE  
CHWALISZ, Kristof, D-13505 Berlin, DE

**A61K 31/57** → (51) A61K 31/565

**A61K 31/70** → (51) A61K 31/19

**A61K 31/70** → (51) C07H 15/252

(51) **A61K 33/30** (11) **0 842 664 B1**  
A61K 31/315 A61K 31/30  
A61K 33/34 A61K 31/195  
// (A61K33/34, 33:30, 31:195), (A61K33/34,  
31:315, 31:195), (A61K33/30, 31:30, 31:195),  
(A61K31/315, 31:30, 31:195)

(25) En (26) En  
(21) 97309237.2 (22) 17.11.1997

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 20.05.1998  
(30) 18.11.1996 US 751608

(54) • Zinc, Kupferverbindung und Aminosäure enthaltende Zusammensetzung zur oralen Verabreichung

• Zinc-containing compositions for oral administration including a copper compound and an amino acid

• Composition pour l'administration orale contenant du zinc, un composé de cuivre et un aminoacide

(73) Godfrey, John C., 1649 Welsh Road, Huntingdon,  
PA 19006, US

(72) Godfrey, John C., Huntingdon, PA 19006, US

(74) Gallafent, Antony Xavier, Gallafent & Co., 9 Staple  
Inn, London WC1V 7QH, GB

**A61K 33/34** → (51) A61K 33/30

<b>A61K 35/14</b> → (51) C12N 15/19	<b>A61K 47/48</b> → (51) A61K 31/19	(74) Bowman, Paul Alan, LLOYD WISE, TREGEAR & CO., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
<b>A61K 35/28</b> → (51) C12N 15/19	<b>A61K 47/48</b> → (51) A61K 41/00	
<b>A61K 38/17</b> → (51) C07K 14/47	<b>A61K 47/48</b> → (51) C12P 21/08	<b>A61L 2/26</b> → (51) C12Q 1/22
<b>A61K 38/21</b> → (51) A61K 31/19	(51) <b>A61K 48/00</b> (11) <b>0 964 704 B1</b>	(51) <b>A61L 15/28</b> (11) <b>0 930 898 B1</b>
<b>A61K 39/002</b> → (51) G01N 33/569	(25) En (26) En	A61L 26/00
<b>A61K 39/005</b> → (51) G01N 33/569	(21) 96930482.3 (22) 06.09.1996	(25) En (26) En
<b>A61K 39/008</b> → (51) G01N 33/569	(84) DE FR GB IT NL	(21) 97939038.2 (22) 05.09.1997
<b>A61K 39/395</b> → (51) C12P 21/08	(43) 22.12.1999	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
(51) <b>A61K 41/00</b> (11) <b>0 909 182 B1</b>	(86) SE 96/01119 06.09.1996	(43) 28.07.1999
A61K 47/48	(87) WO 97/09069 1997/12 13.03.1997	(86) GB 97/02384 05.09.1997
(25) De (26) De	(30) 08.09.1995 SE 9503117	(87) WO 98/09663 1998/10 12.03.1998
(21) 97931715.3 (22) 04.07.1997	(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR NUKLEINSÄURE ZIELRICHTUNG	(30) 05.09.1996 GB 9618570
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE	• COMPOSITIONS FOR NUCLEIC ACID TARGETING	(54) • WUNDVERBÄNDE
(43) 21.04.1999	• COMPOSITIONS POUR LE CIBLAGE D'ACIDES NUCLEIQUES	• WOUND DRESSINGS
(86) DE 97/01438 04.07.1997	(73) Landegren, Ulf, Eksoppsvägen 16, 756 46 Uppsala, SE	• PANSEMENTS
(87) WO 98/01156 1998/02 15.01.1998	(72) Landegren, Ulf, 756 46 Uppsala, SE	(73) Acordis Speciality Fibres Limited, 1 Holme Lane, Spondon, Derby DE21 7BP, GB
(30) 05.07.1996 DE 19627164	(74) Bergvall-Eftring, Stina Lena, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE	(72) THOMPSON, Joseph, Coventry CV3 5BW, GB
(54) • HERSTELLUNG POLYETHER-AUFWEISENDER CHLORINE UND BAKTERIOCHLORINE		(74) Hale, Stephen Geoffrey, et al, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB
• METHOD FOR PRODUCING CHLORINS AND BACTERIOCHLORINS CONTAINING POLYETHER	<b>A61K 51/00</b> → (51) C12P 21/08	<b>A61L 15/60</b> → (51) C08F 220/04
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CHLORINES ET BACTERIOCHLORINES CONTENANT UN POLYETHER	(51) <b>A61L 2/00</b> (11) <b>0 980 265 B1</b>	<b>A61L 26/00</b> → (51) A61L 15/28
(73) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE	(25) En (26) En	(51) <b>A61L 27/00</b> (11) <b>0 925 076 B1</b>
(72) SINN, Hannsjörg, D-69168 Wiesloch, DE	(21) 98912680.0 (22) 23.04.1998	A61K 9/14
SCHRENK, Hans-Hermann, D-67378 Zeiskam, DE	(84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL SE	(25) De (26) De
KAUS, Michael, D-69118 Heidelberg, DE	(43) 23.02.2000	(21) 97938672.9 (22) 10.09.1997
MAIER-BORST, Wolfgang, D-69221 Dossenheim, DE	(86) IB 98/00623 23.04.1998	(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL
STEHLER, Gerd, D-69123 Heidelberg, DE	(87) WO 98/48854 1998/44 05.11.1998	(43) 30.06.1999
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE	(30) 28.04.1997 IT B0970251	(86) AT 97/00198 10.09.1997
	(54) • METHODE ZUR KALT-STERILISATION VON ÖFEN DES TUNNEL-TYPS IM PHARMAZEUTISCHEN BEREICH UND ÖFEN ZUR ANWENDUNG DIESER METHODE	(87) WO 98/10802 1998/11 19.03.1998
(51) <b>A61K 47/18</b> (11) <b>0 934 079 B1</b>	• METHOD FOR THE COLD STERILISATION OF A TUNNEL-TYPE OVEN FOR PHARMACEUTICAL USE, AND OVEN FOR CARRYING OUT SAID METHOD	(30) 10.09.1996 AT 160696
(25) De (26) De	• PROCEDE DE STERILISATION A FROID DE FOURS DE TYPE TUNNEL A USAGE PHARMACEUTIQUE, ET FOUR POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE	(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES IMPLANTATES, BESTEHEND AUS EINEM RESORBIERBAREN TRÄGERMATERIAL, EINE MEDIZINISCHE WIRKSUBSTANZ WIE EIN PHARMAZEUTIKA, ANTIBIOTIKA, CYTOSTATIKA ODER HORMON ENTHALTEND
(21) 97943820.7 (22) 01.09.1997	(73) Libra Pharmaceutical Technologies S.R.L., Via Baldanzese, 149, Loc. Settimello, 50040 Calenzano, IT	• METHOD TO PRODUCE AN IMPLANT CONSISTING OF AN ABSORBABLE CARRIER MATERIAL CONTAINING A MEDICAL ACTIVE SUBSTANCE SUCH AS A PHARMACEUTICAL SUBSTANCE, AN ANTIBIOTIC, A CYTOSTATIC, OR A HORMONE
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(72) BECHINI, Claudio, I-53019 Castelnuovo Berardenga, IT	• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN IMPLANT COMPOSE D'UN MATERIAU SUPPORT RESORBABLE RENFERMANT UNE PHARMACEUTIQUE, UN ANTIBIOTIQUE, UN CYTOSTATIQUE OU UNE HORMONE
(43) 11.08.1999	(74) Dall'Olio, Giancarlo, et al, c/o INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT	(73) Mediphore-Biotechnologie AG, Stubering 18, 1010 Wien, AT
(86) EP 97/04742 01.09.1997		(72) Winkler, Heinz, 1232 Wien, AT
(87) WO 98/09654 1998/10 12.03.1998	(51) <b>A61L 2/18</b> (11) <b>0 938 344 B1</b>	(74) Wildhack, Helmut, Dr. Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Wildhack - Jellinek Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT
(30) 03.09.1996 AT 156496	(25) En (26) En	
(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND LORNOXICAM UND EIN DI-NATRIUMSALZ DER EDTA	(21) 97912977.2 (22) 23.10.1997	<b>A61L 27/00</b> → (51) A61L 31/00
• PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING LORNOXICAM AND A DISODIC SALT OF EDTA	(84) DE ES FR GB IE IT	(51) <b>A61L 31/00</b> (11) <b>0 636 377 B1</b>
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE CONTENANT DU LORNOXICAM ET UN SEL DISODIQUE DE L'ACIDE ETHYLENEDIAMINE TETRACETIQUE	(43) 01.09.1999	A61L 27/00
(73) Nycomed Austria GmbH, St. Peterstrasse 25, 4021 Linz, AT	(86) US 97/19559 23.10.1997	(25) En (26) En
(72) RUCKENDORFER, Hermann, A-4193 Reichenhau 170, AT	(87) WO 98/20913 1998/20 22.05.1998	(21) 94305536.8 (22) 27.07.1994
EGGER, Philippus, A-4210 Gallneukirchen, AT	(30) 13.11.1996 US 31808 P	(84) AT CH DE ES FR IT LI PT
(74) Landgraf, Elvira, Dipl.-Ing., Schulfeld 26, 4210 Gallneukirchen, AT	(54) • VERFAHREN ZUR SCHNELLEN DESINFEKTION VON KONTAKTLINSEN	(43) 01.02.1995
	• METHOD FOR PROVIDING RAPID DISINFECTION OF CONTACT LENSES	(30) 28.07.1993 GB 9315614
<b>A61K 47/36</b> → (51) A61K 31/19	• PROCEDE DE DECONTAMINATION RAPIDE DES LENTILLES DE CONTACT	17.09.1993 GB 9319273
<b>A61K 47/38</b> → (51) A61K 31/19	(73) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604-2701, US	(54) • Anwendung eines chirurgischen Verbundmaterials
	(72) LEVER, Andrea, M., Pittsford, NY 14534, US	
	LEVER, O., William, Jr., Pittsford, NY 14534, US	

- Use of a composite surgical material
  - Utilisation d'un matériau composite chirurgical
- (73) JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC., 2500 Arbrook Boulevard, Arlington, Texas 76014, US
- (72) Harvey, Wilson, Gargunock, Stirling, FK8 3AX, GB  
Light, Nicholas, Doune, Perthshire FK16 6DE, GB  
Haynes, Carla, Cambuslang, Glasgow G72 8NH, GB
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61M 5/00** → (51) A61M 5/20

- (51) **A61M 5/20** (11) **0 700 307 B1**  
A61M 5/00 A61M 5/315
- (25) En (26) En  
(21) 94919255.3 (22) 26.05.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
(43) 13.03.1996  
(86) US 94/05949 26.05.1994  
(87) WO 94/27660 1994/27 08.12.1994  
(30) 27.05.1993 US 68644  
16.05.1994 US 243641
- (54) • NACHLADBARES, AUTOMATISCH ODER MANUELL BETÄTIGBARES NOTINJEKTIONSSYSTEM  
• RELOADABLE AUTOMATIC OR MANUAL EMERGENCY INJECTION SYSTEM  
• SYSTEME D'INJECTION D'URGENCE MANUEL OU AUTOMATIQUE RECHARGEABLE
- (73) WASHINGTON BIOTECH CORPORATION, 4503 East Red Roan Drive, Spokane, WA 99207, US
- (72) WYRICK, Ronald, E., Spokane, WA 99207, US
- (74) Blatchford, William Michael, et al, Withers & Rogers Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**A61M 5/315** → (51) A61M 5/20

- (51) **A61M 16/00** (11) **0 699 085 B1**  
A62B 7/00 F16K 31/02
- (25) En (26) En  
(21) 94914095.8 (22) 14.04.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 06.03.1996  
(86) US 94/03901 14.04.1994  
(87) WO 94/23780 1994/24 27.10.1994  
(30) 15.04.1993 US 47826
- (54) • GERÄT ZUR KONTROLLE VON ATMUNGSA-NOMALIEN WÄHREND DES SCHLAFES  
• APPARATUS FOR CONTROLLING SLEEP DISORDER BREATHING  
• DISPOSITIF PERMETTANT DE MAITRISER LES TROUBLES DE LA RESPIRATION PENDANT LE SOMMEIL
- (73) RESPIRONICS INC., Murry Ridge Corporate Center, 1001 Murry Ridge Drive, Murrysville, PA 15668-8550, US
- (72) AXE, John, R., Arlington, TX 76012, US  
BEHBEHANI, Khosrow, Arlington, TX 76008, US  
BURK, John, R., Aledo, TX 76008, US  
LUCAS, Edgar, A., Fort Worth, TX 76134, US  
YEN, Fu-Chung, Arlington, TX 76013, US
- (74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**A61M 25/00** → (51) A61M 25/16

- (51) **A61M 25/16** (11) **0 778 045 B1**  
B29C 55/30 A61M 25/00
- (25) En (26) En  
(21) 96119084.0 (22) 28.11.1996
- (84) DE FR GB IT  
(43) 11.06.1997  
(30) 04.12.1995 JP 31520295

- (54) • Herstellungsverfahren für einen Venenkatheter sowie Katheter nach diesem Verfahren  
• Method of making an intravenous catheter and the cannula made by the method  
• Méthode pour la fabrication d'un cathéter intraveineux et cathéter obtenu par cette méthode
- (73) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, JP
- (72) Matsumoto, Takashi, Tama-ku, Kawasaki-ku, Kanagawa-ken, JP  
Wakabayashi, Takahito, Kusatsu-shi, Shiga-ken, JP  
Okada, Hiroshi, Kusatsu-shi, Shiga-ken, JP
- (74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **A61N 5/10** (11) **0 839 064 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 96925727.8 (22) 11.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 06.05.1998  
(86) EP 96/03047 11.07.1996  
(87) WO 97/03722 1997/07 06.02.1997  
(30) 15.07.1995 DE 19525811  
24.05.1996 DE 29609310 U
- (54) • BESTRAHLUNGSGERÄT  
• IRRADIATION APPARATUS  
• APPAREIL D'IRRADIATION
- (73) MDS Nordion Haan GmbH, Bergische Strasse 16, 42781 Haan, DE
- (72) ROHE, Karl-Heinz, D-42781 Haan, DE  
KINDLEIN, Johann, D-46049 Oberhausen, DE  
WEINLICH, Karl, D-42289 Wuppertal, DE  
SCHRECKENBERG, Wolfgang, D-40468 Düsseldorf, DE
- (74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., et al, König-Palgen-Schumacher-Kluin Patentanwälte Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE
- (60) 01116136.1 / 1 145 739

**A61P 17/02** → (51) A61K 31/505

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/4439

**A61P 25/28** → (51) A61K 31/40

**A61P 25/28** → (51) C07D 473/06

**A61P 29/00** → (51) A61K 31/135

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/19

**A62B 1/20** → (51) B64D 25/14

**A62B 7/00** → (51) A61M 16/00

**A62D 3/00** → (51) B01J 19/12

**A63C 11/06** → (51) B24B 3/00

- (51) **A63C 17/26** (11) **0 917 893 B1**  
G01P 3/54
- (25) En (26) En  
(21) 97120074.6 (22) 17.11.1997
- (84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 26.05.1999
- (54) • Geschwindigkeitsmesser für In-Line-Skating  
• Speedometer for in-line skates  
• Indicateur de vitesse pour patins à roulettes en ligne
- (73) Goetzl, Brent A., 9 Irving Lane, Orinda, California 94563, US
- (72) Goetzl, Brent A., Orinda, California 94563, US

- (74) Kahler, Kurt, Dipl.-Ing., Patentanwälte Kahler, Käck, Fiener et col., Vorderer Anger 268, 86899 Landsberg/Lech, DE

(51) **B01D 3/42** (11) **0 678 317 B1**  
F25J 3/04

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 95400804.1 (22) 10.04.1995
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 25.10.1995  
(30) 22.04.1994 FR 9404865
- (54) • Verfahren und Anlage zur Trennung einer Gas-mischung durch Tieftemperaturdestillation  
• Process and plant for separating a gas mixture by cryogenic distillation  
• Procédé et installation de séparation d'un mélange gazeux par distillation cryogénique
- (73) L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (72) Rieth, Norbert, F-75014 Paris, FR  
Darredeau, Bernard, F-78500 Sartrouville, FR  
Lehman, Jean-Yves, F-94700 Maisons Alfort, FR
- (74) Mercey, Fiona Susan, et al, L'Air Liquide, Service Brevets et Marques, 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(51) **B01D 11/04** (11) **0 956 125 B1**  
B01D 17/06 C02F 1/26  
C02F 1/48

- (25) En (26) En  
(21) 96942467.0 (22) 17.12.1996
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 17.11.1999  
(86) GB 96/03109 17.12.1996  
(87) WO 97/23263 1997/29 03.07.1997  
(30) 21.12.1995 GB 9526130
- (54) • EXTRAKTIONSVERFAHREN UND VORRICHTUNG  
• EXTRACTION METHOD AND APPARATUS  
• PROCEDE ET APPAREIL D'EXTRACTION
- (73) British Nuclear Fuels PLC, Risley, Warrington, Cheshire WA3 6AS, GB
- (72) BROAN, Christopher John, Salwick, Preston PR4 0XJ, GB  
WILLIAMS, Trevor James, Highfield, Southampton SO17 1BJ, GB  
BAILEY, Adrian George, Highfield, Southampton SO17 1BJ, GB
- (74) Goddard, David John, HARRISON GODDARD FOOTE Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **B01D 15/02** (11) **0 999 887 B1**  
B01J 47/10

- (25) En (26) En  
(21) 98935390.9 (22) 13.07.1998
- (84) AT DE FR GB NL SE  
(43) 17.05.2000  
(86) NL 98/00404 13.07.1998  
(87) WO 99/06132 1999/06 11.02.1999  
(30) 31.07.1997 NL 1006701
- (54) • ADSORPTION BZW. DESORPTION GELÖSTER BESTANDTEILE IN FLÜSSIGKEITEN UND VORRICHTUNG DAFÜR  
• ADSORPTION OR DESORPTION OF DISSOLVED CONSTITUENTS IN LIQUIDS AND APPARATUS THEREFOR  
• ADSORPTION OU DESORPTION DE CONSTITUANTS DISSOUS DANS DES LIQUIDES ET APPAREIL PREVU A CET EFFET
- (73) NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO, Schoemakerstraat 97, P.O. Box 60680, 2628 VK Delft, NL

- (72) HANEMAAIJER, Jan, Hendrik, NL-6862 Oosterbeek, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**B01D 17/06** → (51) B01D 11/04

- (51) **B01D 29/00** (11) **0 764 454 B1**  
B01D 35/00 B01D 35/26  
B01D 35/30 B01D 36/04  
(25) Es (26) En  
(21) 96500121.7 (22) 10.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.03.1997  
(30) 19.09.1995 ES 9501851  
16.08.1996 ES 9601817  
(54) • *Vorrichtung zum Filtrieren von Flüssigkeiten*  
• *Filtration equipment for liquids*  
• *Installation de filtration de liquide*  
(73) Hernandez Mayor, Domingo, Avda. de Barbera 195 L4, 08203 Sabadell Barcelona, ES  
(72) Hernandez Mayor, Domingo, 08203 Sabadell Barcelona, ES  
Hernandez Perez, Juan, 08203 Sabadell Barcelona, ES  
(74) Morgades Manonelles, Juan Antonio, Calle Valencia, 300 - entresuelo 1a, 08009 Barcelona, ES

**B01D 29/52** → (51) B01D 63/06**B01D 35/00** → (51) B01D 29/00**B01D 35/26** → (51) B01D 29/00**B01D 35/30** → (51) B01D 29/00**B01D 36/04** → (51) B01D 29/00

- (51) **B01D 39/08** (11) **0 868 933 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98105781.3 (22) 30.03.1998  
(84) AT CH DE FI FR GB IT LI SE  
(43) 07.10.1998  
(30) 01.04.1997 DE 19713429  
(54) • *Verwendung von Material als Filtermaterial enthaltend thermoplastische, elastomere Copolyetherester*  
• *Use of material as filter material containing thermoplastic elastomeric copolyetheresters*  
• *Utilisation d'un matériau comme matériau de filtre contenant des copolyétheresters thermoplastiques élastomériques*  
(73) TEIJIN MONOFILAMENT GERMANY GMBH, Max-Fischer-Strasse 11, 86399 Bobingen, DE  
(72) Striegl, Peter, 86399 Bobingen, DE  
Sohn, Achim, 86399 Bobingen, DE  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**B01D 39/16** → (51) B01D 69/02**B01D 46/24** → (51) B01D 63/06

- (51) **B01D 53/14** (11) **0 738 536 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400800.7 (22) 15.04.1996  
(84) DE DK GB IT NL  
(43) 23.10.1996  
(30) 19.04.1995 FR 9504778  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Entfernen von Sauer gas mittels eines Lösungsmittels, zur Reinigung von Erdgas*

- *Process and apparatus for eliminating acid gas using a solvent, for the purification of natural gas*  
• *Procédé et dispositif d'élimination d'au moins un gaz acide par un solvant, pour l'épuration du gaz naturel*

- (73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, avenue de Bois Préau, 92502 Rueil-Malmaison, FR  
(72) Minkkinen, Ari, 78860 Saint Nom La Breteche, FR  
Capron, Pierre, 54150 Briey, FR  
Larue, Joseph, 92500 Rueil Malmaison, FR

**(51) B01D 53/22** (11) **0 747 108 B1**  
C01B 13/02

- (25) En (26) En  
(21) 96108696.4 (22) 31.05.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 11.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 479290  
(54) • *Sauerstoffproduktion mit Ionentransportmembranen und Energierückgewinnung*  
• *Oxygen production by ion transport membranes with work recovery*  
• *Production d'oxygène avec des membranes de transport d'ions et récupération d'énergie*

- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US

- (72) Russek, Steven Lee, Allentown, PA 18104, US  
Knopf, Jeffrey Alan, Allentown, PA 18103, US  
Taylor, Dale M., Salt Lake City, UT 84117, US

- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**B01D 53/22** → (51) C08K 5/17**(51) B01D 53/26** (11) **0 712 656 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 95115992.0 (22) 11.10.1995  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 22.05.1996  
(30) 20.10.1994 DE 4437494  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Trocknen feuchten Gases*  
• *Process and apparatus for drying wet gases*  
• *Procédé et dispositif pour sécher des gaz humides*

- (73) Gräff, Roderich W., Domagkweg 7, 78126 Königfeld, DE

- (72) Gräff, Roderich W., 78126 Königfeld, DE

**B01D 53/52** → (51) C01B 17/05**(51) B01D 53/56** (11) **1 047 488 B1**  
B01D 53/86 B01D 53/94  
B01D 53/90 F01N 3/20  
G05D 11/13

- (25) De (26) De  
(21) 98963351.6 (22) 12.11.1998  
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 02.11.2000  
(86) DE 98/03335 12.11.1998  
(87) WO 99/24150 1999/20 20.05.1999  
(30) 12.11.1997 DE 19750138  
(54) • *EINRICHTUNG ZUM EINBRINGEN EINES FLÜSSIGEN REDUKTIONSMITTELS IN EINE ABGAS-REINIGUNGSANLAGE*  
• *DEVICE FOR SUPPLYING A REDUCTION AGENT INTO AN EXHAUST-GAS PURIFICATION SYSTEM*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT D'APPORTER UN AGENT DE REDUCTION DANS UNE INSTALLATION D'EPURATION DES GAZ D'ECHAPPEMENT*

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) HOFMANN, Lothar, D-96264 Altenkunstadt, DE  
MATHES, Wieland, D-96247 Michelau, DE

**(51) B01D 53/75** (11) **0 804 272 B1**  
C10L 3/10

- (25) En (26) En  
(21) 96941461.4 (22) 22.11.1996  
(84) DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 05.11.1997  
(86) US 96/18821 22.11.1996  
(87) WO 97/18885 1997/23 29.05.1997  
(30) 22.11.1995 US 561684  
(54) • *SYSTEM UND METHODE ZUR BEHANDLUNG VON ABGAS*  
• *WASTE GAS TREATMENT SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'EFFLUENTS GAZEUX*  
(73) International Fuel Cells, LLC, 195 Governor's Highway, South Windsor, CT 06074, US  
(72) TROCCIOLO, John, C., Glastonbury, CT 06033, US  
LESIEUR, Roger, R., Enfield, CT 06082, US  
PRESTON, John, L., Hebron, CT 06248, US  
SEDERQUIST, Richard, A., Newington, CT 06111, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**(51) B01D 53/86** (11) **0 768 110 B1**  
B01J 35/10 B01J 21/06

- (25) En (26) En  
(21) 96202764.5 (22) 03.10.1996  
(84) DE DK FR GB NL  
(43) 16.04.1997  
(30) 09.10.1995 EP 95202713  
(54) • *Katalysator und Verfahren zur Umwandlung von Stickstoffoxiden*  
• *Catalyst and process for converting nitrogen oxide compounds*  
• *Catalyseur et procédé pour la conversion des oxydes d'oxygène*  
(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
(72) Boxhoorn, Gosse, 1031 CM Amsterdam, NL  
Crocker, Mark, 1031 CM Amsterdam, NL  
Van der Griff, Carl Johan Gerrit, 1031 CM Amsterdam, NL

**B01D 53/86** → (51) B01D 53/56**B01D 53/90** → (51) B01D 53/56**(51) B01D 53/94** (11) **0 906 149 B1**  
F01N 3/20 B01J 23/58

- (25) En (26) En  
(21) 97926096.5 (22) 06.06.1997  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.04.1999  
(86) GB 97/01548 06.06.1997  
(87) WO 97/47374 1997/54 18.12.1997  
(30) 13.06.1996 US 663445  
(54) • *STICKOXIDFALLEN*  
• *NITROGEN OXIDE TRAPS*  
• *PIEGES D'OXYDE D'AZOTE*  
(73) Ford Global Technologies, Inc., Suite 600, Parklane Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) HEPBURN, Jeffrey, S., Dearborn, MI 48126, US  
WATKINS, William, L., H., Toledo, OH 43607, US  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**B01D 53/94** → (51) B01D 53/56



<b>B01D 61/02</b>	→ (51)	B01D 61/14
(51) <b>B01D 61/14</b>	(11)	<b>0 759 804 B1</b>
B01D 61/02		
(25) De	(26) De	
(21) 95917897.1	(22) 11.05.1995	
(84) DE ES FR GB IT NL SE		
(43) 05.03.1997		
(86) DE 95/00624	11.05.1995	
(87) WO 95/31274	1995/50	23.11.1995
(30) 18.05.1994	DE 4417308	
	04.03.1995	DE 19507595
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VORRICHTUNG ZUR TRENNUNG FLÜSSIGER MEDIEN MITTELS MEMBRANEN</li> <li>• DEVICE FOR SEPARATING FLUID MEDIA BY MEANS OF DIAPHRAGMS</li> <li>• DISPOSITIF PERMETTANT DE SEPARER DES SUBSTANCES LIQUIDES A L'AIDE DE MEMBRANES</li> </ul>	
(73)	GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH, Max-Planck-Strasse, 21502 Geesthacht, DE	
(72)	WEIGEL, Thomas, 14557 Wilhelmhorst, DE ALBRECHT, Wolfgang, D-14513 Teltow, DE PAUL, Dieter, D-14532 Kleinmachnow, DE	
(74)	Niedmers, Ole, Dipl.-Phys., Patentanwalt, Van-der-Smissen-Strasse 3, 22767 Hamburg, DE	
<b>B01D 61/14</b>	→ (51)	B01D 69/02
(51) <b>B01D 61/44</b>	(11)	<b>0 938 366 B1</b>
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 97943941.1	(22) 03.10.1997	
(84) DE ES FR GB IT NL		
(43) 01.09.1999		
(86) FR 97/01760	03.10.1997	
(87) WO 98/15341	1998/15	16.04.1998
(30) 04.10.1996	FR 9612327	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUM EXTRAHIEREN VON AMINVERBINDUNGEN AUS EINEM FLÜSSIGEN MEDIUM</li> <li>• METHOD FOR EXTRACTING AMINE COMPOUNDS FROM A LIQUID MEDIUM</li> <li>• PROCEDE D'EXTRACTION DE COMPOSES AMINES D'UN MILIEU LIQUIDE</li> </ul>	
(73)	Rhodia, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cedex, FR	
(72)	CANIVENC, Edith, F-69008 Lyon, FR HORBEZ, Dominique, F-95130 Franconville, FR	
(74)	Esson, Jean-Pierre, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Crit-Carières, B.P. 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR	
(51) <b>B01D 63/06</b>	(11)	<b>0 778 073 B1</b>
B01D 29/52		B01D 46/24
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 96420339.2	(22) 27.11.1996	
(84) DE GB IT		
(43) 11.06.1997		
(30) 05.12.1995	FR 9514512	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anorganisches rohrförmiges Filterelement mit hoher Filteroberfläche und Festigkeit</li> <li>• Inorganic tubular filter element having a high filtration surface and mechanical strength</li> <li>• Élément tubulaire inorganique de filtration présentant une surface de filtration et une résistance mécanique accrues</li> </ul>	
(73)	T.A.M.I. INDUSTRIES, Z.A. Les Laurons, F-26110 Nyons, FR	
(72)	Grangeon, André, 84600 Valreas, FR Lescoche, Philippe, 84110 Faucon, FR	
(74)	Thibault, Jean-Marc, Cabinet Beau de Loménie 51, Avenue Jean Jaurès B.P. 7073, 69301 Lyon Cédex 07, FR	

<b>B01D 63/08</b>	→ (51)	B01D 69/02
<b>B01D 67/00</b>	→ (51)	B01D 69/02
<b>B01D 67/00</b>	→ (51)	C08K 5/17
<b>B01D 67/00</b>	→ (51)	H01M 2/16
(51) <b>B01D 69/02</b>	(11)	<b>0 871 539 B1</b>
B01L 3/00		B01D 71/02
B01D 67/00		B01D 69/10
B01D 63/08		B01D 61/14
B01D 39/16		
(25) En	(26) En	
(21) 96923269.3	(22) 14.06.1996	
(84) DE FR IT		
(43) 21.10.1998		
(86) US 96/09946	14.06.1996	
(87) WO 97/00121	1997/02	03.01.1997
(30) 16.06.1995	US 281 P	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• FLACHER MIKROGEFERTIGTER QUERSTROMFILTER FÜR FLÜSSIGKEITEN</li> <li>• TANGENTIAL FLOW PLANAR MICROFABRICATED FLUID FILTER</li> <li>• FILTRE POUR FLUIDES MICRO-USINE, PLAN ET A DEBIT TANGENTIEL</li> </ul>	
(73)	University of Washington, 1107 Northeast 45th street, Seattle, WA 98105, US	
(72)	BRODY, James, P., Seattle, WA 98109, US OSBORN, Thor, D., Carnation, WA 98014, US	
(74)	Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	
<b>B01D 69/10</b>	→ (51)	B01D 69/02
<b>B01D 69/12</b>	→ (51)	H01M 2/16
<b>B01D 71/00</b>	→ (51)	C08K 5/17
<b>B01D 71/02</b>	→ (51)	B01D 69/02
<b>B01D 71/26</b>	→ (51)	H01M 2/16
(51) <b>B01F 3/12</b>	(11)	<b>0 851 788 B1</b>
B01F 17/48		B01F 17/56
D06M 13/358		
(25) En	(26) En	
(21) 96930291.8	(22) 18.09.1996	
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL PT SE		
(43) 08.07.1998		
(86) GB 96/02285	18.09.1996	
(87) WO 97/10894	1997/14	27.03.1997
(30) 22.09.1995	GB 9519394	
	27.06.1996	GB 9613451
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HERSTELLUNG VON LÖSUNGEN</li> <li>• FORMING SOLUTIONS</li> <li>• PREPARATION DE SOLUTIONS</li> </ul>	
(73)	TENCEL LIMITED, 1 Holme Lane, Spondon, Derby DE21 7BP, GB	
(72)	GRAVESON, Ian, Nuneaton CV10 9EX, GB PHILIP, Kevin, Co. Cork, IE ROSS, George, Russell, Nuneaton CV12 9PE, GB TOWLSON, David, Stephen, Coventry CV2 3JP, GB	
(74)	Hale, Stephen Geoffrey, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB	
<b>B01F 13/08</b>	→ (51)	B01J 19/18
<b>B01F 17/00</b>	→ (51)	C09D 17/00
<b>B01F 17/48</b>	→ (51)	B01F 3/12
<b>B01F 17/56</b>	→ (51)	B01F 3/12

(51) <b>B01J 13/02</b>	(11)	<b>0 885 061 B1</b>
A61K 9/50		A61K 7/40
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 97947105.9	(22) 20.11.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 23.12.1998		
(86) FR 97/02095	20.11.1997	
(87) WO 98/22210	1998/21	28.05.1998
(30) 21.11.1996	FR 9614215	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MIKROKABELN AUS CHITIN ODER CHITINDERIVATEN, DIE EINE HYDROPHOBE SUBSTANZ, INSBESONDERE EIN SONNENSCHUTZFILTER ENTHALTEN, UND METHODE ZUR HERSTELLUNG SOLCHER MIKROKAPSELN</li> <li>• CHITIN OR CHITIN DERIVATIVE MICROCAPSULES CONTAINING A HYDROPHOBIC SUBSTANCE, PARTICULARLY A SUN FILTER AND METHOD FOR PREPARING SUCH MICROCAPSULES</li> <li>• MICROCAPSULES DE CHITINE OU DE DERIVES DE CHITINE CONTENANT UNE SUBSTANCE HYDROPHOBE, NOTAMMENT UN FILTRE SOLAIRE ET PROCEDE DE PREPARATION DE TELLES MICROCAPSULES</li> </ul>	
(73)	MERCK S.A., 201 rue Carnot, 94120 Fontenay-sous-Bois, FR	
(72)	GRANDMONTAGNE, Bernard, F-29880 Plouguerneau, FR MARCHIO, François, F-75020 Paris, FR	
(74)	Warcoin, Jacques, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR	
(51) <b>B01J 19/12</b>	(11)	<b>0 679 434 B1</b>
A62D 3/00		B01J 19/24
(25) En	(26) En	
(21) 95105787.6	(22) 18.04.1995	
(84) DE FR GB IT SE		
(43) 02.11.1995		
(30) 29.04.1994	US 235626	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorrichtung und Verfahren zur Zersetzung von chemischen Verbindungen</li> <li>• Apparatus and method for decomposition of chemical compounds</li> <li>• Dispositif et procédé pour la décomposition de composés chimiques</li> </ul>	
(73)	MOTOROLA, INC., Corporate Offices, Motorola Center 1303 East Algonquin Rd., Schaumburg Illinois 60196, US	
(72)	Cripe, Jerry D., Tempe, Arizona 85284, US Reed, Gerard T., Mesa, Arizona 85202, US Koontz, James C., Phoenix, Arizona 85032, US	
(74)	Hudson, Peter David, et al, Motorola, European Intellectual Property, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB	
(51) <b>B01J 19/18</b>	(11)	<b>0 801 977 B1</b>
B01F 13/08		G01N 21/03
(25) De	(26) De	
(21) 97105594.2	(22) 04.04.1997	
(84) BE CH DE DK FR GB LI		
(43) 22.10.1997		
(30) 17.04.1996	DE 19615117	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chemischer Reaktor mit Magnetrührwerk</li> <li>• Chemical reactor with magnetic stirrer</li> <li>• Réacteur chimique avec agitateur magnétique</li> </ul>	
(73)	BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE	
(72)	Braden, Christoph, Dr., 50937 Köln, DE Dohrn, Ralf, Dr., 51467 Bergisch Gladbach, DE	
<b>B01J 19/24</b>	→ (51)	B01J 19/12
<b>B01J 21/06</b>	→ (51)	B01D 53/86



<b>B01J 23/58</b> → (51) B01D 53/94	(51) <b>B01L 3/02</b> (11) <b>1 011 863 B1</b>	(51) <b>B06B 3/00</b> (11) <b>0 909 224 B1</b>
<b>B01J 29/06</b> → (51) C01B 39/48	(25) Fr (26) Fr	(25) En (26) En
<b>B01J 29/70</b> → (51) C01B 39/48	(21) 98942816.4 (22) 03.09.1998	(21) 96939531.8 (22) 05.11.1996
(51) <b>B01J 35/00</b> (11) <b>0 875 289 B1</b>	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) CH DE FR GB IT LI NL
(25) En (26) En	(43) 28.06.2000	(43) 21.04.1999
(21) 98111372.3 (22) 23.06.1994	(86) FR 98/01885 03.09.1998	(86) US 96/17582 05.11.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(87) WO 99/12646 1999/11 18.03.1999	(87) WO 98/01238 1998/02 15.01.1998
(43) 04.11.1998	(30) 08.09.1997 FR 9711132	(30) 05.07.1996 US 676050
(30) 28.06.1993 JP 18183493	(54) • <i>BEHÄLTER FÜR MEHRKANAL-PIPETTEN-SPITZEN</i>	(54) • <i>GESTAPELTES ROTIERENDES AKUSTISCHES HORN</i>
26.10.1993 JP 29121293	• <i>RACK FOR MULTICHANNEL PIPETTE CONES</i>	• <i>STACKED ROTARY ACOUSTIC HORN</i>
(54) • <i>Zusammengesetzter Photokatalysator und Verfahren für seine Herstellung</i>	• <i>PORTOIR POUR CONES DE PIPETTE MULTICANAU</i>	• <i>PAVILLON ACOUSTIQUE ROTATIF EMPILE</i>
• <i>Photocatalyst composite and process for producing the same</i>	(73) Gilson S.A., 72, rue Gambetta, 95400 Villiers-le-Bel, FR	(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
• <i>Photocatalyseur composite et procédé pour le produire</i>	(72) VECCHIO, Jocelyn, F-94400 Vitry sur Seine, FR	(72) GOPALAKRISHNA, Haregoppa, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(73) ISHIHARA SANGYO KAISHA, LTD., 3-15, Edobori 1-chome, Nishi-ku, Osaka 550-0002, JP	(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR	(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
Fujishima, Akira, 710-5, Nakamaruko, Nakaharaku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 211, JP		
Hashimoto, Kazuhito, D - 213, 2073 - 2, Iijimacho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP	(51) <b>B04B 5/00</b> (11) <b>1 071 512 B1</b>	(51) <b>B21D 3/10</b> (11) <b>0 850 705 B1</b>
TOTO LTD., 1-1, Nakashima 2-chome Kokura-Kita-Ku, Kitakyushu-shi, Fukuoka 802-8601, JP	(25) De (26) De	(25) De (26) De
(72) Murasawa, Sadao, c/o Ishihara Sangyo K.K., Kusatsu-shi, JP	(21) 99923422.2 (22) 16.04.1999	(21) 97119206.7 (22) 04.11.1997
Murakami, Hajime, c/o Ishihara Sangyo K.K., Kusatsu-shi, JP	(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE	(84) DE ES FR GB IT
Fukui, Yasuro, c/o Ishihara Sangyo K.K., Kusatsu-shi, JP	(43) 31.01.2001	(43) 01.07.1998
Watanabe, Mitsuru, c/o Ishihara Sangyo K.K., Kusatsu-shi, JP	(86) EP 99/02584 16.04.1999	(30) 20.11.1996 DE 19647894
Fujishima, Akira, Kawasaki-shi, JP	(87) WO 99/54051 1999/43 28.10.1999	(54) • <i>Biegerichtmaschine</i>
Hashimoto, Kazuhito, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP	(30) 16.04.1998 PCT/EP98/02219	• <i>Straightening machine</i>
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE	12.03.1999 DE 19911212	• <i>Machine à dresser</i>
(60) 01116337.5 / 1 157 741	(54) • <i>FREISTRALH-ZENTRIFUGE</i>	(73) KBH Produktions-Automation GmbH & Co. Vertriebs-KG, Max-Planck-Ring 37a, 65205 Wiesbaden-Delkenheim, DE
01116339.1 / 1 157 742	• <i>FREE JET CENTRIFUGE</i>	Eitel Presses, Inc., Deer Lake Industrial Park, Orwigsburg, PA 17961, US
(62) 94109759.4 / 0 633 064	• <i>CENTRIFUGEUSE A JET LIBRE</i>	(72) Kubik, Frantisek, 65205 Wiesbaden-Delkenheim, DE
<b>B01J 35/10</b> → (51) B01D 53/86	(73) FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE	(74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE
<b>B01J 47/10</b> → (51) B01D 15/02	(72) FREHLAND, Peter, D-71254 Ditzingen, DE	
(51) <b>B01L 3/00</b> (11) <b>0 912 245 B1</b>	FISCHER, Helmut, D-71686 Remseck, DE	(51) <b>B21D 5/02</b> (11) <b>0 713 734 B1</b>
A61B 10/00 G01N 33/52	(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH Postfach 4 09, 71631 Ludwigsburg, DE	(25) En (26) En
(25) En (26) En		(21) 94203424.0 (22) 24.11.1994
(21) 97931954.8 (22) 16.07.1997		(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(43) 29.05.1996
(43) 06.05.1999		(54) • <i>Werkstückpressvorrichtung für variablen Aufbau mit vorbestimmten Schritten für Abkantenpressen</i>
(86) GB 97/01939 16.07.1997		• <i>A blank press device for variable assembly with pre-determined steps for folding apparatuses</i>
(87) WO 98/02249 1998/03 22.01.1998		• <i>Dispositif pour presser des pièces à usiner pour un ensemble variable à étapes présélectionnées pour presses plieuses</i>
(30) 17.07.1996 GB 9614851	(73) SIGMA LABORZENTRIFUGEN GmbH, An der Unteren Söse 50, 37520 Osterode, DE	(73) AMADA COMPANY, Ltd., 200, Ishida, Isehara-shi, Kanagawa-Ken, 259-11, JP
(54) • <i>VORRICHTUNG ZU REIHENUNTERSUCHUNGEN</i>	(72) TÖDTEBERG, Eckhard, D-37520 Osterode, DE	(72) Codatto, Antonio, I-36045 Lonigo (Vicenza), IT
• <i>NEW TEST DEVICE FOR MASS SCREENING</i>	BENDER, Michael, D-37520 Osterode, DE	(74) Bettello, Pietro, Dott. Ing., et al, Studio Tecnico Ingg. Luigi e Pietro Bettello Via Col d'Echele, 25, 36100 Vicenza, IT
• <i>NOUVEAU DISPOSITIF D'ESSAI POUR CRIBLAGE DE MASSE</i>	(74) Sobisch, Peter, Dipl.-Ing., et al, Kosel, Sobisch & Callies Odastrasse 4a, 37581 Bad Gandersheim, DE	
(73) Cunningham, Robert William, 3 Brookside Wood, Fatfield, Washington, Tyne & Wear NE38 8AE, GB		(51) <b>B21D 5/08</b> (11) <b>0 946 310 B1</b>
(72) Cunningham, Robert William, Washington, Tyne & Wear NE38 8AE, GB	<b>B05B 11/00</b> → (51) B43K 5/18	(25) En (26) En
(74) Allen, Philippa Margaret, et al, Markgraaf Patents Limited The Crescent 54 Blossom Street, York YO24 1AP, GB	<b>B05B 11/00</b> → (51) B65D 47/34	(21) 97947181.0 (22) 16.12.1997
	<b>B05C 7/08</b> → (51) F16L 55/162	(84) BE DE DK ES FI FR GB IT SE
	<b>B05C 11/00</b> → (51) D21H 23/78	(43) 06.10.1999
	<b>B05D 1/00</b> → (51) B32B 23/08	(86) IB 97/01571 16.12.1997
		(87) WO 98/26884 1998/25 25.06.1998
		(30) 17.12.1996 FI 965070
		(54) • <i>VORRICHTUNG ZUM ROLLFORMEN VON BLECHFORMPFETTEN ODER ÄHNLICHEM AUS METALLPLATTEN</i>

- APPARATUS FOR ROLL FORMING PURLINS AND THE LIKE FROM A METAL STRIP
- APPAREIL DE PROFILAGE DE PANNES OU OBJETS SIMILAIRES A PARTIR D'UNE BANDE METALLIQUE

(73) Samesor Oy, P.O. Box 1406, 70461 Kuopio, FI  
 (72) KEINÄNEN, Rauno, FIN-73300 Nilsjä, FI  
 (74) Rostovanyi, Peter, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **B21D 7/025** (11) **0 811 437 B1**  
 B21D 7/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 97109236.6 (22) 06.06.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 10.12.1997  
 (30) 07.06.1996 JP 14618296  
 14.06.1996 JP 15429096

- *Hydraulische Vorrichtung, um Werkstücke zu biegen und eine Biegevorrichtung auf welcher diese hydraulische Vorrichtung montiert ist*
- *Hydraulic device for bending work and a bending device with the hydraulic device mounted thereon*
- *Dispositif hydraulique pour cintrer des pièces et un dispositif de cintrage sur lequel ce dispositif hydraulique est monté*

(73) Kabushiki Kaisha Opton, 970-2, Anada-cho, Seto-shi, Aichi-ken, JP  
 (72) Yogo, Teruaki, Seto-shi, Aichi-ken, JP  
 (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**B21D 7/12** → (51) B21D 7/025

**B21D 22/22** → (51) B21D 22/26

(51) **B21D 22/26** (11) **0 835 699 B1**  
 B21D 22/22  
 (25) De (26) De  
 (21) 97117310.9 (22) 07.10.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
 (43) 15.04.1998  
 (30) 08.10.1996 DE 19641411

- *Hydraulische Tiefzieheinrichtung*
- *Hydraulic deep drawing apparatus*
- *Dispositif d'emboutissage profond hydraulique*

(73) Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co., Postfach 100 162, 75020 Eppingen, DE  
 (72) Pahl, Klaus-Jürgen, Dr., 75056 Sulzfeld, DE  
 Kruse, Stephan, 75031 Eppingen, DE  
 Therolf, Dieter, 71665 Vaihingen, DE  
 (74) Hartdegen, Anton, Angerfeldstrasse 12, 82205 Gilching, DE

(51) **B21D 22/28** (11) **0 820 360 B1**  
 B21D 37/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 96909955.5 (22) 09.04.1996  
 (84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT SE  
 (43) 28.01.1998  
 (86) DE 96/00623 09.04.1996  
 (87) WO 96/32213 1996/46 17.10.1996  
 (30) 13.04.1995 DE 19514076

- *TEMPERATURSTEUERUNG BEIM ABSTRECKEN VON DOSEN RÜMPFEN*
- *TEMPERATURE CONTROL DURING CAN BODY STAMPING*
- *THERMOREGULATION POUR L'ETIRAGE DE CORPS DE BOITES*

(73) Schmalbach-Lubeca AG, Kaiserswerther Strasse 115, 40880 Ratingen, DE  
 (72) BUSE, Dieter, D-26789 Leer, DE  
 GRANDMANN, Willi, D-38302 Wolfenbüttel, DE

(74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., et al, Leonhard - Olgemöller - Fricke Patentanwälte Postfach 10 09 57, 80083 München, DE

**B21D 37/16** → (51) B21D 22/28

**B21D 39/02** → (51) B62D 65/00

(51) **B21D 53/04** (11) **0 720 876 B1**  
 F02K 9/64 B23P 15/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 95308496.9 (22) 27.11.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 10.07.1996  
 (30) 30.11.1994 US 346646

- *Herstellung von Raketenkammern*
- *Fabrication of rocket chambers*
- *Fabrication de chambres de missiles*

(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US

(72) Hartman, Mark L., Tequesta, Florida 33469, US  
 Melnick, Russell J., Jupiter, Florida 33469, US  
 Bales, Daniel A., Palm City, Florida 34990, US

(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B22D 11/12** (11) **0 655 288 B1**  
 B22D 11/14

(25) En (26) En  
 (21) 94118490.5 (22) 24.11.1994  
 (84) AT DE FR GB IT  
 (43) 31.05.1995  
 (30) 25.11.1993 JP 32109693

- *Verfahren zum Stranggiessen und Verfahren zum Stranggiessen/Walzen von Stahl*
- *Continuous casting process and continuous casting/rolling process for steel*
- *Procédé de coulée continue et procédé de coulée continue/laminage d'acier*

(73) Yamada, Katsuhiko, 2-6, Fujiwaradaikitamachi 3-chome, Kita-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-13, JP

(72) Yamada, Katsuhiko, Kobe-shi, Hyogo 651-13, JP  
 (74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B22D 11/14** → (51) B22D 11/12

(51) **B22D 41/50** (11) **0 737 535 B1**  
 (25) En (26) En

(21) 96302283.5 (22) 29.03.1996  
 (84) DE ES FR GB IT NL SE  
 (43) 16.10.1996  
 (30) 10.04.1995 GB 9507444

- *Metallurgische Tauchrohre*
- *Metallurgical immersion pouring nozzles*
- *Tubes de coulée métallurgique immergés*

(73) DIDIER-WERKE AG, Lessingstrasse 16-18, 65189 Wiesbaden, DE

(72) Lee, Stephen John, Dunbartonshire G82 5LT, Scotland, GB

(74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

(51) **B22D 41/60** (11) **0 944 448 B1**  
 (25) De (26) De

(21) 97949973.8 (22) 28.11.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
 (43) 29.09.1999

(86) DE 97/02784 28.11.1997  
 (87) WO 98/25718 1998/24 18.06.1998  
 (30) 11.12.1996 DE 19651535

- *INDUKTOR BEI EINEM SCHMELZENGEFÄSS*
- *INDUCTOR IN A FUSION TANK*
- *INDUCTEUR A PLACER DANS UNE CUVE DE FUSION*

(73) DIDIER-WERKE AG, Abraham-Lincoln-Strasse 1, 65189 Wiesbaden, DE

(72) BRÜCKNER, Raimund, D-65527 Niedernhausen, DE  
 GRIMM, Daniel, D-65307 Bad Schwalbach, DE

(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

**B23B 29/12** → (51) B23C 5/22

(51) **B23B 31/16** (11) **0 810 049 B1**  
 (25) De (26) De

(21) 96108677.4 (22) 30.05.1996  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 03.12.1997

- *Kraftbetätigtes Spannfutter*
- *Powered chuck*
- *Mandrin à commande motorisée*

(73) Forkardt Deutschland GmbH, Heinrich-Hertz-Strasse 7, 40699 Erkrath, DE

(72) Antoni, Herbert, D-41472 Neuss, DE

(74) LENZING GERBER, Patentanwälte Münsterstrasse 248, 40470 Düsseldorf, DE

(51) **B23B 31/16** (11) **1 052 045 B1**  
 (25) De (26) De

(21) 00106155.5 (22) 21.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 15.11.2000  
 (30) 12.05.1999 DE 29908380 U

- *Spannbacke und Spannfutter*
- *Clamping jaw and chuck*
- *Mors de serrage et mandrin de serrage*

(73) Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge, Bahnhofstrasse 106-134, 74348 Lauffen, DE

(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*

*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*  
 Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**B23C 5/02** → (51) B23C 5/22

(51) **B23C 5/22** (11) **0 839 079 B1**  
 B23C 5/02 B23B 29/12  
 B23D 61/06

(25) Sv (26) En  
 (21) 96924227.0 (22) 11.07.1996  
 (84) AT DE FR GB IT SE

(43) 06.05.1998  
 (86) SE 96/00938 11.07.1996

(87) WO 97/03779 1997/07 06.02.1997  
 (30) 18.07.1995 SE 9502645  
 29.12.1995 SE 9504688

- *WERKZEUG FÜR METALLBEARBEITUNG*
- *TOOL FOR METAL CUTTING*
- *OUTIL DE COUPE POUR METAUX*

(73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE

(72) HELLSTRÖM, Lars, S-810 22 rsunda, SE  
 ROMAN, Stefan, S-811 62 Sandviken, SE

PANTZAR, Göran, S-810 22 rsunda, SE  
 KEMPER, Erwin, D-45475 Mülheim-Ruhr, DE  
 SCHERBARTH, Stefan, D-41462 Neuss, DE

(74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patents & Licences Fack, 811 81 Sandviken 1, SE

<b>B23D 61/06</b>	→ (51) B23C 5/22
<b>B23D 63/00</b>	→ (51) B23D 63/14
(51) <b>B23D 63/14</b>	(11) <b>1 028 827 B1</b>
B23D 63/00	B24B 47/22
B24B 3/08	
(25) De	(26) De
(21) 98954474.7	(22) 02.11.1998
(84) DE FR GB IT	
(43) 23.08.2000	
(86) EP 98/06918	02.11.1998
(87) WO 99/22899	1999/19 14.05.1999
(30) 04.11.1997	DE 19748674
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>MASCHINE ZUM BEARBEITEN VON WERKSTÜCKEN MIT SCHNEIDZÄHNEN, INSBES. VON SÄGEBLÄTTERN</li> <li>MACHINE FOR MACHINING WORK PIECES WITH CUTTING TEETH, ESPECIALLY SAW BLADES</li> <li>MACHINE POUR USINER DES PIÈCES MUNIES DE DENTS COUPANTES, NOTAMMENT DES LAMES DE SCIE</li> </ul>
(73)	Vollmer Werke Maschinenfabrik GmbH, Ehinger Strasse 34, 88400 Biberach/Riss, DE
(72)	BAILER, Norbert, D-88433 Schemmerhofen-Altheim, DE
	LENARD, Peter, D-88400 Biberach, DE
	RIEHLIN, Fritz, D-88433 Alberweiler, DE
(74)	Goetz, Rupert, Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
(51) <b>B23K 9/09</b>	(11) <b>0 774 317 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 96118265.6	(22) 14.11.1996
(84) DE FR GB IT	
(43) 21.05.1997	
(30) 14.11.1995	JP 29564495
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impulslichtbogenschweissen und -vorrichtung</li> <li>Pulsed arc welding method and apparatus</li> <li>Méthode et appareillage de soudage à l'arc à courant pulsé</li> </ul>
(73)	HITACHI VIA MECHANICS, Ltd., 2100 Kamiimaizumi, Ebina-Shi, Kanagawa-ken, JP
	TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
(72)	Mita, Tsuneo, Hiratsuka-shi, JP
	Shinada, Tsuneo, Yokosuka-shi, JP
	Matsui, Hitoshi, Toyota-shi, JP
(74)	Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
(51) <b>B23K 35/26</b>	(11) <b>0 953 400 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 99200888.8	(22) 23.03.1999
(84) DE FR GB	
(43) 03.11.1999	
(30) 30.04.1998	US 70070
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gegen Ermüdung widerstandsfähige, bleifreie Legierung</li> <li>Fatigue-resistant lead-free alloy</li> <li>Alliage sans plomb résistant à la fatigue</li> </ul>
(73)	Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72)	Yeh, Shing, Kokomo, Indiana 46902, US
	Melcher, Curtis Wayne, Peru, Indiana 46970, US
	Carter, Bradley Howard, Kokomo, Indiana 46902, US
(74)	Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR
<b>B23P 15/00</b>	→ (51) B21D 53/04

(51) <b>B23P 19/04</b>	(11) <b>0 773 086 B1</b>
B23P 21/00	F16H 57/02
F16H 48/08	
(25) En	(26) En
(21) 96118459.5	(22) 24.11.1993
(84) DE FR GB	
(43) 14.05.1997	
(30) 25.11.1992	JP 33798092
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verfahren und Vorrichtung zur automatischen Zusammensetzung von Seitenrädern, Ritzeln und Ritzenwellen in einem Differentialkasten</li> <li>Method and apparatus for automatically assembling side gears, pinions and pinion shaft within differential case</li> <li>Procédé et dispositif pour l'assemblage automatique des engrenages latéraux, pinions et arbre de pinion dans une boîte de différentiel</li> </ul>
(73)	TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
(72)	Ichiki, Manabu, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
	Kanazawa, Masatoshi, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
	Ishikawa, Tsutomu, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
(74)	Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE
(62)	93118923.7 / 0 604 763
<b>B23P 21/00</b>	→ (51) B23P 19/04
(51) <b>B23Q 1/00</b>	(11) <b>0 827 806 B1</b>
B23Q 11/00	
(25) De	(26) De
(21) 97115581.7	(22) 09.09.1997
(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI SE	
(43) 11.03.1998	
(30) 09.09.1996	DE 19636375
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spannzylinder zum Spannen eines Einzugsnippels, Einzugsnippel hierfür und Spannsystem zur Verwendung unter Späneflug</li> <li>Clamping cylinder for clamping a clamping bolt, clamping bolt therefor and clamping system to be used with fallen chips</li> <li>Cylindre de serrage pour serrer un boulon de serrage, boulon de serrage associé et système de serrage pour l'utilisation avec copeaux tombant</li> </ul>
(73)	Stark Werkzeuggesellschaft mbH, Kommingerstrasse 48, 6840 Götzis, AT
(72)	Stark Werkzeuggesellschaft mbH, 6840 Götzis, AT
(74)	Bischof, Hans-Jochen, Dipl.-Ing., Schwalbenstrasse 10 Postfach 2105, 28852 Syke, DE
<b>B23Q 1/25</b>	→ (51) B24B 41/04
(51) <b>B23Q 3/157</b>	(11) <b>0 712 685 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 95117944.9	(22) 14.11.1995
(84) DE FR IT	
(43) 22.05.1996	
(30) 18.11.1994	JP 30992694
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Automatische Werkzeugwechsellvorrichtung für Werkzeugmaschinen</li> <li>Automatic tool exchanging apparatus for machine tool</li> <li>Appareillage de changement d'outil automatique pour machine-outil</li> </ul>
(73)	OKUMA CORPORATION, 1-32, Tsuji-machi, Kita-ku, Nagoya-shi, Aichi 462, JP
(72)	Sato, Mikihiko, c/o Okuma Corp. Oguchi Kojo, Niwa-gun, Aichi, JP
(74)	TER MEER STEINMEISTER & PARTNER Gbr, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

<b>B23Q 3/18</b>	→ (51) B23Q 7/04
<b>B23Q 7/00</b>	→ (51) B24B 3/00
(51) <b>B23Q 7/04</b>	(11) <b>0 844 045 B1</b>
B23Q 3/18	
(25) It	(26) En
(21) 97120299.9	(22) 19.11.1997
(84) AT BE DE ES IT	
(43) 27.05.1998	
(30) 20.11.1996	IT B0960596
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spanneinrichtung für Plattentrennmaschine</li> <li>Clamping device for panel cutting machines</li> <li>Dispositif de serrage pour machine à couper des panneaux</li> </ul>
(73)	BIESSE S.p.A., Via della Meccanica, 16, 61100 Pesaro, IT
(72)	Naldi, Valter, 40100 Bologna, IT
(74)	Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
<b>B23Q 11/00</b>	→ (51) B23Q 1/00
(51) <b>B23Q 16/08</b>	(11) <b>0 722 809 B1</b>
(25) De	(26) De
(21) 95117741.9	(22) 10.11.1995
(84) CH DE FR GB IT LI SE	
(43) 24.07.1996	
(30) 13.12.1994	DE 4444241
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kupplungsvorrichtung</li> <li>Coupling device</li> <li>Dispositif d'accouplement</li> </ul>
(73)	System 3 R International AB, Sorterargatan 1, 162 26 Vällingby, SE
(72)	Nordquist, Bengt Hakan, S-183 43 Taeby, SE
(74)	Zinngrebe, Horst, Dr.rer.nat., et al, Saalbaustrasse 11, 64283 Darmstadt, DE
(51) <b>B23Q 17/24</b>	(11) <b>0 823 307 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 97305898.5	(22) 04.08.1997
(84) DE GB	
(43) 11.02.1998	
(30) 07.08.1996	US 693730
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Optische Vorrichtung zur Bildprojektion und diese enthaltendes Werkzeug</li> <li>Optical unit for image projection and tool incorporating same</li> <li>Dispositif optique pour la projection d'image et appareil comprenant un tel dispositif</li> </ul>
(73)	Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US
(72)	Wixey, Barry D., Finksburg, Maryland 21084, US
	Welsh, Robert P., Hunt Valley, Maryland 21030, US
(74)	Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker Europe European Group Headquarters 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB
(51) <b>B24B 3/00</b>	(11) <b>0 906 172 B1</b>
B24B 27/00	A63C 11/06
B23Q 7/00	
(25) De	(26) De
(21) 97925988.4	(22) 09.06.1997
(84) AT CH DE ES FI FR IT LI SE	
	SI
(43) 07.04.1999	
(86) EP 97/02994	09.06.1997
(87) WO 97/47431	1997/54 18.12.1997
(30) 07.06.1996	CH 144296
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>VORRICHTUNG ZUM BEARBEITEN LÄNGLICHER GEGENSTÄNDE</li> <li>DEVICE FOR MACHINING OF ELONGATE OBJECTS</li> </ul>

- *DISPOSITIF D'USINAGE D'OBJETS ALLONGES*
- (73) Risa-Tech KG, Fürst-Franz-Josef-Strasse 5, 9490 Vaduz, LI
- (72) RITTER, Christoph, FL-9490 Vaduz, LI
- (74) Kaminski, Susanne, Dr., Büchel, Kaminski & Partner Patentanwälte Est., Letzanaweg 25-27, 9495 Triesen, LI

**B24B 3/08** → (51) B23D 63/14**B24B 27/00** → (51) B24B 3/00

- (51) **B24B 37/04** (11) **0 770 454 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96116991.9 (22) 23.10.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 02.05.1997  
(30) 23.10.1995 US 5788  
(54) • *Herstellung von Halbleiterwafern*  
• *Improvements in or relating to semiconductor wafer fabrication*  
• *Fabrication de galette semiconductrice*
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (72) Appel, Andrew Thorton, Dallas, Texas 75214, US  
Chisholm, Michael Francis, Plano, Texas 75203, US
- (74) Schwepfänger, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B24B 41/04** (11) **0 919 333 B1**  
B23Q 1/25  
(25) De (26) De  
(21) 97120926.7 (22) 28.11.1997  
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT LU NL SE  
(43) 02.06.1999  
(54) • *Walzenschleifmaschine*  
• *Apparatus for grinding rollers*  
• *Appareil de meulage pour rouleaux*
- (73) Waldrich Siegen Werkzeugmaschinenbau GmbH, Daimlerstrasse 24, 57299 Burbach, DE
- (72) Haferkorn, Wolfgang, 60322 Frankfurt/Main, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B24B 47/22** → (51) B23D 63/14**B25B 5/06** → (51) F16H 25/22

- (51) **B25B 7/10** (11) **0 840 666 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96926442.3 (22) 22.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.05.1998  
(86) FR 96/01152 22.07.1996  
(87) WO 97/04922 1997/08 13.02.1997  
(30) 27.07.1995 FR 9509357  
(54) • *WERKZEUG MIT EINSTELLBAREN, UNGELENKTE ARMEN*  
• *TOOL WITH ADJUSTABLE HINGED HANDLES*  
• *OUTIL A BRANCHES ARTICULEES REGLABLES*
- (73) BOST GARNACHE INDUSTRIES, 83 avenue Pasteur, F-39600 Arbois, FR
- (72) LAURENCOT, André, F-25110 Baume-les-Dames, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **B25B 23/00** (11) **0 999 921 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97936598.8 (22) 31.07.1997  
(84) BE CH DE DK FR GB IT LI NL  
(43) 17.05.2000  
(86) DE 97/01650 31.07.1997  
(87) WO 99/06187 1999/06 11.02.1999  
(54) • *SPANNFUTTER MIT BOGENSTÜCK*  
• *CLAMPING CHUCK*  
• *MANDRIN DE SERRAGE COMPORTANT UNE PIECE CINTREE*
- (73) USH Schraubwerkzeugfabrik Ulrich SchmidtGmbH & Co. KG., Sterzenbacher Strasse 4, 57271 Hilchenbach, DE
- (72) SCHMIDT, Ulrich, D-57271 Hilchenbach, DE  
VÖLKEL, Hans, Albert, D-57271 Hilchenbach, DE
- (74) Füssel, Michael, Dipl.-Ing., et al, Sturies-Eichler-Füssel Patentanwälte Postfach 20 18 31, 42218 Wuppertal, DE

- (51) **B25B 23/06** (11) **0 896 862 B1**  
B25B 31/00 F16B 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 98113261.6 (22) 16.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.02.1999  
(30) 12.08.1997 DE 29714439 U  
(54) • *Montageanordnung für Aufschiebemuttern*  
• *Assembling arrangement for push-nut*  
• *Dispositif de montage pour écrou à emboîtement*
- (73) Hellermann Tyton GmbH, Grosser Moorweg 45, 25436 Tornesch, DE
- (72) Kurmis, Viktor, 25421 Pinneberg, DE
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

- (51) **B25B 27/00** (11) **0 845 332 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402856.5 (22) 27.11.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 03.06.1998  
(30) 27.11.1996 FR 9614518  
(54) • *Vorrichtung zum Befestigen von Dichtungslippen*  
• *Device for placing sealing joints*  
• *Dispositif de pose d'un joint d'étanchéité*
- (73) Cooper-Standard Automotive France S.A., 9, rue Louis Rameau, 95871 Bezons, FR
- (72) Chardon, Fernand R., 35500 Vitry, FR
- (74) Busnel, Jean-Benoît, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**B25B 31/00** → (51) B25B 23/06

- (51) **B26B 19/14** (11) **0 721 826 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95308384.7 (22) 22.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.07.1996  
(30) 11.01.1995 JP 253795  
(54) • *Elektrischer Rasierapparat*  
• *Electric shaver*  
• *Rasoir électrique*
- (73) IZUMI PRODUCTS COMPANY, 3039, Oaza Sasaga, Matsumoto-shi Nagano-ken, JP
- (72) Tanaka, Masanori, Shiojiri, Nagano, JP
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **B26B 21/60** (11) **0 952 904 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97945480.8 (22) 03.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE  
(43) 03.11.1999  
(86) US 97/17894 03.10.1997  
(87) WO 98/18605 1998/18 07.05.1998  
(30) 31.10.1996 US 741794  
(54) • *VERFAHREN ZUM BEARBEITEN VON RASIERKLINGENSCHNEIDKANTEN*  
• *METHOD OF TREATING RAZOR BLADE CUTTING EDGES*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DES TRANCHANTS D'UNE LAME DE RASOIR*
- (73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (72) KWIECIEN, Michael, J., Quincy, MA 02170, US  
TRANKIEM, Hoang, Mai, Watertown, MA 02172, US  
PARENT, Charles, Robert, Westwood, MA 02090, US  
HOWARD, John, L., West Roxbury, MA 02132, US
- (74) Baillie, Iain Cameron, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**B26D 11/00** → (51) B26F 1/20

- (51) **B26F 1/20** (11) **1 100 659 B1**  
B26D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 99936963.0 (22) 21.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(86) IT 99/00230 21.07.1999  
(87) WO 00/06351 2000/06 10.02.2000  
(30) 27.07.1998 IT F1980081 U  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM PERFORIEREN VON BAHNFÖRMIGEN MATERIALIEN MIT MITTELN ZUM VERÄNDERN DES ABSTANDES ZWISCHEN NEBENEINANDER ANGEORDNETEN PERFORATIONSLINIEN*  
• *PERFORATOR FOR WEBLIKE MATERIALS WITH MEANS FOR MODIFYING THE INTERVAL BETWEEN CONSECUTIVE LINES OF PERFORATIONS*  
• *PERFORATEUR POUR MATERIAUX DU TYPE EN BANDE, DOTE DE MOYENS DE MODIFICATION DE L'INTERVALLE ENTRE DES LIGNES CONSECUTIVES DE PERFORATIONS*
- (73) FABIO PERINI S.p.A., Via per Mugnano, I-55100 Lucca, IT
- (72) BIAGIOTTI, Guglielmo, 55060 Lucca, IT
- (74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

- (51) **B27N 9/00** (11) **0 694 372 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95303023.6 (22) 03.05.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 31.01.1996  
(30) 29.07.1994 US 282908  
(54) • *Feuerhemmendes aus Platten aus orientierten Fasern bestehendes Bauelement*  
• *Fire retardant oriented strand board structural element*  
• *Élément de structure ignifugé comprenant des plaques avec des fibres orientées*
- (73) UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US
- (72) Pollock, Mark William, Avon, 44011, Ohio, US  
Ford, Brian McNeil, Grayslake, Illinois 60030, US  
Wetula, John Jeffrey, 44143 Ohio, US

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**B29B 17/00** → (51) B30B 9/30

**B29C 37/00** → (51) B29C 70/74

**B29C 37/00** → (51) B65D 1/09

**B29C 44/34** → (51) B29C 47/90

**B29C 45/14** → (51) B29C 70/74

**B29C 45/14** → (51) B32B 7/12

**B29C 45/17** → (51) B29C 45/27

(51) **B29C 45/27** (11) **0 806 276 B1**  
B29C 45/17

(25) En (26) En

(21) 96201292.8 (22) 10.05.1996

(84) DE FR GB NL

(43) 12.11.1997

(54) • *Spritzgießsystem und Erhitzungsaufbau zur Verwendung in einem derartigen System*

• *Injection molding system and heating assembly for use in such a system*

• *Système de moulage par injection et assemblage chauffant destiné à un tel système*

(73) EUROTOOL Beheer B.V., Griendweg 9, Postbus 5225, 3295 ZJ 's-Gravendeel, NL

(72) Van Boekel, Franciscus Antonius Josef, 3311 EN Dordrecht, NL

(74) de Bruijn, Leendert C., et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**B29C 45/44** → (51) B65D 1/09

(51) **B29C 45/50** (11) **1 010 512 B1**

(25) De (26) De

(21) 99124295.9 (22) 06.12.1999

(84) AT DE

(43) 21.06.2000

(30) 07.12.1998 AT 204698

(54) • *Einspritzaggregat für eine Spritzgießmaschine*

• *Injection unit for an injection moulding machine*

• *Unité d'injection pour une machine à mouler par injection*

(73) ENGEL Maschinenbau Gesellschaft mbH, Ludwig-Engel-Strasse 1, 4311 Schwertberg, AT

(72) Eppich, Stefan, 4341 Arbing, AT

(74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT

(51) **B29C 47/12** (11) **0 748 681 B1**

(25) En (26) En

(21) 96303938.3 (22) 31.05.1996

(84) DE ES FR GB IT NL

(43) 18.12.1996

(30) 13.06.1995 US 489908

(54) • *Verfahren zum Entwerfen einer Profilextrusionsdüse*

• *A method for designing a profile extrusion die plate*

• *Procédé pour réaliser une filière profilée d'extrusion*

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Wang, Hsin-Pang, Rexford, New York 12148, US  
Kakulavar, Srinivasu, Gotemba-shi, Shizuoka Ken 412, JP

(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **B29C 47/60** (11) **0 808 705 B1**

(25) En (26) En

(21) 97108141.9 (22) 20.05.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 26.11.1997

(30) 20.05.1996 JP 12455596

(54) • *Schnecke für Extruder*

• *Screw for extruder*

• *Vis extrudeuse*

(73) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd., 3-18, Wakinohama-cho 1 chome, Chuo-ku, Kobe 651, JP

(72) Nakano, Hiromi, Kobe Steel, Ltd., Takasago-shi, Hyogo, 676, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **B29C 47/70** (11) **0 802 034 B1**

(25) En (26) En

(21) 97104962.2 (22) 24.03.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 22.10.1997

(30) 20.04.1996 JP 12224596

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer mehrschichtigen Struktur*

• *Method of manufacturing layered structure*

• *Méthode de fabrication d'une structure multicouche*

(73) Maeda Corporation, 10-26, Fujimi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102, JP

(72) Maeda, Matabee, c/o Maeda Corporation, Tokyo, JP

Yamada, Kazuie, c/o Maeda Corporation, Tokyo, JP  
Uchida, Akira, c/o Maeda Corporation, Tokyo, JP  
Miyata, Masaaki, c/o Maeda Corporation, Tokyo, JP  
Igawa, Shinichi, c/o Maeda Corporation, Tokyo, JP  
Karasawa, Hideto, c/o Maeda Corporation, Tokyo, JP

(74) Fücksle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwalte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B29C 47/90** (11) **0 807 510 B1**

B29C 44/34

// B29K311:14, B29K27:06

(25) En (26) En

(21) 97303324.4 (22) 15.05.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(43) 19.11.1997

(30) 16.05.1996 US 17756

12.11.1996 US 748201

(54) • *Extrusion von Verbundmaterial aus Polymer und Holzmehl*

• *Polymer and wood flour composite extrusion*

• *Extrusion d'une composition de polymère avec farine de bois*

(73) Marley Mouldings LLC, Highway 11 East, P.O. Box 610, Marion, VA 24354-0610, US

(72) Cope, Carroll, Rural Retreat, VA 24368, US

(74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B29C 49/00** (11) **0 764 514 B1**

C08L 23/14 C08F 210/06

(25) En (26) En

(21) 96114723.8 (22) 13.09.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 26.03.1997

(30) 15.09.1995 IT MI951931

(54) • *Blasformverfahren zur Herstellung von Polypropylen Behältern*

• *Stretch blow-molding process for the preparation of polypropylene containers*

• *Procédé de fabrication de containers de polypropylène étirée par soufflage*

(73) BASELL NORTH AMERICA INC., 2801 Centerville Road, New Castle County Delaware, US

(72) Lesca, Carlo, 20126 Milan, IT

Medri, Alessandro, 44100 Ferrara, IT  
Pelliconi, Anteo, 45030 Occhiobello, Rovigo, IT

(74) Zumstein, Fritz, Dr., et al, Dr. F. Zumstein Dipl.-Ing. F. Klingseisen Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

**B29C 49/42** → (51) B29C 49/58

(51) **B29C 49/58** (11) **0 767 045 B1**  
B29C 49/78 B29C 49/42  
// B29C49/76

(25) De (26) De

(21) 96115766.6 (22) 02.10.1996

(84) AT CH DE FR IT LI

(43) 09.04.1997

(30) 05.10.1995 DE 19537109

(54) • *Elektrohydraulische Antriebseinrichtung für den Blasdom einer Blasformmaschine*

• *Electrohydraulic driving device for a blow mandrel of a blow moulding machine*

• *Dispositif d'entraînement électro-hydraulique pour un mandrin de soufflage d'une machine de moulage par soufflage*

(73) Hesta-Graham GmbH & Co. KG, Dieselstrasse 25, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE

(72) Effenberger, Alfred, 70794 Filderstadt, DE

(74) Lutz, Johannes Dieter, Dr., Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

**B29C 49/78** → (51) B29C 49/58

**B29C 51/16** → (51) B29C 63/00

(51) **B29C 51/44** (11) **0 781 193 B1**

(25) En (26) En

(21) 95931973.2 (22) 01.09.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 02.07.1997

(86) EP 95/03451 01.09.1995

(87) WO 96/08357 1996/13 21.03.1996

(30) 14.09.1994 IT VR940082

(54) • *WARMFORMVORRICHTUNG ZUM WARMFORMEN VON BANDFÖRMIGEN ODER FOLIENFÖRMIGEN MATERIALIEN*

• *THERMOFORMING APPARATUS FOR THERMOFORMABLE MATERIALS IN RIBBON OR SHEET-FORM*

• *DISPOSITIF DE THERMOFORMAGE DESTINE A DES MATERIAUX THERMOFORMABLES SOUS FORME DE RUBAN OU DE FEUILLE*

(73) ISAP OMV GROUP SPA, Parona, 37025 Verona, IT

(72) PADOVANI, Pietro, I-37100 Verona, IT

(74) Ede, Eric, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

(51) **B29C 55/14** (11) **0 914 933 B1**  
B29D 28/00

(25) It (26) En

(21) 97830567.0 (22) 04.11.1997

(84) ES FR GB GR IT

(43) 12.05.1999

(54) • *Verfahren zum Strecken von Kunststoff-Netzen und -Gittern*

• *Method for stretching nets and grids*

- *Procédé pour l'étréage de filets et grilles en plastique*
  - (73) Tenax S.p.A., Via dell'Industria, 3, 22060 Vigano (Lecco), IT
  - (72) Beretta Mario, 23896 Sirtori, IT
  - (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- B29C 55/30** → (51) A61M 25/16
- 
- (51) **B29C 63/00** (11) **0 816 051 B1**  
B29C 51/16
  - (25) De (26) De
  - (21) 97110424.5 (22) 25.06.1997
  - (84) ES FR GB IT SE
  - (43) 07.01.1998
  - (30) 26.06.1996 DE 19625631  
07.11.1996 DE 19646007
  - (54) • *Kaschierverfahren und Vorrichtung zum Ausführen des Verfahrens*  
• *Laminating method and apparatus for performing same*  
• *Procédé de laminage et dispositif pour sa mise en oeuvre*
  - (73) PAUL KIEFEL GMBH, Industriestrasse 17-19, D-83395 Freilassing, DE
  - (72) Kraller, Christian, 83404 Ainring, DE
  - (74) Lochner, Hans, 83471 Berchtesgaden, DE
  - (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

- (51) **B29C 65/20** (11) **0 796 720 B1**  
// B29L31:10
- (25) De (26) De
- (21) 97104864.0 (22) 21.03.1997
- (84) AT BE DE GB IT
- (43) 24.09.1997
- (30) 22.03.1996 DE 29605394 U
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Rahmen*  
• *Process for making frames*  
• *Procédé pour la fabrication de cadres*
- (73) Urban GmbH & Co. Maschinenbau KG, Dornierstrasse 5, D-87700 Memmingen, DE
- (72) TESCH, Wolfgang, D-87751 Heimertingen, DE
- (74) KREISSL, Reinhard, D-87758 Kronburg, DE
- (74) Pfister, Helmut, Dipl.-Ing., Pfister & Pfister Patentanwälte Herrenstrasse 11, 87700 Memmingen, DE

**B29C 65/48** → (51) B32B 31/28

- (51) **B29C 67/00** (11) **0 681 906 B1**  
G03F 7/20
- (25) En (26) En
- (21) 95108985.3 (22) 30.10.1990
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 15.11.1995
- (30) 27.04.1990 US 516145  
30.10.1989 US 429435
- (54) • *Stereolithographische Herstellungstechniken*  
• *Stereolithographic construction techniques*  
• *Techniques de construction stéréolithographique*
- (73) 3D SYSTEMS, INC., 26081 Avenue Hall, Valencia, California 91355, US
- (72) Jacobs, Paul Frances, La Crescenta, California 91214, US
- Hull, Charles William, Santa Clarita California 91351, US
- Smalley, Dennis Rollette, Baldwin Park, California 91766, US
- Allison, Joseph W., Valencia, California 91355, US
- (74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., et al, Bardehe, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Isenbruck Patent- und Rechtsanwälte Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

- (60) 01115753.4 / 1 157 807
- (62) 90311877.6 / 0 429 196
- (51) **B29C 70/74** (11) **0 641 643 B1**  
B29C 37/00 B29C 45/14  
// B29K705:00, B29L22:00
- (25) En (26) En
- (21) 94108285.1 (22) 30.05.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 08.03.1995
- (30) 07.09.1993 JP 22240693  
20.01.1994 JP 473094
- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines Gehäuses für ein elektronisches Gerät*  
• *Method of manufacturing a casing for an electronic apparatus*  
• *Procédé pour la fabrication d'un boîtier pour un appareil électronique*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (72) Kimura, Kouichi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- Nishii, Kouta, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- Ishizuka, Masanobu, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **B29C 71/04** (11) **1 079 964 B1**  
B29D 11/00 G02B 6/18
- (25) De (26) De
- (21) 99924856.0 (22) 30.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.03.2001
- (86) EP 99/02954 30.04.1999
- (87) WO 99/59803 1999/47 25.11.1999
- (30) 20.05.1998 DE 19822684
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON GRADIENTENINDEX-BRECHZAHLPROFILIEN IN POLYMEREN OPTISCHEN FASERN*  
• *METHOD FOR PRODUCING GRADIENT INDEX REFRACTION INDEX PROFILES IN POLYMER OPTICAL FIBRES*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DES PROFILES D'INDICE DE REFRACTION A GRADIENT D'INDICE DANS DES FIBRES OPTIQUES POLYMERES*
- (73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE
- (72) FRANK, Werner, D-91807 Solnhofen, DE
- KAUFHOLD, Jürgen, D-64807 Dieburg, DE
- ZIEMANN, Olaf, D-12307 Berlin, DE

- (51) **B29C 73/10** (11) **0 984 853 B1**  
B29C 73/32
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98928382.5 (22) 28.05.1998
- (84) BE DE ES GB IT NL SE
- (43) 15.03.2000
- (86) FR 98/01075 28.05.1998
- (87) WO 98/53982 1998/48 03.12.1998
- (30) 29.05.1997 FR 9706602
- (54) • *GERÄT FÜR IN-SITU-REPARATUR EINER VERBUNDMATERIALSTRUKTUR MIT BESCHÄDIGTER STELLEN UND VERFAHREN HIERZU*  
• *EQUIPMENT FOR ON-SITE REPAIR OF A COMPOSITE STRUCTURE WITH A DAMAGED ZONE AND CORRESPONDING METHOD*

- *OUTILLAGE DE REPARATION SUR SITE D'UNE STRUCTURE COMPOSITE PRESENTANT UNE ZONE ENDOMMAGEE ET PROCEDE CORRESPONDANT*
- (73) AEROSPATIALE Société Nationale Industrielle, 37, Boulevard de Montmorency, 75781 Paris Cédex 16, FR
- (72) KOCIEMBA, Fabienne, F-92500 Rueil Malmaison, FR
- SORO, Daniel, F-93800 Epinay sur Seine, FR
- (74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**B29C 73/32** → (51) B29C 73/10**B29D 11/00** → (51) B29C 71/04**B29D 23/00** → (51) H05B 3/58**B29D 28/00** → (51) B29C 55/14

- (51) **B30B 9/16** (11) **0 773 100 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96117621.1 (22) 04.11.1996
- (84) AT BE DE DK ES FR GB GR NL SE
- (43) 14.05.1997
- (30) 10.11.1995 IT B0950532
- (54) • *Entwässerungsschneckenpresse für faserartige Materialien*  
• *Screw press for dehydrating fibrous materials*  
• *Presse à vis pour la déshydratation de matières fibreuses*
- (73) F.lli Babbini di Lionello Babbini & C. S.a.s., Località Belchiaro, 47012 Civitella di Romagna (Forlì), IT
- (72) Babbini, Lionello, 47010 Galeata, (Forlì), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B30B 9/30** (11) **0 734 845 B1**  
B29B 17/00(25) En (26) En  
(21) 96104801.4 (22) 26.03.1996

- (84) DE FR GB
- (43) 02.10.1996
- (30) 27.03.1995 JP 6775595  
05.07.1995 JP 16960795  
11.07.1995 JP 17511795  
16.10.1995 JP 26744995
- (54) • *Vorrichtung zum Verdichten von Kunststoffabfällen*  
• *Waste plastics compaction apparatus*  
• *Dispositif pour comprimer des déchets en matière plastique*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Tomizawa, Takeshi, Ikoma-shi, Nara 630-01, JP
- Fujita, Tatsuo, Miyakojima-ku, Osaka-shi, Osaka 534, JP
- Ukai, Kunihiro, Ikoma-shi, Nara 630-02, JP
- Suzuki, Jiro, Nara-shi, Nara 630, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B32B 7/12** (11) **0 873 242 B1**  
B29C 45/14 C09J 151/06(25) En (26) En  
(21) 96944886.9 (22) 18.12.1996  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IT LI LU NL PT SE

- (43) 28.10.1998
- (86) US 96/20269 18.12.1996
- (87) WO 97/22471 1997/27 26.06.1997
- (30) 21.12.1995 US 576716

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES LAMINATES
- PROCESS FOR PREPARING A LAMINATE
- PROCEDE DE FABRICATION D'UN LAMINE
- (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
- (72) MCLENNAGHAN, Allan, W., NL-4536 GN Terneuzen, NL
- VAN DE CALSEIJDE, Lodewijk, B., M., NL-4542 AZ Hoek, NL
- BATISTINI, Antonio, CH-8810 Horgen, CH
- (74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**B32B 7/12** → (51) B32B 31/28

- (51) **B32B 23/08** (11) **0 799 130 B1**
- B32B 27/08 B32B 27/10
- C08F 16/06 C08F 116/06
- C08G 63/91 C08L 29/04
- B05D 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 95936353.2 (22) 10.10.1995
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 08.10.1997
- (86) US 95/13320 10.10.1995
- (87) WO 96/19348 1996/29 27.06.1996
- (30) 22.12.1994 US 361934
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER POLYVINYLALCOHOL BESCHICHTETEN FOLIE
- METHOD FOR PRODUCING A POLY(VINYL ALCOHOL) COATED FILM
- PROCEDE POUR PRODUIRE UN FILM REVETU D'ALCOOL DE POLYVINYLE
- (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037-0001, US
- (72) BLAIS, Marcia, Fairport, NY 14450, US
- KNOERZER, Anthony, Robert, Plano, TX 75093, US
- (74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B32B 27/08** → (51) B32B 23/08

**B32B 27/10** → (51) B32B 23/08

**B32B 27/32** → (51) H01M 2/16

- (51) **B32B 31/28** (11) **1 030 779 B1**
- G11B 7/26 B32B 7/12
- B29C 65/48
- (25) En (26) En
- (21) 98957847.1 (22) 12.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.08.2000
- (86) US 98/24111 12.11.1998
- (87) WO 99/24259 1999/20 20.05.1999
- (30) 12.11.1997 US 65579 P
- 19.05.1998 US 81153
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR THERMISCHEN BEHANDLUNG EINER KOMBINATION VON EINEM OBEREN UND EINEM UNTEREN SUBSTRAT VOR EINER AUSHÄRTUNGSBEHANDLUNG
- SYSTEM AND METHOD FOR THERMALLY MANIPULATING A COMBINATION OF A TOP AND BOTTOM SUBSTRATE BEFORE A CURING OPERATION
- SYSTEME ET PROCEDE DE MANIPULATION THERMIQUE D'UN ENSEMBLE COMBINE FAIT D'UN SUBSTRAT SUPERIEUR ET D'UN SUBSTRAT INFERIEUR AVANT UNE OPERATION DE DURCISSEMENT

- (73) STEAG HamaTech, Inc., 77 Industrial Park Drive P.O. Box 70, Saco, ME 04072, US
- (72) PAULUS, Joseph, W., Portland, ME 04103, US
- LIGHT, Kendrick, H., Windham, ME 04062, US
- PARENT, Scott, R., Saco, ME 04072, US
- PARENT, Donald, G., Windham, ME 04062, US
- RAMANATHAM, Elangovan, Scarborough, ME 04074, US
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

- (51) **B32B 35/00** (11) **0 984 858 B1**
- D21H 25/18
- (25) De (26) De
- (21) 98929373.3 (22) 25.05.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.03.2000
- (86) EP 98/03070 25.05.1998
- (87) WO 98/52752 1998/47 26.11.1998
- (30) 23.05.1997 DE 19721704
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AB-LÖSEN VON KASCHIERUNGEN
- METHOD AND DEVICE FOR REMOVING LAMINATION
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA SEPARATION DE COUCHES DE RECOUVREMENT

- (73) Becker Preservotec GmbH, Friedrich-List-Strasse 9, 71364 Winnenden, DE
- (72) BECKER, Ernst, D-73663 Berglen, DE
- WÄCHTER, Wolfgang, D-04849 Glaucha, DE
- GAIBLER, Hans-Peter, D-71404 Korb, DE
- SCHOMMER, Hans-Peter, D-73614 Miedelsbach, DE
- (74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwältin Hansmann, Vogeser, Dr. Boecker, Alber, Dr. Strych, Liedl Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**B41F 13/08** → (51) B41F 31/26

- (51) **B41F 21/00** (11) **0 922 574 B1**
- B41F 25/00
- (25) De (26) De
- (21) 98121726.8 (22) 14.11.1998
- (84) AT DE FR GB IT
- (43) 16.06.1999
- (30) 29.11.1997 DE 19753089
- (54) • Bogenführungseinrichtung in einer Druckmaschine
- Sheet guiding device in a printing machine
- Dispositif de guidage de feuilles dans une machine à imprimer
- (73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE
- (72) Haas, Hanns-Otto, 63150 Heusenstamm, DE
- (74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

**B41F 25/00** → (51) B41F 21/00

- (51) **B41F 31/26** (11) **0 942 834 B1**
- B41F 13/08 B41N 1/20
- (25) De (26) De
- (21) 97910408.0 (22) 01.10.1997
- (84) CH DK FR LI
- (43) 22.09.1999
- (86) EP 97/05416 01.10.1997
- (87) WO 99/17935 1999/15 15.04.1999
- (54) • HÜLSE FÜR WALZEN VON DRUCKMASCHINEN
- SLEEVE FOR PRINTING MACHINE ROLLERS

- MANCHON POUR CYLINDRES DE MACHINES A IMPRIMER
- (73) Windmüller & Hölscher, Münsterstrasse 50, D-49525 Lengerich, DE
- (72) ODER, Günter, D-49525 Lengerich, DE
- (74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **B41F 33/00** (11) **0 830 943 B1**
- B41F 33/16 B41F 33/06
- (25) De (26) De
- (21) 97115439.8 (22) 06.09.1997
- (84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE
- (43) 25.03.1998
- (30) 24.09.1996 DE 19639134
- (54) • Verfahren zum Anfahren/Wiederanfahren des Fortdruckes
- Start-up/restart-up procedure of production printing
- Procédé pour mettre/remettre l'impression du tirage en route

- (73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE
- (72) Müller, Joachim, 82049 Pullach, DE
- (74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung FTB/S, Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

**B41F 33/06** → (51) B41F 33/00

**B41F 33/16** → (51) B41F 33/00

- (51) **B41J 2/16** (11) **0 844 089 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97204153.7 (22) 12.09.1994
- (84) CH DE FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 27.05.1998
- (30) 14.09.1993 GB 9318985
- (54) • Passivierung von piezoelektrischen keramischen Tintenstrahl-druckköpfen
- Passivation of ceramic piezoelectric ink jet print heads
- Passivation de têtes d'impression à jet d'encre en céramique piézoélectrique
- (73) Xaar technology Limited, Science Park, Cambridge CB4 0XR, GB
- (72) Ashe, James Apartment 2, Edinburgh Scotland EH13 0LO, GB
- Phillips, Christopher David, Exning, Cambridge CB8 7HR, GB
- Speakman, Stuart, Chelmsford, Essex CM3 3LW, GB
- (74) Cropp, John Anthony David, et al, MATHYS & SQUIRE 100 Grays Inn Road, London, WC1X 8AL, GB
- (62) 94926297.6 / 0 719 213

**B41J 2/325** → (51) B41J 3/46

- (51) **B41J 3/32** (11) **0 956 199 B1**
- (25) Sv (26) En
- (21) 98951854.3 (22) 21.10.1998
- (84) DE ES FR GB
- (43) 17.11.1999
- (86) SE 98/01900 21.10.1998
- (87) WO 99/25559 1999/21 27.05.1999
- (30) 19.11.1997 SE 9704242
- (54) • DRUCKKOPF FÜR EINEN BRAILLEDRUCKER UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
- PRINTER HEAD FOR A BRAILLE PRINTER AND A METHOD OF MANUFACTURING THE SAME
- TETE D'IMPRESSON DESTINEE A UNE IMPRIMANTE EN BRAILLE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE

- (73) Index Braille Printer Company AB, P.O. Box 155, 95423 Gammelstad, SE
- (72) BURMAN, Pär, S-954 31 Gammelstad, SE  
LÖFSTEDT, Björn, S-974 32 Lulea, SE
- (74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE
- 
- (51) **B41J 3/46** (11) **0 737 587 B1**  
B41J 2/325 B41J 5/30
- (25) En (26) En
- (21) 96110283.7 (22) 08.06.1993
- (84) DE FR GB
- (43) 16.10.1996
- (30) 11.06.1992 GB 9212439  
15.01.1993 GB 9300748
- (54) • *Etikettendruckgerät*  
• *Label printing apparatus*  
• *Appareil d'impression d'étiquettes*
- (73) ESSELTE N.V., Industriepark Noord 30, P.O. Box 85, 9100 St. Niklaas, BE
- (72) Beadman, Michael Andrew, Royston Hertfordshire, GB  
Martin, Paul, Great Shelford, Cambridge, CB2 5UD, GB
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (60) 98201021.7 / 0 855 283  
01112362.7 / 1 125 750
- (62) 93304435.6 / 0 574 225
- 
- B41J 5/30** → (51) B41J 3/46
- (51) **B41J 9/36** (11) **0 706 892 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95306532.3 (22) 15.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 17.04.1996  
(30) 12.10.1994 US 321564
- (54) • *Energieversorgung für Drucker*  
• *Printer power supply*  
• *Alimentation électrique pour imprimante*
- (73) PRINTRONIX, INC., P.O. Box 19559, Irvine California 92713, US
- (72) Barrus, Gordon, San Juan Capistrano, California 92675, US  
Schumaker, Richard E., Orange, California 92669, US
- (74) Harland, Linda Jane, c/o Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- B41M 3/14** → (51) B41M 7/00
- (51) **B41M 5/00** (11) **0 771 670 B1**  
G03C 1/835 G03C 8/56  
D21H 17/25 D21H 17/10  
D21H 17/07 G03C 1/775
- (25) En (26) En  
(21) 96307894.4 (22) 31.10.1996  
(84) BE DE FR GB LU NL  
(43) 07.05.1997  
(30) 03.11.1995 US 552597
- (54) • *Beizmittelträger und Beizmittel*  
• *Mordanting substrates and agents*  
• *Supports mordants et agents mordants*
- (73) IRIS GRAPHICS, INC., Six Crosby Drive, Bedford, Massachusetts 01730, US
- (72) Johnson, Edward John, Arlington, Massachusetts 02174, US  
Allred, Donald Ray, Westford, Massachusetts 01886, US
- (74) Meeks, Frank Burton, et al, BREWER & SON Quality House Quality Court Chancery Lane, London WC2A 1HT, GB
- 
- (51) **B41M 7/00** (11) **0 839 670 B1**  
B41M 3/14
- (25) En (26) En
- (21) 97308777.8 (22) 31.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.05.1998
- (30) 01.11.1996 GB 9622747
- (54) • *Sicherheitsbeschichtung von Dokumenten*  
• *Security coating of documents*  
• *Revêtement de protection de documents*
- (73) Security Printing and Systems Limited, Duke Street, St Crispins, Norwich NR3 1PD, GB
- (72) Wells, Ivan, Stourbridge, West Midlands DY9 0YR, GB  
Mann, Paul Graham, Oldham, Lancashire OL1 4NN, GB
- (74) Middlemist, Ian Alastair, et al, Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester, M2 7BD, GB
- 
- B41N 1/20** → (51) B41F 31/26
- 
- B42D 15/00** → (51) D21H 21/42
- (51) **B43K 5/18** (11) **0 991 526 B1**  
B05B 11/00 A45D 34/04
- (25) De (26) De  
(21) 98938638.8 (22) 24.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.04.2000  
(86) EP 98/03856 24.06.1998  
(87) WO 99/00257 1999/01 07.01.1999  
(30) 27.06.1997 DE 19727485
- (54) • *GERÄT ZUM AUFBRINGEN EINER FLÜSSIGKEIT AUF EINE UNTERLAGE*  
• *DEVICE FOR PLACING A LIQUID ON A SUBSTRATE*  
• *APPAREIL POUR APPLIQUER UN LIQUIDE SUR UN SUBSTRAT*
- (73) Kaufmann, Rainer, Schanzenstrasse 36, 27753 Delmenhorst, DE
- (72) Kaufmann, Rainer, 27753 Delmenhorst, DE
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE
- 
- (51) **B43L 7/00** (11) **0 852 542 B1**  
G01B 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 96915348.5 (22) 25.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.07.1998
- (86) US 96/05759 25.04.1996
- (87) WO 97/09179 1997/12 13.03.1997
- (30) 05.09.1995 US 2773
- (54) • *VERBESSERTE TRANSPARENTE VORRICHTUNG ZUM MESSEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *IMPROVED TRANSPARENT MEASURING DEVICE AND METHOD OF MAKING*  
• *DISPOSITIF DE MESURE TRANSPARENT AMÉLIORÉ ET SON PROCÉDE DE FABRICATION*
- (73) Schafer, Randal D., 3838 Cape Horn Road, Concrete, WA 98237, US
- (72) Schafer, Randal D., Concrete, WA 98237, US
- (74) Pratt, David Martin, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **B60B 3/14** (11) **0 928 249 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97942945.3 (22) 17.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.07.1999
- (86) EP 97/05103 17.09.1997
- (87) WO 98/13220 1998/13 02.04.1998
- (30) 26.09.1996 DE 19639729
- (54) • *SPIELFREIE RADBEFESTIGUNG*  
• *PLAY-ELIMINATING WHEEL FITTING*  
• *SYSTEME DE FIXATION DE ROUE SANS JEU*
- (73) Weiss, Wolfgang, Daimlerstrasse 15, 85521 Ottobrunn, DE
- (72) Weiss, Wolfgang, 85521 Ottobrunn, DE
- (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- 
- (51) **B60B 17/00** (11) **0 861 157 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96938999.8 (22) 09.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE  
(43) 02.09.1998  
(86) EP 96/04907 09.11.1996  
(87) WO 97/18096 1997/22 22.05.1997  
(30) 13.11.1995 DE 19542251
- (54) • *EINSTÜCKIGES SCHIENENRAD*  
• *SINGLE-MEMBERED RAIL WHEEL*  
• *ROUE MONOBLOC SUR RAIL*
- (73) Gutehoffnungshütte Radsatz GmbH, Bahnhofstrasse 66, 46145 Oberhausen, DE
- (72) STÜWING, Dieter, D-01824 Rosenthal, DE  
HÖLZL, Georg, D-81247 München, DE
- (74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dr. Solf und Zapf Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE
- 
- B60G 11/20** → (51) F16D 1/05
- 
- B60G 17/015** → (51) G06F 11/20
- (51) **B60G 21/055** (11) **0 881 107 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98108477.5 (22) 09.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 02.12.1998  
(30) 31.05.1997 DE 19722961
- (54) • *Fahrzeug, insbesondere Nutzfahrzeug*  
• *Vehicle, in particular utility vehicle*  
• *Véhicule, notamment véhicule utilitaire*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Mauz, Uwe, 73730 Esslingen, DE  
Mülbert, Klaus, 68165 Mannheim, DE
- 
- (51) **B60J 5/04** (11) **0 861 161 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96939361.0 (22) 23.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.09.1998  
(86) KR 96/00212 23.11.1996  
(87) WO 97/18965 1997/23 29.05.1997  
(30) 23.11.1995 KR 9543285
- (54) • *SEITENAUFPRALLSCHUTZ-STANGENVORRICHTUNG*  
• *SIDE IMPACT BAR ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE BARRE DE PROTECTION LATÉRALE*
- (73) HYUNDAI MOTOR COMPANY, 140-2, Kye-dong, Jongro-ku, Seoul 110-270, KR
- (72) CHO, Kook Hyeon, Ansan, Kyungki-do 425-040, KR
- (74) Urner, Peter, Dipl.-Phys., et al, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- 
- (51) **B60J 7/04** (11) **0 850 792 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121433.3 (22) 05.12.1997  
(84) DE FI FR GB IT SE  
(43) 01.07.1998



- (30) 28.12.1996 DE 29622436 U  
(54) • *Kraftfahrzeug*  
• *Motor vehicle*  
• *Véhicule automobile*
- (73) Wilhelm Karmann GmbH, Karmannstrasse 1, D-49084 Osnabrück, DE
- (72) Russke, Klaus, 49143 Bissendorf, DE  
Bunsmann, Winfried, 49143 Bissendorf, DE  
Hoffmeister, Frank, 49080 Osnabrück, DE
- (74) Busse & Busse Patentanwälte, Postfach 12 26, 49002 Osnabrück, DE

- (51) **B60J 7/057** (11) **0 836 959 B1**  
E05F 15/10  
(25) De (26) De  
(21) 97115516.3 (22) 08.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.04.1998  
(30) 19.10.1996 DE 19643210  
(54) • *Notbetätigungsrichtung für ein elektrisch betriebenes Schiebedach*  
• *Emergency device for operating an electrically driven sliding roof*  
• *Dispositif d'émergence pour l'actionnement d'un toit coulissant*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Morsch, Klaus-Dieter, 38124 Braunschweig, DE  
Maciejewski, Bernard, 38518 Gifhorn, DE  
Godlinski, Jürgen Willi, 38448 Wolfsburg, DE  
Schitteck, Bernhard, 38162 Cremlingen, DE

**B60K 6/02** → (51) B62M 23/02

- (51) **B60K 15/04** (11) **1 076 613 B1**  
B67D 5/33 B67D 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 99916024.5 (22) 23.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.02.2001  
(86) IL 99/00219 23.04.1999  
(87) WO 99/58356 1999/46 18.11.1999  
(30) 11.05.1998 IL 12442498  
(54) • *SELBSTSCHLIESSENDER DECKEL FÜR DEN EINFÜLLSTUTZEN EINES BEHÄLTERS*  
• *SELF-CLOSING CAP FOR THE FILLING NECK OF A CONTAINER*  
• *BOUCHON A FERMETURE AUTOMATIQUE POUR LE GOULOT DE REMPLISSAGE D'UN RESERVOIR*
- (73) ON TRACK INNOVATIONS LTD., Z.H.R. Industrial Zone, P.O. Box 32, 12000 Rosh Pina, IL
- (72) GILBOA, Ronnie, 12255 Beit Hillel, IL  
BASHAN, Oded, 21844 Carmiel, IL  
ITAY, Nehemya, 12210 Kfar Giladi, IL  
ADUK, Moshé, 12391 Korazim, IL
- (74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B60K 17/04** → (51) F16H 57/02

- (51) **B60K 17/346** (11) **0 773 129 B1**  
B60K 23/08  
(25) En (26) En  
(21) 96308170.8 (22) 12.11.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.05.1997  
(30) 13.11.1995 US 556332  
(54) • *Getriebe für Fahrzeuge mit Vierradantrieb*  
• *Transmission for four-wheel drive vehicles*  
• *Transmission pour véhicules à quatre roues motrices*
- (73) New Venture Gear, Inc., 1650 Research Drive, Suite 350, Troy, Michigan 48083, US

- (72) Forsyth, John R., Romeo, Michigan 48065, US  
(74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B60K 17/346** (11) **0 841 205 B1**  
B60K 23/08  
(25) En (26) En  
(21) 97119818.9 (22) 12.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.05.1998  
(30) 12.11.1996 US 748252  
(54) • *Synchronisierte Bereichsschalteinrichtung für zweistufiges Verteilergetriebe*  
• *Synchronized range shift for two-speed transfer case*  
• *Changement de gamme synchronisée pour boîte de transfert à deux vitesses*
- (73) New Venture Gear, Inc., 1650 Research Drive, Suite 350, Troy, Michigan 48083, US
- (72) Pritchard, Larry A., Sterling Heights, Michigan 48314, US
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**B60K 23/08** → (51) B60K 17/346

- (51) **B60K 31/00** (11) **1 028 865 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98964359.8 (22) 13.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.08.2000  
(86) DE 98/03343 13.11.1998  
(87) WO 99/25580 1999/21 27.05.1999  
(30) 13.11.1997 DE 19750338  
(54) • *FAHRTREGELUNGSSYSTEM FÜR FAHRZEUGE, INSBESONDERE FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
• *DRIVE REGULATING SYSTEM FOR VEHICLES ESPECIALLY FOR MOTOR VEHICLES*  
• *SYSTEME DE REGULATION DE LA VITESSE ET DU SENS DE DEPLACEMENT POUR VEHICULES, EN PARTICULIER POUR VEHICULES AUTOMOBILES*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KIRCHBERGER, Andreas, D-93161 Sinzing, DE  
MOSNER, Rainer, D-88662 Überlingen, DE

**B60K 31/00** → (51) G01S 13/93

- (51) **B60N 2/22** (11) **0 773 132 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96117875.3 (22) 07.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 14.05.1997  
(30) 08.11.1995 JP 31470195  
(54) • *Neigungsverstellvorrichtung für Sitze*  
• *Seat reclining device*  
• *Dispositif d'inclinaison de siège*
- (73) Ikeda Bussan Co., Ltd., 771, Kozono, Ayase-shi, Kanagawa 252, JP
- (72) Yoshida, Tomonori, Ayase-shi, Kanagawa 252, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B60P 1/44** (11) **0 825 062 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97810534.4 (22) 25.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.02.1998  
(30) 22.08.1996 DE 29614329 U  
(54) • *Profilpaarung aus Leichtmetall*  
• *Mating profiles from light-alloy*

- *Profilés en alliage léger avec rebords complémentaires*
- (73) Peter Maier Leichtbau GmbH, Gottlieb-Daimler-Strasse 7, 78224 Singen, DE
- (72) Kemen, Hans-Jürgen, 78224 Singen, DE  
Maier, Peter, 78256 Streisslingen, DE
- (74) Weiss, Peter, Dr. rer.nat., et al, Dr. Weiss, Weiss & Brecht Postfach 12 50, 78229 Engen, DE

**B60Q 1/04** → (51) F21S 8/10

- (51) **B60Q 1/115** (11) **0 825 063 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97114601.4 (22) 22.08.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 25.02.1998  
(30) 22.08.1996 JP 22088196  
(54) • *Einrichtung zur automatischen Steuerung der Richtung der optischen Achse eines Scheinwerfers*  
• *Apparatus for automatically controlling a direction of an optical axis of a vehicle headlight*  
• *Dispositif de commande automatique de la direction de l'axe optique d'un phare de véhicule*
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP
- (72) Okuchi, Hiroaki, Kariya-shi, Aichi-pref. 448, JP
- (74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B60R 3/00** (11) **1 071 580 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99917579.7 (22) 16.04.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 31.01.2001  
(86) US 99/08393 16.04.1999  
(87) WO 99/54167 1999/43 28.10.1999  
(30) 21.04.1998 US 63591  
(54) • *TRITTBRETT FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
• *AUTOMOTIVE RUNNING BOARD*  
• *MARCHEPIED POUR VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) AEROQUIP CORPORATION, 3000 Strayer Road, Maumee, OH 43537, US
- (72) SELLAND, Arthur, E., Fremont, OH 43420, US  
PFOTENHAUER, Thomas, G., Fremont, OH 43420, US  
THOMPSON, Mark, L., Fremont, OH 43420, US
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

**B60R 13/02** → (51) B60R 21/20

- (51) **B60R 16/02** (11) **0 811 530 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97303863.1 (22) 05.06.1997  
(84) DE ES FR IT  
(43) 10.12.1997  
(30) 07.06.1996 JP 14534396  
07.06.1996 JP 14534596  
(54) • *Verkabelungsstruktur*  
• *Wiring structure in motorcycle*  
• *Structure de cablage pour motos*
- (73) TOYO DENSO KABUSHIKI KAISHA, 10-4 Shinbashi 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Shiratori, Toshihiko, 1000 Otagaya, Tsurugashima-shi, Saitama, JP  
Sakamoto, Hiroshi, 1000 Otagaya, Tsurugashima-shi, Saitama, JP  
Igarashi, Masazumi, 1000 Otagaya, Tsurugashima-shi, Saitama, JP

(74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **B60R 16/02** (11) **0 812 734 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97109687.0 (22) 13.06.1997  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 17.12.1997  
(30) 14.06.1996 JP 15437896

(54) • *Eine Kraftfahrzeug-Kabelbaum-Bauart*  
• *An automotive vehicle wiring harness arranging construction*  
• *Un arrangement d'un faisceau de câbles de véhicule automobile*

(73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP

(72) Suzuki, Masahisa, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie, JP  
Takimoto, Tetsuya, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie, JP  
Ando, Yasuhiro, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie, JP  
Funaki, Tetsuya, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie, JP  
Suehiro, Shinichi, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **0 881 972 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97947387.3 (22) 10.11.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 09.12.1998  
(86) US 97/20251 10.11.1997  
(87) WO 98/26957 1998/25 25.06.1998  
(30) 18.12.1996 US 768725

(54) • *SELBSTZENTRIERENDES VERBINDUNGSSYSTEM*  
• *SELF-ALIGNING CONNECTION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE CONNEXION A ALIGNEMENT AUTOMATIQUE*

(73) Lear Automotive Dearborn, Inc., 5200 Auto Club Drive, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) GAWRON, Steven, Dearborn, MI 48128, US  
KOEHLER, Brenda, R., Redford, MI 48239, US  
SUWINSKI, Lawrence, M., Clinton Township, MI 48038, US  
TOPOLEWSKI, John, N., Westland, MI 48185, US

(74) Archer, Philip Bruce, et al, Urquhart-Dykes & Lord European Patent Attorneys New Priestgate House 57 Priestgate, Peterborough Cambridgeshire PE1 1JX, GB

**B60R 16/02** → (51) B60R 21/00

(51) **B60R 21/00** (11) **1 012 003 B1**  
B60R 16/02

(25) De (26) De  
(21) 98945057.2 (22) 29.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 28.06.2000  
(86) DE 98/02155 29.07.1998  
(87) WO 99/12771 1999/11 18.03.1999  
(30) 10.09.1997 DE 19739808

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER DATENÜBERTRAGUNG ZWISCHEN ZWEI IN EINEM KRAFTFAHRZEUG VORHANDENEN MODULEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING DATA TRANSMISSION BETWEEN TWO MODULES LOCATED IN A MOTOR VEHICLE*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COMMANDER LA TRANSMISSION DE DONNEES ENTRE DEUX MODULES PRESENTS DANS UN VEHICULE A MOTEUR*

(73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SWART, Marten, D-93083 Obertraubling, DE  
ANTHOFER, Anton, D-92271 Freihung, DE

(51) **B60R 21/16** (11) **1 062 125 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98966380.2 (22) 18.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.12.2000  
(86) EP 98/08350 18.12.1998  
(87) WO 99/46150 1999/37 16.09.1999  
(30) 10.03.1998 DE 29804239 U

(54) • *GASSACK FÜR EIN FAHRZEUGINSASSEN-RÜCKHALTESYSTEM*  
• *AIRBAG FOR AN OCCUPANT RESTRAINT SYSTEM*  
• *COUSSIN GONFLABLE POUR SYSTEME DE RETENUE DES PASSAGERS D'UN VEHICULE*

(73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73553 Alfdorf, DE

(72) ELLERBROK, Norbert, D-73553 Alfdorf, DE  
HEILIG, Alexander, D-73550 Wissgoldingen, DE

(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **0 853 027 B1**

B60R 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 97123042.0 (22) 31.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.07.1998  
(30) 10.01.1997 DE 19700584

(54) • *Säulenverkleidung für Säulen von Kraftfahrzeugen*  
• *Pillar cover for pillars of motor vehicles*  
• *Revêtement de montant pour montants de véhicules automobiles*

(73) IBS Brocke GmbH & Co. KG, Bergstrasse 29, 51597 Morsbach, DE

(72) Beer, Bernhard, 51545 Waldbröl, DE  
Chen, Xing Yu, 51597 Morsbach, DE

(74) Godemeyer, Thomas, Dr., Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

(51) **B60R 21/26** (11) **0 921 966 B1**

(25) En (26) En  
(21) 96929085.7 (22) 29.08.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 16.06.1999  
(86) US 96/13824 29.08.1996  
(87) WO 98/08715 1998/09 05.03.1998

(54) • *HYBRIDE AUFBLASVORRICHTUNG ZUM AUFBLASEN VON AIRBAGS*  
• *HYBRID INFLATOR FOR INFLATING AIR BAGS*  
• *APPAREIL HYBRIDE POUR GONFLER DES COUSSINS PNEUMATIQUES DE SECURITE*

(73) ATLANTIC RESEARCH CORPORATION, 5945 Wellington Road, Gainesville, Virginia 22065-1699, US

(72) DI GIACOMO, Michael, Gainesville, VA 22065, US  
SCHEFFEE, Robert, S., Gainesville, VA 22065, US  
WOODS, Charles, D., Gainesville, VA 22065, US  
GOLD, Stephen, Gainesville, VA 22065, US

(74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**B60R 22/18** → (51) B60R 22/48

(51) **B60R 22/48** (11) **0 875 429 B1**

B60R 22/18  
(25) En (26) En  
(21) 98303444.8 (22) 01.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.11.1998  
(30) 01.05.1997 GB 9708938  
(54) • *Gurtstraffer*  
• *Pretensioner*  
• *Tendeur de ceinture*

(73) BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC., 5300 Old Tampa Highway, Lakeland, County of Polk, Florida, US

(72) Williamson, Kenneth, Cotehill Carlisle CA40DW, GB

(74) Freeman, Jacqueline Carol, et al, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(51) **B60T 7/12** (11) **0 719 684 B1**

B60T 13/26  
(25) De (26) De  
(21) 95116521.6 (22) 20.10.1995  
(84) AT FR GB IT NL SE  
(43) 03.07.1996  
(30) 27.12.1994 DE 4446823

(54) • *Vorrichtung zum Verhindern des Wegrollens eines Fahrzeugs*  
• *Device to prevent a vehicle from rolling away*  
• *Dispositif empêchant le glissement intempesitif d'un véhicule*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Spiegelberg, Gernot, Dipl.-Ing., F-67480 Rountzenheim, FR

(51) **B60T 7/12** (11) **0 741 065 B1**

B60T 17/22 B61H 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 96106394.8 (22) 24.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 06.11.1996  
(30) 05.05.1995 US 436061

(54) • *Bremsvorrichtung und Verfahren zum Herstellen einer mehr konstanten Bremskraft*  
• *Braking device and method for providing a more constant braking force*  
• *Dispositif de freinage et méthode pour établir une force de freinage plus constante*

(73) THE B.F. GOODRICH COMPANY, 3925 Embassy Parkway, Akron Ohio 44313-1799, US

(72) Shih, Wei-Teh, Yorba Linda, CAL 92686, US

(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **0 850 164 B1**

(25) De (26) De  
(21) 96924864.0 (22) 03.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 01.07.1998  
(86) EP 96/02911 03.07.1996  
(87) WO 97/11868 1997/15 03.04.1997  
(30) 28.09.1995 DE 19536058

(54) • *VERBESSERUNG DES REGELVERHALTENS EINER BLOCKIERGESCHÜTZTEN BREMSANLAGE*  
• *IMPROVEMENT IN THE CONTROL BEHAVIOUR OF AN ANTI-LOCKING BRAKE SYSTEM*

• *AMELIORATION DU COMPORTEMENT DE REGULATION D'UN SYSTEME DE FREINAGE AVEC DISPOSITIF ANTI-BLOCAGE*

- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE
- (72) BATISTIC, Ivica, D-60385 Frankfurt am Main, DE
- 
- (51) **B60T 8/32** (11) **0 712 770 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95117689.0 (22) 09.11.1995
- (84) DE FR GB  
(43) 22.05.1996  
(30) 16.11.1994 JP 28183394
- (54) • *Antirutsch-Steuerungsgerät*  
• *Antiskid control device*  
• *Appareil de régulation antipatinage*
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka 541, JP
- (72) Fujioka, Hideaki, c/o Itami Works of, Itami-shi, Hyogo, JP  
Yasuzumi, Kazumi, c/o Itami Works of, Itami-shi, Hyogo, JP
- (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- B60T 8/88** → (51) G06F 11/20
- (51) **B60T 11/16** (11) **0 778 190 B1**  
F15B 7/08 F16D 25/08  
F16D 25/12
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96119467.7 (22) 04.12.1996
- (84) DE IT  
(43) 11.06.1997  
(30) 05.12.1995 FR 9514370
- (54) • *Betätigungszylinder einer hydraulischen Kuppelung eines Fahrzeuges*  
• *Actuation cylinder of a motor vehicle hydraulic clutch*  
• *Cylindre pour un dispositif de commande hydraulique d'un embrayage de véhicule automobile*
- (73) VALEO, 43, rue Bayen, 75017 Paris, FR  
(72) Rey, Frédéric, 95210 Saint Gratien, FR  
(74) Gamonal, Didier, Valeo Management Services Propriété Industrielle 2, rue André Bouille, B.P. 150, 94004 Créteil, FR
- (60) 00119114.7 / 1 054 174
- 
- B60T 13/26** → (51) B60T 7/12
- 
- B60T 17/22** → (51) B60T 7/12
- 
- B61D 1/06** → (51) B61D 17/04
- (51) **B61D 17/04** (11) **0 888 945 B1**  
B61D 1/06
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97870097.9 (22) 01.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.01.1999
- (54) • *Schienen-Transportfahrzeug*  
• *Transport vehicle on rails*  
• *Véhicule de transport sur rail*
- (73) BOMBARDIER EURORAIL S.A., 65, avenue Louise, B-1050 Bruxelles, BE  
(72) Coppens, Luc, 1170 Bruxelles, BE  
(74) De Vleeschauwer, Natalie, et al, Gevers & Vander Haeghen, rue de Livourne 7, 1060 Brussel, BE
- 
- B61H 5/00** → (51) B60T 7/12
- (51) **B61L 1/06** (11) **0 816 200 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97110404.7 (22) 25.06.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998
- (30) 26.06.1996 US 670920
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Detektieren von Eisenbahnaktivität*  
• *Method and apparatus for detecting railway activity*  
• *Procédé et dispositif de détection d'activité ferroviaire*
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
(72) Gerszberg, Irwin, Kendall Park, N.J. 08824, US  
Shen, Thomas T., East Hanover, N.J. 07936, US  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE
- 
- B61L 1/20** → (51) H03K 5/26
- (51) **B62D 6/00** (11) **0 771 714 B1**  
G05D 1/02  
// B62D137:00
- (25) En (26) En  
(21) 96307973.6 (22) 04.11.1996
- (84) DE FR GB  
(43) 07.05.1997  
(30) 02.11.1995 JP 31007095  
11.12.1995 JP 32191795
- (54) • *Lenkwinkel-Korrektursystem in einem Fahrzeug*  
• *Steering angle correcting system in a vehicle*  
• *Système de correction d'angle de direction dans un véhicule*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Nishikawa, Masao, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Ishida, Shinnosuke, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Hashimoto, Kenshirou, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **B62D 25/20** (11) **0 844 166 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97119642.3 (22) 10.11.1997
- (84) ES FR GB IT SE  
(43) 27.05.1998  
(30) 25.11.1996 DE 19648738
- (54) • *Türschweller für Türöffnungen eines Kraftfahrzeuges*  
• *Side stiffeners for door openings of an automotive vehicle.*  
• *Renforts latéraux de l'ouverture d'une porte d'un véhicule automobile.*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Möller, Hans-Günther, 71134 Aidlingen, DE  
Pfeiffer, Peter, 71034 Böblingen, DE  
Reichel, Anton, 71254 Ditzingen, DE
- 
- (51) **B62D 65/00** (11) **0 898 540 B1**  
B21D 39/02
- (25) De (26) De  
(21) 97923875.5 (22) 12.05.1997
- (84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 03.03.1999  
(86) EP 97/02422 12.05.1997  
(87) WO 97/43165 1997/50 20.11.1997  
(30) 14.05.1996 DE 19619561
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEFESTIGEN EINES VERSTÄRKUNGSGRAHMENS UM EINEN SCHIEBEDACHAUSSCHNITT*  
• *METHOD AND DEVICE FOR FASTENING A REINFORCEMENT FRAME AROUND A SUN-ROOF SECTION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FIXER UN CADRE DE RENFORT AUTOUR D'UNE PARTIE DECOUPEE POUR UN TOIT OUVRANT*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) NIEWÖHNER, Heino, D-38106 Braunschweig, DE  
(74) Fritz, Edmund Lothar, Dipl.-Chem., et al, Patentanwaltskanzlei Fritz Ostentor 9, 59757 Arnsberg-Herdringen, DE
- (60) 01104005.2 / 1 099 618
- 
- (51) **B62K 23/04** (11) **0 882 645 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98108025.2 (22) 02.05.1998
- (84) AT DE FR GB SE  
(43) 09.12.1998  
(30) 04.06.1997 DE 19723346
- (54) • *Drehgriffschalter für Fahrradgetriebe*  
• *Twist grip for a bicycle gear shift*  
• *Poignée tournante pour le changement de vitesse de bicyclette*
- (73) SRAM Deutschland GmbH, Ernst-Sachs-Str. 62, 97424 Schweinfurt, DE  
(72) Arbeiter, Markus, Dipl.-Ing., 97070 Würzburg, DE
- 
- B62M 9/04** → (51) B62M 23/02
- (51) **B62M 23/02** (11) **0 983 934 B1**  
B62M 25/08 B62M 9/04
- (25) En (26) En  
(21) 99306936.8 (22) 31.08.1999
- (84) DE FR GB IT  
(43) 08.03.2000  
(30) 01.09.1998 JP 24722798  
29.01.1999 JP 2121599
- (54) • *Drehmomentsensor für Fahrradretlager*  
• *Torque sensor for a bicycle bottom bracket assembly*  
• *Captur de couple pour pédalier de bicyclette*
- (73) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8577, JP  
(72) Kishimoto, Hitoshi, Sakai, Osaka, JP  
Fuji, Kazuhiro, Kawachinagano, Osaka, JP  
(74) Murmane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
- 
- (51) **B62M 23/02** (11) **1 012 033 B1**  
B60K 6/02
- (25) En (26) En  
(21) 98941759.7 (22) 08.09.1998
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.06.2000  
(86) JP 98/04017 08.09.1998  
(87) WO 99/14109 1999/12 25.03.1999  
(30) 14.09.1997 JP 26807797
- (54) • *MOTORRAD MIT HYBRIDANTRIEBSSYSTEM*  
• *MOTORCYCLE WITH HYBRID DRIVE SYSTEM*  
• *MOTOCYCLE A SYSTEME DE TRANSMISSION HYBRIDE*
- (73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) MATSUTO, Takushi, Honda R & D Co., Ltd, Saitama 351-0113, JP  
WACHIGAI, Kaoru, Honda R & D Co., Ltd, Wako-shi, Saitama 351-0113, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- B62M 25/08** → (51) B62M 23/02
- 
- B63B 27/14** → (51) B64D 25/14
- (51) **B63C 9/15** (11) **0 805 764 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96939911.2 (22) 23.11.1996
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- (43) 12.11.1997
- (86) EP 96/05181 23.11.1996
- (87) WO 97/19847 1997/24 05.06.1997
- (30) 28.11.1995 IT M0950050 U
- (54) • SCHWIMMHILFE  
• SWIMMING AID  
• CORPS FLOTTANT POUR AIDER A NAGER
- (73) Led S.N.C. Di Lusetti Enrico E C., Via Canaletto Sud, 43/E, 41100 Modena, IT
- (72) LUSETTI, Antonio, I-41100 Modena, IT
- (74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

**B63H 1/28** → (51) B63H 5/07

- (51) **B63H 5/07** (11) **0 852 551 B1**  
B63H 1/28
- (25) No (26) En
- (21) 96933671.8 (22) 27.09.1996
- (84) DE DK ES FI GB IT NL SE
- (43) 15.07.1998
- (86) NO 96/00231 27.09.1996
- (87) WO 97/11878 1997/15 03.04.1997
- (30) 29.09.1995 NO 953871
- (54) • VORTRIEB UND STEUEREINRICHTUNG FÜR EIN SCHIFF  
• PROPULSION AND STEERING UNIT FOR A VESSEL  
• ENSEMBLE DE PROPULSION ET DE GOUVERNER DE NAVIRE
- (73) JOHN CRANE-LIPS NORWAY AS, 5420 Rubbestadneset, NO
- (72) HALSTENSEN, Svein, O., N-5420 Rubbestadneset, NO
- (74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkings & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **B64D 25/14** (11) **0 864 493 B1**  
A62B 1/20 B63B 27/14
- (25) En (26) En
- (21) 98104572.7 (22) 13.03.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 16.09.1998
- (30) 13.03.1997 US 816905
- (54) • Notrutsche mit Tragrohrvorrichtung  
• Escape slide with support tube assembly  
• Glissière de secours avec un agencement à tube de support
- (73) THE B.F. GOODRICH COMPANY, 4020 Kinross Lakes Parkway, Richfield, Ohio 44286-9368, US
- (72) Hintzman, Roland Dwight, Glendale, Arizona 85308, US  
Melander, Clarence Sigurd, Phoenix, Arizona 85022, US
- (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **B64F 5/00** (11) **0 863 839 B1**  
B65D 85/68
- (25) En (26) En
- (21) 96942820.0 (22) 27.11.1996
- (84) AT DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 16.09.1998
- (86) US 96/18999 27.11.1996
- (87) WO 97/19850 1997/24 05.06.1997
- (30) 30.11.1995 US 565384
- (54) • TRANSPORTGESTELL FÜR EIN MANTEL-  
GEBLASE EINES FLUGZEUGMOTORS  
• SHIPPING FRAME FOR FAN SECTION OF AIRCRAFT ENGINE  
• CHASSIS SERVANT A TRANSPORTER LA PARTIE SOUFFLANTE D'UN MOTEUR D'AVION

- (73) STANLEY AVIATION CORPORATION, 2501 Dallas Street, Aurora, CO 80010, US
- (72) LILJA, Gerald, D., Parker, CO 80134, US
- FOWLER, Frank, Gilford, CT 06437, US
- HATCH, Robert, F., Aurora, CO 80011, US
- (74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

- (51) **B65B 7/28** (11) **0 894 717 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98111736.9 (22) 25.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 03.02.1999
- (30) 30.06.1997 IT VR970062
- (54) • Vorrichtung zum aufeinanderfolgenden Anbringen von Platten von Verschlüssen auf Gruppen von Dosen oder Gefässen  
• Apparatus for sequentially applying panels of plastic caps to groups of cans or jars  
• Dispositif pour l'application séquentielle de panneaux de capuchons sur des groupes de boîtes ou de pots
- (73) Pedrotti, Donatella, Via Case Sparse 12, 38060 Pomarolo (Trento), IT
- Pedrotti, Chiara, Via Case Sparse 12, 38060 Pomarolo (Trento), IT
- (72) Pedrotti, Donatella, 38060 Pomarolo (Trento), IT
- Pedrotti, Chiara, 38060 Pomarolo (Trento), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B65B 31/04** → (51) B65D 79/00

**B65B 35/30** → (51) B65G 47/08

**B65B 61/20** → (51) B65G 33/06

**B65C 9/10** → (51) B65G 33/06

**B65C 9/12** → (51) B65G 33/06

- (51) **B65D 1/09** (11) **0 918 690 B1**  
B65D 17/00 B29C 37/00  
B29C 45/44
- (25) En (26) En
- (21) 97929232.3 (22) 20.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- LT LV SI
- (43) 02.06.1999
- (86) EP 97/03229 20.06.1997
- (87) WO 97/49611 1997/57 31.12.1997
- (30) 27.06.1996 IT M0960085
- (54) • WIEDERVERSCHLIESSBARER BEHÄLTER UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• RECLOSABLE CONTAINER AND METHOD FOR MANUFACTURING IT  
• RECIPIENT POUVANT ETRE REFERME ET PROCEDE DE FABRICATION
- (73) LAMEPLAST S.p.A., Via Verga 1/27, 41016 Novi di Modena Rovereto sul Secchia, IT
- FARMIGEA S.P.A., Via Carmignani, 2, I-56127 Pisa, IT
- (72) FEDERIGHI, Alberto, I-55049 Viareggio, IT
- FONTANA, Antonio, I-41012 Carpi, IT
- FERRARI, Giovanni, I-41012 Carpi, IT
- FABBRI, Evro, I-41016 Novi di Modena, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano Gardi Patents, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B65D 17/00** → (51) B65D 1/09

- (51) **B65D 19/00** (11) **0 919 483 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98113348.1 (22) 17.07.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 02.06.1999
- (30) 01.12.1997 DE 19753213

- (54) • Kunststoffpalette  
• Plastic pallet  
• Palette en plastique
- (73) Paul Craemer GmbH, Brocker Strasse 1, 33442 Herzebrock, DE
- (72) Brandenburg, Klaus-Dieter, 33442 Herzebrock-Clarholz, DE
- (74) Stracke, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Jöllnbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**B65D 47/34** (11) **1 071 617 B1**  
B05B 11/00

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99913396.0 (22) 13.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 31.01.2001
- (86) FR 99/00859 13.04.1999
- (87) WO 99/52786 1999/42 21.10.1999
- (30) 14.04.1998 FR 9804613

- (54) • VORRICHTUNG ZUM AUSRICHTEN EINER ABDECKHÜLSE AUF EINEM DRUCKKNOPF VOR DER MONTAGE  
• DEVICE FOR PRE-POSITIONING A COVERING COLLAR ON A PUSH-BUTTON  
• DISPOSITIF POUR LE PREPOSITIONNEMENT D'UNE COLLERETTE D'HABILLAGE SUR UN BOUTON-POUSSOIR
- (73) REXAM SOFAB, 15 bis, route Nationale, 76450 Le Tréport, FR
- (72) BOUGAMONT, Jean-Louis, F-76260 Eu, FR
- LOMPECH, Hervé, F-76117 Incheville, FR
- DUMONT, Pierre, F-76260 Eu, FR
- (74) Busnel, Jean-Benoît, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**B65D 79/00** (11) **0 833 789 B1**  
B65B 31/04

- (25) En (26) En
- (21) 96920913.9 (22) 12.06.1996
- (84) DE ES FR GB IE IT
- (43) 08.04.1998
- (86) GB 96/01391 12.06.1996
- (87) WO 97/00213 1997/02 03.01.1997
- (30) 14.06.1995 GB 9512102  
01.08.1995 GB 9515722  
09.05.1996 GB 9609648

- (54) • VERSCHLUSS, WELCHER EIN FLUID FÜR DIE MISCHUNG MIT EINEM GETRÄNK ENTHÄLT  
• A CLOSURE CONTAINING A FLUID FOR MIXTURE WITH A BEVERAGE  
• FERMETURE CONTENANT UN FLUIDE DESTINE A UN MELANGE AVEC UNE BOISSON
- (73) Byrne, Paul Anthony, 222 Titwood Road, Pollokshields, Glasgow G41 4B0, GB
- (72) Byrne, Paul Anthony, Glasgow G41 4B0, GB
- (74) McKechnie, Neil Henry, Kennedys Patent Agency Limited Floor 4, Queens House 29 St Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

- (51) **B65D 83/22** (11) **1 017 601 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97931060.4 (22) 05.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.07.2000  
(86) US 97/09797 05.06.1997  
(87) WO 98/55378 1998/49 10.12.1998  
(54) • *DÜSE FÜR DRUCKBEHÄLTER*  
• *A NOZZLE FOR PRESSURIZED CONTAINERS*  
• *BUSE POUR RECIPIENTS SOUS PRESSION*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) ODER, Rubeen, Union, KY 41091, US  
ROGERS, Neil, John, B-1020 Brussels, BE  
WEAVER, Kerry, Florence, KY 41042, US
- (74) Englisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**B65D 85/68** → (51) B64F 5/00

- (51) **B65G 33/06** (11) **0 994 049 B1**  
B65B 61/20 B65C 9/10  
B65C 9/12  
(25) En (26) En  
(21) 99307333.7 (22) 16.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 170407  
(54) • *Schneckenförderer für Beipackzettel und ähnliche Gegenstände*  
• *Screw feeder for outserts and similar articles*  
• *Alimenteur à vis pour encarts et articles similaires*
- (73) Kronos, Inc., 9600 South 58 Street, Franklin, WI 53132-0100, US
- (72) Asghar, Syed Ali, Milwaukee, Wisconsin 53221, US  
Larson, Mark G., Plymouth, Wisconsin 53073, US  
Heard, Bruce L., New Berlin, Wisconsin 53151, US  
Boals, Clifford A., South Milwaukee, Wisconsin 53172, US
- (74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **B65G 47/08** (11) **0 977 695 B1**  
B65G 57/00 B65B 35/30  
(25) De (26) De  
(21) 98922765.7 (22) 23.04.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 09.02.2000  
(86) EP 98/02399 23.04.1998  
(87) WO 98/47795 1998/43 29.10.1998  
(30) 23.04.1997 DE 29707324 U  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM SAMMELN UND PALETTIEREN VON FLASCHEN*  
• *BOTTLE COLLECTION AND PALETTIZATION*  
• *DISPOSITIF DE COLLECTE ET DE PALETTISATION DE BOUTEILLES*
- (73) Certus Maschinenbau GmbH, Röntgenstrasse 1-5, 86316 Friedberg, DE
- (72) HÖFER, Gunter, D-86931 Prittriching, DE
- (74) Ernicke, Hans-Dieter, Dipl.-Ing., Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

**B65G 47/14** → (51) H05K 13/02**B65G 47/31** → (51) G08B 13/24

- (51) **B65G 51/03** (11) **0 973 683 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98920594.3 (22) 08.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 26.01.2000  
(86) FR 98/00716 08.04.1998  
(87) WO 98/45196 1998/41 15.10.1998  
(30) 08.04.1997 FR 9704514  
(54) • *WEICHENANORDNUNG FÜR EINE TRANSPORTANLAGE FÜR GEGENSTÄNDEN*  
• *SWITCHING DEVICE FOR CONVEYOR SYSTEM INSTALLATION*  
• *DISPOSITIF D'AIGUILLAGE POUR INSTALLATION DE TRANSPORT D'OBJECTS*
- (73) SIDEL Société anonyme, Avenue de la Patrouille de France, 76930 Octeville-sur-Mer, FR
- (72) BERNARD, Frédéric, F-59650 Villeneuve d'Ascq, FR
- (74) Duthoit, Michel, Bureau Duthoit Legros Associés, 96/98, Boulevard Carnot, B.P. 105, 59027 Lille Cedex, FR

**B65G 57/00** → (51) B65G 47/08

- (51) **B65H 5/22** (11) **0 776 846 B1**  
B65H 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 96308606.1 (22) 28.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.06.1997  
(30) 30.11.1995 US 565457  
(54) • *Transportvorrichtung mit Erfassungs- und Schwebeeinheiten*  
• *An acquisition and levitation transport device*  
• *Dispositif de transport avec dispositif de saisie et de levitation*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Benedict, Lawrence R., Rushville, NY 14544, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B65H 9/00** → (51) B65H 5/22**B65H 9/02** → (51) G03B 23/02

- (51) **B65H 16/00** (11) **0 954 503 B1**  
B65H 35/00  
(25) De (26) De  
(21) 97951932.9 (22) 20.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 10.11.1999  
(86) EP 97/06500 20.11.1997  
(87) WO 98/29324 1998/27 09.07.1998  
(30) 31.12.1996 DE 19654796  
(54) • *STOFFZUSCHNEIDEANLAGE, STOFFZUFÜHRANLAGE UND VERFAHREN ZUM ZUSCHNEIDEN VON STOFF*  
• *FACILITY FOR CUTTING FABRIC, FACILITY FOR FEEDING FABRIC AND METHOD FOR CUTTING FABRIC*  
• *INSTALLATION DE DECOUPAGE D'ETOFFE, INSTALLATION D'ALIMENTATION EN ETOFFE, ET PROCEDE DE DECOUPAGE D'ETOFFE*

(73) GPV mbH, Schiefelberg 25a, 40670 Meerbusch, DE

(72) Schultes, Robert, 82194 Gröbenzell, DE

(74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Pys., Dr.rer.nat., et al, Patentanwalt Samson &amp; Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**B65H 35/00** → (51) B65H 16/00

- (51) **B65H 51/22** (11) **0 829 442 B1**  
D03D 47/34  
(25) En (26) En  
(21) 97115186.5 (22) 02.09.1997  
(84) BE CH DE IT LI SE  
(43) 18.03.1998  
(30) 11.09.1996 IT T0960183 U  
(54) • *Vorrichtung zum Abstandspositionieren von Fadenwendungen für Schussfadentiefervorrichtungen*  
• *Device for spacing turns of thread for weft feeders*  
• *Dispositif pour écarter les boucles de fil pour fournisseurs de trame*
- (73) L.G.L. Electronics S.p.A., Via Ugo Foscolo, 156, 24024 Gandino (Bergamo), IT
- (72) Zenoni, Pietro, 24026 Leffe, IT  
Pedrini, Giovanni, 24026 Leffe, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Maravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B65H 51/22** (11) **0 927 139 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 97909298.8 (22) 19.09.1997  
(84) BE CH DE FR IT LI NL SE  
(43) 07.07.1999  
(86) EP 97/05158 19.09.1997  
(87) WO 98/12135 1998/12 26.03.1998  
(30) 20.09.1996 DE 19638618  
(54) • *FADENBREMSE*  
• *YARN TENSIONING DEVICE*  
• *TENDEUR*
- (73) IRO AB, Vistaholm P.O. Box 54, 523 01 Ulricehamn, SE
- (72) FRITZSON, Joachim, S-523 97 Ulricehamn, SE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B65H 75/14** (11) **1 028 909 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98959831.3 (22) 04.11.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.08.2000  
(86) EP 98/06969 04.11.1998  
(87) WO 99/24345 1999/20 20.05.1999  
(30) 06.11.1997 EP 97119380  
06.11.1997 US 64470 P  
(54) • *SPULE ZUM TRAGEN VON GLASFASERN UND VERFAHREN ZUM KONTROLLIEREN DER VERFORMUNGEN, DIE DIESE SPULE WÄHREND DES AUFWICKELNS ERFÄHRT*  
• *REEL FOR SUPPORTING OPTICAL FIBRES AND METHOD FOR CONTROLLING THE DEFORMATIONS EXPERIENCED BY THE SAID REEL DURING WINDING*  
• *BOBINE DE SUPPORT DE FIBRES OPTIQUES ET PROCEDE DE COMMANDE DES DEFORMATIONS SUBIES PAR LADITE BOBINE LORS DE L'ENROULEMENT*
- (73) PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (72) BOCCIOLA, Lorenzo, I-26011 Casal Buttano, IT
- (74) Marchi, Massimo, et al, c/o Marchi & Partners s.r.l., Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT

(51) **B67D 5/04** (11) **0 861 206 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96939991.4 (22) 13.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 02.09.1998  
(86) GB 96/02767 13.11.1996  
(87) WO 97/18155 1997/22 22.05.1997  
(30) 13.11.1995 GB 9523215

- (54) • FÜLLEN VON BEHÄLTERN MIT FLÜCHTIGEN FLÜSSIGKEITEN  
• FILLING OF TANKS WITH VOLATILE LIQUIDS  
• REMPLISSAGE DE RESERVOIRS AVEC DES LIQUIDES VOLATILS
- (73) Petro-Man Limited, Forum House, 38 Newmarket Road, Cambridge CB5 8DT, GB
- (72) CARTER, Rodney, Sawston, Cambridge CB2 4TE, GB
- (74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

**B67D 5/14** → (51) B60K 15/04**B67D 5/33** → (51) B60K 15/04**C01B 13/02** → (51) B01D 53/22

- (51) **C01B 17/05** (11) **O 829 453 B1**  
B01D 53/52
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97402087.7 (22) 08.09.1997
- (84) DE ES GB IT NL
- (43) 18.03.1998
- (30) 16.09.1996 FR 9611409
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung von Schwefelwasserstoff und Schwefeldioxid enthaltenden Gasen mit einer Schwefelreduzierungsstufe aus wiedergewonnenem Lösungsmittel  
• Process and apparatus for the treatment of gases containing hydrogen sulphide and sulphur dioxide including a sulphur reduction step of the recycled solvent  
• Procédé et dispositif de traitement d'un gaz contenant de l'hydrogène sulfuré et du dioxyde de soufre comportant une étape d'appauvrissement en soufre du solvant recyclé
- (73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) Lecomte, Fabrice, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
Viltard, Jean-Charles, 26000 Valence, FR  
Dezael, Claude, 78600 Maisons Laiffite, FR

**C01B 17/88** (11) **O 931 015 B1**

(25) De (26) De

(21) 97912088.8 (22) 01.10.1997

(84) BE CH DE FR GB IT LI PT

(43) 28.07.1999

(86) EP 97/05380 01.10.1997

(87) WO 98/16464 1998/16 23.04.1998

(30) 14.10.1996 DE 19642328

- (54) • VERFAHREN ZUR AUFKONZENTRIERUNG VON GEBRAUCHTEN SCHWEFELSAUREN  
• METHOD FOR UPGRADING USED SULFURIC ACIDS  
• PROCEDE DE RECONCENTRATION D'ACIDES SULFURIQUES USES

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) BECKHAUS, Heiko, D-51381 Leverkusen, DE

MÜNNIG, Jürgen, D-41564 Kaarst, DE

LORENZ, Wolfgang, D-41540 Dormagen, DE

SCHUMACHER, Karl, D-51381 Leverkusen, DE

**C01B 39/06** → (51) C01B 39/48**C01B 39/48** (11) **O 946 416 B1**

C01B 39/06 B01J 29/70

(25) Fr (26) Fr

(21) 97911293.5 (22) 17.10.1997

(84) DE GB IT NL

- (43) 06.10.1999
- (86) FR 97/01868 17.10.1997
- (87) WO 98/17581 1998/17 30.04.1998
- (30) 21.10.1996 FR 9612873
- (54) • ZEOLITH DES IM-5 -TYP, DESSEN HERSTELLUNG UND KATALYTISCHE VERWENDUNGEN  
• IM-5 ZEOLITE, METHOD OF PREPARATION AND CATALYTIC APPLICATIONS THEREOF  
• ZEOLITH IM-5, SON PROCEDE DE PREPARATION ET SES APPLICATIONS CATALYTIQUES
- (73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, Avenue de Bois Préau, 92500 Rueil Malmaison, FR
- (72) BENAZZI, Eric, F-78400 Chatou, FR  
GUTH, Jean-Louis, F-68200 Mulhouse, FR  
ROULEAU, Loic, F-69600 Oullins, FR

**C01G 1/12** → (51) C30B 23/00**C02F 1/26** → (51) B01D 11/04**C02F 1/48** → (51) B01D 11/04**C02F 1/66** → (51) C02F 1/78

- (51) **C02F 1/78** (11) **O 899 240 B1**  
C02F 1/66 C02F 9/00  
G05D 21/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98402070.1 (22) 17.08.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 03.03.1999
- (30) 20.08.1997 FR 9710503
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Wasserbehandlung durch Einspritzung von Ozon und Kohlendioxid  
• Process and device for water treatment by injecting ozone and carbon dioxide  
• Procédé et dispositif de traitement de l'eau par injection d'ozone et de dioxyde de carbone
- (73) Air Liquide Santé (International), 10, rue Cognacq-Jay, 75007 Paris, FR
- (72) Kerchouche, Kera, 93400 Saint Ouen, FR  
Boisdon, Vincent, 78600 Maisons Laiffite, FR
- (74) Le Moenner, Gabriel, L'Air Liquide S.A., DSPI, Service Brevets et Marques, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

**C02F 3/10** (11) **O 839 765 B1**

C02F 3/30 C02F 3/34

(25) En (26) En

(21) 97118842.0 (22) 29.10.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 06.05.1998

(30) 01.11.1996 JP 29184396

22.11.1996 JP 31226896

17.12.1996 JP 33678696

16.10.1997 JP 28387297

- (54) • Verfahren zur Entfernung von Stickstoff und immobilisierte Mikroorganismen  
• Method and system for removing nitrogen and immobilized microorganisms  
• Procédé pour l'élimination d'azote et microorganismes immobilisés

(73) HITACHI PLANT ENGINEERING AND CONSTRUCTION CO., LTD., 1-14, 1-chome Uchikanda, Chiyoda-ku Tokyo 101, JP

(72) Sumino, Tatsuo, 1-1-14 Uchi-Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

Hashimoto, Nobuko, 1-1-14 Uchi-Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

Noto, Kazuhiko, 1-1-14 Uchi-Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

- Ogasawara, Takako, 1-1-14 Uchi-Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C02F 3/12** (11) **O 656 323 B1**

(25) De (26) De

(21) 94117617.4 (22) 08.11.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE

(43) 07.06.1995

(30) 09.11.1993 DE 4338220

- (54) • Verfahren zur Steuerung der Atmungsaktivität von Mikroorganismen in einem Belebtschlammprozess bei der Abwasserreinigung  
• Process for controlling the respiration activity of microorganisms in an activated sludge process in waste water treatment  
• Procédé pour régler l'activité de respiration de microorganismes dans un procédé à boues activées dans le traitement d'eaux résiduaires

(73) Albert, Alfred, Hauptstrasse 154, D-63829 Krombach, DE

(72) Albert, Alfred, D-63829 Krombach, DE

(74) Patentanwälte Dr. Solf &amp; Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE

(60) 01102506.1 / 1 112 969

**C02F 3/12** → (51) C02F 3/10**C02F 3/12** → (51) C02F 3/34**C02F 3/30** → (51) C02F 3/10**C02F 3/34** (11) **O 958 252 B1**

C02F 3/12

(25) En (26) En

(21) 97952637.3 (22) 18.12.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 24.11.1999

(86) US 97/23862 18.12.1997

(87) WO 98/27016 1998/25 25.06.1998

(30) 18.12.1996 US 769080

- (54) • VERFAHREN ZUR ENTGIFTUNG VON NITRIL- UND/ODER AMID-VERBINDUNGEN  
• METHODS FOR THE DETOXIFICATION OF NITRILE AND/OR AMIDE COMPOUNDS  
• PROCEDES DE DETOXIFICATION POUR COMPOSES NITRILE ET/OU AMIDE

(73) CYTEC TECHNOLOGY CORP., 1105 North Market Street, Suite 1300, Wilmington, Delaware 19801, US

(72) PIERCE, George, E., Lebanon, NJ 08833, US

(74) Bowman, Paul Alan, LLOYD WISE, TREGEAR &amp; CO., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C02F 3/34** → (51) C02F 3/10**C02F 9/00** → (51) C02F 1/78**C03B 19/10** → (51) C03C 12/00**C03C 12/00** (11) **O 858 434 B1**

C03B 19/10

(25) En (26) En

(21) 96932298.1 (22) 20.09.1996

(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

(43) 19.08.1998

(86) US 96/15148 20.09.1996

(87) WO 97/16384 1997/20 09.05.1997

(30) 01.11.1995 US 7195 P

02.11.1995 US 552138

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SCHMELZPARTIKELN MITTELS FLAMMEN-SCHMELZEN  
• METHODS OF MAKING FUSED PARTICULATES BY FLAME FUSION  
• PROCEDE DE FABRICATION DE MATIERES PARTICULAIRES FUSIONNEES PAR DOUBLAGE A LA FLAMME
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) CASTLE, Richard, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Heunemann, Dieter, Dr., Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C04B 35/581** (11) **0 913 371 B1**  
C04B 41/88 C04B 41/90  
(25) En (26) En  
(21) 98308871.7 (22) 29.10.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.05.1999  
(30) 30.10.1997 JP 29807797  
22.01.1998 JP 1046898  
29.01.1998 JP 1681598  
10.09.1998 JP 25622198
- (54) • Gesinterter Aluminiumnitridkörper und daraus hergestelltes metallisiertes Substrat  
• Sintered aluminum nitride body and metallized substrate prepared therefrom  
• Corps fritté en nitruure d'aluminium et substrat métallisé fabriqué à partir de celui-ci
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Yushio, Yasuhisa, 1-1. Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP  
Sasaki, Kazutaka, 1-1. Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP  
Tanaka, Motoyuki, 1-1. Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP  
Nakata, Hirohiko, 1-1. Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP  
Natsuhara, Masuhiro, 1-1. Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- C04B 41/88** → (51) C04B 35/581
- 
- C04B 41/90** → (51) C04B 35/581
- 
- (51) **C07C 17/20** (11) **0 919 527 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98304230.0 (22) 28.05.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 02.06.1999  
(30) 01.12.1997 US 980746
- (54) • Fluorierung von 1,1,3,3,-Tetrachloro-2-propen in der Gasphase  
• Gas phase fluorination of 1,1,3,3-tetrachloro-2-propene  
• Fluorination en phase gazeuse du 1,1,3,3-tetrachloro-2-propène
- (73) Atofina Chemicals, Inc., 2000 Market Street, Philadelphia, PA 19103-3222, US
- (72) Elsheikh, Maher Yousef, Wayne, Pennsylvania 19087, US
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C07C 29/40** (11) **0 838 450 B1**  
C07C 33/02  
(25) De (26) De  
(21) 97118174.8 (22) 20.10.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 29.04.1998  
(30) 22.10.1996 DE 19643648
- (54) • Verfahren zur Umsetzung von Grignardverbindungen mit Carbonylverbindungen und anschließender Hydrolyse  
• Method for the reaction of Grignard compounds with carbonyl compounds and subsequent hydrolysis  
• Procédé pour la réaction de composés de Grignard avec composés carbonylés et hydrolyse subséquent
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Stroezel, Manfred, 68549 Ilvesheim, DE  
Rheude, Udo, Dr., 67166 Otterstadt, DE  
Rahn, Ralf-Thomas, Dr., 68167 Mannheim, DE  
Kaibel, Gerd, Dr., 68623 Lambertheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwältin, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- (51) **C07C 29/58** (11) **0 879 810 B1**  
C07C 31/02  
(25) De (26) De  
(21) 98108389.2 (22) 08.05.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 25.11.1998  
(30) 21.05.1997 DE 19721301
- (54) • Verfahren zur Hydrolyse von Alkylmonohalogeniden  
• Process for the hydrolysis of alkylmonohalides  
• Procédé pour l'hydrolyse de monohalogénures d'alkyle
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Stabel, Uwe, Dr., 67166 Otterstadt, DE  
Fahrbach, Gerhard, Dr., 68723 Plankstadt, DE  
Neumann, Werner, 67067 Ludwigshafen, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwältin, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C07C 31/02** → (51) C07C 29/58
- 
- C07C 33/02** → (51) C07C 29/40
- 
- (51) **C07C 41/02** (11) **0 788 470 B1**  
C07C 43/10 C10M 105/14  
C08G 65/10 C08G 65/20  
C10M 107/34 C10M 145/34  
(25) En (26) En  
(21) 95935706.2 (22) 03.10.1995  
(84) AT BE DE ES FR GB GR IT NL  
(43) 13.08.1997  
(86) US 95/12684 03.10.1995  
(87) WO 96/13477 1996/21 09.05.1996  
(30) 27.10.1994 US 329913
- (54) • POLYETHER ENTHALTENDE SCHMIERSTOFFE  
• POLYETHER LUBRICANTS  
• LUBRIFIANTS CONSTITUES DE POLYETHER
- (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037-0001, US
- (72) WEI, Liwen, Belle Meade, NJ 08502-2600, US
- (74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- C07C 43/10** → (51) C07C 41/02
- 
- C07C 45/46** → (51) C07C 49/84
- 
- C07C 45/68** → (51) C07C 49/84
- 
- C07C 45/70** → (51) C07C 49/84
- 
- (51) **C07C 49/84** (11) **0 897 904 B1**  
C07C 205/45 C07C 65/21  
A01N 35/04 C07C 45/46  
C07C 45/70 C07C 45/68  
C07C 51/363 C07C 67/307  
C07C 51/60 C07C 51/347  
C07C 67/343 C07C 69/92  
(25) En (26) En  
(21) 98306583.0 (22) 18.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI  
(43) 24.02.1999  
(30) 20.08.1997 US 914966  
17.10.1997 US 953048  
24.06.1998 US 103887
- (54) • Fungizide 2-Methoxybenzophenone  
• Fungicidal 2-methoxybenzophenones  
• 2-Méthoxybenzophénonones fongicides
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Curtze, Juergen, 65366 Geisenheim, DE  
Morschhaeuser, Gerd, 55435 Gau-Algesheim, DE  
Stumm, Karl-Otto, 55459 Aspisheim, DE  
Albert, Guido, 55546 Hackenheim, DE  
Reichert, Gunther, 55270 Bubenheim, DE  
Simon, Werner, 55595 Hueffelsheim, DE  
Waldeck, Andreas, 55262 Heidesheim, DE  
Cotter, Henry Van Tuyl, 55218 Ingelheim, DE  
Rehniq, Annerose Edith Elise, 55218 Ingelheim, DE
- (74) Köster, Reinhold, Dr., et al, BASF Aktiengesellschaft Patentabteilung ZDX/P-C6, 67056 Ludwigshafen, DE
- 
- C07C 51/347** → (51) C07C 49/84
- 
- C07C 51/363** → (51) C07C 49/84
- 
- C07C 51/60** → (51) C07C 49/84
- 
- C07C 65/21** → (51) C07C 49/84
- 
- C07C 67/307** → (51) C07C 49/84
- 
- C07C 67/343** → (51) C07C 49/84
- 
- C07C 69/92** → (51) C07C 49/84
- 
- C07C 205/45** → (51) C07C 49/84
- 
- C07C 209/28** → (51) C07C 211/42
- 
- (51) **C07C 211/42** (11) **0 947 499 B1**  
C07C 233/14 C07C 209/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99420077.2 (22) 26.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.10.1999  
(30) 01.04.1998 FR 9804270
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Racemisch Sertralin  
• Process for the preparation of racemic sertraline  
• Procédé de préparation de la sertraline racémique
- (73) Catalys, Le Nobel, 99, Cours Gambetta, 69003 Lyon, FR

(72) Bigot, Patrick, 69008 Lyon, FR  
(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et  
Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon  
Cedex 06, FR

**C07C 231/06** → (51) C07C 249/08

**C07C 233/14** → (51) C07C 211/42

**C07C 235/78** → (51) C07C 249/08

(51) **C07C 249/08** (11) **0 874 807 B1**  
C07C 231/06 C07C 235/78  
C07C 251/48 C07C 251/60

(25) En (26) En  
(21) 96939832.0 (22) 18.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 04.11.1998  
(86) EP 96/05057 18.11.1996  
(87) WO 97/19912 1997/24 05.06.1997  
(30) 29.11.1995 CH 338895  
21.02.1996 CH 45196

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ME-  
THOXIMINOPHENYLGLYOXYLSÄURE-DERI-  
VATEN  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF  
METHOXIMINOPHENYLGLYOXYLIC ACID  
DERIVATIVES  
• PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES  
DE L'ACIDE METHOXIMINOPHENYL-  
GLYOXYLIQUE

(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) ASSERCQ, Jean-Marie, CH-1870 Monthey, CH  
BREITSCHUH, Richard, 14109 Berlin, DE  
PFAFF, Werner, CH-4334 Sisseln, CH

**C07C 251/48** → (51) C07C 249/08

**C07C 251/60** → (51) C07C 249/08

**C07C 257/22** → (51) A01N 37/28

(51) **C07C 303/04** (11) **0 905 128 B1**  
C07C 309/04 C07D 487/04

(25) En (26) En  
(21) 98307631.6 (22) 21.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

AL LT LV RO SI

(43) 31.03.1999  
(30) 26.09.1997 US 938385  
(54) • Verfahren und Zwischenprodukte, die für die  
Herstellung von Antifolaten verwendbar sind  
• Processes and intermediates useful to make  
antifolates  
• Procédés et intermédiaires servant à la prépa-  
ration d'antifolates

(73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) Kjell, Douglas Patton, West Lafayette, Indiana  
47906, US  
Slattery, Brian James, West Lafayette, Indiana  
47905, US  
Barnett, Charles Jackson, Indianapolis, Indiana  
46240, US

(74) Burnside, Ivan John, et al, Eli Lilly and Company  
Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor,  
Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07C 309/04** → (51) C07C 303/04

(51) **C07C 319/02** (11) **0 874 883 B1**  
C10M 135/04  
// C10N70:00

(25) En (26) En  
(21) 96943698.9 (22) 16.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.11.1998  
(86) US 96/19734 16.12.1996  
(87) WO 97/24416 1997/30 10.07.1997  
(30) 27.12.1995 US 579323

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
SULFURIERTEM OLEFIN  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF  
SULFURIZED OLEFIN  
• PROCEDE DE PREPARATION D'OLEFINE  
SULFURISEE

(73) Infineum USA L.P., 1900 East Linden Avenue,  
Linden, New Jersey 07036, US

(72) ROMANELLI, Michael, Gerald, Brooklyn, NY 11217,  
US

(74) Bawden, Peter Charles, et al, Infineum UK Ltd, Law  
Department, Milton Hill, PO Box 1, Abingdon,  
Oxfordshire OX13 6BB, GB

**C07D 219/08** → (51) C07D 311/90

**C07D 233/60** → (51) A61K 31/415

**C07D 239/52** → (51) A01N 47/36

(51) **C07D 239/54** (11) **0 942 905 B1**  
A01N 43/54

(25) De (26) De  
(21) 97951989.9 (22) 27.11.1997  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 22.09.1999  
(86) EP 97/06618 27.11.1997  
(87) WO 98/25909 1998/24 18.06.1998  
(30) 09.12.1996 DE 19651036

(54) • 3-AMINO-1-CYANOPHENYL-URACILE  
• 3-AMINO-1-CYANOPHENYL-URACILS  
• 3-AMINO-1-CYANOPHENYLE-URACILES

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) ANDREE, Roland, D-40764 Langenfeld, DE  
DREWES, Mark, Wilhelm, D-40764 Langenfeld, DE  
DOLLINGER, Markus, D-51381 Leverkusen, DE

**C07D 241/18** → (51) C07D 241/20

(51) **C07D 241/20** (11) **0 927 171 B1**  
A61K 31/495 C07D 401/12  
C07D 405/12 C07D 253/07  
C07D 241/18

(25) En (26) En  
(21) 97941068.5 (22) 15.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 07.07.1999  
(86) US 97/16252 15.09.1997  
(87) WO 98/11075 1998/11 19.03.1998  
(30) 16.09.1996 US 26373 P

(54) • EINE RESORBIERBARE RÖNTGENOPAKE  
MARKIERUNG ENTHALTENDES CHIRURGI-  
SCHES IMPLANTAT UND VERFAHREN ZUM  
VERRIEGELN DESSELBEN IN EINEM KÖR-  
PER

• PYRAZINONES AND TRIAZINONES AND  
THEIR DERIVATIVES THEREOF  
• PYRAZINONES ET TRIAZINONES AINSI  
QUE LEURS DERIVES

(73) Du Pont Pharmaceuticals Company, 1007 Market  
Street, Wilmington, DE 19898, US

(72) ARVANITIS, Argyrios, Georgios, Kennett Square, PA  
19348, US

OLSON, Richard, Eric, Wilmington, DE 19809, US  
ARNOLD, Charles, R., III, New Castle, DE 19720, US

FRIETZE, William, E., Kennett Square, PA 19348,  
US

(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD  
43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**C07D 253/07** → (51) C07D 241/20

**C07D 285/16** → (51) A61K 31/54

**C07D 311/64** → (51) C07D 319/18

(51) **C07D 311/90** (11) **0 915 865 B1**  
C07D 493/08 C07D 219/08  
G01N 33/52

(25) En (26) En  
(21) 97933688.0 (22) 21.07.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 19.05.1999  
(86) EP 97/03913 21.07.1997  
(87) WO 98/03497 1998/04 29.01.1998  
(30) 22.07.1996 CH 183296

(54) • KOVALENT IMMOBILISIERTE FLUOROIONO-  
PHOREN FÜR OPTISCHE IONEN-SENSO-  
REN

• COVALENTLY IMMOBILISED FLUOROIONO-  
PHORES FOR OPTICAL ION SENSORS

• FLUOROIONOPHORES IMMOBILISES DE  
MANIERE COVALENTE POUR CAPTEURS  
OPTIQUES D'IONS

(73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

(72) BARNARD, Steven Mark, San Diego, CA 92121, US

BEERLI, René, CH-4058 Basel, CH

BERGER, Joseph, CH-4132 Muttens, CH

REINHOUDT, David, NL-7552 GD Hengelo, NL

WALDNER, Adrian, CH-4123 Allschwil, CH

(74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG Geistiges  
Eigentum Konzern Patent- und Markenabteilung  
CH Postfach, 4002 Basel, CH

(51) **C07D 311/92** (11) **0 800 522 B1**  
C07D 405/04 C07D 407/04  
C07D 409/04 C08K 5/15  
C09K 9/00

(25) De (26) De  
(21) 96945971.8 (22) 28.10.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.10.1997

(86) DE 96/02049 28.10.1996

(87) WO 97/15565 1997/19 01.05.1997

(30) 28.10.1995 DE 19540185

(54) • PHOTOCROME DIARYL-3H-NAPHTHOPY-  
RANE

• PHOTOCROMIC DIARYL-3H-NAPH-  
THOPYRANES

• DIARYL-3H-NAPHTHOPYRANES PHOTO-  
CHROMES

(73) Optische Werke G. Rodenstock, Isartalstrasse 43,  
80469 München, DE

(72) ZINNER, Herbert, D-93080 Pentling, DE

MELZIG, Manfred, D-82234 Wessling, DE

(74) München, Wilhelm, Dr., Dr. München & Kollegen  
Anwaltskanzlei, Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689  
München, DE

(51) **C07D 319/18** (11) **0 873 993 B1**  
C07D 327/06 C07D 335/06  
C07D 311/64 A61K 31/335  
A61K 31/39

(25) Fr (26) Fr

(21) 98400987.8 (22) 23.04.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(43) 28.10.1998

(30) 25.04.1997 FR 9705110



- (54) • *Heterocyclische Verbindungen, Verfahren zu deren Herstellung und diese enthaltende pharmazeutische Zusammenstellungen*  
• *Heterocyclic compounds, process for their preparation and pharmaceutical compositions containing them*  
• *Nouveaux composés hétérocycliques, leur procédé de préparation et les compositions pharmaceutiques qui les contiennent*
- (73) LES LABORATOIRES SERVIER, 22, rue Garnier, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (72) Guillaumet, Gérard, 45650 Saint Jean Le Blanc, FR  
Charton, Isabelle, 91330 Yerres, FR  
Mamai, Ahmed, 45100 Orleans, FR  
Renard, Pierre, 78000 Versailles, FR  
Pfeiffer, Bruno, 95320 Saint Leu La Foret, FR  
Delagrangé, Philippe, 92130 Issy les Moulineaux, FR  
Guardiola, Béatrice, 92210 Saint Cloud, FR

- (51) **C07D 321/00** (11) **0 842 168 B1**  
C09K 11/07
- (25) En (26) En  
(21) 96923224.8 (22) 19.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.05.1998  
(86) US 96/09248 19.06.1996  
(87) WO 97/00869 1997/03 09.01.1997  
(30) 20.06.1995 US 492717
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,2-DIOXETANVERBINDUNGEN UND MIT SCHWEFEL SUBSTITUIERTE 1,2-DIOXETANE ALS ZWISCHENVERBINDUNGEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF 1,2-DIOXETANE COMPOUNDS AND NOVEL SULFUR-SUBSTITUTED 1,2-DIOXETANE COMPOUNDS AS INTERMEDIATES*  
• *PROCEDE POUR LA PREPARATION DE COMPOSES 1,2-DIOXETANE ET NOUVEAUX COMPOSES 1,2-DIOXETANE SULFO-SUBSTITUE COMME INTERMEDIAIRES*
- (73) LUMIGEN, INC., 22900 W. Eight Mile Road, Southfield, Michigan 48034, US
- (72) AKHAVAN-TAFTI, Hashem, Howel 48834, US  
ARGHAVANI, Zahra, Brighton, MI 48116, US  
EICKHOLT, Robert, A., Troy, MI 48098, US
- (74) Jones, Helen Marjorie Meredith, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C07D 327/06** → (51) C07D 319/18**C07D 335/06** → (51) C07D 319/18**C07D 401/12** → (51) C07D 241/20**C07D 405/04** → (51) C07D 311/92**C07D 405/12** → (51) C07D 241/20**C07D 407/04** → (51) C07D 311/92**C07D 409/04** → (51) C07D 311/92

- (51) **C07D 473/06** (11) **0 389 282 B1**  
A61K 31/52 A61P 25/28
- (25) En (26) En  
(21) 90303093.0 (22) 22.03.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 26.09.1990  
(30) 23.03.1989 GB 8906792
- (54) • *Xanthinderivate, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre pharmazeutische Anwendung*  
• *Xanthinderivatives, process for their preparation and their pharmaceutical use*

- *Dérivés de xanthine, procédé pour leur préparation et leur utilisation médicinale*
- (73) SmithKline Beecham Pharma GmbH, Leopoldstrasse 175, 80804 München, DE  
Beecham Group p.l.c., SB House, Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9BD, GB
- (72) Maschler, Harald, c/o Beecham-Wuefling, D-3212 Gonau (Leine), DE  
Spicer, Barbara Ann, Beecham Pharmaceuticals, Epsom, Surrey KT 18 5XQ, GB  
Smith, Harry, Beecham Pharmaceuticals, Epsom, Surrey KT 18 5XQ, GB
- (74) Rutter, Keith, Dr., et al, SmithKline Beecham plc Corporate Intellectual Property, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (60) 00203905.5 / 1 120 417

**C07D 487/04** → (51) C07C 303/04**C07D 493/08** → (51) C07D 311/90

- (51) **C07H 15/252** (11) **0 889 898 B1**  
A61K 31/70
- (25) En (26) En  
(21) 97929243.0 (22) 20.06.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 13.01.1999  
(86) EP 97/03252 20.06.1997  
(87) WO 98/02446 1998/03 22.01.1998  
(30) 11.07.1996 GB 9614621
- (54) • *MORPHOLINYL-ANTHRACYCLINDERIVATE*  
• *MORPHOLINYL ANTHRACYCLINE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE LA MORPHOLINYLE ANTHRACYCLINE*
- (73) PHARMACIA & UPJOHN S.p.A., Via Robert Koch, 1,2, 20152 Milano, IT
- (72) CARUSO, Michele, I-20131 Milan, IT  
LOVISOLO, Pierpaolo, I-20144 Milan, IT  
GERONI, Cristina, I-20149 Milan, IT  
SUARATO, Antonino, I-20158 Milan, IT

- (51) **C07K 1/30** (11) **0 804 462 B1**  
C07K 1/36 C07K 14/415  
C12P 17/06
- (25) En (26) En  
(21) 94931284.7 (22) 21.09.1994  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 05.11.1997  
(86) US 94/10697 21.09.1994  
(87) WO 95/10530 1995/17 20.04.1995  
(30) 12.10.1993 US 135196

- (54) • *AGLUCON-ISOFILAVON-ANGEREICHERTER PFLANZLICHER PROTEINEXTRAKT, ISOLAT UND HERSTELLUNGSPROZESS*  
• *AN AGLUCONE ISOFLAVONE ENRICHED VEGETABLE PROTEIN EXTRACT AND ISOLATE AND PROCESS FOR PRODUCING*  
• *EXTRAIT ET ISOLAT DE PROTEINE VEGETALE ENRICHI EN AGLUCONE ISOFLAVONE ET METHODE DE PRODUCTION*
- (73) PROTEIN TECHNOLOGIES INTERNATIONAL, INC., Checkerboard Square, Saint Louis, Missouri 63164, US
- (72) SHEN, Jerome L., St. Louis, MO 63109, US  
BRYAN, Barbara A., University City, MO 63130, US
- (74) Tubby, David George, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C07K 1/36** → (51) C07K 1/30**C07K 14/415** → (51) C07K 1/30**C07K 14/415** → (51) C12N 15/29**C07K 14/44** → (51) G01N 33/569

- (51) **C07K 14/47** (11) **0 792 286 B1**  
A61K 38/17
- (25) En (26) En  
(21) 95942842.6 (22) 16.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.09.1997  
(86) US 95/14402 16.11.1995  
(87) WO 96/16085 1996/25 30.05.1996  
(30) 18.11.1994 US 342078
- (54) • *PEPTIDANALOGUE DES MENSCHLICHEN, BASISCHEN MYELINPROTEINS MIT SUBSTITUTION AN POSITION 91 ZUR BEHANDLUNG DER MULTIPLLEN SKLEROSE*  
• *PEPTIDE ANALOGUES AT POSITION 91 OF HUMAN MYELIN BASIS PROTEIN FOR TREATMENT OF MULTIPLE SCLEROSIS*  
• *ANALOGUES PEPTIDIQUES A LA POSITION 91 DE LA PROTEINE BASIQUE DE LA MYELINE HUMAINE POUR LA TRAITEMENT DE LA SCLEROSE EN PLAQUES*
- (73) NEUROCRINE BIOSCIENCES, INC., 3050 Science Park Road, San Diego, CA 92121-1102, US  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, 900 Welch Road, Suite 350, Stanford, CA 94304, US
- (72) LING, Nicholas, San Diego, CA 92121, US  
CONLON, Paul, J., Solana Beach, CA 92075, US  
GAUR, Amitabh, San Diego, CA 92129, US  
STEINMAN, Lawrence, Palo Alto, CA 94301, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (60) 01115315.2 / 1 172 376

- (51) **C07K 14/47** (11) **0 832 120 B1**  
A61K 38/17
- (25) En (26) En  
(21) 96919334.1 (22) 07.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.04.1998  
(86) US 96/09962 07.06.1996  
(87) WO 96/40770 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 485273

- (54) • *ANTIFUNGIZIDE PEPTIDE AUF DER GRUNDLAGE VON D-AMINOSÄUREN ENTHALTENDEM HISTATIN*  
• *ANTI-FUNGAL D-AMINO ACID HISTATIN-BASED PEPTIDES*  
• *PEPTIDES ANTIFONGIQUES A BASE D'HISTATINE CONTENANT DES D-AMINOACIDES*
- (73) Peridontix, Inc., 313 Pleasant Street, Watertown, MA 02171, US  
TRUSTEES OF BOSTON UNIVERSITY, 147 Bay State Road, Boston, MA 02115, US
- (72) OPPENHEIM, Frank, G., Chestnut Hill, MA 02167, US  
XU, Tao, Newton, MA 02166, US  
SPACCIAPOLI, Peter, Newbury, MA 01951, US  
ROBERTS, F., Donald, Dover, MA 02030, US  
FRIDEN, Phillip, M., Bedford, MA 01730, US
- (74) Holdcroft, James Gerald, Dr., et al, Graham Watt & Co. 3 Gray's Inn Square, London WC1R 5AH, GB

**C07K 16/00** → (51) C12P 21/08**C07K 16/44** → (51) C12P 21/08

- (51) **C08F 8/22** (11) **0 808 851 B1**  
C08L 27/24
- (25) En (26) En  
(21) 96118590.7 (22) 20.11.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL

- (43) 26.11.1997
- (30) 24.05.1996 US 653532
- (54) • *Zusammensetzung aus chloriertem Polyvinylchlorid mit ausgezeichneter physikalisch-chemischer Beständigkeit und verbesserten Verarbeitungseigenschaften*
- *Chlorinated polyvinyl chloride compound having excellent physical, chemical resistance and processing properties*
- *Composition de chlorure de polyvinyle chloré présentant une excellente résistance physico-chimique et des propriétés de traitement améliorées*
- (73) Noveon IP Holdings Corp., 9911 Brecksville Road, Cleveland, OH 44141-3247, US
- (72) Backman, Arthur Leonard, Brecksville, Ohio 44141, US
- Cinadr, Bernard Frank, Brecksville, Ohio 44141, US
- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **C08F 8/42** (11) **0 825 203 B1**  
C09D 5/16
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97401909.3 (22) 08.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 25.02.1998
- (30) 22.08.1996 FR 9610374
- (54) • *(Meth)Acryl-Harzzusammensetzungen für See-Antifäulnisfarben*
- *(Meth)Acrylic resin compositions for marine antifouling coatings*
- *Compositions de résines (meth)acryliques pour peintures marines antisalissures*
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) Vanhoye, Didier, 60600 Breuil Le Vert, FR
- Camail, Michel, 83170 Brignoles, FR
- Margaillan, André, 83136 Gareoult, FR
- Vernet, Jean-Louis, 83210 La Farlede, FR
- Humbert, Marie, 13001 Marseille, FR
- (74) Rieux, Michel, et al, Atofina D.C.R.D./D.P.I. 4, Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris la Défense Cedex, FR

**C08F 16/06** → (51) B32B 23/08

**C08F 116/06** → (51) B32B 23/08

**C08F 210/06** → (51) B29C 49/00

- (51) **C08F 220/04** (11) **0 843 690 B1**  
A61L 15/60
- (25) De (26) De
- (21) 96926375.5 (22) 19.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.05.1998
- (86) EP 96/03203 19.07.1996
- (87) WO 97/06190 1997/09 20.02.1997
- (30) 09.08.1995 DE 19529348
- (54) • *ABSORPTIONSMITTEL FÜR WASSER UND WÄSSRIGE FLÜSSIGKEITEN SOWIE VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*
- *ABSORBING AGENTS FOR WATER AND AQUEOUS LIQUIDS AND PROCESS FOR THEIR PRODUCTION AND USE*
- *AGENTS ABSORBANT L'EAU ET LES LIQUIDES AQUEUX, LEUR PROCÉDE DE FABRICATION ET LEUR UTILISATION*
- (73) STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, DE
- (72) DAHMEN, Kurt, D-41239 Mönchengladbach, DE
- PEPPMÖLLER, Reinmar, D-47802 Krefeld, DE

- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Heilein Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

**C08G 18/36** → (51) C08G 63/48

- (51) **C08G 63/48** (11) **0 724 613 B1**  
C08G 69/26 C08G 18/36
- (25) De (26) De
- (21) 94928891.4 (22) 12.10.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 07.08.1996
- (86) EP 94/03351 12.10.1994
- (87) WO 95/11284 1995/18 27.04.1995
- (30) 20.10.1993 DE 4335672
- 31.08.1994 DE 4430875
- (54) • *BINDEMITTEL AUF BASIS FETTCHEMISCHER REAKTIONSPRODUKTE*
- *BINDERS BASED ON FAT CHEMICAL REACTION PRODUCTS*
- *LIANT A BASE DE PRODUITS DE REACTION CHIMIQUE DE GRAISSES*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40191 Düsseldorf, DE
- (72) KLAUCK, Wolfgang, D-40670 Meerbusch, DE
- RUST, Ernst-Ulrich, D-51467 Berg.-Gladbach, DE
- WILLEKE, Ludger, D-46117 Oberhausen, DE
- DAUTE, Peter, D-45127 Essen, DE
- KLEIN, Johann, D-40233 Düsseldorf, DE
- STRUVE, Alfred, D-40723 Hilden, DE

**C08G 63/91** → (51) B32B 23/08

**C08G 65/10** → (51) C07C 41/02

**C08G 65/20** → (51) C07C 41/02

**C08G 69/26** → (51) C08G 63/48

**C08G 77/16** → (51) C08K 5/05

**C08G 77/18** → (51) C08K 5/05

- (51) **C08J 7/12** (11) **0 832 918 B1**  
C09K 13/02  
// H05K3/00, C08L79:08
- (25) En (26) En
- (21) 97307359.6 (22) 22.09.1997
- (84) DE FR NL
- (43) 01.04.1998
- (30) 20.09.1996 JP 27167696
- 10.01.1997 JP 1462797
- (54) • *Ätzlösung für Polyimide und Ätzverfahren*
- *Polyimide etching solution and etching process*
- *Solution d'attaque pour polyimide et procédé de décapage*
- (73) TORAY ENGINEERING CO., LTD., Mitsui No. 2 Bldg., 4-18, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Suzuki, Atsushi, Iruma-gun, Saitama, JP
- Aimoto, Mayumi, Kawagoe-shi, Saitama, JP
- Kubota, Takashi, Kamakura-shi, Kanagawa, JP
- Akita, Masanori, Otsu-shi, Shiga, JP
- Itoh, Koji, Otsu-shi, Shiga, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C08K 5/05** (11) **0 757 074 B1**  
C08G 77/16 C08G 77/18
- (25) En (26) En
- (21) 96305350.9 (22) 22.07.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 05.02.1997
- (30) 29.07.1995 GB 9515616

- (54) • *Verfahren zur Stabilisierung von Siloxan-Polymeren*
- *Process of stabilising siloxane polymers*
- *Procédé de stabilisation des polymères de siloxane*
- (73) Dow Corning Limited, Cardiff Road Barry, South Glamorgan CF6 7YL Wales, GB
- (72) Cray, Stephen, Sully, South Glamorgan, Wales, GB
- Evans, Martin, Porthcawl, Mid Glamorgan, Wales, GB
- Perrett, Samantha, Taff's Well, Mid Glamorgan, Wales, GB
- Mackinnon, Iain, Llantwit Major, South Glamorgan, Wales, GB
- (74) Vandamme, Luc Johan Roger, Dow Corning Limited Cardiff Road, Barry South Glamorgan CF6 7YL Wales, GB

**C08K 5/15** → (51) C07D 311/92

- (51) **C08K 5/17** (11) **0 837 900 B1**  
B01D 67/00 B01D 71/00
- (25) En (26) En
- (21) 96924360.9 (22) 05.07.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 29.04.1998
- (86) US 96/11310 05.07.1996
- (87) WO 97/03118 1997/06 30.01.1997
- (30) 07.07.1995 US 499267
- (54) • *SALZE AUS AMINOSÄUREN IN HYDROPHILEN POLYMEREN ENTHALTENDE MEMBRANE*
- *MEMBRANES COMPRISING SALTS OF AMINOACIDS IN HYDROPHILIC POLYMERS*
- *MEMBRANES A BASE DE POLYMERES HYDROPHILES ET DE SELS D'ACIDES AMINES*
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
- (72) HO, Win-Sow, Winston, Annandale, NJ 08801, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**C08K 5/205** → (51) F16G 1/28

**C08K 5/39** → (51) F16G 1/28

**C08K 5/40** → (51) F16G 1/28

**C08L 15/00** → (51) F16G 1/28

**C08L 21/00** → (51) C08L 77/00

**C08L 23/14** → (51) B29C 49/00

**C08L 23/28** → (51) C08L 77/00

**C08L 25/12** → (51) C08L 77/00

**C08L 25/18** → (51) C08L 77/00

**C08L 27/24** → (51) C08F 8/22

**C08L 29/04** → (51) B32B 23/08

- (51) **C08L 77/00** (11) **0 839 165 B1**  
C08L 23/28 C08L 25/18 C08L 21/00
- // (C08L77/00, 23:28, 21:00), (C08L77/00, 25:18, 21:00), (C08L23/28, 21:00), (C08L25/18, 21:00)
- (25) En (26) En
- (21) 96924381.5 (22) 10.07.1996
- (84) BE DE ES FR GB IT LU NL
- (43) 06.05.1998
- (86) US 96/11398 10.07.1996
- (87) WO 97/04029 1997/07 06.02.1997

- (30) 17.07.1995 US 503370
- (54) • EIN ELASTOMER UND EIN HALOGENIERTES ISOOLEFINCOPOLYMER ENTHALTEN DER SCHLAGZÄHIKEITS-MODIFIKATOR FÜR POLYAMIDE  
• IMPACT MODIFIER FOR POLYAMIDES CONTAINING AN ELASTOMER AND A HALOGENATED ISOOLEFIN COPOLYMER  
• MODIFICATEUR DE LA RESISTANCE AU CHOC POUR POLYAMIDES CONTENANT UN ELASTOMERE ET UN COPOLYMER D'ISO-OLEFINE HALOGENEE
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) WANG, Hsien-Chang, Bellaire, TX 77401, US  
LI, Dongming, Fairport, NY 14450, US  
YU, Thomas, Chen-Chi, Houston, TX 77401, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- (51) **C08L 77/00** (11) **1 030 888 B1**  
C08L 25/12
- (25) De (26) De  
(21) 98961133.0 (22) 04.11.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 30.08.2000  
(86) EP 98/07025 04.11.1998  
(87) WO 99/25771 1999/21 27.05.1999  
(30) 15.11.1997 DE 19750725
- (54) • DIMENSIONSSTABILE THERMOPLASTISCHE FORMMASSEN  
• DIMENSIONALLY STABLE THERMOPLASTIC MOULDING MATERIALS  
• MATIERES MOULABLES THERMOPLASTIQUES INDEFORMABLE
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) WEBER, Martin, D-67487 Maikammer, DE  
WOLF, Peter, Grosse Ile, MI 48138, US  
GRUTKE, Stefan, D-67434 Neustadt, DE
- 
- (51) **C09B 50/00** (11) **0 832 938 B1**  
G11B 7/24 C09B 67/00
- (25) En (26) En  
(21) 97202833.6 (22) 15.09.1997  
(84) DE FR GB IE  
(43) 01.04.1998  
(30) 27.09.1996 US 722903
- (54) • Mischungen aus symmetrischen und asymmetrischen Nickel-Formazan Farbstoffen  
• Mixtures of symmetrical and unsymmetrical nickel formazan dyes  
• Mélanges de colorants symétriques et asymétriques du type nickel et formazane
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Chapman, Derek David, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Goswami, Ramanuj, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunnay, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- (51) **C09B 62/022** (11) **0 881 268 B1**  
// C09B62/04, C09B62/20
- (25) De (26) De  
(21) 98109395.8 (22) 23.05.1998  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 02.12.1998  
(30) 28.05.1997 DE 19722337
- (54) • Faserreaktive Triphenyldioxazinfarbstoffe, Verfahren zu deren Herstellung und ihre Verwendung
- Fiber-reactive triphenyldioxazine dyes, process for their preparation and the use thereof  
• Colorants de type triphényldioxazine réactifs sur la fibre, procédé pour leur préparation et leur utilisation
- (73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, Eschenheimer Tor 2, 60318 Frankfurt am Main, DE
- (72) Reiher, Uwe, Dr., 65719 Hofheim, DE  
Stein, Hans-Walter, 36396 Steinau a.d. Str.-Marjoss, DE
- 
- C09B 67/00** → (51) C09B 50/00
- C09B 67/20** → (51) C09K 19/00
- 
- (51) **C09C 1/64** (11) **0 599 279 B1**  
C09D 5/10
- (25) En (26) En  
(21) 93118862.7 (22) 24.11.1993  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 01.06.1994  
(30) 27.11.1992 US 982352
- (54) • Mit Metallsalzen behandeltes schuppenförmiges Aluminiumpigment und Beschichtungen, welche diese enthalten  
• Aluminum flake pigment treated with metal salts and coatings containing the same  
• Pigment d'aluminium en paillettes traité par des sels métalliques et revêtements le contenant
- (73) BASF CORPORATION, 100 Cherry Hill Road, Parsippany, NJ 07054, US
- (72) DePue, Jeffrey S., Canton, Michigan 48187, US  
Carpenter, Clint W., Royal Oak, Michigan 48073, US  
Bemer, Lynne G., Northville, Michigan 48167, US
- (74) Münch, Volker, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
- 
- C09D 5/10** → (51) C09C 1/64
- C09D 5/16** → (51) C08F 8/42
- C09D 5/36** → (51) C09K 19/00
- 
- (51) **C09D 17/00** (11) **0 721 486 B1**  
B01F 17/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 94928923.5 (22) 28.09.1994  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 17.07.1996  
(86) FR 94/01132 28.09.1994  
(87) WO 95/09207 1995/15 06.04.1995  
(30) 30.09.1993 FR 9311691
- (54) • VERWENDUNG VON ACRYLBLOCKCOPOLYMERE ALS NETZMITTEL UND/ODER DISPERGIERMITTEL FÜR FESTSTOFFTEILCHEN UND DIE DARAUSS HERGESTELLTEN DISPERSIONEN  
• USE OF ACRYLIC BLOCK COPOLYMERS AS WETTING AND/OR DISPERSING AGENTS FOR SOLID PARTICLES AND RESULTING DISPERSIONS  
• UTILISATION DE COPOLYMERES-BLOCS ACRYLIQUES COMME AGENTS MOUILLANTS ET/OU DISPERSANTS DES PARTICULES SOLIDES ET DISPERSIONS EN RESULTANT
- (73) LVMH RECHERCHE, 25, rue des Peupliers, 92752 Nanterre, FR
- (72) HOSOTTE-FILBERT, Claude, F-90000 Belfort, FR  
TONDEUR, Carole, F-68100 Mulhouse, FR  
RIESS, Henri-Gérard, F-68200 Mulhouse, FR  
MEYBECK, Alain, F-92400 Courbevoie, FR
- 
- TRANCHANT, Jean-François, F-45760 Boigny-sur-Bionne, FR
- (74) Giraud, Françoise, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR
- 
- C09J 151/06** → (51) B32B 7/12
- C09K 9/00** → (51) C07D 311/92
- C09K 11/07** → (51) C07D 321/00
- C09K 13/02** → (51) C08J 7/12
- 
- (51) **C09K 19/00** (11) **0 724 005 B1**  
C09K 19/40 C09D 5/36  
C09B 67/20 C09K 19/54
- (25) De (26) De  
(21) 95120314.0 (22) 21.12.1995  
(84) ES FR GB IT SE  
(43) 31.07.1996  
(30) 26.01.1995 DE 19502413
- (54) • Pigment mit vom Betrachtungswinkel abhängiger Farbigkeit, dessen Herstellung sowie Verwendung in einem Lack, insbesondere für Kraftfahrzeuge  
• Pigment with colour dependant of viewing angle, its production and its use in a lacquer, especially for motor vehicles  
• Pigment ayant une coloration fonction de l'angle d'observation, sa fabrication et son utilisation dans une laque, notamment pour des véhicules automobiles
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Dannenhauer, Fritz, Dr., D-79686 Hasel, DE  
Holdik, Karl, Dr., D-89081 Ulm, DE  
Mezger, Fritz, Dr., D-89079 Ulm, DE
- 
- C09K 19/40** → (51) C09K 19/00
- C09K 19/54** → (51) C09K 19/00
- C10B 21/20** → (51) C10B 47/10
- 
- (51) **C10B 47/10** (11) **0 867 496 B1**  
C10B 21/20
- (25) En (26) En  
(21) 98303719.3 (22) 24.03.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 30.09.1998  
(30) 25.03.1997 JP 7190897  
28.03.1997 JP 7746097
- (54) • Verfahren zum Betrieb eines Koksofens und Vorrichtung zu dessen Durchführung  
• Method of operating coke oven and apparatus for implementing the method  
• Procédé pour l'opération d'un four à coke et dispositif pour sa mise en oeuvre
- (73) Kawasaki Steel Corporation, 1-28 Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0075, JP
- (72) Tamura, Nozomu, c/o Kawasaki Steel Corporation, Chiba-shi, Chiba, 260-0835, JP  
Ozawa, Tatsuya, c/o Kawasaki Steel Corporation, Chiba-shi, Chiba, 260-0835, JP  
Uchida, Tetsuro, c/o Kawasaki Steel Corporation, Chiba-shi, Chiba, 260-0835, JP  
Sato, Katsuhiko, c/o Kawasaki Steel Corporation, Chiba-shi, Chiba, 260-0835, JP  
Suginobe, Hidetaka, c/o Kawasaki Steel Corporation, Chiba-shi, Chiba, 260-0835, JP
- (74) Atkinson, Jonathan David Mark, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- C10L 3/10** → (51) B01D 53/75

**C10M 105/14** → (51) C07C 41/02

**C10M 107/34** → (51) C07C 41/02

**C10M 135/04** → (51) C07C 319/02

**C10M 145/34** → (51) C07C 41/02

**C11D 1/75** → (51) C11D 3/20

(51) **C11D 3/20** (11) **0 912 677 B1**  
C11D 1/75 C11D 3/43  
(25) En (26) En  
(21) 97924737.6 (22) 20.05.1997

(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 06.05.1999  
(86) US 97/08301 20.05.1997  
(87) WO 97/44427 1997/51 27.11.1997  
(30) 24.05.1996 US 18234 P  
23.08.1996 GB 9617648

(54) • *ALKALISCH WÄSSERIGE REINIGUNGSSZUSAMMENSETZUNGEN FÜR HARTE OBERFLÄCHEN*  
• *ALKALINE AQUEOUS HARD SURFACE CLEANING COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE NETTOYAGE AQUEUSES ALCALINES POUR SURFACES DURES*

(73) Reckitt Benckiser Inc., 1655 Valley Road, Wayne, New Jersey 07474, US  
(72) FENG, James, Chi-Cheng, Ft. Lee, NJ 07024, US  
(74) Dale, Martin Nicholas, et al, Reckitt and Colman plc Group Patent Department Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

(51) **C11D 3/386** (11) **0 736 085 B1**  
C11D 3/395 C11D 3/39  
(25) En (26) En  
(21) 95905359.6 (22) 15.12.1994

(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 09.10.1996  
(86) US 94/14294 15.12.1994  
(87) WO 95/17495 1995/27 29.06.1995  
(30) 21.12.1993 EP 93203611  
04.03.1994 EP 94870041

(54) • *PERCARBONAT UND AMYLASE ENTHALTENDE WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *DETERGENT COMPOSITIONS CONTAINING PERCARBONATE AND AMYLASE*  
• *COMPOSITION DETERGENTE CONTENANT DU PERCARBONATE ET DE L'AMYLASE*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) MOSS, Michael, Alan, John, Northumberland, GB  
THOEN, Christiaan, Arthur, Jacques, Kamiel, Tyne & Wear NE 303LT, GB  
(74) Engisch, Gautier, et al, Procter & Gamble European Technical Center N.V. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/39** → (51) C11D 3/386

**C11D 3/39** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/395** → (51) C11D 3/386

**C11D 3/43** → (51) C11D 3/20

(51) **C11D 17/00** (11) **0 735 133 B1**  
C11D 3/39 C11D 3/39  
(25) En (26) En  
(21) 95203330.6 (22) 02.12.1995

(84) DE ES FR GB GR IT  
(43) 02.10.1996  
(30) 27.03.1995 EP 95870026

(54) • *Flüssige aktivierte Bleichmittelzusammensetzungen*

• *Activated liquid bleaching compositions*  
• *Compositions de blanchiment activées liquides*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Scialla, Stefano (NMN), I-00128 Rome, IT  
Scoccianti, Raffaele (NMN), I-00153 Rome, IT  
(74) Engisch, Gautier, et al, Procter & Gamble European Technical Center N.V. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

(60) 00102577.4 / 1 010 749

**C12M 1/34** → (51) C12Q 1/22

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/29

**C12N 1/21** → (51) G01N 33/569

**C12N 5/08** → (51) C12N 15/19

(51) **C12N 9/04** (11) **0 478 502 B1**  
C12N 15/53 C12N 9/99  
A01H 5/00 A01N 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 91810714.5 (22) 05.09.1991

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 01.04.1992  
(30) 14.09.1990 US 583892

(54) • *Histidinol Dehydrogenase Protein, DNS und Muteine und diese enthaltende transgenische Pflanzen*  
• *Histidinol dehydrogenase protein, DNA and muteins and transgenic plants thereof*  
• *Protéine de déhydrogénase de histidinol, ses ADN et mutéines et plantes transgéniques*

(73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH  
(72) Scheidegger, Alfred, Nishinomiya-shi, 662, JP  
Ward, Eric R., Durham, NC 27701, US  
Ryals, John A., Durham, NC 27713, US  
Nagai-Hayashi, Atsuko, Amagasaki-shi, 661, JP

(51) **C12N 9/96** (11) **0 599 652 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93309433.6 (22) 25.11.1993

(84) DE FR GB  
(43) 01.06.1994  
(30) 25.11.1992 JP 33800792  
26.11.1992 JP 33967292

(54) • *Methoden und Verwendung von poly-L-lysine als Enzymschutzmittel*  
• *Methods and uses of poly-L-lysine as enzyme preservative*  
• *Procédé et utilisation de la poly-L-lysine comme préservatif enzymatique.*

(73) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 530, JP  
(72) Shinto, Toru, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hiraki, Jun, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ruffles, Graham Keith, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C12N 9/99** → (51) C12N 9/04

**C12N 15/12** → (51) G01N 33/569

(51) **C12N 15/19** (11) **0 667 904 B1**  
C12N 5/08 A61K 35/14  
A61K 35/28  
(25) En (26) En  
(21) 92925119.7 (22) 05.11.1992

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE  
(43) 23.08.1995  
(86) US 92/09628 05.11.1992  
(87) WO 93/09234 1993/12 13.05.1993

(30) 05.11.1991 US 789169  
17.08.1992 US 931210

(54) • *SUPPRESSORZELLEN*  
• *SUPPRESSOR AND PROGENITOR CELLS*  
• *CELLULES SUPPRESSEURS ET SOUCHES*

(73) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, 900 Welch Road, Suite 350, Palo Alto, CA 94304-1850, US  
(72) STROBER, Samuel, Portola Valley, CA 94025, US  
(74) Bentz, Jean-Paul, et al, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **C12N 15/29** (11) **0 749 485 B1**  
C12N 15/82 C12N 15/62  
C07K 14/415 C12N 1/21  
A01H 5/00 A01N 65/00  
(25) En (26) En  
(21) 95910649.3 (22) 09.03.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.1996  
(86) GB 95/00509 09.03.1995  
(87) WO 95/24486 1995/39 14.09.1995  
(30) 11.03.1994 GB 9404807

(54) • *ANTIMIKROBIELLE PROTEINE AUS IMPATIENS*  
• *ANTIMICROBIAL PROTEINS FROM IMPATIENS*  
• *PROTEINES ANTIMICROBIENNES PROVENANT DES ESPECES ET IMPATIENS*

(73) Syngenta Limited, Fernhurst, Haslemere, Surrey GU27 3JE, GB  
(72) ATTENBOROUGH, Sheila, Maidenhead Berkshire SL6 6DF, GB  
BROEKERT, Willem, Frans, B-1700 Dilbeek, BE  
OSBORN, Rupert, William, Twickenham Middlesex TW2 6SW, GB  
RAY, John, Anthony, Bracknell Berkshire RG12 4XX, GB  
REES, Sarah, Bronwen, Bracknell Berkshire RG12 3XX, GB  
TAILOR, Ravindra, Haribhai, Bracknell Berkshire RG12 3UQ, GB

(74) Huskisson, Frank Mackie, et al, Syngenta Limited Intellectual Property Department Jealott's Hill International Research Centre PO Box 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, GB

**C12N 15/53** → (51) C12N 9/04

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/29

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/29

**C12N 15/85** → (51) G01N 33/569

**C12P 17/06** → (51) C07K 1/30

(51) **C12P 21/08** (11) **0 728 215 B1**  
C07K 16/00 C07K 16/44  
A61K 51/00 A61K 39/395  
G01N 33/53 A61K 47/48  
(25) En (26) En  
(21) 94931974.3 (22) 20.10.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.08.1996  
(86) US 94/12101 20.10.1994  
(87) WO 95/11311 1995/18 27.04.1995  
(30) 20.10.1993 US 139470

(54) • *METHODE ZUR BINDUNG VON MATERIAL AN DAS BETA-AMYLOID-PEPTID*  
• *METHOD OF BINDING MATERIAL TO THE BETA-AMYLOID PEPTIDE*  
• *PROCEDE DE LIAISON D'UN ELEMENT AU PEPTIDE BETA-AMYLOIDE*

(73) DUKE UNIVERSITY, Erwin Road, Raleigh, Durham, North Carolina 27706, US	(51) <b>C23C 12/02</b> (11) <b>0 834 592 B1</b>	(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO., Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB
(72) STRITTMATTER, Warren J., Durham, NC 27707, US ROSES, Allen D., Durham, NC 27705, US HUANG, David, Durham, NC 27705, US GOLDGABER, Dmitry Y., Setauket, NY 11733, US	(25) En (26) En (21) 97116873.7 (22) 29.09.1997 (84) DE FR GB (43) 08.04.1998 (30) 30.09.1996 JP 26002596 (54) • <i>Aluminiumprodukt mit einer metallischen Diffusionsschicht, Verfahren zu dessen Herstellung und Paste für eine metallische Diffusionsbehandlung</i> • <i>Aluminum product having metal diffusion layer, process for producing the same, and paste for metal diffusion treatment</i> • <i>Produit d'aluminium pourvu d'une couche de métal diffusé, procédé pour sa fabrication et pâte pour diffusion métallique</i>	
(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB		
(51) <b>C12Q 1/22</b> (11) <b>0 863 994 B1</b>		
(25) C12M 1/34 A61L 2/26 En (26) En (21) 96922575.4 (22) 24.06.1996 (84) DE FR GB (43) 16.09.1998 (86) US 96/10850 24.06.1996 (87) WO 97/05274 1997/08 13.02.1997 (30) 28.07.1995 US 508594 (54) • <i>MEHRZONIGER STERILITÄTSINDIKATOR</i> • <i>MULTI-ZONE STERILITY INDICATOR</i> • <i>INDICATEUR DE STERILITE MULTIZONE</i>		
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US	(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi, JP Toyo Aluminium Kabushiki Kaisha, 6-8, Kyutaromachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP	
(72) TAUTVYDAS, Kestutis, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US	(72) Miura, Hirohisa, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-71, JP Matsubara, Nagayoshi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-71, JP Yamada, Yasuhiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-71, JP Katoh, Haruzo, c/o Toyo Aluminium K.K., Osaka-shi, Osaka-fu, 541, JP Watsuji, Takashi, Toyo Aluminium K.K., Osaka-shi, Osaka-fu, 541, JP	
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE	
(51) <b>C12Q 1/32</b> (11) <b>0 750 046 B1</b>		
(25) En (26) En (21) 96401373.4 (22) 21.06.1996 (84) DE FR GB (43) 27.12.1996 (30) 22.06.1995 JP 17795595 (54) • <i>Reagenz zur Ammoniakeliminierung, welches bei alkalischem pH stabil ist</i> • <i>Ammonia elimination reagent which is stable at alkaline pH</i> • <i>Réactif pour éliminer l'ammoniac et étant stable a pH alcalin</i>		
(73) ORIENTAL YEAST CO., LTD., 6-10, Azusawa 3-chome Itabashi-ku, Tokyo, JP	(74) Peilmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE	
(72) Matsukawa, Hirokazu, Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP Oshima, Tairo, Machida-shi, Tokyo, JP Fujita, Tuyosi, Ikeda-shi, Osaka-fu, Osaka-fu, JP		
(74) Clisci, Serge, et al, S.A. FEDIT-LORiot & AUTRES CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR		
<b>C12Q 1/68</b> → (51) A61K 48/00		
(51) <b>C23C 2/02</b> (11) <b>0 931 847 B1</b>		
(25) En (26) En (21) 97120977.0 (22) 28.11.1997 (84) DE FR GB (43) 28.07.1999 (54) • <i>Verfahren zur Herstellung von plattiertem Stahlblech</i> • <i>Process for producing plated steel sheet</i> • <i>Méthode pour la fabrication d'une tôle plaquée</i>		
(73) Kawasaki Steel Corporation, 1-28, Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651, JP	(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US	
(72) Isobe, Makoto, c/o Kawasaki Steel Corporation, Chiba-shi, Chiba 260, JP Kato, Chiaki, c/o Kawasaki Steel Corporation, Chiba-shi, Chiba 260, JP Seto, Kazuhiro, c/o Kawasaki Steel Corporation, Chiba-shi, Chiba 260, JP	(72) COATES, Don, Mayo, Santa Fe, NM 87501, US (74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB	
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE	(51) <b>C23C 16/44</b> (11) <b>1 099 007 B1</b>	
	(25) C30B 25/12 (26) En (21) 99933576.3 (22) 24.06.1999 (84) DE FR GB IT (43) 16.05.2001 (86) US 99/14388 24.06.1999 (87) WO 00/00664 2000/01 06.01.2000 (30) 30.06.1998 US 107728 (54) • <i>SUSZEPTOR FÜR EINEN ZYLINDRISCHEN REAKTOR</i> • <i>SUSCEPTOR FOR BARREL REACTOR</i> • <i>SUSCEPTEUR POUR REACTEUR A FUTS</i>	
	(73) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive, P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US	
	(72) SULLIVAN, Steven M. MEMC Electronic Materials, Inc, St. Peters, MO63376, US	
<b>C23C 10/30</b> → (51) C23C 12/02		
		<b>C23C 16/455</b> → (51) C30B 25/14
		(51) <b>C23C 28/02</b> (11) <b>0 919 644 B1</b>
		(25) C23C 14/16 C25D 3/30 (26) De (21) 98121473.7 (22) 11.11.1998 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE (43) 02.06.1999 (30) 26.11.1997 DE 19752329 (54) • <i>Verfahren zur Herstellung eines metallischen Verbundbands</i> • <i>Process for obtaining a metallic composite band</i> • <i>Procédé pour obtenir une bande composite métallique</i>
		(73) STOLBERGER METALLWERKE GMBH & CO. KG, Frankentalstrasse 5, D-52222 Stolberg, DE
		(72) Adler, Udo Dipl.-Ing., 52224 Stolberg, DE Schleicher, Klaus Dipl.-Ing., 52222 Stolberg, DE
		<b>C25B 9/00</b> → (51) C25B 9/04
		(51) <b>C25B 9/04</b> (11) <b>0 898 622 B1</b>
		(25) C25B 9/00 (26) En (21) 97923848.2 (22) 06.05.1997 (84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE (43) 03.03.1999 (86) EP 97/02288 06.05.1997 (87) WO 97/42359 1997/49 13.11.1997 (30) 07.05.1996 IT MI960911 (54) • <i>BIPOLARPLATTE FUER ELEKTROLYSEUR DER FILTERPRESSENBAUART</i> • <i>BIPOLAR PLATE FOR FILTER PRESS ELECTROLYZERS</i> • <i>PLAQUE BIPOLAIRE POUR ELECTROLYSEUR A FILTRE-PRESSE</i>
		(73) DE NORA ELETTRODI S.P.A., Via Dei Canzi, 1, 20134 Milano, IT
		(72) FEDERICO, Fulvio, I-29100 Piacenza, IT
		(74) Kinzebach, Werner, Dr., Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE
		(51) <b>C25D 1/00</b> (11) <b>1 088 121 B1</b>
		(25) De (26) De (21) 99952103.2 (22) 14.05.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 04.04.2001 (86) EP 99/03322 14.05.1999 (87) WO 99/60189 1999/47 25.11.1999 (30) 16.05.1998 DE 19822075 (54) • <i>VERFAHREN ZUR METALLISCHEN BESCHICHTUNG VON SUBSTRATEN</i> • <i>METHOD FOR METAL COATING OF SUBSTRATES</i> • <i>PROCEDE POUR METALLISER DES SUBSTRATS</i>
		(73) Blasberg Oberflächentechnik GmbH, Merscheider Busch 7, 42699 Solingen, DE
		(72) HUPE, Jürgen, D-40764 Langenfeld, DE FIX, Sabine, D-42489 Wülfrath, DE STEINIUS, Ortrud, D-42279 Wuppertal, DE
		(74) Werner, Hans-Karsten, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
		<b>C25D 3/30</b> → (51) C23C 28/02

<b>C25D 3/46</b>	→ (51)	C23C 28/02
<b>C25D 5/12</b>	→ (51)	C25D 5/56
<b>C25D 5/48</b>	→ (51)	C25D 5/56
(51) <b>C25D 5/56</b>	(11)	<b>0 849 379 B1</b>
C25D 5/12		C25D 5/48
(25) En	(26)	En
(21) 97119529.2	(22)	07.11.1997
(84) DE ES FR GB IT SE		
(43) 24.06.1998		
(30) 20.12.1996 IT PN960067		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verbesserung des Oberflächenfertigungsverfahrens für ästhetische Bestandteile von Transportmitteln</li> <li>• Improvement in the surface finishing method for aesthetical component parts of transportation means</li> <li>• Amélioration d'un procédé de finissage de surface pour des parties constituantes esthétiques des moyens de transport</li> </ul>
(73) Sapa Autoplastics S.p.A., Via Giardini Cattaneo 3, 33170 Pordenone, IT		
(72) De Meis, Giorgio, 33080 Porcia, Pordenone, IT		
(74) Agostini, Agostino, et al, PROPRIA, Protezione Proprietà Industriale srl, Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT		
<b>C30B 15/02</b>	→ (51)	C30B 15/26
<b>C30B 15/20</b>	→ (51)	C30B 15/26
(51) <b>C30B 15/26</b>	(11)	<b>1 002 144 B1</b>
C30B 15/20		C30B 15/02
(25) En	(26)	En
(21) 98935581.3	(22)	08.07.1998
(84) DE FR GB IT		
(43) 24.05.2000		
(86) US 98/14208 08.07.1998		
(87) WO 99/04066 1999/04 28.01.1999		
(30) 17.07.1997 US 896177		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN UND ANLAGE ZUR STEUERUNG DER ZÜCHTUNG EINES SILIZIUMKRISTALLS</li> <li>• METHOD AND SYSTEM FOR CONTROLLING GROWTH OF A SILICON CRYSTAL</li> <li>• PROCEDE ET SYSTEME DE REGULATION DE CROISSANCE D'UN CRISTAL DE SILICIUM</li> </ul>
(73) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive, P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US		
(72) JAVIDI, Massoud, Chesterfield, MO 63017, US		
(74) W.P. THOMPSON & CO., Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB		
(51) <b>C30B 23/00</b>	(11)	<b>0 948 671 B1</b>
C30B 29/16		C30B 29/46
C30B 29/60		H01M 4/58
C01G 1/12		
(25) En	(26)	En
(21) 97946024.3	(22)	27.11.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 13.10.1999		
(86) IL 97/00390 27.11.1997		
(87) WO 98/23796 1998/22 04.06.1998		
(30) 29.11.1996 IL 11971996		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON METALLEINGELAGERTEN FULLERENÄHNLICHEN METALLCHALCOGENIDEN</li> <li>• METHOD FOR PREPARATION OF METAL INTERCALATED FULLERENE-LIKE METAL CHALCOGENIDES</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• PROCEDE DE PREPARATION DE CHALCOGENURES METALLIQUES DE TYPE FULLERENE A METAL INTERCALAIRE</li> </ul>
(73) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD., P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL			
(72) HOMYONFER, Moshe, 58804 Holon, IL			
TENNE, Reshef, 76231 Rehovot, IL			
FELDMAN, Yishay, 77391 Ashdod, IL			
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE			
(51) <b>C30B 25/00</b>	(11)	<b>0 754 782 B1</b>	
(25) En	(26)	En	
(21) 96850130.4	(22)	04.07.1996	
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE			
(43) 22.01.1997			
(30) 20.07.1995 US 504779			
22.12.1995 SE 9504625			
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Herstellung von Titankarbid-, Titanitrid- und Titankarbonitridwhiskern</li> <li>• Manufacture of titanium carbide, nitride and carbonitride whiskers</li> <li>• Fabrication de whiskers en carbure, nitrure et carbonitride de titane</li> </ul>	
(73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE			
(72) Nygren, Mats, 161 42 Bromma, SE			
Johnsson, Mats, 126 53 Hågersten, SE			
Ahlen, Niklas, 146 45 Tullinge, SE			
Ekelund, Magnus, 153 91 Järna, SE			
(74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE			
(51) <b>C30B 25/00</b>	(11)	<b>0 754 783 B1</b>	
(25) En	(26)	En	
(21) 96850131.2	(22)	04.07.1996	
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE			
(43) 22.01.1997			
(30) 20.07.1995 US 504779			
22.12.1995 SE 9504626			
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Herstellung von Übergangsmetallkarbid-, Übergangsmetallnitrid- und Übergangsmetallcarbonitridwhiskern</li> <li>• Manufacture of transition metal carbide, nitride and carbonitride whiskers</li> <li>• Fabrication de whiskers en carbure, nitrure et carbonitride de métal de transition</li> </ul>	
(73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE			
(72) Coyle, Roy Tom, Yorba Linda, CA 92686, US			
Ekelund, Magnus, 153 91, Järna, SE			
Nygren, Mats, 161 42 Bromma, SE			
Johnsson, Mats, 126 53 Hågersten, SE			
(74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE			
(51) <b>C30B 25/00</b>	(11)	<b>0 754 784 B1</b>	
(25) En	(26)	En	
(21) 96850132.0	(22)	04.07.1996	
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE			
(43) 22.01.1997			
(30) 20.07.1995 US 504779			
04.04.1996 SE 9601335			
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Herstellung von Übergangsmetallkarbid-, Übergangsmetallnitrid- und Übergangsmetallcarbonitridwhiskern mit zwei oder mehreren Übergangsmetallen</li> <li>• Manufacture of transition metal carbide, nitride and carbonitride whiskers containing two or more transition metals</li> <li>• Fabrication de whiskers en carbure, nitrure et carbonitride de métal de transition contenant deux ou plusieurs métaux de transition</li> </ul>	
(73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE			
(72) Johnsson, Mats, 126 53 Hågersten, SE			
Ahlen, Niklas, 146 45 Tullinge, SE			
Nygren, Mats, 161 42 Bromma, SE			

			Ekelund, Magnus, 153 91 Järna, SE
			Brandt, Gunnar, 170 68 Solna, SE
(74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE			
<b>C30B 25/12</b>	→ (51)	C23C 16/44	
(51) <b>C30B 25/14</b>	(11)	<b>1 076 732 B1</b>	
C23C 16/455			
(25) En	(26)	En	
(21) 99917436.0	(22)	13.04.1999	
(84) DE FR GB IT			
(43) 21.02.2001			
(86) US 99/08015 13.04.1999			
(87) WO 99/57343 1999/45 11.11.1999			
(30) 05.05.1998 US 72564			
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• EINSPRITZVORRICHTUNG FÜR EINEN REAKTOR</li> <li>• INJECTOR FOR REACTOR</li> <li>• INJECTEUR DE REACTION</li> </ul>	
(73) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive, P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US			
(72) LOTTES, Charles, R., St. Peters, MO 63376, US			
TORACK, Thomas, A., St. Peters, MO 63376, US			
(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB			
<b>C30B 29/16</b>	→ (51)	C30B 23/00	
<b>C30B 29/46</b>	→ (51)	C30B 23/00	
<b>C30B 29/60</b>	→ (51)	C30B 23/00	
<b>D03D 47/34</b>	→ (51)	B65H 51/22	
(51) <b>D03D 51/00</b>	(11)	<b>0 573 656 B1</b>	
G05B 13/02			
(25) Ja	(26)	En	
(21) 92923987.9	(22)	20.11.1992	
(84) BE			
(43) 15.12.1993			
(86) JP 92/01515 20.11.1992			
(87) WO 93/10296 1993/13 27.05.1993			
(30) 22.11.1991 JP 30771491			
24.12.1991 JP 34090891			
24.12.1991 JP 34090991			
05.10.1992 JP 26523792			
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• KONTROLLVORRICHTUNG FÜR WEBMASCHINEN</li> <li>• CONTROL DEVICE IN LOOM</li> <li>• DISPOSITIF DE COMMANDE DANS UN MÉTIER A TISSER</li> </ul>	
(73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP			
(72) ARA, Mitsuhiro, Tokyo 167, JP			
IMAMURA, Shuichiro, Hachioji-shi, Tokyo 192-03, JP			
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE			
(51) <b>D03D 51/00</b>	(11)	<b>0 839 939 B1</b>	
(25) En	(26)	En	
(21) 97118839.6	(22)	29.10.1997	
(84) BE DE IT			
(43) 06.05.1998			
(30) 29.10.1996 JP 28681996			
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren zur Steuerung des Wiederanlaufs einer Webmaschine</li> <li>• Method for controlling restart of weaving operation of loom</li> <li>• Procédé pour contrôler le redémarrage d'un métier à tisser</li> </ul>	

- (73) TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 18-18, Nomachi 5-chome, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken 921, JP
- (72) Morimoto, Hitoshi, c/o Tsudakoma Kogyo K.K., Kanazawa-shi, Ishikawa-ken, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**D04H 1/42** → (51) D06M 13/256

- (51) **D04H 1/44** (11) **0 705 932 B1**  
D04H 1/70
- (25) En (26) En
- (21) 95114580.4 (22) 15.09.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE
- (43) 10.04.1996
- (30) 16.09.1994 US 308001
- (54)
  - *Vliesstoffe mit Reliefmustern*
  - *Nonwoven fabrics having raised portions*
  - *Tissus non-tissés en relief*
- (73) McNEIL-PPC, INC., Van Liew Avenue, Milltown New Jersey 08850, US
- (72) James, William A., Long Branch, NJ 07740, US  
Kelly, William G. F., Middlesex, NJ 08846, US  
Suehr, Susan Lynn, Belle Mead, NJ 08502, US
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **D04H 1/70** (11) **0 682 134 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95302898.2 (22) 28.04.1995
- (84) BE DE DK ES FR GB IT NL SE
- (43) 15.11.1995
- (30) 09.05.1994 US 239820
- (54)
  - *Verfahren zur Herstellung eines Isolieraufbaus*
  - *Method of making an insulation assembly*
  - *Procédé de réalisation d'un ensemble d'isolation*
- (73) OWENS CORNING, Fiberglass Tower 26, Toledo, Ohio 43659, US
- (72) Grant, Larry J., Westerville, Ohio 43081-6347, US  
Monnin, Raymond V., Perrysburg, Ohio 43551, US  
Scott, James W., Newark, Ohio 43055, US
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**D04H 1/70** → (51) D04H 1/44

**D06M 13/224** → (51) D06M 13/256

- (51) **D06M 13/256** (11) **0 738 800 B1**  
D06M 13/224 D06M 13/402  
D06M 15/53 D04H 1/42
- (25) En (26) En
- (21) 96105949.0 (22) 16.04.1996
- (84) DE FR IT
- (43) 23.10.1996
- (30) 17.04.1995 JP 11648495
- (54)
  - *Wasserabweisende Fasern und daraus hergestellte Vliesstoffe*
  - *A water-repellent fibre and nonwovens made of the fibre*
  - *Fibres hydrophobes et non-tissés faits à partir de ces fibres*
- (73) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530-6591, JP
- (72) Ito, Hidemi, Moriyama-shi, Shiga-ken, JP  
Taniguchi, Masahiko, Narita-shi, Chiba-ken, JP  
Tsujiyama, Yoshimi, Moriyama-shi, Shiga-ken, JP  
Katsuya, Masahito, Yasu-gun, Shiga-ken, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**D06M 13/358** → (51) B01F 3/12

**D06M 13/402** → (51) D06M 13/256

**D06M 15/53** → (51) D06M 13/256

- (51) **D07B 1/06** (11) **0 841 430 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97202789.0 (22) 11.09.1997
- (84) BE DE ES FR GB IT LU
- (43) 13.05.1998
- (30) 03.10.1996 EP 96202759
- (54)
  - *Stahlseil mit Filamenten unterschiedlicher Wellenformen*
  - *Steel cord with differently waved filaments*
  - *Câble d'acier avec filaments de formes ondulées différentes*
- (73) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE
- (72) De Vos, Xavier, 9700 Oudenaarde, BE  
Lippens, Yvan, 8570 Vichte, BE
- (74) Messely, Marc, Ir., N.V. Bekaert S.A., Ind. Prop. Dep. 1017, Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE

- (51) **D21F 7/06** (11) **0 868 570 B1**  
D21G 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 96931322.0 (22) 10.09.1996
- (84) AT DE FR GB IT
- (43) 07.10.1998
- (86) SE 96/01122 10.09.1996
- (87) WO 97/10383 1997/13 20.03.1997
- (30) 13.09.1995 SE 9503173
- (54)
  - *ABTASTVORRICHTUNG ZUR ABTASTUNG VON PHYSISCHEN EIGENSCHAFTEN EINER PAPIERBAHN*
  - *SCANNING DEVICE FOR SCANNING A PHYSICAL PROPERTY OF A FIBROUS WEB*
  - *DISPOSITIF DE BALAYAGE SERVANT A MESURER LES PROPRIETES PHYSIQUES D'UNE BANDE FIBREUSE*
- (73) Metso Paper Karlstad Aktiebolag, Box 1014, 651 15 Karlstad, SE
- (72) SVANQVIST, Tord, O., S., S-652 18 Karlstad, SE  
ÖRTEMÖ, B., Lennart, H., SE-65223 Karlstad, SE
- (74) Andrén, Bertil, Metso Paper Karlstad AB Patent Department Box 1014, 651 15 Karlstad, SE

- (51) **D21G 1/00** (11) **0 890 676 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98110429.2 (22) 08.06.1998
- (84) AT BE DE FI FR GB IT NL SE
- (43) 13.01.1999
- (30) 10.07.1997 DE 19729531
- (54)
  - *Kalender*
  - *Calender*
  - *Calandre*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Cramer, Dirk, 47259 Duisburg, DE  
Wagner, Ulrich, 47669 Wachtendonk, DE
- (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

**D21G 9/00** → (51) D21F 7/06

**D21H 17/07** → (51) B41M 5/00

**D21H 17/10** → (51) B41M 5/00

**D21H 17/25** → (51) B41M 5/00

- (51) **D21H 21/42** (11) **0 773 320 B1**  
D21H 27/34 B42D 15/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96402391.5 (22) 08.11.1996
- (84) CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 14.05.1997
- (30) 10.11.1995 FR 9513446
- (54)
  - *Sicherheitsblatt, dessen Dicke beinahe konstant ist*
  - *Security sheet having a roughly constant thickness*
  - *Feuille de sécurité d'épaisseur sensiblement constante*
- (73) ARJO WIGGINS S.A., 117 quai du Président Roosevelt, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR
- (72) Thieblin, Hélène, 38850 Charavines, FR  
Douesneau, Yves, 77320 Jouy-sur-Morin, FR

- (51) **D21H 23/78** (11) **0 960 980 B1**  
B05C 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 99660087.0 (22) 24.05.1999
- (84) AT DE FR GB IT SE
- (43) 01.12.1999
- (30) 25.05.1998 FI 9811156
- (54)
  - *Verfahren und Anordnung zur Zuführung eines Papierbahnbehandlungshilfsmittels zu einer Papier- oder Kartonbahnverarbeitungsvorrichtung*
  - *Method and arrangement for feeding a web treating agent to a paper or board web processing apparatus*
  - *Procédé et dispositif pour l'alimentation d'un agent de traitement de bande de papier ou de carton à un appareil de traitement de bande de papier ou de carton*
- (73) Valmet-Raisio Oy, P.O. Box 101, 21201 Raisio, FI
- (72) Viitanen, Markku, 37600 Valkeakoski, FI
- (74) Hovi, Simo, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

**D21H 25/18** → (51) B32B 35/00

**D21H 27/34** → (51) D21H 21/42

**E05B 1/00** → (51) E05B 5/00

- (51) **E05B 5/00** (11) **0 845 563 B1**  
E05B 1/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97402804.5 (22) 21.11.1997
- (84) BE DE ES GB IT
- (43) 03.06.1998
- (30) 27.11.1996 FR 9614532
- (54)
  - *Griff für öffnungsfähigen Flügel, und Schrank wovon die Tür mit einem derartigen Griff ausgerüstet ist*
  - *Handle for openable wing, and cabinet having a door equipped with such a handle*
  - *Poignée pour panneau ouvrant, et coffret dont la porte est équipée d'une telle poignée*
- (73) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR
- (72) Combas, Christian, 87240 Ambazac, FR  
Coste, Gilles, 87350 Panazol, FR
- (74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

**E05B 5/00** → (51) E05B 65/20

- (51) **E05B 7/00** (11) **1 088 142 B1**  
E05B 65/20
- (25) De (26) De
- (21) 99938157.7 (22) 04.06.1999
- (84) DE ES FR GB IT SE



- (43) 04.04.2001
- (86) DE 99/01696 04.06.1999
- (87) WO 99/64702 1999/50 16.12.1999
- (30) 11.06.1998 DE 19826778
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN EINES AUSSENGRIFFS MIT EINEM SCHLIESSSYSTEM*
- *DEVICE FOR CONNECTING AN EXTERIOR HANDLE TO A CLOSING SYSTEM*
- *DISPOSITIF POUR RELIER UNE POIGNEE EXTERIEURE A UN SYSTEME DE FERMETURE*
- (73) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE
- (72) BÜCKER, Rolf, D-40699 Erkrath, DE
- (74) PLEISS, Eberhard, D-96253 Untersiemau, DE
- (74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

- (51) **E05B 49/00** (11) **0 623 722 B1**
- (25) It (26) En
- (21) 94201215.4 (22) 29.04.1994
- (84) AT CH DE ES FR GB LI NL SE
- (43) 09.11.1994
- (30) 03.05.1993 IT MI930871
- (54) • *Holographische Sicherheitsschliessvorrichtung*
- *Holographic security locking device*
- *Dispositif de fermeture de sécurité holographique*
- (73) PARMA ANTONIO & FIGLI S.p.A., Via G. Marconi, 75, 21047 Saronno (Varese), IT
- (72) Gorla, Alberto, I-21047 Saronno (Varese), IT
- (74) Perani, Aurelio, c/o JACOBACCI & PERANI S.p.A Via Senato 8, 20121 Milano, IT

**E05B 65/19** → (51) E05B 65/20

- (51) **E05B 65/20** (11) **0 884 440 B1**
- E05B 65/19 E05B 5/00
- (25) De (26) De
- (21) 98110385.6 (22) 06.06.1998
- (84) DE ES FR GB IT NL PT SE
- (43) 16.12.1998
- (30) 10.06.1997 DE 19724318
- (54) • *Verschluss für Türen, Hauben, Klappen od. dgl., insbesondere von Fahrzeugen, wie Kraftfahrzeugen*
- *Closure for doors, bonnets, tailgates or the like, in particular for vehicles, such as motor vehicles*
- *Dispositif de fermeture pour portes, capots, hayons ou similaires, notamment de véhicule, tel que véhicule automobile*
- (73) HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG, Steeger Strasse 17, 42551 Velbert, DE
- (72) SPIES, Wolfgang Uwe, 42781 Haan, DE
- (74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

**E05B 65/20** → (51) E05B 7/00

- (51) **E05D 15/06** (11) **0 741 224 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 96106319.5 (22) 23.04.1996
- (84) AT CH DE FR GB LI
- (43) 06.11.1996
- (30) 05.05.1995 CH 129695
- (54) • *Schiebetür mit reibungsarmer Führung*
- *Sliding door with low friction guide*
- *Porte coulissante avec dispositif de guidage à faible frottement*

- (73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach 175, CH-6052 Hergiswil, CH
- (72) de Angelis, Claudio, Dipl. Ing., 6004 Luzern, CH

**E05F 15/10** → (51) B60J 7/057

**E21B 43/119** → (51) E21B 47/06

- (51) **E21B 47/06** (11) **0 656 460 B1**
- E21B 43/119
- (25) En (26) En
- (21) 94402468.6 (22) 02.11.1994
- (84) DE DK FR IT NL
- (43) 07.06.1995
- (30) 17.11.1993 FR 9313719
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Regelung von unterirdischen Speichern*
- *Method and device for monitoring subsurface reservoirs*
- *Méthode et dispositif de contrôle de réservoir souterrains*
- (73) SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V., Carnegiealaan 12, NL-2517 KM Den Haag, NL
- (84) DE DK IT
- (73) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR
- (84) FR
- (73) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG
- (84) NL
- (72) Babour, Kamal, F-91440 Bures Sur Yvette, FR
- Belani, Ashok, Dubai, AE
- Pilla, Jacques, F-78470 Saint Remy, Les Chevreuse, FR
- (74) Hyden, Martin, et al, Intellectual Property Law Department Schlumberger Riboud Product Centre 1, rue Becquerel, BP 202, 92142 Clamart, FR

- (51) **F01D 17/16** (11) **0 835 363 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96912531.9 (22) 01.04.1996
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 15.04.1998
- (86) US 96/04507 01.04.1996
- (87) WO 96/34182 1996/48 31.10.1996
- (30) 26.04.1995 US 427955
- (54) • *AKTIVE, AUTOMATISCHE KLEMMKRAFTREGELUNG*
- *ACTIVE AUTOMATIC CLAMPING CONTROL*
- *REGULATION ACTIVE ET AUTOMATIQUE DE VERROUILLAGE*

- (73) GE Rotoflow Inc., 540 East Rosecrans Avenue, Gardena, CA 90248, US
- (72) AGAHI, Reza, R., Granada Hills, CA 91344, US
- ERSHAGI, Behrooz, Irvine, CA 92715, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **F01K 23/10** (11) **0 981 681 B1**
- F02C 7/18
- (25) De (26) De
- (21) 98933426.3 (22) 30.04.1998
- (84) CH DE ES FR GB LI SE
- (43) 01.03.2000
- (86) DE 98/01200 30.04.1998
- (87) WO 98/53184 1998/47 26.11.1998
- (30) 16.05.1997 DE 19720654
- (54) • *GAS- UND DAMPFTURBINENANLAGE UND VERFAHREN ZUR KÜHLUNG DES KÜHLMITTELS DER GASTURBINE EINER DERARTIGEN ANLAGE*
- *GAS AND STEAM TURBINE SYSTEM, AND REFRIGERATION OF THE COOLANT INTENDED FOR THE GAS TURBINE IN SUCH A SYSTEM*

- *SYSTEME DE TURBINES A GAZ ET A VAPEUR ET PROCEDE DE REFROIDISSEMENT DE L'AGENT REFRIGERANT DE LA TURBINE A GAZ D'UN TEL SYSTEME*

- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) THIEL, Hans-Joachim, D-91056 Erlangen, DE
- GEBKE, Klaus, D-63561 Gelnhausen, DE
- GREIS, Thomas, D-64285 Darmstadt, DE
- REICHARD, Alfred, D-91058 Erlangen, DE

**F01L 1/18** → (51) F01L 13/00

- (51) **F01L 3/08** (11) **0 774 568 B1**
- F16J 15/32
- (25) De (26) De
- (21) 96113464.0 (22) 22.08.1996
- (84) AT DE FR IT SE
- (43) 21.05.1997
- (30) 14.11.1995 US 557459
- (54) • *Ventilschaftabdichtung*
- *Valve stem sealing arrangement*
- *Dispositif d'étanchéité pour une queue de soupape*
- (73) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE
- (72) Sakata, David, Livonia, Michigan 48152, US

- (51) **F01L 13/00** (11) **0 833 041 B1**
- F01L 1/18
- (25) En (26) En
- (21) 97307109.5 (22) 12.09.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 01.04.1998
- (30) 30.09.1996 US 723078
- (54) • *Eine elektromagnetische Betätigungsvorrichtung zur Steuerung eines verriegelbaren Schlepphebels*
- *An electromagnetic actuator for activating an engine latchable rocker arm*
- *Une commande électromagnétique pour activer un culbuteur verrouillable*

- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Preston, David Michael, Clarkston, MI-48346, US
- Hampton, Keith, Ann Arbor, MI-48105, US
- (74) Clarke, Geoffrey Howard, Eaton B.V. P.O.Box 75777, 1118 ZX Luchthaven Schiphol, NL

**F01N 3/08** → (51) F01N 3/20

- (51) **F01N 3/20** (11) **0 774 054 B1**
- F01N 3/08
- (25) En (26) En
- (21) 96919964.5 (22) 05.06.1996
- (84) AT BE DE DK FR GB IT NL SE
- (43) 21.05.1997
- (86) GB 96/01320 05.06.1996
- (87) WO 96/39576 1996/54 12.12.1996
- (30) 06.06.1995 GB 9511421
- 13.12.1995 GB 9525413
- (54) • *BEKÄMPFEN VON LUFTVERSCHMUTZUNG*
- *COMBATTING AIR POLLUTION*
- *LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHERIQUE*
- (73) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY, 2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London SW1Y 5BQ, GB
- (72) FROST, Jonathan Charles, Peppard Common, Henley RG9 5HY, GB
- BENNETT, Stephen Charles, Reading RG4 6PP, GB
- LAFYATIS, David Scott, Reading RG4 8LX, GB
- WALKER, Andrew Peter, Reading RG4 9NG, GB



(74) Wishart, Ian Carmichael, Patents Department  
Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court  
Sonning Common, Reading, RG4 9NH, GB

**F01N 3/20** → (51) B01D 53/56

**F01N 3/20** → (51) B01D 53/94

(51) **F01P 5/14** (11) **0 761 940 B1**  
F01P 11/14

(25) En (26) En

(21) 96113960.7 (22) 30.08.1996

(84) DE FR

(43) 12.03.1997

(30) 11.09.1995 JP 23279995

- (54) • *Verfahren zur Detektion einer Fehlfunktion in einer Kühlerlüfteranlage*  
• *Method for detecting a malfunction in a radiator fan system*  
• *Procédé pour détecter un fonctionnement défectueux dans un système de ventilateur d'un radiateur*

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP

(72) Ninomiya, Masahito, Toyota-shi, Aichi-ken, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**F01P 11/14** → (51) F01P 5/14

**F02B 75/02** → (51) F02B 75/30

(51) **F02B 75/30** (11) **0 892 162 B1**  
F02B 75/02

(25) En (26) En

(21) 98119735.3 (22) 01.04.1991

(84) DE FR GB

(43) 20.01.1999

- (54) • *Brennkraftmaschine mit doppelter Verdichtung und doppelter Ausdehnung*  
• *Dual compression and dual expansion internal combustion engine*  
• *Moteur à combustion interne à compression double et à expansion double*

(73) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US

(72) Clarke, John Michael, Chillicothe, Illinois 61523, US

(74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(62) 96116228.6 / 0 756 067

92921694.3 / 0 680 551

**F02C 7/18** → (51) F01K 23/10

**F02C 9/26** → (51) F02C 9/28

(51) **F02C 9/28** (11) **0 774 573 B1**  
F02C 9/26

(25) En (26) En

(21) 96308233.4 (22) 14.11.1996

(84) CH DE FR GB IT LI SE

(43) 21.05.1997

(30) 14.11.1995 US 557267

- (54) • *Verfahren zur Minimierung von Stickoxiden bei Brennkammer*  
• *Method of minimising nitrous oxide emissions in a combustor*  
• *Procédé de minimisation des oxydes d'azote dans une chambre de combustion*

(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US

(72) Snyder, Timothy S., Glastonbury, CT 06033, US  
Rosfjord, Thomas J., South Windsor, CT 06074, US

(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F02D 11/10** (11) **0 828 932 B1**

(25) De (26) De

(21) 96945744.9 (22) 21.11.1996

(84) DE ES FR GB IT

(43) 18.03.1998

(86) DE 96/02220 21.11.1996

(87) WO 97/37116 1997/43 09.10.1997

(30) 30.03.1996 DE 19612869

- (54) • *STEUEREINRICHTUNG ZUM STEUERN EINER LEISTUNG EINER ANTRIEBSMASCHINE*  
• *ARRANGEMENT FOR CONTROLLING THE PERFORMANCE OF A DRIVING MACHINE*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE POUR ASSURER LA COMMANDE DE LA PUISSANCE D'UN MOTEUR ENTRAINEMENT*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) REILING, Eckard, D-75239 Eisingen, DE

**F02D 41/20** → (51) H01H 47/32

(51) **F02D 41/26** (11) **0 721 064 B1**

(25) En (26) En

(21) 95118897.8 (22) 30.11.1995

(84) DE FR GB

(43) 10.07.1996

(30) 02.12.1994 JP 30001294

(54) • *Steuervorrichtung für Fahrzeuge*

• *Vehicular controller*

• *Dispositif de contrôle pour véhicule*

(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City, Aichi-Pref., JP

(72) Kobayashi, Masayuki, c/o Nippondenso Co., Ltd., Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **F02D 41/34** (11) **0 742 360 B1**

(25) En (26) En

(21) 96107615.5 (22) 13.05.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 13.11.1996

(30) 12.05.1995 JP 11429195

- (54) • *Kraftstoffeinspritzeinrichtung und Verfahren für einen Zweitaktmotor*  
• *Fuel injection apparatus and method for a two-stroke engine*  
• *Dispositif et méthode d'injection de carburant pour moteur à deux temps*

(73) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, 438, JP

(72) Motoyama, Yu, c/o Yamaha Hatsudoki K.K., Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP

Nakamura, Michihisa, c/o Yamaha Hatsudoki K.K., Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP

Moriya, Yoshihiko, c/o Yamaha Hatsudoki K.K., Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F02D 41/40** (11) **0 928 368 B1**

(25) En (26) En

(21) 97939396.4 (22) 29.08.1997

(84) DE FR GB SE

(43) 14.07.1999

(86) US 97/14162 29.08.1997

(87) WO 98/13597 1998/13 02.04.1998

(30) 24.09.1996 US 26617 P

06.12.1996 US 760938

(54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZZEITPUNKT-STEUERUNG IN EINER VERBRENNUNGS-MASCHINE FÜR KRAFTSTOFFE MIT NIEDRIGER CETANQUALITÄT*

• *FUEL INJECTION TIMING CONTROL FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE USING A LOW CETANE QUALITY FUEL*

• *REGLAGE DE L'AVANCE D'INJECTION DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE UTILISANT DU CARBURANT A FAIBLE INDICE DE CETANE*

(73) Clean Fuels Technology, Inc., 5270 McNeil Road, Reno, NV 89502-6503, US

(72) COLEMAN, Gerald, N., Peoria, IL 61614, US

SIBLEY, James, E., Metamora, IL 61548, US

(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F02K 9/64** → (51) B21D 53/04

**F02K 9/64** → (51) F02K 9/97

(51) **F02K 9/97** (11) **0 822 328 B1**  
F02K 9/64

(25) En (26) En

(21) 97112943.2 (22) 28.07.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 04.02.1998

(30) 29.07.1996 US 688628

(54) • *Düseneinsatz für Raketendüsen*

• *Throat insert for rocket thrusters*

• *Cartouche pour tuyère de fusée*

(73) TRW INC., One Space Park Building E2/7073, Redondo Beach, CA 90278, US

(72) Hook, Dale L., Rancho Palos Verdes, CA 90275, US

Rust, Thomas M., Agoura, CA 91301, US

Rotenberger, Scott J., Redondo Beach, CA 90278, US

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **F02M 25/00** (11) **0 840 846 B1**

F02M 25/08 (11) **F16B 21/18**

(25) De (26) De

(21) 96945738.1 (22) 20.11.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 13.05.1998

(86) DE 96/02208 20.11.1996

(87) WO 97/45635 1997/52 04.12.1997

(30) 25.05.1996 DE 19621221

- (54) • *AGGREGAT MIT SCHNAPPVORRICHTUNG*  
• *UNIT WITH A SNAP-ACTION FASTENING DEVICE*  
• *UNITE AVEC UN SYSTEME A DECLIC*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) PIRCH, Gerhard, D-70565 Stuttgart, DE

KRIMMER, Erwin, D-73655 Plüderhausen, DE

HAFNER, Udo, D-71638 Ludwigsburg, DE

SCHULZ, Wolfgang, D-74321 Bietigheim-Bissingen, DE

SAX, Claus, D-76133 Karlsruhe, DE

MIEHLE, Tilman, D-71394 Kernen, DE

BALD, Rolf, D-74206 Bad Wimpfen, DE

ZIMMERMANN, Manfred, D-74906 Bad Rappenau, DE

KOCH, Bernd, D-71696 Möglingen, DE

(51) **F02M 25/08** (11) **0 840 001 B1**

(25) En (26) En

(21) 97118124.3 (22) 18.10.1997

(84) DE FR GB

- (43) 06.05.1998
- (30) 24.10.1996 US 738939
- (54) • *Steuersystem für Brennstoffdampf*  
• *Fuel vapor control system*  
• *Système de contrôle de vapeur de carburant*
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Detweiler, Charles Abraham, Durand, Michigan 48429, US  
Deland, Daniel Lee, Davison, Michigan 48423, US  
Beneker, Gerrit Vanvranken, Algonac, Michigan 48001, US
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a. N., DE

**F02M 25/08** → (51) F02M 25/00

- (51) **F02M 51/06** (11) **0 916 021 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97934236.7 (22) 16.07.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.05.1999
- (86) US 97/12713 16.07.1997
- (87) WO 98/04826 1998/05 05.02.1998
- (30) 31.07.1996 US 688937
- (54) • *VERFAHREN UND KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL, DIE ES GESTATTEN DEN VENTILHUB MIT GENAUEIGKEIT FESTZUSETZEN*  
• *METHOD AND FUEL INJECTOR ENABLING PRECISION SETTING OF VALVE LIFT*  
• *INJECTEUR DE CARBURANT PERMETTANT LE REGLAGE PRECIS DE LA LEVEE DE LA SOUPE ET PROCEDE CORRESPONDANT*

- (73) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
Siemens Aktiengesellschaft, P.O. Box 22 13 17, 80503 München, DE
- (72) WILDESON, Ray, Yorktown, VA 23692, US  
WIECZOREK, David, Newport News, VA 23602, US  
WYANT, Gordon, Hampton, VA 23666, US  
HAMANN, Christoph, D-85551 Kirchheim, DE
- (74) Allen, Derek, Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**F02M 51/06** → (51) F02M 61/16

**F02M 51/08** → (51) F02M 61/18

**F02M 55/04** → (51) F02M 69/46

- (51) **F02M 59/46** (11) **0 817 914 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 96945711.8 (22) 07.11.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 14.01.1998
- (86) DE 96/02116 07.11.1996
- (87) WO 97/27396 1997/33 31.07.1997
- (30) 27.01.1996 DE 19602906
- (54) • *DRUCKVENTIL*  
• *PRESSURE VALVE*  
• *SOUPE DE PRESSION*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) TAUDT, Christian, D-71364 Winnenden, DE  
SIMON, Helmut, D-73033 Göppingen, DE

- (51) **F02M 61/16** (11) **0 865 574 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97923728.6 (22) 08.04.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 23.09.1998
- (86) DE 97/00710 08.04.1997
- (87) WO 98/05861 1998/06 12.02.1998

- (30) 02.08.1996 DE 19631280
- (54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *FUEL INJECTION VALVE AND METHOD OF PRODUCING THE SAME*  
• *SOUPE D'INJECTION DE CARBURANT ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) MAIER, Stefan, Yokohama 223, JP

(51) **F02M 61/18** (11) **0 781 918 B1**  
F02M 69/04 F02M 51/08  
(25) En (26) En  
(21) 96203326.2 (22) 26.11.1996  
(84) DE FR GB

- (43) 02.07.1997
- (30) 26.12.1995 US 578312
- (54) • *Kraftstoffeinspritzventil*  
• *Fuel injector*  
• *Injecteur de carburant*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Wahba, Brent Jack, Honeoye Falls, New York 14472, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

**F02M 69/04** → (51) F02M 61/18

- (51) **F02M 69/46** (11) **1 058 784 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98965588.1 (22) 23.11.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 13.12.2000
- (86) DE 98/03441 23.11.1998
- (87) WO 99/43953 1999/35 02.09.1999
- (30) 24.02.1998 DE 19807702
- (54) • *DÄMPFERELEMENT FÜR EIN KRAFTSTOFFVERSORGUNGSSYSTEM*  
• *DAMPER ELEMENT FOR A FUEL SUPPLY SYSTEM*  
• *ELEMENT AMORTISSEUR POUR SYSTEME D'ALIMENTATION EN CARBURANT*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHWEGLER, Helmut, D-74385 Pleidelsheim, DE  
MAIER, Martin, D-71696 Möglingen, DE

(51) **F04B 27/08** (11) **0 890 743 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98111672.6 (22) 25.06.1998  
(84) DE FR  
(43) 13.01.1999  
(30) 26.06.1997 JP 17008597

- (54) • *Taumelscheibe eines Taumelscheibenkompressors*  
• *Swash plate of swash-plate compressor*  
• *Plaqueau oscillant pour compresseur à plateau oscillant*
- (73) TAIHO KOGYO CO., LTD., 65, Midorigaoka 3-chome Toyota-shi, Aichi 471-8671, JP  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Kanayama, Hiroshi, Toyota-shi, Aichi 471-8502, JP  
Kawakami, Shinya, Toyota-shi, Aichi 471-8502, JP  
Gouhara, Chiaki, Toyota-shi, Aichi 471-8502, JP  
Kato, Takayuki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kato, Masafumi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Katayama, Seiji, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Takamatsu, Masato, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

- (74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**F04B 49/00** → (51) F04B 49/08

- (51) **F04B 49/06** (11) **1 082 543 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99953368.0 (22) 14.05.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 14.03.2001
- (86) EP 99/03332 14.05.1999
- (87) WO 99/61795 1999/48 02.12.1999
- (30) 23.05.1998 DE 19823156
- (54) • *REGELUNG DER HUBFREQUENZ EINER DOSIERPUMPE*  
• *REGULATION OF THE STROKE FREQUENCY OF A DOSING PUMP*  
• *REGULATION DE LA FREQUENCE DES COURSES DU PISTON D'UNE POMPE DE DOSAGE*
- (73) LANG APPARATEBAU GMBH, Raiffeisenstrasse 7, 83313 Siegsdorf, DE
- (72) HABERLANDER, Albert, D-83278 Traunstein, DE  
HUNKLINGER, Herbert, D-83324 Ruhpolding, DE
- (74) Stevermann, Birgit, et al, Henkel KGaA, Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE

(51) **F04B 49/08** (11) **0 954 703 B1**  
F04B 49/00

- (25) De (26) De
- (21) 97909271.5 (22) 15.09.1997
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 10.11.1999
- (86) EP 97/05047 15.09.1997
- (87) WO 98/19069 1998/18 07.05.1998
- (30) 31.10.1996 DE 19645014  
12.11.1996 DE 19646687
- (54) • *LEISTUNGS- BZW. MOMENTENREGELEINRICHTUNG FÜR MEHRERE HYDROPUMPEN*  
• *POWER- AND MOMENT-REGULATING SYSTEM FOR A PLURALITY OF HYDRAULIC PUMPS*  
• *SYSTEME DE REGULATION DE PUISSANCE ET DE COUPLE POUR PLUSIEURS POMPES HYDRAULIQUES*
- (73) BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH, Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE
- (72) BEUTLER, Gerhard, D-72202 Nagold, DE  
MAIER, Hermann, D-72178 Waldachtal, DE
- (74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**F04C 2/10** → (51) F04C 15/04

- (51) **F04C 15/04** (11) **0 745 774 B1**
- (25) It (26) En
- (21) 96108447.2 (22) 28.05.1996
- (84) DE ES FR GB
- (43) 04.12.1996
- (30) 30.05.1995 IT T0950441
- (54) • *Pumpe mit veränderlicher Durchflussmenge*  
• *Variable-delivery pump*  
• *Pompe à débit variable*
- (73) Pierburg S.p.A., Zona Industriale, Contrada Cerratina, 66034 Lanciano, IT
- (72) Pachetti, Carlo, 56100 Pisa, IT
- (74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) <b>F04C 18/16</b>	(11) <b>0 937 894 B1</b>	(51) <b>F16B 37/04</b>	(11) <b>0 898 658 B1</b>	(43) 04.03.1998
F04C 29/00	F04C 29/10	(25) De	(26) De	(86) GB 96/01258 28.05.1996
(25) En	(26) En	(21) 97923855.7	(22) 07.05.1997	(87) WO 96/37711 1996/52 28.11.1996
(21) 99108729.7	(22) 18.08.1995	(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE		(30) 26.05.1995 GB 9510700
(84) DE FR GB		(43) 03.03.1999		(54) • DREHKUPPLUNG
(43) 25.08.1999		(86) EP 97/02349 07.05.1997		• ROTARY DRIVE COUPLING
(30) 19.08.1994 JP 21816394		(87) WO 97/44591 1997/51 27.11.1997		• DISPOSITIF DE COUPLAGE D'UN MECA-
(54) • Schraubenkolbenmaschine		(30) 23.05.1996 DE 19620763		NISME D'ENTRAINEMENT ROTATIF
• Screw fluid machine and screw gear used in		16.07.1996 DE 19628582		(73) The Turbo Genset Company Limited, Unit 6,
the same		(54) • BEFESTIGUNGSELEMENT FÜR DEN EIN-		Heathrow Causeway Estate, Ariel Way, Great South
• Machine à vis pour fluide		SATZ IN HINTERSCHNITTENE PROFILNU-		West Road, Hounslow, Middlesex TW4 6JW, GB
(73) DIAVAC LIMITED, 495 Owadashinden, Yachiyo,		TEN		(72) HALL, Justin, Arthur, Kingston upon Thames,
Chiba-ken 276, JP		• SECURING COMPONENT FOR INSERTION		Surrey KT2 7HZ, GB
(72) Ozaki, Masayuki c/o Diavac Ltd., Chiba-ken		INTO UNDERCUT SHAPED GROOVES		(74) Waldren, Robin Michael, MARKS & CLERK, 57-60
276-0046, JP		• ELEMENT DE FIXATION S'INSERANT DANS		Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
Akutso, Isao c/o Diavac Ltd, Chiba-ken 276-0046,		DES RAINURES PROFILEES CONTRE-		
JP		DEPOUILLEES		<b>F16D 3/221</b> → (51) F16D 3/06
(74) Kemp, Paul Geoffrey, Brookes Batchellor 102-108		(73) Wanke, Oliver, Kaiserstrasse 65, 78647		<b>F16D 3/227</b> → (51) F16D 3/06
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB		Trossingen, DE		<b>F16D 25/08</b> → (51) B60T 11/16
(62) 95305786.6 / 0 697 523		(72) Wanke, Oliver, 78647 Trossingen, DE		<b>F16D 25/12</b> → (51) B60T 11/16
		(74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., Patentanwälte Wolf & Lutz		
<b>F04C 29/00</b> → (51) F04C 18/16		Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE		
<b>F04C 29/10</b> → (51) F04C 18/16				
<b>F04D 29/42</b> → (51) F04D 29/62		<b>F16B 41/00</b> → (51) H02B 1/46		
(51) <b>F04D 29/62</b>	(11) <b>1 052 411 B1</b>	<b>F16C 1/08</b> → (51) F16D 1/05		
F04D 29/42		(51) <b>F16C 3/02</b>	(11) <b>0 683 328 B1</b>	(51) <b>F16D 65/097</b>
(25) De	(26) De	(25) Ja	(26) En	(25) En
(21) 00108132.2	(22) 13.04.2000	(21) 95901602.3	(22) 29.11.1994	(21) 98301713.8
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		(84) DE ES FR GB IT SE		(84) DE GB
LU MC NL PT SE		(43) 22.11.1995		(43) 16.09.1998
(43) 15.11.2000		(86) JP 94/01996 29.11.1994		(30) 12.03.1997 JP 5729797
(30) 14.05.1999 DE 19922380		(87) WO 95/15444 1995/24 08.06.1995		(54) • Scheibenbremse
(54) • Lösbare Verbindung zwischen zwei Gehäuse-		(30) 30.11.1993 JP 30031293		• Disk brake
teilen einer Kreiselpumpe		30.11.1993 JP 30031393		• Frein à disque
• Detachable fastener between two parts of a		(54) • ANTRIEBSWELLE		(73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama
centrifugal pump casing		• PROPELLER SHAFT		4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
• Connexion démontable entre deux parties du		• ARBRE DE TRANSMISSION		(72) Matsumoto, Atsuo, 1-1. Koyakita 1-chome, Itami-
carter d'une pompe centrifuge		(73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi		shii, Hyogo, JP
(73) KSB Aktiengesellschaft, Johann-Klein-Strasse 9,		Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666,		Matsuzaki, Yoshiki, 1-1. Koyakita 1-chome, Itami-
67227 Frankenthal, DE		JP		shii, Hyogo, JP
(72) Hofmann, Simon, 91349 Egloffstein, DE		(72) KIMOTO, Yukitane, Ehime-ken 790-01, JP		(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,
Heinrich, Hansjörg, 91257 Pegnitz, DE		TOYODA, Yasuyuki, Ehime-ken 790, JP		Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
Piccirillo, Salvatore, 90599 Dietenhofen, DE		OCHI, Yutaka, Iyo-gun, Ehime-ken 791-31, JP		7LH, GB
<b>F15B 7/08</b> → (51) B60T 11/16		(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York		<b>F16F 1/16</b> → (51) F16D 1/05
<b>F16B 7/02</b> → (51) F16D 1/05		House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		(51) <b>F16G 1/28</b>
(51) <b>F16B 19/05</b>	(11) <b>0 824 197 B1</b>	(51) <b>F16D 1/05</b>	(11) <b>0 788 586 B1</b>	(51) <b>F16G 1/28</b>
(25) En	(26) En	F16F 1/16	F16B 7/02	C08L 15/00
(21) 97630049.1	(22) 08.08.1997	F16C 1/08	B60G 11/20	C08K 5/39
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE		(25) En	(26) En	C08K 5/205
(43) 18.02.1998		(21) 95936184.1	(22) 25.10.1995	(25) En
(30) 12.08.1996 US 689618		(84) DE FR GB IT		(21) 95117891.2
(54) • Befestigungselement mit einem spiralförmigen		(43) 13.08.1997		(84) DE FR GB IT
Mantel		(86) SE 95/01266 25.10.1995		(43) 29.05.1996
• Fastener having spiral shaped collar		(87) WO 96/12897 1996/20 02.05.1996		(30) 22.11.1994 JP 31129494
• Élément de fixation avec un collier de forme		(30) 25.10.1994 SE 9403659		(54) • Zahnriemen
spirale		(54) • GELENK ZWISCHEN ZWEI ELEMENTEN		• Toothed belt
(73) Fairchild Holding Corp., 300 West Service Road,		• JOINT BETWEEN TWO COMPONENTS		• Courroie crantée
P.O. Box 10803, Chantilly, Virginia 20153, US		• RACCORD ENTRE DEUX COMPOSANTS		(73) TSUBAKIMOTO CHAIN CO., 17-96, Tsurumi
(72) Myers, Alan R., Quail Valley, California 92587, US		(73) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE		4-chome Tsurumi-ku Osaka-shi, Osaka-fu 538, JP
Yamamoto, Albert K., Huntington Beach, California		(72) ZETTERSTRÖM, Sigvard, S-425 32 Hisings Backa,		(72) Fujiwara, Toru, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
92646, US		SE		Itoh, Yoshinori, Hanno-shi, Saitama-ken, JP
(74) Weydert, Robert, et al, Denemeyer & Associates		(74) Hammond, Andrew David, et al, Albihns Patentbyra		Tomobuchi, Masato, Sakado-shi, Saitama-ken, JP
S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU		Göteborg AB P.O.Box 142, 401 22 Göteborg, SE		(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich &
<b>F16B 21/18</b> → (51) F02M 25/00		(51) <b>F16D 3/06</b>	(11) <b>0 826 111 B1</b>	Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE
<b>F16B 27/00</b> → (51) B25B 23/06		F16D 3/221	F16D 3/227	<b>F16H 3/44</b> → (51) F16H 47/00
		(25) En	(26) En	<b>F16H 3/62</b> → (51) F16H 47/00
		(21) 96919904.1	(22) 28.05.1996	<b>F16H 3/72</b> → (51) F16H 47/00
		(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU		(51) <b>F16H 7/06</b>
		MC NL PT SE		F16H 55/30
				(25) En
				(21) 97305698.9
				(84) DE FR GB IT
				(43) 25.02.1998
				(11) <b>0 825 360 B1</b>
				(26) En
				(22) 29.07.1997

- (30) 14.08.1996 US 696531
- (54) • *Kettenradeinheit für ein System mit versetzten Ketten*  
• *Sprocket assembly for a phased chain system*  
• *Jeux de pignons pour chaîne de mise en phase*
- (73) BorgWarner Inc., 6700 18 1/2 Mile Road, Sterling Heights, Michigan 48314, US
- (72) Mott, Philip J., Dryden, New York 13053, US  
White, David C., Dryden, New York 13053, US  
Ledvina, Timothy J., Groton, New York 13073, US  
Becker, Thomas J. Jr., Auburn, New York 13021, US  
Young, Roger G. Jr., Lansing, New York 14882, US
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB
- 
- (51) **F16H 15/38** (11) **0 874 178 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98303067.7 (22) 21.04.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 28.10.1998  
(30) 22.04.1997 JP 10467397  
12.08.1997 JP 21774397
- (54) • *Stufenloses Toroidgetriebe*  
• *Toroidal type continuously variable transmission*  
• *Transmission continue de vitesse du type torique*
- (73) NISSAN MOTOR COMPANY LIMITED, No. 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-city, Kanagawa-prefecture, JP
- (72) Oshidari, Toshikazu, Yokosuka City, Kanagawa, JP
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **F16H 15/38** (11) **0 882 910 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98304449.6 (22) 05.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 09.12.1998  
(30) 05.06.1997 JP 14735497
- (54) • *Stufenloses Toroidgetriebe*  
• *Toroidal type continuously variable transmission*  
• *Transmission continue de vitesse du type torique*
- (73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Nakano, Masaki, Yokohama-shi, Kanagawa 245-0018, JP
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **F16H 25/22** (11) **0 893 624 B1**  
B25B 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 98111932.4 (22) 27.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.01.1999  
(30) 23.07.1997 JP 19662797  
02.09.1997 JP 23661597
- (54) • *Antriebsvorrichtung*  
• *Transmission device*  
• *Dispositif de transmission*
- (73) KABUSHIKI KAISHA KOSMEK, 1-2 Murotani 2-Chome, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
- (72) Yonezawa, Keitaro, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
- (74) Horton, Andrew Robert Grant, et al, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB
- 
- (51) **F16H 47/00** (11) **0 870 130 B1**  
F16H 3/62 F16H 3/44  
F16H 3/72  
(25) En (26) En  
(21) 96913951.8 (22) 07.05.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 14.10.1998  
(86) US 96/06402 07.05.1996  
(87) WO 96/35892 1996/50 14.11.1996  
(30) 08.05.1995 US 437021
- (54) • *STUFENLOS REGELBARES GETRIEBE MIT VISCOKUPPLUNGEN*  
• *CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION UTILIZING VARIABLE VISCOUS COUPLINGS*  
• *TRANSMISSION A VARIATION CONTINUE A COUPLAGES VISQUEUX*
- (73) JOHNSTON, Thomas A., 745 Palomar Lane, Colorado Springs, CO 80906, US
- (72) JOHNSTON, Thomas A., Colorado Springs, CO 80906, US
- (74) Baillie, Iain Cameron, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- 
- F16H 48/08** → (51) B23P 19/04
- F16H 55/22** → (51) G11B 17/04
- F16H 55/30** → (51) F16H 7/06
- 
- (51) **F16H 57/02** (11) **0 926 399 B1**  
B60K 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 98203489.4 (22) 16.10.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI  
(43) 30.06.1999  
(30) 17.12.1997 IT MI972791
- (54) • *Veränderbares Gehäuse für Getriebe eines Fahrzeuges mit einem oder mehreren Rädern*  
• *Adaptable transmission housing for motor vehicle with one or more driving wheels*  
• *Carter de transmission adaptable pour véhicules ayant une ou plusieurs roues motrices*
- (73) PIAGGIO & C. S.p.A., Viale Rinaldo Piaggio 25, 56025 Pontedera (Pisa), IT
- (72) Ierace, Armando, 56038 Ponsacco (Pisa), IT
- (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT
- 
- F16H 57/02** → (51) B23P 19/04
- 
- (51) **F16H 61/00** (11) **1 099 066 B1**  
G01L 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 99945857.3 (22) 01.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.05.2001  
(86) DE 99/02001 01.07.1999  
(87) WO 00/06926 2000/06 10.02.2000  
(30) 29.07.1998 DE 19834212
- (54) • *STEUERGERÄT IN EINEM KRAFTFAHRZEUG UND VERFAHREN ZUM BEFESTIGEN EINES VON DIESEM VERWENDETEN DRUCKSENSORS*  
• *CONTROL DEVICE IN A MOTOR VEHICLE AND METHOD TO MOUNT A PRESSURE GAUGE WHICH IS USED BY THE CONTROL DEVICE*  
• *APPAREIL DE COMMANDE MONTE DANS UN VEHICULE ET METHODE A INSTALLER UN CAPTEUR DE PRESSION UTILISE PAR LEDIT APPAREIL*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- 
- (72) ALBERT, Roland, D-93047 Regensburg, DE  
FRITZSCHE, Christian, D-93047 Regensburg, DE
- 
- (51) **F16H 61/02** (11) **1 034 388 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98962262.6 (22) 16.11.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.09.2000  
(86) DE 98/03350 16.11.1998  
(87) WO 99/28658 1999/23 10.06.1999  
(30) 27.11.1997 DE 19752623
- (54) • *STEUERUNG FÜR EIN AUTOMATISCHES KRAFTFAHRZEUGGETRIEBE*  
• *CONTROL FOR AN AUTOMATIC TRANSMISSION IN A MOTOR VEHICLE*  
• *COMMANDE DE BOITE DE VITESSES AUTOMATIQUE D'UN VEHICULE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GRAF, Friedrich, D-93049 Regensburg, DE  
HAUPTMANN, Werner, D-85635 Höhenkirchen, DE  
HEESCHE, Kai, D-81539 München, DE
- 
- (51) **F16H 61/06** (11) **0 770 801 B1**  
F16H 61/12  
(25) En (26) En  
(21) 96307698.9 (22) 24.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.05.1997  
(30) 24.10.1995 JP 29905095
- (54) • *Öldruck-Steuerung für automatische Fahrzeuggetriebe*  
• *Oil pressure control system for automatic vehicle transmission*  
• *Système pour régler la pression d'huile pour une transmission automatique de véhicule*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Morita, Yukio, c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi, Saitama, JP  
Niyama, Tsunefumi, c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Tothill, John Paul, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- F16H 61/12** → (51) F16H 61/06
- 
- (51) **F16H 61/30** (11) **1 108 166 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99944550.5 (22) 28.08.1999  
(84) DE  
(43) 20.06.2001  
(86) EP 99/06351 28.08.1999  
(87) WO 00/14438 2000/11 16.03.2000  
(30) 02.09.1998 DE 19839855
- (54) • *SCHALTVOORRICHTUNG FÜR KRAFTFAHRZEUG-WECHSELGETRIEBE*  
• *SHIFTING DEVICE FOR A VARIABLE-SPEED AUTOMOBILE TRANSMISSION*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE D'UNE BOITE DE VITESSES D'UN VEHICULE*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
- (72) FISCHER, Dieter, D-88149 Nonnenhorn, DE  
SPÄTH, Klaus, D-88276 Berg, DE
- 
- F16J 15/02** → (51) F16L 25/00
- 
- F16J 15/32** → (51) F01L 3/08
- 
- F16K 31/02** → (51) A61M 16/00

- (51) **F16L 1/00** (11) **0 863 349 B1**  
F16L 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 98301678.3 (22) 06.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR IE IT LI NL SE  
(43) 09.09.1998  
(30) 07.03.1997 GB 9704781  
(54) • *Baueinheit zum Herstellen einer Wanddurchführung*  
• *Assembly for making wall-traversing duct*  
• *Assemblage pour montage de tuyauterie à travers une cloison*
- (73) Polysleeve Products Limited, Groby Lodge Farm, Groby, Leicester LE6 0GN, GB  
(72) Davidson, Paul Anthony, Macclesfield, cheshire SK10 2UN, GB  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB
- 
- F16L 5/00** → (51) F16L 1/00
- 
- F16L 13/14** → (51) F16L 25/00
- 
- F16L 19/028** → (51) F16L 21/00
- 
- (51) **F16L 21/00** (11) **0 784 770 B1**  
F16L 19/028 F16L 47/00  
F16L 39/00  
(25) En (26) En  
(21) 95931777.7 (22) 06.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 23.07.1997  
(86) US 95/11425 06.09.1995  
(87) WO 96/07847 1996/12 14.03.1996  
(30) 09.09.1994 US 303539  
(54) • *KUPPLUNG FÜR EIN DOPPELCONTAINMENT-FLUIDLEITUNGSSYSTEM*  
• *DUAL CONTAINMENT FITTING*  
• *RACCORD A DOUBLE ETANCHEITE*
- (73) FURON COMPANY, 29982 Ivy Glenn Drive, Laguna Niguel, CA 92677, US  
(72) KINGSFORD, Kenji, A., Devore, CA 92407, US  
(74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders & Dolleymore, 9, Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
- 
- (51) **F16L 25/00** (11) **0 651 197 B1**  
F16L 13/14 F16J 15/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 94402466.0 (22) 02.11.1994  
(84) BE DE ES GB IT LU NL PT SE  
(43) 03.05.1995  
(30) 03.11.1993 FR 9313047  
(54) • *Verfahren zum hermetischen Zusammenbauen einer Dichtung und eines Rohres und Zusammenbau einer solchen Dichtung mit einem Rohr*  
• *Method of hermetically assembling a seal and a pipe and assembly of such a seal and a pipe*  
• *Procédé d'assemblage d'un joint d'étanchéité et d'un tube et assemblage d'un tel joint et d'un tube*
- (73) LE JOINT FRANCAIS, Société en Nom Collectif, 2, Rue Balzac, F-75008 Paris, FR  
(72) Voirol, Bernard, F-95240 Cormeilles en Parisis, FR  
Cochin, Didier, F-92140 Clamart, FR  
Travers, Thierry, F-53200 Chateau-Gontier, FR  
(74) Orès, Bernard, et al, Cabinet ORES 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **F16L 39/00** (11) **0 731 893 B1**  
F16L 47/06  
(25) En (26) En  
(21) 95933798.1 (22) 15.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV SI  
(43) 18.09.1996  
(86) US 95/11644 15.09.1995  
(87) WO 96/09487 1996/14 28.03.1996  
(30) 15.09.1994 US 306680  
11.10.1994 US 320665  
15.02.1995 US 389004  
(54) • *ROHRKUPPLUNGSANORDNUNG, SYSTEM UND VERFAHREN*  
• *PIPE COUPLING ASSEMBLY, SYSTEM AND METHOD*  
• *PROCEDE, SYSTEME ET ENSEMBLE DE RACCORDEMENT DE TUYAUX*
- (73) ENVIRON PRODUCTS INC., 252 Welsh Pool Road, Lionville, PA 19341, US  
Webb, Michael C., 1149 Braefield Road, Chester Springs, PA 19425, US  
(72) Webb, Michael C., Chester Springs, PA 19425, US  
(74) Leherte, Georges M.L.M., Dr., et al, K.O.B. n.v., Pres. Kennedypark 31c, 8500 Kortrijk, BE
- 
- F16L 39/00** → (51) F16L 21/00
- 
- F16L 47/00** → (51) F16L 21/00
- 
- F16L 47/06** → (51) F16L 39/00
- 
- (51) **F16L 55/162** (11) **0 835 405 B1**  
B05C 7/08  
(25) Sv (26) En  
(21) 96922349.4 (22) 28.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 15.04.1998  
(86) SE 96/00857 28.06.1996  
(87) WO 97/01724 1997/04 16.01.1997  
(30) 28.06.1995 SE 9502330  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM AUFTRAGEN EINER INNENSCHICHT IN ROHREN*  
• *A DEVICE FOR APPLYING AN INTERNAL COATING IN TUBES*  
• *DISPOSITIF D'APPLICATION D'UN REVETEMENT INTERIEUR DANS DES TUBES*
- (73) Edstrom, Sten, N.Grönskärsvägen 5, 804 29 Gävle, SE  
(72) Edstrom, Sten, 804 29 Gävle, SE  
(74) Olsson, Jan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB P.O.Box 1274, 801 37 Gävle, SE
- 
- (51) **F21S 8/10** (11) **0 843 125 B1**  
F21V 25/00 F21V 11/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402709.6 (22) 13.11.1997  
(84) DE ES GB IT  
(43) 20.05.1998  
(30) 13.11.1996 FR 9613799  
(54) • *Scheinwerfer mit Gasentladungslampe*  
• *Headlamp comprising an arc discharge bulb*  
• *Projecteur à lampe à décharge*
- (73) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93000 Bobigny, FR  
(72) Raillard, Vincent, 93500 Pantin, FR  
Reiss, Benoît, 75018 Paris, FR  
(74) Le Forestier, Eric, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR  
(60) 98120777.2 / 0 898 113
- 
- (51) **F21S 8/10** (11) **0 859 932 B1**  
F21V 17/00 B60Q 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 96945499.0 (22) 15.10.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.08.1998  
(86) DE 96/01956 15.10.1996  
(87) WO 97/20168 1997/24 05.06.1997  
(30) 24.11.1995 DE 19543852  
(54) • *KRAFTFAHRZEUGSCHEINWERFER MIT HOCHDRUCKGASENTLADUNGSLAMPE*  
• *MOTOR VEHICLE HEADLIGHT WITH HIGH-PRESSURE GAS DISCHARGE LAMP*  
• *PROJECTEUR DE VEHICULE A MOTEUR A LAMPE A DECHARGE A HAUTE PRESSION*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) FREY, Martin, D-72805 Lichtenstein, DE  
GORILLE, Ingo, D-71739 Oberriexingen, DE
- 
- F21V 11/00** → (51) F21S 8/10
- 
- F21V 17/00** → (51) F21S 8/10
- 
- F21V 25/00** → (51) F21S 8/10
- 
- (51) **F24C 15/32** (11) **0 856 705 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97120541.4 (22) 24.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.08.1998  
(30) 30.01.1997 DE 19703319  
28.02.1997 DE 19708231  
(54) • *Wärmetauschereinrichtung*  
• *Arrangement of heat exchanger*  
• *Agencement d'échangeur de chaleur*
- (73) Rational AG, Iglinger Strasse 62, 86899 Landsberg a. Lech, DE  
(72) Wiedemann, Peter, 86836 Klosterlechfeld, DE  
Koch, Franz, 86836 Untermeitingen, DE  
Gumienny, Gerd, 86899 Landsberg, DE  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- F25J 3/04** → (51) B01D 3/42
- 
- (51) **F42B 12/32** (11) **0 747 660 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96108257.5 (22) 23.05.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 11.12.1996  
(30) 05.06.1995 US 464358  
(54) • *Geschoss mit Mitteln für die radiale Zerstreung von Elementen gemäss einer bestimmten Verteilung*  
• *Projectile with low velocity radial deployment of elements with predetermined pattern*  
• *Projectile comportant des moyens pour disperser des éléments radialement selon une distribution prédéterminée*
- (73) Loral Vought Systems Corporation, 1701 West Marshall Drive, Grand Prairie, Texas 75051, US  
(72) Craddock, Gerald Graves, Arlington, Texas 76013, US  
Cruise, Elmer C., Grapeland, Texas 75844, US  
(74) Kuhnén & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE
- 
- (51) **F42B 12/48** (11) **0 780 658 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96120665.3 (22) 20.12.1996  
(84) AT BE CH DE FI FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 25.06.1997  
(30) 22.12.1995 DE 19548436  
(54) • *Schnellnebelhandgranate*

- Hand grenade for generating smoke quickly
  - Grenade à main fumigène rapide
- (73) Buck Neue Technologien GmbH, Hans-Buck-Strasse 1, 79395 Neuenburg/Baden, DE
- (72) Rayer, Peter, 79395 Neuenburg/Baden, DE  
Wardecki, Norbert, Dr.-Ing., 79194 Heuweiler, DE  
Raupp, Karl, 79395 Neuenburg/Baden, DE
- (74) Dietrich, Barbara, Rheinmetall AG Zentrale Patentabteilung Postfach 10 42 61, 40033 Düsseldorf, DE

**G01B 3/00** → (51) B43L 7/00

- (51) **G01B 5/008** (11) **0 938 641 B1**  
G01B 21/04
- (25) De (26) De  
(21) 97952772.8 (22) 12.11.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL PT SE  
(43) 01.09.1999  
(86) EP 97/06389 12.11.1997  
(87) WO 98/21545 1998/20 22.05.1998  
(30) 12.11.1996 DE 19648864
- (54) • POSITIONIERVERFAHREN UND POSITIONIERSYSTEM  
• POSITIONING PROCESS AND SYSTEM  
• PROCEDE ET SYSTEME DE POSITIONNEMENT
- (73) Piko, Helmut, Vorwerk 2 D, 15732 Waltersdorf, DE  
Zunker, Thorsten, Gürtlerweg 17 a, 12355 Berlin, DE
- (72) Piko, Helmut, 15732 Waltersdorf, DE  
Zunker, Thorsten, 12355 Berlin, DE
- (74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

- (51) **G01B 7/34** (11) **0 791 802 B1**  
G02B 21/00
- (25) En (26) En  
(21) 96120094.6 (22) 13.12.1996  
(84) DE FR  
(43) 27.08.1997  
(30) 20.02.1996 JP 3239696
- (54) • Kombiniertes Nahfeld- und Interatomkraftstrahlmikroskop  
• Scanning type near field interatomic force microscope  
• Microscope de balayage optique de champ proche à force interatomique combinée
- (73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP
- (72) Muramatsu, Hiroshi, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261, JP  
Umamoto, Takeshi, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261, JO
- (74) Neugebauer, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Schroeter Lehmann Fischer & Neugebauer Wolfratshauer Strasse 145, 81479 München, DE

- (51) **G01B 11/00** (11) **0 779 969 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95930346.2 (22) 06.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 25.06.1997  
(86) AU 95/00575 06.09.1995  
(87) WO 96/07869 1996/12 14.03.1996  
(30) 06.09.1994 AU PM078949
- (54) • KALIBRIERRAHMEN  
• CALIBRATION FRAME  
• CADRE D'ETALONNAGE
- (73) Montech Pty. Ltd., Level 1, 30 Collins Street, Melbourne, VIC 3000, AU  
SOUTHWAL PTY. LTD., 114 Bourke Street, East Sydney NSW 2011, AU
- (72) NG, Kim, Chew, Wheelers Hill, VIC 3150, AU  
AJAY, Kemal, Mount Waverley, VIC 3149, AU

- (74) SERJEANTS, 25, The Crescent King Street, Leicester, LE1 6RX, GB
- G01B 11/00** → (51) G01D 5/38

- (51) **G01B 11/06** (11) **0 843 155 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96118390.2 (22) 15.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 20.05.1998
- (54) • Optische Abstandsmessvorrichtung und -verfahren  
• Optical distance measuring equipment and method therefor  
• Dispositif de mesure de distance optique et méthode associée
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Shimokawa, Yoshiyuki, Fuchu-shi, Tokyo, JP
- (74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G01B 11/24** (11) **0 922 931 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97119498.0 (22) 07.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.06.1999
- (54) • Einrichtung zur Formerfassung und Verfahren zur Erfassung der Form eines sich bewegenden Objekts  
• Shape detection device and method for detecting the shape of a moving object  
• Dispositif de détection de forme et méthode pour détecter la forme d'un objet allongé en mouvement
- (73) Automation W + R GmbH, Romanstrasse 41, 80639 München, DE
- (72) Weingartner, Albin, Dipl.-Ing., 80796 München, DE  
Mitzkus, Norbert, 80999 München, DE
- (74) von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G01B 11/26** → (51) G01S 5/16  
**G01B 21/04** → (51) G01B 5/008

- (51) **G01C 11/02** (11) **0 698 777 B1**  
G02B 27/64
- (25) En (26) En  
(21) 95111468.5 (22) 21.07.1995  
(84) DE FR IT  
(43) 28.02.1996  
(30) 22.07.1994 US 278745
- (54) • Satellitenkamera mit Bildebenenarray  
• Satellite focal plane array imager  
• Imageur avec matrice dans le plan focal pour satellite
- (73) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda Boulevard, El Segundo, California 90245-0956, US
- (72) Landecker, Peter B., Manhattan Beach, CA 90266, US  
Savage, Richard C., Franktown, Colorado 80116, US  
Todd, Marion N., Avenue, Irwindale, CA 91706, US
- (74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

- (51) **G01C 19/56** (11) **0 751 374 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110002.1 (22) 20.06.1996  
(84) DE FR GB

- (43) 02.01.1997  
(30) 27.06.1995 JP 16109695  
(54) • Vibrationskreisel  
• Vibrating gyroscope  
• Gyroscope à vibration
- (73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP
- (72) Fujimoto, Katsumi, Murata Manufacturing Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

- (51) **G01C 21/20** (11) **0 896 204 B1**  
G05D 1/02
- (25) De (26) De  
(21) 98108109.4 (22) 04.05.1998  
(84) AT BE CH FR GB IT LI NL SE  
(43) 10.02.1999  
(30) 07.08.1997 DE 19734247
- (54) • Driftsensor für Landfahrzeuge  
• Drift sensor for land vehicles  
• Capteur de dérive pour véhicules routiers
- (73) LITEF GmbH, Lörracher Strasse 18, 79007 Freiburg, DE
- (72) Schnell, Jürgen, Dipl.-Ing., 79211 Denzlingen, DE
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G01D 5/20** (11) **0 990 123 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98939480.4 (22) 22.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 05.04.2000  
(86) DE 98/01709 22.06.1998  
(87) WO 98/59216 1998/52 30.12.1998  
(30) 21.06.1997 DE 19726348  
27.11.1997 DE 19752497
- (54) • WIRBELSTROMSENSOR  
• EDDY CURRENT SENSOR  
• CAPTEUR DE COURANTS DE FOUCAULT
- (73) Micro-Epsilon Messtechnik GmbH & Co. KG, Königbacher Strasse 15, 94496 Ortenburg, DE
- (72) MEDNIKOV, Felix, Samara, 443096, RU  
WISSPEINTNER, Karl, D-94496 Ortenburg, DE
- (74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **G01D 5/38** (11) **0 766 062 B1**  
G01B 11/00
- (25) De (26) De  
(21) 96106813.7 (22) 30.04.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 02.04.1997  
(30) 28.09.1995 DE 19536066
- (54) • Optische Vorrichtung zum Messen eines Wegs oder Drehwinkels  
• Optical device for measuring distance or rotational angle  
• Dispositif optique pour la mesure du déplacement ou d'un angle de rotation
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Drabarek, Pawel, Ing., 75233 Tiefenbronn-Mühlhausen, DE  
Schilling, Ulrich, Dipl.-Ing., 70567 Stuttgart, DE

- (51) **G01D 15/10** (11) **0 811 828 B1**  
G06K 15/00 G03G 15/20
- (25) En (26) En  
(21) 97114127.0 (22) 02.09.1993  
(84) AT CH DE FR GB LI NL  
(43) 10.12.1997

- (30) 04.09.1992 US 940688
- (54) • *Drucker und Methode zum Sparen der Energie*  
• *Printer and method for saving power*  
• *Imprimante et procédé pour économiser d'énergie*
- (73) Elonex I.P. Holdings Limited, 2 Apsley Way, London NW2 7LF, GB
- (72) Dornier, Pascal, Sunnyvale, CA 94086, US
- (74) Freed, Arthur Woolf, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB
- (62) 93921323.7 / 0 658 246
- 
- (51) **G01F 1/66** (11) **0 902 882 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97928149.0 (22) 06.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.03.1999  
(86) EP 97/02943 06.06.1997  
(87) WO 97/47950 1997/54 18.12.1997  
(30) 07.06.1996 GB 9611901  
(54) • *DURCHFLUSSMESSER*  
• *FLOWMETER*  
• *DEBITMETRE*
- (73) G. Kromschroder Aktiengesellschaft, Bohmter Strasse 11, D-49074 Osnabrück, DE
- (72) DISTON, Andrew, Stephen, Cambridge CB4 6AJ, GB  
FRYER, Christopher, James, Newton, Woburn Sands, Buckinghamshire MK17 8PG, GB  
KAMMERAHL, Andreas, D-49448 Lemfoerde, DE
- (74) Harlacher, Mechthild, Dipl.-Ing., Abt. TATP, Ruhrgas AG, Huttropstrasse 60, 45138 Essen, DE
- 
- G01F 17/00** → (51) G01F 19/00
- (51) **G01F 19/00** (11) **0 689 038 B1**  
G01F 17/00 G01F 23/14  
(25) En (26) En  
(21) 95304290.0 (22) 20.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(43) 27.12.1995  
(30) 21.06.1994 US 263288  
24.03.1995 US 410261  
(54) • *Nichtinvasives Bestimmungsverfahren von flüssigen Reagenzienresten*  
• *Non-invasive method of determining residual liquid reagents*  
• *Procédé non-invasif pour la détermination du résidu de réactifs liquides*
- (73) Johnson & Johnson Clinical Diagnostics, Inc., 100 Indigo Creek Drive, Rochester New York 14650, US
- (72) Higgins, Michael Andrew, Fairport, New York 14450, US  
Hyde, David D., Ontario, New York 14519, US  
Riall, James Daniel, Pittsford, New York 14534, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- G01F 23/14** → (51) G01F 19/00
- (51) **G01F 23/26** (11) **0 995 083 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97948673.5 (22) 24.12.1997  
(84) DE GB  
(43) 26.04.2000  
(86) CH 97/00483 24.12.1997  
(87) WO 98/33044 1998/30 30.07.1998  
(30) 28.01.1997 DE 19704975  
29.03.1997 DE 19713267  
(54) • *KAPAZITIVER FÜLLSTANDSENSOR MIT OPTIMIERTER ELEKTRODENGOMETRIE*  
• *CAPACITATIVE LEVEL DETECTOR WITH OPTIMIZED ELECTRODE GEOMETRY*  
• *DETECTEUR DE NIVEAU CAPACITIF A GEOMETRIE D'ELECTRODES OPTIMISEE*
- (73) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH
- (72) BYATT, Anthony, CH-5313 Klingnau, CH  
CHRISTEN, Thomas, CH-5300 Turgi, CH  
KLEINER, Thomas, CH-5416 Nussbaumen, CH  
MATTER, Daniel, CH-5200 Brugg, CH  
RUEEGG, Walter, CH-5304 Endingen, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Business Services Ltd, Intellectual Property (SLE-I), Haselstrasse 16/699, 5401 Baden, CH
- 
- G01G 7/06** → (51) G01G 19/56
- G01G 19/08** → (51) G01G 23/00
- (51) **G01G 19/56** (11) **0 694 768 B1**  
G01G 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 95304587.9 (22) 29.06.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 31.01.1996  
(30) 25.07.1994 KR 9417988  
(54) • *Wägevorrichtung für Mikrowellenöfen*  
• *Weight sensing device for a microwave oven*  
• *Dispositif de détection de poids pour un four à micro-ondes*
- (73) DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD, 541, 5-Ga, Namdaemoo-Ro, Jung-Ku, Seoul, KR
- (72) Lee, Jong Cheol, Namdong-Ku, Incheon, KR
- (74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- 
- (51) **G01G 23/00** (11) **0 752 578 B1**  
G01G 19/08  
(25) NI (26) En  
(21) 96201873.5 (22) 05.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.01.1997  
(30) 06.07.1995 NL 1000735  
(54) • *Wägeeinrichtung*  
• *Weighing device*  
• *Dispositif de pesage*
- (73) TERBERG MACHINES B.V., Industrieweg 10, 3401 MA IJsselstein, NL
- (72) Versteeg, Jan Paul, 6708 NL Wageningen, NL
- (74) 't Jong, Bastiaan Jacob, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **G01L 9/12** (11) **0 944 817 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97946004.5 (22) 12.12.1997  
(84) AT DE DK FR GB IE IT NL  
(43) 29.09.1999  
(86) IB 97/01562 12.12.1997  
(87) WO 98/26262 1998/24 18.06.1998  
(30) 13.12.1996 FI 965016  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ELEKTRONISCHEN AUSGLEICH VON RESONANZ-MESSFEHLERN IN EINEM KAPAZITIVEN DRUCKWANDLER*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR ELECTRONIC COMPENSATION OF ERRONEOUS READINGS CAUSED BY RESONANCE IN A CAPACITIVE PRESSURE TRANSDUCER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COMPENSER ELECTRONIQUEMENT LES ERREURS DE MESURES DUES A LA RESONANCE DANS UN TRANSDUCTEUR DE PRESSION CAPACITIF*
- (73) Balzers And Leybold Instrumentation AB, Dalkarbyvägen 4, 22100 Mariehamn, FI
- (72) OLSSON, Ray, FIN-22240 Hammarland, FI  
BJÖRKMAN, Per, FIN-22310 P Isböle, FI
- 
- (74) Wagner, Wolfgang, Dr. Phil., Dipl.-Phys., et al, c/o Zimmerli, Wagner & Partner AG Löwenstrasse 19, 8001 Zürich, CH
- 
- (51) **G01L 19/00** (11) **0 946 862 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97950950.2 (22) 15.12.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 06.10.1999  
(86) US 97/22955 15.12.1997  
(87) WO 98/27413 1998/25 25.06.1998  
(30) 19.12.1996 US 34820 P  
(54) • *METHODE ZUR AUSWAHL EINES BAUSATZ-TEILES*  
• *METHOD FOR SELECTING A PARTS KIT DETAIL*  
• *PROCEDE DE SELECTION D'UNE TROUSSE DE PIECES DETACHEES*
- (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
- (72) KING, David, W., Baton Rouge, LA 70808, US
- (74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- 
- G01L 19/00** → (51) F16H 61/00
- (51) **G01L 23/22** (11) **0 864 079 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96940136.3 (22) 29.11.1996  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 16.09.1998  
(86) IT 96/00235 29.11.1996  
(87) WO 97/21084 1997/25 12.06.1997  
(30) 01.12.1995 IT T0950962  
(54) • *VERFAHREN ZUR KLOPFERKENNUNG BEI BRENNKRAFTMASCHINEN*  
• *DETONATION DETECTION METHOD FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES*  
• *PROCEDE DE DETECTION DE DETONATION POUR MOTEURS A EXPLOSION*
- (73) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (TO), IT
- (72) FONTANA, Roberto, I-10137 Torino, IT  
MORRA, Gianluca, I-10051 Avigliana, IT  
RE FIORENTIN, Stefano, I-10095 Grugliasco, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- G01M 7/08** → (51) G01V 1/145
- (51) **G01M 11/00** (11) **0 819 926 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97304975.2 (22) 08.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 21.01.1998  
(30) 17.07.1996 US 682229  
(54) • *System und Verfahren zur Erfassung von der chromatischen Dispersion in optischen Fasern*  
• *System and method for mapping chromatic dispersion in optical fibers*  
• *Système et méthode pour la représentation de la dispersion chromatique dans des fibres optiques*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Mamyashev, Pavel V., Middletown, New Jersey 07748, US  
Mollenauer, Linn Frederick, Colts Neck, New Jersey 07722, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **G01M 11/02** (11) **0 676 629 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95104527.7 (22) 28.03.1995  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 11.10.1995  
 (30) 05.04.1994 US 223434  
 (54) • *Brechungsindexmessung von Brillenglas*  
 • *Refractive index measurement of spectacle lenses*  
 • *Mesure de l'indice de réfraction de verre de lunettes*  
 (73) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
 (84) DE ES FR IT  
 (73) Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
 (84) GB  
 (72) Hellmuth, Thomas, Dr., D-73431 Aalen, DE  
 Campbell, Charles E., Berkeley, CA 94705, US

(51) **G01M 15/00** (11) **0 757 240 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96305091.9 (22) 10.07.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 05.02.1997  
 (30) 04.08.1995 US 511209  
 (54) • *Fehlzündungs-Detektor für Verbrennungsmotor*  
 • *Misfire detector for an internal combustion engine*  
 • *Détecteur de raté d'allumage pour moteur à combustion interne*  
 (73) FORD MOTOR COMPANY LIMITED, Eagle Way, Brentwood Essex, GB  
 (84) GB  
 (73) FORD FRANCE S.A., B.P. 307, 92506 Rueil-Malmaison Cédex, FR  
 (84) FR  
 (73) FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Werk Köln-Niehl, Henry Ford Strasse, Postfach 60 04 02, 50735 Köln, DE  
 (84) DE  
 (72) Krzyske, Dennis Carl, New Boston, Michigan 48164, US  
 Magan, Amit Tilakraj, Belleville, Michigan 48111, US  
 Grant, Kathleen Arlow, Farmington Hills, Michigan 48331, US  
 (74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **G01M 15/00** (11) **1 056 999 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98944200.9 (22) 17.08.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 RO SI  
 (43) 06.12.2000  
 (86) IT 98/00233 17.08.1998  
 (87) WO 99/44028 1999/35 02.09.1999  
 (30) 24.02.1998 IT MI980363  
 (54) • *VERFAHREN ZUM AUFSPÜREN VON FEHLZÜNDUNGEN BEI BRENNKRAFTMASCHINEN UND SYSTEM ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS*  
 • *PROCESS FOR DETECTING A MISFIRE IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE AND SYSTEM FOR CARRYING OUT SAID PROCESS*  
 • *PROCEDE DE DETECTION D'UN RATE D'ALLUMAGE DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET SYSTEME POUR METTRE EN OEUVRE UN TEL PROCEDE*  
 (73) Automobili Lamborghini S.P.A., Via Modena, 12, 40019 Sant'Agata Bolognese, IT

(72) CECCARANI, Massimo, I-40100 Bologna, IT  
 REBOTTINI, Corrado, I-40014 Crevalcore, IT  
 BETTINI, Riccardo, I-40050 Castello d'Argile, IT  
 CAMPI, Piero, I-41051 Castelnuovo Rangone, IT  
 (74) Pizzoli, Antonio, et al, Società Italiana Brevetti SpA, Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

**G01N 1/20** → (51) G01N 33/18  
 (51) **G01N 1/42** (11) **1 066 503 B1**  
 // (B05B7/06, 7:04)  
 (25) En (26) En  
 (21) 99913474.5 (22) 29.03.1999  
 (84) CH DE FR GB LI NL  
 (43) 10.01.2001  
 (86) GB 99/00974 29.03.1999  
 (87) WO 99/50639 1999/40 07.10.1999  
 (30) 27.03.1998 GB 9806650  
 (54) • *KRYOSTAT-DÜSE UND METHODE ZUR ANWENDUNG EINES KRYOSTATEN*  
 • *A CRYOSTAT NOZZLE AND A METHOD OF USING A CRYOSTAT*  
 • *BUSE DE CRYOSTAT ET PROCEDE D'UTILISATION D'UN CRYOSTAT*  
 (73) Glazer, Anthony Michael, 8 Delapre Drive, Banbury, Oxon OX16 7WP, GB  
 Cosier, John, 12 Churchill Gate, Oxford Road, Woodstock, Oxon OX20 1QW, GB  
 (72) Glazer, Anthony Michael, Banbury, Oxon OX16 7WP, GB  
 Cosier, John, Woodstock, Oxon OX20 1QW, GB  
 (74) Unwin, Stephen Geoffrey, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

(51) **G01N 15/12** (11) **1 032 817 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98955666.7 (22) 16.11.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 06.09.2000  
 (86) FR 98/02440 16.11.1998  
 (87) WO 99/26056 1999/21 27.05.1999  
 (30) 19.11.1997 FR 9714520  
 (54) • *AUTOMATISCHE HÄMATOLOGISCHE ZÄHL- UND MESSVORRICHTUNG*  
 • *AUTOMATIC HEMATOLOGIC COUNTING AND ANALYSING DEVICE*  
 • *DISPOSITIF AUTOMATIQUE COMPTEUR ANALYSEUR D'HEMATOLOGIE*  
 (73) Melet, François, 9, Chaussée Jules César, Osny, 95528 Cergy Pontoise Cedex, FR  
 (72) Melet, François, 95528 Cergy Pontoise Cedex, FR  
 (74) Rinuy, Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cédex 17, FR

**G01N 21/03** → (51) B01J 19/18  
 (51) **G01N 27/333** (11) **0 631 130 B1**  
 G01N 27/414 G01N 27/403  
 (25) En (26) En  
 (21) 94104625.2 (22) 23.03.1994  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 28.12.1994  
 (30) 25.06.1993 JP 15485693  
 (54) • *Festkörper-Ionen-Sensor*  
 • *Solid-state ion sensor*  
 • *Capteur d'ions à l'état solide*  
 (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (72) Miyahara, Yuji, Hitachi-shi, JP  
 Ozawa, Satoshi, Mitaka-shi, JP  
 Yamashita, Koutarou, Katsuta-shi, JP  
 Watanabe, Yoshio, Kokubunji-shi, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G01N 27/403** → (51) G01N 27/333  
 (51) **G01N 27/407** (11) **0 738 386 B1**  
 G01N 27/419  
 (25) De (26) De  
 (21) 95934588.5 (22) 13.10.1995  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 23.10.1996  
 (86) DE 95/01407 13.10.1995  
 (87) WO 96/14575 1996/22 17.05.1996  
 (30) 08.11.1994 DE 4439901  
 (54) • *ELEKTROCHEMISCHER MESSFÜHLER ZUR BESTIMMUNG VON STICKOXIDEN IN GASGEMISCHEN*  
 • *ELECTROCHEMICAL MEASURING SENSOR FOR DETECTING NITROGEN OXIDES IN GAS MIXTURES*  
 • *CAPTEUR ELECTROCHIMIQUE POUR DETERMINER LES OXYDES D'AZOTE DANS DES MELANGES GAZEUX*  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) DIETZ, Hermann, D-70839 Gerlingen, DE  
 GRÜNWALD, Werner, D-70839 Gerlingen, DE

**G01N 27/414** → (51) G01N 27/333

**G01N 27/419** → (51) G01N 27/407  
 (51) **G01N 27/447** (11) **0 616 212 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 94104008.1 (22) 15.03.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 21.09.1994  
 (30) 15.03.1993 JP 7856993  
 (54) • *Nachweis mittels Chemilumineszenz für Kapillargelelektroforese*  
 • *Apparatus and method for reading a gel electrophoresis pattern*  
 • *Détection par chimioluminescence pour l'électrophorèse capillaire sur gel*  
 (73) HITACHI SOFTWARE ENGINEERING CO., LTD., 81, Onocho 6-chome Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-Ken, JP  
 (72) Nasu, Hisanori, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Nakamura, Yoshitaka, Chiba-shi, Chiba-ken, JP  
 Fujimiyu, Hitoshi, Mobarashi, Chiba-ken, JP  
 Yamamoto, Kenji, Kashiwa-shi, Chiba-ken, JP  
 (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G01N 33/18** (11) **1 084 402 B1**  
 G01N 1/20 H01L 21/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99926171.2 (22) 04.06.1999  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 21.03.2001  
 (86) US 99/12529 04.06.1999  
 (87) WO 99/64855 1999/50 16.12.1999  
 (30) 08.06.1998 US 93435  
 (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DER KONZENTRATION VON METALLISCHEN VERUNREINIGUNGEN IN EINER REINIGUNGSLÖSUNG FÜR WAFER*  
 • *PROCESS FOR MONITORING THE CONCENTRATION OF METALLIC IMPURITIES IN A WAFER CLEANING SOLUTION*  
 • *PROCEDE DE SURVEILLANCE DE LA CONCENTRATION EN IMPURETES METALLIQUES DANS UNE SOLUTION DE NETTOYAGE DE TRANCHES*  
 (73) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive, P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US



(72) MORI, Erik, J., BENCCIA, CA 94510, US  
SHIVE, Larry, W., St. Peters, MO 63376, US  
SCHMIDT, Philip, R., St. Charles, MO 63303, US  
(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO.  
Celcon House 289-293 High Holborn, London  
WC1V 7HU, GB

**G01N 33/52** → (51) B01L 3/00

**G01N 33/52** → (51) C07D 311/90

**G01N 33/53** → (51) C12P 21/08

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/569

(51) **G01N 33/569** (11) **0 874 992 B1**  
C07K 14/44 C12N 15/12  
C12N 15/85 C12N 1/21  
A61K 39/005 G01N 33/543  
A61K 39/002 A61K 39/008  
(25) En (26) En  
(21) 96941416.8 (22) 14.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 04.11.1998  
(86) US 96/18624 14.11.1996  
(87) WO 97/18475 1997/22 22.05.1997  
(30) 14.11.1995 US 557309

(54) • VERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZUM  
NACHWEIS UND ZUR VORBEUGUNG VON  
T.CRUIZU INFEKTIONEN  
• COMPOUNDS AND METHODS FOR THE  
DETECTION AND PREVENTION OF T.  
CRUIZU INFECTION  
• COMPOSES ET PROCEDES DE DETEC-  
TION ET DE PREVENTION D'INFECTIONS  
PAR T. CRUIZU  
(73) CORIXA CORPORATION, 1124 Columbia Street,  
Suite 200, Seattle, WA 98104, US  
(72) REED, Steven, G., Bellevue, WA 98005, US  
SKEIKY, Yasir, A., W., Seattle, WA 98117, US  
LODES, Michael, J., Seattle, WA 98126, US  
HOUGHTON, Raymond, L., Bothell, WA 98021, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **G01N 35/02** (11) **0 628 822 B1**  
B04B 5/04

(25) En (26) En  
(21) 94304217.6 (22) 10.06.1994  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 14.12.1994  
(30) 11.06.1993 US 75303

(54) • Automatische Blutanalysestystem  
• An automated blood analysis system  
• Système automatisé d'analyse du sang  
(73) ORTHO DIAGNOSTIC SYSTEMS, INC., 1001 U.S.  
Route nr. 202, P.O. Box 350, Raritan, New Jersey  
08869-0606, US  
(72) Yaremko, Mykola, Livingston, New Jersey 07039,  
US  
Chachowski, Rosemary, Manville, New Jersey  
08835, US  
Frischknecht, Marcel, CH-8635 Oderduernten, CH  
Batliner, Gregor, CH-8626 Ottikon, CH  
Flueller, Linus, CH-8608 Bubikon, CH  
Forster, Marco, CH-8627 Grueningen, CH  
Gander, Martin, CH-7302 Landquart, CH  
Gretener, Beat, CH-8706 Meile, CH  
Imfeld, Walter, CH-8634 Hombrechtikon, CH  
Kunz, Hansjoerg, CH-8032 Zuerich, CH  
Kuster, Martin, CH-8733 Eschenbach, CH  
Puchegger, Karl, A-5020 Salzburg, AT

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**G01N 35/10** → (51) B01L 3/02

**G01P 3/54** → (51) A63C 17/26

**G01P 15/12** → (51) H01L 31/113

(51) **G01R 15/18** (11) **0 742 440 B1**  
G01R 19/20 G01R 15/20  
(25) De (26) De  
(21) 96107027.3 (22) 03.05.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 13.11.1996  
(30) 09.05.1995 DE 29507675 U  
18.12.1995 DE 29520066 U  
(54) • Kompensationsstromwandlung  
• Compensated current conversion  
• Conversion compensée de courant  
(73) Vacuumschmelze GmbH, Grüner Weg 37, 63450  
Hanau, DE  
(72) Hartwig, Hagen, Dipl.-Ing., 91056 Erlangen, DE  
(74) Neunert, Peter Andreas, Westphal - Mussgnug &  
Partner Patentanwälte Waldstrasse 33, 78048  
Villingen-Schwenningen, DE

**G01R 15/20** → (51) G01R 15/18

**G01R 15/20** → (51) G01R 33/06

(51) **G01R 19/155** (11) **0 695 944 B1**  
H02G 1/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95401838.8 (22) 04.08.1995  
(84) DE ES GB IT  
(43) 07.02.1996  
(30) 05.08.1994 FR 9409762  
(54) • Einpoliger Spannungsprüfer, insbesondere für  
elektrische Freileitung  
• Single-pole voltage tester, especially for elec-  
trical overhead line  
• Détecteur de tension unipolaire, notamment  
pour ligne électrique aérienne  
(73) SOCIETE ANONYME DES ETS CATU, 10/20 Avenue  
Jean-Jaurès, F-92222 Bagneux, FR  
(72) Bouchez, Bernard, F-92220 Bagneux, FR  
(74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la  
Grande-Armée, 75017 Paris, FR

**G01R 19/20** → (51) G01R 15/18

(51) **G01R 27/02** (11) **0 597 717 B1**  
G01R 31/02  
(25) En (26) En  
(21) 93309038.3 (22) 11.11.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 18.05.1994  
(30) 12.11.1992 JP 8467792 U

(54) • Einrichtung zur Messung eines Widerstandes  
einer elektrischen Hochspannungs-Wider-  
standsleitung  
• Apparatus for measuring a resistance of a high  
tension resistance electrical cable  
• Dispositif de mesure d'une résistance d'un câ-  
ble haute-tension électriquement résistant  
(73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi Mie-ken, JP  
(72) Murakami, Yukio, c/o Sumitomo Wiring Systems,  
Ltd., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Watanabe, Yuji, c/o Sumitomo Wiring Systems,  
Ltd., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
(74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138  
Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW,  
GB

**G01R 31/02** → (51) G01R 27/02

(51) **G01R 31/28** (11) **0 918 226 B1**  
G02F 1/1333  
(25) De (26) De  
(21) 98121898.5 (22) 18.11.1998  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 26.05.1999  
(30) 21.11.1997 DE 19751675  
(54) • Anordnung zur Funktionskontrolle einer Anzei-  
geanordnung  
• Device for checking the functioning of a dis-  
play device  
• Dispositif de vérification fonctionnelle d'un dis-  
positif d'affichage  
(73) AEG Gesellschaft für moderne Informationssysteme  
mbH, Söflinger Strasse 100, 89077 Ulm, DE  
(72) Bitter, Thomas, 73342 Bad Ditzingen, DE  
(74) Weber, Gerhard, Patentanwalt Postfach 2029,  
89010 Ulm, DE

(51) **G01R 33/02** (11) **0 705 440 B1**

(25) En (26) En  
(21) 94921304.5 (22) 21.06.1994  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 10.04.1996  
(86) US 94/06768 21.06.1994  
(87) WO 95/00858 1995/02 05.01.1995  
(30) 21.06.1993 US 80743  
21.06.1993 US 80876  
16.06.1994 US 258195  
(54) • BIOMAGNETOMETER MIT KÜHLUNG  
DURCH FESTKÖRPERLEITUNG  
• BIOMAGNETOMETER WITH SOLID CON-  
DUCTION COOLING  
• BIOMAGNETOMETRE REFROIDI PAR  
CONDUCTEUR SOLIDE  
(73) BIOMAGNETIC TECHNOLOGIES, INC., 9727 Pacific  
Heights Blvd., San Diego, CA 92121-3719, US  
(72) BUCHANAN, D., Scott, Escondido, CA 92029, US  
WARDEN, Laurence, San Diego, CA 92110, US  
RILEY, Scott, W., Oceanside, CA 92054, US  
JOHNSON, Richard, T., San Diego, CA 92128, US  
BRIMHALL, K., Randy, San Diego, CA 92106, US  
ESSER, Keith, A., San Diego, CA 92117, US  
(74) Dreiss, Fuhlerdorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

**G01R 33/022** → (51) G01R 33/06

(51) **G01R 33/06** (11) **0 607 595 B1**  
G01R 33/022 G01R 15/20  
(25) De (26) De  
(21) 93120568.6 (22) 21.12.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 27.07.1994  
(30) 13.01.1993 DE 4300605  
(54) • Sensorchip  
• Sensor chip  
• Capteur en puce  
(73) LUST ELECTRONIC-SYSTEME GmbH,  
Gewerbestrasse 5-9, D-35633 Lahnau-  
Waldgirmes, DE  
(72) Dettmann, Fritz, D-35764 Sinn-Edingen, DE  
Loreit, Uwe, D-35580 Wetzlar-Nauborn, DE  
(74) Missling, Arne, Dipl.-Ing., Patentanwalt  
Bismarckstrasse 43, 35390 Giessen, DE

- (51) **G01R 33/34** (11) **0 654 147 B1**  
G01R 33/36  
(25) En (26) En  
(21) 93914293.1 (22) 28.05.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 24.05.1995  
(86) US 93/05195 28.05.1993  
(87) WO 93/24848 1993/29 09.12.1993  
(30) 01.06.1992 US 891591  
11.08.1992 US 929900  
(54) • *SUPRALEITENDER MAGNETISCHE RESO-  
NANZAUSSPULENSONDE*  
• *SUPERCONDUCTING MAGNETIC RESO-  
NANCE PROBE COIL*  
• *BOBINE EXPLORATRICE SUPRACONDUCTRICE A  
RESONANCE MAGNETIQUE*  
(73) CONDUCTUS, INC., 969 West Maude Avenue,  
Sunnyvale, CA 94085-2802, US  
(72) WITHERS, Richard, S., Sunnyvale, CA 94087, US  
LIANG, Guo-Chun, Cupertino, CA 95014, US  
(74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson AB Box 41  
88, 203 13 Malmö, SE

**G01R 33/36** → (51) G01R 33/34

- (51) **G01S 5/16** (11) **0 762 139 B1**  
G01B 11/26  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96401884.0 (22) 03.09.1996  
(84) BE DE ES GB IT SE  
(43) 12.03.1997  
(30) 08.09.1995 FR 9510532  
(54) • *Optische Vorrichtung zur Bestimmung der Ori-  
entierung eines Festkörpers*  
• *Optical device for the determination of the ori-  
entation of a solid*  
• *Dispositif optique de détermination de l'orienta-  
tion d'un solide*  
(73) THALES AVIONICS S.A., Aérodrome de Villacoublay,  
Boîte Postale 200 Zone Aéronautique Louis  
Bréguet, 78141 Vélizy Villacoublay Cédex, FR  
(72) Barbier, Bruno c/o Thomson-CSF, 94117 Arcueil  
Cédex, FR  
Lach, Patrick c/o Thomson-CSF, 94117 Arcueil  
Cédex, FR  
(74) Guérin, Michel, et al, Thomson-CSF Propriété  
Intellectuelle, 13, Avenue du Président Salvador  
Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

- (51) **G01S 13/93** (11) **0 605 104 B1**  
G08G 1/16 B60K 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 93309474.0 (22) 26.11.1993  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 06.07.1994  
(30) 24.12.1992 GB 9226930  
(54) • *Systeme zur Reisegeschwindigkeits-Regelung  
für Kraftfahrzeuge*  
• *Cruise control systems for motor vehicles*  
• *Systèmes de commande de vitesse de croi-  
sière pour véhicules*  
(73) JAGUAR CARS LIMITED, Browns Lane, Allesley  
Coventry CV5 9DR West Midlands, GB  
(72) Williams, Malcolm, Solihull, West Midlands, GB  
Clarke, Nigel John, Halesowen, West Midlands B63  
1DU, GB  
(74) Watts, Peter Graham, et al, Anthony Cundy & Co., 1  
Olton Bridge, 245 Warwick Road, Solihull, West  
Midlands B92 7AH, GB

- (51) **G01S 15/93** (11) **0 904 552 B1**  
G01S 17/93  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97927248.1 (22) 06.06.1997  
(84) DE ES GB IT

- (43) 31.03.1999  
(86) FR 97/01004 06.06.1997  
(87) WO 97/47991 1997/54 18.12.1997  
(30) 11.06.1996 FR 9607200  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
MESSEN VON PARKLÜCKEN FÜR FAHR-  
ZEUGE*  
• *DEVICE AND METHOD FOR MEASURING  
PARKING GAPS FOR A MOTOR VEHICLE*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE MESURE DE  
CRENEAUX DE STATIONNEMENT D'UN VE-  
HICULE AUTOMOBILE*  
(73) RENAULT, 34 Quai du Point du Jour, 92109  
Boulogne-Billancourt, FR  
(72) HAMIDI, Massoud, F-92380 Garches, FR  
PALMIER, Anne-Marie, F-94130 Nogent-sur-  
Marne, FR  
(74) Fernandez, Francis, et al, Renault, Technocentre,  
S.0267 - TCR AVA 0-56, 1, avenue du Golf, 78288  
Guyancourt, FR

**G01S 17/93** → (51) G01S 15/93

- (51) **G01V 1/145** (11) **0 944 846 B1**  
G01M 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 97912095.3 (22) 26.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 29.09.1999  
(86) EP 97/05417 26.09.1997  
(87) WO 98/26311 1998/24 18.06.1998  
(30) 12.12.1996 EP 96309084  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR SIMULIERUNG EINER  
SEISMISCHEN WELLE*  
• *SEISMIC WAVE SIMULATION APPARATUS*  
• *APPAREIL DE SIMULATION D'ONDES SEIS-  
MIQUES*  
(73) EUROPEAN COMMUNITY, EUFO Building, Rue  
Alcide De Gasperi, 2920 Luxembourg, LU  
(72) ALBERTINI, Carlo, I-21027 Ispra(VA), IT  
LABIBES, Kamel, I-21021 Angera(VA), IT  
(74) Croft, Michael John, et al, Wilson Gunn Skerrett,  
Charles House, 148/9 Great Charles Street,  
Birmingham B3 3HT, GB

- (51) **G01V 15/00** (11) **0 943 109 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97951948.5 (22) 21.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT  
SE  
(43) 22.09.1999  
(86) EP 97/06537 21.11.1997  
(87) WO 98/25166 1998/23 11.06.1998  
(30) 06.12.1996 DE 19650611  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON SICHERUNGSELE-  
MENTEN FÜR DIE ELEKTRONISCHE ARTI-  
KELSICHERUNG*  
• *PROCESS AND DEVICE FOR PRODUCING  
ANTI-THEFT ELEMENTS FOR ELECTRONIC  
ANTI-THEFT SECURING OF ARTICLES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA PRO-  
DUCTION D'ELEMENTS ANTIVOL POUR LA  
PROTECTION ANTIVOL ELECTRONIQUE  
D'ARTICLES*  
(73) Meto International GmbH, 69434 Hirschhorn, DE  
(72) DUSCHEK, Detlef, D-64759 Sensbachtal, DE  
KLASSEN, Gordon, Duarte, CA 91010, US  
(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Ackmann, Menges &  
Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454  
München, DE

- (51) **G02B 3/08** (11) **0 950 202 B1**  
G02B 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 98947213.9 (22) 24.09.1998  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 20.10.1999  
(86) US 98/19932 24.09.1998  
(87) WO 99/15919 1999/13 01.04.1999  
(30) 25.09.1997 US 937640  
(54) • *KINOFORMES OPTISCHES ELEMENT ZUR  
DARSTELLUNG EINES VARIABLEN OBER-  
FLÄCHEN-RELIEFS*  
• *VARIABLE SURFACE RELIEF KINOFORM  
OPTICAL ELEMENT*  
• *ELEMENT OPTIQUE KINOFORME PRESEN-  
TANT UN RELIEF DE SURFACE VARIABLE*  
(73) Raytheon Company, 2000 E. El Segundo  
Boulevard, P.O. Box 902, El Segundo, California  
90245-0902, US  
(72) CHEN, Chungte, W., Irvine, CA 92720, US  
CAPPS, David, M., Hermosa Beach, CA 90254, US  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH,  
Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**G02B 3/12** → (51) G02B 13/02

- (51) **G02B 5/124** (11) **0 724 735 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94931936.2 (22) 20.10.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.08.1996  
(86) US 94/11946 20.10.1994  
(87) WO 95/11469 1995/18 27.04.1995  
(30) 20.10.1993 US 139563  
(54) • *DIREKTMECHANISCH HERGESTELLTER  
STUFENSTRUKTURIERTER RETROREFLEK-  
TIVER WÜRFELECKEN-KÖRPER UND HER-  
STELLUNGSVERFAHREN*  
• *DIRECTLY MACHINED RAISED STRUCTURE  
RETROREFLECTIVE CUBE CORNER ARTI-  
CLE AND METHOD OF MANUFACTURE*  
• *ARTICLE A TRIEDRES TRIRECTANGLES  
RETROREFLECHISSANT AYANT UNE  
STRUCTURE SURELEVÉE DIRECTEMENT  
USINEE ET SON PROCEDE DE FABRICA-  
TION*  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,  
Minnesota 55133-3427, US  
(72) BENSON, Gerald, M., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
SMITH, Kenneth, L., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
KELLIHER, John, C., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
GARDINER, Mark, E., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) VOSSIIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**G02B 5/18** → (51) A61F 2/16**G02B 5/18** → (51) G02B 3/08**G02B 5/30** → (51) G02F 1/1337

- (51) **G02B 5/32** (11) **0 789 853 B1**  
G02B 27/22 G03B 35/16  
(25) En (26) En  
(21) 92915502.6 (22) 15.07.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 20.08.1997  
(86) GB 92/01295 15.07.1992  
(87) WO 93/02372 1993/04 04.02.1993  
(30) 16.07.1991 GB 91153940  
(54) • *STEREOSKOPISCHES SICHTGERÄT*

- STEREOSCOPIC VIEWING APPARATUS
  - VISIONNEUSE STEREOSCOPIQUE
- (73) RICHMOND HOLOGRAPHIC RESEARCH AND DEVELOPMENT LIMITED, 6 Marlborough Road, Richmond, Surrey TW10 6JR, GB
- (72) TRAYNER, David, John, Richmond Surrey TW10 6JR, GB
- ORR, Edwina, Margaret, Richmond Surrey TW10 6JR, GB
- (74) Gordon, Richard John Albert, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

**G02B 5/32** → (51) G03H 1/08

**G02B 6/18** → (51) B29C 71/04

- (51) **G02B 6/20** (11) **0 759 567 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96305976.1 (22) 15.08.1996
- (84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 26.02.1997  
(30) 17.08.1995 US 516158
- (54) • Wellenleiter mit wässrigem, flüssigem Kern  
• Aqueous fluid core waveguide  
• Guide d'onde à coeur liquide à base d'eau
- (73) World Precision Instruments, Inc., 175 Sarasota Center Boulevard, Sarasota, Florida 34240, US
- (72) Liu, Su-Yi, Sarasota, Florida 34238, US
- (74) Hague, Alison Jane, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G02B 6/255** → (51) G02B 6/42

- (51) **G02B 6/30** (11) **0 682 276 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94117528.3 (22) 07.11.1994
- (84) DE GB  
(43) 15.11.1995  
(30) 12.05.1994 JP 9884094  
08.09.1994 JP 21507594
- (54) • Wellenleiter-optische Faser Verbindungsstruktur und Wellenleiter-optische Faser Verbindungsverfahren  
• Waveguide-optical fiber connection structure and waveguide-optical fiber connection method  
• Structure de connexion guide d'ondes-fibre optique et procédé de connexion guide d'ondes-fibre optique
- (73) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (72) Yamane, Takashi, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- Omori, Yasuhiro, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- Sawae, Shinya, c/o FUJITSU HOKKAIDO DIGITAL TECH., Sapporo-shi, Hokkaido 060, JP
- Furukawa, Yasutoshi, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- Hakogi, Hironao, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02B 6/32** → (51) G02B 6/42

- (51) **G02B 6/42** (11) **0 927 375 B1**  
G02B 6/32 G02B 6/255  
G02B 7/00 H01L 41/00  
(25) En (26) En  
(21) 96932310.4 (22) 20.09.1996
- (84) DE FR GB

- (43) 07.07.1999  
(86) US 96/15213 20.09.1996  
(87) WO 98/12587 1998/12 26.03.1998
- (54) • EINE JUSTIERVORRICHTUNG ZUM GENAUEN AUSRICHTEN EINER OPTISCHEN FASER UND EIN HIERMIT ZUSAMMENHÄNGENDES HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• AN ALIGNMENT APPARATUS FOR PRECISELY ALIGNING AN OPTICAL FIBER AND AN ASSOCIATED FABRICATION METHOD  
• DISPOSITIF POUR ALIGNER DE MANIERE PRECISE UNE FIBRE OPTIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE
- (73) McDonnell Douglas Corporation, P.O. Box 516, Saint Louis, MO 63166-0516, US
- (72) HAAKE, John, M., St. Charles, MO 63301, US
- (74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

(51) **G02B 6/44** (11) **0 692 102 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 94910009.3 (22) 23.03.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 17.01.1996  
(86) GB 94/00594 23.03.1994  
(87) WO 94/23324 1994/23 13.10.1994  
(30) 01.04.1993 GB 9306854
- (54) • VERTEILER FÜR OPTISCHE FASERN  
• OPTICAL FIBRE ORGANIZER  
• DISPOSITIF POUR ORGANISER DES FIBRES OPTIQUES
- (73) Tyco Electronics Raychem NV, Diestsesteenweg 692, 3010 Kessel-Lo, BE
- (72) DAEMS, Daniel, B-2600 Berchem, BE  
MACKEN, Luk, B-3010 Kessel-Lo, BE
- (74) Beitsma, Gerhard Romano, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road Dorcan, Swindon, Wiltshire SN3 5HH, GB

**G02B 6/44** → (51) H01S 3/06

**G02B 7/00** → (51) G02B 6/42

**G02B 9/64** → (51) G02B 13/02

- (51) **G02B 13/02** (11) **0 750 205 B1**  
G02B 3/12 G02B 9/64  
(25) En (26) En  
(21) 96108953.9 (22) 04.06.1996
- (84) CH DE FR GB LI  
(43) 27.12.1996  
(30) 20.06.1995 US 492838
- (54) • Objektivlinsensystem  
• Objective lens system  
• Système de lentilles à objectif
- (73) Panavision Inc., 6219 DeSoto Avenue, Woodland Hills, California 91367, US
- (72) Neil, Iain A., Calabasas, California 91302-1705, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**G02B 21/00** → (51) G01B 7/34

- (51) **G02B 26/10** (11) **0 713 118 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95118015.7 (22) 15.11.1995
- (84) DE GB  
(43) 22.05.1996  
(30) 16.11.1994 JP 28189994
- (54) • Optischer Scanner und Verfahren zu seiner Justierung  
• Optical scanning device and method of adjusting same

- Dispositif de balayage optique et procédé de son ajustage
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-01, JP
- (72) Sumi, Katsuto, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken 258, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G02B 27/22** → (51) G02B 5/32

**G02B 27/64** → (51) G01C 11/02

**G02F 1/015** → (51) H01L 21/205

**G02F 1/13** → (51) G02F 1/1337

**G02F 1/1333** → (51) G01R 31/28

(51) **G02F 1/1335** (11) **0 715 202 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95308506.5 (22) 27.11.1995
- (84) DE FR GB IT NL  
(43) 05.06.1996  
(30) 28.11.1994 JP 29350994
- (54) • Anzeigevorrichtung  
• display device  
• dispositif d'affichage
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Abukawa, Kotaro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tanaka, Toshimitsu, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G02F 1/1335** (11) **0 740 183 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96106302.1 (22) 22.04.1996
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 30.10.1996  
(30) 24.04.1995 JP 12038095  
04.07.1995 JP 18974395  
25.08.1995 JP 23904095
- (54) • Zusammensetzung für eine Schwarzmatrix, Herstellung einer Schwarzmatrix und Gegenstand mit einer solchen Matrix  
• Composition for black matrix, formation of black matrix and article provided with black matrix  
• Composition pour une matrice noire, procédé de fabrication d'une telle matrice et article comprenant une telle matrice
- (73) DAINICHI SEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD., 7-6, Bakuro-cho 1-chome Nihonbashi, Chuo-ku Tokyo, JP
- UKIMA COLOUR & CHEMICALS MFG. CO. LTD., 7-6 Bakuro-cho 1-chome Nihonbashi, Chuo-ku Tokyo, JP
- (72) Nakamura, Michiei, c/o Dainichiseika Color, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Nakajima, Keiji, c/o Dainichiseika Color, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Sakamoto, Shigeru, c/o Dainichiseika Color, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Shinoda, Takamitsu, c/o Dainichiseika Color, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Yamazaki, Mitsuo, c/o Dainichiseika Color, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Sato, Kanako, c/o Dainichiseika Color, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Maruyama, Motohisa, c/o Dainichiseika Color, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Terada, Hiroyoshi, c/o Dainichiseika Color, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP

- Nishio, Akira, c/o Dainichiseika Color, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Takakamo, Masanori, c/o Dainichiseika Color, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Anzai, Toshiaki, c/o Dainichiseika Color, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE

(51) **G02F 1/1335** (11) **0 803 758 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97106805.1 (22) 24.04.1997

- (84) DE FR GB  
(43) 29.10.1997  
(30) 26.04.1996 JP 10731596  
02.07.1996 JP 17204996  
(54) • Flüssigkristallanzeige  
• Liquid crystal display  
• Affichage à cristaux liquides  
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
(72) Itoh, Osamu, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
Komura, Shinichi, Hitachi-shi, Ibaraki 319-12, JP  
Hiyama, Ikuo, Hitachi-shi, Ibaraki 319-12, JP  
Hirota, Shoichi, Hitachi-shi, Ibaraki 319-12, JP  
Adachi, Masaya, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE  
(60) 01118750.7 / 1 158 348

**G02F 1/1335** → (51) G02F 1/1337

(51) **G02F 1/1337** (11) **0 644 439 B1**  
G02B 5/30 G02F 1/13

- (25) Ja (26) En  
(21) 94906380.4 (22) 14.02.1994  
(84) DE GB  
(43) 22.03.1995  
(86) JP 94/00212 14.02.1994  
(87) WO 94/18583 1994/19 18.08.1994  
(30) 12.02.1993 JP 6458593  
12.02.1993 JP 6458693  
12.02.1993 JP 6458793  
(54) • POLYMERFILM AUS FLÜSSIGKRISTALL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• LIQUID CRYSTAL POLYMER FILM AND PROCESS FOR PRODUCING IT  
• FILM POLYMERES A CRISTAUX LIQUIDES ET PROCEDE DE SON FABRICATION  
(73) NIPPON PETROCHEMICALS CO., LTD., 3-1, Uchisaiwai-cho 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) TSUJIMOTO, Yoshio, Tokyo 146, JP  
ISHIKAWA, Hiroyasu, Kanagawa 235, JP  
MUKAI, Jun, Inagi-shi Tokyo 206, JP  
YAMANASHI, Teruaki, Kanagawa 254, JP  
ICHIZUKA, Toshihiro, Tokyo 146, JP  
HOSAKI, Kenji, Kanagawa 230, JP  
(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 300 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**G02F 1/1345** → (51) G02F 1/136

(51) **G02F 1/136** (11) **0 793 135 B1**  
G02F 1/1345 H01L 49/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 95936756.6 (22) 08.11.1995

- (84) FR  
(43) 03.09.1997  
(86) JP 95/02285 08.11.1995  
(87) WO 96/14599 1996/22 17.05.1996  
(30) 08.11.1994 JP 27394194  
(54) • FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE

- LIQUID CRYSTAL DISPLAY  
• AFFICHAGE À CRISTAUX LIQUIDES  
(73) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
(72) SEKIGUCHI, Kanetaka Citizen Watch Co., Ltd., Aza-Takeno, Tokorozawa-shi Saitama 359, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, Patentanwalt, Dipl.-Physiker Lutz H. Prüfer, Dr. Habil. Jürgen Materne, Harthäuser Strasse 25d, 81545 München, DE

(51) **G03B 17/30** (11) **0 710 874 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95202956.9 (22) 02.11.1995

- (84) DE GB  
(43) 08.05.1996  
(30) 04.11.1994 US 334289  
(54) • Ausklappbare Kassettenshalterung zur Aufnahme und Zentrierung einer Filmkassette  
• Deployable camera chamber for receiving and centering a film cartridge  
• Porte-cassette déployable pour recevoir et centrer une cassette de film  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) Fuss, Timothy J., c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
Kuhn, Robert L., c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Mackett, Margaret Dawn, et al, Kodak Limited Patent Department Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03B 23/02** (11) **0 673 516 B1**  
B65H 9/02

- (25) En (26) En  
(21) 94928867.4 (22) 06.10.1994  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 27.09.1995  
(86) EP 94/03301 06.10.1994  
(87) WO 95/10796 1995/17 20.04.1995  
(30) 08.10.1993 DE 4334330  
(54) • VORRICHTUNG ZUM ENTNEHMEN EINES EINZELBLATTES VON EINEM BLATTSTAPEL  
• AN APPARATUS FOR WITHDRAWING AN INDIVIDUAL SHEET FROM A SHEET STACK  
• DISPOSITIF DESTINE A RETIRER UNE FEUILLE INDIVIDUELLE D'UNE PILE DE FEUILLES  
(73) Supracolor Finanz AG, Spielhof 16, CH-8750 Glarus, CH  
(72) MAAG, Arthur, deceased, CH  
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

**G03B 35/16** → (51) G02B 5/32

**G03C 1/28** → (51) G03C 7/30

(51) **G03C 1/485** (11) **0 573 066 B1**  
G03C 8/08

- (25) En (26) En  
(21) 93109036.9 (22) 04.06.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 08.12.1993  
(30) 05.06.1992 JP 14566492  
20.08.1992 JP 22153792  
(54) • Bilderzeugungsverfahren, das eine direkt-positive Innenlatentbild-Silberhalogenidemulsion verwendet  
• Imaging process using an internal latent image type direct positive silver halide emulsion  
• Procédé de formation des images utilisant une émulsion positive-directe à l'halogénure d'argent du type à image latente interne

- (73) FUJII PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Matsunaga, Atsushi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Akiyama, Seiji, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03C 1/775** → (51) B41M 5/00

**G03C 1/835** → (51) B41M 5/00

(51) **G03C 7/30** (11) **0 716 341 B1**  
H04N 9/11

- (25) En (26) En  
(21) 95203335.5 (22) 02.12.1995  
(84) DE GB  
(43) 12.06.1996  
(30) 05.12.1994 US 350203  
(54) • Farbnegativfilme für Telekinettransferanwendungen mit niedrigem Kontrast im mittleren Bereich der charakteristischen Kurve  
• Color negative films with low mid-scale contrast for telecine transfer applications  
• Pellicules couleur négatives avec un faible contraste de demi-échelle pour des applications de transfert en télécinéma  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) Keech, John Tyler, c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
Brewer, John C., c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Mackett, Margaret Dawn, et al, Kodak Limited Patent Department Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 7/30** (11) **0 718 686 B1**  
G03C 1/28

- (25) En (26) En  
(21) 95203562.4 (22) 19.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 26.06.1996  
(30) 24.12.1994 GB 9426277  
14.10.1995 GB 9521088  
(54) • Photographisches Silberhalogenidmaterial mit verbesserter Körnigkeit und Farbton  
• Photographic silver halide material having improved granularity and dye hue  
• Matériau photographique à l'halogénure d'argent à granularité et teinte améliorées  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Bee, John A., c/o Kodak Ltd., Harrow Middlesex, HA1 4TY, GB  
Hartman, Andrew., c/o Kodak Ltd., Harrow Middlesex, HA1 4TY, GB  
Marsden, Peter D., c/o Kodak Ltd., Harrow Middlesex, HA1 4TY, GB  
Kempster, John K. C., c/o Kodak Ltd., Middlesex, HA1 4TY, GB  
Evans, Gareth B., c/o Kodak Ltd., Middlesex, HA1 4TY, GB  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited Patent Department Headstone Drive, Harrow Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 7/30** (11) **0 722 118 B1**  
G03C 7/32

- (25) En (26) En  
(21) 95203560.8 (22) 19.12.1995  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 17.07.1996  
(30) 24.12.1994 GB 9426275

- (54) • *Photographisches Silberhalogenidmaterial mit verbesserten Spektraleigenschaften*
- *Photographic silver halide material having improved spectral characteristics*
- *Matériau photographique à l'halogénure d'argent à caractéristiques spectrales améliorées*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Evans, Gareth B., c/o Kodak Limited, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB
- Kempster, John K. C., c/o Kodak Limited, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB
- Gibson, Danuta, c/o Kodak Limited, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent Department Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03C 7/32** → (51) G03C 7/30

**G03C 8/08** → (51) G03C 1/485

**G03C 8/56** → (51) B41M 5/00

- (51) **G03F 7/004** (11) **0 837 368 B1**
- G03F 7/039
- (25) En (26) En
- (21) 97117874.4 (22) 15.10.1997
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 22.04.1998
- (30) 16.10.1996 JP 27333296
- (54) • *Positiv arbeitende Resistzusammensetzung*
- *Positive resist composition*
- *Composition pour réserve de type positif*
- (73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Fukui, Nobuhito, Toyonaka-shi, Osaka, JP
- Yako, Yuko, Takatsuki-shi, Osaka, JP
- Takagaki, Hiroshi, Higashiosaka-shi, Osaka, JP
- Takahashi, Kenji, Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G03F 7/039** → (51) G03F 7/004

**G03F 7/20** → (51) B29C 67/00

**G03G 5/00** → (51) G03G 15/00

- (51) **G03G 9/08** (11) **0 772 092 B1**
- G03G 9/097
- (25) En (26) En
- (21) 96116783.0 (22) 18.10.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 07.05.1997
- (30) 02.11.1995 JP 28583095
- (54) • *Toner für elektrostatische Bildentwicklung, Entwickler für elektrostatische Bilder, und Bildherstellungsverfahren unter Verwendung derselben*
- *Toner for electrostatic-image development, developer for electrostatic image, and image forming process using the same*
- *Toner pour le développement d'images électrostatiques, révélateur pour images électrostatiques, et procédé de formation d'images les utilisant*
- (73) FUJI XEROX CO., LTD., 17-22, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Takano, Hiroshi, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Ichimura, Masanori, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Hashimoto, Masaki, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP

- Akagi, Hideyuki, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Furuta, Kazuya, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Fukushima, Koji, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Takagi, Masahiro, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Togao, Kensaku, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Ishigaki, Satoru, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Take, Michio, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Ishihara, Yuka, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**G03G 9/097** → (51) G03G 9/08

- (51) **G03G 15/00** (11) **0 697 635 B1**
- G03G 15/18
- (25) En (26) En
- (21) 95202867.8 (22) 16.11.1990
- (84) DE FR GB IT
- (43) 21.02.1996
- (30) 16.11.1989 JP 29839189
- 22.12.1989 JP 33307889
- 28.12.1989 JP 34224889
- 12.07.1990 JP 18602190
- 12.07.1990 JP 18602290
- 12.07.1990 JP 18602390
- (54) • *Bildaufzeichnungsprozess*
- *Process for recording images*
- *Procédé d'enregistrement d'image*
- (73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigayakaga-cho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 162, JP
- (72) Aono, Takashi, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo 162, JP
- Utsumi, Minoru, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo 162, JP
- Obata, Hiroyuki, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo 162, JP
- Ichimura, Kohji, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo 162, JP
- Iijima, Masayuki, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo 162, JP
- (74) Bubb, Antony John Allen, et al, Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB
- (62) 90916801.5 / 0 456 827

**G03G 15/00** (11) **0 946 901 B1**

- G03G 15/16
- (25) De (26) De
- (21) 97952745.4 (22) 18.12.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 06.10.1999
- (86) DE 97/02978 18.12.1997
- (87) WO 98/27465 1998/25 25.06.1998
- (30) 18.12.1996 DE 19652867
- (54) • *ELEKTROGRAFISCHE DRUCKEINRICHTUNG MIT ZWEI UMDRUCKSTELLEN*
- *ELECTROGRAPHIC PRINTING DEVICE WITH TWO TRANSFER PRINTING AREAS*
- *DISPOSITIF D'IMPRESSION ELECTROGRAPHIQUE COMPORTANT DEUX POINTS DE DUPLICATION*
- (73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE
- (72) BERGMANN, Peter, D-85445 Oberding, DE
- CREUTZMANN, Edmund, D-85570 Markt Schwaben, DE

- WIEDEMER, Manfred, D-87737 Ismaning, DE
- EGGERSTORFER, Vilmar, D-85435 Erding, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**G03G 15/01** → (51) G03G 15/16

- (51) **G03G 15/02** (11) **0 741 339 B1**
- HO1T 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 96303159.6 (22) 03.05.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 06.11.1996
- (30) 04.05.1995 US 434962
- (54) • *Modulare Aufladevorrichtung für ein Bilderzeugungsgerät*
- *Modular charging device for imaging system*
- *Dispositif de chargement modulaire pour un système de formation d'images*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Kleckner, Robert J., Westchester, Yorktown Heights, NY 10598, US
- Makarchuk, Irena, Fairfield, Connecticut 06430, US
- Martines, Frank, Suffolk, Lake Ronkonkoma, NY 11779, US
- (74) Rackham, Stephen Neil, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G03G 15/08** (11) **0 822 467 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 97304251.8 (22) 17.06.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 04.02.1998
- (30) 17.06.1996 JP 17710996
- (54) • *Tonerbehälter, Prozesskassette und Bilderzeugungsgerät*
- *Toner container, process cartridge, and image forming apparatus*
- *Réceptif de toner, cartouche de toner et appareil de formation d'images*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kawaguchi, Hideshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G03G 15/08** (11) **0 946 905 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 97953643.0 (22) 17.12.1997
- (84) BE DE FR GB
- (43) 06.10.1999
- (86) DE 97/02958 17.12.1997
- (87) WO 98/27468 1998/25 25.06.1998
- (30) 18.12.1996 DE 19652863
- (54) • *ENTWICKLEREINHEIT FÜR EINEN ELEKTROGRAFISCHEN DRUCKER ODER KOPIERER*
- *DEVELOPER UNIT FOR AN ELECTROGRAPHIC PRINTER OR COPIER*
- *UNITE DE DEVELOPPEMENT POUR UNE IMPRIMANTE OU UNE PHOTOCOPIEUSE ELECTROGRAPHIQUE*
- (73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE
- (72) MAESS, Volkhard, D-85435 Erding, DE
- SCHLEUSENER, Martin, D-85604 Zorneding, DE
- APEL, Reinhard, D-85591 Vaterstetten, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **0 946 906 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97953644.8 (22) 17.12.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 06.10.1999  
 (86) DE 97/02959 17.12.1997  
 (87) WO 98/27469 1998/25 25.06.1998  
 (30) 18.12.1996 DE 19652843  
 (54) • *VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES ELEKTROGRAFISCHEN DRUCKERS ODER KOPIERERS*  
 • *OPERATIONAL METHOD FOR AN ELECTROGRAPHIC PRINTER OR COPIER*  
 • *PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'UNE IMPRIMANTE OU D'UNE PHOTOCOPIEUSE ELECTROGRAPHIQUE*  
 (73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE  
 (72) KOPP, Walter, D-82024 Taufkirchen, DE  
 SCHLEUSENER, Martin, D-85604 Zorneding, DE  
 APEL, Reinhard, D-85591 Vaterstetten, DE  
 (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **G03G 15/16** (11) **0 747 785 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96304155.3 (22) 05.06.1996  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 11.12.1996  
 (30) 06.06.1995 JP 13933095  
 (54) • *Bilderzeugungsgesamt und Zwischenübertragungselement*  
 • *Image forming apparatus and intermediate transfer member*  
 • *Appareil de formation d'images et élément de transfert intermédiaire*  
 (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kusaba, Takashi, Tokyo, JP  
 Kobayashi, Hiroyuki, Tokyo, JP  
 Nakazawa, Akihiko, Tokyo, JP  
 Tanaka, Atsushi, Tokyo, JP  
 Ashibe, Tsunenori, Tokyo, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G03G 15/16** (11) **0 946 907 B1**  
 G03G 15/01  
 (25) De (26) De  
 (21) 97951856.0 (22) 17.12.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 06.10.1999  
 (86) DE 97/02954 17.12.1997  
 (87) WO 98/27472 1998/25 25.06.1998  
 (30) 18.12.1996 DE 1965286  
 (54) • *VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES ELEKTROGRAFISCHEN DRUCKERS ODER KOPIERERS MIT MINDESTENS ZWEI ENTWICKLEREINHEITEN*  
 • *OPERATIONAL METHOD FOR AN ELECTROGRAPHIC PRINTER OR COPIER WITH AT LEAST TWO DEVELOPING UNITS*  
 • *PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'UNE IMPRIMANTE OU D'UNE PHOTOCOPIEUSE ELECTROGRAPHIQUE COMPORTANT AU MOINS DEUX UNITES DE DEVELOPPEMENT*  
 (73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE  
 (72) KOPP, Walter, D-82024 Taufkirchen, DE  
 (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**G03G 15/16** → (51) G03G 15/00

**G03G 15/18** → (51) G03G 15/00  
 (51) **G03G 15/20** (11) **1 027 632 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98953596.8 (22) 13.10.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 16.08.2000  
 (86) US 98/21863 13.10.1998  
 (87) WO 99/23537 1999/19 14.05.1999  
 (30) 31.10.1997 US 962129  
 (54) • *SCHMELZEINRICHTUNG MIT OBERFLÄCHENBEHANDELTEM AL2 O3 UND FUNKTIONALISIERTER TRENNFLÜSSIGKEIT*  
 • *FUSER MEMBER WITH SURFACE TREATED AL2 O3 AND FUNCTIONALIZED RELEASE FLUIDS*  
 • *ELEMENT FIXEUR TRAITE EN SURFACE A L'AL2 O3 ET AU MOYEN DE FLUIDES DE DECHARGE FONCTIONNALISES*  
 (73) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, New York 14653-7001, US  
 (72) TAN, Biao, Rochester, NY 14615, US  
 CHEN, Jiann, Hsing, Fairport, NY 14450, US  
 BINGA, Tonya, Deon, Rochester, NY 14615, US  
 WILKINS, Douglas, Barry, Rochester, NY 14616, US  
 (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**G03G 15/20** → (51) G01D 15/10  
 (51) **G03H 1/08** (11) **0 901 651 B1**  
 G02B 5/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 97923178.4 (22) 16.05.1997  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 17.03.1999  
 (86) GB 97/01346 16.05.1997  
 (87) WO 97/45774 1997/52 04.12.1997  
 (30) 30.05.1996 GB 9611278  
 (54) • *VON EINEM COMPUTER ERZEUGTES MEHRFACH AKTIVES HOLOGRAM*  
 • *MULTIPLE ACTIVE COMPUTER GENERATED HOLOGRAM*  
 • *HOLOGRAMME ACTIF MULTIPLE GENERE PAR ORDINATEUR*  
 (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB  
 (72) SLINGER, Christopher William, Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB

**G05B 13/02** → (51) D03D 51/00

**G05B 13/02** → (51) G05B 19/042

(51) **G05B 19/042** (11) **0 846 992 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97121290.7 (22) 04.12.1997  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 10.06.1998  
 (30) 05.12.1996 DE 19650381  
 (54) • *Schaltungsanordnung*  
 • *Circuit arrangement*  
 • *Structure de circuit*  
 (73) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE  
 (72) Borgmann, Uwe, Dr., 45665 Recklinghausen, DE  
 Janca, Reiner, Dr., 46296 Dorsten, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **0 929 848 B1**  
 G05B 19/418 G05B 13/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 97941686.4 (22) 17.09.1997  
 (84) DE FR GB

(43) 21.07.1999  
 (86) US 97/16555 17.09.1997  
 (87) WO 98/14847 1998/14 09.04.1998  
 (30) 01.10.1996 US 725005  
 (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR SIMULATION DES SIGNALFLUSSES DURCH EIN MUSTER AUS LOGISCHEN BLÖCKEN EINES ECHTZEIT-PROZESS-STEUERUNGSSYSTEM*  
 • *SYSTEM AND METHOD FOR SIMULATING SIGNAL FLOW THROUGH A LOGIC BLOCK PATTERN OF A REAL TIME PROCESS CONTROL SYSTEM*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE DE SIMULATION DES FLUX DE SIGNAUX TRAVERSANT L'ARCHITECTURE DE BLOCS LOGIQUES D'UNE COMMANDE DE PROCESSUS EN TEMPS REEL*  
 (73) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis Minnesota 55408, US  
 (72) LEIBOLD, William, S., Morristown, AZ 85342, US  
 (74) Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**G05B 19/418** → (51) G05B 19/042

**G05D 1/00** → (51) H04L 12/40

**G05D 1/02** → (51) B62D 6/00

**G05D 1/02** → (51) G01C 21/20

**G05D 11/13** → (51) B01D 53/56

**G05D 21/00** → (51) C02F 1/78

**G05F 1/46** → (51) H03K 19/0185

(51) **G05F 1/577** (11) **0 798 618 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97302193.4 (22) 27.03.1997  
 (84) DE FR SE  
 (43) 01.10.1997  
 (30) 29.03.1996 JP 7619696  
 29.03.1996 JP 7619796  
 (54) • *Array-Anordnung mit Schaltkreisen und Konstantstromquellen für eine Vielzahl von Kanälen*  
 • *Array device having functional circuits and constant current generating circuits for a plurality of channels*  
 • *Réseau ayant des circuits fonctionnels et des circuits générateurs de courant constant pour un ensemble de canaux*  
 (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
 (72) Kaminishi, Katsuji, 1-1-1, Shibaura, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Matsuyama, Hiroshi, 1-1-1, Shibaura, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **0 881 561 B1**  
 G06F 12/14

(25) En (26) En  
 (21) 98115397.6 (22) 15.11.1993  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 02.12.1998  
 (30) 13.11.1992 US 976176  
 (54) • *Dateienverschlüsselung*  
 • *Encrypting software programs*  
 • *Chiffrement de logiciels*

- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Singh, Jitendra Kumar, San Jose, California 95120, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS, POWELL & ASSOCIATES 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB
- (62) 93309124.1 / 0 598 587

- (51) **G06F 1/16** (11) **0 802 475 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97302230.4 (22) 01.04.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 22.10.1997  
 (30) 15.04.1996 US 632211  
 (54) • *Vielseitige Verbindung von tragbaren Vorrichtungen mit einem Hauptrechnersystem*  
 • *Versatile attachment of handheld devices to a host computing system*  
 • *Fixation polyvalente de dispositifs portatifs sur système d'ordinateur hôte*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
  - (72) Smith, Donald X., II, Corvallis, OR 97330, US
  - (74) Colgan, Stephen James, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G06F 1/16** → (51) H05K 5/02

- (51) **G06F 1/32** (11) **0 750 247 B1**  
 H04N 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 96109779.7 (22) 18.06.1996  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 27.12.1996  
 (30) 19.06.1995 JP 15165395  
 14.05.1996 JP 11893896  
 (54) • *Über eine Schnittstelle an eine Informationsverarbeitungsstation anschließbares Datenverarbeitungsgerät*  
 • *Data processing apparatus connectable to an information processing terminal via an interface*  
 • *Appareil de traitement de données connectable à un terminal de traitement d'information au moyen d'une interface*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
  - (72) Oishi, Kazuomi, Tokyo, JP
  - (74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G06F 1/32** (11) **1 038 212 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98963554.5 (22) 10.12.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 27.09.2000  
 (86) EP 98/08052 10.12.1998  
 (87) WO 99/31568 1999/25 24.06.1999  
 (30) 12.12.1997 DE 19755259  
 (54) • *ELEKTRONISCHE SCHALTUNGSANDORDNUNG ZUM BEAUFSCHLAGEN EINES MIKROPROZESSORS MIT WECK- UND AKTIONSSIGNALLEN*  
 • *ELECTRONIC CIRCUIT FOR ACTUATING A MICROPROCESSOR WITH PROMPTING AND ACTION SIGNALS*  
 • *CIRCUITERIE ELECTRONIQUE POUR APPLIQUER DES SIGNAUX D'ACTIVATION ET D'ACTION A UN MICROPROCESSEUR*
- (73) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE

- (72) HUCKFELDT, Olaf, D-58097 Hagen, DE
- DELWIG, Jörg, D-58809 Neuenrade, DE
- STRATMANN, Volker, D-58239 Schwerte, DE
- (74) Haverkamp, Jens, Schröter & Haverkamp, Patentanwälte, Im Tüchwinkel 22, 58636 Iserlohn, DE

- (51) **G06F 3/00** (11) **0 846 286 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97915632.0 (22) 16.04.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 10.06.1998  
 (86) IB 97/00410 16.04.1997  
 (87) WO 97/50029 1997/57 31.12.1997  
 (30) 25.06.1996 GB 9613315  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR INTERAKTION UND NAVIGATION IN EINER VIRTUELLEN UMGEBUNG*  
 • *VIRTUAL ENVIRONMENT INTERACTION AND NAVIGATION DEVICE*  
 • *DISPOSITIF D'INTERACTION ET DE NAVIGATION DANS UN ENVIRONNEMENT VIRTUEL*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
  - (72) GALLERY, Richard, David, NL-5656 AA Eindhoven, NL
  - SHAH, Jain, Kumar, NL-5656 AA Eindhoven, NL
  - HERON, Dale, Robert, NL-5656 AA Eindhoven, NL
  - (74) White, Andrew Gordon, Philips Electronics UK Limited, Patents and Trade Marks Department, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **G06F 3/033** (11) **0 691 606 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95110641.8 (22) 07.07.1995  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 10.01.1996  
 (30) 07.07.1994 JP 15616694  
 (54) • *Informationsverarbeitungsgerät*  
 • *Information processing apparatus*  
 • *Dispositif de traitement d'information*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
  - (72) Yoshimura, Yuichiro, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
  - Tanaka, Atsushi, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
  - Yanagisawa, Ryoze, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
  - Kobayashi, Katsuyuki, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
  - Tokioka, Masaki, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
  - Sato, Hajime, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
  - (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **G06F 3/033** (11) **0 762 264 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96113462.4 (22) 22.08.1996  
 (84) DE GB IT  
 (43) 12.03.1997  
 (30) 31.08.1995 JP 22418795  
 (54) • *Bildverschiebung unter Verwendung einer Referenzstelle*  
 • *Image scrolling using reference position*  
 • *Défilement d'image utilisant une position de référence*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
  - (72) Murasaki, Yasushi, Soraku-gun, Kyoto, JP
  - Kihara, Yoshio, 22559 Hamburg, DE

- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G06F 3/033** (11) **0 783 149 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96307458.8 (22) 14.10.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 09.07.1997  
 (30) 14.10.1995 GB 9521071  
 (54) • *Zwischenablage für interaktives Büro*  
 • *Clipboard for interactive desktop system*  
 • *Presse-papier pour système de bureau interactif*
- (73) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, Rochester, New York 14644, US
  - (72) Newman, William, Cambridge Cambs, GB
  - (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 3/14** (11) **1 114 365 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98950057.4 (22) 18.09.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 11.07.2001  
 (86) EP 98/05975 18.09.1998  
 (87) WO 00/17743 2000/13 30.03.2000  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUM STEUERN MEHRERER ANZEIGEEINRICHTUNGEN, SYSTEM MIT DIESER VORRICHTUNG UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN*  
 • *DEVICE FOR CONTROLLING SEVERAL DISPLAY DEVICES, SYSTEM HAVING SAID DEVICE AND CORRESPONDING METHOD*  
 • *DISPOSITIF POUR COMMANDER PLUSIEURS UNITES D'AFFICHAGE, SYSTEME EQUIPE DE CE DISPOSITIF ET PROCEDE CORRESPONDANT*
- (73) Wincor Nixdorf GmbH & Co KG, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE
  - (72) BAITZ, Günter, D-13629 Berlin, DE
  - WIDMAIER, Dominik, D-12157 Berlin, DE

- (51) **G06F 5/06** (11) **0 760 501 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95410092.1 (22) 04.09.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 05.03.1997  
 (54) • *Dataverarbeitungssystem mit ringförmiger Warteschlange in einem Seitenspeicher*  
 • *Data handling system with circular queue formed in paged memory*  
 • *Système de traitement de données avec file d'attente circulaire en mémoire paginée*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
  - (72) Regache, Pascal, F-38320 Eybens, FR
  - (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

- (51) **G06F 7/24** (11) **0 522 488 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 92111457.5 (22) 07.07.1992  
 (84) DE GB  
 (43) 13.01.1993  
 (30) 10.07.1991 JP 16966191  
 (54) • *Sortierverfahren in einer verteilten Datenbank und Zugangsverfahren dazu*  
 • *Method of sorting on distributed database system and method of accessing thereto*  
 • *Procédé de triage dans un système de base de données distribuées et procédé pour y accéder*

- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Fujiwara, Shinji, Hitachi Daivon Kyoshinryo B305, Kokubunji-shi, JP
- Shintani, Yooichi, Machida-shi, JP
- Nagasaka, Mitsuru, Kodaira-shi, JP
- Hamanaka, Naoki, Nerima-ku, Tokyo, JP
- Suzuki, Mikiko, Kunitachi-shi, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G06F 7/62** (11) **0 806 007 B1**

- G06F 9/46
- (25) En (26) En
- (21) 96935276.4 (22) 18.11.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 12.11.1997
- (86) IB 96/01243 18.11.1996
- (87) WO 97/20268 1997/24 05.06.1997
- (30) 27.11.1995 EP 95203251

- (54) • *PARAMETRISIERBARES STEUERMODUL MIT ERSTEN UND ZWEITEN LADBAREN ZÄHLERN, ELEKTRONISCHER SCHALT-KREIS MIT MEHREREN DERARTIG PARAMETRISIERTEN STEUERMODULEN UND VERFAHREN ZUR SYNTHESE EINES SOLCHEN SCHALTKREISES*
- *A PARAMETRIZABLE CONTROL MODULE COMPRISING FIRST AND SECOND LOADABLE COUNTERS, AN ELECTRONIC CIRCUIT COMPRISING A PLURALITY OF SUCH PARAMETRIZED CONTROL MODULES, AND A METHOD FOR SYNTHESIZING SUCH CIRCUIT*
- *MODULE DE COMMANDE PARAMETRABLE COMPRENANT UN PREMIER ET UN SECOND COMPTEUR CHARGEABLE, CIRCUIT ELECTRONIQUE COMPRENANT UNE PLURALITE DE TELS MODULES DE COMMANDE PARAMETRABLES ET PROCEDE DE SYNTHESE D'UN TEL CIRCUIT*

- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) GRANT, Douglas, Michael, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 9/30** (11) **0 748 477 B1**

- G06F 9/38
- (25) En (26) En
- (21) 95936050.4 (22) 16.11.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 18.12.1996
- (86) IB 95/01013 16.11.1995
- (87) WO 96/21186 1996/31 11.07.1996
- (30) 30.12.1994 US 366958

- (54) • *MULTIPORT MEHRFACHREGISTERSPEICHER ZUM EMPFANG VON DATEN UNTERSCHIEDLICHER LÄNGE*
- *PLURAL MULTIPORT REGISTER FILE TO ACCOMMODATE DATA OF DIFFERING LENGTHS*
- *MULTIFICHIER DE REGISTRES A ACCES MULTIPLES POUVANT RECEVOIR DES DONNEES DE LONGUEURS DIFFERENTES*

- (73) TRIMEDIA TECHNOLOGIES, INC., 440 Wolfe Road, Sunnyvale, California 94086, US
- (72) MEHRA, Vijay, K., Freemont, CA 94555, US
- SLAVENBURG, Gerrit, Ary, Los Altos, CA 94022, US
- (74) Van kan, Johan Joseph Hubert, Ir., Algemeen Octrooibureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

(51) **G06F 9/32** (11) **0 729 606 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 95927914.2 (22) 24.08.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 04.09.1996
- (86) IB 95/00688 24.08.1995
- (87) WO 96/08764 1996/13 21.03.1996
- (30) 16.09.1994 US 308058

- (54) • *MIKROKONTROLLER MIT REKONFIGURIERBAREN PROGRAMM-STATUSWÖRTERN*
- *MICROCONTROLLER WITH A RECONFIGURABLE PROGRAM STATUS WORD*
- *MICROCONTROLEUR A MOT D'ETAT DE PROGRAMME RECONFIGURABLE*

- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) WANG, Johannes, Redwood City, CA 94062, US
- KHAN, Ata, Saratoga, CA 95070, US
- (74) de Jong, Durk Jan, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G06F 9/38** → (51) G06F 9/30

(51) **G06F 9/46** (11) **0 829 047 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 96916699.0 (22) 24.05.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 18.03.1998
- (86) US 96/07843 24.05.1996
- (87) WO 96/37834 1996/52 28.11.1996
- (30) 25.05.1995 US 450251

- (54) • *SPERR- UND EUREKASYNCHRONISIERUNGSARCHITEKTUR FÜR MULTIPROZESSOREN*
- *BARRIER AND EUREKA SYNCHRONIZATION ARCHITECTURE FOR MULTIPROCESSORS*
- *ARCHITECTURE DE SYNCHRONISATION DE POINTS DE BARRIERE ET EUREKA POUR MULTIPROCESSEURS*

- (73) CRAY RESEARCH, INC., 655A Lone Oak Drive, Eagan, Minnesota 55121, US
- (72) KESSLER, Richard, E., Eau Claire, WI 54703, US
- OBERLIN, Steven, M., Chippewa Falls, WI 54729, US
- THORSON, Gregory, M., Altoona, WI 54720, US
- (74) Clark, Jane Anne, et al, Beresford & Co 2-5 Warwick Court High Holborn, London WC1R 5DJ, GB

**G06F 9/46** → (51) G06F 7/62

(51) **G06F 11/00** (11) **0 978 037 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 97924163.5 (22) 03.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.02.2000
- (86) GB 97/01498 03.06.1997
- (87) WO 97/46940 1997/53 11.12.1997
- (30) 06.06.1996 GB 9611846

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FEHLERDIAGNOSE UND -KORREKTUR IN RECHNERN*
- *METHODS AND APPARATUS FOR DIAGNOSING AND CORRECTING FAULTS IN COMPUTERS*
- *PROCEDE ET APPAREIL POUR DIAGNOSTIQUER ET CORRIGER DES DEFAUTS DANS UN ORDINATEUR*

- (73) White, Adrian Richard, 2 Wellington Terrace, Dunstable, Bedfordshire LU5 4BJ, GB
- (72) White, Adrian Richard, Dunstable, Bedfordshire LU5 4BJ, GB

- (74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders & Dolleymore, 9, Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**G06F 11/08** → (51) G06F 11/16

(51) **G06F 11/10** (11) **0 834 125 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 96917217.0 (22) 05.06.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 08.04.1998
- (86) US 96/09041 05.06.1996
- (87) WO 96/39661 1996/54 12.12.1996
- (30) 05.06.1995 US 465367

- (54) • *FEHLERERKENNUNGS- UND FEHLERKORREKTURVERFAHREN*
- *ERROR DETECTION AND CORRECTION METHOD*
- *PROCEDE DE DETECTION ET DE CORRECTION D'ERREURS*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1 Kamikodanaka, 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (72) SAXENA, Nirmal, San Jose, CA 95118, US
- CHANG, Chih-Wei, David, San Jose, CA 95129, US
- (74) Sunderland, James Harry, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 11/10** (11) **0 834 126 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 96921422.0 (22) 10.06.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 08.04.1998
- (86) US 96/09682 10.06.1996
- (87) WO 97/01138 1997/03 09.01.1997
- (30) 23.06.1995 US 494150

- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT UM FEHLERCODES WIRKSAM ZU SPEICHERN*
- *METHOD AND APPARATUS TO EFFICIENTLY STORE ERROR CODES*
- *PROCEDE POUR STOCKER EFFICACEMENT LES CODES D'ERREURS ET DISPOSITIF ASSOCIE*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) SAXENA, Nirmal, San Jose, CA 95118, US
- (74) Sunderland, James Harry, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 11/14** (11) **0 902 923 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 97927901.5 (22) 29.05.1997
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 24.03.1999
- (86) US 97/09419 29.05.1997
- (87) WO 97/45790 1997/52 04.12.1997
- (30) 31.05.1996 US 656035
- 25.04.1997 US 842953

- (54) • *VERFAHREN ZUM UNABHÄNGIGEN UND GLEICHZEITIGEN ZUGRIFF AUF EINE GEMEINSAME DATENSAMMLUNG*
- *METHOD FOR INDEPENDENT AND SIMULTANEOUS ACCESS TO A COMMON DATA SET*
- *PROCEDE PERMETTANT UN ACCES INDEPENDANT ET SIMULTANE A UN JEU DE DONNEES COMMUNES*

- (73) EMC CORPORATION, 171 South Street, Hopkinton, MA 01748-9103, US
- (72) OFEK, Yuval, Hopkinton, MA 01748, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB



(51) **G06F 11/14** (11) **0 974 095 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98915553.6 (22) 15.04.1998  
 (84) DE FR  
 (43) 26.01.2000  
 (86) US 98/07457 15.04.1998  
 (87) WO 98/48348 1998/43 29.10.1998  
 (30) 18.04.1997 US 844046  
 (54) • *DASD DATEISYSTEMKOPIERVERFAHREN FÜR EINEN DATENPROZESSOR UNTER VERWENDUNG EINER DATENSPEICHERUNGSUNTERSYSTEMSCHNAPPSCHUSSMÖGLICHKEIT*  
 • *DASD FILE SYSTEM COPY SYSTEM FOR A DATA PROCESSOR USING A DATA STORAGE SUBSYSTEM SNAPSHOT COPY CAPABILITY*  
 • *SYSTEME DE COPIE D'UN SYSTEME DE FICHIERS DASD POUR PROCESSEUR DE DONNEES UTILISANT LA CAPACITE DE COPIE SELECTIVE D'UN SOUS-SYSTEME DE MEMORISATION DE DONNEES*  
 (73) STORAGE TECHNOLOGY CORPORATION, 2270 South 88th Street, Louisville, CO 80028-4309, US  
 (72) WHITE, Michael, Wayne, Lafayette, CO 80026, US  
 TOMSULA, Patrick, James, Arvada, CO 80005-3439, US  
 (74) Goodanew, Martin Eric, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **G06F 11/14** (11) **0 976 043 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98915552.8 (22) 15.04.1998  
 (84) DE FR  
 (43) 02.02.2000  
 (86) US 98/07456 15.04.1998  
 (87) WO 98/48347 1998/43 29.10.1998  
 (30) 18.04.1997 US 844480  
 (54) • *MAPPEDVIRTUALSYSTEM(MVS)-VORRICHTUNGSSICHERUNG FÜR EINEN DATENPROZESSOR UNTER VERWENDUNG EINER DATENSPEICHERUNGSUNTERSYSTEMSCHNAPPSCHUSSMÖGLICHKEIT*  
 • *MAPPED VIRTUAL STORAGE (MVS) BACKUP SYSTEM FOR A DATA PROCESSOR USING A DATA STORAGE SUBSYSTEM SNAPSHOT COPY CAPABILITY*  
 • *SYSTEME DE SAUVEGARDE DE MEMOIRE A MAPPING VIRTUEL (MVS) POUR PROCESSEUR DE DONNEES UTILISANT LA CAPACITE DE COPIE SELECTIVE D'UN SOUS-SYSTEME DE MEMORISATION DE DONNEES*  
 (73) STORAGE TECHNOLOGY CORPORATION, 2270 South 88th Street, Louisville, CO 80028-4309, US  
 (72) WHITE, Michael, Wayne, Lafayette, CO 80026, US  
 TOMSULA, Patrick, James, Arvada, CO 80005-3439, US  
 (74) Goodanew, Martin Eric, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **G06F 11/16** (11) **0 803 094 B1**  
 G06F 11/08 G11B 20/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 96935199.8 (22) 30.10.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 29.10.1997  
 (86) IB 96/01164 30.10.1996  
 (87) WO 97/17655 1997/21 15.05.1997  
 (30) 10.11.1995 EP 95203072  
 (54) • *FEHLERSCHUTZVERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR PROGAMMIERBARE SPEICHER*

• *METHOD AND DEVICE FOR ERROR PROTECTION OF PROGRAMMABLE MEMORIES*  
 • *PROCEDE ET SYSTEME DE PROTECTION CONTRE LES ERREURS DES MEMOIRES PROGRAMMABLES*  
 (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) TOLHUIZEN, Ludovicus, Marinus, Gerardus, Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 BAGGEN, Constant, Paul, Marie, Jozef, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 11/16** (11) **1 088 271 B1**  
 G06F 13/40 G06F 13/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 99926162.1 (22) 03.06.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
 (43) 04.04.2001  
 (86) US 99/12432 03.06.1999  
 (87) WO 99/66405 1999/51 23.12.1999  
 (30) 15.06.1998 US 97487  
 (54) • *PROZESSORBRÜCKE MIT ZUGRIFF ZUM VERSCHIEDENEN DATEN*  
 • *PROCESSOR BRIDGE WITH DISSIMILAR DATA ACCESS*  
 • *PONT DE PROCESSEUR A ACCES DE DONNEES DISSEMBLABLES*  
 (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
 (72) ROWLINSON, Stephen, Reading, Berkshire RG7 3BT, GB  
 OYELAKIN, Femi A., Middlesex UB3 1LE, GB  
 GARNETT, Paul J., Merseyside WA12 9PW, GB  
 (74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 11/16** (11) **1 090 349 B1**  
 G06F 13/40 G06F 13/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 99926160.5 (22) 03.06.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
 (43) 11.04.2001  
 (86) US 99/12430 03.06.1999  
 (87) WO 99/66403 1999/51 23.12.1999  
 (30) 15.06.1998 US 97467  
 (54) • *PROZESSORBRÜCKE MIT REGISTERN FÜR VERSCHIEDENEN DATEN*  
 • *PROCESSOR BRIDGE WITH DISSIMILAR DATA REGISTERS*  
 • *PONT DE PROCESSEUR A REGISTRES DE DONNEES DISSEMBLABLES*  
 (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
 (72) ROWLINSON, Stephen, Reading, Berkshire RG7 3BT, GB  
 OYELAKIN, Femi A., Hayes, Middlesex UB3 1LE, GB  
 WILLIAMS, Emrys, J., Sunnyvale, CA 94089, US  
 GARNETT, Paul, J., Merseyside WA12 9PW, GB  
 (74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 11/20** (11) **0 783 153 B1**  
 B60T 8/88 B60G 17/015  
 (25) En (26) En  
 (21) 96119691.2 (22) 09.12.1996  
 (84) DE FR IT  
 (43) 09.07.1997  
 (30) 04.01.1996 GB 9600118  
 (54) • *Peripheriemodul und Mikroprozessorsystem*

• *Peripheral module and microprocessor system*  
 • *Unité périphérique et système à microprocesseur*  
 (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
 (72) Wendorff, Wilhard C., 81929 München, DE  
 Schwarz, Roland, Geneva 1202, CH  
 Amato, Giuseppe, 20080 Orio Litta (Mi), IT  
 (74) Hudson, Peter David, et al, Motorola, European Intellectual Property, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **G06F 11/20** (11) **0 802 482 B1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 96830215.8 (22) 18.04.1996  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 22.10.1997  
 (54) • *Redundanzspeicherregister*  
 • *Redundancy memory register*  
 • *Registre de mémoire de redondance*  
 (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
 (72) Pascucci, Luigi, 20099 Sesto San Giovanni (Milano), IT  
 (74) Mittler, Enrico, et al, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

**G06F 11/20** → (51) H04L 12/40

(51) **G06F 11/32** (11) **0 714 063 B1**  
 G06F 11/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 95111110.3 (22) 14.07.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 29.05.1996  
 (30) 22.11.1994 US 343809  
 (54) • *Verfahren zum Aufzeigen von Wegen zur Verbesserung der Leistung von Computerdatenspeichersystemen*  
 • *Method for identifying ways to improve performance in computer data storage systems*  
 • *Procédé pour identifier des chemins pour améliorer la performance dans des systèmes de mémorisation de données d'ordinateur*  
 (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Voigt, Douglas L., Boise, Idaho 83702, US  
 Nelson, Marvin D., Boise, Idaho 83704, US  
 Dolphin, Wade A., Boise, Idaho 83704, US  
 (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**G06F 11/34** → (51) G06F 11/32

**G06F 12/06** → (51) G06F 13/14

(51) **G06F 12/08** (11) **0 604 013 B1**  
 G06F 17/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 93309111.8 (22) 15.11.1993  
 (84) DE FR IT NL SE  
 (43) 29.06.1994  
 (30) 21.12.1992 US 995423  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung für einen Dateiprozessor mit Cachespeicher*  
 • *Method and apparatus for a caching file server*  
 • *Procédé et dispositif pour un serveur de fichier d'antémémorisation*  
 (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, CA 94043, US  
 (72) Nelson, Michael N., San Carlos, California 94070, US  
 Khalidi, Yousef A., Sunnyvale, California 94086, US

(74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

(51) **G06F 12/14** (11) **0 938 707 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97913179.4 (22) 20.10.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 01.09.1999  
(86) EP 97/05916 20.10.1997  
(87) WO 98/22878 1998/21 28.05.1998  
(30) 21.11.1996 GB 9624187

- ANORDNUNG ZUR VERSCHLÜSSELUNG/ ENTSCHLÜSSELUNG VON DATEN UND DAMIT AUSGERÜSTETER DATENTRÄGER
- ARRANGEMENT FOR ENCRYPTION/DECRYPTION OF DATA AND DATA CARRIER INCORPORATING SAME
- DISPOSITIF DE CRYPTAGE/DECRYPTAGE DE DONNEES ET SUPPORT DE DONNEES LE CONTENANT

(73) Motorola Limited, Jays Close, Viabes Industrial Estate, Basingstoke, Hampshire RG22 4PD, GB

(72) STOUT, Graham, Henry, Giffnock, Glasgow G46 6PP, GB

(74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**G06F 12/14** → (51) G06F 1/00

**G06F 13/12** → (51) G07F 5/18

(51) **G06F 13/14** (11) **0 627 687 B1**  
G06F 13/38 G06F 12/06  
(25) En (26) En  
(21) 94303767.1 (22) 25.05.1994  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.12.1994  
(30) 02.06.1993 US 70571

- Einrichtung zur Erweiterung der Gerätekapazität eines Busses
  - Arrangement for expanding the device capacity of a bus
  - Arrangement pour augmenter la capacité de contenance de dispositif d'un bus
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US

(72) Literati, Alan Jay, Westminster, Colorado 80030, US  
Nichols, John Michael, Broomfield, Colorado 80020, US  
Sueper, David Martin, Broomfield, Colorado 80020, US  
Windhausen, Richard Alan, Boulder, Colorado 80302, US

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G06F 13/28** → (51) G06F 11/16

**G06F 13/38** → (51) G06F 13/14

**G06F 13/38** → (51) G07F 5/18

**G06F 13/40** → (51) G06F 11/16

(51) **G06F 13/42** (11) **0 806 729 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97106235.1 (22) 16.04.1997  
(84) DE FR GB IE SE  
(43) 12.11.1997  
(30) 09.05.1996 US 645014

- Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung von Wartezuständen auf einer Zyklusbasis in einem Datenverarbeitungssystem

- Method and apparatus for determining wait states on a per cycle basis in a data processing system
- Méthode et dispositif de détermination d'états d'attente par cycle dans un système de traitement de données

(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) Catherwood, Micheal I., Austin, Texas 78737, US  
Robertson, Norrie R., Glasgow, Scotland G76 7PF, GB  
McKinnon, Gordon W., Erskine, Scotland PA8 7BP, GB

(74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **0 657 830 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94308831.0 (22) 30.11.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 14.06.1995  
(30) 10.12.1993 US 165276

- Verfahren und Gerät zur Datenverwaltung
  - Method and apparatus for data management
  - Procédé et dispositif pour la gestion de données
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Bishop, David Charles, Lafayette, CO. 80026, US  
Robinson, Bruce, Longmont, Colorado, 80501, US
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G06F 17/30** → (51) G06F 12/08

**G06F 17/50** → (51) H03K 19/177

(51) **G06F 17/60** (11) **0 696 004 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95112320.7 (22) 04.08.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 07.02.1996  
(30) 05.08.1994 JP 18483894

- Datenverarbeitungssystem für Kunden in einem Ausstellungsraum
- A customer data processing system provided in a showroom
- Système de traitement de données pour clients dans une salle d'exposition

(73) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

(72) Morohashi, Yoshiharu, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Kobara, Akiyo, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Sakai, Satomi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(60) 99118695.8 / 0 964 350  
99118716.2 / 0 964 351

(51) **G06F 17/60** (11) **0 964 351 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99118716.2 (22) 04.08.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 15.12.1999  
(30) 05.08.1994 JP 18483894

- Datenverarbeitungssystem für Kunden in einem Ausstellungsraum
- A customer data processing system provided in a showroom
- Système de traitement de données pour clients dans une salle d'exposition

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Morohashi, Yoshiharu, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Sakai, Satomi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Kobara, Akiyo, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(62) 95112320.7 / 0 696 004

(51) **G06K 7/00** (11) **1 034 503 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99934619.0 (22) 07.07.1999  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 13.09.2000  
(86) EP 99/04775 07.07.1999  
(87) WO 00/04485 2000/04 27.01.2000  
(30) 13.07.1998 EP 98890202

- TRANSPONDER SYSTEM MIT QUITTIERUNGEN ASSOZIIERT MIT DEM ENTSPRECHENDEN TRANSPONDER
- TRANSPONDER SYSTEM WITH ACKNOWLEDGEMENTS ASSOCIATED WITH RESPECTIVE TRANSPONDERS
- SYSTEME TRANSPONDEUR A ACCUSE DE RECEPTION

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) AMTMANN, Franz, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Weber, Helmut, et al, Philips Corporate Intellectual Property Triester Strasse 64, 1101 Wien, AT

(51) **G06K 7/10** (11) **0 628 924 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94401231.9 (22) 03.06.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 14.12.1994  
(30) 03.06.1993 JP 13334793

- Bildaufnahmevorrichtung mit einer Binärschaltung
  - Image pick-up apparatus including a binary circuit
  - Appareil capteur d'image comprenant un circuit binaire
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Narabu, Tadakuni, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G06K 9/46** → (51) G06K 9/48

(51) **G06K 9/48** (11) **0 657 839 B1**  
G06K 9/46 (26) En  
(25) En (26) En  
(21) 94119409.4 (22) 08.12.1994  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.06.1995  
(30) 10.12.1993 JP 31069493

10.12.1993 JP 31069693  
15.02.1994 JP 1859194  
23.03.1994 JP 5228694

- Verfahren und Gerät zum Erkennen eines spezifizierten Bildes aus einem Bildeingabesignal
  - Methods and apparatus for recognizing a specific image from an input image signal
  - Appareil et méthodes pour reconnaître une image spécifique lors d'un signal d'image d'entrée
- (73) Ricoh Company, Ltd, 3-6, 1-chome Nakamagome, Ohta-ku Tokyo 143, JP

- (72) Tachikawa, Michiyoshi, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, JP  
Miyazawa, Toshio, Kawasaki-Shi, Kanagawa-Ken, JP  
Hirano, Akihiko, Nerima-Ku, Tokyo, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- (60) 01111123.4 / 1 158 453

**G06K 15/00** → (51) G01D 15/10

- (51) **G06T 7/00** (11) **0 704 823 B1**  
H04N 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 95114981.4 (22) 22.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 03.04.1996  
(30) 22.09.1994 JP 22820894  
13.04.1995 JP 8827695
- (54) • *Verfahren zur Bestimmung der gegenseitigen Tiefenbeziehung von Gegenständen zur Umwandlung zweidimensionaler in dreidimensionale Bilder*  
• *Method of judging depth relationship between subjects for converting two-dimensional images into three-dimensional images*  
• *Méthode pour juger la relation de position en profondeur entre sujets pour convertir des images bidimensionnelles en images tridimensionnelles*
- (73) SANYO ELECTRIC CO. LTD, 5-5, Keihan-Hondori 2-Chome, Moriguchi-City, Osaka 570, JP
- (72) Murata, Haruhiko, Takatsuki-City, Osaka, JP  
Okino, Toshiyuki, Kadoma-City, Osaka, JP  
Yamashita, Shugo, Osaka-City, Osaka, JP  
Tanase, Susumu, Hirakata-City, Osaka, JP  
Iinuma, Toshiya, Moriguchi-City, Osaka, JP  
Uchida, Hidekazu, Hirakata-City, Osaka, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **G06T 7/00** (11) **0 858 641 B1**  
A01J 5/017 A01K 11/00  
// G01J3/46
- (25) En (26) En  
(21) 96935755.7 (22) 24.10.1996  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 19.08.1998  
(86) SE 96/01368 24.10.1996  
(87) WO 97/15901 1997/19 01.05.1997  
(30) 27.10.1995 SE 9503790  
27.10.1995 SE 9503791

- (54) • *ANALYSE VON FARBTÖNEN IN BILDERN ZUR VERWENDUNG IN DER TIERZUCHT*  
• *ANALYSIS OF COLOUR TONE IN IMAGES FOR USE IN ANIMAL BREEDING*  
• *ANALYSE DES TEINTES D'IMAGES POUR L'ELEVAGE D'ANIMAUX*
- (73) ALFA LAVAL AGRI AB, Box 39, 147 21 Tumba, SE
- (72) HANSSON, Jens, S-226 42 Lund, SE
- (74) Henningsson, Gunnar, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

- (51) **G06T 15/00** (11) **0 942 397 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99112202.9 (22) 02.08.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 15.09.1999  
(30) 03.08.1994 JP 18205894  
27.12.1994 JP 32585894  
13.01.1995 JP 423595  
16.06.1995 JP 15050195  
05.07.1995 JP 16991995

- (54) • *Anzeigeverfahren für einen gemeinsamen virtuellen Raum und Vorrichtung unter Verwendung dieses Verfahrens*  
• *Shared virtual space display method and apparatus using said method*  
• *Méthode d'affichage d'un espace virtuel partagé et dispositif utilisant cette méthode*
- (73) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-8019, JP
- (72) Suzuki, Gen, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
Sugawara, Shohei, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP  
Tanigawa, Hiroya, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0836, JP  
Moriuchi, Machio, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Nagashima, Yoshio, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP  
Nakajima, Yasuhiro, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP  
Arita, Hiroyuki, Tokyo, JP  
Murakami, Yumi, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- (62) 95112163.1 / 0 696 018

**G07B 15/00** → (51) G07F 7/08**G07C 15/00** → (51) G07F 7/08

- (51) **G07F 1/04** (11) **0 921 501 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98250388.0 (22) 04.11.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 09.06.1999  
(30) 03.12.1997 DE 19755467  
(54) • *Münzleitvorrichtung*  
• *Device for coin guiding*  
• *Dispositif pour le guidage de monnaies*
- (73) WH Münzprüfer Dietmar Trenner GmbH, Teltower Damm 276, D-14167 Berlin, DE
- (72) Weickmann, Bernhard, 13187 Berlin, DE
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Kurfürstendamm 170, 10707 Berlin, DE

- (51) **G07F 5/18** (11) **1 066 605 B1**  
G06F 13/38 G06F 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 99914189.8 (22) 26.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.01.2001  
(86) US 99/06663 26.03.1999  
(87) WO 99/50800 1999/40 07.10.1999  
(30) 27.03.1998 US 49204  
(54) • *DOPPELBUSARCHITEKTUR FÜR VERKAUFSAUTOMATEN*  
• *VENDING MACHINE DUAL BUS ARCHITECTURE*  
• *ARCHITECTURE A DEUX BUS POUR DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES*

- (73) THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, US
- (72) TAYLOR, Kit, W., Snellville, GA 30078, US  
SACILOWSKI, Walter, Sugar Land, TX 77479, US  
LANIER, Noel, Loganville, GA 30052, US
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G07F 7/08** (11) **0 881 608 B1**  
G07C 15/00 G07F 17/32  
(25) De (26) De  
(21) 97108429.8 (22) 25.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 02.12.1998  
(54) • *Kartenlesegerät und Verfahren zur Auslösung eines Ereignisses in einem solchen Gerät*

- *Card reading device and method to initiate an event in such a device*  
• *Dispositif lecteur de cartes et méthode pour initier un événement dans un tel dispositif*
- (73) Leu, Walter, In der Gasse 2, 8476 Unterstammheim, CH
- (72) Leu, Walter, 8476 Unterstammheim, CH
- (74) Blum, Rudolf Emil Ernst, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**G07F 7/08** (11) **0 920 681 B1**  
G07B 15/00

- (25) En (26) En  
(21) 97938893.1 (22) 07.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE  
(43) 09.06.1999  
(86) EP 97/04333 07.08.1997  
(87) WO 98/07120 1998/07 19.02.1998  
(30) 09.08.1996 EP 96202240  
(54) • *IN CHIPKARTEN GESPEICHERTE TICKETS*  
• *TICKETS STORED IN SMART CARDS*  
• *BILLETS STOCKES DANS DES CARTES INTELLIGENTES*
- (73) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL
- (72) MULLER, Frank, NL-2623 NJ Delft, NL  
DRUPSTEEN, Michel, Marco, Paul, NL-1816 NA Alkmaar, NL

**G07F 7/10** (11) **0 658 862 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 94308910.2 (22) 01.12.1994  
(84) DE ES FR GB  
(43) 21.06.1995  
(30) 14.12.1993 US 167596  
(54) • *Verfahren und System zum Vermitteln von tragbare Chipkarten verwendenden Transaktionen*  
• *Method and system for mediating transactions that use portable smart cards*  
• *Méthode et système intermédiaire pour transactions utilisant des cartes à puces portables*
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Friedes, Albert, East Brunswick, New Jersey 08816, US  
Perea, Carlos Alberto, Bethlehem, Pennsylvania 08873, US  
Tsao, Yao-Chung, Middletown, New Jersey 07748, US
- (74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**G07F 17/32** → (51) G07F 7/08**G08B 13/24** (11) **0 941 530 B1**  
B65G 47/31

- (25) De (26) De  
(21) 97953691.9 (22) 21.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 15.09.1999  
(86) EP 97/06535 21.11.1997  
(87) WO 98/25246 1998/23 11.06.1998  
(30) 06.12.1996 DE 19650777  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON DEAKTIVIERBAREN SICHERUNGSELEMENTEN*  
• *PROCESS AND DEVICE FOR PRODUCING DEACTIVABLE ANTI-THEFT DEVICES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'ELEMENTS ANTIVOL DESACTIVABLES*
- (73) Meto International GmbH, Ersheimer Strasse 69, 69434 Hirschhorn/Neckar, DE

(72) DUSCHEK, Detlef, D-64759 Sensbachtal, DE  
KLASSEN, Gordon, Duarte, CA 91010, US  
(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454 München, DE

HIRAKA, Tadahiko, Matto-shi Ishikawa 924, JP  
KATADA, Hideo, Matto-shi Ishikawa 924, JP  
JINBO, Yuichi, Matto-shi Ishikawa 924, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE CREER DIFFERENTES FORMES D'ONDES LORS DE LA SYNTHESE DE SONS MUSICAUX*  
(73) Creative Technology Ltd., 31 International Business Park, Creative Resources, Singapore 069921, SG  
(72) ROSSUM, David, P., Aptos, CA 95003-3221, US  
(74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G08G 1/08** (11) **1 025 557 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98961044.9 (22) 23.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL  
(43) 09.08.2000  
(86) DE 98/03130 23.10.1998  
(87) WO 99/21154 1999/17 29.04.1999  
(30) 23.10.1997 DE 19746899  
(54) • VERKEHRSDATENERFASSUNGSSYSTEM ZUR STEUERUNG EINER VERKEHRSSIGNALANLAGE UND VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES VERKEHRSDATENERFASSUNGSSYSTEMS  
• TRAFFIC DATA DETECTION SYSTEM FOR CONTROLLING A TRAFFIC SIGNAL INSTALLATION AND A METHOD FOR OPERATING A TRAFFIC DATA DETECTION SYSTEM  
• SYSTEME DE DETECTION DE DONNEES DE CIRCULATION POUR COMMANDER UNE INSTALLATION DE SIGNALISATION ROUTIERE ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'UN SYSTEME DE DETECTION DE DONNEES DE CIRCULATION  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SCHIERJOTT, Rudolf, D-81543 München, DE  
WEISS, Reinhard, D-82223 Eichenau, DE  
TREFFER, Gerhard, D-82008 Unterhaching, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **0 807 921 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97202220.6 (22) 22.12.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.11.1997  
(30) 24.12.1992 JP 34424692  
23.03.1993 JP 6442593  
24.03.1993 JP 6576093  
24.03.1993 JP 6576193  
28.06.1993 JP 15744993  
28.06.1993 JP 15745093  
28.06.1993 JP 15745193  
(54) • Verfahren zur Ansteuerung einer Flüssigkristallanzeige  
• Method of driving a liquid crystal display device  
• Procédé de commande d'un dispositif d'affichage à cristaux liquides  
(73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP  
(72) Hoshino, Masafumi, Chiba-shi, Chiba 261, JP  
Senbonmatsu, Shigeru, Chiba-shi, Chiba 261, JP  
Oniwa, Hiroto, Chiba-shi, Chiba 261, JP  
Yamamoto, Shuhei, Chiba-shi, Chiba 261, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB  
(62) 93310451.5 / 0 604 226

(51) **G10L 11/04** (11) **0 713 208 B1**  
G10L 19/08  
(25) En (26) En  
(21) 95118142.9 (22) 17.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 22.05.1996  
(30) 21.11.1994 US 342494  
(54) • System zur Schätzung der Grundfrequenz  
• Pitch lag estimation system  
• Système d'estimation de la fréquence fondamentale  
(73) Conexant Systems, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, California 92660-3095, US  
(72) Su, Huan-Yu, Irvine, California 92714, US  
Li, Tom Hong, Middletown, New Jersey 07748, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G08G 1/123** (11) **0 845 766 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121156.0 (22) 02.12.1997  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 03.06.1998  
(30) 02.12.1996 DE 19649875  
(54) • Verfahren zum Informieren von Fahrgästen in einem Verkehrssystem und dazugehöriges Informationssystem  
• Method of informing passengers in a traffic system and associated information system  
• Procédé d'information de passagers dans un système à circulation et système d'information y appartenant  
(73) Vossloh Systemelektronik GmbH, Dieselstrasse 8, 85757 Karlsfeld, DE  
(72) Schurrer, Josef, 82041 Deisenhofen, DE  
(74) Grape, Knut, Dipl.-Ing., et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE

(51) **G10H 1/00** (11) **0 855 697 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97122673.3 (22) 22.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.07.1998  
(30) 27.12.1996 JP 34993996  
13.03.1997 JP 5960097  
(54) • Echtzeitsübertragung von Musiktoninformation  
• Real time transmission of musical tone information  
• Transmission en temps réel d'information musicale  
(73) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430, JP  
(72) Tsunoda, Shigeo, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430, JP  
Motoyama, Satoru, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430, JP  
Hasegawa, Yutaka, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430, JP  
(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE  
(60) 01100397.7 / 1 126 435

(51) **G10L 13/06** (11) **0 821 344 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305349.9 (22) 17.07.1997  
(84) BE DE ES FR GB  
(43) 28.01.1998  
(30) 25.07.1996 JP 19663596  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Sprachsynthese  
• Method and apparatus for synthesizing speech  
• Procédé et dispositif pour la synthèse des signaux vocaux  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Nishimura, Hirofumi, Yokohama, JP  
Minowa, Toshimitsu, Kanagawa-ken, JP  
Arai, Yasuhiko, Yokohama, JP  
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G08G 1/16** → (51) G01S 13/93

(51) **G09G 1/16** (11) **0 766 220 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 95921158.2 (22) 12.06.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 02.04.1997  
(86) JP 95/01173 12.06.1995  
(87) WO 95/34880 1995/54 21.12.1995  
(30) 14.06.1994 JP 13153894  
14.06.1994 JP 13216294  
20.01.1995 JP 717195  
(54) • VIDEOMONITOREINSTELLSYSTEM  
• VIDEO MONITOR ADJUSTING SYSTEM  
• SYSTEME DE REGLAGE D'UN ECRAN VIDEO  
(73) NANA CORPORATION, 153, Shimokashiwano-cho, Matto-shi, Ishikawa 924, JP  
(72) HASHIMOTO, Masayuki, Matto-shi Ishikawa 924, JP

(51) **G10H 5/10** (11) **0 819 301 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96910151.8 (22) 05.04.1996  
(84) DE ES FR GB  
(43) 21.01.1998  
(86) IB 96/00398 05.04.1996  
(87) WO 96/31868 1996/45 10.10.1996  
(30) 07.04.1995 US 418518  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON VERSCHIEDENEN WELLENFORMEN BEI DER SYNTHESIERUNG VON MUSIKTONEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR CREATING DIFFERENT WAVEFORMS WHEN SYNTHESIZING MUSICAL SOUNDS

**G10L 15/00** → (51) H04M 1/27  
(51) **G10L 15/02** (11) **1 041 540 B1**  
// G10L101/04, G10L101/023  
(25) En (26) En  
(21) 00301869.4 (22) 07.03.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 04.10.2000  
(30) 12.03.1999 US 266958  
(54) • Linear prädiktive Cepstral-Merkmale in hierarchische Subbänder organisiert für die HMM-basierte Spracherkennung  
• Hierarchial subband linear predictive cepstral features for HMM-based speech recognition  
• Caractéristiques cepstrales linéaires prédictives à sous-bandes hiérarchiques pour la reconnaissance de la parole  
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Chengalvarayan, Rathinevelu, Naperville, Illinois 60540, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **G10L 15/22** (11) **0 986 808 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98932118.7 (22) 04.06.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 22.03.2000  
 (86) EP 98/03346 04.06.1998  
 (87) WO 98/55992 1998/49 10.12.1998  
 (30) 06.06.1997 DE 19723938  
 27.08.1997 DE 19737356  
 (54) • HAUSHALTSGERÄT, INSBESONDERE ELEKTRISCH BETRIEBENES HAUSHALTSGERÄT  
 • HOUSEHOLD APPLIANCE, SPECIALLY AN ELECTRICALLY OPERATED HOUSEHOLD APPLIANCE  
 • APPAREIL MENAGER, EN PARTICULIER AP-PAREIL MENAGER ELECTRIQUE  
 (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
 (72) HAS, Uwe, D-84579 Unterneukirchen, DE  
 ZIEGLER, Felicitas, D-83371 Stein, DE

(51) **G10L 19/00** (11) **0 699 334 B1**  
 H04J 3/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 95907241.4 (22) 22.12.1994  
 (84) DE GB SE  
 (43) 06.03.1996  
 (86) US 94/14775 22.12.1994  
 (87) WO 95/22818 1995/36 24.08.1995  
 (30) 17.02.1994 US 198750  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GRUPPENKODIERUNG VON SIGNALLEN  
 • METHOD AND APPARATUS FOR GROUP ENCODING SIGNALS  
 • PROCEDE ET APPAREIL DE CODAGE EN GROUPE DE SIGNAUX  
 (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
 (72) STEWART, Kenneth, A., Chicago, IL 60618-3919, US  
 KOTZIN, Michael, D., Buffalo Grove, IL 60089, US  
 (74) Hirsz, Christopher Stanislaw, et al, Motorola European Intellectual Property Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 1PL, GB

**G10L 19/08** → (51) G10L 11/04

(51) **G10L 21/02** (11) **0 732 687 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96301726.4 (22) 12.03.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 18.09.1996  
 (30) 13.03.1995 JP 5255895  
 09.05.1995 JP 11042595  
 05.10.1995 JP 25844895  
 (54) • Vorrichtung zur Erweiterung der Sprachbandbreite  
 • Apparatus for expanding speech bandwidth  
 • Dispositif d'extension de la largeur de bande d'un signal de parole  
 (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Tsushima, Mineo, Neyagawa-shi, Osaka 572, JP  
 Nakatoh, Yoshihisa, Katano-shi, Osaka 576, JP  
 Norimatus, Takeshi, Kobe-shi, Hyogo 651-13, JP  
 (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G11B 5/596** (11) **0 959 460 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99107228.1 (22) 13.03.1995  
 (84) AT BE CH DE FR GB IE LI NL SE  
 (43) 24.11.1999

(54) • Verfahren und System zum Schreiben eines Zeitmusters auf ein Speichermedium  
 • A method and system for writing a timing-pattern on a storage medium  
 • Un procédé et système d'inscription d'un motif de temporisation sur un support mémoire  
 (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
 (72) Chainer, Timothy Joseph c/o IBM United Kingdom Ltd, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
 Sohn, Wayne Jay c/o IBM United Kingdom Ltd., Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
 Yarmchuck, E.J. c/o IBM United Kingdom Ltd., Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
 (74) Burt, Roger James, Dr., IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB  
 (62) 95913669.8 / 0 815 556

(51) **G11B 7/00** (11) **0 628 952 B1**  
 G11B 7/24 G11B 7/007  
 G11B 7/085 G11B 20/18  
 G11B 27/19 G11B 21/08  
 G11B 7/013 G11B 20/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 94108722.3 (22) 07.06.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 14.12.1994  
 (30) 08.06.1993 JP 13708993  
 10.06.1993 JP 13879393

(54) • Optische Platte und Vorrichtung zur Aufnahme und Wiedergabe von Informationen  
 • Optical disk, and information recording/reproduction apparatus  
 • Disque optique et appareil d'enregistrement et de reproduction d'information  
 (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Satoh, Isao, Neyagawa-shi, Osaka 572, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
 (60) 00113820.5 / 1 045 377

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/00

**G11B 7/013** → (51) G11B 7/00

(51) **G11B 7/085** (11) **1 070 317 B1**  
 G11B 21/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 99915740.7 (22) 06.04.1999  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 24.01.2001  
 (86) EP 99/02315 06.04.1999  
 (87) WO 99/53485 1999/42 21.10.1999  
 (30) 09.04.1998 DE 19815990

(54) • GERÄT ZUR AUFZEICHNUNG ODER WIEDERGABE VON INFORMATIONEN MIT EINEM ANTRIEBSYSTEM FÜR EINE ABTASTVORRICHTUNG  
 • APPARATUS FOR THE RECORDING OR FOR THE REPRODUCTION OF INFORMATION WITH A DRIVE SYSTEM FOR A SCANNING DEVICE  
 • APPAREIL POUR L'ENREGISTREMENT OU LA REPRODUCTION D'INFORMATION A L'AIDE D'UN SYSTEME D'ENTRAINEMENT, POUR DISPOSITIF DE BALAYAGE  
 (73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE  
 (72) WEISSER, Fritz, D-78112 St. Georgen, DE

(74) Kurth, Dieter, Dipl.-Ing., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**G11B 7/085** → (51) G11B 7/00

**G11B 7/085** → (51) G11B 17/04

(51) **G11B 7/24** (11) **0 706 177 B1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 95913348.9 (22) 27.03.1995  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 10.04.1996  
 (86) JP 95/00565 27.03.1995  
 (87) WO 95/26550 1995/42 05.10.1995  
 (30) 25.03.1994 JP 5599294  
 23.08.1994 JP 19851894  
 23.08.1994 JP 19851994  
 31.08.1994 JP 20736594  
 31.08.1994 JP 20736694

(54) • OPTISCHES AUFZEICHNUNGS-MEDIUM  
 • OPTICAL RECORDING MEDIUM  
 • SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE  
 (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP  
 (72) OHBAYASHI, Gentaro, Shiga 525, JP  
 NOBUMASA, Hitoshi, Shiga 520, JP  
 HIROTA, Kusato, Shiga 520, JP  
 NAGINO, Kunihisa, Shiga 520, JP  
 OKUYAMA, Futoshi, Shiga 520, JP  
 (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G11B 7/24** → (51) C09B 50/00

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/00

**G11B 7/26** → (51) B32B 31/28

(51) **G11B 17/04** (11) **1 056 081 B1**  
 F16H 55/22 G11B 7/085  
 (25) En (26) En  
 (21) 00117639.5 (22) 01.04.1998  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 29.11.2000  
 (30) 02.04.1997 JP 9980097

(54) • Antriebmechanismus mit Schneckenantrieb  
 • Sliding feed mechanism having worm gear  
 • Dispositif d'entraînement avec élément à vis  
 (73) Mitsumi Electric Co., Ltd., 8-8-2, Kokuryo-cho, Chofu-shi, Tokyo, JP  
 (72) Furukawa, Ken'ichi, c/o Mitsumi Electric Co., Ltd., Chofu-shi, Tokyo, JP  
 Teranishi, Kouji, c/o Mitsumi Electric Co., Ltd., Chofu-shi, Tokyo, JP  
 Manabe, Satoru, c/o Mitsumi Electric Co., Ltd., Chofu-shi, Tokyo, JP  
 (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE  
 (62) 98105994.2 / 0 869 491

**G11B 17/04** → (51) G11B 25/04

**G11B 20/12** → (51) G11B 7/00

(51) **G11B 20/18** (11) **1 043 723 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99117781.7 (22) 09.09.1999  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 11.10.2000  
 (30) 08.03.1999 JP 5978199  
 (54) • Informationsaufzeichnungsmedium, Informationsaufzeichnungsverfahren und Informationsaufzeichnungsgerät

- Information recording medium, information recording method and information recording apparatus
  - Support d'enregistrement d'information, méthode d'enregistrement d'information et appareil d'enregistrement d'information
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Ito, Motoshi, Jotoku Osakashi, Osaka 536-0001, JP  
Ueda, Hiroshi, Hirakatashi, Osaka 573-1193, JP  
Gotoh, Yoshiho, Jotoku Osakashi, Osaka 536-0023, JP  
Fukushima, Yoshihisa, Osaka-shi, Osaka 536-0008, JP
- (74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH
- (60) 00112565.7 / 1 041 559  
00112566.5 / 1 041 560  
00112567.3 / 1 041 561

G11B 20/18 → (51) G06F 11/16

G11B 20/18 → (51) G11B 7/00

G11B 20/18 → (51) H03M 13/00

G11B 21/02 → (51) G11B 7/085

G11B 21/08 → (51) G11B 7/00

- (51) **G11B 23/00** (11) **0 877 374 B1**  
G11B 23/023 G11B 33/04
- (25) En (26) En
- (21) 98303529.6 (22) 06.05.1998
- (84) DE GB
- (43) 11.11.1998
- (30) 08.05.1997 JP 13302697
- (54) • *Kassette aufnehmendes Gehäuse*  
• *Cartridge receiving casing*  
• *Boîtier pour la réception de cassette*
- (73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Ikebe, Masaru, Saku-shi, Nagano, JP  
Kurokawa, Satoru, Saku-shi, Nagano, JP
- (74) Geering, Keith Edwin, et al, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

G11B 23/023 → (51) G11B 23/00

- (51) **G11B 25/04** (11) **0 875 892 B1**  
G11B 33/08 G11B 17/04
- (25) En (26) En
- (21) 98112001.7 (22) 25.08.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 04.11.1998
- (30) 26.08.1993 JP 23427393
- (54) • *Aufzeichnungs-Wiedergabegerät für Aufzeichnungsmedium*  
• *Recording and/or reproducing apparatus for recording medium*  
• *Appareil d'enregistrement-reproduction pour un support d'enregistrement*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Kanada, Tokio, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ogata, Akihiro, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Körber, Wolfhart, Dr. rer.nat., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- (62) 94113345.6 / 0 640 970

G11B 27/19 → (51) G11B 7/00

- (51) **G11B 33/00** (11) **0 834 879 B1**  
G11B 33/02 G11B 33/12
- (25) En (26) En
- (21) 96410103.4 (22) 03.10.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 08.04.1998
- (54) • *Montageanordnung für die Befestigung einer von zwei verschiedenen grossen Systemteileinheiten*  
• *A mounting arrangement for mounting either of two differently-sized subsystem units*  
• *Dispositif de montage pour la fixation d'une parnis deux unités d'un sous-système de tailles différentes*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Brunel, Alain, 69290 St. Genis Le Ollieres, FR  
Astier, Christian, 38100 Grenoble, FR  
Bonfort Yves, 38100 Herbey, FR
- (74) Squibbs, Robert Francis, et al, Intellectual Property Section, Legal Department, Hewlett-Packard France, Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cédex 9, FR

G11B 33/02 → (51) G11B 33/00

G11B 33/04 → (51) G11B 23/00

G11B 33/08 → (51) G11B 25/04

G11B 33/12 → (51) G11B 33/00

G11C 7/00 → (51) G11C 8/00

- (51) **G11C 8/00** (11) **0 887 802 B1**  
G11C 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 98114329.0 (22) 10.08.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 30.12.1998
- (30) 30.08.1993 US 114552
- (54) • *Betriebsverfahren eines Speichers*  
• *Method for operating a memory*  
• *Méthode d'opération d'une mémoire*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Kao, Jean-Swey, Cerritos, California 90701, US  
Rider, Ronald E., Menlo Park, California 94025, US  
Liu, Jack C., Rancho Palos, Verdes, California 90274, US
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 94305916.2 / 0 640 979

G11C 16/04 → (51) G11C 16/06

- (51) **G11C 16/06** (11) **0 762 429 B1**  
G11C 16/04 H01L 27/115
- (25) En (26) En
- (21) 96870103.7 (22) 07.08.1996
- (84) AT BE CH DE FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 12.03.1997
- (30) 11.08.1995 US 2197
- (54) • *Verfahren zum Programmieren einer Flash-EEPROM-Speicherzelle unter Optimierung des niedrigen Leistungsverbrauchs und Verfahren zum Löschen dieser Zelle*  
• *Method of programming a flash EEPROM memory cell optimized for low power consumption and a method for erasing said cell*  
• *Procédé de programmation d'une cellule de mémoire EEPROM flash, optimisée pour basse consommation et procédé d'effacement de ladite cellule*

- (73) INTERUNIVERSITAIRE MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, Kapeldreef 75, 3001 Leuven, BE
- (72) Van Houdt, Jan, 3460 Bekkevoort, BE  
Haspelslagh, Luc, 8500 Kortrijk, BE  
Deferm, Ludo, 3581 Beverloo, BE  
Groeseneken, Guido, 3000 Leuven, BE  
Maes, Herman, 3360 Bierbeek, BE
- (74) Vanderperre, Robert, et al, Gevers & Vander Haeghen Livornostraat 7, 1060 Brussel, BE
- (60) 01204255.2

- (51) **H01F 1/055** (11) **0 774 762 B1**  
En (26) En
- (21) 96307978.5 (22) 04.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.05.1997
- (30) 20.11.1995 US 560888
- (54) • *Temperatur-stabilisierter Dauermagnet*  
• *Temperature stable permanent magnet*  
• *Aimant permanent stable par rapport à la température*
- (73) Crumax Magnetics Inc., 101 Magnet Drive, Elizabethtown, Kentucky 42701, US
- (72) Kim, Andrew S., Pittsburgh, Pennsylvania 15241, US
- (74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

H01F 27/02 → (51) H05K 7/02

- (51) **H01H 1/00** (11) **0 869 519 B1**  
Fr (26) Fr
- (21) 98400763.3 (22) 31.03.1998
- (84) CH DE FR GB LI NL
- (43) 07.10.1998
- (30) 01.04.1997 FR 9703961
- (54) • *Planarer magnetischer Motor und magnetischer Microantrieb mit einem solchen Motor*  
• *Planar magnetic motor and magnetic microactuator with such a motor*  
• *Moteur planaire magnétique et micro-actionneur magnétique comportant un tel moteur*
- (73) Colibrys S.A., Rue de la Maladière 83, 2007 Neuchâtel, CH
- (72) Fullin, Enzo, 75116 Paris, FR  
Vuilleumier, Raymond, 75116 Paris, FR
- (74) Caron, Gérard, Cabinet de Boisse et Colas 37, Avenue Franklin D. Roosevelt, F-75088 Paris, FR

- (51) **H01H 3/26** (11) **1 075 006 B1**  
H01H 33/36
- (25) De (26) De
- (21) 00250264.9 (22) 04.08.2000
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 07.02.2001
- (30) 04.08.1999 DE 19937074

- (54) • *Antriebsanordnung für einen Schalter der Mittel- bzw. Hochspannung und Verfahren zum Bewegen eines ersten Kontaktstückes*  
• *Drive arrangement for a medium respectively high voltage switch and method for moving of a first contact*  
• *Dispositif d'entraînement pour un disjoncteur à moyenne respectivement haute tension et procédé pour déplacer un premier contact*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Dienemann, Hold, Dr., 12527 Berlin, DE  
Knobloch, Hartmut, Dr., 13583 Berlin, DE  
Lehmann, Volker, 14929 Treuenbrietzen, DE  
Mascher, Karl, 13503 Berlin, DE

H01H 9/02 → (51) H01R 13/66

(51) **H01H 9/16** (11) **1 066 643 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99924751.3 (22) 26.03.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 10.01.2001  
 (86) DE 99/01001 26.03.1999  
 (87) WO 99/49484 1999/39 30.09.1999  
 (30) 27.03.1998 DE 29806211 U  
 (54) • HOCHSPANNUNGSANLAGE MIT WENIG-  
 STENS EINER EINRICHTUNG ZUR OPTI-  
 SCHEN ERFASSUNG EINES PARAMETERS  
 • HIGH VOLTAGE SYSTEM HAVING AT LEAST  
 ONE DEVICE FOR OPTICALLY DETECTING  
 A PARAMETER  
 • INSTALLATION HAUTE TENSION DOTEE AU  
 MOINS D'UN EQUIPEMENT DESTINE A LA  
 DETECTION OPTIQUE D'UN PARAMETRE  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) MEINHERZ, Manfred, D-13467 Berlin, DE  
 SUHR, Michael, D-16548 Glienicke, DE

(51) **H01H 9/36** (11) **1 032 942 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98962230.3 (22) 09.11.1998  
 (84) DE FR IT  
 (43) 06.09.2000  
 (86) DE 98/03272 09.11.1998  
 (87) WO 99/27553 1999/22 03.06.1999  
 (30) 21.11.1997 DE 29720715 U  
 (54) • SCHALTGERÄT MIT LICHTBOGEN-  
 LÖSCHEINRICHTUNG  
 • SWITCHING DEVICE WITH AN ELECTRIC  
 ARC EXTINGUISHING DEVICE  
 • APPAREIL DE DISTRIBUTION MUNI D'UN  
 DISPOSITIF D'EXTINCTION D'ARC  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) NIEBLER, Ludwig, D-93164 Laaber, DE  
 SCHRECKINGER, Christian, D-93444 Kötzing, DE

(51) **H01H 21/84** (11) **0 910 859 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 97947093.7 (22) 19.11.1997  
 (84) DE ES FR IT  
 (43) 28.04.1999  
 (86) FR 97/02083 19.11.1997  
 (87) WO 98/24102 1998/22 04.06.1998  
 (30) 25.11.1996 FR 9614559  
 (54) • SCHALTGERÄT WIE UMPOLSCHALTER FÜR  
 EINE ELEKTRISCHE ANLAGE  
 • SWITCHGEAR SUCH AS A CHANGE-OVER  
 SWITCH FOR ELECTRICAL INSTALLATION  
 • APPAREIL DE COUPURE TEL QU'UN COM-  
 MUTATEUR-INVERSEUR POUR UNE INS-  
 TALLATION ELECTRIQUE  
 (73) Socomec S.A., 1, Rue de Westhouse, 67230  
 Benfeld, FR  
 (72) FRANTZEN, Jean-Pierre, F-67230 Sand, FR  
 CASPAR, Eric, F-67210 Obernai, FR  
 BONETTO, Pascal, F-67000 Strasbourg, FR  
 BIMBOES, Eric, F-67230 Kertzfeld, FR  
 CROSSIN, Philippe, F-67400 Illkirch Graffenstaden,  
 FR  
 THOMY, Eric, F-67450 Mundolsheim, FR  
 VIX, Patrick, F-67850 Offendorf, FR  
 SCHMITT, Jean-Marc, F-67600 Selestat, FR  
 KLETHI, Jean-Marc, F-67230 Benfeld, FR  
 BOSSI, Pierre, F-90300 Valdoie, FR  
 KAPPS, Frédéric, F-67200 Strasbourg, FR  
 (74) Nithardt, Roland, CABINET NITHARDT ET ASSOCIES  
 14 Boulevard Alfred Wallach BP 1445, 68071  
 Mulhouse Cédex, FR

(51) **H01H 33/12** (11) **0 763 840 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 96114388.0 (22) 09.09.1996  
 (84) CH DE FR GB IT LI NL  
 (43) 19.03.1997  
 (30) 13.09.1995 DE 19533794  
 (54) • Metallgekapselter, gasisolierter Hochspan-  
 nungsschalter  
 • Metal-clad gas insulated power switch  
 • Disjoncteur à haute tension dans un boîtier  
 métallique isolé par gaz  
 (73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526  
 Ladenburg, DE  
 (72) Rees, Volker, Dr., 64289 Darmstadt, DE  
 Schumacher, Martin, Dr., 63517 Rodenbach, DE  
 Plettner, Horst, 63457 Hanau, DE  
 (74) Rupprecht, Klaus, Dipl.-Ing., et al, c/o ABB Patent  
 GmbH, Postfach 10 03 51, 68128 Mannheim, DE

**H01H 33/36** → (51) H01H 3/26

**H01H 33/59** → (51) H01H 33/66

(51) **H01H 33/66** (11) **0 830 699 B1**  
 H01H 33/59 H01H 75/00  
 H02H 3/08 H02H 3/26  
 H02H 3/33 H02H 3/44  
 (25) En (26) En  
 (21) 96915870.8 (22) 15.05.1996  
 (84) DE ES FR GB NL  
 (43) 25.03.1998  
 (86) US 96/07114 15.05.1996  
 (87) WO 96/36982 1996/51 21.11.1996  
 (30) 15.05.1995 US 440783  
 (54) • STEUERUNGSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG  
 FÜR SCHALTERANTRIEB  
 • CONTROL METHOD AND DEVICE FOR A  
 SWITCHGEAR ACTUATOR  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE  
 POUR UN DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT  
 D'UN APPAREIL DE COMMUTATION  
 (73) Cooper Industries, Inc., P.O. Box 4446, Houston  
 Texas 77210, US  
 (72) DUNK, Michael, P., Caledonia, WI 53108, US  
 MCCORMICK, Garrett, P., Oak Creek, WI 53154, US  
 BARANOWSKI, John, Franklin, Wisconsin 53132, US  
 (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
 House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01H 33/90** (11) **1 011 121 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99117903.7 (22) 13.09.1999  
 (84) CH DE FR IT LI SE  
 (43) 21.06.2000  
 (30) 18.12.1998 DE 19858793  
 (54) • Druckgasschalter  
 • Gas blast switch  
 • Disjoncteur à gas comprimé  
 (73) Alstom Energietechnik GmbH, Lilienthalstrasse  
 150, 34123 Kassel, DE  
 (72) Bierich, Viktor, Dipl.-Ing., 34346 Hann, DE  
 Faber, Jürgen, Dipl.-Ing., 68519 Viernheim, DE  
 Schiemann, Andreas, Dipl.-Ing., 34130 Kassel, DE  
 Stelter, Achim, Dipl.-Ing., 34128 Kassel, DE  
 Vondereck, Dieter, Dipl.-Ing., 34292 Ahnatal, DE  
 (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
 Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart,  
 DE

(51) **H01H 33/98** (11) **0 823 721 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 97410075.2 (22) 16.07.1997  
 (84) DE GB IT SE  
 (43) 11.02.1998  
 (30) 09.08.1996 FR 9610232

(54) • Selbstbeblasender elektrischer Lastschalter mit  
 rotierendem Lichtbogen  
 • Self-blasting electrical circuit breaker with a  
 rotating arc  
 • Disjoncteur à arc tournant et à expansion  
 (73) Schneider Electric High Voltage SA, 13 Quai Paul  
 Louis Merlin, 38050 Grenoble Cédex, FR  
 (72) Faye, Jean-Claude, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
 Chapusot, Alain, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
 Chevrier Pierre, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
 Bernard, Georges, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
 (74) Ritzenthaler, Jacques, et al, Schneider Electric  
 Industries SA, Service Propriété Industrielle - A7,  
 38050 Grenoble Cédex 09, FR

**H01H 37/52** → (51) H01H 51/06

(51) **H01H 47/32** (11) **0 773 569 B1**  
 F02D 41/20  
 (25) It (26) En  
 (21) 95830471.9 (22) 07.11.1995  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 14.05.1997  
 (54) • Treiberschaltung für eine Einspritzdüse  
 • Driver circuit for an injector  
 • Circuit de commande pour injecteur  
 (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
 Agrate Brianza (Milano), IT  
 MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Corso  
 Ferrucci, 112/A, 10138 Torino, IT  
 (72) Gallinari, Maurizio, I-27100 Pavia, IT  
 Maggioni, Giampietro, I-20010 Cornaredo (Milano),  
 IT  
 Mazzucco, Michelangelo, I-15040 Santa Maria del  
 Tempio (Aless.), IT  
 (74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners  
 S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

(51) **H01H 50/00** (11) **1 031 161 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98965580.8 (22) 13.11.1998  
 (84) AT BE CH DE FR GB LI LU NL  
 (43) 30.08.2000  
 (86) DE 98/03407 13.11.1998  
 (87) WO 99/26264 1999/21 27.05.1999  
 (30) 14.11.1997 DE 19750559  
 (54) • MIKRORELAIS  
 • MICRORELAY  
 • MICRORELAIS  
 (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG  
 DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.,  
 Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
 (72) SCHNUPP, Ralf, Dipl.-Phys., 91074 Herzogenaurach,  
 DE  
 (74) Gagel, Roland, Dr., Patentanwalt Dr. Roland Gagel,  
 Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

(51) **H01H 50/36** (11) **1 101 233 B1**  
 H01H 50/44  
 (25) De (26) De  
 (21) 99947237.6 (22) 16.07.1999  
 (84) DE FR IT  
 (43) 23.05.2001  
 (86) DE 99/02231 16.07.1999  
 (87) WO 00/07203 2000/06 10.02.2000  
 (30) 27.07.1998 DE 19833728  
 (54) • SCHALTGERÄT MIT EINEM GEHÄUSEUN-  
 TERTEIL ALS BAUEINHEIT UND ZUGEHÖRI-  
 GES FERTIGUNGSVERFAHREN  
 • SWITCHING DEVICE WITH HOUSING BOT-  
 TOM AS A SUB-ASSEMBLY AND CORRE-  
 SPONDING PRODUCTION METHOD



- APPAREIL DE COMMUTATION COMPOR-  
TANT UNE PARTIE INFERIEURE DE BOI-  
TIER COMME ELEMENT CONSTITUTIF, ET  
PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPON-  
DANT
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GRIEPENTROG, Gerd, D-91058 Erlangen, DE  
MAIER, Reinhard, D-91074 Herzogenaurach, DE  
ZERBIAN, Erich, D-92269 Fensterbach, DE

**H01H 50/44** → (51) H01H 50/36

- (51) **H01H 51/06** (11) **0 800 193 B1**  
H01H 37/52
- (25) En (26) En  
(21) 97105281.6 (22) 27.03.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.10.1997  
(30) 04.04.1996 JP 8243996  
04.04.1996 JP 8268096
- (54) • *Energieversorgungsterminalaufbau für Anlas-  
serschalter*  
• *Power supply terminal structure for starter  
magnet switch*  
• *Structure de borne de distribution électrique  
pour interrupteur de démarreur*
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-  
City Aichi-Pref. 448, JP
- (72) Matsushima, Keiichi, Kariya-city, Aichi-pref. 448,  
JP  
Niimi, Masami, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP  
Shiga, Tsutomu, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP  
Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (60) 01115931.6 / 1 143 475

**H01H 75/00** → (51) H01H 33/66

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 095 399 B1**  
De (26) De  
(21) 99944590.1 (22) 02.09.1999  
(84) AT DE FI FR GB IT  
(43) 02.05.2001  
(86) EP 99/06468 02.09.1999  
(87) WO 00/14773 2000/11 16.03.2000  
(30) 03.09.1998 DE 19840210
- (54) • *VERFAHREN ZUR HANDHABUNG EINER  
MEHRZAHL VON SCHALTUNGSSCHIPS*  
• *METHOD FOR HANDLING A PLURALITY OF  
CIRCUIT CHIPS*  
• *PROCEDE POUR MANIPULER UNE PLURA-  
LITE DE PUCES DE CONNEXION*
- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54,  
80636 München, DE
- (72) PLETTNER, Andreas, D-82340 Feldafing, DE  
HABERGER, Karl, D-82152 Planegg, DE  
LANDESBERGER, Christof, D-81241 München, DE
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE

**H01L 21/00** → (51) G01N 33/18

- (51) **H01L 21/20** (11) **0 758 143 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96111988.0 (22) 25.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 12.02.1997  
(30) 07.08.1995 US 511772
- (54) • *Verbesserte Maskierungsverfahren während  
der Herstellung einer Halbleiteranordnung*  
• *Improved masking methods during semicon-  
ductor device fabrication*

- *Procédés améliorés pour masquage pendant  
la fabrication d'un dispositif semi-conducteur*
- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Shiralagi, Kumar, Chandler, Arizona 85226, US
- (74) Gibson, Sarah Jane, Motorola European Intellectual  
Property Operations Midpoint Alencon Link,  
Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H01L 21/205** (11) **0 665 578 B1**  
G02F 1/015 H01S 5/32

- (25) En (26) En  
(21) 94118561.3 (22) 25.11.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 02.08.1995  
(30) 25.11.1993 JP 31754493  
22.12.1993 JP 34558393  
16.09.1994 JP 22145594
- (54) • *Halbleiterstruktur und Herstellungsverfahren*  
• *Semiconductor structure and method of fabri-  
cating the same*  
• *Structure à semiconducteur et méthode de  
fabrication*
- (73) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE  
CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome,  
Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP
- (72) Nötzel, Richard, Sapporo-shi, Hokkaido, JP  
Temmyo, Jiro, Atsugi-Shi, Kanagawa, JP  
Tamamura, Toshiaki, Atsugi-Shi, Kanagawa, JP  
Sugo, Mitsuru, Atsugi-shi, Kanagawa, JP  
Kuramochi, Eiichi, Zama-shi, Kanagawa, JP  
Nishiya, Teruhiko, Isehara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Kurfürstendamm 170,  
10707 Berlin, DE

**H01L 21/285** → (51) H01L 29/45

(51) **H01L 21/336** (11) **0 689 238 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 94830315.1 (22) 23.06.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.12.1995

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Leistungsbau-  
teils in MOS-Technik*  
• *MOS-technology power device manufacturing  
process*  
• *Procédé de manufacture d'un dispositif de  
puissance en technologie MOS*
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT  
Consorzio per la Ricerca sulla Microelettronica nel  
Mezzogiorno, Stradale Primosole, 50, 95121  
Catania, IT
- (72) Ferla, Giuseppe, I-95126 Catania, IT  
Frisina, Ferruccio, I-95030 Sant'Agata Li Battiati  
(Catania), IT
- (74) Mittler, Enrico, et al, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale  
Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

(51) **H01L 21/336** (11) **0 696 054 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 94830331.8 (22) 04.07.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.02.1996

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Leistungsbautei-  
len hoher Dichte in MOS-Technologie*  
• *Process for the manufacturing of high-density  
MOS-technology power devices*  
• *Procédé de manufacture des dispositifs de  
puissance à haute densité en technologie MOS*
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT  
Consorzio per la Ricerca sulla Microelettronica nel  
Mezzogiorno, Stradale Primosole, 50, 95121  
Catania, IT
- (72) Ferla, Giuseppe, I-95126 Catania, IT

- Frisina, Ferruccio, I-95030 Sant'Agata Li Battiati  
(Catania), IT
- (74) Mittler, Enrico, et al, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale  
Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

(51) **H01L 21/8234** (11) **0 944 921 B1**  
H01L 27/088

- (25) En (26) En  
(21) 97927970.0 (22) 29.05.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 29.09.1999  
(86) US 97/09638 29.05.1997  
(87) WO 98/08254 1998/08 26.02.1998  
(30) 19.08.1996 US 699249
- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN EINES INTE-  
GRIERTEN SCHALTKREISES MIT UNTER-  
SCHIEDLICHER GATEOXIDEDICKE*  
• *SEMICONDUCTOR PROCESS FOR MAKING  
AN INTEGRATED CIRCUIT WITH DIFFERING  
GATE OXIDE THICKNESS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN CIRCUIT  
INTEGRE COMPORTANT DES EPAISSEURS  
D'OXYDE DE GRILLE DIFFERENTES*
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453,  
US
- (72) GARDNER, Mark, I., Cedar Creek, TX 78612, US  
HAUSE, Fred, N., Austin, TX 78749, US
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,  
London EC1M 5SA, GB

**H01L 21/8242** → (51) H01L 27/108

**H01L 21/8247** → (51) H01L 27/115

(51) **H01L 23/29** (11) **0 709 882 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95116915.0 (22) 26.10.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 01.05.1996  
(30) 27.10.1994 JP 28617294

- (54) • *Halbleiterbauelement mit Passivierungsschicht  
aus einem Benzocyclobuten-Polymer und Silizium-  
umpulver*  
• *Semiconductor device with passivation layer  
made out of benzocyclobutene polymer and  
silicon powder*  
• *Dispositif à semiconducteur ayant une couche  
de passivation en polymère benzocyclobutène  
et poudre de silicium*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP
- (72) Shimoto, Tadanori, Tokyo, JP  
Matsui, Koji, Tokyo, JP
- (74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Splanemann  
Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte  
Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **H01L 23/482** (11) **0 685 886 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95108338.5 (22) 31.05.1995  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 06.12.1995  
(30) 31.05.1994 JP 11940494

- (54) • *Halbleiteranordnung vom gemischten MOS-  
Typ*  
• *MOS composite type semiconductor device*  
• *Dispositif semi-conducteur du type MOS com-  
posé*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken  
210-8572, JP
- (72) Nakanishi, Hidetoshi, c/o Intellectual Prop. Div.,  
Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Yanagisawa, Satoshi, c/o Intellectual Prop. Div.,  
Minato-ku, Tokyo 105, JP



(74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

(51) **H01L 23/495** (11) **0 701 280 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95305572.0 (22) 10.08.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 13.03.1996  
(30) 11.08.1994 JP 18925094  
(54) • *Leiterrahmen und Herstellungsverfahren*  
• *Lead frame and process of producing it*  
• *Cadre de conducteur et procédé de fabrication*

(73) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., 711, Aza Shariden, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano 380, JP

(72) Tsuchiya, Kenichiro, c/o Shinko Electric Ind. Co., Nagano-shi, Nagano, JP  
Iwabuchi, Masahiro, c/o Shinko Electric Ind. Co., Nagano-shi, Nagano, JP  
Ishizaki, Toshiaki, c/o Shinko Electric Ind. Co., Nagano-shi, Nagano, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

(51) **H01L 27/06** (11) **1 042 809 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98963316.9 (22) 04.11.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.10.2000  
(86) DE 98/03214 04.11.1998  
(87) WO 99/33112 1999/26 01.07.1999  
(30) 18.12.1997 DE 19756603  
(54) • *INTEGRIERTE SCHALTUNGSANORDNUNG SOWIE VERWENDUNG EINER SOLCHEN SCHALTUNGSANORDNUNG*  
• *INTEGRATED CIRCUIT AND USE OF A CIRCUIT OF THIS TYPE*  
• *CIRCUIT INTEGRE ET SON APPLICATION*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) SWART, Marten, D-93083 Obertraubling, DE  
ROTHLEITNER, Hubert, A-9500 Villach, AT

---

**H01L 27/088** → (51) H01L 21/8234

(51) **H01L 27/108** (11) **0 989 612 B1**  
H01L 21/8242 H01L 27/115  
(25) De (26) De  
(21) 99118397.1 (22) 16.09.1999  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 29.03.2000  
(30) 24.09.1998 DE 19843979  
(54) • *Speicherzellenanordnung und entsprechendes Herstellungsverfahren*  
• *Memory cell array and corresponding fabrication process*  
• *Réseau de cellules de mémoire et procédé de fabrication*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) Schlösser, Till, Dr., 81825 München, DE  
Hofmann, Franz, Dr., 80995 München, DE  
Krautschneider, Wolfgang, Prof., 21149 Hamburg, DE

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

---

(51) **H01L 27/115** (11) **0 607 522 B1**  
H01L 29/788 H01L 21/8247  
(25) En (26) En  
(21) 93118509.4 (22) 16.11.1993  
(84) DE FR NL  
(43) 27.07.1994  
(30) 25.11.1992 JP 31495492

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer hochintegrierten nichtflüchtigen Halbleiter-Speicheranordnung*  
• *Method of fabricating a high-density nonvolatile semiconductor memory*  
• *Méthode de fabrication d'une mémoire semi-conductrice rémanente à haute densité*

(73) Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomom 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Ono, Takashi, c/o Oki Electric Industry Co., Ltd., Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

---

**H01L 27/115** → (51) G11C 16/06

---

**H01L 27/115** → (51) H01L 27/108

(51) **H01L 27/12** (11) **0 767 973 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96911571.6 (22) 03.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 16.04.1997  
(86) US 96/04620 03.04.1996  
(87) WO 96/34415 1996/48 31.10.1996  
(30) 28.04.1995 US 430997  
(54) • *CMOS-INTERFACE-SCHALTUNG AUF SOI-SUBSTRAT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *CMOS INTERFACE CIRCUIT ON SOI SUBSTRATE AND METHOD OF MAKING THE SAME*  
• *CIRCUIT D'INTERFACE CMOS SUR UN SUBSTRAT SOI ET PROCEDE DE FABRICATION*

(73) NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION, 1090 Kifer Road, M/S D3-579, Sunnyvale, Ca 94086-3737, US

(72) MERRILL, Richards, B., Daily City, CA 94014, US

(74) Bowles, Sharon Margaret, et al, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB

---

(51) **H01L 29/45** (11) **0 825 652 B1**  
H01L 21/285 H01L 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 97111565.4 (22) 08.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 25.02.1998  
(30) 24.07.1996 JP 21311796  
(54) • *Ohmsche Elektrode und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Ohmic electrode and method of forming the same*  
• *Electrode ohmique et son procédé de fabrication*

(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Miyajima, Takao, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

---

(51) **H01L 29/73** (11) **0 950 265 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97943313.3 (22) 15.09.1997  
(84) DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 20.10.1999  
(86) US 97/16311 15.09.1997  
(87) WO 98/15009 1998/14 09.04.1998  
(30) 02.10.1996 US 720574  
(54) • *GLEICHMÄSSIGER BALLASTWIDERSTAND FÜR EINEN THERMISCH AUSGEGLICHENEN RADIOFREQUENZ-LEISTUNGSTRANSISTOR*

• *UNIFORM BALLAST RESISTANCE FOR A THERMALLY BALANCED RADIO FREQUENCY POWER TRANSISTOR*  
• *RESISTANCE BALLAST UNIFORME POUR TRANSISTOR DE PUISSANCE RF THERMIQUEMENT EQUILIBRE*

(73) Ericsson, Inc., 675 Jarvis Drive, Morgan Hill, CA 95037, US

(72) LEIGHTON, Larry, Scottsdale, Arizona 85255-2104, US

JOHANSSON, Ted, S-182 62 Djursholm, SE  
SKOGLUND, Bertil, S-191 41 Sollentuna, SE

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

**H01L 29/788** → (51) H01L 27/115

(51) **H01L 31/113** (11) **0 922 304 B1**  
G01P 15/12  
(25) De (26) De  
(21) 96939013.7 (22) 12.11.1996  
(84) CH DE FR LI NL  
(43) 16.06.1999  
(86) EP 96/04947 12.11.1996  
(87) WO 98/21756 1998/20 22.05.1998  
(54) • *SENSORELEMENT*  
• *SENSOR ELEMENT*  
• *ELEMENT DE DETECTION*

(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE

(72) ASLAM, Amer, D-47198 Duisburg, DE  
HOSTICKA, Bedrich, D-47058 Duisburg, DE  
BROCKHERDE, Werner, D-47259 Duisburg, DE  
SCHANZ, Michael, D-46147 Oberhausen, DE

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

---

(51) **H01L 33/00** (11) **0 458 409 B1**  
H01S 5/323 H01S 5/343  
(25) En (26) En  
(21) 91201195.4 (22) 17.05.1991  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 27.11.1991  
(30) 23.05.1990 NL 9001192  
23.05.1990 NL 9001193  
(54) • *Strahlungsemitierende Halbleiteranordnung und Verfahren zum Herstellen derselben*  
• *Radiation-emitting semiconductor device and method of manufacturing same*  
• *Dispositif semiconducteur émetteur de rayonnement et son procédé de réalisation*

(73) Uniphase Opto Holdings, Inc., 163 Baypointe Parkway, San Jose, California 95134, US

(72) Valster, Adriaan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
Liedenbaum, Coen Theodorus Hubertus Franciscus, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Smeets, Eugenius Theodorus J. M., et al, c/o Octrooibureau Smeets, Poelhekkelaan 16, 5644 TN Eindhoven, NL

---

**H01L 33/00** → (51) H01L 29/45

---

**H01L 41/00** → (51) G02B 6/42

---

**H01L 49/02** → (51) G02F 1/136

(51) **H01M 2/16** (11) **0 892 448 B1**  
B01D 71/26 B01D 67/00  
B01D 69/12 B32B 27/32  
(25) En (26) En  
(21) 98118113.4 (22) 14.12.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 20.01.1999  
(30) 20.12.1994 US 359772

- (54) • Dreilagiger, mikroporöser Batterieseparator und Herstellungsverfahren
  - Shutdown, trilayer battery separator and process of manufacture
  - Séparateur microporeux à trois couches pour cellule électrochimique et procédé de manufacture de celui-ci
- (73) Celgard Inc., 20 Burlington Mall Road, Suite 325, Burlington, Massachusetts 0183, US
- (72) Yu, Wei-Ching, Spartanburg, SC 29301, US
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- (62) 95119694.8 / 0 718 901

**H01M 4/02** → (51) H01M 4/24

**H01M 4/04** → (51) H01M 4/24

**H01M 4/14** → (51) H01M 10/06

- (51) **H01M 4/24** (11) **0 822 606 B1**  
H01M 4/02 H01M 4/04
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97401779.0 (22) 24.07.1997
- (84) DE ES FI FR GB IE IT NL SE
- (43) 04.02.1998
- (30) 02.08.1996 FR 9609799
- (54) • *Zusammensetzung einer Mischung zur Herstellung einer Positiv-elektrode, Verfahren zur Herstellung und Verwendung einer organischer Säure zur Hemmung der Gelierung der Mischung*
- *Composition of a mixture for the production of a positive electrode, process of preparation and the use of an organic to retard the gellification of the mixture .*
- *Composition d' encre pour la fabrication d'une électrode positive, procédé de préparation, et utilisation d'un composé acide organique pour retarder la gélification de l'encre*
- (73) SAFT, 156, avenue de Metz, F-93230 Romainville, FR
- (72) Biensan, Philippe, 91360 Epinay sur Orge, FR  
Simon, Bernard, 92130 Issy les Moulineaux, FR  
Godiveau, Odile, 91460 Marcoussis, FR
- (74) Laroche, Danièle, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propriété Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**H01M 4/58** → (51) C30B 23/00

**H01M 4/62** → (51) H01M 10/06

**H01M 4/86** → (51) H01M 8/10

**H01M 4/88** → (51) H01M 8/10

**H01M 4/96** → (51) H01M 8/10

- (51) **H01M 8/10** (11) **0 867 048 B1**  
H01M 4/86 H01M 4/96
- (25) De (26) De  
(21) 96941024.0 (22) 26.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 30.09.1998
- (86) EP 96/05206 26.11.1996
- (87) WO 97/20358 1997/24 05.06.1997
- (30) 28.11.1995 DE 19544323
- (54) • *GASDIFFUSIONSELEKTRODE FÜR POLY-MERELEKTROLYTMEMBRAN-BRENN-STOFFZELLEN*

- GAS DIFFUSION ELECTRODE FOR POLY-MER ELECTROLYTE MEMBRANE FUEL CELLS
  - ELECTRODE DE DIFFUSION GAZEUSE POUR PILES A COMBUSTIBLE AVEC MEMBRANE EN ELECTROLITE POLYMERIQUE
- (73) Celanese Ventures GmbH, Industriepark Hoechst, Gebäude K 801, 65926 Frankfurt am Main, DE  
Magnet-Motor GmbH, Postfach 1463, 82304 Starnberg, DE
- (72) KOSCHANY, Arthur, D-82343 Pöcking, DE  
SCHWESINGER, Thomas, D-94356 Kirchroth, DE  
LUCAS, Christian, D-82152 Planegg, DE  
FRANK, Georg, D-72074 Tübingen, DE  
DECKERS, Gregor, D-65929 Frankfurt, DE  
SOCZKA-GUTH, Thomas, D-65719 Hofheim, DE  
BÖNSEL, Harald, D-65529 Waldems, DE  
KNAUF, Rüdiger, D-65719 Hofheim, DE

(51) **H01M 10/06** (11) **1 082 775 B1**

- H01M 4/62 H01M 4/14
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99920875.4 (22) 29.04.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 14.03.2001
- (86) FR 99/01022 29.04.1999
- (87) WO 99/57782 1999/45 11.11.1999
- (30) 30.04.1998 FR 9805509
- (54) • *BLEIBATTERIE MIT VERBESSERTE LEISTUNG*
- *LEAD BATTERY WITH IMPROVED PERFORMANCE*
- *ACCUMULATEUR AU PLOMB DE PERFORMANCES AMELIOREES*
- (73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75016 Paris Cédex, FR
- (72) ALZIEU, Jean, F-77250 Moret sur Loing, FR  
ROBERT, Jack, F-91120 Palaiseau, FR
- (74) Des Termes, Monique, et al, Société Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H01Q 3/24** → (51) H04Q 7/36

(51) **H01R 3/00** (11) **1 078 425 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 99922154.2 (22) 03.05.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.02.2001
- (86) EP 99/02980 03.05.1999
- (87) WO 99/59226 1999/46 18.11.1999
- (30) 09.05.1998 DE 19820901
- (54) • *ELEKTRISCHE STECKVERBINDUNG*
- *ELECTRIC PLUG-IN CONNECTOR*
- *CONNECTEUR ELECTRIQUE A FICHES*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
- (72) HOLDENRIED, Willy, D-88090 Immenstaad, DE  
REMMLINGER, Hubert, D-88046 Friedrichshafen, DE  
MAYR, Karlheinz, D-88142 Wasserburg, DE  
SCHMID, Wolfgang, D-88085 Langenargen, DE

**H01R 4/24** → (51) H02K 5/22

**H01R 4/38** → (51) H01R 9/18

**H01R 9/05** → (51) H01R 24/02

(51) **H01R 9/18** (11) **0 874 416 B1**

- H01R 4/38
- (25) It (26) En  
(21) 98106972.7 (22) 16.04.1998
- (84) DE ES FR GB SE
- (43) 28.10.1998
- (30) 18.04.1997 IT T0970332

- (54) • Verfahren zum Verbinden von elektrischen Kabeln mit elektrischen Geräten, insbesondere mit Kraftfahrzeuganlasser
  - "A system for connecting electrical cables to electrical apparatus, in particular, to the starter motor of a motor vehicle"
  - *Méthode de connexion des câbles électriques à des appareils électriques, en particulier au démarreur d'un véhicule automobile*
- (73) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT
- (72) Spina, Donato, 10100 Torino, IT  
Palazzolo, Fabio, 10100 Torino, IT
- (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**H01R 12/16** → (51) H01R 24/02

(51) **H01R 13/52** (11) **0 738 431 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 95935815.1 (22) 28.10.1995
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 23.10.1996
- (86) DE 95/01498 28.10.1995
- (87) WO 96/14675 1996/22 17.05.1996
- (30) 07.11.1994 DE 4439684
- (54) • *ELEKTRISCHE STECKVERBINDUNG*
- *ELECTRIC PIN-AND-SOCKET CONNECTOR*
- *CONNECTEUR ELECTRIQUE MALE ET FEMELLE*
- (73) Delphi Automotive Systems Deutschland GmbH, Reinshagenstrasse 1, D-42369 Wuppertal, DE
- (72) SIKORA, Andreas, D-58099 Hagen, DE  
WIESE, Michael, D-58256 Ennepetal, DE
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **H01R 13/66** (11) **0 824 279 B1**

- H04Q 9/00 H01H 9/02
- (25) En (26) En  
(21) 97305951.2 (22) 05.08.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 18.02.1998
- (30) 12.08.1996 KR 9633466  
02.11.1996 KR 9651706
- (54) • *Fernsteueranordnung*
- *Remote controller*
- *Dispositif de commande à distance*
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR
- (72) Kang, Suck-Woo, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Tae-Hun, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Neill, Alastair William, et al, Appleyard Lees & Co. 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **H01R 24/02** (11) **0 970 547 B1**

- H01R 9/05 H01R 12/16
- (25) En (26) En  
(21) 98905591.8 (22) 18.03.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 12.01.2000
- (86) IB 98/00381 18.03.1998
- (87) WO 98/43323 1998/39 01.10.1998
- (30) 25.03.1997 GB 9706155
- (54) • *KOAXIALVERBINDER FÜR GEDRUCKTE SCHALTUNGEN*
- *COAXIAL CONNECTOR FOR CIRCUIT BOARD*
- *CONNECTEUR AXIAL POUR CARTE A CIRCUITS IMPRIMES*
- (73) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808, US

(72) BOZZER, Dieter, CH-1880 Bex, CH  
KEMPTER, Sébastien, CH-1860 Aigle, CH  
RITHENER, Blaise, CH-1800 Vevey, CH  
THOMAS, Lionel, CH-1967 Bramois, CH  
(74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics  
AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

(51) **H01S 3/06** (11) **0 800 245 B1**  
G02B 6/44  
(25) It (26) En  
(21) 97105414.3 (22) 01.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 08.10.1997  
(30) 05.04.1996 IT MI960671  
(54) • *Optoelektronische Vorrichtung und dessen Montage*  
• *Optoelectronic apparatus and its method of assembling*  
• *Appareil opto-électronique et méthode de son assemblage*  
(73) Optical Technologies U.S.A. Corp., 9 East  
Lookerman Street, Dover, DE 19901, US  
(72) Vanoli, Stefano, Verdellino (BG), IT  
(74) Gianni, Pier Giovanni, et al, Pirelli S.p.A.  
Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222,  
20126 Milano, IT

(51) **H01S 3/06** (11) **1 012 930 B1**  
H01S 3/102  
(25) De (26) De  
(21) 98951340.3 (22) 02.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(86) EP 98/05549 02.09.1998  
(87) WO 99/13542 1999/11 18.03.1999  
(30) 11.09.1997 DE 19739831  
(54) • *FASERVERSTÄRKEREINRICHTUNG FÜR EIN OPTISCHES SYSTEM*  
• *FIBRE AMPLIFICATION DEVICE FOR AN OPTICAL SYSTEM*  
• *DISPOSITIF D'AMPLIFICATION A FIBRE POUR UN SYSTEME OPTIQUE*  
(73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,  
53113 Bonn, DE  
(72) HEITMANN, Walter, D-64401 Gro-Bieberau, DE

**H01S 3/06** → (51) H01S 5/10  
**H01S 3/0941** → (51) H01S 5/10  
**H01S 3/102** → (51) H01S 3/06  
**H01S 5/024** → (51) H01S 5/10

(51) **H01S 5/10** (11) **0 812 040 B1**  
H01S 5/024 H01S 3/06  
H01S 3/0941  
(25) En (26) En  
(21) 97105809.4 (22) 08.04.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.12.1997  
(30) 08.04.1996 JP 8528996  
(54) • *Halbleiterlasermodul und optischer Faserverstärker*  
• *Semiconductor laser module and optical fiber amplifier*  
• *Module laser a semi conducteur et amplicateur optique a fibre*  
(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33,  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541, JP  
(72) Sasaki, Goro, c/o Sumitomo Electric Industries Ltd,  
Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP  
Hamakawa, Atsushi, c/o Sumitomo Electric Ind.  
Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP

(74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing.,  
et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte,  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(60) 01113562.1 / 1 152 504

**H01S 5/32** → (51) H01L 21/205  
**H01S 5/323** → (51) H01L 33/00  
**H01S 5/343** → (51) H01L 33/00  
**H01T 19/00** → (51) G03G 15/02  
**H02B 1/03** → (51) H02B 1/46

(51) **H02B 1/46** (11) **0 918 386 B1**  
F16B 41/00 H02B 1/03  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98402893.6 (22) 20.11.1998  
(84) BE DE ES GB IT  
(43) 26.05.1999  
(30) 24.11.1997 FR 9714730  
(54) • *Plombe gesicherte Abdeckung, insbesondere Trägerplatte für einen Schutzschalter*  
• *Lead sealable cover, in particular for a circuit-breaker support plate*  
• *Couvercle à plomber, en particulier platine de support pour disjoncteur*  
(73) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de  
Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre  
de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
(72) Nicolas, Yves, 87480 Saint Priest Taurion, FR  
(74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la  
Grande-Armée, 75017 Paris, FR

**H02G 1/02** → (51) G01R 19/155  
**H02H 3/08** → (51) H01H 33/66  
**H02H 3/26** → (51) H01H 33/66  
**H02H 3/33** → (51) H01H 33/66  
**H02H 3/44** → (51) H01H 33/66

(51) **H02J 7/24** (11) **0 749 192 B1**  
En (26) En  
(21) 95117996.9 (22) 15.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 18.12.1996  
(30) 05.06.1995 JP 13764895  
(54) • *Wechselstromgeneratorsteuerungseinheit für ein Fahrzeug*  
• *AC generator control unit for a vehicle*  
• *Unité de commande d'un générateur CA pour un véhicule*  
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Watanabe, Hirofumi, c/o Mitsubishi Denki K.K.,  
Tokyo 100, JP  
(74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing.,  
et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte,  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H02K 1/16** (11) **0 884 824 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98110866.5 (22) 15.06.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 16.12.1998  
(30) 15.06.1997 DE 19725273  
(54) • *Statorpaket aus unterschiedlichen Blechen für elektrische Maschinen mit Grammespulen*  
• *Stator stack of different laminations for electrical machines with toroidal windings*  
• *Paquet statorique de tôles différentes pour machines électriques à bobinage toroidal*

(73) Born, Rainer, Hörder Strasse 23, 58455 Witten, DE  
(72) Born, Rainer, 58455 Witten, DE

**H02K 1/27** → (51) H02K 1/32  
(51) **H02K 1/32** (11) **0 866 542 B1**  
H02K 1/27  
(25) En (26) En  
(21) 98104300.3 (22) 10.03.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.09.1998  
(30) 21.03.1997 JP 6801997  
(54) • *Rotationsmaschine Rotor mit Klauenpolen und Zusatz-Dauermagnete*  
• *Rotor of rotary machine having claw poles and auxiliary permanent magnets*  
• *Rotor de machine tournante ayant des pôles à griffes et des aimants permanents auxiliaires*  
(73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city,  
Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Taniguchi, Makoto, Kariya-city, Aichi-pref.  
448-8661, JP  
(74) Winter, Brandl, Fűrmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H02K 3/12** (11) **0 881 746 B1**  
H02K 3/28 H02K 19/22  
(25) En (26) En  
(21) 98109573.0 (22) 26.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.12.1998  
(30) 26.05.1997 PCT/JP97/01778  
22.09.1997 PCT/JP97/03374  
26.09.1997 JP 27975097  
26.09.1997 JP 27975197  
26.09.1997 JP 27975297  
14.10.1997 JP 29788297  
24.10.1997 JP 30973197  
10.12.1997 JP 36206397  
10.02.1998 JP 4439098  
13.02.1998 JP 4903998  
13.02.1998 JP 4904098  
26.02.1998 JP 6468498  
08.04.1998 JP 11417498

(54) • *Statoranordnung eines Wechselstromgenerators für Kraftfahrzeuge*  
• *Stator arrangement of alternator for vehicle*  
• *Assemblage de stator pour alternateur de véhicule*  
(73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city,  
Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Umeda, Atsushi, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661,  
JP  
Shiga, Tsutomu, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661,  
JP  
Kusase, Shin, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP  
(74) Winter, Brandl, Fűrmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE  
(60) 00107411.1 / 1 026 810

**H02K 3/28** → (51) H02K 3/12  
(51) **H02K 5/22** (11) **0 837 542 B1**  
H01R 4/24  
(25) En (26) En  
(21) 97117589.8 (22) 10.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
LT LV RO SI  
(43) 22.04.1998  
(30) 18.10.1996 IT PD960255

- (54) • *Verbinderanordnung für die Statorwicklungen eines elektrischen Motors*
  - *Connector assembly for the windings of a stator of an electric motor*
  - *Arrangement d'un connecteur pour les enroulements de stator d'un moteur électrique*
- (73) INARCA S.p.A., Via Cà Zusto 35, I-35010 Vigodarzere (Province of Padova), IT
- (72) Boischio, Ido, 35100 Padova, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**H02K 19/22** → (51) H02K 3/12

**H02M 7/538** → (51) H05B 39/04

**H03D 1/22** → (51) H03D 7/16

- (51) **H03D 3/00** (11) **0 851 573 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97403134.6 (22) 23.12.1997
- (84) DE ES FI GB IT SE
- (43) 01.07.1998
- (30) 30.12.1996 FR 9616195
- (54) • *Schaltung zur Schätzung der Frequenzverschiebung zwischen der Trägerfrequenz eines digitalen Signals und der Frequenz eines Überlagerungsoszillators und zugehöriger Empfänger*
- *Device for estimating the frequency offset between a frequency carrier of a digital signal and the frequency of a local oscillator of a receiver, and corresponding receiver*
- *Dispositif d'estimation de l'écart de fréquence existant entre la fréquence porteuse d'un signal numérique et la fréquence d'un oscillateur local de réception, et récepteur correspondant*
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Guillemain, Christian, 95110, Sannois, FR
- Ferrad, Abdelkrim, 93300 Aubervilliers, FR
- (74) Scheer, Luc, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H03D 7/16** (11) **0 774 832 B1**

- H03H 11/12 H03D 1/22
- (25) En (26) En
- (21) 96118359.7 (22) 15.11.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 21.05.1997
- (30) 17.11.1995 JP 32363095
- (54) • *Quadraturdemodulator*
- *Quadrature demodulator*
- *Démodulateur de quadrature*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Shigeru, Kagawa, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **H03F 1/00** (11) **0 926 814 B1**

- H03H 11/04
- (25) It (26) En
- (21) 97830696.7 (22) 23.12.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 30.06.1999
- (54) • *Vorwärtsgekoppelte Struktur mit programmierbaren Nullstellen zur Synthese von zeitkontinuierlichen Filtern, Verzögerungsleitungen und dergleichen*
- *Feedforward structure with programmable zeros for synthesizing continuous-time filters, delay lines and the like*

- *Structure à action anticipée avec zéros programmables pour la synthèse de filtres à temps continu, lignes à retard et similaires*
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Portaluri, Salvatore, 27100 Pavia, IT
- Pisati, Valerio, 27040 Bosnasco (Pavia), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **H03F 1/26** (11) **0 845 856 B1**

- H03F 3/45
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97410135.4 (22) 26.11.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 03.06.1998
- (30) 29.11.1996 FR 9614898
- (54) • *Rauscharmer Transkonduktanzverstärker mit hoher Aussteuerung*
- *High swing low noise transconductance amplifier*
- *Amplificateur à transconductance à dynamique élevée et faible bruit*
- (73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Van Zalinge, Klaas, 38240 Meylan, FR
- (74) de Beaumont, Michel, 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **H03F 1/52** (11) **0 842 561 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 97915641.1 (22) 21.04.1997
- (84) AT DE FR GB
- (43) 20.05.1998
- (86) IB 97/00420 21.04.1997
- (87) WO 97/45951 1997/52 04.12.1997
- (30) 31.05.1996 EP 96890092
- (54) • *VORRICHTUNG MIT VERSTÄRKER UND SICHERHEITSMITTELN SOWIE EINEM MIT DEM VERSTÄRKER VERBUNDENEN FILTER*
- *DEVICE WITH AMPLIFIER MEANS INCLUDING SAFETY MEANS, AND WITH FILTER MEANS CONNECTED TO THE AMPLIFIER MEANS*
- *DISPOSITIF POSSEDANT DES MOYENS D'AMPLIFICATION Y COMPRIS DES MOYENS DE SURETE, ET DES MOYENS DE FILTRATION RELIES AUX MOYENS D'AMPLIFICATION*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) FISCHER, Walter, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Weber, Helmut, et al, Philips Corporate Intellectual Property Triester Strasse 64, 1101 Wien, AT

**H03F 3/45** → (51) H03F 1/26

(51) **H03G 7/00** (11) **0 711 034 B1**

- H04N 5/20
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 95402461.8 (22) 03.11.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 08.05.1996
- (30) 07.11.1994 FR 9413333
- (54) • *Vorrichtung zum Generieren von Übertragungsfunktionen in Segmenten*
- *Generating means for transfer functions defined by intervals*
- *Dispositif de génération de fonctions de transfert définies par intervalles*
- (73) THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR
- (72) Elbert, Mark, c/o Thomson Multimediamedia, F-92050 Paris La Défense, FR

- (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

(51) **H03H 9/05** (11) **0 742 643 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 96107281.6 (22) 08.05.1996
- (84) DE FR GB SE
- (43) 13.11.1996
- (30) 08.05.1995 JP 10964995
- (54) • *Akustische Oberflächenwellenanordnung und Verfahren zu deren Herstellung*
- *An acoustic surface-wave device and its manufacturing method*
- *Un dispositif à ondes acoustiques de surface et son procédé de fabrication*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Onishi, Keiji, Settu-shi, Osaka 566, JP
- Seki, Shun-ichi, Amagasaki-shi, Hyougo 661, JP
- Taguchi, Yutaka, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP
- Eda, Kazuo, Nara-shi, Nara 631, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H03H 11/04** → (51) H03F 1/00

**H03H 11/12** → (51) H03D 7/16

(51) **H03K 3/03** (11) **0 814 562 B1**

- H03K 5/13
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97401295.7 (22) 09.06.1997
- (84) DE FR GB IE IT
- (43) 29.12.1997
- (30) 19.06.1996 FR 9607604
- (54) • *Verfahren zur Erzeugung einer variablen Frequenz und variable Verzögerungszelle zur Durchführung des Verfahrens*
- *Method for obtaining a variable frequency and variable delay cell for carrying out this method*
- *Procédé pour obtenir un signal à fréquence variable et cellule à retard variable adaptée à la mise en oeuvre de ce procédé*
- (73) BULL S.A., 68, route de Versailles, 78430 Louveciennes, FR
- (72) Boudry, Jean-Marie, 78650 Beynes, FR

(51) **H03K 5/02** (11) **0 714 167 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 95117895.3 (22) 14.11.1995
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 29.05.1996
- (30) 22.11.1994 DE 4441523
- (54) • *Digitale Treiberschaltung für eine integrierte Schaltung*
- *Digital driver circuit for an integrated circuit*
- *Circuit d'attaque numérique pour des circuits intégrés*
- (73) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE
- (72) Caesar, Knut, Dipl.-Ing., D-79108 Freiburg, DE
- Greitschus, Norbert, Dipl.-Ing., D-79108 Freiburg, DE

**H03K 5/13** → (51) H03K 3/03

- (51) **H03K 5/26** (11) **0 877 484 B1**  
B61L 1/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401082.7 (22) 04.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
LT LV RO SI  
(43) 11.11.1998  
(30) 07.05.1997 FR 9705661  
(54) • Freigabevorrichtung für numerische Botschaft, insbesondere anwendbar in Schienenverkehrsregalsystemen  
• Enabling device for a numerical message, especially for use in railway control systems  
• Dispositif de validation de messages numériques, applicable notamment aux systèmes de régulation du trafic ferroviaire  
(73) CSEE Transport, 4, avenue du Canada, Boîte Postale 243, 91944 Les Ulis Cédex, FR  
(72) Demarais, Gérard, 77310 Saint Fargeau, FR  
(74) Chameroy, Claude, et al, c/o Cabinet Malémont 42, avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

**H03K 17/082** → (51) H03K 17/12

- (51) **H03K 17/12** (11) **0 664 613 B1**  
H03K 17/082  
(25) De (26) De  
(21) 94810725.5 (22) 14.12.1994  
(84) AT CH DE ES FR GB LI  
(43) 26.07.1995  
(30) 22.01.1994 DE 4401826  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Symmetrierung der Belastung parallelgeschalteter Leistungshalbleitermodule  
• Method and device for balancing the load on power semiconductor modules connected in parallel  
• Procédé et dispositif pour équilibrer la sollicitation de modules semi-conducteurs de puissance montés en parallèle  
(73) DaimlerChrysler Rail Systems GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE  
(72) Gerster, Christian, CH-8032 Zürich, CH  
Hofer, Patrick, CH-3084 Wabern, CH  
Rohner, Ronald Dr., CH-8965 Berikon, CH  
Schöb, Reto Dr., CH-8604 Hegnau, CH  
(74) Simons, Johannes, Dipl.-Ing., et al, Cohausz & Florack Patentanwälte Kanzlerstrasse 8 A, 40472 Düsseldorf, DE

- (51) **H03K 17/725** (11) **0 965 170 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98952576.1 (22) 18.09.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 22.12.1999  
(86) DE 98/02770 18.09.1998  
(87) WO 99/35744 1999/28 15.07.1999  
(30) 05.01.1998 DE 19800147  
(54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM VERBINDEN EINES ELEKTRISCHEN VERBRAUCHERS MIT EINER WECHSELSPANNUNGSQUELLE  
• CIRCUIT SYSTEM FOR CONNECTING AN ELECTRICAL CONSUMER WITH AN ALTERNATING-VOLTAGE SOURCE  
• CIRCUIT POUR CONNECTER UN CONSOMMATEUR ELECTRIQUE AVEC UNE SOURCE DE TENSION ALTERNATIVE  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) KARL, Matthias, D-76275 Ettlingen, DE  
FREI, Martin, D-71665 Vaihingen, DE

- (51) **H03K 19/00** (11) **0 869 615 B1**  
H03K 19/0185  
(25) De (26) De  
(21) 98105130.3 (22) 20.03.1998  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 07.10.1998  
(30) 03.04.1997 DE 19713833  
(54) • Eingangverstärker mit einseitiger Versorgungstromabschaltung für Eingangssignale mit steilen Flanken  
• Input amplifier having current cut-off from the supply rail or to the ground for input signals having steep edges  
• Amplificateur d'entrée pour des signaux à front raide auquel le courant vers la masse ou venant de l'alimentation est interrompu  
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) Sichert, Christian, 81827 München, DE  
(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

**H03K 19/00** → (51) H03K 19/003

- (51) **H03K 19/003** (11) **0 913 942 B1**  
H03K 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 98308451.8 (22) 15.10.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 06.05.1999  
(30) 29.10.1997 US 960408  
08.05.1998 US 75123  
(54) • Integrierte Schaltung mit anwendungsspezifischen Ausgangsanschlussstellen und Operationsverfahren  
• Integrated circuit assembly having output pads with application specific characteristics and method of operation  
• Circuit intégré dont les caractéristiques des bornes de sortie sont spécifiques à une application et méthode de fonctionnement  
(73) Hewlett-Packard Company (a Delaware corporation), 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Stephens, Charles S., Corvallis, OR 97330, US  
(74) Colgan, Stephen James, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **H03K 19/0185** (11) **0 718 977 B1**  
G05F 1/46  
(25) En (26) En  
(21) 95308561.0 (22) 28.11.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.06.1996  
(30) 20.12.1994 US 359397  
(54) • Ausgangssteuerschaltung mit auswählbarem, eingeschränktem Hochspannungsausgang  
• Output driver circuitry with selectable limited output high voltage  
• Circuit d'attaque de sortie à sortie de haute tension sélectionnable et limitée  
(73) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US  
(72) McLure, David C., Denton, Texas 75007, US  
(74) Palmer, Roger, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H03K 19/0185** → (51) H03K 19/00

- (51) **H03K 19/177** (11) **0 947 049 B1**  
G06F 17/50  
(25) De (26) De  
(21) 97954333.7 (22) 22.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 06.10.1999  
(86) DE 97/02999 22.12.1997  
(87) WO 98/31102 1998/28 16.07.1998  
(30) 20.12.1996 DE 19654593  
(54) • UMKONFIGURIERUNGS-VERFAHREN FÜR PROGRAMMIERBARE BAUSTEINE ZUR LAUFZEIT  
• RECONFIGURATION METHOD FOR PROGRAMMABLE COMPONENTS DURING RUNNING TIME  
• PROCEDE DE RECONFIGURATION POUR COMPOSANTS PROGRAMMABLES PENDANT LEUR DUREE DE FONCTIONNEMENT  
(73) Pact Informationstechnologie GmbH, Leopoldstrasse 236, 80807 München, DE  
(72) VORBACH, Martin, D-76149 Karlsruhe, DE  
MÜNCH, Robert, D-76149 Karlsruhe, DE  
(74) Pietruk, Claus Peter, Dipl.-Phys., Heinrich-Lilienfein-Weg 5, 76229 Karlsruhe, DE  
(60) 01113330.3 / 1 146 432

- (51) **H03M 13/00** (11) **0 769 854 B1**  
G11B 20/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96402208.1 (22) 16.10.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.04.1997  
(30) 20.10.1995 FR 9512368  
(54) • System zur richtigen Binärformatdekodierung eines auf einer magnetischen Spur gespeicherten magnetischen Codes  
• System enabling correct decoding, in binary message form, of a magnetic code recorded on a magnetic track  
• Système permettant un décodage correct, sous forme d'un message binaire, d'un code magnétique enregistré sur une piste magnétique  
(73) COMPAGNIE GENERALE D'AUTOMATISME CGA-HBS, Le Plessis Pâté, F-91220 Brétigny sur Orge, FR  
(72) Michel, Jacques, 94240 l'Hay les Roses, FR  
Trouche, Dominique, 91230 Montgeron, FR  
(74) Lucas, Laurent Jacques, et al, Thales Intellectual Property, 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

**H04B 1/38** → (51) H04Q 1/12**H04B 1/74** → (51) H04Q 7/36**H04B 7/185** → (51) H04Q 1/12**H04J 3/16** → (51) G10L 19/00**H04J 3/24** → (51) H04N 7/12

- (51) **H04L 9/32** (11) **1 027 784 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98959799.2 (22) 24.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 16.08.2000  
(86) EP 98/06769 24.10.1998  
(87) WO 99/22486 1999/18 06.05.1999  
(30) 28.10.1997 DE 19747603  
(54) • VERFAHREN ZUM DIGITALEN SIGNIEREN EINER NACHRICHT

- METHOD FOR DIGITAL SIGNING OF A MESSAGE
- PROCEDE POUR LA SIGNATURE NUMERIQUE D'UN MESSAGE

(73) Brokat Infosystems AG, Industriestrasse 3, 70565 Stuttgart, DE  
 (72) RÖVER, Stefan, D-71088 Holzgerlingen, DE  
 GROFFMANN, Hans-Dieter, D-72145 Hirrlingen, DE  
 (74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse, Patentanwaltskanzlei, Maybachstrasse 6 A, 70469 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/26** (11) **0 601 768 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 93309545.7 (22) 30.11.1993  
 (84) DE FR GB  
 (43) 15.06.1994  
 (30) 30.11.1992 JP 31957292

- Schaltung und Verfahren für Busüberwachung in einer Vermittlungsanordnung
- Bus monitor circuit for switching system and method of monitoring
- Circuit et méthode de surveillance de bus pour système de communication

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Ojima, Sawako, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **H04L 12/40** (11) **0 674 410 B1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 94921122.1 (22) 19.07.1994  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 27.09.1995  
 (86) JP 94/01188 19.07.1994  
 (87) WO 95/03658 1995/06 02.02.1995  
 (30) 19.07.1993 JP 20005593

- BUSVERWALTUNGSSYSTEM
- BUS MANAGEMENT SYSTEM
- SYSTEME DE GESTION DE BUS

(73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 (72) MATSUNO, Katsumi, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP  
 KUBOTA, Ichiro, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP  
 HAYASHI, Minobu, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP  
 SHIMA, Hisato, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP  
 (74) Cotter, Ivan John, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
 (60) 00203838.8 / 1 085 702  
 00203837.0 / 1 085 695  
 00203840.4 / 1 085 704  
 00203839.6 / 1 085 703

(51) **H04L 12/40** (11) **1 010 296 B1**  
 H04L 12/407 H04L 29/14  
 G05D 1/00 G06F 11/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 97944590.5 (22) 29.09.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 21.06.2000  
 (86) US 97/17632 29.09.1997  
 (87) WO 98/15088 1998/14 09.04.1998  
 (30) 01.10.1996 US 723066

- PREISWERTES REDUNDANTES KOMMUNIKATIONSSYSTEM
- LOW COST REDUNDANT COMMUNICATIONS SYSTEM
- SYSTEME DE COMMUNICATIONS REDONDANT ET BON MARCHE

(73) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis Minnesota 55408, US  
 (72) BIRKEDAHL, Byron, F., Glendale, AZ 85306, US  
 EDDY, Brett, A., Phoenix, AZ 85027, US  
 HOYME, Kenneth, P., Plymouth, MN 55446, US

(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**H04L 12/407** → (51) H04L 12/40

**H04L 12/56** → (51) H04Q 3/68

(51) **H04L 29/06** (11) **0 976 229 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98922641.0 (22) 03.04.1998

(84) FR GB IT NL  
 (43) 02.02.2000  
 (86) EP 98/01968 03.04.1998  
 (87) WO 98/45994 1998/41 15.10.1998  
 (30) 04.04.1997 DE 19713956

- VERFAHREN, KOMMUNIKATIONSNETZ UND DIENSTZUGRIFFSSCHNITTSTELLE ZUR KOMMUNIKATION IN EINER OFFENEN SYSTEMVERBINDUNGSUMGEBUNG
- METHOD, COMMUNICATION NETWORK AND SERVICE ACCESS INTERFACE FOR COMMUNICATIONS IN AN OPEN SYSTEM INTERCONNECTION ENVIRONMENT
- PROCEDE, RESEAU DE COMMUNICATION ET INTERFACE D'ACCES A DES SERVICES SERVANT A COMMUNIQUER DANS UN ENVIRONNEMENT D'INTERCONNEXION DE SYSTEMES OUVERTS

(73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Geulen, Eckhard, D-40880 Ratingen, NL  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04L 29/14** → (51) H04L 12/40

(51) **H04M 1/27** (11) **0 928 532 B1**  
 G10L 15/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 97941843.1 (22) 28.08.1997  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (43) 14.07.1999  
 (86) DE 97/01877 28.08.1997  
 (87) WO 98/12857 1998/12 26.03.1998  
 (30) 18.09.1996 DE 19638114

- VERFAHREN ZUM EINSTELLEN VON ENDGERÄTESPEZIFISCHEN PARAMETERN EINER KOMMUNIKATIONSENDGERÄTS
- METHOD FOR SETTING TERMINAL SPECIFIC PARAMETERS OF A COMMUNICATION TERMINAL
- PROCEDE SERVANT A REGLER LES PARAMETRES SPECIFIQUES D'UN TERMINAL DE TELECOMMUNICATIONS

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) SCHLIWA, Peter, D-46499 Hamminkeln, DE

(51) **H04M 17/02** (11) **1 006 708 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99309318.6 (22) 23.11.1999  
 (84) NL  
 (43) 07.06.2000  
 (30) 04.12.1998 US 206192

- Verfahren und Anordnung zur Detektierung und Warnung von "pin fraud" in Münzfernsprechern benutzend Batterieumkehrpuls-Gebührungszahlung
- Method and apparatus for detecting and announcing pin fraud on coin telephones that use battery reversal pulses to meter charges

- Procédé et circuit de détection et d'annonce de "pin fraude" dans un téléphone publique à pièces de monnaies utilisant inversion de polarité de batterie comme signal de taxation

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Akhteruzzaman, M., Naperville, Illinois 60565, US  
 (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04N 1/00** → (51) G06F 1/32

**H04N 1/40** → (51) H04N 1/405

(51) **H04N 1/405** (11) **0 774 857 B1**  
 H04N 1/40  
 (25) En (26) En  
 (21) 95203148.2 (22) 17.11.1995  
 (84) BE DE FR GB NL  
 (43) 21.05.1997

- Autotypische Rasterung mit optimierten Punktformen
- Autotypical screening with optimised dotshape
- Obtention de trames autotypiques avec des formes de points optimisées

(73) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
 (72) Bosschaerts, Jacobus c/o Agfa-Gevaert N.V., B-2640 Mortsel, BE  
 Van Hunsel, Johan c/o Agfa-Gevaert N.V., B-2640 Mortsel, BE  
 Van Cauwenberge, Jan c/o Agfa-Gevaert N.V., B-2640 Mortsel, BE  
 Delabastita, Paul c/o Agfa-Gevaert N.V., B-2640 Mortsel, BE

(51) **H04N 1/417** (11) **0 783 225 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96110985.7 (22) 08.07.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 09.07.1997  
 (30) 27.12.1995 JP 34068195

- Verfahren und Vorrichtung zur Kodierung/Dekodierung von digitalen Informationen
- Digital information encoding/decoding apparatus and method
- Procédé et appareil de codage/décodage d'informations numériques

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
 (72) Imanaka, Yoshifumi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP  
 (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H04N 3/15** (11) **0 777 379 B1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 95830485.9 (22) 21.11.1995  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 04.06.1997

- Adaptiver optischer Sensor
- Adaptive optical sensor
- Capteur optique adaptatif

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
 (72) Tomasini, Alfredo, I-15011 Acqui Terme, IT  
 Colli, Gianluca, I-27039 Sannazzaro de Burgondi, IT  
 Chioffi, Ernestina, I-27100 Pavia, IT  
 Gerna, Danilo, I-20059 Oreno Vimercate, IT  
 (74) Pellegrini, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

**H04N 5/20** → (51) H03G 7/00

---

**H04N 5/278** → (51) H04N 7/52

---

(51) **H04N 5/44** (11) **1 078 513 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99923744.9 (22) 17.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 28.02.2001  
(86) GB 99/01574 17.05.1999  
(87) WO 99/60780 1999/47 25.11.1999  
(30) 15.05.1998 GB 9810555  
(54) • *VIDEOSIGNALSVERARBEITUNG*  
• *VIDEO SIGNAL PROCESSING*  
• *TRAITEMENT DE SIGNAUX VIDEO*  
(73) SNELL & WILCOX LIMITED, 6 Old Lodge Place, St. Margaret's, Twickenham, Middlesex TW1 1RQ, GB  
(72) WESTON, Martin, Petersfield, Hampshire GU31 4JF, GB  
COLLIS, William B., Southampton, Hampshire SO45 6AW, GB  
(74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

---

(51) **H04N 5/783** (11) **0 753 963 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96111079.8 (22) 10.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 15.01.1997  
(30) 13.07.1995 JP 17706295  
22.08.1995 JP 21320195  
15.12.1995 JP 34783395  
(54) • *Fernsehsignalsbearbeitungsanlage*  
• *Video signal processing apparatus*  
• *Dispositif de traitement de signal vidéo*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Ono, Tadashi, Tsuzuki-gun, Kyoto, JP  
Uenaka, Hiroyuki, Akasahi-shi, Hyogo-ken, JP  
Iketani, Akira, Higashiosaka-shi, Osaka, JP  
Kobayashi, Masaaki, Kawanishi-shi, Hyogo-ken, JP  
Fujioka, Souichirou, Sakai-shi, Osaka, JP  
Higuchi, Masataka, Toyono-gun, Osaka, JP  
Yoshida, Junji, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
(74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH

---

(51) **H04N 5/907** (11) **0 713 334 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95118054.6 (22) 16.11.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.05.1996  
(30) 17.11.1994 JP 28340894  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Echtzeitaufnahme/wiedergabe von Bildern*  
• *Real-time image recording/producing method and apparatus*  
• *Procédé et appareil d'enregistrement/de reproduction d'image en temps réel*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Uehara, Hirotoshi, Kyotanabe-shi, Kyoto Japan, JP  
Taniguchi, Shuuhei, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
Kadowaki, Takanari, Sanda-shi, Hyogo-ken, JP  
Aoki, Norio, Hirakata-shi, Osaka, JP  
(74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT-CABINET CHEREAU, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH

---

(51) **H04N 7/12** (11) **0 732 028 B1**  
H04J 3/24 H04N 7/60  
(25) En (26) En  
(21) 94904068.7 (22) 30.11.1993  
(84) DE ES FR GB IT PT

(43) 18.09.1996  
(86) US 93/11613 30.11.1993  
(87) WO 95/15651 1995/24 08.06.1995  
(54) • *DATENWORTINDIKATOR IN EINEM SYSTEM ZUR ZUSAMMENSTELLUNG VON TRANSPORTDATENPAKETEN.*  
• *DATA WORD INDICATOR IN A SYSTEM FOR ASSEMBLING TRANSPORT DATA PACKETS*  
• *INDICATEUR DE MOTS CONTENANT DES DONNEES DANS UN SYSTEME POUR ASSEMBLER DES PAQUETS DE DONNEES EN VUE DE LEUR TRANSPORT*  
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) BUNTING, Richard, Michael, Hamilton Square, NJ 08690, US  
HARRIS, David, Isaac, Kendall Park, NJ 08824, US  
ACAMPORA, Alfonse, Anthony, Staten Island, NY 10314, US  
BROOKS, Charles, Alan, Toms River, NJ 08757, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

---

(51) **H04N 7/15** (11) **0 713 336 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95308226.0 (22) 15.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 22.05.1996  
(30) 18.11.1994 JP 28525894  
06.12.1994 JP 30207594  
(54) • *Video-Übertragungssystem*  
• *Video communication system*  
• *Système de communication vidéo*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Sakata, Tsuguhide, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sugawara, Masato, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

---

(51) **H04N 7/26** (11) **0 734 165 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95107990.4 (22) 24.05.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 25.09.1996  
(30) 20.03.1995 KR 9505869  
(54) • *Bildverarbeitungssystem unter Verwendung von Pixel-zu-Pixel Bewegungsschätzung und Bilddezipation*  
• *Image processing system using pixel-by-pixel motion estimation and frame decimation*  
• *Système de traitement d'image utilisant une estimation du mouvement pixel à pixel et décodage d'images*  
(73) DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD, 541, 5-Ga, Namdaemoon-Ro, Jung-Gu, Seoul 100-095, KR  
(72) Lee, Min-Sub, Yongdeungpo-Ku, Seoul, KR  
(74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

---

(51) **H04N 7/52** (11) **1 097 593 B1**  
H04N 5/278  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99931352.1 (22) 16.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.05.2001  
(86) FR 99/01736 16.07.1999  
(87) WO 00/04724 2000/04 27.01.2000  
(30) 17.07.1998 FR 9809173  
(54) • *GERÄT UND VERFAHREN FÜR DIE ZEITLICHE VERWALTUNG VON DATEN*

• *METHOD FOR TIMING DATA PROCESSING AND IMPLEMENTING DEVICE*  
• *PROCEDE POUR GERER TEMPORIELLEMENT L'EXPLOITATION DE DONNEES ET DISPOSITIF METTANT EN OEUVRE LE PROCEDE*  
(73) THOMSON multimedia, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Mace, Philippe, Thomson Multimedia, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

---

**H04N 7/60** → (51) H04N 7/12

---

**H04N 9/11** → (51) G03C 7/30

---

(51) **H04N 9/12** (11) **0 777 389 B1**  
H04N 9/31  
(25) En (26) En  
(21) 96119058.4 (22) 28.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.06.1997  
(30) 08.12.1995 JP 32082295  
(54) • *Modulares Bildanzeigeverfahren*  
• *Modular image display system*  
• *Système modulaire d'affichage d'image*  
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Itoh, Toshio, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Nagai, Haruhiko, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Imamura, Tsunehiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Semasa, Takayoshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Tatsumi, Kenji, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Iwata, Shuji, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Mitsuda, Hiroshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Myoi, Yasuhiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Tomoda, Toshimasa, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Suzuki, Fumio, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Ohtsuru, Yoshisuke, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

---

**H04N 9/31** → (51) H04N 9/12

---

(51) **H04N 13/00** (11) **0 751 689 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110505.3 (22) 28.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.01.1997  
(30) 29.06.1995 JP 16336195  
24.08.1995 JP 21584195  
08.11.1995 JP 28949595  
19.01.1996 JP 720996  
(54) • *Vorrichtung zum Generieren stereoskopischer Bilder und Darstellung derselben*  
• *Stereoscopic image generating apparatus and display therefor*  
• *Dispositif pour la génération d'images stéréoscopiques et ses éléments d'affichage*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Uomori, Kenya, Hirakata-shi, Osaka 573, JP  
Morimura, Atsushi, Nara-shi, Nara 631, JP  
Nakagawa, Masamichi, Hirakata-shi, Osaka 573-01, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(60) 01118033.8 / 1 168 852

---

**H04N 13/00** → (51) G06T 7/00

(51) **H04N 13/04** (11) **0 851 691 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98104289.8 (22) 08.11.1994  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (43) 01.07.1998  
 (30) 09.11.1993 JP 27941593  
 22.12.1993 JP 32425893  
 (54) • *Signalverarbeitungsvorrichtung für Stereoskopische Anzeigevorrichtung*  
 • *Signal processing apparatus for a stereoscopic display*  
 • *Dispositif de traitement de signaux pour un dispositif d'affichage stéréoscopique*  
 (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Tonosaki, Satoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Yamazaki, Yasuyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE  
 (62) 94117603.4 / 0 652 679

(51) **H04Q 1/12** (11) **0 981 913 B1**  
 H04B 1/38 H04B 7/185  
 (25) En (26) En  
 (21) 98920677.6 (22) 13.05.1998  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 01.03.2000  
 (86) GB 98/01354 13.05.1998  
 (87) WO 98/52301 1998/46 19.11.1998  
 (30) 14.05.1997 GB 9709795  
 (54) • *SATELLITENANORDNUNG MIT EINER RUNDSTRAHLENDEN ANTENNE UND EINER HANDSTEUERBAREN RICHTANTENNE*  
 • *SATELLITE APPARATUS WITH OMNIDIRECTIONAL AND MANUALLY STEERABLE DIRECTIONAL ANTENNA*  
 • *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE COMMUNICATION PAR SATELLITE*  
 (73) Inmarsat Ltd., 99 City Road, London EC1Y 1AX, GB  
 (72) BROUGHTON, John, William, Watford, Hertfordshire WD1 7HP, GB  
 (74) Cross, James Peter Archibald, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04Q 3/545** (11) **0 752 188 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95934803.8 (22) 09.11.1995  
 (84) DE FR GB SE  
 (43) 08.01.1997  
 (86) IB 95/00984 09.11.1995  
 (87) WO 96/19904 1996/29 27.06.1996  
 (30) 19.12.1994 EP 94203672  
 (54) • *FERNMELDEVERMITTLUNGSANLAGE*  
 • *TELECOMMUNICATION EXCHANGE*  
 • *CENTRAL DE TELECOMMUNICATIONS*  
 (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (84) DE FR GB SE  
 (73) PHILIPS NORDEN AB, Kottbygatan 5, Kista, 164 85 Stockholm, SE  
 (84) SE  
 (72) SITTERS, Richard, Johannes, NL-1221 EG Hilversum, NL  
 OERLEMANS, Cornelis, Adrianus, Maria, NL-3608 BK Maarssen, NL  
 (74) Mak, Theodorus Nicolaas, International Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04Q 3/68** (11) **0 590 865 B1**  
 H04Q 11/00 H04L 12/56  
 (25) En (26) En  
 (21) 93307496.5 (22) 22.09.1993  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 06.04.1994  
 (30) 30.09.1992 US 954104  
 (54) • *Mehrstufige erweiterbare optische Paketverteilungsanordnung mit Überbrückungsschalter*  
 • *Multistage growable optical packet switching arrangement with bypass*  
 • *Agencement extensible de commutation optique de paquets à plusieurs étages avec commutateur de dérivation*  
 (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
 (72) Cloonan, Thomas Jay, Downers Grove, Illinois 60516, US  
 Richards, Gaylord Warner, Lisle, Illinois 60532, US  
 (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 3/68** (11) **0 590 877 B1**  
 H04Q 11/00 H04L 12/56  
 (25) En (26) En  
 (21) 93307512.9 (22) 22.09.1993  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 06.04.1994  
 (30) 30.09.1992 US 954101  
 (54) • *Mehrstufiges optisches Paketverteilungsnetz mit Überbrückungsschalter*  
 • *Multistage optical packet distribution network with bypass*  
 • *Réseau de distribution de paquets optique à plusieurs étages avec commutateur de dérivation*  
 (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
 (72) Cloonan, Thomas Jay, Downers Grove, Illinois 60516, US  
 Richards, Gaylord Warner, Lisle, Illinois 60532, US  
 (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 7/12** (11) **0 847 654 B1**  
 H04Q 7/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 96927392.9 (22) 12.08.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 17.06.1998  
 (86) US 96/13052 12.08.1996  
 (87) WO 97/08904 1997/11 06.03.1997  
 (30) 31.08.1995 US 522026  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE STATUSSYNCHRONISATION EINER GRUPPE VON FUNKRUFEMPFÄNGERN*  
 • *MULTIPLE PAGER STATUS SYNCHRONIZATION SYSTEM AND METHOD*  
 • *SYSTEME ET PROCÉDE DE SYNCHRONISATION DES ETATS DE RECEPTEURS DE TELEAPPELS MULTIPLES*  
 (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
 (72) DELUCA, Michael, J., Austin Texas 78703, US  
 DELUCA, Joan, S., Boca Raton, FL 33486, US  
 (74) Morgan, Marc, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H04Q 7/18** → (51) H04Q 7/12

(51) **H04Q 7/36** (11) **0 806 121 B1**  
 H01Q 3/24 H04B 1/74  
 (25) En (26) En  
 (21) 95940876.6 (22) 28.11.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 LT LV SI

(43) 12.11.1997  
 (86) US 95/15533 28.11.1995  
 (87) WO 96/17487 1996/26 06.06.1996  
 (30) 29.11.1994 US 347532  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REDUNDANTEN FUNKAUSLEUCHTUNG IN EINEM ZELLULAREN KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING REDUNDANT RADIO COVERAGE WITHIN A CELLULAR COMMUNICATION SYSTEM*  
 • *TECHNIQUE ET APPAREILLAGE PERMETTANT D'ASSURER UNE COUVERTURE RADIO REDONDANTE DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS CELLULAIRE*  
 (73) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
 (72) GILMORE, Robert, P., Poway, California 92067, US  
 LARAMIE, Daniel, San Diego, CA 92102, US  
 (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **0 690 650 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95304312.2 (22) 20.06.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 03.01.1996  
 (30) 29.06.1994 US 268135  
 (54) • *Verkehrsabhängiges Kanalreservierungssystem für Weiterreichen in zellularen Netzwerken*  
 • *Traffic driven channel reservation system for handovers in cellular networks*  
 • *Système de réservation de canal dépendant du trafic pour transferts dans les réseaux cellulaires*  
 (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
 (72) Agrawal, Prathima, New Providence, New Jersey 07974, US  
 Narendran, Balakrishnan, New Providence, New Jersey 07974, US  
 Anvekar, Dinesh K., North Plainfield, New Jersey 07060, US  
 (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04Q 9/00** → (51) H01R 13/66

**H04Q 11/00** → (51) H04Q 3/68

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 889 670 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98401571.9 (22) 25.06.1998  
 (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE  
 (43) 07.01.1999  
 (30) 03.07.1997 FR 9708441  
 (54) • *Kommunikationsverfahren zwischen Fernsprechnebenstellenanlagen verbunden mit einem dienstintegrierenden Digitalnetz*  
 • *Communication method between private telephone exchanges connected to an integrated services digital network*  
 • *Procédé de communication entre installations téléphoniques privées reliées à un réseau numérique à intégration de services.*  
 (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Bainier, Michel, 75019 Paris, FR  
 Dupain, Bertrand, 93320 Les Pavillons Sous Bois, FR



(74) Sciaux, Edmond, Compagnie Financiere Alcatel, Département D.P.I., 30, avenue Kléber, 75016 Paris, FR

(51) **H04R 3/00** (11) **1 005 783 B1**  
H04R 25/00

(25) En (26) En  
(21) 98922985.1 (22) 08.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.06.2000  
(86) IB 98/00889 08.06.1998  
(87) WO 99/09786 1999/08 25.02.1999  
(30) 20.08.1997 EP 97114413

- (54) • VERFAHREN ZUR ELEKTRONISCHEN STRAHLFORMUNG VON AKUSTISCHEN SIGNALEN UND AKUSTISCHES SENSORGERÄT
- A METHOD FOR ELECTRONICALLY BEAM FORMING ACOUSTICAL SIGNALS AND ACOUSTICAL SENSOR APPARATUS
- PROCÉDE DE MISE EN FORME ELECTRONIQUE DE FAISCEAUX DE SIGNAUX ACOUSTIQUES ET DETECTEUR ACOUSTIQUE

(73) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH  
(72) MAISANO, Joseph, CH-2000 Neuchâtel, CH  
HOTTINGER, Werner, CH-2003 Neuchâtel, CH  
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Patentanwälte Postfach, 8032 Zürich, CH

**H04R 25/00** → (51) H04R 3/00

**H05B 3/36** → (51) H05B 6/02

(51) **H05B 3/58** (11) **0 652 687 B1**  
B29D 23/00

(25) En (26) En  
(21) 94116840.3 (22) 25.10.1994  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 10.05.1995  
(30) 09.11.1993 JP 27989093  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Aufwickeln eines Heizdrahtes

- Method of and apparatus for winding a heating wire
- Procédé et appareil pour l'enroulement d'un fil chauffant

(73) MITSUBISHI PLASTICS INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Miyadai, Yasushi, c/o Mitsubishi Plastics, Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ono, Mitsuru, c/o Mitsubishi Plastics, Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H05B 6/02** (11) **0 732 866 B1**  
H05B 3/36 H05B 6/36

(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400520.1 (22) 13.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.09.1996  
(30) 16.03.1995 FR 9503054  
23.01.1996 FR 9600737

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Aufheizen einer elektrisch leitfähigen Flüssigkeit
  - Process and equipment for heating an electrically conductive liquid
  - Procédé et équipements pour le chauffage d'un liquide électriquement conducteur
- (73) ELECTRICITE DE FRANCE, 2, rue Louis Murat, 75008 Paris, FR

(72) Nuns, Jacques, 77250 Ecuellles, FR  
Fache, Philippe, 77210 Samoreau, FR  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **H05B 6/24** (11) **0 981 931 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98925719.1 (22) 15.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI SE  
(43) 01.03.2000  
(86) FR 98/00971 15.05.1998  
(87) WO 98/53642 1998/47 26.11.1998  
(30) 16.05.1997 FR 9706279

- (54) • INDUKTIONSOFFEN ZUM SCHMELZEN VON METALLEN
- INDUCTION OVEN FOR MELTING METALS
- FOUR A INDUCTION POUR LA FUSION DE METAUX

(73) Internova International Innovation Company B.V., Blaak 555, 3011 GB Rotterdam, NL  
(72) FRANCI, François-Marie, F-77340 Pontault-Combault, FR  
(74) Nithardt, Roland, et al, Cabinet Roland Nithardt, Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc, Rue Galilée 9, 1400 Yverdon-les-Bains, CH

**H05B 6/36** → (51) H05B 6/02

(51) **H05B 33/28** (11) **0 838 976 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97308430.4 (22) 23.10.1997  
(84) DE NL  
(43) 29.04.1998  
(30) 24.10.1996 JP 29974596

- (54) • Organisches lichtemittierendes Bauelement
  - Organic EL light emitting device
  - Dispositif émetteur de lumière organique
- (73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Arai, Michio, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(74) Adams, William Gordon, et al, RAWORTH, MOSS & COOK 36 Sydenham Road, Croydon Surrey CR0 2EF, GB

(51) **H05B 37/02** (11) **0 734 197 B1**

(25) En (26) En  
(21) 96104447.6 (22) 20.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.09.1996  
(30) 21.03.1995 US 407696

- (54) • Fernsteuersystem zur individuellen Steuerung räumlich getrennter Leuchteneinheiten
- Remote control system for individual control of spaced lighting fixtures
- Télécommande pour le réglage individuel des luminaires espacés

(73) LUTRON ELECTRONICS CO., INC., 7200 Suter Road, Coopersburg, Pennsylvania 18036-1299, US  
(72) Hakkarainen, Simo Pekka, Bethlehem, PA 18018, US  
MacAdam, Russell L., Allentown, PA 18103, US  
Miller, Scott C., Lehighton, PA 18235, US  
Rowbottom, Ian, Chalfont, PA 18914, US  
Spira, Joel S., Coopersburg, PA 18036, US  
(74) Koch, Günther, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE

(51) **H05B 39/04** (11) **0 862 844 B1**  
H02M 7/538

(25) De (26) De  
(21) 96938163.1 (22) 11.11.1996  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 09.09.1998  
(86) EP 96/04910 11.11.1996  
(87) WO 97/19577 1997/23 29.05.1997

(30) 23.11.1995 DE 19543720  
(54) • ELEKTRONISCHER TRANSFORMATOR

- ELECTRONIC TRANSFORMER
  - TRANSFORMATEUR ELECTRONIQUE
- (73) Tridonic Bauelemente GmbH, Schmelzhütterstrasse 34, 6850 Dornbirn, AT  
(72) JOHLER, Günther, A-6900 Bregenz, AT  
(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**H05B 41/04** → (51) H05B 41/288

(51) **H05B 41/288** (11) **0 715 487 B1**  
H05B 41/04 H05B 41/38

(25) De (26) De  
(21) 95118397.9 (22) 22.11.1995  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 05.06.1996  
(30) 02.12.1994 DE 4442898

- (54) • Verfahren und Schaltungsanordnung zum Starten und Betreiben von Hochdruck-Entladungslampen
- Process and circuit for starting and operating high pressure discharge lamps
- Procédé et circuit pour amorcer et alimenter des lampes à décharge haute-pression

(73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE  
(72) Fromm, Dietrich, Dr., D-83627 Warngau, DE  
Arlt, Joachim, D-81375 München, DE

**H05B 41/38** → (51) H05B 41/288

(51) **H05K 5/02** (11) **0 844 810 B1**  
G06F 1/16

(25) En (26) En  
(21) 97120494.6 (22) 21.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 27.05.1998  
(30) 22.11.1996 JP 32766296

- (54) • PC-Karte
  - PC card
  - Carte PC
- (73) Mitsumi Electric Co., Ltd., 8-8-2, Kokuryo-cho, Chofu-shi, Tokyo, JP  
(72) Yajima, Hideo, c/o Mitsumi Electric Co., Ltd., Atsugi-shi, Kanagawa, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(73) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H05K 7/02** (11) **0 928 130 B1**  
H01F 27/02

(25) En (26) En  
(21) 98122380.3 (22) 25.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 07.07.1999  
(30) 08.12.1997 JP 35622097

- (54) • Verpackung einer elektrischen Schaltung, die eine oder mehrere Spulen enthält
- Packaging of an electric circuit including one or more coils
- Empaquetage d'un circuit électrique contenant une ou plusieurs bobines

(73) SANKEN ELECTRIC CO., LTD., 6-3, Kitano 3-chome, Niiza-shi Saitama, JP  
(72) Kanazawa, Masaki, Koganei-shi, Tokyo, JP  
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

- (51) **H05K 7/14** (11) **0 772 380 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96630056.8 (22) 27.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 07.05.1997  
(30) 06.11.1995 US 554055  
(54) • *Leiterplattenhalter mit Keilen*  
• *Printed circuit board wedge section retainer*  
• *Support de plaquettes à circuits imprimés à coins*
- (73) VSI CORPORATION, 300 West Service Road,  
Chantilly, Virginia 22021-9998, US
- (72) Kecmer, Robert P., Fair Lawn, New Jersey 07410,  
US  
Barnes, James B., Mendham, New Jersey 07945,  
US
- (74) Weydert, Robert, et al, Denemeyer & Associates  
S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **H05K 7/14** (11) **1 075 780 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99915804.1 (22) 20.04.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.02.2001  
(86) FR 99/00935 20.04.1999  
(87) WO 99/56514 1999/44 04.11.1999  
(30) 28.04.1998 FR 9805323  
(54) • *VEREINFACHTE MODULARE STRUKTUR*  
• *SIMPLIFIED MODULAR STRUCTURE*  
• *STRUCTURE MODULAIRE SIMPLIFIEE*
- (73) THALES AVIONICS S.A., Aérodrome de Villacoublay,  
Boîte Postale 200 Zone Aéronautique Louis  
Bréguet, 78141 Vélizy Villacoublay Cédex, FR
- (72) SARNO, C., Thomson-CSF Propriété Int. Brevets,  
94117 Arcueil Cedex, FR  
BOUILLE, H., Thomson-CSF Propriété Int.  
Brevets, 94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Guérin, Michel, Thomson-CSF Propriété  
Intellectuelle, 13, Avenue du Président Salvador  
Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

- (51) **H05K 9/00** (11) **0 940 068 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97948545.5 (22) 20.11.1997  
(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IT SE  
(43) 08.09.1999  
(86) US 97/21683 20.11.1997  
(87) WO 98/23139 1998/21 28.05.1998  
(30) 21.11.1996 US 752858  
(54) • *UMGOSSENE DICHTUNG*  
• *OVER MOLDED GASKET*  
• *JOINT D'ETANCHEITE SURMOULE*
- (73) ERICSSON INC., P.O. Box 13969, 1 Triangle Drive,  
Research Triangle Park, N.C. 27709, US
- (72) GAMMON, John, W., Raleigh, NC 27604, US
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H05K 13/00** (11) **0 995 347 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98932634.3 (22) 09.07.1998  
(84) DE GB IT NL  
(43) 26.04.2000  
(86) NL 98/00396 09.07.1998  
(87) WO 99/03317 1999/03 21.01.1999  
(30) 11.07.1997 NL 1006561  
(54) • *TRANSPORTVORRICHTUNG FÜR LEITER-  
RAHMEN UND TRANSPORTANORDNUNG*  
• *TRANSPORTER FOR LEAD FRAMES AND  
TRANSPORT ASSEMBLY*  
• *DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT DE CADRES  
DE MONTAGE ET ENSEMBLE D'ENTRAÎNE-  
MENT*
- (73) FICO B.V., Ratio 6, 6921 RW Duiven, NL

- (72) ZWEERS, Johannes, Gerhardus, Augustinus,  
NL-7031 CC Wehl, NL
- (74) Van den Heuvel, Henricus Theodorus,  
Octrooibureau LIOC B.V., P.O. Box 1514, 5200 BN  
's-Hertogenbosch, NL

- (51) **H05K 13/00** (11) **1 084 599 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99929033.1 (22) 27.04.1999  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 21.03.2001  
(86) DE 99/01245 27.04.1999  
(87) WO 99/62314 1999/48 02.12.1999  
(30) 28.05.1998 DE 19823928  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM LI-  
NEAREN POSITIONIEREN UND ZUR LAGE-  
ERKENNUNG EINES SUBSTRATES*  
• *METHOD AND DEVICE FOR LINEAR POSI-  
TIONING AND POSITION DETECTION OF A  
SUBSTRATE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE POSITIONNE-  
MENT LINEAIRE ET DE DETECTION DE PO-  
SITION D'UN SUBSTRAT*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) WACKER, Josef, D-82335 Berg, DE

- (51) **H05K 13/02** (11) **0 805 620 B1**  
B65G 47/14  
(25) En (26) En  
(21) 97302907.7 (22) 29.04.1997  
(84) DE GB  
(43) 05.11.1997  
(30) 01.05.1996 JP 11074796  
(54) • *Vorrichtung zum Befördern von Chip-Bauteilen*  
• *Apparatus for feeding chip components*  
• *Appareil d'alimentation de composants du type  
pastille*
- (73) Pop Man Corporation, 872, Ooba, Kasukabe-shi,  
Saitama-ken, JP
- (72) Shimada, Katsumi, Kasukabe-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, et al, GILL JENNINGS &  
EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

**II.1(2)**

- **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation**
- **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**
- **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

- (51) **B01J 23/88** (11) **0 239 070 B2**  
B01J 27/192  
(25) En (26) En  
(21) 87104302.2 (22) 24.03.1987  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.09.1987  
(30) 24.03.1986 JP 6527986  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Katalysatoren aus zusammengesetzten Oxiden*  
• *Process for production of composite oxide catalysts*  
• *Procédé de préparation de catalyseurs à base d'oxydes composites*
- (73) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Sarumaru, Kohei c/o Mitsubishi Petrochemical,  
Ami-Machi Inashiki-Gun Ibaraki-Ken, JP

- Yamamoto, Etsuji c/o Mitsubishi Petrochemical,  
Ami-Machi Inashiki-Gun Ibaraki-Ken, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann  
Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 81 04  
20, 81904 München, DE

**B01J 27/192** → (51) B01J 23/88

## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 389 282</b>	(51) C07D 473/06	(11) <b>0 664 613</b>	(51) H03K 17/12	(11) <b>0 712 685</b>	(51) B23Q 3/157
(11) <b>0 458 409</b>	(51) H01L 33/00	(11) <b>0 665 578</b>	(51) H01L 21/205	(11) <b>0 712 770</b>	(51) B60T 8/32
(11) <b>0 478 502</b>	(51) C12N 9/04	(11) <b>0 667 904</b>	(51) C12N 15/19	(11) <b>0 713 118</b>	(51) G02B 26/10
(11) <b>0 522 488</b>	(51) G06F 7/24	(87) WO 93/09234	(51) A61K 31/40	(11) <b>0 713 208</b>	(51) G10L 11/04
(11) <b>0 567 613</b>	(51) A61K 31/19	(11) <b>0 668 763</b>	(51) G03B 23/02	(11) <b>0 713 334</b>	(51) H04N 5/907
(87) WO 93/07866		(87) WO 94/12176	(51) H04L 12/40	(11) <b>0 713 336</b>	(51) H04N 7/15
(11) <b>0 573 066</b>	(51) G03C 1/485	(11) <b>0 673 516</b>	(51) H04L 12/40	(11) <b>0 713 734</b>	(51) B21D 5/02
(11) <b>0 573 656</b>	(51) D03D 51/00	(87) WO 95/10796	(51) G01M 11/02	(11) <b>0 713 983</b>	(51) F16G 1/28
(87) WO 93/10296		(11) <b>0 674 410</b>	(51) B01D 3/42	(11) <b>0 714 063</b>	(51) G06F 11/32
(11) <b>0 590 865</b>	(51) H04Q 3/68	(87) WO 95/03658	(51) B01J 19/12	(11) <b>0 714 167</b>	(51) H03K 5/02
(11) <b>0 590 877</b>	(51) H04Q 3/68	(11) <b>0 676 629</b>	(51) B29C 67/00	(11) <b>0 715 202</b>	(51) G02F 1/1335
(11) <b>0 597 717</b>	(51) G01R 27/02	(11) <b>0 678 317</b>	(51) D04H 1/70	(11) <b>0 715 487</b>	(51) H05B 41/288
(11) <b>0 599 279</b>	(51) C09C 1/64	(11) <b>0 679 434</b>	(51) G02B 6/30	(11) <b>0 716 341</b>	(51) G03C 7/30
(11) <b>0 599 652</b>	(51) C12N 9/96	(11) <b>0 681 906</b>	(51) F16C 3/02	(11) <b>0 718 686</b>	(51) G03C 7/30
(11) <b>0 601 768</b>	(51) H04L 12/26	(11) <b>0 682 134</b>	(51) H01L 23/482	(11) <b>0 718 977</b>	(51) H03K 19/0185
(11) <b>0 604 013</b>	(51) G06F 12/08	(11) <b>0 682 276</b>	(51) G01F 19/00	(11) <b>0 719 137</b>	(51) A61K 31/205
(11) <b>0 604 798</b>	(51) A01N 37/28	(87) WO 95/15444	(51) H01L 21/336	(87) WO 95/07692	
(11) <b>0 605 104</b>	(51) G01S 13/93	(11) <b>0 683 328</b>	(51) H01L 21/336	(11) <b>0 719 684</b>	(51) B60T 7/12
(11) <b>0 607 522</b>	(51) H01L 27/115	(87) WO 94/23324	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 720 876</b>	(51) B21D 53/04
(11) <b>0 607 595</b>	(51) G01R 33/06	(11) <b>0 685 886</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 721 064</b>	(51) F02D 41/26
(11) <b>0 616 212</b>	(51) G01N 27/447	(11) <b>0 689 038</b>	(51) G02B 6/44	(11) <b>0 721 486</b>	(51) C09D 17/00
(11) <b>0 623 722</b>	(51) E05B 49/00	(11) <b>0 689 238</b>	(51) B27N 9/00	(87) WO 95/09207	
(11) <b>0 627 687</b>	(51) G06F 13/14	(11) <b>0 690 650</b>	(51) G01G 19/56	(11) <b>0 721 826</b>	(51) B26B 19/14
(11) <b>0 628 822</b>	(51) G01N 35/02	(11) <b>0 691 606</b>	(51) G01R 19/155	(11) <b>0 722 118</b>	(51) G03C 7/30
(11) <b>0 628 924</b>	(51) G06K 7/10	(11) <b>0 692 102</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 722 809</b>	(51) B23Q 16/08
(11) <b>0 628 952</b>	(51) G11B 7/00	(87) WO 94/23780	(51) H01L 21/336	(11) <b>0 724 005</b>	(51) C09K 19/00
(11) <b>0 631 130</b>	(51) G01N 27/333	(11) <b>0 692 102</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 724 613</b>	(51) C08G 63/48
(11) <b>0 636 377</b>	(51) A61L 31/00	(87) WO 95/11284	(51) G01C 11/02	(87) WO 95/11469	
(11) <b>0 639 374</b>	(51) A61K 31/135	(11) <b>0 696 054</b>	(51) G01M 11/02	(11) <b>0 724 735</b>	(51) G02B 5/124
(11) <b>0 641 643</b>	(51) B29C 70/74	(11) <b>0 696 635</b>	(51) A61M 16/00	(87) WO 95/11469	
(11) <b>0 644 439</b>	(51) G02F 1/1337	(11) <b>0 697 777</b>	(51) G10L 19/00	(11) <b>0 728 215</b>	(51) C12P 21/08
(87) WO 94/18583		(11) <b>0 698 085</b>	(51) A61M 5/20	(87) WO 95/11311	
(11) <b>0 647 127</b>	(51) A61F 2/16	(87) WO 94/23780	(51) H01L 23/495	(11) <b>0 729 606</b>	(51) G06F 9/32
(87) WO 94/00080		(11) <b>0 699 334</b>	(51) A45D 40/04	(87) WO 96/08764	
(11) <b>0 651 197</b>	(51) F16L 25/00	(87) WO 95/22818	(51) G06T 7/00	(11) <b>0 730 447</b>	(51) A61K 31/19
(11) <b>0 652 687</b>	(51) H05B 3/58	(11) <b>0 700 307</b>	(51) G01R 33/02	(87) WO 95/13801	
(11) <b>0 654 147</b>	(51) G01R 33/34	(87) WO 94/27660	(51) D04H 1/44	(11) <b>0 731 893</b>	(51) F16L 39/00
(87) WO 93/24848		(11) <b>0 701 280</b>	(51) G11B 7/24	(87) WO 96/09487	
(11) <b>0 647 127</b>	(51) A61F 2/16	(11) <b>0 702 913</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 732 028</b>	(51) H04N 7/12
(87) WO 94/00080		(11) <b>0 704 823</b>	(51) B41J 9/36	(87) WO 95/15651	
(11) <b>0 651 197</b>	(51) F16L 25/00	(11) <b>0 705 440</b>	(51) H01L 23/29	(11) <b>0 732 687</b>	(51) G10L 21/02
(11) <b>0 652 687</b>	(51) H05B 3/58	(87) WO 95/00858	(51) G03B 17/30	(11) <b>0 732 866</b>	(51) H05B 6/02
(11) <b>0 654 147</b>	(51) G01R 33/34	(11) <b>0 705 932</b>	(51) H03G 7/00	(11) <b>0 734 165</b>	(51) H04N 7/26
(87) WO 93/24848		(11) <b>0 706 177</b>	(51) A23K 1/16	(11) <b>0 734 197</b>	(51) H05B 37/02
(11) <b>0 655 288</b>	(51) B22D 11/12	(87) WO 95/26550	(51) B01D 53/26	(11) <b>0 734 253</b>	(51) A61K 9/48
(11) <b>0 656 323</b>	(51) C02F 3/12	(11) <b>0 706 892</b>	(51) H01L 23/29	(87) WO 95/16438	
(11) <b>0 656 460</b>	(51) E21B 47/06	(11) <b>0 709 882</b>	(51) G03B 17/30	(11) <b>0 734 845</b>	(51) B30B 9/30
(11) <b>0 657 830</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 710 874</b>	(51) H03G 7/00	(11) <b>0 735 133</b>	(51) C11D 17/00
(11) <b>0 657 839</b>	(51) G06K 9/48	(11) <b>0 711 034</b>	(51) A23K 1/16	(11) <b>0 735 825</b>	(51) A23C 19/05
(11) <b>0 657 839</b>	(51) G06K 9/48	(11) <b>0 711 117</b>	(51) B01D 53/26	(87) WO 95/16357	
(11) <b>0 658 862</b>	(51) G07F 7/10	(87) WO 95/01103	(51) H03K 19/0185	(11) <b>0 736 085</b>	(51) C11D 3/386
(11) <b>0 659 384</b>	(51) A61B 5/0245	(11) <b>0 712 656</b>	(51) B23Q 3/157	(87) WO 95/17495	
			(51) B60T 8/32	(11) <b>0 737 535</b>	(51) B22D 41/50

(11) <b>0 737 587</b>	(51) B41J 3/46	(11) <b>0 764 514</b>	(51) B29C 49/00	(11) <b>0 784 770</b>	(51) F16L 21/00
(11) <b>0 738 386</b>	(51) G01N 27/407	(11) <b>0 765 642</b>	(51) A61C 17/34	(87) WO 96/07847	
(87) WO 96/14575		(11) <b>0 766 062</b>	(51) G01D 5/38	(11) <b>0 788 470</b>	(51) C07C 41/02
(11) <b>0 738 431</b>	(51) H01R 13/52	(11) <b>0 766 220</b>	(51) G09G 1/16	(87) WO 96/13477	
(87) WO 96/14675		(87) WO 95/34880		(11) <b>0 788 586</b>	(51) F16D 1/05
(11) <b>0 738 536</b>	(51) B01D 53/14	(11) <b>0 767 045</b>	(51) B29C 49/58	(87) WO 96/12897	
(11) <b>0 738 800</b>	(51) D06M 13/256	(11) <b>0 767 973</b>	(51) H01L 27/12	(11) <b>0 789 853</b>	(51) G02B 5/32
(11) <b>0 740 183</b>	(51) G02F 1/1335	(87) WO 96/34415		(87) WO 93/02372	
(11) <b>0 741 065</b>	(51) B60T 7/12	(11) <b>0 768 069</b>	(51) A61F 5/453	(11) <b>0 791 802</b>	(51) G01B 7/34
(11) <b>0 741 224</b>	(51) E05D 15/06	(11) <b>0 768 110</b>	(51) B01D 53/86	(11) <b>0 792 286</b>	(51) C07K 14/47
(11) <b>0 741 339</b>	(51) G03G 15/02	(11) <b>0 769 284</b>	(51) A61F 13/15	(87) WO 96/16085	
(11) <b>0 742 360</b>	(51) F02D 41/34	(11) <b>0 769 854</b>	(51) H03M 13/00	(11) <b>0 793 135</b>	(51) G02F 1/136
(11) <b>0 742 440</b>	(51) G01R 15/18	(11) <b>0 770 454</b>	(51) B24B 37/04	(87) WO 96/14599	
(11) <b>0 742 643</b>	(51) H03H 9/05	(11) <b>0 770 801</b>	(51) F16H 61/06	(11) <b>0 796 720</b>	(51) B29C 65/20
(11) <b>0 745 774</b>	(51) F04C 15/04	(11) <b>0 771 670</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 798 618</b>	(51) G05F 1/577
(11) <b>0 747 108</b>	(51) B01D 53/22	(11) <b>0 771 714</b>	(51) B62D 6/00	(11) <b>0 798 968</b>	(51) A23K 1/18
(11) <b>0 747 660</b>	(51) F42B 12/32	(11) <b>0 772 092</b>	(51) G03G 9/08	(87) WO 96/08977	
(11) <b>0 747 785</b>	(51) G03G 15/16	(11) <b>0 772 380</b>	(51) H05K 7/14	(11) <b>0 799 130</b>	(51) B32B 23/08
(11) <b>0 748 477</b>	(51) G06F 9/30	(11) <b>0 772 441</b>	(51) A61K 31/565	(87) WO 96/19348	
(87) WO 96/21186		(87) WO 96/03130		(11) <b>0 799 575</b>	(51) A23G 9/12
(11) <b>0 748 681</b>	(51) B29C 47/12	(11) <b>0 773 086</b>	(51) B23P 19/04	(11) <b>0 800 193</b>	(51) H01H 51/06
(11) <b>0 749 192</b>	(51) H02J 7/24	(11) <b>0 773 100</b>	(51) B30B 9/16	(11) <b>0 800 245</b>	(51) H01S 3/06
(11) <b>0 749 485</b>	(51) C12N 15/29	(11) <b>0 773 129</b>	(51) B60K 17/346	(11) <b>0 800 522</b>	(51) C07D 311/92
(87) WO 95/24486		(11) <b>0 773 132</b>	(51) B60N 2/22	(87) WO 97/15565	
(11) <b>0 750 046</b>	(51) C12Q 1/32	(11) <b>0 773 320</b>	(51) D21H 21/42	(11) <b>0 801 977</b>	(51) B01J 19/18
(11) <b>0 750 205</b>	(51) G02B 13/02	(11) <b>0 773 569</b>	(51) H01H 47/32	(11) <b>0 802 034</b>	(51) B29C 47/70
(11) <b>0 750 247</b>	(51) G06F 1/32	(11) <b>0 774 054</b>	(51) F01N 3/20	(11) <b>0 802 475</b>	(51) G06F 1/16
(11) <b>0 751 374</b>	(51) G01C 19/56	(87) WO 96/39576		(11) <b>0 802 482</b>	(51) G06F 11/20
(11) <b>0 751 689</b>	(51) H04N 13/00	(11) <b>0 774 317</b>	(51) B23K 9/09	(11) <b>0 803 094</b>	(51) G06F 11/16
(11) <b>0 752 188</b>	(51) H04Q 3/545	(11) <b>0 774 568</b>	(51) F01L 3/08	(87) WO 97/17655	
(87) WO 96/19904		(11) <b>0 774 573</b>	(51) F02C 9/28	(11) <b>0 803 758</b>	(51) G02F 1/1335
(11) <b>0 752 578</b>	(51) G01G 23/00	(11) <b>0 774 762</b>	(51) H01F 1/055	(11) <b>0 804 272</b>	(51) B01D 53/75
(11) <b>0 753 963</b>	(51) H04N 5/783	(11) <b>0 774 832</b>	(51) H03D 7/16	(87) WO 97/18885	
(11) <b>0 754 782</b>	(51) C30B 25/00	(11) <b>0 774 857</b>	(51) H04N 1/405	(11) <b>0 804 462</b>	(51) C07K 1/30
(11) <b>0 754 783</b>	(51) C30B 25/00	(11) <b>0 776 846</b>	(51) B65H 5/22	(87) WO 95/10530	
(11) <b>0 754 784</b>	(51) C30B 25/00	(11) <b>0 777 379</b>	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 805 620</b>	(51) H05K 13/02
(11) <b>0 757 074</b>	(51) C08K 5/05	(11) <b>0 777 389</b>	(51) H04N 9/12	(11) <b>0 805 764</b>	(51) B63C 9/15
(11) <b>0 757 240</b>	(51) G01M 15/00	(11) <b>0 778 045</b>	(51) A61M 25/16	(87) WO 97/19847	
(11) <b>0 758 143</b>	(51) H01L 21/20	(11) <b>0 778 073</b>	(51) B01D 63/06	(11) <b>0 806 007</b>	(51) G06F 7/62
(11) <b>0 758 214</b>	(51) A61B 17/128	(11) <b>0 778 190</b>	(51) B60T 11/16	(87) WO 97/20268	
(87) WO 95/30376		(11) <b>0 779 969</b>	(51) G01B 11/00	(11) <b>0 806 121</b>	(51) H04Q 7/36
(11) <b>0 759 567</b>	(51) G02B 6/20	(87) WO 96/07869		(87) WO 96/17487	
(11) <b>0 759 804</b>	(51) B01D 61/14	(11) <b>0 780 658</b>	(51) F42B 12/48	(11) <b>0 806 276</b>	(51) B29C 45/27
(87) WO 95/31274		(11) <b>0 781 193</b>	(51) B29C 51/44	(11) <b>0 806 729</b>	(51) G06F 13/42
(11) <b>0 760 501</b>	(51) G06F 5/06	(87) WO 96/08357		(11) <b>0 807 510</b>	(51) B29C 47/90
(11) <b>0 761 940</b>	(51) F01P 5/14	(11) <b>0 781 918</b>	(51) F02M 61/18	(11) <b>0 807 921</b>	(51) G09G 3/36
(11) <b>0 762 139</b>	(51) G01S 5/16	(11) <b>0 783 149</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 808 705</b>	(51) B29C 47/60
(11) <b>0 762 264</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 783 153</b>	(51) G06F 11/20	(11) <b>0 808 851</b>	(51) C08F 8/22
(11) <b>0 762 429</b>	(51) G11C 16/06	(11) <b>0 783 225</b>	(51) H04N 1/417	(11) <b>0 810 049</b>	(51) B23B 31/16
(11) <b>0 763 840</b>	(51) H01H 33/12	(11) <b>0 783 307</b>	(51) A61K 31/505	(11) <b>0 811 437</b>	(51) B21D 7/025
(87) WO 96/09048		(87) WO 96/09048		(11) <b>0 811 530</b>	(51) B60R 16/02
(11) <b>0 764 454</b>	(51) B01D 29/00			(11) <b>0 811 828</b>	(51) G01D 15/10
				(11) <b>0 812 040</b>	(51) H01S 5/10
				(11) <b>0 812 734</b>	(51) B60R 16/02

(11) <b>0 814 562</b>	(51) H03K 3/03	(11) <b>0 835 699</b>	(51) B21D 22/26	(11) <b>0 851 573</b>	(51) H03D 3/00
(11) <b>0 816 051</b>	(51) B29C 63/00	(11) <b>0 836 959</b>	(51) B60J 7/057	(11) <b>0 851 691</b>	(51) H04N 13/04
(11) <b>0 816 200</b>	(51) B61L 1/06	(11) <b>0 837 368</b>	(51) G03F 7/004	(11) <b>0 851 788</b>	(51) B01F 3/12
(11) <b>0 817 914</b>	(51) F02M 59/46	(11) <b>0 837 542</b>	(51) H02K 5/22	(87) WO 97/10894	
(87) WO 97/27396		(11) <b>0 837 900</b>	(51) C08K 5/17	(11) <b>0 852 542</b>	(51) B43L 7/00
(11) <b>0 819 301</b>	(51) G10H 5/10	(87) WO 97/03118		(87) WO 97/09179	
(87) WO 96/31868		(11) <b>0 838 450</b>	(51) C07C 29/40	(11) <b>0 852 551</b>	(51) B63H 5/07
(11) <b>0 819 926</b>	(51) G01M 11/00	(11) <b>0 838 976</b>	(51) H05B 33/28	(87) WO 97/11878	
(11) <b>0 820 360</b>	(51) B21D 22/28	(11) <b>0 839 064</b>	(51) A61N 5/10	(11) <b>0 853 027</b>	(51) B60R 21/20
(87) WO 96/32213		(87) WO 97/03722		(11) <b>0 855 697</b>	(51) G10H 1/00
(11) <b>0 821 344</b>	(51) G10L 13/06	(11) <b>0 839 079</b>	(51) B23C 5/22	(11) <b>0 855 889</b>	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 821 955</b>	(51) A61K 31/4439	(87) WO 97/03779		(87) WO 97/12576	
(11) <b>0 822 328</b>	(51) F02K 9/97	(11) <b>0 839 165</b>	(51) C08L 77/00	(11) <b>0 856 705</b>	(51) F24C 15/32
(11) <b>0 822 467</b>	(51) G03G 15/08	(87) WO 97/04029		(11) <b>0 858 434</b>	(51) C03C 12/00
(11) <b>0 822 606</b>	(51) H01M 4/24	(11) <b>0 839 670</b>	(51) B41M 7/00	(87) WO 97/16384	
(11) <b>0 823 307</b>	(51) B23Q 17/24	(11) <b>0 839 765</b>	(51) C02F 3/10	(11) <b>0 858 641</b>	(51) G06T 7/00
(11) <b>0 823 721</b>	(51) H01H 33/98	(11) <b>0 839 939</b>	(51) D03D 51/00	(87) WO 97/15901	
(11) <b>0 824 197</b>	(51) F16B 19/05	(11) <b>0 840 001</b>	(51) F02M 25/08	(11) <b>0 859 932</b>	(51) F21S 8/10
(11) <b>0 824 279</b>	(51) H01R 13/66	(11) <b>0 840 666</b>	(51) B25B 7/10	(87) WO 97/20168	
(11) <b>0 825 062</b>	(51) B60P 1/44	(87) WO 97/04922		(11) <b>0 861 157</b>	(51) B60B 17/00
(11) <b>0 825 063</b>	(51) B60Q 1/115	(11) <b>0 840 846</b>	(51) F02M 25/00	(87) WO 97/18096	
(11) <b>0 825 203</b>	(51) C08F 8/42	(87) WO 97/45635		(11) <b>0 861 161</b>	(51) B60J 5/04
(11) <b>0 825 360</b>	(51) F16H 7/06	(11) <b>0 841 205</b>	(51) B60K 17/346	(87) WO 97/18965	
(11) <b>0 825 652</b>	(51) H01L 29/45	(11) <b>0 841 430</b>	(51) D07B 1/06	(11) <b>0 861 206</b>	(51) B67D 5/04
(11) <b>0 826 111</b>	(51) F16D 3/06	(11) <b>0 841 922</b>	(51) A61K 31/415	(87) WO 97/18155	
(87) WO 96/37711		(87) WO 96/38142		(11) <b>0 862 844</b>	(51) H05B 39/04
(11) <b>0 827 806</b>	(51) B23Q 1/00	(11) <b>0 842 168</b>	(51) C07D 321/00	(87) WO 97/19577	
(11) <b>0 828 932</b>	(51) F02D 11/10	(87) WO 97/00869		(11) <b>0 863 349</b>	(51) F16L 1/00
(87) WO 97/37116		(11) <b>0 842 561</b>	(51) H03F 1/52	(11) <b>0 863 706</b>	(51) A01N 47/36
(11) <b>0 829 047</b>	(51) G06F 9/46	(87) WO 97/45951		(87) WO 97/18711	
(87) WO 96/37834		(11) <b>0 842 664</b>	(51) A61K 33/30	(11) <b>0 863 839</b>	(51) B64F 5/00
(11) <b>0 829 442</b>	(51) B65H 51/22	(11) <b>0 843 125</b>	(51) F21S 8/10	(87) WO 97/19850	
(11) <b>0 829 453</b>	(51) C01B 17/05	(11) <b>0 843 155</b>	(51) G01B 11/06	(11) <b>0 863 994</b>	(51) C12Q 1/22
(11) <b>0 830 699</b>	(51) H01H 33/66	(11) <b>0 843 690</b>	(51) C08F 220/04	(87) WO 97/05274	
(87) WO 96/36982		(87) WO 97/06190		(11) <b>0 864 079</b>	(51) G01L 23/22
(11) <b>0 830 943</b>	(51) B41F 33/00	(11) <b>0 844 045</b>	(51) B23Q 7/04	(87) WO 97/21084	
(11) <b>0 832 120</b>	(51) C07K 14/47	(11) <b>0 844 089</b>	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 864 493</b>	(51) B64D 25/14
(87) WO 96/40770		(11) <b>0 844 166</b>	(51) B62D 25/20	(11) <b>0 864 772</b>	(51) F16D 65/097
(11) <b>0 832 918</b>	(51) C08J 7/12	(11) <b>0 844 810</b>	(51) H05K 5/02	(11) <b>0 865 574</b>	(51) F02M 61/16
(11) <b>0 832 938</b>	(51) C09B 50/00	(11) <b>0 845 332</b>	(51) B25B 27/00	(87) WO 98/05861	
(11) <b>0 833 041</b>	(51) F01L 13/00	(11) <b>0 845 563</b>	(51) E05B 5/00	(11) <b>0 866 542</b>	(51) H02K 1/32
(11) <b>0 833 789</b>	(51) B65D 79/00	(11) <b>0 845 766</b>	(51) G08G 1/123	(11) <b>0 867 048</b>	(51) H01M 8/10
(87) WO 97/00213		(11) <b>0 845 856</b>	(51) H03F 1/26	(87) WO 97/20358	
(11) <b>0 834 125</b>	(51) G06F 11/10	(11) <b>0 846 286</b>	(51) G06F 3/00	(11) <b>0 867 496</b>	(51) C10B 47/10
(87) WO 96/39661		(87) WO 97/50029		(11) <b>0 868 570</b>	(51) D21F 7/06
(11) <b>0 834 126</b>	(51) G06F 11/10	(11) <b>0 846 992</b>	(51) G05B 19/042	(87) WO 97/10383	
(87) WO 97/01138		(11) <b>0 847 654</b>	(51) H04Q 7/12	(11) <b>0 868 933</b>	(51) B01D 39/08
(11) <b>0 834 592</b>	(51) C23C 12/02	(87) WO 97/08904		(11) <b>0 869 519</b>	(51) H01H 1/00
(11) <b>0 834 879</b>	(51) G11B 33/00	(11) <b>0 849 379</b>	(51) C25D 5/56	(11) <b>0 869 615</b>	(51) H03K 19/00
(11) <b>0 835 363</b>	(51) F01D 17/16	(11) <b>0 850 164</b>	(51) B60T 8/00	(11) <b>0 870 130</b>	(51) F16H 47/00
(87) WO 96/34182		(87) WO 97/11868		(87) WO 96/35892	
(11) <b>0 835 405</b>	(51) F16L 55/162	(11) <b>0 850 705</b>	(51) B21D 3/10	(11) <b>0 871 539</b>	(51) B01D 69/02
(87) WO 97/01724		(11) <b>0 850 792</b>	(51) B60J 7/04	(87) WO 97/00121	
				(11) <b>0 873 242</b>	(51) B32B 7/12
				(87) WO 97/22471	
				(11) <b>0 873 993</b>	(51) C07D 319/18

(11) <b>0 874 178</b>	(51) F16H 15/38	(11) <b>0 901 651</b>	(51) G03H 1/08	(11) <b>0 926 399</b>	(51) F16H 57/02
(11) <b>0 874 416</b>	(51) H01R 9/18	(87) WO 97/45774		(11) <b>0 926 814</b>	(51) H03F 1/00
(11) <b>0 874 807</b>	(51) C07C 249/08	(11) <b>0 902 882</b>	(51) G01F 1/66	(11) <b>0 927 139</b>	(51) B65H 51/22
(87) WO 97/19912		(87) WO 97/47950		(87) WO 98/12135	
(11) <b>0 874 883</b>	(51) C07C 319/02	(11) <b>0 902 923</b>	(51) G06F 11/14	(11) <b>0 927 171</b>	(51) C07D 241/20
(87) WO 97/24416		(87) WO 97/45790		(87) WO 98/11075	
(11) <b>0 874 992</b>	(51) G01N 33/569	(11) <b>0 904 552</b>	(51) G01S 15/93	(11) <b>0 927 375</b>	(51) G02B 6/42
(87) WO 97/18475		(87) WO 97/47991		(87) WO 98/12587	
(11) <b>0 875 289</b>	(51) B01J 35/00	(11) <b>0 905 128</b>	(51) C07C 303/04	(11) <b>0 928 130</b>	(51) H05K 7/02
(11) <b>0 875 429</b>	(51) B60R 22/48	(11) <b>0 906 149</b>	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 928 249</b>	(51) B60B 3/14
(11) <b>0 875 892</b>	(51) G11B 25/04	(87) WO 97/47374		(87) WO 98/13220	
(11) <b>0 876 750</b>	(51) A01D 34/73	(11) <b>0 906 172</b>	(51) B24B 3/00	(11) <b>0 928 368</b>	(51) F02D 41/40
(11) <b>0 877 024</b>	(51) A61K 31/54	(87) WO 97/47431		(87) WO 98/13597	
(87) WO 97/24352		(11) <b>0 909 182</b>	(51) A61K 41/00	(11) <b>0 928 532</b>	(51) H04M 1/27
		(87) WO 98/01156		(87) WO 98/12857	
(11) <b>0 877 374</b>	(51) G11B 23/00	(11) <b>0 909 224</b>	(51) B06B 3/00	(11) <b>0 929 848</b>	(51) G05B 19/042
(11) <b>0 877 484</b>	(51) H03K 5/26	(87) WO 98/01238		(87) WO 98/14847	
(11) <b>0 879 810</b>	(51) C07C 29/58	(11) <b>0 910 859</b>	(51) H01H 21/84	(11) <b>0 930 898</b>	(51) A61L 15/28
(11) <b>0 881 107</b>	(51) B60G 21/055	(87) WO 98/24102		(87) WO 98/09663	
(11) <b>0 881 268</b>	(51) C09B 62/022	(11) <b>0 912 245</b>	(51) B01L 3/00	(11) <b>0 931 015</b>	(51) C01B 17/88
(11) <b>0 881 561</b>	(51) G06F 1/00	(87) WO 98/02249		(87) WO 98/16464	
(11) <b>0 881 608</b>	(51) G07F 7/08	(11) <b>0 912 677</b>	(51) C11D 3/20	(11) <b>0 931 847</b>	(51) C23C 2/02
(11) <b>0 881 746</b>	(51) H02K 3/12	(87) WO 97/44427		(11) <b>0 934 079</b>	(51) A61K 47/18
(11) <b>0 881 972</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 913 371</b>	(51) C04B 35/581	(87) WO 98/09654	
(87) WO 98/26957		(11) <b>0 913 942</b>	(51) H03K 19/003	(11) <b>0 936 860</b>	(51) A01N 25/30
		(11) <b>0 914 933</b>	(51) B29C 55/14	(87) WO 98/17112	
(11) <b>0 882 645</b>	(51) B62K 23/04	(11) <b>0 915 865</b>	(51) C07D 311/90	(11) <b>0 936 881</b>	(51) A41B 11/14
(11) <b>0 882 910</b>	(51) F16H 15/38	(87) WO 98/03497		(87) WO 98/19566	
(11) <b>0 884 440</b>	(51) E05B 65/20	(11) <b>0 916 021</b>	(51) F02M 51/06	(11) <b>0 937 894</b>	(51) F04C 18/16
(11) <b>0 884 824</b>	(51) H02K 1/16	(87) WO 98/04826		(11) <b>0 938 344</b>	(51) A61L 2/18
(11) <b>0 885 061</b>	(51) B01J 13/02	(11) <b>0 917 463</b>	(51) A61K 31/135	(87) WO 98/20913	
(87) WO 98/22210		(87) WO 98/04249		(11) <b>0 938 366</b>	(51) B01D 61/44
		(11) <b>0 917 893</b>	(51) A63C 17/26	(87) WO 98/15341	
(11) <b>0 887 802</b>	(51) G11C 8/00	(11) <b>0 918 226</b>	(51) G01R 31/28	(11) <b>0 938 641</b>	(51) G01B 5/008
(11) <b>0 888 945</b>	(51) B61D 17/04	(11) <b>0 918 386</b>	(51) H02B 1/46	(87) WO 98/21545	
(11) <b>0 889 670</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 918 476</b>	(51) A41H 37/00	(11) <b>0 938 707</b>	(51) G06F 12/14
(11) <b>0 889 898</b>	(51) C07H 15/252	(87) WO 98/02055		(87) WO 98/22878	
(87) WO 98/02446		(11) <b>0 918 690</b>	(51) B65D 1/09	(11) <b>0 940 068</b>	(51) H05K 9/00
		(87) WO 97/49611		(87) WO 98/23139	
(11) <b>0 890 676</b>	(51) D21G 1/00	(11) <b>0 919 333</b>	(51) B24B 41/04	(11) <b>0 941 530</b>	(51) G08B 13/24
(11) <b>0 890 743</b>	(51) F04B 27/08	(11) <b>0 919 483</b>	(51) B65D 19/00	(87) WO 98/25246	
(11) <b>0 892 162</b>	(51) F02B 75/30	(11) <b>0 919 527</b>	(51) C07C 17/20	(11) <b>0 941 723</b>	(51) A61F 5/08
(11) <b>0 892 448</b>	(51) H01M 2/16	(11) <b>0 919 644</b>	(51) C23C 28/02	(11) <b>0 942 397</b>	(51) G06T 15/00
(11) <b>0 893 624</b>	(51) F16H 25/22	(11) <b>0 919 681</b>	(51) G07F 7/08	(11) <b>0 942 663</b>	(51) A42B 3/12
(11) <b>0 893 994</b>	(51) A61K 31/19	(87) WO 98/07120		(87) WO 98/23174	
(87) WO 97/35568		(11) <b>0 921 501</b>	(51) G07F 1/04	(11) <b>0 942 834</b>	(51) B41F 31/26
		(87) WO 97/45083		(87) WO 99/17935	
(11) <b>0 894 717</b>	(51) B65B 7/28	(11) <b>0 921 776</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 942 905</b>	(51) C07D 239/54
(11) <b>0 896 204</b>	(51) G01C 21/20	(87) WO 97/45083		(87) WO 98/25909	
(11) <b>0 896 862</b>	(51) B25B 23/06	(11) <b>0 921 966</b>	(51) B60R 21/26	(11) <b>0 943 109</b>	(51) G01V 15/00
(11) <b>0 897 904</b>	(51) C07C 49/84	(87) WO 98/08715		(87) WO 98/25166	
(11) <b>0 898 540</b>	(51) B62D 65/00	(11) <b>0 922 304</b>	(51) H01L 31/113	(11) <b>0 944 448</b>	(51) B22D 41/60
(87) WO 97/43165		(87) WO 98/21756		(87) WO 98/25718	
(11) <b>0 898 622</b>	(51) C25B 9/04	(11) <b>0 922 574</b>	(51) B41F 21/00	(11) <b>0 944 817</b>	(51) G01L 9/12
(87) WO 97/42359		(11) <b>0 922 931</b>	(51) G01B 11/24	(87) WO 98/26262	
(11) <b>0 898 658</b>	(51) F16B 37/04	(11) <b>0 925 076</b>	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 944 846</b>	(51) G01V 1/145
(87) WO 97/44591		(87) WO 98/10802		(87) WO 98/26311	
(11) <b>0 899 240</b>	(51) C02F 1/78				

(11) <b>0 944 921</b> (87) WO 98/08254	(51) H01L 21/8234	(11) <b>0 977 695</b> (87) WO 98/47795	(51) B65G 47/08	(11) <b>1 012 033</b> (87) WO 99/14109	(51) B62M 23/02
(11) <b>0 946 310</b> (87) WO 98/26884	(51) B21D 5/08	(11) <b>0 978 037</b> (87) WO 97/46940	(51) G06F 11/00	(11) <b>1 012 930</b> (87) WO 99/13542	(51) H01S 3/06
(11) <b>0 946 416</b> (87) WO 98/17581	(51) C01B 39/48	(11) <b>0 978 259</b> (11) <b>0 980 265</b> (87) WO 98/48854	(51) A61B 18/12 (51) A61L 2/00	(11) <b>1 017 362</b> (87) WO 99/15142	(51) A61K 7/16
(11) <b>0 946 862</b> (87) WO 98/27413	(51) G01L 19/00	(11) <b>0 981 681</b> (87) WO 98/53184	(51) F01K 23/10	(11) <b>1 017 601</b> (87) WO 98/55378	(51) B65D 83/22
(11) <b>0 946 901</b> (87) WO 98/27465	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 981 913</b> (87) WO 98/52301	(51) H04Q 1/12	(11) <b>1 017 874</b> (87) WO 99/01589	(51) C23C 16/26
(11) <b>0 946 905</b> (87) WO 98/27468	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 981 931</b> (87) WO 98/53642	(51) H05B 6/24	(11) <b>1 025 557</b> (87) WO 99/21154	(51) G08G 1/08
(11) <b>0 946 906</b> (87) WO 98/27469	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 983 934</b> (11) <b>0 984 686</b> (87) WO 98/53682	(51) B62M 23/02 (51) A01N 35/10	(11) <b>1 027 632</b> (87) WO 99/23537	(51) G03G 15/20
(11) <b>0 946 907</b> (87) WO 98/27472	(51) G03G 15/16	(11) <b>0 984 853</b> (87) WO 98/53982	(51) B29C 73/10	(11) <b>1 027 784</b> (87) WO 99/22486	(51) H04L 9/32
(11) <b>0 947 049</b> (87) WO 98/31102	(51) H03K 19/177	(11) <b>0 984 858</b> (87) WO 98/52752	(51) B32B 35/00	(11) <b>1 028 707</b> (87) WO 99/22713	(51) A61K 9/08
(11) <b>0 947 499</b> (11) <b>0 948 671</b> (87) WO 98/23796	(51) C07C 211/42 (51) C30B 23/00	(11) <b>0 985 387</b> (11) <b>0 986 808</b> (87) WO 98/55992	(51) A61F 2/46 (51) G10L 15/22	(11) <b>1 028 827</b> (87) WO 99/22899	(51) B23D 63/14
(11) <b>0 950 202</b> (87) WO 99/15919	(51) G02B 3/08	(11) <b>0 989 612</b> (11) <b>0 990 123</b> (87) WO 98/59216	(51) H01L 27/108 (51) G01D 5/20	(11) <b>1 028 865</b> (87) WO 99/25580	(51) B60K 31/00
(11) <b>0 950 265</b> (87) WO 98/15009	(51) H01L 29/73	(11) <b>0 991 526</b> (87) WO 99/00257	(51) B43K 5/18	(11) <b>1 028 909</b> (87) WO 99/24345	(51) B65H 75/14
(11) <b>0 952 904</b> (87) WO 98/18605	(51) B26B 21/60	(11) <b>0 994 049</b> (11) <b>0 994 753</b> (87) WO 99/02270	(51) B65G 33/06 (51) B04B 13/00	(11) <b>1 030 779</b> (87) WO 99/24259	(51) B32B 31/28
(11) <b>0 953 400</b> (11) <b>0 954 503</b> (87) WO 98/29324	(51) B23K 35/26 (51) B65H 16/00	(11) <b>0 995 083</b> (87) WO 98/33044	(51) G01F 23/26 (51) H05K 13/00	(11) <b>1 030 888</b> (87) WO 99/25771	(51) C08L 77/00
(11) <b>0 954 703</b> (87) WO 98/19069	(51) F04B 49/08	(11) <b>0 995 347</b> (87) WO 99/03317	(51) H05K 13/00	(11) <b>1 031 161</b> (87) WO 99/26264	(51) H01H 50/00
(11) <b>0 956 125</b> (87) WO 97/23263	(51) B01D 11/04	(11) <b>0 996 449</b> (87) WO 99/08683	(51) G01F 23/26 (51) H05K 13/00	(11) <b>1 032 817</b> (87) WO 99/26056	(51) G01N 15/12
(11) <b>0 956 199</b> (87) WO 99/25559	(51) B41J 3/32	(11) <b>0 999 813</b> (87) WO 99/05999	(51) H05K 13/00	(11) <b>1 032 942</b> (87) WO 99/27553	(51) H01H 9/36
(11) <b>0 958 252</b> (87) WO 98/27016	(51) C02F 3/34	(11) <b>0 999 887</b> (87) WO 99/06132	(51) H05K 13/00	(11) <b>1 034 388</b> (87) WO 99/28658	(51) F16H 61/02
(11) <b>0 959 460</b> (11) <b>0 960 980</b> (11) <b>0 964 351</b> (11) <b>0 964 704</b> (87) WO 97/09069	(51) G11B 5/596 (51) D21H 23/78 (51) G06F 17/60 (51) A61K 48/00	(11) <b>0 999 921</b> (87) WO 99/06187	(51) H05K 13/00	(11) <b>1 034 503</b> (87) WO 00/04485	(51) G06K 7/00
(11) <b>0 965 170</b> (87) WO 99/35744	(51) H03K 17/725	(11) <b>1 002 144</b> (87) WO 99/04066	(51) A61K 31/545 (51) A61F 13/15	(11) <b>1 038 212</b> (87) WO 99/31568	(51) G06K 7/00
(11) <b>0 965 277</b> (11) <b>0 966 954</b> (11) <b>0 970 547</b> (87) WO 98/43323	(51) A23G 9/02 (51) A61K 7/48 (51) H01R 24/02	(11) <b>1 005 783</b> (87) WO 99/09786	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 041 540</b> (11) <b>1 041 896</b> (87) WO 99/33355	(51) G06F 1/32
(11) <b>0 973 683</b> (87) WO 98/45196	(51) B65G 51/03	(11) <b>1 006 708</b> (11) <b>1 010 296</b> (87) WO 98/15088	(51) B01D 15/02 (51) B25B 23/00	(11) <b>1 042 809</b> (87) WO 99/33112	(51) G10L 15/02
(11) <b>0 974 095</b> (87) WO 98/48348	(51) G06F 11/14	(11) <b>1 010 512</b> (11) <b>1 011 121</b> (11) <b>1 011 863</b> (87) WO 99/12646	(51) B29C 45/50 (51) H01H 33/90	(11) <b>1 042 809</b> (87) WO 99/33112	(51) H01L 27/06
(11) <b>0 976 043</b> (87) WO 98/48347	(51) G06F 11/14	(11) <b>1 012 003</b> (87) WO 99/12771	(51) H04R 3/00 (51) H04M 17/02	(11) <b>1 043 723</b> (11) <b>1 047 488</b> (87) WO 99/24150	(51) G11B 20/18
(11) <b>0 976 229</b> (87) WO 98/45994	(51) H04L 29/06		(51) H04M 17/02 (51) H04L 12/40	(11) <b>1 052 045</b> (11) <b>1 052 411</b> (11) <b>1 056 081</b> (11) <b>1 056 999</b> (87) WO 99/44028	(51) B23B 31/16
			(51) B29C 45/50 (51) H01H 33/90	(11) <b>1 058 784</b> (87) WO 99/43953	(51) F04D 29/62
			(51) B01L 3/02 (51) B60R 21/00	(11) <b>1 061 851</b> (87) WO 99/44502	(51) G11B 17/04
					(51) G01M 15/00
					(51) F02M 69/46
					(51) A61B 5/11

(11) **1 062 125** (51) B60R 21/16  
(87) WO 99/46150

(11) **1 066 503** (51) G01N 1/42  
(87) WO 99/50639

(11) **1 066 605** (51) G07F 5/18  
(87) WO 99/50800

(11) **1 066 643** (51) H01H 9/16  
(87) WO 99/49484

(11) **1 070 317** (51) G11B 7/085  
(87) WO 99/53485

(11) **1 071 512** (51) B04B 5/00  
(87) WO 99/54051

(11) **1 071 580** (51) B60R 3/00  
(87) WO 99/54167

(11) **1 071 617** (51) B65D 47/34  
(87) WO 99/52786

(11) **1 075 006** (51) H01H 3/26  
(87) WO 99/56514

(11) **1 075 780** (51) H05K 7/14  
(87) WO 99/56514

(11) **1 076 613** (51) B60K 15/04  
(87) WO 99/58356

(11) **1 076 732** (51) C30B 25/14  
(87) WO 99/57343

(11) **1 078 425** (51) H01R 3/00  
(87) WO 99/59226

(11) **1 078 513** (51) H04N 5/44  
(87) WO 99/60780

(11) **1 079 964** (51) B29C 71/04  
(87) WO 99/59803

(11) **1 082 543** (51) F04B 49/06  
(87) WO 99/61795

(11) **1 082 775** (51) H01M 10/06  
(87) WO 99/57782

(11) **1 084 402** (51) G01N 33/18  
(87) WO 99/64855

(11) **1 084 599** (51) H05K 13/00  
(87) WO 99/62314

(11) **1 088 121** (51) C25D 1/00  
(87) WO 99/60189

(11) **1 088 142** (51) E05B 7/00  
(87) WO 99/64702

(11) **1 088 271** (51) G06F 11/16  
(87) WO 99/66405

(11) **1 090 349** (51) G06F 11/16  
(87) WO 99/66403

(11) **1 093 797** (51) A61K 7/42  
(87) WO 00/14773

(11) **1 095 399** (51) H01L 21/00  
(87) WO 00/14773

(11) **1 097 593** (51) H04N 7/52  
(87) WO 00/04724

(11) **1 099 007** (51) C23C 16/44  
(87) WO 00/00664

(11) **1 099 066** (51) F16H 61/00  
(87) WO 00/06926

(11) **1 100 659** (51) B26F 1/20  
(87) WO 00/06351

(11) **1 101 233** (51) H01H 50/36  
(87) WO 00/07203

(11) **1 108 166** (51) F16H 61/30  
(87) WO 00/14438

(11) **1 114 365** (51) G06F 3/14  
(87) WO 00/17743

## II.2(2)

- **Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern**
- **Amended European patents (B2), arranged by publication number**
- **Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication**

(11) **0 239 070** (51) B01J 23/88

## II.5

- **Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)**
- **Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))**
- **Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)**

## II.6(1)

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

(11) **0 547 201** (51) C12N 15/13  
(45) 21.03.2001

(73) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE

01 20.12.2001  
Affitech AS, Forskningsparken, 0349 Oslo, NO

(74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(11) **0 595 565** (51) C08F 4/654  
(45) 21.03.2001

(73) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo-to, JP

01 21.12.2001  
Basell Polyolefine GmbH, Carl-Bosch-str. 38, C6, 67056 Ludwigshafen, DE

(11) **0 615 555** (51) D01F 6/62  
(45) 21.03.2001

(73) CARGILL, INCORPORATED, 15407 McGinty Road West, Wayzata, MN 55391-2399, US

01 21.12.2001  
Carl Freudenberg KG, Höhrnerweg 2-4, 69469 Weinheim/Bergstrasse, DE

(11) **0 628 290** (51) A61B 19/02  
(45) 21.03.2001

(73) MITAKA KOHKI CO., LTD., 1-4, Ohsawa 5-chome, Mitaka-shi, Tokyo 181, JP

01 21.12.2001  
Carl Zeiss, 73446 Oberkochen, DE

(74) Gnatzig, Klaus, Carl Zeiss Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE

(11) **0 663 449** (51) C21C 5/32  
(45) 21.03.2001

(73) LTV Steel Company, Inc., 25 West Prospect Avenue, Cleveland, Ohio 44101, US

01 21.12.2001  
Corus Staal BV, PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL

(74) Kruit, J., Ir., Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL

(11) **0 717 212** (51) F16D 23/06  
(45) 21.03.2001

(73) HOERBIGER Antriebstechnik GmbH, Im Forchet 5, 86956 Schongau, DE

01 20.12.2001  
INA Wälzlager Schaeffler oHG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, DE

(11) **0 724 604** (51) C08F 10/02  
(45) 21.03.2001

(73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037-0001, US

01 21.12.2001  
Basell Polyolefine GmbH Patentstelle E 413, Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt, DE

(11) **0 734 547** (51) G05B 11/50  
(45) 28.03.2001

(73) Melea Limited, P.O. Box 239 215 Main Street Suites 2 & 3 Gibraltar Heights, Gibraltar, GI

01 27.12.2001  
Cinpres Gas Injection Limited, Ninian Park Ninian Way, Tamworth Staffordshire B77 5ES, GB

(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(11) **0 736 573** (51) C08L 33/04  
(45) 21.03.2001

(73) CRAY VALLEY LIMITED, Waterloo Works, Machen, Newport, Gwent NP1 8YN, GB

01 12.12.2001  
Avecia B.V., Sluisweg 12 P.O. Box 123, 5140 AC Waalwijk, NL

(74) Schmitt, Maja, et al, Avecia Limited Intellectual Property Group P.O. Box 42 Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

02 19.12.2001  
BASF Aktiengesellschaft, Patente, Marken und Lizenzen, D-67056 Ludwigshafen, DE

(11) **0 750 034** (51) C11D 1/66  
(45) 21.03.2001

(73) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE

01 21.12.2001  
Cognis Deutschland GmbH, Henkelstr. 67, 40589 Düsseldorf, DE

(74) Koepe & Partner, et al, Patentanwälte Robert-Koch-Strasse 1, 80538 München, DE

(11) **0 755 165** (51) H04R 1/06  
(45) 21.03.2001

(73) AKG Acoustics GmbH, Lemböckgasse 21 - 25, 1230 Wien, AT

01 21.12.2001  
Siemens AG CT IP ICM, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(11) **0 755 728** (51) B07C 3/20  
(45) 11.04.2001

(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP

01 19.12.2001  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE

(74) Zier, Peter, c/o Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506 München, DE



(11) <b>0 767 241</b> (51) C21D 8/04 (45) 28.03.2001 (73) SOLLAC S.A., Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13, Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR 01 24.12.2001 Corus Staal BV, PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL	(11) <b>0 833 127</b> (51) G01C 19/56 (45) 28.03.2001 (73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP 01 21.12.2001 EADS Deutschland GmbH Patentabteilung, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE	<b>II.6(2)</b> • <b>Kein Einspruch eingelegt</b> • <b>No opposition filed</b> • <b>Il n'a pas été fait opposition</b>
(74) Herman de Groot, Johan Willem, Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL	(11) <b>0 857 194</b> (51) C08L 67/02 (45) 28.03.2001 (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US 01 21.12.2001 Schmalbach-Lubeca AG, Kaiserswerther Str. 115, 40880 Ratingen, DE	(11) <b>0 408 317</b> (51) C08J 3/24 (45) 28.02.2001
(11) <b>0 776 275</b> (51) B60G 9/00 (45) 28.03.2001 (73) ZF Lemförder Metallwaren AG, 49448 Lemförde, DE 01 14.12.2001 MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Postfach 50 06 20, D-80976 München, DE	(74) Matkowska, Franck, et al, Cabinet Beau de Loménie 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR 02 27.12.2001 Arteva Technologies S.à.r.l., Talstrasse 80, 8001 Zürich, CH	(11) <b>0 429 611</b> (51) C07D 207/452 (45) 28.02.2001
(11) <b>0 789 139</b> (51) B60K 5/12 (45) 14.03.2001 (73) DEUTZ Aktiengesellschaft, Deutz-Mülheimer Strasse 147-149, 51063 Köln, DE 01 14.12.2001 MTU Friedrichshafen GmbH Patentabteilung ZJXP, 88040 Friedrichshafen, DE	(74) Plate, Jürgen, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingastrasse 190, 65174 Wiesbaden, DE	(11) <b>0 456 475</b> (51) G06F 7/50 (45) 28.02.2001
(74) Winter, Josef, MTU Friedrichshafen GmbH; Patentabteilung ZJXP, 88040 Friedrichshafen, DE	(11) <b>0 871 556</b> (51) B22F 7/06 (45) 21.03.2001 (73) KENNAMETAL INC., P.O. Box 231, Latrobe, PA 15650, US 01 21.12.2001 Plansee Tizit AG, 6600 Reutte/Tirol, AT	(11) <b>0 462 260</b> (51) G01N 27/72 (45) 28.02.2001
(11) <b>0 791 041</b> (51) C11C 3/12 (45) 11.04.2001 (73) POUL MÖLLER LEDELSES- OG INGENIÖRRADGIVNING APS, Marselis Boulevard 38, 8000 Aarhus, DK Härröd, Magnus, Ekasavägen 4, 441 65 Alingsås, SE 01 03.12.2001 Thomas Swan & Co Ltd, Crookhall, Consett, co. Durham DH8 7ND, GB	(74) Lohnert, Wolfgang, Dr., c/o PLANSEE AKTIENGESELLSCHAFT, Recht/Patent, 6600 Reutte/Tirol, AT 02 20.12.2001 Sandvik AB, S-811 81 Sandviken, SE	(11) <b>0 462 677</b> (51) C08F 218/10 (45) 28.02.2001
(74) Atkinson, Jonathan David Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merriam Way, Leeds LS2 8PA, GB 02 21.12.2001 Degussa Ag, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE	(74) Taquist, Lennart, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE	(11) <b>0 482 493</b> (51) A61K 31/70 (45) 28.02.2001
(11) <b>0 808 951</b> (51) E02D 29/14 (45) 28.11.2001 (73) NORINCO, Z.I. Marivaux, F-60149 Saint-Crepin-Ibouvillers, FR 01 18.12.2001 Saint Gobain Pipelines plc, Lows Lane, Stanton-By-Dale Ilkeston, Derbyshire DE7 4QU, GB	(11) <b>0 904 717</b> (51) A47J 31/06 (45) 11.07.2001 (73) Sara Lee/DE N.V., Keulsekade 143, 3532 AA Utrecht, NL 02 18.12.2001 Coöperatieve Inkoopvereniging Intergro B.A., Antareslaan 9A, 2132 JE Hoofddorp, NL	(11) <b>0 486 198</b> (51) B05B 5/025 (45) 28.02.2001
(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL	(11) <b>0 488 900</b> (51) C07K 14/00 (45) 28.02.2001
(11) <b>0 828 766</b> (51) C08F 220/20 (45) 21.03.2001 (73) SOLA INTERNATIONAL HOLDINGS, LTD., Sherriffs Road, Lonsdale, South Australia 5160, AU 01 20.12.2001 Essilor International (Comp. Générale d'Optique), 147, rue de Paris, F-94227 Charenton Cedex, FR	(11) <b>0 929 589</b> (51) C08G 18/82 (45) 21.03.2001 (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE 01 21.12.2001 AESCUCLAP AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, DE	(11) <b>0 520 843</b> (51) C12N 15/55 (45) 28.02.2001
(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR	(74) Ruff, Michael, et al, Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE	(11) <b>0 526 212</b> (51) H01L 21/76 (45) 28.02.2001
(11) <b>0 828 965</b> (51) F16L 59/14 (45) 21.03.2001 (73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584, 2640 Hedehusene, DK 01 21.12.2001 Paroc Group Oy Ab, Neilikkatie 17, 01300 Vantaa, FI	(11) <b>0 942 951</b> (51) C08L 23/10 (45) 21.03.2001 (73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US 01 21.12.2001 Basell Technology Company B.V., Hoeksteen 66, 2132 MS Hoofddorp, NL	(11) <b>0 526 802</b> (51) H04M 1/72 (45) 28.02.2001
(74) Haimelin, Jukka Ilmari, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI	(74) Colucci, Giuseppe, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A., Intellectual Property, P.le G. Donegani 12, 44100 Ferrara, IT 02 21.12.2001 Borealis Technology OY, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI	(11) <b>0 532 484</b> (51) E03F 5/10 (45) 28.02.2001
	(74) Sundman, Christoffer, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI	(11) <b>0 545 889</b> (51) C21C 5/56 (45) 28.02.2001
		(11) <b>0 555 396</b> (51) E04B 7/14 (45) 28.02.2001
		(11) <b>0 555 483</b> (51) C07D 207/27 (45) 28.02.2001
		(11) <b>0 561 587</b> (51) H02K 5/04 (45) 28.02.2001
		(11) <b>0 564 243</b> (51) C08L 71/12 (45) 28.02.2001
		(11) <b>0 572 737</b> (51) C12N 15/49 (45) 28.02.2001
		(11) <b>0 573 204</b> (51) H04L 12/40 (45) 28.02.2001
		(11) <b>0 574 127</b> (51) A61N 1/368 (45) 28.02.2001
		(11) <b>0 576 621</b> (51) C12N 5/00 (45) 28.02.2001
		(11) <b>0 576 826</b> (51) H04L 27/22 (45) 28.02.2001
		(11) <b>0 578 766</b> (51) C01B 31/08 (45) 28.02.2001
		(11) <b>0 579 216</b> (51) G03C 3/02 (45) 28.02.2001
		(11) <b>0 584 284</b> (51) C12N 15/31 (45) 28.02.2001
		(11) <b>0 585 079</b> (51) G06F 17/20 (45) 28.02.2001

(11) <b>0 586 467</b> (45) 28.02.2001	(51) A61K 31/415	(11) <b>0 649 166</b> (45) 28.02.2001	(51) H01L 21/033	(11) <b>0 682 122</b> (45) 28.02.2001	(51) C22C 38/40
(11) <b>0 588 726</b> (45) 28.02.2001	(51) G06F 17/14	(11) <b>0 649 667</b> (45) 28.02.2001	(51) A61N 5/067	(11) <b>0 682 566</b> (45) 28.02.2001	(51) B04B 11/00
(11) <b>0 594 710</b> (45) 28.02.2001	(51) C12N 15/54	(11) <b>0 650 159</b> (45) 28.02.2001	(51) G11B 5/85	(11) <b>0 682 875</b> (45) 28.02.2001	(51) A23L 1/16
(11) <b>0 597 333</b> (45) 28.02.2001	(51) G01N 33/533	(11) <b>0 651 899</b> (45) 28.02.2001	(51) G06F 17/00	(11) <b>0 683 883</b> (45) 28.02.2001	(51) F23D 11/40
(11) <b>0 599 383</b> (45) 28.02.2001	(51) G03C 1/12	(11) <b>0 652 216</b> (45) 28.02.2001	(51) C07D 401/12	(11) <b>0 683 884</b> (45) 28.02.2001	(51) F23D 11/40
(11) <b>0 600 347</b> (45) 28.02.2001	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 653 253</b> (45) 28.02.2001	(51) B21B 1/14	(11) <b>0 684 427</b> (45) 28.02.2001	(51) F23G 7/06
(11) <b>0 612 365</b> (45) 28.02.2001	(51) E04B 1/70	(11) <b>0 655 581</b> (45) 28.02.2001	(51) F23D 14/22	(11) <b>0 684 511</b> (45) 28.02.2001	(51) G03C 7/30
(11) <b>0 614 549</b> (45) 28.02.2001	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 657 810</b> (45) 28.02.2001	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 684 610</b> (45) 28.02.2001	(51) G11B 27/00
(11) <b>0 616 053</b> (45) 28.02.2001	(51) C25D 5/54	(11) <b>0 658 787</b> (45) 28.02.2001	(51) G02B 13/00	(11) <b>0 685 185</b> (45) 28.02.2001	(51) A47B 9/20
(11) <b>0 620 556</b> (45) 28.02.2001	(51) G11C 29/00	(11) <b>0 658 882</b> (45) 28.02.2001	(51) G11B 5/54	(11) <b>0 685 509</b> (45) 28.02.2001	(51) C08J 5/18
(11) <b>0 621 148</b> (45) 28.02.2001	(51) B60H 1/32	(11) <b>0 658 889</b> (45) 28.02.2001	(51) G11B 11/10	(11) <b>0 685 823</b> (45) 28.02.2001	(51) G06T 9/00
(11) <b>0 621 732</b> (45) 28.02.2001	(51) H04N 9/64	(11) <b>0 659 744</b> (45) 28.02.2001	(51) C07D 223/08	(11) <b>0 685 839</b> (45) 28.02.2001	(51) G11B 5/39
(11) <b>0 624 360</b> (45) 28.02.2001	(51) A61K 6/06	(11) <b>0 659 991</b> (45) 28.02.2001	(51) F02D 11/10	(11) <b>0 686 030</b> (45) 28.02.2001	(51) A61K 9/16
(11) <b>0 624 452</b> (45) 28.02.2001	(51) B29C 51/00	(11) <b>0 660 309</b> (45) 28.02.2001	(51) G11B 5/733	(11) <b>0 686 702</b> (45) 28.02.2001	(51) C21D 9/00
(11) <b>0 631 109</b> (45) 28.02.2001	(51) G01C 1/00	(11) <b>0 660 563</b> (45) 28.02.2001	(51) H04L 9/06	(11) <b>0 687 860</b> (45) 28.02.2001	(51) F23D 17/00
(11) <b>0 631 411</b> (45) 28.02.2001	(51) H04L 12/417	(11) <b>0 661 669</b> (45) 28.02.2001	(51) G06T 11/00	(11) <b>0 688 699</b> (45) 28.02.2001	(51) B60R 16/02
(11) <b>0 631 582</b> (45) 28.02.2001	(51) C07F 7/10	(11) <b>0 662 608</b> (45) 28.02.2001	(51) G01M 15/00	(11) <b>0 690 151</b> (45) 28.02.2001	(51) C25D 17/06
(11) <b>0 632 835</b> (45) 28.02.2001	(51) C12N 15/82	(11) <b>0 664 210</b> (45) 28.02.2001	(51) B32B 31/00	(11) <b>0 691 160</b> (45) 28.02.2001	(51) B03B 9/04
(11) <b>0 633 032</b> (45) 28.02.2001	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 664 631</b> (45) 28.02.2001	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 691 301</b> (45) 28.02.2001	(51) B66C 23/26
(11) <b>0 633 322</b> (45) 28.02.2001	(51) C21C 5/30	(11) <b>0 666 807</b> (45) 28.02.2001	(51) B60R 16/00	(11) <b>0 692 313</b> (45) 28.02.2001	(51) B05B 11/02
(11) <b>0 634 009</b> (45) 28.02.2001	(51) G01N 21/61	(11) <b>0 667 020</b> (45) 28.02.2001	(51) G08G 1/00	(11) <b>0 694 305</b> (45) 28.02.2001	(51) A61K 35/78
(11) <b>0 634 858</b> (45) 28.02.2001	(51) H04M 1/72	(11) <b>0 667 522</b> (45) 28.02.2001	(51) G01N 27/416	(11) <b>0 694 654</b> (45) 28.02.2001	(51) E02D 29/14
(11) <b>0 635 280</b> (45) 28.02.2001	(51) A61N 1/05	(11) <b>0 672 294</b> (45) 28.02.2001	(51) H01F 1/28	(11) <b>0 695 192</b> (45) 28.02.2001	(51) A61K 39/395
(11) <b>0 636 579</b> (45) 28.02.2001	(51) C01F 7/14	(11) <b>0 674 050</b> (45) 28.02.2001	(51) E01B 7/02	(11) <b>0 695 579</b> (45) 28.02.2001	(51) B01J 23/72
(11) <b>0 637 593</b> (45) 28.02.2001	(51) C07K 16/46	(11) <b>0 674 428</b> (45) 28.02.2001	(51) H04N 1/52	(11) <b>0 695 846</b> (45) 28.02.2001	(51) E06B 3/06
(11) <b>0 638 765</b> (45) 28.02.2001	(51) F21V 7/22	(11) <b>0 677 937</b> (45) 28.02.2001	(51) H04L 1/00	(11) <b>0 696 003</b> (45) 28.02.2001	(51) G06F 17/27
(11) <b>0 638 874</b> (45) 28.02.2001	(51) G06T 5/40	(11) <b>0 679 500</b> (45) 28.02.2001	(51) B29D 23/00	(11) <b>0 696 105</b> (45) 28.02.2001	(51) H03K 17/082
(11) <b>0 640 632</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 18/36	(11) <b>0 680 398</b> (45) 28.02.2001	(51) B21D 39/06	(11) <b>0 696 502</b> (45) 28.02.2001	(51) B32B 27/36
(11) <b>0 640 692</b> (45) 28.02.2001	(51) C21D 8/12	(11) <b>0 680 812</b> (45) 28.02.2001	(51) B28B 7/00	(11) <b>0 697 263</b> (45) 28.02.2001	(51) B22D 17/32

(11) <b>0 697 765</b> (45) 28.02.2001	(51) H03D 7/14	(11) <b>0 716 185</b> (45) 28.02.2001	(51) E01B 7/12	(11) <b>0 738 380</b> (45) 28.02.2001	(51) F27D 15/02
(11) <b>0 698 645</b> (45) 28.02.2001	(51) C09D 167/00	(11) <b>0 716 524</b> (45) 28.02.2001	(51) H04L 7/033	(11) <b>0 738 400</b> (45) 28.02.2001	(51) G03C 5/30
(11) <b>0 699 269</b> (45) 28.02.2001	(51) E21B 41/02	(11) <b>0 717 470</b> (45) 28.02.2001	(51) H01R 13/74	(11) <b>0 738 828</b> (45) 28.02.2001	(51) F02D 13/02
(11) <b>0 699 274</b> (45) 28.02.2001	(51) F02M 37/08	(11) <b>0 717 495</b> (45) 28.02.2001	(51) H03K 5/08	(11) <b>0 739 173</b> (45) 28.02.2001	(51) A44C 5/00
(11) <b>0 699 698</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 18/63	(11) <b>0 717 607</b> (45) 28.02.2001	(51) A61F 2/12	(11) <b>0 739 816</b> (45) 28.02.2001	(51) B64D 11/00
(11) <b>0 699 945</b> (45) 28.02.2001	(51) G03C 1/005	(11) <b>0 718 083</b> (45) 28.02.2001	(51) B29C 37/00	(11) <b>0 740 767</b> (45) 28.02.2001	(51) F28F 9/02
(11) <b>0 702 066</b> (45) 28.02.2001	(51) C09D 11/18	(11) <b>0 718 396</b> (45) 28.02.2001	(51) C10M 173/02	(11) <b>0 741 349</b> (45) 28.02.2001	(51) G05D 7/06
(11) <b>0 703 593</b> (45) 28.02.2001	(51) H01H 33/02	(11) <b>0 718 453</b> (45) 28.02.2001	(51) E04G 11/38	(11) <b>0 742 067</b> (45) 28.02.2001	(51) B23D 63/04
(11) <b>0 704 539</b> (45) 28.02.2001	(51) C12Q 1/28	(11) <b>0 718 584</b> (45) 28.02.2001	(51) F41A 27/10	(11) <b>0 742 087</b> (45) 28.02.2001	(51) B28B 17/02
(11) <b>0 705 379</b> (45) 28.02.2001	(51) E21B 34/06	(11) <b>0 718 701</b> (45) 28.02.2001	(51) G03G 7/00	(11) <b>0 742 089</b> (45) 28.02.2001	(51) B29C 33/72
(11) <b>0 705 563</b> (45) 28.02.2001	(51) A61B 5/022	(11) <b>0 720 112</b> (45) 28.02.2001	(51) G06G 7/163	(11) <b>0 743 561</b> (45) 28.02.2001	(51) G03G 5/06
(11) <b>0 706 796</b> (45) 28.02.2001	(51) A61K 31/495	(11) <b>0 720 290</b> (45) 28.02.2001	(51) H03K 5/08	(11) <b>0 743 664</b> (45) 28.02.2001	(51) H01H 23/26
(11) <b>0 707 279</b> (45) 28.02.2001	(51) G06K 9/62	(11) <b>0 720 998</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 75/02	(11) <b>0 743 753</b> (45) 28.02.2001	(51) H03K 17/725
(11) <b>0 707 396</b> (45) 28.02.2001	(51) H04L 12/44	(11) <b>0 721 990</b> (45) 28.02.2001	(51) C21C 5/52	(11) <b>0 744 015</b> (45) 28.02.2001	(51) F41A 9/34
(11) <b>0 707 830</b> (45) 28.02.2001	(51) A61B 17/12	(11) <b>0 722 749</b> (45) 28.02.2001	(51) A61M 25/06	(11) <b>0 744 517</b> (45) 28.02.2001	(51) E05B 35/08
(11) <b>0 708 107</b> (45) 28.02.2001	(51) C07F 7/08	(11) <b>0 724 019</b> (45) 28.02.2001	(51) C21D 9/56	(11) <b>0 747 243</b> (45) 28.02.2001	(51) B60C 19/08
(11) <b>0 708 214</b> (45) 28.02.2001	(51) E04G 21/12	(11) <b>0 724 672</b> (45) 28.02.2001	(51) E02D 29/02	(11) <b>0 747 465</b> (45) 28.02.2001	(51) C10M 163/00
(11) <b>0 709 122</b> (45) 28.02.2001	(51) B01D 53/04	(11) <b>0 725 874</b> (45) 28.02.2001	(51) E04F 13/08	(11) <b>0 748 967</b> (45) 28.02.2001	(51) F16J 13/08
(11) <b>0 709 206</b> (45) 28.02.2001	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 727 041</b> (45) 28.02.2001	(51) G01G 3/16	(11) <b>0 750 844</b> (45) 28.02.2001	(51) A23G 9/00
(11) <b>0 709 435</b> (45) 28.02.2001	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 728 379</b> (45) 28.02.2001	(51) H03L 7/00	(11) <b>0 751 088</b> (45) 28.02.2001	(51) B66B 1/50
(11) <b>0 709 605</b> (45) 28.02.2001	(51) F16K 27/07	(11) <b>0 732 532</b> (45) 28.02.2001	(51) F16L 55/128	(11) <b>0 751 321</b> (45) 28.02.2001	(51) F16H 57/04
(11) <b>0 710 621</b> (45) 28.02.2001	(51) C01B 31/20	(11) <b>0 733 312</b> (45) 28.02.2001	(51) A43C 11/14	(11) <b>0 752 524</b> (45) 28.02.2001	(51) F02F 1/14
(11) <b>0 710 799</b> (45) 28.02.2001	(51) F23G 7/00	(11) <b>0 733 823</b> (45) 28.02.2001	(51) F16F 9/36	(11) <b>0 753 718</b> (45) 28.02.2001	(51) G01B 7/14
(11) <b>0 710 983</b> (45) 28.02.2001	(51) H01L 25/11	(11) <b>0 734 838</b> (45) 28.02.2001	(51) B29C 51/30	(11) <b>0 753 797</b> (45) 28.02.2001	(51) G03G 15/00
(11) <b>0 712 853</b> (45) 28.02.2001	(51) C07D 409/06	(11) <b>0 735 115</b> (45) 28.02.2001	(51) C09C 1/00	(11) <b>0 754 713</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 18/70
(11) <b>0 714 505</b> (45) 28.02.2001	(51) G01L 7/08	(11) <b>0 736 557</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 63/16	(11) <b>0 754 817</b> (45) 28.02.2001	(51) E04D 1/30
(11) <b>0 714 656</b> (45) 28.02.2001	(51) A61K 9/48	(11) <b>0 737 546</b> (45) 28.02.2001	(51) B24B 37/04	(11) <b>0 755 998</b> (45) 28.02.2001	(51) C10M 159/22
(11) <b>0 714 719</b> (45) 28.02.2001	(51) B23B 27/14	(11) <b>0 737 556</b> (45) 28.02.2001	(51) B29C 43/18	(11) <b>0 756 137</b> (45) 28.02.2001	(51) F24D 10/00
(11) <b>0 716 167</b> (45) 28.02.2001	(51) C30B 5/00	(11) <b>0 738 233</b> (45) 28.02.2001	(51) B66B 13/22	(11) <b>0 756 615</b> (45) 28.02.2001	(51) C10C 3/00

(11) <b>0 758 039</b> (45) 28.02.2001	(51) E04B 1/41	(11) <b>0 772 297</b> (45) 28.02.2001	(51) H03K 5/156	(11) <b>0 781 941</b> (45) 28.02.2001	(51) F16H 48/14
(11) <b>0 759 614</b> (45) 28.02.2001	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 772 384</b> (45) 28.02.2001	(51) A01D 34/64	(11) <b>0 782 809</b> (45) 28.02.2001	(51) H04Q 3/52
(11) <b>0 760 015</b> (45) 28.02.2001	(51) C14C 9/00	(11) <b>0 772 962</b> (45) 28.02.2001	(51) A01B 73/02	(11) <b>0 782 970</b> (45) 28.02.2001	(51) C01B 13/02
(11) <b>0 761 413</b> (45) 28.02.2001	(51) B29C 49/48	(11) <b>0 774 205</b> (45) 28.02.2001	(51) A01J 7/04	(11) <b>0 783 171</b> (45) 28.02.2001	(51) H01F 17/04
(11) <b>0 761 420</b> (45) 28.02.2001	(51) B29D 11/00	(11) <b>0 774 238</b> (45) 28.02.2001	(51) A61C 8/00	(11) <b>0 783 629</b> (45) 28.02.2001	(51) F03D 11/00
(11) <b>0 761 716</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 73/22	(11) <b>0 774 445</b> (45) 28.02.2001	(51) C04B 24/38	(11) <b>0 785 041</b> (45) 28.02.2001	(51) B23B 31/00
(11) <b>0 761 718</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 73/22	(11) <b>0 774 528</b> (45) 28.02.2001	(51) C22C 29/06	(11) <b>0 785 316</b> (45) 28.02.2001	(51) E03F 5/04
(11) <b>0 761 720</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 73/22	(11) <b>0 774 587</b> (45) 28.02.2001	(51) F16B 11/00	(11) <b>0 785 373</b> (45) 28.02.2001	(51) F16F 15/36
(11) <b>0 761 721</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 73/22	(11) <b>0 775 398</b> (45) 28.02.2001	(51) H04K 1/00	(11) <b>0 786 563</b> (45) 28.02.2001	(51) E03D 11/14
(11) <b>0 762 070</b> (45) 28.02.2001	(51) F28F 1/40	(11) <b>0 775 674</b> (45) 28.02.2001	(51) C03C 3/32	(11) <b>0 787 365</b> (45) 28.02.2001	(51) H01M 4/02
(11) <b>0 762 827</b> (45) 28.02.2001	(51) A01K 47/06	(11) <b>0 775 824</b> (45) 28.02.2001	(51) F04B 27/10	(11) <b>0 788 731</b> (45) 28.02.2001	(51) A01D 90/12
(11) <b>0 763 368</b> (45) 28.02.2001	(51) A61M 5/142	(11) <b>0 775 837</b> (45) 28.02.2001	(51) F16B 19/10	(11) <b>0 789 378</b> (45) 28.02.2001	(51) H01H 47/22
(11) <b>0 763 671</b> (45) 28.02.2001	(51) F16F 9/12	(11) <b>0 775 885</b> (45) 28.02.2001	(51) F28F 9/013	(11) <b>0 789 721</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 59/68
(11) <b>0 763 676</b> (45) 28.02.2001	(51) F16H 57/04	(11) <b>0 776 181</b> (45) 28.02.2001	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 790 854</b> (45) 28.02.2001	(51) B01D 53/04
(11) <b>0 764 935</b> (45) 28.02.2001	(51) G10H 7/00	(11) <b>0 776 619</b> (45) 28.02.2001	(51) A47B 95/04	(11) <b>0 792 172</b> (45) 28.02.2001	(51) A61M 5/00
(11) <b>0 765 459</b> (45) 28.02.2001	(51) F27B 7/22	(11) <b>0 776 961</b> (45) 28.02.2001	(51) C10J 3/46	(11) <b>0 792 255</b> (45) 28.02.2001	(51) C07C 43/12
(11) <b>0 765 558</b> (45) 28.02.2001	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 777 052</b> (45) 28.02.2001	(51) F04C 18/02	(11) <b>0 792 879</b> (45) 28.02.2001	(51) C07D 403/06
(11) <b>0 765 894</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 73/22	(11) <b>0 777 101</b> (45) 28.02.2001	(51) F42B 15/36	(11) <b>0 793 879</b> (45) 28.02.2001	(51) H04B 10/207
(11) <b>0 766 226</b> (45) 28.02.2001	(51) G10H 7/00	(11) <b>0 779 257</b> (45) 28.02.2001	(51) C04B 35/46	(11) <b>0 795 092</b> (45) 28.02.2001	(51) F16G 7/00
(11) <b>0 767 190</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 69/26	(11) <b>0 779 322</b> (45) 28.02.2001	(51) C08J 3/12	(11) <b>0 795 363</b> (45) 28.02.2001	(51) B21C 37/20
(11) <b>0 767 876</b> (45) 28.02.2001	(51) F03B 13/22	(11) <b>0 780 200</b> (45) 28.02.2001	(51) B26F 1/38	(11) <b>0 796 546</b> (45) 28.02.2001	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 768 218</b> (45) 28.02.2001	(51) B60R 21/26	(11) <b>0 780 469</b> (45) 28.02.2001	(51) C12N 5/08	(11) <b>0 797 711</b> (45) 28.02.2001	(51) E04B 2/96
(11) <b>0 769 608</b> (45) 28.02.2001	(51) F02B 27/02	(11) <b>0 780 516</b> (45) 28.02.2001	(51) E01B 31/17	(11) <b>0 799 027</b> (45) 28.02.2001	(51) A61K 9/127
(11) <b>0 770 459</b> (45) 28.02.2001	(51) B26D 1/11	(11) <b>0 780 530</b> (45) 28.02.2001	(51) E05B 19/00	(11) <b>0 799 102</b> (45) 28.02.2001	(51) B22F 3/02
(11) <b>0 771 930</b> (45) 28.02.2001	(51) E06B 9/72	(11) <b>0 780 605</b> (45) 28.02.2001	(51) F16J 15/20	(11) <b>0 799 322</b> (45) 28.02.2001	(51) C21B 13/00
(11) <b>0 772 016</b> (45) 28.02.2001	(51) F28C 1/14	(11) <b>0 780 962</b> (45) 28.02.2001	(51) H02P 6/00	(11) <b>0 799 667</b> (45) 28.02.2001	(51) B23K 35/28
(11) <b>0 772 018</b> (45) 28.02.2001	(51) F28F 1/04	(11) <b>0 781 848</b> (45) 28.02.2001	(51) C12N 15/62	(11) <b>0 799 902</b> (45) 28.02.2001	(51) C22C 38/18
(11) <b>0 772 060</b> (45) 28.02.2001	(51) G02B 1/04	(11) <b>0 781 930</b> (45) 28.02.2001	(51) F15B 15/08	(11) <b>0 802 348</b> (45) 28.02.2001	(51) F16H 1/16
(11) <b>0 772 091</b> (45) 28.02.2001	(51) G03G 5/07	(11) <b>0 781 939</b> (45) 28.02.2001	(51) F16G 5/16	(11) <b>0 803 286</b> (45) 28.02.2001	(51) B01J 8/00

(11) <b>0 803 345</b> (45) 28.02.2001	(51) B29D 11/02	(11) <b>0 820 835</b> (45) 28.02.2001	(51) B23Q 7/00	(11) <b>0 841 248</b> (45) 28.02.2001	(51) B65B 13/30
(11) <b>0 803 655</b> (45) 28.02.2001	(51) F16C 29/06	(11) <b>0 820 836</b> (45) 28.02.2001	(51) B24B 3/36	(11) <b>0 841 266</b> (45) 28.02.2001	(51) B65G 5/00
(11) <b>0 803 677</b> (45) 28.02.2001	(51) F16L 39/00	(11) <b>0 821 770</b> (45) 28.02.2001	(51) F16C 33/12	(11) <b>0 841 268</b> (45) 28.02.2001	(51) B65G 33/26
(11) <b>0 803 779</b> (45) 28.02.2001	(51) G03G 5/06	(11) <b>0 821 866</b> (45) 28.02.2001	(51) A01B 23/02	(11) <b>0 841 456</b> (45) 28.02.2001	(51) E06B 7/086
(11) <b>0 804 134</b> (45) 28.02.2001	(51) A61G 5/14	(11) <b>0 822 070</b> (45) 28.02.2001	(51) B41F 31/34	(11) <b>0 841 473</b> (45) 28.02.2001	(51) F01L 9/04
(11) <b>0 805 218</b> (45) 28.02.2001	(51) C21D 9/00	(11) <b>0 824 057</b> (45) 28.02.2001	(51) B29C 45/02	(11) <b>0 841 561</b> (45) 28.02.2001	(51) G01N 27/12
(11) <b>0 806 081</b> (45) 28.02.2001	(51) H03G 3/34	(11) <b>0 826 071</b> (45) 28.02.2001	(51) C22C 29/08	(11) <b>0 842 214</b> (45) 28.02.2001	(51) C08J 5/04
(11) <b>0 806 878</b> (45) 28.02.2001	(51) H04Q 7/32	(11) <b>0 826 450</b> (45) 28.02.2001	(51) B22F 5/10	(11) <b>0 842 879</b> (45) 28.02.2001	(51) B65G 57/18
(11) <b>0 806 999</b> (45) 28.02.2001	(51) B23C 5/22	(11) <b>0 828 578</b> (45) 28.02.2001	(51) B22F 1/00	(11) <b>0 842 894</b> (45) 28.02.2001	(51) C01B 3/38
(11) <b>0 807 045</b> (45) 28.02.2001	(51) B61C 9/50	(11) <b>0 828 898</b> (45) 28.02.2001	(51) E02D 17/20	(11) <b>0 843 779</b> (45) 28.02.2001	(51) F01L 9/02
(11) <b>0 807 929</b> (45) 28.02.2001	(51) G11B 7/007	(11) <b>0 829 428</b> (45) 28.02.2001	(51) B65B 35/56	(11) <b>0 844 220</b> (45) 28.02.2001	(51) C04B 35/26
(11) <b>0 808 750</b> (45) 28.02.2001	(51) B60R 21/20	(11) <b>0 829 668</b> (45) 28.02.2001	(51) F16K 39/02	(11) <b>0 844 393</b> (45) 28.02.2001	(51) F04B 27/18
(11) <b>0 810 152</b> (45) 28.02.2001	(51) B63H 23/32	(11) <b>0 830 226</b> (45) 28.02.2001	(51) B23B 31/12	(11) <b>0 845 413</b> (45) 28.02.2001	(51) B65B 19/24
(11) <b>0 811 098</b> (45) 28.02.2001	(51) E04B 1/94	(11) <b>0 831 239</b> (45) 28.02.2001	(51) F16B 25/10	(11) <b>0 846 037</b> (45) 28.02.2001	(51) B22F 3/24
(11) <b>0 812 633</b> (45) 28.02.2001	(51) B21C 37/08	(11) <b>0 831 508</b> (45) 28.02.2001	(51) H01H 50/54	(11) <b>0 846 039</b> (45) 28.02.2001	(51) B23K 1/00
(11) <b>0 813 013</b> (45) 28.02.2001	(51) F16L 21/00	(11) <b>0 831 621</b> (45) 28.02.2001	(51) H04L 12/40	(11) <b>0 846 058</b> (45) 28.02.2001	(51) B32B 15/01
(11) <b>0 813 841</b> (45) 28.02.2001	(51) A61B 17/06	(11) <b>0 831 978</b> (45) 28.02.2001	(51) B08B 7/04	(11) <b>0 846 276</b> (45) 28.02.2001	(51) G01V 1/28
(11) <b>0 814 110</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 77/04	(11) <b>0 832 785</b> (45) 28.02.2001	(51) B60Q 1/115	(11) <b>0 846 847</b> (45) 28.02.2001	(51) F01M 13/04
(11) <b>0 814 170</b> (45) 28.02.2001	(51) C22C 9/05	(11) <b>0 833 066</b> (45) 28.02.2001	(51) F16B 19/05	(11) <b>0 847 836</b> (45) 28.02.2001	(51) B25D 9/12
(11) <b>0 814 295</b> (45) 28.02.2001	(51) F16L 41/08	(11) <b>0 833 952</b> (45) 28.02.2001	(51) C22C 47/00	(11) <b>0 847 927</b> (45) 28.02.2001	(51) B65C 9/42
(11) <b>0 816 073</b> (45) 28.02.2001	(51) B41F 16/00	(11) <b>0 834 042</b> (45) 28.02.2001	(51) F23G 5/027	(11) <b>0 848 169</b> (45) 28.02.2001	(51) F16B 13/00
(11) <b>0 816 296</b> (45) 28.02.2001	(51) C03C 4/02	(11) <b>0 834 117</b> (45) 28.02.2001	(51) G06F 7/52	(11) <b>0 848 170</b> (45) 28.02.2001	(51) F16B 13/00
(11) <b>0 816 522</b> (45) 28.02.2001	(51) C22C 35/00	(11) <b>0 834 675</b> (45) 28.02.2001	(51) F16F 15/10	(11) <b>0 850 396</b> (45) 28.02.2001	(51) F42C 15/31
(11) <b>0 816 719</b> (45) 28.02.2001	(51) F16H 57/05	(11) <b>0 837 241</b> (45) 28.02.2001	(51) F04B 1/20	(11) <b>0 850 707</b> (45) 28.02.2001	(51) B21D 11/12
(11) <b>0 817 738</b> (45) 28.02.2001	(51) B60T 8/48	(11) <b>0 837 259</b> (45) 28.02.2001	(51) F16D 55/40	(11) <b>0 850 850</b> (45) 28.02.2001	(51) B65D 83/08
(11) <b>0 818 262</b> (45) 28.02.2001	(51) B23B 31/12	(11) <b>0 838 101</b> (45) 28.02.2001	(51) H01R 12/16	(11) <b>0 851 063</b> (45) 28.02.2001	(51) E01B 7/02
(11) <b>0 818 553</b> (45) 28.02.2001	(51) C22F 1/047	(11) <b>0 838 277</b> (45) 28.02.2001	(51) B21D 1/02	(11) <b>0 851 150</b> (45) 28.02.2001	(51) F16H 55/10
(11) <b>0 818 641</b> (45) 28.02.2001	(51) F16H 1/00	(11) <b>0 839 081</b> (45) 28.02.2001	(51) B23K 35/26	(11) <b>0 851 841</b> (45) 28.02.2001	(51) C01G 45/00
(11) <b>0 819 623</b> (45) 28.02.2001	(51) B65F 3/04	(11) <b>0 839 500</b> (45) 28.02.2001	(51) A61B 17/16	(11) <b>0 852 545</b> (45) 28.02.2001	(51) B60N 2/48

(11) <b>0 853 134</b> (45) 28.02.2001	(51) C23C 2/00	(11) <b>0 878 688</b> (45) 28.02.2001	(51) F42B 10/62	(11) <b>0 916 795</b> (45) 28.02.2001	(51) E05F 15/00
(11) <b>0 853 711</b> (45) 28.02.2001	(51) E04F 21/32	(11) <b>0 879 801</b> (45) 28.02.2001	(51) C03C 3/091	(11) <b>0 920 807</b> (45) 28.02.2001	(51) A22B 1/00
(11) <b>0 853 727</b> (45) 28.02.2001	(51) F04B 17/03	(11) <b>0 882 601</b> (45) 28.02.2001	(51) B41M 5/34	(11) <b>0 921 878</b> (45) 28.02.2001	(51) B21D 51/38
(11) <b>0 853 757</b> (45) 28.02.2001	(51) G01K 13/00	(11) <b>0 882 754</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 77/60	(11) <b>0 923 763</b> (45) 28.02.2001	(51) G06K 19/073
(11) <b>0 853 768</b> (45) 28.02.2001	(51) G01S 13/87	(11) <b>0 882 887</b> (45) 28.02.2001	(51) F02P 17/02	(11) <b>0 925 146</b> (45) 28.02.2001	(51) B24B 5/42
(11) <b>0 853 845</b> (45) 28.02.2001	(51) H04B 7/15	(11) <b>0 885 088</b> (45) 28.02.2001	(51) B23Q 39/02	(11) <b>0 925 147</b> (45) 28.02.2001	(51) B24B 9/14
(11) <b>0 854 098</b> (45) 28.02.2001	(51) B65D 85/10	(11) <b>0 889 014</b> (45) 28.02.2001	(51) C05F 7/00	(11) <b>0 925 225</b> (45) 28.02.2001	(51) B65B 63/02
(11) <b>0 854 837</b> (45) 28.02.2001	(51) B67D 5/01	(11) <b>0 891 918</b> (45) 28.02.2001	(51) B62D 29/00	(11) <b>0 925 391</b> (45) 28.02.2001	(51) D01H 1/08
(11) <b>0 855 455</b> (45) 28.02.2001	(51) C30B 15/10	(11) <b>0 892 308</b> (45) 28.02.2001	(51) G03C 7/38	(11) <b>0 925 538</b> (45) 28.02.2001	(51) G06F 9/318
(11) <b>0 855 980</b> (45) 28.02.2001	(51) B61D 19/00	(11) <b>0 894 869</b> (45) 28.02.2001	(51) C12Q 1/00	(11) <b>0 927 219</b> (45) 28.02.2001	(51) C08J 3/03
(11) <b>0 856 369</b> (45) 28.02.2001	(51) B22D 41/54	(11) <b>0 896 008</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 8/20	(11) <b>0 928 428</b> (45) 28.02.2001	(51) G01S 15/89
(11) <b>0 858 762</b> (45) 28.02.2001	(51) A47L 9/24	(11) <b>0 896 551</b> (45) 28.02.2001	(51) B22C 9/08	(11) <b>0 928 914</b> (45) 28.02.2001	(51) F16J 15/34
(11) <b>0 860 226</b> (45) 28.02.2001	(51) B22D 1/00	(11) <b>0 897 454</b> (45) 28.02.2001	(51) E21B 21/06	(11) <b>0 930 732</b> (45) 28.02.2001	(51) H04B 10/18
(11) <b>0 860 380</b> (45) 28.02.2001	(51) B65F 3/04	(11) <b>0 897 753</b> (45) 28.02.2001	(51) B05B 3/02	(11) <b>0 934 165</b> (45) 28.02.2001	(51) B41F 31/02
(11) <b>0 860 383</b> (45) 28.02.2001	(51) B65G 15/00	(11) <b>0 897 987</b> (45) 28.02.2001	(51) C12N 15/86	(11) <b>0 935 528</b> (45) 28.02.2001	(51) B32B 27/18
(11) <b>0 861 355</b> (45) 28.02.2001	(51) E02D 29/045	(11) <b>0 899 248</b> (45) 28.02.2001	(51) C04B 35/195	(11) <b>0 935 584</b> (45) 28.02.2001	(51) B67B 3/20
(11) <b>0 862 703</b> (45) 28.02.2001	(51) F16D 65/12	(11) <b>0 902 197</b> (45) 28.02.2001	(51) F16B 5/06	(11) <b>0 937 954</b> (45) 28.02.2001	(51) F25C 5/00
(11) <b>0 865 509</b> (45) 28.02.2001	(51) C22B 21/02	(11) <b>0 902 359</b> (45) 28.02.2001	(51) G06F 7/72	(11) <b>0 938 376</b> (45) 28.02.2001	(51) B01J 20/12
(11) <b>0 865 546</b> (45) 28.02.2001	(51) E03D 9/10	(11) <b>0 902 868</b> (45) 28.02.2001	(51) F16N 7/32	(11) <b>0 939 700</b> (45) 28.02.2001	(51) B41F 21/00
(11) <b>0 866 215</b> (45) 28.02.2001	(51) F01L 1/00	(11) <b>0 903 027</b> (45) 28.02.2001	(51) H04L 9/08	(11) <b>0 939 701</b> (45) 28.02.2001	(51) B41F 21/00
(11) <b>0 866 808</b> (45) 28.02.2001	(51) C08B 37/14	(11) <b>0 903 876</b> (45) 28.02.2001	(51) H04B 10/17	(11) <b>0 939 702</b> (45) 28.02.2001	(51) B41F 21/00
(11) <b>0 866 924</b> (45) 28.02.2001	(51) F16F 9/346	(11) <b>0 905 097</b> (45) 28.02.2001	(51) C03B 33/10	(11) <b>0 942 121</b> (45) 28.02.2001	(51) E05B 15/02
(11) <b>0 867 462</b> (45) 28.02.2001	(51) C08G 77/50	(11) <b>0 906 795</b> (45) 28.02.2001	(51) B09B 1/00	(11) <b>0 942 219</b> (45) 28.02.2001	(51) F16L 33/207
(11) <b>0 869 002</b> (45) 28.02.2001	(51) B41J 2/045	(11) <b>0 907 857</b> (45) 28.02.2001	(51) F16L 33/02	(11) <b>0 943 365</b> (45) 28.02.2001	(51) B01D 29/11
(11) <b>0 869 925</b> (45) 28.02.2001	(51) C03C 3/112	(11) <b>0 907 868</b> (45) 28.02.2001	(51) F23D 14/22	(11) <b>0 944 413</b> (45) 28.02.2001	(51) A61N 1/37
(11) <b>0 870 580</b> (45) 28.02.2001	(51) B25B 1/10	(11) <b>0 909 951</b> (45) 28.02.2001	(51) G01N 33/00	(11) <b>0 944 521</b> (45) 28.02.2001	(51) B63B 59/04
(11) <b>0 872 293</b> (45) 28.02.2001	(51) B21D 7/024	(11) <b>0 910 559</b> (45) 28.02.2001	(51) C06B 21/00	(11) <b>0 945 539</b> (45) 28.02.2001	(51) D06B 7/08
(11) <b>0 873 477</b> (45) 28.02.2001	(51) F16B 37/04	(11) <b>0 912 781</b> (45) 28.02.2001	(51) D01H 9/04	(11) <b>0 946 357</b> (45) 28.02.2001	(51) B32B 15/01
(11) <b>0 877 332</b> (45) 28.02.2001	(51) G06K 7/00	(11) <b>0 916 626</b> (45) 28.02.2001	(51) C03C 17/04	(11) <b>0 946 368</b> (45) 28.02.2001	(51) B41F 31/02

(11) <b>0 946 599</b>	(51) C08B 37/14
(45) 28.02.2001	
(11) <b>0 946 622</b>	(51) C08G 18/78
(45) 28.02.2001	
(11) <b>0 947 115</b>	(51) H04Q 7/32
(45) 28.02.2001	
(11) <b>0 950 154</b>	(51) F16F 7/09
(45) 28.02.2001	
(11) <b>0 953 135</b>	(51) F28D 1/03
(45) 28.02.2001	
(11) <b>0 956 173</b>	(51) B22F 9/22
(45) 28.02.2001	
(11) <b>0 959 621</b>	(51) H04N 5/913
(45) 28.02.2001	
(11) <b>0 961 272</b>	(51) G11B 23/00
(45) 28.02.2001	
(11) <b>0 961 274</b>	(51) G11B 23/03
(45) 28.02.2001	
(11) <b>0 963 918</b>	(51) B65D 88/06
(45) 28.02.2001	
(11) <b>0 971 347</b>	(51) G11B 19/00
(45) 28.02.2001	
(11) <b>0 984 837</b>	(51) B22D 21/00
(45) 28.02.2001	
(11) <b>0 998 587</b>	(51) C21D 8/12
(45) 28.02.2001	
(11) <b>0 998 897</b>	(51) A61K 7/00
(45) 28.02.2001	
(11) <b>1 000 261</b>	(51) F16C 33/78
(45) 28.02.2001	
(11) <b>1 013 076</b>	(51) H04N 3/15
(45) 28.02.2001	

**II.7(1)**

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
  - **Opposition deemed not to have been filed**
  - **Opposition réputée non formée**
- 

**II.7(2)**

- **Unzulässiger Einspruch**
  - **Inadmissible opposition**
  - **Opposition non recevable**
- 

**II.7(3)**

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

(11) <b>0 331 485</b>	22.12.2001
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE	
(11) <b>0 635 527</b>	27.09.2001
(84) BE DE FR GB IT NL	
(11) <b>0 660 697</b>	30.12.2001
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	

(11) <b>0 710 074</b>	24.10.2001
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE	

**II.7(4)**

- **Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)**
- **Rejection of the opposition(s)**
- **Rejet de l'opposition (des oppositions)**

(11) <b>0 343 877</b>	29.12.2001
(11) <b>0 494 729</b>	22.12.2001
(11) <b>0 533 357</b>	19.11.2001
(11) <b>0 588 789</b>	13.11.2001
(11) <b>0 787 153</b>	27.09.2001

**II.7(5)**

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
  - **Termination of opposition procedure**
  - **Clôture de la procédure d'opposition**
- 

**II.8(1)**

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
  - **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
  - **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**
- 

**II.8(2)**

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
  - **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
  - **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**
- 

**II.9(1)**

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**
- 

**II.9(2)**

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**
- 

**II.9(3)**

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
  - **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**
- 

**II.9(4)**

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**
-

## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 833 127** (51) G01C 19/56  
(54) • Drehgeschwindigkeitserfassungsvorrichtung

## II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

- (11) **0 606 459** (51) A61M 5/32  
(73) STEYN, Ricardo, Sheath, Oxford, 16 Farrow Road, Randpark Ridge Extension 13, Randburg, Transvaal, ZA
- (11) **0 657 297** (51) B41M 3/14  
(73) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
NATIONALE BANK VAN BELGIE N.V., De Berlaumontlaan 14, 1000 Brussel, BE
- (11) **0 687 962** (51) G03G 15/00  
(73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US  
Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (11) **0 785 479** (51) G03G 15/00  
(73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US  
Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (11) **0 785 484** (51) G03G 15/08  
(73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US  
Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (11) **0 791 863** (51) G03G 15/00  
(73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US  
Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (11) **1 020 106** (51) H05K 13/08  
(73) Siemens AG, Wittelsbacher Platz 2, 80333 München, DE

## Teil B / Part B / Partie B

- (73) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (11) **0 554 005** (51) G03F 7/027  
(11) **0 579 299** (51) B41M 5/38  
(11) **0 626 427** (51) C09B 23/01  
(11) **0 654 710** (51) G03D 3/06  
(11) **0 656 401** (51) C09B 57/00  
(11) **0 658 613** (51) C09K 11/67  
(11) **0 660 599** (51) H04N 5/32  
(11) **0 671 283** (51) B41M 5/32  
(11) **0 671 284** (51) B41M 5/32  
(11) **0 674 217** (51) G03C 1/498  
(11) **0 678 775** (51) G03C 1/498  
(11) **0 681 219** (51) G03F 7/07  
(11) **0 684 728** (51) H04N 1/60  
(11) **0 690 339** (51) G03C 1/485  
(11) **0 699 952** (51) G03C 1/053  
(11) **0 706 080** (51) G03C 1/498  
(11) **0 713 133** (51) G03C 1/498  
(11) **0 716 339** (51) G03C 1/74  
(11) **0 719 805** (51) C08F 265/04  
(11) **0 722 117** (51) G03C 7/30  
(11) **0 733 965** (51) G06F 3/12  
(11) **0 736 822** (51) G03G 15/34  
(11) **0 741 361** (51) G06F 17/25  
(11) **0 752 322** (51) B41N 6/02  
(11) **0 754 780** (51) C25C 1/20  
(11) **0 758 103** (51) G03F 7/34  
(11) **0 763 425** (51) B41C 1/10  
(11) **0 763 785** (51) G03G 15/34  
(11) **0 763 928** (51) H04N 1/60  
(11) **0 768 172** (51) B41C 1/10  
(11) **0 773 112** (51) B41M 5/36  
(11) **0 778 499** (51) G03F 7/30  
(11) **0 779 555** (51) G03F 7/07  
(11) **0 780 740** (51) G03G 15/34  
(11) **0 782 045** (51) G03C 11/02  
(11) **0 785 445** (51) G01T 1/29  
(11) **0 790 530** (51) G03F 7/00  
(11) **0 792 757** (51) B41M 5/38  
(11) **0 795 995** (51) H04N 1/00  
(11) **0 803 773** (51) G03F 3/10  
(11) **0 816 913** (51) G03C 1/06  
(11) **0 816 924** (51) G03F 7/07  
(11) **0 832 739** (51) B41C 1/10  
(11) **0 836 116** (51) G03C 1/498  
(11) **0 840 906** (51) G03C 1/498  
(11) **0 844 516** (51) G03C 1/29  
(11) **0 844 520** (51) G03C 1/825  
(11) **0 846 564** (51) B41J 13/00  
(11) **0 846 565** (51) B41J 13/03  
(11) **0 846 571** (51) B41M 5/36  
(11) **0 846 962** (51) G01T 1/29  
(11) **0 849 087** (51) B41J 3/54  
(11) **0 849 091** (51) B41M 5/36  
(11) **0 855 284** (51) B41J 13/10  
(11) **0 857 798** (51) C25C 7/00  
(11) **0 860 288** (51) B41J 2/335  
(11) **0 862 998** (51) B41C 1/10  
(11) **0 864 420** (51) B41C 1/10  
(11) **0 866 469** (51) G21K 4/00  
(11) **0 867 278** (51) B41C 1/10  
(11) **0 881 096** (51) B41M 5/36  
(11) **0 883 027** (51) G03F 7/07  
(11) **0 885 404** (51) G03D 3/06  
(11) **0 889 354** (51) G03C 1/09  
(11) **0 890 874** (51) G03C 1/043  
(11) **0 890 875** (51) G03C 1/46

- (11) **0 908 305** (51) B41C 1/10  
(11) **0 908 306** (51) B41C 1/10  
(11) **0 910 206** (51) H04N 1/405  
(11) **0 911 706** (51) G03G 15/34  
(11) **0 914 941** (51) B41C 1/10  
(11) **0 916 111** (51) G03D 3/10  
(11) **0 932 077** (51) G03C 1/005  
(11) **0 933 670** (51) G03C 1/09  
(11) **0 933 671** (51) G03C 1/09  
(11) **0 950 513** (51) B41C 1/10  
(11) **0 950 514** (51) B41C 1/10  
(11) **0 950 517** (51) B41C 1/10  
(11) **0 950 518** (51) B41C 1/10  
(11) **0 952 926** (51) B41M 5/36  
(11) **0 953 164** (51) G03C 1/053  
(11) **0 963 852** (51) B41J 2/415  
(11) **0 963 853** (51) B41J 2/415  
(11) **0 983 858** (51) B41J 2/415  
(11) **0 986 472** (51) B41C 1/10  
(11) **0 986 473** (51) B41C 1/10  
(11) **0 986 475** (51) B41C 1/10  
(11) **0 986 476** (51) B41C 1/10  
(11) **1 003 083** (51) G03G 15/08  
(11) **1 019 254** (51) B41N 1/08  
(11) **1 026 544** (51) G03C 1/005  
(11) **1 045 283** (51) G03C 1/29

## II.12(18)

- Einspruch
- Opposition
- Opposition

- (11) **0 212 489** (51) C07K 13/00  
(45) 30.11.1994  
(73) THE ROCKEFELLER UNIVERSITY, 1230 York Avenue, New York, NY 10021, US
- 01 30.08.1995  
Protherics Inc, The Village at Vanderbilt, 1500 21st Ave. South, Suite 310, Nashville, Tennessee, US
- (74) Bassett, Richard Simon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 02 28.08.1995  
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (11) **0 541 904** (51) B23K 37/04  
(45) 28.01.1998  
(73) DEMMELER MASCHINENBAU GmbH & Co. KG, Alpenstrasse 10, D-87751 Heimertingen, DE
- 01 30.01.1998  
PROCON Automatisierungs- u. Entsorgungssysteme GmbH, Schellingstr. 153, 80797 München, DE
- 02 29.09.1998  
"PROCON" Projekt Consulting, Maschinenanlagen- und Industrieanlagenbau Gesellschaft mbH, Salzburger Str. 74, 4600 Wels, AT
- (74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT
- 04 13.01.1999  
Prokesch Rudolf, Salzburger Str. 74, 4600 Wels, AT



- (74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT
- 05 18.08.1999  
Greising Kai / Bernd Siegmund GmbH, Gartenstr.4 / Ährenstr. 29, 73329 Kuchen / 86845 Grossaitingen, DE
- (74) Richter, Thomas Kurt Reinhold (DE), Patentanwalt Dr.rer.nat. Thomas Richter Falkenstrasse 44, App. 14, D-81541 München, DE
- (11) **0 595 009** (51) F22B 37/00  
(45) 10.01.1996  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
01 10.10.1996  
ALSTOM Power Boiler GmbH, Augsburg Strasse 712, 70329 Stuttgart, DE
- (11) **0 595 956** (51) A61F 5/04  
(45) 02.09.1998  
(73) MIKHAIL, Michael W.E., 4203 Shamley Green, Toledo, OH 43623, US  
ELTING, James, J., 18 Brigham Road, Oneonta, NY 13620, US  
LING, Robin S. M., 2 The Quadrant, Wonford Road, Exeter EX2 4LE, GB  
GIE, Graham A., 2 The Quadrant, Wonford Road, Exeter EX2 4LE, GB  
SLOOFF, Tom J. J. H., University Hospital, St. Radboud Th., Craanenlaan 7, Postbus 9101, NL-6500 HB Nijmegen, NL  
01 31.05.1999  
Sulzer Orthopedics Ltd., Grabenstrasse 25, CH-6340 Baar, CH
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- (11) **0 672 878** (51) F25J 3/04  
(45) 09.12.1998  
(73) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB  
01 01.09.1999  
L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme pour L'étude et L'exploitation des procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (74) Mercey, Fiona Susan, L'Air Liquide, Service Propriété Intellectuelle, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (11) **0 696 246** (51) B41M 5/38  
(45) 12.08.1998  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
01 12.05.1999  
Imation Corp, 1 Imation Place, Oakdale, Minnesota 55128, US
- (74) Weinberger, Rudolf, Dr., Vossius & Partner Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
- (11) **0 697 576** (51) F25J 3/04  
(45) 26.05.1999  
(73) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974, US  
01 28.02.2000  
LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Abraham-Lincoln-Strasse 21, D-65189 Wiesbaden, DE
- (74) Imhof, Dietmar, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE
- (11) **0 796 534** (51) H04M 3/50  
(45) 28.03.2001
- (73) WorldVoice Licensing, Inc., 1750 Tyson Blvd., Suite 432, McLean, VA 22102, US  
01 18.12.2001  
ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 PARIS, FR  
(74) Urlichs, Stefan, Dipl.-Phys., Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE



- III**
- **Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten**
  - **Further details re patent applications and granted patents**
  - **Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés**
- III.1**
- **Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber**
  - **European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor**
  - **Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires**
- |   |  |   |
|---|--|---|
| (71) <b>A. Römheld GmbH &amp; Co KG</b><br>(51) F15B 15/26 (11) 1 180 603 A2                      | (71) <b>Advanced Engineering, Institute for</b> →<br>Institute for Advanced Engineering  | (71;73) <b>ALCATEL</b><br>(51) C03B 37/027 (11) 1 180 500 A2  |
| (71) <b>AB Elektronik GmbH</b><br>(51) G01L 9/00 (11) 1 180 672 A1                                | (71;73) <b>ADVANCED MICRO DEVICES INC.</b><br>(51) H01L 21/8234 (11) 0 944 921 B1  | (51) G06F 17/30 (11) 1 180 740 A1   |
| (71) <b>ABB Hochspannungstechnik AG</b><br>(51) H01H 3/22 (11) 1 180 776 A1                       | (51) H04L 12/44 (11) 1 180 284 A1  | (51) H01S 3/094 (11) 1 180 833 A2   |
| (73) <b>ABB PATENT GmbH</b><br>(51) H01H 33/12 (11) 0 763 840 B1                                  | (51) H04L 12/44 (11) 1 180 285 A1  | (51) H03D 3/00 (11) 0 851 573 B1  |
| (71) <b>ABB Research Ltd.</b><br>(51) H01L 31/04 (11) 1 180 803 A1                                | (71) <b>AEA Technology plc</b><br>(51) E01B 35/06 (11) 1 180 175 A1  | (51) H04L 12/56 (11) 1 180 876 A1   |
| (73) <b>ABB RESEARCH LTD.</b><br>(51) G01F 23/26 (11) 0 995 083 B1                                | (73) <b>AEG Gesellschaft für moderne Informationssysteme mbH</b><br>(51) G01R 31/28 (11) 0 918 226 B1  | (51) H04L 12/56 (11) 1 180 883 A2   |
| (71) <b>ABB Turbo Systems AG</b><br>(51) F16L 25/06 (11) 1 180 632 A1                             | (71) <b>AEROQUIP CORPORATION</b><br>(51) B60R 3/00 (11) 1 071 580 B1   | (51) H04Q 7/38 (11) 1 180 908 A1  |
| (71) <b>ABBOTT LABORATORIES</b><br>(51) A61K 9/107 (11) 1 180 014 A2                              | (71) <b>AEROQUIP INC., EATON</b> →<br>EATON AEROQUIP INC.  | (51) H04Q 11/04 (11) 0 889 670 B1   |
| (51) C07K 1/02 (11) 1 180 115 A1  | (73) <b>AEROSPATIALE Société Nationale Industrielle</b><br>(51) B29C 73/10 (11) 0 984 853 B1   | (71) <b>Alcatel USA Sourcing, L.P.</b><br>(51) G01S 5/00 (11) 1 180 696 A2                                  |
| (51) C12N 15/12 (11) 1 180 141 A2   | (71) <b>Agere Systems Guardian Corporation</b><br>(51) B81B 3/00 (11) 1 180 494 A2   | (51) H04Q 11/00 (11) 1 180 911 A2   |
| (71) <b>ABG Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH</b><br>(51) E01C 19/40 (11) 1 180 560 A2     | (73) <b>Agfa-Gevaert</b><br>(51) H04N 1/405 (11) 0 774 857 B1  | (71) <b>ALDES AERAILIQUE</b><br>(51) F24C 15/20 (11) 1 180 648 A1   |
| (71) <b>ACCUMULATORI S.p.A., SOCIETA'INDUSTRIALE</b> →<br>SOCIETA'INDUSTRIALE ACCUMULATORI S.p.A. | (71) <b>Agilent Technologies, Inc.</b><br>(51) C12Q 1/68 (11) 1 180 548 A2   | (73) <b>ALFA LAVAL AGRI AB</b><br>(51) G06T 7/00 (11) 0 858 641 B1  |
| (71) <b>Ackermann GmbH &amp; Co. KG, Albert</b> →<br>Albert Ackermann GmbH & Co. KG               | (71;73) <b>Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)</b><br>(51) G02F 1/01 (11) 1 180 713 A2   | (71) <b>Algenetech</b><br>(51) C12N 15/18 (11) 1 180 145 A1   |
| (71) <b>Aclara BioSciences, Inc.</b><br>(51) C07H 21/02 (11) 1 180 112 A1                         | (51) H03F 3/45 (11) 1 158 664 A3   | (71) <b>Allen, Drew</b><br>(51) A61B 17/58 (11) 1 179 994 A1  |
| (73) <b>Acordis Speciality Fibres Limited</b><br>(51) A61L 15/28 (11) 0 930 898 B1                | (51) H03K 19/003 (11) 0 913 942 B1   | (73) <b>ALLERGAN, INC.</b><br>(51) A61F 2/16 (11) 0 647 127 B1  |
| (71) <b>Acusphere, Inc.</b><br>(51) A61K 9/16 (11) 1 180 020 A2                                   | (73) <b>Agri-Food Canada, Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Department of Agriculture and Agri-Food Canada</b>                 | (71) <b>Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH, ABG</b> →<br>ABG Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH |
| (71) <b>Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) B26D 7/01 (11) 1 000 715 A3      | (73) <b>Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Department of Agriculture and Agri-Food Canada</b> | (71) <b>Allmann, Ludwig</b><br>(51) F16L 55/165 (11) 1 180 225 A1   |
|   | (71) <b>Ahrweiler, Christian</b><br>(51) A01J 5/08 (11) 1 179 976 A1   | (71) <b>Alpine Electronics, Inc.</b><br>(51) G01C 21/36 (11) 1 146 316 A3                                   |
|   | (71) <b>Aichele Werkzeuge GmbH</b><br>(51) B26D 7/26 (11) 1 180 419 A1   | (71) <b>ALPS ELECTRIC CO., LTD.</b><br>(51) G02B 26/02 (11) 0 973 054 A3                                    |
|   | (71) <b>Air Conditioning Co., Ltd., Sanyo Electric</b> →<br>Sanyo Electric Air Conditioning Co., Ltd.  | (51) G05G 5/03 (11) 1 180 736 A1  |
|   | (73) <b>AIR LIQUIDE</b> →<br>L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE                                       | (51) H01H 3/12 (11) 1 180 775 A1  |
|   | (73) <b>Air Liquide Santé (International)</b><br>(51) C02F 1/78 (11) 0 899 240 B1  | (51) H01H 13/70 (11) 1 180 777 A2   |
|   | (71;73) <b>AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.</b><br>(51) B01D 53/22 (11) 0 747 108 B1   | (51) H01R 35/04 (11) 1 180 831 A2   |
|   | (51) C23C 16/18 (11) 1 180 553 A1  | (71) <b>Aisius Corporation</b><br>(51) A61F 7/12 (11) 1 180 005 A1  |
|   | (51) F17C 13/02 (11) 1 180 638 A2  | (73) <b>Alstom Energietechnik GmbH</b><br>(51) H01H 33/90 (11) 1 011 121 B1                                 |
|   | (71) <b>AISIN AW CO., LTD.</b><br>(51) G01C 21/28 (11) 1 180 664 A2  | (71) <b>Aluminium-Salzschlacke Aufbereitungs GmbH</b><br>(51) C04B 22/04 (11) 1 180 504 A1                  |
|   | (71) <b>ALAN DICK &amp; COMPANY LIMITED</b><br>(51) E04D 13/00 (11) 1 180 566 A2   | (73) <b>AMADA COMPANY, Ltd.</b><br>(51) B21D 5/02 (11) 0 713 734 B1   |
|   | (71) <b>Albert Ackermann GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) H04L 12/43 (11) 1 180 283 A2  | (71) <b>American Holographic, Inc.</b><br>(51) G01J 3/18 (11) 1 180 236 A1                                  |
|   | (73) <b>Albert, Alfred</b><br>(51) C02F 3/12 (11) 0 656 323 B1   | (73) <b>AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION</b><br>(51) A61K 31/135 (11) 0 639 374 B1                        |
|   |  | (71) <b>AMP GmbH, Tyco Electronics</b> →<br>Tyco Electronics AMP GmbH                                       |
|   |  | (71) <b>Andersen, G. John</b><br>(51) F04B 43/12 (11) 1 180 215 A1  |
|   |  | (71) <b>ANRITSU CORPORATION</b><br>(51) G01R 13/34 (11) 1 180 688 A2  |
|   |  | (71) <b>APPLE COMPUTER, INC.</b><br>(51) G06F 3/00 (11) 1 180 253 A1  |
|   |  | (71) <b>Applied Materials, Inc.</b><br>(51) C23C 16/50 (11) 1 180 554 A2                                    |
|   |  | (51) H01J 37/32 (11) 1 180 785 A2   |
|   |  | (71) <b>Aracruz Celulose S.A.</b><br>(51) D21C 9/14 (11) 1 180 172 A1                                       |

- (71) **Aranyi, Ernest**  
(51) A61B 17/22 (11) 1 179 992 A1
- (71) **ARENS Sondermaschinen GmbH**  
(51) H01B 13/02 (11) 1 139 351 A3
- (73) **ARJO WIGGINS S.A.**  
(51) D21H 21/42 (11) 0 773 320 B1
- (71) **Armstrong World Industries, Inc.**  
(51) B32B 5/22 (11) 1 180 431 A1  
(51) D21H 21/18 (11) 1 180 559 A1  
(51) H04R 7/04 (11) 1 180 914 A2
- (71) **ArvinMeritor GmbH**  
(51) B62D 25/06 (11) 1 180 471 A2
- (71) **ASAHI DENKA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C11C 3/00 (11) 1 180 545 A1
- (71) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**  
(51) H01S 3/17 (11) 1 180 835 A2
- (71) **Asiaworld Shipping Services Pty Ltd**  
(51) A01M 13/00 (11) 1 179 978 A1
- (71) **ASSISTANCE PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS**  
(51) C12M 1/36 (11) 1 180 134 A1
- (73) **ASTA Medica Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 31/135 (11) 0 917 463 B1
- (73) **ASTACAROTENE AB**  
(51) A23K 1/18 (11) 0 798 968 B1
- (71) **AstraZeneca AB**  
(51) A61K 9/72 (11) 1 180 365 A2  
(51) C07D 211/34 (11) 1 180 098 A1  
(51) C07D 213/54 (11) 1 180 099 A1
- (73) **AT & T Corp →**  
AT&T Corp.
- (73) **AT&T Corp.**  
(51) B61L 1/06 (11) 0 816 200 B1  
(51) G06F 13/14 (11) 0 627 687 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 0 657 830 B1  
(51) G07F 7/10 (11) 0 658 862 B1  
(51) H04Q 3/68 (11) 0 590 865 B1  
(51) H04Q 3/68 (11) 0 590 877 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 690 650 B1
- (71) **ATL Engineering GmbH**  
(51) B23K 33/00 (11) 1 180 410 A2
- (73) **ATLANTIC RESEARCH CORPORATION**  
(51) B60R 21/26 (11) 0 921 966 B1
- (73) **Atofina**  
(51) C08F 8/42 (11) 0 825 203 B1
- (73) **Atofina Chemicals, Inc.**  
(51) C07C 17/20 (11) 0 919 527 B1
- (71) **Atrionix, Inc.**  
(51) A61B 17/22 (11) 1 179 993 A1  
(51) A61B 18/14 (11) 1 179 995 A2
- (71) **Atuser SARL**  
(51) B67D 5/62 (11) 1 180 492 A1
- (71) **AUDI AG**  
(51) F01N 3/20 (11) 1 180 584 A1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 180 585 A1
- (71) **AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY, THE →**  
THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY
- (73) **Automation W + R GmbH**  
(51) G01B 11/24 (11) 0 922 931 B1
- (73) **Automobili Lamborghini S.P.A.**  
(51) G01M 15/00 (11) 1 056 999 B1
- (71) **Automotive GmbH & Co. KG, Harting →**  
Harting Automotive GmbH & Co. KG
- (71) **Autonetworks Technologies, Ltd.**  
(51) H01R 9/24 (11) 1 180 818 A2  
(51) H01R 13/629 (11) 1 180 826 A1
- (71) **AUTOPAL S.R.O.**  
(51) F21S 8/10 (11) 1 054 210 A3
- (73) **Aventis CropScience GmbH**  
(51) A01N 47/36 (11) 0 863 706 B1
- (71) **AVENTIS CROPSCIENCE S.A.**  
(51) C07C 251/24 (11) 1 180 512 A1
- (71) **Aventis Pasteur Limited**  
(51) C07K 14/285 (11) 1 180 119 A2
- (71) **Aventis Pharmaceuticals Products Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 180 140 A1
- (71) **Avet AG**  
(51) A47L 13/22 (11) 1 180 343 A2
- (73) **AVIATION CORPORATION, STANLEY →**  
STANLEY AVIATION CORPORATION
- (71) **AVL DEUTSCHLAND GMBH**  
(51) G01M 15/00 (11) 1 037 030 A3
- (71) **AVON SPENCER MOULTON**  
(51) E01B 9/68 (11) 1 180 174 A1
- (71) **Axcelis Technologies, Inc.**  
(51) H01J 27/04 (11) 1 180 783 A2
- (71) **B. Braun Melsungen AG**  
(51) A61M 25/06 (11) 1 180 381 A1
- (73) **B.F. GOODRICH COMPANY, THE →**  
THE B.F. GOODRICH COMPANY
- (73) **Babbini di Lionello Babbini & C. S.a.s., F.Iii →**  
F.Iii Babbini di Lionello Babbini & C. S.a.s.
- (71) **BABCOCK-BSH GmbH**  
(51) F26B 21/00 (11) 1 180 231 A1
- (71) **Bailey, James E.**  
(51) C12P 21/00 (11) 1 180 160 A1
- (71) **BAKELITE CO., LTD., SUMITOMO →**  
SUMITOMO BAKELITE CO., LTD.
- (71) **Baker, Joseph Peter William**  
(51) E05F 15/12 (11) 1 180 572 A2
- (71) **Balagué Center, S.A.**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 180 687 A1
- (71) **BALANCE SYSTEMS S.p.A.**  
(51) H02K 15/16 (11) 1 180 846 A2
- (71) **BALLAN S.p.A.**  
(51) E05D 15/24 (11) 1 180 571 A2
- (73) **Balzars And Leybold Instrumentation AB**  
(51) G01L 9/12 (11) 0 944 817 B1
- (71) **Barnes, Susan Marie**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 180 086 A2
- (73) **BASELL NORTH AMERICA INC.**  
(51) B29C 49/00 (11) 0 764 514 B1
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A01N 35/10 (11) 0 984 686 B1  
(51) A01N 37/28 (11) 0 604 798 B1  
(51) C07C 29/40 (11) 0 838 450 B1  
(51) C07C 29/58 (11) 0 879 810 B1  
(51) C07C 49/84 (11) 0 897 904 B1  
(51) C08F 212/08 (11) 1 180 530 A2  
(51) C08L 77/00 (11) 1 030 888 B1  
(51) C12N 15/29 (11) 1 180 149 A2
- (73) **BASF CORPORATION**  
(51) C09C 1/64 (11) 0 599 279 B1
- (73) **Bauer Nike Hockey Inc.**  
(51) A42B 3/12 (11) 0 942 663 B1
- (71) **Bauer, Frank**  
(51) A01D 34/64 (11) 1 180 320 A2
- (73) **BAUSCH & LOMB INCORPORATED**  
(51) A61L 2/18 (11) 0 938 344 B1
- (71;73) **BAYER AG**  
(51) A01N 31/08 (11) 1 180 326 A1  
(51) B01J 19/18 (11) 0 801 977 B1  
(51) C01B 17/88 (11) 0 931 015 B1  
(51) C07D 239/54 (11) 0 942 905 B1  
(51) C08F 2/28 (11) 1 180 527 A1
- (73) **Bayer Aktiengesellschaft**  
(51) C07C 249/08 (11) 0 874 807 B1
- (71) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**  
(51) B62H 5/00 (11) 1 180 475 A2  
(51) F01N 3/20 (11) 1 180 583 A2  
(51) F01N 3/20 (11) 1 180 584 A1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 180 585 A1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 180 586 A2  
(51) F02B 23/10 (11) 1 180 587 A2  
(51) F02D 41/02 (11) 1 180 590 A2
- (71) **Bâtiment, Société Anonyme, FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de →**  
FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme
- (71) **Bär, Gerd**  
(51) B60P 1/44 (11) 1 180 450 A1
- (73) **Becker Preservotec GmbH**  
(51) B32B 35/00 (11) 0 984 858 B1
- (71) **BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE →**  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (73) **Beecham Group p.l.c.**  
(51) C07D 473/06 (11) 0 389 282 B1
- (71) **BEECHAM PLC, SMITHKLINE →**  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (71) **Beiersdorf AG**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 180 359 A2  
(51) A61K 7/42 (11) 1 180 360 A2
- (71) **Beiersdorf Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/32 (11) 1 180 358 A2
- (71) **Beighton, Ashley Thomas**  
(51) E04B 1/348 (11) 1 180 181 A1
- (73) **BEKAERT S.A., N.V. →**  
N.V. BEKAERT S.A.
- (71) **Bellaiche, Marc**  
(51) A01K 1/02 (11) 1 179 977 A1
- (71) **BellSouth Intellectual Property Corporation**  
(51) H04Q 7/28 (11) 1 180 312 A1
- (71) **BELTRONICS, INC.**  
(51) G01N 21/88 (11) 1 180 237 A2
- (71) **BENTELER AG**  
(51) B62D 25/04 (11) 1 180 470 A1
- (71) **Berlin, Laser- und Medizin-Technologie GmbH →**  
Laser- und Medizin-Technologie GmbH Berlin
- (71) **Bertin Technologies**  
(51) C12M 1/36 (11) 1 180 134 A1
- (71) **Beta Systems S.r.L.**  
(51) B21F 23/00 (11) 1 110 642 A3

- (71) **Beth Israel Deaconess Medical Center**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 180 040 A2
- (71) **Betts International, Inc., Thomas & →**  
Thomas & Betts International, Inc.
- (71) **Betz, Wilhelm Leo**  
(51) F16L 55/165 (11) 1 180 225 A1
- (73) **bf →**  
THE B.F. GOODRICH COMPANY
- (73) **BIESSE S.p.A.**  
(51) B23Q 7/04 (11) 0 844 045 B1
- (71) **Bilatec AG**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 180 238 A1
- (71) **Biocompatibles Ltd.**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 180 013 A1
- (73) **BIOMAGNETIC TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) G01R 33/02 (11) 0 705 440 B1
- (71) **Biosignia, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 179 990 A1
- (73) **Biosyn, Inc.**  
(51) A61K 31/205 (11) 0 719 137 B1
- (73) **BIOTECH CORPORATION, WASHINGTON →**  
WASHINGTON BIOTECH CORPORATION
- (73) **Black & Decker Inc.**  
(51) B23Q 17/24 (11) 0 823 307 B1
- (73) **Blasberg Oberflächentechnik GmbH**  
(51) C25D 1/00 (11) 1 088 121 B1
- (71) **Bloksma B.V.**  
(51) F28F 1/32 (11) 1 180 232 A1
- (71) **BMW →**  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
- (71) **Board of Regents of the University of Nebraska**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 180 241 A1
- (71) **Board of Regents, The University of Texas System**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 180 016 A2
- (73) **BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE →**  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **BOC GROUP, INC., THE →**  
THE BOC GROUP, INC.
- (71) **Bode Chemie GmbH & Co.**  
(51) A61K 7/32 (11) 1 180 358 A2
- (71) **Boehringer Ingelheim Pharma KG**  
(51) C07C 211/51 (11) 1 180 093 A1  
(51) C07K 1/107 (11) 1 180 116 A2
- (71) **Boeing Company, The →**  
The Boeing Company
- (71) **BOEING COMPANY, THE →**  
THE BOEING COMPANY
- (71) **Bolte, Georg, Dr.**  
(51) B29C 59/10 (11) 1 180 426 A2
- (73) **BOMBARDIER EURORAIL S.A.**  
(51) B61D 17/04 (11) 0 888 945 B1
- (71;73) **BorgWarner Inc.**  
(51) F01D 17/14 (11) 1 180 198 A1  
(51) F16H 7/06 (11) 0 825 360 B1
- (71) **Borkan, William N.**  
(51) A61M 25/01 (11) 1 180 380 A2
- (73) **Born, Rainer**  
(51) H02K 1/16 (11) 0 884 824 B1
- (71) **BOS GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 5/04 (11) 1 180 452 A2
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT →**  
ROBERT BOSCH GMBH
- (71) **Bosch Rexroth AG**  
(51) F04B 49/00 (11) 1 180 598 A2
- (73) **BOST GARNACHE INDUSTRIES**  
(51) B25B 7/10 (11) 0 840 666 B1
- (71) **BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 180 001 A1
- (71) **Boston Scientific Limited**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 180 003 A1
- (73) **BOSTON UNIVERSITY, TRUSTEES OF →**  
TRUSTEES OF BOSTON UNIVERSITY
- (71) **BP Chemicals Limited**  
(51) C07C 67/055 (11) 1 180 510 A1
- (71) **Bracke, Paul**  
(51) A47J 37/07 (11) 1 180 339 A2
- (73) **Braille Printer Company AB, Index →**  
Index Braille Printer Company AB
- (71) **Brandenburger, Joachim**  
(51) F16L 55/165 (11) 1 180 225 A1
- (71) **BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA →**  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71;73) **Braun GmbH**  
(51) A61C 17/34 (11) 0 765 642 B1  
(51) G02F 1/1343 (11) 1 180 715 A1  
(51) H02M 1/00 (11) 1 069 672 A3
- (73) **BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B60R 22/48 (11) 0 875 429 B1
- (71) **BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC., THE →**  
THE BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC.
- (71) **BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY**  
(51) A61K 31/422 (11) 1 180 029 A1
- (73) **British Nuclear Fuels PLC**  
(51) B01D 11/04 (11) 0 956 125 B1
- (71) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**  
(51) H04M 9/08 (11) 1 180 300 A1
- (71) **Broadcom Corporation**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 180 877 A2
- (73) **Brokat Infosystems AG**  
(51) H04L 9/32 (11) 1 027 784 B1
- (71) **Bron, Dan**  
(51) G05D 16/06 (11) 1 180 735 A1
- (73) **Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG**  
(51) E05B 7/00 (11) 1 088 142 B1
- (73) **BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH**  
(51) F04B 49/08 (11) 0 954 703 B1
- (73) **Bruscoli, Maria Assunta**  
(51) A41B 11/14 (11) 0 936 881 B1
- (73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) G10L 15/22 (11) 0 986 808 B1
- (71) **BTG INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) A61K 9/12 (11) 1 180 015 A1  
(51) C12N 9/22 (11) 1 180 138 A1
- (73) **Buck Neue Technologien GmbH**  
(51) F42B 12/48 (11) 0 780 658 B1
- (73) **BULL S.A.**  
(51) H03K 3/03 (11) 0 814 562 B1
- (71) **BURST.COM, INC.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 180 875 A1
- (71) **BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG, PETER →**  
PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG
- (71) **Bühler, Leo**  
(51) H01R 13/73 (11) 1 180 830 A2
- (73) **Byrne, Paul Anthony**  
(51) B65D 79/00 (11) 0 833 789 B1
- (71) **C & C MARSHALL LIMITED**  
(51) H01R 13/648 (11) 1 180 829 A1
- (71) **C. & E. FEIN GmbH & Co.KG**  
(51) B24B 45/00 (11) 1 180 416 A2
- (73) **C.R.F. Società Consortile per Azioni**  
(51) G01L 23/22 (11) 0 864 079 B1
- (71) **CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) C07F 15/00 (11) 1 180 107 A1  
(51) C07F 15/00 (11) 1 180 108 A2
- (71) **California, The Regents of the University of →**  
The Regents of the University of California
- (71) **Caliper Technologies Corporation**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 180 244 A2
- (71) **Cambridge Neuroscience, Inc.**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 180 040 A2
- (73) **Canada, Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Department of Agriculture and Agri-Food →**  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Department of Agriculture and Agri-Food Canada
- (71) **Cannon Technologies Ltd.**  
(51) H05K 7/20 (11) 1 180 923 A1
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 2/05 (11) 1 180 432 A2  
(51) B41J 2/14 (11) 1 180 433 A2  
(51) C09D 11/00 (11) 1 180 541 A1  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 715 202 B1  
(51) G03G 15/08 (11) 0 822 467 B1  
(51) G03G 15/16 (11) 0 747 785 B1  
(51) G03G 15/20 (11) 1 180 730 A2  
(51) G03G 21/18 (11) 1 180 732 A2  
(51) G06F 1/32 (11) 0 750 247 B1  
(51) G06F 3/033 (11) 0 691 606 B1  
(51) H04N 7/15 (11) 0 713 336 B1  
(51) H04N 13/04 (11) 0 851 691 B1
- (73) **CARBON TECHNOLOGY CORPORATION, UCAR →**  
UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **Cardiac Assist Technologies, Inc.**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 180 049 A1
- (71;73) **Carl Freudenberg KG**  
(51) A47L 13/14 (11) 1 180 341 A2  
(51) B60G 17/033 (11) 1 180 442 A2  
(51) F01L 3/08 (11) 0 774 568 B1
- (71) **Carl Kurt Walther GmbH & Co. KG**  
(51) F16L 37/40 (11) 1 180 634 A1
- (71;73) **Carl Zeiss**  
(51) G01M 11/02 (11) 0 676 629 B1  
(51) G03F 7/20 (11) 1 180 726 A2
- (71) **CARL ZEISS JENA GmbH**  
(51) G02B 21/06 (11) 1 180 249 A2

- (73) **Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss**  
(51) G01M 11/02 (11) 0 676 629 B1
- (71) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS**  
(51) A61M 5/50 (11) 1 177 804 A3
- (73) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung trading as → Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss**
- (71) **Carreel, Eric**  
(51) H04M 11/04 (11) 1 180 301 A2
- (71) **Casio Computer Co., Ltd.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 180 256 A1
- (71) **Catalina Marketing International, Inc.**  
(51) G07G 1/00 (11) 1 180 261 A1
- (73) **Catalys**  
(51) C07C 211/42 (11) 0 947 499 B1
- (71) **Catalyst Technology, Inc., International → International Catalyst Technology, Inc.**
- (73) **CATERPILLAR INC.**  
(51) F02B 75/30 (11) 0 892 162 B1
- (73) **CATU, SOCIETE ANONYME DES ETS → SOCIETE ANONYME DES ETS CATU**
- (73) **Celanese Ventures GmbH**  
(51) H01M 8/10 (11) 0 867 048 B1
- (73) **Celgard Inc.**  
(51) H01M 2/16 (11) 0 892 448 B1
- (71) **Celtic Sport Developpement**  
(51) F01L 3/20 (11) 1 180 199 A1
- (71) **Central Glass Company, Limited**  
(51) G02B 27/01 (11) 1 180 710 A2
- (73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**  
(51) H01M 10/06 (11) 1 082 775 B1
- (71) **CENTRE STEPHANOIS DE RECHERCHES MECANIKES HYDROMECHANIQUE ET FROTTEMENT Société dite:**  
(51) C23C 8/58 (11) 1 180 552 A1
- (71) **Cepheid**  
(51) C12M 3/08 (11) 1 180 135 A2
- (73) **Certus Maschinenbau GmbH**  
(51) B65G 47/08 (11) 0 977 695 B1
- (73) **CGA-HBS, COMPAGNIE GENERALE D'AUTOMATISME → COMPAGNIE GENERALE D'AUTOMATISME CGA-HBS**
- (71) **Cheil Jedang Corporation**  
(51) C12N 9/90 (11) 1 180 139 A1
- (73) **CHEMICALS MFG. CO. LTD., DAINICHI SEIKA COLOR & → DAINICHI SEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD.**
- (71) **ChemoMetec A/S**  
(51) G01N 15/02 (11) 1 180 675 A2  
(51) G01N 15/02 (11) 1 180 676 A2  
(51) G01N 15/02 (11) 1 180 677 A2
- (71) **Chiang, Herman**  
(51) A63B 33/00 (11) 1 180 383 A1
- (73) **CHISSO CORPORATION**  
(51) C12N 9/96 (11) 0 599 652 B1  
(51) D06M 13/256 (11) 0 738 800 B1
- (71) **Christian Heinrich Sandler GmbH & Co. KG**  
(51) A47C 4/02 (11) 1 142 512 A3
- (71;73) **Citizen Watch Co. Ltd.**  
(51) G02F 1/133 (11) 1 180 714 A1  
(51) G02F 1/136 (11) 0 793 135 B1
- (73) **Claussen, Claus-Frenz**  
(51) A61B 5/11 (11) 1 061 851 B1
- (73) **Clean Fuels Technology, Inc.**  
(51) F02D 41/40 (11) 0 928 368 B1
- (71) **CNSystems Medizintechnik GmbH**  
(51) A61B 5/0225 (11) 1 179 991 A2
- (71) **CO.,LTD., NIPPON SHUKUBAI → NIPPON SHUKUBAI CO.,LTD.**
- (71) **COATINGS B.V., SIGMA → SIGMA COATINGS B.V.**
- (73) **COCA-COLA COMPANY, THE → THE COCA-COLA COMPANY**
- (71) **Cognis Deutschland GmbH**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 180 136 A1  
(51) C12N 1/00 (11) 1 180 137 A1
- (71;73) **Colgate-Palmolive Company**  
(51) A61K 7/16 (11) 1 017 362 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 180 133 A1
- (73) **Colibrys S.A.**  
(51) H01H 1/00 (11) 0 869 519 B1
- (73) **COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD., DAINICHI SEIKA → DAINICHI SEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD.**
- (71) **Comfort, John Jervis → John Jervis Comfort**
- (71) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) G01N 21/64 (11) 1 180 680 A1  
(51) H01L 21/02 (11) 1 180 789 A1
- (71;73) **COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION**  
(51) A61K 31/19 (11) 0 730 447 B1  
(51) F02C 1/10 (11) 1 180 208 A1
- (71) **Communications GmbH, Marconi → Marconi Communications GmbH**
- (71) **COMMUNICATIONS, INC, LEVEL ONE → LEVEL ONE COMMUNICATIONS, INC**
- (73) **COMPAGNIE GENERALE D'AUTOMATISME CGA-HBS**  
(51) H03M 13/00 (11) 0 769 854 B1
- (71) **Compagnie Industrielle des Matieres Vegetales**  
(51) D21C 3/20 (11) 1 180 171 A1
- (71) **Company Ltd., Ricoh → Ricoh Company Ltd.**
- (71) **Company, Limited, Fur Seal → Fur Seal Company, Limited**
- (71) **COMPANY, LIMITED, NIPPON MINING & METALS → NIPPON MINING & METALS COMPANY, LIMITED**
- (71) **COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE → EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO**
- (71) **Conant, Carson V.**  
(51) B63H 9/06 (11) 1 180 478 A1
- (71) **Condea Vista Company**  
(51) C07C 309/00 (11) 1 180 096 A1
- (73) **CONDUCTUS, INC.**  
(51) G01R 33/34 (11) 0 654 147 B1
- (71;73) **Conexant Systems, Inc.**  
(51) G10L 11/04 (11) 0 713 208 B1  
(51) H04M 11/06 (11) 1 180 302 A1
- (71) **Conjuchem, Inc.**  
(51) C07K 14/605 (11) 1 180 121 A1
- (73) **Consorzio per la Ricerca sulla Microelettronica nel Mezzogiorno**  
(51) H01L 21/336 (11) 0 689 238 B1  
(51) H01L 21/336 (11) 0 696 054 B1
- (71) **CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., KOBELCO → KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.**
- (71) **CONSUMER COMPANIES, INC., JOHNSON & JOHNSON → JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES, INC.**
- (71) **Consumer Healthcare GmbH & Co KG, Glaxosmithkline → Glaxosmithkline Consumer Healthcare GmbH & Co KG**
- (71) **CONTE S.A.**  
(51) B43K 1/12 (11) 1 180 073 A1
- (73) **Conti, Giuseppe**  
(51) A41B 11/14 (11) 0 936 881 B1
- (71;73) **Continental Teves AG & Co. oHG**  
(51) B60T 8/00 (11) 0 850 164 B1  
(51) B60T 13/575 (11) 1 180 079 A1
- (71) **Cook Urological Inc.**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 179 996 A1
- (73) **Cooper Industries, Inc.**  
(51) H01H 33/66 (11) 0 830 699 B1
- (73) **Cooper-Standard Automotive France S.A.**  
(51) B25B 27/00 (11) 0 845 332 B1
- (71) **CORGHI S.p.A.**  
(51) G01M 17/02 (11) 1 054 247 A3
- (73) **CORIXA CORPORATION**  
(51) G01N 33/569 (11) 0 874 992 B1
- (73) **CORPORATION, STANLEY AVIATION → STANLEY AVIATION CORPORATION**
- (73) **Cosier, John**  
(51) G01N 1/42 (11) 1 066 503 B1
- (71) **CPFilms Inc.**  
(51) G02B 1/04 (11) 1 180 246 A1
- (73) **Craemer GmbH, Paul → Paul Craemer GmbH**
- (73) **CRAY RESEARCH, INC.**  
(51) G06F 9/46 (11) 0 829 047 B1
- (71) **Creative Technology Corporation**  
(51) H01L 21/68 (11) 1 180 793 A2
- (73) **Creative Technology Ltd.**  
(51) G10H 5/10 (11) 0 819 301 B1
- (71) **Crossroads Systems, Inc.**  
(51) H04B 10/00 (11) 1 180 271 A1
- (73) **Crumax Magnetics Inc.**  
(51) H01F 1/055 (11) 0 774 762 B1
- (73) **CSEE Transport**  
(51) H03K 5/26 (11) 0 877 484 B1
- (73) **Cunningham, Robert William**  
(51) B01L 3/00 (11) 0 912 245 B1
- (71) **CYBERTECH VENTURES, INC.**  
(51) F02G 1/05 (11) 1 180 593 A1

- (73) **CYTEC TECHNOLOGY CORP.**  
(51) C02F 3/34 (11) 0 958 252 B1
- (71) **D.E.F.I.S.**  
(51) A47C 23/00 (11) 1 179 987 A1
- (71) **D.R.E.A.M. Italia S.c.r.l.**  
(51) A01K 29/00 (11) 1 180 324 A1
- (71) **D.S.P.C. Technologies LTD.**  
(51) H04L 27/30 (11) 1 180 290 A1
- (73) **DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD**  
(51) G01G 19/56 (11) 0 694 768 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 0 734 165 B1
- (71;73) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**  
(51) B65B 51/10 (11) 1 180 480 A1  
(51) G03G 15/00 (11) 0 697 635 B1
- (71) **Daido Tokushuko Kabushiki Kaisha**  
(51) H01F 1/057 (11) 1 180 772 A2
- (71) **DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 31/4015 (11) 1 180 366 A1
- (71) **Daikin Industries, Ltd.**  
(51) B01D 39/08 (11) 1 180 388 A1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B60G 21/055 (11) 0 881 107 B1  
(51) B60T 7/12 (11) 0 719 684 B1  
(51) B62D 1/19 (11) 1 180 467 A1  
(51) B62D 25/20 (11) 0 844 166 B1  
(51) C09K 19/00 (11) 0 724 005 B1  
(51) F02B 69/00 (11) 1 180 207 A1  
(51) F02M 61/04 (11) 1 180 211 A1  
(51) G02B 7/00 (11) 0 947 869 A3
- (73) **DaimlerChrysler Rail Systems GmbH**  
(51) H03K 17/12 (11) 0 664 613 B1
- (73) **DAINICHI SEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD.**  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 740 183 B1
- (71) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 180 436 A1
- (71) **Dambach Lagersysteme GmbH**  
(51) B66F 9/07 (11) 1 180 491 A1
- (71) **DANFOSS COMPRESSORS GmbH**  
(51) F04B 39/10 (11) 1 180 214 A1
- (71) **DATASCOPE INVESTMENT CORP.**  
(51) A61M 1/10 (11) 1 180 045 A1
- (71) **Davidson, Aaron**  
(51) F03B 7/00 (11) 1 180 213 A1
- (71) **DÄTWYLER AG SCHWEIZERISCHE KABEL-, GUMMI- UND KUNSTSTOFFWERKE**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 180 706 A1  
(51) G07C 9/00 (11) 1 180 744 A1
- (71) **De' Longhi S.p.A.**  
(51) A47J 31/06 (11) 1 092 376 A3
- (73) **DE NORA ELETTRODI S.P.A.**  
(51) C25B 9/04 (11) 0 898 622 B1
- (71) **DEERE & COMPANY**  
(51) F16C 17/04 (11) 1 180 610 A2
- (71) **Degussa AG**  
(51) C07F 7/12 (11) 1 180 521 A1  
(51) C07F 7/18 (11) 1 180 522 A1
- (73) **Delphi Automotive Systems Deutschland GmbH**  
(51) H01R 13/52 (11) 0 738 431 B1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B23K 35/26 (11) 0 953 400 B1  
(51) B60G 15/07 (11) 1 180 441 A1  
(51) F02M 61/18 (11) 0 781 918 B1  
(51) F02M 61/18 (11) 1 180 596 A1  
(51) G02B 6/42 (11) 1 180 703 A1
- (71) **DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C04B 28/02 (11) 1 180 505 A1
- (71;73) **Denso Corporation**  
(51) G01K 13/02 (11) 1 180 670 A1  
(51) G01N 27/407 (11) 1 180 681 A1  
(51) H02J 7/16 (11) 1 180 841 A1  
(51) H02J 7/24 (11) 1 180 842 A1  
(51) H02K 1/32 (11) 0 866 542 B1  
(51) H02K 3/12 (11) 0 881 746 B1  
(51) H02K 11/04 (11) 1 180 845 A2
- (73) **DENSO CORPORATION**  
(51) B60Q 1/115 (11) 0 825 063 B1  
(51) F02D 41/26 (11) 0 721 064 B1  
(51) H01H 51/06 (11) 0 800 193 B1
- (71) **DENTSPLY INTERNATIONAL, INC.**  
(51) A61K 7/16 (11) 1 180 009 A1  
(51) H01J 35/16 (11) 1 180 265 A1
- (71) **Department of Health and Human Services, Government of the United States as represented by the Secretary, → Government of the United States as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services**
- (71) **DePuy AcroMed, Inc.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 180 347 A2  
(51) A61B 17/70 (11) 1 180 348 A2
- (73) **DES ETS CATU, SOCIETE ANONYME → SOCIETE ANONYME DES ETS CATU**
- (71) **DETROIT DIESEL CORPORATION**  
(51) F02D 23/00 (11) 1 180 209 A1
- (71;73) **Deutsche Telekom AG**  
(51) B29C 71/04 (11) 1 079 964 B1  
(51) H01S 3/06 (11) 1 012 930 B1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 180 857 A2
- (71;73) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**  
(51) G11B 7/085 (11) 1 070 317 B1  
(51) H04L 27/26 (11) 0 901 259 A3
- (73) **Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts**  
(51) A61K 41/00 (11) 0 909 182 B1
- (71) **DEUTSCHLAND GMBH, AVL → AVL DEUTSCHLAND GMBH**
- (73) **DIAVAC LIMITED**  
(51) F04C 18/16 (11) 0 937 894 B1
- (71) **DICON A/S**  
(51) F16K 3/06 (11) 1 180 625 A1
- (71) **DIDECO S.p.A.**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 180 374 A1  
(51) A61M 1/10 (11) 1 180 375 A1
- (73) **DIDIER-WERKE AG**  
(51) B22D 41/50 (11) 0 737 535 B1  
(51) B22D 41/60 (11) 0 944 448 B1
- (73) **Dieffenbacher GmbH & Co., Maschinenfabrik J. → Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co.**
- (71) **DIESEL CORPORATION, DETROIT → DETROIT DIESEL CORPORATION**
- (73) **Dietmar Trenner GmbH, WH Münzprüfer → WH Münzprüfer Dietmar Trenner GmbH**
- (71) **Digitek S.P.A.**  
(51) B62M 25/00 (11) 1 180 081 A1
- (71) **Dingerkus GmbH & Co. KG, Gebr. → Gebr. Dingerkus GmbH & Co. KG**
- (71) **Dipl.-Ing. Dr. Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG**  
(51) F16L 1/11 (11) 1 180 628 A1
- (71) **DISPLAY MILANO S.R.L., KARMA → KARMA DISPLAY MILANO S.R.L.**
- (71) **DIVERSA CORPORATION**  
(51) C12N 15/55 (11) 1 180 152 A1
- (71) **Doganer, Serkan**  
(51) F16H 9/10 (11) 1 180 222 A1
- (71) **DORMA GmbH + Co. KG**  
(51) E06B 3/54 (11) 1 180 193 A1
- (71) **Doveri, Marco**  
(51) B62K 5/04 (11) 1 180 476 A1
- (71;73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE → THE DOW CHEMICAL COMPANY**
- (73) **Dow Corning Limited**  
(51) C08K 5/05 (11) 0 757 074 B1
- (71) **Downs, Angela Christine**  
(51) G02B 5/136 (11) 1 180 699 A2
- (71) **Downs, Michael John**  
(51) G02B 5/136 (11) 1 180 699 A2
- (71) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) F01L 1/344 (11) 1 180 582 A2  
(51) F01M 13/02 (11) 1 065 350 A3  
(51) F01N 3/20 (11) 1 180 584 A1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 180 585 A1  
(51) G01M 15/00 (11) 1 037 030 A3
- (71) **DREEDS GmbH Schaltgeräte und Systeme**  
(51) H01R 13/633 (11) 1 180 828 A1
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. → E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (73) **Du Pont Pharmaceuticals Company**  
(51) C07D 241/20 (11) 0 927 171 B1
- (71) **Duda-Seelos, Gerald J.**  
(51) F28D 20/00 (11) 1 180 657 A2
- (71) **Duhoux, Esther**  
(51) A24B 15/30 (11) 1 180 335 A1
- (73) **DUKE UNIVERSITY**  
(51) C12P 21/08 (11) 0 728 215 B1
- (71) **Durferrit GmbH, Houghton → Houghton Durferrit GmbH**
- (71) **DWA Deutsche Waggonbau GmbH**  
(51) B61D 39/00 (11) 1 180 461 A2
- (71) **Dyax Corporation**  
(51) B01D 15/08 (11) 1 180 060 A1
- (71) **Dynamic Air, Inc.**  
(51) F16L 21/06 (11) 1 180 630 A2
- (71) **Dynamit Nobel GmbH Explosivstoff- und Systemtechnik**  
(51) F41J 5/10 (11) 1 180 234 A1
- (73) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG**  
(51) C09B 62/022 (11) 0 881 268 B1
- (71) **E. Missel GmbH & Co.**  
(51) F16L 59/14 (11) 1 180 635 A2

- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) C08L 75/04 (11) 1 180 125 A1  
(51) C23C 16/26 (11) 1 017 874 B1
- (71) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) C07C 45/82 (11) 1 180 509 A1  
(51) G01B 11/06 (11) 1 180 660 A2
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) C09B 50/00 (11) 0 832 938 B1  
(51) G03B 17/30 (11) 0 710 874 B1  
(51) G03B 27/73 (11) 1 180 720 A1  
(51) G03C 1/498 (11) 1 180 722 A2  
(51) G03C 7/30 (11) 0 716 341 B1  
(51) G03C 7/30 (11) 0 718 686 B1  
(51) G03C 7/30 (11) 0 722 118 B1  
(51) G03C 7/32 (11) 1 180 723 A2  
(51) G03C 11/02 (11) 1 180 724 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 180 897 A1
- (73) **eastman kodak** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **EATON AEROQUIP INC.**  
(51) F16K 5/06 (11) 1 180 626 A2
- (71;73) **EATON CORPORATION**  
(51) F01L 13/00 (11) 0 833 041 B1  
(51) F02M 25/08 (11) 0 840 001 B1  
(51) F04C 2/10 (11) 1 026 400 A3  
(51) F16H 61/04 (11) 1 143 173 A3
- (71) **Eberle, Manfred**  
(51) F16D 65/16 (11) 1 180 221 A1
- (71) **Eberle, Martin**  
(51) F16D 65/16 (11) 1 180 221 A1
- (71) **Eckhardt, Maik**  
(51) F41A 19/10 (11) 1 180 658 A1
- (71) **Ecoval Corporation**  
(51) A01N 57/20 (11) 1 179 982 A1
- (71) **Edco Engineering S.A.**  
(51) E06B 9/74 (11) 1 180 576 A1
- (73) **Edstrom, Sten**  
(51) F16L 55/162 (11) 0 835 405 B1
- (71) **Eduard Bautz GmbH + Co. KG**  
(51) H02K 7/06 (11) 1 180 843 A1
- (71;73) **ei du pont** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **EIRO Rohstoffgesellschaft mbH**  
(51) C04B 7/42 (11) 1 180 502 A2
- (73) **Eitel Presses, Inc.**  
(51) B21D 3/10 (11) 0 850 705 B1
- (71;73) **ELECTRIC CO., LTD., SANKEN** →  
SANKEN ELECTRIC CO., LTD.
- (71) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., MATSUSHITA** →  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- (73) **ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO** →  
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (73) **ELECTRICITE DE FRANCE**  
(51) H05B 6/02 (11) 0 732 866 B1
- (71) **Electrolux AG**  
(51) F24C 15/20 (11) 1 180 647 A1
- (71) **Electronics AMP GmbH, Tyco** →  
Tyco Electronics AMP GmbH
- (73) **Electronics S.p.A., L.G.L.** →  
L.G.L. Electronics S.p.A.
- (71) **Elektrotechnik GmbH & Co. KG, Rose** →  
Rose Elektrotechnik GmbH & Co. KG
- (71;73) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) A61K 9/48 (11) 1 180 022 A1  
(51) A61K 31/4439 (11) 0 821 955 B1  
(51) C07C 303/04 (11) 0 905 128 B1
- (73) **Elonex I.P. Holdings Limited**  
(51) G01D 15/10 (11) 0 811 828 B1
- (71) **EM Microelectronic-Marin SA**  
(51) G03B 17/12 (11) 1 180 718 A1
- (71) **EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A** - →  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (73) **EMC CORPORATION**  
(51) G06F 11/14 (11) 0 902 923 B1
- (71) **EMERIT, Michel**  
(51) A61M 35/00 (11) 1 180 052 A1
- (71) **EMHART INC.**  
(51) F16B 25/00 (11) 1 118 777 A3
- (71) **Emory University**  
(51) A61K 31/445 (11) 1 180 031 A1
- (71) **EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO**  
(51) F04B 49/12 (11) 1 180 216 A1
- (71) **Emsar S.p.A.**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 180 065 A1
- (73) **ENDOPROTHETIK AG, PLUS** →  
PLUS ENDOPROTHETIK AG
- (73) **ENGEL Maschinenbau Gesellschaft mbH**  
(51) B29C 45/50 (11) 1 010 512 B1
- (71) **Engelhard Corporation**  
(51) B01J 23/63 (11) 1 180 063 A2
- (71) **Engineering GmbH, ATL** →  
ATL Engineering GmbH
- (71) **Ens, Florian**  
(51) G06F 15/02 (11) 1 180 254 A1
- (71) **Entertainment GmbH, Löwen** →  
Löwen Entertainment GmbH
- (73) **ENVIRON PRODUCTS INC.**  
(51) F16L 39/00 (11) 0 731 893 B1
- (71) **Envitech S.a.S.**  
(51) A01K 29/00 (11) 1 180 324 A1
- (71) **Epcon Norge AS**  
(51) C02F 1/40 (11) 1 180 498 A1
- (71) **EPSON CORPORATION, SEIKO** →  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (73) **Erbengemeinschaft Dr. h.c. Karl Storz, vertreten durch Frau Storz-Reling, Sybill**  
(51) A61B 17/128 (11) 0 758 214 B1
- (73) **ERICSSON INC.**  
(51) H05K 9/00 (11) 0 940 068 B1
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)
- (73) **Ericsson, Inc.**  
(51) H01L 29/73 (11) 0 950 265 B1
- (71) **Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG, Dipl.-Ing. Dr.** →  
Dipl.-Ing. Dr. Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG
- (73) **ESSELTE N.V.**  
(51) B41J 3/46 (11) 0 737 587 B1
- (71) **Essi SARL**  
(51) B67D 5/62 (11) 1 180 492 A1
- (71) **Ethicon GmbH**  
(51) A61L 27/50 (11) 1 180 044 A1
- (71) **ETHICON, INC.**  
(51) A61F 2/08 (11) 1 180 351 A2
- (71) **ETHICON** →  
ETHICON, INC.
- (73) **ETS CATU, SOCIETE ANONYME DES** →  
SOCIETE ANONYME DES ETS CATU
- (71) **Euro Nippon Kayaku GmbH**  
(51) A61K 31/16 (11) 1 180 026 A2
- (71) **Euroceltique S.A.**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 180 017 A1  
(51) A61K 9/127 (11) 1 180 018 A1
- (73) **EUROPEAN COMMUNITY**  
(51) G01V 1/145 (11) 0 944 846 B1
- (73) **EUROTOOL Beheer B.V.**  
(51) B29C 45/27 (11) 0 806 276 B1
- (71) **Evoice, Inc.**  
(51) H04M 3/533 (11) 1 180 298 A2
- (71) **Evotec OAI AG**  
(51) G01N 21/64 (11) 1 180 679 A1
- (71) **Exogen, Inc.**  
(51) A61N 7/00 (11) 1 180 056 A1  
(51) A61N 7/00 (11) 1 180 057 A1
- (73) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**  
(51) C08L 77/00 (11) 0 839 165 B1
- (73) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**  
(51) B32B 23/08 (11) 0 799 130 B1  
(51) C07C 41/02 (11) 0 788 470 B1
- (73) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) C08K 5/17 (11) 0 837 900 B1
- (71) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 180 103 A1
- (71) **F.A.S. International S.p.A.**  
(51) G07F 11/36 (11) 1 180 752 A2
- (71) **F.C.I. - Framatome Connectors International**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 180 701 A1  
(51) G02B 6/44 (11) 1 180 708 A2  
(51) H01R 12/20 (11) 1 180 821 A1  
(51) H01R 13/514 (11) 1 180 822 A1
- (73) **F.lli Babbini di Lionello Babbini & C. S.a.s.**  
(51) B30B 9/16 (11) 0 773 100 B1
- (73) **FABIO PERINI S.p.A.**  
(51) B26F 1/20 (11) 1 100 659 B1
- (73) **Fairchild Holding Corp.**  
(51) F16B 19/05 (11) 0 824 197 B1
- (73) **FARMIGEA S.P.A.**  
(51) B65D 1/09 (11) 0 918 690 B1
- (71) **Federal-Mogul Friction Materials GmbH**  
(51) F16D 65/092 (11) 1 180 612 A1
- (71) **FEIN GmbH & Co.KG, C. & E.** →  
C. & E. FEIN GmbH & Co.KG
- (71) **FELO-WERKZEUGFABRIK HOLLAND-LETZ GMBH**  
(51) B25B 23/10 (11) 1 180 417 A2



- (71) **Ferber, Sarah**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 180 143 A2
- (71) **FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme**  
(51) E05D 7/10 (11) 1 180 570 A1
- (71) **Festo AG & Co**  
(51) F15B 13/00 (11) 1 180 602 A1
- (73) **FIAT AUTO S.p.A.**  
(51) H01R 9/18 (11) 0 874 416 B1
- (73) **FICO B.V.**  
(51) H05K 13/00 (11) 0 995 347 B1
- (71;73) **FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH**  
(51) B01D 46/00 (11) 1 144 078 A3  
(51) B04B 5/00 (11) 1 071 512 B1
- (71) **FINETEX, INC.**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 180 011 A1
- (71) **FLENSBURG** →  
DANFOSS COMPRESSORS GmbH
- (71) **Flock, Stephen T.**  
(51) A61N 1/30 (11) 1 180 053 A1
- (71) **FMC EUROPE S.A.**  
(51) B08B 9/055 (11) 1 180 066 A1
- (71) **FNA Concepts, LLC.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 179 989 A1
- (73) **FORD FRANCE S.A.**  
(51) G01M 15/00 (11) 0 757 240 B1
- (73) **Ford France S.A.** →  
FORD FRANCE S.A.
- (71;73) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) B01D 53/94 (11) 0 906 149 B1  
(51) F16H 55/14 (11) 1 180 617 A1
- (73) **FORD MOTOR COMPANY LIMITED**  
(51) G01M 15/00 (11) 0 757 240 B1
- (73) **ford werke A.G.** →  
FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT
- (73) **FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) G01M 15/00 (11) 0 757 240 B1
- (73) **Forkardt Deutschland GmbH**  
(51) B23B 31/16 (11) 0 810 049 B1
- (71) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**  
(51) B65G 51/03 (11) 1 180 486 A2
- (71) **Forster, Michael**  
(51) A61C 17/06 (11) 1 179 998 A1
- (71) **Foster Refrigerator (UK) Limited**  
(51) E05B 15/02 (11) 1 180 569 A2  
(51) F25D 19/00 (11) 1 180 651 A2  
(51) F25D 23/08 (11) 1 180 654 A1
- (71) **FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL**  
(51) H01R 9/05 (11) 1 180 817 A2
- (71) **Framatome Connectors International, F.C.I.** - →  
F.C.I. - Framatome Connectors International
- (73) **FRANCAIS DU PETROLE, INSTITUT** →  
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
- (71) **France Design**  
(51) B60J 7/047 (11) 1 180 076 A1
- (71) **FRANCE TELECOM**  
(51) H04L 25/02 (11) 1 180 289 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 180 318 A1
- (73) **FRANCE, ELECTRICITE DE** →  
ELECTRICITE DE FRANCE
- (73) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 095 399 B1
- (73) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**  
(51) H01H 50/00 (11) 1 031 161 B1  
(51) H01L 31/113 (11) 0 922 304 B1
- (71;73) **Freudenberg KG, Carl** →  
Carl Freudenberg KG
- (71) **Freyssinet International (STUP)**  
(51) E02D 29/02 (11) 1 180 561 A1
- (71) **Freytag, Bernhard, Dipl.Ing.**  
(51) B28B 23/00 (11) 1 180 421 A2
- (73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (73) **Fuel Cells, LLC, International** →  
International Fuel Cells, LLC
- (71) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**  
(51) G03G 13/26 (11) 1 180 728 A2
- (71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**  
(51) G02B 26/10 (11) 0 713 118 B1  
(51) G03C 1/485 (11) 0 573 066 B1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 180 766 A2  
(51) H01G 9/20 (11) 1 180 774 A2
- (71) **Fuji Photo Optical Co., Ltd.**  
(51) A61B 1/05 (11) 1 180 345 A2  
(51) A61B 1/12 (11) 1 180 346 A2
- (71) **Fuji Seal Inc.**  
(51) B65D 81/38 (11) 1 157 943 A3
- (73) **FUJI XEROX CO., LTD.**  
(51) G03G 9/08 (11) 0 772 092 B1
- (71) **FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 38/12 (11) 1 180 038 A2
- (73) **Fujishima, Akira**  
(51) B01J 35/00 (11) 0 875 289 B1
- (71;73) **FUJITSU LIMITED**  
(51) B29C 70/74 (11) 0 641 643 B1  
(51) G02B 6/30 (11) 0 682 276 B1  
(51) G06F 11/10 (11) 0 834 125 B1  
(51) G06F 11/10 (11) 0 834 126 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 0 696 004 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 0 964 351 B1  
(51) H04J 3/00 (11) 1 180 865 A1  
(51) H04L 1/18 (11) 1 180 869 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 180 874 A1  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 180 910 A2
- (71) **Fur Seal Company, Limited**  
(51) G02C 1/02 (11) 1 180 712 A1
- (73) **FURON COMPANY**  
(51) F16L 21/00 (11) 0 784 770 B1
- (71) **FusionOne, Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 180 890 A2
- (71) **Fussenegger, Martin**  
(51) C12P 21/00 (11) 1 180 160 A1
- (71) **G-Intek Co., Ltd.**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 180 373 A2
- (73) **G. Kromschroder Aktiengesellschaft**  
(51) G01F 1/66 (11) 0 902 882 B1
- (73) **GARNACHE INDUSTRIES, BOST** →  
BOST GARNACHE INDUSTRIES
- (71) **Gavoa Ltd**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 180 739 A1
- (71) **GC Corporation**  
(51) A61K 6/083 (11) 1 180 355 A1
- (71) **GE Medical Systems Global Technology Company LLC**  
(51) G01R 33/28 (11) 1 180 694 A1
- (71) **GE Power Controls France**  
(51) H01H 9/28 (11) 1 180 264 A1
- (73) **GE Rotoflow Inc.**  
(51) F01D 17/16 (11) 0 835 363 B1
- (71) **Gebr. Dingerkus GmbH & Co. KG**  
(51) B62D 43/04 (11) 1 180 472 A1
- (73) **GEESTHACHT GMBH, GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM** →  
GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH
- (71) **Gemplus**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 180 260 A1
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) B29C 47/12 (11) 0 748 681 B1  
(51) F01D 5/06 (11) 1 180 577 A2  
(51) F01D 9/04 (11) 1 180 581 A2  
(51) F21V 7/22 (11) 1 180 639 A2  
(51) F23R 3/28 (11) 1 010 945 A3  
(51) F23R 3/28 (11) 1 010 946 A3  
(51) H01L 51/20 (11) 1 180 805 A2  
(51) H01S 3/11 (11) 1 180 834 A2  
(51) H04N 7/12 (11) 0 732 028 B1
- (71) **GENETICS CORPORATION, TARGETED** →  
TARGETED GENETICS CORPORATION
- (71) **Genomar AS**  
(51) A61K 39/145 (11) 1 180 041 A1
- (71) **Genomics, Inc., Incyte** →  
Incyte Genomics, Inc.
- (71) **Genovo, Incorporated**  
(51) C12N 15/864 (11) 1 180 158 A1
- (73) **Genset Company Limited, The Turbo** →  
The Turbo Genset Company Limited
- (71) **GENTEX CORPORATION**  
(51) A42B 3/04 (11) 1 180 337 A2
- (71) **GENZYME CORPORATION**  
(51) C12N 15/861 (11) 1 180 156 A1
- (71) **Georges Claude, L'air Liquide Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés** →  
L'air Liquide Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude
- (73) **GEORGES CLAUDE, L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES** →  
L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE
- (71) **GEORGIA-PACIFIC CORPORATION**  
(51) B65D 1/36 (11) 1 060 997 A3
- (71) **Gerhard KG, TOGE-Dübel A.** →  
TOGE-Dübel A. Gerhard KG
- (71) **Gesellschaft für Mess-, Sensor- und Datentechnik mbH, MesSen Nord** →  
MesSen Nord Gesellschaft für Mess-, Sensor- und Datentechnik mbH
- (71) **Gifu Service Corporation**  
(51) A24F 19/14 (11) 1 180 336 A2
- (73) **GILLETTE COMPANY, THE** →  
THE GILLETTE COMPANY

- (73) **Gilson S.A.**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 011 863 B1
- (71) **Ginn, Michael W.**  
(51) C01F 11/18 (11) 1 180 090 A1
- (71) **GKN Sinter Metals GmbH**  
(51) F04C 2/10 (11) 1 180 217 A1
- (73) **GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH**  
(51) B01D 61/14 (11) 0 759 804 B1
- (71) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 180 105 A2
- (71) **Glaxo Wellcome Kabushiki Kaisha**  
(51) A61K 31/506 (11) 1 180 033 A2
- (71) **Glaxosmithkline Consumer Healthcare GmbH & Co KG**  
(51) B65D 25/22 (11) 1 180 481 A1
- (73) **Glazer, Anthony Michael**  
(51) G01N 1/42 (11) 1 066 503 B1
- (73) **GLIATECH, INC.**  
(51) A61K 31/415 (11) 0 841 922 B1
- (73) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →  
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Wipak Walsrode** →  
Wipak Walsrode GmbH & Co. KG
- (73) **Godfrey, John C.**  
(51) A61K 33/30 (11) 0 842 664 B1
- (73) **Goetzl, Brent A.**  
(51) A63C 17/26 (11) 0 917 893 B1
- (71) **Goldschmidt AG**  
(51) B01D 19/04 (11) 1 052 005 A3  
(51) B01D 19/04 (11) 1 052 006 A3
- (71) **GOLDWELL GmbH**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 180 356 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 180 357 A2
- (71) **Golfkarton B.V., Snel** →  
Snel Golfkarton B.V.
- (73) **GOODRICH COMPANY, THE B.F.** →  
THE B.F. GOODRICH COMPANY
- (71) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **Government of the United States as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 180 123 A1
- (73) **GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY of the DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY of the DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **GPV mbH**  
(51) B65H 16/00 (11) 0 954 503 B1
- (71) **GRAMMER AG**  
(51) B60N 2/22 (11) 1 180 447 A1  
(51) B60N 2/54 (11) 1 180 449 A2  
(51) G05G 5/18 (11) 1 180 737 A2
- (71) **Grau, Jaime Alberto**  
(51) E04B 2/12 (11) 1 180 562 A1
- (73) **Gräff, Roderich W.**  
(51) B01D 53/26 (11) 0 712 656 B1
- (71) **Greatbatch Limited, Wilson** →  
Wilson Greatbatch Limited
- (73) **Greifwerkzeuge, Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und** →  
Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge
- (71) **Gretag-MacBeth AG**  
(51) H04N 1/60 (11) 1 180 898 A1
- (71) **GRUNDIG Aktiengesellschaft**  
(51) H05K 3/32 (11) 1 003 358 A3
- (71) **Grünewald GmbH, Renzmann +** →  
Renzmann + Grünewald GmbH
- (71) **GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH**  
(51) C12N 15/86 (11) 1 180 155 A1
- (73) **Gutehoffnungshütte Radsatz GmbH**  
(51) B60B 17/00 (11) 0 861 157 B1
- (71) **GUTMANN WERKE GMBH, HERMANN** →  
HERMANN GUTMANN WERKE GMBH
- (71) **HADASIT MEDICAL RESEARCH SERVICES & DEVELOPMENT LIMITED**  
(51) A61K 31/517 (11) 1 180 034 A1
- (71) **Hager Electro GmbH**  
(51) H02B 1/015 (11) 1 180 837 A1
- (71) **Haldenwang GmbH & Co. KG, MAHA Maschinenbau** →  
MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG
- (73) **HamaTech, Inc., STEAG** →  
STEAG HamaTech, Inc.
- (71) **Hamworthy KSE AB**  
(51) B63B 35/54 (11) 1 180 084 A1
- (71) **Hanmedics Co., Ltd., 6 Fl., Graduate school of biotechnology, Korea University 1**  
(51) A61G 9/00 (11) 1 180 353 A2
- (71) **Hanyu Sanyo Electronic Co. Ltd.**  
(51) B01D 65/02 (11) 1 180 391 A2
- (71) **HARREL, Stephen K.**  
(51) A61C 1/07 (11) 1 179 997 A1
- (71) **HARRIS CORPORATION**  
(51) H04Q 7/24 (11) 1 176 842 A3
- (71) **Harting Automotive GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 11/28 (11) 1 180 819 A2
- (73) **Hartmann Aktiengesellschaft, Paul** →  
Paul Hartmann Aktiengesellschaft
- (71) **Hartmann, Peter**  
(51) A61M 39/28 (11) 1 180 382 A1
- (71) **HASEGAWA CHEMICAL INDUSTRY CO, LTD.**  
(51) H01J 5/02 (11) 1 180 781 A2
- (73) **Hashimoto, Kazuhito**  
(51) B01J 35/00 (11) 0 875 289 B1
- (71) **HAWKER SA**  
(51) G01R 31/36 (11) 1 180 692 A1
- (71) **Health and Human Services, Government of the United States as represented by the Secretary, Department of** →  
Government of the United States as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services
- (73) **HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY of the DEPARTMENT OF** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY of the DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (73) **Health and Human Services, The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of** →  
The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **HEAVY INDUSTRIES, LTD., SUMITOMO** →  
SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.
- (71) **HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **Heckhausen GmbH & Co. KG, Tox-Dübel-Werk R.W.** →  
Tox-Dübel-Werk R.W. Heckhausen GmbH & Co. KG
- (71) **Hegenscheidt-MFD GmbH & Co. KG**  
(51) B24B 5/42 (11) 1 180 415 A1
- (71) **Hella KG Hueck & Co.**  
(51) B60S 1/52 (11) 1 180 459 A2
- (73) **Hellermann Tyton GmbH**  
(51) B25B 23/06 (11) 0 896 862 B1
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) A45D 19/02 (11) 1 179 986 A1  
(51) A45D 40/04 (11) 0 702 913 B1  
(51) C08G 63/48 (11) 0 724 613 B1
- (73) **Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Department of Agriculture and Agri-Food Canada**  
(51) A23K 1/16 (11) 0 711 117 B1
- (71) **Heraeus GmbH & Co. KG, W.C.** →  
W.C. Heraeus GmbH & Co. KG
- (71) **HERMANN GUTMANN WERKE GMBH**  
(51) E06B 1/02 (11) 1 180 573 A2
- (73) **Hernandez Mayor, Domingo**  
(51) B01D 29/00 (11) 0 764 454 B1
- (73) **Hesta-Graham GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 49/58 (11) 0 767 045 B1
- (71) **Hewlett-Packard Company**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 180 738 A2

- (71) **HEWLETT-PACKARD COMPANY**  
(51) G11C 11/15 (11) 1 152 429 A3
- (73) **Hewlett-Packard Company (a Delaware corporation)**  
(51) H03K 19/003 (11) 0 913 942 B1
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**  
(51) B41J 2/14 (11) 1 093 920 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 0 881 561 B1  
(51) G06F 1/16 (11) 0 802 475 B1  
(51) G06F 5/06 (11) 0 760 501 B1  
(51) G06F 11/32 (11) 0 714 063 B1  
(51) G06F 12/10 (11) 1 122 647 A3  
(51) G11B 33/00 (11) 0 834 879 B1
- (71) **hewlett packard company** →  
HEWLETT-PACKARD COMPANY
- (71) **Hewlett packard** →  
Hewlett-Packard Company
- (73) **HEXAL AG**  
(51) A61K 31/19 (11) 0 893 994 B1
- (71) **Hickman, James J.**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 180 162 A2
- (71) **Hill de la Torre, Jesus**  
(51) H04N 1/40 (11) 1 180 304 A1
- (71) **Hill, Graig Collin**  
(51) F03B 7/00 (11) 1 180 213 A1
- (71) **HILTI Aktiengesellschaft**  
(51) F16L 5/04 (11) 1 180 629 A2
- (71) **Hiroshima University, President of** →  
President of Hiroshima University
- (73) **HITACHI PLANT ENGINEERING AND CONSTRUCTION CO., LTD.**  
(51) C02F 3/10 (11) 0 839 765 B1
- (73) **HITACHI SOFTWARE ENGINEERING CO., LTD.**  
(51) G01N 27/447 (11) 0 616 212 B1
- (71) **Hitachi ULSI Systems Co., Ltd.**  
(51) H01L 27/12 (11) 1 180 800 A2
- (73) **HITACHI VIA MECHANICS, Ltd.**  
(51) B23K 9/09 (11) 0 774 317 B1
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 180 390 A1  
(51) G01K 13/08 (11) 1 180 671 A1  
(51) G01N 27/333 (11) 0 631 130 B1  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 803 758 B1  
(51) G06F 7/24 (11) 0 522 488 B1  
(51) H01J 37/302 (11) 1 180 784 A2  
(51) H01L 27/12 (11) 1 180 800 A2
- (71) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **Hofft, Krzysztof**  
(51) A43C 11/00 (11) 1 179 985 A1
- (71) **Hokkaido Green Kosan, Incorporated**  
(51) C07G 17/00 (11) 1 180 523 A1
- (71) **HOKUSHIN CORPORATION**  
(51) G03G 21/00 (11) 1 180 731 A2
- (73) **HOLDINGS LIMITED, SCHLUMBERGER** →  
SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED
- (71) **HOLLAND-LETZ GMBH, FELO-WERKZEUGFABRIK** →  
FELO-WERKZEUGFABRIK HOLLAND-LETZ GMBH
- (73) **HOLLISTER INCORPORATED**  
(51) A61F 5/453 (11) 0 768 069 B1
- (71) **Holmen, Nils Otto**  
(51) B63B 3/38 (11) 1 180 082 A1
- (73) **HOLOGRAPHIC RESEARCH AND DEVELOPMENT LIMITED, RICHMOND** →  
RICHMOND HOLOGRAPHIC RESEARCH AND DEVELOPMENT LIMITED
- (73) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B62M 23/02 (11) 1 012 033 B1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B62D 6/00 (11) 0 771 714 B1  
(51) F16H 61/06 (11) 0 770 801 B1  
(51) F16H 61/16 (11) 1 059 472 A3  
(51) G01M 15/00 (11) 1 180 673 A2
- (71) **HONEYWELL AG**  
(51) F16K 1/52 (11) 1 180 624 A2
- (71) **Honeywell Inc.**  
(51) G01S 5/00 (11) 1 180 245 A1
- (73) **HONEYWELL INC.**  
(51) G05B 19/042 (11) 0 929 848 B1  
(51) H04L 12/40 (11) 1 010 296 B1
- (71) **HOPKINS UNIVERSITY, JOHNS** →  
JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (71) **Houghton Durferrit GmbH**  
(51) C23C 8/04 (11) 1 180 551 A2
- (71) **Hsu, Tai-Ping**  
(51) F16B 25/00 (11) 1 180 609 A1
- (71) **HTS International Trading AG**  
(51) E03D 9/03 (11) 1 180 179 A1
- (71) **Hu-Friedy Mfg. Co., Inc.**  
(51) A61C 17/20 (11) 1 180 350 A1
- (71) **Hueck & Co., Hella KG** →  
Hella KG Hueck & Co.
- (73) **HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG**  
(51) E05B 65/20 (11) 0 884 440 B1
- (71;73) **Hughes Electronics Corporation**  
(51) G01C 11/02 (11) 0 698 777 B1  
(51) H04B 7/185 (11) 0 769 856 A3
- (71) **Human Services, Government of the United States as represented by the Secretary, Department of Health and** →  
Government of the United States as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services
- (71) **Hydraulik-Ring GmbH Automobiltechnik**  
(51) F01L 1/344 (11) 1 180 582 A2
- (71) **Hydril Company**  
(51) F16L 15/00 (11) 1 179 700 A3
- (71) **HYSEQ, INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 180 170 A1
- (73) **HYUNDAI MOTOR COMPANY**  
(51) B60J 5/04 (11) 0 861 161 B1
- (73) **IBS Brocke GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/20 (11) 0 853 027 B1
- (71) **ICT Co., Ltd.**  
(51) B01J 37/02 (11) 1 180 398 A2  
(51) B01J 37/02 (11) 1 180 399 A1
- (73) **Ikeda Bussan Co., Ltd.**  
(51) B60N 2/22 (11) 0 773 132 B1
- (71) **ILFA Industrieelektronik und Leiterplattenfertigung aller Art GmbH**  
(51) H05K 1/02 (11) 1 005 259 A3
- (71) **Illig, Adolf Maschinenbau GmbH & Co.**  
(51) B29C 51/26 (11) 1 180 425 A1
- (71) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) B23K 9/10 (11) 1 180 408 A2  
(51) B31B 19/90 (11) 1 180 430 A2
- (71) **Imaging B.V., Stork Digital** →  
Stork Digital Imaging B.V.
- (71) **In Motion Limited, Research** →  
Research In Motion Limited
- (73) **INARCA S.p.A.**  
(51) H02K 5/22 (11) 0 837 542 B1
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 180 144 A2
- (71) **INDENA S.p.A.**  
(51) C12P 33/00 (11) 1 180 161 A2
- (73) **Index Braille Printer Company AB**  
(51) B41J 3/32 (11) 0 956 199 B1
- (71) **INDEX-WERKE GMBH & CO. KG HAHN & TESSKY**  
(51) B23B 3/30 (11) 1 180 407 A1  
(51) B23Q 1/01 (11) 1 180 413 A2
- (71) **Industrietechnik und Leiterplattenfertigung aller Art GmbH, ILFA** →  
ILFA Industrieelektronik und Leiterplattenfertigung aller Art GmbH
- (73) **INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO ELECTRIC** →  
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (71) **Industries, Ltd., Tokai Rubber** →  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71;73) **Infineon Technologies AG**  
(51) G11C 11/16 (11) 1 180 770 A1  
(51) H01L 21/768 (11) 1 180 794 A2  
(51) H01L 21/8242 (11) 1 180 795 A2  
(51) H01L 21/8242 (11) 1 180 796 A2  
(51) H01L 21/8242 (11) 1 180 797 A2  
(51) H01L 27/108 (11) 0 989 612 B1  
(51) H03K 19/00 (11) 0 869 615 B1  
(51) H04B 1/40 (11) 1 180 266 A1  
(51) H04B 1/713 (11) 1 180 269 A1
- (71) **Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 180 788 A1  
(51) H01L 21/318 (11) 1 180 791 A1
- (73) **Infineum USA L.P.**  
(51) C07C 319/02 (11) 0 874 883 B1
- (71) **Ingelheim Pharma KG, Boehringer** →  
Boehringer Ingelheim Pharma KG
- (73) **Inmarsat Ltd.**  
(51) H04Q 1/12 (11) 0 981 913 B1
- (71) **Innovative Properties Company, 3M** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **(INRA), INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA)
- (73) **INSITE VISION INCORPORATED**  
(51) A61K 9/08 (11) 1 028 707 B1
- (71) **Institut for Advanced Engineering**  
(51) F01N 3/10 (11) 1 180 202 A1

- (71;73) **INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE**  
(51) B01D 53/14 (11) 0 738 536 B1  
(51) B01J 8/02 (11) 1 180 393 A2  
(51) B01J 8/02 (11) 1 180 394 A1  
(51) B01J 20/32 (11) 1 180 396 A1  
(51) B08B 9/055 (11) 1 180 066 A1  
(51) C01B 17/05 (11) 0 829 453 B1  
(51) C01B 39/48 (11) 0 946 416 B1
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA)**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 180 154 A1
- (71) **Institute of Medicinal Molecular Design, Inc.**  
(51) C07D 521/00 (11) 1 180 520 A1
- (73) **Instrumentation AB, Balzers And Leybold** →  
Balzers And Leybold Instrumentation AB
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK** →  
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **Interconstec Co., Ltd.**  
(51) E01D 2/02 (11) 1 180 176 A1
- (71;73) **International Business Machines Corporation**  
(51) G11B 5/596 (11) 0 959 460 B1  
(51) H01L 21/768 (11) 0 949 673 A3  
(51) H04N 5/00 (11) 0 961 490 A3
- (71) **International Catalyst Technology, Inc.**  
(51) B01J 37/02 (11) 1 180 398 A2  
(51) B01J 37/02 (11) 1 180 399 A1
- (73) **International Fuel Cells, LLC**  
(51) B01D 53/75 (11) 0 804 272 B1
- (71) **International S.p.A., F.A.S.** →  
F.A.S. International S.p.A.
- (71) **International Trading AG, HTS** →  
HTS International Trading AG
- (73) **Internova International Innovation Company B.V.**  
(51) H05B 6/24 (11) 0 981 931 B1
- (71) **Intertechnique**  
(51) A62B 18/08 (11) 1 180 059 A1
- (73) **INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW**  
(51) G11C 16/06 (11) 0 762 429 B1
- (71) **Introgen Therapeutics, Inc.**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 180 016 A2
- (73) **INVENTIO AG**  
(51) E05D 15/06 (11) 0 741 224 B1
- (71) **Ionas A/S**  
(51) G02B 6/10 (11) 1 180 247 A1
- (73) **IP Holdings Corp., Noveon** →  
Noveon IP Holdings Corp.
- (73) **IRIS GRAPHICS, INC.**  
(51) B41M 5/00 (11) 0 771 670 B1
- (73) **IRO AB**  
(51) B65H 51/22 (11) 0 927 139 B1
- (73) **ISAP OMV GROUP SPA**  
(51) B29C 51/44 (11) 0 781 193 B1
- (73) **ISHIHARA SANGYO KAISHA, LTD.**  
(51) B01J 35/00 (11) 0 875 289 B1
- (71) **ISHIKAWA GASKET CO. LTD.**  
(51) F16J 15/08 (11) 1 180 619 A2  
(51) F16J 15/08 (11) 1 180 620 A2  
(51) F16J 15/08 (11) 1 180 621 A2  
(51) F16J 15/08 (11) 1 180 622 A1
- (71) **ISIS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07H 21/02 (11) 1 180 113 A1
- (71) **Ismail Siddique**  
(51) G07D 9/00 (11) 1 180 746 A1
- (71) **Istituto Biochimico Pavese Pharma SPA**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 180 019 A1
- (71) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**  
(51) H01Q 1/22 (11) 1 180 814 A2
- (73) **IZUMI PRODUCTS COMPANY**  
(51) B26B 19/14 (11) 0 721 826 B1
- (73) **J. Dieffenbacher GmbH & Co., Maschinenfabrik** →  
Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co.
- (73) **JAGUAR CARS LIMITED**  
(51) G01S 13/93 (11) 0 605 104 B1
- (71) **Jansen, Christiaan Johan**  
(51) B66F 17/00 (11) 1 180 089 A1
- (71) **Japan, Ltd., Victor Company of** →  
Victor Company of Japan, Ltd.
- (71) **Japanese Research and Development Association for Application of Electronics Technology in Food Industry, The** →  
The Japanese Research and Development Association for Application of Electronics Technology in Food Industry
- (71) **JDS Uniphase Inc.**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 180 700 A2
- (71) **Jealsa Rianxeira, S.A.**  
(51) C01F 11/18 (11) 1 179 506 A3
- (71) **JENA GmbH, CARL ZEISS** →  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (71) **Jeol Ltd.**  
(51) H02M 3/07 (11) 1 035 637 A3
- (71) **JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **Jimenez Sanchez, Jaime Enrique**  
(51) E04B 5/06 (11) 1 180 563 A1
- (73) **JOHN CRANE-LIPS NORWAY AS**  
(51) B63H 5/07 (11) 0 852 551 B1
- (71) **John Jervis Comfort**  
(51) G07D 5/00 (11) 1 180 745 A2
- (71) **JOHNS HOPKINS UNIVERSITY**  
(51) A61K 31/59 (11) 1 180 035 A1
- (71) **Johns Manville International Inc.**  
(51) B01D 39/16 (11) 0 980 700 A3
- (73) **Johnson & Johnson Clinical Diagnostics, Inc.**  
(51) G01F 19/00 (11) 0 689 038 B1
- (71) **JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES, INC.**  
(51) A61K 7/50 (11) 1 180 363 A2
- (73) **JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC.**  
(51) A61L 31/00 (11) 0 636 377 B1
- (71) **JOHNSON & SON, INC., S.C.** →  
S.C. JOHNSON & SON, INC.
- (71) **JOHNSON ELECTRIC S.A.**  
(51) H02K 23/66 (11) 1 180 847 A1
- (73) **JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY**  
(51) F01N 3/20 (11) 0 774 054 B1
- (73) **JOHNSON MEDICAL, INC., JOHNSON & JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC.**
- (73) **JOHNSTON, Thomas A.**  
(51) F16H 47/00 (11) 0 870 130 B1
- (73) **JOINT FRANCAIS, Société en Nom Collectif, LE** →  
LE JOINT FRANCAIS, Société en Nom Collectif
- (71) **Jude Medical AB, St.** →  
St. Jude Medical AB
- (71) **KABUSHIKI KAISHA KENWOOD**  
(51) H03M 13/23 (11) 0 797 307 A3
- (71) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO**  
(51) F27D 15/00 (11) 1 178 276 A3
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd.**  
(51) B29C 47/60 (11) 0 808 705 B1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KOSMEK**  
(51) F16H 25/22 (11) 0 893 624 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha MORIC**  
(51) H02K 21/30 (11) 1 176 701 A3
- (73) **Kabushiki Kaisha Opton**  
(51) B21D 7/025 (11) 0 811 437 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Powersystems**  
(51) H02M 3/07 (11) 1 035 637 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho**  
(51) B60R 22/34 (11) 1 180 457 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) H01L 27/108 (11) 1 180 799 A2
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) G01B 11/06 (11) 0 843 155 B1  
(51) G05F 1/577 (11) 0 798 618 B1  
(51) H01L 23/482 (11) 0 685 886 B1
- (73) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**  
(51) D03D 51/00 (11) 0 573 656 B1  
(51) F04B 27/08 (11) 0 890 743 B1
- (71) **Kabushikikaisha, Koso** →  
Koso Kabushikikaisha
- (71) **Kako Co., Ltd., Taisei** →  
Taisei Kako Co., Ltd.
- (71) **Kanter, Harmut**  
(51) F21L 17/00 (11) 1 180 226 A1
- (71) **KAO CORPORATION**  
(51) A61F 13/514 (11) 1 147 755 A3
- (71;73) **Karl Storz GmbH & Co. KG**  
(51) A61B 1/267 (11) 1 179 988 A1  
(51) A61B 18/12 (11) 0 978 259 B1
- (71) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum** →  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (71) **KARMA DISPLAY MILANO S.R.L.**  
(51) A45D 44/00 (11) 1 177 743 A3
- (73) **Karmann GmbH, Wilhelm** →  
Wilhelm Karmann GmbH
- (73) **Kaufmann, Rainer**  
(51) B43K 5/18 (11) 0 991 526 B1
- (71) **Kawamura Sangyo Co., Ltd.**  
(51) H01L 21/68 (11) 1 180 793 A2
- (71;73) **Kawasaki Steel Corporation**  
(51) C10B 47/10 (11) 0 867 496 B1  
(51) C23C 2/02 (11) 0 931 847 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 180 852 A1

- (71) **Kayaba Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) F16F 9/36 (11) 1 180 614 A1
- (73) **KBH Produktions-Automation GmbH & Co. Vertriebs-KG**  
(51) B21D 3/10 (11) 0 850 705 B1
- (71) **Kelsey Hayes Company**  
(51) F15C 5/00 (11) 1 180 604 A2
- (71) **KENWOOD, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KENWOOD
- (71) **KHD Humboldt Wedag AG**  
(51) C04B 7/36 (11) 1 180 501 A2
- (71) **Kia Motors Corporation**  
(51) G01F 23/00 (11) 1 180 666 A1
- (71) **KIEFEL GmbH**  
(51) B21J 15/08 (11) 1 180 405 A2
- (73) **KIEFEL GMBH, PAUL** →  
PAUL KIEFEL GMBH
- (71) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) C09B 47/00 (11) 1 180 126 A1
- (71) **Kitagawa Industries Co., Ltd.**  
(51) H01L 23/373 (11) 1 180 798 A1
- (71) **Klinkau GmbH + Co.**  
(51) B01D 25/12 (11) 1 159 997 A3
- (73) **KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd., KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd.
- (71) **KOBE SEIKO SHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO
- (73) **Kobe Steel Ltd., KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd.
- (71) **KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.**  
(51) B66C 23/90 (11) 1 180 490 A2
- (71) **Koch, Ernst**  
(51) A01K 27/00 (11) 1 180 323 A1
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 23/00 (11) 1 132 208 A3
- (71) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Kayaba** →  
Kayaba Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, SANSHIN** →  
SANSHIN KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **KOHLER CO.**  
(51) E03C 1/186 (11) 1 180 178 A1
- (71) **Kokuyo Co., Ltd.**  
(51) A47C 1/03 (11) 1 180 338 A1
- (71) **Kolbenschmidt GmbH, KS** →  
KS Kolbenschmidt GmbH
- (71) **KOLLMORGEN CORPORATION**  
(51) G05B 13/02 (11) 1 180 733 A1  
(51) G05B 13/02 (11) 1 180 734 A1
- (71) **Konami Corporation**  
(51) A63F 13/00 (11) 1 180 384 A2
- (73) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) G07F 7/08 (11) 0 920 681 B1
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) G03F 9/00 (11) 1 180 251 A1  
(51) G06F 3/00 (11) 0 846 286 B1  
(51) G06F 7/62 (11) 0 806 007 B1  
(51) G06F 9/32 (11) 0 729 606 B1  
(51) G06F 11/16 (11) 0 803 094 B1  
(51) G06K 7/00 (11) 1 034 503 B1  
(51) H01G 4/35 (11) 1 180 773 A2  
(51) H02M 7/10 (11) 0 875 985 A3  
(51) H03F 1/52 (11) 0 842 561 B1  
(51) H04L 12/00 (11) 1 180 280 A1  
(51) H04L 29/00 (11) 1 180 291 A2  
(51) H04N 5/14 (11) 1 180 306 A2  
(51) H04N 5/14 (11) 1 180 307 A2  
(51) H04N 9/804 (11) 1 180 309 A1  
(51) H04Q 3/545 (11) 0 752 188 B1
- (71) **Konzett, Alfred**  
(51) A61C 17/06 (11) 1 179 998 A1
- (71) **KOREA GREEN CROSS CORPORATION**  
(51) C12N 15/19 (11) 1 180 148 A1
- (73) **KOSMEK, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KOSMEK
- (71) **Koso Kabushikikaisha**  
(51) F16K 47/02 (11) 1 180 627 A1
- (73) **Kostal GmbH & Co. KG, Leopold** →  
Leopold Kostal GmbH & Co. KG
- (71) **Kostat Semiconductor Co., Ltd.**  
(51) H01L 21/68 (11) 1 180 792 A1
- (71) **KOYO SEIKO CO., LTD.**  
(51) B62D 1/18 (11) 1 180 466 A2
- (71) **König S.p.A.**  
(51) B60C 27/06 (11) 1 180 439 A1  
(51) B60C 27/08 (11) 1 180 440 A1
- (73) **KPN N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke KPN N.V.
- (71) **Kraffzik, Hans Jürgen**  
(51) F04D 29/12 (11) 1 180 601 A1
- (71) **KRAFT FOODS HOLDINGS, INC.**  
(51) A23B 4/06 (11) 1 180 327 A2  
(51) A23B 7/02 (11) 1 180 328 A2
- (73) **Kromschroder Aktiengesellschaft, G.** →  
G. Kromschroder Aktiengesellschaft
- (73) **Krones, Inc.**  
(51) B65G 33/06 (11) 0 994 049 B1
- (71) **KS Kolbenschmidt GmbH**  
(51) F02F 3/00 (11) 1 180 592 A2
- (71;73) **KSB Aktiengesellschaft**  
(51) F04D 15/00 (11) 1 180 600 A2  
(51) F04D 29/62 (11) 1 052 411 B1
- (71) **Kunz, Susanne**  
(51) B22D 17/20 (11) 1 180 406 A1
- (71) **Kuraray Co., Ltd.**  
(51) C08L 29/04 (11) 1 180 536 A1
- (71) **Kvaerner Construction Limited**  
(51) B66C 19/02 (11) 1 180 489 A1
- (71) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**  
(51) C07D 311/62 (11) 1 180 516 A1  
(51) C07K 14/47 (11) 1 180 525 A1
- (71;73) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (73) **L.G.L. Electronics S.p.A.**  
(51) B65H 51/22 (11) 0 829 442 B1
- (71) **LAB. INC., NEO-EX** →  
NEO-EX LAB. INC.
- (73) **LABORZENTRIFUGEN GmbH, SIGMA** →  
SIGMA LABORZENTRIFUGEN GmbH
- (71) **L'air Liquide Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude**  
(51) C01B 7/07 (11) 1 180 497 A1
- (73) **L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE**  
(51) B01D 3/42 (11) 0 678 317 B1
- (71) **LAMBERTI S.p.A.**  
(51) A01N 25/30 (11) 1 179 979 A1
- (73) **Lamborghini S.P.A., Automobili** →  
Automobili Lamborghini S.P.A.
- (73) **LAMEPLAST S.p.A.**  
(51) B65D 1/09 (11) 0 918 690 B1
- (73) **Landegren, Ulf**  
(51) A61K 48/00 (11) 0 964 704 B1
- (71) **Landqart**  
(51) D21H 19/82 (11) 1 180 173 A1
- (73) **LANG APPARATEBAU GMBH**  
(51) F04B 49/06 (11) 1 082 543 B1
- (71) **Larsen, Per Kristian**  
(51) B63B 3/38 (11) 1 180 082 A1
- (71) **Laser- und Medizin-Technologie GmbH Berlin**  
(51) A61N 5/10 (11) 1 180 055 A2
- (71) **Lattice Intellectual Property Limited**  
(51) E02F 3/92 (11) 1 180 177 A1
- (71) **Laughton, Christopher**  
(51) B63H 16/02 (11) 1 180 479 A1
- (71) **Layton Bioscience, Inc.**  
(51) A61K 35/30 (11) 1 180 036 A1
- (71) **Lämmermann, Gerd**  
(51) E06B 9/52 (11) 1 180 575 A2
- (73) **LE JOINT FRANCAIS, Société en Nom Collectif**  
(51) F16L 25/00 (11) 0 651 197 B1
- (73) **Lear Automotive Dearborn, Inc.**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 881 972 B1
- (71) **Leco Stationery Manufacturing Co. Ltd.**  
(51) B42F 5/00 (11) 1 180 437 A2
- (73) **Led S.N.C. Di Lusetti Enrico E.C.**  
(51) B63C 9/15 (11) 0 805 764 B1
- (73) **LEGRAND**  
(51) E05B 5/00 (11) 0 845 563 B1  
(51) H02B 1/46 (11) 0 918 386 B1
- (73) **LEGRAND SNC**  
(51) E05B 5/00 (11) 0 845 563 B1  
(51) H02B 1/46 (11) 0 918 386 B1
- (71) **Leiber, Heinz**  
(51) F01L 9/04 (11) 1 180 200 A1
- (73) **LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (73) **Leopold Kostal GmbH & Co. KG**  
(51) G05B 19/042 (11) 0 846 992 B1  
(51) G06F 1/32 (11) 1 038 212 B1
- (73) **LES LABORATOIRES SERVIER**  
(51) C07D 319/18 (11) 0 873 993 B1

- (73) **Leu, Walter**  
(51) G07F 7/08 (11) 0 881 608 B1
- (71) **LEVEL ONE COMMUNICATIONS, INC**  
(51) H04B 1/48 (11) 1 180 267 A1
- (71) **Lewiner, Jacques**  
(51) H04M 11/04 (11) 1 180 301 A2
- (73) **Leybold Instrumentation AB, Balzers And** →  
Balzers And Leybold Instrumentation AB
- (71) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 180 878 A2
- (73) **Libra Pharmaceutical Technologies S.R.L.**  
(51) A61L 2/00 (11) 0 980 265 B1
- (71) **Liebherr, Markus**  
(51) B60K 17/10 (11) 1 180 078 A1
- (71) **Liet, Cornelis Hendricus**  
(51) B21D 5/02 (11) 1 180 404 A1
- (73) **"Ligand" (Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju), Nauchno-Tekhnologicheskoe Predpriyatie** →  
Nauchno-Tekhnologicheskoe Predpriyatie "Ligand" (Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju)
- (73) **"Ligand" (Tovarischestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju), Nauchno-Tekhnologicheskoe Predpriyatie** →  
Nauchno-Tekhnologicheskoe Predpriyatie "Ligand" (Tovarischestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju)
- (71) **Light Vehicle Technology, LLC, Meritor** →  
Meritor Light Vehicle Technology, LLC
- (71;73) **LILLY AND COMPANY, ELI** →  
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **Linde Aktiengesellschaft**  
(51) B01J 19/24 (11) 1 180 395 A2  
(51) F25J 3/04 (11) 1 180 655 A1
- (71) **Link Technology, Inc.**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 180 239 A2
- (71) **Lion Compact Energy, Inc.**  
(51) B23K 31/02 (11) 1 180 067 A1
- (71) **LIPOTEC, S.A.**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 180 524 A1
- (73) **LITEF GmbH**  
(51) G01C 21/20 (11) 0 896 204 B1
- (71) **Litton Systems, Inc.**  
(51) H01S 3/06 (11) 1 180 832 A2  
(51) H01S 3/23 (11) 1 180 836 A2
- (71) **LIVBAG S.N.C.**  
(51) F42B 3/04 (11) 1 180 659 A1
- (71) **Lockheed Martin Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 180 255 A2
- (71) **Longhi S.p.A., De'** →  
De' Longhi S.p.A.
- (73) **Loral Vought Systems Corporation**  
(51) F42B 12/32 (11) 0 747 660 B1
- (73) **L'OREAL**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 093 797 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 966 954 B1  
(51) A61K 31/505 (11) 0 783 307 B1
- (71) **Löwen Entertainment GmbH**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 180 753 A2
- (71) **LTS Lohmann Therapie-Systeme AG**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 180 023 A2
- (71) **Lucent Technologies Inc.**  
(51) H04M 17/00 (11) 1 180 895 A1
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) G01M 11/00 (11) 0 819 926 B1  
(51) G02B 6/44 (11) 1 180 709 A1  
(51) G10L 15/02 (11) 1 041 540 B1  
(51) G10L 15/26 (11) 1 180 764 A1  
(51) H02M 3/158 (11) 1 079 508 A3  
(51) H04B 7/005 (11) 1 180 854 A1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 180 855 A1  
(51) H04B 10/17 (11) 1 180 860 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 180 880 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 180 881 A1  
(51) H04M 17/02 (11) 1 006 708 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 180 907 A2  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 180 912 A1
- (71;73) **LUMIGEN, INC.**  
(51) C07D 321/00 (11) 0 842 168 B1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 180 169 A1
- (73) **Lundy, Charles E., Jr.**  
(51) A61F 5/08 (11) 0 941 723 B1
- (71) **Lupin Laboratories Limited**  
(51) A61K 31/455 (11) 1 180 032 A2
- (73) **LUST ELECTRONIC-SYSTEME GmbH**  
(51) G01R 33/06 (11) 0 607 595 B1
- (73) **LUTRON ELECTRONICS CO., INC.**  
(51) H05B 37/02 (11) 0 734 197 B1
- (73) **LVMH RECHERCHE**  
(51) C09D 17/00 (11) 0 721 486 B1
- (71) **MACHINERY CO., LTD., KOBELCO CONSTRUCTION** →  
KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.
- (71) **Macrogen Inc.**  
(51) C07H 19/00 (11) 1 180 111 A1
- (73) **Maeda Corporation**  
(51) B29C 47/70 (11) 0 802 034 B1
- (73) **Magnet-Motor GmbH**  
(51) H01M 8/10 (11) 0 867 048 B1
- (71;73) **MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.**  
(51) F16H 59/02 (11) 1 180 618 A1  
(51) H01H 47/32 (11) 0 773 569 B1
- (71) **MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG**  
(51) G01M 17/007 (11) 1 180 674 A2
- (71) **MAHLE Filtersysteme GmbH**  
(51) B01D 29/11 (11) 1 180 387 A1
- (73) **Maier Leichtbau GmbH, Peter** →  
Peter Maier Leichtbau GmbH
- (71) **Maier, Jakob, Jun.**  
(51) A01J 5/013 (11) 1 179 975 A1
- (71) **Mainka, Dieter, Dipl.-Ing.**  
(51) F24J 2/00 (11) 1 180 649 A1
- (71) **Mallinckrodt Inc.**  
(51) A61M 5/145 (11) 1 180 047 A1
- (71) **MALLINCKRODT INC.**  
(51) A61M 16/06 (11) 1 180 048 A1
- (71) **Malpas Tractors (Wrexham) Limited**  
(51) A01F 29/14 (11) 1 180 322 A2
- (71) **MAN NUTZFAHRZEUGE AG**  
(51) F02F 1/16 (11) 1 158 154 A3
- (71) **MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft**  
(51) B62D 61/12 (11) 1 180 474 A2
- (73) **MAN Roland Druckmaschinen AG**  
(51) B41F 21/00 (11) 0 922 574 B1  
(51) B41F 33/00 (11) 0 830 943 B1
- (71) **Manenti, Dominique**  
(51) A01K 1/02 (11) 1 179 977 A1
- (71;73) **MANN & HUMMEL GmbH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH
- (71) **MANOR RESEARCH LIMITED, ROKE** →  
ROKE MANOR RESEARCH LIMITED
- (71) **MARATHON OIL COMPANY**  
(51) E21B 43/11 (11) 1 180 195 A1
- (71) **Marchitto, Kevin S.**  
(51) A61N 1/30 (11) 1 180 053 A1
- (71) **Marconi Communications GmbH**  
(51) H05K 3/00 (11) 1 180 918 A1
- (71) **MARCONI COMMUNICATIONS LIMITED**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 180 286 A1
- (71) **Marconi Communications SPA**  
(51) H04B 10/17 (11) 1 180 861 A2
- (71;73) **MARELLI POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI** →  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (71) **Market Ideas Limited**  
(51) B65G 15/00 (11) 1 180 088 A1
- (73) **Marley Mouldings LLC**  
(51) B29C 47/90 (11) 0 807 510 B1
- (71) **Marrs, Thomas C.**  
(51) F02P 3/04 (11) 1 180 212 A2
- (71) **MARS, INCORPORATED**  
(51) G07F 5/24 (11) 1 180 747 A1
- (71) **MARSHALL LIMITED, C & C** →  
C & C MARSHALL LIMITED
- (71) **Martechnic GmbH**  
(51) G01N 33/28 (11) 1 180 685 A1
- (71) **Marwal-Technik Walter Schweizer**  
(51) B07B 1/46 (11) 1 180 401 A2  
(51) C21C 5/46 (11) 1 180 550 A2
- (73) **Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co.**  
(51) B21D 22/26 (11) 0 835 699 B1
- (71) **Matieres Vegetales, Compagnie Industrielle des** →  
Compagnie Industrielle des Matieres Vegetales
- (71) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) A47L 9/04 (11) 0 947 155 A3  
(51) G10L 11/02 (11) 1 083 541 A3  
(51) H01J 61/34 (11) 1 180 787 A1
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) B30B 9/30 (11) 0 734 845 B1  
(51) G03F 7/09 (11) 1 180 725 A2  
(51) G10L 13/06 (11) 0 821 344 B1  
(51) G10L 21/02 (11) 0 732 687 B1  
(51) G11B 7/00 (11) 0 628 952 B1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 180 767 A2  
(51) G11B 20/18 (11) 1 043 723 B1  
(51) G11B 23/03 (11) 1 109 167 A3  
(51) H01J 1/304 (11) 1 180 780 A2  
(51) H01J 29/07 (11) 1 069 591 A3  
(51) H01J 29/07 (11) 1 111 649 A3  
(51) H01J 29/07 (11) 1 117 120 A3  
(51) H03H 9/05 (11) 0 742 643 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 180 858 A1  
(51) H04J 11/00 (11) 1 180 866 A1

- (51) H04J 13/04 (11) 1 180 868 A1  
(51) H04L 1/18 (11) 1 180 870 A2  
(51) H04L 1/18 (11) 1 180 871 A2  
(51) H04L 7/04 (11) 0 833 478 A3  
(51) H04M 9/10 (11) 1 180 892 A2  
(51) H04N 5/783 (11) 0 753 963 B1  
(51) H04N 5/907 (11) 0 713 334 B1  
(51) H04N 13/00 (11) 0 751 689 B1  
(51) H05K 3/20 (11) 1 180 919 A2  
(51) H05K 3/40 (11) 1 180 920 A2  
(51) H05K 3/46 (11) 1 180 921 A2
- (71) **Matsushita Electric Works, Ltd.**  
(51) H01J 61/12 (11) 1 180 786 A2
- (71) **MATSUSHITA REFRIGERATION COMPANY**  
(51) F25D 21/08 (11) 1 180 653 A1
- (71) **MATSUSHITA SEIKO CO.LTD.**  
(51) A61G 7/015 (11) 1 180 352 A1
- (71) **Matting & Lindner GmbH**  
(51) C04B 14/24 (11) 1 180 503 A2
- (71) **MAX CO., LTD.**  
(51) B25C 1/04 (11) 1 180 418 A2
- (71) **Max Steier (GmbH & Co.)**  
(51) B42F 11/00 (11) 1 180 438 A1
- (71) **Mazda Motor Corporation**  
(51) B62D 5/04 (11) 1 180 469 A1
- (71) **MBR Technologies, Inc.**  
(51) F23K 3/00 (11) 1 180 227 A1
- (73) **McDonnell Douglas Corporation**  
(51) G02B 6/42 (11) 0 927 375 B1
- (71) **McGarry, Richard**  
(51) A61B 17/22 (11) 1 179 992 A1
- (71) **MCI Worldcom, Inc.**  
(51) H04L 12/64 (11) 1 180 288 A1
- (73) **McNEIL-PPC, INC.**  
(51) D04H 1/44 (11) 0 705 932 B1
- (73) **MDS Nordion Haan GmbH**  
(51) A61N 5/10 (11) 0 839 064 B1
- (71) **Media Glue Corporation**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 180 900 A2
- (71) **MEDICAL RESEARCH COUNCIL**  
(51) C07K 14/445 (11) 1 180 120 A2
- (73) **MEDICAL, INC., JOHNSON & JOHNSON → JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC.**
- (71) **Medicinal Molecular Design, Inc., Institute of →**  
Institute of Medicinal Molecular Design, Inc.
- (73) **Mediphore-Biotechnologie AG**  
(51) A61L 27/00 (11) 0 925 076 B1
- (71) **Meiji Seika Kaisha, Ltd.**  
(51) A61K 31/702 (11) 1 180 367 A1  
(51) C07D 209/46 (11) 1 180 514 A1
- (73) **Melet, François**  
(51) G01N 15/12 (11) 1 032 817 B1
- (71) **Melsungen AG, B. Braun →**  
B. Braun Melsungen AG
- (73) **MEMC Electronic Materials, Inc.**  
(51) C23C 16/44 (11) 1 099 007 B1  
(51) C30B 15/26 (11) 1 002 144 B1  
(51) C30B 25/14 (11) 1 076 732 B1  
(51) G01N 33/18 (11) 1 084 402 B1
- (71) **Menetrey, Philippe**  
(51) E04C 5/06 (11) 1 180 565 A1
- (71) **Merck & Co., Inc.**  
(51) C07D 401/04 (11) 1 180 101 A1
- (71) **Merck Frosst Canada & Co.**  
(51) C07D 213/89 (11) 1 180 100 A2
- (73) **MERCK S.A.**  
(51) B01J 13/02 (11) 0 885 061 B1
- (71) **MERITOR LIGHT VEHICLE SYSTEMS (UK) LIMITED**  
(51) E05B 65/19 (11) 1 180 191 A1
- (71) **Meritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd**  
(51) E05B 53/00 (11) 1 180 190 A1
- (71) **Meritor Light Vehicle Technology, LLC**  
(51) B60J 1/17 (11) 1 180 443 A1
- (71) **MesSen Nord Gesellschaft für Mess-, Sensor- und Datentechnik mbH**  
(51) G01B 21/02 (11) 1 180 661 A2  
(51) G01F 23/292 (11) 1 180 668 A2
- (71) **MESSER GRIESHEIM GMBH**  
(51) B01D 11/02 (11) 1 180 386 A1  
(51) F17C 7/04 (11) 1 180 637 A2
- (71) **Metal Plan**  
(51) E04H 1/12 (11) 1 180 568 A1
- (71) **METALS COMPANY, LIMITED, NIPPON MINING & →**  
NIPPON MINING & METALS COMPANY, LIMITED
- (73) **Meto International GmbH**  
(51) G01V 15/00 (11) 0 943 109 B1  
(51) G08B 13/24 (11) 0 941 530 B1
- (71) **Metrologic Instruments, Inc.**  
(51) G06K 7/10 (11) 1 180 257 A1
- (73) **Metso Paper Karlstad Aktiebolag**  
(51) D21F 7/06 (11) 0 868 570 B1
- (73) **Mezzogiorno, Consorzio per la Ricerca sulla Microelettronica nel →**  
Consorzio per la Ricerca sulla Microelettronica nel Mezzogiorno
- (71) **MICHIGAN STATE UNIVERSITY**  
(51) C07C 243/34 (11) 1 180 095 A1
- (73) **Micro-Epsilon Messtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) G01D 5/20 (11) 0 990 123 B1
- (71) **MICRO THERAPEUTICS, INC.**  
(51) A61M 25/16 (11) 1 180 050 A1  
(51) A61M 31/00 (11) 1 180 051 A1
- (71) **Microelectronic-Marin SA, EM →**  
EM Microelectronic-Marin SA
- (73) **MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, INTERUNIVERSITAIR →**  
INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW
- (73) **Micronas GmbH**  
(51) H03K 5/02 (11) 0 714 167 B1
- (71;73) **MICROSYSTEMS, INC., SUN →**  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (71) **Miele & Cie. GmbH & Co.**  
(51) A47L 15/46 (11) 1 180 344 A2  
(51) G01J 5/10 (11) 1 180 669 A1
- (71) **Migafrance, Societe a responsabilite Limitee**  
(51) E04B 1/24 (11) 1 180 180 A1
- (71) **MILANO S.R.L., KARMA DISPLAY →**  
KARMA DISPLAY MILANO S.R.L.
- (71) **MINING & METALS COMPANY, LIMITED, NIPPON →**  
NIPPON MINING & METALS COMPANY, LIMITED
- (71) **Mining & Smelting Co., Ltd, Mitsui →**  
Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd
- (73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) B06B 3/00 (11) 0 909 224 B1  
(51) C03C 12/00 (11) 0 858 434 B1  
(51) C12Q 1/22 (11) 0 863 994 B1  
(51) G02B 5/124 (11) 0 724 735 B1
- (71) **MINOLTA CO., LTD.**  
(51) G03G 7/00 (11) 1 180 727 A2
- (71) **Mirus Corporation**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 180 240 A1
- (71) **Missel GmbH & Co., E. →**  
E. Missel GmbH & Co.
- (71) **Mitsuba Corporation**  
(51) B60S 1/34 (11) 0 974 502 A3
- (71;73) **MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION**  
(51) A61K 38/22 (11) 1 180 368 A1  
(51) B01J 23/88 (11) 0 239 070 B2
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G01R 33/06 (11) 1 180 693 A1  
(51) H02J 7/24 (11) 0 749 192 B1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 180 853 A1  
(51) H04J 13/04 (11) 1 180 867 A1  
(51) H04N 1/417 (11) 0 783 225 B1  
(51) H04N 9/12 (11) 0 777 389 B1
- (71) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) C01B 3/38 (11) 1 180 495 A2  
(51) C10L 3/10 (11) 1 180 544 A2  
(51) G10K 11/162 (11) 1 180 763 A2
- (73) **MITSUBISHI PLASTICS INC.**  
(51) H05B 3/58 (11) 0 652 687 B1
- (71) **MITSUI CHEMICALS, INC.**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 180 765 A1
- (71) **Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd**  
(51) H05K 3/02 (11) 0 996 318 A3  
(51) H05K 3/02 (11) 0 996 319 A3
- (73) **Mitsumi Electric Co., Ltd.**  
(51) G11B 17/04 (11) 1 056 081 B1  
(51) H05K 5/02 (11) 0 844 810 B1
- (71) **Miyake, Frank T.**  
(51) B60B 27/00 (11) 1 180 074 A1
- (71) **MOGAM BIOTECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE**  
(51) C12N 15/19 (11) 1 180 148 A1
- (71) **Mohl, Werner, Prof. DDR.**  
(51) A61J 7/00 (11) 1 180 354 A2
- (71) **Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Adolf →**  
Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
- (71) **Molecular Design, Inc., Institute of Medicinal →**  
Institute of Medicinal Molecular Design, Inc.
- (71) **Monarch Marking Systems, Inc.**  
(51) G06K 1/12 (11) 1 180 742 A1
- (73) **Monsanto Technology LLC**  
(51) A01N 25/30 (11) 0 936 860 B1
- (73) **Montech Pty. Ltd.**  
(51) G01B 11/00 (11) 0 779 969 B1
- (71) **MORA ARMATUR AB**  
(51) F16K 11/16 (11) 1 180 223 A1
- (71) **Mori Seiki Co., Ltd.**  
(51) B23Q 1/01 (11) 1 180 412 A2

- (71) **Motion Limited, Research In** →  
Research In Motion Limited
- (73) **Motorola Limited**  
(51) G06F 12/14 (11) 0 938 707 B1
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**  
(51) B01J 19/12 (11) 0 679 434 B1  
(51) G01R 31/28 (11) 1 180 691 A1  
(51) G06F 11/20 (11) 0 783 153 B1  
(51) G06F 13/42 (11) 0 806 729 B1  
(51) G10L 19/00 (11) 0 699 334 B1  
(51) H01L 21/20 (11) 0 758 143 B1  
(51) H04Q 7/12 (11) 0 847 654 B1
- (71) **Motors Corporation, Kia** →  
Kia Motors Corporation
- (73) **Muchin, Jerome Douglas**  
(51) A61F 5/08 (11) 0 941 723 B1
- (71) **Murata Kikai Kabushiki Kaisha**  
(51) D04C 1/06 (11) 1 180 557 A1
- (71) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) H01P 1/20 (11) 1 180 813 A1
- (73) **MURATA MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) G01C 19/56 (11) 0 751 374 B1
- (71) **Murray, Inc.**  
(51) A01D 34/64 (11) 1 180 321 A1  
(51) B62D 3/12 (11) 1 180 468 A1
- (73) **Münzprüfer Dietmar Trenner GmbH, WH** →  
WH Münzprüfer Dietmar Trenner GmbH
- (71) **n s k** →  
NSK LTD
- (73) **N.V. BEKAERT S.A.**  
(51) D07B 1/06 (11) 0 841 430 B1
- (73) **N.V. Nutricia**  
(51) A23L 1/30 (11) 1 041 896 B1
- (73) **NANA O CORPORATION**  
(51) G09G 1/16 (11) 0 766 220 B1
- (71) **Nanba, Masayoshi**  
(51) C12N 5/10 (11) 1 180 546 A1
- (73) **NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION**  
(51) H01L 27/12 (11) 0 767 973 B1
- (73) **Nauchno-Tekhnologicheskoe Predpriyatie "Ligand" (Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju)**  
(51) A61K 31/54 (11) 0 877 024 B1
- (73) **Nauchno-Tekhnologicheskoe Predpriyatie "Ligand" (Tovarischestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju)**  
(51) A61K 31/54 (11) 0 877 024 B1
- (71) **Ncipher Corporation Limited**  
(51) H04L 9/30 (11) 1 180 277 A1
- (71) **NDS Limited**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 180 768 A2
- (71) **Nebraska, Board of Regents of the University of** →  
Board of Regents of the University of Nebraska
- (71;73) **NEC CORPORATION**  
(51) G01R 23/15 (11) 1 180 689 A2  
(51) G03B 21/20 (11) 1 180 719 A2  
(51) H01J 17/16 (11) 1 180 782 A2  
(51) H01L 23/29 (11) 0 709 882 B1  
(51) H01L 31/0216 (11) 1 180 801 A2  
(51) H03D 7/16 (11) 0 774 832 B1  
(51) H03M 7/00 (11) 0 795 964 A3  
(51) H04L 12/26 (11) 0 601 768 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 180 879 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 180 906 A2  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 178 698 A3  
(51) H05K 7/14 (11) 1 180 922 A2
- (71) **NEC Research Institute, Inc.**  
(51) H01L 31/0352 (11) 1 180 802 A2
- (73) **NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO**  
(51) B01D 15/02 (11) 0 999 887 B1
- (73) **nel Mezzogiorno, Consorzio per la Ricerca sulla Microelettronica** →  
Consorzio per la Ricerca sulla Microelettronica nel Mezzogiorno
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **NEO-EX LAB. INC.**  
(51) B60J 3/02 (11) 1 180 444 A1
- (71) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS** →  
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (73) **Neue Technologien GmbH, Buck** →  
Buck Neue Technologien GmbH
- (73) **NEUROCRINE BIOSCIENCES, INC.**  
(51) C07K 14/47 (11) 0 792 286 B1
- (71) **Neuroscience, Inc., Cambridge** →  
Cambridge Neuroscience, Inc.
- (73) **New Venture Gear, Inc.**  
(51) B60K 17/346 (11) 0 773 129 B1  
(51) B60K 17/346 (11) 0 841 205 B1
- (71) **Newcastle University Ventures Limited**  
(51) B04C 3/00 (11) 1 180 400 A1
- (71) **NEWMAT, S.A.**  
(51) E04B 9/30 (11) 1 180 186 A1
- (73) **NexPress Solutions LLC**  
(51) G03G 15/20 (11) 1 027 632 B1
- (71) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) B65G 47/22 (11) 1 180 485 A1
- (71) **NGK Spark Plug Co., Ltd.**  
(51) F23Q 7/00 (11) 1 180 645 A1
- (71) **NIHON PLAST CO., LTD.**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 180 456 A1  
(51) B62D 1/06 (11) 1 180 464 A2
- (71) **NIKKA WHISKY DISTILLING CO., LTD., THE** →  
THE NIKKA WHISKY DISTILLING CO., LTD.
- (71) **NIKON CORPORATION**  
(51) G02B 1/02 (11) 0 942 297 A3
- (71) **Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha**  
(51) A61K 31/16 (11) 1 180 026 A2
- (71) **NIPPON MINING & METALS COMPANY, LIMITED**  
(51) H05K 1/09 (11) 1 180 917 A2
- (73) **NIPPON PETROCHEMICALS CO., LTD.**  
(51) G02F 1/1337 (11) 0 644 439 B1
- (73) **NIPPON PRINTING CO., LTD., DAI** →  
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
- (71) **NIPPON SANSO CORPORATION**  
(51) A47J 41/00 (11) 0 850 587 A3  
(51) A47J 41/00 (11) 0 850 588 A3
- (71) **Nippon Shokubai Co., Ltd.**  
(51) C07C 27/14 (11) 1 180 508 A1
- (71) **NIPPON SHUKUBAI CO., LTD.**  
(51) B01J 37/02 (11) 1 180 398 A2  
(51) B01J 37/02 (11) 1 180 399 A1
- (71) **Nippon Steel Chemical Co., Ltd.**  
(51) C07C 7/177 (11) 1 180 507 A1
- (71) **NIPPON STEEL CORPORATION**  
(51) C07C 67/36 (11) 1 180 511 A1
- (71;73) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**  
(51) G06T 15/00 (11) 0 942 397 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 180 882 A2
- (73) **NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION**  
(51) H01L 21/205 (11) 0 665 578 B1
- (73) **Nipro Corporation**  
(51) A61M 25/16 (11) 0 778 045 B1
- (71) **Nissan Motor Co., Ltd.**  
(51) B60L 11/12 (11) 1 180 446 A2  
(51) F02B 75/32 (11) 1 180 588 A2
- (71) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**  
(51) H01M 4/50 (11) 1 180 810 A2
- (73) **NISSAN MOTOR COMPANY LIMITED**  
(51) F16H 15/38 (11) 0 874 178 B1
- (71;73) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**  
(51) F16H 15/38 (11) 0 882 910 B1  
(51) F16H 15/38 (11) 1 180 616 A1  
(51) H01F 1/057 (11) 1 180 772 A2
- (71) **NISSHINBO INDUSTRIES INC.**  
(51) H01J 5/02 (11) 1 180 781 A2
- (71) **NISSHINBO INDUSTRIES, INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 180 547 A2
- (71) **Nokia Corporation**  
(51) H04B 17/00 (11) 1 180 272 A1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 180 310 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 180 903 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 180 315 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 180 316 A1
- (71) **NOKIA MOBILE PHONES LTD.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 175 071 A3  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 107 352 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 180 887 A1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 180 314 A1
- (71) **Nokia Networks Oy**  
(51) H04M 15/00 (11) 1 180 303 A1
- (71) **NORDSON CORPORATION**  
(51) B05B 7/08 (11) 1 180 064 A1
- (71) **Norse Dairy Systems Inc.**  
(51) B65B 43/42 (11) 1 180 085 A2
- (71) **NORTEL NETWORKS CORPORATION**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 180 296 A2
- (71) **Nortel Networks Limited**  
(51) G06F 17/30 (11) 0 944 009 A3
- (71;73) **Novartis AG**  
(51) B29D 11/00 (11) 1 180 429 A2  
(51) C07D 311/90 (11) 0 915 865 B1  
(51) C07D 493/22 (11) 1 180 106 A1



- (71) **Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H.**  
(51) B29D 11/00 (11) 1 180 429 A2  
(51) C07D 493/22 (11) 1 180 106 A1
- (73) **Novoneon IP Holdings Corp.**  
(51) C08F 8/22 (11) 0 808 851 B1
- (71) **NSK LTD**  
(51) B62D 1/16 (11) 1 180 465 A2
- (71) **Nuclear Energy Corporation Limited, The South African** →  
The South African Nuclear Energy Corporation Limited
- (73) **Nuclear Fuels PLC, British** →  
British Nuclear Fuels PLC
- (71) **Nutreco Aquaculture Research Center A/S**  
(51) A23K 1/00 (11) 1 179 983 A1
- (73) **Nutricia, N.V.** →  
N.V. Nutricia
- (71) **NWU-Benelux B.V.**  
(51) B65G 47/22 (11) 1 180 484 A2
- (73) **Nycomed Austria GmbH**  
(51) A61K 47/18 (11) 0 934 079 B1
- (73) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, TRW** →  
TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG
- (73) **Océ Printing Systems GmbH**  
(51) G03G 15/00 (11) 0 946 901 B1  
(51) G03G 15/08 (11) 0 946 905 B1  
(51) G03G 15/08 (11) 0 946 906 B1  
(51) G03G 15/16 (11) 0 946 907 B1
- (71) **Octagene GmbH**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 180 364 A1
- (71) **OKAMURA LABORATORY INC.**  
(51) H02M 3/07 (11) 1 035 637 A3
- (73) **Oki Electric Industry Co., Ltd.**  
(51) H01L 27/115 (11) 0 607 522 B1
- (73) **OKUMA CORPORATION**  
(51) B23Q 3/157 (11) 0 712 685 B1
- (71) **Olympus Optical Co., Ltd.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 180 549 A1
- (71) **OMG AG & Co. KG**  
(51) B01D 71/02 (11) 1 180 392 A1  
(51) B01J 23/10 (11) 1 180 397 A1
- (71) **Omnimark Technologies Corporation**  
(51) G06F 17/21 (11) 0 847 017 A3
- (71) **Omron Corporation**  
(51) G01V 8/20 (11) 1 180 697 A1
- (73) **OMV GROUP SPA, ISAP** →  
ISAP OMV GROUP SPA
- (73) **ON TRACK INNOVATIONS LTD.**  
(51) B60K 15/04 (11) 1 076 613 B1
- (71) **ONE COMMUNICATIONS, INC, LEVEL** →  
LEVEL ONE COMMUNICATIONS, INC
- (71) **Ope, Inc.**  
(51) F16L 1/26 (11) 1 180 224 A1
- (73) **Optical Technologies U.S.A. Corp.**  
(51) H01S 3/06 (11) 0 800 245 B1
- (71) **Optinose AS**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 180 378 A2
- (73) **Optische Werke G. Rodenstock**  
(51) C07D 311/92 (11) 0 800 522 B1
- (73) **Opton, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Opton
- (71) **Orckit Communications Ltd.**  
(51) H04B 3/23 (11) 1 128 570 A3
- (73) **OREAL** →  
L'OREAL
- (73) **ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO, NEDERLANDSE** →  
NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO
- (73) **ORIENTAL YEAST CO., LTD.**  
(51) C12Q 1/32 (11) 0 750 046 B1
- (73) **ORTHO DIAGNOSTIC SYSTEMS, INC.**  
(51) G01N 35/02 (11) 0 628 822 B1
- (73) **OWENS CORNING**  
(51) D04H 1/70 (11) 0 682 134 B1
- (73) **owens-corning** →  
OWENS CORNING
- (71) **Oxford Biomedica (UK) Limited**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 180 039 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 180 167 A1
- (71) **Pace Micro Technology PLC**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 180 899 A2
- (73) **Pact Informationstechnologie GmbH**  
(51) H03K 19/177 (11) 0 947 049 B1
- (71) **Pactiv Corporation**  
(51) B65D 33/16 (11) 1 180 087 A1
- (73) **Panavision Inc.**  
(51) G02B 13/02 (11) 0 750 205 B1
- (73) **PARMA ANTONIO & FIGLI S.p.A.**  
(51) E05B 49/00 (11) 0 623 722 B1
- (73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
(51) H05B 41/288 (11) 0 715 487 B1
- (71) **PATENTES TALGO, S.A.**  
(51) B61F 3/12 (11) 1 180 462 A2
- (71) **PATERNOTTE, Yanick**  
(51) A61M 35/00 (11) 1 180 052 A1
- (71) **Patria Vehicles Oy**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 028 482 A3
- (73) **Paul Craemer GmbH**  
(51) B65D 19/00 (11) 0 919 483 B1
- (73) **Paul Hartmann Aktiengesellschaft**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 999 813 B1
- (73) **PAUL KIEFEL GMBH**  
(51) B29C 63/00 (11) 0 816 051 B1
- (71) **Pauly, Udo, Dr.**  
(51) C02F 3/32 (11) 1 180 499 A2
- (71) **Pavese Pharma SPA, Istituto Biochimico** →  
Istituto Biochimico Pavese Pharma SPA
- (73) **Pedrotti, Chiara**  
(51) B65B 7/28 (11) 0 894 717 B1
- (73) **Pedrotti, Donatella**  
(51) B65B 7/28 (11) 0 894 717 B1
- (71) **PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **Pentech Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 180 021 A1
- (73) **Periodontix, Inc.**  
(51) C07K 14/47 (11) 0 832 120 B1
- (71) **PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG**  
(51) B60R 5/04 (11) 1 180 453 A2
- (73) **Peter Maier Leichtbau GmbH**  
(51) B60P 1/44 (11) 0 825 062 B1
- (73) **Petro-Man Limited**  
(51) B67D 5/04 (11) 0 861 206 B1
- (73) **PETROLE, INSTITUT FRANCAIS DU** →  
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
- (73) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Pfizer Products Inc.**  
(51) C07D 207/40 (11) 1 180 097 A1  
(51) C07D 401/12 (11) 1 180 102 A1  
(51) C07H 17/08 (11) 1 180 110 A1
- (71) **Phage Biotechnology Corporation**  
(51) C12N 15/73 (11) 1 180 153 A1
- (71) **Pharm-Eco Laboratories Inc.**  
(51) C07D 411/04 (11) 1 180 104 A1
- (71) **Pharma KG, Boehringer Ingelheim** →  
Boehringer Ingelheim Pharma KG
- (73) **Pharmaceuticals Company, Du Pont** →  
Du Pont Pharmaceuticals Company
- (71) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 180 142 A2  
(51) C12Q 1/37 (11) 1 180 165 A2
- (73) **PHARMACIA & UPJOHN S.p.A.**  
(51) C07H 15/252 (11) 0 889 898 B1
- (71) **Philips Corporate Intellectual Property GmbH**  
(51) H01G 4/35 (11) 1 180 773 A2  
(51) H02M 7/10 (11) 0 875 985 A3
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (73) **PHILIPS NORDEN AB**  
(51) H04Q 3/545 (11) 0 752 188 B1
- (71) **PHOENIX CONTACT GmbH & Co.**  
(51) H01R 13/59 (11) 1 180 823 A2
- (73) **PHONAK AG**  
(51) H04R 3/00 (11) 1 005 783 B1
- (73) **PIAGGIO & C. S.p.A.**  
(51) F16H 57/02 (11) 0 926 399 B1
- (71) **Pieper-Röth, Gabriele**  
(51) B29C 39/24 (11) 1 180 422 A1
- (73) **Pierburg S.p.A.**  
(51) F04C 15/04 (11) 0 745 774 B1
- (73) **Piko, Helmut**  
(51) G01B 5/008 (11) 0 938 641 B1
- (71) **Pinter, Bernd**  
(51) B60Q 1/30 (11) 1 180 451 A1
- (71) **Pinter, Ulrich**  
(51) B60Q 1/30 (11) 1 180 451 A1
- (71) **Pioneer Corporation**  
(51) B60R 25/04 (11) 1 180 458 A2  
(51) G11B 27/00 (11) 1 180 769 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 180 904 A1
- (73) **PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A.**  
(51) B65H 75/14 (11) 1 028 909 B1
- (71) **Plasfil - Plásticos da Figueira, Lda.**  
(51) B62B 3/02 (11) 1 180 463 A1

- (73) **PLUS ENDOPROTHETIK AG**  
(51) A61F 2/46 (11) 0 985 387 B1
- (73) **Polysleeve Products Limited**  
(51) F16L 1/00 (11) 0 863 349 B1
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **Pop Man Corporation**  
(51) H05K 13/02 (11) 0 805 620 B1
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F.** →  
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Powderject Vaccines, Inc.**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 180 150 A2
- (71) **POWER TOOL COMPANY, S-B** →  
S-B POWER TOOL COMPANY
- (71) **Powersystems, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Powersystems
- (71;73) **POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI MARELLI** →  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (73) **Predpriyatje "Ligand" (Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju), Nauchno-Tekhnologicheskoe** →  
Nauchno-Tekhnologicheskoe Predpriyatje "Ligand" (Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju)
- (73) **Predpriyatje "Ligand" (Tovarischestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju), Nauchno-Tekhnologicheskoe** →  
Nauchno-Tekhnologicheskoe Predpriyatje "Ligand" (Tovarischestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju)
- (71) **Pregenzer, Bruno**  
(51) A61C 17/06 (11) 1 179 998 A1
- (71) **Premix Oy**  
(51) H01B 1/22 (11) 1 180 263 A1
- (71) **President of Hiroshima University**  
(51) G01N 33/18 (11) 1 180 684 A1
- (73) **PRINTING CO., LTD., DAI NIPPON** →  
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
- (73) **PRINTRONIX, INC.**  
(51) B41J 9/36 (11) 0 706 892 B1
- (71) **Procter & Gamble Company, The** →  
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **Prodisc Technology Inc.**  
(51) B29D 11/00 (11) 1 180 428 A1
- (73) **PRODUCTS INC., ENVIRON** →  
ENVIRON PRODUCTS INC.
- (73) **Produktions-Automation GmbH & Co. Vertriebs-KG, KBH** →  
KBH Produktions-Automation GmbH & Co. Vertriebs-KG
- (71) **Properties Company, 3M Innovative** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **PROPERTIES MANAGEMENT, LTD. (A LIMITED LIABILITY COMPANY OF OHIO), 40** →  
40 PROPERTIES MANAGEMENT, LTD. (A LIMITED LIABILITY COMPANY OF OHIO)
- (71) **Protein Technologies International, Inc.**  
(51) A23L 1/31 (11) 1 180 332 A1
- (73) **PROTEIN TECHNOLOGIES INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C07K 1/30 (11) 0 804 462 B1
- (73) **Provalis UK Limited**  
(51) A61K 9/48 (11) 0 734 253 B1
- (71) **Prueitt, Melvin L.**  
(51) F24J 2/05 (11) 1 180 229 A1
- (71) **PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS, ASSISTANCE** →  
ASSISTANCE PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS
- (71) **Pulsent Corporation**  
(51) H04N 7/12 (11) 1 180 308 A1
- (71) **Pura, Rudolf**  
(51) F41J 5/10 (11) 1 180 234 A1
- (71) **Pure World Botanicals, Inc.**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 180 006 A2
- (73) **QinetiQ Limited**  
(51) G03H 1/08 (11) 0 901 651 B1
- (73) **QUALCOMM Incorporated**  
(51) H04Q 7/36 (11) 0 806 121 B1
- (73) **Queen in Right of Canada, as represented by The Department of Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty The** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Department of Agriculture and Agri-Food Canada
- (71) **R.E.D. Laboratories, N.V.**  
(51) C12Q 1/42 (11) 1 180 166 A1
- (71) **Rabin, Michael O.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 180 252 A2
- (71) **RAMOT UNIVERSITY AUTHORITY FOR APPLIED RESEARCH & INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD.**  
(51) C12Q 1/26 (11) 1 180 163 A1
- (71) **ramot-university authority** →  
RAMOT UNIVERSITY AUTHORITY FOR APPLIED RESEARCH & INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD.
- (71) **Ranco Incorporated of Delaware**  
(51) F25D 21/08 (11) 1 180 652 A1  
(51) H01H 51/22 (11) 1 180 778 A1
- (71) **Ratcliff, Keith**  
(51) A61B 17/22 (11) 1 179 992 A1
- (73) **Rational AG**  
(51) F24C 15/32 (11) 0 856 705 B1
- (73) **Raytheon Company**  
(51) G02B 3/08 (11) 0 950 202 B1
- (73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
- (73) **Reckitt & Colman inc.** →  
Reckitt Benckiser Inc.
- (73) **Reckitt Benckiser Inc.**  
(51) C11D 3/20 (11) 0 912 677 B1
- (71) **Regents of the University of California, The** →  
The Regents of the University of California
- (71) **REHAU AG + Co**  
(51) A61L 29/04 (11) 1 180 372 A1  
(51) A61M 25/00 (11) 1 180 379 A1
- (71) **Reinkemeier, Heinz-Josef**  
(51) F41A 19/10 (11) 1 180 658 A1
- (71) **REMA Lipprandt GmbH & Co. KG**  
(51) B62D 51/00 (11) 1 180 473 A1
- (73) **RENAULT**  
(51) G01S 15/93 (11) 0 904 552 B1
- (71) **Rende, Frank, III**  
(51) A61B 17/22 (11) 1 179 992 A1
- (71) **Renzmann + Grünewald GmbH**  
(51) F28D 7/04 (11) 1 180 656 A1
- (71) **Repant AS**  
(51) G07F 7/06 (11) 1 180 259 A1
- (71) **Repeat IT AB**  
(51) H04B 1/59 (11) 1 180 268 A1
- (71) **Research In Motion Limited**  
(51) H03H 9/64 (11) 1 160 974 A3  
(51) H03H 9/64 (11) 1 160 975 A3
- (71) **Research Institute, Inc., NEC** →  
NEC Research Institute, Inc.
- (73) **RESPIRONICS INC.**  
(51) A61M 16/00 (11) 0 699 085 B1
- (71) **REUTTER, Heinrich**  
(51) F01P 11/02 (11) 1 180 206 A1
- (73) **REXAM SOFAB**  
(51) B65D 47/34 (11) 1 071 617 B1
- (73) **Rhodia**  
(51) B01D 61/44 (11) 0 938 366 B1
- (71) **RHODIA CHIMIE**  
(51) C01B 35/12 (11) 1 144 309 A3
- (71) **Rhodia, Inc.**  
(51) B01F 17/00 (11) 1 180 061 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 180 129 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 180 130 A1
- (71) **rhone poulenc chimie** →  
RHODIA CHIMIE
- (71) **Rianxeira, S.A., Jealsa** →  
Jealsa Rianxeira, S.A.
- (73) **RICHMOND HOLOGRAPHIC RESEARCH AND DEVELOPMENT LIMITED**  
(51) G02B 5/32 (11) 0 789 853 B1
- (71) **Ricoh Company Ltd.**  
(51) G03G 15/00 (11) 1 180 729 A1
- (73) **Ricoh Company, Ltd**  
(51) G06K 9/48 (11) 0 657 839 B1
- (73) **Right of Canada, as represented by The Department of Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty The Queen in** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Department of Agriculture and Agri-Food Canada
- (71) **Rigo-Glas Ges.m.b.H.**  
(51) E04F 13/08 (11) 1 180 567 A2
- (71) **RIKEN KEIKI CO., LTD.**  
(51) G01N 27/49 (11) 1 180 682 A2
- (71) **Riken Vinyl Industry Co., Ltd.**  
(51) C08L 23/08 (11) 1 180 534 A1
- (73) **Risa-Tech KG**  
(51) B24B 3/00 (11) 0 906 172 B1
- (71) **RK Rose + Krieger GmbH & Co. KG Verbindungs- und Positioniersysteme**  
(51) F16B 7/14 (11) 1 180 607 A1

- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) B24B 1/00 (11) 1 180 068 A2  
(51) F02D 11/10 (11) 0 828 932 B1  
(51) F02D 41/14 (11) 1 180 210 A1  
(51) F02D 41/18 (11) 1 180 591 A2  
(51) F02M 25/00 (11) 0 840 846 B1  
(51) F02M 37/00 (11) 1 180 595 A2  
(51) F02M 59/46 (11) 0 817 914 B1  
(51) F02M 61/16 (11) 0 865 574 B1  
(51) F02M 69/46 (11) 1 058 784 B1  
(51) F16L 41/08 (11) 1 045 188 A3  
(51) F21S 8/10 (11) 0 859 932 B1  
(51) G01D 5/38 (11) 0 766 062 B1  
(51) G01F 1/00 (11) 1 180 235 A2  
(51) G01N 27/407 (11) 0 738 386 B1  
(51) H03K 17/725 (11) 0 965 170 B1  
(51) H04R 1/10 (11) 1 180 913 A2
- (71) **Roche Vitamins AG**  
(51) C07D 311/72 (11) 1 180 517 A1
- (71) **Rockwool International A/S**  
(51) E04B 1/80 (11) 1 180 182 A1
- (71) **Rockwool Limited**  
(51) F16B 5/06 (11) 1 180 218 A1
- (73) **Rodenstock, Optische Werke G.** →  
Optische Werke G. Rodenstock
- (71) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) B29C 47/00 (11) 0 999 031 A3  
(51) B29C 47/14 (11) 0 999 033 A3  
(51) G01N 30/02 (11) 1 180 683 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 180 741 A2
- (71) **Rohstoffgesellschaft mbH, EIRO** →  
EIRO Rohstoffgesellschaft mbH
- (71) **ROKE MANOR RESEARCH LIMITED**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 180 873 A2
- (71) **ROLLS-ROYCE plc**  
(51) F23R 3/34 (11) 1 180 646 A1
- (73) **Roquette Frères**  
(51) A23G 9/02 (11) 0 965 277 B1
- (71) **Rose Elektrotechnik GmbH & Co. KG**  
(51) F16M 11/04 (11) 1 180 636 A1
- (71) **Römheld GmbH & Co KG, A.** →  
A. Römheld GmbH & Co KG
- (71) **Röth, Uwe Dr.**  
(51) B29C 39/24 (11) 1 180 422 A1
- (71) **Rubber Industries, Ltd., Tokai** →  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **RVS Datentechnik GmbH**  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 180 317 A1
- (71) **S-B POWER TOOL COMPANY**  
(51) B27C 1/10 (11) 1 180 420 A2
- (71) **S.C. JOHNSON & SON, INC.**  
(51) C11D 1/83 (11) 1 180 128 A1
- (71) **Sachtleben Chemie GmbH**  
(51) C09C 1/36 (11) 1 180 538 A2
- (73) **SAFT**  
(51) H01M 4/24 (11) 0 822 606 B1
- (71) **SAGEM S.A.**  
(51) H04N 5/00 (11) 1 119 190 A3  
(51) H04N 5/00 (11) 1 120 960 A3  
(51) H04N 5/00 (11) 1 128 664 A3  
(51) H04N 7/24 (11) 1 119 201 A3
- (71) **SALMON GMBH, VERMOP** →  
VERMOP SALMON GMBH
- (73) **Samesor Oy**  
(51) B21D 5/08 (11) 0 946 310 B1
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) G06F 3/06 (11) 0 820 003 A3  
(51) H01R 13/66 (11) 0 824 279 B1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 180 282 A1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) B81B 3/00 (11) 1 180 493 A2  
(51) H04M 3/42 (11) 1 180 891 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 180 905 A1  
(51) H05B 6/66 (11) 1 180 916 A2
- (71) **Sanamundi AG**  
(51) A23L 1/325 (11) 1 180 333 A1
- (71) **Sandler GmbH & Co. KG, Christian Heinrich** →  
Christian Heinrich Sandler GmbH & Co. KG
- (73) **Sandvik AB** →  
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (73) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) B23C 5/22 (11) 0 839 079 B1  
(51) C30B 25/00 (11) 0 754 782 B1  
(51) C30B 25/00 (11) 0 754 783 B1  
(51) C30B 25/00 (11) 0 754 784 B1
- (71) **Sangiaco S.p.A.**  
(51) D04B 15/48 (11) 1 176 244 A3
- (71;73) **SANKEN ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H01L 43/06 (11) 1 180 804 A2  
(51) H05K 7/02 (11) 0 928 130 B1
- (71) **SANKO JUNYAKU CO., LTD.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 002 877 A3
- (71) **Sankyo Company, Limited**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 180 369 A1  
(51) C07D 417/12 (11) 1 180 519 A1
- (71) **SANSHIN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F02B 61/04 (11) 1 024 266 A3
- (71) **SANSO CORPORATION, NIPPON** →  
NIPPON SANSO CORPORATION
- (71) **Sanyo Electric Air Conditioning Co., Ltd.**  
(51) H02H 7/097 (11) 1 180 840 A2
- (73) **SANYO ELECTRIC CO. LTD**  
(51) G06T 7/00 (11) 0 704 823 B1
- (71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) H02H 7/097 (11) 1 180 840 A2
- (71) **SANYO ELECTRIC Co., Ltd.**  
(51) B01D 65/02 (11) 1 180 391 A2  
(51) H01M 4/24 (11) 1 180 808 A2
- (71) **SANYO ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G11B 17/04 (11) 1 073 049 A3
- (73) **Sapa Autoplastics S.p.A.**  
(51) C25D 5/56 (11) 0 849 379 B1
- (71) **Sarlyn Pty. Ltd.**  
(51) F16C 1/22 (11) 1 180 220 A1
- (71) **Sasaki, Yasuharu**  
(51) C07G 17/00 (11) 1 180 523 A1
- (71) **Saudi Basic Industries Corporation**  
(51) C07C 69/15 (11) 1 180 092 A1
- (71) **SBL VACCIN AB**  
(51) C07K 14/225 (11) 1 180 118 A1
- (71) **SC-Info+Inno GmbH+Co.**  
(51) H04L 9/08 (11) 1 180 276 A1
- (71) **SC300 GmbH & Co. KG, Infineon Technologies** →  
Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG
- (73) **SCA Hygiene Products AB**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 921 776 B1
- (73) **Schafer, Randal D.**  
(51) B43L 7/00 (11) 0 852 542 B1
- (71) **Schäfer, Manfred**  
(51) F16D 65/16 (11) 1 180 221 A1
- (71) **Schering Aktiengesellschaft**  
(51) B01J 13/02 (11) 1 180 062 A1
- (71;73) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61K 31/565 (11) 0 772 441 B1  
(51) A61K 49/00 (11) 1 180 043 A1  
(51) A61M 5/315 (11) 1 180 377 A1
- (71) **Scherrer, Jean-Marc**  
(51) E04B 9/04 (11) 1 180 185 A1
- (71) **Scherrer, Jean-Paul**  
(51) E04B 9/04 (11) 1 180 185 A1
- (71) **Schlegel Corporation**  
(51) B60J 10/04 (11) 1 180 077 A1
- (73) **SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED**  
(51) E21B 47/06 (11) 0 656 460 B1
- (73) **SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V.**  
(51) E21B 47/06 (11) 0 656 460 B1
- (73) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (73) **Schmalbach-Lubeca AG**  
(51) B21D 22/28 (11) 0 820 360 B1
- (71) **Schmidlin, Reinhard**  
(51) G09F 15/00 (11) 1 180 760 A1
- (73) **SchmidtGmbH & Co. KG., USH Schraubwerkzeugfabrik Ulrich** →  
USH Schraubwerkzeugfabrik Ulrich  
SchmidtGmbH & Co. KG.
- (73) **Schneider Electric High Voltage SA**  
(51) H01H 33/98 (11) 0 823 721 B1
- (71) **Schneider Electric Industries SA**  
(51) H04L 9/08 (11) 1 180 872 A1
- (71) **Schneider, Loren T.**  
(51) B29C 47/08 (11) 1 180 423 A1
- (71) **Schock & Co. GmbH**  
(51) B29C 67/24 (11) 1 180 070 A1
- (71) **Schott Glas**  
(51) A61M 5/50 (11) 1 177 804 A3
- (71) **SCHOTT GLAS, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as** →  
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS
- (71) **Schönherr Textilmaschinenbau GmbH.**  
(51) D03D 27/10 (11) 1 180 556 A1
- (71) **Schulz, Harald, Dr.-Ing.**  
(51) E06B 3/263 (11) 1 180 574 A2
- (73) **Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge**  
(51) B23B 31/16 (11) 1 052 045 B1
- (71) **Schütte, Eckhard**  
(51) A01J 5/08 (11) 1 179 976 A1
- (71) **SCHÜCO International KG**  
(51) E04B 1/80 (11) 1 180 183 A1
- (71) **Schwarzbich, Jörg**  
(51) F16B 5/02 (11) 1 180 605 A1

- (73) **SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 180 002 A1
- (71) **Scottish & Newcastle plc**  
(51) B65D 77/06 (11) 1 180 483 A2
- (71) **Scripps Research Institute, The** →  
The Scripps Research Institute
- (71) **Seal Company, Limited, Fur** →  
Fur Seal Company, Limited
- (71) **Secours Pare-Brise**  
(51) B29C 73/02 (11) 1 180 427 A1
- (73) **SECRETARY of the DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY of the DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **Secretary, Department of Health and Human Services, Government of the United States as represented by the** →  
Government of the United States as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services
- (71) **Securiton AG**  
(51) G08B 17/10 (11) 1 056 062 A3
- (73) **Security Printing and Systems Limited**  
(51) B41M 7/00 (11) 0 839 670 B1
- (71) **Segbert GmbH & Co. Kommanditgesellschaft**  
(51) B65G 57/24 (11) 1 180 487 A1
- (73) **SEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD., DAINICHI** →  
DAINICHI SEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD.
- (71) **SEIKO CO.LTD., MATSUSHITA** →  
MATSUSHITA SEIKO CO.LTD.
- (71) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) C09D 11/00 (11) 0 992 551 A3  
(51) G02B 27/28 (11) 1 180 711 A1  
(51) G06F 9/318 (11) 1 028 370 A3  
(51) G06T 3/40 (11) 1 180 743 A1  
(51) H02M 1/00 (11) 1 096 651 A3
- (71) **Seiko Instruments Inc.**  
(51) G01C 5/06 (11) 1 180 663 A2
- (73) **SEIKO INSTRUMENTS INC.**  
(51) A61B 5/0245 (11) 0 659 384 B1  
(51) G01B 7/34 (11) 0 791 802 B1  
(51) G09G 3/36 (11) 0 807 921 B1
- (71) **SEISAKUSHO, YUGENKAISHA SHINJO** →  
YUGENKAISHA SHINJO SEISAKUSHO
- (71) **SEIYAKU CO., LTD., TANABE** →  
TANABE SEIYAKU CO., LTD.
- (71) **SENJU METAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) B23K 35/26 (11) 1 180 411 A1
- (71) **Serrures de Bâtiment, Société Anonyme, FERCO INTERNATIONAL Ferrures et** →  
FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme
- (73) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**  
(51) E21B 47/06 (11) 0 656 460 B1
- (71;73) **sgs thomson micro** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
(51) F21V 8/00 (11) 1 180 641 A1
- (71;73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G06F 3/033 (11) 0 762 264 B1  
(51) G09G 3/36 (11) 1 180 762 A2
- (71) **Shasha, Dennis E.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 180 252 A2
- (73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
(51) B01D 53/86 (11) 0 768 110 B1
- (73) **SHERMAN, Bernard Charles**  
(51) A61K 31/545 (11) 0 996 449 B1
- (73) **Shimano Inc.**  
(51) B62M 23/02 (11) 0 983 934 B1
- (71) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C08J 3/12 (11) 1 180 532 A1  
(51) C23C 4/10 (11) 1 167 565 A3
- (71) **SHIN-ETSU POLYMER CO., LTD.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 047 112 A3
- (71) **Shine, Ian, Basil**  
(51) G01N 15/12 (11) 1 180 678 A2
- (71) **Shine, Thomas Adam**  
(51) G01N 15/12 (11) 1 180 678 A2
- (71) **SHINJO SEISAKUSHO, YUGENKAISHA** →  
YUGENKAISHA SHINJO SEISAKUSHO
- (71) **Shinko Electric Co. Ltd.**  
(51) B41J 2/32 (11) 1 180 435 A2
- (73) **SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.**  
(51) H01L 23/495 (11) 0 701 280 B1
- (71) **SHISEIDO COMPANY LIMITED**  
(51) A61L 27/60 (11) 1 180 371 A1
- (71) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (71) **SHOP VAC CORPORATION**  
(51) H02K 11/00 (11) 1 180 844 A2
- (71) **SHOWA DENKO K.K.**  
(51) B21C 37/15 (11) 1 180 403 A1
- (71) **SHUKUBAI CO.,LTD., NIPPON** →  
NIPPON SHUKUBAI CO.,LTD.
- (71) **SIDEL S.A.**  
(51) B29C 49/42 (11) 1 180 069 A1
- (73) **SIDEL Société anonyme**  
(51) B65G 51/03 (11) 0 973 683 B1
- (71) **sidel** →  
SIDEL S.A.
- (71) **Siebel, Lothar, Dr.-Ing.**  
(51) F24J 2/00 (11) 1 180 649 A1
- (73) **Siegen Werkzeugmaschinenbau GmbH, Waldrich** →  
Waldrich Siegen Werkzeugmaschinenbau GmbH
- (71;73) **Siemens Aktiengesellschaft**  
(51) F02M 51/06 (11) 0 916 021 B1  
(51) G01F 23/22 (11) 1 180 667 A2
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) B01D 53/56 (11) 1 047 488 B1  
(51) B60K 31/00 (11) 1 028 865 B1  
(51) B60R 16/02 (11) 1 180 455 A2  
(51) B60R 21/00 (11) 1 012 003 B1  
(51) F01D 5/18 (11) 1 180 578 A1  
(51) F01D 11/00 (11) 1 180 196 A1  
(51) F01D 11/00 (11) 1 180 197 A1
- (51) F01K 23/10 (11) 0 981 681 B1  
(51) F02M 25/07 (11) 1 180 594 A2  
(51) F16H 61/00 (11) 1 099 066 B1  
(51) F16H 61/02 (11) 1 034 388 B1  
(51) G02B 6/42 (11) 1 180 704 A2  
(51) G02F 1/35 (11) 1 180 250 A2  
(51) G06K 9/68 (11) 1 180 258 A1  
(51) G07F 7/10 (11) 1 180 748 A1  
(51) G07F 7/10 (11) 1 180 749 A1  
(51) G07F 7/10 (11) 1 180 750 A1  
(51) G07F 7/10 (11) 1 180 751 A1  
(51) G07F 19/00 (11) 1 180 755 A1  
(51) G07F 19/00 (11) 1 180 756 A1  
(51) G07F 19/00 (11) 1 180 757 A1  
(51) G08G 1/08 (11) 1 025 557 B1  
(51) H01H 3/26 (11) 1 075 006 B1  
(51) H01H 9/16 (11) 1 066 643 B1  
(51) H01H 9/36 (11) 1 032 942 B1  
(51) H01H 50/36 (11) 1 101 233 B1  
(51) H01L 21/768 (11) 0 949 673 A3  
(51) H01L 27/06 (11) 1 042 809 B1  
(51) H04B 7/12 (11) 1 180 270 A1  
(51) H04B 10/17 (11) 1 180 859 A2  
(51) H04J 3/16 (11) 1 180 273 A1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 180 275 A1  
(51) H04L 12/00 (11) 1 180 278 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 180 293 A2  
(51) H04M 1/27 (11) 0 928 532 B1  
(51) H05K 13/00 (11) 1 084 599 B1
- (73) **Siemens Automotive Corporation**  
(51) F02M 51/06 (11) 0 916 021 B1
- (71) **Siemens Building Technologies AG**  
(51) F04B 49/24 (11) 1 180 599 A1  
(51) H04Q 9/04 (11) 1 180 909 A2
- (71) **SIGMA COATINGS B.V.**  
(51) C08G 18/70 (11) 1 180 531 A1
- (73) **SIGMA LABORZENTRIFUGEN GmbH**  
(51) B04B 13/00 (11) 0 994 753 B1
- (71) **Silhouette Medical Inc.**  
(51) A61F 5/00 (11) 1 180 004 A1
- (71) **Simpson Industries, Inc**  
(51) B60B 27/00 (11) 1 180 075 A1
- (71) **Sintal International, Inc.**  
(51) A01N 25/34 (11) 1 179 980 A1
- (71) **SMEG S.p.A.**  
(51) F23D 14/06 (11) 1 180 642 A1
- (71) **smith-kline beechem** →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71) **SmithKline Beecham Corporation**  
(51) A61K 31/437 (11) 1 180 030 A1  
(51) C12Q 1/26 (11) 1 180 164 A2
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**  
(51) A61K 31/155 (11) 1 180 025 A1  
(51) A61K 31/24 (11) 1 180 027 A1  
(51) A61K 31/4168 (11) 1 180 028 A1
- (73) **SmithKline Beecham Pharma GmbH**  
(51) C07D 473/06 (11) 0 389 282 B1
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM PLC**  
(51) C12Q 1/26 (11) 1 180 164 A2
- (71) **SMS Demag AG**  
(51) F16D 1/02 (11) 1 180 611 A1
- (71) **SNECMA MOTEURS**  
(51) F01D 5/30 (11) 1 180 580 A1
- (71) **Snel Golfkarton B.V.**  
(51) E04C 2/34 (11) 1 180 564 A1

- (73) **SNELL & WILCOX LIMITED**  
(51) H04N 5/44 (11) 1 078 513 B1
- (71) **SOCIETA'INDUSTRIALE ACCUMULATORI S.p.A.**  
(51) H01M 2/12 (11) 1 180 807 A2
- (73) **SOCIETE ANONYME DES ETS CATU**  
(51) G01R 19/155 (11) 0 695 944 B1
- (71) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**  
(51) A23G 9/02 (11) 1 180 330 A1
- (73) **Socomec S.A.**  
(51) H01H 21/84 (11) 0 910 859 B1
- (71) **Soejima, Noboru**  
(51) A61G 7/015 (11) 1 180 352 A1
- (73) **sofab** →  
REXAM SOFAB
- (71) **SOLUTRONIC**  
(51) G08G 1/01 (11) 1 180 758 A1
- (71) **Sony Corporation**  
(51) B23K 26/06 (11) 1 179 381 A3
- (71;73) **SONY CORPORATION**  
(51) B41J 2/14 (11) 1 180 434 A1  
(51) G02F 1/1362 (11) 1 180 716 A2  
(51) G02F 1/37 (11) 1 180 717 A2  
(51) G06K 7/10 (11) 0 628 924 B1  
(51) G11B 23/033 (11) 1 061 518 A3  
(51) G11B 25/04 (11) 0 875 892 B1  
(51) H01L 27/02 (11) 1 122 787 A3  
(51) H01L 29/45 (11) 0 825 652 B1  
(51) H01M 2/02 (11) 1 180 806 A2  
(51) H01M 4/50 (11) 1 180 809 A2  
(51) H01M 4/58 (11) 1 180 811 A2  
(51) H04B 7/06 (11) 1 180 856 A2  
(51) H04H 1/00 (11) 1 180 863 A2  
(51) H04L 12/40 (11) 0 674 410 B1
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**  
(51) H04H 1/00 (11) 1 180 862 A1  
(51) H04M 19/04 (11) 1 180 896 A1
- (71) **Sony Precision Technology Inc.**  
(51) G01B 21/04 (11) 1 180 662 A2
- (73) **SOUTHWAL PTY. LTD.**  
(51) G01B 11/00 (11) 0 779 969 B1
- (73) **Spann- und Greifwerkzeuge, Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für** →  
Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge
- (71) **Spitznagel, Max W. A.**  
(51) B05B 7/24 (11) 0 949 007 A3
- (71) **Springtoys OY**  
(51) A63F 13/12 (11) 1 180 385 A2
- (73) **SRAM Deutschland GmbH**  
(51) B62K 23/04 (11) 0 882 645 B1
- (71) **St. Jude Medical AB**  
(51) A61N 1/37 (11) 1 180 054 A1
- (71) **St. Jude Medical Cardiovascular Group, Inc.**  
(51) A61F 2/02 (11) 1 179 999 A2
- (73) **STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (73) **STANLEY AVIATION CORPORATION**  
(51) B64F 5/00 (11) 0 863 839 B1
- (71) **Stanton Magnetics LLC**  
(51) H04H 7/00 (11) 1 180 864 A2
- (71) **STAR MICRONICS CO., LTD.**  
(51) B65H 29/60 (11) 1 180 488 A1
- (73) **Stark Werkzeuggesellschaft mbH**  
(51) B23Q 1/00 (11) 0 827 806 B1
- (71) **STATE UNIVERSITY, MICHIGAN** →  
MICHIGAN STATE UNIVERSITY
- (71) **States as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services, Government of the United** →  
Government of the United States as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services
- (73) **STEAG HamaTech, Inc.**  
(51) B32B 31/28 (11) 1 030 779 B1
- (71) **Steyr-Daimler-Puch Fahrzeugtechnik AG & CO. KG**  
(51) F02D 21/08 (11) 1 180 589 A2
- (71) **Stierberger, Josef**  
(51) E05C 17/44 (11) 1 180 192 A1
- (71;73) **STMicroelectronics S.A.**  
(51) H01L 21/02 (11) 1 180 789 A1  
(51) H01L 21/02 (11) 1 180 790 A1  
(51) H03F 1/26 (11) 0 845 856 B1
- (71;73) **STMicroelectronics S.r.l.**  
(51) G06F 11/20 (11) 0 802 482 B1  
(51) H01H 47/32 (11) 0 773 569 B1  
(51) H01L 21/336 (11) 0 689 238 B1  
(51) H01L 21/336 (11) 0 696 054 B1  
(51) H02N 1/00 (11) 1 180 848 A1  
(51) H03F 1/00 (11) 0 926 814 B1  
(51) H04N 3/15 (11) 0 777 379 B1
- (73) **STMicroelectronics, Inc.**  
(51) H03K 19/0185 (11) 0 718 977 B1
- (71) **Stockhausen GmbH**  
(51) A61K 7/50 (11) 1 180 362 A2
- (71;73) **STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 180 361 A2  
(51) C08F 220/04 (11) 0 843 690 B1
- (71) **Stoica, Elisabeta-Cristina**  
(51) G03B 42/02 (11) 1 180 721 A2
- (73) **STOLBERGER METALLWERKE GMBH & CO. KG**  
(51) C23C 28/02 (11) 0 919 644 B1
- (71) **STORA KOPPARBERGS BERGSLAGS AKTIEBOLAG(publ)**  
(51) B31B 1/25 (11) 1 180 071 A1
- (73) **STORAGE TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) G06F 11/14 (11) 0 974 095 B1  
(51) G06F 11/14 (11) 0 976 043 B1
- (71) **Stork Digital Imaging B.V.**  
(51) B41J 19/14 (11) 1 180 072 A1
- (71;73) **Storz GmbH & Co. KG, Karl** →  
Karl Storz GmbH & Co. KG
- (71) **Sugen, Inc.**  
(51) C12N 15/54 (11) 1 180 151 A2
- (71) **Sulzer Biologics, Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 180 000 A1
- (71) **SUMITOMO BAKELITE CO., LTD.**  
(51) A61B 18/12 (11) 1 180 349 A1
- (73) **SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED**  
(51) G03F 7/004 (11) 0 837 368 B1
- (73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LIMITED**  
(51) B60T 8/32 (11) 0 712 770 B1
- (71;73) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**  
(51) F16D 65/097 (11) 0 864 772 B1  
(51) G02B 6/42 (11) 1 180 705 A2
- (71;73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C04B 35/581 (11) 0 913 371 B1  
(51) H01R 9/24 (11) 1 180 818 A2  
(51) H01R 13/629 (11) 1 180 826 A1  
(51) H01S 5/10 (11) 0 812 040 B1
- (71) **SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.**  
(51) H02P 7/63 (11) 1 180 850 A2
- (71) **SUMITOMO SPECIAL METALS CO., LTD.**  
(51) G01R 33/421 (11) 1 180 695 A2  
(51) H01F 1/055 (11) 1 180 771 A2
- (71;73) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**  
(51) G01R 27/02 (11) 0 597 717 B1  
(51) H01R 4/24 (11) 1 180 816 A2  
(51) H01R 13/627 (11) 1 180 825 A2  
(51) H01R 13/629 (11) 1 180 827 A2
- (71) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**  
(51) H01R 9/24 (11) 1 180 818 A2  
(51) H01R 13/629 (11) 1 180 826 A1
- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 812 734 B1
- (71;73) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**  
(51) G06F 11/16 (11) 1 088 271 B1  
(51) G06F 11/16 (11) 1 090 349 B1  
(51) G06F 12/08 (11) 0 604 013 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 180 885 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 180 886 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 180 889 A2
- (71) **Sundvall, Jonas**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 180 281 A1
- (73) **Supracolor Finanz AG**  
(51) G03B 23/02 (11) 0 673 516 B1
- (71) **Surgical Corporation, United States** →  
United States Surgical Corporation
- (71) **Swars, Helmut**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 180 203 A1  
(51) F01N 3/28 (11) 1 180 204 A1  
(51) F01N 3/28 (11) 1 180 205 A1
- (71) **Swisscom Mobile AG**  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 180 313 A1
- (73) **Syngenta Limited**  
(51) C12N 15/29 (11) 0 749 485 B1
- (73) **Syngenta Participations AG**  
(51) C12N 9/04 (11) 0 478 502 B1
- (71) **Synprodo Plantpark Limited**  
(51) G09F 3/04 (11) 1 180 759 A2
- (73) **System 3 R International AB**  
(51) B23Q 16/08 (11) 0 722 809 B1
- (71) **Systems S.r.L., Beta** →  
Beta Systems S.r.L.
- (73) **T.A.M.I. INDUSTRIES**  
(51) B01D 63/06 (11) 0 778 073 B1
- (73) **TAIHO KOGYO CO., LTD.**  
(51) F04B 27/08 (11) 0 890 743 B1
- (71) **Taisei Kako Co., Ltd.**  
(51) B29C 49/06 (11) 1 180 424 A1
- (71) **TAKATA CORPORATION**  
(51) B60N 2/28 (11) 1 180 448 A1
- (71) **Takata-Petri AG**  
(51) G01D 5/347 (11) 1 180 665 A2

- (71) **Takata Petri AG** →  
Takata-Petri AG
- (71) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C07D 207/277 (11) 1 180 513 A1  
(51) C07D 417/04 (11) 1 180 518 A1  
(51) C12N 5/10 (11) 1 180 546 A1
- (73) **tami industries** →  
T.A.M.I. INDUSTRIES
- (71) **TANABE SEIYAKU CO., LTD.**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 180 686 A1
- (71) **Tang, Bob**  
(51) H04L 12/00 (11) 1 180 279 A2
- (71) **TARGETED GENETICS CORPORATION**  
(51) C12N 15/864 (11) 1 180 159 A1
- (71) **TD Group S.p.A.**  
(51) A01K 29/00 (11) 1 180 324 A1
- (73) **TDK Corporation**  
(51) G11B 23/00 (11) 0 877 374 B1  
(51) H05B 33/28 (11) 0 838 976 B1
- (73) **Technologien GmbH, Buck Neue** →  
Buck Neue Technologien GmbH
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →  
Infineon Technologies AG
- (71) **Technologies International, Inc., Protein** →  
Protein Technologies International, Inc.
- (73) **TECHNOLOGIES INTERNATIONAL, INC., PROTEIN** →  
PROTEIN TECHNOLOGIES INTERNATIONAL, INC.
- (71) **Technologies SC300 GmbH & Co. KG, Infineon** →  
Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG
- (71;73) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies, Inc., Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc.
- (73) **TECHNOLOGY CORPORATION, UCAR CARBON** →  
UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION
- (73) **TEIJIN MONOFILAMENT GERMANY GMBH**  
(51) B01D 39/08 (11) 0 868 933 B1
- (71) **Tektronix, Inc.**  
(51) G01R 23/16 (11) 1 180 690 A1
- (71) **TEKTRONIX, INC.**  
(51) G01R 13/26 (11) 0 969 285 A3
- (71) **TELECOM, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM
- (71;73) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**  
(51) H04L 29/06 (11) 0 976 229 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 180 292 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 180 294 A1  
(51) H04R 1/10 (11) 1 180 319 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**  
(51) H04Q 7/24 (11) 1 180 311 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 180 902 A1
- (73) **TELEPHONE CORPORATION, NIPPON TELEGRAPH AND** →  
NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION
- (71) **TELIA AB**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 180 295 A1  
(51) H04M 3/42 (11) 1 180 297 A1
- (71) **TELSTRA CORPORATION LIMITED**  
(51) H04M 9/08 (11) 1 180 299 A1
- (71) **Temple University of the Commonwealth System of Higher Education**  
(51) A61K 31/10 (11) 1 180 024 A1
- (73) **Tenax S.p.A.**  
(51) B29C 55/14 (11) 0 914 933 B1
- (73) **TENCCEL LIMITED**  
(51) B01F 3/12 (11) 0 851 788 B1
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 180 888 A2  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 180 901 A2
- (71) **Teräspeikko Oy**  
(51) E04C 3/04 (11) 1 180 187 A1
- (73) **TERBERG MACHINES B.V.**  
(51) G01G 23/00 (11) 0 752 578 B1
- (71) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61M 5/142 (11) 1 180 376 A1
- (71;73) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →  
Continental Teves AG & Co. oHG
- (73) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) B24B 37/04 (11) 0 770 454 B1
- (71) **Textilmaschinenbau GmbH., Schönherr** →  
Schönherr Textilmaschinenbau GmbH.
- (71) **TGK Co., Ltd.**  
(51) H02P 6/00 (11) 1 180 849 A2
- (73) **THALES AVIONICS S.A.**  
(51) G01S 5/16 (11) 0 762 139 B1  
(51) H05K 7/14 (11) 1 075 780 B1
- (71) **THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY**  
(51) A61K 39/295 (11) 1 180 042 A1
- (73) **THE B.F. GOODRICH COMPANY**  
(51) B60T 7/12 (11) 0 741 065 B1  
(51) B64D 25/14 (11) 0 864 493 B1
- (73) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY**  
(51) C07K 14/47 (11) 0 792 286 B1  
(51) C12N 15/19 (11) 0 667 904 B1
- (71) **THE BOC GROUP, INC.**  
(51) B01D 53/04 (11) 1 180 389 A2
- (71) **The Boeing Company**  
(51) F01D 5/26 (11) 1 180 579 A2
- (71) **THE BOEING COMPANY**  
(51) H04L 27/38 (11) 1 180 884 A2
- (71) **The Brigham and Women's Hospital**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 180 037 A2
- (71) **THE BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC.**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 180 040 A2
- (73) **THE COCA-COLA COMPANY**  
(51) G07F 5/18 (11) 1 066 605 B1
- (73) **The Department of Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Department of Agriculture and Agri-Food Canada
- (71;73) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**  
(51) B32B 7/12 (11) 0 873 242 B1  
(51) C08F 12/04 (11) 1 180 124 A1  
(51) G01L 19/00 (11) 0 946 862 B1
- (73) **THE GILLETTE COMPANY**  
(51) B26B 21/60 (11) 0 952 904 B1
- (71) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) F16G 1/28 (11) 1 180 615 A2
- (73) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY of the DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**  
(51) A61K 31/40 (11) 0 668 763 B1
- (71) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**  
(51) C12N 15/863 (11) 1 180 157 A1
- (73) **The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services**  
(51) A61K 31/19 (11) 0 567 613 B1
- (71) **THE IAMS COMPANY**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 179 984 A1
- (71) **The Japanese Research and Development Association for Application of Electronics Technology in Food Industry**  
(51) A23P 1/12 (11) 1 180 334 A1
- (71) **THE NIKKA WHISKY DISTILLING CO., LTD.**  
(51) C07D 311/62 (11) 1 180 516 A1
- (71) **The Procter & Gamble Company**  
(51) A61L 15/00 (11) 1 180 370 A1  
(51) C08K 5/00 (11) 1 180 533 A1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 855 889 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 180 012 A1  
(51) B01F 17/00 (11) 1 180 061 A1  
(51) B65D 47/08 (11) 1 180 482 A1  
(51) B65D 83/22 (11) 1 017 601 B1  
(51) C09D 5/02 (11) 1 180 539 A2  
(51) C11D 3/37 (11) 1 180 129 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 180 130 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 180 131 A2  
(51) C11D 3/37 (11) 1 180 132 A1  
(51) C11D 3/386 (11) 0 736 085 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 0 735 133 B1
- (73) **The Queen in Right of Canada, as represented by The Department of Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Department of Agriculture and Agri-Food Canada
- (71) **The Regents of the University of California**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 180 117 A1
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 180 282 A1
- (71) **The Scripps Research Institute**  
(51) C07H 15/24 (11) 1 180 109 A1  
(51) C07K 14/705 (11) 1 180 122 A1
- (71) **THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **The South African Nuclear Energy Corporation Limited**  
(51) C07B 39/00 (11) 1 180 091 A1
- (71) **THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 180 114 A1

- (73) **The Turbo Genset Company Limited**  
(51) F16D 3/06 (11) 0 826 111 B1
- (73) **THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY of the DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY of the DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **the united states** →  
United States Surgical Corporation
- (71) **THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 180 243 A2
- (71) **The Waterpower Trust N.V.**  
(51) F24F 5/00 (11) 1 180 228 A1
- (73) **THE WHITAKER CORPORATION**  
(51) H01R 24/02 (11) 0 970 547 B1
- (71) **Thomas & Betts International, Inc.**  
(51) H02G 3/32 (11) 1 180 838 A1
- (71) **Thompson, Charles J.**  
(51) C12P 21/00 (11) 1 180 160 A1
- (71;73) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE** →  
DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH
- (71) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) H04N 5/00 (11) 1 180 305 A1  
(51) H04N 5/74 (11) 1 137 276 A3
- (71;73) **THOMSON multimedia**  
(51) G02B 3/00 (11) 1 180 698 A1  
(51) H03G 7/00 (11) 0 711 034 B1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 061 745 A3  
(51) H04N 7/52 (11) 1 097 593 B1
- (71) **Ticona GmbH**  
(51) C08L 77/00 (11) 1 180 537 A2
- (71) **TK Energi AS**  
(51) F28F 19/00 (11) 1 180 233 A1
- (73) **TNO, NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK** →  
NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO
- (71) **TOGE-Dübel A. Gerhard KG**  
(51) F16B 25/00 (11) 1 180 219 A1
- (71) **Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho
- (71) **Tokai Rubber Industries, Ltd.**  
(51) F16L 33/01 (11) 1 180 633 A2
- (71) **Tominaga, Hideyoshi**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 180 900 A2
- (71) **TOOL COMPANY, S-B POWER** →  
S-B POWER TOOL COMPANY
- (73) **TORAY ENGINEERING CO., LTD.**  
(51) C08J 7/12 (11) 0 832 918 B1
- (73) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) F16C 3/02 (11) 0 683 328 B1  
(51) G11B 7/24 (11) 0 706 177 B1
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (73) **TOTO LTD.**  
(51) B01J 35/00 (11) 0 875 289 B1
- (71) **Tottori Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) G11B 17/04 (11) 1 073 049 A3
- (71) **Tox-Dübel-Werk R.W. Heckhausen GmbH & Co. KG**  
(51) F16B 13/00 (11) 1 180 608 A1
- (73) **Toyo Aluminium Kabushiki Kaisha**  
(51) C23C 12/02 (11) 0 834 592 B1
- (73) **TOYO DENSO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 811 530 B1
- (71) **Toyota Techno Co., Ltd**  
(51) C10B 53/00 (11) 1 180 542 A1
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B23K 9/09 (11) 0 774 317 B1  
(51) B23P 19/04 (11) 0 773 086 B1  
(51) B30B 15/00 (11) 1 177 888 A3  
(51) B30B 15/00 (11) 1 177 889 A3  
(51) B60T 8/40 (11) 1 180 460 A2  
(51) C23C 12/02 (11) 0 834 592 B1  
(51) F01P 5/14 (11) 0 761 940 B1  
(51) F02D 41/38 (11) 0 961 021 A3
- (73) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (73) **TRACK INNOVATIONS LTD., ON** →  
ON TRACK INNOVATIONS LTD.
- (73) **Trenner GmbH, WH Münzprüfer Dietmar** →  
WH Münzprüfer Dietmar Trenner GmbH
- (71) **Trident Offshore Ltd.**  
(51) B63B 22/02 (11) 1 180 083 A1
- (73) **Tridonic Bauelemente GmbH**  
(51) H05B 39/04 (11) 0 862 844 B1
- (73) **TRIMEDIA TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) G06F 9/30 (11) 0 748 477 B1
- (71) **Troy Technology Corporation, Inc.**  
(51) A01N 35/00 (11) 1 179 981 A1
- (71) **TRUMPF LASERTECHNIK GmbH**  
(51) B23K 26/14 (11) 1 180 409 A1
- (73) **TRUSTEES OF BOSTON UNIVERSITY**  
(51) C07K 14/47 (11) 0 832 120 B1
- (73) **TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **TRW Inc.**  
(51) B60R 11/02 (11) 1 180 454 A2
- (73) **TRW INC.**  
(51) F02K 9/97 (11) 0 822 328 B1
- (73) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 062 125 B1
- (71) **Tryp Multiserv Servicios, S.L.**  
(51) F03D 1/04 (11) 1 180 597 A1
- (71) **TSINGHUA UNIVERSITY**  
(51) H04L 1/18 (11) 1 180 869 A2
- (73) **TSUBAKIMOTO CHAIN CO.**  
(51) F16G 1/28 (11) 0 713 983 B1
- (73) **TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) D03D 51/00 (11) 0 839 939 B1
- (73) **Turbo Genset Company Limited, The** →  
The Turbo Genset Company Limited
- (71) **Twaron Products GmbH**  
(51) D02G 3/18 (11) 1 180 555 A1
- (71) **Tyco Electronics AMP GmbH**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 180 702 A1  
(51) H01R 13/627 (11) 1 180 824 A2
- (71) **TYCO Electronics Logistics AG**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 180 248 A1
- (71;73) **Tyco Electronics Raychem NV**  
(51) G02B 6/44 (11) 0 692 102 B1  
(51) G02B 6/44 (11) 1 180 707 A2
- (71) **U O P LLC** →  
UOP LLC
- (71) **Ube Industries, Ltd.**  
(51) C07D 263/56 (11) 1 180 515 A1
- (73) **UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) B27N 9/00 (11) 0 694 372 B1
- (73) **UGOLINI S.P.A.**  
(51) A23G 9/12 (11) 0 799 575 B1
- (73) **UKIMA COLOUR & CHEMICALS MFG. CO. LTD.**  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 740 183 B1
- (73) **Ulrich SchmidtGmbH & Co. KG., USH Schraubwerkzeugfabrik** →  
USH Schraubwerkzeugfabrik Ulrich SchmidtGmbH & Co. KG.
- (71) **ULSI Systems Co.,Ltd., Hitachi** →  
Hitachi ULSI Systems Co.,Ltd.
- (71) **Unaxis Balzers Aktiengesellschaft**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 180 262 A1
- (71;73) **UNI-CHARM CORPORATION**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 769 284 B1  
(51) A61F 13/475 (11) 1 155 667 A3
- (71) **unicharm** →  
UNI-CHARM CORPORATION
- (71) **UNILEVER N.V.**  
(51) A23C 9/123 (11) 1 180 329 A2  
(51) A23L 1/30 (11) 1 180 331 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 180 007 A1  
(51) A61K 7/32 (11) 1 180 010 A1
- (71) **unilever nv** →  
UNILEVER N.V.
- (71) **UNILEVER PLC**  
(51) A23C 9/123 (11) 1 180 329 A2  
(51) A23L 1/30 (11) 1 180 331 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 180 007 A1  
(51) A61K 7/32 (11) 1 180 010 A1
- (73) **Uniphase Opto Holdings, Inc.**  
(51) H01L 33/00 (11) 0 458 409 B1
- (71) **United States as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services, Government of the** →  
Government of the United States as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services
- (73) **UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY of the DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY of the DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES

- (71) **United States Surgical Corporation**  
(51) A61B 17/22 (11) 1 179 992 A1
- (71;73) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) B21D 53/04 (11) 0 720 876 B1  
(51) F02C 9/28 (11) 0 774 573 B1  
(51) F16J 15/32 (11) 1 180 623 A2
- (71) **University of California, The Regents of the** →  
The Regents of the University of California
- (71) **UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **University of Texas System, Board of Regents, The** →  
Board of Regents, The University of Texas System
- (73) **University of Washington**  
(51) B01D 69/02 (11) 0 871 539 B1
- (71) **UNIVERSITY, MICHIGAN STATE** →  
MICHIGAN STATE UNIVERSITY
- (73) **UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **Unova U.K. Limited**  
(51) B24B 1/00 (11) 1 180 414 A1
- (71) **UOP LLC**  
(51) C10G 47/02 (11) 1 180 543 A1
- (71) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA &** →  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (73) **Urban GmbH & Co. Maschinenbau KG**  
(51) B29C 65/20 (11) 0 796 720 B1
- (73) **USH Schraubwerkzeugfabrik Ulrich Schmidt GmbH & Co. KG.**  
(51) B25B 23/00 (11) 0 999 921 B1
- (73) **Vacuumschmelze GmbH**  
(51) G01R 15/18 (11) 0 742 440 B1
- (71) **VAE Aktiengesellschaft**  
(51) B61L 5/10 (11) 1 180 080 A1
- (71) **VAI Industries (UK) Limited**  
(51) B21B 37/54 (11) 1 180 402 A2
- (71) **Vaillant GmbH**  
(51) F23J 13/04 (11) 1 180 643 A2  
(51) F23L 17/00 (11) 1 180 644 A2  
(51) F25B 35/04 (11) 1 180 650 A1
- (71) **VAISALA OYJ**  
(51) G01N 27/22 (11) 1 109 012 A3
- (73) **VALEO**  
(51) B60T 11/16 (11) 0 778 190 B1
- (73) **VALEO VISION**  
(51) F21S 8/10 (11) 0 843 125 B1
- (73) **Valmet-Raisio Oy**  
(51) D21H 23/78 (11) 0 960 980 B1
- (71) **Van Looy Group N.V.**  
(51) B66F 9/07 (11) 1 180 491 A1
- (71) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto** →  
Webasto Vehicle Systems International GmbH
- (71) **Velo, Angelo**  
(51) E04B 2/84 (11) 1 180 184 A1
- (73) **Ventures GmbH, Celanese** →  
Celanese Ventures GmbH
- (71) **VERMOP SALMON GMBH**  
(51) A47L 13/20 (11) 1 180 342 A1
- (73) **Vertriebs-KG, KBH Produktions-Automation GmbH & Co.** →  
KBH Produktions-Automation GmbH & Co. Vertriebs-KG
- (73) **VIA MECHANICS, Ltd., HITACHI** →  
HITACHI VIA MECHANICS, Ltd.
- (71) **Victor Company of Japan, Ltd.**  
(51) H04N 1/32 (11) 1 041 805 A3
- (71) **VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER, THE** →  
THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER
- (73) **VISION INCORPORATED, INSITE** →  
INSITE VISION INCORPORATED
- (71) **Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie vzw.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 180 168 A1
- (71) **Vocaltec Communications Ltd.**  
(51) H04L 12/64 (11) 1 180 287 A1
- (71) **VOEST-ALPINE Bergtechnik Gesellschaft m.b.H**  
(51) H02G 11/02 (11) 1 180 839 A2
- (71) **Vogelsang GmbH & Co. KG, Dipl.-Ing. Dr. Ernst** →  
Dipl.-Ing. Dr. Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG
- (73) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) D21G 1/00 (11) 0 890 676 B1
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B60J 7/057 (11) 0 836 959 B1  
(51) B62D 65/00 (11) 0 898 540 B1  
(51) F01N 3/08 (11) 1 180 201 A1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 180 584 A1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 180 585 A1
- (73) **Vollmer Werke Maschinenfabrik GmbH**  
(51) B23D 63/14 (11) 1 028 827 B1
- (73) **Volvo Car Corporation**  
(51) F16D 1/05 (11) 0 788 586 B1
- (73) **Vossloh Systemelektronik GmbH**  
(51) G08G 1/123 (11) 0 845 766 B1
- (73) **Vought Systems Corporation, Lorai** →  
Lorai Vought Systems Corporation
- (73) **VSI CORPORATION**  
(51) H05K 7/14 (11) 0 772 380 B1
- (71) **VSL International AG**  
(51) E04C 5/08 (11) 1 180 188 A1
- (71) **W.C. Heraeus GmbH & Co. KG**  
(51) C04B 41/51 (11) 1 180 506 A2
- (71) **W.E.T. AUTOMOTIVE SYSTEMS AG**  
(51) H05B 3/26 (11) 1 180 915 A2
- (71) **WABCO GmbH & CO. OHG**  
(51) F16D 66/00 (11) 1 180 613 A2
- (71) **Wacker-Chemie GmbH**  
(51) C08F 8/12 (11) 1 180 528 A1  
(51) C08F 8/28 (11) 1 180 529 A1  
(51) C08L 29/04 (11) 1 180 535 A1
- (71) **Waggonbau GmbH, DWA Deutsche** →  
DWA Deutsche Waggonbau GmbH
- (73) **Waldrich Siegen Werkzeugmaschinenbau GmbH**  
(51) B24B 41/04 (11) 0 919 333 B1
- (71) **Wall Aktiengesellschaft**  
(51) G09F 15/00 (11) 1 180 761 A1
- (71) **Walsrode GmbH & Co. KG, Wipak** →  
Wipak Walsrode GmbH & Co. KG
- (71) **Walther GmbH & Co. KG, Carl Kurt** →  
Carl Kurt Walther GmbH & Co. KG
- (73) **Wanke, Oliver**  
(51) F16B 37/04 (11) 0 898 658 B1
- (71) **WARNER-LAMBERT COMPANY**  
(51) A61P 25/24 (11) 1 180 058 A1  
(51) C07C 229/34 (11) 1 180 094 A1
- (73) **WASHINGTON BIOTECH CORPORATION**  
(51) A61M 5/20 (11) 0 700 307 B1
- (71) **WEATHERFORD/LAMB, INC.**  
(51) E21B 37/04 (11) 1 180 194 A1
- (71) **Webasto Vehicle Systems International GmbH**  
(51) B60J 7/043 (11) 1 180 445 A1
- (73) **Webb, Michael C.**  
(51) F16L 39/00 (11) 0 731 893 B1
- (71) **Weber Control B.V.**  
(51) H01H 85/30 (11) 1 180 779 A2
- (73) **Weiss, Wolfgang**  
(51) B60B 3/14 (11) 0 928 249 B1
- (71) **Wella Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/13 (11) 1 180 008 A1
- (71) **WESSEL-WERK GMBH**  
(51) A47L 9/06 (11) 1 180 340 A2
- (71) **WESTON MEDICAL LIMITED**  
(51) A61M 5/00 (11) 1 180 046 A2
- (71) **WESTVACO CORPORATION**  
(51) C09D 11/00 (11) 1 180 540 A1
- (73) **WH Münzprüfer Dietmar Trenner GmbH**  
(51) G07F 1/04 (11) 0 921 501 B1
- (71) **WHISKY DISTILLING CO., LTD., THE NIKKA** →  
THE NIKKA WHISKY DISTILLING CO., LTD.
- (73) **WHITAKER CORPORATION, THE** →  
THE WHITAKER CORPORATION
- (73) **White, Adrian Richard**  
(51) G06F 11/00 (11) 0 978 037 B1
- (73) **WIGGINS S.A., ARJO** →  
ARJO WIGGINS S.A.
- (73) **Wildman, Gary C.**  
(51) A61F 5/08 (11) 0 941 723 B1
- (73) **Wilhelm Karmann GmbH**  
(51) B60J 7/04 (11) 0 850 792 B1
- (71) **Wilhelm, Thomas**  
(51) A45D 20/44 (11) 1 023 854 A3
- (73) **William Prym GmbH & Co. KG**  
(51) A41H 37/00 (11) 0 918 476 B1
- (71) **Wilson Greatbatch Limited**  
(51) H01M 10/40 (11) 1 179 871 A3
- (73) **Wincor Nixdorf GmbH & Co KG**  
(51) G06F 3/14 (11) 1 114 365 B1
- (73) **Windmüller & Hölscher**  
(51) B41F 31/26 (11) 0 942 834 B1



- (71) **Wipak Walsrode GmbH & Co. KG**  
(51) B32B 27/08 (11) 1 157 823 A3  
(51) B32B 27/08 (11) 1 157 824 A3
- (71) **Witex AG**  
(51) E04F 15/20 (11) 1 180 189 A1
- (71) **WMS GAMING, INC.**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 180 754 A2
- (73) **Wolf-Garten GmbH & Co. KG**  
(51) A01D 34/73 (11) 0 876 750 B1
- (71) **Wolff Walsrode AG**  
(51) C08B 11/193 (11) 1 180 526 A1
- (71) **Wong, Kong Foo**  
(51) D04H 1/46 (11) 1 180 558 A1
- (71) **Work Smart Energy Enterprises, Inc.**  
(51) F25D 17/00 (11) 1 180 230 A1
- (73) **World Precision Instruments, Inc.**  
(51) G02B 6/20 (11) 0 759 567 B1
- (71) **Worldcom, Inc., MCI** →  
MCI Worldcom, Inc.
- (73) **Xaar technology Limited**  
(51) B41J 2/16 (11) 0 844 089 B1
- (71) **XCELLSIS GmbH**  
(51) C01B 3/38 (11) 1 180 496 A1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 180 812 A2
- (73) **XEROX CO., LTD., FUJI** →  
FUJI XEROX CO., LTD.
- (71;73) **Xerox Corporation**  
(51) G06F 3/033 (11) 0 783 149 B1  
(51) G06F 3/037 (11) 1 072 969 A3
- (73) **XEROX CORPORATION**  
(51) B65H 5/22 (11) 0 776 846 B1  
(51) G03G 15/02 (11) 0 741 339 B1  
(51) G11C 8/00 (11) 0 887 802 B1
- (71) **XM Satellite Radio Inc.**  
(51) H04K 1/10 (11) 1 180 274 A1
- (73) **Yamada, Katsuhiko**  
(51) B22D 11/12 (11) 0 655 288 B1
- (71;73) **YAMAHA CORPORATION**  
(51) G10H 1/00 (11) 0 855 697 B1  
(51) G11B 7/00 (11) 0 936 602 A3
- (71;73) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B62M 23/02 (11) 1 180 477 A2  
(51) F02D 41/34 (11) 0 742 360 B1
- (71) **YAMAMOTO CHEMICALS, INC.**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 180 765 A1
- (71) **Yazaki Corporation**  
(51) H01R 4/18 (11) 1 180 815 A2  
(51) H01R 11/28 (11) 1 180 820 A2
- (73) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD.**  
(51) C30B 23/00 (11) 0 948 671 B1
- (71) **YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM**  
(51) A61K 31/517 (11) 1 180 034 A1
- (71) **Yozan Inc.**  
(51) H04M 17/00 (11) 1 180 894 A1
- (71) **YUGENKAISHA SHINJO SEISAKUSHO**  
(51) F16B 5/02 (11) 1 180 606 A1
- (73) **Zahnradfabrik** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Zaltron, Renato**  
(51) A63C 11/22 (11) 1 118 362 A3
- (71) **Zarlink Semiconductor Limited**  
(51) H04B 1/10 (11) 1 180 851 A2
- (71) **ZEISS JENA GmbH, CARL** →  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (71;73) **Zeiss, Carl** →  
Carl Zeiss
- (73) **ZEMPMILK A.S.**  
(51) A23C 19/05 (11) 0 735 825 B1
- (71) **Zeptosens AG**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 180 242 A1
- (73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) F16H 61/30 (11) 1 108 166 B1  
(51) H01R 3/00 (11) 1 078 425 B1
- (71) **ZOBELE INDUSTRIE CHIMICHE S.p.A.**  
(51) A01M 1/20 (11) 1 180 325 A1
- (73) **Zunker, Thorsten**  
(51) G01B 5/008 (11) 0 938 641 B1
- (71) **ZymoGenetics, Inc.**  
(51) C12N 15/19 (11) 1 180 146 A1  
(51) C12N 15/19 (11) 1 180 147 A1
- (71) **Zyxel Communications Corporation**  
(51) H04M 11/06 (11) 1 180 893 A1
- (71) **& METALS COMPANY, LIMITED, NIPPON MINING** →  
NIPPON MINING & METALS COMPANY, LIMITED
- (71) **& Smelting Co., Ltd, Mitsui Mining** →  
Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd
- (73) **3D SYSTEMS, INC.**  
(51) B29C 67/00 (11) 0 681 906 B1
- (71) **3M Innovative Properties Company**  
(51) C09J 7/02 (11) 1 180 127 A1
- (71) **3M ITALIA S.P.A.**  
(51) F21V 8/00 (11) 1 180 640 A1
- (73) **3m** →  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY
- (71) **40 PROPERTIES MANAGEMENT, LTD. (A LIMITED LIABILITY COMPANY OF OHIO)**  
(51) F16L 25/00 (11) 1 180 631 A2

## III.2

- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
- **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
- **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)

- (21) **99925221.6**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORMS 1217N AND 1218N DD 03.08.01).  
Newall, Alan Francis  
4 Constable Street, Petervale, 2151 Bryanston, ZA  
EPO The Hague
- (21) **99945749.2**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORMS 1217N AND 1218 N DD 10.08.01).  
Toseski, Dimko  
7/4 King Street, Newtown, NSW 2042, AU  
EPO The Hague
- (21) **99947832.4**  
COMMUNICATION PURSUANT TO R. 85A & 85B EPC (EPO FORMS 1217N & 1218N)  
Inforay Technologies Ltd.  
Hamagshimim Street 6, 49348 Petah Tikvah, IL  
EPO The Hague
- (21) **99966547.4**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULE 85A(1) AND 85B EPC (EPO FORMS 1217N AND 1218N DD 09.11.2001)  
Calgon Corporation  
5400 Campbells Run Road, Pittsburgh, PA 15230, US  
EPO The Hague

## III.3

- **Neudrucke aufgrund von Korrekturen**
  - **Reprints following corrections**
  - **Réimpressions en raison de corrections**
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales
-







**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
CH	N° 322.005.60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris	
GB	N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00) Barclays Bank PLC 54 Lombard Street P.O. Box 544 GB-London EC3V 9EX	

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

*Staat  
Country  
Pays*

*Bankkonten  
Bank accounts  
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten  
Giro accounts  
Comptes de chèques postaux*

---

GR	N° 112002002007046 Credit Bank AE Athens Tower Branch 2, Messoghion Avenue GR-115 27 Athens	
IE	N° 309 822 01 (Bank Code 901 490) Bank of Ireland Lower Baggot Street Branch P.O. Box 3131 IRL-Dublin 2	
IT	N° 936832 01 94 ABI 02002 / CAB 03200 IntesaBci Via del Plebiscito 112 I-00186 Roma	N° 10568277 Poste Italiane C. U. A. S. Piazza Vesuvio 6 I-20144 Milano
LU	N° 7-108/9134/200 DEXIA - Banque Internationale à Luxembourg 69 route d'Esch L-2953 Luxembourg	N° 26421-37 Administration des P. & T. Chèques postaux BP 2500 L-1090 Luxembourg
MC	N° 000 254 22154 Code banque 30 004 Code guichet 09179 Clé Rib 91 Banque Nationale de Paris Succursale de Monte-Carlo Galerie Charles III Boîte Postale 129 MC-98007 Monaco Cédex	
NL	N° 51 36 38 547 ABN-AMRO Bank NV Kneuterdijk 1, Postbus 165 NL-2501 AP Den Haag	N° 40 12 627 Postbank N.V. Postbus 98000 NL-6800 MA Arnhem
PT	N° 0015/020/088391145/05 SottoMayor Av. Fontes Pereira de Melo, 7 P-1000 Lisboa	
SE	N° 99-48857939 SHB CUBB, K3 Svenska Handelsbanken S-106 70 Stockholm	N° 7 41 53-8 Postgirot S-105 06 Stockholm
TR	N° 4214-301120-1029999 IS Bank Gazi Mustafa Kemal Bulvari 8 TR-06640 Kizilay / Ankara	

---

**Bank- und Postscheckkonten der Europäischen Patentorganisation****Bank and giro accounts of the European Patent Organisation****Comptes bancaires et chèques postaux de l'Organisation européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung* Currency for payment* Monnaies de paiement*</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien	Österr. Schilling (ATS)
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles	Franc belge (BEF)
CH	N° 322 005 01 B UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 30-30796-1 Zahlungsverkehr PTT Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel	Franc suisse (CHF)
CY	N° 0155-06-000-650 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av, P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia		Cyprus Pound (CYP)
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München	Deutsche Mark (DEM)
DK	N° 3015-13375-9 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 8995893 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup	Danske kroner (DKK)
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid		Peseta española (ESP)
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki	Suomen Markka (FIM)
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris		EURO (EUR)
GB	N° 60271489 (Sorting Code 20-00-00) Barclays Bank PLC 54 Lombard Street P.O. Box 544 GB-London EC3V 9EX		Pound Sterling (GBP)